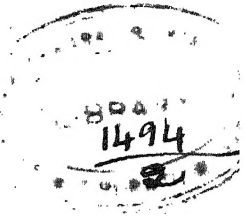
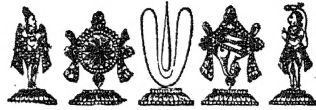


மற்றுமுள்ள நூல்களுக்கு நேரில் விசாரிக்க



ஸ்ரீ:  
பேரருளாளன் பெருந்தேவித்தாயார் திருவடிகளே சரணம்



ஸ்ரீமத்பரமஹம்ஸேத்யாதி ஸ்ரீலக்ஷ்மீஹயக்ரீவதிவ்யபா துகாலேவகஸ்ரீமத்  
அபிநவ ரங்கநாதப்ரஹ்மதந்த்ர பரகாலமஹாதேசிகனுடைய நிய  
மனத்தை சிரஸாவஹித்து ஸ்ரீகாஞ்சி. பிரதிவாதிபயங்கரம்  
அண்ணங்கரார் யதாஸனாஸ் ஸ்ரீமந்நிகமாந்தமஹாதேசிக  
ஸம்ப்ரதாயஸ்தர்களுக்கும் உபயுக்தமாகும்படி எழுதப்  
பட்ட நாலாயிரதிவ்யப்பந்தவுரையில்,

## நான்காவது ஆயிரமான திருவாய்மொழி

—:O:—

த னி ய ன் க ள்

ஸ்ரீப்ரஹ்மதந்த்ர ஸ்வதந்த்ரஸ்வாமி பணித்தது.

ராமாநுஜதயாபாத்ரம் ஜ்ஞாநவைராக்ய பூஷணம்  
ஸ்ரீமத்வேங்கட நாதார்யம் வந்தே வேதாந்ததேசிகம்

பதவுரை.

ராமாநுஜதயா பாத்ரம்	{ கிடாம்பியப்புள்ளாருடைய திருவருளுக்குப் பாத்ர பூதநம்	{ ஸ்ரீமத்வேங்கட நாதார்யம்	{ ஸ்ரீமத்வேங்கடநாதார்ய ரென்கிற திருநாமம் பூண்டவருமான்
ஜ்ஞாநவைராக்ய பூஷணம்	{ ஞானமென்ன விரக்தியென்ன இவற்றை அலங்காரமாக வுடையவரும்.	{ வேதாந்ததேசி கம் வந்தே	{ வேதாந்ததேசிகனை வணங்குகிறேன்.

கூரத்தாழ்வான் அருளிச்செய்தது.

லக்ஷ்மீநாதஸமாரம்பாம் நாதயாமுநமத்யமாம்  
அஸ்மதாசார்ய பர்யந்தாம் வந்தே குருபரம்பராம்.

லக்ஷ்மீநாத ஸமாரம்பாம்	{ எம்பெருமானைத் தொடக்கத் திலே உடைத்தாய்	{ அஸ்மதாசார்ய பர்யந்தாம்	{ எமக்கு ஆசார்யரான எம் பெருமானாரை முடிவிலே உடைத்தான
நாத யாமுந மத்யமாம்	{ ஸ்ரீமந் நாதமுனிகளையும், ஆள வந்தாரையும் இடையிலே உடைத்தாய்	{ குருபரம்பராம் வந்தே	{ ஆசார்ய பரம்பரையை வணங்குகின்றேன்.

இதுவும் ஆழ்வான் அருளிச்செய்தது.

யோநித்யமஸ்யுதபதாம்புஜயுகம்ருக்ம்  
வ்யாமோஹதஸ் ததிதராணித்ருனாய மேநே



## திருவாய்மொழி

**அஸ்மக்குரோர் பகவதோஸ்ய தயைகவிந்தோ:  
ராமாநுஜஸ்ய சரணௌ சரணம் ப்ரபத்யே.**

<p>சயுத பதாம்புஜ யுகம் குக்ம ய்யாமோஹத:  க் இதராணி  த்ருனய மேநே</p>	<p>யாவரொரு எம்பெருமானார் எந்நாளும் எம்பெருமானது திருவடித் தாமரை யிணைகளாகிற ஸுவர்ணத்திலுள்ள மிகுந்த விருப்பத்தினாலே அத்திருவடிகளுக்குப் புறம் பாயுள்ள விஷயங்களை தரும்பாக நினைத்துத் தள்ளி விட்டாரோ</p>	<p>அஸ்மத் குரோ: பகவத: தயா ஏக ஸிந்தோ: அஸ்ய ராமா நுஜஸ்ய சரணௌ சரணம் ப்ரபத்யே</p>	<p>எமக்கு ஆசார்யராய் ஸமஸ்த கல்யாணகுண பூர்ணராய் திருவருட்கடலான இந்த எம்பெருமா னருடைய திருவடிகளை உபாயமாக பற்றுகிறேன்.</p>
--	---	---	---

ஆளவந்தார் அருளிச்செய்தது

**மாதாபிதா யுவதயஸ் தநயா விபூதி:  
ஸ்ர்வம் யதேவ நியமேந மதந்வயாநாம்,  
ஆத்யஸ்ய ந: குலபதேர் வகுளாபிராம்  
ஸ்ரீமத் ததங்க்ரி யுகளம் ப்ரணமாம் ஸ்ரீமத்**

<p>மத் அந்வயாநாம் நியமேந மாதா பிதா யுவதய: தநயா: விபூதி: ஸர்வம் யத் ஏவ</p>	<p>என்னைச் சேர்ந்தவர்களுக்கு எப்பொழுதும் தாய், தந்தை, மாதர், மக்கள், செல்வம் (மற்று முள்ள) எல்லாமும் யாதொரு ஆழ்வார் திரு வடியேயோ</p>	<p>ந: ஆத்யஸ்ய குலபதே: வகுள அபிராம் ஸ்ரீமத் தத் அங்க்ரியுகளம் ஸ்ரீமத் ப்ரணமாம்</p>	<p>நமக்குக் குலகூடஸ்தரா கிய ஆழ்வாருடைய மகிழ்மலர்களினால் அழ காயும் நீத்யோஜவலமாயு மிருக்கிற அந்தத் திருவடியிணையை தலையால் வணங்குகின்றேன்.</p>
---	--	---	--

ஸ்ரீபராசரபட்டர் அருளிச்செய்தது.

**பூதம் ஸர்ச்ச மஹதாஹ்வய பட்டநாத  
ஸ்ரீபக்திஸார் குலசேகர யோகிவாஹந்,  
பக்தாங்க்ரிரேணு பரகால யதந்த்ரமித்ராந்  
ஸ்ரீமத்பராங்குசமுநிம் ப்ரணதோஸ்மி நித்யம்.**

<p>பூதம் ஸர்ச்ச  மஹத் ஆஹ்வய பட்டநாத ஸ்ரீ பக்திஸார் குலசேகர யோகிவாஹந்</p>	<p>பூதத்தாழ்வாரையும் பொய்கை யாழ்வாரையும் பேயாழ்வார் பெரியாழ் வார் திருமழிசை யாழ் வார் குலசேகராய்வார் திருப்பாணாழ்வார் இவர் களையும்</p>	<p>பக்தாங்க்ரிரேணு பரகாலயதிந்த்ர மித்ராந் ஸ்ரீமத்பராங் குசமுநிம் நித்யம் ப்ரணத: அஸ்மி</p>	<p>தொண்டரடிப்பொடியா ழ்வார் திருமங்கையாழ் வார் எம்பெருமானார் இவர்களையும் நம்மாழ்வாரையும் நாள்தோறும் ஸேவிக்கிறேன்.</p>
--	--	---	--

ஆழ்வார்கள் பதின்மரையும் ஆசாரியர்களில் முக்கியரான எம்பெருமானாரையும் சேர்த்து அதுஸந்திக்கும் ச்லோகமாயிது. இ தி ல், பொய்கையார் பூதத்தார் பேயார் என்கிற முறைமைப்படியே திருநாமங்களைப் பதியாமல் பூதத்தாழ்வாரை முன்னே பதிந்தும் நம்மாழ்வாரை முடிவிற பதிந்தமிருப்பது அவ்வவபூதர்களை அடைவே முன்னம் பணித்து அவவவியான நம்மாழ்வாரைப் பின்னே பணித்தபடி. \*பூதம் சிரோஹ்ரத மஹரஹ்வய மக்ஷியுக்ம்\* இத்யாதிச்லோகம் இங்கே அதுஸந்தேயம்.....\*



ஆழ்வார் திருவடிகளே சரணம்

## திருவாய்மொழித் தனியன்கள்

(ஸ்ரீமந்தாதமுனிகள் அருளிச்செய்தது)

பக்தாம்ருதம் விச்வஜநாநுமோதநம் ஸர்வார்த்ததம் ஸ்ரீசடகோபவாங்கமம்  
ஸஹஸ்ரசாகோபரிஷத்ஸமாகமம் நமாய்வுறும் த்ராலிடவேதஸாகரம்.

பக்த அம்ருதம்	{ தொண்டர்கட்கு அமுதமா யிருப்பதும்	ஸ்ரீசடகோபவாங் மயம்	{ நம்மாழ்வாருடைய ஸ்ரீஸூக்தி மயமுமான
விச்வ ஜந அநு மோதநம்	{ ஸகல ஜனங்களையும் ஆனந் திக்கச் செய்வதும்	த்ராலிட வேத ஸாகரம்	{ தமிழ் வேதக் கடலை
ஸர்வ அர்த்ததம்	{ ஸமேஸ்த புருஷார்த்தங்களையும் அளிக்கவல்லதும்	அஹம்	அடியேன்
ஸஹஸ்ர சாகா உபரிஷத் ஸமா கமம்	{ ஆபிரகணக்கான சாகை களையுடைய உபரிஷத்துக் கமம்	நமாம்	ஸேவிக்கிறேன்.

\*\*\*—திருவாய்மொழி ஒரு கடலாக ரூபணம் செய்யப்படுகிறது. கடலுக்குள்ள  
தன்மையடங்கலும் திருவாய்மொழிக்கும் உண்டென்று விசேஷணங்களினால் சிறுபிக்கப்  
படுகின்றது. உபரிஷத்ஸமா - ஆகமம் என்றும் பிரியும்.

ஈசுவரமுனிகள் அருளிச்செய்த தனியன்

திருவழிநாடென்றுத் தேன்குருகரென்றும் மருவினிய வண்பொருளென்றும்—அருமறைகள்  
அந்தாதிசெய்தா னடியிணையே யெப்பொழுதும் சிந்தியாய் நெஞ்சே தேளிந்து.

நெஞ்சே திருவழுதி நாடு என்றும்	மனமே! { திருவழுதி நாடென்கிற தேசத்தை அநுஸந்தித்தும்	அரு மறைகள் அந்தாதி செய் தான்	அருமையான வேதங்களை { அந்தாதித் தொடையான திரு வாய்மொழி முகத்தாலே பாடின ஆழ்வாருடைய
தென் குருகூர் என்றும்	{ அழகிய திருக்குருகூரென்கிற திவ்ய தேசத்தை அநுஸந் தித்தும்	அடி இணையே எப்பொழுதும்	உபய பாதங்களையே இடைவிடாமல்
மருவ இனிய வண்பொருளல் என்றும்	{ ஆசைப்படும்படி போக்யமாய் அழகியதான தாமிரபர்ணி யாற்றை அநுஸந்தித்தும்,	தெளிந்த சிந்தியாய்	தெளிவுடனே சிந்தை செய்யக்கடவை.

\*\*\*—ஆழ்வாருடைய திருவடிகளை அநுஸந்திக்கும்போது அவரது திருவவதார  
ஸ்தலமான திருநகரியையும் அது இருக்கும் நாடாகிய வழிவளநாட்டையும், அந்நாட்டுக்கு  
அலங்காரமாய் ஆழ்வார்க்கும் புராண நிரூபகமான தாமிரபர்ணி திவ்ய நகரியையும் அநு  
ஸந்தித்துப் பின்பு 'ஆழ்வார் திருவடிகளே சரணம்' என்னவெனுமென்கிறது. இதனால் உத்  
தேசிய வஸ்துவின் ஸம்பந்தஸம்பந்தம் பெற்ற வஸ்துக்களும் உத்தேசியம் என்கிற சாஸ்திரார்த்  
தம் வெளியிடப்பட்டதாகும்.

சொட்டைநம்பிகள் அருளிச்செய்த தனியன்

மனத்தாலும் வாயாலும் வண்குருகூர்பேணும் இனத்தாரையல்லாதிறைஞ்சேன்—தனத்தாலும்  
எதுங்குறைவிலேன் எந்தைசடகோபன் பாதங்கள் யாமுடைய பற்று.

மனத்தாலும்	நெஞ்சிலும்	ஏதும் குறைவு இலேன்	எவ்விதமான குறையுமுடையே னல்லேன்; (ஏதனென்னில்)
வாயாலும்	வாக்கினாலும்		
வண் குருகூர்	} திருநகரியை ஆதரிக்கின்ற பேணும்	எந்தை சடகோபன்	} அன்புத் ஸ்வாமியான நம்மாழ்வாருடைய
இனத்தாரை அல்லாது			
	கோஷ்டியில் சேர்ந்தவர்களைத் தவிர (மற்றையோர்களை)	பாதங்கள்	திருவடிகள்
இறைஞ்சேன்	வணங்கமாட்டேன்;	யாமுடைய	நம்முடைய
தனத்தாலும்	செல்வத்தினாலும்	பற்று	ஆதாரமாயிராநின்றது.

\* \* \*—ஆழ்வார்திருநகரியையே போற்றிக்கொண்டிருக்கும் ஸ்ரீவைஷ்ணவ கோஷ்டியில் அந்வயித்த மஹான்களைத் தவிர மற்று எவரையும் வணங்கமாட்டேனென்றது, எப் போதும் அப்படிப்பட்ட ஸ்ரீவைஷ்ணவ சிகாமணிகளையே வணங்குவேனென்றபடி.

முன்னடியில் இறைஞ்சேன் என்று ஒருமையாகச் சொல்லிப் பின்னடியில் யாமுடைய என்று பன்மையாகச் சொன்னது, இயல்புபற்றிய தனித்தன்மைப் பன்மை; ஸ்வம்மபந்திகளையுங் கூட்டிக் கொண்டு பேசுகிறாரென்னவுமாம்.

அனந்தாழ்வான் அருளிச்செய்த தனியன்

ஏய்ந்தபெருங்கீர்த்தி யிராமானுசமுனிதன் வாய்ந்தமலர்ப்பாதம் வணங்குகின்றேன்—ஆய்ந்தபெருஞ் சீராட்சடகோபன் செந்தமிழ்வேதந்தரிக்கும் பேராதவுள்ளம்பெறு.

ஆய்ந்த	குற்றங் கலசாத	உள்ளம்	நெஞ்சை
பெரு சீர்	சிறந்த திருக்குணங்களினால்	பெற	பெறும் பொருட்டு
ஆர்	பரிபூர்ணரான	ஏய்ந்த பெரு கீர்த்தி இராமா நுசமுனிதன்	} தகுதியான பெரும் புகழையுடைய எம்பெருமானாரது
சடகோபன்	நம்மாழ்வார் அருளிச்செய்த		
செந்தமிழ் வேதம்	செவ்விய தமிழ் வேதத்தை	வாய்ந்த பாதம்	பொருத்தமான திருவடிக் தாம்
தரிக்கும்	தாங்கிக் கொள்ளவல்லதாய்	மலர்	ரைகளே
பேராத	} வேறென்றில் செல்லமாட்டாத தான	வணங்குகின்றேன் தொழுகின்றேன்.	

\* \* \*—மேல் தனியனில் “தமிழ்மறைகளாயிரமும் ஈன்ற முதல் தாய் சடகோபன் மொய்ம்பால் வளர்த்த இதத்தாய் இராமானுசன்” என்னப்படுதலால் திருவாய்மொழியை வளர்த்த தவரான எம்பெருமானாருடைய திருவருளினறித் திருவாய்மொழியை மனப்பாடமாகத் தரிக்கவல்ல சக்தி வாய்க்கமாட்டாதாதலால், செந்தமிழ் வேதந்தரிக்கும் பேராதவுள்ளம் பெறுதற்காக இராமானுசனது மலர்ப்பாதம் வணங்குகின்றேனென்கிறது இதில்.

“எங்கள் கதியே யிராமானுசமுனியே, சங்கை கெடுத்தாண்ட தவராசா, பொங்கு புகழ்மங்கையர் கோனந்த மறையாயிரமனைத்தும், தங்குமனம் நீயெனக்குத்தா” என்ற பெரிய திருமொழித் தனியனையும் இங்கு ஸ்மரிப்பது.

பட்டர் அருளிச்செய்த தனியன்

வான்திகழுஞ்சோலை மதிளாநங்கர்வண்புகழ்மேல்  
முதற்றய்சடகோபன் மொய்ம்பால்வளர்த்த

ஆன்றதமிழ்மறைகளாயிரமும்—ஈன்ற  
இத்தாயிராமானுசன்.

வான் திகழும்	} ஆகாசத்தவவும் ஒங்கி விளங்கு சோலை கின்ற சோலைகளையும்	அரங்கர்	} திருவரங்கத்தில் பள்ளி கொண்ட எம்பெருமானுடைய
மதிள்			
	ஸ்பந்தப் பாகாரங்களையும் உடைத்தான	வண் புகழ் மேல் அன்ற	திருக்கல்யாண குண விஷயமாக அமைந்த

தமிழ் மறைகள் } தமிழ் வேதமான 'ஆயிரம் பாசு	மொய்ம்பால்	மிறிக்குடனே
ஆயிரமும் } ரங்கனையும்	வளர்த்த	அதனை வளர்த்த
என்ற முதல் தாய் பெற்ற முக்கியமான மாதா	இதம் தாய்	ஹிதமான மாதா
சட்கோபன் நம்மாழ்வாராவர்.	இராமாதுசன்	எம்பெருமானாராவர்.

\* \* \*—கீழ்த் தனியனிலே “செந்தமிழ் வேதந் தரிக்கும் பேராத வுள்ளம்பெற—இரா மாநுசமுனிதன் வாய்ந்த மலர்ப்பாதம் வணங்குகின்றேன்” என்று பேசும்படி எம்பெரு மானார்க்கும் திருவாய்மொழிக்குமுள்ள தொடர்பை வெளியிடுவது இப்பாசரம். உலகத்தில் பிரஜைகளுக்குப் பெற்றதாய் என்றும் வளர்த்ததாய் என்றும் இரண்டு தாய்மார் ஏற்படுவது போல் திருவாய்மொழியாகிற ப்ரஜைக்கும் இரண்டு தாய்மாரூண்டு; அவர்களாகிறார் நம்மாழ் வாரும் எம்பெருமானாரும். ஆழ்வார் பெற்றருளினார்; எம்பெருமானார் போஷித்தருளினார். கண்ணபிரானுக்குத் தேவகிப் பிராட்டியும் யசோதைப் பிராட்டியும் போலே.

இதுவும் பட்டரூளிச் செய்த தனியன்

மிக்கவிறைநிலையும் மெய்யாமுயிர்நிலையும்	தக்கநெறியுந் தடையாகித்—தொக்கியலும்
ஊழ்வினையும்வாழ்வினையு மோதுங்குருகையர்கோன்	யாழ்வினையேதத்தியல்.
குருகையர்கோன் { திருக்கரியிலுள்ளார்க்குத் தலை வரான ஆழ்வார் (அருளிச் செய்த)	தக்க நெறியும் { ஸ்வரூபாத்ருபமான உபாயத் தின் ஸ்வரூபத்தையும்
யாழின் இசை { வீணகாணம்போன்ற திருவாய் வேதத்து இயல் { மொழிப் பரகசரங்கள்	தடைஆகி தொக்கு { (பகவத்ப்ரபாதிக்குப்) மிரதிப் தகமாகிச் சேர்ந்து கிடக்கிற இயலும் ஊழ் { முன்னை வினைகளாகிற வினையும் { விரோதி ஸ்வரூபத்தையும்
மிக்க இறை நிலை { ஸர்வோத்க்ருஷ்டனை எம் பெருமானுடைய ஸ்வரூபத் தையும்	வாழ்வினையும் { வாழ்வாகிற பரம புருஷார்த்த ஸ்வரூபத்தையும்
மெய்யாம் உயிர் { நித்யனான ஜீவாத்மாவின் ஸ்வ நிலையும் { ரூபத்தையும்	ஒதும் { கூறுவன.

எம்பெருமானே ஸர்வஸ்மாத்தபரன், ஜீவாத்மா அவ்வெம்பெருமான் பக்கலில் சேஷத் வத்தையே தனக்கு நிரூபகமாகவுடையவனாயிருப்பன், சரணாகதியே எம்பெருமானைப் பெறு தற்கு வழி, பொய்நின்ற ஞானமும் பொல்லாவொழுக்கு மழுக்குடம்புமாகிற விவையே பிரதிபந்தகம், ஒழிவில்காலமெல்லாமுடனாய் மன்னி வழுவினா வடிமைசெய்வதே பரமபுரு ஷார்த்தம் என்கிற இவ்வைந்து அர்த்தங்களும் இத்திருவாய்மொழியில் பன்னிப்பன்னி யருளிச்செய்யப்படுகின்றன. ஆதலால் அர்த்தபஞ்சகமே திருவாய்மொழிக்குப் ப்ரமேயமென்க.

தனியன் உரை முற்றிற்று

### திருவாய்மொழியின் அவதாரிகை.

நம்மாழ்வார் நான்கு வேதங்களின் ஸாரமாக நான்கு திவ்வியப் பிரபந்தங்களையருளிச் செய்தார். திருவிருத்தம், திருவாகிரியம், பெரிய திருவந்தாதியென்ற கீழ்ப்ப்ரபந்தங்கள் மூன்றும் இயற்பாவிற் சேர்ந்தவை. இதுவே சரமப்ரபந்தமாகும். ஸாமவேதத்தின் ஸார மென்று ஆசாரியர்களால் அருமை பெருமை பொலிய ஆதரிக்கப்பட்டது இதுவே. எம்பெரு மான் இவரைக்கொண்டு உலகத்தை திருத்திப்பணிகொள்ளத் திருவுள்ளம் பற்றியதனால், இவர் அபேக்ஷித்தபோதே இவர்க்கு ஸம்ஸார நிவ்ருத்தியைப் பண்ணிக்கொடாமல் ஸம்ஸலேஷவிசலேஷங்களாலே ஞானபக்திகளை வளரச்செய்து தொண்டர்க்கமுதுண்ணச் சொல்மாலைகள் சொல்லுவித்து, பரமபக்தி தசையை எடுப்புஞ் சாய்ப்புமாக வினைத்து இப் பிரபந்தத்தின் முடிவில் அந்தமில் பேரின்பமளித்தருளுகிறார்.

ஸ்ரீ:

நம்மாழ்வார் திருவாய்மொழி ந்தருளிய

## திருவாய்மொழி

முதற்பத்து—முதல்திருவாய்மொழி—உயர்வறு

பராத்திரனுடைய உயர்த்திகளையெல்லாமுரைப்பது.

2675 உயர்வறுவுயர்நலம் உடையவன்யவனவன் \* மயர்வறுமதிநலம் அருளினன்யவனவன்  
அயர்வறுமமரர்கள் அதிபதியவனவன்\* துயரறுசுடரடி தோழுதேழேன்மனனே. (க)

என் மனனே	என்று மனமே !	அருளினன்	{ (அடியேனுக்கு) கிருபை பண்ணினவன்
உயர்வு அற	{ (தண்ணீர் பார்க்கிலும்) உயர்த்தி இல்லாதபடி	யவனவன்	யாவனெருவனே,
உயர்	உயர்ந்த	அயர்வு அறும்	மறப்பு இல்லாத
நலம்	{ (ஆனந்தம் முதலிய) கல்யாண குணங்களை	அமரர்கள்	நித்பனூரிகளுக்கு
உடையவன்	(சுயமாக) உடைத் தானவன்	அதிபதி யவன்	ஸ்வாமி யாவனெருவனே
யவனவன்	யாவனெருவனே,	அவன்	அந்த எம்பெருமானுடைய
மயர்வு அற	அஜ்ஞானம் நசிக்கும்படி	துயர் அறு சுடர்	துக்கங்களைப் போக்குகிற
மதி நலம்	ஞானத்தையும் பக்தியையும்	அடி	சோதிமயமான திருவடிகளை
		தொழுது	வணங்கி
		எழு	நீ கடைத்தேறக்கடவை.

\*\*\*—இதில், மஹோபகாரங்களைத் தமக்குச் செய்தருளின எம்பெருமானுடைய திருவடிகளைத் தொழுது மேன்மை பெறும்படியாக ஆழ்வார் தமது திருவுள்ளத்திற்கு உப தேசிக்கிறார். புறமத்தவருடைய கொள்கைப்படி எம்பெருமான் நிற்க்குணனல்லன், ஸமஸ்த கல்யாணகுணத்தமகன் என்கிற வேதாந்த வித்தாந்தத்தை முதலடியிலே வெளியிட்டருள்கிறார். இதனால் எம்பெருமான் தனது திருக்கல்யாண குணங்களைக் காட்டி இவ்வாழ்வாரை ஈடுபடுத்திக்கொண்டமை விளங்கும். (க)

2676 மனனகமலமற மலர்மிசையெழுதரும்\* மனனுணர்வளவிலன் பொறியுணர்வவையிலன்\*  
இன்னுணர்முழுநலம் எதிர்நிகழ் கழிவினும்\* இன்னிலனென்னுயிர் மிகுரையிலனே. (உ)

மனனகம்	மனத்திலே யிருக்கிற	பொறி உணர்வு	{ (மேய் வாய் கண் மூக்குச் செவி யென்னும்) வெளியிந்
மலம் அற	{ (காமம் கோபம் முதலிய) தீக் குணங்கள் கழியக் கழிய (அதனால்)	அவை இலன்	திரியங்களின் ஞானத்தினால்
மலர்	மலர்ந்ததாகி	இனன்	அளவிடப்படாதவனுமாய்
மிசை எழுதரும்	{ மேலே மேலே விருத்தி யடை கிற	முழு உணர் நலம்	இப்படிப்பட்டவனும்
மனன் உணர்வு	{ மானஸ ஜ்ஞான மென்கிற யோக வுணர்ச்சியால்	எதிர் நிகழ் கழிவினும்	பரிபூர்ண ஞானானந்த ஸ்வரூபி
அளவிலன்	அளவிடப்படாதவனும்	எதிர்நிகழ் காலம்	இதற்காலம் நிகழ்காலம் இறந்த காலம் என்ற மூன்று காலங்களிலும்
		இனன் இலன்	ஒப்பு இல்லாதவனும்
		மிகுரையிலன்	{ மேற்பட்டவரில்லாதவனுமாய் யிருப்பவன்.
		என்' நன்' உயிர்	எனக்கு நல்ல ஆத்மா.

\*\*\*—முதற்பாசரத்தில் ப்ரஸ்தாவிக்கப்பட்ட திருக்குணங்களுக்கு ஆச்யமான திவ்யாத்ம ஸ்வரூபமானது சித்து அசித்து என்கிற இரண்டு தத்துவங்களிற்காட்டிலும் விலக்ஷணமென்பதை இப்பாட்டில் அருளிச்செய்கிறார். முதல் ஒன்றரையடிகளால் ஜீவாத்ம

ஸ்வரூபத்திற்காட்டிலும் பரமாத்ம ஸ்வரூபம் விவக்ஷணமென்பபடுகிறது. பொறியுணர்வவையிலன் என்பதனால் ஜடப்பொருள்களிற்காட்டில் வைவக்ஷண்யம் சொல்லப்படுகிறது. இனன் - இப்படிப்பட்டவனென்று முன்னடிகளிற் சொன்ன சித்சித் வைவக்ஷண்யத்தையே அநுபாவிக்கிறபடி. உணர்முழுநலம் - உணர்வும் நலமுமே முழுதுமாக வுள்ளவன்; கட்டடங்க ஜ்ஞாநாந்த ஸ்வரூபி யென்றபடி. எதிர் நிகழ் கழிவினும் இன்னிலன் - மூன்று காலங்களிலும் தனக்கு ஒப்பில்லாதவன். (உ)

2677 இலனது உடையனிது எனநினைவரியவன்\* நிலனிடை விசும்பிடை உருவினனருவினன்\* புலனொடு புலனலன் ஒழிவிலன்பரந்த\* அந்நலனுடையொருவனை நணுகினம்நாமே. (ங)

அது இலன் (என்)	{ அந்தப் பொருள் (தனக்கு) இல் லாதவனென்றும்	அருவினன்	{ ருடியல்லாத சே த ந ர் க ளை யுடையவனாகியும்
இது உடையன்	{ இந்தப் பொருளை யுடையவன் என என்றும்	புலனொடு	{ (இப்படிப்) புலன்களுக்கு விஷ யமாகிற் பொருள்களோடு (கலந்து நின்றாலும்)
நினைவு அரியவன்	{ நினைப்பதற்கு அருமைப்பட்ட வனாகியும்	புலன் அலன்	{ (தான்) புலன்களுக்கு விஷய மாகாதவனாகியும்
நிலன் இடை	{ ஸ்மி முதலான (கிழ்) உலகங் களிலும்	ஒழிவு இலன்	{ எப்பொழுதும் எங்கும் வியா பரந்த சித்திருக்கிற
விசும்பு இடை	{ ஆகாசம் முதலான (மேல்) உல கங்களிலும் உள்ள	அ நலன் உடை	{ முன் சொன்ன க ல் ய ர ண குணங்களை யுடைய ஒப்பற்ற எம்பெருமானை
உருவினன்	{ ருடியான அசேதநப் பொருள் களை யுடையவனாகியும்	நாம் நணுகினம்	{ நாம் கிட்டப்பெற்றோம்.

\* \* \* —எம்பெருமானுக்குண்டான லீலாவிபூதிச் செல்வத்தை இப்பாட்டி லருளிச் செய்கிறார். 'இவனுக்கு அது இல்லை' என்றும் நினைக்கமுடியாது, 'இவனுக்கு அதுவுண்டு' என்றும் நினைக்க முடியாது; நிலனிடை விசும்பிடை யுருவினனருவினன்' என்றே பேச வேணும்; கீழுலகங்களிலும் மேலுலகங்களிலும் சேதநப் பொருள்களும் ஜடப்பொருள்களும் எத்தனையுண்டோ அவற்றையெல்லா முடையவன் என்னவேனுமென்கை. புலனொடு புலன லன் - புலப்படுகின்ற ஸகல பதார்த்தங்களோடும் அந்தராத்மாவாய்க் கலந்து நின்றானே யாகிலும் அவற்றின் தோஷங்கள் தன்னிடத்தில் தட்டப்பெறாதவன். ஒழிவிலன் பரந்த - ஒரு வால்தவம் ஒரு காலமு மொழியாமல் ஸர்வதா வியாபித்தவன். (ங)

2678 நாமவனிவனுவன் அவனிவளுவளேவன்\* தாமவரிவருவர் அதுவிதுவுதுவேது\* வீமவையிலையுவை அவைவல்லத்தீங்கவை\* ஆமவையாயவை ஆய்நின்றவவே. (சு)

நாம்	{ நாம் முதலான தன்மைப் பொருள்களும்	எது	{ எது என்னும். ஒன்றன்பால் வினுப்பொருளும்
அவன் இவன் உவன்	{ அவன் இவன் உவன் என்கிற ஆண்பால் சுட்டுப் பொருள் களும்	வீம் அவை	{ நசிக்குந் தன்மையுள்ள பொ ருள்களும்
அவர் இவர் உவர்	{ அவன் இவர் உவர் என்னும் பெண்பால் சுட்டுப்பொருள் களும்	இவை உவை அவை	{ இவை உவை அவை என்னும் பலனிற்பால்சுட்டுப் பொருள் களும்
எவன்	{ எவன் என்கிற பெண்பால் வினுப் பொருள்களும்	நலம் அவை	{ நல்ல வஸ்துக்களும்
தாம்	{ தாம் என்னும் பன்மைப் பொதுப்பொருள்களும்	தீங்கு அவை	{ கெட்ட வஸ்துக்களும்
அவர் இவர் உவர்	{ அவர் இவர் உவர் என்னும் பலர்பால் சுட்டுப்பொருள் களும்	ஆம் அவை	{ எதிர்காலப் பொருள்களும்
அது இது உது	{ அது இது உது என்னும் ஒன் றன்பால் சுட்டுப் பொருள் களும்	ஆய் அவை	{ இறந்தகாலப் பொருள்களும்
		ஆய் நின்ற	{ ஆகின்ற எல்லாப் பொருள் களும்
		அவரே	{ அந்த ஸர்வேசுவரனேயாம்.

\*\*\*—இப்பாட்டுமுதல் மேற்பாட்டுக்களெல்லாம் கீழ்ப்பாட்டிற் சொன்ன லீலா விபூதிச் செல்வத்தைப் பன்னியுரைப்பன. எம்பெருமானார் கதயத்தில் \*ஸ்வாதீந தீர்வித சேதநா சேதந ஸ்வரூபஸ்தி ப்ரவ்ருத்தி பேதம்\* என்றருளிச்செய்வது இப்பாட்டுமுதல் முறையே யுள்ள மூன்று பாசரங்களிலும் சொல்லுகிற பொருளையே ஸங்கிரஹித்தபடியாம். ஸகல சேதநாசேதநங்களினுடையவும் ஸ்வரூபம் எம்பெருமானுடைய அதீநமாயிருக்குமென்பது இப்பாட்டிற் சொல்லுகிறது. அப்படியே அவற்றின் ஸ்திதியும் [ரக்ஷணமும்] அவனதீன மென்பது மேற்பாட்டிற் சொல்லுகிறது. அவற்றின் ப்ரவ்ருத்தி நிவ்ருத்திகளும் அவனதீனங்க ளென்பது அதற்கு மேற்பாட்டிற் சொல்லுகிறது. (சு)

2679 அவரவார்தமமது அறிவறிவகைவகை + அவரவாரையவர் எனவடியடைவர்கள் + அவரவாரையவர் குறைவிலிரையவர் + அவரவாரவிதிவழி அடையநின்றனரே. (ரு)

அவர் அவர்	அந்தந்த அதிகாரிகள்	குறைய இவர்	{ (அவரவர்கள் விரும்பின பலன் களைக்கொடுப்பதில்) குறையற் றனவே; (எதனாலே என்னில்) ஸர்வ ஸ்வாமியான பூமீந்நா ராயாணன்
தம தமது	தங்கள் தங்களுடைய	இறையவர்	
அறிவு அறி வகை	{ ஞானத்தாலே அறியப்படுகிற வகை } பலபல படிகளாலே	அவரவர்	{ அந்தந்த அதிகாரிகள் தங்கள் தங்கள் அத்ருஷ்டாது ஸாசரமாய்
அவரவர்		அந்தந்த தெய்வங்களை	
இறையவர் என	ஸ்வாமிகளென்றெண்ணி	விதி வழி	{ அந்தந்த தேவதைகளுக்கு அந்தர்யாமியாக எழுந்தருளி யுள்ளான்.
அடி அடைவர்கள்	ஆசிரயிப்பர்கள்;	அடைய	
அவரவர்	இறை { அந்தந்த அ தி க ரி க ளா ல் யவர் } தொழப்படுகிற தெய்வங்கள்,	நின்றனர்	

\*\*\*—உலகத்தில் நடக்கிற ரக்ஷணத்தொழில்யாவும் எம்பெருமானுடையதே; அக்கி இந்திரன் சிவன் பிரமன் முதலிய இதர தெய்வங்களைக் குறித்து அவரவர்கள் வழிபடுகள் செய்து தாம் தாம் கோலின பலன்களைப் பெறுவதாகக் கண்டாலும் அதுவும் எம்பெருமான் தானே அத் தெய்வங்களுக்கு உள்விடாக இருந்து நடத்துகிற ரக்ஷணமேயன்றி அத்தெய்வங் களே சுதந்திரமாகச் செய்துவிடுகிற ரக்ஷணமன்று என்றதாயிற்று. (ரு)

2680 நின்றனரிருந்தனர் கிடந்தனர்திரிந்தனர் + நின்றலிரிருந்திலர் கிடந்திலர்திரிந்திலர் + என்றுமொரியல்லினர் எனநனைவாரியவர் + என்றுமொரியல்வோடு நின்றவேந்திடரே. (சு)

நின்றனர்	நிற்பவர்கள்	{ (ஆக இப்படிப்பட்டவர்களினுடைய நிலைமை இராமை கிடவாமை திரி யாமையாகி நிவ்ருத்திகளெல்லா மும் அப்பெருமானுடைய அதீநமே)	
இருந்தனர்	இருப்பவர்கள்		
கிடந்தனர்	கிடப்பவர்கள்		
திரிந்தனர்	{ திரிபவர்கள் (ஆக இப்படிப் பட்டவர்களினுடைய நிறநல் இருத்தல் கிடத்தல் திரிதலா கிற ப்ரவ்ருத்திகளெல்லாம் அப்பெருமானுடைய அ தீ நமே.)	என்றும்	எப்போதும்
		ஒரு இயல்வினர்	{ ஒரேவிதமான இயற்கையை யுடையவரென்று நினைக்க முடியாதவரும் (அவரே) (அவர்தாம் யாவரென்னில்) எப்போதும்
		என நினைவு	
		அரியவர்	
நின்றிலர்	நில்லாதவர்கள்	என்றும்	எப்போதும்
இருந்திலர்	இராதவர்கள்	ஓர் இயல்வோடு	{ ஒரேவிதமான இயற்கையோடு கூடியிருக்கின்றவராய் திடமான பிரமாணத்தினால் ஸித் தரான நம்முடையவர்.
கிடந்திலர்	கிடவாதவர்கள்	நின்ற	
திரிந்திலர்	திரியாதவர்கள்	எம் திடர்	

\*\*\*—லீலாவிபூதியின் ஸ்வரூபமும் ரக்ஷணமும் எம்பெருமானுடைய அதீனமென் பது கீழிரண்டு பாசரங்களில் அருளிச்செய்யப்பட்டது; அதனுடைய ப்ரவ்ருத்தி நிவ்ருத்தி களும் அவனதீனமே யென்கிறது இப்பாட்டில். இதில் முதலடியில் ப்ரவ்ருத்திகளைச் சொல்லு கிறது. இரண்டாமடியில் நிவ்ருத்திகளைச் சொல்லுகிறது. நின்றனர் இத்யாதிக்கு - நிறநல் இருத்தல் கிடத்தல் திரிதல் என்கிற தொழில்களே இங்குப் பொருளாக அமையும். நின்றிலர் இத்யாதிக்கும் - நிலைமை இராமை கிடவாமை திரியாமை என்பவைகளே பொருளாகப் பொருந்கும்.

திடர் - திடமான வேதப்ரமாணத்தினால் வித்திப்பவர் என்றபடி. எம்பெருமான் அப்படி வித்திப்பது வைதிகோத்தமராகிய தமக்குப் பரமலாபம் என்பது தோன்ற எம்திடர் என்கிறார். எமக்காகவே ப்ரபலப்ரமாண வித்தரானார் என்றபடி. (அ)

2681 திடவிசம்பேரிவளி நீர்நிலமிவைமிசை \* படர்பொருள்முழுவதும் அவையவைதோறும் + உடன்மிசையுரெனக் கரந்தேங்கும்பரந்துளன் \* சுடர்மிகுசுருதியுள் இவையுண்டகரனே. (வி)

திடம்	உறுதியான	உடல் மிசை	சரீரத்தில் ஆத்மா வியாபிப்பது
விசம்பு	ஆகாசமென்ன	உயிர் என	போல
எரி வளி நீர் நிலம்	அக்கியென்ன வாயுவென்ன	கரந்து	மறைந்து
இவை மிசை	ஜலமென்ன பூமியென்ன	எங்கும் பரந்து	உள்ளிலும் வெளியிலும் வியாபித்து
படர் பொருள்	ஆகிய இவற்றை ஆதாரமாகக் கொண்டு	சுடர் மிகு சுருதி	தேசப்போலிந்த வேந்தரில் உள் யுள் உளன்
முழுவதும் ஆய்	படர்ந்த பதார்த்தங்கள் யாவும் தானும்படி அவற்றிற்கு உபா தாநமாய் (அவற்றை உண்டாக்கி)	இவை உண்ட	தேசப்போலிந்த வேந்தரில் உள் யுள் உளன்
அவை அவை	அந்தந்த பதார்த்தங்களெல்லா வற்றிலும்	கரன்	(ஸம்ஹார காலத்தில் இவற்றை யெல்லாம் தன் பக்கலிலே யாக்கிக் கொள்ளும் நேவ னாவான்.

\* \* \*—கீழ்ப்பாசுரங்களிலும் மேலிற் பலவிடங்களிலும் ‘எல்லாப் பொருள்கட்கும் எம்பெருமானே நியாமகன்’ என்று சொல்லவேண்டுமிடங்களில் அப்படிச் சொல்லாமல் ‘எல்லாம் எம்பெருமானே’ என்று [ஸமாநாதிகரணமாகச்] சொல்லுவதால் அத்தவதாபிப்ராயம்போல் தோன்றக்கூடுமன்றோ; உண்மையில் அப்படியில்லை; ஸகல சேதாசேதநங்களும் சரீரமாய் எம்பெருமான் ஸகலாந்தர்யாமித்வேந சரீரியாய் நின்றலால் இப்படிப்பட்ட சரீர சரீரிபாவ ஸம்பந்தத்தைப் பற்றவே ஐக்கியம் சொல்லப்பட்டதென்று நிரூபிக்கிறது இப்பாசுரம். விசிஷ்டாத்வைதக்கோட்பாட்டை இப்பாட்டு ஸாரமாக எடுத்துரைக்கின்றது. (ஏ)

2682 சுரரறிவருநிலை விண்முதல்முழுவதும் \* வரன்முதலாயவை முழுதுண்டபரபரன் \* ப்ரமோருமுன்றோித்து அமராக்குமறிவியந்து \* அரனயனேன உலகழித்தமைத்துளனே.

சுரர் அறிவு அரு நிலை	(பிரமன் முதலிய) தேவர்களுக்கும் அறியவொண்ணாத நிலை மையை யுடைத்தான்	அரன் என	ருத்ரமூர்த்தியின் உருவத்தைத் தரித்தவனாக
விண் முதல் முழுவதும் வரன் முதல் ஆய்	மூலப்ராக்ருதி முதலாக உள்ள ஸகல வஸ்துக்களுக்கும் சிறந்த காரணபூதனாய் (அவற்றை யெல்லாம் படைத்தவனாயும்)	ஒரு மூன்று புரம் எரித்து	இணையிலிவாத திரிபுரங்களைத் தவிர்த்தும்
அவை முழுது உண்ட	அவற்றையெல்லாம் (பிரளய காலத்தில்) திருவயிற்றிலே ரக்ஷிப்பவனுமுமுள்ள	உலகு அழித்து	உலகங்களை அழித்தல்செய்தும்
பரபரன்	பரம புருஷன்	அயன் என	நானமுக்க கடவுள் என்னும் படியாக நின்று
		அமராக்கு அறிவு இயந்து	தேவர்களுக்கு ஞானத்தைக் கொடுத்தும்
		உலகு அமைத்து	உலகங்களைப் படைத்தல் செய்தும்
		உளன்	அவர்களுக்குள் ஆத்மாவா யிருக்குமவனே.

\* \* \*—பிரமன் சிவன் முதலான தேவர்களும் சிவசில அரிய பெரிய காரியங்களை நடத்திப்போருவதாக ப்ரமாணங்களில் விளங்காநின்றதே; சிவபிரான் த்ரிபுரஸம்ஹாசமாகிற மிகப்பெரிய காரியத்தை நடத்தினனென்றும் ஸகல லோகத்தின் ஸம்ஹாரத் தொழிலுக்கும் அதிகாரியா யிருக்கிறனென்றும், ப்ரமணம் தேவர்களுக் கெல்லாம் ஞானமளித்தன் னென்றும் லோகஸ்ரஷ்டியை நடத்திப் போருகிறனென்றும் பிரமாணங்களால் விளங்கும்போது எல்லாப் பெருமைகளையும் விஷ்ணுவின்மேலேயே ஏற்றிடுச் சொல்லுவதென்? என்று சிவர் சங்கிக்க, அவர்களுக்குத் தெளிவு பிறப்பிக்கும் பாசுரம் இது. \*விஷ்ணு ராத்மா பகவதோ



பவஸ்யமிததேஜஸு:; தஸ்மாத் தநுர்ஜ்யாஸம்ஸ்பர்சம் ஸ விஷேஹே மஹேசுவர: \* என்று மஹாபாரதத்தில் கர்ணபர்வத்தில் சொல்லிற்று. இங்ஙனே பல ப்ரமாணங்களை நோக்கு மிடத்து சிவன் பிரமன் முதலானோர் செய்யுமவையும் மூீமந் நாராயணத்திட்டான பலத்தினு லேயே என்பது ஸ்பஷ்டமாகு மென்றதாயிற்று. (அ)

2683 உளனேனிலுளன் அவனுருவமிவ்வுருவுகள் \* உளனலனேனில் அவனருவமிவ்வுருவுகள்\* உளனேனலிலனேன இவைகுணமுடைமையில்\* உளனிருதகைமையோடு ஒழிவிலன்பரத்தே.

உளன் எவில்	{ ஈசுவரனுண்டென்று (வைதி கர்கள் சொல்லுகிறப்போ லே) சொன்னாலும்	இவ்வுருவுகள் இவ்வுருவுகள்	{ உருவ முடையனவாயும் உருவ மில்லாதனவாயு மிருக்கின்ற உலகப் பொருள்கள் யாவும்
உளன் அலன் எவில்	{ ஈசுவரனில்லை யென்று (நான்தி கர்களின்படியே) சொன்ன லும்	அவன் உருவம் அவன் அருவம்	{ அப்பெருமானுக்கு ஸ்தூல சரீ ரங்களும் ஸூக்ஷ்ம சரீரங் களுமாம்;
உளன்	{ ஈசுவரனுண்டு என்பதாகவே தேறும்;	இருதகைமை யோடு	{ இரண்டு தன்மையோடும் (அநா வது ரூபியும் அருபியுமான
உளன் என இலன் என இவை குணம் உடைமையின்	{ உளனென்றும் இலை னொன் றுஞ்சொல்லப்படுகிற அஸ்தி த்வ நான்தித்வங்களை ப்ர காரமாக வுடையனாகுந் தன் மையினாலே	ஒழிவுஇலன் பரத் து உளன்	{ ஸ்தூல ஸூக்ஷ்ம ப்ரபஞ்சங் களை வடிவாக்ககொண்டு) எல்லாக்காலங்களிலும் எல்லா இடங்களிலுமுள்ளவனாகவே ளித்திப்பன்.

\* \* \*—இப்பாட்டில் ஸர்வ சூர்யவாதி நிரஸிக்கப்படுகிறான். ப்ரஹ்மஸூத்ரம் இரண் டாவது அத்யாயம் இரண்டாவது பாதத்தில் \*ஸ்வஹா நாவவதேஹ\* என்கிற ஸூத்ரத்தின் பூரீபாஷ்யத்தில் பாஷ்யகாரர் சூர்யவாதத்தைக் கண்டித்திருப்பது பெரும்பாலும் இப் பாசுரத் தின் நடைபை உட்கொண்டேயாம். 'எல்லாமுள்ளது' என்று பிரதிஜ்ஞையுடைய பண்ணினால் என்ன தேறுமோ அதுவேதான் 'எல்லாம்இல்லது' என்கிற ப்ரதிஜ்ஞையாலும் தேறும். உல கத்தில், உண்மையென்றும் இல்லாமையென்றும் இரண்டுவகையான சப்தங்களும் ப்ரதிதி களும் இருக்கின்றனவே? அவற்றின் விஷயம் என்னவென்று ஆராய்ந்தால், உள்ளதான வஸ்துவுக்கே நிலைமையேறுபாடுகள் நேருவதே மேற்குறித்த ப்ரதிதிகளுக்கு விஷயமாகும். 'இங்கே துணியிருக்கின்றது' என்றால் பஞ்சி, லுடைய அல்லது நூலினுடைய நிலைமையேறு பாடு தோன்றும். முன்பு பஞ்சாகவோ நூலாகவோ இருந்த பொருள் இப்போது துணியாகிய வேறொரு நிலைமையைப் பெற்றுள்ளது என்றபடியாகும். 'துணி அழிந்து போயிற்று' என்றால் துணி பென்னும்படியான காரிய நிலைமையை விட்டுக் காரணவஸ்தையாக மாறிவிட்டது என்றபடியாகும். இந்த விதமாகவே எந்த ப்ரதிதியாலும் அடியோடு சூர்யத்வமென்பது ஸித்திக்கவேமாட்டாது.

'முயற்கொம்பு இல்லை, மலடிமகன் இல்லை, ஆகாசத்தாமரை இல்லை' என்றால் மேற் குறித்த வஸ்துக்களின் அத்யந்த சூர்யத்வம் விளங்குகின்றதே; இவ்விடங்களில் அவஸ்தாந்த ராபத்தி யென்பது சொல்லமுடியாதன்றே என்னில்; இங்கும் அடியோடு சூர்யத்வமென்பது ஒருநாளும் ஏற்படாது. முயற் கொம்பு இல்லையென்றால் முயல் இல்லையென்றும் கொம்பு இல்லையென்றும் ஏற்படுமோ? ஆகாசத்தாமரை யில்லையென்றால் ஆகாசமேயில்லை, தாமரையே யில்லையென்பதாக ஏற்படுமோ? மேற்குறித்த பொருள்களெல்லாம் உண்டென்பது மறைக்க முடியாது; ஆனால், 'முயலுக்கும் கொம்புக்கும் ஸம்பந்தமில்லை, மலடிக்கும் மகனுக்கும் ஸம்பந்தமில்லை, ஆகாசத்திற்கும் தாமரைக்கும் ஸம்பந்தமில்லை' என்று அந்தந்த வஸ்துக்களுக் குப் பரஸ்பர ஸம்பந்தமில்லை யென்பதாக ஸம்பந்தாபாவம் மாத்திரம் ஏற்படுமேயன்றி அந்த வஸ்துக்களே அடியோடு இல்லையென்பதாக ஒருபோதும் ஏற்படாது. ஆகவே ஸர்வசூர்ய வாதம் ஒருவழியாலும் ஸித்திக்க வகையில்லை. (ஈ)

2684 பரத்தண்பரவையுள் நீர்தோறும்பரத்துளன் \* பரத்தவண்டமிதேன நிலவிசும்பொழிவற \*  
கரந்தசிலிடந்தோறும் இடந்திகழ்பொருடொறும்\* கரந்தேங்கும்பரத்துளன் இவையுண்டகரனே.

பரந்த	எங்கும் வியாபித்த	இடம்	அவ்வவ்விடங்களிலே
தண் பரவையுள்	குளிர்ந்த கடலினுள்	திகழ்	விளங்காநின்ற
நீர் தோறும்	ஐலபரமானுதோறும்	பொருள் தோறும்	ஆத்மவஸ்துக்கள்தோறும்
பரந்த அண்டம்	விஸ்தாரமான இவ்வண்டத்தி	கரந்து	{ (வ்யாப்ய வஸ்துக்களும் அறி யாதபடி) மறைந்து
இது என பரந்த உளன்	விருக்குமா போலே நெருக் குண்ணமல் இருப்பவனுய் (இப்படி)		
நிலம்	பூமியிலும்	எங்கும் பரந்து உளன்.	{ எல்லா விடங்களிலும் வியாபித் திராந்ந்ருன் (யாவொ னில்);
விசம்பு	மேலுலகங்களிலும்	இவை உண்ட கரன்	{ இவ் வஸ்துக்களை ஸம்ஹாச தசையிலும் தனக்குள்ளே யடக்கி தான் ஸ்திரமா யிருக்கு மென்பெருமான்.
ஒழிவு அற	ஒன்றொழியாமே		
கரந்த சில் இடம் தொறும்	{ அறி ஸூகூலமாய் அற்பமான இடங்கள்தோறும்		

\* \* \*—பரத்துவத்தைப் பேசுவதான இப்பதிகத்தில் பூமீம் நாராயணனுக்கே பரத்வ முள்ளதாக ஸ்தாபித்தல் ஆழ்வாருடைய திருவுள்ளத்திலுள்ளது. அந்த நாராயணத்திருநாமத்தை மேற்பதிகங்களிலே ஸ்பஷ்டமாகப் பேசியருளுகிற ஆழ்வார் இந்தப் பதிகத்திலே ஒருவாறு மறைத்தே காட்டினார். கீழ் ஏழாம்பாட்டில் “சுடர்மிகு சுருதியுள் இவையுண்டகரனே” என்ற து முக்கியமாக நாராயணத் திருநாமத்தைத் திருவுள்ளம்பற்றியேயாமென்பது ஸம்பிரதாயம். சுருதி யென்றால் வேதம்; மிகுசுருதி யென்றால் வேதாந்தமாகிய உபவிஷத்து; சுடர்மிகுசுருதி யென்றால் நாராயணநுவாகம். ஆகவே நாராயணநுவாக வித்தனை எம்பெருமானுக்கே இப் பதிகத்தில் பரத்துவம் பேசப்பட்டதென்பது குறிக்கொள்ளத்தக்கது. ஸர்வ வ்யாபகத்வமே நாராயணநாமத்தின் தேர்ந்தபொருளாதலால் அதனை இப்பாட்டிலுள்ளிச்செய்தார். (க)

2685 கரவிசும்பொரிவளி நீர்நிலம்வைமிசை \* வரனவில்திறல்வலி அளிபொறையாய்நின்ற \*  
பரனடிமேல் குருகூர்ச்சடகோபன்சொல்\* நிரனியையிர்த்து இவைபத்தும்வீடே. (கக)

கரம்	திடமான	பொறை	{ எதையும் பொறுத்துக் கொண் டிருப்பதாகிற கூமை யென்ன
விசம்பு	ஆகாசமென்ன		
எரி	அக்னியென்ன	ஆப் தின்ற	{ ஆகிய இத் தருமங்களெல்லாம் தன் வசமா யிருக்கப்பெற்ற
வளி	வாயுவென்ன		
நீர்	ஐலமென்ன	பரன்	ஸ்வேச்வரனுடைய
நிலம்	பூமியென்ன (ஆகிய)	அடி மேல்	திருவடி விஷயமாக
இவை மிசை	{ இவற்றின்மீதுள்ள [இவற்றிற்கு ஸ்வபாவங்களாயுள்ள]	குருகூர் சட கோபன் சொல்	{ திருநகரில் திருவவதரித்த நம் மாழ்வார் அருளிச்செய்த
		நிரல் நிறை	{ சப்த பூர்த்தியும் அர்த்த பூர்த்தி யுங் கொண்ட
வரன்	சிறந்த	ஆயிரத்து இவை பத்தும்	{ ஆயிரம் பாசரங்களிலே இப்பத்துப் பாசரமும் மோகூப்ராபகம்.
நவில்	சப்தமென்ன		
திறல்	(கொளுத்தும்) சக்தி யென்ன		
வலி	{ (எதையும் தூக்கவல்ல) பல மென்ன		
அளி	குளிர்ச்சியென்ன		

\* \* \*—இது திருநாமப்பாட்டு எனப்படும். இப்பதிகங்கற்பார்க்குப் பலன் சொல் லீத் தலைக்கட்டுகிறது இது. இவை பத்தும்வீடே யென்றது இப்பத்துப் பாசரமும் வீடாகிய மோகூஸாமராஜ்யத்தைத் தரவல்லது என்றபடி.

இவைபத்தும் வீடே = இப்பத்துப் பாசரங்களும் எம்பெருமானுடைய திருவடிகளின் மேலே விடப்பட்டன—ஸமர்ப்பிக்கப்பட்டன என்றும் பொருளுரைப்ப. (கக)

## இரண்டாந் திருவாய்மொழி—வீடுமின்முற்றவும்

எம்பெருமானுடைய நன்மையையும், ஸம்ஸாரிகள் பற்றிக்கிடக்கிற விஷயந்தரங் களின் அற்பத்தன்மை அநித்யத்தன்மை முதலியவற்றையும் அருளிச் செய்யாதின்கொண்டு நீங்கள் விஷயந்தரங்களில்நசையற்று பகவத்பக்திபண்ணுகோளென்று உபதேசிக்கிறார்.

2686 வீடுமின்முற்றவும் \* வீடுசேய்து \* உம்முயிர்

வீடுடையானிடே \* வீடுசேய்ம்மினே.

(க)

முற்றவும்	(பஹு விரோதியான ஸாத்ய ஸாதனங்கள்) எல்லாவற்றையும் வீடுமின் விட்டுவிடுங்கள்; வீடுசேய்து அப்படி விட்டு,	உம் உயிர் வீடு உடையான் இடை வீடு செய்ம்மின்	} உங்களுடைய ஆத்ம வஸ்து வை } மோகக் நிர்வாஸகனு ஸ்வாமி யிடத்திலே } ஸமர்ப்பியுங்கள்.
-----------	--	--	--

\*\*\*—எம்பெருமானைத் தவிர்த்த மற்றெல்லா விஷயங்களையும்விட்டு எம்பெருமானது திருவடிகளிலே ஆத்மாவை ஸமர்ப்பியுங்கோளென்கை.

(க)

2687 மின்னின்னிலையில் \* மன்னுயிராக்கைகள் \*

என்னுமிடத்து \* இறையுன்னுமினீரே.

(உ)

உயிர் மன்னு ஆக்கைகள் மின்னின் நிலை இல	ஆத்மா பொருந்தி வர்த்திக்கிற சரீரங்கள் மின்னிலைக்காட்டிலும் நிலையுடையனவல்ல;	என்னும் இடத்து நீரே இறை உன்னுமின்	} என்றுசொல்லுமளவிலே (இதை) நீங்களே } சிறிது } ஆராய்ச்சி பண்ணிப் பாருங் கள்.
---------------------------------------	--	--	--

\*\*\*—நெடுகால் வாஸைபண்ணித் தொடர்ந்துவருகிற விஷயங்களை விடமுடியுமோ? எனின், அவற்றின் குற்றங் குறைகளைக் காரணவே நன்கு விடலாமென்கிறார் இப்பாட்டில். மின்னின் = மின்னல்போல; மின்னலைக்காட்டிலும்.

என்னுமிடத்து இறையுன்னுமினீரே = இந்த விஷயத்தை நீங்களே ஆராய்ந்து பரக்க கலாமே; இதற்காக ஒரு ஆசார்யோபதேசம் வேணுமோ? தோஷம் பரத்யக்ஷமாதலால் உங்களுக்கே தெரியுமே என்றவாறு.

பன்னீராயிர வுரையின்படிக்குப் பின்னடிகளின் கருத்தாவது —மின்னின்னிலையில் மன்னுயிராக்கைகள் என்று சொல்லும்படியாதலால் நீங்கள், இறை—ஸ்வாமியை, உன்னுமின் —மகநம் பண்ணுகோள் என்பதாம்.

(உ)

2688 நீர்நுமதேன்றிவை \* வேர்முதல்மாய்த்து \* இறை

சோம்மியுயிர்க்கு \* அதனோநிறையிலே.

(ஈ)

நீர் நுமது என்ற இவை	} அஹங்கார மமகாரங்களாகிற இவற்றை	சேர்மின் அடையுங்கள்;
வேர் முதல் மாய்த்து	} (ருசி வாஸைகளாகிற) பக்க வேரோடே முதலுத்து	உயிர்க்கு ஆத்மாவுக்கு அதனே ஒத்த
இறை	ஸ்வாமியை	நிறை இல் பூர்த்தி இல்லை.

\*\*\*—விடவேண்டிய வஸ்துக்கள் பலபல கிடப்பதால் அவற்றையெல்லாம் தனித் தனியே எடுத்துரைத்தல் பெரும்பாடாகுமாதலால் விடவேண்டியவற்றைச் சுருங்க அருளிச்

செய்கிறிதில். நாம் நமது என்னவேண்டியிருக்க, நீர் நமது என்றது அதுவாதீதியாலுங் கூட அஹங்கார மமகார ஸ்பர்சம் தமக்குக்கூடாதேன்ற கருத்தினாலென்க. நான் எனது என்று தம்வாக்காலே சொல்லமாட்டாரே, நாக்குவேம் என்று. (ங)

2689 இல்லதுமுள்ளதும் \* அல்லதவனுரு \*

எல்லையிலங்கலம் \* புல்துபற்றற்றே.

(ச)

அவன் உரு	} அந்த எம்பெருமானுடைய ஸ்வ ரூபமானது,	உள்ளதும் அல்	} ஸ த் து என்னப்படுபவனுள் ஐவாத்மாவின் ப டி யை யுடையதுமன்று ; எல்லையில்லாத
இ ல் ல து ம் அல்		லது	
லது	} விசாராஸ்பத மாகையாலே அஸத்து என்னப்படுமதான அசேதந்தின் படியையுடையது மன்று ;	அ நலம்	} அப்படிப்பட்ட ஆதந்த ஸ்வரூபி யாயிருக்கும் ; (ஆதலால்) ஹைய விஷய ஸங்கத்தைவிட்டு (அப்பெருமானை) ஆச்ரயிக்க.
		பற்று அற்று	
		புல்து	

\* \* \* விடவேண்டிய விஷயத்தின் தோஷமிருதியை இரண்டாம்பாட்டிலுருளிச்செய்தார். பற்றவேண்டிய பகவத் விஷயத்தின் நன்மையிருதியை இப்பாட்டி லுருளிச்செய்கிறார். அவனுரு உள்ளதுமல்லது இல்லதுமல்லது = இல்லது என்றது அழியுந்தன்மையுடையது என்ற படி. உள்ளது என்றது அழியாத பொருள் என்றபடி. அசித்தையும் சித்தையும் சொன்னபடி. பகவானுடைய ஸ்வரூபம் சித்தையும் அசித்தையுங்காட்டில் விலகலுண்டாம் என்றதாயிற்று.

புல்து என்னும் வவலொருமைவினைமுற்றுக்குச் சேர, விளி வருவித்துக்கொள்க. நாட்டை நோக்கிச் சொல்வதாகக் கூறுப. (ச)

2690 அற்றதுபற்றெனில் \* உற்றதுவீடுயிர் \*

சேற்றதுமன்னுறில் \* அற்றிறைபற்றே.

(ரு)

பற்று அற்றது	} விஷயாந்தர ஸங்கம் அற்றொழிந்தது என்னுமளவிலேயே	மன்ன உறில்	} நிலைநிற்கும்படி பகவத் விஷயத்தைக் கிட்டப்பார்க்கில்
எனில்			
உயிர்	ஆத்துமா	அற்று	} (ஆச்ரயிக்கும்போதே) எம்பெருமானுக்கென்றே அற்றுத் தீர்ந்து
வீடு உற்றது	மோகூத்தைப் பெற்றானான்; [கைவல்யமோகூ குடும்]	இறை	
அது	அந்தக் கைவல்ய மோகூத்தை	பற்று	அந்த எம்பெருமானை பற்று.
செற்று	வெறுத்து		

\* \* \* எம்பெருமானைப் பற்றுதற்கு இடையூறுகக் கைவல்ய மோகூத்தில் நசையுண்டாகக் கூடியதாதலால் அந்த இடையூறுதன்னை விலக்கிக்கொள்ளுமாறு உபதேசித்தருளுகிறாரிப்பாட்டில். ஆத்மாநுபவத்தில் ருசியொழிந்து பரமாத்மாநுபவத்திலாசை கொள்க வென்கிறார். (ரு)

2691 பற்றிலனீசனும் \* முற்றவும்நின்றனன் \*

பற்றிலையாய் \* அவன்முற்றிலடங்கே.

(சு)

நசனும்	எம்பெருமானும்	(ஒ லோகமே!)
பற்றிலன்	} ஆச்ரிதர்களோடு பொருந்தி யிருப்பதையே இயல்வாக வுடையவனாய்	} எம்பெருமானோடு பொருந்தி யிருப்பதையே இயல்வாக உடைத்தாய்
முற்றவும்	தாரகம் போஷகம் போக்யம் என்னும்படியான ஸகல வஸ்துவாகவும்	அவன்
நின்றனன்	இராகின்றான்;	முற்றில்
		அடங்கு
		அவ்வயிப்பது.

\* \* \* “ஆழ்வீர்! புறம்புள்ளவற்றைவிட்டுப் பரம்புருஷனைப் பற்றும்படி உபதேசிக்கிறீர்; அவன்தான் ஸர்வேசுவரனன்றோ? நமக்கு அவன் முகந்தருவானோ” என்று ஸம்ஸாரிகள் சங்கிப்பதாகக்கொண்டு, எம்பெருமானை அப்படி நினைக்கலாமோ? ஈசுவரத்வம் வந்தேறியென்னும்படி ஸௌசீல்யமே வடிவாயிருப்பவனன்றோ என்று ஸமாதாநம் பண்ணுகிறார்.

முற்றவும் நின்றனன் - ஸகலவித பந்துவுமாகவும், தாரக போஷக போக்ய வஸ்துக்களெல்லாமாகவும், அறிவு ஒழுக்கம் ஜாதி முதலியவற்றால் ஏற்றத்தாழ்வு பெரிதுமுடைய எவ்வகுப்பினர்க்கும் ஒருங்கே ஆசிரயணியாகவும் நின்றான் என்க.

இப்பாகுரத்திற்கு பட்டர் அருளிச்செய்யும்படி யொன்றுண்டு; அதாவது ஈசனும் - ஷாட்குண்ட பரிபூர்ணனும் பூரிவைகுண்ட நிலயனான எம்பெருமானும், பற்றிலன் - அங்குள்ள நித்யமுகத்தார்களிடத்தும் பற்று இல்லாதவனும், முற்றவும் நின்றனன் - இன்று ஆசிரயிக்கிற ஸம்ஸாரிகளிடத்திலேயே பரிபூர்ணமான காதல் கொண்டாரின்றான். பற்றிலையாய் - ஹேய விஷயங்களிலே நீ வைத்திருக்கிற பற்றை விட்டவனாகி, அவன்முற்றிலடங்கு - அவனையே எல்லாமாகப் பற்றுவாயாக என்று.

இப்பாட்டிலும் அடங்கு என்ற எவ்வொருமை வினைமுற்றுக்குச் சேர விளி வருவித்துக் கொள்க. உலகத்தை விளித்துச் சொல்லுகிறபடி.. (சு)

2692 அடங்கெழில்சம்பத்து \* அடங்கக்கண்டு \* ஈசன்  
அடங்கெழிலுதேன்று \* அடங்குகவுள்ளே. (எ)

அடங்க எழில்	முற்றிலும் அழகியதான	ஈசனவீது	நம்பெருமானுடையதான
சம்பத்து அடங்க	{ எம்பெருமானுடைய) யை எல்லாம்	எழில் என்று	ஸம்பத்து என்று துணிந்து
கண்டு		உள்ளே	அந்த பகவத்பிழைக்குள்ளேயே
அடங்க	அதெல்லாம்	அடங்குக	சொருகிப்போவது. (எ)

2693 உள்ளமுரசேயல் \* உள்ளவீழ்முன்றையும் \*  
உள்ளிக்கேத்து \* இறையுள்ளிலோடுங்கே. (அ)

உள்ளம்	நெஞ்சு என்றும்	உள்ளி	ஆராய்ந்துபார்த்து
உரை	வாக்கு என்றும்	கெடுத்து	{ அவற்றிற்குள்ள விஷயந்தரப் பற்றைத் தவிர்த்து
செயல்	உடல் என்றும்	இறை உள்ளில்	
உள்ள	ஏற்கனவே யுள்ள	ஒடுங்கு	அந்நவியிப்பது.
இம் முன்றையும்	{ இந்த மூன்று உறுப்புக்களை யும்		

\* \* \* என்ன உபகரணங்களைக்கொண்டு எம்பெருமானுக்கு அடிமைசெய்வது? என்ன, புதிதாக ஸம்பாதிக்கவேண்டாமல் ஏற்கனவே அமைந்திருந்துள்ள மன மொழி மெய்கள் முன்றையும் ‘இவை எம்பெருமானுக்கு அடிமைசெய்வதற்கு உறுப்பாகவே கண்டவை என்று அனுஸந்தித்து, புறம்புண்டான விஷயங்களில் நின்று மீட்டு எம்பெருமான் பக்கலிலே ஊன்றவைப்பதென்கிரூப்பாட்டில்.

ஒடுங்கு என்பதைத் தன்வினையாகவும், பிறவினையிலவந்த தன்வினையாகவுங்கொள்வர். நீங்கள் ஒடுங்கவேணுமென்றும், உங்கள் உறுப்புக்களை ஒடுங்கச் செய்யவேணுமென்றும் முறையே பொருள் காண்க. ஒடுங்குதல்—அந்நவியித்தல். (அ)

2694 ஒடுங்கவவன்கண் \* ஒடுங்கலுமெல்லாம் \*

வீமேயின்னுமாக்கை \* வீமேயொழுதென்னே.

(கூ)

அவன்கண்	} அந்த எம்பெருமான் பக்க விலே அந்வயிக்கவே	விடும்	விட்டு நீங்கும்;
ஒடுங்க		பின்னும்	அதற்குப்பிறகு
எல்லாம் ஒடுங்க ஆம்	} (ஆத்மாவை) ஒடுங்கப்பண்ணு வதான அவித்யை முதலா னவை யெல்லாம்	ஆக்கை விடும்	} சரிசம் தொலையும் நானே பொழுது எண்
		எதிர் பார்த்திருப்பது	

\* \* \* எம்பெருமானோடு நமக்குள்ள உறவின் உணர்ச்சி யுண்டாகவே கூசாமல் அனுகலாமென்றார் எழாம் பாட்டில். அவன் தன்விஷயத்தில் உபயோகப்படுத்துதற் காகவே தந்தருளின உறுப்புக்களை அவன் விஷயத்திலேயே உபயோகப்படுத்து மத்தனையே வேண்டுவது என்றார் எட்டாம் பாட்டில். இவற்றைக் கேட்ட உலகர்கள் ‘ஆழ்வீர்! நாங்கள் ஸ்வாதந்திரியம் பாராட்டி அதனால் பகவத்விஷயத்தில் ஊற்றமற்றிருக்கின்றோ மல்லோம்; எம்பெருமானுடைய போக்யதையை அறியாமலேக்கிறோ மல்லோம்; அப்ராப்தங் களான விஷயாதந்தரங்களை விட்டுப் ப்ராப்தமுனை அவனையே பஜிக்கவேனுமென்னும் விருப்பம் மிகவுடையோமாயினும் பஜிக்கவெர்ட்டாத விரோதிகள் கணக்க உண்டாயிருப்பதனால் நோங்கள் பஜியாம் லிருக்கிறோம்’ என்ன நீங்கள் அவனைக் கிட்டவே அந்த விரோதிகளெல் லாம் உடனே விட்டு நீங்குமென்கிறாரிப்பாட்டில்.

(கூ)

2695 எண்பெருக்கந்நலத்து \* ஒண்பொருளீறில் \*

வண்புகழ்நாரணன் \* திண்கழல்சேரே.

(கூ)

எண் பெருக்கு	} எண்ணிக்கை பெருகிக்கொண் டே யிருக்கும்படி அள விறந்த	ஈறு இல	முடிவில்லாத
அ நலத்து		வண் புகழ்	திருக்கல்யாண ருணங்களையும் உடையனான
ஒண் பொருள்	} அப்படிப்பட்ட ஞானம் முதலிய ருணங்களையுடைய சிறந்த பொருளாகிய ஜீவாத்ம வர்க்கத்தையும்	நாரணன்	நாராயணனுடைய
		திண் கழல்	(அடியாரை ஒருநாளும்) கை விடவில்லாத திருவடிகளை ஆசிரயிப்பது.

\* \* \*—கீழே ஆழ்வார் உபதேசித்தபடிக்களை யெல்லாங்கேட்ட ஸம்ஸாரிகள் “ஆழ்வீர்! அப்படியே செய்வோம்; எம்பெருமானைப் பஜிப்போம்; பஜந்திற்கு ஆலம்பனமாக ஒரு மந்த்ரம் வேணுமே, அது என்ன மந்த்ரம்?” என்ன, அந்த மந்த்ரம் இன்னதென்று தெரிவித் தருளுகிறாரிப்பாட்டில். நாராயணத் திருநாமத்தின் பொருளை அனுஸந்தானஞ் செய்து கொண்டே அத்திருநாமத்தை வெளியிட்டருளுகின்றார். காண்மின்.

இப்பாசரம் திருமந்த்ரார்த்தம் என்னுமிடம் ஆழ்வானுடைய இதிறாஸத்தினால் நன்கு விளங்கும்; அது வருமாறு:— அழகியமணவாளனுடைய அதுக்ரஹத்தினால் ஆழ்வானுக்கு இரண்டு திருக்குமாரர்கள் திருவவதரிக்க, ஆழ்வான் அக்குமாரர்கட்கு நாமகரணம் முதலையன் செய்வித்தற்கு உடையவர் கடவரென்று எண்ணித். தாம் ஒன்றுஞ்செய்யாதிருக்க, நம்பெரு மான் திருவருளால் ஆழ்வானுக்கு உபயுகுமாரர்கள் உதித்ததாகப் பெருமகிழ்ச்சி கொண் டிருந்த ஸ்ரீ பாஷ்யகாரர் அக்குழந்தைகளை பிறந்த பதிலேரா நாளிலே சிஷ்யவர்க்கத்துடன் ஆழ்வான் திருமாளிகைக்கெழுந்தருளித் தமது பிரதான சிஷ்யர்களில் ஒருவரான எம்பாரை நோக்கி “குழந்தைகளை எடுத்துக்கொண்டு வாரும்” என்ன, அவர் அங்ஙனமே பிரபன்ன குலக்கொழுந்தான அக்குழந்தைகளை யெடுத்துவரும்போது த்ருஷ்டதோஷாதிகள் தங்காத படி ரக்ஷையாக த்வயமென்னும் மந்த்ரரத்னத்தை அநுஸந்தித்து வாழ்த்திக்கொண்டே வந்து

குழந்தைகளை எம்பெருமானார்க்குக் காட்டினர். அவர் மிக்க களிப்புடனே ஆனந்தக் கண்ணீர் துளிக்கத் தம் திருக்கண்களால் குளிரக் கடாக்ஷிக்கும்போது அத் தெய்விக சிசுக்களின் தேஜோவிசேஷத்தைக் கண்டு வியப்புக் கொண்டு 'எம்பாரே! இக்குழந்தைகளிடம் த்வயம் பரிமளிக்கின்றதே, இங்ஙனம் ஆகுமாறு என் செய்தீர்?' என்று வினவ, எம்பார், 'குழந்தை கட்டுக் காப்பாக த்வயாதுவந்நானஞ் செய்துகொண்டு வந்தேன்' என்று சொல்ல, உடைய வர் அப்படி எம்பார் காப்பிட்டதற்கு உகந்து அவரைப்பார்த்து 'இக்குழந்தைகள் உய்யும் வகையை நாடிச் செய்தற்கு முற்பட்டிராதலால் இவர்கட்கு நீரே ஆசார்யராகக் கடவீர்' என்று நியமித்துவிட்டார். இக்குமாரரிருவர்க்கும் கூரத்தாழ்வான் திருவாய்மொழிப் பொருள்சொல்லி வருன்போது\* எண்பெருக்கந்லத்து இத்யாதியான இந்தப் பாசரம் வந்தவ ளனிலே இது திருமந்திரார்த்தத்தை விவரிக்கிறதாதலாலும் மந்தாரார்த்தம் ஆசார்யரிடத்தி லேயே கேட்டரியவேண்டியதாதலாலும் அதனை அவர்கட்குச் சொல்லாது நிறுத்தி 'இதனை உங்கள் ஆசார்யர் பக்கலிலே கேட்டுக்கொள்ளுங்கள்' என்றுசொல்ல, அதனை விரைவில் அறிந்துகொள்ளவேணுமென்னும் அவாவினால் உடனே அவர்கள் எழுந்து தங்கள் ஆசார்யரான எம்பார் எழுந்தருளியிருக்குமிடத்தைக் குறித்துப் போகப்புகுவனவிலே, ஆழ்வான் யாக்கைநிலை யாமையைத் திருவுள்ளத்திற்கொண்டு அவர்களை யழைத்து, 'இன்னபோது இன்னிரும்பார் இன்னார் போவாரென்று தெரியாது, ஆதலால் இருந்து கேளுங்கள்' என்று திருமந்திரத்தைச் சொல்லி இப்பாட்டின் பொருளையும் விவரித்து, 'இப்பாசரத்தைத் திருமந்திரத்தின் அர்த்த மாக நினைத்திருங்கள்' என்று பணித்தருளினார்—என்பதாம்.

ஈறிவலான ஆத்மாக்களையும் ஈறிவலான கல்யாண குணங்களையும் முடையனாகையா யிற்று நாராயணனுடையவது. அப்படிப்பட்ட நாராயணனுடைய, திண்கழல்சேர் = அடிய வர்களை ஒருநாளுங் கைவிடமாட்டாத திருவடிகளைச் சேருங்கள் என்றவாறு. இப்பாட்டிலும் கிளி வருவித்துக்கொள்வது. (க0)

\*696 சேர்த்தடத் தேன்குரு கூர்ச்சடகோபன்சொல் \*

சீர்த்தொடையாயிரத்து \* ஓர்த்தலிப்பத்தே.

(கக)

சேர் தடம்	சேறிந்த நடாகங்களையுடைய	சீர் தொடை	} கஷியுறுப்புக்க ளெல்லாம் நண் கு அமையப்பெற்ற
தேன் குருகூர்	திருநகரில் அவகரித்த		
		இ பத்து	இப்பத்துப் பாசரம்
சடகோபன் சொல் நம்மாழ்வார் அருளிச்செய்த		ஓர்த்த	ஆராய்ந்து சொல்லப்பட்டது.

\* \* \*—இத்திருவாய்மொழி வாய்வந்தபடி சொல்ஹேற்றன்று, சேதநுடைய ஹிதத் துக்கீடாக ஆராய்ந்து சொல்லப்பட்டதென்று நிகமனஞ் செய்கிற பாசரம் இது.

சேர்த்தடத் தேன்குருகூர்ச்சடகோபன்சொல் = இங்கு ஈடுமுப்பத்தாறுபிரப்படியில் சேர்த்தடம் என்கிற வித்தைச் சேர்த்தடமாக்கி" என்றருளிச் செய்யப்பட்டுள்ளது. இலக்கணப் படிக்குச் சேர்த்தடமென்று இயல்பாகவே யிருக்கவேண்டுமல்லது சேர்த்தடமென்று தகரவொற்று மிகவேண்டிய அவசியமில்லை; ஆனாலும், மற்ற மூன்றடிகளிலும் இதே ஸ்தானத்தில் வல்லொற்றுமிக்கிருப்பதனால் அதற்கிணங்க முதலடியிலும் மிக்கது: சொற்செறிவு அங்ஙன மிருந்தாலும் பொருட்சேர்த்திக்குஏற்பத் தகரவொற்றுஇன்றியே கொள்க என்றபடி.

பாட்டின் முதலிலுள்ள சேர் என்பதை வினைமுற்றுகவுங் கொள்ளலாம்; இப்பத்தே சேர்—இப்பத்துப் பாட்டையும் சேருங்கள், (அதாவது) அனுஸந்தானஞ் செய்யுங்கள் என்ற படி. முதற்பாட்டில் வீடுமீன் என்ற பன்மைக்குச் சேர இங்கும் பன்மையாகவே பொருள் கொள்ள வியது.

(கக)

## முதற்பத்து முந்ருத்திருவாய்மொழி—பத்துடையடியவர்

முதற்றிருவாய்மொழியில் எம்பெருமானுடைய பரத்துவத்தைப் பேசினார்; அங்ஙனம் பரான அப்பெருமானைப் பழியுக்கொள்ளென்று இரண்டாம் திருவாய்மொழியில் உபதேசமாக அருளிச்செய்தார். அங்ஙனம் உபதேசித்த ஆழ்வாரை நோக்கி ஸம்ஸாரிகள் “ஸ்வாமின்! இருகை முடவனையோக்கி ‘ஆனையேறு’ ‘ஆனையேறு’ என்றால் அவனும் ஏறப்போமோ? அப்படியே, ஸர்வேசுவரனும் “நாகணையிசை நம்பார் செல்வர் பெரியர்” என்னும்படி மிகப் பெரியனாயிருக்கின்ற அவனை நீசரான ஸம்ஸாரிகளாலே பற்றப்போமோ?” என்ன, அவ்வாறான தானே அவ்விருகை முடவனுக்கும் ஏறலாம்படி படிந்து கொடுக்குங்கால் ஏறத் தட்டில்லையன்றோ; அப்படியே ஸம்ஸாரிகளுக்குப் பஜிக்கலாம்படி அவன் தன்னைத் தாழ்த்திட்டு எளியனாகில் பஜிக்கத் தட்டில்லையே யென்று அவனது ஸௌலப்பய குணத்தைப் பேசுகிறார்களில்.

எம்பெருமானுடைய பரத்துவத்தை எவ்வளவும் பேசலாம்; எளிமையைப் பேசுவது அரிது; ‘அப்படிப்பட்ட பெரியவன் இப்படித் தாழ் நின்றுனே?’ என்று\* உள்ளொலாமுருகிக் குரல்தழுத்தொழிந்து உடம்பெலாங் கண்ணநீர் சோரப் பேசவேண்டிய விஷயமாகையாலே தெளிந்திருந்து பேசப் போகாது. ஆழ்வாரை ஆறுமாதம் மோஹிக்கப்பண்ணிற்று இது. (க)

**2697** பத்துடையடியவர்க்கேளியவன் பிறர்களுக்கரிய  
வித்தகன்\* மலர்மகள்விரும்பும் நமரும்பெறலடிகள்\*  
மத்துறுகடைவேண்ணெய்களவினில் உரவிடையாப்புண்டு\*  
எத்திறமுரலினோடு இணைந்திருந்தேங்கியவெளிவே. (க)

பத்து உடை	பத்தியையுடைய	மத்து உறு	} (யசோதைப்பிராட்டி) மத்தையுறுத்திக் கடை கின்ற வெண்ணெயினு டைய களவில்
அடியவர்க்கு	அடியார்களுக்கு	கடை வெண்	
எளியவன்	ஸூலபனாயும்	ணைய களவி	
பிறர்களுக்கு	மற்றையோர்களுக்கு	னில்	டைய களவில்
அரிய	துர்லபனாயுமிருக்கிற	உரம் இடை	மார்வினிடையிலே
வித்தகன்	ஆச்சரியத்தானும்,	ஆப்புண்டு	கட்டுண்டு
மலர் மகள்	} பெரியபிராட்டியார் விரும்பும்	உரலினோடு	} உரலோடு பொருந்தி சேருந்து
விரும்பும்		இணைந்திருந்து	
பெறல் அரு	பெறுதற்கு அரியனுமான	ஏங்கிய	ஏங்கியிருந்த
நம் அடிகள்	நமது ஸ்வாமி	எளிவு	எளிமைக்குணம்
		எத்திறம்	எப்படிப்பட்டது!

\* \* \*—எம்பெருமானுடைய ஸௌலப்பயம் நன்கு விளங்கினது அவதாரங்களிலா தலால் அப்படிப்பட்ட அவதாரங்களுள்ளும் நீர்மைக்கு எல்லையான க்ருஷ்ணவதாரத்திலே யிழிந்து, அதிலேயும் பரத்துவத்தோடு ஸமமாகச் சொல்லக்கூடிய நிலைகளிற் செல்லாதே, வெண்ணெய் களவுகண்டு கட்டுண்டு வருந்தி யேங்கி நின்ற நிலையிலே யகப்பட்டு இப்படியும் ஒரு எளிமைக்குணமுண்டோ வென்று நடுபடுகிறார்.

**2698** எளிவருமியல்வினன் நிலைவரம்பிலபலபிறப்பாய் \*  
ஒளிவருமுழநலம் முதலிலகேடிலவீடாம் \*  
தெளிதருநிலைமையது ஒழிவிலன்முழவதுமிறையோன் \*  
எளிவருருளினோடு அகத்தனன்புறத்தனனமைந்தே. (உ)

நிலை வரம்பு	} ஒரு நிலையும் ஒரு நியதியும்	முதல் இல	} முதலுமில்லாமல் முடிவுமில்
இல பல		கேடு இல	
பிறப்பு ஆய்	} இல்லாத பலவகைப்பட்ட	முழு நலம்	} லாம விருக்கின்ற கல்யாண
பிறப்பு ஆய்			



ஒளி வரும்	ஒளிமல்கும் படியான	இறையோன்	ஸ்வாமியானவன்
எளிவரும்	ஸௌலயத்தையே	அளிவரும் அருளி	அளிந்த கிருபை
இயல்வினன்	இயல்வாக வுடையனும்	ஆடு அமைது	யோடே கூடி
விடு ஆம் தெளி	மோகூடாகிற தெளிவைத்	அகத்தன்	(அடியவர்க்கு) அந்தரங்கனும்
தரு நிலைமை	தருதலாகிற அந்த நிலைமையை	புறத்தன்	(மற்றையோர்க்கு) அனுகத்த
அது முழுவதும்	முழுவதும்		காதவனுயிருப்பன்.
ஒழிவு இவன்	எப்போதும் உடையவனுன்		

பலபிறப்பாயொளிவரு முழுநலம் = பிறக்கப் பிறக்க நாம் புகரழிந்து வாரா நின்றோம்; அங்ஙனவல்லாமல் எம்பெருமான் பிறக்கப் பிறக்கக் கல்யாணகுணங்கள் மிகவும் புகர்பெற்று விளங்குமாயிற்று. “ஸ்ரீ உ ஸ்ரீ யாநு ஹவதி ஜாபராநு” என்று வேதமும் ஒதிற்று. [ஸ்ரீ (ஹவாநு) ஜாபராநுஹு ஸ்ரீ யாநெவ ஹவதி] என்றபடி. கருமமடியாக பிறந்தாலன்றோ பிறக்கப் பிறக்கப் புகர் அழிவது; அநுக்ரஹமடியாக வருகிற அவதாரமாதலால் ஒளஜ்ஜ்வல்யம் மிக்கிருக்குமென்க. தெளிவு என்னுஞ்சொல் தெளி என்று குறைந்து கிடக்கின்றது. பரமபதத்தைத் “தெளிவிகம்பு” என்றே வழங்குவர். தெளிவே வடிவெடுத்திருக்குமிடமாதல் அறிக. “அவன் இங்கே வந்து அவதரிக்கிலும் சோக மோஹங்களைப் பண்ணும் இவ்விடம்; இவன் அங்கே செல்லிலும் தெளிவைப்பண்ணும் அவ்விடம்” என்ற ஈட்டு ஸ்ரீஸூக்தி உணர்த்தக்கது. இந்த ஸீலாவிழிதி கலக்கத்திற்கே ஏற்பட்டதுபோல அந்த நித்யவிழிதி தெளிவுக்கே ஏற்பட்டதென்ற வாறு. அருளுக்கு அளிவருதலாவது நிர்ஹேதுகத்வமாம். பாண்டவர்போல்வார்க்குக் கையாளாயிருக்கையும் துரியோதனதுயர்க்கு ஆளிட்டிடுகையும் ஈற்றடிக்கு விஷயம். (உ)

2699 அமைவுடையறநேறி முழுவதுமுயர்வறவுயர்ந்து \*

அமைவுடைமுதல்கேடல் ஒடிவிடையறநிலமதுவாம் \*

அமைவுடையமரரும் யாவையும்யாவரும் தானும் \*

அமைவுடைநாரணன்மாயையை அறிபவரயாரே.

(உ)

அமை உடை	நல்ல பலபரிபாகத்தை	அற	மிகவும்
அறம் நெறி	யுடைத்தான	நிலம் அது ஆம்	கைவந்திருக்கப்பெறுவதாகிற
முழுவதும்	தருமமார்க்கம் எல்லா	அமைவு உடை	சக்திரையுடையாரான
உயர்வு அற	வற்றுலும்	அமரரும்	பிரமன் முதலிய தேவர்களும்
உயர்ந்து	இதற்குமேல் உயர்த்தியில்கை	யாவையும்	எல்லா அசேதனங்களும்
	யென்னும்படியாக மிகவு	யாவரும்	எல்லாச்சேதனர்களும்
	முயர்ந்தவர்களாகி;	தான் ஆம்	தானேயாம்படியான
அமைவு உடை	(ஆச்சரியப்பட்டத்தருந்த)	அமைவு உடை	பொருத்தம் பொருந்திய
	அமைதியையுடைய	நாரணன்	நாராயணனுடைய
முதல் கேடல்	ஸ்ருஷ்டியென்ன	மாயையை	அவதார ரஹஸ்யத்தை
இடை முடிவு	ஸம்ஹாரமென்ன	யாரே அறிபவர்	ஆர்தாம் அறியவல்லார்?
	அவார்தார ஸம்ஹாரமென்ன		[ஆருமில்லை.]
	(ஆகிய இவை)		

முதலடியில் அமைவுடை யென்று தொடங்கி மூன்றாமடியில் அமைவுடை என்னுமளவும் அமரர்க்கு (விசேஷணம்) அடைமொழி. அமரரும் யாவையும் யாவரும் தானுமைவுடை நாரணன் = கீழ்ச்சொன்ன கடவுளர்களென்ன, ஸகல அசேதனப்பொருள்களென்ன, மற்றுள்ள ஸகல சேதனப்பொருள்களென்ன—ஆகிய எல்லாம் தான் என்கிற சொல்லுக்குள்ளே அடங்கும்படியான அமைதியையுடையனும், இதுபற்றியே நாராயணனென்னுந் திருநாமம் படைத் தவனுன் எம்பெருமானுடைய என்றபடி. யாரே அறிபவர்? = நித்யஸ்வரிகள் பரத்வாநுபவத்திலே போதுபோக்குகையாலே இதனை அறியார்கள்; ஸம்ஸாரிகள் உண்டியே உடையே உகந்தோடுமவர்களாகையாலே அறியார்கள்; மயர்வற மதிநலமருளப்பெற்ற ஆழ்வார்களோ மோஹித்துக்கிடப்பார்கள்; ஆகையாலே ஒருவருமறியார்கள். (உ)

2700 யாருமோர்நிலைமையனென அறிவரியவெம்பெருமான் \*  
யாருமோர்நிலைமையனென அறிவெளியவெம்பெருமான் \*  
பேருமோராயிரம் பிறபலவுடையவெம்பெருமான் \*  
பேருமோருருவமும் உளதில்லையிலதில்லைபிணக்கே \* (சு)

பேரும்	(சிக்ரஹத்தைப் பற்றின திருநாமங்களும)	யாரும்	(அன்பர்களா தில்) அறிவில் லாதவர்களானுக்கும்
பிற	(அந்தத் திருநாமங்களுக்) கேற்ற) சிக்ரஹங்களும	ஓர் நிலைமையன்	ஒருபடிப்பட்டவனென்று என அறிவு எளிய அறியக்கூடிய பெருமானுள் எம்பெருமான் பகவானுக்கு
பல் ஆயிரம் உடைய	அனேகமாயிரம் உடைய னுப்கொண்டு தோற்றி	ஓர் பேரும்	ஒரு பேரும்
எம் பெருமான்	எமக்கு நாதனுனவனுய்,	ஓர் உருவமும்	ஒரு ரூபமும்
யாரும்	எப்படிப்பட்ட ஞானிகளுக்கும்	உளது இல்லை	உண்டாயிருப்பதில்லை யென்று (மாத்ருகலுக்கும்.)
ஓர் நிலைமையன் என அறிவு அரிய எம்பெருமான்	(ஒருபடியை யுடையவன்) என்று அறுதியிட வொண்ணாத பெருமானும்	இலது இல்லை	இல்லையாய் இருப்பதில்லை யென்று (அதுகலுக்கும்.)
		பிணக்கே	நித்திய விவாதமாயே மிகுக்கும்.

\*\*\*—எம்பெருமானுடைய திவ்யாவதாரங்கள் ஒருவர்க்கும் அறியப்போகாதோ வென்ன, அடியவர்க்கு எளிதில் அறியக்கூடியவையாய் மற்றையோர்க்குச் சிறிதும் அறியப் போகாதனவா யிருக்குமென்கிறாதினில். பேரும் ஒருருவமும் உளதில்லை இலதில்லை பிணக்கே= இதற்குப் பலபடியாகப் பொருள் கொள்ளலாம். பேரும் ஒருருவமும் உளது, இலதில்லை, பிணக்கு இல்லை என்று மூன்று வாக்கியமாகக்கொண்டு—அப்படிப்பட்ட எம்பெருமானுக்கு விலகஷணமான நாமங்களும் ரூபங்களும் உண்டு; இல்லையென்பது கிடையாது; ஆகையால் சாஸ்தர் விசுவாஸசாலிகளுக்கு விவாதமில்லை—என்பதாக ஒரு போஜனை. அன்றியே, பேரும் ஒருருவமும் உளதில்லை=எம்பெருமான் பக்கலில் அன்பு இல்லாதார்க்கு ஒரு திருநாமமும் ஒரு சிக்ரஹமும் உண்டாயிருப்பதில்லை (என்று தோற்றியிருக்கும்); இலதில்லை—எம்பெருமான் பக்கலில் அன்புடையார்க்கு அந்த நாம ரூபங்கள் உண்டாகியே தோற்றும். பிணக்கே—அன்புடையார்க்கும் அன்பில்லாதார்க்கும் இப்படி விவாதமாயேயிருக்கும் என்றுமாம். மற்றும் பலவகைகளுங் காண்க. (சு)

2701 பிணக்கறவறுவகைச்சமயமும் நெறியுள்ளியுரைத்த \*  
கணக்கறுவலத்தனன் அந்தமிலாதியம்பகவன் \*  
வணக்குடைத்தவநெறி வழிநின்றபுறநெறிகளைகட்டு \*  
உணக்குமின்பசையற அவனுடையுணர்வுகொண்ணோந்தே. \* (ரு)

அறு வகை சம யமும் பிணக்கு அற	ஆறுவகைப்பட்ட மதங் களும் (வைதிகமார்க்கத்தோடு) பிணக்கம் ஒழியும்படி வேதமார்க்கத்தை ஆராய்ந்து அருளிச்செய்த எண்ணிறந்த கல்யாண குணங்களையுடையவனும் முடிவிலாத முதல்வனும் அழகாகிய ஞானம் முதலிய ஆறு குணங்களையுடையவனு மான எம்பெருமானது,	வணக்கு உடை தவம் நெறி வழி நின்று புறம் நெறி களை கட்டு அவனுடைய உணர்வு கொண்டு உணர்ந்து பசை அற உணக்குமின்	வணக்கத்தையுடைய பக்தி (அல்லது) ப்ரபத்தி ஆகிற மார்க்கத்தில் நின்று வேறு மார்க்கங்களாகிற களையைப் பறித்து, அவனளித்த கீதையைக் கொண்டு உணர்ச்சிபெற்று வாஸநாரூபமான பற்றும அமும்படி உலர்த்தி மீடுங்கள்.
-----------------------------	---	---	--

\*\*\*—‘ஆசிரயிக்கத்தக்கவனுள் எம்பெருமான் எளியனென்பது அறிந்தோம்; அன் னவனை ஆசிரயிக்கும் வழி என்ன?’ என்று ஸம்ஸாரிகள் கேட்பதாகக்கொண்டு, அவன்

கீதையிலே அருளிச்செய்துவைத்த பக்திமார்க்கத்தாலே அவனை ஆசிரியியுங்கோள் என்கிறார். ஸாங்கமான ஸகலவேதங்களுக்கும் தானே பொருள் என்பதை ஸ்ரீகீதையிலே அருளிச் செய்கையாலே அறுசமயக் கொள்கைகள் அவத்யமென்று கழியுண்டனவாயிற்று. கீதை அவதரியாவிடில் அறுசமயங்களுக்கும் வைதிக சமயத்திற்கும் பரஸ்பரம் ஏற்பட்ட பிணக்கு அருதேயிருக்கும்; வைதிக மார்க்கத்தை நிலைநிறுத்தி கீதை அவதரித்துவிட்டபடியாலே அந்தப் பிணக்கு அற்றதென்க. (ரு)

2702 உணர்ந்துணர்ந்திழிந்தகன்று உயர்ந்துருவியத்தலிநிலைமை \*

உணர்ந்துணர்ந்துணர்விலும் இறைநிலையுணர்வரிதுயர்காள் ! \*

உணர்ந்துணர்ந்துரைத்துரைத்து அரியயனரனென்னுமிவரை \*

உணர்ந்துணர்ந்துரைத்துரைத்து இறைஞ்சமின்மனப்பட்டுதோன்றே \* (சு)

உணர்ந்து	உணர்வையே இயற்கை	அரி அயன்	விஷ்ணு பிரமன் ருத்ரன்
உணர்ந்து	யாக வுடையனாகி	அரன் என்னும்	என்று சொல்லப்படுகிற
இழிந்து	(அந்தவுண்டவுகண்டமாகைய	இவரை	இவர்களை
உயர்ந்து	லே) பத்துத்திக்கும்வியாபித்து	உணர்ந்து	(ஒவ்வொருவருடையவும்
உரு வியந்த	ஐடப்பொருளில் நின்று	உணர்ந்து	குணம்முதலியவற்றைக்கொண்
	வேறுபட்டிருக்கிற	உரைத்து	டு பலகாலும் ஆராய்ந்து
இ நிலைமை	இந்த ஆத்மாவின் ஸ்வரூபத்தை	உரைத்து	(அதற்கு இணங்கப்) ப்ரமாணங்
உணர்ந்து	கேள்வியாலே அறிந்து	உரைத்து	களை வ்யவஹரித்துப் பார்த்து
உணர்ந்து	மநந்திலுலே அறிந்து	மனப்பட்டது	உங்கள் மனதில் ஈசுவரனாகத்
உணர்விலும்	யோகத்தாலே ப்ரத்யக்ஷமாக	ஒன்று	தோன்றின ஒரு பொருளை
	அறிந்தாலும்	உணர்ந்து	பலகாலும் அதுஸந்தித்து
இறை நிலை	ஸர்வேச்வரனுடைய நிலை	உரைத்து	(அப்பொருளின் மந்திரம்
உணர்வு	மையை அறிவதானது	உரைத்து	திருநாமம் முதலியவற்றைப்
அரிது	அருமையாயிருக்கின்றது;		பலகாலும் சொல்லி
	(ஆயினும்);		
உயர்காள்	சேதநர்களே!	இறைஞ்சமின்	உபாஸியுங்கோள்.

ஜீவாத்மஸ்வரூபத்தை ஒருபடி ஸாக்ஷாத்கரிக்கப்பெற்றாலும் ப்ரமாத்மஸ்வரூபம் அறுதியிடவரியது என்கிறார் முன்னடிகளால். “இறைநிலை உணர்வரிது” என்று சொல்லிவிடலாகுமோ? அப்பஜ்ஞர்களான எங்களால் அறியமுடியாதென்பது உண்மையே; அறிந்தவர்களில் தலைவரான தேவரீர் நிஷ்கர்ஷித்து அருளிச்செய்தால் நாங்கள் அறிந்துக்கொள்ளத் தடையில்கையே என்ன; மத்யஸ்த த்ருஷ்டியாலே ஆராய்ந்து பார்க்கும்படி அருளிச்செய்கிறார் அரியயனரனென்னுமிவரை உணர்ந்துணர்ந்துரைத்துரைத்து இப்பாதி. நாராயணனென்றும் நான் முகனென்றும் ருத்ரனென்றும்முள்ள மூன்று மூர்த்திகளின் ஸ்வரூபத்தையும் ஸ்வபாவத்தையும் ஆராய்ந்து பாருங்கோள்; அந்த ஸ்வரூபஸ்வபாவங்களைத் தெரிவிக்கின்ற பிரமாணங்களையும் ஒருவர்க்கொருவர் சொல்லிப்பாருங்கோள்; ஒருவன் படைப்பவனாய் இருவர் படைக்கப்படுமவர்களாய், ஒருவன் ஸாத்விகனாய் இருவர் ராஜஸ்தாமஸர்களாய்ப் புலப்படுவர்கள். அங்ஙனம் புலப்படுமவர்களில் நிஷ்பக்ஷபாதமாய் எந்தத்தெய்வம் உங்கள் நெஞ்சில் சிறந்ததாகத் தோன்றுகின்றதோ அதனை நீங்களே நிஷ்கர்ஷித்துப் பற்றுதல் நன்று என்றாராயிற்று. (சு)

2703 ஒன்றென்பலவேன அறிவரும்வடிவினுள்ளின்ற \*

நன்றெழில்நாரணன் நான்முகனானென்னுமிவரை \*

ஒன்றனும்தெய்வத்துவைத்து உளளிருபுருபசையறுத்து \*

நன்றெனலஞ்சேய்வது அவனிடையுமுடையாளே.\*

(எ)

ஒன்று என	ஒன்றென்றும்		
பல என	பலவென்றும் [அதாவது — ஒருவன் பிரதானனென்றும் பலர் பிரதானரென்றும்]	உள்வி	(அவர்களுது ஸ்வரூபங் பாவங்களே. ப்ரமாணங் கொண்டு) ஆராய்ந்து
அறிவு அருவடிவி	அறிதற்கு அரிதான உருவுக்குள்	அும் இரு பசை	உங்களுக்குண்டான இருவந்திரு
ஹன் றின்ற	ளே நிலைத்திருக்கிற	அறுத்து	த்திலாகும் ஈச்வர புத்தியை யொழித்து
நன்று எழில் நா	வில்சூனமான கல்யாண குண		
ணன் நான்முகன்	ங்களாலே பிரகாசிக்கிற பூரீமந்	அவனிடே	அந்த நன்றெழில் நாணன் பக்கலிலே
அரன் என்னும்	நாராயணன் பிரமன் ருத்ரன்		
இவரை	என்கிற இத்தெய்வங்களை	நம்முடைய நாள்	நம்முடைய வாழ்நாளில்
ஒன்ற தும்	மத்யஸ்தத் த்ருஷ்டியாக உங்களுது	நன்று என நலம்	நன்றாக பக்திபண்ணுதற்கு
மனத்து வைத்து	நெஞ்சில் வைத்து	செய்வது	உரியது.

ஒன்றெனப் பலவேன அறிவரும் வடிவினுள்ளின்ற = அரி அயன் அரன் என்கிற மூன்று மூர்த்திகள் பிரதானர்களாய், மூவர்க்கும் மூன்று சரீரங்களிலும் ஒரு ஆத்மாவே உள்ளானோ? அன்றியே, மூன்றிலும் மூன்றுசேதநர் தனித்தனி புருந்து நிற்கின்றனரோ? என்று ஸந்தேஹம் வரின் நிர்ணயம் பெறமுடியாதபடி யிருக்கின்ற வடிவையுடையாரான நாராயணன் நான்முகன் அரன் என்கிற மும்மூர்த்திகளையும் நிஷ்பக்ஷபாதமாக நெஞ்சிலேகொண்டு ஆராய்ந்து பார்க்க வேணும்; அங்ஙனம் பார்த்தவாறே அவற்றுள் ஒரு மூர்த்தி முக்கியமாகவும் மற்ற இரு மூர்த்திகள் அமுக்கியமாகவும் புலப்படும்; அப்போது, அவ்வொரு மூர்த்தியின் பக்கலிலே நம்முடைய வாழ்நாளில் விசைவாக அநநய ப்ரயோஜனமான பக்தியைச் செலுத்தப்பார்ப்பது என்னுராயிற்று. (எ)

2704 நாளுநின்றநமபழமை அங்கோவேனையுடனே  
மாளும்\* ஓர்குறைவில்லை மனனகமலமறக்கழலி\*  
நாளுநந்திருவுடையடிகள்தம் நலங்கழல்வணங்கி\*  
மாளுமோரிடத்திலும் வணக்கோமோள்வதுவலமே. \*

(அ)

மனனகம்	மனத்திலுண்டான	நாளும் நின்று	எப்போதும் விடாது நின்று
மலம் அற	(மும்மூர்த்திகளும் சமமா வர் என்னும் விப்பதிபத்தி யாகிற) அமுக்கு ஒழிபும்படி	அதும் நம பழமை அம் கொடு விளை உடனே மாளும்	வருத்துகின்ற நாமறிந்தே நமக் கென்று தேடின பழமையாகிய மிகவுச் கொடிய பாபங்கள் ஆச் ரயித்தவுடனே தொலைபும்;
கழுவி	விவேகத்தாலே பரிசுத்தப்படுத்தி	ஓர்குறைவு இல்லை	ஒரு குறைவு முண்டா காது;
நாளும் நம்	நாள் தோறும் நமக்கென்றே		(இப்படி ஆச்ரமிக்குமிடத்தில்)
திரு உடை	உரிய திருமகள் கொழுநகன	மாளும் ஓர்	சரீரத்தை விடுகிற காலத்
அடிகள்தம்	ஸ்வாமிபினுடைய அழகிய	இடத்திலும்	திலும்
நலம் கழல்	திருவடிகளை	வணக்கொடு	வணக்கத்தோடு
வணங்கி	ஆச்ரயிக்க,	மாள்வது வலம்	முடிவது நன்று.

“மனனகமலமறக்கழுவி நாளும் நம் திருவுடையடிகள்தம் நலங்கழல் வணங்க, நாளும்நின்றநமபழமை யங்கொடுவினையுடனேமாளும், ஓர்குறைவில்லை; மாளுமோரிடத்திலும் வணக்கொடு மாள்வது வலமே” என்று அந்வயிப்பது. பரதத்துவம் நாராயணனோ, பிரமனோ, ருத்ரனோ என்று நெஞ்சிற் கவலை கொள்வதுதான் இங்கு மனனகமலமாகும்; அப்படிப்பட்ட மலம் அறும்படி மனத்தைக் கழுவுதலாவது பூரீமந்நாராயணனே பரதத்துவ மென்று திடமாகக் கொள்ளுதலாம். அங்ஙனங்கொண்டு பூரீமந்நாராயணனுடைய திருவடிகளை வணங்கப்பெரின், நாடோறும் இடைவிடாதே நின்று நலியுமவையாய் நாமே ஸம்பாதித் துக்கொண்டவையாய் அநாதிகாலமாக ஏற்பட்டுள்ளவையாய் மிகக்கொடியவையான பாவங் களெல்லாம் உடனே நசித்தொழியும். கீழ்ப்பண்ணின பாவங்கள் தொலையுமென்பது மாத்

கிரமன்று; பிரக்ருதிவாஸனை முதலியவற்றால் மேல்விளையும் பாவங்களும் ஸம்பந்திக்கமாட்டா என்பது “ஓர் குறையில்லை” என்பதன் கருத்து. மாளுமோரிடத்திலும் வணக்கோடு மாள்வது வலமே—இராவணன் “வியாஹஜ்யேயமவ்யேவம் ந நஷ்யம் து கஷ்யதிக் = த்விதா பஜ்யே யமப்யேவம் ந நமேயம் து கஸ்யசிக்” என்றான்; ‘நான் உடல் பிளந்து செத்துப்போகும்படி நேர்ந்தாலும் சரீரம் இருதுண்டாகப்பிளவுற்றுக் குறுக்கே விழுமத்தனையொழிய அப்போதும் ஒருவனை வணங்கினுப்போல் விழுமாட்டேன்’ என்றான். அப்படிப்பட்ட விருத்தஸங்கல்ப மின்றியே, சுகிறபோதாவது தலை கவிழ்த்து சாவப்பெற்றால் நன்று என்கிறாழ்வார். (அ)

2705 வலத்தனன்திரிபுரமேரித்தவன் இடம்பெறத்துந்தித்

தலத்து \* எழுதிசைமுகன்படைத்தநல்லுலகமும்தானும் \*

புலப்படப்பின்னும்தன்னுலகத்தில் அகத்தனன்தானே \*

சோலப்புசிலிவைப்பின்னும் வயிற்றுளஇவைவவன்துயக்கே. (க)

எழுதிசைமுகன்படைத்த	பதினான்கு லோகங்களையும் நிர்வஹித்தற்குரிய எழுச்சியை யுடைய நான்முகக்கடவுள் ஸ்ருஷ்டி செய்த	அவன் புலப்பட தானே தன் உலகத்தில் அகத்தனன்	அவன் கண்ணுக்கு இலக்காக தானே தன்னதான லோகத்தில் அவதரித்து உள்ளே யிருப்பன்;
நல்ல உலகமும் தானும்	நல்ல லோகங்களும் தானுமாக	சொல்புகில்	இப்படி சொல்லப்பார்த்தோ மாகில்
துந்தித் தலத்து இடம் பெற	திரு நாடியில் இடம் பெற்றிருக்க,	இவை பின்னும் வயிறு உள	இந்த குணங்கள் பின்னையும் தொலையாமல் உள்ளே யிருக்கும்;
கிரிபுரம் எரித்த வன் வலத்தனன் பின்னும்	முப்புரங்களை எரித்தவனாகிய ருத்ரன் வலதுபக்கத்திலிருப்பான்; மேலும்	இவை அவன் துயக்கு	இவைகளே அவன் மயங்கப் பண்ணும்படி.

\* \* \*—கீழ்ப்பாசுரங்களில் பிரமன் முதலானுடைய அவதாரத்தன்மையையும் எம் பெருமானுடைய பரதவத்தையும் குறிப்பிட்டருளினார். இப்பாட்டில், அந்தப் பிரமனும் சிவனும் எம்பெருமானைப்பற்றியே தாங்கள் ஸ்வரூபம் பெற்றிருக்கிறபடியையும், அந்த ஸாமான்ய தெய்வங்களும் காலிடமாட்டாத இந்நிலவுலகத்திலே எம்பெருமான் ஆச்சரிதர்கட்காக வந்து திருவவதரிக்கிறபடியையும் அருளிச்செய்கிறார். இவை பின்னும் வயிற்றுள் என்பதற்கு—அவன் இப்படி அவதரித்துப்பண்ணும் ரக்ஷணங்களில் ஏதோ சில பாகம் சொல்லில் சொல்லக்கூடுமேயன்றி எல்லாஞ்சொல்லித் தலைக்கட்டப்போகாது; சொல்லப்புகில் உள்ளே யுள்ளே யாமித்தனை, வெளிவந்து முடிவுபெறமாட்டா; என்கிற பொருள்தவிர மற்றொரு பொருளும் கூறுவர்;— இந்த ஜகத்துக்கு ஓர் ஆபத்து வந்தால் வயிற்றினுள்ளே வைத்து நோக்கும்படியைச் சொல்லிற்றாக. (க)

2706 துயக்கறுமதியிலநன்னானத்துள் அமரரைத்துயக்கும் \*

மயக்குடைமாயைகள் வானிலும்பெரியனவல்லன் \*

புயற்கருநிறத்தனன் பெருநிலங்கடந்தகல்லடிப்போது \*

அயர்ப்பிலனலற்றுவன் தழுவவன்வணங்குவனமாந்தே. \* (ம)

துயக்கு அறு மதி யில் நல் ஞானத் துள் அ ம ர ரை துயக்கம்	கலக்கமற்ற நெஞ்சில் பிறந்த நல்ல ஞானத்தையுடைய நான்கேவர்களையும்; கலக்கப் பண்ணுகிற	பெரு நிலங்கடந்த நல் அடி போது	பெரிய பூமிப்பரப்பை எளிதாக அளந்த விலக்ஷணமான திரு வடித்தாமரைகளை
மயக்கு உடை மாயைகள்	மயக்குகிறவல்லமையையுடைய அவதார ஆச்சரியங்கள்	அமர்ந்து	வேறு பிரயோஜனங்களில் பற்றற்று அமர்ந்து
வானிலும் பெரியன வல்லன்	எல்லையற்ற ஆகாசத்திற்காட்டி லும் பெரியனவாகச் செய்ய வல்லவராய்,	அயர்ப்பு இலன்	மறப்பெல்லாதவராய்
புயல் கரு நிறத் தனன்	நீலமேகம்போலே கருநிறத்தை யுடையனான எம்பெருமானுடைய	அலற்றுவன்	முறைமாறி அவன் குணங்களை வாயாலே சொல்லுவேன்;
		தழுவவன்	ஆலிங்கனம்பண்ணுவேன்;
		வணங்குவன்	தலையாலே வணங்குவேன்.

\* \* \*—எம்பெருமான் தன்னிடத்து அமர்ந்த காதல் அமையப்பெறுதவர்கள் திறத்தில் பண்ணும் மாயமயக்குக்களை முன்னடிகளில் அருளிச்செய்து, அதுதான் எப்படியேயானாலும், அவன் காட்டின வழியே காணவிரக்கின்ற நாம் மனமொழிமெய்களாலே நம் விடாய்கெட உலகளந்த திருவடிகளை அநுபவிப்போமென்று தாம்கொண்ட பாரிப்பைப் பின்னடிகளில் வெளியிடுகிறார். ஈற்றடியிலுள்ள வினைமுற்றுக்களுக்குப் பிரார்த்தனைப்பொருள் கொள்ளாமல் இயல்வுப்பொருள் கொண்டு 'அலந்துவதையும் தழுவுவதையும் வணங்குவதையுமே ஸ்வபாவ மாகவுடையேன்' என்பதாகவும் உரைப்பார். (இது ஆரூயிரப்படி நிர்வாஹம்.) (ம)

2707 அமரர்கள்தொழுதேழ அலைகடல்கடைந்தவன்தன்னை \*

அமர்பொழில்வளங்குருகூர்ச் சடகோபன்தற்றேவல்கள் \*

அமர்சுவையாயிரத்து அவற்றினுளிரைவப்த்தும்வல்லார் \*

அமரரோயேர்வில்சென்று அறுவர்தம்பிறவியஞ்சிறையே. \*

(கக)

அமரர்கள்	தேவர்கள்	அமர் சுவை ஆயி	சுவையமைந்த ஆயிரம் பாட
தொழுது எழு	ஸேவித்து விருத்தியையடைய	ரத்துஅவற்றினுள்	லுக்குள்
அலைகடல் கடைந்	அலையெறிக்கின்ற திருப் பாற்	இவை பத்தும்	இந்தப்பத்துப் பாசுரமும்
தவன் தன்னை	கடலைக் கடைந்தவனான ஸர்	வல்லார்	கற்கவல்லவர்கள்
	வேசுவரனைக் குறித்து,	அமரரோடு	நித்யஸூரிகளோடு
அமர் பொழில்	பொருந்தின சோலைவளமுள்ள	உயர்வில்சென்று	பரமபதத்தில் சேர்ந்து தம் பிறப்
வளம் குருகூர்	திருக்குருகூரில் அவதரித்த	தம் பிறவி அம்	பாகிற உறுதியான பந்தத்தில்
சடகோபன் குற்	ஆழ்வாருடைய (வாக்கினுலா	சிறை அறுவர்	நின்றும் நீங்கப்பெறுவார்கள்.
றேவல்கள்]	கிய) கைக்கரியமான		

எம்பெருமான் ப்ரயோஜனாந்தர பரர்களுக்கு அமுதளித்தான்; ஆழ்வார் அந்நயப்ர யோஜனர்களுக்கு அமுதமளித்தாரென்கிறது. (கக)

## முதற்பத்து நான்காந் திருவாய்மொழி—அஞ்சிறையமடநாராய்.

ஆழ்வார் நாயகிஸமாதியை யடைந்து பராங்குசநாயகியென்றுப் பேர்பெற்று எம் பெருமானாகிற தலைவனைக்குறித்துத் தூது விடுகிற பதிகம் இது. பக்ஷிகளைத் தூது விடுவ தானது—ஞானமனுட்டானமிவை நன்றாகவேயுடையரான ஆசார்யர்களை நோக்கி எம்பெரு மானைப் பெறுவிக்ஞுமாறு வேண்டுகின்றபடியாம்.

2708 அஞ்சிறையமடநாராய் அளியத்தாய் \* நீயும்நின்

அஞ்சிறையசேவலுமாய் ஆவாவென்றேனக்கருளி \*

வேஞ்சிறைப்புள்ளுயர்த்தார்க்கு என்விதோதாய்ச்சென்றக்கால் \*

வன்சிறையிலவன்வைக்கில் வைப்புண்டாலென்செய்யுமோ. \*

(க)

அம் சிறைய	அழகிய சிறுகளையுடைய	வெம் சிறை புள்	விரோதி பயங்கரமான சிறகு
மடம் நாராய்	இளமைதங்கிய [அல்லது விதே	உயர்த்தார்க்கு	களையுடைய பெரிய திருவடி
	யமான] நாரைப் பறவையே!		யைக் கொடியாகவெடுத்த
அளியத்தாய்	தயைபண்ணு மியல்வுடையாய்;	என்விதோது ஆய்	பெருமானுக்கு
		சென்றக்கால்	என்னால் விடப்பட்ட தூதாய்
நீயும் நின் அம்	நீயும், உன்னுடைய அழகிய	அவன்	போனால்;
சிறைய சேவலும்	சிறுகளையுடைய ஆணுமாய்	வன் சிறையில்	அந்த பெருமான்
ஆய்	[இருவரும் கூடி]	வைக்கில்	கடினமான சிறையிலே வைத்
ஆ ஆ என்று	ஐயோவென்று என் விஷயத்	வைப்புண்டால்	திட்டால்
எனக்கு அருளி	தில் கருணை கூர்ந்து	என் செய்யும்	அதை நீ அநுபவித்திருப்பா
			யானால்
			என்ன கெடுதலுண்டாகும்

பராங்குசநாயகி, தன் ஸமீபத்திலிருப்பதொரு நாரையைப் பார்த்து ‘நாராய்! நீஎன் நிலைமையைக் கருளக்கொடியொன்றுடையானுக்கு அறிவித்து என்னையும் அவனையுஞ் சேர்க்க வேணும்’ என்று இரக்கின்றாள். எம்பெருமானைப் பிரார்த்திக்கும்போது புருஷகாரபூதையான பிராட்டியை முன்னிட்டே பிரார்த்திக்கும் தம் இயற்கையினாலே இங்கும் பேடையை முன்னிட்டுச் சேவலைப்பற்றுக்கின்றாளென்ப. அளியுத்தாய் = அவன் உபேகசித்துவிட்டுப்போயிருக்கும் ஸமயத்தில் என்வருத்தங்களை முறையிட்டுக்கொள்ளலாம்படி வந்து முகங்காட்டின என் கருணையேகருணை என்று கொண்டாடுகின்றமை தோற்றும். பம்பா ஸரஸ்வதின் கரையிலே அதுமன் வந்து காட்சித்தந்தபோது இராமபிரானுக்கு உண்டான மகிழ்ச்சி இங்கு ஒப்பு நோக்கத்தக்கும், எனது குறையை அவர்க்கு அறிவித்தவாறே அரைகுலையத் தலைகுலைய ஓடிவருவார் என்ற கருத்துப்பட வெஞ்சிறைப்புள்ளியார்த்தார்க்கு என்கிறார். கூடியிருந்தகாலத்தில் திடீரென்று பிரித்துக்கொண்டுபோனான் கருடன் என்றிட்டு அவன்மீது மாச்சரியம் தோற்ற வெஞ்சிறைப்புள்ளி என்றது. வன்சிறையில் அவன் வைக்கில் வைப்புண்டால் என் செய்யுமோ? = இங்கே சிறைவைப்பதாகச் சொல்வது - எம்பெருமான் முகங்கொடாமல் உதானீரையிருக்கையை யென்க. இங்கு நின்றுத் தூது செல்கின்ற பறவைகளைப் பிடித்து அவன் சிறை வைப்பதென்பது ஸம்பாவிதமன்றே; முகங்கொடாமல் அன்பரையிருக்குந்தன்மையே சிறை வைப்பதாகச் சொல்லப்பட்டது. (க)

2709 என்செய்யதாமரைக்கண் பெருமானார்க்கென்தூதாய் \*  
என்செய்யுமுரைத்தக்கால் இனக்குயில்காள்நீரே \*  
முன்செய்தமுழுவீனையால் திருவடிக்கீழ்க்குற்றேவல் \*  
முன்செய்யமுயலாதேன் அகல்வதுவோவிதியினமே \*

(உ)

இனம்குயில்காள்	கூட்டமான குயில்களே!	நீர் அலிரே	(நெடுநாளாகப் பழகிப்போந்த நீங்களல்லீர்களோ
என் செய்ய தா	என்னை, யிடுபடுத்திக்கொண்ட	முன் செய்த முழு	முற்பிறப்பில்பண்ணின பெரும்
மரை கண் பெரு	செந்தாமரை மலர்போன்ற	வினையால்	பாவத்தினால்
மானார்க்கு	திருக்கண்களையுடைய எம்	திரு அடி கீழ் குற்றேவல் செய்ய	திருவடிகளிலே கைக்கரியம்
	பெருமானுக்கு		பண்ணுதற்கு
என் தூது ஆய்	நான்விட்ட தூதாகி	முன்னம் முயற்சி செய்யாத	முன்னம் முயற்சி செய்யாத
உரைத்தக்கால்	சென்று ஸமாசார மறிவித்தால்	நான்	நான்
என் செய்யும்	(அந்தச் செயல் உங்களுக்கு)	இனம் அகல்வது	இன்னமும் விலகியிருப்பதே
	என்ன தீமையை விளைவிக்கும்?	வோ விதி	யோ முறைமை?

இன்னம் என்பது இனம் என்று தொக்கிக்கிடப்பதாகக்கொண்டு “இன்னம் அகல்வதுவோ விதி?” = என்கையிலே ஒன்றுமின்றியே அவன் கையையே எதிர்பார்த்திருக்குமிந்த நிலைமையிலும் இழப்பதுண்டோ? என்பதாக பொருள் காண்க. “விதியினனே” என்றும் ஒரு பாடமுண்டாம்: அப்போது, விதியினன்—பாபத்தையுடையேனான நான் அகல்வதுவோ? என்றுரைப்பது. (உ)

2710 விதியினல்பேடைமணக்கும் மென்னடையவன்னங்காள் \*  
மதியினல் குறள்மாணய் உலகிரந்தகன்வர்க்கு \*  
மதியிலேன்வல்லினையே மாளாதோவென்று \* ஒருத்தி  
மதியெல்லாமுள்கலங்கி மயங்குமாலென்னேரே.\*

(ஈ)

விதியினல்பேடை	பாக்யவசத்தினால் பேடையோடு	மதியினல்	புத்தியினல்
மணக்கும் மெல்	கூடி க் களித்திருக்கின்ற	குறள் மாண் ஆய்	வாமந பரம்மசாரியாய்
நடைய அன்னங்	மெல்லிய நடையையுடைய	உலகு இரந்தகன்	உலகங்களை யா சித்த கபட்
காள்	அன்னப்பறவைகளே!	வர்க்கு	முடைய பெருமானுக்கு,

மாதியிலேன் வல்	புத்தியில்லாத என்னுடைய	மதி எல்லாம் உள்	புத்திமுழுதும் அடி மண் டி
ன்னையேயோ மா		கலங்கி	
எனது என்று	பெரிய பாவந்தானே முடி	மயங்கும்	அறிவழிந்து திடக்கின்றான்;
ஒருத்தி	யாதிருப்பது என்று சொல்லி,	ஆல் என்னிர்	அந்தோ! என்று சொல்லுங்கோள்.
ஒரு பெண்ணுனவன்			

\* \* \*—“நான் பண்ணின பாபமேயோ அனுபவித்தாலும் மானாதது? என்று சொல்லுங்கோள்” என்று சில அன்னங்களைக் குறித்துச் சொல்லுகிறான். விதியினால் பேடைமணக்கும் மேன் னடைய வன்னங்காள் = அன்னத்தை விளக்கும்போதே தனது நிர்வேதமெல்லாம் விளங்க விளிக்கின்றான்; விதியென்று பாக்கியமாய், உங்களுடைய பாக்கியமே பாக்கியம்! என்னைப் போலே பிரிந்து வருந்தாதே கூடிக்களித்திருக்கின்றீர்களே! என்பதாம். அன்றையே, என் னுடைய பாக்கியத்தாலன்றோ நீங்கள் பிரிவுறாதே கூடியிருக்கிறது என்கிறுளாகவுமாம். அவையும் இவளைப்போலே பிரிவாற்றுமை கொண்டிருந்தால் தனக்குக் காரியஞ் செய்யும்படி வேண்டிக்கொள்ளப் பரஸுத்தியேயிராதன்றோ. கள்வர்க்கு = இங்குக் கள்வமாவது முதலில் சிறிய வடிவைக்காட்டிப் பிறகு பெரியவடிவான வஞ்சகம் என்று திருமாலையாண்டான் கூறு வராம்; எம்பெருமானார் நிர்வஹிப்பதாவது — ஒன்றை நினைத்து ஒன்றைச்செய்த மாயமே இங்குக் கள்வம் என்றும். மஹாபலியைவஞ்சித்ததும் அந்தச்செயலாலே என்னை வசப்படுத்திக்கொள்வதற்காக வென்றபடி. தலைவன் பிரிந்துபோம்போது அங்ஙனம் போகவொண்ணாத படி வளைத்துத் தடுத்து நிறுத்திக்கொள்ளாமற் போனேனே! மதிசெடியானேனே! என்னும் பரிதாபத்தை மதியிலேன் என்ற சொல்லால் விளக்குகின்றான். (க)

2711 என்னீர்மைகண்டிரங்கி இதுதகாதென்றது \*

என்னீலமுதில்வண்ணர்க்கு என்சொல்லியான்சொல்லுகேனே \*

நன்னீர்மையினியவர்கண் தங்காதென்றேருவாய்ச்சொல் \*

நன்னீலமகன்றில்காள் நல்குதிரோகல்கீரோ.\*

என் நீர்மை	{ எனது ஸ்வபாவத்தை (நேரில்) கண்டு பார்த்திருந்தும்	அவர் கண்	{ (பராங்குசநாயகியாகிய அவ ளிடத்தில்
இரங்கி		(பிரிவுகாலத்தில்) மனமிரங்கி	
இது தகாது	{ இப்படி நாம் பிரிந்திருப்பது தகுதியன்று என்றிராத	தங்காது	தங்கியிருக்கமாட்டாது
என்னது		என்று ஒரு வாய் சொல்	{ என்றேரு வாய்ச்சொல்லீ
என் நீல முகில்	{ நீலமேகத்தின் நிறம்போன்ற நிறமுடையனான எம்பெரு - மானுக்கு	நல் நீலம் மகன்	{ நல்ல நீலநிறமான மகன்றிற் பறவைகளே!
வண்ணர்க்கு		நல்காள்	
என் சொல்லி	{ என்ன வார்த்தையைச் சொல்லி யான் சொல்லு கேனே	நல்குதிரோ நல் கீரோ	{ சொல்லுவீர்களோ மாட்டீர் களோ!
இனி		இனிமேல்	

\* \* \*—பிரிவில் தரிக்கமாட்டாத என்னுடைய ஸ்வபாவத்தை நன்றாகக் கண்டு வைத்தும் ‘ஐயோ! இப்படிப்பட்டவனையோ விட்டுப்பிரிவது! ஒருகாலும் பிரியத்தகாது’ என்றிராத என்னீலமுதில்வண்ணர்க்கு என்ன ஸமாசாரம் சொல்லுவேனென்கிறான் முன்னடிகளில். முற் காலத்தில் ஒரு தமிழன் பட்டரிடத்தில் வந்து இப்பாட்டின் முதலடியில் ஒரு ஆசைபெய் செய் தானாம்; அதாவது—இது பிரிந்திருக்கும் நிலைமையில் சொல்லுகிற பாசாமேயன்றிக் கூடியிருக்கும் நிலைமையிற் சொல்லுகிற பாசரமன்றே; பிரிந்திருக்குங்காலத்தில் தலைவியின் தன்மை களைத் தலைமகன் பிறர்சொல்லக் காதால் கேட்கலாகுமே தவிரக் கண்ணால் நேரில் காணமுடியாதன்றே; ஆகவே, “என்னீர்மை கேட்டி ரங்கி யிது தகாதென்றது” என்று பாசரமிருக்க வேண்டியது உசிதமாயிருக்க, “என்னீர்மை கண்டிரங்கி” என்று எப்படிச் சொல்லலாம்?



என்று பூர்வபகஷம் செய்தானும். பட்டர் அதைக்கேட்டு, 'பண்டிதரே! நன்கு கேட்டீர்; \*புல்லிக்கிடந்தேன் புடைபெயர்ந்தேன்வளவில், அள்ளிக்கொள்வற்றே பசப்பு.\* என்ற திருக்குறளும், \*ஊருண்கேணியுண்டுறைத் தொக்க பாசியற்றே பசலை, காதலர் தொடுவுழித் தொடுவுழி நீங்கி விடுவுழி விடுவுழிப் பரத்தலானே\* என்ற குறுந்தொகைச் செய்யுளும் உமக்குத் தெரியாதுபோலும்' என்று சொல்லி அவற்றைப் பரக்க உபந்யஸித்து ஸமாதானப்படுத்தியருளினராம். ஆசேஷம் செய்த தமிழனுக்கு இப்போது என்ன ஸமாதானமாயிற்றென்னில், இப்பாட்டு பிரிவுகாலத்திற் சொல்லுவதானாலும் கூடியிருந்த காலத்தில் நிகழ்ந்த ஸம்பவத்தையே நினைப்பூட்டுவதாதலால் கேட்டிருங்கி என்னவேண்டியதில்லை; கண்டிருங்கி என்றே சொல்லத்தகும் என்றாயிற்று. தலைவனுக்குச் சொல்லியனுப்புகிற செய்தி யாதெனில்; நன்னீர்மை இனி அவர்கண் தங்காது—நன்னீர்மையாவது நல்லுயிர்; இது இன்றளவும் ஒருவாறு தங்கியிருந்தாலும் இனி ஒரு நொடிப்பொழுதும் தங்காதென்று சொல்லவேணுமென்கிறார்.

2712 நல்கித்தான்காத்தளிக்கும் பொழிலேழும்வினையெற்கே \*

நல்கத்தானாகாதோ நாரணனைக்கண்டக்கால் \*

மல்குநீர்ப்புனற்படப்பை இரைதேர்வண்ணிறகுருகே \*

மல்குநீர்க்கண்ணேற்கு ஓர்வாசகங்கொண்டருளாயே \*

(ரு)

மல்கு நீர் புனல்	}	நிறைந்த ருளிர்ச்சியாகிய ஸ்வ	}	வினையெற்கே	}	பாடியான எனக்குமாத்திரமே
படப்பை		பாவத்தையுடைய நீர்வாயிந்த		யோ நல்கத்தான்		யோ தான் கிருபை பண்ணலாகாது.
இரை தேர் வண்	}	பூந்நோட்டங்களிலே	}	ஆகாது	}	
சிறு குருகே		இரை தேற்கின்ற அழகிய சிறிய குருகே!		நாரணனை கண்		(அந்த) நாராயணனை கண்ட
தான் நல்கி காத்து	}	தானே அறுக்கவிரித்து அநிஷ்ட	}	மல்கும் நீர் கண்	}	நீர் நிறைந்த கண்களையுடைய
பொழில் ஏழும்		டங்களைபெல்லாம் போக்கி ஏழு		ணேற்கு		[அழகண்ணியான] எனக்கு
அளிக்கும்	}	லகங்கலையும் ரக்ஷித்துக்கொண்	}	ஓர் வாசகம்	}	(அப் பெருமானிடத்தில் நின்று)
		டருக்கின்றனம்பெருமான்;		கொண்டு		ஒரு வார்த்தையைக்கொணர்ந்து
		(அப்படிப்பட்ட அவன்)		அருளாய்		கிருபைபண்ணவேணும்.

\* \* \*—நான் எக்கேடாவது கெட்டுப்போகிறேன்; நாராயணனென்றும் ஸகலலோக ஸம்ரக்ஷகனென்றும் விருதுசுமக்கின்ற அவர்க்கு ஒரு கெடுதல் இல்லாமலிருக்கவேண்டுமே; என்னொருத்தியை ரக்ஷியாமையினாலே, அவர் படைத்த பெயரெல்லாம் மழுங்கிப்போகாமன்றோ; அங்ஙனம் போகாமே நோக்கிக்கொள்ளும்படி சொல்லவேணுமென்று ஒரு குருகைநோக்கி இரக்கின்றார். ஒருவருடைய அபேகைகளையும் எதிர்பாராமல் உலகங்களுக்கெல்லாம் அபிஷ்டங்களை அளிக்கின்றாரே; அப்படிப்பட்டவர் பாவியான எனக்குத்தானே உதவலாகாது. அவர் நாராயணரன்றோ. நாரபத்தின் அர்த்தத்தில் நான் சேர்ந்தவனல்லேனோ? என்னைவிட்டால் அவர்க்கு நாராயண்த்வம் எங்ஙனே நிரம்புமீ? என்ற கருத்து உள்ளுறையும். மல்குநீர்க்கண்ணேற்கு = எப்போதும் நீர் வெள்ளமிட்டுக்கொண்டே யிருக்கின்ற கண்களையுடையளான எனக்கு என்றபடி. ஆழ்வார்க்குக் கண்ணீரே நிரூபகம்போலும்; கூடியிருக்குங்காலத்திலோ ஆனந்தக்கண்ணீர்; பிரிந்திருக்குங்காலத்திலோ சோகக்கண்ணீர்.

2713 அருளாதீருளி அவராவிதுவராமுன் \*

அருளாழிப்புள்கடவீர் அவர்வீதியெருநாளென்று \*

அருளாழியம்மானைக் கண்டக்காலிதுசொல்லி

யருள் \* ஆழிவரிவண்டே யாமுமென்பிழைத்தோமே.\*

(சு)

ஆழி வரிவண்டே	வட்டமான ரேகைகளைபுடைய வண்டே	அருள் ஆழிபுள்	கருணைக்கடலான பெரிய திரு அவர் வீதி ஒரு வடியை அவரிருக்கிற வீதி நான் கடன் மில் ஒருநாளாகிலும் நடந்து என்று வீராக் என்று
அருள் ஆழி அம் மாணை கண்டக் கால்	அருட்கடலான எம்பெருமானை காணும்பொழுது, (அவரை நோக்கி)	அருள்	இந்த சொல்லி
அருளாத நீர்	“(இவ்வளவில்) கிருபை பண்ணை நீர் கிருபைபண்ணி	அருள்	இருபைபண்ணவேணும்;
அவர் ஆவி துவரா முன்	அவருடைய [ஆழ்வாருடைய] உயிர் நீர்மை கெடுவதற்கு முன்னே	யாழும் என் பிழைத்தோம்	நாமும் என்ன குற்றம் செய் தோம்?

\*\*\*—“அருளாத நீரருளி அவராகி துவராமுன் அருளாழிப் புட்கடவீர் அவர் விதியொரு நான்” என்னுமளவும் எம்பெருமானிடத்தில் வண்டு சொல்லவேண்டிய வார்த்தை. பரமதயாளர் வென்று பேர்பெற்றிருக்கின்ற எம்பெருமானை ‘அருளாத நீர்’ என்பது என்ன ஆற்றுமையின் கணத்தினாலோ, அறியோம். ஈசுலயவலவடிவத்தை ஓடிவிட்டு வந்தது அபயம் ஸர்வ பூதேத்யோ ததாமி ஏதத்வரதம் மம்” என்று உலகுக்கெல்லாம் அருள்செய்ய தீகை பண்ணிக்கொண்டிருக்கிறவர் தன் விஷயத்தில் மாத்திரம் அருளாமைக்கு தீகைபண்ணிக் கொண்டிருப்பதாகப் பராங்குச நாயகியின் கருத்துப்போலும். இங்கே நம்பிள்ளையார்—“மயர்வற மதிநலம் அருளினன் என்று நெஞ்சருகிக்கிடக்குமிவர் அருளாத நீர் என்கிறது என்பதாம். யாழும் என்பிழைத்தோமே=எம்பெருமான் இப்படி உபேகைக்கும்படி என்னபாவம் பண்ணினோம்! அவரைப்பிரிந்து ஆறியிருக்கமாட்டாதே துவள்கின்றவிதினைப் பிழையாக நினைத்தாரோ? என்னைப்போலே ஒருத்தியான ஸீதாபிராட்டியைப் பிரிந்தகாலத்து உண்ணாது உறங்காது வானரத்தின்வாயில் துதுமொழிந்து இப்படியெல்லாம் துவண்டவர்தாமாயிருக்க, அந்தத் துவட்சியையெல்லாம் இப்போது நான் அடைந்துகிடப்பது பிழையாயிற்றுப் போலும்.”

(சு)

2714 என்பிழைகோப்பதுபோலப் பனிவாடையீர்கின்ற \*

என்பிழையேநினைந்தருளி அருளாததிருமாலார்க்கு \*

என்பிழைத்தான் திருவடியின் தகலினுக்கென்றோருவாய்சொல் \*

என்பிழைக்குமிளங்கிளியே யான்வளர்த்தநீயிலையே \*

(எ)

என்பு இழை கோப்பது போல	எலும்பிலே தூ லிழையை துழைத்தாற்போல	திருவடியின் தகலினுக்கு	“எவ்மாயான தேவரீருடைய கிருபைக்கு (பாங்காகும்படி)
பனிவாடை ஈர்கின்ற	ருளிர்ச்சிபொருத்திய வாடைக் காற்று வருத்துகின்றது;	என் பிழைத்தான் என்று	(பராங்குசநாயகி) என்ன பிழை செய்து விட்டான்” என்று
என்பிழையே நினைந்தருளி அருளாத	(இப்படி வருத்தப்படுகின்ற) என்னுடைய குற்றங்களையே எண்ணிக் கிருபைபண்ணும லிருக்கிற	ஒரு வாய் சொல்	ஒரு வார்த்தை சொல்லவேணும்;
திரு மாலார்க்கு	லக்ஷ்மீநாதனுக்கு [லக்ஷ்மீநாத னிடம் சென்று]	என்பு இழைக் கும் இள கிளியே யான் வளர்த்த நீ அலையே	எலும்பைச் செதுக்குகிற கிளிப் பிள்ளாய்! நான் வளர்த்த நீ அல்லையோ! [வேறுபட்டாயோ]

\*\*\*—பிழைகளை அளவின்றிச் செய்துவைத்து ‘அருளாழிப்புட்கடவீர்வீதி யொருநான்’ என்றால் இது எப்படி ஸாத்யமாகும்? என்று எம்பெருமானுக்குக் கருத்தாகக் கூடுமென்று நினைத்த பராங்குசநாயகி, ‘எங்கள் குற்றத்தைமாதிரமேயோ பார்ப்பது, குற்றங்களைப் பொறுத்தருள்பவர் என்று அவர்தாம் விருது பெற்றிருக்கின்றாரே, அதனைச்சிறிது பார்க்க வேண்டாவோவென்று சொல்’ என்று தன் கிளியை இரக்கின்றான். என்பு இழைகோப்பது போலப் பனிவாடை ஈர்கின்ற=எலும்பிலே துனைத்து நூலைக்கோத்தால் எவ்வளவு ஹிம்னையா

யிருக்குமோ, அவ்வளவு ஹிம்ஸையைச் செய்கின்றது இந்தக் குளிர்காற்று என்றபடி. எதும் பின் ஸ்தானத்திலே தனது சரீரமும் நூலின் ஸ்தானத்திலே காற்றும் ஆகும். இதனால் இப்போது தனது சரீரம் எதுவும் நரம்புமேயாம்படி மிகவும் மெலிந்துபோயிற்றென்பதும் ஷூசிப்பிக்கப்பட்டதாகும். 'சூகின்றது' என்னும் வினைமுற்று ஈறுகெட்டு 'சூர்கின்ற' என்றிருக்கின்றது. இனி, வினைமுற்றாகக் கொள்ளாமல் மேலடியின் முதலிலுள்ள என் என்பதற்கு அடைமொழியாகக்கொண்டு 'பனிவாடையினாலே ஹிம்ஸிக்கப்படுகின்ற என்னுடைய; என்றுரைத்துமொன்று. என்பிழையே நினைந்தருளி=எனது பிழைகளை மாத்திரம் நினைந்தாரேயல்லது, பிழைப்பொறுக்கவல்ல தமது க்ஷமாருணத்தை நினைந்தாரில்லையே, அதனை மறந்தாப்போலே எனது பிழைகளையும் மறந்தாலாகாதோ? 'நினைந்தருளி' என்றது உபசார வழக்கு: வெறுத்துரைக்கச் செய்தேயும் கௌரவச்சொல் தவிரலாகாதே. அருளாத திருமாலார்க்கு=பிழையுடையார் பக்கவிலே அருள் செய்யாவிடின் இவர் எங்ஙனம் திருமாலாக இருக்கமுடியும்? 'திருவடியின் தகவினுக்கு என்பிழைத்தான்'=இந்தச் சொல்தொடைக்கு மற்றொருவகையாகவுங் கருத்து அமையும். தேவரீருடைய கருணைக்கு இடையூறு என்ன பிழை செய்தான்? நான் ஏதாவது ஸ்வப்ரவருத்திபண்ணியிருந்தேனாகில் 'தன் தலையாலே தன்னைக் காத்துக்கொள்ளப்பார்த்தான், அப்படியே பார்த்துக்கொள்ளட்டும், நமக்கென்ன?' என்று தேவரீர் உதாஸீராய் இருக்கலாம்; அப்படி நான் ஒன்றுஞ் செய்யவில்லையே! தேவரீருடைய கருணை தாராளமாகப் பெருகலாம்படி நானிருக்கிறேனே யொழிய; அக்கருணை தடைபடும்படி ஒரு அதிப்ரவருத்தியுஞ் செய்திலேனே' என்கிறுளென்க. (ஏ)

~15 நீயலையேசிறபூவாய் நெமோலார்க்கென்துதாய் \*

நோயெனதுநுவலென்ன நுவலாதேயிருந்தொழிந்தாய் \*

சாயலோமேணிமாமை தளர்ந்தேன்நான் \* இனியுனது

வாயல்கிலின்னடிசில் வைப்பாரைநாடாயே. \*

(அ)

சிறு பூவாய்	சிறிய பூவையே!	இருந்தொழிந்தாய் வானா இருந்திட்டாய்;
நீ அலையே	நீ அல்லவோ! (இப்போது வேறுபட்டாயோ!)	
நெடு மாலார்க்கு	'புருஷோத்தமனுக்கு	மணி மாமை } யான் ஒளியோடு கூடின அழகாகிய நிறத்தை இழந்தேன்;
என்னது ஆய்	என் தூதாகிச்சென்று	
எனது நோய்	எனது பிரிவாற்றாமையை	இனி உனது வாய் } இப்படியான பின்பு உன் அலகில் இன் அடி } னுடைய வாயலுக்குள்ளே மதுரமான இரையை ஊட்ட வல்லவர்களைத் தேடிக்கொள்
துவல் என்ன	சொல்' என்று வேண்டிச் செய்தேயும்	
துவலாதே	(போய்ச்) சொல்லாதே	நாடாய் }

\* \* \*—தன்னுடைய நிலைமையைப் பூவையென்னும் ஒரு பக்ஷிக்குக்காட்டி 'ஏற்கனவே உன்னை நான் வேண்டிக்கொண்டிருந்தும் எனக்காகத் தூது செல்லாதே உபேக்ஷித்திருந்தாய்; நாளை இப்போது முடியப்புகா நின்றேன்; இனிமேல் உனக்கு இரையிடுவாரை நீயே தேடிக்கொள்ளாய் என்று சரம ஸமயத்தில் வார்த்தைபோலே சொல்லுகின்றான். சிறு பூவாய்! நீ அலையே=பூவாய் என்பது பூவை பென்பதன் விளி; பூவை-நாகணவாய்ப்புள் எனப்படும். நீயலையே — நீ இதுவரையில் இருந்தமாதிரியில்லையே என்றபடி. நான் எது சொன்னாலும் வினாந்துசெய்து முடிப்பதே இயல்வாக இருந்த நீ இப்போது சொன்ன சொல் கேளாமையினால் வேறுபட்டாய்போலும் என நினைக்கவேண்டும்படி யிருக்கின்றாய் என்றவாறு. எப்போதும் உதஸாஹமாகவே யிருக்குமியல்வுடைய நீ இப்போது என் நிலைமையைக்கண்டு வருந்திக்கிடக்கின்றாயாதலால் வேறுபட்டாய் போலும் என்னவுமாம். பெரிய திருமலை நம்பியென்னுமாகிரியர் 'வேண்ணெய்க்காடும்பிள்ளை' என்கிற ஸ்ரீக்ருஷ்ண விக்ரஹத்தை ஆராதித்து வந்தார்; அவர் திருவாராதம் ஸம்ரப்பிக்க அசக்தராய் அந்நிமதசையானவாறே பெருமான்

ஸந்திமுன்பே தண்டன் ஸமர்ப்பித்துத் திருத்திரையை நீக்கச்செய்து “சாயலொடு மணி மாமை தளர்ந்தேன் நான் இனியுனது வாயல்கின்னாடிசில் வைப்பாரை நாடாயே” என்று கைகூப்பி விண்ணப்பஞ்செய்தாராம். அடியேனே ஆசாரியன் திருவடியடையாகின்றேன்; இனித் திருவாராதனம் கண்டருள்பண்ணுவாரைத் தேடிக்கொள்ளாய் என்றபடி. (அ)

2716 நாடாதமலர்நாடி நாடோறுமாறணத்தன் \*

வாடாதமலரடிக்கீழ் வைக்கவேவகுக்கின்று \*

வீடாடிவீற்றிருத்தல் வினையற்றதென்செய்வதோ \*

ஊடாபேணிவாடாய் உரைத்தீராயெனதுடலே. \*

(க)

அந் ஆடு பணி } அங்குமிக்கும் நடையாடுகிற	வீடு ஆடி வீர் } (இப்படி) பிரிவினே மூழ்கிவிருப்
வாடாய் } குளர்காற்றே!	றிருத்தல் } பதாகிற
நாடாத மலர் நாடி } தேடவொண்ணாத புஷ்பங்களைத்	வினை அற்றது } தெளர்ப்பாக்கியம்
தேடி }	என் செய்வதோ } எதற்காக நேர்ந்ததோ!
நான் தோறும் தினந்தோறும்	(வாடாய்) } காற்றே!
நாரணன் தன் மூம்காராயணனுடைய	உரைந்து } (அப்பெருமானுக்குத்) தூது
வாடாத மலர் } வாடாத தாமரைமலர் போன்ற	சொல்லி }
அடி கீழ் } திருவடிகளில்	(அனுக்லமான மறுமொழி
வைக்கவே ஸமர்ப்பிப்பதற்காகவே	பெருவிடின்)
வகுக்கின்று } (அவயவங்களை) ஏற்படுத்தி	எனது உடல் } என் சரீரத்தை
யிருக்க,	ஈராய் } இருபிளவாக்கிவிடு.

\* \* \*—கீழ்ப்பாட்டில் “சாயலொடு மணிமாமை தளர்ந்தேன்கான்” என்றாரே. அப்படி மேனிமெலிந்திருக்கிற மையத்திலே ஒரு வாடைக்காற்று வந்து உடம்பிலேபட்டது; அதனுடைய அபூர்வமான கொடுமையைக்கண்டு ‘அரசர்கள் ராஜத்திரோஹஞ் செய்தவர்களை ஹிம்ஸிக்க வேற்காரரை அனுப்புமாபோலே நம்மைக் கொலைசெய்ய ஸர்வேச்வரன் இவ்வாடையை அனுப்பியிருக்கவேணும்’ என நினைத்து அந்த வாடையை நோக்கிக்கொல்லுகின்றான்—‘வாடையே! நான் சொல்லுகிற வொருவார்த்தையை நீ அங்கே சென்று அறிவித்துவிட்டு, பின்னை அவசியம் வந்து என்னை முடித்திடாய்’ என்கிறான். இவ்வுலகத்திலுள்ள சிறந்த புஷ்பங்களையெல்லாம் தேடிச் சமர்ப்பித்து எம்பெருமானிணையடிக் கீழ் அடிமை செய்வதற்காகவே இவ்வாத்மவஸ்து அமைந்தது’ அப்படிப்பட்டதான இவ்வாத்மவஸ்து இங்ஙனே எம்பெருமானிடமிருந்து பிரிந்து துரத்தருஷ்டத்தில் தலைநின்றிருப்பது ஏனோ! ஏதுக்காக இவ்வாத்மவஸ்து இப்படி அநர்த்தப்பட்டுக்கிடக்கவேணும்? என்கிற இவ்விஷயத்தை ஓ வாடைக்காற்றே! எம்பெருமானிடத்து விண்ணப்பஞ்செய்து, அதற்குப்பிறகு நீ இவ்வுடலை எப்படி வேணுமானாலும் அறுத்துத் தொலைக்கிடு என்கிறான். காற்று என்றது காற்றுப்போலே உலகுக்கு ஜீவந ஹேதுவான ஆசாரியனைச் சொன்னபடி. ... (சு)

2717 உடலாழிப்பிறப்புவிடே உயிர்முதலாமுற்றுமாய் \*

கடலாழிநீர்தோற்றி அதனுள்ளேகண்வளரும் \*

அடலாழியம்மானைக் கண்டக்காலிதுசொல்லி \*

விடலாழிமடநெஞ்சே வினையோமொன்றாமளவே. \*

(க)

ஆழி மடநெஞ்சே } ஆழ்ந்த மடநெஞ்சே!	உயிர் } (இவற்றை அடைதற்கு உரிய)
உடல் } சரீரஸம்பந்தம்பெற்று	ஆத்மாவும் }
ஆழி } சக்ராகாரமாக	முதல் ஆம் முற் } ஆகிய இவை முதலான கைக
பிறப்பு } மாறிமாறிப்பிறக்கிற ஸம்ஸாரி	றும் ஆய் } பதார்த்தங்களும் தானிட்ட வழக்
மீறும் } நிலமும்	காம்படி ஸர்வநிர்வாஹகரம்
வீடு } மோகூழும்	ஆழி நீர் } ஆழ்ந்த நீரையுடைய

கடல்	ஸமுத்திரத்திலே	கண்டக்கால்	கண்டால்
தோற்றி	ஆவிப்பவித்து	இது	இந்த நிலைமையை
அதன் உள்ளே	அக்கடலிலுள்ளே	சொல்லி	அவனுக்குச்சொல்லி
கண்வளரும்	சயனித்தருள்கின்ற	வினையோம்	பாடிகளான நாம்
அடல் ஆழி ஆம்	தீக்ஷணமான சக்கரப்படையை	ஒன்று ஆம் அளவு	அவனோடு ஒன்றுபடும்வரையில்
மாணை	யுடைய பெருமானை	விடல்	விடாதே.

\* \* \*—கீழ்ப்பாட்டில் “நாரணன்றன் வாடாத மலரடிக்கீழ் வைக்கவே வகுக்கன்று” என்று கைங்கிய ப்ரஸ்தாவம் வந்ததனால், தாய் முலையை நினைத்த கன்றுபோலே திருவுள்ளமானது பதற் உடலைவிட்டுப் புறப்படத் தொடங்கிற்று; அதனைநோக்கி ‘நெஞ்சே! நம் காரியம் ஒரு விதமாக நிஷ்கர்ஷமாகுமளவும் நீ என்னை விடாதே யிருக்கவேணு’ மென்று வேண்டிக் கொள்ளுகிறான். அன்றியே, தூதுவிகிற பிரகரணமாதலால் நெஞ்சைத் தூதுவிகிறான் என்ற பாரு முளர். அப்போது, விடல் என்றது—அவனை விடவேண்டா என்றபடி. முதலடிக்குப் பலவகையாகக் கருத்துக்கூறுவர்; “உயிர் உடலாழிப் பிறப்பு வீடு முதலா முற்றுமாய்” என்று அந்வயித்து, உயிரினுடைய உடலாழிப்பிறப்பு வீடு முதலான முற்றும் ஆவதற்காக என்று கொள்க. உடலாழிப் பிறப்பாவது—உடலிலே வட்டவடிவமான பிறப்பு, பிறப்பு வட்டவடிவ மாயிருப்பதாவதென்? என்னில்; வட்டவடிவமாக ஒன்றுகிறினால் அதில் முதலும் முடிவும் கண்டுபிடிக்க வொண்ணாதே யிருக்குமன்றோ; அதுபோலே பிறவிக்கு முதலும் முடிவுமில் லாமை கூறினவாறு. அப்படிப்பட்ட பிறவிக்கு வீடு உண்டாவதற்காக—ஸம்ஸாரம் தொலைவ தற்காக என்றபடி. வீடு முதலா முற்றுமாய்—மோக்ஷம் முதலான எல்லாப் புருஷார்த்தங் களையும் பெறுதற்காக என்க. ஸ்ருஷ்டிக்கு முக்கியமான ப்ரயோஜனம் மோக்ஷமாதலால் அதனைச் சுட்டினபடி. ஆழிப்பிறப்பு என்றவிடத்தில் ஆழியென்று கடலைச் சொல்லிற்றாய், கடல்போலே எல்லைகாண முடியாத பிறப்பு என்னவுமாம். (கா)

2718 அளவியன்றவேழலகத்தவர் பெருமான்கண்ணனை \*

வளவமல்குழ்வண்துருகர்ச் சடகோபன்வாய்ந்துரைத்த \*

அளவியன்றவந்தாதி ஆயிரத்துள்ளிப்பத்தின் \*

வளவுரையால்பெறலாகும் வாணெங்குபெருவளமே. \*

(கச)

அளவு இயன்ற	எல்லையைக்கடந்த ஏழலகங்களி	அளவு இயன்ற	கட்டளைப்பட்ட [நகலெகக்ஷண
ஏழ் உலகத்தவர்	லுமுள்ள சேதனர்களுக்கும்	அந்தாதி ஆயிரத்	ஸம்பந்தமான] அந்தாதித்தொ
பெருமான் கண்	தலைவனான எம்பெருமானைக்	துள்	டையான ஆயிரத்துக்குள்ளே
ணனை	குறித்து,	இ பத்தின் வளம்	இந்தப் பதிகத்தினுடைய வள
வளம் வயல் குழ்	வளப்பமுள்ள கழனிகள்	உரையால்	மாகிய சொல்லளவினாலே
வண்ணுருகர்ச் சட	குழந்த அழகிய திருநகரிக்	வான் ஓங்கு பெரு	பரமபதத்தில் சிறந்த செல்வ
கோபன் வாய்ந்து	குத் தலைவராகிய ஆழ்வார்	வளம் பெறல்	மாகிய கைக்கரிய ஸம்பத்து
உரைத்த	அன்புபூண்டு அருளிச்செய்த	ஆகும்	அடையலாகும்.

\* \* \*—கீழ்ப்பத்துப் பாசுரங்களிலும் ஆழ்வார் தாமான தன்மையை யிழந்து வாசராம கோசரமாகக் கதறி நின்றபடியைக்கண்ட பரமபுருஷன் ‘இவ்வளவான நிலைமையிலும் நாம் மறைந்து கிடந்தோமாகில் இனி ஆழ்வாரை இந்நிலைவுலகத்தவர் இழக்கவேநேரும்’ என்று திருவுள்ளம்பற்றிப் பதறி யெழுந்தருளி ஸேவைஸாதிக்க, மகிழ்ச்சியோடே தலைக்கட்டப்படுகின்றதென்பது சொல்பதத்தில் விளங்கும். ஆழ்வார் தம்மொருவர்க்கு வந்து முகங்காட்டின வளவையே கொண்டு ‘ஏழலகத்தவர் பெருமான்’ என்றார். எம்பெருமான் இப்போது முகங் காட்டா தொழியில் ‘எம்பெருமான் லோகநாதனல்லன்’ என்று சொல்லி முடிக்கவேண்டிய தாகும்போலும். ஸம்ஸாரத்திலே சுருங்கியிருத்தலாகிற நிலைகழிந்து பரமபதத்திலேபோய் ஸ்வஸ்வரூபத்தைப்பெற்று விரிதலாகிற பேறு இப்பதிகத்திற்கு உரைக்கப்பட்டதாயிற்று. (கச)

# முதற்பத்து ஐந்தாந் திருவாய்மொழி-வளவேழலகு.

ஆழ்வார் நைச்சியாது ஸந்தானம்பண்ணி அகலப்பார்க்க, எம்பெருமான் தன்னுடைய சேலுகுணத்தினால் கலந்தபடி கூறுகிறது இத்திருவாய்மொழி.

2719 வளவேழலகின்முதலாய வாணோரிறையையருவினையேன் \*  
களவேழுவெண்ணெய்தோடுவெண்ட கள்வாவென்பின்பினையும் \*  
தளவேழமுறுவல்பின்னைக்காய வல்லாளுயர்தலைவனாய் \*  
இளவேறேமுந்தமுலிய எந்தாயென்பன்நினைந்துரைந்தே. \*

(க)

வளம் ஏழ் உலகி	} வளப்பம்பொருந்திய எழலகத் திற்கும் முதலாகிய நித்யனாரி நாதனான எம்பெருமானே,	பின்னையும்	அதற்குமேலும்
ன் முதல் ஆய வா		தளவு ஏழ் முறு	முல்லையும்குபுபோலத் தோன்
னோ இறையை	} போக்கவொண்ணா பாயத்தை யுடையேனாகிய நான்	வல் பின்னைக்கு	றுகிற புன்னகையை யுடைய நப்பின்னை பிராட்டிக்கர்க
அரு வினையேன்		ஆய்	
நினைந்து	மனத்தினால் தியானித்து	வல் ஆளுபர் தலை	சிறந்த இடையர் தலைவனாய்
ரைந்து	உடம்பும் கட்டுக்குலைந்து	வன் ஆய்	வந்து
களவு ஏழ் வெண்	} 'களவுத்தொழில் விளங்கும்படி வெண்ணெயை ஒளித்துண்ட வுண்ட கள் வா கள்வனே!' என்று சொல்லி யழைக்கின்றேன்;	இள ஏறு ஏழும்	இளமை தங்கிய எருதுகளேழை
ணைப் தொடு		தழுவி	பும் அனைத்து முடித்த
வண்ட கள் வா	} என் ஸ்வாமியே! என்றும்	எந்தாய் என்பன்	செல்லுவேன்.
என்பன்			

\* \* \*—அயர்வறுமமரர்களென்றிருக்கும் நித்யனாரிகளாலே அருபவிக்கத்தக்கவனான எம் பெருமானே அந்தோ! நான் மனமொழிமெய்களினால் தூஷித்துவிட்டேனே யென்கிறார். இவர்தாம் தூஷித்தமை என்னென்னில்; சில சேஷ்டிதங்களைச் சொல்லி இவற்றைச்செய்த எம்பெருமானே! என்று அழைப்பதெல்லாம் வாயினால் தூஷித்தபடியாம்; அவனையும் அவனது சேஷ்டிதங்களையும் சிந்தித்ததானது நெஞ்சினால் தூஷித்தபடியாம். இங்ஙனம் நெஞ்சினால் நினைந்ததனாலும் வாய்விட்டுச் சொன்னதனாலும் உடல் சிதிலமாகப் பெற்றமை சரீரத்தினால் தூஷித்தபடியாம். எம்பெருமானையே சிந்திபுங்கோளென்றும், அவனையே வாயார வாழ்த்துங் கோளென்றும், அவனையே சரீரத்தாலும் அனைக்கப்பாருங்கோளென்றும் கீழும் மேலும் பன்முறையும் பிறர்க்கு உபதேசிக்கின்ற இவ்வாழ்வார் இப்போது இங்ஙனம் அருளிச்செய் வது ஸர்வாத்மநா தம்முடைய நைச்சியத்தை வெளியிட்டுக்கொள்ளுகிற ஒரு முறையாகும். தோடுவெண்ட கள்வா! = களவினால் உண்ட கள்வனே! என்றபடி. “மாயை தோடு பட்டிமை வஞ்சகையாகும்” என்றது காண்க. [பிங்கலத்தை - பண்பிற செயலிற் பகுதிவகை, 135.] (க)

2720 நினைந்துரைந்துள்கரைந்துருகி இமையோர்பாலும் முனிவரும் \*  
புனைந்தகண்ணிரீர்சாந்தம் புகையோடேந்திவ நங்கினால் \*  
நினைந்தவெல்லாப்போருள்கட்கும் வித்தாய்முதலிச்சிதையாமே \*  
மனஞ்செய்ஞானத்துன்பெருமை மாசு ணுதோ? மாயோனே! \*

(உ)

மாயோனே!	ஆச்சரியமான எம்பெருமானே!	ஏந்தி வணங்கி	கையிலேந்திக்கொண்டு	வந்து
இமையோர் முனி வரும் பலரும்	} (பிரமன் முதலிய) தேவர்களும் (நைகன் முதலிய) ரிஷிகளு மான பலபேர்களும்	நினைந்த எல்லாம்	} நினைக்கப்பட்ட கைல பதார்த தங்களுக்கும் மூலமாகி	
		பொருள்கட்கும் வித்து ஆய்		
நினைந்து	(உனது குணங்களைச்) சிந்தித்து	முதலில் சிதையாமே	ஸ்வரூபவிகாரம் பிறவாதபடி	
உள் கரைந்து	(அதனாலே) சரீரமும் கட்டுக் குலைந்து மனம் கரைந்து	மனம் செய் ஞா	மனத்தினால் செய்யப்பட்ட ஸங்	
உருகி	நெகிழ்ந்து	னத்து உன் பெரு	கல்பரூபமான ஞானத்தை	
புனைந்த கண்ணி	தொடுக்கப்பட்ட மாலையையும்	மை	யுடைய உன்னுடைய பெரு	
ரீர்	திருமஞ்சனத்தீர்த்தத்தையும்		மையானது	
சாந்தம்	சாத்துப்படியையும்	மாசு உணுதோ	அழுக்கடையாதோ?	
புகையோடு	தூபத்தையும்			

\* \* \*—கீழ்ப்பாட்டைக் காட்டிலும் இப்பாட்டு பரம விலகலுணமானது. கீழ்த் திருவாய் மொழிகளில் தாம் சொன்ன சொற்களுக்கு அநுதாபம் காட்டினார் கீழ்ப்பாசுரத்தினால்; கீழ்ப் பாசுரத்திற்கு கூறியதற்கும் அநுதாபம் காட்டுகிறார் இப்பாட்டில். எம்பெருமானைக் கெடுத்து விட்டேனென்று சொல்வதற்கும் நான் அதிகாரி யல்லேனே; என் அதிகாரத்திற்குட்பட்டாத வார்த்தையை நான் சொல்லிவிட்டேனே யென்று தடுமாறுகிறார். அதாவது என்ன? எனின்; ‘பகவத்க்ஷயத்தில் அதிகரிப்பதற்கு நான் அர்ஹனல்லேன்’ என்பதுதானே கீழ்ப்பாட்டில் தெரிவிக்கப்பட்டது. இங்ஙனஞ் சொல்லவேண்டுமானால், “ஐயவதவெவ்வகிஷ்யை:” என்கிற நியாயத்தினாலே பகவத்க்ஷயத்தில் அதிகரிக்கப் பரஸக்தி தமக்குண்டென்பது ஒருவாறு விளங்கி விடுகின்றது. அப்படி ஆகேஷபத:ப்ரஸக்தமாகிற அதிகாரமும் தமக்கு அஸ்ஹயம் போலும். நான் வாய் மூடிக்கொண்டிருக்கவேண்டுமேயன்றி வாய்திறந்து ‘அநர்ஹன்’ என்று சொல்லுவதோடு ‘அர்ஹன்’ என்று சொல்லுவதோடு ஒரு வாசியில்லை யென்று திருவுள்ளம் பற்றுகிறார். வேதத்தை அதிகரிக்கத்தக்காதயோரியிலே பிறந்தவொருவன் “எனக்கு வேதம் தெரியாது” என்று உள்வாதையே சொல்வதுங்கூட அவத்யமாம்; என்? வேதம் தெரிந்து கொள்வதற்குத் தனக்குப் பரஸக்தியுண்டுபோலவும் ஆனால் அதைத் தான் தெரிந்துகொள்ள முயலவில்லைபோலவும் அந்த வார்த்தையினால் தொனிக்கக்கூடு மாதலால். (உ)

2721 மாயோனிகளாய்நடைகற்ற வானோர்பலரும்முனிவரும் \*

நீயோனிகளைப்படைவொன்று நிறைநான் முகளைப்படைத்தவன் \*

சேயோனெல்லாவறிவுக்கும் திசைகளெல்லாந்திருவடியால்

தாயோன் \* எல்லாவெவ்வுயிர்க்குந்தாயோன் தானோருருவனே. \*

(ங)

மாயோனிகள்	பெருமையுள்ள சிறப்பையுடை	எல்லா அறிவுக்	எல்லா ஞானத்துக்கும் எட்டாத
ஆய்	யவர்களாய்க் கொண்டு	கும் சேயோன்	வன்
நடைகற்ற	ஸ்ருஷ்டி முதலான வியாபாரங்	திசைகள் எல்லாம்	சைவ லோகங்களையும்
	களை அறிந்திருக்கிற	திரு அடியால்	திருவடியினால் அளந்தவன்
வானோர் முனிவ	தேவர்களும் ரிஷிகளும் மற்றும்	தாயோன்	
ரும் பலரும் யோ	பலருமாகிய காரண பூதர்க	எல்லா எவ்வுயிர்	எவ்வகைப்பட்ட சைவமான
விகளை	ளான பிராணிகளை	க்கும் தாயோன்	பிராணிகளுக்கும் தாய்போன்
நீ படை என்று	நீ படைக்கக்கவாயென்று	தான்	றவன்;
நிறை நான்முக	(ஞான சக்திகள்) நிறைந்த சதூர்	இப்படிப்பட்ட எம்பெருமான்	
ளை படைத்தவன்	முகளை ஸ்ருஷ்டித்தவன்	ஓர் உருவனே	(ஸௌசேயமாகிற) ஒருபடியை
			யுடையவனாயிருக்கின்றனே!

\* \* \*—கீழ் இரண்டு பாட்டாலும் எல்லைகடந்த நைச்சியத்தை அதுவந்தித்து அகலப்பார்த்த ஆழ்வாரைநோக்கி எம்பெருமான் ‘ஆழ்வீர்! நீர் இங்ஙனம் நம்முடைய மேன்மையைப் பார்த்து நெகிழ் நினைத்தல் தகுமோ? நம்முடைய மேன்மையை மாத்திரமேயோ நீர் பார்ப்பது? நாம் எல்லாரோடும் கலந்தும் தாழ்வின்றும் பொருந்தும்படியான சீவகுணத்தையும் பார்க்க வேண்டாவோ?’ என்று தனது சீவகுணத்தைக் காட்டும் முகமாக உலகளந்தவரலாற்றை நினைப்பூட்ட, அதனை அதுவந்தித்து அகலவும் மாட்டாமல் அணுகவும் மாட்டாமல் நடுவே நின்று பேசிப் போதுபோக்குகிறபடியாய்ச் செல்லுகின்றது இப்பாசரம். முந்துற மேன்மைக்குணத்தை விரிவாக அருளிச்செய்து பின்னர் சீவகுணத்தைப் பேசி, ‘இப்படியும் ஒரு மஹாநுபாவனிருப்பதெ!’ என்று சுடுபடுகிறாராயிற்று. (ங)

2722 தானோருருவேதனிவித்தாய்த் தன்னில்மூவர்முதலாய \*

வானோர்பலரும்முனிவரும் மற்றம்மற்றம்முற்றமாய் \*

தானோர்பெருநீர்தன்னுள்ளேதோற்றி அதனுள்கண்வளரும் \*

வானோர்பெருமான்மாமாயன் வைகுந்தனெம்பெருமானே. \*

(ச)

\* \* \*—ஆழ்வார் நைசுசியாநுஸந்தானம் பண்ணி அகல நனைத்தது கீழ்ப்பாட்டில் சிறிது தனியத்தொடங்கிற்று; அதைக் கண்ட சிலர் ‘ஆழ்வார்? இவரீ நீர் எவர் செய்வதாக நனைக்கிறீர்; அந்நாகப் பார்க்கிறீரோ? அகலப் பார்க்கிறீரோ?’ என்று கேட்க, நான் அகல நனைத்தாலும் ஸ்வாமியான அவன் விடுவதாக இல்லையே; அவன் ஒன்றிலொன்று குணத்தில்லாதவனாயிருந்து வைத்தும் ஸ்ரஷ்டி முதலான க்ருஷிகளைப்பண்ணி என்னை ஒரு பொருளாகக் கொண்டபின் நான் அகல்வேனென்றாலும் தன் ஸௌகீய குணத்தினால் என்னை விடமாட்டாதவனாயிரா நின்றானே யென்கிறார். (சு)

தேனேமலருந்திருப்பாதம் சேறுமாறுவினையேனே. \*

[illegible]

\* \* \*—இப்பாட்டுக்கு இரண்டு வகையாக அவதாரிகை கூறுவர்; முதலாம் பண்ணின் நைச்சியா நுண்தானம் தலைமடிந்து எம்பெருமான் விஷயத்திலே சிறிது ஆபிரமுகியத்தைக் கீழ்ப்பாசரத்திற்காட்டின ஆழ்வார் என்னை வலி அடிமைகொள்ள வேணுமென்று இப்பாட்டில் பிராத்திக்கின்றாரென்பது ஒரு அவதாரிகை. ஆழ்வார்க்கு இப்போதுண்டான ஆபிரமுகியம் நினைத்திருக்கவேணுமென்றும், இவரைத் தடிக்கவிட்டே சேர்த்துக் கொள்ளவேணுமென்றுங்கருதிய எம்பெருமான் முகங்காட்டாதே மறையறிக, அதுதாளாமல் 'அருளாய்' என்று பிரார்த்திக்கிறாரென்பது மற்றோரவதாரிகை. “கூனே சிதைப்” என்பதற்கு ஸ்ரீராமகிருஷ்ண வந்தார்தங்க எரிண்டையும் வியாக்கியானங்களில் முன்னோர்கள் குறிப்பிட்டுள்ளார்கள்.



கண்ணபிரானுடைய சரித்திரபரமாகக் கொள்ளும்போது “உண்டைவில் நிறத்தில்” என்பதை ஒரு சொல்வடிவமாகக் கொண்டு, சுண்டுவிடலை நிமிர்ப்பதுபோலே இலேசாகக் கூனி கூன் நிமிர்த்தபடியைச் சொல்லிற்றுகிறது. [நிறத்தில் என்றது - அவ்விதமாக என்றபடி.] “சுண்டு விடலைத் தெறித்தாப்போலே அநாயாலேந நிமிர்த்தாய்” என்பது இருபத்தினுலாயிரத்தில் பெரியவாச்சான்பின்னை ஸ்ரீஸூக்தி. இனி, ஸ்ரீராமபிரானுடைய சரித்திரபரமாகக் கொள்ளும் படித்தில், கூனே சிதைய—(மந்தரையின்) கூன் முன்னும் பின்னும் தள்ளுண்ணும்படியாக [நோவு அடையும்தடியாக], உண்டைவில்—சுண்டுவிடலைக்கொண்டு, நிறத்தில்—மருமத்திலே, தெறித்தாய்—எய்தாய் என்று பொருள் காண்க. வினையேன் உன் திருப்பாதம்சேருமாறு அருளாய் = கலத்திலிட்ட சோற்றை விலக்குவாரைப்போலே முதலில் நீ வந்து கிட்டும்போது அகன்றொழியும்படியான பாபத்தைப் பண்ணின நான் திருவடிசேர்ந்து வாழ்மாறு அருள் புரியவேணும் என்கை.

....

....

(ரு)

2724 வினையேன்வினைதீர்மருந்தாய் விண்ணோர்தலைவாகேசவா! \*

மனைசேராயர்குலமுதலே மாமாயனேமாதவா! \*

சினையேய்தழையமராமரங்க ளேழுமெய்தாய்சிரீதரா \*

இனையாயினையபெயரினாய் என்றுவைவனடியேனே. \*

(சு)

வினையேன் வினை	பாடியான என்னுடைய பாபத் தீர் மருந்து ஆனாய்	தை ஒழிப்பதற்குரிய ஒள்கை மாயிருப்பவனே!	சிலை ஏய்தழைய மராமரங்கள் ஏழும்	கிளைகளோடு சேர்ந்து தழைகள் பொருந்திய ஆச்சாமரங்க ளேழையும்
விண்ணோர் தலைவா	நித்யவஸூரிநாதனே!		எய்தாய்	(ஸ்ரீராமாவதாரத்தில்) (ஸ்ரீ அம்பிகுல) துணைபடுத்தின வனே!
கேசவா	கேசவனே!		சிரீதரா	ஸ்ரீதரனே!
மனை சேர் ஆயர்	குடிசைகளில் பொருந்திய இடையருடைய குலத்திற்கு குலம் முதலே		இனையாய்	இப்படிப்பட்ட ஸ்வரூபத்தை யுடையவனே!
மாமாயனே	மிகுந்த ஆச்சரிய குண சேஷ்டி தங்களை யுடையவனே!		இனைய பெயரினாய்	இப்படிப்பட்ட திருநாமங்களை யுடையவனே!
மாதவா	மாதவனே!		என்று அடியேன் வைவன்	என்று சொல்லி நான் அழியா கின்றேன்.

\*. \*. \*—இப் பாசாரமும் கீழ்ப்பாசாரத்தோடு ஒக்கும். கீழ்ப்பாட்டினுள்ள நியருளாய், உன் தேனேமலருந் திருப்பாதஞ் சேருமாறு வினையேனே’ என்பதை இப்பாட்டோடும் கூட்டி யுரைத்தருளினர் திருக்குருகைப்பிரான்பின் ளான். ஆகலால் கீழ்ப்பாட்டின் அவதாரிகையே இதற்குமாகும். மைச்சியாநுஸந்தானப் பண்ணி அகன்றது தவிர்த்து அணுகி அபேக்ஷித்த போதே எம்பெருமான் முகங்காட்டாமையாலே அவனுடைய குணசேஷ்டிதங்கள் நினை வக்குவந்து நலிய, திருவுள்ளமுடைந்து பேசுகிறார் என்னவாயாம். என்னிடத்துள்ள நீசத் தன்மையை நோக்கி அகன்றுபோக நினைத்த என் வினையை வெள்ளசிலயகுணப் பரகாசந்தாலே போக்கி என்னை அபிமுகுக்குக்கி கொண்டவனே! என்ற கருத்துப்பட வினையேன் வினைதீர் மருந்தினாய் என்கிறார். மைச்சியம் பாவித்து அகலாதே நித்யாநுபவம் பண்ணிக்கொண்டிருக்கிற நித்ய முக்தர்களின் திரளிளிந்ந்து என்னை சிலயகுணத்தாலே அகப்படுத்திக்கொள்ள இங்கு வந்தவனே! என்கிறார் விண்ணோர்தலைவா! என்பதனால்.

(சு)

2725 அடியேன்சிறியஞானத்தன் அறிதலார்க்குமரியானே \*

கடிசேர்தண்ணெத்துழாய்க் கண்ணிபுனைத்தான்தன்னைக் கண்ணனை \*

சேடியாராக்கையடியாரைச் சேர்தல்தீர்க்கும் திருமலை \*

அடியேன்காண்பானலற்றுவன் இடனில்மிக்கோரயர்வுண்டே? \*

(ஏ)

சிறிய ஞானநீர்ன்	அற்ப ஞானத்தைபுடையவ	அடியாரை செடி	அடியார்களுக்கு ஸம்ஸாரமாகிற
அடியேன்	ஐகிய நான்	ஆர் அக்கை சேர்	பெருங் காடு நின்றந் சரி
ஆர்க்கும் அறிதல்	எப்படிப்பட்ட ஞானிகளுக்கும்	தல் தீர்க்கும் திரு	ஸம்பந்தத்தைத் தவிர்ந்துத்
அறியாலை	அறிபக்கடாதவனுய்	மாலே	தருகின்றவனுமான லக்ஷ்மீ
கடி சேர் தன்ன அம்	பரிமளம் பொருந்திய ருளிர்ந்த		நாதனை
துழாய் கண்ணி பு	அழகிய திருத்துழாய் மாலே	அடியேன் காண்	நான் காணும் பொருட்டுக் கூவு
ணைந்தான் தன்னை	யைத் தரித்தவனும்	பான்அலற்றுவன்	கின்றேன் !
கண்ணனை	க்ருஷ்ணனென்ற திருநாம	இகனில் மிக்கு	இநவிலும் மேற்பட்டு ஒரு அளி
	முடையவனும்	ஓர்அபர்வுண்டே	வேகமுண்டோ !

\* \* \*—கீழ்ப்பாட்டில் 'வைவன்' என்ற ஆழ்வாரை நோக்கின எம்பெருமான் 'இனி நாம் இவர்க்கு முகங்காட்டாதிருந்தால் இவர் முடிந்லுவிடக்கூடும்' என்றெண்ணி இவர்க்கு முகங் காட்டுவதாகத் திருவுள்ளம்பற்றி, அஃதறிந்த ஆழ்வார் பின்னையும் அவனது பெருமையையும் தமது சிறுமையையும் சிந்தித்துப் பின்வாங்குதலைத் தெரிவிக்கும் இந்தப் பாசரம். நானே மிகவும் அற்பமான ஞானம் படைத்தவன்; எம்பெருமர்னே எப்படிப்பட்ட ஸர்வஜ்ஞர்களுடைய அறிவுக்கும் எட்டாதவன்; அன்னவனைக் காணவேணுமென்று நீசிரிற் கடைகெட்ட நாயேன் அலற்றுக்கின்றேனே; இதைக்காட்டிலும் மூடத்தனம் வேறுண்டோ? என்கிறார். இப்பாட்டில் ஆழ்வார் எம்பெருமானுக்கு அடிமைசெய்யத் தாம் தகுதியற்றவர் என்பதை வெளியிட்டுக்கொண்டே தொடக்கத்தில் அடியேன் என்றது மறஸ்கரித்துச் சொன்னதன்று; தமக்கு அடிமையுள்ளதாக வொரு அநாதிவாஸனை யிருக்கையாலே அது சொல்லுவிக்கிற வார்த்தை. அஹம் என்று சொல்லுகிற ஸ்தானத்திலே அடியேனென்கிறாரத்தனை. (எ)

2726 உண்டாயுலகேழ்முன்னமே உமிழ்த்துமாயையால்புக்கு \*  
உண்டாய்வேண்ணெய்சிறுமனிசர் உலையாக்கைநிலையெய்தி \*  
மண்டான்சோர்ந்ததுண்டேலும் மனிசர்க்காகும்பீர் \* சிறிதும்  
அண்டாவண்ணம்மண்கரைய நெய்யுண்மருந்தோ! மாயோனே! \* (அ)

மாயோனே	ஆச்சரிய குண சேஷ்டிதங்களை	வெண்ணெய்	வெண்ணெயை அமுது செய்
	புடையவனே !	உண்டாய்	தாய்
உலகு ஏழ் முன்	ஏழலகங்களையும் முற்காலத்தி	மண் தான் சோர்ந்	(திருவயிறற்றிலே) மண்கட்டிகள்
னமே உண்டாய்	லே திருவயிற்றிலே வைத்தாய்;	தது உண்டேனும்	மிச்சப்பட்டிருந்தாலும்
உமிழ்த்து	அவற்றை வெளிப்படுத்தி	மனிசர்க்கு ஆகும்	மனிதர்க்கு உண்டாகக்கூடிய
சிறு மனிசர் உவ	அற்ப மனிதருடைய அருவருப்	பீர் சிறிதும் அண்	தான வெள்ளைமாந்தம் அற்ப
லையாக்கை நிலை	பான உடம்பினது நிலைமை	டாவண்ணம்	மும் சேராதிருக்கும்படி
எய்தி	யை அடைந்து	மண் கரைய	அந்த மண்கட்டிகள் கரைவதற்கு
மாயையால் புக்கு	மாயையினால் இவ் வுலகில்	நெய் ஊண் மருந்	நெய் அமுது செய்தது மருந்
	வந்து சேர்ந்து	தோ	தோ ! (அல்ல.)

\* \* \*—கீழ்ப்பாட்டில் எல்லைகடந்த கைச்சியாநுஸந்தானம் பண்ணிப் பின்வாங்கின ஆழ்வாரை எம்பெருமான் நல்லதோருபாயத்தினால் தன்னேறி பொருந்தவிட்டுக் கொள்ளவேணுமென்று பார்த்து 'வாரீர் ஆழ்வீர்! நான் ஒரு காலத்திலே உலகங்களை உண்டு உமிழ்ந்ததும் மற்றொரு காலத்திலே வெண்ணெயுண்டதும் எதற்காக வென்று உமக்குத் தெரியுமா? சொல்லுகிறேன், கேளும். பிரளயங் கொள்ளாதபடி உலகங்களை வயிற்றில்லடக்கி நோக்கினேன்; பிரளயம் நீங்கினவாறே அவ்வுலகங்களை வெளிப்படுத்தினேன். உள்ளடக்கியிருந்த உலகங்களில், வெளிப்படாமல் உள்ளேயே மிச்சமாய் நின்றுவிட்டது ஏதேனு மிருந்தாலு மிருக்கக்கூடும்; அந்த மண்ணும் கரைந்து வெளிவந்துவிட்டுமென்றே திருவாய்ப்பாடியில் வெண்ணெயும் நெய்யுமுண்டேன் காணும். என்று சொல்ல, அதற்கு ஆழ்வார் உலகமுண்டு மிழ்ந்தது எப்போதோ போயிற்று; வெண்ணெயுண்டது மற்றப்போதோ ஆயிற்று. அதற்கு

மிதற்கும் என்ன ஸம்பந்தம்? ஆச்சிரதர்களின் ஸம்பந்தம்பெற்ற வஸ்துவே உனக்குத் தாரக மாதலால் வெண்ணெயுண்டாயத்தனை; இதுதான் காரணம்; வேறு காரணம் பரிஹாஸ்யம் என்று சொல்ல, உடனே எம்பெருமான் 'ஆழ்வீர்! ஆச்சிரதர்களின் வஸ்துவே நமக்குத் தாரக மென்பதை நீர் நன்கு அறிந்திருக்கிறீரன்றோ? உம்முடைய உடலும் எனக்கு அந்த வெண் ணெய்போன்றதே காணும்; இதுவே எனக்குத் தாரகங்காணும்; ஆனபின்பு நீர் உம்மைக் கொண்டு அகல்வீராகில், திருவாய்ப்பாடியில் வெண்ணெயுண் விலக்கினார் புக்க லோகம் புகுவிரத்தனை; இனி நம்மை அணுகப்பாரும்' என்று மடிபிடிக்க, மேலே ஒன்றும் வாய்திறக்க வழியில்லாத ஆழ்வார் எம்பெருமானது கருத்தைத் தாம் அறிந்தமை தோற்றவும் மேலே காட்டின ஸம்வாதம் வெளிப்படவும் பாங்காக இப்பாசர மருளிச்செய்கிற அழகு பாரீர். இவ்வளவு ஆழ்ந்த கருத்தை அழகாகக் கண்டுபிடித்து வியாக்கியானங்கள் அமைத்தருளின பூருவாசாரியர்களின் மதிக்கு மண் விண்ணெல்லாங்கூடியும் விலைபோருமோ? 'மருந்தோ' என்ற ஓகாரம் - அன்று என்ற பொருளைத்தரும். மாயோனே! என்றது - ஆச்சிரதரின் ஸம் பந்தம்பெற்ற பொருளாலன்றி வேறென்றால் தரிப்புருதபடியான வ்யாமோஹத்தாலே வெண்ணெயும் நெய்யு முண்டாய் என்ற குறிப்பு, அப்படிப்பட்ட வ்யாமோஹத்தினால் தான் உம்மையும் விரும்புகின்றேனென்று எம்பெருமானுரைத்தது உன்னுறை. (அ)

2727 மாயோம்தீயவலவலைப் பெருமாவஞ்சப்பேய்வீய \*

தூயகுழுவியாய்விடப்பாலமுதா அமுதுசேய்திட்ட

மாயன் \* வாநோர்தனித்தலைவன் மலராளம்மைந்தன் எவ்வுயிர்க்கும்

தாயோன் \* தம்மானென்னம்மான் அம்மாழர்த்தியைச்சார்ந்தே. \* (ஈ)

தீய	கொடிய கிரைவை யுடையவளாய்	வாநோர் தனிதலை	நித்ய ஸூரிகளுக்கு அத்தியை
அலவலை	பலுஹுல்தேதக்கை யுடைய வளாய்	வன்	நாதனும்
பெரு மா வஞ்சம்	மிகப் பெரிய வஞ்சகையான	மலராளம்மைந்தன்	திருமகள் கொழுநனும்
பேய்	பூதநையானவன்	எவ் உயிர்க்கும்	எல்லாவுயிர்க்கும் தாய்
வீய	முடியும்படி	தாயோன்	போன்றவனும்
தூய குழவி ஆய்	பசுங்குழந்தையாகி	தம்மான்	தனக்குந்தானே ஸ்வாமியும்
விடம் பால் அமு	(அந்தப் பூதனையின்) விஷம்	என் அம்மான்	எனக்கு ஸ்வாமியும்
து ஆ	கலந்த பால் அமிருதமாய்ப்படி	அம்மாழர்த்தியை	அப்படிப்பட்ட மேலான தீய
அமுது செய்திட்ட	அமுது செய்த	சார்ந்து	மங்கள் விக்ரஹத்தை யுடையனுமான பெருமானே
மாயன்	ஆச்சரியஸ்வபாவனும்	மாயோம்	கிட்டி
			இருவரும் மாயாது வாழக்கடவோம்.

\* \* \*—கீழ்ப்பாட்டில் எம்பெருமான் வெண்ணெயின் ப்ரஸ்தாவமெடுத்து ஆழ்வார் வாயை மூடுவித்தானே; அதற்குமேல் ஆழ்வார்—'எம்பெருமானே! திருவாய்ப்பாடியில் வெண்ணெய் உனக்குப் பரமபோக்யமென்பது மெய்யே; ஒப்பற்ற பிரிவுடைய யசோதைப்பிராட்டி முதலானுடைய வெண்ணெயாகையாலே அஃது உனக்கு அமுதமாயிருக்கும்; பாபியான என்னுடைய ஸம்பந்தம் உனக்கு விஷமாயிருக்குமே' என்றா; அது கேட்ட எம்பெருமான் 'ஆழ்வீர்! அப்படி விஷமானாலும் நமக்குக் குறையில்லை காணும்; பூதனையின் கதை உமக்குத் தெரியாமை யில்லையே; அவளுடைய விஷமும் நமக்கு அமுதமாயிற்றன்றோ; அதுபோலவே உம்மால் விஷமென்று நினைக்கப்படுவதும் எனக்கு அமுதமேயாகத் தடையில்லை' என்று சொல்லிக்கொண்டு ஆழ்வாரது திருமேனியை மேல்விழுந்து கைக்கொள்ள, இனி அகல்வே ணல்லேனென்று பொருந்துகிருர்தில். பாட்டின் தலையிலுள்ள மாயோம் என்பது வினைமுற்று; 'அம்மாழர்த்தியை சார்ந்துமாயோம்' என்று அந்வயம். பிரிகை யென்றும் மாய்கை யென் றும் பரியாயம். இனிமேல் ஒருகாலும் பிரிந்து தொலைக்கடவோமல்லோம் என்கிறார். (ஈ)

2728 சார்ந்தவிருவல்வினைகளும்சரித்து மாயப்பற்றறுத்து \*  
தீர்த்துதன்பால்மனம்வைக்கத்திருத்தி வீதேருத்துவான் \*  
ஆர்த்தஞானச்சடராகி அகலம்கீழ்மேலளவிறந்து \*  
நேர்த்தவருவாயருவாகும் இவற்றினுயிராம்கேமோலே. \* (கா)

சார்ந்த இரு வல்	சேர்ந்திருக்கிற (புனயப்ப ரூப ம்களான) இருவகைப்பட்ட வல்வினைகளையும் தொலைத்து அஞ்ஞாந காரியமான விஷய அறுந்து வங்கத்தையும் தனித்து தன்பால் தீர்த்து நன்விடத்திலே உறுதிகொண்டு மனம் வைக்க நெஞ்சைப் பொருந்த வைக்கும்படி என்னைத் திருத்தி (எனக்குத் தருவதான) கோஷ ல்தானத்திலும் சில திருத்தங் களைச்செய்து ஒழுங்குபடுத்து வதாக ஆரம்பித்துவிட்டான்;	(அவன் யாவனென்னில்);
வினைகளும்		ஆர்த்த ஞானம் பரிபூர்ணமான (ன் வயர்ப்ரகாச) சுடர் ஆகி ஞான வொளிப்பாடையாயும்
சரித்து		அகலம் கீழ் மேல் சுற்றும் கீழும் மேலும் எல்லே அளவு இறந்து மற்று எங்கும் விமரித்தவாயும்
மாயம் பற்று		நேர்த்த உரு ஆய் மிகவும் துட்பமான அசித்தும்
அறுந்து		அரு ஆகும் இவர் சித்துமாகிற இந்தப் பொருள் களுக்கு அந்தர்யாமியாகிறே றின் உயிர் ஆம் நிற வ்யாமோஹமே வடிவான எம்பெருமான்.

\* \* \*—கீழ்ப்பாட்டைத் திருச்செலி சார்த்தின எம்பெருமான் “அம் மாமூர்த்தியைச் சார்ந்து மாயோம்;” என்ற வறுதியையுறிந்து திருவுள்ளம் பூரித்து, எப்போதும் விட்டுப் பிரியகில்லாத திருநாட்டிலே இவ்வாழ்வாரைக் கொண்டுபோய் நித்யாநுபவம் பண்ணக்கூதி, ஒரு புதுமை யுஞ்செய்யவேண்டாதபடியான பரமபதத்தையும் தமக்காக அவன் கோடிக்கப்புகத்தைக் கண்டு ஈதென்ன வ்யாமோஹமோ! என்று ஈடுபடுகிறாநிலை. \* (கா)

2729 மாலைமாயப்பெருமானே மாமாயனேயென்றென்று \*  
மாலேயேறிமாலருளால் மன்னுருகூர்ச்சடகோபன் \*  
பாலேய்தமிழிசைகாரர் பத்தர்பரவுமாயிரத்தின்  
பாலேபட்ட \* இவைபத்தும்வல்லார்க்கு இல்லையிவதே. \* (கக)

மாலே	பெரியோனே!	பாலுக்குச் சமானமான இனி பால் ஏய்தமிழர் மையுள்ள தமிழில் வல்லவர் களென்ன இசைகாரர் இசையறிந்து பாடவல்லவர்க ளென்ன பத்தர் பத்திமாண்களென்ன ஆகிய இவர்களெல்லாரும் கொண்டாடுப் படிபமைந்த ஆசிரத்தின் பால் ஆயிரம் பாட்டினுள் பட்ட தேன்றின் இவை பத்தும் இந்தப்பத்துப்பாட்டையும் வல்லார்க்கு ஒதவல்லவர்களுக்கு யாதொரு துக்கமும் உண்டாக மாட்டாது.
மாயம் பெருமா	ஆச்சரிய குணத்தியே	
மாமானே	மஹத்தான ஆச்சரிய சேஷ டிதங்களை புடையவனே!	
என்று என்று	என்று இங்ஙனம் பலவிதங்கொ ன் திருநாமங்களைச் சொல்லி	
மாலே ஏறி	பித்தம் பிடித்து	

\* \* \*—இத் திருவாய்மொழியைக் கற்பார்க்கு ஒருவகைத் துன்பமும் நேரிடாதென்று பயனுரைத்துத் தலைக்கட்டுகிறார். எம்பெருமான் ஸேவைஸாதிக்கவர, “நான் அயோக்யன்” என்று அகன்று தாம் பட்ட வருத்தங்கள் இத் திருவாய்மொழி கற்பார்க்கு உண்டாகமாட்டா வென்றவாறு. ஆயிரத்தின்பாலேபட்ட இவைபத்தும்—திருவாய்மொழி யாயிரமும் மிகச் சிறந்ததாகவே யிருக்கச்செய்தேயும் இந்தத் திருவாய்மொழியையும் மற்றவற்றையும் பார்க்கு விட்டது, மற்றவை கடல்போலவும் இது முத்துப்போலவு மிருக்கும் என்ற கருத்து இதில் தொனிக்கும். ‘கடலில் முத்துப்பட்டது’ என்னுமா போலேயன்றோ இங்குப் பிரயோக மிருப்பது. (கக)

## முதற்பத்து ஆரூத் திருவாய்மொழி—பரிவதிலீசனை.

நாம், இட்டது கொண்டு துன்புதி பெறுமவனுன எம்பெருமான் ஆராதனைக்கு எளியன் என்பதை யருளிச்செய்கிறார் இத்திருவாய்மொழியில்.

2730 பரிவதிலீசனைப்பாடி \* விரிவதுமேவலுறுவீர் \*

பரிவகையின்றிநன்னீர்தூய் \* புரிவதுவும்புகைபூவே. \*

(க)

பரிவது இல் சுசனை பாடி	{	துன்பமற்ற ஸர்வேச்வரனைத் துதி செய்து	{	பரி வகை இன்றி நல்ல நீர் தூய புரிவதுவும் புகை பூவே	{	மீரயோஜனத்தைக் கொண்டு விலகிப்போதலின்றியே நல்ல தீர்த்தத்தை ஸமர்ப்பித்து (அதன்மீறாகு) ஸமர்ப்பிப்பதும் ஏதேனுமொரு தூபமும் ஏதேனு மொரு புஷ்பமுமேயாகும்.
விரிவது மேவல் உறுவீர்		ஸ்வரூபவிகாசத்தைப் பெறவே ஊமென்கிற உறுதியுடைய வர்களே!				

\* \* \*—எம்பெருமானை ஆரதிக்கு முபகரணங்களின் ஸௌகர்யம் இப் பாசரத்தில் அருளிச் செய்யப்படுகிறது. இப் பாசரத்தை பட்டர் உபந்யஸிக்கும்போது “புரிவதுவும் புகை பூவே” என்ற சப்தஸ்வரஸ்யத்தைத் திருவுள்ளம்பற்றி ‘இவ்விடத்தில் அகில் புகையென்றாவது கரு முகைப்பூ என்றாவது சிறப்பித்துச் சொல்லாமையாலே ஏதேனும் ஒரு புகையும் ஏதேனும் ஒரு பூவும் எம்பெருமானுக்கு அமையும்; † செதுகையிட்டுப் புகைக்கலாம், கண்டகாலிப்பூவுஞ் சூட்டலாம்’ என்று உபந்யஸித்தாராம். அதை நஞ்சீயர் கேட்டு “ந கண்டகாலிகாபூஷ்பம் தேவாய விரிவேதயே” [கண்டகாலிப்பூவை எம்பெருமானுக்குச் சாத்தலாகாது] என்று சாஸ்த்ரம் மறுத்திருக்க, இப்படி அருளிச்செய்யலாமோ? என்று கேட்டார்; அதற்கு பட்டர் அருளிச்செய்த ரஸோக்தி:—“சாஸ்த்ரம் மறுத்தது மெய்தான்; கண்டகாலிப்பூ எம்பெருமானுக்கு ஆகாதென்று மறுத்தபடியன்று; அடியார்கள் அப்பூவைப் பறித்தால் கையில் முள் பாயுமே என்று பக்தர்கள் பக்கலில் தயையினால் சாஸ்த்ரம் நிரூபித்ததேயன்றி எம்பெருமானுக்கு ஆகாத பூ எதுவுமில்லை” என்றும். “புரிவதுமாவது பூவே” என்று பாடாந்தர மிருப்பதாகப் பன்னீராயிரப்படி யுரைகாரர் கூறியுள்ளார். (க)

2731 மதுவார்தண்ணத்துழாயான் \* முதுவேதமுதல்வனுக்கு \*

எதுவேதேன்பணி யென்னுததுவே ஆட்செய்யுமிடே.

(உ)

ஆம் மது வார் தண் துழாயான்	{	அழகிய தேன் ஒழுக்குன்ற குளிர்ந்த திருத்துழாய் மலில் யை அணிந்துள்ளவனும்	{	எது பணி என் பணி எது என்னுததுவே ஆள் செய்யும் ஈடு	{	(தகுதியாகச் செய்யக்கூடிய) கைக்கரியம் எது? (அதிலும்) நான் செய்யக்கூடிய கைக்கரியம் எது? என்று சிந்தியாமலிருப்பதே அடிமைசெய்தற்கொப்பாடும்.
முது வேதம் முதல்வனுக்கு		பழமையான வேதங்களால் மு முழுத் தடவுளாகச் சொல் லப்பட்டவனுமான பெருமா னுக்கு				

\* \* \*—எம்பெருமானுக்கு இடுவதற்கு இன்னபொருள்தானென்கிற நியதியில்லை யென்றார் கீழ்ப்பாட்டில்; பொருள்கியதியில்லாததுபோலவே அதிகாரி நியதியில்லையென்பது இப் பாசரம். எது பணி? என் பணி எது? என்னுததுவே ஆட்செய்யுமிடே—நித்ய ஸூரிகளன்றோ அவனுக்குத் தகுதியாக அடிமை செய்யவல்லவர்கள்; அற்புனை நான் செய்யக்கூடிய பணி விடை உண்டோ என்று நெகிழாததுவே ஆட்செய்கைக்கு அதிகாரமாவது என்றபடி. இத் தால், அடிமைசெய்வது ஸர்வாதிகாரமென்றதாயிற்று. என்னுத + அதுவே, என்னுததுவே; தொகுத்தல் விகாரம். (உ)

† தச்சன் செதுக்குகிற சராய் முதலியவற்றையிட்டு என்றபடி.

2732 ஈடுமேடுபுமலீசன் \* மாடுவிடாதேன்மனனே \*

பாடுமேன்னுவவன்பாடல் \* ஆடுமேனங்கமணங்கே. \*

(ங)

என் மனன்	எனது மனமானது	என் நா அவன்	எனது நாவானது அங்க ஸர்வே
ஈடும் எடுப்புமில்	குற்றம்பார்த்துத்தள்ளிவிடுதலும்	பாடல் பாடும்	சீவரன் விஷயமானது துதி
இல் ஈசன் மாடு	குணம்பார்த்துக் கைக்கொள்		களைப் பாடுகின்றது;
விடாது	னாதலுமில்லாத ஸர்வேசுவர	என் அங்கம்	எனது உடம்பு நைவபுவேசம்
	னுடைய ஸமீபத்தை விடுகிற	அணங்கு ஆடும்	கொண்டதுபோல் ஆடுகின்றது.
	தில்லை;		

\* \* \*—எம்பெருமான் விஷயத்தில் அடிமைசெய்கைக்கு அதிகாரி நியதியில்லையென்று காட்டப்பட்டது கீழ்ப்பாட்டில்; அஃது எதனாலென்ன; அடிமைசெய்கையில் விருப்பமுடையவர்களை ஜாதி குணம் தொழில் முதலியவற்றால் நிவீரநென்று கைவிடும் ஸ்வபாவம் எம்பெருமானுக்கில்லாமையாலே என்கிறது இப்பாட்டில்.

(ங)

2733 அணங்கெனவாடுமேனங்கம் \* வணங்கிவழிபடேசன் \*

பிணங்கியமரர்பிதற்றும் \* குணங்கெழுகொள்கையினுனே. \*

(ச)

அணங்கு என ஆ	தைவாவேசம்கொண்டாற் போ	அமரர்	பிணங்கி	நித்யஸூரிகள் பரஸ்பரவிவா
டும் என் அங்கம்	ல் ஆடுகின்ற எனது சரீரம்		பிதற்றும்	தம் செய்து பிதற்றும்படியா
வணங்கி வழி	சேவித்து ஆராதிக்கும்படி நின்ற			யுள்ள
படும் ஈசன்	எம்பெருமான்	குணம் கெழு		பல திருக்குணங்கள் பொருந்திய
	(எப்படிப்பட்டவனென்றால்)	கொள்கையினுன்		கோட்பாட்டை யுடையவன்.

\* \* \*—பிணங்கி உமரர் பிதற்றும் குணங்கெழு கொள்கையினுன ஈசனை, அணங்கென ஆடும் என் அங்கம், வணங்கி வழிபடும் என்று அந்வயிப்பதுமாம். தம்முடைய மனமொழி மெய்களுக்கு எம்பெருமான் பக்கவிலுண்டான ஊற்றம் சிந்துபோது உண்டாய்விடுகையன்றியே நித்யஸூரிகளுக்குப்போலே நிரந்தரயாத்ரையானபடி சொல்லுகிறது இப்பாட்டு. ஆரூயிரப் படியில் பிள்ளானருளிச்செயலை நோக்குமிடத்து “கொள் கலனுனே” என்பதாகப் பாடம் புலப்படும். கலம் எனினும் கலன் எனினும் ஒக்கும்; மகரனகரப்போலி. பாத்திரம் என்றபடி.

(ச)

2734 கொள்கைகொளாமை யிலாதான் \* எள்கலிராகமிலாதான் \*

விள்கைவிள்ளாமைவிரும்பி \* உள்கலந்தார்க்கோரமுதே. \*

(ரு)

கொள்கை	குணம்பார்த்துக் கொள்ளுதலும்	விள்கை	வேறு பிரயோஜனங்களைக்
கொளாமை	{ குணமில்லாமை பார்த்துத்		கொண்டு விலகிப் போவதை
இலாதான்	{ தள்ளுதலும்		யும்
எள்கல்	{ இல்லாதவனாய்	விள்ளாமை	{ (தன்னையே விரும்பி)விடாதிருப்
	{ கைவிடுகைக்கு அடியான மன		பதையும்
	{ கெடுபிழ்ச்சியும்	விரும்பி	எதிர்பார்த்து
இராகம்	{ கைக்கொள்ளுதற்கு அடியான	உள்கல்	{ (விண்ணப்போகாமல்) தன்னில்
	{ ஆசையும்	தார்க்கு	கலந்தவர்கட்கு
இலாதான்	இல்லாதவனாய்,	ஓர் அமுது	ஒப்பற்ற அமுதமாயிருப்பன்.

\* \* \*—தன்னைவந்து பணிகின்ற அதிகாரிகளைத் தான் பரிசுஷித்துப்பார்ப்பன்; இவர்கள் எதேனும் கூடாதுதரபலன்களைப் பெற்றுக்கொண்டு நெகிழ்ந்து போய்விடுகிறவர்களா? அல்லது அவற்றில் நசையற்று நம்மையே பரமபரியோஜனமாகப் பற்றுகிறவர்களா? என்று பார்ப்பன்; அகன்று போகிறவர்களாயிருந்தால், கூடாதுதரபலன்களைத்தந்து அவர்களை அகற்றிவிடுவன்; அங்ஙனல்லாதவர்களுக்குத்தானே முற்றுட்டாக இருப்பன் என்கிறது பின்னடிகளில்.

(ரு)

2735 அமுதமமரர்கட்கீந்த \* நிமிர்சுடராழி நெமோல் \*

அமுதிலுமாற்றவியன் \* நிமிர்திரைநீள்கடலானே. \*

(சு)

அமரர்கட்கு அமுதம் ஈந்த	{ தேவர்கட்கு அமிர்தத்தைக் கொடுத்தவனாய்	நிமிர்திரைநீள் கடலான்	{ அலையெறிகின்ற விசாலமான திருப்பாற்கடலில் கண்வளர்ந்தருளின
நிமிர் சுடர் ஆழி	{ வளர்கின்ற ஒளியையுடைய திருச்சக்கரத்தை யுடையனாய்	அமுதிலும் ஆற்ற	{ (அக்கடலிலுண்டான) அமிர்தத் திரையின்
நெமோல்	{ எல்லைகடந்த பெருமையை யுடையனுமாய்க்கொண்டு	இவியன்	{ தைவிட மிகவும் போக்யன்.

\* \* \*—கீழ்ப்பாடடில் \* விளக்கவிள்ளாமை விரும்பி \* என்று சொன்ன சொற்போக்கிலே பிரயோஜனாத்ரபரர்கள் ப்ரஸ்தாவிக்கப் பட்டமையால், ஐயோ! உள்கலந்தார்க்கு ஓரமுதராயிருக்கு மெம்பெருமான விட்டுப் பிரயோஜனாத்ரபரர்களாய் ஆபாஸமான அமுதத்தைப் பெற்றுக்கொண்டு விலகிப்போவாரும். சிலரே! என்று தேவர்களை நிந்திப்பதிலே நோக்காகச் செலுகிறது இப்பாட்டு.

(சு)

2736 நீள்கடல்குழில்ங்கைக்கோன் \* தோள்கள்தலை துணிசெய்தான் \*

தாள்கள்தலையில்வணங்கி \* நாள்கடலைகழிமினே. \*

(ஏ)

நீள் கடல் குழில்ங்கை	{ நீண்ட கடலினால் குழப்பப்பட்ட இலங்கை வங்காயுரிக்குத் தலைவனாயிருந்த கோன் இராவணனுடைய	துணிசெய்தான்	{ அறுத்தொழித்த ஸ்ரீராமபிரானுடைய
தோள்கள் தலை	{ இருபது தோள்களையும் பத்துத் தலைகளையும்	தாள்கள் தலையில்	{ திருவடிகளைத் தலையாலே வணங்கி நாள் வணங்கி காலமாகிய கடலைத் தாண்டுகள்.

\* \* \*—இங்ஙனம் பரமபோக்யனான எம்பெருமானுடைய குணங்களை அருபவித்துக் கொண்டு போதுபோக்குவதே ப்ராப்த மென்கிறுத்தில். ஈற்றடியில், “நாட்கடலை” என்ற ஸ்தானத்தில் ‘நாழ்க்கடலை’ என்றும் பாட முண்டாதலால், நாழ என்று பாபமாய், பாபமாகிய கடலைக் கழிப்புகோள் என்றபடி யாகவுமாம்.

(ஏ)

2737 கழிமின்தோண்டீர்கள்! கழித்து \* தோழமினவினைத்தொழுதால் \*

வழிநின்றவல்லினமாளவித்து \* அழிவின்றி யாக்கந்தருமே. \*

(அ)

தோண்டீர்கள்	தோண்டீர்களே!	தொழுதால்	தொழுதமாத்திரத்தினால் (அவன்)
கழிமின்	{ விஷயாந்தர ஸங்கத்தைக் கழித்து விடுங்கள்;	வழி நின்ற வல்வினை மாள்வித்து	{ ஜன்ம பரம்பரையாய்த் தொடர்ந்துநின்ற வலிய பாவங்களை ஒழித்து
கழிந்து	அதனைக் கழித்துவிட்டு	அழிவு இன்றி	{ சாச்வதமான முக்திஸம்பந்தநாக் ஆக்கம் தரும்
அவனை தொழுமின்	அப்பெருமானைத் தொழுவ்கள்;		தந்தருள்வன்.

\* \* \*—ஸ்ரீராமபிரானுடைய வீரசரித்தையருஸந்தித்து இதர விஷயப்பற்றுக்களைத் தவிரவே, அவன்ருனே இடையூறுகளைப் போக்கி நித்ப கைங்கரியத்தைத் தந்தருள்வனென்கிறார். ஆக்கம்—ஸம்பத்து.

(அ)

2738 தருமவரும்பயனாய் \* திருமகளார்தனிக்கேள்வன் \*

பெருமையுடையபிரானார் \* இருமைவினைகடிவாரே. \*

(சு)

அ அரு பயன் ஆய்	{ அப்படிப்பட்ட அருமைப்பயனை புருஷார்த்தத்தை	பெருமை உடைய பிரானார்	{ (ஸக்ஷீ ஸம்பந்தத்தாலே)மேன்மையை யுடைய (அந்த) ஸர்வேச்வரன்
திரு மகளார் தனி கேள்வன்	{ பெரிய பிராட்டியார்க்கு ஒப்பற்ற நாயகனாய்க் கொண்டு [பிராட்டியோடுகூடி நின்று]	இருமை வினை	{ இருவகைப்பட்ட (புண்ய பாப ரூபமான) கருமத்தை,
தரும்	தந்தருள்வன்;	கடிவார்	போக்குவான்.

\* \* \*—எம்பெருமான் தன்னைப்பற்றின மாத்திரத்திலே இப்படி இடையூறுகளையெல்லாம் போக்கிப் பரம புருஷார்த்தத்தையும் தந்தருளக்கூடுமோவென்ன; பிராட்டி அருகேயிருக்குப் போது எதுதான் செய்யக்குறை? என்கிறார். முதலடியை, தரும் அவ்வரும்பயனைய என்றும் தரும் அரும்பயனைய என்றும் இருவகையாகப் பிரித்துப் பொருள் கூறுவர். ஆசார்யமற்ற தயத்தில் (4-1) \* பரபரையுநின்ற \* என்ற சூர்ணிகையில் “தொழுதால் அரும்பயனைய தரும்” என்றருளிச்செய்திருப்பதும் இங்கு நினைக்கத்தக்கது. அ + அரும்பயனைய, அவ்வரும்பயனைய என்று சந்தியாகவேண்டு மிடத்து “அவரும்பயனைய” என்று ஆனது தொகுத்தல்விகார மென்க. பெற்றாடியாததாக சாஸ்திரங்களிலே ப்ரஸித்தமாகவுள்ள புருஷார்த்தங்களைத் தந்தருள்வன் என்றபடி.

2739 கடிவார்தீயவினைகள் \* நொடியாருமளவைக்கண் \*

கொடியாவடுபுள்ளுயர்த்த \* வடிவார்மாதவனரே.

(கடு)

அடு புள் கொடி பகைவரை அழிக்கின்ற கருடப்	மாதவனார்	லக்ஷ்மீபதியானவர்
ஆ உயர்த்த பறவையைத் தவஜமாக எடுத்தவரும்	தீய வினைகள்	கொடிய பாவங்களை
வடிவு ஆர்	நொடி ஆரும்	ஒரு நொடிப் பொழுதின
	அளவை கண்	குள்ளே
	கடிவார்	போக்கியருள்வார்.

\* \* \*—எம்பெருமான் பிராட்டியோடுகூடி அடியார்க்குக் காரியஞ்செய்தருள்வது தாமதமான நடைபெறுமோ என்ன; இல்லை; ஒரு நொடிப்பொழுதிலே நடைபெறு மென்கிறது.

2740 மாதவன்பால் சடகோபன் \* தீதவமின்றியுரைத்த \*

ஏதமிலாயிரத்திப்பத்து \* ஓதவல்லாற்பிறவாரே.

(கக)

சடகோபன்	ஆழ்வார்	ஏதம் இல் ஆயி	வழுவுவற்ற இத்திருவாய் மொழி
மாதவன் பால்	லக்ஷ்மீநாதனை எம்பெருமான் பக்கலில் (பக்தியுத்தராய்) தனது மேன்மையைப்பார்த்து உதாஸீநனுயிருத்தல், அடியாருடைய குற்றங்களைப் பார்த்துக் கைவிட்டொழிதல் ஆகிற இருவகைக்குற்றமும் எம்பெருமானுக்கு இல்லையென்பதையெடுத்துரைத்த	ரத்து	யாயிரத்தில்
தீது அவம் இன்றி உரைத்த		இ பத்து	இப் பத்துப்பாசரங்களையும்
		ஓத வல்லார்	{ (குருமுகமாக அதிகரிக்க வல்லவர்கள்
		பிறவார்	{ மீண்டும் பிறந்து வருந்தமாட்டார்கள்.

முதற்பத்து ஏழாந் திருவாய்மொழி—பிறவித்துயரற.

எம்பெருமானுடைய ஆசிரயணத்தின் இனிமையை யருளிச்செய்கிறார்.

2741 பிறவித்துயர ஞானத்துள்ளின்று \* துறவிக்கடர்விளக்கம் தலைப்பெய்வார் \*

அறவனை ஆழிப்படையந்தனை \* மறவியையின்றி மனத்துவைப்பாரே.

(க)

பிறவி துயர் அற	{ ஐந்தரணங்களினால் வருந்துன்பம் மாத்திரம் நீங்குகக்காக	அறவனை	பரமதர்மவீஷ்டனாகும்
ஞானத்துள் நின்று	{ ஆத்மாவிலோகநமாகிற கைவல்யோபாஸநத்தில் ஊன்றி	ஆழி படை	{ திருவாழியாழ்வானை ஆபுதமாகவுடையனாகும்
துறவி கடர் விளக்கம் தலைப்பெய்வார்	{ ஸகல உபாதிகளையும் விட்டவனான ஸ்வயம் ப்ரகாசனான ஆத்மாவினுடைய ஸாக்ஷாத் காரத்தைப் பெற்றவிரும்புகின்ற கைவல்யார்த்திகள்,	அந்தனை	{ பரம பரிசுத்தனுயிருக்கின்ற எம்பெருமானை
		மறவியை	{ (தாம் விரும்பிய பலனில்) மறப்பதில்லாமல்
		இன்றி	
		மனத்துவைப்பார்	{ உபாஸிக்கின்றார்களே.



\* \* \*—எம்பெருமானுடைய போக்யதையை ஆழ்வார் தாம் தமது திருவுள்ளத்தினால் முந்தற அநுபவித்து அதனை வாய் விட்டுப் பாசுரமிட்டுப் பேசுவதற்குமுன்னே, இங்ஙனம் பரம போக்யமானவனை ஆசரமித்து வைத்து அந்தோ! அற்ப பலனாகிய கைவல்யத்தை அபேக்ஷிப்பதே! என்று கேவலர்களை நிந்தித்து, ‘அவர்களுடைய புன்மையைப் பாராதே அவர்கள் அபேக்ஷித்ததைக் கொடுப்பதே!’ என்று எம்பெருமானது நீர்மையைக்கண்டு வியந்து கூறுவது.

2742 வைப்பாம்மருந்தாம் அடியரை \* வல்வினைத் துப்பாம்புலனைந்தும் துஞ்சக்கோடானவன்\* எப்பால்யவர்க்கும் னலத்தாலுயர்ந்துயர்ந்து \* அப்பாலவன் எங்களாயர்கோழுந்தே. (உ)

அடியரை	தன்னடியாரை	மருந்து ஆம்	{ (விரோதி நிரஸை முகத்தால்)
வல் வினை	வலிய கருமங்களினுடைய	அவன்	{ மருந்துமாவன்;
துப்பு ஆம்	{ மிடுக்கின் வழியிலே ஸஞ்சரிக்	எப்பால் யாவர்க்	{ அந்த எம்பெருமான்
	{ கிற	கும்	{ எவ்விடத்துமுள்ள யாவர்க்கும்
புலன் ஐந்தும்	{ பஞ்சேந்திரியங்களிலும் அகப்	நலத்தால் உயர்ந்	{ ஆனந்தகுணத்தினால் மிகவும்
	{ பட்டு	து உயர்ந்து	{ உயர்ந்து
துஞ்சக்கோடான்	{ நசித்துப்போம்படி விட்டுக் கொ	அப்பாலவன்	{ வாக்குக்கும் மனத்துக்கும் எட்
	{ டாதவன்	எம்கன் ஆ யர்	{ டாதபடி அப்புறப்பட்டவனுய்
வைப்பு ஆம்	{ (அவர்களுக்குப் புருஷார்த்தமா	கொழுந்து	{ எம்களுக்கு உரியவனான ஆயர்
	{ ன) நிதிபுமாய்		{ தலைவன்.

\* \* \*—கீழ்ப்பாட்டில் ‘ஐயோ! கைவல்யார்த்திகள் எம்பெருமானைப் பணிந்து கூடாதுமான பலனைப் பெற்றுப்போவதே!’ என்று அவர்களை நிந்தித்தார்; அவன்நன்னையே ஆசைப்பட்டிருக்கும்வர்கள் திறத்தில் அவன் இருக்கும்படியை அருளிச்செய்கிறாரிப்பாட்டில். “வைப்பாம் மருந்தாம்” என்ற இரண்டாலும் எம்பெருமானுடைய உபேயத்வமும் உபாயத்வமும் சொல்லப்பட்டதாகும். “வானோர்க்கும் மண்ணோர்க்கும் வைப்பு” என்றும் “வைத்தமாரிதியாம் மதுஞ்சுதன்” என்றும் சொல்லுகிறபடியே கொள்ளக்கொள்ளக்கூறையாத மஹாநிதிபோலே \* கொள்ளமாளாவின்ப வெள்ளமாய் எப்போதும் அநுபவிக்க விரியனுயிருக்குந்தன்மை ‘வைப்பாம்’ என்பதனால் சொல்லப்படுகிறது. அப்படி அநுபவிக்க சக்தியற்றவர்களுக்கு சக்தியைக் கொடுத்தருளுந்தன்மை ‘மருந்தாம்’ என்பதனால் சொல்லப்படுகிறது; இதுதான் உபாயத்வம். (உ)

2743 ஆயர்கோழுந்தாய் அவரால்புடையுண்ணும் \* மாயப்பிரானை என்மானிக்கச்சோதியை \* தூயவமுதைப் பருகிப்பருகி \* என் மாயப்பிறவி மயர்வறுத்தேனே. (ங)

ஆயர் கொழுந்து ஆம்	{ இடையர் தலைவனான கோபால்	தூய அமுதை	{ பரிசுத்தமான அம்ருதம் போன்
	{ க்ருஷ்ணனை		{ நவனுமான பெருமானை
அவரால் புடை உண்ணும்	{ அவ்விடையர்களாலே (வெண்	பருகி பருகி	{ இடையருமல் அநுபவித்து
	{ னைப் களவு முதலியவற்றிற்		{ என்னுடைய பிரகிருதியின் காரி
மாயம் பிரானை	{ காக்க அடியுண்கிற	என் மாயம் பிறவி	{ யமாய் வருகின்ற பிறவியினு
	{ மாயச்செயல் வல்லவனும்	மயர்வு அறுத்	{ துண்டான அஜ்ஞானத்தைப்
என் மானிக்கம் சோதியை	{ எனக்கு விதேபனும் மாணிக்	தேன்	{ போக்கிக்கொண்டேன்.
	{ கம்போல் ஒளிபெற்ற வடி		
	{ வையுடையவனும்		

\* \* \*—முதற்பாட்டில் ‘பாயோஜநாந்தரபர்களான கேவலர்களை நிந்தித்தார்; இரண்டாம் பாட்டில், அந்நயப்பாயோஜநாதிகாரிகள் விஷயத்தில் எம்பெருமான் இருக்கும்படியை யருளிச் செய்தார்; ‘ஆக இவ்விரண்டு வகுப்பிலே நீர் எந்த வகுப்பைச் சேர்ந்தவர்?’ என்று ஆழ்வாரைச் சிலர் கேட்ட; ‘நான் அந்நயப்பாயோஜநையும் அவனைப்பற்றினேன்’ என்று நேரே சொல்லமாட்டாமல் ‘அவனை அநுபவித்துக்கொண்டே யிருக்கச்செய்தே விரோதிகள் தன்னையே கழிந்துபோகப் பெற்றவன் நான்’ என்கிறாங்கில். பஞ்சவகஷங்குடியிலுள்ள ரெல்லா

ராலும் மத்தாலே புடைக்கப்பெற்று அழுதேங்கிநிற்கும் மாயத்தைப் பேசுகிறார் “புடைபுண்ணும் மாயப்பிராணை என் மாணிக்கச்சோதியை” என்று. அடியார்கள் மத்தாலும் கயிற்றாலும் கட்டியடிக்கவடிக்க, களங்கமறக்கடையுண்ட மாணிக்கம்போலே திருமேனி புகர்பெற்று வருமாம். தூயவமுதைப் பருகிப்பருகி=தேவர்களுண்ணும் அமுதமானது பல நியமங்களை அபேக்ஷித்திருக்குமாதலால் அப்படிப்பட்டதல்லாத பகவதவிஷயமாகிற அமுதமே தூய தாகுமென்க. இதனை ஆரப்பருகி என் மாயப் பிறவி மயர்வறுத்தேனென்றாராயிற்று. (ங)

2744 மயர்வறவேன்மனத்தே மன்னினுன்தன்னை \* உயர்வினையேதரும் ஒண்கடர்க்கற்றையை\* அயர்விலமரர்கள் ஆதிக்கொழுந்தை\* என் இசைவினை என்சொல்லியான் விடுவேனே. (ச)

மயர்வு அற	அஜ்ஞாநம் தொலையும்படி	ஆதி கொழுந்தை முதல் தலைவனாய்
என் மனத்தே ம	எனது நெஞ்சிலே நித்யவானுஞ்	
ன்னினுன்தன்னை	செய்பவனாய்	
உயர்வினையே	(எனக்கு) ஞானப்பக்தி வளர்த்தி	என் இசைவினை
தரும்	யையே தந்தருள்கின்றவனாய்	(தன்னைக் கிட்டுமாறு) எனக்கு இசையை விளைவித்தவனான எம்பெருமானே
ஒண்கடர் கற்றையை	அழகிய தேஜோபாகியாய்	
அயர்வு இல் அமரர்கள்	மறப்பில்லாத நித்யஸூரிகளு	யான் என் சொல்லி விடுவேனே
	க்கு	அடியேன் என்ன குறையைச் சொல்லி விடக்கடவேனே? [விடமாட்டேன்.]

\*\*\*—அஜ்ஞாநராசியை வாஸநையோடே போகச்செய்ததுமன்றியே ‘இனி ஒரு நாளும் அது குடிபுகுவொண்ணது’ என்று என்னுடைய ஸ்ருதயத்திலே புகுந்து ஸ்திரமாக இருப்பவனும், அப்படி யிருந்துகொண்டு “நாவலிட்டுழிதருகின்றோம் நமன்றமர்த்தலைகளமீதே” என்று சொல்லி யமபடர்கள் தலைமீதும் அடியிட்டுத் துறைக்கும்படியான உயர்த்தியையுந் தந்தருள் பவனும், இப்படியென்னை வசப்படுத்திக்கொள்வதற்குப் பாங்கான வடிவமுதடையவனும், அப்படிப்பட்ட வடிவழக யதூபவிற்கும் அயர்வறுமமரர்களை ஒரு நாடாகவுடையவனும், என்னை இசைவித்துத் தன் தானினைக் கீழ்ப் புகுவித்துக்கொண்டவனுமான ஸர்வேச்வரனை என்ன ஹேதுவைக்கொண்டு விடுவேன்? (ச)

2745 விடுவேனேவேன்விளக்கை என்னாவியை \*

நடுவேவந்து உய்யக்கொள்கின்றநாதனை \*

தோடுவேசெய்து இளவாய்ச்சியர்கண்ணினுள் \*

விடுவேசெய்து விழிக்கும்பிரானையே. (ரு)

என் விளக்கை	{ எனக்கு எல்லாப் பொருள்களையும் விளக்கிக் காட்டுகிற விளக்குப்போன்றவனும்	இள ஆய்ச்சியர் { இளமைநங்கிய இடப்பெண்க கண்ணினுள் { என் கண்களிலே
என் ஆவியை	என் உயிராயிருப்பவனும்	விடவே செய்து விடத்தனமேசெய்து
நடுவே வந்து	நிலைபெற்று ஒருநாளிலே	விழிக்கும் பிராணை { கண்கலப்புச் செய்கிற பிரபுவ மாகிய எம்பெருமானே
உய்யக் கொள் கின்ற நாதனை	{ உஜ்ஜீவிப்பிக்கின்ற ஸ்வாமியும் கபடச்செயல்களையே செய்து	விடுவேனே { விடவல்லேனே? [விடமாட்டேன்]

\*\*\*—திருவாய்ப்பாடியிலிடைப்பெண்கள் கண்ணபிரானைவிட்டுப் பரமபதத்தை விரும்பினால் நானும் எம்பெருமானைவிட்டுப் புறம்புபோவே நென்கிறார். விடவு=விடனுடைய தன்மை: விடனென்பது வடசொல்; பெண்டிர் பால் தூர்த்தத்தனஞ்செய்பவன் விடன்; அவனது செயல், அல்லது தன்மை—விடவு. (ரு)

2746 பிரான் பேருநிலங்கிண்டவன் \* பின்னும் விராய்மலர்த்துழாய் வேய்த்தமுடியன் \*

மராமரமெய்தமாயவன் \* என்னுள் இரானேனில் பின்னையானோட்டுவேனே. (சு)

பிரான்	உபகாரகனும்	மராமரம் எய்த	{ எழுமராமரங்களை (ஸுக்ரீவனுடைய நம்புதலுக்காக ஓர் அம்சிலால் எய்தவனுமான
பெரு சிலம் கீண்	{ (வராஹாவதாரத்தில்) பெரிய பூமியைப் பிளந்தெடுத்தவனும்	மாயவன்	ஆச்சரியபூதன்
மீன்னும்	மீன்னப்பட்ட[தொடுக்கப்பட்ட]	என் உள் இரான்	{ எனது நெஞ்சினுள்ளே எழுந்
விராய் துழாய்	{ பரிமளம் பொருந்திய திருத்து எலில் தருளியிரானுமின்	மீன்னை யான்	{ மீன்பு நான் தரித்திருப்பே
மலர் வேய்ந்த முடியன்	{ துழா மாலையாலே குழப்பட்ட திருமுடியையுடையவனும்	ஒட்டுவேனோ	{ னோ?

2747 யானொட்டியென்னுள் இருத்துவமென்றிலன் \*

\* தானொட்டிவந்து என்னிநெஞ்சைவஞ்சித்து \*

ஊனொட்டிகின்ற என்னுயிரில்கலந்து \* இயல்

வானொட்டுமோ இனியென்னென்கிழக்கவே.

(எ)

யான் ஒட்டி என்	{ நான் இசைந்து என்னுள்ளே (எம்பெருமானை) இருத்துவ வம்என்றிலன் தாக நினைத்திலேன்;	ஊன் ஒட்டி நின்	{ சரீரத்திலே பொருந்திப் புருந்து நின்னு
தான் ஒட்டி வந்து	தானேபிரதிஜ்ஞை பண்ணிவந்து	என் உயிரில் கல	{ எனது ஆத்மாவில் கூடி
என் தனி நெஞ்	{ என்னுடைய ஸ்வதந்திரமான மனத்தை	இயல்வான்	இப்படி நடக்கிற ஸர்வேச்வரன்
வை		இனி என்னை நெ	{ இனி என்னைவிட்டு நீங்க ஸம்
வஞ்சித்து	நானறியாதபடி வசுகரித்து	கிழக்க ஒட்டுமோ	{ மதிப்பனோ?

\* \* \*—எம்பெருமான் தம்மை ஒருநாளும் விடமாட்டானென்பதை வற்புறுத்தி யருளிச் செய்கிறாதினில். அவன் தானாகவே வந்து கைக்கொண்டவனுயிருந்துவைத்து எங்ஙனே விட்டு நீங்கவல்லானென்கிறார். [யானொட்டியென்னுள் இருத்துவமென்றிலன்] எம் பெருமானை என்னெஞ்சினுள்ளே யிருத்திக்கொண்டது நானாகவோ? அவன்தானே வந்து ‘ஆழ்வீர்! உம்முடைய நெஞ்சிலே உறையக்கடவேன்’ என்றாலும் வேண்டா வேண்டாவென்று விலக்குவதன்றோ என் பணியாயிருந்தது; ‘இப்படி நீர் விலக்குவதனால் நான் இங்கு இருந்தே தீர்க்கடவேன்’ என்று சபதம் பண்ணிக்கொண்டு அவனாகவே வந்து இருக்கின்ற இருப் பன்றோவிது. [என்னிநெஞ்சை வஞ்சித்து இத்யாதி.] ஸர்வசக்தனான தன்னாலும் திருத்த வொண்ணாதபடி ஸ்வாதந்திரியத்தில் தலைகின்ற அவிதேயமாய்க்கிடந்த எனது நெஞ்சைத் தன்னுடைய சீலாதி குணங்களாலும் வடிவழகாலும் தனக்கு விதேயமாய்ப்படிபண்ணி, அபி மதவிஷயத்தில் அழுக்கு உகப்பாரைப்போலே என்னுடைய ஹேயமான வுடலைப்பற்றி நின்று என் பக்கலிலே விலக்காமை பெற்றவாறே என்னுத்தமாவோடும் வந்துகலந்து இதுவே போது போக்காகவிரந்து இப்படி கிரீதேயதுகமாக என்னை விஷயீகரித்தவன், நான் தன்பீக்கலில் நின்றும் நெகிழ்ந்துபோவேனென்றால் அவன் இசைய ப்ரஸக்தியுண்டோ? எனக்கு ஞானம் பிறக்கைக்கு க்ருஷிபண்ணி, பிறந்த ஞானம் பலிக்குமளவானகாலத்திலே நான் அகன்று போவேனென்றால் அவனோ அகலவொட்டுவது?

(எ)

2748 என்னைநெகிழக்கிலும் என்னுடைநன்னெஞ்சர்

தன்னை \* அகல்விக்கத்தானுங்கில்லானினி \*

பின்னைநெடும்பிணைத்தோள் மகிழ்ப்பனோ \*

முன்னையமார் முழுமுதலானே.

(அ)

மீன்னை நெடுபிணை	{ நம்மீன்னைப் பிராட்டியினுடைய பெரிய சுற்றுடைத்தான	முன்னை அமரர்	{ பூருவர்களான நித்யஸூரிகளு
தோள் மகிழ்	{ தோள்களோடே அணையப் பெற்றதனாலுண்டான ஆனந்	முழுமுதலான்	{ க்கு ஸகலமும் தானையாயிரு
பிடு உடை	தப் பெருமையை உடையவ னும்	என்னை நெகிழ்க்	{ க்கப் பெற்றவனுமான எம் பெருமான்
		கிலும்	{ (ஒருகால்) என்னைப்பிரிய விட் டாலும்

என்னுடை நல் { என்னுடைய நல்ல நெஞ்சை | தானும் இனி கல் { ஸர்வசக்தியுக்ருண தானும் இ  
நெஞ்சம் தன்- (தன்னிடத் தினின்றும்) பிரி | லான் { னிமேல் ஸமர்த்தனுதமட்டான்.

\*\*\*—அகழதகடநாஸமர்த்தனா எம்பெருமான்ற்றன்னாலும் இனியொருநாளும் வேறு படுத்தவொண்ணாதபடி எனது நெஞ்சு அங்கே ஆழங்காற்பட்டுவிட்டதென்கிறார். இதற்கு முன்புள்ள காலமெல்லாம் நான் அவனைவிட்டு நெகிழ்ந்தவனேயாகிலும் இனி அங்ஙனம் ஒரு நாளும் நெகிழமாட்டேன்; எம்பெருமான் தனது ஸ்வாதந்திரியத்தினாலே ஒருகால் என்னை நெகிழவிட்டாலும் விடக்கூடும்; தன் பக்கவிலேயே ஊன்றிக்கிடக்கின்ற எனது நெஞ்சை ஒருவகையாலும் அப்புறப்படுத்த அவன்றன்னாலுமாகாது. அவனோ ஸர்வசக்தன்; நினைத்த படி எதையும்செய்து நிறைவேற்றவல்லவன்; அவனுக்கு ஆகாததும் ஒன்றுண்டோ என்னில்; [தானும் கில்லான்.] அப்படிப்பட்ட அபாரசக்திவாய்ந்த பகவானும் இவ்விஷயத்தில் அஸமர்த்தனேயாவன்.

(அ)

2749 அமரர்முழுமுதல் ஆகியவாதியை \* அமரர்க்கமுதீந்த ஆயர்கோழுந்தை \*

அமரவழம்பத் துழாவியென்னுலி \* அமரத்தமுவிற்று இனியகலுமோ.

(க)

அமரர் முழு மு தல் ஆகிய ஆதி யை	{ நித்யஸூரிகளுடைய ஸ்வ ரூபம் ஸ்திதி ப்ரவ்ருத்தி ஆகிய எல்லாவற்றிற்கும் மேதுவாய்க்கொண்டு பிரதா னனுனவனும்,	ஆயர் கொழுந்தை என் ஆவி அமர அமும்ப துழாவி	{ இடையர்களுக்குத் தலை வனு மா ன எம்பெருமானை எனது ஆக்மாவானது மிகவும் நெருக்கமாகக்கலசி
அமரர்க்கு அமுது ஈந்த	{ (இந்திராதி) தேவர்களுக்கு (அவ ர்கள் விரும்பிய) அம்ருதத்தை (கடல்கடைந்து எடுத்துக்) கொடு த்தவனும்,	அமர தழுவிற்று இனி அகலுமோ	{ இனிமேல் ஒருவராலும் பிரிக்க வொண்ணாதபடி உகந்து கலந்தது; இனிமேல் பிரிய வழி யுண்டோ?.

\*\*\*—“என்னுடை நன்னெஞ்சந்தன்னை யகல்விக்கத் தானுங்கில்லான்” என்று சொல்லவேண்டிய ப்ரஸக்திதானுமில்லையே; “எனது நெஞ்சம் அவனுஞ்சேர்ந்து ஒரு திரவியம்” என்னலாம்படி ஒற்றுமைபெற்றுள்ள விதனைப் பிரிக்கும்வகைதான் உண்டோவென்கிறார். (க)

2750 அகலிலகலும் அணுகிலணுகும் \* புகலுமரியன் போருவல்லனெம்மான் \*

நிகரிலவன்புகழ் பாடியிளைப்பிலம் \* பகலுமரவும் படிந்துகுடைந்தே

(கா)

அகலில்	{ (தன்பக்கவில் அற்பபலன்களை ப் பெற்றுக்கொண்டு சிலர்) பிரிந்துபோனால் (அவர்கள் விஷயத்தில்)	பொருவு அல்லன் எம்மான்	{ (அதுகலர்க்குத்) தடையற்ற வனும் எனக்கு ஸ்வாமியானவனும்
அகலும்	{ வருத்தத்தோடே பிரிந்திருப்ப வனும்,	நிகரிலவன்	{ (ஆக இப்படிக்களாலே) ஒப்பில் லாதவனுமான ஸர்வேசுவர னுடைய
அணுகில்	{ (சிலர் அந்நயப்ரயோஜனராய்) விடமாட்டாதேயிருந்தால்	புகழ்	திருப்புகழ்க்களை
அணுகும்	{ (அவர்களோடு) ஒரு நீராகக் கலக்குமவனும்,	பகலும் இரவும்	எப்போதும்
புகலும் அரியன்	{ (பிரதிகூலர்க்கு) அணுகவு மொண்ணாதவனும்	படிந்து குடைந்து பாடி இளைப்பிலம்	உட்புகுந்து எங்குங் கலந்து பாடி ஓவாகல் உண்டாகிறிலோம்.

\*\*\*—என்னோடுகலந்த எம்பெருமானுடைய திருக்குணங்களை எத்தனைகாலமானு பவித்தாலும் த்ருப்தி பிறப்பதில்லையென்கிறார். [அகலில் அகலும்.] எம்பெருமான் எவ்விதத்தி லாவது நம்மைத் தன் வலையில் அகப்படுத்திக்கொள்ளும்வழியையே பார்ப்பன்; அவனுடைய உபாயங்களையெல்லாம் பழுதாக்கி நாம் அவனது வலைக்கு அகப்படாமல் அகன்றுபோவ தையே விரதமாகக் கொண்டிருப்போமாகில், ஐயோ! நம்முடைய க்ருஷி பரிக்களில்லையே!

என்று கண்ணீர்விட்டழுதுகொண்டே கைவாங்கிற்பன் என்றபடி. [அணுகில் அணுகும்] நாம் அவன்பால் நாவுடி கிட்டச்சென்றால் நம்முடைய அபிநிவேசத்துக்கும் மேலாகவே அபிநிவேசங்கொண்டு அவன் நம்மைச் சூழ்ந்துகொள்வன் என்க. விபிஷணுழ்வான் போல்வார் திறத்திலே இக்குணம் காணத்தக்கது. [புகலும் அரியன்] நல்ல எண்ணமில்லாதார்க்கு எட்டாதவன் என்றபடி. [பொருவல்லன்] ஆச்ரிதர் தன்னைக்கிட்டுமிடத்தில் தடையுடையனல்லன் என்றபடி. டொரு என்பதற்கு 'தடை' என்னும் பொருள் நேரே கிடைக்காதாயினும் 'லக்ஷித லக்ஷண' என்னும் முறைமையால் கிடைக்குமென்று திருவுள்ளம். [எம்மான்] ஆக இப்படிப்பட்ட தன்மைகளைக்காட்டி என்னை யீடுபடுத்திக்கொண்டவன் என்றவாறு. (க)

2751 குடைந்துவண்ணேனும் துழாய் முடியானே \* அடைந்ததென்ருகூர்ச் சடகோபன் \*  
மிடைந்தசொல்தோடை ஆயிரத்திப்பத்து \* உடைந்துநோய்களை ஒடுவிக்குமே. (கச)

வண்டு குடைந்து	வண்டுகள் உட்புகுந்து மதுவுண்	மிடைந்த	நெருங்கின
உண்ணும்	ணப்பெற்ற	சொல் தோடை	சொல்லமையாகிய
துழாய் முடியானே	திருத்துழாய் மாலையைத் திரு	ஆயிரத்து	ஆயிரத்தினுள்ளே
	முடியிலணிந்த பெருமானே	இப்பத்து	இந்தத் திருவாய்மொழி
அடைந்த	பணிந்த	நோய்களை	ப்ராப்திப் ப்ரதிபந்தகங்களை
தென்ருகூர்	திருநகரிலிலவதரித்த ஆழ்வாரு	உடைந்து	ஓடு உருக்குந்து ஓடும்படி செய்
சடகோபன்	டைய	விக்கும்	திடும்.

முதற்பத்து எட்டாந் திருவாய்மொழி—ஒடும்புள்ளேறி.

இத்திருவாய்மொழியில் அவனது ஆர்ஜவ குணத்தை அநுபவித்துப்பேசுகிறார். ஆர்ஜவமாவது—ருஜுவாயிருக்குந்தன்மை. மனத்திலுள்ளது ஒன்றும், வாயாற்சொல்லுவது வேறென்றும், காரியத்தில் நடத்துவது பிறிதொன்றுமாயிருக்கையன்றியே மன மொழி மெய்கள் மூன்றும் ஒருபடிப்பட்டிருத்தல் ஆர்ஜவமெனப்படும். இதற்குத் தமிழில் செம்மை என்று பெயர். இக்குணம் இத்திருவாய்மொழியில் அநுபவிக்கப்படுகிறது.

2752 ஒடும்புள்ளேறி \* குடுந்தெண்டோய் \*  
நீடுநின்றவை \* ஆமேம்மானே. (க)

நீடுநின்ற அவை	நித்யஸூரிகளாயிருக்கின்ற	புள் ஏறி	பெரிய திருவடிமேற்கொண்டு
	பெரிய திருவடி முதலானோடு	ஓடும்	(ஹிரைந்து) ஓடுவன்;
ஆடும்	கூடிப்பரிமாறுகிற	தண் துழாய்	குளிர்ந்த திருத்துழாய்மாலையை
அம்மான்	ஸ்வாமி,	குடும்	சாத்திக்கொள்வன்.

\* \* \*—நித்ய விபூதியிலுள்ளாரோடு செவ்வைக்குணமுடையனாய்ப் பரிமாறும்வகை இப்பாட்டிற் சொல்லப்படுகிறது. பாம்பதத்திலே செவ்வைக்கேடு சிறிதும்ல்லாமையாலே அவர்களோடு எம்பெருமான் செவ்வியனாய்ப் பரிமாறுகிறான் என்றால் இதற்கு ஒரு பொருளில்லையே; ஸம்ஸாரிகளான நமக்கன்றோ செவ்வைக்கேடு உள்ளது; நம்மோடு பரிமாறுந்திறத்தில் செவ்வியனாய்ப்பரிமாறுகிறானென்றால் இது பொருந்தும்; செவ்வையே உள்ளதானவிடத்தில் செவ்வியனாய்ப்பரிமாறுகிறானென்கைக்குப் ப்ரஸக்தியில்லையே! என்று சிலர் சங்கிக்கக்கூடும்; கேண்மின்; பாம்பதத்திலுள்ளார்க்குச் செவ்வைக்கேடு இல்லையென்பது உண்மையே; அங்குள்ளாரெல்லார்க்கும் விஷயம் பகவத்விஷயமொன்றே யாகிலும் ஒவ்வொருவர் ஒவ்வொரு விதமான பணியிடைபையப் பரிசுரஹிக்கின்றமையால் அந்த வருத்திபேதத்தாலே ருசிபேத முண்டாகுமே; அவரவர்களது ருசிக்குடாகவே பரிமாறுகிறானென்கிறது. பெரிய திருவடிக்குத்

தன்னைச்சமந்து நிரிகை அபேகதிமாறால் அவன்மேலேறி ஸஞ்சரிப்பன், திருத்துழாய் செவ்வியழியாமல் சூடவேண்டும்நிலையிற்று அதனைச் சூடிக்கொள்வன்; ஆகவிப்படி சாச்வதமாக அந்த நித்யஸூரிகளோடே ஒருநீராகக்கலந்து பரிமாறுவனென்பெருமான் என்றதாயிற்று. மூன்றாமடியில் அவை என்றது மூன்னடிகளிற்சொன்ன புன்னையும் துழாயையுமாம். நித்யஸூரிகளாய்ப் பரம சேதநர்களாயிருக்கின்ற அவர்களை அவை என்று அஃறிணைப் பெயர்ச்சுட்டாற்சொன்னது வழக்குபற்றிய வழுவமைதியென்னலாம். 'அவற்றோடே பரிமாறும்' என்னுதே அவையாடும் என்றது எம்பெருமானுக்கு அவர்களோடே அணையும்து விடாயர் மடுவிலே புகுந்து குடைந்து ஆடினாப்போலே யிருக்குந்தன்மையைக்காட்டுதற்கென்ப. (க)

2753 அம்மானாய்ப்பின்னும் \* எம்மாண்புமானான் \*

வேம்மாவாய்கீண்ட \* செம்மாகண்ணனே.

(உ)

அம்மான் ஆய் ஸ்வாமியாயிருந்து

வேம் மா வாய் { உக்கிரமான குதிரையின் வடிவாகவந்தகேசி பென்னுமசரணை வாய் கிழித்தவனும்

செம் மா கண் { சிவந்துபெரிய திருக்கண்களை யுடையவனுமான ஸ்ரீக்ருஷ்ணன் பின்னும் பின்னையும் எம்மாண்பும் { எல்லா அவதார ஸௌந்தரியமு ஆனான் முடையவனுமான்.

\* \* \*—கீழ்ப்பாட்டிற்கூறியபடி ஸ்ரீ வைகுண்டத்திலுள்ளாரோடு செவ்வியாய்ப் பரிமாறுகை மாத்திரமேயல்லாமல் அங்குநின்றும் இந்நிலத்திலே வந்து அவதரித்து விரோதிகளைத் தொலைத்து ஸம்ஸாரிகளுடன் பரிமாறும்படியும் எம்பெருமானுக்குள்ளதென்று இப்பாட்டிற் சொல்லுகிறது. "அம்மானாய் வேம்மாவாய்கீண்ட செம்மா கண்ணன் பின்னும் எம்மாண்புமானான்" என்று அந்வயிப்பது. பின்னும் எம்மாண்புமானான் = இப்படி க்ருஷ்ணாவதாரஞ்செய்தருளினது மாத்திரமன்றியே இன்னமும் எத்தனையோ அவதாரங்கள் செய்து தனது ருஜுத்வத்தை வெளியிட்டுக்கொண்டானென்பது பரமதாற்பரியம். (உ)

2754 கண்ணவானேன்றும் \* மண்ணோர்விண்ணோர்க்கு \*

தண்ணோர்வேங்கட \* விண்ணோர்வேற்பனே.

(ங)

மண்ணோர் விண் { மண்ணுலகத்தார்க்கும் விண்ணுலகத்தார்க்கும் எப்போதும் கண்ணாயிருப்பன், (யாவனெனினில்) குளிர்ச்சி நிறைந்த

வேங்கடம் { திருவேங்கடமென்கிற பெயரை யுடைய விண்ணோர் வெற்பன் { நித்ய ஸூரிகட்கிடமான திருமலையை யுடையவன்.

\* \* \*—இரட்டைப்பிள்ளைபெற்ற தாயானவள் இருகுழந்தைகட்கும் முலைகொடுக்கப்பாங்காக நடுவே கிடக்குமாபோலே நித்யஸூரிகளுக்கும் ஸம்ஸாரிகளுக்குமொக்க முகந்தருதற்காகத் திருவேங்கடமையிலே நின்றருளும் நீர்மையை அருளிச்செய்கிறார். 'கண்ணவான்' என்பதைப் பெயர்ச்சொல்லாகவுங்கொள்ளலாம், வான்விகுதிபெற்ற வினையெச்சமாகவுங் கொள்ளலாம். பெயர்ச்சொல்லாகக்கொண்டால் 'கண்ணாயிருப்பவன்' என்றபடி. வினையெச்சமாகக்கொண்டால் 'கண்ணாயிருப்பதற்காக' என்றபடி. "அகூஷ-ஷெ-வாநாஜ-உத-உத-ஜாநாஜ" என்கிற வேதவாக்கியத்தை மொழிபெயர்ப்பனபோலுள்ளன முதலிரண்டடிகள். (ங)

2755 வெற்பையொன்றேத்து \* ஒற்கமின்றியே \*

நிற்கும்மான்சீர் \* கற்பன்வைகலே.

(ச)

ஒன்று வெற்பை { கோவர்த்தன மென்னும் ஒரு எடுத்து மலையைக்(குடையாகத்) தூக்கி ஒற்கம் இன்றியே { இளைப்பில்லாமல் நின்றருளி நிற்கும் { ன

அம்மான் எம்பெருமானுடைய சீர் திருக்குணத்தை வைகல் கற்பன் நாள்தோறும் பேசக்கடவேண்டும்.

\* \* \*—அவனுடைய ருஜுத்வகுணத்தை இடைவிடாது பேசிய நுபவிக் கப்பெற்றமை சமக்கு நேர்த்தபடியை யருளிச் செய்கிறார். இந்திரன் மேகங்களை ஏவி மழைபெய்வித்துத் திருவாய்ப்பாடிபிலுள்ள சராசரங்களைத்துக்கும் பெருத்த தீங்கை உண்டுபண்ணப் புகுந்த தற்குக் கண்ணபிரான் சீற்றமுற்று அவ்விந்திரன் தலையை அறுத்தெறிய வல்லமைபெற்றிருந்த போதிலும், அப்பிரான் அவன் திறத்து இறையேனுஞ் சீற்றங்கொள்ளாமல் 'நம்மிடத்தில் ஆநுகல்யமுடைய இந்திரனுக்கு இக்குற்றம் திடீரென்று நேர்த்துவிட்டதத்தனை; பெரும்பசியாற் பிறந்த கோபத்தினால் இப்போது இவன் தீங்கிழைக்க ஒருப்பட்டானாயினும் சிறிது போது கழிந்தவாறே தானே ஓய்வன்; இவனது உணவைக் கொள்ளுகொண்ட நாம் உயிரையுங் கொள்ளுகொள்ளக்கடவோமல்லோம்' எனப் பேரூர் பாராட்டி அடியாரை மலையெடுத்துக்காத்த ருஜுத்வகுணம் இங்கு "அம்மான் சீர்" என்றதனால் காட்டப்பட்டதாகும். (ச)

2756 வைகலும் வெண்ணெய் \* கைகலந்துண்டான் \*

பொய்கலவாது \* என் மெய்கலந்தானே.

(ரு)

வைகலும்	எப்போதும்	பொய்கலவாது	மெய்யாகவே
வெண்ணெய்	வெண்ணெயை		
கை கலந்து	கை உள்ளவரும் நீட்டி	என் மெய்	எனது மேனியிலே
உண்டான்	{ (வாரியெடுத்து) அழுதுசெய்த வன்	கலந்தான்	ஒன்று படக்கடினான்.

\* \* \*—நான் எம்பெருமானது திருக்குணத்தை விரும்புவதுபோல அவனும் என்னுடைய சரீரத்தையே விரும்பாவிற்றானென்கிறார், இப்பாட்டில் பின்னடிகளே முக்கியமானவை; அதிற் சொல்லும் விஷயத்திற்கு த்ருஷ்டாந்தம் காட்டுவன முன்னடிகள். திருவாய்ப்பாடியில் வெண்ணெய் அவனுக்கு எவ்வளவு போக்யமாபிரந்ததொ அவ்வளவு போக்யமாயிருந்தது என்னுடைய சரீரமவனுக்கு என்றலாறு. பொய்கலவாது = அவாப்தஸம்ஸ்தகாமனும் அகிலஹேயப்ரத்யநீக கல்யாணைகதாநனுமான ஸர்வேச்வரன் உம்முடைய அழுக்குடம் பிலே கலந்தானென்றால் இது நம்பத்தகுந்ததோவென்று சிலர் ஸந்தேஹிக்கக்கூடுமென்று கருதி ஸத்யமிட்டுச் சொல்லுகிறார்போலும். (ரு)

2757 கலந்தென்னாவி \* நலங்கொள்ளாதன் \*

புலன்கொள்ளாமனாய் \* நிலங்கொண்டானே.

(சு)

கலந்து	ஒரு நிராகக் கலந்து			{ (கண்முதலிய) இந்திரியங்களைக் கவர்ந்து கொள்கின்ற [மனோ ஹரமான்] வாமந ப்ரம்மசாரி வேஷத்தைபுடையவனாய்
என் ஆவி நலம்	{ எனது ஆத்மாவினுடைய அடிமைத்தனமாகிற நன்மையை தனக்காக்கிக்கொண்ட ஸ்வாமிபானவன்	புலன்	கொண்	{
கொள் நாதன்		மாண்	ஆய்	{
		நிலம்	கொண்	{ (மூவடி) நிலத்தை டிரைகூயேற்றுகொண்டான்.
			டான்	{

\* \* \*—மஹாபலியைத் தன் வசப்படுத்தி, அவன் தன்னதாக அபிமானித்திருந்த பொருளைத் தன்னதாக்கிக்கொண்டது போலவே என்னோடே ஒரு நிராகக் கலந்து என்னதான் மானைக் கொண்டான்—நான் எனக்குரியேனாயிருக்கிற விருப்பைத் தவிர்த்தான். (சு)

2758 கொண்டானேழ்விடை \* உண்டானேழ்வையம் \*

தண்டாமஞ்செய்து \* என் னென்தானானே.

(எ)

ஏழ் விடை கொண்டான்	{ ஏழு ஏறுதகளையும் (நப்சின்னைக்காக) வலியுடக்கினவனும்,	தண் தாமம் செய்	{ ருளிர்த்த பரமபதத்திற் கொப்பாக என்னைத் திருவுள்ளம் பற்றி
ஏழ் வையம் உண்டான்	{ ஏழலகங்களையும் (பிரளயங்கொள்ளாதபடி) திருவயிற்றிலே வைத்தவனுமான எம்பெருமான்	என் எண் தான்	{ நான் எண்ணின எண்ணத்திற் குப் பிரதியாகத் தான் சில எண்ணங்கள் கொண்டான்.

\* \* \* — நப்பின்னைப் பிராட்டியோடு ஸம்ச்சேஷிப்பதற்காக அதற்கிடை யூறுந் தவ்ருதுகளை வலியடக்கினுப்போலே என்னோடு கலவிசெய்ய விரும்பி என்னு டைய பாபம் முதலிய பிரதிபத்தகங்களைப் போக்கி யருளினைன்பது முதலடியின் கருத்து. பிரளயங்கொள்ளப்புகுந்த பூமண்டலத்தைத் தனது திருவயிற்றிலே வைத்து ரக்ஷியாவிடில் தனக்குத் தரிக்கவொண்ணாமேயிருந்ததுபோல என்னைத் தன்னுள்ளே ஒருநீராக்கிக் கொள் ளாவிடில் தனக்குத்தரிப்பில்லை பென்னலாம்படி யிருந்தானென்பது இரண்டாமடியின் கருத்து. பரமபதத்திற் பண்ணும் விருப்பத்தை என்பக்கலிலே பண்ணினுனைப்பது மூன்றா மடியின் கருத்து. என் எண் தான் ஆனான்—அவன் விஷயத்திலே நான் எண்ணின எண் ணத்தை அவன் என் விஷயத்தில் எண்ணினான் என்றபடி. அதாவது—‘பரமபதத்திற்குச் செல்லவேணும், விராஜயாற்றிலே முழுகவேணும்’ அங்கே ஸாமகானம் பண்ணி அவனை யரு பவிக்கவேணும், என்றிப்படியெல்லாம் நான் பாரித்துக்கொண்டிருக்க ‘திறுக்குருகூர்க்குச் செல்லவேணும், தாமரபர்ணியிலே நீராடவேணும், கண்ணினுண் சிறுத்தாம்பு பாடி ஆழ்வாரை அருபவிக்கவேணும்’ என்று அவனாரன் பாரித்துக்கொண்டு இங்கேற ஓடிவந்தான் என்ற வாறு. ‘நான் எண்ணினபடியே எனக்குக் கைபுகுந்துவிட்டான்’ என்கிற பொருளும் ஈற் றடிக்குக் கொள்ளத்தகும்; ஆனாலும் மேலே விவரித்தபொருளே சரியது. (எ)

2759 ஆனானாயன் \* மீனோடேனமும் \*

தானானென்னில் \* தானாய சங்கே.

(அ)

ஆன் ஆயன்	{	பசு மேய்க்கும் இடையானை மதல்யாவதாரமும் வராஹாவ தாரமும் முதலான அவதாரங் களைத்தானே செய்தான்,	என்னில்	என்னுமிடத்து
மீனோடு எனமும் தான் ஆனான்			தான் ஆய	தானெடுத்த அவதாரங்கள்
			சங்கே	{ சங்கமென்னுங் கணக்கையுடையனவே. (அபாரமென்றபடி.)

\* \* \*—என்னை யகப்படுத்திக்கொள்வதற்காகவே எம்பெருமான் பல திருவவதாரங் கள் செய்தான்; அங்ஙனஞ் செய்த அவதாரங்களுக்கு ஓர் எல்லையிலலை யென்கிறார். [“என் னில் தானாய சங்கே”] என்னில்—என்னிடத்தில், தான் ஆய—தனக்குண்டான. சங்கு—ஸங்கத் தினலே, (அதாவது) ஆசையினலே; ஆனாயானை, மீனோடு-எனமும் தானானான் என்று முரைப் பர். ஸஃம்’ என்னும் வடசொல்லும் சங்கு எனத்திரியும்; ஸஃவஃ என்னும் வடசொல்லும் சங்கு எனத்திரியும். பதவுரையிற் படி பொருள்கொண்டால், சங்கு என்பது லக்ஷம் கோடி போலே ஒரு மிகப்பெரிய எண்ணுக்குப் பெயர். (அ)

2760 சங்குசக்கரம் \* அங்கையில்கொண்டான் \*

எங்குந்தானாய \* நங்குள்ளாதனே.

(ஈ)

எங்கும் தான்	{	எவ்விடத்தும் (அவதாரமுகத் தாலே) தானே வியாபித்த எம்பெருமான்	அம் கையில்	அழகிய திருக்கைகளில்
ஆய நங் கள்			சங்கு சக்கரம்	திருவாழி திருச்சங்குகளைத்தீர்த் துள்ளான்.
நாதன்				

\* \* \*—இப்படி எனக்காக ஸகல யோனிகளிலும் வந்து பிறந்தருள்கிறவன் தனது திருக்கைகளில் அழகிய திருவாழியும் திருச்சங்கும் வந்தி அவ்வழிகோடுகூட வந்து பிறப்பவ னென்கிறார். சிலரை வசப்படுத்திக்கொள்ள நினைத்தவர்கள் கையிலே மருந்தைவைத்துக் கொண்டு திரியுமாபோலே அவதாரங்கள்தோறும் திவ்யாயுதங்களோடே வந்து அவதரிப் பனும். எல்லா அவதாரங்களிலும் திவ்யாயுதங்கள் உண்டோவென்னில்; எங்கு முண்டு; உகவாதார் கண்ணுக்குத் தோற்றது, உகந்தார் கண்ணுக்குத் தோற்றும். “எங்குந் தானாய” என்பதற்கு இரண்டுவகையாகப் பொருள் கூறுவர் (1) தேவயோகி மனுஷ்யயோகி முதலிய



எங்கின்ற யோனிகளிலும் வந்து திருவவதரிக்கின்ற. (2) ஒருவனைப் பிடிக்கவேண்டி ஊரை வளைவாரைப்போலே தம்மை விஷயிகரிப்பதற்காக எங்கும் வியாபித்து ஸர்வாரந்தர்யாமி யாயிருப்பவன். (கூ)

2761 நாதன்ஞாலங்கொள் \* பாதனைன்னம்மான் \*

ஓதம்போல்கிளர் \* வேதநீரனே.

(கௌ)

நாதன்	ஊலலோகநாதனும்	என் அம்மான்	எம்பெருமான்
ஞாலம்	கொள் { உலகத்தையெல்லாம் மளந்து கொண்ட திருவடிகளையுடையனுமான	ஓதம்போல்கிளர்	{ கடல்போல முழங்குகின்ற வேதங்களால் அறியத்தக்க நீர்மையையுடையான்.
பாதன்		வேதம் நீரன்	

\*\*\*—இப்படி எனக்காக எண்ணிற்ற திருவவதாரங்களைப் பண்ணியருளின இவனுடைய ஆசிரித வாத்ஸ்யத்தைப் பேசவேண்டில், நானே பேசுவது? கடலோதங் கிளர்ந்தாப்போலே கிளர்ந்துள்ள வேதங்களே யன்றோ பேசவேண்டுமென்கிறார். எல்லார்க்கும் சேஷியாய், வலிஷ்டசண்டாள விபாகமின்றியே எல்லார் தலைகளிலும் திருவடிகளைப் பரப்பின வனு ஸர்வேசுவரன், கடல்போலே கிளர்ந்து ஸ்தோத்திரம் பண்ணுகின்ற வேதங்களாலே பேசப்பட்ட நீர்மையையுடையவன் என்றதாயிற்று. நீர்மையையுடையவன்—நீரன். (கௌ)

2762 நீர்புரைவண்ணன் \* சீர்சடகோபன் \*

நேர்தலாயிர்த்து \* ஓர்தலிவையே.

(கக)

நீர் புரை	{ நீரையொத்த நிறத்தை யுடைய வண்ணன் { வன ஸர்வேசுவரனுடைய	நேர்தல் இவை	{ நேர்ந்து அருளிச்செய்த இப் பத்துப் பாட்டும்
சீர்	{ ருஜுத்வமென்னுங்குணத்தைக் குறித்து	ஆமிரத்து	ஆமிரத்தினுள்
சடகோபன்	நம்மாழ்வார்	ஓர்தல்	ஆராய்ந்து அறியத்தக்கன.

\*\*\*—இந்தத் திருவாய்மொழி மற்ற திருவாய்மொழிகளிலும் ஆராய்ந்து சொல்லப் பட்டதென்கிறார். 'நீர்புரைவண்ணன்சீர்' என்றதனால் இத்திருவாய்மொழிக்கு ப்ரமேயம் ருஜுத்வகுணம் என்பது பெறப்படும். நீரின் ஸ்வபாவம்போன்ற ஸ்வபாவத்தையுடைய எம்பெருமானுடைய குணம் எனவே ஆர்ஜவகுணம் என்பது எங்ஙனே தெரியலாகும் என்னில்; நீர்வெள்ளத்தை நாம் எப்படியிழுத்தாலும் அப்படியெல்லாம் அது ஓடிவரும்; அது போலே எம்பெருமான் யார்க்கும் உடன்பட்டுவருவான் என்க. இத்திருவாய்மொழியை ஓததற்குப் பலன் யாதொன்றுங் கூறப்படாமையினால் இதனை ஓததல் தானே ஸ்வயம் ப்ர யோஜனம் என்பது விளங்கும். (கக)

முதற்பத்து ஒன்பதாந் திருவாய்மொழி—இவையுமவையும.

எம்பெருமான் அடியார்களுக்குத் தன்னை அநுபவிப்பிக்குமிடத்தில் ஏககாலத்திலேயே பூர்ணதுபவங் கொடுத்துவருகை யன்றியே பொறுக்கப் பொறுக்கச் சிறிது சிறிதாகக் கொடுப்பன். ஓரடியிலேயே பூர்ணதுபவத்தைத் தந்தருளினால் அது தாங்கமுடியாதே போகும். சிறு குழந்தைக்கு முதல் தன்னிலேயே சோறும் சாறும் கறியுமிருவாரிலேயே; பால், கஞ்சி, சோறு என்று வரிசைக்கிரமமாக ஊட்டுகையன்றோ வுள்ளது; அதுபோலவே எம்பெருமானும் பொறுக்கப் பொறுக்கப் பரிமாறும்வகை யொன்றுண்டு; அஃது இத்திரு வாய்மொழியில் விளங்கும். ஆழ்வாருடைய திருமுடியிலே வந்து வீற்றிருக்கவேனுமென நினைத்த எம்பெருமான் முகவடியிலே அது செய்தால், நிதிகண்ட ஜன்மதரிதரன்போலே ஸர்

தோஷாதிசயம் தாங்கமாட்டாமே தளர்ந்திருவர்; ஆதலால், சுற்றுப்பக்கத்திலே நின்று, அருகே நின்று, கூட நின்று, ஒக்கலையிலே வந்திருந்து, ஹிருதயப்ரதேசத்திலே வந்திருந்து, தோளிலே வந்திருந்து, நாளிலே வந்து புகுந்து, கண்ணுள்ளே நின்று, நெற்றியிலே நின்று பிறகு உச்சியிலே நின்றான்; ஆக விங்ஙனே பொறுக்கப் பொறுக்கச்செய்த செயலையுபவித்து நிற்பதிகுராரழ்வார் இத்திருவாய்மொழியில்.

(\*)

2763 இவையுமவையுமவையும் இவரும்வருமவரும் \*

எவையும்வரும் தன்னுள்ளே ஆகியுமாக்கியுங்காக்கும் \*

அவையுள்தனிமுதலெம்மான் கண்ணபிரானென்னமுதம் \*

சுவையன்திருவினமனான் என்னுடைச்சுழலுளானே.

(க)

இவையும்	ஸமீபத்திலுள்ள பொருள்களும்	அவையுள்	{ அந்த சேதநாசேதநங்களுக்கு
அவையும்	தூரத்திலுள்ள பொருள்களும்	தனி முதல்	{ அந்தர்யாமியானவனும்
உவையும்	நடுத்தரமாகவுள்ள பொருள்களும்	ஒப்பற்ற காரணபூதனும்	
இவரும்	ஸமீபத்திலுள்ள சேதனர்களும்	எம்மான்	{ அம்மத் ஸ்வாமியும்
அவரும்	தூரத்திலுள்ள சேதனர்களும்	கண்ணபிரான்	{ கண்ணனாக அவதரித்து ஸௌவியத்தைக் காட்டினவனும்
உவரும்	நடுத்தரமாகவுள்ள சேதனர்களும்	என் அமுதம்	{ எனக்கு அம்ருதம்போல் பரமபோக்யனும்
யவையும்	ஸகல அசேதனங்களும்	சுவையன்	{ ரஸிகனும்
யவரும்	ஸகல சேதனர்களும்	திருவின்	{ பெரியபிராட்டியார்க்கு மணவா.
	(பிரளயகாலத்தில்)	மனான்	{ ளனுமானபெருமான்
தன்னுள்ளே	தனக்குள்ளே	என்னுடை சூழல்	{ என்னுடைய சுற்றுப்பக்கத்தில்
ஆகியும்	ஆகும்படி வைத்தும்	உளான்	{ தங்கியிராநின்றான்.
ஆக்கியும்	(பிறகு) படைத்தும்		
காக்கும்	ரக்ஷித்தும் போருகிறவனும்		

\* \* \* —சேதநாசேதந வாக்கங்களெல்லாம் ஸம்ஹார ஸமயத்திலே தன்னுள்ளே யாம்படியாயும் ஸ்ருஷ்டி ஸமயத்திலே உண்டாக்கியும், ஸ்ருஷ்டிக்கப்பட்ட வற்றுக்கு நேரும் ஆபத்துக்களைப் போக்கி அபிமதங்களைக்கொடுத்து ரக்ஷிக்கும்வனாய் அவற்றினுள்ளே அந்த ராத்மாவாய் வேறொரு ஸஹாயத்தைப் பபேக்ஷியாத காரணமுமாய் 'ஸ்வாமியுமாய்', கண்ண பிரானான எளிமையைக் காட்டி எனக்குப் பரம போக்யபூதனாய் ரஸிகனான எம்பெருமான் பிராட்டியோடுகூட என்னுடைய சூழலிலே ஆனான்.

(க)

2764 சூழல்பலவல்லான் தோலையங்காலத்துலகை \*

கேழலோன்றுகியிடந்த கேசவனென்னுடையம்மான் \*

வேழமருப்பையோசித்தான் விண்ணவர்க்கெண்ணலரியான் \*

ஆழநெங்கடல்சேர்ந்தான் அவனென்னருகலிலானே.

(உ)

பலபல சூழல்	{ மிகப்பல அவதாரங்கள் செய்ய	ஒசித்தான்	{ ஒடித்து அவ்யானையை முடித்த
வல்லான்	{ வல்லவனும்		{ வனும்
தோலையம்	{ முன்பொரு காலத்திலே	விண்ணவர்க்கு எ	{ தேவர்களுக்கு நினைத்தற்கும்
காலத்து		ண்ணல் அரியான்	{ அருமையானவனும்
உலகை கேழல்	{ பூமியை ஒப்பற்ற வராஹகுடி	ஆழம் நெடு கடல்	{ ஆழமாகிய நீண்ட ஸமுத்திரத்
ஒன்று ஆகி	{ யாகி குத்தியெடுத்து வந்த	சேர்ந்தான்	{ திலே திருக்களவளர்ந்தருள்
இடந்த	{ வனும்		{ பவனுமான
கேசவன்	{ கேசவனென்னும் திருநாம	என்னுடை அம்	{ அவ்வெம்பெருமான்
	{ முடையவனும்	மான் அவன்	
வேழம் மருப்பை	{ (ருவலயாபீட மென்னும்)	என் அருக	{ என்னருகிலுள்ளான்
	{ யானையிலுடைய கொம்புகளை	விலான்	

\*\*\*—சூழல் என்னுஞ் சொல் கீழ்ப்பாட்டில் சுற்றுப் பிரதேசம் என்ற பொருளில் வந்தது; இப்பாட்டில் அதுவே சொல் அவதாரமென்ற பொருளில் வந்தது; சூழ்த்துக்கொள்வதற்காகச் செய்த காரியம் [அதாவது] ஸம்ஸாரிகளை அகப்படுத்திக் கொள்வதற்காகச் செய்தது என்ற காரணத்தினால் இச்சொல் அவதாரத்தைக் குறிக்குமென்க. (உ)

2765 அருகல்லாய்பெருஞ்சீர் அமரர்களாதிமுதல்வன் \*

கருகியநீலந்மேனிவண்ணன் செந்தாமரைக்கண்ணன் \*

பொருசிறைப்புள்ளுவந்தேறும் பூமகளார்தனிக்கேள்வன் \*

ஒருகதியின்கவைத்திட்டு ஒழிவிலனென்னோடேனே. (ங)

அருகல் இல் ஆய பெரு சீர்	{ ஒருநாளும் குறைபடுதலை உடையதல்லாத சிறந்த திருக்குணங்களை யுடையவனும்	பொரு சிறை புள் உவந்து ஏறும்	{ செறிந்த சிறகையுடைய பெரிய திருவடிபய விரும்பி வா ணனமாகக் கொள்பவனும்
அமரர்கள் ஆதி முதல்வன்	{ நித்யஸூரிக்களுக்குத் தலைவனும்	பூமகளார் தனிகேள்வன்	{ பெரிய பிராட்டியார்க்கு ஒப்பற்ற நாதனுமான எம்பெருமான்
கருகிய நீலம் நல் மேனி வண் ணன்	{ கறுத்த நீலமணிபோல் விலகாமையான திருமேனி நிறத்தை யுடையவனும்	என்னோடுடனே	{ ஒன்றுடனே ஒன்று
செம் தாமரை கண்ணன்	{ செந்தாமரை மலர்போன்ற திருக்கண்களை யுடையவனும்	ஒரு கதியின் கவை தந்திட்டு ஒழிவிலன்	{ ஒருவழியாலுள்ள இனிமையைத் தந்து தவிரகிருஷ்ணனை. [வகலவித அநுபவங்களை யும் தருகின்றனென்றபடி.]

\*\*\*—பெரிய திருவடி திருவனந்தாழ்வரன் பிராட்டிமார் முதலானோர் ஒருவராவகைகளாலே தன்னோடு ஸம்சுலேஷஸம் பெறுமாபோலல்லாமல், எல்லாவகைகளாலுமுள்ள ஸம்சுலேஷஸங்களையும் நான் பெறும்படி எனக்குத் தந்து என்னை ஒருகாலும் விடாதபடி யானான் எம்பெருமானென்கிறார். அருகல்—குறைதல், அது இல்லாத எனவே, நித்யமான என்றபடி. அருகல்லாய் பெருஞ்சீர் என்பதனால் சொல்லப்பட்ட அகிலஹையப்ரத்யாக கல்யாணகதாநமான ஸவரூப வைலக்ஷணியமென்ன, அமரர்களாதிமுதல்வன் என்பதனால் சொல்லப்பட்ட நித்யஸூரி நிர்வாஹகத்வமென்ன, கருகியநீலந்மேனிவண்ணன் என்பதனால் சொல்லப்பட்ட விலக்ஷண தீவ்யமங்கல விக்ரஹபுக்தத்வமென்ன, செந்தாமரைக்கண்ணன் என்பதனால் சொல்லப்பட்ட புண்டரீகாக்ஷத்வமென்ன, பொருசிறைப்புள்ளுவந்தேறும் என்பதனால் சொல்லப்பட்ட கருடவாஹகத்வமென்ன, பூமகளார்தனிக்கேள்வன் என்பதனால் சொல்லப்பட்ட ச்ரிய:பதித்வமென்ன ஆகிய இந்த அறுசுவையுந் தாராரின்றினென்று உட்கருத்துணர்க. (ங)

2766 உடனமர்காதல்மகளிர் திருமகள்மண்கமளாயர்

மடமகள் \* என்றிவர்புவராரும் உலகமும்புன்றே \*

உடனவையொக்கவிழுங்கி ஆலிலைச்சேர்ந்தவனெம்மான் \*

கடல்மலிமாயப்பெருமான் கண்ணனென்னோக்கலையானே. (ச)

உடன் அமர் காதல் மகளிர்	{ கூடவே அமர்த்திருக்கைக்கு விருப்பமுள்ள பிராட்டிமார் (யாவரென்றில்)	அவை உடன் ஒக்க விழுங்கி	{ (ஆக இங்ஙனம் வாயிற்றவனும்) அவ்வுலகங்களை விடாமலே ஏக காலத்திலே உண்டு
திரு மகள் மண் மகள் ஆயர் மடமகள் என்ற இவர் மூவர்	{ பூரி மஹாலக்ஷ்மி பூமிப்பிராட்டி இடைக்குலத்துப் பெண்ணாகிய நம்பின்னைப்பிராட்டி என்று சொல்லப்பட்ட இம்மூவராவர்;	ஆல் இலை சேர்ந்தவன் எம்மான்	{ ஆலிலையில் கண்வளர்ந்தவனும் எனக்கு ஸ்வாமிபுயம்
அனும் உலகமும் ஏன்றே	{ தன்னுள்ளப்படுகின்ற உலகங்களும் முன்றையாரிடுக்கும்;	கடல் மலி மாயம் பெருமான்	{ கடலிற்காட்டிலும் மிகப்பெரிய மாயச்செயல்களால் பெருமைபெற்றவனுமான கண்ணபிரான்
		என் ஒக்கலை யான்	{ என் இடுப்பிலே வந்தமர்ந்தான்.

\* \* \*—எம்பெருமான் யசோதைப் பிராட்டியின் இடுப்பிலிருக்குமாபோலே என் னிடுப்பிலே வந்திருத்தல் தனக்குப் பெருப் பேறு என நினைத்திராதின்றான் கிறார். உலகமும் மூன்றே என்றதில் அழியா வுலகமாகிய பரமபதத்தையுஞ் சேர்த்துப் பொருள் கொள்ளும் பக்தத்தில், மேலே “உடனவையொக்கவிழுங்க” என்பதில் அர்த்தவ்யாவத் தாலே பரமபதம் மாத்திரம் கழியுண்ணக்கடவது. பரமபதத்தைச் சேராமலே பாதாளவுல கம் நிலவுலகம் சுவர்க்கவுலகம் என மூவுலகங்களென்னவுமாம். கடல் மலி=திருப்பாற்கட லில் சயனித்தருள்கிற, என்றுமாம். (ச)

2767 ஒக்கலைவைத்துமுலைப்பாலுண்ணென்று தந்திடவாங்கி \*

சேக்கஞ்சேகவன்றவன்பால் உயிர்சேகவுண்டபெருமான் \*

நக்கிரானோடு அயனுமிந்திரனும்முதலாக \*

ஒக்கவும்தோற்றியவிசன் மாயனென்னெஞ்சினுள்ளானே. (ரு)

ஒக்கலை வைத்து முலைப்பால் உண் ணு என்று தந்திட வாங்கி	இடுப்பிலெடுத்துக்கொண்டு ‘முலைப்பாலையுண்பாய்’ என்று சொல்லி முலைகொடுக்க (அம் முலையைக்) கையாற்றிடுத்து (அந்தப் பூதனையின்) நினைவு அவனோடே முடியும்படியாக அந்நாளில் அவள் பால் உயிர் சேக உண்ட பெருமான்	நக்கிரானோடு அ யனும் இந்திர னும் முதலாக ஒக்கவும் தோற் றிய ஈசன் மாயன்	திகம்பரச்சாமியான ருத்ரனும் பிரமனும் இந்திரனும் முத லாகவுள்ள எல்லாடையும் படைத்த ஈசனு னவ னும்
அன்று	அவளது பாலையும் பிராணலை யும் அழிய அமுதுசெய்த ன்வாமியானவனும்;	மாயன்	ஆச்சரியகுணசேஷடி நங்களை யுடையவனுமான எம்பெருமான்
அவள் பால் உயிர் சேக உண்ட பெருமான்		என் நெஞ்சின் உளான்	எனது இதயத்திலுள்ளா னானே.

\* \* \*—சேக்கஞ் சேக என்பதற்குப் பலபடியாகப் பொருள்கூறுவர்; சேக்கம் என்று மரணத்திற்குப் பேராய், கண்ணனுக்காக அவள் எண்ணின மரணம் அவளுக்கேயாம்படி என்னுதல்: சேக்கஞ் சேக=மிகவுஞ் சிவப்பாக என்றபடியாய், “கறுப்புஞ்சிவப்பும் † வெகு னிப்பெயரே” என்ற தமிழர்களின் லித்தாந்தத்தின்படி சீற்றத்தைச்சொல்லிற்றாய், மிகவுங் கோபங்கொண்டு என்றபடியுமாம். திருப்பவளம் மிகச் சிவக்கும்படி [அதரத்தின் பழுப்பு நன்கு தெரியும்படி] கிரித்துக்கொண்டே என்றபடியுமாம். அவள்பால்=பால் என்பதை ஏழனுருபாகவுங் கொள்ளலாம். அவளிடத்துள்ள என்றபடி. இப்பாட்டில் நெஞ்சு என்று மார்வைச் சொன்னபடி. (ரு)

2768 மாயனென்னெஞ்சினுள்ளான் மற்றும்யவர்க்குமஃதே \*

காயமும்சீவனும்தானே காலுமெரியுமவனே \*

சேயனனியன்யவர்க்கும் சிந்தைக்கும்கோசரமல்லன் \*

துயன்துயக்கன்மயக்கன் என்னுடைத்தோளினையானே. (சு)

மாயன் என் நெஞ் சில் உள்ளான்	மற்றும் யவர்க் கும் ஃதே	காயமும் சீவனும் தானே	காலும் எரியும் அவனே	சேயன் அணியன்	யவர்க்கும் சிந் தைக்கும் கோச ரம் அல்லன் துயன் துயக்கன் மயக் கன்	எப்படிப்பட்ட ஞானிகளுக்கும் மனத்திற்கும் எட்டாதவ னாய் பரிசுத்தனாய் (அதுக்ரஹபாத்திரமாகாதவர்க ளுக்கு) ஸத்தேஹஸ்தபமாயும் விபரீத ரூபமாய்மிருக்கும் ஞானங்களைப் பிறப்பிப்பவ னான எம்பெருமான்
ஆச்சரியகுண எம்பெருமான் எனது நெஞ்சில் இருக்கின்றான்;	வேறு யாருக்கேனும் அப்படி யிருப்பதுண்டோ? (இல்லை);	உடம்பும்உயிரும் தானேயாய்,	காற்றும் நெருப்பும் அவன் தானேயாய்,	(சிலர்க்கு) தூரஸ்தனாய், (சிலர்க்கு) ஸமீபஸ்தனாய்	என்னுடைதோள் இனையான்	எனது இரண்டு தோள்களிலு முன்னுணன்.

\* \* \*—அநுகூலர்க்கு எளியனாய், பிரதிகூலர்க்கு அரியவனான எம்பெருமான் எனது மார்பிலிருந்து தோளிணைக்கு ஏறிவிட்டானென்கிறார். கீழ்ப்பாட்டிற் சொன்னதையே மறு படியும் “மாயனென்னெஞ்சினுள்ளான்” என்று அநுபாஷனைச் செய்தது ஈடுபாட்டின் மிகுதியைக் காட்டும். இது என்ன பெருப்பேறு! என்று தலைசீய்த்துச் சொல்லுகிறபடி: [மற்றும் யவர்க்குமபிதே] என்னைத்தவிர வேறு யார்க்காவது இப்படிப்பட்ட பேறு கிடைத்ததுண்டோ? எனக்கே இப்பேறு அனாதாரணம் என்றவாறு. துயக்கன் மயக்கன்—குத்ருஷ்டி தர்சனங்களிலுள்ளார் பலர் ஸந்தேஹமேபட்டுக்கொண்டும் விபரீதமாகவே யுணர்ந்து கொண்டும் இருக்கின்றார்களன்றோ; இங்ஙனம் சிலரை வாழ்வித்துச் சிலரை ஸம்சய விபர்யய ஞானங்களாலே மாயப்பவன் எம்பெருமான் என்றபடி. இங்ஙனஞ்செய்வதும் அவரவர்களது கருமாதீனமாதலால் எம்பெருமானுக்குக் குறையொன்றுமில்லை யென்கிறார் தாயன் என்று. (சு)

2769 தோளிணைமேலும்நன்மார்பின்மேலும் சுடர்முடிமேலும் \*  
தாளிணைமேலும்புனைந்த தண்ணந்துழாயுடையம்மான் \*  
கேளிணையொன்றுமிலாதான் கிளரும்சுடரோளிமூர்த்தி \*  
நாளிணைந்தோன்றுமகலான் என்னுடை நாவிலுளானே. (ஏ)

தோள் இணைமேலும்	{ இரண்டு திருத்தோள்களிலும்	கேள் இணை ஒன்றும்	{ பொருத்தமான உபமானமொன்றும் இலாதான்
நல் மார்பின் மேலும்	{ விலக்காமை திருமார்பிலும்	கிளரும் சுடர் ஒளி மூர்த்தி	{ மேன்மேலும் கிளர்கின்ற சிறந்த வொளியே வடிவெடுத்தவனான எம்பெருமான்
சுடர் முடிமேலும்	{ ஒளிபொருந்திய திருமுடியிலும்	நாள் அனைந்து ஒன்றும் அகலான்	{ நாடோறும் கிட்டிச் சிறிதும் விலகாதவனாய்க் கொண்டு
தாள் இணைமேலும்	{ இரண்டு திருவடிகளிலும்	என்னுடை நா	{ என்னுடைய நாவிலுள்ளவனாக விலகலான்
புனைந்த தண் அம்	{ அணியப்பட்ட ருளிர்த்தழகிய		
துழாய் உடை அம்மான்	{ திருத்துழாயையுடைய ஸ்வாமியாய்		

\* \* \*—உலகில் நாயகியோடு கலவி செய்யவரும் நாயகன் அவன் உகக்குமாறு தன்னை அலங்கரித்துக்கொண்டு வருமாபோலே எம்பெருமானும் என்னோடு கலக்க விரும்பித் திருத்துழாய் மாலையாலே மிகவும் அழகு பெறுவித்துக்கொண்டுவந்து எனது நாவிலே கலந்தா னென்கிறாரிப்பாட்டில். முதற் பிரபந்தமாகிய திருவிருத்தத்தில் ஆழ்வார் பலகாலும் தண்ணந்துழாய் தண்ணந்துழா யென்றே வாய்வெருவினராதலால் இவராசைதீரத் தண்ணந்துழாய் மாலைகளோடே அழகியனாக வந்து சேர்ந்தானாயிற்று. (ஏ)

2770 நாவிலுள்ளின்றுமலரும் ஞானக்கலைகளுக்கெல்லாம் \*  
ஆலியுமாக்கையும்தானே அழிப்போடளிப்பவன்தானே \*  
பூலியல்நால்தடந்தோளன் பொருபடையாழிசங்கேதும் \*  
காவின்மேனிக்கமலக்கண்ணன் என்கண்ணினுளானே. (அ)

நாவிலுள் நின்று மலரும்	{ நாவிலிடத்தில் நின்றுப் பரவுகின்ற	(அத்திருத்தோள்களில்)
ஞானம் கலைகளுக்கு எல்லாம்	{ ஐஞானஸாதனமான எல்லாக்கலைகளினுடையவும்	பொரு படை ஆழிசங்கு ஏந்தும்
ஆலியும் ஆக்கையும் தானே	{ உயிரான அர்த்தமும் உடம்பான சப்தமும் தாவிட்டவழிக் காம்படியிருப்பவனும்	காவின் மேலி
அழிப்போடு அளிப்பவன் தானே	{ (அவற்றினுடைய) உற்பத்தி விநாசங்களும் தாவிட்டவழிக் காம்படியிருப்பவனும்	கருநெய்தல்போன்று அழகிய திருமேனியையுடையவனும்
பூ இயல்நால்தடந்தோளன்	{ பூமாருத நான்கு பெரிய திருத்தோள்களையுடையவனும்	கமலம் கண்ணன்
		{ செந்தாமரைபோன்ற திருக்கண் களையுடையவனுமாகிய எம்பெருமான்
		என் கண்ணின்
		{ (இவ்வழிகோடே) எனது கண்ணுக்குள்ளேயானான்.

\* \* \*—கலைகளெல்லாவற்றாலும் காணவேண்டியவனான எம்பெருமான் ப்ரமாணங்களாலே காணக்கடவதான தன் வடிவை என் கட்டினுக்கு இலக்காக்கினென்கிருர். சாஸ்திரங்கள் யாவும் ஞானத்திற்கு ஸாதகமாக அவதரித்தவை யாதலால் ஞானக்கலைகள் எனப்பட்டது. அப்படிப்பட்ட சாஸ்திரங்களெல்லாம் நாவின் நுனியில் மலர்வனவாதலால் “நாவினுள் நின்று மலரும் ஞானக்கலைகள்” எனப்பட்டது. ஆவியும் ஆக்கையுந்தானே—ஆவியாவது உயிர்; ஆக்கையாவது உடல். உலகில் ப்ரத்யக்ஷமாகக் காணக்கூடியது உடல்; அதனுள்ளே உறைந்திருப்பது உயிர்; அதுபோலே இங்கு, சப்தம் ஆக்கையாகவும் அர்த்தம் ஆவியாகவும் கொள்ளுதற்குரியது. ‘இன்ன சப்தத்திற்கு இன்னது அர்த்தம்’ என்று ஸங்கேதம் செய்துவைத்தவன் எம்பெருமானே யாதலால் சப்தார்த்த ஸம்பந்தம் தானிட்ட வழக்காயிருக்கப்பெற்றவனென்றவாறு. (அ)

2771 கமலகண்ணனென்கண்ணினுள்ளான் காண்பனவன்கண்களாலே \*

அமலங்களாகவிழிக்கும் ஐம்புலனுமவன்மூர்த்தி \*

கமலத்தயன்நம்பிதன்னைக் கண்ணுதலானோமேதோற்றி \*

அமலத்தேய்வத்தோலேகமாக்கி என்னென்றியுளானே. (க)

கமலம் கண்ணன்	புண்டரீகாக்ஷன்	அவன் மூர்த்தி	{ அப்பெருமானுக்கே விதேயங்க ளாயின;
என் கண்ணினுள்	{ எனது கண்களுக்கு இலக்கா ளான்;		(அவன் யாவனென்னில்:)
காண்பன்	{ (நானும் அவனைக்) காணு நின் றேன்;	கமலத்து நம்பி	{ தாமரையாலுயும் ஜ்ஞாநாதி பரி
	{ (இதுவரையில் அவனைக் காணப் பெருத நான் இப்போது எங் றனே காணப்பெற்றேனென் னில்:)	அயன் தன்னை	{ பூர்ணனுயிருக்கிறபிரமனையும்
		கண் நுதலானோ	{ நெற்றிக்கண்ணானாகிய சிவபிரா னையும்
		மும்	
அவன்	அப்பெருமான்.	தோற்றி	{ தோற்றுவித்து
கண்களாலே	{ (தனது) திருக்கண்களாலே		(அவர்கள் முதலாக)
	{ அஃஞ்ஞானம் முதலிய மலங்கள்	அமலம் தெய்வத்	{ ஸாத்விகர்களான தேவர்களோடு
அமலங்கள் ஆக	{ தொலையும்படி கடாக்கித்தரு ளினான்; (அதனாலே காணப் பெற்றேனென்க:)	தோடு	{ கூடின
விழிக்கும்		உலகம் ஆக்கி	{ உலகங்களையும் படைக்குமவன்;
			(ஆக இப்படிப்பட்ட எம்பெருமான்)
ஐம்புலனும்	{ மந்துமுள்ள எல்லா இந்திரியங் களும்	என் நெற்றி	{ எனது நெற்றியிலே யானான்.
		உளான்	

\* \* \*—பிரமன் முதலாகப் பிபிலீகா பர்யந்தமாக ஸகல ஜகத்தையும் படைத்தருளின கமலக்கண்ணன் என் கண்ணினுள்ளே புகுந்தருளினான்; நானும் அவனை என் கண்களாற் காணப்பெற்றேன்; அவனும் தன்னுடைய குளிரந்தழுகிய திருக்கண்களாலே என்னுடைய ஸகல தாபங்களும் திரும்படி என்னைக் குளிர நோக்கியருளா நின்றான்; இப்படியே மற்று முள்ள செவி முதலிய காணங்களானும் அவனையே அநுபவிக்கப்பெற்றேன்: கண்ணுள்ளே அவன் வந்திருந்த இருப்பு எனக்கு ஸாத்மித்தவாறே பின்னை என் நெற்றியுள் நின்றருளினான் என்றாராயிற்று. அமலங்களாக விழிக்கும்=இதுவரையில் அவனைக் காண முடியாதபடி தோஷங்கள் நிரம்பிக்கிடந்தன; அவை அவனது கடாக்கூவிக்கூணமடியாக மாயந்தனவா தலால் இன்று காணப்பெற்றேன் என்று கருத்து. (க)

2772 நெற்றியுள்ளின்றென்னையாளும் நிரைமலர்ப்பாதங்கள்சூடி \*

கற்றைத்துழாய்முடிக்கோலக் கண்ணபிரானைத்தோழுவார் \*

ஒற்றைப்பிறையணிந்தானும் நான்முகனுமிந்திரனும் \*

மற்றையமாநுமெல்லாம் வந்தேனதுச்சியுளானே. (கா)

ஒற்றை யிறை	{ சந்திரசேகரானுகிய சிவபெருமா	கற்றை துழாய்	{ செறிந்த திருத்துழாயாகிற
அணிந்தானும்	{ னும்	முடி கோலம்	{ வனையமணிந்த எம்பெரு
நான்முகனும்	பிரமதேவனும்	கண்ணபிரானை	{ மானை
இந்திரனும்	தேவேந்திரனும்		
மற்றை அமரரும்	{ மற்றுமுள்ள எல்லாத் தேவர்	தொழுவார்	வணங்காரிற்பர்கள்;
எல்லாம்	{ களுந்		
வந்து	கிட்டி,		(அத்தகைய பெருமைவாய்ந்த எம்பெருமான்)
நெற்றியுள் நின்	{ நெற்றியில் படிந்திருந்து என்னை		
து என்னை ஆ	{ யாள்கின்ற மலரொழுங்க		
ரும் கிரை மலர்	{ மைந்த திருவடிகளை (நீங்கள்	எனது உச்சி	{ என் தலையின்மேலேயானான்.
பாதங்கள் சூடி	{ தலையிலே) சூடிக்கொண்டு	உளான்	

\* \* \* —பிரமன் சிவனின்திரன் முதலான மஹான்களுக்கூடத் தன்னைப் பெறுதற்கு ஸமயம் எதிர்பார்த்திருப்பாராய்த் தடுமாறும்படி யிருக்கிறவன் தான் என்னைப் பெறுகைக்கு அவஸம் பார்த்துவந்து என் தலையீது ஏறியிட்டானென்கிறார். நெற்றியுள்ளின்று என்னை யாளும் என்பது கிரைமலர்ப்பாதங்களுக்கு விசேஷணம். என்னுடைய நெற்றியிலே [ஊர்த் துவ புண்டரூபமாக] இருந்து கொண்டு என்னை ஸ்ரீவைஷ்ணவதிலகனாக ஆக்கிய திருவடி மலர்களைத் தாங்கள் சூடிக்கொண்டு ஒற்றைப்பிறையணிந்தானும் நான்முகனுமிந்திரனும்) மற்றையமரருமெல்லாம் கண்ணபிரானைத் தொழுவார் என்கிறார். இதனால் ஆழ்வார் ஹரி பாதாகாரமான ஊர்த்துவபுண்டரமே சாத்திக்கொண்டிருந்தவர் என்பதும், அதுதானும் ஏக பாதாகாரமன்று, பாதத்வபாதாரம் என்பதும் ஸ்பஷ்டமாகும். (க௦

2773 உச்சியுள்ளேநிற்கும் தேவதேவற்குக் கண்ணபிராந்த \*  
இச்சையுள்ளேல்லவுணர்த்தி வண்குருகூர்ச்சடகோபன் \*  
இச்சோன்னவாயிரத்துள் இவையுமோர்பத்தேம்பிராந்த \*  
நிச்சலும்விண்ணப்பஞ்செய்ய நீள்கழல்சென்னிபொருமே. (கக)

உச்சி உள்ளே	{ (கீழ்ப்பாட்டில் கூறியபடி) என்	இ ஆழிபத்தன்	இந்தியப்பந்தத்தினுள்
நிற்கும்	{ தலையீதிரப்பவனும்	இவையும் ஓர்	{ இந்த அந்தியமமான பத்துப்பா
தேவதேவற்கு	தேவாதி தேவனும்	பத்து	{ சுரங்களையும்
கண்ணபிராந்த	{ கண்ணகைத் திருவவந்திரத்தவ	எம்பிராந்தவின்	{ எம்பெருமானுக்கு (ஒருகால்)
	னுமான பெருமானுக்கு	ணப்பம் செய்ய	{ விண்ணப்பஞ் செய்யுமளவில்
இச்சை உள்	{ (தன் பக்கவிலே அவன் பண்		
செல்ல உணர்த்தி	ணி) ஆநரத்தைத்தாம்	நீள் கழல் நிச்ச	{ (உலகமளக்க) நீண்ட (அவ
	அறிந்தபடியைத் திருவுள்ளத்	னது	{ திருவடிகளானவை
	திலே பட அறிவித்து	லும் சென்னி	{ எப்போதும் தலையிலே வந்து
வண் குருகூர்ச்சடகோபன் சொன்ன—;		பொரும்	{ சேரும்.

\* \* \* —கீழே தம்முடைய ஒவ்வொரு அவயவத்திலும் முறையேவந்து சேர்ந்து முடிவாக முடிமீதுவந்துசேர்ந்த பெருமானுக்கு இனி எங்கும் போக்கிடமில்லையென்பது தோன்ற “உச்சியுள்ளே நிற்கும்” என்கிறார். \* அமரர் சென்னிப்புவான எம்பெருமான் என் சென்னிக்கு அப்பால் போக்கிடமில்லையென்று துணிந்து இங்கே படுகாடுகிடக்கின்றனென் கை. இத்திருவாய்மொழியில் ஒவ்வொரு பாசுரத்தாலும் எம்பெருமான் தமது ஒவ்வொரு அவயவத்திலே வந்து சேர்ந்தனனாகப் பேசியவிது, எம்பெருமானுக்குத் தம்மிடத்தில் அவ் ளைவு ஆவல் இருக்கின்றமையை யறிந்து கூறியபடி என்பதையுணர்த்துகின்றார் இச்சையுட் செல்லவுணர்த்தி என்பதனால். ஆழ்வார்க்குக்கிடத்தே பேறே அவரடியார்க்கும் பேறாகு மென்றதாயிற்று. (கக)

## முதற்பத்து பத்தாந் திருவாய்மொழி—பொருமானீன்படை.

எம்பெருமானுடைய அநுகரணம் நிர்வேறுதகம் என்பது இத்திருவாய்மொழியில் அது பவித்தருளிச்செய்யப்படுகிறது. பூநீமந் நிகமாந்தமஹாதேசிகனும் தாத்பர்யரத்நாவளியில் \*சூராவிரதவாசகாதித்யாதிச் ச்லோகத்தில் «சுவஜொஜொராவாவாசு = அவ்யாஜோதாரபாவாத்» என்றருளிச்செய்தது காண்க.

2774 பொருமானீன்படை \* ஆழிசங்கத்தொடு \* திருமானீங்கழல் ஏழலகத்தொழ \*

ஒருமாணிக் குறளாகி நிமிர்ந்த \* அக் கருமாணிக்கம் என்கண்ணுளதாமே. (க)

<p>பொரு மா நீன் { போர்செய்யவல்ல பெருமைதங் படை { கிய சிறந்த ஆயுதமாகிய ஆழி சங்கத்தொடு . சங்கு சக்கரங்களோடுகூட திரு மா நீன் { (தனது) மிகச்சிறந்த திருவடி கழல் { களை ஏழ் உலகும் { ஸகலலோகமும் தொழும் படி தொழ { யாக ஆகும்</p>	<p>ஒரு மாணி குறன் { ஒப்பற்ற பிரமசாரிவாமனனும் ஆகி நிமிர்ந்த { வளர்ந்தருளின அ கரு மாணிக்கம் நீலமணிபோன்ற அப்பெருமான் என் கண் உளது { எனது கண்ணுக்கு இலக்கா யினன்.</p>
---	---

\* \* \*—இத் திருவாய்மொழியிற் சொல்லுகிற அர்த்தத்திற்கு இப்பாசரம் ஸங்கரஹ மென்னலாம். மஹாபலீயானவன் 'எம்பெருமான் நம்மிடத்திற்கு அழகிய திருக்கோலங் கொண்டு எழந்தருளப்போகிறான்' என்று கனவிலும் கருதாதிருக்கையில், அவன் பங்கலில் தானே யாசகனாய்ச் சென்று நின்றாற்போலே எனக்கு நினைவின்றியே யிருக்கத் தானே வந்து தன் வழுவழகை என் கண்ணுக்கு இலக்காக்கினான்! என்று அவனது நிர்வேறுதக விஷயகாரத் தைச் சிந்தித்து உருகிப் பேசுகின்றார். (க)

2775 கண்ணுள்ளேநிற்கும் காதன்மையால்தொழில் \*

எண்ணிலும்வரும் என்னினிவேண்வேம்? \*

மண்ணும்நீரும் எரியுநல்வாயுவும் \*

விண்ணுமாய்விரியும் எம்பிரானையே. (உ)

<p>மண்ணும் நீரும் { பூமிமுதலிய பஞ்ச பூதங்களை எரியும் நல் வா { யும் சரீரமாகவுடையவாய்க் யுவும் விண்ணு { கொண்டு ம் ஆய் { விரியும் { ஐகத்தாகப் பரம்புகின்ற எம் பிரானை { எம்பெருமானை காதன்மையால் { பக்தியோடு தொழுதால் தொழில் {</p>	<p>கண்ணுள்ளே { (அவன்) நான் காணும்படியாக நிற்கும் { இருப்பன்; எண்ணிலும் { ஒன்று இரண்டு என்று எண் வரும் { னினாலும் வந்து நிற்பன்; என் இனி வேண் { இனிமேல் என்ன குறை! டுவம் {</p>
---	---

\* \* \*—எம்பெருமான் அடியார்களுக்குக் காட்சி தருந் தன்மை எப்படிப்பட்டதென் றால், பரமபக்தியுத்தர்க்கு முகங்காட்டுவதுபோலவே எண்ணிக்கையில் தன்னைக் குறிப்பிட்டு மவர்களுக்கும் முகங்காட்டுந்தன்மையுள்ளதென்று இப்பாட்டில் கூறப்படுகின்றது. [எண் ணிலும் வரும்] ஒன்று இரண்டு மூன்று என்று எண்ணிக்கொண்டேபோனால் 'இருபத்தாறு' என்னுமளவில் தன்னைக்குறித்ததாகக்கொண்டு வந்து நிற்பன்; 1. "பொங்கைப்புலனும் பொறியைந்துங் கருமேந்திரியமம்பூதம், இங்கிவ்வுயிரேய் பிரகிருதிமானுங்காரமனங்களே" என்கிறபடியே இருபத்தினான்கு தத்துவங்களுக்குமேல் இருபத்தைந்தாவது தத்துவம் ஜீவாத் மா, இருபத்தாறாவது தத்துவம் பரமாத்மா என்பது சால்திரஸித்தாந்தமாதலால், ஒருவன் இதனையறியாமல் ஏதோ காரியப்பாடாக ஒன்று முதலாக எண்ணிக்கொண்டுபோந்து இரு



பத்தாறாவிலே வந்தால் அந்த எண் தண்ணைக்குறித்ததாக எம்பெருமான் வந்து நிற்பன் என்கிறவிது—ஏதேனுமொரு வியாஜத்தையிட்டு எம்பெருமான் நம்மைக் கைக்கொள்வதில் மிக்க ஆற்றமுடையவன் என்பதைக்காட்டும். இதற்கு மற்றும் பலபொருள் களுமுண்டு. (உ)

2776 எம்பிரானே எந்தைத்தைத்தைக்கும் தம்பிரானே \* தண்டாமரைக்கண்ணனை \*  
கோம்பராவு நுண்ணேரிடைமார்வனை \* எம்பிரானேத்தொழாய் மடநெஞ்சமே! (ங)

மட நெஞ்சமே	விதேயமான மனமே!	அராவு	ஸர்ப்பத்தினும்
எம் பிரானே	எமக்கு உபகாரகனும்	துண்	துட்பமான
எந்தை தந்தை	(நம்மனாவில் நிலலாமல்) நம் குல்	நேர்	நேர்த்திபொருந்திய
தந்தைக்கும்	த்திற்கெல்லாம் நாநனுயிருப்		
தம் பிரானே	பவனும்	இடை	{ இடையை யுடையவளான
			பிராட்டியை
தண் தாமரை	{ குளிரக்கடாகுதிக்கின்ற தாம	மார்பனை	மார்பிலே உடையவனுமான
கண்ணனை	ரைபோன்ற திருக்கண்களை	எம்பிரானே	எம்பெருமானே
	யுடையவனும்		
கொம்பு	வஞ்சிக்கொடியினும்	தொழாய்	வணங்குவாயாக*

\* \* \*—எம்பெருமானுக்கு அடியார் திறத்தில் அளவிறந்த நீர்மைக்குக் காரணம் பிராட்டி ஸம்பந்தமேயென்று அதனை யநுஸந்தித்து அந்தத் திருமலைத் தொழாய் நெஞ்சே யென்று திருவுள்ளத்திற்கு உரைக்கிறார். எம்பெருமானுடைய விஷயீகாரம் தம்மொருத்த ரோடே பர்யவஸித்துவிடாமல் 1. “கேசவன் தமர் கீழ்மேலெமரேழெழுபிறப்பும் மாசதிரிது பெற்று நம்முடை வாழ்வு வரங்கின்றவா” என்னுமாபோலே ஸம்பந்தி ஸம்பந்திகளளவும் ஏறிப்பாயுந் தன்மையை அநுஸந்தித்த ஆழ்வார் “எம்பிரானே எந்தை தந்தை தந்தைக்கும் தம் பிரானே” என்று அழகாகப்பேச, அப்பாசரத்தின் போக்யதையைக் கண்ட எம்பெருமான் ‘இப்படி ஏதுகிறவன் ஆர்?’ என்று குளிரக் கடாகுதிக்கவே “தண்டாமரைக் கண்ணனை” என்று அக்கடாகுத்திற்கு ஒரு பாசுரமிட்டார். கொம்பும் அராவும் என்று உம்மைத் தொகையாகக் கொள்ளுதலின்றியே கொம்பை அராவுகின்ற நுண்ணேரிடை என்றுரைத்தது மொன்று. வஞ்சிக்கொம்பை வென்ற என்பது தாற்பரியம். (ங)

2777 நெஞ்சமே ! நல்லைநல்லை உன்னைப்பெற்றால்  
என்செய்யோம் ? \* இனியென்னகுறைவினம் ? \*

மைந்தனை மலராளமணவாளனை \*

துஞ்சும்போதும்விடாது தொடர்கண்டாய்.

(ச)

நெஞ்சமே	மனமே!	மைந்தனை	நித்யயெளவன முடையவனும்
நல்லை நல்லை	நீமிகவும் நன்மையையுடைய!		
உன்னை பெற்றால்	உன்னை உதவியாகப் பெற்றால்	மலராள மணவா ளனை	{ திருமகள் நாநனுமான எம்பெரு மானே
என் செய்யோம்	{ எதைத்தான் செய்து முடிக்க மாட்டோம்;	துஞ்சும் போதும்	நான் அகன்று மறந்தபோதும்
	(எதையுஞ்செய்து முடிக்கலாம்)	விடாது தொடர்	நீ விடாமல் தொடர்ந்து நில;
இனி என்ன குறைவினம்	{ இனி என்ன குறையை யுடை யோம்?		(கண்டாய்—முன்னிலையசை)

\* \* \*—“எம்பிரானேத் தொழாய் மடநெஞ்சமே!” என்று கீழே தாஞ்சொன்னவாறே மேல்விழுந்து தொழுத நெஞ்சைக் கொண்டாடி, என்றைக்காவது நான் கைச்சியாநுஸந்தா னம் பண்ணிப் பிரியப் பார்த்த விடத்திலும் நீ எம்பிரானே விடாமலே தொடரவேணுமென்று அந்த நெஞ்சையிரக்கிறார். (ச)

1778 கண்டாயேநெஞ்சே! கருமங்கள்வாய்க்கின்ற \* ஓர்

எண்டாணுமின்றியே வந்தியலுமாறு \*

உண்டானை உலகேழுமோர்மூவுடி

கொண்டானை \* கண்டுகொண்டனைநீயுமே.

(ரு)

நெஞ்சே	மனமே!,	உலகு ஏழும்	{ ஏழு லோகங்களையும் (பிரளயத்
கருமங்கள் வாய்	{ காரியங்கள் பலிக்குமிடத்தில்	உண்டானை	{ தம்) விழுங்கினவனும்
கீகின்ற			
ஓர் எண் தானும்	{ (நம்முடைய) நினைவு ஒன்றுமே	ஓர் மூ அடி	{ (மற்றொருகால் அவ்வுலகங்களோ)
இன்றியே	{ யில்லாமல்	கொண்டானை	{ மூன்றடிகளாலே அளந்தி
வந்து இயலும்	{ பலித்துவருகிறபடியை		{ கொண்டவனுமான பெரு
ஆறு			{ மானை
கண்டாயே	பார்த்தாயோ?	நீயும் கண்டு	{ நீயும் காணப்பெற்றுயன்றோ?
	(எங்கனே யெனின்)	கொண்டனை	

\* \* \*—இத்திருவாய்மொழியை நிர்வேறுதுக விஷயீகாரபரமாக நிர்வஹித்ததற்கு இப் பாசுரமே நிதானமாயிருக்கும். கீழ் இரண்டாம் பாட்டில் “எண்ணிலும் வரும்” என்று ப்ரஸ்துதமான எண் தானுமில்லாமல் அவனே மேல்விழுந்து விஷயீகரித்தபடியை நெஞ்சுக்கு மூதலிக்கிஞர்.

(ரு)

2779 நீயும்நானும் இந்நேர்நிற்கில் \* மேல்மற்றோர்

நோயுஞ்சார்கொடான் நெஞ்சமேசொன்னேன் \*

தாயுந்தந்தையுமாய் இவ்வுலகினில் \*

வாயுயிசன் மணிவண்ணனெந்தையே.

(சு)

நெஞ்சமே	மனமே!,	வாயும்	அவதரித்துள்ளவனும்
நீயும் நானும்	நீயும்நானுமாக	மணி வண்ணன்	நீலமணிவண்ணனும்
இ நேர் நிற்கில்	இந்த நிலையிலே நின்றால்	எந்தை	எமக்கு ஸ்வாமிபுகிய
மேல்	இனிமேல்,	ஈசன்	ஸ்ரீவேசுவரன்
இ உலகினில்	இவ்வுலகத்தில்	மற்று ஓர் நோயும்	{ வேறொரு தன்பமும். அணுக
தாயும் தந்தையும்	{ மாதாவும் திதாவாக	சார் கொடான்	{ பொட்டான்;
ஆய்		சொன்னேன்	இது உண்மையாகச் சொன்னேன்

\* \* \*—“விடாது தொடர்கண்டாய்” என்ற ஆழ்வாரை நோக்கி நெஞ்சானது, நான் விடாது தொடர்கிறேன். அவன் விட்டால் செய்வதென்? என்ன; நைச்சியாநுஸந்தானம் பண்ணி நாம் அகலாதொழியில் நம்மை பொருநாளும் அவன் விடானென்கிஞர்.

(சு)

2780 எந்தையேயென்றும் எம்பெருமானென்றும் \*

சிந்தையுள்வைப்பன் சொல்லுவன்பாலியேன் \*

எந்தையெம்பெருமானென்று வானவர்

சிந்தையுள்வைத்து \* சொல்லும்செல்வனையே.

(எ)

வானவர்	நித்யஸூரிகள்	பானியேன்	பானியாகிய நான்
எந்தை எம்பெரு	{ ‘எந்தையே! எம்பெருமானே!’	எந்தையே என்றும்	எந்தையே! என்றும்
மான் என்று	{ என்று	எம்பெருமான்	{ எம்பெருமானே என்றும்
சிந்தையுள்வைத்து-மனத்தினால் சிந்தித்து		என்றும்	
சொல்லும்	{ வாயினால் தோத்திரப் செய்யப்	சிந்தையுள் வைப்	{ மனத்தில் வைப்பேன்;
	{ பெற்ற	பன்	
செல்வனை	மூரீமானாகிய எம்பெருமானை	சொல்லுவன்	வாயினாலுந் சொல்லுவேன்.

\* \* \*—நாழீயுஃ கீததயேசு=ந அச்சில்லம் கீர்த்தயேத்” என்று வேதபுருஷன் சொன்னான்; அச்சில்லமான விஷயத்தை வாயினுற் சொல்லக்கூடாது என்றபடி. நைச்சியாநுஸந்தானம் பண்ணி அவனை விட்டுப் பிரிதல் என்கிற அச்சில்லத்தை இவர் தாமே † ப்ரஸ்தாவித்த மையால் அப்படியே வந்து புருந்தது; அயோக்யன் என்று அகலுகிரூரிப்பாட்டில். அவனுடைய மேன்மையையும் தம்முடைய தாழ்வையும் பார்த்து \* அயர்வறுமமரர்கள் தங்கள் சிந்தையுள்ளே வைக்கவும் தங்கள் வாயாலே துதிக்கவும் வாய்ந்த பெருமானே என் சிந்தையிலும் என் வாக்கிலுங் கொண்டு கெடுத்தேறித்தனை; என்ன பாவியோ நான்! என்று தம்மைத் தாமே வெறுத்துக்கொள்ளுகிறார். (எ)

81 செல்வநாரணனென்ற சொல்கேட்டலும் \*

மல்கும்கண்பனி நாவேன்மாயமே \*

அல்லுநன்பகலும் இடைவிடின்றி \*

நல்கியென்னைவிடான் நம்பிநம்பியே. (அ)

செல்வன் நாரணன் என்ற சொல் கேட்டலும்	{ ஸ்ரீமந்நாராயணன் என்கிற வார்த்தையைக் கேட்டவள விலே	நம்பி	{ எல்லாவற்றாலும் நிறைந்த அப்பெருமான்.
கண்பனி மல்கும்	{ கண்களானவை நீர் ததும்புகின்றன,	நல் அல்லும் பகலும் இடைவிடு இன்றி	{ நல்ல இரவும் பகலும் இடைவிடாமல்
நாவென்	{ (எங்குமூய் எம்பெருமான்! என்று அவனைத்) தேடாநின்மேன்;	நல்கி	கிருபை பண்ணி
மாயமே	இது ஆச்சரியமே;	நம்பி	என்மேல் விருப்பங் கொண்டு
		என்னை விடான்	என்னை விடாதிருக்கிறான்.

\* \* \*—விஸக்ஷணர்கள் தாமே ஈடுபடுதற்குரித்தான பகவத் விஷயத்தில் தாம் ஈடுபடுவது தகாதென்று உறுதிக்கொண்ட ஆழ்வார், பகவத் விஷயம் நடையாடாததோரிடத்திலே கிடக்கவேணுமென்று போய் ஒரு குட்டிச்சுவரிலே முட்டாக்கிட்டுக் கொண்டு கிடந்தாராம்; அங்கே பெருஞ்சுமை யெடுத்துப்போகிற ஒரு வழிப்போக்கன் சுமை கனத்ததனால் அதனைக் கீழே தள்ளுவான் ‘ஸ்ரீமந்நாராயண!’ என்று சொல்லிக்கொண்டே தள்ளினானாக, அச் சொல் செவிப்பட்ட மாத்ரித்திலே தம்முடைய கரணங்கள் மீண்டும் பகவத்விஷயத்தில் ப்ரவணமானபடியைக் கண்டு வியக்கிறார். (அ)

2782 நம்பியைத் தென்குறுங்குடிநின்ற \* அச் செம்போனேதிகழும் திருமூர்த்தியை \*

உம்பர்வானவர் ஆதியஞ்சோதியை \* எம்பிரானே யென்சொல்லிமறப்போ ? (க)

நம்பியை	கல்யாணகுண பரிபூர்ணனும்	உம்பர் வானவர்	{ மேலான நித்ய ஸூரிகளுக்கு.
தென் குறுங் குடிநின்ற	{ திருக்குறுங்குடியிலே நிற்பவனும்	ஆதி	{ காரணபூதனும்
அ செம்போனே	{ அழகிய செம்பொன் போலவே	அம் சோதியை	அழகிய ஒளியுருவனுமாகிய
திகழும் திரு	{ பிரகாசிக்கின்ற திருமேனியை	எம் பிரானே	எம்பெருமானே
மூர்த்தியை	{ யுடையவனும்	என் சொல்லி மறப்பன்	{ என்னவென்று மறப்பேன்.

\* \* \*—அவன் விடாதிருந்தாலிருக்கட்டும்; நீர் அவனை மறந்து ஸம்ஸாரிகளைப் போலே \* உண்டியே உடையே உகந்தோடித் திரியமாட்டீரோ வென்ன, நான் எதையிட்டு அவனை மறப்பது? மறக்கும்வகை தெரியவில்லையென்கிறார். செம்போனேதிகழும் திருமூர்த்தி=எம்பெருமானுடைய வடிவு சானமேக நிபச்யாம மென்று வருணிக்கப்படாநிற்க, ‘செம்போனே திகழும் திருமூர்த்தி’ என்று இங்குச் சொன்னது தேஜஸ்ஸின் மிகுதியைப் பற்றவென்க. (க)

† நான்காம் பாட்டில் “துஞ்சும்போதும்” என்றதனால்.

2783 மறப்பும்ஞானமும் நாடுனுன்றுணர்ந்திலன் \*  
மறக்குமென்று செந்தாமரைக்கண்ணோடு \*  
மறப்பறவேன்னுள்ளே மன்னினுன் தன்னை \*  
மறப்போலுவினி யானென்மணியையே.

(கா)

மறப்பும் ஞானமும் ஒன்று நான் உணர்ந்திலன்	{ மறத்தலும் அறிதலுமாகிய ஒன்றையும் நான் அறியேன்; (இப்படியிருக்க)	மறப்பு அற என் உள்ளே மன்னினுன்தன்னை	மறப்புக்கு அவகாசமில்லாதபடி. எனது நெஞ்சினுள்ளே நில்பெற்றிருந்தவனுன்
மறக்கும் என்று செம் தாமரை கண்ணோடு	{ இவன் நம்மை மறந்துவிடுவான் என்று நினைத்து செந்தாமரை மலர்போன்ற திருக்கண்களோடு	என் மணியை இனி யான் மறப்போ	{ எனது நல்லாத்நமாகிய எம்பெருமானே இனி நான் மறப்பேனோ? (ஒரு நாளும் மறவேன்.)

\* \* \*—வருந்தியாகிலும் அவன் பக்கலில் நின்று நெஞ்சை மீட்டு அவனை மறந்திருந்தாலோவென்ன, தன்னை நான் மீறவாமைக்காகத் தன்னுடைய அழகிய திருக்கண்களோடேகூட என்னுள்ளே புகுந்து எனக்கு மிகவுமெளியனாய்க்கொண்டு ‘இனிப் பேரேன்’ என்றிருந்தருளினதைவால் அவனை நான் மறக்கவிரகில்லையென்கிறார். ஈற்றடிக்கு ஈடு காணமின்—: “பெருவிலையானரத்தன் கைபுகுந்தால் அதைமுடிந்து அநுபவியாதே உதறுவார்களோ?” என்று.

(கா)

2784 மணியைவானவர்கண்ணனைத் தன்னதோ  
ரணியை \* தேன்குருகூர்ச்சடகோபன் \* சொல்  
பணிசெய்யிரத்துள் இவைபத்துடன் \*  
தணிவிலர்கற்பரேல் கல்விவாயுமே.

(கக)

மணியை வானவர்கண்ணனை	{ நீலமணி போன்றவனும் நித்ய ஸௌரிநாதனும்	சொல் பணிசெய்-வாசிகைகங்கரியஞ்செய்த ஆயிரத்துள் இவை பத்து உடன்	ஆயிரத்தினுள் இப்பத்துப் பாட்டையும் கருத்துடன்
தன்னது ஓர் அணியை	{ தனக்குத்தானே ஓராபரணமாயிருப்பவனுமான பெருமானைக் குறித்து	தணிவு இலர் கற்பர் ஏல் கல்வி வாயும்	கருப்தி பெருதவர்களாய் கற்பாராயின் [அவர்களுக்கு] ஞானம் நிரம்பும்.

தென் குருகூர் சடகோபன்—;

\* \* \*—இத்திருவாய்மொழியைக் கருத்துடன் கற்பவர்கட்கு ஞானபலம் கைகூடும் என்கை. . கல்வி வாயும் என்பதற்கு இரண்டுவகையாகப் பொருளுரைப்பர்; ஞான முண்டாகுமென்பது ஒரு பொருள்; ஞானம் ஸபலமாகுமென்பது மற்றொரு பொருள். “ஒண்டாமரையாள் கேள்வனொருவனையே நோக்குமுனர்வு” என்கிறபடியே ஞானமானது பகவத் விஷயத்தைப்பற்றினதாகவே யிருக்குமாதலால் அது ஸபலமாகையாவது கைங்கர்ய பரியந்தமாகை.

(கக)

திருவாய்மொழி முதற்பத்து உரை முற்றிற்று.

## இரண்டாம்பத்து — முதல்திருவாய்மொழி, வாயுந்திரையுளும்.

— 2785 —

ஸம்ஸாரிகள் உலகத்திலுள்ளாரெல்லாரையும் தங்களைப்போலவே உண்டியே உடையே உகந்தோடுபவர்களாக நினைத்தல்போல ஆழ்வாரும் உலகிலுள்ள ஸகல பதார்த்தங்களும் தம்மைப்போலவே எம்பெருமானைப் பிரிந்த வருத்தத்தினால் நோவுபடுகின்றனவாகக் கொண்டு, நாரை அன்றில் கடல் காற்று சந்திரன் முதலிய பதார்த்தங்களை நோக்கி அவற்றுக்குண்டான சில தன்மைகளை இயற்கையாகக் கருதாது பகவத் விச்வேஷ வ்யஸந்தினுண்டானவையாகக் கொண்டு அவற்றுக்குமாகத் தாம் அனுசோகிக்கிறார் இத்திருவாய்மொழியில்.

2785

வாயுந்திரையுளும் கானல்மடநாராய் \* ஆயுமமருலகும் துஞ்சிலும்நீதுஞ்சாயால் \*

நோயும்பயலைமையும்மீது ரவெம்மேபோல் \* நீயும்திருமாலால் நெஞ்சங்கோட்டப்படாயே. (க)

<p>வாயும் திரை உக ளும் கானல் ம டம் நாராய்</p> <p>ஆயும் அமர் உல கும் துஞ்சிலும் நீ துஞ்சாய் ஆல்</p>	<p>{ மேன்மேலும் கெட்டுகின்ற அலை கள் தாவுமிடமான கடற்க ரையிலுள்ள சோலையிலுள் ள இளமைதங்கியநாரையே!, (நமது) தாயும் தேவலோகமும் உறங்கினாலும் நீ உறங்குகிற மில்லை; ஆதலால்</p> <p>{ நோயும் பயலை மையும் மீதுர எம்மே போல் எங்களைப்போல நீயும் திருமாலால் நெஞ்சம் கோள் பட்டாயே</p> <p>{ மனவருத்தமும் (அதன்காரிய மான) பச்சைநிறமும் மேலிட டுவர நீயும் திருமகள் கொழுநனை எம்பெருமானுலே நெஞ்சுபறி த்துக்கொள்ளப்பட்டாயோ?</p>
--	--

\* \* \*—பிரிந்தவர்கள் இரங்குவது நெய்தல் நிலத்திலாதலால் ஆழ்வார் இப்போது கடற்கரைச் சோலையிலிருப்பதாகக் கொள்க. ஆங்கு உணவுக்காக ஊக்கங்கொண்டிருக்கின்ற ஒரு நாரை கண்ணுக்குப்புலப்பட, அதனுடம்பில் இயற்கையாகவுள்ள வெண்மையைக் கண்டு அதுவும் தம்மைப்போலவே பிரிவாற்றுமையினால் விவரணப்பட்டிருக்கின்றதாகக் கொண்டு, நாராய்! ஐயோ! நீயும் நானகப்பட்ட விஷயத்திலே அகப்பட்டு இப்படியானாயோ? என்பதாகச் சொல்லுகிறது இப்பாசரம். (க)

2786

கோட்டப்பட்டசிந்தையையாய்க் கூர்வாயவன்றிலே \* சேட்பட்டயாமங்கள் சேராதிரங்குதியால் \*

ஆட்பட்டவேம்மேபோல் நீயுமரவணையான் \* தாட்பட்டதண்ணீராய்த்தாமம் காழற்றாயே. (உ)

<p>கோள் பட்ட சிந் தையை ஆய் கூர் வாய அன் றிலே சேன் பட்ட யாமங்கள் சேராது இரங் குதி ஆல்</p>	<p>{ அபஹரிக்கப்பட்ட நெஞ்சை யுடையையாகி (அதனால்) தழதழத்த குரலை யுடைய அன்றில் பறவையே!, நெடிதான சாமங்கள் தோ றும் படுக்கையிற் சேராமல் வருந்து கின்றாய்; ஆதலால்</p> <p>{ ஆள்பட்ட எம்மே போல் நீயும் அரவு அணையான் தான் பட்ட தண் துழாய் தாமம் காழற்றாயே</p> <p>{ அடிமைப்பட்ட போலவே (பிரிவாற்றுமை தோற்றவிற்குக் கிற) நீயும் சேஷசாயியான எம்பெருமா னது திருவடிகளிலே ஸம்பந் தம்பெற்ற குளிர்த்த திருத்து ழாய்மாலையை ஆசைப்பட்டா யோ?</p>
--	--

\* \* \*—ஆணும் பெண்ணுமான அன்றிற்பறவை இணைபிரியாமல் நெருங்கி ஒன்றோடொன்று வாயலகைக் கோத்துக்கொண்டு உறங்கும்பொழுது அவ்வுறக்கத்திலே வாயலகு தன்னில் நெகிழ்ந்தவளவிலே துயிலுணர்ந்து அப்பிரிவைப் பொருமல் மெலிந்து பெருந்தொனியாகக் கத்துகிற மிக இரங்கத்தக்க சிறுசூரல் ஆழ்வாரது திருச்செவியிலே விழுந்ததாக, அதுவும் பகவத்கிஷ்யத்தி லீடுபட்டுப் பிரிவாற்றுமையினால் கத்துகின்றதெனக் கொண்டு, ஐயோ! நீயும் என்னைப்போலே \* ஆழியானென்னுமாழமோழையில் அகப்பட்டாயே! என்கிறது இப்பாசரம்.

தழுதழுத்த குரலையுடைத்தான அன்றிற்பறவையே! நெஞ்சுபறியுண்டு நெடும் போதாக வருந்திக்கிடக்கின்றாயே!; அடிமைப்பட்ட என்னைப்போலே பிரிவாற்றுமை தோற்றவிருக்கிற நியும் அரவணமேற் பள்ளிகொண்ட முகில் வண்ணனுடைய செவ்வித்துழாய் மாலையை ஆசைப்பட்டு இப்பாடுபடுகிறாயோ? என்றளாயிற்று. பகவத் விஷயத்தி லீடுபட்டார்க் கல்லது இப்படிப்பட்ட வருத்தமுண்டாகாதென்று ஆழ்வார் கினைவு போலும்.

கோட்பட்ட — கொள்ளப்பட்ட என்றபடி. தன்வச மன்றியேயொழிந்த என்றபடி. சிந்தையை = முன்னினை. சேட்பட்ட = சேண்—நீட்சி. தாமம் — ஊர எனலும் வடசொல் விகாரம். காமம் உற்றாய் + காமுற்றாய்; சிந்தைவு. (உ)

2787

காமுற்றகையறவோடு எல்லே! இராப்பகல்\* நீமுற்றக்கண்னுயிலாய் நெஞ்சுருகியேங்குதியால்\*

தீமுற்றத்தேன்னிலங்கை ஊட்டினுன் தான்நயந்த\* யாமுற்றதுற்றயோ? வாழ்கனைகடலே. (ங)

எல்லே! கனை கடலே! {	இ முழங்குகின்ற கடலே!	ஆல்	ஆதலால்
காமுற்ற கை அற {	விரும்பின பொருள் கை கூடப் வோடு { பெருத இழவினல்	தென் இலங்கை தீ ஊட்டினுன் தான் நயந்த யாம்	{ தென்னிலங்காபுரி முழுவதும் நெருப்புக்கு உணவாக்கின பெருமானுடைய திருவடிகளை ஆசைப்பட்ட நாங்கள்
நீ இராபகல்முற்ற {	நீ இரவும் பகலுமாகிய எப் கண் துயிலாய் { போதும் கண்ணுறங்காதாகி	உற்றது உற்று யோ {	அடைந்த வருத்தத்தை நீயும் அடைந்தாயோ?
நெஞ்சு உருகி ஏழ் {	உள்ளிடமும் நீராகி ஏங்குகின் ருகி ருய்;	வாழி {	(நீ மனத்துன்பம் தீர்ந்து) வாழ் வாயாக.

\* \* \*—கடல் பெருமுழக்கஞ் செய்வதும் அலையேறுவது வடிவதுமாயிருப்பதும் அதற்கு இயல்பாயிருக்க, அதனை யறியாதே அதுவும் தம்மைப்போலே எம்பெருமான் திருவடி களில் நசைவைத்து விரும்பினபடியே லபிக்கப் பெறுமையினாலே தன் காம்பிரியமெல்லாமிழந்து கரையிலே வருவது கரையேறமாட்டாதே உள்ளே விழுவதாய் எழுத்துஞ் சொல்லும் பொரு ளும் தெரியாதபடி கத்துகின்றதாகக்கொண்டு, ஐயோ! நீயும் ராமபிரானது திருக்குணங் களில் அகப்பட்டு நான் படும்பாடு பட்டாயோ என்கிறதாய்ச் செல்லுகிறது இப்பாசரம்.

கையறவு = கைப்படாமையினாலுண்டாகும் வருத்தத்திற்குக் 'கையறவு' என்று பெயர்; காமுற்ற கையறவோடு = ஆசைப்பட்ட பொருள் கிடைக்கப்பெறுமையினாலுண்டான வருத் தம். உண்மையில், கடல் யாதொன்றையும் காமுற்றது மில்லை, அது கைப்படாமற்போனது மில்லை, வருத்த முண்டானது மில்லை; இப்படியிருக்கவும் ஆழ்வார் தமக்குள்ளதெல்லாம் அதற்கு முண்டு போலையென நினைத்து அருளிச்செய்தவாறு. (ங)

2788

கடலும்மலையும் விசும்பும்துழாய்எம்போல்\* சுடர்கொளிராப்பகல் துஞ்சாயால்தன்வாடாய்!\*

அடல்கொள்படையாழி அம்மானைக்காண்பான்நீ\* உடலம்நோயுற்றயோ? ஊழிதோறாழியே. (ச)

தண் வாடாய்	குளிர்த காற்றே!	துஞ்சாய்	நீ கண்ணுறங்குகின்றிலை;
கடலும் மலையும் விசும்பும் துழாய் {	{ ஸமுத்திரத்தையும் மலையையும் ஆகாசத்தையும் தடவிக் கொண்டு	ஆல்	ஆதலால்
எம் போல்	எம்மைப்போல,	அடல் கொள் படை ஆழி அம் மானை காண்பான்	{ வலிமை கொண்ட திருவாழிப் படைவையுடைய எம்பெரு மானைக் காணுதற்பொருட்டு
சுடர் கொள் இரா பகல் {	{ சந்திர ஸூரியர்களாகிற இரு சுடர்களையும் (தம்மிடத்து முறையே) கொண்ட இரவி லும் பகலிலும்	நீ ஊழி ஊழி தோறு உடலம் நோய் உற்றயோ	{ நீ நெடுகளாக உடம்பு நோவு கொண்டாயோ?

\* \* \*—காற்றானது எங்கும் பரவிய தத்துவம்; அது ஒரு நொடிப்பொழுதும் ஓரிடத்தில் நிலை நின்றிராது; உடம்பிலே புழுதியை ஏற்றுக்கொண்டு வடிவு தெரியாதபடியிருக்கும்; குளிர்ச்சி யுடைத்தாயுமிருக்கும்; ஆக இத்தனையும் அதற்கு இயல்வாயிருக்க, அதனை அறியகில்லாதே அதுவும் தம்மைப்போலவே பகவதவிஷயத்தில் ஆசைவைத்து விருப்பம் நிறைவேறப்பெறுமையினாலே இருந்தவிடத்தில் இருக்கமாட்டாதே மடலுருவாரைப்போலே உடம்பிலே புழுதியை ஏற்றுக்கொண்டு வடிவு தெரியாதபடியாய் ஸந்திபாத ஜ்வரமுற்றுக் குளிர்ந்திருப்பதாகக்கொண்டு, வாடையே ! நீயும் நான்பட்டது பட்டாயன்றோ என்கிறுள்.

வாடாய்=வாடை என்பதன் ஈறுதிரிந்த விளி. துஞ்சாய்—எதிர்மறை வினைமுற்று. காண்பான்—ஆன்விசுதிபெற்ற வினையெச்சம்; காண என்படி. (ச)

2789

ஊழிதோறுழி உலகுக்குநீர்கொண்டு \* தோழியரும்யாமும்போல் நீராய்நெகிழ்கின்ற \*

வாழியவானமே ! நீயும்மதுகுதன் \* பாழிமையில்பட்டு அவன்கண்பாசத்தால் வைவாயே ? (ரு)

உலகுக்கு நீர் கொண்டு	{ உலகமெல்லாம் பெருகும்படி நிரை முகந்துகொண்டு	மதுகுதன் பாழி { எம்பெருமானது பெருமிடுக்
ஊழிஊழி தோறு நீர் ஆய் நெகிழ் கின்ற வானமே நீயும் தோழியரும் யாமும் போல்	{ காலமுள்ளவளவும் நீர்வடிவமாய் விழுகின்ற மேகமே! நீயும் (எமது) தோழிமார்களும் நாம் களம்போல	மைமில் பட்டு { கிலே அகப்பட்டு அவன் கண் { அவனிடத்து விருப்பத்தி பாசத்தால் { லால் வைவாயே அழிகின்றனையோ? வாழிய { (இந்தத் துன்பம் தீர்ந்து) வாழ்வாயாக.

\* \* \*—நீராய் இற்று விழுகின்ற மேகத்தைக்கண்டு, நீயும் என்னைப்போலே எம்பெருமானுடைய குணசேஷ்டதம் முதலியவற்றில் அகப்பட்டு நோவுபடுகிறாய்போலுமென்று சோகித்துச் சொல்லுகிற பாசரம் இது. மேகம் நீர்சொரிவதைக் கண்ணீர்விட்டு அழுகிறபடியாகவெண்ணிச் சொல்லுகிறார். “உலகுக்கு நீர்கொண்டு” என்பதற்குச் சிலர் பொருள் பிரமிப்பர்கள் — “உலகுக்கெல்லாம் உதவுகைக்காக நிரைக்கொண்டு” என்று பொருள் என்னுவர்கள்; அந்தப்பொருள் பிரகரணத்திற்குச் சேராது; உலகமெல்லாம் வெள்ளமிட வேண்டும்படியான நிரைச் சொரிந்துகொண்டு” என்றே பொருள்கொள்ளவேணும்; இங்ஙனமே பூருவாசாரியர்களெல்லாரும் வியாக்கியானித்தருளினர். உலகுக்கு உதவுதற்காக நிரை யெடுத்தாக்கொண்டென்றால் இது மேகத்தின் இயற்கையாதலால் ஆழ்வார் அவ்வியற்கையைத் தாம் அறிந்துகொண்டாரென்று சொல்லிவிட்டால் “நீயும் மதுகுதன்பாழிமையிற் பட்டு அவன் கண்பாசத்தால் வைவாயே” என்கிற வார்த்தைக்குப் பரஸ்த்தியே இல்லையாய்விடுமென்க.

தோழியரும் யாமும் போல்=தோழியும் தானும் உலகம் வெள்ளங் கோக்கும்படியாகக் கண்ணீர்விட்டு அழுதுகொண்டிருக்குந்தன்மை இதனால் காட்டப்படும். (ரு)

2790

வைவாயவேம்மேபோல் நாண்மதியே ! நீயிந்நான்\* மைவானிருளாகற்றாய் மாழாந்துதேம்புதியால்\* ஐவாயரவனைமேல் ஆழிப்பெருமானார்\* மெய்வாசகம்கேட்டுஉன்மெய்நீர்மைதோற்றாயே ? (சு)

நான் மதியே	நிரம்பின சந்திரனே!	மை வான் இருள் { கரிய ஆகாயத்திலுள்ள இருளை
வைவாய் எம்மே போல்	{ நைந்து போவதையே இயற்கை யாகவுடைய எங்களைப்போல	அகற்றாய் { நீக்குகின்றிலையாகி
நீ	(ஒளியுருவாகிய) நீயும்	மாழாந்து தேம் { மயங்கிக் குறைபடுகின்றாய்;
இந்நான்	இக்காலத்திலே	புதி { ஆதலால்

ஐ வாய் அரவு { ஐந்து முகங்களைபுடைய சேஷ	உன் மெய் நீ { உனது வடிவின் குணமகி
அணை மேல் ஆழ் { சாணத்தின் மீது உள்ள சக்கர	மை { ஓர்னை
பெருமானை { பாணியான எம்பெருமானது	
மெய் வாசகம் { உண்மையான வாய்த்நையைக்	தோற்றுவே இழந்தாய் போனும்!
கேட்டு கேட்டு	

\* \* \*—கலாமாத்திரமாய்த் தேய்ந்து தோன்றின இளம்பிறைச்சந்திரனைக்கண்டு ஆதோ உன்வடிவில் எழிலெல்லாம் இழந்தாயே! நீயும் அப்பெருமானுடைய பொய்புரையினே நம்பிக்கைகொண்டு நான் பட்டபாடு படுகின்றாய்போலும்! என்கிறான். நாள் மதியே! என்பதற்கு, 'முன்பு பூர்ணனுயிருந்த சந்திரனே!' என்கிற பொருளும். 'இளம்பிறையே!' என்கிற பொருளும் பொருந்தும். முதற்பொருளில் நாள்சென்றமதி என்றபடி; இரண்டாம் பொருளில் நாட்டிய என்னுமாபோலே.

நைவாய எம்மேபோல் = 'நைவாய' என்பதை 'நை வாய' என்றும், 'நைவு ஆய' என்றும் பிரிக்கலாம்; நை என்பது முதனிலைத் தொழிற்பெயராய் நைதலை [அதாவது சைதில்பத்துச் சொல்லும். வாய் என்றது இடமென்றபடி; எனவே சைதில்பத்திற்குப் பிறப்பிடமாகவுள்ள எங்களைப்போலே என்ற தாயிற்று. அன்றியே 'நைவு ஆய, என்று பிரித்தால் சைதில்பதே ஒருவடி. வெடுத்துவந்தாற்போலே யிருக்கின்ற எங்களைப்போலே என்றதாகும்.

மெய்வாசகங்கேட்டு = விபரீதலக்ஷணையினால் பொய்வாசகமென்றபடி. பொய்வாசகமென்றே சொல்லினிடலாமானாலும், 'எம்பெருமானுடைய பொய் நாட்டாருடைய பொய் போன்றதன்று, இது விலக்ஷணம்' என்று காட்டுதற்காக மெய்வாசகமெனப்பட்டதென்பது எம்பெருமான் இப்போது உபேக்ஷித்தமையாலே அவனுடைய மெய்யுரையும் பொய்யுரையாகக்கொள்ளலாயிற்று. இந்த ப்ரகாரத்தில் "ராமாவதாரத்தில் மெய்யும், க்ருஷ்ணாவதாரத்தில் பொய்யுமிதே ஆச்சரிதர்க்குத்தஞ்சம்" என்ற நம்பினையிட்டு பூரிஸுக்கு வரிக்ந்தக்கது. (கூ)

2791 தோற்றேம்மடஞ்சும் எம்பெருமான்நாரணற்கு \* எம்

ஆற்றமைசொல்லி அழுவோமைநீடுவே \*

வேற்றோர்வகையில் கொடிதாய்எனையுழி \*

மாற்றுண்மைநிறியோ? வாழ்கனையிருளே!

(ங)

கனம் இருளே	கனத்திருக்கின்ற இருளே!	நீ நடுவே	நீ நடுவில்லுழந்து
எம் பெருமான்	{ எமக்குள்வாழியான நாராயண	வேற்றோர் வகை	{ பகைவர்கள் நலிகிற வகை
நாரணற்கு	{ னுக்கு	யின்	{ பைக்காட்டிலும்
மடம் நெஞ்சம்	{ விதேயயான நெஞ்சைப்பறி	கொடிது ஆய்	கொடுமையாக
தோற்றேம்	{ கொடுத்தோமாகி	எனை ஊழி	காலமுள்ளவளவும்
எம் ஆற்றமை	{ எங்கள் ஆற்றமையை வாய்விட்	மாற்றுண்மை	{ பகைத்தன்மையை ஆளுகை
சொல்லி அழு	{ டுச் சொல்லி அழுகின்ற எங்	நிறியோ	{ யில் நிற்குமோ?
வோமை	{ களை	வாழி	இந்நிலைமை நீங்கி வாழ்வாயாக.

\* \* \*—ஒருவரையொருவர் காணவொண்ணாதபடி மூடின இருளைக்குறித்து 'இருளே! எம்பெருமானைப்பிரிந்து நோவுபட்டிருக்கிற வென்னை நீயும் இப்படி ஹிர்ணிப்பாயோ? என்று பொடிந்து பேசுகின்றான். முதற்பாட்டிற் சொன்ன நாரையென்ன, இரண்டாம்பாட்டிற் சொன்ன அன்றிற்பவையென்ன, மூன்றாம்பாட்டிற் சொன்ன கடலென்ன, நான்காம்பாட்டிற் சொன்ன வாடையென்ன, ஐந்தாம்பாட்டிற் சொன்ன வானமென்ன, கீழ்ப்பாட்டிற் சொன்ன இளம்பிறைச் சந்திரனென்ன ஆகிய இவையெல்லாம் தம்மோடு துலய யோகசேத மங்களா யிருக்கின்றனவென்று கருதிய ஆழ்வார் அவற்றையெல்லாம் கூட்டிக்கொண்டு,



இங்ஙனம் சேதன்பொருள்களோடு அசேதனப் பொருள்களோடு வாசியற நாங்களெல்லா  
ரும் பகவத்விஷயத்தினிடுபட்டு நெஞ்சிழுந்து எங்கள் ஆற்றாமையைச்சொல்லிக் கதறியழுது  
கொண்டிருக்க, இருளே! நீயும் எங்களைப்போலவே (எங்கள் திரளிலே சேர்ந்து) கதறியழு  
வேண்டியிருக்க, அதுசெய்யாதது மல்லாமல் பகைவரைக்காட்டினுங் கொடிதாக நின்று  
எங்களை நீ ஹிம்ஸிக்கின்றாயே! இப்படியும் ஒரு கொடுமையுண்டோ? நீ இக்கொடுமைநீங்கி  
வாழ்க என்கிறான். ஆக இங்ஙனே கூறப்பட்ட அர்த்தம் கீழ்ப்பாட்டுக்களோடும் மேற்  
பாட்டுக்களோடும் பொருந்தாமல் ஒரு சப்தஸ்வார்ஸ்யத்தைப்பற்றியதா யிருக்கின்றது.  
இது எப்பெருமானுடைய தீர்வாஹமாகும். கீழ்மேற்பாட்டுக்களோடு பொருந்தவும்  
பொருள்கொள்ளலாம்;—இருளுக்கு மழுங்கியிருத்தல் ஸ்வபாவமாயிருக்கச்செய்தோரும் அது  
ஸ்வபாவமென்றிராமல் எப்பெருமானைப் பிரிந்தாற்றாமையினாலே ஒளியும் மழுங்கி வாய்திறந்து  
கதறவும்மாட்டாதே யிருக்கின்றதாகக் கொண்டு, ஏற்கனவே நோவுபட்டிருக்கிற வெங்களை  
உன்னுடைய துக்கத்தையுங்காட்டி இன்னமும் நோவுபடுத்துகிறாயே!, சத்துருக்கள் நலியும்  
நலிவும் ஸுகமென்னும்படி கொடியையாய்க்கொண்டு எத்தனைகாலம் நலியக்கடவை! ஐயோ!  
உனக்குத் துயரம் நீங்குக என்கிறான் என்னவுமாம். (எ)

2792 இருளின்திணிவண்ணம் மாநீர்க்கழியே! போய்\* மருளுற்றிராப்பகல் துஞ்சிலும்நீதுஞ்சாயால்\*  
உருளும்சகடம் உதைத்தபெருமானார் \* அருளின்பெருசையால் ஆழாந்துநோந்தாயே ? (அ)

இருளின் திணி வண்ணம் மா நீர் கழியே { இருட்டினுடைய செறிந்த நிறத் தையுடைய பெரிய நீருள்ள கழியே!	உருளும் சகடம் உதைத்த பெரு மானார் { உருளுகின்ற சகடத்தைத் திரு வடிகளா உதைத்தொழித்த எம்பெருமானுடைய
போய் மருள் உற் று இராபகல்துஞ் சிலும் நீதுஞ்சாய் ஆல் { மிகவும் மருட்சியடைந்து, இர று வும் பகலும் முடிந்தாலும் நீ ஓய்கின்றபிஸிலை; ஆதலால்	அருளின் பெரு நசையால் ஆழாந் து நோந்தாயே { க்ருபா குணத்திலுண்டான பேராசையினால் ஆழ்ந்து நோவுபட்டாயோ?

\* \* \*—இருளின் செறிவாலே நீருக்கும் தரைக்கும் வாசியறியாதே ஒரு கழியிலே  
சென்றிழிந்தான்; கழிதான் இரைத்துக்கொண்டு ஓடாநிற்குமாகையாலே அது தன்னைப்  
போலவே பகவத்விஷயத்தினிடுபாட்டாலே உறக்கமற்றுக் கதறுகின்றதாகக் கொண்டு, சகடா  
ஸூரபங்கம் பண்ணின பெருமானுடைய செயலிலே நீயுமகப்பட்டாயோவென்கிறான். (அ)

2793 நோந்தாராக்காதல்நோய் மெல்லாவியுள்ளுலர்த்த \*  
நந்தாவிளக்கமே! நீயுமளியுத்தாய் \*  
சேந்தாமரைத்தடங்கண் செங்கனிவாயெம்பெருமான்\*  
அந்தாமத்தண்டோய் ஆசையால்வேவாயே ? (க)

நந்தா விளக்கமே அழிவில்லாத விளக்கே!	செம் தாமரை தட கண் { சிவந்த தாமரைமலர் போன்ற பெரிய கண்களையும்
அளியுத்தாய் நீயும் { இரங்கத்தகுதியுடைய நீயும்,	செம் கனி வாய் { சிவந்த கோவைக்கனி போன்ற வாயையுமுடைய
நொந்து ஆரா { நோவுபட்டு மாளாத ஆசை காதல் நோய் { நோயானது	எம் பெருமான் எம்பெருமானது
மெல் ஆனி மெல்லிய சராணையும்த	அம் தண் துழாய் { அழகிய குளிரந்த திருத்துழாய் தாமம் ஆசையால் மாலே பின் மீதுள்ள விருப்பத் வேவாயே { தினால் வேகின்றயோ?
உன் உலர்த்த உள்ளே உலர்த்த	

\* \* \*—ஆற்றாமையாலே தன் மாளிகையிலே புருந்து அங்கு எரிகிற விளக்கைக்  
கண்டு அதன் வெப்பத்தைப் பார்த்து 'உடம்பிலே கை வைக்க வொண்ணாதபடி விரஹஜ்வரம்  
பற்றி யெரியாநின்றது' என்று கொண்டு நீயும் என்னைப்போலே பகவத் விரஹத்தாலே

வெதும்புகிருயோ வென்கிருள். அளியத்தாய் = ஐயோவென்று இரங்கவேண்டும் படி யிராநின்றையென்றபடி. நாட்டுக்குக் கண்காட்டியான வுன்குப் பரார்த்தமான வுடம்பிலே இப்படி நோவுவருவதே! என்று நொந்து சொல்லுகிறபடி. [செந்தாமரையித் யாதி.] செந்தாமரையோன்ற தடங்கண்களாலே குளிரக் கடாக்கித்து, கொவ்வைக்கனி போன்ற திருவதரம் துடிப்ப இன்சொல் சொல்லுவவனுள் எம்பெருமானைய அழகிய திருத் துழாய்மாலை பெறவேணுமென்னுமாயையாலே நீயும் என்னைப்போலே வேவாநின்றையோ? (சு)

2794

வேவாராவேட்கைநோய் மெல்லாவியுள்ளுரத்த\* ஓவாதிராப்பகல் உன்பாலேவீழ்த்தொழிந்தாய்\* மாவாய்ப் பிளந்து மருதிடைபோய்மண்ணளந்த\* மூவாமுதல்வா! இனியெம்மைச்சோரேலே. (கா)

மா வாய் பிளந்து	{ குதிரைவடிவாகவந்த கேசி யென்னுமசுரனுடைய வாயைப் பிளந்தவனும்	வேட்கை நோய் ஆசை நோயானது
மருது இடை போய்	{ இரட்டை ஈருதமரங்களின் நடுவே தவழ்ந்து சென்று அவற்றை முறித்துத்தள்ளின வனும்	மெல் ஆவி உள் { மெல்லிய ஆத்மாவைக் குருத்து உலர்த்த வற்றாக வற்றுவிக்க
மண் அளந்த	{ (தீரிவிக்காமலும்) பூமியை அள ந்துகொண்டவனுமான்	இராப் பகல் { இரவும் பகலும் இடைவிடாமல் ஓவாதுஉன்பாலே உன்னிடத்திலேயே ஈடுபடுத்தி விழுத்து ஒழிந் தாய் { உபேகித்துவிட்டாய்; (போனது போகட்டும்);
மூவா முதல்வா	அழியாதமுதல்வனே!	
வேவு ஆரா	{ எவ்வளவு வேகச்செய்தும் தருப்தியடையாத	இனி எம்மை { இனிமேல் எம்மைக் கைவிட சோரேல் { வேண்டா.

\* \* \*—இப்படி அளவுகடந்த ஆர்த்தியோடே துடிக்கிற ஆழ்வாரைக் குளிரநோக்கி ஒருவாறு சுகப்படுத்தவந்து நெருங்கி எம்பெருமானைக்குறித்து, பிரானே! சிலநாள்கள் நலிந்து விடுவதன்றியே மேன்மேலும் மிகவும் நலிகின்ற விறுவியைநமனானது ஏற்கனவே மெலிந்து போன ஆத்மாவை மிகவும் நோவுபடுத்த இரவும்பகலும் இடைவிடாதே உன்னுடைய குண சேஷ்டிதங்களையே நினைந்து நைந்து உள்கரைந்து உருகும்படியாகச்செய்திட்டாய்; இவ்வளவு செய்த நீ இனி ஒருகாலமும் என்னைக் கைவிடாதே கொள்ளவேணும் என்று பிரார்த்திப் பதாய்ச் சொல்லுகிறது இப்பாசரம். (கா)

2795

சோராதவேப்பொருட்டும் ஆதியாஞ்சோதிக்கே\* ஆராதகாதல் குருகூர்ச்சடகோபன்\* ஓராயிரம்சொன்ன அவற்றினிவைபத்தும்\* சோரார்விடார்க்கண்டிர் வைகுந்தம்திண்ணெனவே. (கக)

சோராத எப் பொருட்டும் ஆதி ஆம் சோதிக்கே	{ ஒன்றுங்குறையாத எல்லாப் பொருள்களுக்கும் காரண பூதனாகப்பெற்ற ஒளியிருவ ணை எம்பெருமானுக்கே	சொன்ன அவற் றுள் { அருளிச்செய்த பாசரங்களுக் குள்ளே
ஆராத காதல்குரு கூர் சடகோபன்	{ அடங்காத ஆசையையுடைய ரான ஆழ்வார்	இவை பத்தும் சோரார் { இந்தப்பத்துப் பாசரங்களையும் மறவாதவர்கள்
ஓர் ஆயிரம் ஓராயிரமாக		வைகுந்தம் திண் ணெனவே விடார் { பரமபதத்தை திடமாகவே விடா மல் சித்தியாதுபவம் பண்ணிப் பெறுவார்கள். (கண்டிர்—முன்னிலையசை.)

\* \* \*—இப்படி எம்பெருமானைப் பிரிந்த துயரத்தினால் முடியப்பெறுகிற தம்மை உய் வித்தற்பொருட்டு வந்து ஸேவைசாதித்தருளின எம்பெருமானைக்கண்டு தாம் உஜ்ஜீவித்து, தம்முடைய உஜ்ஜீவனத்தாலே எம்பெருமானுடைய ஸர்வேச்வரத்வம் ஒளிபெற்ற படியைக் கண்டு சாவுமுயர்ந்து அவனுடைய ஸர்வேச்வரத்வத்தை நெஞ்சார அதுபவித்து, இப்படி ஸர்வேச்வரனுயிருந்த எம்பெருமான் பக்கிலுள்ள ஆசையாலே சொன்ன இத்திருவாய்

மொழியை நியதமாக அதுஸந்திக்குமவர்கள் ஒருநாளும் எம்பெருமானைப் பிரியார்கள், இது திண்ணம் என்று இப்பதிகம் கற்றார்க்குப் பயனுரைத்துத் தலைக்கட்டினாராயிற்று. (கக)

## இரண்டாம்பத்து—இரண்டாம் திருவாய்மொழி, திண்ணன்வீடு.

கீழ்த்திருவாய்மொழியில் ஆழ்வார்க்கு உண்டான ஆற்றுமை தீர எம்பெருமான் வந்து முகங்காட்டி ஆசுவஸிப்பிக்க, உடனே தேறுதலடைந்த ஆழ்வார், எம்பெருமானுடைய பரத்வம் ஸௌலப்பம் என்கிற இரண்டு குணங்களிலே ஸௌலப்பமானது பேசப்பேச உருகப்பண்ணுமதாதலால், 'இப்போதுதான் சிறிது தேறுதலடைந்த நாம் அந்த ஸௌலப்ப குணத்தைப்பேசி நெஞ்சழியவொண்ணுது; \* நெஞ்சால் கினைப்பரிதால் வெண்ணெயு ணென்னுமினீச்சொல்லே \* என்கிறபடியல்லாமல் தரித்துநின்று பேசலாம்படியான பரத்வத் தைப்பற்றிப் பேசுவோம்' என்றெண்ணி அதனைப் பேசுகிறார் இத்திருவாய்மொழியில்.

2796 திண்ணன்வீடு முதல்முழுதுமாய் \* எண்ணின்மீதியன் எம்பெருமான் \*  
மண்ணும்விண்ணுமெல்லாம் உடனுண்ட\* நம் கண்ணன்கண்ணல்லது இல்லையோர்கண்ணே(க)

திண் நன் வீடு	திண்மையைபுடைய	நல்ல	உடன் உண்ட	ஒருங்கே அமுதுசெய்தவனான
முதல் முழுதும்	மோகூழ் முதலாக எல்லா			
ஆய்	வற்றையும் அளிப்பவனாய்	நம் கண்ணன்		நமது கண்ணபிரானே (உல
எண்ணின்மீதியன்	கினைவுக்கு அப்பாற்பட்டவனாய்	கண்		குக்கு) இறைவன்;
எம் பெருமான்	எனக்கு ஸ்வாமியாய்			
மண்ணும் விண்	பூமியும் ஆகாசமுமாகிய முழுவு	அல்லது ஓர் கண்		அல்லாமல் வேறொரு தலைவன்
ணும் எல்லாம்	தையும்	இல்லை		இல்லை

\* \* \*—கண்ணபிரானே உலகுக்கெல்லாம் நிர்வாஹக னென்கிறார். மோகூழ் முதலிய ஸகல புருஷார்த்தங்களையும் அளித்தருள்பவனாய், எண்ணிற்றந்த திருக்குணங்களையுடையனாய், அக் குணங்களைக்காட்டி என்னே யீடுபடுத்திக்கொண்டவனாய், பிரளயாபத்து வந்த போது பூமி முதலான ஸகல லோகங்களையும் ஒருசேரத் திருவயிற்றிலேவைத்து நோக்குபவனான நமது கண்ணபிரானே உலகுக்கெல்லாம் கண்ணயிருப்பவன். திண்ணன் என்றவிடத்து மகரனகரப்போலியாய், திண்ணம் என்றபடியாகக் கொண்டால், இப்போது சொல்லுகிற விஷயம் அசைக்க முடியாதது என்றவாறும். 'திண் நல் வீடு' என்று கொண்டு திடமாயும் விலகூணாமாய் மிருக்கிற மோகூழென்றதாகவுங் கொள்ளலாம். ஒரு நாளாமழியாத பரமபதம் முதலிய ஸகல லோகங்களையும் தன் விபூதியாகவுடையவன் என்றும் பொருளாகலாம். (க)

2797 ஏபாவம்! பரமே! ஏழலகும் \* ஈபாவம்செய்து அருளாலளிப்பாரார்? \*

மாபாவம்விட அறற்குப்பிச்சைபேய் \* கோபாலகோளி ஏறன்றியே. (உ)

மா பாவம் விட	மிகப்பெரிதான (பிரமஹத்தி)	ஏழ் உலகும் ஈ	ஏழலகங்களையும் பாவம்
அறற்கு பிச்சை	பாபமானது விட்டு நீங்கும்படி	பாவம் செய்து	தொலைந்ததாகச் செய்து
பேய்	சிவபிரானுக்கு சிஷ்யபிட்ட	அருளால் அளிப்ப	க்ருணபரினாலே காப்பவருண்
		பார் ஆர்	டோ?
கோபாலன்கோள்	கோபாலனென்கிற வலிமைதம்	ஏ பாவம்	ஐயோ!
அரி ஏறு அன்றி	கிய ஆண்சிங்க மல்லது	பரமே	{ எம்பெருமானது ஏற்றத்தைச் சொல்லிமுடித்தல் நம்மாலா குமேர்?

(வேறொருவர்)

\* \* \*—பிரமன் சிவன் முதலானுடைய சரித்திரங்களை ஆராய்ந்துபார்த்தால் அவர்கள் ஈசுவரர்களாகத் தகுதியில்லை; ஆபத்துவந்த காலத்திலே அவர்களைக் காத்தருளினவனாகப் பரவித்திபெற்ற எம்பெருமானே ஈசுவரன் என்று நிலைநாட்டுகிறாதினில். \* வேதாபஹார குருபாதக \* இத்தயாதி ஸ்தோத்திரத்த நுஸ்துக்கிக்கு இப்பாசரம் மூலம். (உ)

2798 ஏறனைப்பூவனைப் பூமகள் தன்னை \* வேறின்றிவிண்தொழத் தன்னுள்வைத்து \*  
மேல்தன்னைமீதிட நிமிர்ந்துமண்கொண்ட \* மால்தனில்மிக்குமோர் தேவுமுளதே. (ங)

ஏறனை	ரிஷபவாஹனான ருத்ரனையும்	மேல் தன்னை	மேலுலகத்தை
பூவனை	{ தாமரைப்பூவைப் பிறப்பிடமாக வுடையனான ரேமனையும்	மீதிட	மேலிடுப்படி
பூமகள் தன்னை	{ அவர்மேல் மங்கையான மூர் மஹாலக்ஷ்மியையும்	நிமிர்ந்து	வளர்ந்து
வேறு இன்றி	வேற்றுமையில்லாமல்	மண்	பூமியை
தன் உள்	தனது திருமேனியில்	கொண்ட	{ அளந்து கொண்டவையுமிரா கின்ற
விண் தொழ	விண்ணுளார் தொழும்படி	மால் தனில் மிக	{ ஸர்வேச்வரனுக்கு மேற் பட
வைத்து	இடங்கொடுத்து வைத்தவனாயும்.	கும்	{ வும்
		ஓர் தேவும் உளதே	ஒரு தெய்வமுமுண்டோ?

\* \* \*—ஆயர்வறுமமரர்கள் தன்னுடைய சிலருணத்தைக் கண்டு தொழுகைக்காக ஸர்வேச்வரியான பெரிய பிராட்டியாரோடொக்கப் பிரமன் முதலானார்க்கும் தன்னை ஆச்ரயமாகக் கொடுத்துக்கொண்டிருக்கையாலும், எகல லோகங்களும் நிருவடிகளினுள்ளே யடங்கும்படி அளந்தருளுகையாலும் இவனே ஸர்வேச்வரன், வேறில்லை யென்கிறார். (ங)

2799 தேவுமெப்பொருளும்படைக்க \* பூவில் நான்முகனைப்படைத்த \*  
தேவனெம்பெருமானுக்கல்லால் \* பூவும் பூசனையும்தகுமே? (ச)

தேவும் எப்பொருளும்படைக்க	{ தேவர்களையும் மற்றெல்லாப் பொருள்களையும் ஸ்ருஷ்டிக்க	தேவன் எம்பெருமானுக்கு	{ பாதையவமாகிய எனது ஸ்வாமிகேயன்றி (வேறுசிலர்க்கு)
பூவில் நான்முகனைப்படைத்த	{ (திருநாகிக்) கமலத்திலே ரேமனை உண்டாக்கின	பூவும் பூசனையும் தகுமே	{ புஷ்பங்களும் திருவாராதனமும் தகுமே? (தகாது)

\* \* \*—பூ அணிதற்கு ஈடான ஸௌந்தர்ய ஸௌகுமார்யங்களும், பூஜையிடுதற் றீடான முதன்மையும் எம்பெருமானுக்கன்றி வேறு சிலர்க்கு இல்லாமையாலே அவனே ஸர்வேச்வரனென்கிறார். (ச)

2800 தகும்சீர்த்தன் தனிமுதலினுள்ளே \* மிகுந்தேவும் எப்பொருளும்படைக்க \*  
தகுந் கோலத்தாமரைக்கண்ணனெம்மான்\* மிகுஞ்சோதி மேலறிவார்யவரே. (ரு)

தகும் சீர் தன் தனி முதலினுள்ளே	{ (ஸ்ருஷ்டி முதலியவற்றுக்குத்) தகுதியான (சிறந்த ஞானம் முதலிய) குணங்களையுடைய ஞான தன்னுடைய ஒப்பற்ற உலககாரணமான ஸங்கல்பத்திற்குள்ளே	எப்பொருளும்படைக்க	{ (மனிசர் முதலிய) மற்றெல்லாப் பொருள்களையும் படைப்பதற்கு
		தகும் கோலம் தாமரை கண்ணன் எம்மான்	{ தகுதி பொருந்தியவனும் அழகிய புண்டரீகாக்ஷனுமாகிய எம்பெருமானைவிட
மிகும் தேவும்	{ மிகுந்த (பிரமன் முதலிய) தேவர்களையும்	மிகும் சோதி மேல் அறிவார் யவர்	{ மிகுந்த ஒளிபொருந்திய மேலானபொருளை அறிபவர் யாவர்?

\* \* \*—எம்பெருமானுக்குப் பரதவஸ்தாபகங்களானவற்றுக்குள்ளே புண்டரீகாக்கித் தவமும் ஒன்றாதலால் அதனை இங்கு அருளிச்செய்கிறார். ஆளவந்தாரும் ஸ்தோத்திரத்திலே பூமிந்நாராயணனுடைய பரதவத்தை நிரூபிக்கும் பிரகாரத்திலே (க: உ-ஹாரீகநயந: உ-ஹாரீகநயந: க: || க: புண்டரீகநயந: புருஷோத்தம: க:) என்றருளிச்செய்ததற்கு காரணக.

தனக்குத் தகுதியான ஜ்ஞாநசக்தி முதலிய திருக்குணங்களை யுடையனாய்த் தன்னுடைய ஸங்கல்ப மாத்திரத்தினாலே எப்படிப்பட்ட தேவர்களையும் படைக்க இவனே தகுதியுடையானென்று கோட்சொல்லித் தருகின்ற தண்டாமரைக்கண்களையுடையனாய் அவ்வழகாலே என்னை அடிமைகொண்டருளின எம்பெருமானே பரதத்துவம்; இவன் தவிர வேறு சில ஈசுவரர்கள் உண்டென்பதற்குப் ப்ரமாணமில்லை என்றாயிற்று. (ரு)

2801 யவரும் யாவையும் எல்லாப்பொருளும் \* கவர்வின்றித் தன்னுளோங்குகின்ற \*

பவர்கோள் ஞானவேள்எச்சடர்மூர்த்தி \* அவரெம்மாழி யம்பள்ளியாரே. (சு)

யவரும் யாவையும் எல்லாப்பொருளும் கவர்வு இன்றி தன்னுள் ஒழிக்கின்ற பவர் கொள்	{	சேதனர்கள் யாவரும் அசேதனங்கள் யாவையும் ஆகிய எல்லாப்பொருள்களும் நெருக்கமின்றியே தனது திருவயிற்றினுள்ளே அடங்கும் படி நின்றவனும் பரப்பைக்கொண்ட	{	ஞானம் வெள்ளம் ஞான மிகுதியை சடர் மூர்த்தி அவர் தனக்குக் காந்தியாகவுடைய ஸ்வாமியுமான அந்த ஸர்வேசுவரன் எம் அம் ஆழி எமது அநுபவத்திற்குரிய அழ பள்ளியார் கிய ப்ரளயார்வைசயன ராவர்.
---	---	--	---	--

\* \* \*—சேதநாசேதநாதமகமான ஸகல பதார்த்தங்களையும் தன் திருவயிற்றிலே வைத்து ரகிக்கையாலே அவனே ஈசுவரனென்கிறார். (சு)

2802 பள்ளியாலிலை ஏழலகும்கொள்ளும் \* வள்ளல் வல்வயிற்றுப்பெருமான் \*

உள்ளுளாரறிவார்? அவன்தன் \*

கள்ளமாய மனக்கருத்தே. (ஏ)

பள்ளி ஆல் இலை ஏழ் கொள்ளும் வள்ளல் வல்வயிற்று பெருமான்	{	படுக்கை ஆலந்தளிராக ஏழு லகங்களையும் கொள்ளக்கூடாத வான பேரிடமுடைய உறுதியான திருவயிற்றையுடையனான பெரியோனாகிய	{	அவன் தன் கள்ளம் மாய மனம் கருத்து உள்ளுள் அறிவார் ஆர் அந்த மீழ்மீநாராயணனுடைய ஒருவராலுமறியக்கூடாததான ஆச்சரியமான திருவுள்ளக் கருத்தை மனத்தினால் அறியவல்லவார் யாவர்?
---	---	---	---	--

\* \* \*—ஸகல லோகங்களுக்கும் ஆபத்திலே இடங்கொடுக்கையாகிற சிறந்த ஓளதார யத்தை யுடையனாய், ஸகல லோகத்தையும் வைத்துக்கொண்டு ஒரு சிறிய ஆலந்தளிரிலே கண்வளர்த்தருளும்படியான சுவடிதவடிநா ஸாமர்த்தியத்தையுடையனான ஸர்வேசுவரனுடைய திவ்ய சேஷ்டதங்களை ஆராயவல்லார்? என்னும் முகத்தாலே, இப்படிப்பட்ட அகடிதகடநா ஸமர்த்தனுக்கே ஸர்வேசுவரத்வம் தரும் என்கிறாயிற்று. (ஏ)

2803 கருத்தில்தேவும் எல்லாப்பொருளும் \* வருத்தித்த மாயப்பிரானையன்றி \* ஆரே

திருத்தித் தின்னிலைமூவுலகும்\* தம்முள் இருத்திக் காக்குமியல்வினரே. (அ)

கருத்தின் தேவும் எல்லாப்பொருளும் வருத்தித்த மாயம் பிரானே அன்றி	{	தனது ஸங்கல்பத்தினாலே தேவர்களையும் மற்றெல்லாப்பொருள்களையும் வருத்தி செய்த [உண்டாக்கின] ஆச்சரியமான சக்தி முதலிய வற்றையுடைய எம்பிரானைத் தவிர்த்து	{	மூ உலகும் தின்னிலை திருத்தி தம் உள் இருத்தி காக்கும் இயல்வினர் ஆர் மூவுலகங்களையும் உறுதியான நிலைமையை யுடையனவாக அமைத்து தம் நிலைவுக்குள்ளே வைத்துக் காப்பாற்றுவதையே இயற்கையாகவுடையவர் எவர்?
--	---	--	---	--

\* \* \*—ஸ்ருஷ்டி கார்யத்தையும் ஸம்ரக்ஷண கார்யத்தையும் ஸ்வாதீநமாகவுடையவனாகையாலே இவனுக்கே ஈசுவரத்வம் பொருந்துமென்கிறார். தமது ஸங்கல்பத்திலே தேவஜாதி முதலான ஸகல பதார்த்தங்களையும் உண்டாக்கின ஆச்சர்யபூதனான ஸர்வேசுவரனையன்றி, மூன்று லோகங்களையும் நிலைபெறுமாறு திருத்தித் தன் ஸங்கல்பத்திலே வைத்துக்கொண்டு

காக்கும் ஸ்வபாவமுடையவர் வேறு யாரேனுமுளரோ? இல்லையென்றபடி. இதனால் 'ஸ்ர ஷ்டிக்குப் பிரமன் கடவன், ரக்ஷணத்திற்கு மாத்திரமே எம்பெருமான் கடவன்' என்பது கிடையாது; எல்லாம் எம்பெருமான தீனமே' என்றதாம். (அ)

2804 காக்குமியல்லின்ன் கண்ணபெருமான் \* சேர்க்கைசெய்து தன்னுத்தியுள்ளே \*  
வாய்த்ததிசைமுகன் இந்திரன்வானவர் \* ஆக்கினுன் தேய்வவுலகுகளே. (க)

காக்கும் இயல் { ரக்ஷிப்பதையே தொழிலாக வாய்த்த திசை { ஸ்ருஷ்டி காரியத்திற்கு யோக்ய  
வினன் { வுடைய முகன் { னான கண்முகனையும்  
கண்ண பெருமான் ஸ்ரீ கிருஷ்ணபரமாத்மா இந்திரன் இந்திரனையும்  
{ (ஸ்ரஹாரஸமயத்தில் எல்லாம் வானவர் மற்றுமுள்ள தேவர்களையும்  
சேர்க்கை செய்து { தன்னிடத்துச்) சேரும்படி தேய்வ உலகுகள் { (அவர்கட்கு இப்பிடமான)  
செய்து { தன்விலகலாகவும் திவ்யலோகங்களையும்

தன் உந்தி உள்ளே தனது திருநாடுக்குள்ளே, ஆக்கினுன் உண்டாக்கினுன்.

2805 கள்வாவெம்மையும் ஏழலகும் \* நின் னுள்ளேதோற்றிய இறைவவென்று \*  
வேள்ளேமன்நான்முகன் இந்திரன்வானவர் \* புள்ளூர்திகழல் பணித்தேத்துவரே. (கா)

வெள்ள ஏறன் { வெறுத்த ஏறுதை வாஹனமாக நின் உள்ளே { உனது ஸங்கல்பத்தினுள்ளே  
நான்முகன் இர { வுடைய சிவபிரானும் பிரம தோற்றிய { தோன்றுவித்த ஸ்வாமியே!"  
திரன் வானவர் { னும் இந்திரனும் மற்றுமுள்ள இறைவ என்று { என்று சொல்லி  
தேவர்களும் (ஒன்றுகூடி)  
கள்வா "கள்வனே!  
எம்மையும் எங்கனையும் புள் ஊர்தி கழல் { கருடவாகனாகிய ஸர்வேச்வர  
ஏழ் உலகும் ஏழுலகுகளையும் பணிந்து ஏத்து { னுடைய திருவடிகளை  
வணங்கித் துதிப்பர்.

\*\*\*—எவர்களை நீங்கள் தேய்வயாகக் கருதுகின்றீர்களோ அவர்களும் எம்பெரு மானையே பணிந்து துதிக்கின்றார்களாதலால் அவர்களது இசைவினையும் எம்பெருமானுக்கே பரத்வமுண்டென்று எளிதில் அறியலாமே யென்கிறார். "உன் ஈச்வரத்வத்தை மறைத்துக் கொண்டு எங்களுக்குத் தெரியாதபடி வந்து நிற்கிற கள்வனே!, எங்கனையும் எங்களுக்குட மான லோகங்களையும் ஸங்கல்பமாத்ரத்தாலே தோன்றுவித்த ஸ்வாமியே!" என்றிங்ஙனம் துதிக்கின்றார்களாம் கருடவாஹனான பெருமானைச் சிவன் பிரமனிந்திரன் முதலானோர். தேவர்கள் எம்பெருமான் பக்கலிலே வந்து வரங்கொள்ளும்போது 'நீர் எங்களிடத்திலேவந்து வாங்கேட்பதாகவுங்காட்டி எங்களைப் பெருமைப்படுத்தவேணும்' என்றும் வரங்கேட்பர் களாம்; எம்பெருமான் அதற்கு இணங்கி 'ருக்மிணிப்பிராட்டிக்கு ஒரு பிள்ளைவேணும், என்று சிவபிரானிடத்தே வாங்கேட்பனம்; அப்போது, 'அந்தோ! தான் பராத் பரனாயிருக்கிற நிலைமையை மறைத்துக்கொண்டு இப்படி வாங்கேட்கிறானே! இது என்ன கள்வமோ!' என்றிடுபட்டுக் கள்வா! என்று விளிப்பதுண்டே; அதைச் சொல்லுகிறதின்கு. இவன் தாழ் நின்ற நிலையும் ஸ்தோத்ரம்பண்ணிப்படியும் களவு என்பதை கிருபிக்கிறது எம்மையுமேழல கும் நின்னுள்ளேதோற்றிய இறைவ! என்பது. (க)

2806 ஏத்தவெழலகுங்கோண்ட கோலக் கூத்தனை \* குருகூர்ச்சடகோபன்சொல் \*  
வாய்த்தவாயிரத்துள் ளிவைபத்துடன்\* ஏத்தவல்லவர்க்கு இல்லையோருனமே. (கக)

ஏத்த ஏழ் உலகும் { (அனைவரும்) துதிக்க எல்லா வாய்த்த { உலகுக்கு மஹாபாக்கியமாகக்  
கோண்ட கோ { வுலகங்களையும்எடுத்து கொண் கிடைத்த  
லம் கூத்தனை { ட அழகிய கூத்தனை எம் ஆயிரத்துள் { ஆயிரத்தில் இப்பத்துப் பாசுரங்  
பெருமானைக்குறித்து களையும்  
உடன் ஏத்தவல்ல { அர்த்தத்தோடு(கற்று) ஸ்துதிநுப  
வர்க்கு ஓர் ஊனம் { மாகச்சொல்ல வல்லவர்கட்கு  
இல்லை ஒரு குறையுமில்லையாகும்.

குருகூர் சடகோ { ஆழ்வார் அருளிச்செய்த  
பன் சொல்

வாயுத்திரையுகளில் நேர்ந்த ஆர்த்திரீரவந்து ஸம்ச்சேஷித்ததனுண்டான இன்பம் இத்திருவாய்மொழியில் ஆருளிச்செய்யப்படுகிறது. இந்தப் பேரின்பத்தை யநுபவிப்பதற்கு உசாத்துணையாவார் இந்நிலத்தில் ஆரேனுமுள்ளோர்? என்று பார்க்கையில்\*உண்டியே உடையே உகந்தோநிமிம் மண்டலத்திலே அப்படிப்பட்டாரொருவருங் கிடையாமையாலே எம்பெருமானிடையாநுபவம் பண்ணுகிற தித்யஸூரிகளின் தூளிலே போய்ப்புகுந்து அவர்களோடு ஒரு கோவையாக அநுபவிக்கப்பெறுவது என்றைக்கோ என்கிற குறையோடே இத்திருவாய்மொழி தலைக்கட்டுகின்றது.

(F)

ஊனில் வாழ்	{ மாண்புமிகுமாண்புமிகு	{ (அவனுக்கு அடிமைப்பட்ட)
உயிரோ கல்லை	{ கின்று நெஞ்சுமே! நீ கல்லை	{ காணும்
போ	{ வன்காண்; (வெண்ணாண்)	
உன்னை பெற்று	{ உன்னை ஸ்வாதித்யமாகப் பெற்ற	தன் உள்ளோ தனக்குள்ளோ
	{ தனில்,	
வான் உளார்		எல்லாம் எல்லா இனிமைபுமாம்படி
பெருமான்	{ நித்யவாழ்கிசுக்குத் தலைவனும்	
மதுகுதன்	{ மதுவென்னு மகரணைக்கொன்ற	தேனும் பாலும் தேனும் பாலும் பாலும்
	{ வனும்	{ நெய்யும் நெய்யும் அக்கார
என் அம்மான்	{ எம்பெருமானுமாகிய அவனும்	{ மும் அக்காரமும் அம்ருதமும்
தனும்		{ அம்ருதமும் ஒன்றுசேர்ந்தார்
		{ போன்று கலந்துவிட்டோம்.

$$(\mathfrak{F})$$

2808 ஒத்தாமிக்காரை இலையாயமாமாயா ! \* ஒத்தாயெப்பொருட்குமுயிராய் \* என்னைப்பெற்ற  
அத்தாயாய்த்தந்தையாய் அறியாதனவறிவித்த\* அத்தா ! நீசேய்தன அடியென்றியேனே. (உ)

ஒத்தார் மிக்காரை { ஸ்ரீமான்மான்வர்க்கோயும் மேற்  
இலை ஆய மா { பட்டவர்க்கோயும் உடைய  
மாயா { னல்லாத பெரிய ஆச்சரிய  
ருணாக் கீழையுடையவனே ! : :  
எப் பொருட்கும் { எல்லாப் பொருள்களுக்கும் ஒப்  
ஒத்தாய் (எப்பொ { பாக அவதரித்தவனே! எல்  
ருட்கும்) உயிர்த்துப் { லார்க்கும் பிராணனுதனாய்

என்னை பெற்ற அ { என்னைபுண்டாக்கின அந்தத்  
தாய் ஆய் தந்தை { தாயாகியும் திதாவாகியும் நீ செய்தன அடி { நீ செய்த உபகாரங்களை அடி.  
ஆய் அறியாதன { ஆசார்யனாகியும் உபகாரக { யேன் அறியேன் { யேன் அளவிட்டறியுகில்லேன்.  
அறிவித்த அந்தா { னாவனே!

\* \* \*—கீழ்ப்பாட்டில் நெஞ்சைக் கொண்டாடினார்; சிறிது ஆராய்ந்து பார்த்தவாறே அந்த நெஞ்சை இசைவித்ததும் ஸர்வேச்வரனே யாதலால் அந்த எம்பெருமானையன்றே கொண்டாடவேனுமென்று அது செய்கிறாரிப்பாட்டில். எம்பெருமானுடைய காலச்சேஷப கோஷ்டியிலே இப்பாசரம் வந்தவளவிலே 'இவ்வாத்மாவுக்கு முதல் குரு யார்? என்று விசார முண்டாக; 'ஆசார்யன்' என்று சிலர் சொன்னார்கள். மற்றொருசிலர் 'ஆசார்யனுடைய ஸ்ரீ பாதத்திலே கொண்டுசேர்த்த ஸ்ரீவைஷ்ணவன் முதல் குரு' என்றார்கள். முடிவாக எம்பார் அருளிச்செய்ததாவது— \* "இசைவித்தென்னையுன் தாளினைக்கீழ் இருந்துமம்மானே \* என்றருளிச்செய்கையாலே அகவாயிலே இருந்து இசைவித்த ஸர்வேச்வரனே முதல்குரு; ஆசார்யன் அழைத்தாலும் ஒரு ஸ்ரீவைஷ்ணவன் அழைத்தாலும் இவன் மாட்டேனென்று சொல்லிவிட்டால் செய்யலாவதில்லை; அப்படிச்சொல்லாமல் இசைவித்தது ஸர்வேச்வரனுடைய க்ருத்யமிறே என்பது திருவுள்ளம். (e)

2809

அறியாக்காலத்துள்ளே அடிமைக்கணன்புசெய்வித்து \* அறியாமாமாயத்தடியேனை வைத்தாயால்\* அறியாமைக்குறளாய் நிலம்மாவலிழவடியென்று\* அறியாமைவஞ்சித்தாய் எனதாவியுள்கலந்தே. (ஈ)

அறியாமை குறள் { (தனது உண்மையைப்பற்றி) அறி ஆய் { யாதபடி வாமனமூர்த்தியாகி மாவலி மூ அடி { 'மகாபலியே? மூன்றடி நிலம் நிலம் என்று { (வேணும்) என்று சொல்லி	அறியா மா { அறியாமையை விளைப்பதான மாயத்து { ஸம்ஸாரத்திலாழ்ந்து கிடந்த அடியேனை { என்னை
அறியாமை வன் { (கபடகுணத்தைப்பற்றி) அறி சித்தாய் { யாதபடி வஞ்சித்து நிலத் தைக் கவர்ந்தவனே!	அறியா காலத் { தொண்டுபடுதற்கு அறியாத அந் துள்ளே { தக்காலத்திலேயே
எனது ஆவி உள் { எனது நெஞ்சினுள்ளே கலந்து { சேர்ந்து	அடிமைக் கண் { தொண்டுசெய்யுள் தொழிலிலே அன்பு செய்வித்து { ஆவலை உண்டாக்கிவைத் வைத்தாய் { தாய்;
	ஆல் { ஆச்சரியம்.

\* \* \*—தம் விஷயத்தில் எம்பெருமான் செய்தருளின நன்மைகளைப் பேசுகிறாநிலம். இப்பாட்டின் முன்னடிகளை அந்வயிப்பதில் அபிப்ராயபேதமுண்டு; பாட்டு உள்ளபடியே அந்வயித்து (அதாவது) அறிவுநடையாடாத காலத்திலேயே எனக்குக் கைங்கர்ய ருதியைப் பிறப்பித்து (அதை மேன்பேரலும் வளர்த்துக்கொண்டு போவதற்கு வழியில்லாதபடி) அறிவைத் தொலைப்பதான மாமாயத்திலே [ஸம்ஸாரத்திலே] பின்னையும் வைத்துக் கெடுத்தாய் என்று இழுவதோற்றச் சொல்லுகிறதற்குத் திருமாலையாண்டான் உடையவர்க்கு அருளிச் செய்தார். இதை உடையவர் கேட்டு, கீழ்ப்பாசரங்களும் மேற்பாசரங்களும் உகவை தலை யெடுத்துச் செல்லாநிற்க இடையே இப்பாட்டு அபிரீதி தோற்றச் சொல்லுமது சேராது; ஆகவே வேறுவகையாக அந்வயித்துப் பொருள்கொள்வது பாங்கு; 'அறியாமாமாயத்து' என்பதை 'வைத்தாய்' என்பதோடு கூட்டாமல் 'அடியேனை' என்பதோடு கூட்டுக. அறியாமாமாயத்தடியேனை அறியாக்காலத்துள்ளே அடிமைக்கண் அன்பு செய்வித்துவைத்தாய் = அறிவு கேட்டை வினைக்குமதான பாக்ருதியிலே மங்கிக்கிடந்தவென்னை அறிவுநடையாடாத இளமையிலேயே அடிமையில் அன்புடையேனும்படி. செய்துவைத்தாய் என்று அர்த்தம். ஆகவே இதுவும் பரிதிதோற்ற உபகாரத்தையே சொன்னபடி என்று நிர்வஹித்தருளினார். முன்னடிகளின் கூறிய விஷயத்திற்குப் பின்னடிகளின் கூறும் விஷயம் த்ருஷ்டாந்தம்: மஹாபலியை மயக்கி மூசுகரித்ததுபோலவே என்னையும் எனக்குத் தெரியாதபடி என்னுள்ளே கலந்து வசப்படுத்திக்கொண்டாய் என்கை. (ஈ)



2810 எனதாவியுள்கலந்த பெருநல்லுதவிக்கைம்மாறு \*  
 எனதாவி தத்தொழிந்தேன் இனிமீள்வதென்பதுண்டே ? \*  
 எனதாவியாவியுமீ போழிலேழுமுண்டவெந்தாய் ! \*  
 எனதாவியார் ? யானா ? தந்தரீகொண்டாக்கினேயே. (ச)

பொழில் ஏழும் { பிரளயத்தில் ஏழலகங்களை உண்ட எந்தாய் { யும் வயிற்றில் வைத்து நோக் கின எம்பெருமானே !	மீள்வது என்பது { கொடுத்ததை மீட்டுப் பெற்றுக் உண்டே { கொள்வதென்பது உண்டோ ? இல்லை.
எனது ஆவி உள் { என் ஆத்மாவுக்குள்ளே நீ ஒரு கலந்த { தன்மையாய்க்கலக்கப்பெற்ற	எனது ஆவியும் { எனது ஆத்மாவுக்கும் ஆத்மா ஆவி நீ { வாயிருப்பவன் நீ ; (ஆதலால்)
பெரு நல் உதவி நல்ல மஹோபகாரத்திற்கு .	எனது ஆவி யார் { என் ஆத்மா யார் ?
கைம்மாறு பிரதியுபகாரமாக	யான் ஆர் { நான் யாவன் ?
எனது ஆவி தன் { என் ஆத்மாவை உனக்கு அர்ப் தொழிந்தேன் { பணஞ் செய்துவிட்டேன் ;	தந்த நீ { படைத்துக்கொடுத்த நீதானே
இனி இனிமேல்	கொண்டாக்கினே { கவர்த்துகொண்டவனானாய்.

\* \* \*—உலகத்தில் ஒருவர் ஒரு உபகாரஞ்செய்தால் உபகாரம் பெற்றவர் பிரதியுபகாரஞ் செய்வதென்று ஒரு முறைமையுண்டாதலால் அதன்படியே ஆழ்வாரும் எம்பெருமானுக்குக் கைம்மாறுசெய்யுக்கருதி ஆத்ம ஸமர்ப்பணமாகிற கைம்மாறு செய்ததாக முந்துறக் கூறி, உடனே ஆராய்ந்து பார்த்து, ஆத்மவஸ்து நம்முடையதாகிலன்றோ நாம் கொடுத்ததாக ஆகும்; நாமும் நம்முடையமையெல்லாம் அவனுடைய சரக்காகவேயிருக்கும்போது நாம் கொடுத்ததாகக்கூறுவது பிசகு என்று அநுதபித்து உண்வஸ்துவை நீயே கைப்பற்றிக்கொண்டாயத்தனையல்லது நான் ஸமர்ப்பித்ததாகச் சொல்லுவது உசிதமன்று' என்று முடித்தார். (க)

2811 இனியார்ஞானங்களால் எடுக்கவெழாதவெந்தாய் \*  
 கனிவார்வீட்டின்பமே ! என்கடல்படாவமுதே ! \*  
 தனியேன்வாழ்முதலே ! பொழிலேழுமுனமொன்றாய் \*  
 நுனியார்கோட்டில்வைத்தாய் ! உனபாதம்சேர்ந்தேனே. (ரு)

யார் ஞானங்க { எப்படிப் பட்டவர்களுடையவும் ளால் எடுக்கல் { ஞானவிசேஷங்களாலும் க்ர எழாத எந்தாய் { ஹிக்கப்பார்த்தாலும் க்ரஹிக் கமுடியாத எம்பெருமானே !	தனியேன் வாழ் { அந்விதியபக்தனான என்னுடைய முதலே { வாழ்ச்சிக்கு முதற்காரணமே!
கனிவார் வீடு { (உன்பக்கலில்) மனங்கனிந்தவர் இன்பமே { களுந் குமோகூடானந்தமே வடி வெடுத்ததுபோலிருப்பவனே!	பொழில் ஏழும் { ஏழலகங்களையும் ஒப்பற்ற ஏனம் ஒன்று ஆய் { வராஹரூபமாகக் கூர்மை நுனி ஆர் கோட் { மிருந்த கோரப்பல்லிலே டில் வைத்தாய் { வைத்தெடுத்தவனே !
கடல் படா என் { உப்புக்கடலில்லுண்டாகாத எனக் அமுதே { குப் போக்யமான அம்ருதமே!	இனி உன பாதம் { இதுமுதலாக உனது திருவடி சேர்ந்தேனே { களை அடியேன் பிரியாதிருப் பவனே.

\* \* \*—பிரளய வெள்ளத்திலே மூழ்குகின்ற ஜகத்தை யெடுத்தருளினுப்போலே ஸம்ஸாரஸாகரத்திலே மூழ்கிக்கிடக்கிற என்னை உன் திருவடிகளில் உறவையறிவித்து எடுத்தருளுகையாலே இனியுள் திருவடிகளைப் பெற்றேனென்று மகிழ்ச்சிதோற்றப்பேசுகிறார். கனிவார் வீட்டின்பமே! = இதற்கு மூன்றுவகையாகப் பொருள்கொள்ளலாம். வீட்டின்பமென்றது மோக்ஷஸுகமென்றபடியாய், உன் விஷயத்திலே உள்கனிந்து பரிபக்குவர்களாயிருப்பார்க்கு மோக்ஷநந்ததல்யனுயிருப்பவனே!. (அன்றியே) வீடு இன்பம் = வீடுகளிலே வந்து சேர்ந்து இன்பம் பயக்குமவன்; க்ருஷ்ணவதாரம் முதலியவற்றில் நந்தகோபர் முதலானருடைய க்ருஹங்களிலே வந்து “தொல்லையின்பத்திறுதி கண்டானே” என்னும்படி செய்வான். (அன்றியே) வீட்டின்பமென்று அவரவர்களது க்ருஹங்களிலே அர்ச்சையாக

அமைந்து இன்பம் தரும்படியைச் சொல்லவுமாம். “வீட்டின்ப வின்பப்பாக்களில் தர்விய பாஷா நிரூபணஸம் இன்பமாரியிலாராய்ச்சி” என்ற ஆசார்ய ஹருதயகாரர்க்கு இவ்வர்த்தம் விவகித்தமிறே. (ரு)

2812 சோந்தார்தீவினைகட்கு அருநஞ்சைத்திண்மதியை \*

தீர்த்தார்தம்மனத்துப் பிரியாதவருயிரை \*

சோர்த்தேபோகல்கோடாச்சுடரை அரக்கியைமூக்கு

சுரந்தாயை \* அடியேனடைந்தேன் முதல்முன்னமே. (சு)

சோந்தார்தீ	பக்தர்களினுடைய கொடிய பா	சோர்த்து போகல்	தன்னைப்பிரிந்து விஷயங்களில்
வினைகட்கு அரு	வங்களுக்கு ஆற்றவரிதான	கோடா சுடரை	போகல்கோடாத ஒவியருவா
நஞ்சை	விஷமாயிருப்பவனும்		கவுள்ளவனும்
திண்மதியை	திடமான அத்யவஸாயத்தை	அரக்கியை மூக்கு	பாஷையோன சூர்ப்பணகை
	அளித்தருள்பவனும்	சுரந்தாயை	யின் மூக்கை அறுத்தவனும்
தீர்த்தார்தம்	தனக்கே அற்றுத் தீர்த்தவர்க		மாகிய வுன்னை
மனத்து பிரியாது	ளான பரமைகார்த்திகளின்	அடியேன் முதல்	நான் அநாதிகாலமாகவே
அவர் உயிரை	மனத்தைவிட்டுப் பிரியாமல்	முன்னமே	சேரப்பெற்றவன்.
	அவர்களுக்கு உயிராயிருப்ப	அடைந்தேன்	
	வனும்		

\* \* \*—எம்பெருமானைப்பெற்றது இன்றைக்கோ? இவ்வாத்மாவுள்ளபோதே பிடித்து எம்பெருமானைப் பெற்றவனல்லேனோ என்கிறார். நெடுநாளாகப் பிரிந்திருந்த பிரிவின் வருத்தம் ஒன்றும் தெரியாதபடி எம்பெருமான் தன்னோடே கலந்ததனாலுண்டான களிப்பு இங்ஙனே பேசுவிக்கின்றது காண்மின். திண்மதியை = த்ருடமான அத்யவஸாயத்தை அளிப்பவன் என்று பொருள்; திருநெடுந்தாண்டகத்தில் முதற்பாட்டில் வேதநான்காய் என்றதற்கு நால்வேதங்களையும் கொடுப்பவன் என்று பொருளாவதுபோல இங்கும் திண்மதியை யென்பதற்குத் திண்மதியைக் கொடுப்பவன் என்று பொருளாகக் குறையில்லையென்றுணர்க. இங்கே ஒரு இதிலாஸமருளிச்செய்வர்;—முன்பு அம்பரீஷன் எம்பெருமானை நோக்கித் தவம்புரியாறிற்கையில் அவனுடைய அத்யவஸாயத்தைப் பரிக்ஷிக்கும்பொருட்டு எம்பெருமான் இந்திரன்வேடம்பூண்டு எதிரேவந்து நின்று ‘வேண்டும்வரத்தைக் கேட்டுப்பெற்றுக்கொள்’ என்று சொல்ல; அதுகேட்ட அம்பரீஷன் ‘இந்திரனே! நான் உன்னை ஆராதிக்கும்வனல்லேன்; என்னுடைய ஸமாதிபங்கம்பண்ணாதே போகமாட்டாயோ? உன்னைக் கும்பிடுகிறேன்.’ என்றானும். த்ருடாத்யவஸாயம் இப்படியிருக்குமென்று காட்டின்படி.

தீர்த்தார்தம்மனத்துப்பிரியாது அவருயிரைச் சோர்த்தேபோகல் கோடாச் சுடரை = எம்பெருமான் தன்னையே உபாயமும் உபேயமுமாகப் பற்றியிருப்பவர்கள் தீர்த்தார்தம் எனப்படுவர். அன்னவர்களினுடைய மனத்திலே எப்போதும் ஸந்திதிபண்ணியிருந்து அவர்களது உயிரை குணதுபவம் முதலியவற்றால் தரிப்பிக்குமவன் என்றபடி. (சு)

2813 முன்னல்யாழ்பயில்தூல் நரம்பின்முதிர்சுவையே \*

பன்னலார்பயிலும்பரனே ! பவித்திரனே \*

கன்னலே ! அமுதே ! கார்முகிலே ! என்கண்ணை ! \*

நின்னலாலிலென்காண் என்னைநீகுறிக்கொள்ளே. (எ)

முன்னல் யாழ்ப	அநாதியாய் விலக்ஷணமாய்	பல் நல்லார்	[பரமபோக்யனே?]
பயில் தூல் நரம்	வினையைப்பற்றி அப்பயில்க்	பயிலும் பரனே	{ பல விலக்ஷணர்கள் நிய்யாதுப
பில் முதிர் சுவை	கப்படுவதான ஸந்தேத சாஸ்த்		வம் பண்ணப்பெற்ற பரம
யே	ரத்தின்படியேயான தந்திக்		புருஷனே !
	கம்பியிலே வருடப்பட்டு முதி	பவித்திரனே	பரிசுத்தனே !
	ர்ந்த சுவைபோன்றவனே !		

கன்னலே	கரும்பின் சாறுபோன்றவனே !	நின் அலால்	{ உன்னையன்றி(வேறெருவரைத்
அமுதே	அமிருதம்போன்றவனே !	இலேன் காண்	{ தஞ்சுமாக) உடையேனல்
கார் முகிலே	காளமேகத் திருவுருவனே !	என்னை நீ குறிக்கொள்	{ லேன் காண்;
என் கண்ணு	{ எனக்கு நித்யாதுபவத்திற்குரிய கண்ணிரானே !		{ இப்படிப்பட்டஎன்னைநீயே திரு வள்ளத்தில் கொண்டருள வேணும்.

\* \* \*—கீழ்ப்பாட்டில் “அடியேனடைந்தேன் முதல் முன்னமே” என்றார்; அதனால் தம்முடைய நித்ய ஸம்சுலேஷத்தைத் தெரிவித்துக்கொண்ட ஆழ்வார் இக்கலவிக்கு விச்சே தம் பிறந்தால் என் செய்வது? என்று சங்கித்து, அப்படி ஒருகால் விச்சுலேஷம் பிறக்குமாகில் தரிக்கமாட்டேனென்று திருவுள்ளத்திலே கொண்டருளவேணுமென்று இப்பாட்டிலுள்ளிச் செய்கிறார் ‘தரிக்கமுடியாமைக்குக் காரணம் எம்பெருமானுடைய பரமபோக்யதை முத லானவை’ என்பதைக் காட்டிக்கொண்டு முன்றடிகளில் பகவத் ஸம்போதநங்களை அமைத் தருளுகிறார். (எ)

2814 குறிக்கொள்ளுனங்களால் எனையுழிசேய்தவமும் \*

கிறிக்கொண்டிப்பிறப்பே சிலநாளிலேய்தினன்யான் \*

உறிக்கொண்டவெண்ணெய்பால் ஒளித்துண்ணுமம்மான்பின். \*

நெறிக்கொண்டநெஞ்சஞாய் பிறவித்துயர்கடிந்தே.

(அ)

உறி கொண்ட வெண்ணெய் பால் ஒளித்து உண்ணும் அம்மான் பின்	{ உறிகளிலே சேமித்து வைத்த வெண்ணெயையும் பாலையும் மறைந்திருந்து அமுது செய்த எம்பெருமான் பின் னே	குறிக்கொள் ளா னங்களால் எனே ஊழி செய் தவ மும்	{ யமநியமாதிகளாலே கொள்ளப் படுவதான ஞான விச்சேஷங் களாலே [உபாஸநாதிகளா லே] அநேக கல்பகாலங்களில் செய்யப்பட்ட வேண்டியதான பக்தியோகமாகிற தவத்தின் பயனை
நெறிக் கொண்ட நெஞ்சன் ஆய்	{ அவன் போனவழியே போகிற மனத்தையுடையோய்	கிறிக் கொண்டு இப்பிறப்பே சில நாளில் யான் எய் தினன்	{ [பகவத் க்ருபையாகிற] உபா யத்தைக்கொண்டு இந்தப்பிற வியில்தானே சிலநாள்களில் அகிஞ்சநாகிய அடியேன் அடைந்தேன்.
பிறவி துயர் கடிந்து	{ ஸம்ஸாரத்தொல்லைகளை நிரா கரித்து,		

\* \* \*—நெடுங்காலம் வருந்தி ஸாதிக்கவேண்டிய புருஷார்த்தத்தை இந்த ஜன்மந்தன் னிலே அற்பகாலத்தில் எளிதாகப்பெற்றேனென்று பகவத் கடாசுஷத்தின் பெருமையைப் பேசுகிறார். வேடிநமென்றும் த்யானமென்றும் உபாஸநமென்றும் பக்திக்குள்ள அலவந்தா பேதங்களை ஞானங்களால் என்ற பன்மையால் காட்டுகின்றார். அவை, யமம் நியமம் முத லானவற்றில் ஊன்றியிருந்து ஸம்பாதிக்கவேண்டியவை யாதலால் குறிக்கொள் எனப்பட்டது. ‘வெகு ஜாக்ரதையுடன் ஸம்பாதிக்கவேண்டிய’ என்று பொருள். எனையுழி சேய்தவமும்= இங்குத் தவமென்றது தவத்தின் பலனைச் சொன்னபடி. எத்தனையோ கல்பகாலங்கள் கூடிச் ச்ரவணம் மநநம் முதலியன செய்கையாகிற தபஸ்வின் பலனை ஒரு பெருமுயற்சியின்றியே இப்பிறப்பிலேயே சில நாளிற் பெற்றுவிட்டேன். எங்ஙனம் பெற்றுவிட்டெனென, கிறிக் கொண்டு என்கிறார். கிறி யென்பதற்கு உபாயமென்று பொருள். எம்பெருமானே இங்கு உபாயபதத்தினால் விவக்ஷிக்கப்பட்டானென்றுணர்க. இவ்வாழ்வார் தாமே திருவிருத்தத்தில் தொண்ணூற்றோரம்பாட்டில் எம்பெருமானைப் பேருங்கிறியான் என்று பணித்திருப்பது குறிக்கொள்ளத்தக்கது. எம்பெருமானுலே பெற்றேனென்கிறே; அதற்குப் பொருளென்ன? அப்பெருமான் விஷயமாக பக்தியோகம் முதலியவற்றைச் செய்து பெற்றீரோ? என்ன; இல்லை யில்லை; அவன் கண்ணனாய்த் திருவுவதரித்திருந்த காலத்தில் திருவாய்ப்பாடியில் ஆயர்

மனைகளில் உறிகளிலே சேமித்துவைத்திருந்த வெண்ணெயையும் பாளையும் களவுவழியாலே அமுதசெய்தானென்கிற இச் சரிதையை அநுஸந்தித்தேன்; அவ்வளவாலேயே இது பெற்றேன் காண்மின்—என்றாகிறார் பின்னடிகளால்.

(அ)

2815 கடிவார்தண்ணத்துழாய்க் கண்ணன்விண்ணவர்பெருமான் \*

படிவானமிறந்த பரமன்பவித்திரன்சீர் \*

செடியார்நோய்கள்கெடப் படிந்துகுடைந்தாடி \*

அடியேன்வாய்மடுத்தப் பருகிக்களித்தேனே.

(க)

கடி வார் தண் அம் துழாய் கண் ணன்	{ பரிமளம் மிக்க குளிர்ந்தழகிய திருத்துழாய் மாலையையுடை யனான ஸீர் கருஷ்ணனாய்	சீர்	{ திருக்குணங்களிலே செடி ஆர் நோய் கள் கெட	{ தூறுநெருங்கினுற்போலே நெ ருங்கி யிருக்கின்ற ஸம்ஸார வியாதிகள் தொலையும்படி.
விண்ணவர் பெரு மான்	{ நித்யஸூரிகளுக்குத் தலைவ னாய்	படிந்து குடைந்து ஆடி	{ கிட்டி அவகாஹித்து	
வானம் படி இறந்த பரமன்	{ பரமபத்திலும் ஒத்தார் இல்லா தவனான பரமபுருஷனாய்	அடியேன் வாய் மடுத்த பருகி களித்தேன்	{ தானாகிய நான் வாயாரப் பருகிக் களிக்கப்பெற்றேன்.	
பவித்திரன்	பரிசுத்தனை எம்பெருமானுடைய			

\* \* \*—பரமபத்திலே ப்ராப்தமாகக்கூடிய பகவத் குணபுவத்தை நான் இந்நிலத்திலேயே பெற்றேனென்று களித்துப்பேசுகிறுநிதில். பரிமளம் மிக்க (அல்லது, தேன்வெள்ளமிடாநின்ற) குளிர்ந்த திருத்துழாய் மாலையை யணிந்துள்ளவனாய், இவ்வளவகாரத்தாலே பெரியதிருவடி திருவனந்தாழ்வான் முதலான நித்யஸூரிகளை ஆட்படுத்திக்கொண்டவனாய், அங்குள்ள அந்த நித்யஸூரிகளும் தன்படிக்கு ஒப்பாகப் பெருதவனாய், மிகவும் அபரிசுத்தர்களான நம்போஸியரையும் பரிசுத்தர்களாக ஆக்கவல்ல பரமபவித்திரனாய் இராகின்ற எம்பெருமானுடைய திருக்கல்யாணகுணங்களிலே நான் பரிபூர்ணமாக அவகாஹித்தேன்; அடி காணவொண்ணாதபடி தூறுமண்டிக்கிடக்கிற ஸகல பாபங்களும் தொலையும்படியான பாக்கியமும் பெற்றேன்; ஆக இத்தகைய பரமநந்தம் பெற்றேனென்றாசாயிற்று.

(க)

2816 களிப்பும்கவர்வுமற்றுப் பிறப்புப்பிணிமுப்பிறப்பற்று \*

ஒளிக்கொண்டசோதியமாய் உடன்கூடுவதென்றுகோலோ \*

துளிக்கின்றவானிந்நிலம் சுடராழிசங்கேந்தி \*

அளிக்கின்றமாயப்பிரான் அடியார்கள்குழாங்களையே.

(க)

களிப்பும் கவர் வும் அற்று	{ அல்ப ஸந்தோஷமும் மனக் கவலையும் ஒழிந்து	இ நிலம்	{ இந்தப் பூமியையும் சுடர் ஆழி சங்கு ஏந்தி அளிக்கின்ற	{ ஒளிமிக்க திருவாழி திருச்சங்கு களைத் தாங்கி ரகூதித்தருள் கின்ற ஆச்சரிய சேஷித னான பரமபுருஷனுடைய
பிறப்பு பிணி மூப் பு இறப்பு அற்று	{ ஜன்மமும் வியாதிகளும் கிழத் தனமும் மரணமும் ஒழிந்து	அடியார்கள் குழாங்களை	{ பக்தர்களினுடைய கூட்டங் களை	
ஒளிக்கொண்ட சோதியம் ஆய்	{ ஞானம் முதலிய ஒளிகளுக்கு ஒளியைத் தருவதான ஒளி புருவையுடையோமாய்,	உடன் கூடுவது என்று கொல்	{ சேர்ந்து அதுபவிக்கப் பெறு வது என்றைக்கோ?	
துளிக்கின்ற வான்	மழைபொழிகின்ற ஆகாசத்தையும்			

\* \* \*—கீழ்ப்பாட்டில் “அடியேன் வாய்மடுத்தப் பருகிக் களித்தேனே” என்ற ஆழ்வாரை நோக்கி எம்பெருமான் “ஆழ்வீர்! பரிபூர்ணமான பேறு பெற்றுவிட்டீரன்றோ? இனியொரு குறையில்லையே; இனியுமக்கு நான் செய்யவேண்டியது ஒன்றுமில்லையே” என்ன; அதற்கு ஆழ்வார், “பெருமானே! இவ்விழியில் நான் இப்போது ப்ரஹ்மானந்தம் அனுபவிக்க

கிறேனென்பதில் ஸந்தேஹமில்லை; ஆனாலும் விஷயாந்தரங்களின் நடுவே என்னை வைத்திருக்கின்றாயதால் இவ்வானந்தம் இங்கே நித்தியமாய்ச் செல்லாதாகையாலே ஒரு அப்ராக்ருத தேச விசேஷத்திலே சென்று அங்கு அடியார்களின் கோஷ்டியிலே அந்வயிக்க வேண்டிய தொன்றுண்டு; அது எப்போது ப்ராப்தமாகுமோ? என்கிறார். (க)

2817 குழாங்கொள்பேரர்கள் குலம்வியமுனிந்தவனை \*  
குழாங்கொள்தென்குருகூர்ச்சடகோபன்தேரிந்துரைத்த \*  
குழாங்கொளாயிர்த்துள் இவைபத்துமுடன்பாடி \*  
குழாங்களாயடியிருடன் கூடிநின்றோமேனே. (கக)

அடியீர்

பக்தர்களை !

குழாம் கொள் {  
பேர் அரக்கன் {  
குலம் விய முனிந் {  
தவனை {  
கூட்டங்கூட்டமான சேனை  
களைக்கொண்ட மிக்க பெரு  
மை பொருந்திய ராக்ஷஸ  
ராஜனாகிய இராவணனுடைய  
குடும்பம் தொலையும்படி சிறி  
யருளின பெருமான் விஷய  
மாக

குழாம் கொள் {  
தென்குருகூர் {  
சடகோபன் {  
தேரிந்து உரைத்த {  
(ஸ்ரீவைஷ்ணவ) கோஷ்டிகளை  
யுடைத்தான திருநகரிக்குத்  
தலைவரான ஆழ்வார்  
ஆராய்ந்து அருளிச்செய்த

குழாம் கொள் {  
ஆயிரத்துள் {  
இவை பத்தும் {  
உடன் பாடி {  
குழாங்கள் ஆய் {  
உடன் கூடி {  
நின்று ஆடுமின் {  
பாசரங்களின் கூட்டம் நிரம்  
மிய இவ்வாயிரத்தினுள் இப்  
பத்துப்பாட்டையும் பொரு  
ளுடனே பாடி  
பெரிய கோஷ்டியாய் ஒருமிக்  
கக் கலந்திருந்து கூத்தாடுங்  
கள்.

\* \* \*—ஒவ்வொரு பதிகத்திலும் ஈற்றுப் பாசரத்தில் பயனுரைத்து வருகின்ற ஆழ்வார் இப் பதிகத்திற்குப் பயன் கூறுது, இத்திருவாய்மொழி, பாகவதர் பெருந்திரளாக இருந்து அநுபவிக்கத்தக்கது என்று சொல்லித் தலைக்கட்டுகின்றார். இதற்கொரு பலன் எதிர்பார்க்கவேண்டா; பெரிய கோஷ்டியாக இருந்து இதனை அநுபவிப்பதுதானே ஸ்வயம் ப்ரயோஜனம் என்று தெரிவித்தவாறு. அன்றியே, இத் திருவாய்மொழியைக் கற்கப் பெறில் என்னபோலே தனியேயிருந்து துவளாமல் பாகவதகோஷ்டிகளுடன் கூடி அநுபவிக்கும் படியான பெரும்பேறு பெறுவீர்கள் என்று இதனை இத்திருவாய்மொழி கற்கையின் பயனாகவே அருளிச் செய்தாரென்றுங் கொள்ளலாம். ஆடுமின் என்றது ஆட்பெறுவீர்களாக என்றபடி. இவ்விடத்தே நம்பின்னையீர்:—“அவன் பக்கலிலே மிக்ஷிவூஹராயிருக்கிற நீங்கள் நால்விருவர் இங்கிருக்கும் நாலுநாளும் த்யாஜ்யமான அர்த்தகாமங்களைப்பற்றிச் சீறு பாறென்னோதே நம் பெரிய குழாத்திலே போய்ப்புகுமளவும் ஒருமிடறாய் அநுபவிக்கப் பாருங்கோள்.”—என்பதாம். (கக)

இரண்டாம்பத்து—நான்காந் திருவாய்மொழி, ஆடியாடி.

ஆழ்வார் இப்போது தாமான தன்மையையிழந்து நாயகீஸமாதியிலே நிற்கிறார். பராங்குச நாயகியான இவளுடைய நிலைமையைத் தாய்மார் முதலான அன்பர்கள் பேசுகிற பேச்சாக இத்திருவாய்மொழி அமைந்திருக்கின்றது. ‘ஸ்ரீராமக்ருஷ்ணாதி அவதாரங்களைப் பண்ணி எல்லாருடைய ஆர்த்தியையும் போக்குவதையே இயல்வாகவுடையிராயிருந்த நீர் உம்மிடத்திலே பெரும் பித்துக்கொண்டிருக்கின்ற இப்பெண்பிள்ளை இப்படி நோவுபடுமாறு பார்த்திருத்தல் தகுதியோ? இவள் திறத்திலே நீர் செய்ய நினைத்திருப்பது என்ன?’ என்று எம்பெருமானை நோக்கித் தாய் கேட்கிற பாசரமாக இத்திருவாய்மொழி யுள்ளது.

2818 ஆடியாடி அகங்கரைந்து \* இசை பாடிப்பாடிக்க கண்ணீர்மல்கி \* எங்கும்  
நாடிநாடி நரசிங்காவென்று \* வாடிவாடும் இவ்வாணுதலே. (சு)

இ வான் துதல்	{ ஒளிபொருந்திய நெற்றியை யுடையளான இப்பராங்குச நாயகி	எங்கும்	எவ்விடத்திலும்
ஆடி ஆடி அகம் கரைந்து	{ பலகாலும் ஆடி மனமுருகி	நாடி நாடி	{ அவன் வரவைப்பலகாலும் ஆராய்ந்து பார்த்து
இசை பாடி பாடி கண் நீர் மல்கி	{ பகவத் கீர்த்தனங்களைப் பல காலும்பாடி கண்களில் நீர் கிரம்பப் பெற்று	நரசிங்கா என்று	நரசிங்கமூர்த்தியே! என்று சுதறி
		வாடி வாடும்	{ (அவன் வரக்காணுமையாலே) மிகவும் வாடுகின்றான்.

பரஹ்லாதாழ்வான் அபேக்ஷித்த ஸமயத்திலே நரசிங்கமாய்வந்து தோன்றி உதவியருளின பெருமான் அந்தோ! எனக்கு உதவுகின்றிலனே யென்று பெண்பிள்ளை வருந்துவதாகத் திருத்தாய் சொல்லுகிறாள். ஆடியாடி யென்றது பெண்பிள்ளையின் சேஷடைகளைச் சொன்னபடி. \* எம்மாணச் சொல்லிப்பாடி யெழுந்தும் பறந்தும் துள்ளுகிற சேஷடைகள் உண்டே; அவற்றைச் சொன்னபடி. நெஞ்சு நீர்ப்பண்டமாக உருகினபடி சொல்லுகிறது அகங்கரைந்து என்று. அப்படி நெஞ்சு நீர்ப்பண்டமாக உருகாநிற்கச் செய்தேயும் ஆற்றாமையாலே கூப்பிடுகிற கூப்பிடு அழகியதொரு இசையாகத் தலைக்கட்டியிருக்கையாலே இசைபாடிப்பாடி என்றது. (சு)

2819 வாணுதலிம்மடவரல் \* உம்மைக் காணுமாயெய்க்கின்றான் \* விறல்  
வாணையிரம் தோள்துணித்தீர்! \* உம்மைக் காண நீரக்கமிலீரே. (உ)

வான் துதல் இ மடவரல்	{ ஒளிமிக்க நெற்றியையுடைய (பராங்குசநாயகி யென்னும்) இம்மடந்தை	விறல் வாணன்	{ வலிமையையுடைய பாணை—ஆயிரம் தோள்—துணை ஆயிரம் புஷங்களை யும் அறுத்தொழித்தவரே!
உம்மை காணும் ஆசையுள் கை கின்றான்	{ (அழகிற்சிறந்த) உம்மைக் காண வேணுமென்ற ஆசையிலகப் பட்டு சிதிலையாகின்றான்;	உம்மை காண	(இவன்) உம்மைக் காணுமாறு நீர் இரக்கம் இலீர்—நீர் தயை செய்யாமலிருக்கின்றீர்.

\* \* \*—வாணனுடைய ஆயிரந்தோள்களையுந் துணித்து உஷைக்கும் அநிருத்தாழ்வானுக்கும் அத்தனைகாரியஞ் செய்தருளின நீர் இப்பெண்பிள்ளை திறத்தல் இரங்காதிருப்பது என்னேவென்கிறாள். மீண்டும் வாணுதல் என்றது—இவளுடைய நெற்றியழகைக் கண்டால் ஒருநொடிப்பொழுதாகிலும் இவளைவிட்டுப் பிரிந்திருக்கலாம்படியிருக்கிறதோ? பெற்ற தாயான எனக்கே ஆகர்ஷகமாயிருக்கின்ற இவ்வவயவ சோபை உமக்கு அநாதரவிஷயமானது எவ்வுனையோ என்று சொல்லுகிறபடி. (உ)

2820 இரக்கமனத்தோடு எரியணை \* அரக்குமெழுதமொக்குமிவன் \*

இரக்கமெழீர் இதற்கென்செய்கேன்? \* அரக்கனிலங்கை செற்றிருக்கே. (ஈ)

இரக்கம் மனத் தோடு இவன்	{ நெகிழ்ச்சியையுடைய நெஞ்சோடு (கூடிய) இப்பெண்பிள்ளை	இரக்கம் எழீர்	{ (இவன் திறத்து) இரக்கம் உண்டாகப்பெறுகின்றிலீர்;
எரி அணை அரக்கும் மெழுகும் ஒக்கும்	{ நெருப்போடு ஸம்பந்தப்பட்ட (வன்மையான) அரக்கையும் மெழுகையும் ஒத்திருக்கின்ற;	அரக்கன் இலங்கை செற்றிருக்கு	{ இராபணனுடைய லங்காபுரியை (ஒரு பிராட்டிக்காக) தவம்மை செய்தருளின உமக்கு
		இதற்கு என் செய்கேன்	{ இவன் திறத்திலுண்டான உபேகைக்கு என்ன பரிஹாரம் பண்ணுவேன்!

\* \* \*—பிரானே! நீர் ஜனகராஜன் திருமகள் திறத்திலே செய்த செயல்களை வால் மிகிபோல்வார் ஸ்ரீராமாயனாதிகளாக எழுதிவைத்தமையாலன்றோ இப்பெண்பிள்ளை துடியா

கின்றான்; ஒரு பிராட்டிக்கு அத்தனை பாடுபட்டுக் காரியஞ்செய்தவர் நம்மை இப்படித் துழக்க விட்டிருக்கிறாரே, இது நீதியோ என்று கதறுகின்றான்—என்கிறான் திருத்தாய். இன்று இவளை இப்படிக்கைவிட நினைத்த நீர், அன்று! \* உண்ணாதுறங்காது ஒலிகடலையூடறுத்து அத்தனை செயல்கள் செய்தது ஏதுக்கு? என்கிறான் என்னவுமாம். (உ)

2821

இலக்கைசெற்றவனே! என்னும் \* பின்னும் வலங்கொள்புள்ளயார்த்தாய்! என்னும் \* உள்ளம் மலங்க வெவ்வுயிர்க்கும் \* கண்ணீர்மிகக் கலங்கிக் கைதொழும்பின்றிவளே. (சு)

இவள் இப்பராங்குசநாயகி,  
இலங்கை செற்ற { (என்னோடொத்த ஒருத்திக்காக)  
வனே என்னும் { லங்காபுரியை யழித்தவனே!  
என்கிறான்;  
பின்னும் அதற்குமேலும்  
வலங்கொள் புள் { வலிமைமிக்க கருடனைக் கொடி  
உயர்த்தாய் என் { யாகக் கொண்டவனே! என்  
னும் { கிறான்;

உள்ளம் மலங்க { மனம் சுழலும்படி உண்ணமாக  
வெவ்வுயிர்க்கும் { மூச்சுவிடுகின்றான்;

கண் நீர் மிக கல { கண்ணீரானது அதிகமாகி (அத  
ங்கி நின்று கை { னால்) அறிவுகலங்கப் பெற்று  
தொழும் { ஸதம்சித்துநின்று அஞ்ஜலி  
பண்ணுகின்றான்;

\* \* \*—மகனே! பதறாதே; எம்பெருமான் ப்ரணயிதிகளுக்குக் காரியம் செய்வது தவற மாட்டார்; ஜனகராஜன் திருமகளுக்காகக் காரியஞ்செய்தருளினாரென்பது வாஸ்தவமே. அப் பிராட்டி எத்தனை மாதம் தனிச்சிறை யிருந்து துவண்டாள் தெரியுமோ? பத்துமாதம் பொறுத் தன்றோ அவளுக்குக் காட்சிதந்தது; ப்ராப்திகாலம் வரவேண்டாவோ? அவளுக்குப்போலே உனக்கும் ஒருநாளிலே காட்சிதரத் தடையிராது; \* தத் தஸ்ய ஸத்ருசம் பவேத்,\* என்று அப் பிராட்டி ஆறியிருந்துபோலவே நீயும் ஆறியிருப்பதே தகுதி; அவன் இலங்கை செற்றவன் என்பதையே நீ சொல்லிக்கொண்டிரு—என்று நான் (என்மகனைத்) தேற்றினேன்; அவளும் அப்படியே “இலங்கை செற்றவனே!” என்றே சொல்லிக்கொண்டு ஒருவாறு தரித்திருந்தவன் மீண்டும் கதறத் தொடங்கிவிட்டாளென்கிறான் திருத்தாய். (சு)

2822 இவளிராப்பகல் வாய்வோஇ \* தன குவளையோண்கண்ணநீர்க்கொண்டான் \* வண்டு திவளும் தண்ணத்துழாய்கொடர் \* என தவளவண்ணர் தகவுகளே. (ரு)

இவள் இராபகல் { இப் பெண்பிள்ளை இரவும் பக  
வாய் வோஇ { லும் வாய்பிதற்றி

வண்டு திவளும் { வண்டுகள் படிகின்ற குளிர்த்தழ  
தண் அம் துழாய் { கிய திருத்துழாய் மாலைபைத்  
கொடர் { தருகின்றிரிலலை,

தன குவளை ஒன் { தன்னுடைய நெய்தல் மலர்  
கண்ண நீர் { போன்றழகிய கண்களில்  
கொண்டான் { நீரையுடையாளான;

தவளம் வண் { பரிசுத்தாத்மாவான தேவாரு  
ணர் தகவுகள் { டைய கிருபை முதலிய ருண  
என { ங்கள் என்னே!.

\* \* \*—பெண்பிள்ளையின் தயநீயதசையைச் சொல்லி, இந்த நிலைமையிலும் நீர் இவள் திறத்து இரங்குகின்றிலீரே! உம்முடைய தயை எங்கே போயிற்று? என்கிறான். இரவும் பகலும் இவள்விஷயமாக நீர் வாய்வெருவவேண்டியது போய் உம் விஷயமாக இவள் வாய் வெருவ வேண்டும்படியாயிற்றே! அவ்வளவேயோ? ஆனந்தக் கண்ணநீர் பெருக வேண்டிய கண்கள் சோகக் கண்ணீர் பெருகின்றனவே!. இவள் ஏதேனும் அதிகமாக ஆசைப்பட்ட துண்டோ? கிரஹஜ்வரத்தாலே வாடின இவளது மார்வினுள்ள மாலைபைவாங்கி, உம்முடைய மார்வினுள்ள செவ்விமாறாத மாலைபைக் கொடுத்தால் போதுமே; வண்டுபண்ணின தவளும் இவள் பண்ணுகிலேபோலும்; வண்டாகப் பிறக்கப்பெற்றிலேனே யென்று துவளாரினுள்ள காணும்; இவள் அலமாப்புத்தீர இத்தனை திருத்துழாய் ப்ரஸாதமும் கொடுக்கின்றிலீலையே. ()

2823 தகவுடையவனே! என்னும் \* பின்னும் மிகவிரும்பும்பிரானென்னும் \* எனது அகவுயிர்க்கு அமுதே! என்னும் \* உள்ளம் உகவுருகி நின்னுள்ளுளே. (சு)

உள்ளம் உக { தன் நெஞ்ச அழியுமாயு நீர்ப் உருகி { பண்டமாகி	மிக விரும்பும் { மிகவும் குதூஹலங்கொள்ளா பிரான் என்னும் { ன்னொரு ; உபகாரகனே! என்று சொல்லுகின்றான்;
உள்ளுளே நின்று தன்னில் தான்கின்று	
தகவு உடைய { தயவு குறைவற்றவனே என் வனே என்னும் { கிருள், பின்னும் மேலும்	எனது அகம் { 'எனது உள்ளுமிர்க்கு அம்ரு உயிர்க்கு அமுதே' தமே!' என்கின்றான்.

\* \* \*—கீழ்ப்பாட்டில் “என தவவண்ணர் தகவுகனே” என்று எம்பெருமானுடைய தயவில் குறையிருப்பதாகத் தாய் சொன்னவார்த்தையைக் கேட்ட மகள் அந்த வார்த்தையைப் பொருமல் ‘என் கொழுநனுக்குத் தயவில்லையென்று சொல்லலாமோ? கடலில் நீர்வற்றிப்போயிற்று என்பாருமுண்டோ? நம்முடைய பாவமென்று நம்மை நொந்துகொள்ளலாமே யல்லது அவருக்குக் கருணையிலையென்று வாய்திறக்கலாமோ?’ என்று சொன்னாளாக, அதை அறுவதிக்கிறாள் திருத்தாய். மிகவிரும்புமென்பதைப் பிரானுக்கு அடைமொழியாக்கவுமாம். (சு)

2824 உள்ளுளாவி உலர்ந்துலர்ந்து \* என வள்ளலே! கண்ணனே! என்னும் \* பின்னும்  
வெள்ளளர்க்கிடந்தாயென்னும் \* என கள்விதான்பட்டவஞ்சனையே. (எ)

என கள்வி { என்னிடத்திலுங்கூ உண்மை யை மறைப்பவளான இப் பெண்பிள்ளை	உள்ளுள் ஆவி { உள்ளுபிரானது மிகவுமலர் உலர்ந்துஉலர்ந்து ந்து என வள்ளலே { ‘என்னுடைய பெருங் கொடை கண்ணனே என் யானனே! கருவுண்ணே!’ என்கின்றான்; பின்னும் அதற்குமேலே
தான் பட்ட { தான் அகப்படும்படி அவன் செய்த	வெள்ளம் நீர் { (திருப்பாற்) கடலிலே கண் கிடந்தாய் என் வளர்ந்தருளினவனே! என் னும் கின்றான்,
வஞ்சனை { வஞ்சகம் (பலித்தபடி என் னென்னில்)	

\*\*\*—தன் மகளுடைய வருத்தங்களையும், அவன் தன் குணங்களாலே இவனை வஞ்சித்த படியையும் தாய் சொல்லுகிறாள். என கள்வி தான்பட்ட வஞ்சனையே = தன்னுடைய நெஞ்சிலுள்ளது பிறரறியாதபடி மறைத்துக்கொண்டிருக்கு மியல்வுடைய இவன் இப்போது படும் பாடு என்னே! என்கிறாள். தன்னுடைய மருமங்களைப் பிறரறியாமல் மறைத்துக்கொள்பவ் ளென்ற பொருளில் இங்குக் கள்வி எனப்பட்டது, (எ)

2825 வஞ்சனே! என்னும் கைதொழும் \* தன நெஞ்சம்வேவ நெழுதுயிர்க்கும் \* விறல்  
கஞ்சனை வஞ்சனைசெய்தீர் \* உம்மைத் தஞ்சமென்று இவள்பட்டனவே. (அ)

வஞ்சனே என் { எனக்குத் தெரியாமலே என்னை னும் { அடிமைப் படுத்திக்கொண்ட வனே! என்கிறாள்;	விறல் கஞ்சனை { மிடுக்கனான கம்ஸனைக் கொன் வஞ்சனை செய்தீர் { ரெழித்த பெருமானே!
கை தொழும் { (அந்த நன்றிக்குத் தோற்றுக்) கைகூப்புகின்றாள்;	உம்மை தஞ்சம் { உம்மைப் புகலாகப்பற்றி இவள் என்று இவள் { பட்டபாடு என்னே!.
தன நெஞ்சம் { தனது நெஞ்ச வேரும்படியாக வேவ நெழுது { பெருபூச்செறிக்கின்றாள்; உயிர்க்கும்	

\* \* \*—உம்மை ஆசிரயமாகப் பற்றியிருக்குமிவள் பிரதிகூலர் பட்டபாட்டைப் படுவது தகுதியோ? என்கிறாள். கீழே “என கள்விதான் பட்ட வஞ்சனையே” என்று தாய் சொன்ன வார்த்தையைக் கேட்டுப் பொருத மகள் அவனுடைய வஞ்சனையை நற்றமாகக் கொள்ளவேண்டியிருக்கக் குற்றமாகக் கொள்ளலாமோ என்ற கருத்தினால் தன் வாயாலே வஞ்சனே! என்று சொல்லித் தொழுகின்றாளாம். என்னை மடிமாங்காயிட்டுப் பிடித்து வசப் படுத்திக்கொண்ட பிரானாயிற்றே! என்று உபகாரம்மருதிபண்ணி, அந்த உபகாரத்திற்குத்



தோற்று அஞ்ஜலிபண்ணுகின்றாளுென்க; இன்னமும் உலர்ந்திருக்கிற நெஞ்சம் விரஹாக்கியாலே வேர்ப்படி நெடுஞ்ச்செறியாகின்றான். மிடுக்கையுடைய கம்ஸன் நினைத்த நினைவு அவனோடே போம்படியபண்ணி அவனை முடித்தீர்; உம்மைத் தோற்பிக்க நினைத்தவர்களை நீர் தோற்பிக்கின்றவராயிருந்தீர்; பிரதிகூலர்களிடத்திலே வெற்றிபெறுவதும் அநுகூலர்களிடத்திலே தோல்வியெறுவதும் உமக்குப் ப்ராப்தமாயிருக்க இரண்டிடத்திலும் வெற்றி உம்முடையதாகவே யிருக்கத்தகுமோ? உம்மையே தஞ்சமாகப் பற்றினவின் இப்பாடு படலாமோ!

2826 பட்டபோது எழுபோதறியான் \* விரை மட்டலர் தண்டோயென்னும் \* சுடர் வட்டவாய் நுதிநேமி! \* நும திட்டமென்கொல் இவ்வேழைக்கே. (க)

சுடர் வட்டம்	{ ஒளிபொருந்திய வட்டமான வாய் நுதி நேமி யீர் {	விரை மட்டலர்	{ பரிமளமும் தேனும் பரவின் தன் துழாய் என் னும் {
பட்டபோது எழு போது அறியான்		தருமது இட்டம் என் கொல்	

\* \* \*—உம்மைப் பிரிந்ததுமுதல் இடைவிடாது நோவுபடுகின்ற இவ்வேழையின் விடியத்திலே நீர் செய்ய நினைத்திருப்பது என்னவென்று எம்பெருமானைக் கேட்கிறார். ஏழை என்னுஞ்சொல் அறிவில்லாமையைப்பற்றி வந்தது இங்கு. இச்சொல்லுக்கு இப்போருள் எங்ஙனே கிடைக்குமென்னில், “ நுண்ணுணர்வின்மை வறுமை அஃதுடைமை, பண்ணப்பணைத் பெருஞ்செல்வம் ” என்பவாதலால் கிடைக்குமென்க. ஸ்வஸ்வரூப யாதாத்மிய ஜ்ஞானத்தாலே ஆறியிருக்கமாட்டாதவன் என்று தாத்மியம். (க)

2827 ஏழைபேதை இராப்பகல் \* தன. கேழில்ஒண்கண்ணநீர்கொண்டான் \* கிளர் வாழ்வைவேவ இலங்கைசெற்றீர் \* இவள் மாழைநோக்கு ஒன்றும்வாட்டேன்மனே. (க)

கிளர் வாழ்வை வேவ இலங்கை செற்றீர்	{ விஞ்சின (இராவணன்து) செல்வம் நீரூரும்படி லங்காபுரியை அழித்தவரே! {	தன. கேழ் இல் ஒண்கண்ண நீர் கொண்டான்	{ தனது ஒப்பற்ற அழகிய கண்களில் நீரைக்கொண்டான்; இவள் இவளுடைய மாழை நோக்கு ஒன்றும் வாட்டேன்மனே {
ஏழை பேதை இரா பகல்		இவள் மாழை நோக்கு ஒன்றும் வாட்டேன்மனே	

\* \* \*—இப்பெண்பிள்ளைதிறத்திலே பெரும்பாலும் எல்லாம் ஒடுங்கிப்போயிற்று இவளுடைய நோக்கு ஒன்றுதான் சேவித்துக்கிடக்கிறது; அஃதொன்றுமாவது குலையாதபடி நீர் நோக்கிக்கொள்ளவேனுமென்று எம்பெருமானை நோக்கிப் பிரார்த்திக்கின்றார். ஏழை—ஸூலபமான வஸ்துக்களிற்போலே துர்லபமான வஸ்துக்களிலும் ஆசையைக்குமவன் என்றபடி. பேதை—‘இது நமக்கு துர்லபம்’ என்றறிந்தாலும் ஆசையைவிடமாட்டா; இளம்பருவமுடையவளென்கை. ஆக இப்படிப்பட்ட இவள் இரவும் பகலும் கண்ணு கண்ணீருமாக இருக்கின்றாள். [தாமஸாயிலே முத்துப்பட்டாற்போலே இக் கண்ணுங் கண்ணீருமாயிருக்கிற கிருப்பைக் காட்டிலெறித்த நிலாவாக்காமல் நீர் ஒடிவந்து காணவேண்ட வோ? என்பது உள்ளுறை.] (க)

2828 வாட்டமில்புகழ் வாமனனை \* இசை கூட்டி வண்சடகோபன்சொல் \* அமை பாட்டோ ராயிரத்திப்பத்தால் \* அடி சூட்டலாகும் அந்தாமமே. (க)

வாட்டம் இல்	வாட்டமற்ற புகழிடையனு	இ பத்தால்	இப்பதிகத்தினால்
புகழ் வாமனனார்	வாமனனைக்குறித்து		
வண்சடகேயபன்	உதாரரான ஆழ்வார்		
இசை கூட்டி	இசையோடே சேர்ந்து அரு	அடி அம் தாமம்	(அந்த வாமனமூர்த்தியின் திரு
சொல் அமை	ளிச் செய்த இலக்கண	குட்டல் ஆறும்	வடிவத்தில் அழகிய புஷ்பப்
பாட்டு ஓர் ஆயிரத்து	மமைந்த		களை ஸமர்ப்பிக்கும் படியான
			பேறு உண்டாகும்.

இரண்டாம்பத்து—ஐந்தாந் திருவாய்மொழி, அந்தாமத்தன்பு.

ஆழ்வாருடைய ஆற்றுமைதீர எம்பெருமான் வந்து கலவித்தபடியை மகிழ்ந்து பேசுகிறான்.

2829 அந்தாமத்தன்புசேய்து என்னவிசேரம்மானுக்கு \*

அந்தாமவாண்முடிசங்கு ஆழிநூலாரமுள் \*

சேந்தாமரைத்தடங்கண் செங்கனிவாய்செங்கமலம் \*

சேந்தாமரையடிகள் செம்பொன்திருவுடம்பே.

(க)

என் ஆவி அம்	என் ஆத்மாவிலே பரமபதத்தி	கண் செம்	திருக்கண்கள் செந்தாமரைத்
தாமத்து அன்பு	பண்ணும் விருப்பத்தைப்	தாமரை தடம்	தடாகம் போன்றது;
செய்த சேர் அம்	பண்ணி வந்து பொருந்தின	செம் கனி வாய்	சிவந்துகனிந்த திருவதரம் செந்
மானுக்கு	எம்பெருமானுக்கு	செம் கமலம்	தாமரை மலராகவே யிரா
அம் தாமம் வாள்	அழகிய மாலையையணிந்த ஒளி	அடிகள் செம்	திருவடிகளும் செந்தாமரை மல
முடி	புள்ள திருவடிவோகமும்	தாமரை	ராகவே யிராகின்றன;
சங்கு ஆழி	சங்கு சக்கரங்களும்	திரு உடம்பு செம்	திருமேனி செம்பொன்னு யிரா
தூல் ஆரம் உள	பூணூலும் ஆரமும் உள்ளன;	பொன்	நின்றது.

\* \* \*—தாம் மனோதித்தபடியே நன் பரிகரங்களோடே கூடவந்து தம்மோடே கலக்கையாலே எம்பெருமானுக்குப் பிறந்த புகரைப் பேசுகிறார். இவர்தாம் கீழ்த் திருவாய் மொழியில் “ஒளிக்கொண்ட சோதியமாய் அடியார்கள் குழாங்களை உடன்கூடுவதென்று கொலோ” என்று திருநாட்டிலே சென்று அங்கு நித்யமுக்தர்களின் திரளிலே இருந்து அது பவிக்கப்பெறுவதைப் பாரித்தாராகிலும் அவ்மதாதிகளின் உஜ்ஜீவநத்திற்காக எம்பெருமான் ஆழ்வாரை இந்நிலத்திலே இன்னஞ் சில நாளைக்கு வைத்திருக்கத் திருவுள்ளம் பற்றினானாகையாலே சடக்கென அது செய்யாதே அவ்வறுபவத்தை ஒருவாறு இந்நிலத்திலேயே காட்டி ஆச்வஸிப்பிக்கின்றனென்றுணர்ந்தார்.

(க)

2830

திருவுடம்புவாள்சுடர் சேந்தாமரைகண்கைகமலம்\* திருவிடமோர்வம் அயனிமேகோப்பூழ் \* ஒருவிடமுமெந்தைபெருமாற்கு அரனேயோ! \* ஒருவிடமோன்றின்றி என்னுள்கலத்தானுக்கே. (உ)

ஒருவு இடம்	நீங்கின இடம் ஒன்றுமில்லாத	கை கமலம்	திருக்கண்கள் தாமரை மலரே;
ஒன்று இன்றி	படி [ஸகல அவயவங்களி	மார்வம் திரு	திருமார்பு பிராட்டிக்கு இருப்
என்னுள் கலந்தா	லும்] என்னோடு சேர்ந்தவ	இடமே	பிடமாயிற்று;
னுக்கு எந்தை	ணை என் குலநாதனுக்கு	கோப்பூழ் அயன்	திருநாடி பிரமனுக்கு உறைவிட
பெருமாற்கு		இடமே	மாயிற்று;
திரு உடம்பு	திருமேனி திவ்யமான ஒளியை	ஒருவு இடமும்	நீங்கின இடமும் ருத்ரனுடை
வாள் சுடர்	உடைத்தாயிராகின்றது;	அபனே	யதே;
கண் செம்	திருக்கண் செந்தாமரை மலர்	ஒ	அச்சரியம்.
தாமரை	களாயிராகின்றன;		

\*\*\*—பிராட்டி முதலானவர்களும் தன் பக்கலிலே ஒரோ இடங்களைப்பற்றி ஸத்தைபெற்றாரம்படி யிருக்கிற எம்பெருமான் ஸகல அவயவங்களாலும் என்னோடே ஸம்சுலேஷித்து அத்தாலே ஒளிமல்கப்பெற்றானென்கிறார். இப்பாசரத்தை அதுபவிக்கும் போது நஞ்சியர் மிகவும் ஈடுபட்டு அருளிச்செய்வதொரு வார்த்தையுண்டு: அதாவது—எம்பெருமானுக்கு விக்ரஹமில்லை விசுதியில்லை என்கிறவர்களமுன்பே ஆபத்தமரான ஆழ்வார் திருவுடம்பு வான் சுடர் என்பதே! ஈசுவரனுக்கு விக்ரஹமில்லை குணமில்லை. என்கிறவர்கள் பண்ணிவையாத பாவமில்லை; அவர்களை அநுவர்த்தித்து அதுகேட்டுக்கொண்டிராதபடி பெருமாள் நமக்குப் பண்ணின உபகாரம் போலே வேறொரு உபகாரமும்மில்லை—என்றும். ஒருவிடமும்=ஒருவதல் நீங்குதலாய் நீங்கினவிட மென்றபடி. தாமஸதேவதையின் இருப் பிடத்தைச் சொல்லுகையாலே அநாதரம் தோற்ற ‘நீங்கின விடம்’ என்கிறார் என்பர். (உ)

2831

என்னுள்கலந்தவன் செங்கனிவாய்செங்கமலம் \* மின்னும்சுடர்மலைக்குக் கண்பாதம்கைகமலம்\*  
மன்னுமுழுவேழலகும் வயிற்றினுள்\* தன்னுள்கலவாதது எப்பொருளும் தானிலையே. (ந.)

என்னுள் கலந்த வன் மின்னும் சுடர் மலைக்கு செம் கனி வாய் செம் கமலம்	{ என்னுள்ளே கலந்தவனாகி விளங்குகின்ற ஒளிபொருந்திய மலைபோன்ற பெருமானுக்கு சிவந்து கனிந்த திருவாய் தாமரை மலர்போன்றது;	மன்னு முழு ஏழ் உலகும் வயிற் றின் உள	{ நிலைபெற்ற ஸகல லோகங்களும் (அவனது) திருவயிற்றிலடங் கியுள்ளன;
கண் பாதம் கை கமலம்	{ திருக்கண்களும் திருவடிகளும் திருக்கைகளும் செந்தாமரை மலரே;	தன்னுள் கலவா தது எப்பொரு ளும் தான் இல்லை	{ அவன்றனக்குள்ளே சேராதது யாதொரு பொருளுமே மில்லை.

\*\*\*—பிராட்டி பிரமன் சிவன் முதலானார் மாத்திரமன்றியே ஸகலலோகங்களும் தன்னைப் பற்றி ஸத்தை பெறும்படி யிருக்கிற எம்பெருமான், இவ்வுலகங்களெல்லாம் தன்னை யொழிந்தால் படும்பாட்டைத் தான் என்னைப் பிரிந்து பட்டு என்னோடே கலக்கையாலே மிகவும் புஷ்கலனானான் என்கிறாதிதில். எம்பெருமானுக்கு இப்போது ‘என்னுள் கலந்தவன்’ என்று ஒரு திருநாமம் கிடைத்தது போலும். \* அஞ்சிறைய மடநாராயில் “அருளாதநீர்” என்று திருநாமஞ் சாத்தினார்; இப்போது ‘என்னுள்கலந்தவன்’ என்று திருநாமஞ் சாத்துகிறார். நாராயணன் வாஸுதேவன் என்றும் போலே இதுவும் ஒரு திருநாமங் காண்மின். (ந.)

2832 எப்பொருளும் தானும் மரதகக்குன்றமோக்கும் \*

அப்பொழுதைத்தாமரைப்பூக் கண்பாதம்கைகமலம் \*

எப்பொழுதும்நாள் திங்கள் ஆண்டுழியுழிதோறும் \*

அப்பொழுதைக்கப்பொழுது என்னுறாவமுதமே.

(ச)

எப்பொழுதும் என் நாள் எத் திங்கள் எவ்வாண்டு எவ் வூழி ஊழி தோ றும்	{ எல்லா ஊனமும் எல்லா நாட் களும் எல்லா மாதங்களும் எல்லா வருஷங்களும் கற்பங் கள் தோறும் (அதுபவித்தாலும்)	மரதகம் குன்றம் ஒக்கும்	{ மரதகமலையை யொத்திருப் பன்;
அப்பொழுதைக்கு அப்பொழுது என் ஆரா அமுதம்	{ அந்தந்தக் காலங்களிலே எனக் குத் தெகுட்டாத அம்ருதமா யிருக்கு மெம்பெருமான்	கண் அப்பொழு து தாமரை பூ	{ (அவனது) திருக்கண்களும் அப் போதலர்ந்த தாமரை மலர் போன்றவை;
எப் பொருளும் தான் ஆய்	{ எல்லாப் பொருள்களும் தனக் குள்ளே அடங்கப்பெற்றவனாய்	பாதம் கை	{ திருவடிகளும் திருக்கைகளும்
		அப் பொழுது கமலம்	{ அப்போதலர்ந்த தாமரையே.

\* \* \*—என்னோடே கலந்த எம்பெருமான் யாவஜ்ஜீவம் அநுபவித்தாலும் சுஷ்ணந்தோறும் புதியனாய் பரம போக்யனாயிரா நின்றானே யென்று உள் குழைகின்றாரிதில். இப்பாசரத்திற்கு நம்பின்னையீட்டில் இட்டருளின அவதாரிகை பரம போக்யம்; “நீர் ஒரு கால் சொன்னதை ஒன்பதின்கால் சொல்லி இங்ஙனே கிடந்து படுகிற தென்னென்ன, நான் அது தவிருகிறேன்; நீங்கள் அவ்விஷயம் ஒருகாலிருந்தபடியே எப்போது மிருக்கும்படி பண்ணவல்லீகோளோ வென்கிறார்.” என்று. (சு)

2833

ஆராவமுதமாய் அல்லாலியுள்கலந்த \* காரார்கருமுகில்போல் என்னம்மான் கண்ணனுக்கு \*  
நேராவாய்சேம்பவளம் கண்பாதம் கைகமலம் \* பேராரீண்முடிநாண் பின்னுமிழைபலவே. (ரு)

ஆரா அமுதம்	{ தெகுட்டாத அமிருதமாகி ஒரு	வாய் நேரா	அதரத்திற்கு ஒப்பாகமாட்டா;
ஆய் அல் ஆவி	{ பொருளல்லாத எனது நெஞ்சி	கமலம் கண் பா	{ தாமரைப் பூ திருக்கண் திருவடி
உள் கலந்த	{ னுள்ளே கூடி நின்றவனாயும்	தம் கை நேரா	{ திருக்கைகளுக்கு ஒப்பாக மாட்டாது;
கார்.ஆர்கருமுகில்	{ கார் காலத்திற் பொருந்திய காள	பேர் ஆரம் நீர்	{ பெரிய ஹாரங்களும் உயர்ந்த
போல் என் அம்	{ மேகம் போன்றவனாயும்	முடி நாண் பின்	{ திருவடிவேகமும் திரு அரை
மான் கண்ண	{ எனக்கு நாதனுய்மிருக்கிற	னும் இழை பல	{ னானும் மற்றுமுள்ள திருவா
னுக்கு	{ ழூர்க்குண்ணனுக்கு		{ பரணங்களும் அனேகங்கள்.
செம்பவளம்	சிவந்த பவழங்கள்		

\* \* \*—இதுவரையில் தாமரையை உபமானமாகச் சொல்லிக்கொண்டு வந்தார்; உட்புகுந்து ஆராய்ந்தவாறே அது உபமானமாகப் போந்ததில்லை; சீ! என்று தள்ளிப்பேசுகிறார். (ரு)

2834

பலபலவேயாபரணம் பேரும்பலபலவே \* பவபலவேசோதி வடிவுபண்பெண்ணில் \*  
பலபலகண்ணே கேட்டுந்ருமோந்தின்பம் \* பலபலவேளுனமும் பாம்பணமேலாற்கேயோ! (சு)

பாம்பு அணை	{ ஆதிசேஷனைப் பள்ளியாகக்	சோதி வடிவு பல	{ ஒளியுருவான திருமேனி மிகப்
மேலாற்கு பண்பு	{ கொண்டிருக்கும் பெருமா	பல	{ பலவாயிருக்கும்;
எண்ணில்	{ னுக்கு (என்னோடு கலவிபா	கண்டு உண்டு	{ பார்த்தும் உண்டும் கேட்டும்
	{ ளுண்டான) அழகை நிரூபித்	கேட்டு உற்று	{ ஸ்பர்சித்தும் மோந்தும் (உண்
	{ துப் பார்க்குமிடத்து.	மோந்து இன்பம்	{ டாகிற) சுகங்களும் மிகப்
ஆபரணம்பலபல	{ திருவாபரணங்களும் திருநாமம்	பல பல	{ பலபலவாயிருக்கும்;
பேரும் பல பல	{ களும் மிகப் பல வாயிருக்கும்;	ஞானமும் பலபல	{ ஞானங்களும் மிக மிகவாம்.

\* \* \*—ஆழ்வார்தம்மோடே எம்பெருமான் கலக்கும்போது ஒரு வடிவோடே கலந்து த்ருப்திபெற மாட்டாதே பலவடிவுகள் கொண்டு கலந்து அநுபவிக்கும்படியை அருளிச்செய்கிறார். ஞானமும் பலபலவே=நித்யஸர்வஜ்ஞனுயிருக்கச் செய்தேயும் ஆழ்வாரை யநுபவிக் குங் காலத்திலே புதிய புதிய பலவகை ஞானங்களைக் கொள்ளாநின்றனென்றபடி. “தாம் தம் பெருமையறியார்” என்றும் “தனக்கும் தன் தன்மையறிவரியான்” என்றுஞ் சொல்லுகிற படியே எம்பெருமான் தன்னுடைய பெருமைகளைப்பற்றின உணர்வு இல்லாதவனுயிருந்து ஆழ்வாரோடு கலந்தபின் அவற்றை நன்கு உணரப்பெற்றாலும்; அதைச்சொல்லுகிறது என்று கொள்ளலாம். (சு)

2835 பாம்பணமேல்பாற்கடலுள் பள்ளியமர்ந்ததுவும் \*

காம்பணதோள்பின்னைக்காய் ஏறுடனேழ்சேற்றதுவும் \*

தேம்பணையசோலை மராமரமேழெய்ததுவும் \*

பூம்பிணையதண்டோய்ப் பொன்முடியம்போரேறே.

(எ)

பால் கடலுள் பாம்பு அணைமேல் பள்ள அமர்ந்து வும்	{ திருப்பாற்கடலிலே சேஷசய னத்தின் மீது கண்வளர்தல் பொருந்தினதும்.	தேன் புணைய சோலை ஏழ் மரா மரம் எய்த்துவும்	{ தேனையும் கிளைகளையுமுடைய சோலையாகத் தழைத்த ஸ்பந்த ஸால்வருகுகளையும் துளை படுத்தினதும்.
காம்பு அணை தோள் பிண்டைக் ரு ஆய் ஏழ் ஏறு உடன் செற்றது வும்	{ மூங்கில்போன்ற தோள்களை யுடைய நயினைப் பிராட் டிக்காக எழு ரிஷபங்களை ஏக்காலத்தில் தொலைத்த தும்.	பூ பிணைய தண் துழாய் பொன் முடி அம் போர் ஏறு	{ அழகிய தொடுத்தலை யுடைத் தான குளிர்ந்த திருத்துழாய் மாலை யணிந்த பொன்மய மான திருவடிவேகத்தை யுடையவனும் அழகியவனும் போர்க்குரிய இட பம் போன்றவனுமான எம்பெரு மான் (செய்த செயல்களாம்.)

\* \* \*—எம்பெருமான் சில திவ்விய சேஷ்டிதங்களைத் தமக்குக் காட்டியருளக்கண்டு அநுபவித்துப் பேசினாராயிற்று. (எ)

2836 பொன்முடியம்போரேற்றை எம்மானைநால்தடந்தோள் \*

தன்முடிவோன்றில்லாத தண்டோய்மாயையனை \*

என்முடிவுகாணுதே என்னுள்கலந்தானே \*

சொல்முடிவுகாணென்னான் சொல்லுவதென்சொல்லீரே. (அ)

பொன் முடி	{ பொன்மயமான திருமுடியை யுடையவனும்	தண் துழாய்	{ குளிர்ந்த திருத்துழாய் மாலையை யுடையவனும்
அம்போர் ஏற்றை	{ அழகிய போரேறு போன்றவ னும்	என் முடிவு காணு தே என் உள் கலந்தானே	{ எனது தாழ்வைக் கணிசியாமல் என்னோடு கலவி செய்தவ னான பெருமானே
எம்மானே	{ எனக்கு நாதனும்	நான் சொல்	{ நான் சொல்லி முடிக்கும் வகை முடிவு காணேன்
நால்தட தோள்	{ நான்கு பெரிய திருத்தோள்களை யுடையவனும்	என் சொல்லுவது	{ யறிகின்றிலேன்; என்னவென்று சொல்லலாம்!
தன் முடிவு ஒன்று இல்லாத	{ தன் பெருமைக்கு முடிவு ஒன்று மில்லாதவனும்	சொல்லீர்	{ நீங்களே சொல்லுங்கள்.

\* \* \*—என்முடிவு காணுதே=கீழ் ஆடியாடியில் நான்முடிந்து போவதாயிருக்க,  
அதனை ஸஹிக்கமாட்டாமல் என்றும் பொருள்கூறுவர். (அ)

2837

சொல்லீரென்னம்மானே என்னுலியாவிதனை \* எல்லையில்கீர் என்கருமானிக்கச்சுடரை \*

நல்லவழதம் பெற்றகரியவீமோய் \* அல்லிமலர்விரையோத்து ஆனைல்லன்பெண்ணல்லனை. (க)

என் அம்மானே	{ எனக்கு ஸ்வாமியாய்	பெற்றகு அரிய	{ எளிதாகப் பெறுவதற்கு முடி யாத மோக நில்த்திற்கும் தலைவனும்
என் ஆவி ஆவி	{ என் ஆத்மாவுக்கு ஆத்மவா தனை மிருப்பவனும்	வீமோ ஆய்	
எல்லை இல் சீர்	{ எல்லையற்ற குணங்களையுடைய	அல்லி மலர் விரை	{ தாமரைப் பூவினுள்ள பரிமளம் போல் பரம போக்யனும்
என் தரு மாணிக்	{ எனது நீலரத்தனம்போன்ற வொ கம் சுடரை கரியுருவை யுடையனான பெரு மானே	ஒத்து	
சொல்லீர்	{ சொல்லுங்கள்.	ஆண் அல்லன்	{ ஆணுருவ மல்லாதவனும் பெண் அல்லன்
நல்ல அழகம்	{ நல்ல அம்ருதமாய்	பெண் அல்லன்	{ ஆணுருவ மல்லாதவனும் பெண் அல்லன்

\* \* \*—கீழ்ப்பாட்டில் “சொல்முடிவு காணென்னான் சொல்லுவதென் சொல்லீரே”  
என்று, தமக்கு எம்பெருமானைப்பேச முடியாமையாலே பேசவுத் தவிரந்த ஆழ்வார் பின்ன  
யும் தம்முடைய நப்பாசையினால் ஸம்ஸாரிகளைபுமழைத்து என்னுய்னான ஸர்வேச்வரனை எல்  
லாநங் கூடியாகிலும் ஒருபடி சொல்லுவோமே! என்கிறார். (க)

2838 ஆணல்லன்பெண்ணல்லன் அல்லாவலியுமல்லன் \*

காணலுமாகான் உளனல்லனில்லையல்லன் \*

பேணுங்கால்பேணும் உருவாகுமல்லனுமாம் \*

கோணபேரிதுடைத்து எம்பெம்மாளைக்கூறுதலே.

(கய)

எம் பெம்மாளை கூறுதல் { எம்பெருமானைப் பற்றிச் சொல் கூறுதல் { உவதானது	காணலும் ஆகான் { கண்ணைப் பார்க்கவும் முடியாத வன்;
கோண பெரிது உடைத்து { மிகவும் ப்ரயாஸ முடையதா யிருக்கிறது;	உளன் அல்லன் உளனாவனல்லன்;
(எனென்னில், அப்பெருமான்)	இல்லை அல்லன் இல்லாதவனுமல்லன்;
ஆண் அல்லன் ஆணுமல்லன்,	பேணுங்கால் (அடியார்) விரும்பின காலத்து
பெண் அல்லன் பெண்ணுமல்லன்,	பேணும் உரு { அவர்கள் விரும்பின வடிவை புடையவனுவன்;
அல்லா அலியும் { இவ்விரண்டும்ல்லாத நபுண் அல்லன் { கணுமல்லன்;	அல்லனும் ஆம் { அப்படி அல்லாதவனுமுமிருப் பன்; (ஆதலால் என்க.)

\* \* \*—எம்பெருமானை நம்போன்றவர்கள் பேசித்தலைக்கட்டுவது மிகவும் ஆயாஸம் என்கிறார். ஆணல்லன் பெண்ணல்லன் அல்லா அலியுமல்லன்—ஸகலவஸ்து விஸக்ஷணன் என்ற படி. இப்பாசரத்தை பட்டர் இங்ஙனம் உபந்யஸித்துக் கொண்டிருக்கையில் கேட்டிருந்த ஒரு தமிழன் உலகத்திலுள்ள பொருள்கள் ஸ்திரீலிங்க பும்லிங்க நபும்ஸக லிங்கங்களிற் சேர்ந்தல்லது இருக்கமாட்டாவே; எம்பெருமான் இந்த மூன்றுபடியிலும் சேர்ந்திலன் என்றால் சூர்யம் என்று சொன்னபடியாகுமே; பரப்ரஹ்மம் சூர்யம் என்றே ஆழ்வாரருளிச் செய்வது? என்று கேட்டாலும், அதற்கு உத்தரமாக பட்டர் அருளிச் செய்தது:—பரப்ரஹ்மம் சூர்ய வஸ்து என்று சொல்வது ஆழ்வார்க்கு விவக்ஷிதமாகில் ‘ஸாமான்ய நபும்ஸகம்’ என்றபடி. \* ஆணல்ல பெண்ணல்ல அல்லாவலியுமல்ல \* என்று இவர் அருளிச் செய்திருப்பார். அங்ஙனன்றியே அல்லன் அல்லன் அல்லன் என்றே (ஆண்பாலுக்குரிய அன்விருதியையிட்டு) அருளிச் செய்திருக்கையாலே ‘எம்பெருமான் ஸாமான்ய புருஷனல்லன், புருஷோத்தமன்’ என்று தெரிவிக்கப்பட்டதாகாதோ? என்று. இதைக் கேட்டு அவன் மிகவு முகந்தான். உள னல்லன் இல்லையல்லன்=நாஸ்திகர்களுக்கு நாஸ்தி யென்னலாம்படி யிருப்பவன், ஆஸ்திகர் களுக்கு அஸ்தி யென்னலாம்படி யிருப்பவன் என்றபடி. பேணுங்கால்—பிரார்த்திக்குமி -த்து, பேணுமுருவாகும்—மறைத்துக்கொள்ள வேண்டும்படியான உருவத்தோடு வந்து பிறப் பவன் என்றலு மொன்று. அல்லனும் ஆம்=பிறந்தவிடந்தன்னிலே விமுகரான கம்ஸ சிசு யாலாதிகளுக்குக் கிட்டவொண்ணாதவன். (ஆக இப்படிப்பட்ட) எம்பெம்மாளைக் கூறுதல் கோண பெரிதுடைத்து—எம்பெருமானைத் துதிப்பது ச்ரமஸாத்யம்—ஒருவிதமாகவும் சொல்வ தற்கில்லையே என்றபடி. கோண—மிறுக்கு; ஆயாஸம்.

(கய)

2839

கூறுதலொன்றாகக் குடக்கூத்தவம்மாளை\* கூறுதலேமேலிக் குருகூர்ச்சடகோபன்\*

கூறினவந்தாதி ஓராயிரத்துளிப்பத்தும்\* கூறுதல்வல்லாருளரேல் கூவேர்வைகுந்தமே. (கக)

ஒன்று கூறுதல் { ஒரு குணத்தைச் சொல்லுதலும் ஆரா { முடியாத	அந்தாதி ஓர் ஆபிரித்துள் இப் பத்தும் கூறுதல் வல்லார் { ஓத வல்லவர்கள் உண்டாகில் உளர் ஏல் { (அவர்)	அந்தாதித்தொடையான ஆபிரம் பாசரத்தினுள்ளே இத்திருவாய்மொழியை வவைகுந்தம் கூடுவர் பரமபதம் சோப்பெறுவர்,
குடம் கூத்த ஆம் { குடக்கூத்தாடின கண்ணிரா மாளை { லைப்பற்றி		
கூறுதல் மேவி சொல்லுவதில் ஆசைகொண்டு குருகூர் சடகோபன் கூறின—;		

இரண்டாம்பத்து — ஆரந்திருவாய்மொழி, வைகுந்தாமணிவண்ணனே.

அவதாரிகை. கீழ்த்திருவாய்மொழியில் ஆழ்வாரோடே கலந்த எம்பெருமான் அளவு கடந்த த்ருப்தியை யடைந்தவனாய் ‘இவ்வாழ்வார்க்கு என்னவுதவி செய்வேன் நான்!, இவர்க்கு என்ன கொடுப்பேன்!’ என்று தடுமாறி நிற்பவனாய், இவ்வாழ்வார் நைச்சியாநு ஸந்தானம் பண்ணி ஒருகால் அகன்று போய்விடுவாராயின் அலப்பலாபமான இதனை நாம் இழந்துவிடுவோமே! இவ்வாழ்வார்க்கும் நமக்குமுண்டான இக்கலவி நித்யமாயிருக்க வேணுமே’ என்று அதிசங்கை கொண்டிருக்கையில், அதைத் தெரிந்துகொண்ட ஆழ்வார், பிரானே! நீ இங்ஙனம் அதிசங்கை கொள்ள வேண்டா; உன்னை நான் பிடித்தபிடி ஸாமான்ய மன்று; இனி ஒருநாளும் உன்னை நான் விடமாட்டேனும்படி திடமாகப் பற்றிக்கொண்டேன் காண்’ என்கூறி எம்பெருமானைத் தேற்றுகிறார் இத்திருவாய்மொழியில். (0)

2840 வைகுந்தா! மணிவண்ணனே என்பொல்லாத்திருக்குறளா! என்னுள்மன்னி\*

வைகுமவைகல்தோறும் அமுதாயவானேறே!\*

செய்குந்தாவருந்தீமையுன்னடியார்க்குத்தீர்த்து அசரர்க்குத்தீமைகள்

செய்குந்தா! \* உன்னைநான்பிடித்தேன்கொள் சிக்கெனவே.

(க)

வைகுந்தா	பரமபத நாதனே!	குந்தா	குறைபடாத
வணி வண்ணனே	{ நீலமணிபோன்ற வடிவையுடையவனே!	அரு திமை	போக்குந்தகரிய பாவங்களை
என் பொல்லா திரு குறளா	{ என்னுடைய அனுபவத்திற்கு உரிய அழகிய வாழ்வு மூர்த்தியே!	உன் அடியார்க்கு தீர்த்து	{ உன் தொண்டர்க்குப்போக்கி
என் உள் மன்னி வைகும	{ என் மனத்தில் நிலைபெற்றுத் தங்கியிருப்பவனும்	அசரர்க்கு திமை கள் செய் குந்தா	{ ஆனந்தரங்கநுகிதருக்கு அந்தத் திமைகளை உண்டாக்குகின்ற பரிசுத்தனே!
வைகல் தோறும் அமுத ஆய வான் ஏறே செய்	{ ஒவ்வொரு கூணத்திலும் அம்ரு தமாயிருப்பவனுமான நித்யலக்ஷி நாதனே!, செய்யப்பட்டு	உன்னை நான் சிக் கென பிடித்தேன் கொள்	{ இப்படிப்பட்ட வுன்னை அடியேன் உறுதிபாகப் பிடித்துக் கொண்டவன் (என்று) திரு வுள்ளம் பற்ற வேணும்.

\* \* \*...கீழ்த்திருவாய் மொழியில் இவர் கூறின பாசரங்களில் “அல்லாவி யுள்கலந்த” என்றும் “என்முடிவு காணாதே, யென்னுள் கலந்தானே” என்றும் பேசினார். அல்லாவி என்றதும், என்முடிவு காணாதே என்றதும் தம்முடைய நைச்சியத்தைக் காட்டினபடியாதலால், அந்த நைச்சியாநுஸந்தானம் முற்றி இவர் நம்மை விட்டுவிடுவாரோ? என்று எம்பெருமானுக்கு அதிசங்கை பிறக்க அதனை அகற்றிக்கொண்டு உன்னை நான் சிக்கெனப் பிடித்தேன் என்கிறார். [செய்குந்தா வருந்தீமை இத்தயாதி.] “செய் குந்தா, அருந்தீமை” என்றும், செய்கும், தாவருந் தீமை என்றும் இரண்டு வகையாகப் பிரிக்கலாம்: முந்தினவகையில், செய்—செய்யப்பட்டு, குந்தா—தப்பாமல் பயன்தரக்கூடிய, அரு—ஸ்வப்ரயத்ந்தாலே போக்கிக்கொள்ளமுடியாத, தீமைகளைத் தொலைத்து என்று பொருள் காண்க. பிந்தினவகையில், செய்கும்—செய்யப்பட்டு டனவும், தாவரு—(பலன் அனுபவியாமல்) தப்பமுடியாதனவுமான பாவங்களைத் தொலைத்து என்று பொருள் காண்க. சொற்பிரியில் சிறிது வாசியேயன்றி, கருத்தில் வாசியில்லை. வட மொழியில் கூணமென்று ஒரு ஆயுத விசேஷத்திற்கு [சுட்டிக்குப்] பெயராதலால் அதனை யுடையவரே! என்னவுமாம். ஷோடசாயுதங்களில் குந்தமும் பகவானுக்கு ஒரு ஆயுதமாகும். (இப்பொருள் பன்னீராயிரப்படியுரையிற் காண்பது.) உன்னை நான் சிக்கெனப்பிடித்தேன்—என்னை நீ விட்டாலும் உன்னை நான் விடமுடியாதபடி பற்றிக்கொண்டேன் என்கை. (க)

2841 சிக்கெனச்சிறிதோரிடமும் புறப்படாத்தன்னுள்ளே \* உலகுகள்  
ஒக்கவேலி முங்கிப் புகுந்தான்புகுந்ததற்பின் \*  
மிக்கஞானவேள்ளச்சுடர்விளக்காய்த் துளக்கற்றமுதமாய் \* எங்கும்  
பக்கநோக்கறியான் என்பைப்தாமரைக்கண்ணனே.

(உ)

சிறிது ஓர் இடமும் புறப்படா	{ மிக அற்பமான இடமும் வெளிப்பட்டிராமல் [எல்லாம் உள்ளே யடங்கும்படி]	துளக்கு அற்று	{ (நான் ஒருகால் விட்டு விடுவேனே என்கிற) ஸந்தேஹம் தீர்த்து
உலகுகள் தன் உள் ஒக்க விழுங்கி	{ உலகங்களைத் தனக்குள்ளே சமமாக அழுது செய்து (அந்தத் திருக்கோலத்துடனே)	அமுதம் ஆய் என்	{ அம்ருதமாகி எனக்கு விதேயனுன
சிக்கென புகுந்தான்	{ உறுதியாக என்னுள் பிரவேசித்தான்;	பைந் தாமரை கண்ணான்	{ அழகிய தாமரைமலர் போன்ற திருக்கண்களைபுடைய பெருமான்
புகுந்ததன்பின் மிக்க	{ பிரவேசித்த பின் மிகுந்த	எங்கும்	{ எவ்விடத்திலும்
ஞானம்வெள்ளம் சுடர் விளக்கு ஆய் ஒளிபுள்ள தீபமாகி	{ ஞானப்பிரவாஹமாகிற	பக்கம் நோக்க அறியான்	{ திரும்பிப் பார்ப்பதுமின்றியே பிராகின்றான்.

\* \* \*—எம்பெருமான் ஆழ்வார்தம்மோடே கலந்து மிக்க ஒளி பெற்றானாய்க் கொண்டு வேறு போக்கிட மற்றுத் தம் பக்கலிலேயே படுகாடுகிடக்கிறபடியைப் பேசுகிறார். “உலகுக ளொக்கவே விழுங்கிப் புகுந்தான்” என்ற சொல் நயத்தை நோக்கி ஆறாயிரப்படியில் பிள்ளானருளிச் செய்கிறார்—“ஐகத் ஸ்ருஷ்ட்யாதி அந்ய பரதையைப் போக்கிக்கொண்டு என்னுள்ளே புகுந்தான்” என்று. அதை அடியொற்றி ஈடு முப்பத்தாறுபத்திலும்—“நாம் ஆழ்வாரை யநுபவிக்குப்போது செருப்புவைத்துத் திருவடி தொழ்ப்புக்காப்போலே யாக வொண்ணாது என்று பார்த்து ஐகதர்ஷணத்துக்கு வேண்டும் ஸம்விதாந பெல்லாம் பண்ணி அந்யபரணம் அநுபவித்து, போகமாட்டாதே யிருந்தான்: ராஜாக்கள் அந்தப்புத்திலே புருவது நாட்டுக்கணக்கு அற்றபின்பிறே” என்றருளிச் செய்தார். பாசுரத்தில் உலகுகளை விழுங்கினது மாத்திரமே சொல்லப்பட்டிருந்தாலும் ஐகதர்ஷணர்த்தமாக எம்பெருமான் செய்யும் ஸகல காரியங்களுக்கும் அது உபலக்ஷணமாக இங்குக் கொள்ளத் தக்கது. உலகுக்குச் செய்யவேண்டிய காரியங்களை யெல்லாம் ஒருவாறு செய்து முடித்துக்கொண்டு க்ருதக்ருத்யமாய் ஆழ்வாரை யநுபவிக்கப் புகுந்தானாம். அங்ஙனம் புகுந்தபின்பு எம்பெருமானுக்குண்டான வைலக்ஷண்யம் பின்னடிகளிற் கூறப்படுகின்றது. அவன்தான் இயற்கையிலே ஸர்வஜ்ஞனாயிருக்கச் செய்தேயும் ஆழ்வாரோடு கலப்பதற்கு முன்பு அந்த ஸர்வஜ்ஞத்வம் சிறிது சுருங்கியிருந்து பிறகு விரிந்ததுபோலும். பெரிய பிராட்டியார் வந்து திருமுலைத் தடத்தாலே நெருக்கி யணைத்தாலும் புரிந்து பார்க்கவறியாதபடி இங்கே அத்தயந்தம் ஆழ்ந் காற்பட்டான் என்கிறது எங்கும் பக்கநோக்கறியான் என்பதனால்.

(உ)

2842 தாமரைக்கண்ணனை விண்ணோர்பரவுத் தலைமகனை \* துழாய்விரைப்  
பூமருவுகண்ணி யெம்பிரானிப்போன்மலையை \*  
நாமருவின்கேத்தியுள்ளிவணங்கி நாம்மகிழ்த் தாட \* நாவலர்  
பாமருவிநிகத்தத்த பான்மையேவள்ளலே!

(ரு)

தாமரை கண்ணனை	{ தாமரைமலர் போன்ற திருக்கண்களை புடையவனும்	விரை பூ மருவு துழாய் கண்ணி எம்பிரானை	{ பரிமாறமுள்ள புஷ்பங்கள் பொருந்திய திருத்துழாய் மலையைபயணிந்த எம்பெருமானும்
விண்ணோர் பரவும் தலைமகனை	{ நித்யஸூரிகள ஸ்வாமிபும்	புகழ்கின்ற பொன் மலையை	{ பொன்மலை போன்று உயர்ந்து விளங்குபவனுமான திருமலையை



நாம் மருவி	யாம் அடைந்து	நாம் மகிழ்ந்து	ஆட { நாம் ஸந்தோஷத்தோடு நர்த்தனம் பண்ணும்படியாகவும்
நன்கு ஏத்தி	நன்றாகத் துதித்து	நா அலர் பா மருவி நிற்க	{ நாக்கில் அலர்கின்ற பாசரங்களிலே பொருந்தி சிற்கும்படியாகவும்
உள்ளி	சிந்தித்து	தந்த வள்ளல் பான்மை ஏ	{ உபகாரம் செய்தருளின உதாரகுணம் என்னே.
வணங்கி	{ நமஸ்கரித்து (இப்படி மூன்று கரணங்களாலு முண்டான அநுபவத்தாலே)		

\* \* \*—நித்ய ஸூரிகளுக்குப்போலே எனக்கும் தன்னுடைய ஸௌந்தரியம் முதலான வற்றை வருணிப்பதற்குப் பாங்கான வாக்கை அளித்தருளினுனெம்பெருமான்; அவனுடைய வள்ளல்தனம் இருக்கும்படி என்னே! என்று விஸமயப்படுகிறார். [நாம் மருவியித்யாதி.] நித்யஸூரிகள் துதிக்கவேண்டிய விஷயத்தை அயோக்யனுன நானும் நன்கு பொருந்தித் துதிக்கும்படியாகச் சில பாசரங்களைப் பாடுந்திறமையை எனக்குத் தந்தருளின ஓளதார்யம் என்னே! என்றதாயிற்று. மூன்றாமடியில் நாம் என்கிற சொல் இரண்டு தடவை வந்தது தம்முடைய தகுதியின்மையைச் சுட்டிக் காட்டுதற்காம். (ந)

2843 வள்ளலே! மதுகுதலு! என்மரதகமலையே! \* உணைநினைந்து

எள்கல்தத்தவெந்தாய்! உன்னையெங்ஙனம்விடுகேன்? \*

வெள்ளமேபுரைநின்புகழ்துடைந்தாடிப்பாடிச் களித்துகூத்துகந்து \*

உள்ளனோய்களெல்லாந்துரந்து உய்த்துபோந்திருந்தே. (சு)

வள்ளலே	உதாரனே!	குடைந்து ஆடி	{ மூழ்கி ஆடியும் பாடியும் செருக் பாடி களித்து குக் கொண்டு மிகவும் உகந்து உகந்து மகிழ்ந்து
மது குதலு	மதுகுதலனே!	உள்ள நோய்கள் எல்லாம் துரந்து	{ உண்டான துன்பங்களெல்லாம் தொலையப் பெற்று உய்ந்து உஜ்ஜிவித்து
என் மரதகம் மலையே	{ என்னுடைய அநுபவத்திற்குரிய யே மரதகமலையோன்றவனே!	போந்து இருந்து	{ (உன்னைக்) கிட்டினவனுமிருந்து வைத்து
உணை நினைந்து எள்கல்தத் தந்த எந்தாய்	{ உன்னை யருஸந்தித்து ஈடுபட்டிருக்கும்படியான தன்மையை உண்டாக்கின ஸ்வாமியே!	உன்னை எங்ஙனம் விடுகேன்	{ உன்னை எப்படி விட்டிடுவேன்?.
வெள்ளமே புரைநின்புகழ்	{ கடல் போன்ற உன்னுடைய நிறுக்குணங்களில்		

\* \* \*—கீழ்ப்பாட்டில் நாம் நாம் என்று ஒரு தடவைக்கு இரு தடவையாகச் சொன்னது ஆழ்வார் தம்முடைய ரைச்சியத்தை யெடுத்துக்காட்டினபடியாதலால், ரைச்சியாநுஸந்தானம் பண்ணப் புகுந்தவிவர் நம்மை யொருகால் விட்டுவிடுவரோ? என்று எம்பெருமான் அதிசங்கை கொள்ள, உன் வடிவழகை நிர்ஹேதுகமாக நீயே யென்னை அநுபவிப்பிக்க அநுபவித்து அதனலே சிதிலை யிருக்கின்ற நான் உன்னைவிட ப்ரஸக்திபுண்டோ வென்கிறார். உணை நினைந்து எள்கல்தத் எந்தாய்—இதற்கு இரண்டுவகையாகப் பொருள் கூறுவர்; எள்கல் என்பதற்கு இகழ்ச்சியும் ஈடுபாடும் பொருளாகும்; இகழ்ச்சியாகப் பொருள்கொண்டால், உன்னைச் சிந்தித்து விஷயந்தரங்களை நான் இகழ்ந்துவிடும்படி பண்ணினவனே! என்றதாம்; ஈடுபாடாகப் பொருள்கொண்டால், உன்னை யருஸந்தித்து, “காலாடும் நெஞ்சழியும் கண் சுழலும்” [பெரிய திருவந்தாதி-34] என்கிறபடியே ஆழ்ந்து ஈடுபடும்படி பண்ணித்தந்தவனே! என்றதாம். பின்னடிகளில் தம்முடைய நிலைமையின் வலைசூண்யத்தை விவரித்துரைக்கின்றார்; கடல்போன்ற வுன்னுடைய திருக்கல்யாண குணங்களை ஓரிடமொழியாமே எங்கும் புக்கு அவகாலித்து அதலுண்டான மகிழ்ச்சியின் மிகுதியினால் ஆடிப்பாடிக்களித்து சூணர்தோறும் பீர்தி பெருகிவர, அயோக்யதாநுஸந்தாரத்தாலும் விச்வேஷத்தாலும் வந்த வ்யஸநங்களெல்லாவற்றையும் போக்கி உஜ்ஜிவித்து உன் திருவடிவாரத்திலே வந்து சேர்ந்திருக்கின்ற யான் உன்னை யெங்ஙனம் விடுகேன்? என்று அந்நவயிப்பது. (சு)

2844 உய்ந்துபைந்தென்னுப்பிலாத வெந்தீவினைகளைநாசஞ்செய்து \* உனது  
அந்தமிலடிமையடைந்தேன் விடுவேனோ? \*  
ஐந்துபைந்தலையாடரவணைமேலிப் பாற்கடல்யோகநித்திரை \*  
சிந்தைசெய்தவெந்தாய்! உன்னைச்சிந்தைசெய்துசெய்தே. (ஈ)

பால் கடல்	திருப்பாற்கடலிலே	உலப்பு இலாத	{ முடிவில்லாத கொடிய எனது வெய் என் தீ விலைகளை நாசம் வீணாகளை நாசம் பாவங்களைத் தொலைத்து செய்து
ஐந்து பை தலை	{ ஐந்தாகிய படங்களோடு கூடிய சிரங்கனையுடையவனாய் ஆந் ஆடு அரவு அணை கின்ற ஆதசேஷனாகிற் சய னத்தினரீது	உனது அந்தம்	
யோகநித்திரை	{ யோகநித்திரையிலே பொருந்தி மேலிச் சிந்தை லோகரகணை சிந்தனை பண் செய்த எந்தாய்! னின் ஸ்வாமியே!,	அடைந்தேன்	{ அடைந்தவனான நான்
உன்னை சிந்தை	{ உன்னை நிரந்தரமாகச் செய்து செய்து சிந்தித்து உஜ்ஜிவனம் உய்ந்து போந்து பெற்று	விடுவேனோ	{ இனிவிட்டு நீங்குவேனோ!

\* \* \*—அடிமையின் சுவையை யறிந்த திருவனந்தாழ்வான் உன்னை விடாதது போலவே நானும் விடமாட்டே னென்றகருத்துப்படப் பின்னடிகள் அருளிச் செய்கிறார். பெருவெள்ளம் பெருகப்புகுந்தால் பல வாய்க்கால்கள் உண்டாவது போல, பகவதநுபவத் தால் வந்த ஆனந்த மிகுதிக்குப் போக்கு வீடாகப் பல தலைகளையுடையனாய், மதுபானத்தினால் மகித்தவர்களபோல் ஆடாநிற்பவனாய், மென்மை குளிர்ச்சி நறுநாற்றம் முதலிய நலங்களை யுடையனான திருவனந்தாழ்வான்மேலே திருப்பாற் கடலிலே 'ஸகல ப்ராணிகளும் துயர் தீர்ந்து உய்யும் வகை என்னோ!' என்று யோக சித்தரையிலே யிராநின்ற எம்பெருமானே! எங் களைப் பற்றி நீ நினைத்திருப்பதுபோல உன்னைப்பற்றி நான் இடைவிடாது நினைத்திருப்பவனான லால் ஒரு நொடிப்பொழுதும் உன்னைவிடப் பிரஸக்தி யில்லைகாண் என்றாராயிற்று. (ஈ)

2845 உன்னைச்சிந்தைசெய்துசெய்து உன்னேமொமொழியிசைபாடியாடி \* என்  
முன்னைத்தீவினைகள் முழுவேரரிந்தனன்யான் \*  
உன்னைச்சிந்தையினால்கழ்ந்த இரணியனகல்மார்வங்கீண்ட \* என்  
முன்னைச்சோளரியே! முடியாததென்னெனக்கே? (ஈ)

உன்னை சிந்தையி	{ உன்னை நெஞ்சாலே அநா	நெடு உன் மா	{ உயர்ந்த உன்னைப்பற்றின திரு வாய் மொழியை இசையுட னே பாடி (ஆனந்தத்திற்குப் போக்கு வீடாக) ஆடி
னால் இகழ்ந்த	{ தரித்த ஹிரண்யகசிபுவி இரணியன் னுடைய	மொழி இசை பாடி ஆடி	
அகல் மார்வம்	{ அகன்ற மார்பைக் கிழித் கீண்ட தவனும்	என் முன்னை தீ	{ எனது தொல்லைப் வினைகள் பாவங்களை
என் முன்னை	{ எனக்கு அநுபவிக்கவுரியவனும் கோள் அரியே அநாதி எடுத்தமான மிகக்குடை யனுமான நரசிங்க மூர்த்தியே!	யான் நான்	{ முழுதும் வேரோடு அறுத் தனன் தொழித்தேன்;
உன்னை சிந்தை	{ உன்னை இடையறாது செய்து செய்து சிந்தித்து	எனக்கு முடியா	{ அடியேனுக்கு (இனி) அஸாத்ய தது என் மானதுண்டோ!

\* \* \*—ஆழ்வாரே! உமக்கு நான் இனிச் செய்யவேண்டுவதென்ன? என்று எம் பெருமான் கேட்க, நான் பெருததுண்டோ? எல்லாம் பெற்றேனே; இனிச் செய்யவேண்டுவ தொன்றுமில்லை காண் என்கிறார். ஆச்சரிதன் ப்ரகிஜ்ஞை பண்ணின ஸமயத்திலே வந்து தோன்றுமியல்வினகை நீ யிருக்கும்போது எனக்கு என்ன குறை யென்கிறார். ஆபத்துக்கு உதவுமவனாய் ப்ராப்த சேஷியாய்ப் பரம போக்யனாயிருக்கின்ற வுன்னை அநவாதமும் நன்ற

தயத்திலே பாவனை பண்ணி உன்னுடைய ஸ்வரூப ரூபகுண விபூதிகளுக்கு வாசகமான இத் திருவாய்மொழியை இசையோடே பாடி அப்பாட்டுக்கு ஈடான அபிநயம் தோற்றும்படி ஆடி, இப்படி மனம் மொழி மெய்கள் மூன்றினுமூண்டானடபேர்கத்தாலே என்னுடைய அநாதி பாபங்களை ஒன்றொழியாமல் வேரோடே அறுத்தொழித்தேன் என்கிறார். (க)

2846 முடியாததென்னெனக்கேலினி முழுவெழுலகுமுண்டான் \* உகந்துவந்து

அடியேனுர்புருந்தான் அகல்வாணுமல்லனினி \*

செடியார்கோய்களெல்லாம்துரந்து எமர்கீழ்மேலெழுபிறப்பும் \*

விடியாவெந்நரகத்து என்றும்சேர்தல்மாறினரே

(எ)

முழு ஏழ் உலகும் உண்டான்	{ ஏழலகங்களையும் முற்ற அமுது செய்து (பிரளயம் கொள் ளாதபடி காத்தருளின) பெரு மான்	எமர்	{ எம்மவர்கள்
உகந்து அடியேன் உள் வந்து புருந்தான்	{ விருந்தி அடியேனுள்ளத்தில் வந்து புருந்தான்	செடி ஆர்கோய்கள் எல்லாம்	{ பெருங்காடாகப் பரம்பின நோய்களெல்லாம் தொலையப் பெற்று
இனி அகல்வா னும் அல்லன்	{ இனிமேல் (அப்பெருமான்) அகன்றுபோகவும் மாட்டான்	என்றும்	{ ஒருநாளும்
கீழ் மேல் எழு பிறப்பும்	{ கீழும் மேலும் ஏழ் பிறப்பும்	விடியா வெம் நரகத்து சேர்தல்	{ ஓய்வில்லாத கொடிய ஸம்ஸார நரகத்தில் சேராமலிருக்கும் படி பெற்றார்கள்
		இனி எனக்கு முடியாதது	{ இப்படியான பின்பு எனக்கு எல்லாம் ஸித்தமே.

\*\* \*—கீழ்ப்பாட்டில் “முடியாததென் எனக்கே” என்றார்; எல்லாம் பெற்றுவிட்டீரோ? என்று அன்பர் கேட்ட; என்னிடத்து ஏழ்பெருமான் பண்ணின விசேஷ கடாக்ஷத்தாலே என்னோ ஸம்பந்தி ஸம்பந்திகளானவர்களுங்கூட உஜ்ஜீவிக்கப் பெற்றார்களே! இன்னமும் நான் பெறவேண்டியது என்ன இருக்கிறது என்கிறார். விடியா வெந்நரக மென்கிறது ஸம்ஸாரத்தை. நரகம் ஒரு நாள் வரையிலே விடியும்; இது விடியாத வெந்நரகம். (எ)

2847 மாறிமாறிப்பலிற் பற்றிற்று அடியையடைந்துள்ளம்தேறி \*

ஈறினப்பத்திருவேள் எம் யான்புழக்கின் \*

பாறிப்பாறியசுரர்தம் புல்துழாங்கர்நீறெழ \* பாய்பறவையென்

றேறிவீற்றிருந்தாய்! உன்னையென்னுள்கீக்கேலெந்தாய்.

பல பிறப்பும் மாறி மாறி பிறந்து	{ பல பிறவிகளிலும் பலகாலும் பிறந்து (இப்படிச் செல்லு கிற ஜன்ம பரம்பரைகளிலே இன்று)	அசுரர்தம் பல குழாங்கள் பாறி பாறி நீறு எழு	{ அஸுரர்களினுடைய பல கூட்டங்கள் அடியோடு அழிந்து நீறும்படி.
அடியையடைந்து உள்ளம் தேறி	{ உன் திருவடிகளைக் கிடிக் கள்ளம் தெளிந்து	பாய்பறவை ஒன்று ஏறி வீற்றிருந்தாய்	{ பாய்கின்ற பெரிய திருவடியை வாணனமாகக்கொண்டு எழுந் தருளியிருப்பவனே!
ஈறு இல் இன் பத்து இரு வெள் எம் யான் மூழ்கி னன்	{ முடிவில்லாத ஆனந்தப்பெரு வெள்ளத்திலே நான் ஆழ்ந்துவிட்டேன்	எந்தாய்	{ என் தந்தையே!
		உன்னை என்னுள்	{ உன்னை என்னிடத்தில் நின்று நீக்கேல் (பிரியச் செய்யாதிருக்கவேணும்).

\*\* \*—பிரானே! உன்னுடைய கிர்ஹேதுகமான அதுக்ரஹத்தாலே பெற்ற இந்த நன்மை இனியொருநாளும் இடையறாதொழிய வேணும்; இதுவே பெனக்கு வேண்டுவது என்று எம்பெருமானைப் பிரார்த்திக்கின்றார். கடவிலே கிடந்ததொரு துரும்பானது அலை மேலையாகத் தள்ளுவந்து கரைசேருமாபோலே அடியேனும் பிறப்பதுமிறப்பதுமாய் மாறி மாறிப்பிறந்து வந்துகொண்டே திருவடிகளிலே கிடக்கக்கொண்டு நிற்கக்கண்டே னித்தனை.

இங்ஙனே திருவடிகளிற் கிட்பினவாரே 'இனி நாம் வாழ்ந்தோமாவோம்' என்று ஒருவாறு நெஞ்சு தேறுதலடைந்தேன்; அந்தத் தேறுதலுண்டானவாரே பெரிய ஆனந்தக் கட்டிலில் ஆழ மூழ்கினவனானேன்; என்னோடே இப்படி வந்துகலந்த நீ ஒரு நாளும் இனிப் பிரியாதிருக்க வேணும்; பலவகைப்பட்ட அசுரக்குழாங்கள் நீராகும்படியாகப் பாப்கின்ற பெரிய திருவடியை நியதமாக அடிமைகொண்டிருக்குமாபோலே அடியேனையும் ஆத்மாவுள்ளதனையும் ஆட் கொண்டருள் வேனுமென்று அபேஷித்தாபிற்று. (அ)

2848 எந்தாய்! தண்திருவேங்கடத்துள்ளின்றாய்! இலங்கைசெற்றாய்! \* மராமரம் பைந்தாளே முருகு ஒருவாளிகோத்தவல்லா! \* கோந்தார்தண்ணந்தழாய்யமுதே! உன்னையென்னுள்ளே குழைத்தவெம் மைந்தா! \* வானேறே! இனியெங்குப்போகின்றதே? (க)

எந்தாய்                      ஸ்வாமியே!

தண்திருவேங்                      குளிர்ந்த திருவேங்கட  
கடத்துள்ளின்றாய்                      மலையிலே நிப்பவனே!

இலங்கை செற்றாய்                      லங்காபுரியை அழித்தவனே!

மராமரம் பை                      மராமரங்களினுடைய பருத்த  
தாள் ஏழ் உருவ                      அடிகள் ஏழும் உருவும்படி  
ஒரு வாளி                      ஒரு அம்பைத் தொடுத்த  
கோத்த வில்லா                      வில்லை யுடையவனே!

கொந்து ஆர் தண்                      கொத்துக்கள் நிறைந்து குளிர்ந்  
அம் துழாயியை                      தழுகிய திருத்துழாய் மாலை  
எம் அமுதே                      எமக்கு அமுதமானவனே!  
உன்னை என்னுள்                      என்னோடு ஒரு நீராகக் கலந்த  
ளே குழைத்த                      மைந்தனே!  
மைந்தா                      நிப்பவனாகிநாதனே!  
வான் ஏறே                      இனி என்னைத் தவிர உனக்கு  
இனி எங்கு                      வேறு போக்கிட முண்டோ?

\* \* \*—முதலிலே உன்னை யறியாதிருந்த வெனக்கு உன்னையும் உன்னுடைய போக் யதையையுமுறிவித்து, உன்னையிட்டகன்று உயிராற்றமாட்டாதபடியான நிலைமையை வினை வித்த நீ இனி என்னை விட்டுப் பிரிந்துபோவது தகுதியோவென்கிறார். என்னை அடிமை கொண்டருளுகைக்காகப் பரமபோக்யமான திருவேங்கட மலையிலே நின்றருளினவனே! அஹங்காரமே வடிவெடுத்த இராவணனைத் தொலைத்தாப்போலே என்னுடைய அஹங்கார மமகாரங்களையும் போக்கியருளினவனே! வாலிவதத்திற்குப் பூர்வாங்கமாக மராமரமேழையுமீ எய்து ஸுகூரீவனை விச்வலிப்பித்தாப்போல எனக்கும் அரியனசெய்து விச்வாஸத்தை யுண்டாக்கினவனே; தோளினைமேலும் தாளினைமேலும்புனைந்த தண்ணந்தழாய்யுடையம்மரானே! என்னமுதமே! என்னோடே கலக்கிறபோது ஒரு நீராகக் கலந்துவிட்டு இனி அகல்வது எங்ஙனையோ? உனக்குப் போக்கிடந்தானுண்டோ? என்கிறார். (க)

2849 போகின்றகாலங்கள்போய்காலங்கள் போகாலங்கள் \* தாய்தந்தையுயிராகின்றாய்! உன்னைநானடைந்தேன்விடுவேனோ? \* பாகின்றதொலுபுகழ்மூவுலகுக்கு உருதனே! பரமா! \* தண்வேங்கடம் மேகின்றாய்! தண்மோய்விரைநாமுகண்ணியனே! (கய)

போகின்ற காலங்                      கிகழ் காலங்கள்  
கள்                      போய் காலங்கள்                      இறந்த காலங்கள்  
போய் காலங்கள்                      எதிர் காலங்கள் (ஆகிய இவற்  
றில்)  
போகு காலங்கள்                      தாய்தந்தையுயிராகின்றாய்! தாய்தந்தையும் உயிருமா  
ஆகின்றாய்                      யிருப்பவனே!  
பாகின்ற தொல்                      பரவுகின்ற நித்யமான கிர்  
புகழ்                      தியையுடையனாய்

மூ உலகுக்கும்                      மூன்று லோகங்களுக்கும் நாத  
நாதனே                      னாயிருப்பவனே!  
பரமா                      ஸ்ரீவேத் க்ருஷ்டனே!  
தண் வேங்கடம்                      குளிர்ந்த திருவேங்கடமலையைய  
மேகின்றாய்                      விரும்பி யிருப்பவனே!  
தண் விரை நாமு                      உளிர்த்து பரிமளம் விசப்பெற்ற  
துழாய் கண்ணி                      திருத்துழாய் மலையையுடைய  
யனே                      யவனே!  
உன்னை                      நான் அடைந்தேன் விடுவேனோ!—

\* \* \*—ஆழ்வாரே! என்னைநீர் வளைத்துப்பேசுவது கிடக்கட்டும்; நீர் அயோக்யதாநு ஸந்தானம்பண்ணி என்னைவிட்டகன்று போய்விடுவீரோ! என்று நான் கவலைகொண்டிரா கிற்கையில் நீர் இங்ஙனே பேசக்கடவீரோ? நான் உம்மைவிட்டு எங்கும் போகப்போகிற தில்லை; நீர் என்னைவிட்டுப் போகாதிருப்பீரா? சொல்லும் என்று எம்பெருமான் திருவுள்ள மாக, முக்காலத்திலும் எல்லாப்படியாலும் எனக்கு உபகாரம் செய்தருளின வுன்னைப்பெற் றுவைத்து இனிநான் அகன்று போவதற்கு என்னப் பரஸக்தி யென்று உறுதியாகக்கூறி முடிக்கிறார். (கயி)

2850 கண்ணித்தண்ணந்துழாய்முடிக்க மலததடம் பெருங்கண்ணனை \*

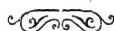
நண்ணித்தென்குருகூர்ச் சடகோபன் மாறன்சொன்ன \*

எண்ணில்சோர்விலந்தாதி ஆயிரத்துள்ளிவையுமோர்பத்தியையோடும் \*

பண்ணிப்பாடவல்லாரவர் கேசவன் தமரே

(கக)

தண் அம் துழாய்	குளிர்த்தழகிய	திருத்துழாய்	அந்தாதி	அந்தாதித்தொடையான
கண்ணி முடி	மாலையணிந்த	முடியையும்	ஆபிரத்துள்	ஆபிரத்தினுள்ளே இப்பத்துப்
கமலம் தடம்	தாமரை போன்று	விசாலமான	இவையும் ஓர்	பாட்டையும்
பெரு கண்ணனை	நீண்ட	திருக்கண்களையுமு	பத்து	
	டைய	பெருமானுடைய		
புகழ் நண்ணி	திருக்குணங்களை	யதுபவித்து	இசையோடும்	இசையோடுகூட
தென் குருகூர்	சடகோபன்	மாறன் சொன்ன—	பண்ணில் பாட	பண்ணில் அமைத்துப் பாட
எண்ணில்	அதுஸந்தானத்தில்	சோர்வு	வல்லார் அவர்	வல்லவர்கள்
சோர்வு இல்	இல்லாத		கேசவன் தமர்	எம்பெருமானடியாராகப்பெறுவர்.



இரண்டாம்பத்து—ஏழாந் திருவாய்மொழி, கேசவன் தமர்.

பன்னிருநாம்பத்திகம்.



கீழ்த் திருவாய்மொழியில் “எமர் கீழ்மேலெழுபிறப்பும் விடியாவெந்நரகத்து என்றுஞ் சேர்தல் மாறினார்” என்று—எம்பெருமான் தம்மிடத்து வைத்த காதல் முன்னும் பின்னும் வெள்ளங்கோத்தபடியைச் சிறிதளவாக ப்ரஸ்தாவித்தார்; அந்த மஹோபகாரத்தைப் பெருக் கப் பேசுகிறார் இத்திருவாய்மொழியில்.

2851 கேசவன் தமர் கீழ்மேலெழுபிறப்பும் \*

மாசதிரிதுபெற்று நம்முடைவாழ்வாய்க்கின்றவா \*

ஈசனென்கருமாணிக்கமேன்செங்கோலக்கண்ணன் விண்ணோர்

நாயகன் \* எம்பிரானெம்மான் நாராயணனாலே.

(க)

ஈசன்	எல்லார்க்கும் ஸ்வாமியாய்	எம்மான்	எமது பெரியோனாகிய
என்	{ என்னுடைய அநுபவத்திற்கு உரிய	நாராயணனாலே	நாராயணனாலே,
கரு மாணிக்கம்	{ கரியமாணிக்கம் போன்ற வடிவையுடையாய்	எமர் கீழ் மேல்	{ என்னைச் சேர்ந்தவர்கள் கீழும்
என் செம் கோ	{ சிவந்து அழகிய திருக்கண்களை	எழு எழு பிறப்பும்	மேலுமுள்ள ஏழேழ் பிறப்
லம் கண்ணன்	{ நாள் அநுபவிக்கும்படி செய் தவனாய்	கேசவன் தமர்	புக்களிலும் பகவத் பக்த ராகப் பெற்றார்கள்;
விண்ணோர்நாயகன்	-நித்யஸூரிநாதனாய்	இது மா சதிரி	{ இப்படிப்பட்ட பெரிய சிறப்பை
எம் பிரான்	எமக்கு உபகாரகனாய்	பெற்று நம்முடை	அடைந்து நமது வாழ்ச்சி
		வாழ்வு வாய்க்	வளருகிறபடி என்னே!
		கின்ற ஆ	

\* \* \*—ஸர்வேச்வரனும், அமுகு நிறைந்த தீவ்யமங்கன விக்ரஹ விசிஷ்டனும், நித்ய ஸ்ரீநாதனும் எனக்கு ஸ்வாமியாயிருக்கின்ற நாராயணனாலே, என்னோடு ஏதேனுமொரு படி ஸம்பந்தமுடையாரெல்லாரும் கேசவன்தமர் என்னும்படியான சிறப்புப் பெற்றார்கள்; அதனாலே நம்முடைய ஸ்ரீ வைஷ்ணவஸ்ரீ விலக்ஷணமாகவுள்ளது என்கிறார். நம்முடை வாழ்வு வாய்க்கின்றவா!—நம்முடை வாழ்வென்று ஸ்ரீவைஷ்ணவ ஸம்பத்தைச் சொல்லுகிறது. தம்மோடு ஸம்பந்த ஸம்பந்தம் பெற்றவர்களும் வாழ்ச்சி பெறுவதைத் தம்முடைய வாழ்வாக நினைப்பதே ஸ்ரீவைஷ்ணவ லக்ஷணமாகும். ஊற்றுமாறாமல் இந்த வாழ்ச்சி மேன்மேலும் வளர்ந்து செல்லுகிறபடி என்னே! என்று ஆச்சரியப்படுகிறார். (க)

2852 நாரணன்முழுவேழுலகுக்கும்நாதன் வேதமயன் \*

காரணம்கிரிசை கருமயிவைமுதல்வனென்தை \*

சீரணங்கமர்பிறிர்பலரும் தொழுதேத்தநின்று \*

வாரணத்தைமருப்போசித்திரான் என்மாதவனே.

(உ)

நாரணன்	நாராயணனும்.	மீறர் பலரும்	மற்றும் பலபேர்களாலும்
முழு ஏழ் உலகுக் கும் நாதன்	{ எல்லாவுலகங்களுக்கும் ஸ்வாமி யும்	தொழுது எத்த நின்று	{ வணங்கித்துதிக்கப்பட்டு
வேதமயன்	{ வேதஸ்வரூபியும்	வாரணத்தை	{ (கம்ஸனது) யானையினுடைய
காரணம் கிரிசை	{ காரணப் பொருள்கள் காரியப்	மருப்பு ஒசித்த	{ கொம்பை முறித்த உபகார
கருடம் இவை	{ பொருள்கள் பிரயோஜனங்	பிரான்	{ கனும்
முதல்வன்	{ கள் ஆகிய இவற்றுக்கு நிர்	என் மாதவன்	{ எனக்குஉரியவனுமானதிருமால்
சீர் அணங்கு	{ வாஹகனும்	எந்தை	{ என்னை யடிமை கொண்டவன்.
அமரர்	{ சீர்மை பொருந்திய திவ்யர்		
	{ காரண நித்யஸத்விகளாலும்		

\* \* \*—கீழ்ப்பாட்டில் நாராயணத் திருநாமம் ப்ரஸ்துதமாகவே அதனுடைய அர்த்தா நுபவம் பண்ணுவதாக இப்பாசரம் அமைகின்றது. இங்குத் தொடக்கத்தில் நாரணன் என்ற நது—நாராயண பதத்திற்குப் பொருள் யாதெனில் என்றபடி. முழுவேழுலகுக்கும் நாதன் என்றது நாராயண நாமத்தின் திரண்ட பொருள் சொன்னபடி. நார சப்தத்தாலே உலகத்தி லுள்ள எகல சேதநாசேதநப் பொருள்களும் சொல்லப்படுகின்றன. அவற்றுக்கெல்லாம் [அயநம்] தான் இருப்பிடமாக வுள்ளவன் என்று ஸர்வஸ்மாத் ப்ரத்வஞ் சொன்னபடி. நாராயணத் திருநாமத்திற்கு இரண்டு வகையான வ்யுத்தபத்தி யுண்டு; நாரங்களுக்கு அயநம் என்பது ஒன்று; நாரங்களை அயநமாக வுடையவன் என்பது மற்றொன்று. இவ்விருவகை வ்யுத்தபத்திகளாலும் பரத்வமும் ஸௌலப்பயமும் பலிக்குமென்று முழுக்ஷூப்படி முதலியவற் றில் ஆசாரியர்கள் நிரூபித்தருளினார்கள். இங்ரு ஆழ்வார் ஸௌலப்பயம் பலிக்கக் கடவதான யோஜனையையும் திருவுள்ளத்திற் கொண்டு க்ருஷ்ணவதாரத்தை நினைத்து அதிற் செய்த வொரு செய்தியைப் பின்னடிகளிற் பேசுகின்றார். அவதாரங்களும் அவதார சேஷ்டிதங் களுமெல்லாம் நாராயண நாமத்தின் பொருளே யாகுமன்றோ. (உ)

2853 மாதவனென்றதேகொண்டு என்னையினியிப்பால்பட்டது \*

யாதவங்களும்சேர்கோடேனென்று என்னுள்புகுந்திருந்து \*

தீதவங்கேக்குமமுதம் செந்தாமரைக்கட்குன்றம் \*

கோதவமிலென்கன்னற்கட்டி யெம்மானென்கோலிந்தனே.

(ங)

எம்மான் என்	{ எனக்காகக் கண்ணனாயவ	என்னை	என் விஷயத்தில்
கோவிந்தன்	{ தரித்த எம்பெருமான்		
மாதவன் என்ற	{ 'மாதவன்' என்று நான்வாயினும்	இனி	இப்பால்
தே கொண்டு	{ சொன்னவளவையே கொண்டு	இப்பால்	{ இனிமெலுள்ள கால மெல் லாம்

அவர்கள் யாதும் ஒழுதிதமான குறையும்	அழுதம்	பரம்போக்யனும்
சேர்கொடேன் { சேரவோட்டேன் என்று ஸங்	செம் தாமரை	செந்தாமரைபோன்ற
என்று கல்பித்துக் கொண்டு	கண்	திருக்கண்களை யுடையனும்
என் உள் புகுந்து என்னுள்ளே பிரவேசித்திரு	குன்றம்	குன்றம்போல் நிலையெயராம
இருந்து ந்து		விருந்து
திது அவம் பலவகைப் பாவங்களையும்	கோது அவம்	கோதும் அவமுமில்லாத கன்
கெடுக்கும் போக்கியருள்கின்ற	இல் என் கண்	என் கட்டிபோலே எனக்கு
	என் கட்டி	இனியனாயிருக்கின்றான்.

\* \* \*—எம்பெருமான் என்னிடத்தில் இவ்வளவு கனத்த விஷய்காரஞ் செய்வதற்கு அடியாக நான் செய்த ஸாதநாநுஷ்டாநம் பெரிதாகவொன்றும்மில்லை; மாதவன் என்று வெறுமனே வாயாற் சொன்னவளவையே கொண்டு என்னுடைய தீமைகளெல்லாவற்றையும் போக்கி ஆட்கொண்டானென்கிறார். வாசி யறியாமல் பல பெயர்களையும் வாயாற் சொல்லி வருமடைவிலே மாதவனென்கிற ஒரு உக்தியும் என் வாக்கில் வந்துவிட்டது; இதையே அவன் பெரிய ஸாதநமாகக் கொண்டான்போலும். இவ்விடத்தில்.... “மாதவன் மலை நீர் நிழலென்று ஏற்றெது விராஷு-தூ-கூ, சுநநாடி-டிம், சுஸ-விவ-வடி-டிம், சிவி-வி-வி-வி, மமூ-வி-வி-வி, டி-டி-டி, மமூ-வி-வி-வி” என்ற ஆசார்ய ஹருதய சூர்ணிகையின் வியாக்கியான முணரத் தக்கது. யாதவங்களும் என்றவிடத்து, ‘யா, தவங்களும்’ ‘யாது அவங்களும்’ என்று இரு வகையாகவும் பிரித்துப் பொருள் கூறுவர். (ந.)

2854 கோவிந்தன் குடக்கூத்தன் கோவலனென்றெழுகுனித்து \*

தேவும்தன்னையும் பாடியாடத்திருத்தி \* என்னெக்கொண்டேன்

பாவத்தன்னையும்பாறக்கைத்து எமரேழேழுபிற்ப்பும் \*

மேவும்தன்மையமாக்கினான் வல்லனெம்பிரான்விட்டுவே. (சு)

வல்லன் எம்	ஸ்ரீவசக்தனும் எமக்கு உபகா	பாடி ஆட திருத்	புகழ்ந்துபாடி திரியும்படி கடா
பிரான் விட்டு	ரங்கள் செய்வனமான	தி	கூறித்து
	விஷ்ணுபகவான் (எமக்குச்	என்னை கொண்டு	அடியேனை ஆட்படுத்திக்கொண்
	செய்தது யாதெனில்)	என் பாவம் தன்	டு எனது பாவங்களையும் ஓட
கோவிந்தன் குட	கோவிந்தன் என்றும் குடக்கூத்	னையும் பாற	வைத்து
க்கூத்தன் கோவ	தாடுபவன் என்றும் கோபா	கைத்து	
லன் என்று என்	லன் என்றும் இத்தகைய	எமர் ஏழ் எழு	எம்மைச் சேர்ந்தவர்கள் ஏழேழ்
றே குனித்து	திருநாமங்களையே சொல்லிக்	மிறப்பும்	மிறப்பும்
	கூத்தாடி	மேவும் தன்	(தன்னை) அடையும்படியான
தேவும் தன்னை	பரத்வத்தைபூம் தானுதன்மை	மையம் ஆக்கி	தன்மையையுடையோமாம்
யும்	யாகிய ஸௌஸ்ப்யத்தையும்	னான்	படி செய்தேன்.

\* \* \*—என்னை மாத்திரமன்றியே என்னோடு ஸம்பந்த ஸம்பந்த முடையாரையுங்கூட என்னைப்போலே யாக்கின எம்பெருமானுடைய ஸாமர்த்தியம் என்ன! என்று வியந்து பேசும் பாசாயிது. ஸௌஸ்ப்ய குணத்திற்கு ஏகாந்தமான திருநாமங்களை இடைவிடாது சொல்லி உவகை தலைமண்டைகொண்டு கூத்தாடி அந்த ஸௌஸ்ப்யத்திற்கு அடியான பரத்வத் தையும் தனக்கு அஸாதாரண ஸ்வபாவமான நீர்மையையும் பாடித் திரியும்படி, இரும்பைப் பொன்னுக்குவாரைப்போலே என்னை நிடதஸூரி யென்னலாம்படி திருத்தித் தன்னுடையவ னாகக் கைக்கொண்டு, தன்னுடைய அங்கீகாரத்திற்கு விரோதியாயிருந்த என்னுடைய பாபங் களையும் ஒடிப்போம்படி தூத்தி என்னோடு ஸம்பந்தமுள்ளவர்கள் ஏழேழு ஜன்மமும் தன்னை ப்ராபிக்குந் தன்மையை யுடையோமாம்படி பண்ணினான்! இப்படியும் ஒருவல்லமை யுண்டா வதே! என்றராயிற்று. வல்லனெம்பிரான் என்பதை முடிவிலேயே அந்வயிக்கவுமாம்.

தேவும் தன்னையும்=தேவு என்றது தேவத்வமாய் பரத்வத்தைச் சொன்னபடி. தன்னை என்று ஆசாரித பராதந்திரியமாகிற ஸௌஸ்ப்யத்தைச் சொன்னபடி. இச்சொல் அப்

பொருளை எங்ஙனே சொல்லுபொன்னில்; எம்பெருமானுக்கு ஸௌலப்பமே தானுனதன்மை என்று அறுதியிட்டிருக்குமவருடைய வாக்காதலால் இதுவே பொருளாகும். தன்மையம் = தன்மையன் என்பது ஒருமை; அதன் பன்மை இது. தன்மைப்பன்மைக் குறிப்பு ஷ்ண முற்று. விட்டு—விஷ்ணு. (ச)

2855 விட்டிலங்குசெஞ்சோதித் தாமரைபாத்மகைகள் கண்கள் \*

விட்டிலங்குதருஞ்சுடர் மலையேதிருவுடம்பு \*

விட்டிலங்குமதியம்சீர் சங்குசக்கரம்பரிதி \*

விட்டிலங்குமுடியம்மான் மதுகுதனன்தனக்கே.

(ரு)

விட்டு இலங்கு முடி அம்மான் மது குதனன் தனக்கு பாடம் கைகள் கண்கள் விட்டு இலங்கு செம் சோதி தாமரை	{ நன்றாக விளங்குகின்ற திருவடி வேகத்தை யுடைய ஸ்வாமியான மதுவைக்கொன்ற பெருமானுக்கு திருவடிகளும் திருக்கைகளும் திருக்கண்களும் விரிந்து விளங்குகின்ற சிவந்த சுடரையுடைய தாமரைப்பூக் களையாம்;	திரு உடம்பு திருமேனியோவென்றால், விட்டு இலங்கு சுடர் மலையே சீர் சங்கு விட்டு இலங்கு மதியம் சக்கரம் பரிதி திருவாழி ஸூர்யனைப்போன்றது.	{ நன்றாக விளங்குகின்ற நீலவண்ணப் பரபரையுடைய மலை போன்றது; கின்ற சந்திரனைப் போன்றது;
---	--	--	---

\* \* \*—தம்மையும் தம்முடைய ஸம்பந்த ஸம்பந்திகளையும் எம்பெருமான் வைஷ்ணவராக்கினது தன் வடிவத்தைக் காட்டி யென்கிறார். திருமாலையாண்டான் பக்கலில் எம்பெருமானார் திருவாய்மொழி கேட்டருளுங்காலத்தில் பாசுரந்தோறும் எம்பெருமானார் லிலசுஷணமாக ஒவ்வொரு அர்த்த விசேஷம் தாம் சொல்லி ‘இப்படியிருக்கலாமோ’ என்பாராம்; ஆண்டான் அதுகேட்டு ‘இது விச்வாமித்ர ஸ்ரஷ்டியாயிருக்கிறது; ஆளவந்தாரருளிச்செய்ய நான் கேட்டதில்லை’ என்று ஸாதிப்பாராம். இப்பாசரம் வருகையில் எம்பெருமானார் ஒன்றும் ஸாதியாமல் இருக்கக்கண்ட ஆண்டான் ‘இப்பாட்டில் விச்வாமித்ர ஸ்ரஷ்டி ஒன்றுமில்லை போலும்!’ என்று புன்முறுவலோடே கேட்டு விட்டாராம். எம்பெருமான் தன்னுடைய திருமேனியழகைக் காட்டி ஆழ்வாரைத் தனக்காக்கிக் கொண்டமையை இப்பாட்டில் சொல்லுவதாக ஆளவந்தாரருளிச் செய்தபடி. உடையவரும் இப்படியே அருளிச் செய்து வந்தார்; பட்டர் அருளிச் செய்யும்போது ‘ஆழ்வாரையும் ஆழ்வாருடைய ஸம்பந்திகளையும் விஷயீகரித்து அத்தாலே எம்பெருமானது திருமேனியிற் பிறந்த புகரைச் சொல்லுகிறது’ என்பாராம். எம்பெருமானுடைய வடிவழகைக் காரண கோடியிலே நிறுத்தி ஆளவந்தாருடைய நிர்வாஹம். அதைக் கார்ய கோடியிலே நிறுத்தி பட்டருடைய நிர்வாஹமென்று வாசிகாண்க. (ரு)

2856 மதுகுதனையன்றிமற்றிலேனென்று எத்தாலும்கருமமின்றி \*

துதிசூழ்ந்தபாடல்கள் பாடியாட நின்றாழியூழிதோறும் \*

எதிர்குழல்புக்கேனைத்தோர்பிறப்பும் எனக்கேயுருள்கள்செய்ய \*

விதிசூழ்ந்ததாலெனக்கேலம்மான் திரிவிக்கிரமனையே.

(சு)

மது குதனை அன்றி மற்று இலேன் என்று எத்தாலும் கருமம் இன்றி	{ மதுவைமுடித்த எம்பெருமானைத் தந்தவர் வேறொரு பற்றுடையேனல்லேன் என்று அது ஸந்தித்து எந்தவன்துவினாலும் ஒருகாரிய மில்லாமல் [அந்நயப்பரபோஜ நமாக]	துதி சூழ்ந்த பாடல்கள் மின்று பாடி ஆடி ஊழி ஊழி தோறும்	{ ஸ்தோத்ரரூபத்தாலே அவனது திருக்குணங்களை விரிந்த பாசுரங்களை நீலைந்நு பாடியாரும்படி ஸதாகாலமும்
--	---	--	--



என்குது ஓர்	{ (நான் பிறந்த) எல்லாப் பிறவி	எனக்கு எல்	எனக்கென்னவே
பிறப்பும்	{ கள் தோறும்		
எதிர் சூழல்	{ எனக்கெதிரே சூழ்ச்சியோடே	அம்மான் திரி	{ ஸ்வாமியான த்ரிவிக்கிரமனை
புக்கு	{ அவதரித்து	விக்கிரமனை	{ விதி சூழ்ந்து
எனக்கே அருள்	{ என் பொருட்டே க்ருபைபண்	விதி சூழ்ந்து	{ கொண்டது.
கள் செய்ய	{ னுதற்கு		

\* \* \*—எம்பெருமான் பக்கவிலே நான் ஊன்றுகைக்காக அவன்றான் நெடுங்காலம் க்ருவி பண்ணினதுண்டு; அதுவும் பரமக்ருபையாலே யென்கிறார். எம்பெருமானைத் தவிர வேறு எந்த உபேயமும் உபாயமும் எனக்கு வேண்டாவென்று தள்ளி அவனையே துதித்துப் பாடி யாடும்படியாக என்னைத் திருத்திப் பணிகொள்ளும் பொருட்டு, நான்பிறக்கும் பிறவிதோறும் தானும் எதிரேவந்து பிறந்து எனக்கு வலை போடும்படியாக எம்பெருமானே ஒரு பரம க்ருபை ஆக்ரமித்துக் கொண்டது என்கிறார். தம்மை விஷயீகரித்தல்லது எம்பெருமானே யிருக்கவொட்டாமையால் அவனுடைய க்ருபையை விதி என்றார். (க)

2857 திரிவிக்கிரமன்செந்தாமரைக்கண் எம்மானென்செங்கனிவாய் \*

உருவில்பொலிந்த வெள்ளைப்பளிங்குநிறத்தனன் \* என்றென்றுள்ளிப்

பரவிப்பணிந்து பல்லாழியுழிநின்பாதபங்கயமே \*

மருவித்தொழும்மனமேத்தாய் வல்லைகாணென்வாமனனே. (எ)

என் வாமனனே	{ எனக்காக வாமனாவதார	உள்ளி	அதுநஸித்தது
திரிவிக்கிரமன்	{ மெடுத்த பகவானே!	பரவி	துதித்து
என்று	{ மூவுடியாலே உலகங்களை யெல்	பணிந்து	வணங்கி
செம் தாமரை	{ லாமளந்தவன் என்றும்	பல் ஊழி ஊழி	நெடுங்காலம்
கண் எம்மான்	{ செந்தாமரை போன்ற	நின் பாத பங்கய	{ உனது பாதாரவிந்தம்
என்று	{ கண்களையுடைய ஸ்வாமி	மே	{ களிலேயே
என் செம் கனி	{ யென்றும்	மருவி தொழும்	{ பொருந்தி அடிமை செய்தற்
வாய் உருவில்	{ எனக்கு போக்யமாப்சி சிவந்து	மனம்	{ குறுப்பான மனத்தை
பொலிந்த வெள்	{ கனிந்த அதரத்தினுடைய	தந்தாய்	{ கொடுத்தருளினாய்;
ளை பளிங்கு நிறத்	{ அழகு பொலிந்த சுத்தஸ்பதிக	வல்லை காண்	{ ி ஸமர்த்தனன்றோ?
தனன் என்று	{ வர்ணமான திருமுத்துக்களை		
	{ யுடையவன் என்றும்		

\* \* \*—எம்பெருமானே! உன்னுடைய குணநுஸந்தாக பூர்வமாக உன்னைத் துதித்து வணங்கி யருபவிக்கு மிவ்வளவையே பிரயோஜனமாகக் கொண்டிருக்கும்படியான மனத்தை எனக்குத் தந்தருளினாய்: உன்னுடைய ஸாமர்த்தியமே ஸாமர்த்தியம்! என்று கொண்டாடுகிறார். (எ)

2858 வாமனனென்மரதகவண்ணன் தாமரைக்கண்ணினன்

காமனைப்பயந்தாய் \* என்றென்றுள்கழல் பாடியேபணிந்து \*

தூமனத்தனனாய் பிறவித்துழதிநீங்க \* என்னைத்

தீமனங்கேடுத்தாய் உனக்கென்செய்கேனென்சிரீதரனே. (அ)

என் சிரீதரனே	எனது திருமாலே !,	உன் கழல் பாடி	{ உன் திருவடிகளில்
வாமனன் என்று	{ வாமனமூர்த்தியே யென்று	பணிந்து	{ பாடிவணங்கி
	{ சொல்லியும்	தூ மனத்தனன்	{ பரிசுத்தமான மனத்தையுடைய
என் மரதகம்	{ மரதகம்போன்ற வொளியை	ஆய்	{ யேனாய்
வண்ணன்	{ யுடைய எம்பெருமானே	பிறவி துழதி நீங்க	{ பிறவித்துயரம் தீரும்படியாக
என்று	{ யென்று சொல்லியும்	என்னை தீ மனம்	{ என்னைத் தீயமனம் அற்றவனாக
தாமரைக் கண்	{ புண்டரீகாகூனே யென்று	கெடுத்தாய்	{ ஆக்கினாய்;
ணினன் என்று	{ சொல்லியும்	உனக்கு என்	{ இப்பெருநன்றி செய்தவனக்கு
காமாலை பயந்	{ மன்மதனை மகனாகப் பெற்றவ.	செய்கேன்	{ என்ன கைம்மாறு செய்வேன்?.
தாய் என்று	{ நே யென்று சொல்லியும்		

\* \* \*—தம் விஷயத்தில் எம்பெருமான் பண்ணின மஹோபகாரத்திற்கு இன்னது கைம்மாறு செய்வதென்று தெரியாமல் தடுமாறுகின்றமையைத் தெரிவிக்கும் பாசுரமிது. அவன் செய்த உபகாரம் யாதெனில், தன்னை யநுபசிப்பதற்கு உறுப்பாகாவிரும்ப நெஞ்சை மாற்றிப் பதஞ்செய்தித்த விதுவே மஹோபகார மென்கிஐர்.

துழி—அலமாப்பு, ஆயாஸ்.

“என்னைத் தீமனங் கெடுத்தாய்” என்றவிடத்து ஈட்டு ஸ்ரீஸூக்தி காண்மின்:—  
“அம்ருதத்தையும் விஷத்தையும் ஒக்க விரும்புவாரைப் போலே உன்னையுமுருந்து கூடியத் தவித்தாய்.” (அ)

2859 சிஐஇதரன்செய்யதாமரைக்கண்ணன் என்றென்றிராப்பகல்வாய்

வெரீஇ \* அலமந்துகண்களிரீர்மல்கி வெவ்வுயிர்த்துயிர்த்து \*

மரீஇயதீவினைமாளவின்பம்வளர வைகல்வைகல்

இரீஇ \* உன்னையென்னுள்வைத்தனை யென்னிருடகேசனே. (க)

என் இருடகேசனே { எம்பெருமானுன ஹ்ருஷீ  
கேசனே { கேசனே!

சிஐஇதரன்என்று ஸ்ரீதரனே! என்றும்

செய்ய தாமரை { செந்தாமரைக்  
கண்ணன் என்று { கண்ணனே! என்றும்

இரா பகல் வாய் { இரவும் பகலும் வாய் பிதற்றிச்  
வெரீஇ அலமந்து { சுழன்று கண்களில் நீர்  
கண்கள் நீர் மல்கி { ததும்பப் பெற்று

வெம் உயிர்த்து { வெப்பமாக  
உயிர்த்து { நெடுபூச்செறிந்து,

மரீஇய தீ வினை { சேர்ந்திருக்கின்ற பாவங்கள்  
மாள் இன்பம் { தோலையும்படியாகவும் ஆனந்  
வளர { தம் பெருகும்படியாகவும்

வைகல் வைகல் { கூணந்தோறும் உன்னை என்  
உன்னை என் உள் { நெஞ்சினுள்ளே இருத்தி  
இரீஇ வைத்தனை { வைத்தாய்;  
(இப்படியும் ஒரு உபகாரமுண்டோ!)

\* \* \*—சீழ் \* ஆடியாடி யென்கிற நான்காந் திருவாய்மொழியில் நான் பட்ட துயர மெல்லாம் தொலைந்து மகிழ்ந்தேனும்படி என்னுள்ளே வந்து பேராதபடி புருந்தருளி என்னுடைய இந்திரியங்களை அடக்கி ஆண்டனையே! என்று உகக்கிறார். இப்பாட்டில் அடிதோறும் முதற்சொற்களில் இசை நோக்கிய அளபெடை. ஹ்ருஷீகேசன் என்னும் வட சொல் இருடகேசனெனத் திரியும். ஹ்ருஷீகமென்று இந்திரியங்களுக்குப் பெயர்; அவற்றுக்கு ஈசன்—நியாமகன் என்றபடி.

(க)

2860 இருடகேசனெம்பிரான் இலங்கையரக்கர்துலம் \*

முருதீர்த்தபிரான் எம்மானமார்பெம்மானென்றென்று \*

தேருடியாகில்நெஞ்சேவணங்கு திண்ணமறியறிந்து \*

மருடியேலும்விடேல்கண்டாய் நம்பிப்பநாபினையே. (கய)

நெஞ்சே { மனமே!

தெருடி ஆகில் { நீஅறிவுடையை யாகில்,

இருடகேசன் { ஹ்ருஷீகேசனே

என்று { பென்றும்

எம்பிரான் என்று { எம்பிரானே பென்றும்

இலங்கை { இலங்கையிலிருந்த ராஜா

அரக்கர் குலம் { குலத்திற்கு முருடான

முருடீர்த்த { ராவணனைத் தொலைத்த

பிரான் என்று { பிரானே பென்றும்

எம்மான் என்று { எம்பெருமானே பென்றும்

அமரர் பெம்மான் { நித்யாலுரி நாதனே யென்றும்

என்று { சொல்லி

வணங்கு { அவனை வணங்கு;

திண்ணம் அறி { இதைத் திடமாக அறிவாயாக;

அறிந்து மருடி { அறிந்தபின் (மீண்டும்) கலம்

ஏனும் { வாயாகிலும்

நம்பிப்பநாபனை { குணபரிபூர்ணனான பத்மநா

விடேல் கண்டாய் { பனை விடாதே கொள்.

\* \* \*—இங்ஙனம் மஹோபகாரகனை எம்பெருமானே ஒரு நாளும் விடலாகாதென்று நெஞ்சுக்கு உரைக்கும் முகத்தால் தம்முடைய அத்யவலாயத்தை வெளியிடுகிறார்.—இராவணன் பத்துத்தலையுடையனாய்க் கடல் சூழ்ந்த இலங்காபுரியிலே அரசனாய் வலித்துவந்தகூடுபொல,

ஐந்து ஐஞானேந்திரியங்கள் ஐந்து கர்பேந்திரியங்களாகிற பத்துத் தலைகையுடையதாகி  
ஸம்ஸாரக் கடல் சூழ்ந்த சரீரபுரத்திலே ஸ்வதந்திர ப்ரபுவாய் இருக்கின்றது மனம்: அப்படிப்  
பட்ட மனத்தைத் திருத்தினதும் ராவணஸம்ஹாரம் செய்ததும் இரண்டு மொக்குமென்கிற  
கருத்தை ஒன்றையடிக்களாற் காட்டுகின்றார். (கய)

2861 பற்பநாபனுயர்வறவுயரும் பெருந்திறலோன் \*

எற்பரனென்னையாக்கிக்கொண்டு எனக்கேதன்னைத்தந்த்

கற்பகம். \* என்னமுதம்கார்புகில்போலும் வேங்கடநல்

வேற்பன் \* விசம்போர்பிரான் எந்தைதாமோதரனே. (கக)

பற்பநாபன்	{ உலகமெல்லாம் தோன்றுவ தற்குக் காரணமான தாமரை யைத் திருநாடிமீதுடையவனும்	என் அமுதம்	எனக்குப் பரமபோக்யனும்
உயர்வு அற உய ரும் பெரு திற லோன்	{ வேறு எங்கும் உயர்த்தியில்லை பென்னும்படி உயர்ந்த அபார சக்தியை யுடையவனும்	கார் முகில்போலும் - காளமேகம் போன்றவனும்	வேங்கடம் நல் { திருவேங்கடமென்கிற நல்ல வேற்பன் { திருமலையை இருப்பிடமாக வுடையவனும்
என் பரன்	என்னிடத்து ஊற்றமுடையவனும்	விசம்போர்பிரான்	நித்யஸூரிகளுக்குத்தலைவனும்
என்னை ஆக்கிக் கொண்டு எனக்கே தன்னை தந்த கற்பகம்	{ என்னை யுண்டாக்கி அங்கி கரித்து எனக்கே அஸாதாரண மாம்படி தன்னைத் தந்த கல்ப வ்ருக்ஷப்ராயனும்	தாமோதரன்	{ ஆசரித விதேயனுமான எம்பெருமான்
		எந்தை	எனக்கு ஸ்வாமி.

\* \* \*—மிகவும் விலகூணனாய் மிகவும் எளியனாய் என்னையடிமை கொண்ட எம்பெரு  
மான் என்னைத்தவிர வேறென்றையும் அறியாதபடியானான் என்கிறார். ஸகல ஜகத்தும்  
உத்பத்தியாவதற்குக் காரணமான திருநாபிக்கமலத்தை யுடையவனாய், பேசப்புகுந்தால்  
அளவிட்டுப் பேசமுடியாத ஸௌர்யவீர்யம் முதலிய திருக்குணங்களை யுடையனாய், இவ்  
வளவு மேன்மைகிடக்க என்பக்கலிலே ஊற்றமுடையவனாய், எனக்குத் தன்னை ஸர்வஸ்வ  
தானம் பண்ணினபடியாலே எனக்குக் கல்பவ்ருக்ஷமென்னலாம்படி யிருப்பவனாய், யாசக  
னாகிய என்னையும் உத்பத்திபண்ணித் தந்தருளினமையாலே கல்பவ்ருக்ஷத்திற் காட்டிலும்  
சிறப்புப் பெற்றவனாய், எனக்குப் பரமபோக்யனாய், கொடுத்தோமென்று நினையாதே  
கொடுக்கும் மேகத்தின் ஓளதார்யம்போன்ற ஓளதார்யத்தையுடையனாய்த் திருவேங்கடமலை  
யில் வாழ்பவனாய், நித்யஸூரிகளுக்குத் தலைவனாயிருந்துவைத்து அன்பரான இடையர்க்குமி  
டைச்சிகட்கும் கட்டவுமடிக்கவுமாம்படி வந்து அவதரித்து அச்செயலாலே என்னையாட்படு  
த்திக் கொண்டாணான் என்றதாயிற்று. (கக)

2862 தாமோதரனேத்தனிமுதல்வனை ஞாலமுண்டவனை \*

ஆமோதரமறிய ஒருவர்க்கென்றேதொழுமுவர்கள் \*

தாமோதரனுருவாகிய சிவற்கும்திசைமுகற்கும் \*

ஆமோதரமறிய எம்மானையென்னுழிவண்ணையே. (கஉ)

தாமோதரனை	{ தாமோதரனென்கிற திருநாமமுடையவனும்	தொழுமுவர்கள்	வணங்குகின்றவர்களான
தனி முதல்வனை	{ ஒப்பற்ற ஸகல ஜகத் காரண கூதனும்	தாமோதரன் உரு	எம்பெருமானுக்கு அவயவ
ஞாலம்	{ (பிரளயகாலத்தில்) உலகங் களைத் திருவயிற்றிலே வைத்து	ஆகிய சிவற்கும்	கூதர்களான சிவனுக்கும்
உண்டவனை	{ நோக்கினவனுமான எம்பெருமானே	திசைமுகற்கும்	பிரமனுக்கும்
தரம் அறிய ஒருவர்க்கு ஆமோ என்று	{ பகுத்து அறிவதற்கு ஒருவரா லும் ஸாத்யமாகாதென்று துணிந்து	என் ஆழி வண் ணை எம்மானே	{ கடல்வண்ணான எம்பெருமானே
		தரம் அறியஆமோ	அளவிட்டு அறிதல் கூடுமோ ?.

\* \* \*—தம் விஷயத்தில் எம்பெருமான் பண்ணின உபகாரம் மாளுனிகளாலும் அளவிடவொண்ணாதது என்கிறார். அவனுடைய நிர்ஹேதுக விஷயிகாரத்திற்கு இலக்காயிருக்கின்ற தம்மைப்போன்றவர்கள் அவனைக்காணக்கூடுமேயல்லது 'தம்முயற்சியாலே யறிவோம்' என்றிருப்பார்க்கு அறியலாகாது என்கிறார்க்குமாம். அடியவர்கட்குப் பாதந்திரனும் ஸகல ஜகத்துக்களுக்கும் முதற்காரணமானவனும் பிரளயபத்திலே பேருதவி புரிகின்றவனுமானவனை அளவிட்டறிய ஆராவாது ஆகுமோவென்று சொல்லிக்கொண்டு தொழுவார்களாய் அந்த தாமோதரனுக்குச் சரீரபூதர்களான சிவனுக்கும் பிரமனுக்கும்—கடுகிலே கடலை யடைக்குமாபோலே என்பக்கலிலே தன் குணக்கடலை வைத்து என்னை யடிமை கொண்ட ஸ்வாமியை அளவிட்டு அறியப்போமோ? என்றாயிற்று. உலகப் பொதுவாக அவன் செய்யுமுபகாரங்களை ஒருபடியறிந்தாலும் என்பக்கலில் அவன் பண்ணின விசேஷோபகாரம் அறியவரிது என்றவாறு.

(கஉ)

2863 வண்ணமாமணிச்சோதியை அமரர்தலைமகனை \*

கண்ணனைநெமோலைத் தென்குருகூர்ச்சடகோபன் \*

பண்ணியதமிழ்மலை ஆயிரத்துள்ளிரைவபன்னிரண்டும் \*

பண்ணில்பன்னிருகாமப்பாட்டு அண்ணல்தாளணைவிக்குமே.

(கங)

வண்ணம் மா	{ நல்ல நிறமுடைய நீல மணி	பண்ணிய	அருளிச் செய்த
மணி சோதியை	{ யின் ஒளியையுடையனாய்	தமிழ் மலை	{ தமிழ்மலையாகிய இவ்வாயிரத்
அமரர் தலைமகனை	{ நித்யஸூரி நிர்வாஹகனாய்	ஆயிரத்துள்	{ தினுள்ளும்
கண்ணனை	{ பூக்கிருஷ்ணகைத்		
	{ திருவவதரித்தவனாய்	பண்ணில் பன்	{ பண்ணைடு கூடியன
நெடு மலை	{ (ஆச்சரிநர் பக்கலில்) அளவு	னிரு நாமம்	{ த்வாத்சநாம கர்ப்பிதமான
	{ கடந்து செல்லுகின்ற வியா	பாட்டு இவை	{ இப் பன்னிரண்டு
	{ மோஹத்தை யுடையவனான	பன்னிரண்டும்	{ பாசரங்களும்
	{ எம்பெருமானைக் குறித்து		
தென் குருகூர்	{ ஆழ்வார்	அண்ணல் தாள்	{ ஸர்வேச்வரனுடைய திருவடி
சடகோபன்		அணைவிக்கும்	{ களைச் சேர்ப்பிக்கும்.

இரண்டாம்பத்து—எட்டாந் திருவாய்மொழி அணைவதரவணைமேல்.

பரோபதேசப்பதிகம்.

2864 அணைவதரவணைமேல் பூம்பாவையாகம் புணர்வது \* இருவரவர்முதலும்தானே \*

இணைவனெம்பொருட்கும் வீழுதலாம் \* புணைவன் பிறவிக்கடல்நீந்துவார்க்கே. (க)

அரவு அணைமேல்	{ ஆதிசேஷ சயனத்தின் மீது	எப் பொருட்கும்	{ எல்லாப் பொருளுக்கும்
அணைவது	{ சேர்வது	இணைவன் ஆம்	{ ஸஜாதியனாயிருப்பன்;
பூ பாவை ஆகம்	{ பெரிய பிராட்டியின் திருமேனி		
புணர்வது	{ யைக் கடுவது; (ஆகிய இவை	வீடு முதல் ஆம் -	{ மோகூத்தை யளிப்பவனுமவனே;
	{ நித்ய விபூதியில் எம்பெருமா		
	{ னுடைய காரியங்கள்)	மிறவி கடல்	{ ஸம்ஸார ஸமுத்தரத்தை நீந்திக்
அவர் இருவர்	{ ப்ரஸித்தர்களான பிரமன் ருத்	நீந்துவார்க்கு	{ கரையேற விரும்புமவர்கட்குத்
முதலும் தானே	{ ரன் என்கிற இருவர்க்கும் முதல்	புணைவன்	{ தெப்பமாயிருப்பவனுமவனே.
	{ வனும் அப் பெருமான்		
	{ தானேயா யிருப்பன்;		
	{ (அவதார முகத்தாலே)		

\* \* \*—இப்பதிகத்தில் கூறப்படும் பொருள் இப்பாசரத்தில் சுருங்கவருளிச் செய்யப் படுகிறது. முதலடி நித்யவிபூதியைச்வரையத்தைக் காட்டுகின்றது. சேஷசயனத்தின்மீது

பள்ளிகொள்ளதலும் பெரிய பிராட்டியின் திருமார்போடே அணையப் பெறுதலும் அவ்விழிதி  
யிலைச்வர்பத்திற்கு எல்லையென்க. மற்ற மூன்றடிகளால் இவ்வுலகத்தார்க்கு அவன் செய்  
பும் செயல்திறம் சொல்லுகிறது. லீலாவிழிதியை கிர்வஹிக்கும் விஷயத்தில் காரணைச்வர  
ராக ப்ரஸித்தர்க்கான பிரமன் சிவன் என்பவர்களின் உத்பத்தி ஸ்திதி முதலியவற்றுக்கும்  
தானே முதல்வனாய், ரக்ஷயமான ஜகத்திலுள்ள ஸம்ஸ்த பதார்த்தங்களுக்கும். அவதாரமுகத்  
தாலே ஸ்லாதிசுனயிருப்பவனாய், ரக்ஷணத்திற்கு மேலெல்லையான மோக்ஷ ப்ரதானத்திற்கும்  
கடவனாய், ஸர்வமுகத்திப்ரஸங்கம் வாராமைக்காக ஸம்ஸாரக்கடலை நீந்திக் கரையேற வேண்டு  
வார்க்குத் தெப்பமாயிருப்பவன் எம்பெருமான் என்றதாயிற்று. (க)

2865

நீந்தும்துயர்ப்பிறவி உட்படமற்றேவ்வெவையும் \* நீந்தும்துயரில்லா வீழமுதலாம் \*

பூந்தண்புனல்பொய்கை யானையிடர்கடிந்த \* பூந்தண்மூடியேன் தனிநாயகன்புணர்ப்பே. (உ)

பூ தண் புனல்	{ அழகிய குளிர்த்த நீரையுடைய பொய்கை யானை { தடாகத்தில் கஜேந்திராழ்வா இடர் கடிந்த { னுடைய ஆர்த்தியைத் தொலைத்தருளினவனும	புணர்ப்பு	{ ஸம்பந்தமானது, நீந்தும் துயர் { கடத்தற்கு அரிதான துன்பத் பிறவி உட்பட { திற்கு ஹேதுவான பிறப்பு முத மற்று எவ்வெ { லாக மேலுமுள்ள எப்படிப் வையும் நீந்தும் { பட்ட துன்பங்களையும் கடத்தும்;
பூ தண் துழாய்		{ அழகிய குளிர்த்த திருத்தாழாய் மாலையையுடையவனுமான	

என்கனி நாயகன் எம்பெருமானுடைய

\*\*\* —கீழ்ப்பாட்டில் ‘வீடுமுதலாம்’ என்றதை விவரிக்கிறதா யிருக்கின்றது இப்  
பாசரம். எம்பெருமான் வேணுமென்கிற கிர்ப்பந்தமில்லை, அவனோடுண்டான ஸம்பந்தமே  
போரும் மோக்ஷமளிப்பதற்கு—என்கிறார். இதுரஸோக்தி. (உ)

2866

புணர்க்குமயனும் அழிக்குமரனும் \* புணர்த்ததன்னுந்தியோடு ஆகத்துமன்னி \*

புணர்த்ததிருவாகித் தன்மார்வில்தானேசேர் \* புணர்ப்பன்பெரும்புணர்ப்பு எங்கும்புலனே. (ங)

தன் புணர்த்த உந்தியோடு	{ தண்ணைப் படைத்த திருநாடியோ டேகூட திருமேனியிலொரு பக் ஆகத்து மன்னி { கத்திலும் பொருந்தியிருந்து	தன் மார்வில்	{ தன்னு திருமார்பிலே சேர்த்துக் கொள்ளப்பட்ட திரு ஆகி பிராட்டியை யுடையனும்
புணர்க்கும் அயன் ஆம்		{ லோகஸ்ருஷ்டையைப்பண்ணுகிற பிரமனும் தானையாயிருப்பன்;	

அழிக்கும் அரன் { ஸம்ஹரிக்கிற ருத்ரனும்  
ஆம் { தானையாயிருப்பன்;

பெரு புணர்ப்பு { பெரிய வியாபாரம் எவ்விடத்  
எங்கும் புலன் { தும் ப்ரத்யக்ஷ யோக்யமே.

\*\*\* —முதற்பாட்டில் “இருவரவர் முதலுந்தானே” என்றதை விவரித்துக்கொண்டு  
அப்பெருமானுடைய ஐச்வரிய ஸூசகமான சேஷ்டிதங்கள் எங்கும் ப்ரஸித்தமாகவே யுள்  
ளான வென்கிறார். “தன் புணர்த்தவுந்தியோடு ஆகத்துமன்னிப் புணர்க்குமயனும், அழிக்  
கும் அரனும்” என்று முன்னடிகளை அர்வயித்துக் கொள்க. பிரமன் எம்பெருமானது திரு  
நாடியில் தோன்றினது மாத்நிரமேயல்லாமல் “சிவனோடு பிரமன் வண்திருமடந்தை சேர்திரு  
வாகம்” என்றும், “எருளும்பிறையோனும் திசைமுகனுந் திருமுகனும், கூறுளுந் திருவுடம்பன்”  
என்றுஞ் சொல்லுகிறபடியே திருமேனியோடுங் கூறுடையனானது பற்றித் “தன் புணர்த்த  
வுந்தியோடு ஆகத்துமன்னி” எனப்பட்டது. ஸ்ருஷ்டி கர்த்தாவாக ப்ரஸித்தனை பிரமனுக்  
கும், ஸம்ஹார கர்த்தாவாக ப்ரஸித்தனை ருத்ரனுக்கும் தானே அந்தர்யாமியா யிருந்து  
கொண்டு அவ்வக்காரியங்களை நடத்திப் போருமவென்றபடி. (ங)

2867 புலனைந்துமேயும் பொறியைந்துநீங்கி \* நலமந்தமில்லதோர் நாடுபுருவர் \*

அலமந்துவிய அசுரரைச்சேற்றான் \*

பலமுத்துசீரில் படிமினோவாதே.

(சு)

புலன் ஐந்து	{ சப்தாதி விஷயங்கள் ஐந்திலும் மேய்கின்ற பஞ்சேந்திரியங்க ஐந்தும் நீங்கி எனின் வசத்தில்கின்றும் விலகி	அசுரரை	{ அசுரர்களை அலமந்து விய சேற்றான்	{ அசுரர்களை குடல் குழம்பிச் சாகும்படி கொன்ற பெருமானுடைய பலம் முத்து சீரில் பலனே முத்தியிருக்கின்ற திருக் ஓவாதே படிமின் குணங்களில் அசுவரதம் அவகாஷியுங்கள்.
மேயும் பொறி		அசுரரை		
நலம் அந்தம்	{ ஆனந்தம் அளவிறந்திருப்ப தான் திருநாட்டிலே போய்ப்புக புகுவீர் வேண்டி யிருப்பவர்களே !,	பலம் முத்து சீரில்	{ பலனே முத்தியிருக்கின்ற திருக் ஓவாதே படிமின் குணங்களில் அசுவரதம் அவகாஷியுங்கள்.	
இல்லது ஓர் நாடு		பலம் முத்து சீரில்		

\*\*\*—அற்பமான விஷய ஸுகங்களைவிட்டு அற்புத இன்பமயமான மோகக்ஷ புருஷார்த்தத்தைப் பெற்றுக் களிப்புறவேண்டி யிருப்பீர்! எம்பெருமானுடைய திருக்குணங்களிலே இடைவிடாது அங்காஹித்துப் போருங்கோள் என்கிறார். ஐந்து இந்திரியங்களும் ஐந்து விஷயந்தரங்களிற் பட்டிமேய்வது இயல்பு. கண் ரூபங்களைக்காண்பதும், காது ஒலிகளைக் கேட்பதும், நாக்கு உணவுகளைச் சுவைப்பதும், மூக்கு மணங்களை மோந்து பார்த்தலும், உடல் உடல்களைத் தீண்டதலும் ஆக இப்படிப்பட்ட காரியங்கள் இந்திரியங்களுக்கு ஏற்பட்டவை. இவை “ஐஹவே! கீர்த்தய கேசவம் முரிபு” என்ற முகுந்தமாலைச் சீவோகத்திற் சொல்லியபடியே நிகழுமாயின் குறை யொன்றில்லை; விபரீதமாக நிகழ்வதே உலக வியற்கையாதலின் அந்த நிகழ்ச்சியை மறுக்கக் கூறுகின்றார்.

2868

ஓவாத்துயர்ப்பிறவி உட்படமற்றெவ்வெவையும் \*

முவாத்தனிமுதலாய் மூவுலகும்காவலோன்\*

மாவாகியாயமையாய் மீனாகிமானிடமாம் \*

தேவாதிதேவபெருமான் என் தீர்த்தனே. (ரு)

ஓவா துயர் டிறவி	{ இடை விடாத துக்கத்தை உட்பட வினாக்கிற ஜன்மம் முதலாக மற்று எவ்வெவையும்	{ மற்றுமுள்ளவை பெல்லாவற் றுக்கும் [அதாவது-ஸ்ருஷ்டி ஸ்திதி ஸம்ஹாராதிகளுக் கென்றபடி]	தேவ ஆகி	{ தேவர்களுக்கும் ஆகி தேவர் பெருமான்	{ தேவர்களான நித்யஸூரி களுக்கும் அதிபதியாய்
உட்பட			தேவர்		
மூவா	ஒருநாளும் கைவாங்காத		என் தீர்த்தன்	{ என்னைப் பரிசுத்தனாகக் வல்லுனை பெருமான்	
நனி முதல் ஆய்	{ அஸஹாய காரண பூதனாய்க் கொண்டு மூ உலகும் கா வலோன்	{ மூன்று லோகங்களையும் ரக்ஷிக்க வல்லவனாய்	மா ஆகி ஆமை	{ ஹயக்ரீவனாக அவதரித்தும் கூர்மமாக அவதரித்தும் மதர்ஸய ஆய் மீன் ஆகி மானிடம் ஆம்	{ மாக அவதரித்தும் (ராமக்ருஷ் ணாதி ருபேண) மனுஷ்யனாகவும் அவதரிக்கும்வன்.
மூ உலகும்			மா ஆகி ஆமை		

\*\*\*—முதற்பாட்டில் “இணைவனா மேப்பொருட்கும்” என்றது இப்பாசுரத்தினால் விவரிக்கப்படுகிறது. ஹயக்ரீவ மதர்ஸய கூர்ம ராமக்ருஷ்ணாதி ரூபத்தாலே திருவவதாரங்கள் பண்ணி மூவுலகங்களையுங் காத்தருள்பவனென்கிறது.

2869

தீர்த்தனுலகளந்த சேவடிமேல்பூந்தாமம் \* சேர்த்தியவையே சிவன்முடிமேல்தான்கண்டு \*

பார்த்தன்தேளிந்தொழிந்த பைந்துழாயான்பெருமை \* பேர்த்துமோருவரால் பேசக்கிடந்ததே? (சு)

தீர்த்தன் உலகு	{ பரம பவித்திரான கண்ண அளந்த சே அடி மேல்	{ திருவடிகளிலே புது தாமம் பார்த்த தன் சேர்த்தி	தான் கண்டு	{ தானே பார்த்து தெளிந்து ஒழிந்த பைந்துழாயான் பெருமை	{ நன்றாகத் தெனியப் பெற்ற பைந்துழாய் மாலையனை பெரு மானுடைய பெருமை மற்ற பேர்களாலே பேசவேண்டும்படி யிரா பேச கிடந்ததே
பூ தாமம் பார்த்த			தான் கண்டு		
அவையே	{ அப்பூமாலையையே சிவன் முடி மேல்	{ சிவபிரானுடைய தலைமேல்	பேர்த்தும்	{ மற்ற பேர்களாலே பேசவேண்டும்படி யிரா பேச கிடந்ததே	
சிவன் முடி மேல்			பேர்த்தும்		

\* \* \*—“தேவாதி தேவபெருமான்” என்று தீழ்ப்பாட்டில் ப்ரஸ்தாவிக்கப்பட்ட பெருமென்மை பண்டே அர்ஜுனன் கிருபித்து நிர்ணயித்த விஷயமாதலால் மிகப் ப்ரஸித்தமான வதில் மற்றையோருடைய ஆராய்ச்சி வேணுமோ வென்கிறார். மஹாபாரத யுத்தத்தில் அர்ஜுனனுக்குப் பாசபதாஸ்திரம் வேண்டியிருந்தது; சிவபிரானே ஆராதித்து அதனைப் பெற வேணுமென்று அவன் முயற்சி செய்யப் போகையில், இவனுக்கு இத்தனை பரிசீரம் ஏதுக்கு என்று கருணை கொண்ட கண்ணபிரான் அவ்வாறானனை நோக்கி ‘ருத்ரனிடத்தில் நீ செய்ய நினைத்திருக்கிற ஆராதனையை என் காலிலே செய்து அபேகஸ்தம் பெறுவாயாக’ என்று கட்டளையிட்டுத் தனது முழுந்தானைக் காட்ட, அங்கேயவன் சில புஷ்பங்களையிட்டு அர்ச்சிக்க, அற்றையிரவு கணவிலே உருத்திரக் கடவுள் அந்த புஷ்பங்களைத் தனது தலையிலே அணிந்துகொண்டு வந்து காட்சி தந்து அஸ்த்ரபாதானம் பண்ணினதாகச் சொல்லப்படுகிற கதை இங்கு உணர்த்தக்கது. (சு)

2870

கிடந்திருந்துநின்றளத்து கேழலாய்க்கீழ்புக் கிடந்திமே \* தன்னுள்கரக்குமுமிழும் \*  
தம்பெருந்தோளாரத்தழுவும் பாறென்னும் மடந்தையை \* மால்செய்சின்றமால் ஆர்காண்பாரே. ( )

கிடந்து	{ (கடற்கரையில் வழி வேண்டிக்) கிடந்தும்	தன்னுள்	{ தனக்குள்ளே (மூவுலகையும் கரக்கும் உமிழும்) மறைத்துவைப்பவனாய் டிறகு வெளிப்படுத்துபவனாய்
இருந்து	{ (சித்திரகூட கிரியில்) இருந்தும்		
நின்று	{ (ராவணனை முடித்த பிறகு இலங்கை வாசலில் வீர ஸ்ரீயோடே) நின்றும,	தட பெரு தோள்	{ மிகப் பெரிய திருத் தோள்கள் ஆர தழுவும் பார் நிரம்பும்படி தழுவிக்கொள்பவ என்னும்
அளந்து கேழல் ஆய்	{ த்ரிவிக்கரமாவதாரஞ் செய்தும் வராஹ ரூபியாகி	மடந்தையை	{ மூய் (ஆக இப்படிகளாலே) பூமிப்பிராட்டி திறத்திலே
கீழ் புக்கு	{ பிரளயவெள்ளத்தின் கீழே புருந்து	மால் செய்கின்ற	{ ஸர்வேச்வரன் படுகிற மால் வ்யாமோஹத்தை
இடந்திரம்	{ அண்ட கடாஹத்தினின்றும் பூமியை ஒட்டுவிடுவித்தெடுத்தும் (ஆக இப்படிப்பட்ட காரியங் களைச் செய்பவனாய்)	ஆர் காண்பார்	{ அறிவல்லாரர்?.

\*\*\*—இவ்விபூதி எம்பெருமானுக்கே அஸாதாரண மென்னுமிடத்திற்குத் தனித்தனியே உபபத்தி கள் பலபல வுளவென்கிறார். கிடந்திருந்து நின்று=இதற்கு இரண்டு படியாக நிர்வாஹம் செய்தருள்வர்கள்; திருப்பாற்கடலிலே தெய்வக் குழாங்கள் கை தொழக் கிடக்குங் கிடையையும், பரமபதத்திலே வீற்றிருக்குமிருப்பையும், திருமலையிலே நிலையார நிற்கும் நிலையையும் அநுஸந்திக்கிறாரென்னுதல். கடலரசனை வழி வேண்டிக் கடற்கரையிலே சாய்ந்த படியையும், மஹர்ஷிகளின் ஆசீர்மத்திலே சென்று இருந்த படியையும், வாலியைக்கொன்று (அல் லது இராவணனைக் கொன்று) நின்ற நிலையையும் அநுஸந்திக்கிறாரென்னுதல். முந்தின நிர்வா ஹத்திற்குப் பரத்வ ப்ரகாசத்தில் நோக்கு; பிந்தின நிர்வாஹத்திற்கு லௌலப்ப ப்ரகாசத் தில் நோக்கு. (சு)

2871

காண்பாராரெம்மீசன் கண்ணையென்காணுமாறு \* ஊண்பேசில் எல்லாவுலகுமோர்துற்றற்ற \*  
சேண்பாலவீடோ உயிரோமற்றெப்பொருட்கும் \* ஏண்பாலும்சோரான் பரத்துளகுமெங்குமே. (அ)

எம் ஈசன்	{ எமக்கு ஸ்வாமியான	ஊண் பேசில் எல்	{ உணவு இன்னதென்று சொல்
கண்ணனை	{ ஸ்ரீக்ருஷ்ணனை	லா உலகும் ஓர்	{ லப் புருத்தால் எல்லா வுலகங்
காண்பார் ஆர்	{ அறிவல்லவர்பார்?	தற்று ஆற்ற	{ னும் ஒரு கபளத்திற்கும்
காணும் ஆறு	{ அறியும் வித்தான் யாது?	போதாது	
என்	{ (அவனுக்கு)	வீடோ	{ (அவனுக்கு) வீடாயிருக்குமிடமே.

சேன்பால	{ எல்லா வுலகங்களுக்கும் மேற் பட்டு வெகுதூரத்திலுள்ளது;	என்பாலும்	{ எண்ணப்பட்ட ஓர்டமும் சோரான் { விடாதவனும்
மற்று எப்	(அவனே)	எங்கும் பரந்து	{ எல்லா விடங்களிலும்
பொருட்கும்	{ (தன்னை யொழிந்த) எவ்வகைப் உயிர் { பொருட்கும் அந்தர்யாமி;	உள்ள ஆம்	{ வியாபித்து இருப்பவனாவன்.

\* \* \*—எம்பெருமானது அற்புதத் தொழில்கள் எப்படிப்பட்டவர்கட்கும் எல்லை காண முடியா வென்கிறார். ஸர்வேச்வரனு யிருந்து வைத்துக் கண்ணனுய் வந்தவதரித்து எனக்குக் கையாளானவனை அவன் தானே காட்ட நான் கண்டாப்போலே காண்பார்க்குக் காணலாமேயல்லது எவ்வரயத்தந்தாலே காணப் புகுவார்க்கு ஒருநாளும் காணமுடியா தென்கிறது. ‘என்பாலும்’ என்றவிடத்து முதலெழுத்தை நீட்டல் விகாரமாகக் கொண்டு, எண்டிசையும் என்றுரைத்தலு மொன்று. (க)

2872

எங்குமுள்ளன்கண்ணனென்ற மகனைக்காய்ந்து \* இங்கில்லையாலென்று இரணியன்துண்புடைப்ப \* அங்கப்பொழுதே அவன்வியத்தோன்றிய \* என் சிங்கப்பிரான்பெருமை ஆராயும்சீர்மைத்தே. (க)

கண்ணன் எங்	{ எம்பெருமான் எங்குமிருக்கிற கும் உள்ள என்ற { னென்று சொன்ன புத்திரனை மகனை { (ப்ரஹ்மதனை)	அங்கு அப்பொழு	{ அந்தத் தூணிலே அந்தக் கூணத் தே அவன் வீய { திலேயே அவ்விரணியன் முடி தோன்றிய { யும்படி ஆவிர்ப்பவன்தே
இரணியன்	{ (பிதாவான்) ஹிரண்யாகசுரன் காய்ந்து { கோடித்து	என் சிங்கப்	{ நரளிம்ஹ மூர்த்தியான பிரான் பெருமை { எம்பிரானுடைய மேன்மை
இங்கு இல்லை	{ இவ்விடத்தில் இல்லை கிடாய் என்று தூண் { என்று தூணை புடைப்ப { அறைய,	ஆராயும்	{ ஆராய்தற்குரிய சீர்மைத்தே { தன்மையதோ ?.

\* \* \*—கீழ்ப்பாட்டில் “என்பாலுஞ் சோரான் பரந்துளனுமெங்குமே” என்றதில் சிலர் சங்கை கொண்டார்களாக, அவர்களை நோக்கிக் கூறுகின்றார்—எம்பெருமானுடைய வ்யாபகத்வத்திலே விபரதிபத்தியுடையார் இரணியன்பட்ட பாடுபடுவார்கள்; ஆகையாலே கெடுவிகாள்! அவன் பட்டபாடு படாதே கிடிகோள்—என்கிறார். (க)

2873 சீர்மைகொள்வீடு சுவர்க்கரகீரு \*

சர்மைகொள்தேவர் நவோமற்றெப்பொருட்கும் \*

வேர்முதலாய்வித்தாய்ப் பரந்துதனிநின்ற \*

கார்முசில்போல்வண்ணன் என்கண்ணனைநான்கண்டேனே. (ய)

சீர்மை கொள்	{ மேன்மை பொருந்திய மோகூ வீடு சுவர்க்கம் { மும் ஸ்வர்க்கமும் நரகமும் நரகு ஈது ஆ { மேலெல்லையாக	வேர் ஆய் முதல்	{ மூவகைக் காரணமும் ஆய் வித்து ஆய் { தானேயாய்
சர்மை கொள்	{ ஈர நெஞ்சுடையாரான தேவர் நதி ஆ { தேவர்கள் நடுவாக	பரந்து தனி	{ எங்கும் வியாபித்துப் பரம நின்ற { விலகாது யிருக்கின்ற
மற்று எப்பொ	{ மற்றெல்லாப் பொருள் ருட்கும் { களுக்கும்	கார் முசில் போல்	{ காளமேக நிறத்தனை வண்ணன் என் { எம்பெருமானே
		கண்ணனை	
		நான் கண்டேன்	{ நான் அறுபவிகைப் பெற்றேன்.

\* \* \*—ஸ்வரிகிகள் எம்பெருமானை மறந்து எப்படியாவது தொலையுடும்; அவர் களில் ஒருத்தனான நானும் அவர்களைப் போலே பாழ்ப்பட்டொழியாமே ஒருவரது உஜ்ஜீவிக் கப் பெற்றேனே! என்று தமக்கு நேர்ந்த லாபத்தைக் குறித்துக் களித்துப் பேசுகிறார். (கா)

2874 கண்டலங்கள்செய்ய கருமேனியம்மானை \*

வண்டலம்பும்சோலை வழதிவளநாடன் \*



பண்டலையில்சோன்னதமிழ் ஆயிரத்திப்பத்தும்வல்லார் \*  
விண்டலையில்வீற்றிருந்தாள்வர் எம்மாவீடே.

(கக)

கண் தலங்கள் செய்ய	{ திருக்கண்கள் சிவந்திருக்கப் பெற்றவனாய்	பண் தலையில்	{ தலைமையாகிய பண்களில் சொன்ன
கரு மேனி அம்மாளை	{ கரிய திருமேனியையுடையனான ஸ்வாமி விஷயமாக,	தமிழ் ஆயிரத்து இப்பத்தும் வல்லார்—;	{ அமைத்துச் சொன்ன
வண்டு அலம்பும் சோலை வளம்	{ வண்டுகள் ஒலிக்கின்ற சோலை வளம் பொருந்திய திருவழுதி	விண் தலையில்	{ பரமபதத்தில் வீற்றிருந்து
வழுதி நாடன்	{ நாட்டுக்குத்தலைவரான ஆழ்வார்	எம்மா வீடு	{ அறப் பெரிய ப்ரஹ்மானந்தத் ஆள்வர்
			{ தை அதுபவிக்கப் பெறுவர்.

இரண்டாம்பத்து—ஒன்பதாந் திருவாய்மொழி—எம்மாவீட்டுத்திறமும்.

புருஷார்த்த நிஷ்கர்ஷம் பண்ணுகிற திருவாய்மொழியாயிது. 'பிரானே! நான் முக்தனாகி எல்லையிலின்பம் அநுபவிக்கவுமாம்; கைவல்யாநுபவத்தைப் பெறவுமாம்; ஆத்ம விநாசமே யாகவுமாம்; நரகாநுபவம் பண்ணவுமாம்; இவற்றில் என்ரு ஒரு நிர்ப்பந்த மில்லை; உன்னுடைய ருசிக்கீடாக வரும்தாகில் இவை யித்தனையும் வரவுமாம்; எனக்காக வரும்தாகில் மோக்ஷமும் வேண்டா; ஆன பின்பு தேவரீருடைய ருசிக்கு ஏற்றது எதுவோ அதுவே எனக்கு ப்ராய்ஸமாய்படி. பண்ணி யருளவேணும் என்கிருராயிற்று. "எம்பார் இத்திருவாய்மொழி அருளிச் செய்யப்படுக்கால் இருந்தவர்களை யார் என்று கேட்டுக் கதவுகளையும் அடைப்பித்து குற்றயமாகவாம் அருளிச் செய்வது" என்ற ஈட்டு ஸ்ரீஸூக்தி யறிக. இத்திருவாய்மொழியின் ப்ரமேயத்திற்கு அதிகாரிகள் தூர்லப் என்று காட்டினபடி.

2875 எம்மாவீட்டுத்திறமும்செப்பம் \* நின் செம்மாபாதபற்புத்தலைசேர்த்தோல்லை \*

கைம்மாதுன்பம் கடிந்தபிரானே \* அம்மா! அடியேன் வேண்வேதீதே.

(க)

கைம்மா துன்பம் கடிந்த பிரானே	{ கஜேந்திராழ்வானுடைய இடரைத் தீர்த்த பிரபுவே!	எ மா வீடு திற மும் செப்பம்	{ மிகவும் விலக்ஷணமான மோ க்ஷத்தைப்பற்றின் பேச்சையும் பிரஸ்தாவிக்கமாட்டோம்;
நின் செம் மா பாத பற்பு தலை ஒல்லை சேர்த்து	{ தேவரீருடைய சிவந்த மேன் மை தங்கிய பாத பத்மங்களை என் தலையிலே சேக்கிரமாகச் சேர்க்கப்பெற்றால்	அம்மா அடியேன் வேண்டுவது ஈதே	{ ஸ்வாமியே! நான் பிரார்த்திப் பது இதுதான். (நின் செம் மா பாத பற்புத்தலை சேர்க்கவேணு மென்பதே யென்றபடி.)

\* \* \*—பிரானே! உன் திருவடிகளை என் தலையிது வைக்குமித்தனையே வேண்டுவது; எவ்வகையாலும் விலக்ஷணமான மோக்ஷத்திலும் எனக்கு விருப்பமில்லை யென்கிறார். பாசரந் தொடங்கும்போதே எம்மாவீட்டுத்திறமும் செப்பம் என்கிறார்—தம்முடைய அத்யவஸாயத்தின் உறைப்பை உபக்ரமத்திலேயே நன்கு காட்டுகிறபடி. 'எம்முடைய' என்னும் பொருள்தான் எம் என்கிற சொல் அன்று முன்னேயிருப்பது; 'எப்படிப்பட்ட' என்னும் பொருள்தான் ஈட்டு அது என்னுணர்க. எல்லாப்படியாலும் விலக்ஷணமான மோக்ஷத்தைக் கொடுத்தாலும் வேண்டா என்றபடி. செப்பம் என்றது தன்மைப்பன்மை யெதிர்மறை வினைமுற்று; செப்போம் என்றவாறு. பாதபற்பு—பாதபத்மம். 'பத்மம்' என்னும் வட சொல் பற்பு எனத் திரிந்தது.

(க)

2876 ஈதேயானுண்ணைக் கொள்வதெஞ்ஞான்றும்\* என் மைதோய்சோதி மணிவண்ணவேந்தாய்\*

எய்தாநின்கழல் யானேய்த \*

கைதா காலக்கழிவுசெய்யேலே. (உ)

என்	எனது அதுபவத்திற்கு உரிய	எய்தா நின் கழல்	{ பெறுதற்கரிநான தேவர்
மைதோய் சோதி	{ கருமை படிந்த ஒளியையுடைய	யான் எய்த	{ ருடைய திருவடிகளை
மணி வண்ண	{ மாணிக்கம் போன்ற வடிவமு		{ நான் அடையுப்படியாக
எந்தாய்	{ குள்ள ஸ்வாமிபே!		
யான் எஞ்ஞான்	{ நான் என்றைக்கும்	ஞானம் கை தா	{ ஞானமாகிய கையைத் தந்தருள
மும் உன்னை	{ தேவரீரிடத்தில்		{ வேணும்;
கொள்வது	{ பிரார்த்திப்பது		
ஈதே	{ இப்பொன்றேயாகும்;	காலம் கழிவு	{ காலதாமதம்
	{ (அது யாதெனில்);	செய்யேயல்	{ செய்யவேண்டாம்.

ஞானக்கை தா என்றவிடத்தில் ஈடு—“எம்பார்க்கு ஆண்டானருளிச் செய்த வார்த்தையை ஸ்மரிப்பது” என்று. இதன் விவரணம் வருமாறு:—முதலியாண்டான் ஒருகால் திருநாராயணபுரத்தில் எழுந்தருளியிருக்கையில் அவருடைய சிஷ்யரான வொரு ஸ்ரீவைஷ்ணவர் கோயிலிலே வந்து எம்பார் ஸந்திதியிலே கைங்கரியம் பண்ணிக் கொண்டிருந்தார். அப்போது ஒருநாள் சில ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களுக்கு எம்பார் திருவிளக்கினை ஸாதிக்கவிருக்கையில் இந்த ஸ்ரீவைஷ்ணவரும் தமக்கும் ஸாதிக்கும்படி வேண்டினார்; அப்போது எம்பார் ‘உமக்கு விசேஷ ஸம்பந்தமுண்டோ?’ என்று அவரைக் கேட்க, ‘தேவரீருடைய ஸம்பந்தமே ஸம்பந்தம், என்று அவர் விண்ணப்பஞ்செய்ய அவ்வளவிலே எம்பார் ‘இவர் முதலியாண்டானுடைய ஸ்ரீபாதத்தவர்’ என்றறியாதே இவர்க்குப் பஞ்ச ஸம்ஸ்காரங்களைப் பண்ணி இவரைக்கொண்டு கைங்கரியங்களுக்கொண்டெழுந்தருளி யிராநிற்கையில் ஆண்டானும் திரும்பிக் கோயிலிலே யெழுந்தருள, அப்போது அந்த ஸ்ரீவைஷ்ணவர் ஆண்டானைவந்து ஸேவிக்க, ஆண்டானும் முன்புபோலே இவரைக்கொண்டு வேண்டும் கைங்கரியங்களைக் கொள்ள, அப்போது எம்பார் அதையறிந்து ஆண்டான்பக்கலிலேயெழுந்தருளி ‘கனக்க அபசாரப்பட்டேன்’ என்றருளிச் செய்ய, இவருடைய திருவுள்ளத்தில் க்லேசத்தை யறிந்து அப்போது ஆண்டானருளிச் செய்த வார்த்தை—‘ஒரு கிணற்றிலே விழுந்தவனுக்கு இரண்டுபேர் கைகொடுத்தால் எடுக்கு மவர்களுக்கும் எளிதாய் ஏறுமவனுக்கும் எளிதாயிருக்குமிதே; அப்படியேயாகிறது’ என்றும். இங்குக் கைகொடுப்பதாவது ஞானமளிப்பது. இதற்காகவே இந்த ஸம்வாதம் இங்குக் காட்டப்பட்டது. ஸம்ஸாரஸாகரத்தில் அழுந்தினவர்களுக்கு இரண்டு ஆசாரியர்களாக விருந்து ஞானக்கை கொடுப்பது நன்றுதானே என்பது முதலியாண்டானுடைய திருவுள்ளம்.

(உ)

2877 செய்யேல்தீவினையென்று அருள்செய்யும் \* என் கையார்ச்சுக்கரக் கண்ணபிரானே \*

ஐயார்கண்டமடைக்கிலும் நின்கழல் எய்யாதேத்த \* அருள்செய்யெனக்கே.

(ரு)

தீ வினை செய்	{ ‘கெட்ட காரியங்களைச்	ஐயார் கண்டம்	{ கோழைவந்து கழுத்தை யடைக்
யேல் என்று	{ செய்யாதே’ என்று	அடைக்கிலும்	{ ரும்படியான தூத்தரை
			{ நேர்ந்தாலும்
அருள் செய்யும்	{ (என் திறத்தில்) கிருபை	நின் கழல்	{ தேவரீருடைய திருவடியை
	{ செய்தருளின	எய்யாது ஏத்த	{ இளைப்பின்றித் துதிக்கும்படி
கை ஆர் சக்கரம்	{ திருக்கையில் பொருந்தின		{ யாக
	{ திருவாய்மொழியையுடைய	எனக்கு அருள்	{ என்னளவிலே கிருபை பண்ண
	என் கண்ணபிரானே!—	செய்	{ வேணும்.

ஐயார்=ஐ என்று கோழைக்குப் பெயர்; ஆர்விகுதி இழிவுப்பொருளது; ‘கோழைப் பையலார்’ என்பது நம்பின்னை ஸ்ரீஸூக்தி.

(ரு)

2878 எனக்கேயாட்செய் எக்காலத்துமென்று \* என் மனக்கேவந்து இடைவீடின்றிமன்னி \*

தனக்கேயாக எனைக்கொள்ளுமீதே \* எனக்கேகண்ணனை யான்கொள்சிறப்பே.

(ச)

எக்காலத்தும்  
எனக்கே ஆன்  
செய் என்று { 'எக்காலத்திலும் எனக்கே  
அடிமை செய்யக் கடவாய்'  
என்று சொல்லி

என் மனக்கே  
வந்து இடை வீடு  
இன்றி மன்னி { எனது மனத்திலேயே  
எழுந்தருளி இடைவிடாமல்  
நிலைபெற்றிருந்து

தனக்கே ஆக  
எனை கொள்ளும் { தனக்கே உரியேனும்படி  
என்னை அக்கிரித்தருளு  
மிதுவே

எனக்கே  
கண்ணனை யான்  
கொள் சிறப்பு { என் ஸ்வரூபத்திற்குத் தகுதியாக  
எம்பெருமா னிடத்து நான்விரும்  
புகின்ற சிறந்த பிரயோஜனம்.

\*\*\*—இத்திருவாய் மொழிக்கு உயிரான பாசரம் இது. எல்லாப்படியாலும் அத்தலைக்கே உரித்தாயிருக்கும்படியான அத்யந்த பாரதந்திரியத்தைப் ப்ரயோஜனமாக நிஷ் கர்ஷிக்கிரிதில். இப்பாசரத்திற்கு அவதாரிகை அருளிச்செய்யா நின்ற நம்பிள்ளை—“எம் மாவீட்டி லெம்மாவீட்டாய் வைஷ்ணவ ஸர்வஸ்வமுமாய் உபநிஷத்துஹ்யமுமாய் ஸர்வேச்வரன் பக்கலிலே அபேக்ஷித்துப் பெறுமதாய் இவ்வாத்மாவுக்கு வகுத்தான பாரதந்திரியத்தை அவன் பக்கலிலே அபேக்ஷிக்கிறார்” என்கிறார். இதில் எம்மாவீட்டி லெம்மாவீடு என்றது அற்புதமான வொரு ஸ்ரீஸூக்தியாகும். திருவாய்மொழியாயிரத்தினுள்ளே எம்மாவீடு என் கிற இப்பதிகம் மிகச் சிறந்தது என்று ஆசார்ய கோஷ்டியில் ப்ரஸித்தியாதலால், எம்மாவீடு என்கிற பதத்திற்கு நிரூடலக்ஷணையால் ஸாரம் என்று பொருள் கொண்டு, ஸாரத்தி லும் பரமஸாரம் என்கிற விவகைஷ்யாலே எம்மாவீட்டி லெம்மாவீட்டாய் என்றார் என்னுணர்க. மனக்கு=அத்துச் சாரியை பெறாமல் வந்தது. “மாடக்குச் சித்திரமும்” என்றதுங்காண்க. “மனக்கின்பம் படமேவும்” என்று ஒன்பதாம் பத்தினுமருளிச் செய்வார்.

சிறப்பு—முக்தி, செல்வம், நன்றி.

(சு)

2879 சிறப்பில்வீடு சுவர்க்கநரகம் \* இறப்பிலேய்துக எய்தற்க \* யானும்  
பிறப்பில் பல்பிறவிப்பெருமானே\* மறப்பொன்றின்றி என்றும்மகிழ்வேனே.

(ரு)

இறப்பில் சிறப்பு { மரணமான பிறகு சிறப்புடன்  
யில் வீடு சுவர்க் { கூடிய மோக்ஷத்தையோ  
கம் நரகம் { ஸ்வர்க்கத்தையோ நரகத்தை  
எய்துக { யோ அடைவேனாக; (அல்லது)  
எய்தற்க { அடையாதொழிவேனாக;  
பிறப்பு இல் { (நம்மைப்போலே கரும்  
மடியாகப்) பிறவாதவனும்

பல் பிறவி { (அதுக்ரஹ மடியாகப்) பல  
பெருமானே { பிறவி பிறக்கின்றவனுமான  
மறப்பு ஒன்று { ஸ்வாமியை  
இன்றி { சிறிதும் மறவாமல்  
என்றும் யானும் { எக்காலத்திலும் (சிந்தித்து) (நீச  
மகிழ்வேன் { னான்) நானும் களிப்புறுவேன்.

\*\*\*—தேஹமே ஆத்மாவாக இருக்கட்டும்; அன்றி தேஹத்திற்காட்டில் வேறு பட்டிருப்பானொருவன் ஆத்மாவாக இருக்கட்டும்; ஸ்வர்க்கம் நரகம் முதலானவற்றில் எது கிடைத்தாலும் கிடைக்கட்டும்; இவற்றிலெல்லாம் எனக்கொரு நிர்ப்பந்தமில்லை; பின்னை எதில் நிர்ப்பந்த மென்னில்; தேவரீர் கருமங்காரணமான பிறப்பு இல்லாதவராயிருந்துவைத்து ஆச்ரத ரக்ஷணர்த்தமாகப் பல பிறவிகளிலும் பிறந்தருள்பவராயிராகின்றிரே; அந்த அவதாரங் களையும் ஸகல திவ்ய சேஷ்டிதங்களையும் ஸகல கல்யாண குணங்களையும் மறவாதே என்றும் அநுபவிக்கப் பெறுவேனாகவேணும்; ஈதொன்றிலேயே எனக்கு நிர்ப்பந்தம் என்கிறார். ‘மகிழ்வேனே’ என்றது அநுபவிப்பே நென்றபடி: “மகிழ்ச்சி யென்றும் அநுபவ மென்றும் பர்யாயம்” என்பர் நம்பிள்ளை.

(ரு)

2880

மகிழ்கொள்தேய்வம் உலோகமலோகம் \* மகிழ்கொள்சோதி மலர்ந்தவம்மானே \*

மகிழ்கொள்சிந்தை சொல்செய்கைகொண்டு\* என்றும் மகிழ்வுற்று உன்னைவணங்கவாராயே. (சு)

மகிழ் கொள் { மகிழ்ச்சியைக் கொண்ட  
தேய்வம் { தேவவர்க்கமும்

உலோகம் { ஞான வொளியை யுடைய  
மாலிடவர்க்கமும்

அலோகம் { ஞான வொளியில்லாத ஊங்கு  
தாவரம் என்பவையும்

மகிழ் கொள் { உலகுக்கு மகிழ்ச்சியைத் தரு  
சோதி { கின்ற சோதிப் பொருள்களான  
சந்திர ஸூரியர்களும்

மலர்ந்த அம்மானே	{ (தன்னிடத்தில் நின்று) உண்டாகப்பெற்ற ஸர்வேசுவரனே!	என்றும் மகிழ் அற்று	{ எக்காலத்திலும் மகிழ்ச்சியுடன்
மகிழ் கொள் சிற் தை சொல் செய் கை கொண்டு	{ அன்பு கொண்ட நினைவையும் சொல்லையும் செயலையும் ஏற்றுக்கொண்டு	உன்னை வணங்க வாராய் { மெதிதே)	{ உன்னைநான்வணங்கும்படி. (என் வாறாய் { மெதிதே) எழுந்தருளாவேணும்.

\* \* \*—இப்பாசுரத்திற்கு இரண்டுவகையாக அவதாரிகை கூறுவர்;—தேவர் மனிதர் முதலிய பதார்த்தங்களைப் படைத்ததுபோல என்னையும் உன்னையநுபவிப்பேனும்படி பண்ண வேணு மென்கிறார்; அன்றியே; தேவாதி பதார்த்தங்களுக்கு ஒவ்வொரு ஸ்வபாலம் நியதமாம் படி பண்ணினுப்போலே எனக்கு உன்னையநுபவிக்கும்படி நியதஸ்வபாவமாம்படி பண்ணியரு ளவேணுமென்கிறார். (தாற்பரியமாகத் தேறுவது ஒன்றே.) முன்னிரண்டடிகளிலுள்ள பகவத் ஸம்போதநம் ஸாபிப்ராயம். ஆனந்தமே வடிவான தேவவர்க்கமென்ன, ஞான வொளியோடு கூடிய மறுஷ்வவர்க்கமென்ன, அஃதில்லாத திர்யக் ஸ்தாவரவர்க்கமென்ன, தேஜஸ்விகளான சந்தர்ஸூர்யாதி சுடர்ப்பொருள்களென்ன ஆகிய இவற்றையெல்லாம் படைத்தவனே! என்று சொல்லி விளித்ததானது பின்னடிகளிற் சொல்லப்படுகிற பொருளுக்கு உபஷ்டம்பக மாறும்: இப்படியெல்லாம் விசித்ர ஸ்ருஷ்டிகளைப் பண்ணவல்ல நீ, என்னுடைய ஹ்ருதயம் உன்னையநுபவித்து மகிழ்ச்சியை யுடையதாம்படி பண்ணவேணும்; என்னுடைய வாக்குவ்யவ ஹாரமும் அப்படியேயாகப் பண்ணவேணும்; என்னுடைய வியாபாரமும் உகப்போடு செய் யும் கைங்கரியமாக வேணும்; என்று மிப்படி நானுன்னை யநுபவிக்குமாறு வந்தருளவேணும் என்றாரயிற்று. உலோகம் அலோகம் என்கிற பதங்களுக்குப் பொருளுரைப்பதில் அபிப்ராய பேதமுண்டு: (உலோகம் என்றது லோகம் என்றபடி.) லோக மென்றது வட சொல்; றொகத்தெஹ்தீஹொக:—காணப்படுகிற வஸ்து என்றபடி. கண் முதலிய உறுப்புக்களால் காணப்படுவன அசேதனப் பொருள்களாகையால் உலோகமென்று அசித்வஸ்துவாசகம். அலோகம்—நஹொகத்தஹ்திசஹொக:முற்சொன்ன அசித்வஸ்துவை க்ரஹிக்கவல்ல உறுப்புக் களால் க்ரஹிக்கப்படாதே சாஸ்தர மொன்றிலுலேயே க்ரஹிக்கப்படுமது, ஆத்மவஸ்து என்றபடி. இங்ஙனே பொருள் கொள்வர் இருபத்திலாயிரத்திலும் முப்பத்தாயிரத்திலும். பன்னீராயிரப்படி யுரைகாரர், “உலோகம்—ஜ்ஞாநப்ரகாச யுக்தமான மறுஷ்வவர்க்கம்; அலோகம்—ப்ரகாச ரஹிதமான திர்யக்ஸ்தாவரங்கள். உலோகமலோகமென்று சேதநா சேதநங்களாகவுமாம்.” என்றார்.

(சு)

2881

வாராய் உன்திருப்பாதமலர்க்கீழ் \* பேராதேயான்வந்து அடையும்படி

தாராதாய்! \* உன்னையென்னுள் வைப்பிலென்றும் ஆராதாய்! \* எனக்கென்றுமெக்காலே. (எ)

உன் திருபாதம் மலர் கீழ்	உன்னுடைய { திருவடித் தாமரைகளின் கீழ்	உன்னை என்னுள் என்றும்வைப்பில் ஆராதாய்	{ உன்னை என்னுள்ளே எந்நா ன்ரும் வைத்து அநுபவித்தாலும் தெவிடாதவனே!
பேராதே யான் வந்து அடையும்படி	{ விலகாமல் நான் வந்து சேரும்படியாக	எனக்கு என்றும் எக்கால் வாராய்	{ என் கண்ணெதிரே எப்போதும் வந்தருள வேணும்,
தாராதாய்	அருள் புரியாதவனே!		

\* \* \*—“உன் திருப்பாதமலர்க்கீழ்ப் பேராதே யான்வந்து அடையும்படி தாராதாய்!”

என்று எம்பெருமானை விளிக்கிறார்; நராயண! மாதவா! என்னுமாபோலே எம்பெருமானுக்கு இங்ஙனே ஒரு திருநாமம்போலும். தேவீருடைய அளவுகடந்த போக்யதையை யெனக் குக் காட்டிவைத்து தேவீரை எனக்கு அநுபவிக்கத் தந்தருளாமலிருப்பது தகுதியோ? என்று கேட்பது விளியின் கருத்து. தந்தருளத்திருவுள்ளமில்லையாயின் நெஞ்சிலே பிரகாசம்

துக் கொண்டிருக்குமிருப்பையாவது தவிர்த்துக் கொள்ளலாமே; அப்படியில்லாமே அகவாய் பெரியதிருநாளாய்ச் செல்லாகின்றதே யென்கிறார் உன்னை யென்னுள்வைப்பில் என்று மாராதாய்! என்று. (எ)

2882

எக்காலத்தேந்தையாய் என்னுள்மன்னில் \* மற்றெக்காலத்திலும் யாதோன்றும்வேண்டேன்\*

மிக்கார்வேதவிமலர் விழங்கும் \* என் அக்காரக்கனியே! உன்னையானே. (அ)

மிக்கார் வேதம்	{ சிறத்தவர்களான வேதம் வல்ல விமலர் { பரமைகாந்திகள்	என் உன்	{ எனது நெஞ்சிலே பொருந்தி மன்னில் { யெழுந்தருளி யிருக்கப் பெறில்
விழங்கும்	{ (அன்பு மிகுதியினால்) விழங்கும்படியாகவுள்ள	மற்று யாது ஒன்	{ வேறொரு பிரயோஜனத் தையும் {
என் அக்காரக் கனியே	{ அக்காரக் கனிபோன்ற கனியே { எம்பெருமானே!	உன்னை எக்காலத் திலும் யான்	{ உன்னிடத்தில் ஒருநாளும் நான் வேண்டேன் { விரும்பவேமாட்டேன்.
எக்காலத்து எந்தை ஆய்	{ எப்போதும் எனக்கு ஸ்வாமிபாகி		

\* \* \*—எம்பெருமானே ஒரு கூண்காலமாவது இப்போது சேரப் பெறுவேனாயின் அது போதும்; மறுபடியும் சேரவேண்டுமென்கிற விரும்பங்கூட எனக்கு உண்டாகாது என் கிறார்; இதனால் தம்முடைய அபிரிவேசத்தின் மிகுதி காட்டியவாறு. இப்பாட்டுக்கு இவ் வகையாகக் கருத்துக்கொள்ளுதல் ஆளவந்தாருடைய நிர்வாஹம். “மற்றெக்காலத்திலும் யாதோன்றும் வேண்டேன்” என்று மூலமுள்ளது. யாதோன்றும் என்பதில் இந்த ஸம்ச்சலே ஷத்தையும்சேர்த்து, இதையும் மறுபடி யொருகாலும் வேண்டேனென்பதாக ஆளவந்தார் நிர்வஹித்தாராம். இதை எம்பெருமானார் கேட்டருளி, பொருள் அழகியதே; ஆனாலும் இவ் வாழ்வாருடைய பிரகிருதிக்குச் சேரப் பொருள்கூறுதல் பாங்காதலால் வேறுவகை கூறலாம்: பெற்றிலும் பெறுதொழியிலும் சிறுக்கக் கோலமாட்டார் இவர்; ஆகவே ‘எக்காலத்திலும் மற்று யாதோன்றும் வேண்டேன்’—இந்த ஸம்ச்சலேஷம் தவிர வேறென்றையும் நான் வேண்ட மாட்டேன்’ என்று பொருள் கொள்ளுதல் பாங்கு என்றருளிச் செய்தாராம். (அ)

2883 யானேயென்னை அறியகிலாதே \* யானேயென்தனதே என்றிருந்தேன் \*

யானேநீ என்னுடைமையும்நீயே \* வானேயேத்தும் எம்வானவரேறே. (கூ)

வானே ஏத்தும்	{ விண்ணுலகம் முழுவதும் துதித் எம் வானவர் { குமாறு உள்ள நித்யஸூரிநாத ஏறே { னுன் எம்பெருமானே!	(இப்போது அவை தவிரந்து நான் அநுஸந்திக்கும் வகை டாதெனில்);
யானே என்னை	{ நான்தானே என்னை	
அறிய கிலாதே	{ அறியமாட்டாமல்	யானே நீ { யான் நீயே யென்னலாம்படி. வேற்றுமை யற்றிருப்பேன்;
யானே என் தனதே என்று இருந்தேன்	{ அஹங்காரமகாரங்கள் கொண்டிருந்தேன்;	என் உடைமை { எனது உடைமைகளும் நீயிட்ட யும் நீயே { வழக்காயிருக்கும். (என்பதே)

\* \* \*—“நீர்நுமதென்றிவை வேர்முதல் மாய்த்து இறை சேர்மின்” என்று இப்போது சிலநாளாக ஸம்ஸாரிகளுக்கு உபதேசமும் செய்வேனும்படி திருந்தியிருக்கின்ற நான் அநாதி காலம் அஹங்காரமகாரங்களினால் மாய்த்து பேர்னேனே யென்கிறார் யானே யென்றனதே யென்றிருந்தேன் என்பதனால். ‘ஒழிந்தகாலம் ஒழியட்டும்; இப்போது எப்படியிருக்கிறீர்? சொல்லும்’ என்று எம்பெருமான் கேட்க, யானே நீ என்னுடைமையும் நீயே யென்கிறார். இதனால் அத்தவதம் சொல்லுகிறதன்று; நான் உனக்கு அடிமைப்பட்டவன்; எனக்கென்று தனியே ஒருபொருள் கிடையாது என்றபடி. (கூ)

ஏது ஏழும்	{	ஏழு கானகங்களையும் வலி யடிக்க	என்னை நேநேரல்	என்னை நம்பவேண்டா;
வென்று		கிளவனுயும்,	உன் பொன் அடி	உன்றுடைய திருவிடிகளிலே
எர் கொள் இலங்	{	அழகு கிரங்கிய	ஒல்லை	{ விநாவாக (என்னைச்) சேரித் சேரித்து
கையை		வங்காபுரியை	சேரித்து	
செய்த	{	நீறுக்கிளவனுயுமுள்ள	{	{ வேறே போக எஞ் ஞானமும் விடல்
நெடு சுடர்		மஹா ஜேதூன்வியான		
சோதி	{	பெருமனே!	{	{ படி ஒதுநகனும் விடாதே.

\* \* \*—என்னை வைத்திருக்குமிடம் எது வென்று ஆராய்ந்து இந்நிலத்திலே இருக்கின்ற என்னுடைய சித்தத்தினைய நம்பாது என்னைத் திருவடிவாரத்தில் சேர்த்துக்கொண்டா: லொழிய நான் கிரப்பரனுருக்க முடியாது - என்கிற கருத்தை இப்பாசரத்தில் வெளியிடுகிறார். உன்னோடு அனைய ஆசைப்பட்டவர்களின் பிரதிபத்தகங்களைப் போக்குதல் உனக்கு அருமையன்று என்று காட்டவேண்டி இரண்டு சரிதைகளை யெடுத்துப் பேசுகிறார். தேறேல் என்னை=இப்போது நான் “யானேநீ யென்னுடைமையும் நீயே” என்றிருப்பது போலவே முற்றிலும் இருப்பேனென்று நம்பாதே என்ற குறிப்பு. தேறேன் என்றும் ஒரு பாடமுண்டென்பர்; அப்போது, தெளிவில்லாமலிருக்கின்ற வென்னை என்றும், (உன்னை விட்டுப்பிரிந்து) தரித்திருக்கமாட்டாத வென்னை என்றும் பொருளென்ப. எஞ்ஞான்றும் வேறே போகவில்—உன் திருவடிகளின் நிழல்போலவும் ரேகைபோலவும் ஆக்கிவைக்க வேணுமென்றவாறு. விடல்—எதிர்ப்பறை வினைமுற்று. (ய)

விடல் இல் சக் { விடுதலில்லாத திருவாழியை கெடல் இல் ஆயி { அழிவற்ற [நீத்யமான]  
 கர்த்துஅண்ணலை { யுடைய எம்பெருமானை ரத்துள் இவை { ஆயிரம் பாடலுள்  
 மேவல் விடல் { பொருத்தவது ஒருபோதும் பந்தம் இப்பந்தகம்  
 இல் { விடாமலிருக்கப் பற்ற கிளர்வார்க்கு தன்னை ஒதமவர்களுக்கு  
 வண் குருகூர் சடகோபன்; கெடல் இல் வீடு { கெடுதல் ஒன்றுமில்லாத  
 சொல் அருளிச் செய்த செய்யும் { மோககூனந்தந்தைப் பண்  
 ணிக் கொடுக்கும்.

ஒன்பதாம் திருவாய்மொழி உரை முற்றிற்று.

இரண்டாம்பத்து—பத்தாந்திருவாய்மொழி—கிளரொளியிளமை  
திருமாலிருஞ்சோலைப்பதிகம்.

2886 கிளரோளியிளமை கெடுவதன்முன்னம் \* வளரோளிமாயோன் மருவியகோயில் \*  
வளரிளம்பொழிபூதும் மாலிருஞ்சோலை \* தளர்விலராகிச் சார்வதுசதிரே. (க)

கிளர் ஒளி	{	மேன்மேலும் கொழுந்து வீட்டக் கிளர்கின்ற ஞானவொளியையுடைய இளம்பிராயம்	கோவில்	ஆலயமாய்,
இளமை			வளர் இள	வளர்கின்ற இளஞ்சோலை
கெடுவதன்	{	அழிவதற்குள்ளோ,	பொழில் சூழ்	களால் சூழப்பட்டதான
முன்னம்			மாலிருஞ் சோலை	திருமாலிருஞ் சோலை மலையை
வளர் ஒளி	{	குன்றாத தேஜஸையுடையனான எம்பெருமான்	தளர்வு இலர் ஆகி	தளர்ச்சி யில்லாதவராகி
மாயோன்			சார்வதே	அடைவதுதான்
மருவிய	{	நித்யஸந்திதானம் பண்ணியிருக்கிற	சக்திர்	ஸ்வரூபநாதர்.

\* \* \*—புத்தி கொழுந்துகிட்டுச் செல்லுவது இளம் பிராயத்திலே யாதலால் கிளரோளி யிளமை எனப்பட்டது. விஷயாந்தர ப்ராவண்யம் வினைவதற்கு முன்னே என்ற வாய். வளரோளி மாயோன் எம்பெருமானுடைய ஒளி மழுங்குதலும் வளர்தலுமின்றியே எப்போதும் ஒரு படிப்பட்டே யிருக்குமன்றே; இங்கு வளரோளி என்றது ஏன்? வளர்தல் உண்டானால் குறைதலும் ஒருகாலத்தில் உண்டாகித் தீருமே என்று சிலர் சங்கிப்பர். அது வேண்டா; எம்பெருமான் \*ஸுதா ஏகரூபரூபன் என்பதில் தட்டில்லை. அப்படிப்பட்ட எம்பெருமான் திருமலையிலே நித்ய ஸந்திதி பண்ணியிருக்கு மிருப்பிலே அந்த திவ்ய தேசத்தின் வாய்ப்பினால் ஒளி மேன்மேலும் வளரப் பெறுகின்றானென்று சொல்லுகிறவிது திருமலைக்கு அகிசயோக்தி யென்பர். (க)

2887 சதிரீளமடவார் தாழ்ச்சியைமதியாது \* அதிரூரல்சங்கத்து அழகர்தம்கோயில் \*  
மதிதவழ்குமே மாலிருஞ்சோலை \* பதியதுவேத்தி எழுவதுபயனே. (உ)

சதிரீள மடவார் தாழ்ச்சியை மதியாது	{ அழகு பொருந்திய இளம் பரு வத்துப் பெண்களிடத்து ஆழங்காற்படுவதை ஒரு பொருளாக நினையாமல்,	மதி தவழ் குமே	{ சந்திரன் உலாவப்பெற்ற சிகரத்தை யுடைத்தான
அதிரூரல் சங்கத்து	{ முழங்குகின்ற ஓசையையுடைய சங்கு ஒலிக்கப் பெற்ற	பதி அது	{ அந்தத் திருப்பதியை
அழகர் தம்கோயில் அழகருடைய ஆலயமாய்;		ஏத்தி எழுவதே பயன்	{ துதித்து உய்வதே புருஷார்த்தம்.

\* \* \*—நமக்கு ப்ராயஸூதன் எம்பெருமான் எனினும், அவனோடு ஸாக்ஷாத்நாகவோ பரம்பரையாகவோ ஸம்பந்தமுடைய பொருள்களையும் ப்ராயஸங்களாகவே கொள்வதுண்டு; மோக்ஷத்திற்கு எம்பெருமானோடுவனே உபாயம் என்று ஸித்தாந்தமாயிருக்கச் செய்தேயும், ஸ்ரீவைஷ்ணவர்கள், ஆசாரியர்கள் பிராட்டி முதலானிடத்திலும், தேசவாஸம் திருநாம ஸங்கீர்த்தம் முதலான செயல்களிடத்திலும் உபாயத்வ வ்யவஹாரம் பண்ணுகிறாப்போலே, திருமலை முதலானவற்றிலும் உபேயத்வ வ்யவஹாரம் பண்ணக் குறையில்லை; ஆதலால் எம்பெருமானைவிட்டு அவனுடைய திருப்பதியாகிய திருமலையே உபேயம் என்று இத்திருவாய் மொழியில் ஆழ்வார் அருளிச் செய்வது கூடுமென்க. சதிரீள மடவார் தாழ்ச்சியை என்பதற்கு இருவகையாகப் பொருள். மடவார்கள் உங்களிடத்தில் செய்கிற தாழ்ச்சியை என்றும், மடவார் திறத்தில் நீங்கள் செய்கிற தாழ்ச்சியை என்றும் கொள்க. தாழ்ச்சியாவது தாழ்வான செயல்கள். (உ)

2888 பயனல்லசெய்து பயனிலலைநெஞ்சே \* புயல்மழைவண்ணன் புரிந்துறைகோயில் \*  
மயல்கிபொழிக்குழ் மாலிருஞ்சோலை \* அயல்மலையடைவது அதுகருமமே. (ஈ)

நெஞ்சே	மனமே,	மாலிருஞ் சோலை	திருமாலிருஞ் சோலையினுடைய
புயல் மழை வண்ணன் புரிந்து உறை கோயில்	{ வர்ஷாகாலத்து மேகம் போன்ற திருநிறத்தையுடைய பெருமான் விரும்பி நித்யவாஸம் செய்கிற ஸந்தியாய்,	அயல் மலை அடைவது அது கருமமே	{ அருகிலுள்ள மலையை அடைவதும் உத்தேசியந்தான்;
மயல் மிகு பொழில் குழ்	{ (கண்டவர்களை) மயக்குகிற சக்தியிருந்த சோலைகளால் சூழப்பட்ட	பயன் அல்ல செய்து பயன் இல்லை	{ நீஷ்பலமான வேறு காரியங்களைச் செய்வதனால் லாபமில்லை,

\* \* \*—திருமலையைத் கொழுவேனுமென்பதுகூட அவசியமன்று; திருமலையோடு ஸம்பந்தமுள்ள [அதன் அருகிலுள்ளதான்] ஒருமலையைத் தொழுதாலும் போதுமென்கை. (ஈ)

2889 கருமவன்புதும் கழித்துமுன்றுய்யவே \* பெருமலையேத்தான் பீறேகோயில் \*  
வருமழைதவழும் மாலிருஞ்சோலை \* திருமலையதுவே அடைவதுதிறமே. (ச)

கருமம் வன் பா சம் கழித்து உழ ன்று உய்யவே	{ கருமங்களாகிய வலிய பாசங் களைக் கழற்றி அடிமை செய்து திரிந்து உஜ்ஜீவிக்கும் பொருட்டே, கோவந்தகோத்தரணம் செய் தருளினவனை எம்பெரு மான் தனது பெருமை யெல் லாம்நினைக்க நிதப்பவாணம் பண்ணுமிடமான	கோயில் ஸந்தியாய் வரு மழை { மழை பெய்யவருகிற தவழும் { மேகங்கள் நவழுகின்ற மாவிருஞ்சோலை திருமலை அதுவே—; அடைவது திறம் சேர்வது உசிதம்.
--	---	--

\*\*\*—ஒருவர்க்கும் எளிதில் கழித்துக்கொள்ள முடியாத கரும பந்தங்களைக் கழிப் பதற்கும், அவை கழிந்து அடிமை செய்து வாழுகைக்குமாகவே எம்பெருமான் ஸந்திதி பண் னியிருக்கிற திருமலையை யடைவதே தகுதியென்கிறார். முதலடியில் உய்ய என்கிற வினை யெச்சம் (இரண்டாமடியில்) உறை என்ற வினையைக்கொண்டு முடியும். வருமழைதவ ழும்=இங்கு 'மழைதவழும்' என்பதே போதுமாயிருக்க, வ்ரு என்று அடைமொழி கொடுத்த ஸ்வாரஸ்யத்தை நம்பிள்ளை காட்டியருளுகிறார் காண்மின்—“ஊருக்கு இரண்டாயிற்று மழை; நின்றவிடத்திலே நின்று வர்ஷிப்பதொரு மேகமும், போவது வருவதாயிருப்பதொரு மேக மும்.” என்பது கூட்டு ஸ்ரீஸூக்தி. (ச)

2890 திறமுடைவலத்தால் தீவினைபெருக்காது \* அறமுயலாழிப் படையவன்கோயில் \*  
மறுவில்வண்கனைக்கும் மாலிருஞ்சோலை \* புறமலைசாரப் போவதுகிறியே. (ரு)

திறம் உடைவலத் தால் தீ வினை பெருக்காது	{ பலவகைப்பட்ட வலிமையைக் கொண்டு பாவங்களை மிகை யாகச் செய்யாமல், அறம் முயல் ஆழி படையவன் கோயில் பெருமானது கோயிலாய்,	மறு இல் அழுக்கற்ற வண் சுனை சூழ் - வளமான சுனைகளால் சூழப்பட்ட மாலிருஞ் சோலை { திருமாலிருஞ் சோலையினுடைய புறம் மலை { பக்கத்திலுள்ள தொரு மலையை சார போவதுகிறி { கிட்டுமாறு போவதானது நல்ல உபாயம்.
---	---	---

\*\*\*—நமக்குள்ள தேஹபலத்தைக் கொண்டு மேன் மேலும் பாவங்களைக் கூடுபூரித் துக் கொள்வது தகுதியன்று; திருமலையாத்திரையிலே அந்த தேஹபலத்தை உபயோகப்படுத் துவது நன்று என்றதாயிற்று. கீழ்ப்பாட்டில், திருமலையோடு ஸம்பந்தமுடைய பிறிதொருமலை யை அடைந்தாலும் போதுமென்றார்; அங்ஙனம் அடைவதும் வேண்டா; அடைவதாகப் பாரித்து யாத்திரைபுறப்படுவதுதானும் போதுமென்று இப்பாட்டு. (ரு)

2891 கிறியெனநினைமின் கீழ்மைசெய்யாதே \* உறியமர்வெண்ணெய் உண்டவன்கோயில் \*  
மறியொடுபிணைசேர் மாலிருஞ்சோலை \* நெறிபடவதுவே நினைவதுநலமே. (சு)

கீழ்மை செய் யாதே	{ இழிவான செயல்களைச் செய் யாமல் (இப்போது நான் சொல்லுகிற தை) நல்ல வுபாயமென்று நினைமின் நினைபுகோள் :	கோயில் ஆலயமாய் மறியொடு பிணை { தம் குட்டிகளோடு கூட மான் சேர் { பேடைகள் சேர்ந்து வாழப் பெற்ற மாலிருஞ் சோலை திருமலையினுடைய நெறி பட அதுவே { வழியிலே செல்லவேணுமென் நினைவது { கிற அந்த நினைவு ஒன்றையே நலம் நல்லது.
---------------------	--	---

(அதுயாதெனில்)  
உறி அமர் வெண் { உறிகளிலே அமைத்து வைத்த  
ணையுண்டவன் { வெண்ணெயை அமுது செய்த  
கண்ண பிரானுடைய

\*\*\*—விஷயார்த்த ப்ராபவண்யத்திறே நெஞ்சைச் செலுத்தாமல் திருமாலிருஞ்சோலை யாத்திரை வழியிலே நெஞ்சைச் செலுத்துங்கோள் என்றாராயிற்று. ஈற்றடியில் நெறிபட ஏன்பதை ஒரு முழுச் சொல்லாகக் கொண்டு 'நன்றாக' என்றும் பெருள் கொள்வர். திருமா லிருஞ் சோலையை நன்றாகச் சிந்திப்பது நலம் என்றவாறு. (சு)



2892 நலமெனநினைமின் நரகமுந்தாதே \* நிலமுனமிடந்தான் நீறென்கோயில் \*  
மலமறுமதிசேர் மாலிருஞ்சோலை \* வலமுறையெய்தி மருவுதல்வலமே. (எ)

நரகு அழுந்தாதே நரகத்தில் அழுந்த நினையாமல் நீடு உறை { நித்யவாஸம் பண்ணுகிற  
கோயில் { ஸந்திதியாய்,  
நலம் என நிலை { இவ்வுபதேசத்தை நன்மை மலம் அறு மதி { களங்கமற்ற சந்திரன் சேரு  
மின் { யென்று நெஞ்சிற் கொள்ளும் சேர் { மிடமான  
கன்; (அதாவது) மாலிருஞ் சோலை திருமலையை  
முனம் நிலம் { முற்காலத்தில் பூமியை வரஹ வலம் முறை { அநுகூலமான முறையிலே  
இடந்தான் { சூடியாகி இடந்தடுத்துவந்த எய்தி மருவுதல் { கிட்டிப் பொருந்துவதே  
பெருமான் வலம் உறுதியானது.

\* \* \*—இதில் “நரகமுந்தாதே” என்றது திருமாலிருஞ் சோலையை ஸேவிக்காவழித்  
நரகலோகம் வந்துவிடும் எனப் பொருள்படுவதன்று. பெருமானோடு கூடியிருப்பது சுவர்க்  
கம்; அவனைப் பிரிந்திருப்பது நரகம் என்பது பக்தர்களின் லித்தாந்தமாதலால் இங்கு நரகமுந்  
தாதே பென்றது எம்பெருமானைப் பிரிந்திருக்கையன்றிக்கே என்றபடி. (எ)

2893 வலம்செய்துவைகல் வலம்கழியாதே \* வலஞ்செய்யும் ஆயமாயவன்கோயில் \*  
வலஞ்செய்யும்வானோர் மாலிருஞ்சோலை \* வலஞ்செய்துநாளும் மருவுதல்வழக்கே. (அ)

வலம் செய்து... { (கரணங்களுக்கு) வலிமையுண் வானோர் வலம் { நித்யஸூரிகளும் வந்து பிரதக்ஷி  
வைகல் வலம் { டாக்கிக் கொண்டு எப்போதும் செய்யும் { ணம் செய்யுமிடமான  
கழியாதே { அந்த வலிமையை வினாகப் மாலிருஞ் சோலை { திருமலில் விஷயத்தில்  
பாழ்படுத்தாமல்,— வலம் செய்து { பிரதக்ஷணம் முகலிய அநுகூல  
ஆயன் மாயவன் { (நமக்கு) நன்மையையே செய் வலம் செய்து { வ்ருத்திகளைச் செய்து  
தருளாநின்ற கோபாலதிருஷண் { ணம் மாயவனுடைய நாளும் மருவுதல் { நாடோறும் பொருந்தியிருப்பது  
கோயிலாகி வழக்கு { யுத்தம்.

\* \* \*—கண்டவற்றையும் தின்று தேஹத்திற்கு வலிமையை ஸம்பாதித்துக் கொண்  
டிருக்கிற ஜனங்களே! அந்த வலிமையை ஸ்வரூபத்திற்குத் தகாத விஷயங்களிலே செலுத்திப்  
பாழ்படுத்தாமல் திருமலையைப் பிரதக்ஷணஞ் செய்வதாகிற நற்செயலிலே உபயோகித்து  
வாழ்ந்தகொள்கிறார். ஆயன் + மாயவன், ஆயமாயவன். எம்பெருமானுக்கு வலஞ்செய்யு  
யும் என்னும் அடைமொழி கொடுத்தது “யசு சூழாஸூயா” என்கிற சுருதியை அடியொற்றிய  
தாகும். தன்னையுங் கொடுத்துத் தன்னையநுபலிக்கைக் கீடான வலிமையையுங் கொடுப்  
பவன், எம்பெருமான் என்றுணர்க. இதற்கு வேறு வகையாகவும் பொருள் கூறுவர்;—  
“திருச்சித்தகூட பரிஸரத்திலே பிராட்டியையுங்கூடக் கையைப் பிடித்துக் கொண்டு உலா  
வினுப்போலே, பிராட்டி கையைப் பிடித்துக்கொண்டு அழகர் ஆகரத்தோடே ஸஞ்சரிக்கிற  
தேசம்” என்பது நம்பின்னை யீடு. அழகர் பிராட்டிமாரோடே கூட வலஞ்செய்கிற” என்றார்  
பெரியவாச்சான் பின்னையும். இப்பொருளில், ஆயமாயவன் வலஞ்செய்யுங்கோயில் என்று  
அந்நவயிப்பது. (அ)

2894 வழக்கெனநினைமின் வல்லினைமுழுகாது \* அழக்கோடியட்டான் அம்பெருங்கோயில் \*  
மழக்களிறிநம்சேர் மாலிருஞ்சோலை \* தொழக்கருதுவதே துணிவதுகுதே. (க)

வல் வினை முழுகாது வழக்கு { கொடிய பாவங்களிலே அழந் மழ களிறு இனம் { இளமை தங்கிய யானைக்  
என நினைமின் { தாமல் (இவ்வுபதேசத்தை) சேர் { கூட்டங்கள் சேருகிற  
அழம் கொடி { பேய்ச்சொகிற பெண்ணை [கூதலையை] மாலிருஞ் சோலை திருமலையை  
அட்டான் { மூடிக்கருளின் பெருமான் தொழ கருதுவது { வணங்கவேணுமென்று  
என்ற { எழுந்தருளியிருக்கிற துணிவதே குது { திடமான அப்பவனாய்  
பெரு கோயில் பெரிய ஸந்தியாய், { கொள்வதே சிறந்த வுபாயம்.

\* \* \*—அழக் கோடியட்டான் = அழமென்று பேய்க்குப் பெயர். கொடி யென்பது மாதர்க்கு உவமையாகு பெயர். பெண்ணுருவங்கொண்டுவந்த பேய் என்றபடி. பூதநா ஸம்ஹார வரலாறு இங்கு உணர்த்தக்கது. (அழம் என்று பிணமாய், அத்தாலே பேய் என்ற படி என்ற வியாக்கியான ஸ்ரீஸூக்தியும் காண்க.) (கூ)

2895 குதென்றுகளவும் குதும்செய்யாதே \* வேதமுன்விரித்தான் விரும்பியகோயில் \*  
மாதுறுமயில்சேர் மாலிருஞ்சோலை \* போதவிழ்மலையே புகுவதுபொருளே. (ய)

குது என்று	உபாயமென்றெண்ணி	கோயில்	கோயிலாய்
களவும் குதும்	களவையும் குதையும்	மாத உறு மயில்	{ பேண்டையோடு கூடின அழன்
செய்யாதே	செய்ய நினைக்காமல்,—	சேர்	{ மயில்கள் சேர்ந்து வாழும்
முன் வேதம்	{ முற்காலத்தில் வேதங்களை		
விரித்தான்	{ (கிதை முதலியவற்றால்)	மாலிருஞ் சோலை	மாலிருஞ்சோலை பென்கிற
	விவரித்தருள்ள பெருமான்.	போது அவிழ்	{ புஷ்பங்கள் விகலிக்கிற
விரும்பிய	{ விரும்பி பெழுந்தருளி	மலை	{ திருமலையில்
	யிருக்குமிடமான	புகுவதே பொருள்	-சென்று சேர்வதே புகுவதாய்த் தம்.

\* \* \*—முதலடிக்கு இரண்டுவகையான அர்த்த நிர்வாஹ முண்டு;— அற நூற்களில் குதும் களவும் கூடாதென்று நிஷேதித்திருக்கையாலே அதனையடியொற்றி ஆழ்வாரும். அருளிச் செய்கிறார்; குது களவு முதலிய தீய செயல்களாலே வீண்போது போக்காமல் திருமலை யிலே சென்று புகுங்கோள் — என்பதாக ஒரு நிர்வாஹம். களவாவது—கிணற் செந்நீர் நசுத்தம் வாவம் பொருணா தாவஹாரினா—கிம் தேநந க்ருதம் பாபம் சோரேணுத்மாப ஹாரிண” என்றும், “பண்டேயுன் தொண்டாம் பழவுயிரை பென்னதென்று கெண்டேனைக் கள்வனென்று கூறுதே” என்றும் சொல்லுகிறபடியே எம்பெருமானுக்கு சேஷப்பட்டதான ஆதம் வஸ்துவைத் தன்னசென்றிருக்கை. சூதாவது—விவேகியாயிருப்பானொருவன் ‘ஈச்வர சேஷமான ஆத்மாவுண்டு, ஸர்வ. சேஷியான ஈச்வரனுண்டு, புண்யபாப வகுப்பு உண்டு, பாலோக முண்டு’ என்றப்படி நூற் பொருள்களை யெடுத்துரைத்தால் மாயச் சொற்களாலே அவையொன்று மில்லை என்று அவன்தானே கையெழுத்திடும்படி அவனை மயக்கி மிக்க நாஸ்திகனுக்கித் தன் வகுப்பில் இணக்கிக் கொள்ளுகை. ஆகிய இவ்விரண்டையும் செய்து கெட்டுப் போகாமல்.....என்பது மற்றொரு நிர்வாஹம். இதை நிர்வாஹ பேதமாகக்கொள்ளாமல் ஸ்வாபதேசப் பொருளாகவுங் கொள்ளலாம்.

வேதம் முன் விரித்தான்=வேதம் உரைத்தவனும் தானே, வேதம் விரித்தவனும் தானே. கண்ணுக்குத் தோற்றாதபடி நின்று வேதங்களை உரைத்தான்; தேர்த்தட்டிலே அழகிய திருக் கோலத்தோடிருந்து கீதோபவிஷ்ணுகத்தாலே வேதங்களை விரித்தானென்க. கீதை யென்பது வேதங்களுக்கு வியாக்கியானம் போன்றது என்றவாறு. விரும்பிய கோயில்=உபதேசத்தால் திருந்தாதவர்களை வடிவழகைக் காட்டி ஆட்படுத்திக் கொள்ளுதற்கு எழுந்தருளி யிருக்குமிட மென்க. மாதுறுமயில்=மாதா என்பது ‘மாதர்’ என்பதன் சிதைவாய், பேடையைச் சொல்லும். மாது என்று ஸுகுமாரத் தன்மைக்கும் பெயர். அழகிய மயில்கள் என்றுமாம். (ய)

2896 பொருளென்றில்வுலகம் படைத்தவன்புகழ்மேல் \*

மருளில்வண்துருகூர் வண்டகோபன் \*

தெருள்கொள்ளச்சொன்ன ஓராயிரத்துளிப்பத்து \*

அருளுடையவன்தான் அணைவிக்கும்முடித்தே

பொருள் என்று	{ (ஒருநாளாகிலும்) பிரயோஜனப் படுமென்று கருதி	தெருள் கொள்ள	{ (சேதநர்க்குத்) தெளிந்த ஞான
இ உலகம்	{ இவ்வுலகங்களை ஸ்ருஷ்டித்த	சொன்ன ஓர்	{ முண்டாகுமாறு அருளிச்செய்த
படைத்தவன்	{ பெருமானுடைய	ஆபிரத்துள்	{ ஆபிரம் பாசுரங்களுள்
புகழ் மேல்	{ திருக்கல்யாண குணங்களில்	இ பத்து	{ இப்பதிகம்
மருள் இல்	{ அஜ்ஞான மில்லாத	முடித்து	{ ஸம்ஸார பந்தத்தைப்போக்கி
வண் குருகூர் வண் சடகோபன்—;		அருள் உடை	{ பரமதயானுவான் எம்
		யவன் தாள்	{ பெருமானது திருவடிகளில்
		அணைவிக்கும்	{ சேர்விக்கும்,

\* \* \*—இத்திருவாய்மொழி கற்பார்க்குப் பயனுரைத்துத் தலைக்கட்டுகிறது. இப் பதிகந்தானே ஸம்ஸார பந்தத்தை யறுத்துப் பரமகாருணிகனான எம்பெருமானது திருவடிகளிலே கொண்டு சேர்க்குமென்று பயனுரைத்தவாறு. இப் பதிகத்தை அநுஸந்திப்பவர்களை எம்பெருமான் திருவுள்ளமுவந்து கைக்கொள்வன் என்பது தேர்ந்த கருத்து. இஃதறி யாமல் சிலர் இந்த அசேதநமான பத்துப்பாசரம் எங்ஙனே மோகேஷாபாயமாகும்? என்று ஆசேஷிப்பார்கள். இது உபசார வழக்கு என்றுணர்க. பொருளென்றிவ்வுலகம் படைத் தவன்=எம்பெருமான் ஜகத் ஸ்ருஷ்டி பண்ணுவதாவது இறகொடிந்த பறவைபோலே கரண் களேபரங்களை இழந்திருந்த ஆன்மாக்களுக்கு அவற்றைக் கொடுக்கை. அப்படி எத்தனை தடவை ஸ்ருஷ்டித்தும் பயன்படா தொழிந்தாலும், என்றேனு மொருநாள் பயன்படு மென்று கருதி மேன்மேலும் ஸ்ருஷ்டிகளைச் செய்து போருவன் என்கிறது. “சோம்பாது இப்பல்லுருவை யெல்லாம் படர்வித்த வித்தா!” என்றார் பெரிய திருவந்தாதியிலும். புகழ் மேல் மருள்இல்=எம்பெருமானது திருக்கல்யாண குணங்களில் ஸந்தேஹம் விபரீயயம் மறப்பு முதலானவை யில்லாதவர் என்றபடி. \* மயர்வறமதிநல மருள்ப் பெற்றவராகலால் இங்ஙனஞ் சொல்லத்தகு மென்க.

(கக)

பந்தந் திருவாய்மொழி உரை முற்றுப் பெற்றது.

ஆழ்வார்திருவடிகளே சரணம்.

ஸ்ரீ காஞ்சி பிரதிவாதி பயங்கரம்.

அண்ணங்கராசாரியர் இயற்றி

திருவாய்மொழி யுரையில் இரண்டாம் பத்து

முற்றிற்று.

ஸ்ரீ:

ஆழ்வார் எம்பெருமானார் ஜீயர் திருவடிகளே சரணம்

# திருவாய்மொழி மூன்றாம் பத்து

## முதல் திருவாய்மொழி—முடிச்சோதியாய்

கீழ்த் திருவாய்மொழியில் திருமாலிருஞ் சோலைமலையை அனுபவித்த ஆழ்வார் அந்தத் திருமலையில் ஏகதேச மென்னலாம்படியாய், கற்பகத்தரு கப்புங்கிலையுமாகப் பணைத்துப் பூத்தாற்போலே நிற்பவரான அழகருடைய வடிவழகையறுபவித்து, வேதங்களும் வைதிகர்களும் ப்ரஹ்மருத்ராதி தேவர்களுங்கூட நிலையிடமாட்டாதபடி இருக்கிற விருப்பை அனுஸந்தித்து இனியராகிருர் இத்திருவாய்மொழியில்.

2897. முடிச்சோதியாய் உனதுமுகச்சோதிமலர்ந்ததுவோ?\*

அடிச்சோதிநீநின்ற தாமரையாயலர்ந்ததுவோ?\*

படிச்சோதியாடையொடும் பல்கலனாய்\*நின்பைம்பொன்

கடிச்சோதிகலந்ததுவோ? திருமாலே! கட்டுரையே.

(க)

திருமாலே	{ ச்ரிய:பதியான எம்பெரு மானே!,	நின்பைம்பொன்	{ உனது விசாலமாயும் ஸ்ப்ரும ணியமாய் மிருக்கின்ற திரு வரையின் காந்தியானது
உனது முகம்	{ உன்னுடைய திருமுக மண்ட லத்தின் ஜ்யோதிஸ்ஸானது (உயர்முகமாக வளர்ந்து)	கடி சோதி	{ இயற்கையான சோதியை யுடைய தோம்ரமென்ன பலவகைப்பட்ட ஆபரணங் ளென்ன ஆகிய இவையாய் வியாபித்தோ?
முடி சோதி ஆய் மலர்ந்ததுவோ	{ திருவடிவேக ஜ்யோதிஸ்ஸாய் விசுனிதமாயிற்றே?	படி சோதி ஆடை யொடும் பல கலன் ஆய் கலந்ததுவோ	{ தெரியவருளிச் செய்யவே ணும்
அடி சோதி நீ நின்ற தாமரை ஆய் அலர்ந்தது வோ	{ திருவடிகளின் காந்தியானது நீ யெழுந்தருளியிருக்கும் ஆஸன பத்மமாய்ப் பரவிய தோ?	கட்டுரை	

\* \* \*—திருமாலிருஞ்சோலை யழகருடைய திவ்ய அவயவங்களுக்கும் திவ்ய பூஷணங்களுக்கும் முண்டான மிக்க பொருத்தத்தைக் கண்டு உள்குழைந்து பேசுகிறார். இவ்வடிவழகைக் கண்டவளவிலே தமக்கொரு ஸந்தேஹம் விளைந்தபடியை விண்ணப்பங் செய்து, மிரானே! இந்த ஸந்தேஹந்தீர மறுமாற்ற மருளிச் செய்யவேணுமென்று அபேக்ஷிக்கிறார்.

உனதுமுகச்சோதி முடிச்சோதியாய் மலர்ந்ததுவோ? = திருமுக மண்டலத்தின் காந்திஸஹம் மேல்முகமாகக் கிளர்ந்து கிரீட ஜ்யோதிஸ்ஸாக ஆயிற்றே? என்பது கேள்வி. உண்மையில் திருமுக மண்டலத்திற்குமேல் திருவடிவேகமென்று தனியே இல்லை; திருமுகச் சோதிதான் மேலே படர்ந்து திரு முடியாகத் தோன்றுகிறது என்கை இங்கு ஆழ்வார்க்கு விவக்ஷிதம். பட்டர் ஸ்ரீரங்கராஜஸ்தவத்தில் இப் பாசுரத்தின் முதலடியை ஒரு சிறுச்சிலாகமாக அருளிச்செய்தார்; அதாவது—கிரீடபுவரூபராஜ ராயிராஜஜ்ஜி கா | ேவெஹுகாஹிராஹோ தராயிதேவ ராமிணஃ=கிரீடரூபரத்ந ராஜி ஆதிராஜ்ய ஜல்பிகா, முகேந்துகாந்திருந்முகம் தரங்கிதேவ ரங்கிணஃ” (1—91) என்பதாம்.

திருமுடியில் நின்றும் திருவடியிலே கண்வைத்தார்; அடிச்சோதி நீநின்ற தாமரையாய் அலர்ந்ததுவோ! என்கிறார். ஆஸனபத்மமென்று கீழே தனியே ஒன்று இல்லை; கீழ்நோக்கிக் கிளர்ந்த திருவடியின் தேஜ்யுஞ்ஜேம ஆஸனபத்மமாகத் தென்படுகிறது என்கை இங்கு விவக்ஷிதம்,

[படிச்சோதியாடையொடும் இத்தயாதி] இங்கு இரண்டு வகையான நிர்வாஹமுண்டு; படிச்சோதியானது பல்கலனாய்க் கலந்ததுவோ? நின்பைம் பொற்கடிச்சோதி ஆடையாய்க் கலந்ததுவோ? என்று

இரண்டு கேள்வியாக வைத்து ஒரு நிர்வாணம். அன்றியே, நின் பைம் பொற்கடிச்சோதி(யானது) படிச் சோதி யாடையாயும் பல்கலையும் கலந்ததுவோ? என்று ஒரு கேள்வியாகவே வைத்து மற்ருரு நிர்வாணம். முதல் நிர்வாணத்தில், படிச்சோதி யென்பது எழுவாயாக நிற்கும்; இரண்டாவது நிர்வா ணத்தில் அது ஆடைக்கு விசேஷணமாக நிற்கும். தேவரீர் கனியே திருவாபரணங்களும் பீதாம்பரமும் சாத்திக்கொண்டிருக்கவில்லை; திருமேனியொளியும் கடிப்பரதேசத்தின் ஒளியும் பரவித் திருவாபரணங் களாயும் திவ்ய பீதாம்பரமாயும் புலப்படுகின்றவத்தனை—என்ற உத்ப்ரேகைக் பின்னடிகட்குத் தோர்ந்த பொருள். பட்டர் ஸ்ரீரங்கராஜஸ்தவத்தில் (1—119) “கடிகோணிஸுவாழிவா துபயூர்வீணவஸூத் தகாங்கீகாவாநுநெவ்யூ—கடிகாந்தி ஸ்வாதி சாதூய நீலீஸந்தரநகாஞ்சீ கலாபாதுலேபம்” என்றருளிச் செய்தது இப்பின்னடிகளைத் தழுவினே பென்க.

(க)

2898. சுட்டுரைக்கில்தாமரை நின்கண்பாதம்கையொவ்வா\*  
சுட்டுரைத்தநன்பொன் உன்திருமேனியொளியொவ்வாது\*  
ஒட்டுரைத்திவ்வுலகுன்னீப் புகழ்வெல்லாம்பெரும்பாலும்  
பட்டுரையாய்ப்புற்கென்றே காட்டுமால்பரஞ்சோதி.

(உ)

பரம் சோதி பரஞ்சோதி யுருவனே!,  
கட்டுரைக்கில் சொல்லப் புகுந்தால்  
நின் கண் பாதம் } உனது திருக்கண் திருவடி  
கை } திருக்கைகளுக்கு  
தாமரை ஒவ்வா { தாமரைப்பூ உவமையாகப்  
போராது;  
சுட்டு உரைத்த நன்பொன் { நெருப்பிலிட்டுச் சுட்டு உரை  
கல்லில் உரைக்கப்படும்  
மாற்றுயர்ந்த பொண்ணைது

உன் திருமேனி { உனது திவ்யமங்கள விசுவா  
ஒளி ஒவ்வாது { காந்திக்கு ஒப்பாகமாட்  
டாது;  
இ உலகு ஒட்டு { இவ்வுலகிலுள்ளோர் த்ருஷ்  
உரைத்து { டாந்தம் சொல்லி உன்னைத்  
உன்னை புகழ்வு { துதிப்பதெல்லாம்  
எல்லாம்  
பெரும்பாலும் { மிகவும்  
பட்டுரை ஆய் { நிரர்த்தக சப்தமாகி  
புற்கென்றே காட் { அவத்யாவாணமாகவே தலைக்  
டும் { கட்டும்

\* \* \*—அழகருடைய வடிவழகுக்கு ஒப்பாகப் போருவன இல்லாமைமையாலே, அவ்வழகைப் பற்றி உலகத்தார் சொல்லும் துதிமொழிகள் நிற்க்கடோகவே தலைக்கட்டுமென்கிறார்.

கட்டுரைக்கில்—வருணிக்கப் புகுந்தால் என்றபடி. அழகை நெஞ்சினாலும் கண்களாலும் ஆர அதுபவிக்க வேண்டுமேயொழிய உபமானமிட்டு வாய்கொண்டு பேசுவது கூடாது என்பது இதில் தொனிக்கும். திருக்கண் திருவடி திருக்கை முதலிய அவயவங்களுக்குத் தாமரையை உவமையாகக் கவிகள் பேசுகின்றார்களெனினும் இது சிறிதும் பொருந்தாத த்ருஷ்டாந்தமே என்பது முதலடியின் கருத்து.

சுட்டுரைத்த நன்பொன் உன்திருமேனியொளி ஒவ்வாது=தேவரீருடைய அப்ராக்குதமான திருமேனியின் ஸமுதாய சோபைக்கு, சுட்டுரைத்த நல்ல பொண்ணை ஒப்பாகச் சொல்லுதலும் பொருந் தாது என்றபடி. நீலமேக ச்யாமாளனை எம்பெருமானுக்குப் பொண்ணை உவமை கூறுதற்குப் ப்ரஸக்தியே யில்லாதிருக்க, அப்ரஸக்தப்ரதிஷேதம் இங்கு ஏதுக்குப் பண்ணுகிறது என்று சிலர் நினைக்கக்கூடும்; “பொன்னிவர்மேனி” என்றும் “கணபூர்த்துப் பொன்மலைபோல் நின்றவன்தன்” என்றும் சொல்லு கிற கணக்கிலே அழகருடைய திருமேனி பொன்னிறமாகவே விளங்குதலால் ப்ரஸக்தப் ப்ரதிஷேதமே இங்குப் பண்ணுகிறது என்க. “பூஸாவிதாரம் ஸவெஷாணீயாஸ லீனீயஸாடி | ருக்மாஹம் ஸுவ்யம்மீ) விஷ்ணுதூ வாரூஷம் வஸு |”, “ய வனஷொதூராடிசெ) ஹிரண்யம் வாரூஷொ ட்யஸு)தே” இத்தாதி ப்ரமாணங்களைக் கொண்டும் நிர்வஹிப்பார். ஹிரண்யவரணையான பிராட்டியின் சேர்க்கையாலுண்டான நிழலிட்டாலே எம்பெருமானும் ஹிரண் மயனாகத் தோற்றுவனென்ப.

எம்பெருமானுடைய திருமேனி நிற்கத்திரும் அவயவ சோபைகளுக்கும் பொருத்தமான உவ மானங்கள் உலகில் இல்லாதிருக்கச் செய்தேயும் அவரவர்கள் சிற்சில உவமைகளைக் கூறிப்புகழ்வ தானது, ஏதோ நெஞ்சிற்பட்டதைச் சொன்னவளவாய் அவத்யமாகத் தலைக்கட்டுமதொழிய வேறில்லை என்பன பின்னடிகள்,

(2)

2899. பரஞ்சோதிநீபரமாய் நின்னிகழ்ந்துபின்\*மற்றேரீர்  
பரஞ்சோதியின்மையின் படியேர்விநிகழ்கின்ற\*  
பரஞ்சோதியின்னுள்ளே படருலகம்படைத்த\*எம்  
பரஞ்சோதிகோவிர்தா! பண்புரைக்கமாட்டேனே.

(க)

பரம் சோதி	{ பரஞ்சோதியான பெரு மானே!	பரம் சோதி	{ பரம் ஜ்யோதிஸ்' என்று உப நிஷத்துக்களில் ஒதப்பட் டுள்ள உன்னுடைய ஸங்கல் பத்துக்குள்ளே
நீ பரம் ஆய்	{ நீயே ஸர்வோத்த்ருஷ்டன யிருக்க	பரம் சோதி இன் னுள்ளே	{ விசாலமான வுலகங்களைப் படைத்த எம் பரஞ்சுடருடம்பனே!
நின் இகழ்ந்து யின்	{ உன்னைத் தவிர	படர் உலகம் படைத்த எம் பரம் சோதி	{ நீர்மைக்கு எல்லையில்லாத வனே!
மற்று ஓர் பரம் சோதி இன்மை யின்	{ வேறொரு பரஞ்சுடர் இல்லா மையாலே	கோவிந்தா	{ உனது ஸ்வரூப ஸ்வபாவங் களை
படி ஓவி நிகழ் கின்ற	{ உபமானமில்லாதபடி யிருக் கின்ற	பண்பு உரைக்கமாட் டேன்	{ வருணிக்க சக்தனல்லேன்

\* \* \*—ஆழ்வீர்! உலகர் ஒட்டுரைத்துப் பேசுவதெல்லாம் எனக்கு நிற்கேடாக முடிகின்றதே யன்றிப் புகழ்ச்சியாக ஆகின்றதில்லை யென்கிறீர்; மயர்வற மதிநலமுருள்பெற்ற நீர் அழகாகப்பேசலா மன்றே; எனக்கு நிற்கேடாகாதபடிக்கு நீர் பேசலாமே என்ன; என்னுறு மாகாதென்கிறீர்.

உலகில், வடிவழகிலோ செல்வத்திலோ சிறிது ஏற்றமுடைய ஒருவனைக் கண்டால், 'அப்பா! உன்னைப்போன்ற தேஜஸ்வி ஒருவனில்லை; உன்னைப்போன்ற செல்வன் எங்குமில்லை' என்று புகழ்வது உலக வியற்கையாக உள்ளது; அப்படியல்லாமல் 'எந்த வுலகத்திலும் எந்த வ்யக்கியிடத்திலும் இப் படிப்பட்ட தேஜஸ்ஸு இல்லை' என்று திண்ணமாய்ச் சொல்லும்படியாகத் தேஜ் பூர்த்தியுள்ளது தேவரீர் பக்கவிலே யாகையாலே ஒப்புயர்வற்ற பரஞ்சோதியா யிருக்கின்றீர்; உலகங்களையெல் லாம் ஸங்கல்ப ஏகதேசத்திலே ஸ்ருஷ்டித்து, அப்படி ஸ்ருஷ்டிக்கப்பட்ட லோகத்தினுடைய ஸ்வபாவம் தேவரீர்க்குத் தட்டாதபடி நிற்கிற தேஜோரிதியே! கோவிந்தனான நீர்மைக்கு எல்லை காணவொண்ணாத படியிருக்கிற பரம ஸுலபனே! எந்தக் குணந்தான் என்னுற் சொல்லலாகும்? மேன்மைக்கு எல்லை கண் டாலும் நீர்மை தரைவொண்ணாமே யிராநின்றதே! எதுவும் அதுபயித்துப் போமித்தனை யொழிய, பாவியேன் வாய்கொண்டு பேச நிலமாக இல்லையே! என்று தவிக்கிறீர். (க)

2900. மாட்டாதேயாகிலும் இம்மலர்தலைமாஞாலம்\*நின்  
மாட்டாயமலர்புரையும் திருவுருவம்மனம்வைக்க\*  
மாட்டாதபலசமய மதிகொடுத்தாய்\*மலர்த்துழாய்  
மாட்டேநீமனம்வைத்தாய் மாஞாலம்வருந்தாதே? (சு)

மலர் தலை	{ திருநாடிக்மலத்தைத் தலையிட மாகக்கொண்டு தோன்றிய	மாட்டாத பல சமயம் மதி கொடுத்தாய்	{ தெளிவுக்குக் காரணமாகமாட் டாத பல வகைப்பட்ட பாஹ்ய குத்ருஷ்டமத ப்ரசாரமும் பண்ணிவைத்து மோஹ ஜககனுமாயும்; (அவ்வளவுமல்லாமல்)
இம் மா ஞாலம்	{ இப்பெரிய வுலகமானது	மலர் துழாய் மாட்டேநீமனம் வைத்தாய்	{ (இவ்வலகத்தைத் திருத்திப் பணி கொள்ளும் வழியில் நோக்கம் செலுத்தாமல்) திருத்துழாய் மலர் முதலிய ஸ்வகிய போக்ய வஸ்துக் களின் அதுபவத்திலேயே நீ ஊன்றியிருக்கின்றாய்;
நின் மாடு ஆய	{ உன்னுடைய ஸ்வரூபத்தைப் பற்றியதான	மா ஞாலம் வருந்தாதே	{ (இப்படியாகில்) பெரிய இவ் வுலகம் இழந்தே போகா தோ?.
மலர் புரையும் திரு உருவம்	{ பூப்போலழகிய திவ்ய மங்கள விக்ரஹத்திலே		
மனம் வைக்க மாட்டாதே ஆகிலும்	{ ஈடுபட முடியாதபடி யிருக்கச் செய்தேயும்		

(அதற்குமேலே)

\* \* \*—“கோவிந்தா! பண்புரைக்க மாட்டேனே” என்றார் கீழ்ப்பாட்டில். அது, புத்தி பூர்வக மாகச் சொல்லமாட்டாமையைத் தெரிவித்தபடி. அழகுருடைய அழகு தானே பேசவிக்கப் பேசுகிறா தில்.—இம்மலர்தலை மாஞாலம் நின்மாட்டாய மலர்புரையும் திருவுருவம் மனம் வைக்க மாட்டாதேயாகி லும், மாட்டாத பலசமய மதி கொடுத்தாய்—என்கிற வரையில் ஒரு வாக்கியம். இவ்வலகமானது இயற்கையாகவே தேவரீருடைய திவ்யமங்கள விக்ரஹத்தில் நெஞ்சைச் செலுத்தமாட்டாது; அதற்கு மேலே தேவரீரும் அதிவைக் கொடுக்கவல்ல பல மதாரந்தரங்களையும் பிரவர்த்தனம் செய்துவைத்தீர் என்ற படி. ஒன்றோடொன்று சேராத பலபல அவைதிகமதங்களை தேவரீர் உலகில் பிரவர்த்திப்பித்ததனால் ஏற்கனவே பகவத் விஷயத்தில் ருசியற்ற ஜனங்கள் மின்னையும் இதர விஷயங்களில் மண்டி மாண்டு போவதற்கு வழி செய்ததாயிற்று என்றவாறு.

மலர்த்துழாய் மாட்டே நீ மனம் வைத்தாய் = கெட்டுப்போகிற ஜனங்களை மீட்பதிலேயாவது தேவரீருடைய திருவுள்ளம் ஊற்றமுற்றிருந்தால் குறையில்லையாகும்; பாடும் ஜனங்களைத் தேவரீர் கவனியாமல், திருமேனியிலுள்ள திருத்துழாய் மாலை முதலிய போக்ய வஸ்துக்களிலே தேவரீர் ப்ராவண்யம் கொண்டாரின்றது. இப்படியாகில் மானூலம் வருந்தாதே? = உலகமெல்லாம் தேவரீரை இழந்து போகவேண்டியதுதானே. விபரீத மதங்களை உலகில் பரவச் செய்யாதிருந்தால், அவ்வளவாக ஜனங்கள் கெட்டுப்போகப் பரஸக்தியிராது; “வணங்குந் துறைகள் பலபலவாக்கி மதிவிகற்பால் பிணங்கும் சமயம் பலபலவாக்கி அவையவைதோறு அணங்கும் பலபலவாக்கி” என்னும்படியாகப் பலசமய பேதங்களை யுண்டாக்கி வைத்தீர்; அதனால் ஜனங்கள் பலவகையாகப் பாழ்பட நேர்ந்தது; பாழ்பட்டாலும் திருத்தும் வழியிலே தேவரீர் ஊக்கங் கொண்டிருந்தாலாவது நன்றாகும்; அதுவுமில்லாமே ஸ்வபோக்யதையை யதுபவிப்பதிலேயே தேவரீர் ப்ரவணராயிருக்கையாலே இவ்வுலகம் இழந்தே போகவேண்டியதாயிற்றே! என வருந்திக் கூறியவாறு. [வணங்குந் துறைகள்—2573. திருவிரந்தம் 96.]

அழகருடைய வடிவழகிலீடுபட்டுப் பேசப்பெருந்த ஆழ்வார் திடீரென்று இவ்விஷயத்தை இங்கு ஏதுக்கு அருளிச் செய்கிறாரென்று சங்கை மிற்கக்கூடும். கேண்மின்; அழகருடைய பரம போக்யதையானது எம்பெருமான்நன்னையும் அஸ்தமிதாந்ய ஹாவனாக்கி மீடுபடுத்திக் கொள்ளுமது என்பதைத் தெரிவிக்கவே இப்பாசரம் வந்ததென்க. மலர்த்துழாய் என்றது திவ்யபூஷண திவ்யாயுதாதி ஸகல போக்ய வஸ்துக்களுக்கும் உபலக்ஷண மென்றுணர்க.

மலர்த்துழாய் மாட்டே மித்யாதிக்கு வேறொரு வகையாகவும் பொருள் கூறலாம்; [மானூலம் வருந்தாது]—இவ்வுலகம் கஷ்டப்பாடதபடிக்கு, [மலர்த்துழாய் மாட்டே நீ மனம் வைத்தாய்] ஒரு திருத்துழாயளவிலே நீ விரும்பப்பெண்டாய் என்க. ஸகல ஜனங்களும் எளிதான வொரு திருத்துழாய் கொண்டு நம்மை ஆராதித்து உய்வு பெறட்டுமென்று திருவுள்ளம்பற்றினாய் என்பது.

இரண்டாமடியில், மட்டு என்பதை ‘மாட்டு’ என நீட்டிக்கிடப்பதாகக் கொண்டு, மதுஸ்யந்தியான மலர்போன்ற திருவுருவம் என்றும் பொருள் கொள்வர். (ச)

2901. வருந்தாதவருந்தவத்த மலர்கதிரின் சுடருடம்பாய்\*

வருந்தாதஞானமாய் வரம்பின்றிமுழுதியன்றாய்\*

வருங்காலம்நிகழ்காலம் கழிகாலமாயுலகை\*

ஒருங்காகவளிப்பாய்சீர் எங்குலக்கவோ துவனே? (ரு)

வருந்தாத	{ ப்ரயத்ந ஸாத்யமல்லாத [ஸ்வாபாவிகமான]	முழுது இயன்றாய்	{ எங்கும் வியாபித் திருப்ப வனே!
அரும் தவத்த	{ அருமையான தவத்தின் பல இக வந்ததோ என்னலாம் படியான	வரும் காலம் நிகழ் காலம் கழி காலம் ஆய்	{ எதிர்காலம் நிகழ்காலம் இறந்த கால மென்கிற மூன்று காலங்களுக்கும் நிர்வாஹக னாய்
மலர் கதிரின்	பரம்பின் கிரணங்களை யுடைய	உலகை ஒருங்கு ஆக அளிப் பாய்	{ உலகங்களை ஒருபடிப்பட ரக்ஷிக்குமவனே!
சுடர் உடம்பு ஆய்	{ தேஜோமய திவ்யமங்கள விக்ர ஹபுத்தனாய்	சீர் எங்கு உலக்க ஒதுவன்	{ உன்னுடைய திருக்குணங் களை எங்கே முடிய சொல் லுவேன்?
வருந்தாத ஞானம்	{ ஸ்வாபாவிக ஜ்ஞான யுக்த ஆய்		
வரம்பு இன்றி	எல்லையில்லாதபடி		

\* \* \* —நாட்டாரிழவு பற்றிய கீழ்ப்பாட்டுப் ப்ரஸங்காத் ப்ரஸுத்தமத்தனை; மூன்றாம் பாட்டோடு இப்பாட்டுக்கு நேரே ஸங்கதி காண்க. “கோவிந்தா! பண்புரைக்க மாட்டேனே” என்று சொல்லுவானேன்? நீர் ஸகல விஸக்ஷணராகையாலே நம்மை நீர் பேசுமாட்டீரோ வென்று எம்பெருமான் திருவுள்ளமாக, எம்பெருமானே! என்னை நீ விஸக்ஷணனாக்கி வைத்தாலும் உன் சுடர்ப்பொலிவை ஓர் எல்லையிலே நிறுத்திவைத்தாயில்லையே; எங்ஙனே நான் பேசுவது? என்கிறார்.

வருந்தாத அருந்தவத்த மலர்கதிரின் சுடருடம்பாய் = எம்பெருமானுடைய திவ்யமங்கள விக்ரஹம் எப்படிப்பட்ட தென்றால் [வருந்தாத] ஒரு ப்ரயத்நத்தினால் ஸித்தமன்றிக்கே ஸ்வஸங்கல்ப மாத்ரத் தினால் பரிக்ருஹீதம். இன்னமும் எப்படிப்பட்ட தென்னில், [அருந்தவத்த] பக்த ஜனங்களின் தவப் பயனோ என்னலாம்படி யிருக்கும். இன்னமும் எப்படிப்பட்ட தென்னில், [மலர்கதிரின்] எங்கும் பரந்த வொளியை யுடையது. ஆக இப்படிப்பட்ட திருமேனியையுடமை முதலடியால் சொல்லப்பட்டது. “வருந்தாத ஞானமாய்” என்றது, நம்மைப்போல் ப்ரயாஸப்பட்டு ஞானம் ஸம்பாதிக்க வேண்டாதே எம்பெருமான் இயற்கையாகவே விசாலமான ஞானம் படைத்தவ னென்றவாறு.

[வரம்பின்றி இத்தாதி.] ஸர்வவ்யாபகனாய் முக்காலங்களிலும் உலகங்களை ஒருபடிப்பட ரக்ஷித்தருமவனே! உன்னுடைய ஸ்வரூப விளக்க மென்ன, ஞான விளக்க மென்ன, உன்னுடைய ஸர்வவ்யாபகத்வமென்ன, ஸர்வரக்ஷகத்வமென்ன ஆகிய இவற்றிலுண்டான சிறப்பை ஏதோ ஏகதேசம் சொல்லுவேனத்தனையல்லது முடியச்சொல்லுவது எங்ஙனே? என்றாராயிற்று. உலக்க—முடிய. (ரு)

2902. ஓதுவாரோத்தெல்லாம் எவ்வுலகத்தெவ்வெவையும்\*  
சாதுவாய்நின்புகழின் தகையல்லால்பிரிதில்லை\*  
போதுவாழ்புனந்துழாய் முடியினாய் பூவின்மேல்\*  
மாதுவாழ்மார்பினாய்! என்சொல்லியான்வாழ்த்துவனே? (சு)

ஓதுவார் ஓத்து எல்லாம்	{ அத்பயனம் செய்கிறவர்களை மிட்டு நிரூபிக்கப் படுகின்ற ஸகல வேதங்களும்	மிறிது இல்லை	{ வேறில்லை; [ஒன்றையும் பூர்த்தியாகச் சொல்வன வல்ல என்றபடி.]
எவ்வுலகத்து எவ் எவையும்	{ மற்றும் பல வுலகங்களிலு முண்டான பலவகைப்பட்ட சாஸ்த்ரங்களும்	போது வாழ் புனம்	{ பூக்கள் விளங்கப் பெற்ற நல்ல நிலத்திலுண்டான திருத்துழாய் மாணியை திரு துழாய் முடியினாய்
சாது ஆய்	{ (பொய் கலவாமல்) உள்ள படியே சொல்லுகின்றன வாகி	பூவின் மேல் மாதா வாழ் மார்பினாய்	{ தாமரைப்பூவில் தோன்றிய பெரிய பிராட்டியார் வாழு மிடமான திருமார்பை யுடையவனே!
நின்புகழின் தகை அல்லால்	{ உன்னுடைய குண கீர்த்தனத் தில் தத்பரங்கள் என்கிற இவ்வள வல்லாமல்	என்சொல்லி யான் வாழ்த்து வன்	{ எந்தைச் சொல்லி நாள் துதிப்பேன்?

\* \* \*—எம்பெருமானைத் துதிக்க அவதரித்த வேதங்களும் பகவத்குண கீர்த்தனத்தில் சிறிது அங்ஙனம் பெற்றவத்தையே யொழிய வேறில்லை; ஆக, வேதங்களின் கடியே அதுவாகும்போது, நான் பேசித்தலைக்கட்டுவ தென்று ஒன்றுண்டோ என்கிறார். [ஓதுவாரோத்து] ஓத்து என்று வேதத்திற்குப் பெயர்; ஓதுவார்களே மிட்டு நிரூபிக்கப்படுவன வேதங்கள்; (எங்ஙனே யென்னில்!) ஆதர்வனம், தைத் தீரீயம், காண்வம் என்று வ்யபதேஸங்கள் விளைந்திருப்பதானது சுயெயுத்ருவெவியுப்யுத்ரு மாகும். ஆசார்ய ஹ்ருதயத்தில்—“ஓதுவாரோத்தாகையாலே ஆதர்வனதிகள் போலே இதுவும் பேர் பெற்றது” என்றவிடமும் அவ்விடத்து வியாக்கியான பூரிஸுக்குகியும் காணத்தக்கன.

எவ்வுலகத்து எவ்வெவையும் = ப்ரமாண பூதங்களான சாஸ்த்ரங்கள் இந்நிலவுலகத்தில் இருப்பது போல் மற்றும் பல வுலகங்களிலுமுண்டே; ஸ்வர்க்க லோகத்திலும் ப்ரஹ்ம லோகத்திலும் ஆங்காங்குள் ளாருடைய ஞான வளவுக்குத் தக்கபடியே பிரமாணங்கள் பரந்திருக்கும். பூரிமாயண மென்கிற ஒரு க்ரந்தத்தை யெடுத்துக் கொள்வோம்: இது இவ்வுலகில் ஸங்க்ரஹப்படியாயும் ப்ரஹ்மலோகத்தில் விஸ் தரப்படியாயு மிருப்பது ப்ரஸித்தம். இங்ஙனமே மற்றும்காண்க. ஆக இப்படிப்பட்ட ச்ருத்திஹாஸ புராணதிகள் யாவும் [சாதுவாய் நின்புகழின் தகையல்லால் மிறிதில்லை] உன்னுடைய புகழை வருணிப் பதில் ஸம்பந்தப்பட்டிருக்கின்றன என்பதுதவிர வேறில்லை; ஒரு குணத்தையும் முற்றமுடியச் சொன்ன பாடில்லை என்றவாயு.

[போதுவாழ் இத்தாயி.] திருத்துழாய்மலை முதலியவற்றிலுண்டான அழகைப்பற்றியோ, திருமார்பிலே பிராட்டி திகழ்வதனுண்டான அழகைப்பற்றியோ யாதும் யான் பேசத் திறமையுடையே னல்லேன் என்றபடி. (சு)

2903. வாழ்த்துவார்பலராக நின்றுள்ளே நான்முகனை\*  
மூழ்த்தநீருலகெல்லாம் படையென்று முதல்படைத்தாய்!\*  
கேழ்த்தசீரரன்முதலாக் கிளர்தெய்வமாய்க்கிளர்ந்து\*  
சூழ்த்தமரர்துதித்தால் உன்தொல்புகழ்மாமாருணதோ? (எ)

வாழ்த்துவார் பலர் ஆக	{ துதிப்பவர்கள் பலருண் டாவதற்காக,	அரன் முதலா அமரர்	{ சிவன் முதலான தேவர்கள்
மூழ்த்த நீர் உலகுஎல்லாம் படை என்று	{ ‘காரண ஜலமான ஏகாந் ணவத்துக்குள்ளே லோகங்களை யெல்லாம் உண்டாக்குவாயாக’ என்று சொல்லி	கிளர் தெய்வம் ஆய் கிளர்ந்து	{ மிகுந்த சக்தியையுடைய தெய்வங்களாகத் தோன்றி
நின்றுள்ளே நான்முகனை முதல் படைத்தாய்	{ உன்னுடைய ஸங்கல்பத்திலே பிரமாண மூந்துற ஸ்ருஷ்டித்தவனே!	சூழ்த்து துதித்தால் உன்	{ ஒவ்வொரு விஷயங்களைப் பற்றிக் கொண்டு தோத்திரம் பண்ணினால் உன்னுடைய
கேழ்த்த சீர்	{ சிறந்த (ஞானமுதலிய) குணங்களைபுடைய	தொல் புகழ் மாருணதோ	{ நியத விரித்தமான கீர்த்தி அவதம்ப் பெற்றதாகாதோ?



\* \* \*—ஞானத்திற் சிறந்த பலபேர்கள் திரண்டு ஏத்தினாலும் அதுவும் பகவத் குணங்களுக்குத் திரஸ்காரமாகவே தலைக்கட்டு மென்கிறார். ]“ வாழ்த்துவார் பலராக”] “உன்னைத் துதிப்பவர்கள் பலர் உண்டாவதற்காக” என்று பொருளுரைப்பர் பலர்; பட்டர் அங்கனன்றியே “வாழ்த்துகின்றவர்கள் பலபேர்கள் இருக்கட்டுமே” என்று பொருளுரைப்பாராம். எத்தனை பேர்கள் திரண்டு வாழ்த்தினால்தான் என்ன? வேதங்களிற் காட்டிலும் ஏற்றமாகத் துதிக்கவல்லார் யாருமில்லே? என்பது பட்டர் நிர்வாஹத்தின் கருத்து.

[நின்னுள்ளே மித்யாதி.] பெருமானே! உன்னுலே ஸ்ருஷ்டிக்கப்பட்ட பிரமனுலே ஸ்ருஷ்டிக்கப் பட்டவர்களா உன்னுடைய திருக்குணங்களை வருணிப்பதற்கு உரியார்? சிவபிரான் ஞானத்திற் சிறந்தவனையாயினும் அவனுமுட்பட மற்றும் பல அமரர்களும் திரண்டு ஏத்தினாலும் அவத்யமேயாகு மென்றாயிற்று.

குழித்து—ஓவ்வொருவர் ஓவ்வொரு குணத்தை வருணிப்பதாக வைத்துக்கொண்டு என்றும், திரள்திரளாகக் கூடி என்றும் பொருள்படும். (எ)

2904. மாகுணச்சுடருடம்பாய் மலராதுகுவியாது\*  
மாகுணஞானமாய் முழுதுமாய்முழுதியன்றாய்\*  
மாகுணவான்கோலத்து அமரர்கோன்வழிப்பட்டால்\*  
மாகுணவுனபாத மலர்ச்சோதிமழுங்காதே? (அ)

மாகு உண சுடர் உடம்புஆய் மலராத குவிபாது	{ அவத்யம் சிறிதுமில்லாமல் சோதிமயமான திருமேனியை யுடையனாய் ஸங்கோச விகாஸங்களற்று	மாகு உண வான் கோலத்து அமரர்கோன்	{ குற்றமற்ற அப்ராஃருதமான ஜஞாநாதி பூஷணங்களை யுடையனாய் தேவர்களுக்குக் கோமானாகிய பிரமன்
மாகு உண ஞானம் ஆய்	{ (ஸம்சயம் விபரீதம் முதலான) அவத்யமில்லாத ஞானத்தை யுடையையாய் ஸகல பதார்த்தங்களுக்கும்	வழிப்பட்டால்	{ உன்னைத்) தோத்திரம். பண்ணினால்
முழுதும் ஆய்	{ நிர்வாஹகரம் அவை யெல்லாம் உன் பக்கவிலே வர்த்திக்கும்படி அவற்றுக்கு ஆசிரய மானவனே!	மாகு உண உன பாதம் மலர் சோதி	{ குற்றமற்ற உனது பாதார விந்தத்தின் தேஜஸ்ஸானது
முழுது இயன்றாய்		மழுங்காதே	குறையற்றதாகாதோ?

\* \* \*—கீழ்ப்பாட்டில் சொல்லப்பபாத அர்த்தம் இப்பாட்டில் என்ன சொல்லப்படுகிற தென்று விமர்சிக்கவேணும். அரண் முதலான அமரர்கள் ஏத்தினாலும் அவத்யம் என்கிறது கீழ்ப்பாட்டில்; அமரர்கோன் ஏத்துவதும் அவத்யம் என்கிறது இப்பாட்டில். அமரர்கோனென்று இந்திரனுக்குப் பெயராகப் பலரும் நினைக்கக்கூடும். சிவபிரானைச் சொன்னபிறகு அவனிலும் கீழ்ப்பட்டவனான இந்திரனை யெடுத்துரைக்கப் பரஸக்தி யில்லாமையாலே இந்திரனென்கிற பொருள் ஏலாது. அமரர்களனைவர்க்கும் நான்முகன் கோதுதலால் அந்த நான்முகனை இங்கு விவக்ஷிப்பதாக நிர்வாஹிப்பாருண்டு; கீழ்ப்பாட்டில் “அரண்முதலா” என்றிருப்பதனாலே நான்முகனும் அவ்விதத்திலேயே ஸங்க்ரஹிக்கப்பட்டவனாகக் கூடு மென்று திருவுள்ளம்பற்றிய பட்டர் இங்கு அமரர்கோன் என்பதற்கு விவக்ஷணனாய் உத்தரேக்ஷாவரித்த னான ஒரு பிரமனைப் பொருளாகப் பணிப்பாராம். ப்ரஸித்தனான பிரமன், ப்ரஹ்ம பாவனை கர்ம பாவனை என்ற இரண்டு பாவனைகளையு முடையனாயிருப்பன்; இப்படியல்லாமல் ப்ரஹ்ம பாவனை யொன்றையே யுடையவனான வொரு பிரமன் இருப்பதாக வைத்துக் கொள்வோம்; அவன் ஏத்தினாலும் அவத்யமே யாகும் என்கிறார் இப்பாட்டால்—என்பது பட்டருடைய திருவுள்ளம். (அ)

2905. மழுங்காதவைந்ருதிய சக்கரநல்வலத்தையாய்\*  
தொழுங்காதல்களி நளிப்பான் புள்ளுந்ருதுதோன் றினையே\*  
மழுங்காதஞானமே படையாகமலருலகில்\*  
தொழும்பாயார்க்களித்தால் உன் சுடர்ச்சோதிமறையாதே? (ஆ)

தொழும் காதுல் களிறு அளிப்பான்	{ தொழுவேணுமென்கிற காதலையுடைய கஜேந்திராழ்வானை காப்பதற்காக,	மழுங்காத வை துதிய சக்கரம் நல் வலத்தையாய்	{ மழுங்குதலில்லாத கூர்மை பொருந்திய வாயையுடைய சக்கரப்படையை அழகிய வலத் திருக்கையிலுடைய யாய்
-------------------------------------	--	--	---

புன் ஊர்ந்து	{ பெரிய திருவடியை வாழைமனமாகக் கொண்டு (மடுவின் கரையிலே)	மலர் உலகில்	விசாலமான வலகத்திலே
தோன்றினை	{ வந்து தோன்றினாய்; (இல்து ஒக்கும்); (இப்படியல்லாமல்)	தொழும்பு ஆயார்க்கு	{ அடியவர்கட்கு
மழுங்காத ஞானமேபடை ஆக	{ அமோகமான ஸங்கல்ப ரூப ஜ்ஞானமே கருவியாக	அளித்தால் உன் சுடர் சோதி மறையாதே	உதவினால் உன்னுடைய சிறந்த தேஜஸ்ஸை குன்றி விடாதோ?

\* \* \*—“மழுங்காத வைதுதிய சக்கரநல்வலகத்தையாய்!” என்ற விளியின் கருந்தாவது—பரம பத்திலிருந்து கொண்டே திருவாயிழாழ்வானை ஏனெ முத்தலையை முடித்திடவல்ல ஆற்றல் உனக்கு உண்டு என்று காட்டுவதாகும். அப்படியிருந்தும் புன்னூர்ந்துவந்து பொய்கைக்கரையின்கண் காட்சி நந்தது எதற்காகவென்ன, அக்காரணம் இரண்டாமடியிற் கூறப்படுகிறது. களிறுக்குத் தொழும்பு காதல் என்ற அடைமொழி கவனிக்கத்தக்கது. கஜேந்திராழ்வான் தொழுவேனுமென்று கொண்ட காதலை நிறைவேற்றாத் பொருட்டே புன்னூர்ந்து தோன்றினை என்றவாறு.

அவதரித்தே செய்யத்தக்க காரியம் ஸங்கல்பத்தினால் செய்யப்போகாது என்பது பின்னடிகளின் பேசப்பட்டது. [மலருலகில் தொழும்பாயார்க்கு மழுங்காத ஞானமே படையாக அளித்தால், உன் சுடர்ச்சோதி மறையாதே?] மழுங்காத ஞானமென்று பகவத் ஸங்கல்பத்தைச் சொல்லுகிறது. இருந்த விடத்தேயிருந்து ஸங்கல்பத்தைக்கொண்டே ரக்ஷிக்கப்பார்க்கில் ‘அடியார்க்காக ஓடிவந்து உதவுமவன்’ என்கிற ப்ரஸித்தியாலுண்டாகும் தேச மறைந்தொழியுமன்றே?

தொழும்பு—அடிமை; ஆயார்க்கு—ஆனார்க்கு; அடிமையானவர்களுக்கு என்றவாறு. (க)

2906. மறையாயநால்வேதத்துள்ளின்ற மலர்ச்சுடரே\*

முறையாலிவ்வுலகெல்லாம் படைத்திடந்துண்டுமிறந்தளந்தாய் \*

பிறையேறுசடையானும் நான்முகனுமிந்திரனும் )

இறையாதலறிந்தேத்த வீற்றிருத்தலிதுவியப்பே

(இ)

மறை ஆய	{ மறை பொருள்களை புடையவையான	உமிழ்ந்து	(மிறகு) வெளிப்படுத்தி
நால் வேதத்துள் நின்ற	{ நான்ரு வேதங்களுக்கும் உள் ஞான பொருளாய் நின்ற	அளந்தாய்	{ (வாமன ஸூர்த்தியாய்) அளந்து கொண்ட பெருமானே!,
மலர் சுடரே	{ விசாஸத்தைபுடைய சோதிவடிவானவனே!	பிறை ஏறு சடையானும்	{ சந்திரகலை தங்கிய சடையை புடையனான சிவமிரானும்
முறையால்	முறைப்படி	நான்முகனும்	நான்முகக்கடவுளும்
இ உலகு எல்லாம் படைத்து	{ இவ்வுலகக்களையெல்லாம் நருஷ்டித்து	இந்திரனும்	தேவேந்திரனும்
இடந்து	{ (பிரளயத்திலே புக்கு) இடந்தெடுத்து	இறை ஆதல் அறிந்து எத்த	{ நீயே ஸர்வஸ்வாமி யென்னுமிடத்தை புணர்ந்து துதிக்குமாறு
உண்டு	{ (மஹாப்ரளயத்திலே) திருவாயிற்றிலே வைத்து நோக்கி	வீற்றிருத்தல் இது வியப்பே	{ எழுந்தருளியிருக்கு மிருப்பு ஆச்சரியமோ? (அன்று).

\* \* \*—பிரமன் முதலானும் உன் சேஷித்வத்தை யறிந்து ஆச்சரியக்குமாறு நீ யிருக்குமிருப்பு ஆச்சரியமோ வென்கிறார். “மறையினுள் நின்ற” என்றது “நால்வேதத்துள் நின்ற” என்றவது சொன்னால் போதுமே; ‘மறையாய நால்வேதம்’ என்பானேன்? என்னில்; கேண்மின்; வேதம் என்றாலும் மறை என்றாலும் பர்யாயம் எனினும் அர்த்தஸக்தியில் வாசியுண்டு; வேதம் என்றால் விளங்கக் காட்டுவது என்று பொருள்; மறை என்றால் மறைத்துக் காட்டுவது என்று பொருள். ஆஸ்திகராயிருப்பார்க்குத் தன் அர்த்தங்களை வெளியிட்டுக் காட்டுதலால் வேதம்; பாஹ்யராய் நான்முகராயிருப்பார்க்கு மறைத்தலால் மறை; ஆகவே, மறையாய நால்வேத மென்றது தகுதியே. “துஷ் ப்ரக்ருதிகளுக்கு மறையாய் ஸத்ப்ரக்ருதிகளுக்கு வேதமாயிருக்கும்” என்றார் பெரிய வாச்சநானின்னையும்.

முறையால்—உலகுக்கெல்லாம் ஸ்வாமியான முறைமையினால்; (அல்லது) பர்யாயந்தோறும்.(இ)

2907. வியப்பாயவியப்பில்லா மெய்ஞ்ஞானவேதியனை\*

சயப்புகழார்பலர்வாழும் தடங்குருகூர்ச்சடகோபன்\*

துயக்கின்றித்தொழுதுரைத்த ஆயிரத்துளிப்பத்தும்\*

உயக்கொண்டுபிறப்பறுக்கும் ஒலிமுந்நீர்ஞாலத்தே.

(கக)

வியப்பு ஆய	{ (அந்யத்ர) ஆச்சர்யகர மானவை	தொழுது	நேவித்து
வியப்பு இல்லா	{ (தன்னிடத்து) ஆச்சர்யகர மாகப் பெருவனும்	துயக்கு இன்றி உரைத்த	{ அவத்ய மொன்று மின்றியே அருளிச் செய்த
மெய் ஞானம் வேதியனை	{ மெய்யுணர்வுக்கிடமான வேதங்களால் பேசப்படுப வனுமான பெருமானே,	ஆயிரத்துள் இ பத்தும்	{ ஆயிரத்தினுள்ளே இத் திருவாய்மொழி
சயம் புகழார் பலர் வாழும்	{ ஜயசீலமான புகழையுடைய பல நல்லார் நவியுமிடமான	ஒலி முந்நீர் ஞாலத்து	{ ஒலி மிக்க கடல்சூழ்ந்த நிலவுலகத்தில்
தடம் குருகூர்	{ பெரிய திருநகரிக்குத் தலைவரான	உய கொண்டு பிறப்பு	{ (உள்ள ஸம்ஸாரிகளை) உஜ்ஜீவனப்படுத்தி ஸம்ஸார ஸம்பந்த
சடகோபன்	ஆழ்வார்	அறுக்கும்	மற்றவர்களுக்கும்.

வியப்பாய வியப்பில்லா = வேறோரிடத்திலே கண்டால் ஆச்சரியப்படத் தக்கவை யெல்லாம் இங்கே கண்டால் 'இது என்ன ஆச்சரியம்' என்று உபேக்ஷிக்கும்படியாயிருக்கு மென்க. உலகத்தில் ஒருவன் ஒருவனுக்கு நாலு பசுக்கள் கொடுத்தானென்றால் அது ஆச்சரியப்படத் தக்கதாயிருக்கும் ; பெருமாள் ஒருவனுக்குப் பதினாயிரம் பசுக்கள் கொடுத்தாரென்றாலும் ஆச்சரியப்படுதற்கு விஷய மில்லையே. பூந்ராமாயண—அயோத்தியா காண்டத்தில் முப்பத்திரண்டாம் ஸர்க்கத்திற் கூறப்பட்டுள்ள த்ரிஜட வ்ருத்தாந்தம் இங்கு ஸ்மரிக்கத்தகும்.

மெய்ஞ்ஞான வேதியனை = உள்ளது உள்ளபடியே பிரதிபாதிக்கும்மாதான வேதத்தினால் போற்றப் படுபவன் என்க. சயம்புகழார் = ஜயம் என்ற வடசொல் சய மெனத் திரிந்தது ; ஸம்ஸாரத்தை வென்று அதனால் புகழ்பெற்றவர்கள் [விரகதர்கள்] பலர் வாழுமிடமான திருக்குருகூர்.

உயக்கொண்டு—உய்யக்கொண்டு.

(கக)

## மூன்றும்பத்து—இரண்டாந்திருவாய்மொழி—முந்நீர்ஞாலம்படைத்த

(ஆழ்வானுடைய அபரிமிதமான துடிப்பு விளங்கும் பதிகம் இது)

2908. முந்நீர்ஞாலம்படைத்த எம்முகில்வண்ணனே\*

அந்நாள்தீ தந்த ஆக்கையின்வழியுழல்வேன்\*

வெந்நாள்நோய்வீய வினைகளை வேரறப்பாய்ந்து\*

எந்நாளயானுன்னை யினிவந்துகூடுவனே

(க)

முந்நீர் ஞாலம் படைத்த	{ கடல் சூழ்ந்த இவ்வுலகை ஸ்ருஷ்டத்தவனும்	வெம் நாள்	{ (உணர்ச்சி யுண்டான பின்பு) பரிதாபமயமான நாளிலே
எம் முகில் வண்ணனே	{ மேகத்தின் தன்மை போன்ற தன்மையை யுடையவனு மான எம்பெருமானே !	நோய் வீய	வியாதிகள் தீரும்படி
அ நாள் நீ தந்த ஆக்கையின் வழி உழல்வேன்	{ அந்த ஸ்ருஷ்ட ஸமயத்தில் நீ கொடுத்தருளின சரீரத்தி னுடைய வழியிலேயே நடந்து கெட்டுத் திரிகின்றேன் ;	வினைகளை வேர் அற பாய்ந்து யான் உன்னை இனி எந்நாள் வந்து கூடுவன்.	{ கரும் பந்தங்களை வேர்ப்பற்றேடே அறுத்துத் தொலைக்கப்பெற்று அடியென் உன்னை அடையப் பெறுவது இனி என்றைக்கோ ?

\* \* \*—உன்னை யடிபணிந்து உய்வதற்காக நீ தந்தருளின சரீரத்தைக் கொண்டு உன்னைப் பணியாமல் அவ்வுடலின் வழியே யொழுகி அநர்த்தப்பட்டேன் ; நான் உன்னை என்று ஸேவிக்கப் பெறுவது என்று ஆர்த்தராய்க் கூப்படுகிறேன்.

அந்நாள்தீ தந்த ஆக்கையின் வழியுழல்வேன் = கரணகளேபரங்களை யிழந்து இறகொடிந்த பக்ஷிபோலே கிடந்த காலத்து, உன்னை யடிபணிந்து உஜ்ஜீவிக்கைக் குறுப்பாக நீ கொடுத்தருளின தேவத்தைக் கொண்டு வாழுகில்லாமல், தேஹம் செல்கிற வழியே நானும் செல்பவனானேன் ; நீ எண்ணின எண்ணம் மாறுபாடாகப் பலித்ததுகாண் என்றவாறு.

யின்னடிகளின் கருத்து = உன்னைப் பிரிந்து தரிக்க கில்லாமல் செல்லுகிற நாளில், பிரிந்து நோவுபடுகைக்கிடான பாவங்களை வேரறுத்து உன்னை யடி சேர்ந்து உய்வது என்றைக்கோ ?

(க)

2909. வன்மாவையமளந்த எம்வாமனா\*நின்

பன்மாமாயப்பல்பிறவியில் படிக்கின்றயான்\*

தொன்மாவல்வினைத் தொடர்களைமுதலிரிந்து\*

நின்னமாதாள்சேர்ந்து நிற்பதெஞ்ஞான்றுகொலோ,

(உ)

வல் மா வையம் அளந்த எம் வாமன	{ வலிமைதங்கிய பெரிய பூமியை (மஹாபலிமீடத்தில் மிகை பெற்று) அளந்து கொண்ட எமது வாமன மூர்த்தியே!	பல் பிறவியில் படிகின்ற யான் தொல் மா வல் வினை தொடர் களை முநல் அரிந்து நின் மா நான் சேர்ந்து நிற்பது எஞ்ஞான்று கொல்	{ தேவர் முதலிய பல்வகைப் பிறப்பில் பொருந்தி வாழ்கின்ற நான், பழமையான பெரிய உறுதி யான பாவங்களினுடைய அதுபந்தங்களை வேரோடே அறுத்து (ப்ராப்யண) உன்னுடைய சிறந்த திருவடிகளை அடைந்து நிலை பெற்றிருப் பது என்றைக்கோ?
நின் பல் மா மாயம்	{ உனது திருவிளையாடலுக்குக் கருவியான, குண வேற் றுமையாலும் காரிய வேற் றுமையாலும் பல்வகைப் பட்ட பெரிய மாயையாகிய பிரகிருதி மூலமான		

மிகக் கடினமான பூமிப்பரப்பை யெல்லாம் மெல்லிய திருவடிகளாலே அளந்து, 'அந்தச் செயலாலே என்னை யிருப்படுத்திக் கொண்ட வாமன மூர்த்தியே! பாவரையும் மயக்க நீ வைந்த மூலப் பாக் ருதியிலே தேவ மறுஷ்யாதி ரூபத்தால் பல்வகைப்பட்ட பிறப்புக்களில் சிக்கிக்கொண்டே கிடக்கிற நான், ஸர்வேச்வரனான உன்னாலும் அறுக்க முடியாதபடியான பரபத் தொடர்ச்சிகளை முதலிலே யறுத்து உன்னுடைய திருவடிகளைச்சேர்ந்து நான் நிலை பெறுவது என்றைக்கோ என்றாயிற்று. (௨)

2910. கொல்லாமாக்கோல் கொலைசெய்துபாரதப்போர்\*

எல்லாச்சேனையும் இருநிலத்தவித்தவெந்தாய்\*

பொல்லாவாக்கையின் புணர்வினையறுக்கலற\*

சொல்லாயானுன்னைச் சார்வதோர்சூழ்ச்சியே.

(௩)

கொல்லா மா கோல் கொலை செய்து	{ கொல்லுதலுக்குக் கருவி யல் லாமல் குதிரையை நடத்துவ தான சாட்டையே கருவி யாக (எதிர்களை) முடித்து	பொல்லா ஆக்கை யின் புணர் வினை அறுக்கல் அரு	{ துன்பங்களுக்குக் காரண மான சரித்தினுடைய சம் பந்தத்தை அறுக்க எண்ணி னாலும் அது அறுபடாது;
பாரதம் போர் எல்லாச் சேனையும் இரு நிலத்து அவித்த எந்தாய்	{ பாரத யுத்தத்தில் (பூமிக்குச் சுமையாயிருந்த) எல்லாப் படைகளையும் இப்பெரிய பூமியில் தொலைத்த ஸ்வாமியே !,	யான் உன்னை சார்வது ஓர் சூழ்ச்சி சொல் லாய்	{ (இதிலே அகப்பட்ட) நான் (ஸ்ர்வ சக்தனான) உன்னை கிட்டுவதாகிய ஒருபாயத்தை சொல்லியருள்.

\* \* \*—ஸ்ரீவாமன மூர்த்தியான காலத்தில் தப்பினவர்களையும் விஷயிகரிப்பதற்காக பூநீருஷ்ணனாய் வந்து அவதரித்த காலத்திலும் தப்பினே நென்கிறார்.

எல்லாச்சேனையும் அவித்த = "சத்ரு ஸேனையோடு பாண்டவ ஸேனையோடு வாசியற பூபாரமான ஸமஸ்த ஸேனையையும் நசிப்பித்த" என்பது பன்னிராயிரப்படி. ஈட்டு ஸ்ரீஸூக்தி :—துர்வர்க்கமடையத் திரண்டதிறே உபயஸேனையிலும். இங்கே நாலிந்து பேரும் அங்கே ஒன்றிரண்டு பேரு மொழிய முடித்துப் பொகட்டானாயிற்று." (இங்கே நாலிந்து பேரென்றது நாம் புத்ராதிகளை; அங்கே ஒன்றிரண்டு பேரென்றது அச்வத்தாம-க்ருபாசார்ய-க்ருதவர்மாக்களை.) (௩)

2911. சூழ்ச்சிஞானச் சுடரொளியாகி\* என்றும்

ஏழ்ச்சிக்கேடன்றி யெங்கணும்நிறைந்தவெந்தாய்\*

தாழ்ச்சிமற்றெங்கும்தவிர்ந்து கின்தாளினைக்கீழ்

வாழ்ச்சி\*யான்சேரும் வகையருளாய்வந்தே.

(௪)

சூழ்ச்சி சுடர் ஒளி ஞானம் ஆகி	{ (எல்லாவற்றையும்) சூழ்த்துக் கொள்ளுகிற மிகவும் வில க்ஷணமான ஞானத்தை யுடையையாய்	மற்று எங்கும் தாழ்ச்சி தவிர்ந்து பின்தான் இளை கீழ் வாழ்ச்சி யான் சேரும் வகை	{ உன்னைத்தவிர எந்த விஷயத் திலும் கால் தாழ்ந்திருப் பினதவிட்டு உனது உபய பாதங்களின் கீழே வாழ்ந் திருக்குமிருப்பை யான் அடையும் விதத்தை (என்கண் முன்னே) வந்து தோன்றி அருளிச் செய்ய வேணும்.
என்றும் வீழ்ச்சி கேடு இன்றி எங்கணும் நிறைந்த எந்தாய்	{ எக்காலத்திலும் விகாஸமும் ஸங்கோசமுமில்லாமல் எவ் விடத்திலும் வியாபித்திருக் கின்ற எமது ஸ்வாமியே !,	வந்து அருளாய்	

\* \* \*—பெருமானே! அவதாரங்களுக்குத் தப்பினேன் என்பது மாத்திரமேயோ? எல்லாறையும் ரக்ஷிக்கக்காக நீ ஸர்வ வ்யாபியாயிருக்கிற இருப்பும் எனக்குக் கார்யகரமாக வில்லையே, நான் உன்னைப் பெறும்வழி நீயே பார்த்தருளவேனுமென்கிறார். ஸமஸ்த சேதநரையும் உன் பக்கலிலே சூழ்த்துக் கொள்ளவற்றான அந்தப் பந்த விலகூண ஜ்ஞானத்தை யுடையயாய், ஸங்கோச விகாஸங்களொன்றுமின்றியே என்மைக்கும் எவ்விடத்தும் வியாபித்து என்னை அடிமை கொள்வதற்காக விருக்கிறவனே! உன் திருவடிகளொழியப் புறம்புண்டான விஷயங்களில் நசை யெல்லாமற்று உன்றன் பொன்னடிகளில் பரம போக்யமான கைக்கிரியத்தை நான் பெறும்படி இன்னுமோர் திருவவதாரம் பண்ணியாகிலும் செய்தருளவேனுமென்கிறார், (ச)

2912. வந்தாய்போலே வந்துமென்மனத்தினைநீ\*

சிந்தாமல்செய்யாய் இதுவேயிதுவாகில்\*

கொந்தார்காயாவின் கொழுமலர்த்திருநிறத்த

வெந்தாய்\*யானுன்னை யெங்குவந்தனுகிற்பனே. (ரு)

வந்தாய் போலே வந்தும்	{ (ப்ரஹ்மலாதன் கஜேந்திரன் முதலானார்க்கு) வந்துதோன்றினப் போலே வந்தாகிலும்	கொந்து ஆர்காயா வின்கொழுமலர் திருநிறத்த எந்தாய்	{ கொத்துக்கள் நிறைந்த காயா வினுடைய செழுமைதக்கிய பூவின் நிறம்போன்ற நிறத்தை யுடைய ஸ்வாமியே!
என் மனத்தினை	எனது நெஞ்சை	யான்	{ (இப்படிப்பட்ட அழகை அதுபவித்தே தரிக்கவல்ல) அடியேன்
சிந்தாமல்	சிதிலமாகாதபடி	உன்னை எங்கு வந்து அணுகிப் பன்	{ உன்னை எவ்விடத்து வந்து கிட்ட வல்லேன்.
நீ செய்யாய்	நீ செய்வதில்லை;		
இதுவே	{ உந்வி செய்யாமை யாகிற இதுவே		
இது ஆகில்	இப்படியே நீடித்திருக்குமாகில்,		

\* \* \*—வந்தாய்போலே வந்தும் என்றது ப்ரஹ்மலாத கஜேந்த்ராதிகளுக்கு வந்தாய் போலே யாகிலும் வந்து என்றபடி. ஆனைக்கு அருள் செய்ததுபோலே எனக்கும் அருள் செய்து என் ஆர்த்தியாய் பரிஹரிக்கின்றிலை; இப்படி உதவாமையாகிற விதுவே நித்தியமாய்ச் செல்லுமாகில், நான் என்னுடைய முயற்சியினால் உன்னை வந்து சேருகை யென்று ஒரு பொருளுண்டோ? இனி உன்னுடைய வடிவழகைக் காணப்பெருதே இழந்து போயித்தனையன்றோ! என்றாராயிற்று. (ரு)

2913 கிறப்பன்கில்லேன் என்றிலன்முனநாளால்\*

அற்பசாரங்களவை சுவைத்தகன்றெழிந்தேன்\*

பற்பல்லாயிரம் உயிர்செய்தபரமாய்\*நின்

நற்பொற்சோதித்தாள் நணுகுவதெஞ்ஞான்றே. (சு)

முனம் நாளால்	முற்காலமெல்லாம்	சுவைத்து	அதுபவித்து
கிறப்பன் என்நிலன்	{ நன்மைகளைச் செய்ய வல்லேனென்கிற இசைவும் கொண்டிலேன்;	அகன்று ஒழிந்தேன்	{ உன்னைவிட்டு நீங்கிக் கிடந்தேன்
கில்லேன் என்நிலன்	{ தீமைகளைச் செய்யமாட்டேனென்கிற தவிர்த்தலும் கொண்டிலேன்; (ஸூக்ருதங்களைச் செய்யாதவனாயும் துஷ்க்ருதங்களையே செய்பவனாயும்)	பல் பல் ஆயிரம் உயிர் செய்த பரமாய் நின் நல்பொன்சோதிதாள் நணுகுவது எஞ்ஞான்றது	{ எண்ணிறந்த ஜீவராசிகளை நனைத்தபடி உண்டாக்கவல்ல ஸமர்த்தனே! உன்னுடைய விலகூணமாய் அழகிய ஒளியுருவான திருவடிகளை நான் கிட்டவது என்னைக்கு?
அற்பம் சாரங்கள் அவை	{ கூடா விஷயங்களையே		

\* \* \*—பிரானே! இதற்குமுன்புள்ள காலமெல்லாம் உன் திருவடிகளைச் சேருகைக்கு உறுப்பாயிருப்பதொரு ஸூக்ருதத்தை செய்ததுமில்லை, துஷ்க்ருதங்கள் தவிர்த்ததுமில்லை; எதையும் தோன்றினபடி செய்து திரிந்தேன்; இப்படிச் செய்து திரிந்து மிகவும் அற்பமான விஷய ரஸங்களைப் புஜித்து உன் திருவடிகளுக்குப் புறம்பாகியே அகன்றெழிந்தேன். அனந்த கோடி ஜீவராசிகளுக்குக் கரணகரோபர பிரதானம் பண்ணி நடத்திப் போருகின்றவனுக்கு என்னை யொருவனையும் உன் திருவடிகளுக்கு உரியே லும்படி பண்ணியருளுகை அரிதான காரியமோ? அங்ஙனே திருவுள்ளம்பற்றி யருளலாகாதோ? இந்த மஹாபாக்யம் என்றைக்கு நேருமோ என்கிறார்.

**கிற்பன்**—செய்ய கிற்பன்; **கில்லேன்**—செய்ய கில்லேன். ஸுக்ருதத்தைச் செய்ய கிற்பன் என்ன வேணும்; துஷ்க்ருதத்தைச் செய்யகில்லேன் என்னவேணும்; இரண்டுமில்லை - என்றவிதனால், அக்ருதபகரணமும், க்ருதப் அகரணமும் தம்மிடத்தில் பூர்த்தியாக வுண்டென்று காட்டினபடி. (சு)

2914. எஞ்ஞான்றுநாயிருந்திருந்து இரங்கிநெஞ்சே\*  
மெய்ஞ்ஞானமின்றி வினையியல்பிறப்பழந்தி\*  
எஞ்ஞான்றுமெங்கும் ஒழிவறநிறைந்துநின்ற\*  
மெய்ஞ்ஞானச்சோதிக் கண்ணனைமேவுதுமே.

(எ)

நெஞ்சே!	மனமே	எஞ்ஞான்றுமும்	எல்லாக் காலத்திலும் எல்லாப்
இருந்து இருந்து	நிரந்தரமாக	எங்கும் ஒழிவு	பொருள்களிலும் ஒன்றும்
இரங்கி	வருங்கி	அற நிறைந்து	விடாமே பரிபூர்ணமாக
மெய் ஞானம்	யதார்த்த ஞானமில்லாமை	நின்ற	விடாமித்து நிலைபெற்றிருக்
இன்றி	யாலே		கின்றவனும்
வினை இயல்	பாபங்களின் பலனாக தேர்ந்த	மெய் ஞானம்	விசத்மான ஜ்ஞானப்ரபையை
பிறப்பு	ஜன்மங்களிலே	சோதி	யுடையவனுமான
அழந்நி	ஆழங்காற்பட்டு	கண்ணனை	மூரீக்ருஷ்ணபரமாத்மாவை
நாம்	(இதுவே யாத்திரையாக இருக்	எஞ்ஞான்று மேவு	என்றைக்குக் கிட்டக்கடவோம்
	கின்ற) நாம்,	தும்	

\* \* \*—கீழ்ப்பாட்டில் “நின்றந்பொற் சோதித்தான்” என்று திருவடியின் பரமபோக்யதை யின் ப்ரஸ்தாவம் வரவே அந்தத் திருவடி விஷயத்தில் நெஞ்சுக்கு ஒரு பதற்றம் உண்டாயிற்று; அது கண்ட ஆழ்வார் நெஞ்சை நோக்கி, “கெடுவாய்! உனது நிலைமையை ஆராயாது நல்லதை பாசைப்பட் டால் அது உனக்குக் கிடைக்குமோ?” என்றார். நல்ல ஞானமின்றிக்கே அஜ்ஞானவிசேஷங்களையும் துஷ்கர்ம விசேஷங்களையும் பிறப்பிக்கின்ற ஸம்ஸாரத்திலும் அழுந்திக்கிடக்கிற நாம், நெஞ்சே! கால முள்ளதனையும் ஓயாமல் துக்கப்பட்டுக் கிடப்பது தவிர, எவ்வஜ்ஞானம் ஸர்வவ்யாபகனான பெருமானைக் கிட்டி மகிழ்வதற்கு ப்ரஸக்தியுண்டோ? என்றாராயிற்று. (எ)

2915. மேவுதுன்பவினைகளை விடுத்தியிலேன்\*  
ஓவுதலின்றி உன்கழல்வணங்கிற்றிலேன்\*  
பாவுதொல்சீர்க்கண்ணு என்பரஞ்சுடரே\*  
கூவுகின்றேன் காண்பான் எங்கெய்தக்கூவுவனே.

(அ)

துன்பம் மேவு	பலவகைத் துயரங்களை	பாவு தொல் சீர்	எங்கும் பரவிய இயற்கையான
வினைகளை	வினைக்கவல்ல பாவங்களை	கண்ணு	திருக்குணங்களையுடைய
விடுத்தும் இலேன்	(தவம் முதலியவற்றுல்) போக்	என் பரஞ் சுடரே	கண்ணிரானே!
ஓவுதல் இன்றி	கடித்துக் கொண்டேனு		எனது விரும்பத்திற்குரிய
உன் கழல்	மில்லை;	காண்பான் கூவு	மேலான ஓளியருவனே!
வணங்கிற்றி	இடையறாமல் உனது திருவடி	கின்றேன்	(உன்னைக்) காணும்பொருட்டு
லேன்	களை பணிவதும் செய்தி	எங்கு எய்த கூவு	கூப்பிடுகின்றேன்;
	லேன்;	வன்	எங்கே கிட்டுவதாகக் கூப்பிடு
			வேன்!

\* \* \*—எம்பெருமானே! உன்னைப் பெறுவதைக்கு நான் ஏதேனும் ஸாதநாதுஷ்டாநம் பண்ணி யிருந்தேனாகில் அந்தப் பற்றுசுதன்னை வைத்துக்கொண்டாவது “என் நமக்கு இன்னமும் இரங்கியருள வில்லை?” என்று நான் கரைந்து கூப்பிடலாம்; நானே ஒரு ஸாதநாதுஷ்டாநமும் பண்ணாதவன்; அப்படி யிருந்தும், ஸாதநங்களை நிறைய அதுஷ்டித்துப் பலன் கைபுகப்பெறுதவன் கிடந்து துடிக்குமாபோலே நானும் துடித்துக் கதறுகின்றேனே! இது என்ன! என்று தமக்குத்தாமே விஸமயப்பட்டுக்கொள்ளுகிறார்.

ஓவுதலின்றி உன்கழல்வணங்கிற்றிலேன் = இங்கு ஓவுதலின்றி என்பதை மத்தியதீபமாகக் கொண்டு முதலடியோடும் இரண்டாமடியோடுங் கூட்டி நிர்வஹிப்பார் எம்பார்; இப்போது, ஓவுதலின்றி என்பதற்கு ஓய்வு இல்லாமையினாலே என்று பொருள். எனக்குள்ள அவகாசமெல்லாம் தீவினைகளைச் செய்வதற்கே சரிப்பட்டுப்போயின; ஒரு நல்வினைச் செய்யவும் அவகாசம் கிடைக்கவில்லை; ஆதலால்— என்றபடி. “கண்ணலப் பெண்டாட்டிக்கு உண்ண அவஸரமில்லை என்னுமாபோலே இந்த்ரியங்களுக்கு இரையிட்டுத் திரிந்தேனித்தனை; எனக்கு ஒன்றும் ஹிதம் பார்த்திலேன்” என்கிற ஈட்டு மூர்ஸைத்தி பரம போக்யம். (அ)

2916. கூவிக்கூவிக் கொடுவினைத் தூற்றுள்ளின்று \*

பாவினென்பலகாலம் வழிதிகைத்தலமருகின்றேன் \*

மேவியன்றாநிரைகாத்தவன் உலகமெல்லாம் \*

தாவியவம்மாணை எங்கினித்தலைப்பெய்வனே.

(க)

கொடு வினை	கொடியபாவங்களுக்குப் பிறப்பிடமாகிய (துழைந்தால் வெளிப்பட முடியாத) புதர்போன்ற ஸம்ஸாரத்தில் அகப்பட்டு நின்று	அன்று மேவி ஆ நிரை காத்தவன்	முன்பொருகால் திருவுள்ளமுவந்து பசுக்கட் டங்களை ரக்ஷித்தவனும், (நீரிவிக்காமலும்) உலகங்களை யெல்லாம் அளந்தவனும்
தூற்றுள் நின்று		உலகம் எல்லாம் தாவிய	மாகிய ஸ்வாமியை
பல காலம்	அனேக காலம்	அம்மாணை	இனி கூவி
வழி திகைத்து	வழி தெரியாமல் சுழன்று	இனி கூவி	எங்கு தலைப் பெய்வன்
அலமருகின்றேன்	வருந்திக் கிடக்கின்ற		இனிப் பலகாலும் கூப்பிட்டு எங்கே கிட்டுவேன்?
பாவினென்	மஹாபாபியான நான்,		

\* \* \*—பிரானே! நான் இருக்குமிடமோ ஸம்ஸாரம்; இதுவோ தூறு மண்டிக் கிடக்கிறது; இங்கிருந்து கிளம்ப வழியில்லை; இருந்தவிடத்தில் நின்றும் பலகாலும் கூப்பிட்டு நின்றேன். நீ ஆபத்துக்கு உதவுபவனல்லையாகில் நான் இவ்வளவு கூப்பிடுகெய்யமாட்டேன்; திருவாய்ப் பாடியில் பசுக்களெல்லாம் பெருமையுடைய நோவுபட்டகாலத்தில் ஒன்றின்மேல் ஒரு துளி விழாதபடி ஒருமலையைப் தூக்கியெடுத்து ரக்ஷித்தாய்; அங்ஙனம் ஒரு ஊர்க்கு உதவின மாத்திரமன்றிக்கே எங்குமொக்க எல்லா தலைகளிலும் திருவடியை வைத்திருளினாய்; அன்று நான் எந்த ஸூலையிலே கிடந்தேனோ? அப்படி ஸர்வஸ்வதாரம் பண்ணின காலத்திலும் தப்பின நான் இனி எங்கே கிட்டப்புகுகிறேன்? அளாத்தயமான விஷயத்தில் நாம் நசை பண்ணுவது வீண் என்று தெரிந்தும் வாளா இருக்கமாட்டிற்றிலேன்; கூப்பிட்டு போதுபோக்காகவிறுக்கின்றேன் என்றாயிற்று.

(க)

2917. தலைப்பெய்காலம் நமன்றமர்பாசம்விட்டால் \*

அலைப்பூணுண்ணும் அவ்வல்லலெல்லாமகல \*

சலைப்பல்லாநத்து என்கண்ணைக்கண்டு கொண்டு \*

நிலைப்பெற்றென்னெஞ்சம் பெற்றதுநீடுபிரே.

(ஈ)

நமன்றமர் தலைப்பெய்காலம் பாசம் விட்டால்	யமபடர்கள் வந்து கிட்டுக்காலம் காலபாசத்தை வீசினால்	பல் கலை ஞானத்து என் கண்ணனை கண்டுகொண்டு என் நெஞ்சம் நிலை பெற்று உயிர் நீடு பெற்றது	பலவகைப்பட்ட சாஸ்த்ரங்க ளாலே அறியத்தக்க எனது கண்ணபிரானை காணப்பெற்று எனது மனமானது நிலைநிற்கப்பெற்று ஆத்மாவும் நித்யத்வத்தைப் பெற்றதாயிற்று.
அலைப்பூண் உண்ணும் அ அல்லல் எல்லாம் அகல	(அப்போது) அலைச்சல் படுகையாகிற அந்தத் துயரமெல்லாம் நீங்க,		

\* \* \*—இப்பாட்டில் முன்னடிகட்டு இரண்டுவகையான நிர்வாஹம்;— இவ்வுயிரிவிட்டு நீங்குங் காலத்தில் யமபடர்கள் வந்து கிட்டுப் பாசத்தை வீசினால் அப்போது உண்டாகும் துயரம் பொறுக்க வொண்ணாததாயிருக்கும்; அந்தத் துயரம் நமக்கு நேர வொண்ணாதபடி எம்பெருமான் தன் காட்சியைத் தந்தருளினபடியாலே தரிப்புப் பெறலாயிற்று—என்பது ஒரு நிர்வாஹம். மற்றொரு நிர்வாஹமாவது— இங்கு யமதுதர்க்களால் நேரும் நலிவைச் சொன்னது—அந்தத் துயரத்தோடு ஒத்ததான பகவத் விச்வேஷ வ்யஸநத்தைச் சொன்னவாறு; அது தொலையும்படி எம்பெருமானை ஸேவிக்கப்பெற்றேனென்கிறார் என்பதாம்.

(க)

2918. உயிர்களுள்ளா வுலகமுமுடையவனை \*

குயில்கொள்சோலைத் தென்குருகூர்ச்சடகோபன் \*

செயிரில்சொல்லிசைமாலை ஆயிரத்துளிப்பத்தும் \*

உயிரின்மேலாக்கை ஊனிடையொழிவிக்குமே.

(கக)

எல்லா உயிர்கள் எல்லா உலக மும் உடைய வனை	கைல ஜீவராசிகளையும் எல்லா உலகங்களையும் உடைமையாகக் கொண் டுள்ள எப்பெருமானைக் குறித்து	செயிர் இல் சொல் இசை மாலை ஆயிரத்துள் இ பத்தும்	குற்றமற்ற சொற்களைபுடைத்தாய் இசையோடுங் கூடின தொடையையுடைய ஆயிரத்திலும் இப் பத்துப்பாட்டும்
குயில் கொள் சோலை தென் குருகூர் சடகோபன்	குயில்களையுடைய சோலைகள் குழிந்த அழகிய திருநகரிக்குத் தலைவரான ஆழ்வாரருளிய	உயிரின் மேல் ஊன் இடை ஆக்கை ஒழிவிக்கும்	ஆத்மாவின்மேல் வந்தேறிபான மாம்மையமான சாரத்தை போக்குவிக்கும்.

\* \* \*—“உயிர்களெல்லா வுலகமுமுடையவனை” என்று இப்போது சொல்லுவதானது எம்பெருமானுக்கு நித்யஸித்தமாகவுள்ளபடியைச் சொல்லுகிறது என்று; ஆழ்வாரைத் தரிக்கச் செய்ததனால் எம்பெருமானுக்கு விலக்குணமானவொரு புகர் உண்டாயிற்று; அதாவது, இப்போதுதான் அவன் எல்லா வுலகையும் எல்லாவுயிரையும் உடையவனாய் ஆகப்பெற்றதுபோல் விளக்கமுற்றான்; அவ்வளக்கத்தை நோக்கி ஆழ்வார் அருளிச்செய்கிறபடி.

(கக)

## மூன்றும்பத்து—மூன்றந் திருவாய்மொழி—ஒழிவில்காலம்

எம்பெருமானே! உன்னை யதுபவிற்பதற்கு இடைபூறுன பிரகிருதிபைப் போக்கித் தரவேணு மென்று கீழ்த் திருவாய்மொழியில் பிரார்த்தித்த ஆழ்வாரை நோக்கி எம்பெருமான் ‘ஆழ்வீர்! நம்மோடு பிரிமலுவதற்கு அந்தப் பிரகிருதி உமக்கு இடைபூறுன்று காணும்; அதுகூலமேயாகும். இந்தப் பிரகிருதி யோடே கூட உம்மை அடிமைகொள்ள வேணுமென்று விரும்பியன்றோ நாம் திருமலையிலே நிற்கிறது; நீர் இங்கேற்போந்து அடிமைசெய்து வாழலாமே’ என்று தான் திருவேங்கடமலையில் நின்றருளுகிற படியைக் காட்டியருளக் கண்டு ஸமாதான மடைந்தவராய் அத்திருமலையப்பன் திருவடிக்காலிலே எப் போர்ப்பட்ட வடிமைகளுக்கு செய்யவேணுமென்று பாரிக்குரர் இத் திருவாய்மொழியில்.

2919.

ஒழிவில்காலமெல்லாம் உடனாய்மன்னி\* வழுவிலாவடிமை செய்யவேண்டும்நாம்\* தெழிசுராலருவித் திருவேங்கடத்து\* எழில்கொள்சோதி எந்தை தந்தை தந்தைக்கே.

தெழிசுரால் அருவி திரு வேங்கடத்து எழில் கொள் சோதி எந்தை தந்தை தந்தைக்கு	கம்பிரமான ஓசையைபுடைய அருவிகள் பொருந்தின திருவேங்கடமலையில் நிறம்பெற்ற தேஜஸ்ஸை யுடைய எமது குலநாதனை பெருமானுக்கு,	நாம் ஒழிவு இல் காலம் எல்லாம் உண் ஆய் மன்னி வழு இலா அடிமை செய்ய வேண்டும்	அடியோம் ஒய்வில்லாத காலம் முழுவதும் கூடவேயிருந்து கைல அவஸ்தைகளிலும் பிரியாதுகின்று குற்றமற்ற கைக்கரியங்களை பண்ணக்கடவோம்.
--	---	---	--

\* \* \*—“காலமெல்லாம் அடிமை செய்யவேண்டும்” என்றாலே போதுமாயிருக்க, ஒழிவில் காலமெல்லாம் என்று விசேஷித்துக் கூறினதற்குச் சில ஆசாரியர்கள் ஒரு விசேஷார்த்தம் கூறுவார்களாம்; அதாவது—இனிமேல்வரும் காலங்களில் மாத்திரம் கைக்கரியம் செய்ய விரும்புகிறாரல்லர்; கீழ்க் கழிந்த காலங்களிலும் கைக்கரியம் செய்ய விரும்புகிறார் என்று. ‘அந்தோ! கீழே வெகுநேரம் வினாக்க் கழித்து விட்டதே! என்கிற இழவு நெஞ்சிற்படாதபடி அதனை மறந்து ஆனந்தமயமாகக் கைக்கரியம் பண்ணப் பாரிக்குர ரென்பதுவேயாம்.

(க)

2920.

எந்தை தந்தை தந்தை தந்தை தந்தைக்கும் மூந்தை\* வானவர் வானவர்கோனெனும்\* சிந்துமுகிழும் திருவேங்கடத்து\* அந்தமில்புகழ்க் காரெழிலண்ணலே.

(உ)

வானவர் வானவர் கோனெனும் சிந்து புகழும் முகிழும் திருவேங்கடத்து	நித்யஸ்ஸூரிகள் தங்களில் தலைவரான ஸேனை முதலியாரோடுகூட துவனை புகழ்பங்கள் செவ்வி குன்றுதிருக்கப்பெற்ற திருமலையில்	அந்தம் இல் புகழ் கார் எழில் அண்ணல் எந்தை தந்தை தந்தை தந்தை தந்தைக்கும் மூந்தை	முடிவில்லாத புகழையுடைய வனும் நீலநிறத்தழகுடையவனுமான எம்பெருமான் எம்மால் எம்மால் எம்மால் எம்மால் எம்மால் எம்மால் எம்மால்
---	---	---	--



\* \* \*—திருநாட்டிலுள்ள நித்தியமுகத்தர்களுக்கூட இத்திருமலையிலே வந்து அடிமைசெய்யக் காண்கையாலே நானும் இங்கே அடிமைசெய்யக் குறையென்? என்கிறார்.

அந்தமில் புகழ், என்றவிடத்து ஈடு காண்மின்;—“ஸ்ரீ வைகுண்டத்தில் புகழுக்கு அந்தமுண்டு போலே; அப்பாக்குருதமான விக்ரஹத்தோடே அவ்வடிவை யதுபவிக்கப்பாங்கான கரணங்களையுடைய ராய்க்கொண்டு கிட்டினார்க்கு அதுபவபோக்யனு யிருக்கையாலே புகழ் ஸாவதியாயிருக்கும் அங்கு; இங்கு ஆளியும் கோளரியும் பொன்மணியும் முத்தமும் பூமரமுமானவற்றுக்குத் தன்னைக் கொடுத்துக் கொண்டு நிற்கையாலே புகழுக்கு அந்தமில்லையிறே.” (2)

2921.

அண்ணல்மாயன் அணிகோள்சேந்தாமரைக்கண்ணன்\* செங்கனிவாய்க் கருமாணிக்கம்\* தேண்ணிறைச்சுனைநீர்த் திருவேங்கடத்து\* எண்ணில்தோல்புகழ் வானவாரசனை. (௩)

அணி கொள் செம் தாமரை கண்ணன்	{ அழகு பொருந்திய செந்தாமரை மலர்போன்ற திருக்கண்களையுடைய வனும்	திரு வேங்கடத்து	திருமலையில்
செம் கனி வாய்	{ சிவந்த கனிபோன்ற அதரத்தையுடையவனும்	எண் இல் தொல் புகழ்	{ எண்ணிறந்த நித்திய கல்யாண குணங்களை யுடையவனும்
கரு மாணிக்கம்	{ நீலரத்தம்போல் திருமேனி விளக்கத்தையுடையவனும்	வானவர் ஈசன்	{ நித்தியஸூரிகடக்குத் தலைவனு மான எம்பெருமான்
தென் நிறை சுனை நீர்	{ தெனிலையும் நிறைவையு முடைய சுனைநீர் பொருந் திய	அண்ணல்	நமக்கு ஸ்வாமியும்
		மாயன்	{ ஆச்சரிய சேஷ்டிதங்களை யுடையவனுமானவன்.

2922.

ஈசன்வானவர்க்கென்பன் என்றால்\* அதுதேசமோ திருவேங்கடத்தானுக்கு?\* நீசனேன் நிறைவொன்றுமில்லை\* என்கண்பாசம்வைத்த பரஞ்சுடர்ச்சோதிக்கே.

வானவர்க்கு ஈசன் என்பன்	{ நித்யஸூரிகளுக்கு தலைவன் என்று சொல்லுவேன்;	பரம் சுடர் சோதிக்கு	{ நிரவதிக ஜ்யோதிர்மய திவ்ய மங்கள விக்ரஹயுக்தனான
என்றால் நீசனேன் நிறைவு ஒன்றும் இலேன்	{ இப்படிச் சொன்னால் கடைகெட்டவனும் குண பூர்த்தியற்றவனுமான என் விஷயத்தில்	திரு வேங்கடத்தா னுக்கு	{ திருவேங்கடமுடையானுக்கு
பாசம் வைத்த ஆசாபாசத்தை வைத்தருளிய	{ ஆசாபாசத்தை வைத்தருளிய	அது தேசமோ	{ நான் சொன்ன அது ஒரு பெருமையோ?

\* \* \*—வானவர்க்கு ஈசன்' என்று சொல்லுகிறவனு திருவேங்கடத்தானுக்குத் தேசமோ வென்கிறார். \* கானமும் வானரமும் வேடுமான விவற்றுக்கு முகங்கொடுத்துக் கொண்டு நிற்கிறவன் நித்யஸூரிகடக்கு முகங்கொடுக்கிறனென்பது எங்ஙனே ஏற்றமாகும்? \* அயர்வறுமமரர்களதிபதி யென்கை ஸ்ரீ வைகுண்டநாதனுக்கு ஏற்றமாகுமத்தனை யல்லது திருவேங்கடமுடையானுக்கு ஏற்ற மாகாது காணும். அல்து ஏற்றமன்றாகில், பின்னை எதைத் திருவேங்கடமுடையானுக்கு ஏற்றமாக நீர் நினைக்கின்றீர்? என்ன; அதற்கு விடையளிக்கின்றார் போலும் பின்னடிகளால். மிகவும் நிறைநனை என் திறத்தில் ஆசாபாசம் வைத்து அதனால் புகர் படைத்திருக்கின்ற எம்பெருமானை வானவாரசனென் பது என்ன பெருமை! என்றாராயிற்று.

என்கண் பாசம்வைத்த என்பதற்கு வேறு வகையாகவும் பொருளுரைப்பர்; தன் விஷயமான பாசத்தை என் பக்கலிலே [எனக்கு] உண்டாக்கின என்று. (ச)

2923.

சோதியாகி எல்லாவுலகும்தொழும்\* ஆதிமுர்த்தியென்றால் அளவாகுவோ?\* வேதியர் முழுவேதத்தமுதத்தை\* தீதில்சீர்த் திருவேங்கடத்தானையே. (௫)

வேதியர் முழு வேதத்து அமுதத்தை	{ வைதிகர்களால் ஓதப்படுகிற கைல வேதங்களிலும் பரம போக்யமாக ப்ரதிபாதிக்கப் படுபவனும்	சோதி ஆகி	{ சோதிமயமான திருமேனியை யுடையவனும்
தீது இல் சீர்	{ தீதி ஒன்றுமில்லாத திருக் குணங்களையுடையவனு மான	எல்லா உலகும் தொழும்	{ உலகத்தவர்களெல்லாராலும் தொழப்படுபவனும்
திரு வேங்கடத் தானே	{ திருமலையப்பனைக் குறித்து,	ஆதி முர்த்தி என்றால் அளவு ஆகுமோ	{ ஸகலஜக்தகாரண பூதனான ஸ்ரீவேச்சுவரன் (இவன்) என்று நான் சொன்னால் (அது) ஒரு பெருமை யாகுமோ?

\* \* \*—நீசனான எனக்குத் தன்னைத் தந்தவனுக்கு நித்யஸூரி நிர்வாஹகத்வம் ஒரேற்றமோ வென்றார் கீழ்ப்பாட்டில்; என்னிலும் தாழ்ந்தவர்களைத் தேடிப் பெருமாட்டாதே யிருக்கிறவனுக்கு, எனக்குத் தன்னைத் தந்தானென்கிற விதுதான் ஓர் ஏற்றமோவென்கொளிர்ப்பாட்டில்.

ஈற்றடியில் தீதில்சீர் என்ற விசேஷண ஸ்வாஸ்யத்தை ஆழ்ந்து அறிந்து நம்மீள்வையருளிச் செய்துள்ள அர்த்த விசேஷம் மிகவும் ரஸிக்கத்தக்கது. சீர்க்குத் தீதில்லாமை எப்போது தேறுமென்னில் \*நீசனேன் நிறைவொன்று மில்லென்று சொல்லுகிற இவரைக் காட்டிலும் மிகவும் நீசனான ஒரு வயத்தியைத் தேடிப்பிடித்தால் தான் தேறும்; உண்மையில் அப்படிப்பட்ட வயத்தி உலகத்தில் கிடையா மையாலே எம்பெருமானுக்குக் கிடைக்கவில்லை; கிடைக்காவிடிலும், என்றைக்காவது அப்படிப்பட்ட வெரு வயத்தி கிடைக்காமற் போகுமா என்கிற நகசயினால் திருமலையில் வீற்றிருந்ததும் சயனிந்தது மின்றிக்கே நின்றுகொண்டே தடிநேஷண ஜாமரூபிகதையைக் காட்டுகிறதும் திருவேங்கடமுடையான். அதை ஆழ்வார் அனுஸந்தித்து இப்பாசரம் அருளிச் செய்கிறார் கிடர். (இ)

2924.

வேங்கடங்கள் மெய்ம்மேல்வினைமுற்றவும்\* தாங்கள் தங்கட்கு நல்லனவேசெய்வார்\* வேங்கடத்துறைவார்க்கு நமவென்னலாங்கடமை\* அதுசுமந்தார்கட்கே. (சு)

வேங்கடத்து உறைவார்க்கு	{ திருமலையிலே நித்யவாஸத் செய்திருக்கிற பெருமா னுக்கு	முற்றவும்	ஸகலபாபங்களும்
நம எனல் ஆம் கடமை அது சுமந்தார்கட்கு	{ நமசி என்று சொல்லுவதாகிற அந்தக் கடமையை வறவிக் கின்றவர்களுக்கும்	வேம்	{ வெந்துபோயின வென்னும் படி அழிந்து விடும்; (இப்படி பாவங்கள் தொலையவே)
கடங்கள்	{ அனுபவித்தே தீர்க்கவேண்டிய (பூர்வக்ருத) பாபங்களும் (பிரக்ருதிவாஸநையாலே) இனி வினையக்கூடிய பாவங் களும் (ஆகிய)	தாங்கள்	அடியவர்களான நாங்கள்
மேல் வினை		தங்கட்கு நல்லனவே	{ தங்கள் ஸ்வரூபத்திற்குத் தகுதி யானவற்றையே [கைக்கரியங்களையே]
		செய்வார்	செய்யப்பெறுவார்கள்.

\* \* \*—இப்பதிகத்தில் முதற்பாட்டில் கைக்கரியம் பிரஸ்தாவிக்கப்பட்டது; (அதன்மேல் நான்கு பாசரங்கள் ப்ராஸங்கிக்கங்கள்) முதற்பாட்டோடு இப்பாட்டிற்குள்ளு ள்கதிகொள்ளலாம். பிரதிபந்தகங் ளான கருமங்கள் பலகிடக்க அடிமை செய்வது எங்ஙனே ஸாத்தியம்? என்று சங்கைபிறக்க, அடிமை செய்வோமென்று இசையவே அவைதானே தொலையுமென்கொளிர்ப்பாட்டில்.

கடம்—கடன்; மகரனகரப்போலி. கடன்கள் வேம்.

(சு)

2925.

சுமந்துமாமலர் நீர்சுடர் தூபங்கொண்டு\* அமர்ந்துவானவர் வானவர்கோனெடும்\* நமன்றெழும் திருவேங்கடம்நங்கட்கு\* சமன்கொள்வீடுதரும் தடங்குன்றமே. (ஏ)

மா மலர் நீர் சுடர் தூபம் சுமந்து கொண்டு	{ சிறந்த புஷ்பங்களையும் தீர்த் தந்தையும் தீபத்தையும் தூபத்தையும் ஏந்திக் கொண்டு	அமர்ந்து நமன்று	அந்நயப்பயோஜனராய்
வானவர் வானவர் கோனெடும்	{ தேவர்கள் தங்கள் தலைவனெடு கூட	எழும் திருவேங் கடம் தடம் குன்றமே	வணங்கி உஜ்ஜிவிக்குமிட மான திருவேங்கடமென் கிற பெரியதிருமலையிலே
		நங்கட்கு சமன் கொள் வீடு தரும்	நமக்கு பரமஸாம்யாபத்தி ரூபமான மோக்ஷத்தை அளிக்கும்.

\* \* \*—நமக்கு அபேக்ஷிதமான அடிமைகளெல்லாம் பெறுதற்குத் திருவேங்கடமுடையானை ஆச்ரயிக்க வேண்டுமெனில்லை, திருமலையின் ஆச்ரயணமே போதுமென்கொளர். வானவர் வானவர்கோனெடும் மாமலர் நீர்சுடர் தூபம் சுமந்து கொண்டு அமர்ந்து நமன்று எழும் திருவேங்கடம் தடம் குன்றம் நங்கட்குச் சமன்கொள்வீடுதரும்—என்று அவ்வயக்கரமம்.

சமன் கொள்வீடு என்பதற்கு இரண்டுவகையாக நிர்வாஹமுண்டு. “நிரஜகு நஃ வரூஃ ஸாஜுஃ—வெதி” என்று உபநிஷத்திற் சொல்லுகிறபடியே எம்பெருமாதே ஸாம்யாபத்திற்குப் பான மோக்ஷமென்பது ஒரு நிர்வாஹம். ஸ்வஸ்வரூபத்திற்கு ஸமமாக [அதுரூபமாக] இருப்பதைக் கொண்டிருக்கிற மோக்ஷம்—கைங்கரியரூபமான மோக்ஷம்—என்பது மற்றொரு நிர்வாஹம். சமன்—சமம்; மகரனகரப்போலி. சமமென்றது ஸமமென்றபடியாய் ஸாம்ய மென்றதாகும். திருமலையானது எம் பெருமானுக்கு எப்படி சேஷப்பட்டிருக்கிறதோ அப்படியே நாமும் சேஷப்பட்டிருக்கும்படியாகச் செய்து கொடுக்கு மென்பதும் ஒரு நிர்வாஹம். ஸ்வசேஷத்வ ஸமாந் சேஷத்வத்தைத் தருமென்றதாயிற்று. (ஏ)

2926.

குன்றமேந்திக்குளிரீர்மழைகாத்தவன்\* அன்றுஞாள் அளந்தபிரான்\* பரன்  
சென்றுசேர்திருவேங்கடமாமலை\* ஒன்றுமேதொழ நம்வினையோடியுமே. (அ)

குன்றம் எந்தி	{ (கோவர்த்தன) மலையைக் குடையாகத் தாங்கிநின்று	பரன்	எம்பெருமான்
குளிரீர் மழை	குளிரீந்த பெருமழையை	சென்று சேர்	வந்து சேர்ந்தவிடமான
காத்தவன்	தடுத்தவனும்	திருவேங்கடம் மா	திருமலை யொன்றை
அன்று	முன்பொருகாலத்தில்	மலை ஒன்றுமே	மாத்திரமே
ஞாலம் அளந்த	உலகங்களையளந்த	தொழ	தொழப்பெறில்
பிரான்	பிரபுவாகிய	நம் வினை	நமதுவினைகள்யாவும்
		ஒடியும்	தொலைந்திடும்.

\* \* \*—எம்பெருமானுக்கும் பரம்பராப்யமான திருமலைதான் நமக்கும் பரம்பராப்யம்; அது நமக்கு ஒரு பலனையளிக்க வேணுமென்பதில்லை; ஒரு பலனையும் தாரா தொழியினும் அதுவே நமக்குப் பராப்யமாகக் கடவது—என்கிறார்.

விபவாவதாரத்தோடு அர்ச்சாவநாரத்தோடு வாசியற எஞ்ஞான்றும் மலையே ரக்ஷகமென்று சாக்கேதியாக இங்கு அருளிச் செய்வார்கள். (அ)

2927.

ஒயும்மூப்புப் பிறப்பிற் பூப்பிணி\* வீடியுமாறுசெய்வான் திருவேங்கடத்  
தாயன்\* நாள்மலராம் அடித்தாமரை\* வாயுள்ளும் மனத்துள்ளும் வைப்பார்கட்கே.

திருவேங்கடத்து	திருமலையிலவாழ்கிற ஸ்ரீகிருஷ்ணன்	ஒயும் மூப்புபிறப்பு	ஒய்வை விளைக்கின்ற கிழத்
ஆயன் தாமரை	என் அப்போதலரிந்த	இறப்பு பிணி	தனமென்ன பிறவியென்ன
நாள் மலர் ஆம்	செந்தாமரைப் பூப்போன்ற		மரணமென்ன வியாதி
அடி	திருவடிகளை		யென்ன (ஆகிய இவை)
வாய் உள்ளும்	வாக்கினுள்ளும் நெஞ்சினுள்	வீடியும் ஆறு செய்	தொலையும் வகை செய்தருள்
மனத்துள்ளும்	நாம் வைத்துக் கொள்பவர்	வான்	வன்
வைப்பார்கட்கு	சுளுக்கு		

\* \* \*—திருமலையொன்றே நம் வினை ஓய்வதற்குப் போதுமென்றார் கீழ்; அந்தத்திருமலை தானும் பூர்த்தியாக வேணுமென்பதில்லை, அதில் ஏகதேசமே போதுமென்கிறாரிப்பாட்டில். (இங்கு ஏகதேசமென்கிற வார்த்தையினால் நினைக்கிறது திருமலையப்பனை. திருமலையில் ஸம்பந்தத்தைப் பற்றியாயிற்று ஸ்ரீநிவாஸனும் உத்தேசியனாவது. திருமங்கையாழ்வார் “வடமாமலையுச்சியை” என்று ஸ்ரீநிவாஸனைத் திருமலையின் ஏகதேசமாகவே கூறினார்.)

பிணி வீடியுமாறு செய்வான் திருவேங்கடத்தாயன் நாண்மலராமடித்தாமரை வாயுள்ளும் மனத்துள்ளும் வைப்பார்கட்கு மூப்புப் பிறப்பு இறப்பு ஒயும் என்றும் அவ்வாயிப்பது.

ஒயும் என்பதை வினைமுற்றாகக் கொள்ளாமல் ‘ஒயும் மூப்பு—ஒய்வை விளைக்கின்ற மூப்பு’ என்று மூப்புக்கு அடைமொழியாக்கி யுரைப்பர் பன்னிராயிர வுரைகாரர் திருவேங்கடத் தாயனானவன் (தனது) நாண்மலராமடித் தாமரையை வாயுள்ளும் மனத்துள்ளும் வைப்பார்கட்கு, ஒயுமூப்புப் பிறப்புப் பிணிகளை வீடியுமாறு செய்வான்—என்கிற அந்வயக்ரமம் இவர்க்கு விவக்ஷிதம். (க)

2928.

வைத்தநாள்வரை எல்லெருறுகிச்சென்று\* எய்த்தினைப்பதன்முன்னம் அடைமினே\*  
பைத்தபாம் பணையான் திருவேங்கடம்\* மொய்த்தசோலைமொய்ப்புந்தந்தாழ்வரே. (.)

வைத்த நாள்வரை எல்லெருறுகி	{ (பாகவதர்களே!) (உங்களுக்குச் சங்கற்பித்து வைத்த ஆபுட்காலத்தினுடைய அளவான எல்லையானது அணுகி	சென்று	{ (திருமலையை நோக்கிச் சென்று
எய்த்து இளைப்பதன் முன்னம்	{ (அதனால் நீங்கள்) மிகவும் தளர்ச்சியடையவதற்கு முன்னே.	பைத்த பாம்பு அணையான் திருவேங்கடம் மொய்த்த சோலை மொய் பூ தடம் தாழ்வார் அடைமின்	{ படமெடுத்த ஆதிசேஷனைப் படுக்கையாகக்கொண்டபெருமானது (அத்திருமலையில்) நெருங்கின சோலைகளும் நெருங்கின புஷ்கரிணிகளு முள்ள திருத் தாழ்வரையை அடையுங்கள்

\* \* \*—பரம போக்யமான திருமலையையே பரமப்ராப்யமாகப் பற்றுங்களென்று பிறர்க்கு உபதேசிக்கிறார். எம்பெருமான் சேதாரர்களுக்குக் கரணகரணபரங்களைக் கொடுத்து ஆபுளையும் அருளுகிறார்; இவை எதற்காகவென்னில், திருமலை முத்தான திருப்பதிகளிலே சென்று வழிபாடு செய்வதற்காகவேயன்றி வேறொரு காரியத்திற்காகவன்று. ஆயினும், உலகர் உடலில்-வலிவுள்ள கரணங்களில்

விஷயந்தரங்களிலே மண்டிக் கிடந்து, திவ்யநேச வழிபாடுகளைப்பற்றிப் போகப்போகப் பார்த்துக்கொள்  
வோம் என்று பதற்றமற்று ஆழியிருந்து விடுகிறார்கள்; பார்த்துக்கொண்டிருக்கும்போதே பலவகைகளி  
லும் தளர்ச்சிவந்து சேர்கின்றது; அப்போது திவ்யநேச வழிபாட்டை நெஞ்சிலும் கிளைக்கப் பரஸக்தி  
யில்லையாகிறது. அங்ஙனம் ஆகாமே திருமலையைப் பணிமின் என்றாராற்று. (க0)

2929.

தாள்பரப்பி மண்தாவியவீசனை\* நீள்பொழில் குருகூர்ச்சடகோபன்சொல்\*  
கேழிலாயிரத்து இப்பத்தும்வல்லவர்\* வாழ்வார்வாழ்வெய்தி ஞாலம்புகழவே. (கூச)

தாள்பரப்பி மண்தாவிய வீசனை	{ திருவடிவையிரிந்து பூமியெல்லாம் அளந்து கொண்ட எம்பெருமானைக் குறித்து	கேழ் இல் ஆயிரத்து இப்பத்தும் வல்லவர்	{ ஒப்பற்றநான் ஆயிரத்தில் இத்திருவாய்மொழியை ஓதவல்லவர்கள்
நீள்பொழில் குருகூர் சடகோபன் சொல்	{ உயர்ந்த சோலைகளையுடைய திருக்குருகூரில் (அவதரித்த) ஆழ்வார் அருளிச்செய்த	ஞாலம் புகழ் வாழ்வு எய்தி (அந்த வாழ்ச்சி ஒருநாளும் குன்றாமே) வாழ்வார்	{ உலகம் யாவும் கொண்டாடும் படி வாழ்ச்சி பெற்று ஒருநாளும் குன்றாமே கிளங்குவார்

\* \* \* இப்பதிகம் திருவேங்கடமுடையானைக் கவிபாடினதாயிருக்க “தாள்பரப்பி மண்தாவிய வீசனை” என்றது என்னென்னவிலும், எல்லாநரையும் திருவடிகளின் கீழேயிடிக் கொள்ளுகைக்காக நிற்கிற நிலையாலும், \* கானமும் வானரமுமானவற்றுக்கும் முகங்கொடுத்துக்கொண்டு நிற்கிறபடியாலும் திருவேங்கடமுடையானை உலகநாத பெருமானாகச் சொல்லப் பொருத்தமுண்டென்பர் ஆசிரியர்கள். (கக)

மூன்றும்பத்து—நான்காந்திருவாய்மொழி—புகழுநல்லொருவன்

(எம்பெருமான் ஸகல பதார்த்த ஸ்வரூபியா யிருக்கிறபடியைப் பேசுவது)

2930. புகழுநல்லொருவனென்கோ பொருவில்சீர்ப்பூமியென்கோ\*

திகழ்தன் பரவையென்கோ தீயென்கோவாயுவென்கோ\*

நிகழுமாகாசமென்கோ நீள்சுடரிரண்டுமென்கோ\*

இகழ்விலிவ்வனைத்துமென்கோ கண்ணனைக்கூவுமாறே. (க)

கண்ணனை	{ உலகத்து எல்லாப் பொருள்களையும் தனக்குச் சரிமராகவுடைய) எம்பெருமானை (வேதங்கள் இதிஹாஸ் புராணங்கள் முதலியவற்றால்) புகழ்ந்து கூறப்பெற்ற விலக்கணமான குணங்கள் முதலியவற்றையுடைய ஒப்பற்றவன் என்று சொல்வேனோ?	வாயு என்கோ நிகழும் ஆகாசம் என்கோ	{ காற்று என்பேனோ? எங்குமுள்ளதான ஆகாசமென்பேனோ?
புகழும் நல் ஒருவன் என்கோ	{ ஒப்பில்லாத சிறப்புக்களையுடைய பூமியென்று சொல்வேனோ?	நீள் சுடர் இரண்டும் என்கோ	{ மிக்க வொளியையுடைய (ஸூரியன் சந்திரன்) என்ற இரண்டு சுடர்களுமென்பேனோ?
பொருவு இல் சீர்ப்பூமி என்கோ	{ ஒப்பில்லாத சிறப்புக்களையுடைய பூமியென்று சொல்வேனோ?	இகழ்வு இல் இவ் அனைத்தும் என்கோ	{ இகழ்ப்படுதெல்லாத (வேண்டும் பொருள்களாகக் கைக்கொள்ளுதற்கு உரிய) இவையெல்லாப் பொருள்களு மென்பேனோ?
திகழும் தன் பரவை என்கோ	{ விளங்குகிற குளிர்ச்சியான நீர்நிலையென்று சொல்வேனோ?	கூவும் ஆறு ஏ	{ (எம்பெருமானைச்) சொல்லியழகுக்கும் விதம் (என்னே) [யான் இன்னதென்று உணரேன் என்றபடி.]
தீ என்கோ	அக்கிணி யென்பேனோ?		

\* \* \*—எம்பெருமான் பரபஞ்சஸ்ரஷ்டிக்குக் காரணமான பூதங்களையும், அந்தப் பூதங்களினால் இயன்ற பொருள்களையும் தனக்குச் சரிமராகக் கொண்டு விலக்கணமான குணங்களோடு ஆழ்வார்க்கு ஸேவை தந்தருளியதனால், அத்தகைய நிலைமையை ஸேவிக்கப்பெற்ற ஆழ்வார் அப்பெருமானை இப்படிப்பட்ட தன்மையையுடையவனென்று கூறுதற்கு இயலாமல் திகைத்து நிற்கின்றார். “கண்ணனைக் கூவுமாறே” என்று, முடிக்குஞ் சொல் இன்றி விட்டிருக்கிறார்; அதனை வருவித்து உரைத்துக்கொள்க. விதமென்ற பொருளை யுணர்த்துகின்ற ஆறு என்ற சொல் வருமிடங்களில் முடிக்குஞ் சொல் கூறப்படாது எஞ்சி நிற்பதை இலக்கியங்களிற் காணலாம். இது இளை யெச்சம். (க)

2931. கூவுமாற்றியமாட்டேன் குன்றங்களைத்துமென்கோ\*  
மேவுசீர்மாரியென்கோ விளங்குதாரகைகளென்கோ\*  
நாவியல்கலைகளென்கோ ஞானநல்லாவியென்கோ\*  
பாவுசீர்க்கண்ணனெம்மான் பங்கயக்கண்ணையே. (உ)

பாவு சீர் கண்ணன்	{ பரம்பினை திருக்கல்யாண குணங்களைபுடைய க்ருஷ்ணனென்ற திருநாம முடையவனும் }	விளங்கு தாரகைகள் என்கோ	{ மிரகாசிக்கின்ற நக்சத்திரங்க ளென்பேனோ? }
பங்கயம் கண்ணன்	{ செந்தாமரை மலர்போன்ற திருக்கண்களை புடைய வனும் }	நா இயல் கலைகள் என்கோ	{ நாவிலில் முயற்சியோடு உச்சரிக்கப்படுகின்ற கல்விகளென்பேனோ? }
எம்மாளை	{ எமது தலைவனுமாகிய எம் பெருமானே }	ஞானம் நல் ஆவி என்கோ	{ அர்த்த ஞானத்திற்குக் காரண மான நல்ல சப்தங்கள் என்பேனோ? }
குன்றங்கள் அனைத்தும் என்கோ	{ மலைகள் எல்லாம் என்று சொல்வேனோ? }	கூவும் ஆறு அறிய மாட்டேன்	{ எம்பெருமானைச், சொல்லும் விதத்தை அறிகின்றே னிலை. }
மேவு சீர் மாரி என்கோ	{ (கண்டார்) விரும்பும்படியான சிற்றப்பையுடைய மழை மென்பேனோ? }		

\* \* \* கீழ்ப் பாசரத்திற் கூறிய பஞ்சபூதங்களின் காரியப் பொருளாக எம்பெருமானை இந்தப் பாசரத்தில் ஆழ்வார் அநுபவிக்கிறார். குன்றங்கள் முதலியவை எம்பெருமான் வடிவமாகவே ஆழ்வார்க்குத் தோன்றுதலால் “பங்கயக் கண்ணன்” என்றதோடு “குன்றங்க ளனைத்தும்” என்பன முதலியவற்றோடு வாசியில்லாமல் இவர ஈடுபடுகின்றனமென்க.

ஆழ்வார் மயர்வற மதிநலமருளப்பெற்று எல்லாப் பொருள்களையும் உள்ளங்கை நெல்லிக் கனிபோல நன்கு உணர்ந்திருந்தும் “காலாழும் நெஞ்சழியும் கண்சமுதும்” 2618 என்றபடி தாம் பக்கி யினால் பரவசப்பட்டிருந்தலால் எம்பெருமானது தன்மையைப் பேச இயலாமல் “கூவுமாறு அறிய மாட்டேன்” என்கிறார். இனி, எம்பெருமானது விபூதிகள் இவ்வளவென்று ஓரளவுபட்டிராமையால் அவற்றை முற்றவும் சொல்லமாட்டாது இங்ஙனம் கூறுகின்றாரெனினும் அமைபும். (உ)

2932. பங்கயக்கண்ணனென்கோ பவளச்செவ்வாயனென்கோ\*  
அங்கதிரடியனென்கோ அஞ்சனவண்ணனென்கோ\*  
செங்கதிர்முடியனென்கோ திருமறுமார்வனென்கோ\*  
சங்குசக்கரத்தனென்கோ சாதிமாணிக்கத்தையே. (ஈ)

சாதி மாணிக்கத்தை	{ நல்ல சாதியான [ஆகரத்தில் தோன்றிய] கருமாணிக்கம் போல விளங்குகின்ற திரு மேனியையுடைய திருமாலை }	அஞ்சனம் வண்ணன் என்கோ	{ மைபோலுங் கருநிறத்தை யுடையவ னென்பேனோ? }
பங்கயம் கண்ணன் என்கோ	{ செந்தாமரைக் கண்ண னென்பேனோ? }	செம் கதிர் முடியன் என்கோ	{ சிவந்த ஒளியையுடைய கிரீடத்தையுடைய னென் பேனோ? }
பவளம் செம் வாயன் என்கோ	{ பவளம்போலச் சிவந்த வாயை யுடையவன் என்பேனோ? }	திரு மறு மார்வன் என்கோ	{ மிராட்டியையும் ஸ்ரீ வத்ஸ மென்னும் மறுவையு முடைய திருமார்பை யுடையவ னென்பேனோ? }
ஆம் கதிர் அடியன் என்கோ	{ அழகையும் ஒளியையுமுடைய திருவடிகளையுடையவ னென்பேனோ? }	சங்கு சக்கரத்தன் என்கோ	{ சங்கு சக்கரங்களையுடைய னென்பேனோ? }

\* \* \* எம்பெருமான் ப்ரபஞ்ச சரீரகனுயிருக்கும்படியை முதலிரண்டு பாசரங்களிற் கூறிய ஆழ்வார், இந்தப் பாசரத்தில் தனக்கு உரிய திருமேனியோடு னைவை னாதிக்கின்ற அப்பெரு மானை அநுபவிக்கிறார். இவ்வாறு அநுபவித்துக் கூறியதற்குக் காரணம்—எம்பெருமான் ஐகத்தை சரீரமாகக் கொண்டு நிற்கும் நிலையும் தனக்கு உரிய திருமேனியைக் கைக்கொண்டு நிற்கும் நிலையும், இவ்விரண்டும் ஆழ்வார்க்கு ஒத்திருக்கையாலென்க.

மறு—ஸ்ரீ வத்ஸமென்கிற மயிர்ச்சுழி.



2935. பாலென்கோ நான்குவேதப்பயனென்கோ\*சமயநீதி.

நாலென்கோ நுடங்குகேள்வியிசையென்கோ\*இவற்றுள் நல்ல  
மேலென்கோ வினையின்மிக்கபயனென்கோ\*கண்ணென்கோ  
மாலென்கோமாயனென்கோ வானவராதியையே. (சு)

வானவர்	தேவாதி தேவனுள் எம்பெரு	நல்ல மேல்	சிறந்த மேன்மை யுடையது
ஆதியை	மானை	என்கோ	என்பேனோ?
பால் என்கோ	பால் என்பேனோ?	வினையின் மிக்க	(செய்கின்ற) முயற்சியைக்
பயன் நான்கு	(பிரமாணங்களுக்குள்) சிறந்த	பயன்	காட்டிலும் மிகப் பலமடங்கு
வேதம்	தான் நால் வேதங்களென்	என்கோ	மேம்பட்டு வினைகின்ற
என்கோ	பேனோ?		பலன் என்பேனோ?
சமயம்	வைதிக மதத்தைத் தெரிவிக்கின்ற முறைமையை	கண்ணன்	(உனக்கு நான் இருக்கிறேன்,
நீதி நூல்	யுடைய (இதிஹாஸ புராணங்களாகிற) சாஸ்	என்கோ	நீ அஞ்சவேண்டா என்று
என்கோ	திரங்கள் என்பேனோ?		சரமச்சலோகத்தினால் அபய
	(கேட்டவர்களை) ஈடுபடுத்துகின்ற (செவியிற்) கேட்டலையுடைய சங்கீதமென்பேனோ?	மால் என்கோ	மளித்த) ஸ்ரீ கிருஷ்ணன் என்பேனோ?
நுடங்கு கேள்வி	கிழ்ச்சொன்ன வேதம்	மாயன் என்கோ	அடியவர் திறத்து வியாமோஹ முடையவனென்பேனோ?
இசை என்கோ	முதலிய எல்லாவற்றினும்		ஆச்சரியமான குணசேஷத்தங்களை யுடையவனென்பேனோ?
இவற்றுள்			

\* \* \*—வேதம் முதலியனவான இயலும் இசையுமாயுள்ள சப்தராசிகளை எம்பெருமான் தனக்கு விசேஷணமாகப் பெற்றிருக்கின்றபடியைக் கூறுகின்றிரிப்பாட்டில். வேதம் முதலியன தன்னை யுணர்த்த, தான் அவற்றால் உணரப்படுபவனுதலால் எம்பெருமானுக்கு வேதம் முதலியன விசேஷணமாகும். கிழப்பாகரத்தில் கூறிய எம்பெருமானது இனிமை பின்னும் தோன்றியதனால் பாலென்கோ என்றார். “கண்ணென்கோ” என்பதுமுதல் எம்பெருமானது தானுதன்மையை யுணர்த்தும். (சு)

2936. வானவராதியென்கோ வானவர்தெய்வமென்கோ\*  
வானவர்போகமென்கோ வானவர்முற்றுமென்கோ\*  
ஊனமில்செல்வமென்கோ ஊனமில்சுவர்க்கமென்கோ\*  
ஊனமில்மோக்கமென்கோ ஒளிமணிவண்ணையே. (எ)

ஒளிமணி	பிரகாசமுள்ள மானிக்கம்	வானவர் முற்றும்	அந்த வானவர்கட்கு (இது
வண்ணை	போன்ற வடிவையுடைய பெருமானை	என்கோ?	வரையிற் கூறப்படாத
வானவர் ஆதி	நித்யஸூரிகட்குத் தலைவன்	ஊனம் இல் செல்	எல்லாமும் என்பேனோ?
என்கோ	என்பேனோ?	வம் என்கோ	என்றும் அழிதல் இல்லாத
வானவர் தெய்வம்	அந்த நித்யஸூரிகளால் கதியென்று பற்றப்படும்தெய்வமென்பேனோ?	ஊனம் இல்	செல்வமென்பேனோ?
என்கோ	அந்த நித்யஸூரிகளால் அனுபவிக்கப்படுகின்ற பொருள் என்பேனோ?	சுவர்க்கம்	ஒருநாளும் நசிக்காத ஸ்வர்க்க
வானவர் போகம்		என்கோ	போகமென்பேனோ?
என்கோ		ஊனம் இல்	மோக்கம்
		என்கோ	விஸ்கூணமான மோகமென்பேனோ?

\* \* \*—எம்பெருமான் ஐசுவர்யம் முதலிய புருஷார்த்தங்களை யுடையவென்பதை இப்பாட்டில்ருளிச்செய்கிறார். “வானவர் தெய்வம், வானவர் போகம், வானவர் முற்றும்” என்று வருவதனால் “வானவராதி” என்பதற்கு—கிழ்ச்செய்யுளிற்போலப் ப்ரஹ்மாதி தேவர்கட்குத் தலைவன் என்று பொருள் கொள்ளாது நித்ய ஸூரிகட்குத் தலைவன் என்று பொருள் உரைக்கப்பட்டது. எம்பெருமான் ப்ரஹ்மாதி தேவர்களைப் படைத்தல் முதலியன செய்வதன்றி “உண்ணுஞ்சோறு பருகரீர் தின்னும் வெற்றிலையுமெல்லாம் கண்ணன்” (3293) என்றபடி எல்லாமுமாக இருப்பது நித்யஸூரிகட்கே யென்க. வானவர்போக மென்கோ என்பதற்கு அவ்வானவர்கட்கு ஆராதனையினாலுண்டாகிய பயனுள் பேரின்பம் என்பேனோ? என்றும், வானவர் முற்றுமென்கோ என்பதற்கு—அவ்வானவர்கட்கு ஸகல் வகையான ரக்ஷணமும் என்பேனோ? என்றும் உரைக்கலாம். ஊனமில் செல்வம்—சிலநாளின்னு வறுமையுதல்வல்லாம் எந்நாளும் அழியாத ஸம்பத்து. ஊனமில் சுவர்க்கம்—சிலநாளிருந்து புண்ணியப்பய வறுமையுதலுமிருந்து தள்ளும்படியானதல்லாமல் கல்பகாலம் வரையில் அழிவின்றி வாழும் சுவர்க்கம். ஆத்மாவையதுபவித்தல் மாதிரித்தையுடைய கைவல்யமென்றும் மோகத்தினும் வேறுபாடு விளங்க, பரமாத்மாவான எம்பெருமானை யதுபவித்தலையுடைய பரமபுருஷார்த்தமாகிற மோகத்தை “ஊனமில் மோக்கம்” என்றார். (எ)



2937. ஒளிமணிவண்ணனென்கோ ஒருவனென்றேத்தநின்ற\*  
நளிர்மதிச்சடையனென்கோ நான்முகக்கடவுளென்கோ\*  
அளிமகிழ்ந்துலகமெல்லாம் படைத்தவையேத்தநின்ற\*  
களிமலர்த்துளவென்மான் கண்ணனைமாயனையே.

(அ)

அளி மகிழ்ந்து உலகம்எல்லாம் படைத்து	உயிர்களைப் பாறுகாத்தலை விருந்தி எல்லா உலகங்களை யும் ஸ்ருஷ்டித்து	ஒளி மணி வண்ணன் என்கோ	மிரகாச முள்ள மாணிக்கம் போன்ற வடிவையுடையவ னென்பேனே?
அவை ஏத்த நின்ற	அவ்வுலகங்களெல்லாம் (தன் னைத்) துதிக்கும்படி நிற் கின்ற	ஒருவன் என்று ஏத்த நின்ற நளிர் மதி சடை யன் என்கோ	ஒப்பற்ற கடவுள் என்று (தன் னுடைய அடியவர் யாவ ரும்) துதிக்கும்படி நின்ற குளிர்ந்த மிறைச்சந்திரனைத் தனது சடைமுடியிலே யுடைய ருத்திரன் என் பேனே?
களிமலர் துளவன்	தேனையும் பூவையுமுடைய திருத்துழாய்மாலையை யணிந்தவனும்	நான் முகன் கடவுள் என்கோ	பிரமதேவனென்பேனே?
எம் மான் மாயனை கண்ணனை	எமக்குத் தலைவனும் மாயங்களைபுடையவனுமாகிய கண்ணிரனை		

\* \* \*—இந்தவுலகில் பிரதானரான சிவனையும் பிரமனையும் எம்பெருமான் தான் உடைமை  
யாகப் பெற்றிருந்தலை ஆழ்வார் இந்தப்பாசரத்தில் அருளிச்செய்கிறார். (அ)

2938. கண்ணனைமாயன்றன்னைக் கடல்கடைந்தமுதங்கொண்ட\*  
அண்ணலையச்சுதனை அனந்தனையனந்தன் தன்மேல்\*  
நண்ணிநன்குறைகின்றானே ஞாலமுண்டுமிழந்தமாலே\*  
எண்ணுமாறறியமாட்டேன் யாவையும்வவருந்தானே.

(க)

கண்ணனை	(அடியார்க்கு எளியானு) க்ருஷ்ணனாகத் திருவவதரித் தவனும்	நன்கு உறை கின்றனே	நன்றாகக் கண்வளர்ந்தருள் பவனும்
மாயன் தன்னை	ஆச்சரியமான குணஞ் செயல் களையுடையவனும்	ஞாலம் உண்டு உமிழ்ந்த மாலே	பிரபஞ்சத்தை (பிரளயகாலத் தில்) வயிற்றில் வைத்துப் பாதுகாத்து (அந்தப் பிரள யம் நீங்கியவுடனே) வெளிப் படுத்திய வாத்தலைய முடைய வனுமான திருமாலே
கடல் கடைந்து அமுதம் கொண்ட	பாற்கடலைக் கடைந்து அமிரு தத்தையெடுத்து (நீ தேவர் கட்டுக்குக் கொடுத்த பெருமையையுடையவனும் (தன்னையடைந்தவரை) ஒரு போதும் நழுவவிடாதவனும்	எண்ணும் ஆறு அறிய மாட்டேன்	(இத்தன்மைய நென்று) நினைத்துக் கூறும் வகையை அறிகின்றேனில்லை;
அண்ணலை அச்சுதனை	அளவிட முடியாத ஸ்வரூப ரூபகுணவிபூதிகளை யுடைய வனும்	யாவையும் யவரும் தானே	எல்லாவகைப்பட்ட அசேத னப் பொருள்களும் எல்லா வகைப்பட்ட சேதனைப் பொருள்களும் அந்த எம் பெருமான் தானேயாவான்.
அனந்தனை தன் மேல் நண்ணி	திருவனந்தாழ்வான்மீது பொருந்தி		

\* \* \*—எம்பெருமானுடைய விபூதிகளைத் தனித்தனியே சொல்லிமுடித்தல் முடியாத காரியம்;  
சுருக்கமாகச் சொல்லி, சேதநப்பொருள்களும் அசேதநப் பொருள்களுமாகிய எல்லாமும் அவனுடைய  
விபூதிகளேயாம்—என்கிறது இப்பாசரம்.

பிரமன் முதலிய ஸகலதேவர்களுமுட்பட யாவும் அழிந்துபோகின்ற யுகாந்தகாலத்திலே  
பூரீமஹாவிஷ்ணு அண்டங்களையெல்லாம் தன் திருவயிற்றில் வைத்து அடக்கிக்கொண்டு சிறுகுழந்தை  
வடிவமாகி ஆகிசேஷனது அம்சமானதொரு ஆலிலையின்மீது பள்ளிகொண்டு யோகநித்திரைசெய்து  
அந்தப்பிரளயம் நீங்கினவாறே அவைகளை முன்போலவே வெளிநாடுகொண்ட உமிழ்வுவென்பது ஞால  
முண்டுமிழ்ந்த வரலாறு.

(க)

2939. யாவையும்வவருந்தானும் அவரவர்சமயந்தோறும்\*  
தோய்விலன்புலனைந்துக்கும் சொலப்படாநுணர்வின்பூர்த்தி\*  
ஆவிசேருயிரினுள்ளால் ஆதுமோர்பற்றிறலாத\*  
பாவனையதனைக்கூடில் அவனைபுகூடலாமே.

(ஊ)



உணர்வின் மூர்த்தி	{	ஞானஸ்வரூபமாக இருக்கின்ற எம்பெருமான்	{	ஆத்மாக்களுக்கு உள்ளேயிருந்தும் அவைகளுடைய சுகதுக்கங்கள் எம்பெருமானைச் சேரமாட்டா என்றது எவ்வாறு பொருந்துமெனின்.)
யாவையும்	{	எல்லா அசேதனப் பொருள் களும்	{	உடம்பைப் பொருந்திய ஆத்
யவரும்	{	எல்லாச் சேதனர்களும்	{	ஆவி சேர் உயிரின்
தான் ஆய்	{	நானேயாகியும்	{	உள்
[சேதநாசேதநங்களில் அந்தராத்மாவாகத்தான் பிரவேசித்திருந்தும்]	{		{	மாவனுடைய ஸ்வரூபத்
அவர் அவர்	{	அந்தந்தச் சேதனர்கட்கு உரி யனவான் (சுகம் துக்கம் முதலிய நிலைமைகளில்)	{	திலே
சமயம் தோறும்	{	(அவர்களையே போலத் தனக்கு) யாதொரு கலப்பும் இல்லாதவன்;	{	(சுரீரத்தைச்சார்ந்த இளமை முதலிய தன்மைகள்) எதி
தோய்வு இலன்	{	பஞ்சேந்திரியங்களின் அறிவுக் கும் விஷயமாகச் சொல்லப் படாதவன்; [ஐம்புலன்களா லும் அறியப்படாதவ னென்றபடி.]	{	ஆதும்
புலன் ஐந்துக்கும் சொல்லப்படான்	{		{	ஒர் பற்று இலாத
	{		{	பாவனை
	{		{	அதனை கூடல்
	{		{	அவனையும்
	{		{	கூடல் ஆம்

\* \* \*—உடலுக்கு உள்ளேயிருக்கிற உயிர்கட்கு அந்த உடலைச்சார்ந்த இளமை நரை திரை முதலிய வேறுபாடுகள் தட்டுவதில்லையென்ற எண்ணம் மனநிற்படுமாயின், எம்பெருமான் சேதநாசேதனங்களோடு கலந்திருந்தாலும் அவற்றின் சுகம் துக்கம் முதலிய நிலைமைகள் அவ்வெம்பெருமானுக்குத் தட்டாவென்பதும் நன்கு விளங்குமென்பது இப்பாசுரத்தின் தாற்பரியமாகும். ஆத்மாக்களுக்கு உடம்பைச்சேர்ந்த இளைப்பு பருமை முதலியன கூடாவிட்டாலும் அவ்வுடம்பைச்சார்ந்த சுகதுக்கங்கள் தோன்றுவதுபோல, ஸர்வேச்சுவரன் சேதநாசேதநங்களில் அந்தராத்மாவாய் நிற்கும்போது அசேதநங்களின் பரிணாமம் கூடாவிட்டாலும் ஆத்மாக்களின் சுகதுக்கங்கள் முதலியவை கூடவேண்டாவோ வென்னில்:—குற்றவாளியும் சிறைகாணவந்த ராஜகுமாரனும் ஆகிய இருவரும் சிறைச்சாலையில் இருந்தனரேயாயினும் குற்றவாளி மாத்திரம் வருந்திநிற்க, அச்சிறையிலிருந்தல்லாகிற வருத்தம் அரச குமரனுக்கு நிகழாதவாறுபோல, ஆத்மாவும் பரமாத்மாவும் உடலிற் புக்கிருந்தனரேயாயினும் ஆத்மா கருமத்தினால் கட்டுப்பட்டுச் சுகதுக்கங்களையுறுப்பவித்து நிற்க எம்பெருமான் தன்னிச்சையினாலே புக்கிருப்பதனால் அந்தச் சுகதுக்கங்களையுறுப்பவியாமல் நிற்பனென்க.

“யாவையும் யவருந்தானும்” என்று வந்ததனால் “அவரவர் சமயந்தோறும்” என்றவிடத்தில் “அவையவை சமயந்தோறும்” என்றும் உபலக்ஷணத்தினால் கொள்க. அவரவரென்ற அடுக்கு சேதநருடைய பன்மையைப்பற்றி. சமயம்—உரியனவாக ஏற்பட்டுள்ளமுறைமை. அவரவர் சமயம்—சேதநர்களின் சுகதுக்கங்கள்; அவையாவையசமயம்—அசேதநங்களின் இளைப்பு பருத்தல் முதலிய பரிணாமங்கள். புலன்—புலம்; சுவை ஒளி ஊறு ஓசை நாற்றம் என்னும் ஐந்து இந்திரியவுணர்ச்சிகள்; இச்சொல் இங்கு இலக்கணப்பால் மெய்வாய்க்கண் மூக்குச் செவியென்னும் பஞ்சேந்திரியங்களைபுணர்ந்திற்று. ‘புலனைந்துக்கும் சொல்லப்படான்’ என்றவிடத்தில், சொல்லுதல்—அறிதலாம், ஐம்பொறிகளால் அறிய முடியாதவனென்ற பொருளுரைப்பினுமாம். ஐந்துக்கு—உருபு மயக்கம்.

பின்னிரண்டடிகட்கு—ஆவி—உயிரை, சேர்—அடைந்துள்ள, உயிரினுள்—பரமாத்மாவினிடத்தில், ஆதும் ஓர் பற்று இலாதபாவவையதனை—புறம்பேவேறென்றிலும் சிறிதும் செல்லாத [இடையறாமல் அப்பிராணிடத்தே செல்லுகின்ற] பக்தியை, கூடல்—அடைந்தால், அவனையும் கூடல் ஆம்—அப்பரமாத்மாவையும் கூடலாம். என்பதாகவுரைப்பாருமுள்ள; உபாயாத்நரங்களிலுண்டான பற்றுமுழுவதும் விடுதலாகிற ப்ரபத்தியை மேற்கொண்டால் அப்பரம் புருஷனையும்கூடலாமென்பதாக உரைப்பாருமுள்ள; வேறுபொருள் எதிலும் பற்று இல்லாதபாவனையை [அந்திமஸ்திரியத்தையு]க் கூடலால் அவனைக்கூடலாமென்றும் உரைப்பாருள்ள. எம்பெருமானார் இப்பொருள்களையெல்லாம் தள்ளினார்; இந்தப் பதிகத்தில் எம்பெருமான் சேதநாசேதநங்களில் அந்தராத்மாவாய் நிற்கின்ற தன்மையைக் கூறுவதனால் அதற்கு ஏற்ப, எம்பெருமான் வியாபித்திருக்கிற சேதநாசேதநங்களில் தோஷங்கள் அவ்வெம்பெருமானுக்குத் தட்டமாட்டாவென்பதைக் கூறவேண்டுவது முக்கியமாதலால் முந்தின பொருளே சிறப்புடையதென்பது எம்பெருமானார் திருவுள்ளமாம்.

உள்ளால்—ஆல்—அரசை. லாவநா என்ற வடசொல் பாவவையெனத் திரிந்தது. ‘பாவனை யதனை’ என்றதில் அது—பகுதிப்பொருள்விகுதி.

(க0)

2940. கூடவண்டறையுந்தண்டார்க் கொண்டல்போல்வண்ணன் தன்னை\*  
மாடவர் பொழிற்ருகூர் வண்சடகோபன் சொன்ன\*  
பாடல்கோராயிரத்தான் இவையுமொருபத்தும்வல்லார\*  
வீடிலுபோசகமெய்தி விரும்புவரமர்மொய்த்தே.

(கக)

வண்டு கூடி அறையும் தண் தார்	வண்டுகள் மொய்த்து (மது பானத்தினாலுண்டானகளிப் பினால்) ரீங்காரஞ்செய்கின்ற குளிர்ந்த மாலைபைய யுடைய	பாடல் ஓர் ஆயிரத்துள்	ஒப்பற்ற ஆயிரம் பாசரம் களுள்
கொண்டல் போல் வண்ணன் தன்னை	காளமேகச்யாமளனைக் குறித்து,	இவை ஒரு பத் தும் வல்லார்	இந்தப் பத்துப் பாசரங்களை யும் அறியவல்லவர்
மாடு அலர் பொழில் குருகூர் வர் சடகோபன் சொன்ன	சுற்றுப்பக்கங்களில் மலர்ந்த சோலைகளையுடைய திருக் குருகூரிலவநிற்க ஓளநார் யந்தையுடைய நம்மாழ்வார் பாடியருளிய	விடு இல் போகம் எய்தி	இடைவிரிகலில்லாத [கிரந்தர மான] பகவத்புயவத்தைப் பெற்று
		அமரர் மொய்த்து கிரம்புவார்	நித்யமூரிகளால் நெருங்கி விரும்பப்படுவர்

\* \* \*—மஹா ஜஞகாவாண்களான நித்யமூரிகள் “இருந்தருமா ஞாலமான இந்தப் பிரபஞ்  
சத்திற் பிறந்தும் நம்மைப்போன்று நன்னூனத்தைப் பெற்று எம்பெருமானை இவ்வாழ்வார் அதுபவிக்கின்றனரே!” என்று நம்மாழ்வாரிடத்துத் தாம் கொண்ட பேரன்பினால், ஆழ்வாராருளிச் செய்த இப்  
பத்துப் பாசரங்களையும் ஓதினவர்களிடத்திலும் பரிகொண்டு ஸர்வேசுவரனையும் ஹிட்டு இவர்களை  
நெருங்கி ஆதரிப்பார்களென்க. (கக)

### மூன்றாம் பத்து—ஐந்தாந்திருவாய்மொழி—மொய்ம்மாம்பூம்பொழில்

எம்பெருமானுடைய குணதுபவம் விஞ்சி, நின்றஹிடத்தில் நிற்கமுடியாமல் ஆடுவதும் பாடுவது  
மான நிலைமை பரவசமாக உண்டாகப்பெற்ற மெய்யன்பர்களை வாழ்த்தியும் அவ்வகையான விகார  
முண்டாகப் பெருதவர்களைத் தாழ்த்தியும் கூறுவது இப்பதிகம்.

2941. மொய்ம்மாம்பூம்பொழிற்பொய்கை முதலைச்சிறைபட்டுநின்ற\*  
கைம்மாவுக்கருள்செய்த கார்முகில்போல்வண்ணன்கண்ணன்\*  
எம்மானைச்சொல்லிப்பாடி யெழுந்தும்பறந்துந்துள்ளாதார்\*  
தம்மால்கருமமென்சொல்லீர் தண்கடல்வட்டத்துள்ளீரே. (க)

தண் கடல் வட் டத்து உள்ளீர்	குளிர்ந்த கடல் சூழ்ந்த பூமண்டலத்திலுள்ளவர் களே !,	கார்முகில் போல் வண்ணன் கண்ணன் எம் மானை	காளமேகச்யாமளனான வண்ணன்
மொய் மா பூ பொழில் பொய் கை	நெருங்கின பெரிய பூஞ்சோலை களையுடைய தடாகத்தில்	சொல்லி பாடி எழுந்தும் பறந்தும் துள்ளாதார் தம்மால் என் கருமம் சொல்லீர்	புகழ்ந்துபாடி இருந்தவிடத்தி விராமல் எழுந்தும் பூமியில் கால்பாவாதடி அலைந்தும் களித்துக் கூத்தாடாதவர்களால் என்ன பயன் ? சொல்லுங்கள்
முதலை சிறைபட்டு நின்ற கைமாவுக்கு அருள் செய்த	முதலையினால் கவ்வப்பட்டு கரையேறமாட்டாது வருந்தி நின்ற கஜேந்தி ராழ்வானுக்கு கருபை பண்ணின		

\* \* \*—பூரி கஜேந்திராழ்வானை ரக்ஷித்தருளின எம்பெருமானுடைய இந்த ஆச்சரித வாத்ஸல்  
யத்தை யுலஸந்தித்தும் விகாரமடையாதிருப்பாருடைய பிறப்பு விண் என்கிறார்.

இங்கே நம்பிள்ளையிடு;—“பட்டர் இவ்விடத்தை அருளிச் செய்யாநிற்கச் செய்தே ‘அவன்  
தூறுவிரஞ் செய்தாலும் விக்குதராகாமைக்கு நாமேவேணும்; நமக்கொரு ஆபத்து உண்டானால் இருந்த  
விடத்திலே இருக்கமாட்டாதே விக்குதலானைக்கும் அவனே வேணும்’ என்றருளிச் செய்தார்” என்பதாம்.  
எம்பெருமானைப்போன்ற பரமதயானு இல்லை; அவனது தையமில் ஈடுபடமாட்டாத நம்மைப்போன்ற  
வன்னெஞ்சருமில்லை என்றபடி. (க)

2942. தண்கடல்வட்டத்துள்ளாரைத் தமக்கிரையாத்தடிந்துண்ணும்\*  
திண்கழற்காலசுரர்க்குத் திங்கிழைக்குந்திருமாலே\*  
பண்கள்தலைக்கொள்ளப்பாடிப் பறந்துங்குனித்துழலாதார்\*  
மண்கொளுகெறிப்பார வல்வினைமோதமலைந்தே. (உ)

தண் கடல் வட்டத்து உள்ளாரை	குளிர்ந்த கடல் சூழ்ந்த பூ மண்டலத்திலுள்ள ஜனங்களே	தமக்கு இரை ஆ தடிந்து உண்ணும்	தங்களுக்கு உணவாக கொன்று தின்கிறவர்களும்
---------------------------------	--	---------------------------------	--

திண் கழல் கால்	{ திண்ணைப் வீரக்கழல்களை யணிந்த காலைபுடையவரு மான	{ பறந்தும் குனிந்து உழலாதார்	{ உயரக் கிளம்பியும் ஆடியும் எங்கும் திரியாதவர்கள்
அசுரர்க்கு நீங்கு இழைக்கும் திருமாலை	{ ஆஸுரர்க்குநகிகளுக்கு அநர்த்தங்களை விளைவிக்கின்ற திருமாலை	{ மண் கொள் உலகில் வல் வினை மலைந்து மோத பிறப் பார்	{ மண்ணுலகத்தில் கொடிய பாவங்கள் மேலிட்டு நலியும்படியாக பிறப்பர் கள் [நித்திய ஸம்ஸாரி களாய்க் கிடப்பார்க் ளென்றபடி]
பண்கள் தலைக் கொள்ள பாடி	{ இசை மிகும்படி பாடி		

\* \* \*—கடல்குழந்த மண்ணுலகிலுள்ளவர்களைக் கொன்று தமக்கு இரையாகத் தின்றுதிரியும் ஆஸுரர்க்குநகிகளுக்கு அநர்த்தங்களை விளைக்கின்ற எம்பெருமான் விஷயமாக இசைகளைப்பாடி நெஞ்சுகலிந்து கூத்தாடிக் களிக்கப்பெறுதலுடையவர்கள் ஒருநாளும் கழிக்கப்போகாத கொடிய பாவங்கள் மேலிட்டித் துன்புறுத்தும்படி மீண்டுமிண்டும் பிறந்துமிறந்தும் போருவர்களென்றாயிற்று. (2)

2943. மலையையெடுத்துக்கண்மாரிகாத்துப் பசுநிரைதன்னை\*  
தொலைவுதவிர்த்தபிராணைச் சொல்லிச்சொல்லிநின்றெப்போதும்\*  
தலையிலோடாதனந்தட்டத் தடுகுட்டமாய்ப்பறவாதார்\*  
அலைகொள்ளுநரகத்தழந்திக் கிடந்துழைக்கின்றவம்பரே. (ந)

மலையை எடுத்து கல்மாரிகாத்து	{ கோவர்த்தன மலையைக் குடையாகத் தூக்கிக் கல் மழையைத் தடுத்து	{ ஆதனத்தோடு தலைதட்ட தடுகுட்டம் ஆய் பறவாதார்	{ தரையிலே தலைபடும்படியாக தலைகீழாக ஸம்ப்ரமியாத வர்கள் துக்கப்படுத்துவதையே இயல்வாகவுடைய நரகத்தில்
பசு நிரை தன்னை தொலைவு தவிர்த்த பிராணை	{ பசுக்கூட்டத்தை துன்பம் தவிர்த்த எம்பெருமானை	{ அலைகொள் நரகத்து	
சொல்லி சொல்லி எப்போதும் நின்று	{ பலகாலும் சொல்லி எப்பொழுதும் நிலைநின்று	{ அழுந்தி கிடந்து உழைக்கின்ற வம்பர்	{ அழுந்தியிருந்து வருந்துகின்ற வீணராவர்

“தலையிலோடு ஆதனம் தட்டத்தடுகுட்டமாய்” என்றது தலைகீழாகத் துள்ளும்படியைக் கூறிய வாயு. “ஆதனத்தோடு தலைதட்ட” என்று உருபு பிரித்துக் கூட்டியுரைப்பார்கள். இங்கு ஆதனமென்று தரையைச் சொன்னபடி. இங்ஙனே ஆடுகிற கூத்து குணலைக் கூத்து என வழங்கப்படும். “கோத்துக் குழைத்துக் குணலமாகத் திரியினோ” (389) என்ற பெரியாழ்வார் திருமொழியும் காண்க. (க)

2944. வம்பலிழ்கோதைபொருட்டா மால்விடையேழுமடர்த்த\*  
செம்பவளத்திரள்வாயன் சிரீதரன்தொல்புகழ்பாடி\*  
கும்பிடுநடமிட்டாடிக் கோகுல்குண்டுமுலாதார்\*  
தம்பிறப்பால்பயனென்னே சாதுசனங்களிடையே. (ச)

வம்பு அவிழ் கோதை பொருட்டா மால் விடை ஏழும் அடர்த்த	{ நறுமணம் மிக்க பூமாலை யணிந்துள்ள நப்பின்னைக் காக பெரிய ரிஷபங்க ளேழையும் வலி படக்கிணவனும்	{ பாடி கும்பிடு நடம் இட்டு ஆடி கோகு உகட்டுண்டு உழலாதார் சாது சனங்கள் இடையே தம் பிறப்பால் என் பயன்	{ வாயாரப்பாடி தலைகீழாகக் கூத்தாடி அடைவுகேடு தலையெடுத்து ஸம்ப்ரமியாதவர்கள் ஸாத்விக ஜனங்களின் நடுவிலே ஜனிப்பதலை என்ன பயனோ!
செம் பவளம் திரள் வாயன்	{ சிவந்த பவளம் போன்று திரண்ட அதரத்தை புடையவனுமான		
சிரீதரன் தொல் புகழ்	{ திருமாவெனது நிஜமான புகழை		

வம்பலிழ்கோதை—கோதையென்று பூமாலைக்குப் பெயர்; அதனை யணிந்துள்ள மயிர்முடிக்கு இலக்கணை. பரிமளம் மிகுந்த அளகபாரத்தைபுடைய நப்பின்னைபென்று பொருள்படுதலால் அன் மொழித் தொகை.

கோகுஉகட்டுண்டு=கோகு—அடைவுகேடு, (அதாவது) அக்கிரமம்; அது மேலிட்டு; “சுதுஷ்ணவதிபுஸ்தாநா ந ஸாஸ்து நெவ வ சு” —அத்யந்தபக்தி யுத்தானாம் ந சாஸ்த்ரம் நைவச க்ரமம்” என்கிறபடியே பக்தியின் மிகுதி சொன்னவாயு. வில்லிபுத்தூரார் பாரதத்தில், விராட பருவம்—நிரைமீட்சிச் சருக்கத்தில் (68) “ஏகுக்கின்ற பேரிராசராசனை யெதிர்த்தகைந்து, கோகுத்தட்டிடு தனஞ்சய னிவையிவை கூறும்” என்ற செய்யுளில் “கோகுத்தட்டிடு” என வருதலுங் காண்க. (ச)

2945. சாதுசனத்தைநலியுங் கஞ்சனைச்சாதிப்பதற்கு\*  
ஆதியஞ்சோதியுருவை அங்குவைத்திங்குப்பிறந்த\*  
வேதமுதல்வனைப்பாடி வீதிக்டோறுந்துள்ளாதார்\*  
ஓதியுணர்ந்தவர்புண்ணு என்செவிப்பார்மனிசரே.

(ரு)

சாது சனத்தை நலியும் கஞ்சனை சாதிப்பதற்கு	ஸ்தாவிக்களைத் துன்பப்படுத்தி நின் கம்மனை தண்டிக்கும் பொருட்டு	வேதம் முதல்வனை பாடி வீதிகள் நோறும் துள்ளாதார்	வேதங்களினால் மூலப் பொரு ளென்று ஓதப்படுபவனு மான எம்பெருமானை வாயாரப் பாடிக்கொண்டு எல்லா வீதிகளிலும் களித்துத் திரியாதவர்கள்
ஆதி அம் சோதி உருவை	நித்தியமாய் அப்ராக்குந் தேஜோரூபமான திருவுருவை	ஓதி உணர்ந்தவர் முன்னு	சாஸ்த்ரங்களை ஓதி நன்கறிந்த மானாசிகள் முற்றுகொண்டு [எப்படிப்பட்ட விதவான் கனா யிருந்தாலும்]
அங்கு வைத்து இங்குப் பிறந்த	பரமபத்திலுள்ளபடியே ஸ்வீகரித்துக் கொண்டு இந்நிலத்தில் வந்து பிறந்தவனும்	என் சனிப்பார் மனிசரே	(அவர்கள்) ஜபம் செய்வது என்னே? (அவர்கள்) மதுஷ்ய கோடியிற் சேர்ந்தவர்களோ?

\* \* \* எம்பெருமான் தன்னளவிலே ஆணுரப்பார்க்கிகள் எத்தனை அபசாரப்பட்டாலும்  
அதனால் சிறிதும் திருவுள்ளம் சேறமாட்டான்; தன்னடியவர் பக்கல் அபசாரப்படுமளவில் அவ்வபராதி  
களைப் பங்கப்படுத்தியே திருவன் என்பது இப்பாட்டில் “சாதுஜனத்தை நலியுங் கஞ்சனைச் சாதிப்ப  
தற்கு” என்பதனால் தெரிவிக்கப்படுகிறது. எம்பெருமான் தன்னளவிலே தீர்க்கழிய அபராதப் படுமவர்  
களைப் பற்றி ஒன்றும் கணியியான்; ஆசிரிந் திறத்தில் ஸ்வப்பாபராதம் பண்ணுவா னுண்டாகிலும்  
அவனை அப்போதே தலையறுத்துப் போகவொனென்பது இதிலாற புராண ப்ரசித்தம்.

ஆதியஞ்சோதியுருவை அங்கு வைத்து இங்குப்பிறந்த = தன்னுடைய அனாதாரணமான அப்  
பார்க்குத சோதிவடிவைப் பரமபத்திலே வைத்திட்டுப் ப்ராக்குத ரூபத்தோடே இங்குவந்து பிறந்த = என்று  
சிலர் பொருள் கூறுவது செவியிலும் ஏற்கத் தகாதது. அங்குவைத்து என்பது ஒரு சொல்வடிவாம்;  
அங்குள்ளபாடி கொண்டு என்பது பொருள்.

என் சனிப்பார்—என்ன ஜபம் பண்ணுவது? பகவத்பக்தியில் சிறந்தவர்களேபோல அபிரமங்  
கொண்டு மூக்கைப்பிடிப்பதும் கையை மூடிக்கொண்டு மொண மொண வென்பதுமாக இருந்தாலும்  
அதுகண்டு ப்ரமிக்கவேண்டா என்கிறார். ஜபிப்பார் என்பதே சனிப்பார் என்று கிடக்கிறது. (ரு)

2946. மனிசரும்மற்றும்முற்றுமாய் மாயப்பிறவிபிறந்த\*  
தனியன்பிறப்பிவிதன்னைத் தடங்கடல்சேர்ந்தபிராணை\*  
கனியைக்கரும்பினின்சாற்றைக் கட்டியைத்தேனையமுதை\*  
முனிவின்றியேத்திக்குனிப்பார் முழுதுணர்நீர்மையினரே.

(சு)

மனிசரும் மற்றும் முற்றும் ஆய் மாயம் பிறவி பிறந்த	மதுஷ்ய யோநியாயும் தேவ யோநியாயும் மற்றுமுள்ள ஹை யோநியாயும் ஆச் சரியமான பிறவிகளில் பிறந்தருளின	கனியை இன் கரும்பின் சாற்றை கட்டியை தேனை அமுதை	கனிபோன்றவனும் மதுரமான கருப்பஞ்சாறு போன்றவனும் கற்கண்டுபோன்றவனும் தேன்போன்றவனும் [அமிருதம் போன்றவனான எம்பெருமானை]
தனியன் பிறப்பு இலி தன்னை	ஒப்பற்றவனும் கருமடியான பிறப்பு இல்லா தவனும்	முனிவு இன்றி ஏத்தி குனிப்பார் முழுது உணர் நீர் மையினார்	வெறுப்பு இல்லாமல் [மிக்க உவப்புடனே] துதித்து நர்த் தனம் செய்பவர்கள் ஸர்வஜ்ஞர்களெனக் கொண் டாடத் தக்கவர்கள்.
தடம் கடல் சேர்ந்த பிராணை	விசாலமான திருப்பாற்கடலில் கண்வளர்ந்தருளும் பெரு மனும்		

\* \* \*—முதலடியில் பிறவி பிறந்ததென்று சொல்லிவைத்து இரண்டாமடியில் பிறப்பிலிதன்னை  
என்றது—தன்னுடைய அதுகாறமே காரணமாகப் பிறப்பவனேயன்றிக் கருமமடியாகப் பிறவாதவன்  
என்கை. (அன்றியே) “எளிதின்ற யோனியுமாய்ப்பிறந்தாய் இமையோர் தலைவா” (2478) என்கிற  
படியே நமக்காய் பல பல பிறவிக்கொடுத்தும் பரிச்ரமங்கன்பட்டும் நம்பித்தான் வ்யாமோஹாதிசயத்  
தினால் “இவர்களுக்கு நாம் ஒன்றுஞ் செய்யவில்லையே, நாம் ஒரு பிறவியும் பிறக்கவில்லையே” என்று  
நினைப்பவனாகையாலே அப்படிப்பட்ட அவன் கருத்தாலே பிறப்பில் பென்றதாகவுமாம்.

முனிவு இன்றி = பகவத் குணங்களைக் கேட்டால் பொருமைப்படுவார் பலருண்டு; அங்ஙனல்லாமல் என்பது. 'முனிவின்றி' என்பதற்கு முனிதவமில்லாமல் என்றும் பொருள் பணிப்பார். முனிதவமாவது மநசில்லவ பரியாயமாகையாலே ஒருவகையான அங்க சேஷ்டையும் செய்யாதிருத்தலைச் சொன்னபடியாகும். அது இன்றி என்றது— அங்க சேஷ்டைகளைச் செய்துகொண்டு என்றவாறு. ஜ்ஞாநாதிக்யத்திற்குப் பல்வன் பகவத் குணங்களிலீடுபட்டு ஸம்ப்ரமிப்பதேயாம் என்பதை முழுதுணர்நீர்மையினாரே என்பதனால் காட்டினார். ஸகல சாஸ்த்ரங்களையும் கற்றவர்களாபிருந்தாலும் பகவத் குணபுவத்தில் விகாரமடையா திருந்தார்களாகில் அவர்களே அஜ்ஞர்கள். ஒரு சாஸ்த்ரமும் கற்றில் ராமினும் பகவத் குணபுவத்தில் மனமொழி மெய்களால் விகாரப்படுவார்களாகில் அவர்களே ஸர்வஜ்ஞர்கள்—என்பது ஆழ்வாருடைய ஸித்தாந்தமென்க, (சு)

2947. நீர்மையில் தூற்று வர்விய ஐவர்க்கருள் செய்து துளின் து\*

பார்மல்குசேனையவித்த பரஞ்சுடரைநினைந்தாடி.\*

நீர்மல்குகண்ணினராகி நெஞ்சம்குழைந்து நையாதே\*

ஊன்மல்கிமோடுபருப்பார் உத்தமர்கட்கென் செய்வாரே? (எ)

நீர்மை இல் தூற்று வர் விய	{ ஈர நெஞ்ச இல்லாதவர்களான துரியோதனன் முதலிய தூறுபேரும் மாளும்படி யாக	{ நினைந்து ஆடி நீர் மல்கு கண்ணி னர் ஆகி நெஞ்சம்	{ தியானம் பண்ணிக் கூத்தாடி ஆனந்தக் கண்ணீர் நிறைந்த கண்களை யுடையவராகி
ஐவர்க்கு அருள் செய்து நின்று	{ பஞ்ச பாண்டவர்களுக்கு கிருபை பண்ணி	{ குழைந்து நையாதே	{ நெஞ்சருகி நையாமல்
பார் மல்கு சேனை அவித்த	{ பூபாரமாயிருந்த சேனைகளைத் தொலைத்தருளின	{ ஊன் மல்கி மோடு பருப்பார்	{ உடல் தடித்து வயிறு பருப் பவர்கள்
பரம் சுடரை	{ பரஞ்சோதியான பெருமானை	{ உத்தமர்கட்கு என் செய்வார்?	{ பாகவதோத்தமர்களுக்கு யாது செய்வார்?

\* \* \* எம்பெருமானை நினைப்பதாவது “இவனுடைய ஆசிரித பாரதந்தரியம் இருந்தவாறு என்னே!” என்று நெஞ்சருந்துக் கிடப்பதாம். அங்ஙனம் அது ஸந்தித்தவாரே உடல் இருந்தவிடத்தே யிருக்கமாட்டாமல் ஆடும்; கண்களினின்று நீர் வெள்ளமிடும்; நெஞ்ச குழைந்து நையும். இங்ஙனமாகாமே மாமல பரவதென்னும்படி சரீரத்தைப் பருக்கடித்துத் திரிபுமவர்கள் அந்த வுடல்கொண்டு லோகோபகாரம் என்ன செய்யப்புகுகிறார்கள் என்கிறார்.

உத்தமர்கட்கு என் செய்வாரே? = எப்போதும் பகவத் குணங்களை அது ஸந்தித்துக்கொண்டு வார்த்து வடிந்த சரீரங்களையுடைய ஸ்ரீ வைஷ்ணவர்களுக்கு பகவத் குணபுவத்திலே உசாத் துணையா யிருக்கப் போகிறார்களோ? (எ)

2948. வார்புனலந்தணருவி வடதிருவேங்கடத்தெந்தை\*

பேர்பலசொல்லிப்பிதற்றிப் பித்தரென்றே பிறர்கூற\*

ஊர்பலபுக்கும்புகாதும் உலோகர்சிரிக்கலின்றி\*

ஆர்வம்பெருகிக்குனிப்பார் அமரர்தொழப்படுவாரே. (அ)

வார்புனல் அம் தண் அருவி	{ சிறந்த தீர்த்தங்களையுடைய தும் அழகிய குளிரந்த அருவிகளை யுடையதுமான	புகாதும்	{ அங்குப் புகாமலும் [பலபேர் களுடைய ஸன்னிதானத் திலும் அஸன்னிதானத் திலும் என்றபடி]
வட திருவேங் கடத்து	{ வடக்குத் திருமலையில் நிற்கிற	உலோகர் சிரிக்க ஆடி நின்று	{ உலகர்கள் சிரிக்கும்படியாக நர்த்தனஞ் செய்துகொண் டிருந்து
எந்தை பலபேர் சொல்லி பிதற்றி	{ எம்பெருமானுடைய பல திருநாமங்களையும் வாய்வந்தபடி சொல்லி	ஆர்வம் பெருகி குனிப்பார்	{ ஆசை விஞ்சி கோலாஹலஞ் செய்பவர்கள்
பித்தர் என்றே பிறர் கூற	{ ‘அவர்கள் பைத்தியக்காரர் கள்’ என்றே பிறர் சொல்லுமாறு	அமரர் தொழப் படுவார்	{ நித்யஸூரிகளாலே வணங்கப் படுவார்கள்.
ஊர்பல புக்கும்	{ பல ஆர்களிலே புகுந்தும்		

\* \* \* பேர் பலசொல்லிப் பிதற்றி = புகழ்நல் லொருவனைக்கிழத்திருவாய் மொழியில் எம்பெருமானுடைய ஸ்வரூபரூபுண விபூதிகள் விஷயமாகத்தாம் பேசின பாகசாங்களெல்லாம் வகை வகையாக ஒவ்வொரு பக்தர்களின் வாயிலும் வெளிவரவேண்டுமென்பது கருத்து.

பித்தரென்றே பிறர்கூற = ஸ்ரீ வைஷ்ணவர்கள் ‘இவன் நம்முடையவன்’ என்று அங்கேரிப் பதின்காட்டிலும் அவைஷணவரா யிருப்பவர்கள் வகைகூறிக் கைவிடுவதே மிகவும் உத்தேசியமென்பது

காட்டப்பட்டது. வைஷ்ணவர்களுடைய விஷயிகாரத்திலும் அவைஷ்ணவர்கள் இகழுகையே புருஷார்த்தமென்று கருத்து” என்பது ஒன்பதனுபிரப்படி.

“ஊர்பலபுக்கும் புகாரும் = “குனிப்பார்” என்பதிலே இதற்கு அர்வயம். பல மனிதர்களின் எதிரிலும், ஒருவருமில்லாத விடத்திலும் கனித்துக் கூத்தாடுமவர்கள் என்றபடி. பல மனிதர்களின் எதிரில் ஆடுவது எதற்காகவென்னில்; அவர்கள் கண்டு சிரிக்கவேண்டுமாம்; அந்தச் சிரிப்பே தாளமாகக் கூத்தாட வேணுமாம். அவர்கள் சிரிக்கச் சிரிக்க இவர்களுடைய ஸம்பரமந்ருத்தம் மீதாந்து கடை பெறுமென்க. “ஆர்வர்பேருகி” என்பதனாலும் இது ஸாதித்தமென்க. (அ)

2949: அமரர்தொழப்படுவானே அனைத்துலகுக்கும்பிரானே\*

அமரமனத்தினுள்யோகுபுணர்ந்து அவன் தன்னோடொன்றாக\*

அமரத்துணியவல்லார்களொழிய அல்லாதவரெல்லாம்\*

அமரரினைந்தெழுந்தாடி அலற்றுவதேகருமமே.

(க)

அமரர் தொழப் படுவானே	நித்யஸூரிகளினால் ஸேவிக் கப்படுகிறவனும்	துணிய வல்லார் கள் ஒழிய அல்லாதவர் எல்லாம்	கருமமவர்களான கைவல்ய நிஷ்டர்களைத் தவிர மற்ற பேர்களெல்லாரும்
அனைத்து உலகுக்கும் பிரானே	ஸகல லோகங்களுக்கும் சேஷியுமான ஸர்வேச் வரனே	அமர	அகம்பயப்போஜனராய்க் கொண்டு (அவனை) நெஞ்சிலே யது ஸந்தித்து எங்கும் பரந்து கூத்தாடி
மனத்தினுள் அமர யோகு புணர்ந்து	நெஞ்சிலே ஊன்றியிருக்கும் படி யோகாப்பாஸத்தைப் பண்ணி	நினைந்து எழுந்து ஆடி	(துதிக்கை) வாய் பிதற்று வதே கருமம் செய்ய வரியது.
அவன் தன்னோடு ஒன்றாக அமர	(முத்தி தசையில்) அவனோடு இவ்வாதம் வந்து ஸமா நம் என்னும்படியாக	அலற்றுவதே வதே கருமம்	

\* \* \*—இப்பாசரத்திற்குப் பொருளுரைக்கும் வகையில் பன்னிராயிரப்படியுரைகாரரான அழகிய மணவாளச்சீயர் தவிர மற்ற வியாக்கியான கர்த்தாக்கள் யாவரும் ஒரு மிடுறுயிருப்பர்கள். உரைகாரர்மாத்திரம் வேறுவகையாக உரையிடுகின்றார். அவ்வகையைப் பின்னர் எடுத்துரைப்போம். கைவல்யபுருஷார்த்தத்தில் ஊன்றியிருப்பவர்கள் தவிர மற்றையோரெல்லீரும் ப்ரேமபரவசராய் எம் பெருமானுடைய குணதுபவம் பண்ணிக் களித்துக் கூத்தாடுவதே செய்யுத்தக்கது என்கிறுரிப்பாட்டில்— என்கிறவிதவே திருக்குறையைப்பிரான் பிள்ளான் முதலான ஆசிரியர்களின் திருவுள்ளம்.

“அவன் தன்னோடு டொன்றாக அமரத்துணிய வல்லார்களொழிய” என்ற வரவுக்குப் பொருளுரைப்பதில் தான் அபிராய பேதமுள்ளது. அவன் தன்னோடு ஒன்றாக—அவனோடு ஸம்மயம் பெறும் படியாக; ஆத்மவந்து அவனோடொத்த சுத்தியை யுடைத்தாக—என்றபடி. கைவல்யபுருஷத்து விவக்ஷித்துச் சொன்னபடி.

உரைகாரர் பொருள் கொண்டபடி எங்ஙனே யென்னில்; அவன் தன்னோடு டொன்றாக = ‘நிரஃஜம் வரஃ ஸாஷ்ரி’—(வெளி) என்று ஓதப்பட்ட பரம ஸம்மயபத்தியைப் பெறும்படி.

அமரத்துணிய வல்லார்கள்—நிலைநின்ற அத்தவஸாயத்தைப் பண்ணவல்ல பக்திமான்களும், [ஒழிய] அவர்கள் மாத்திரமேயல்லாமல், அல்லாதவரெல்லாம்—மற்றவர்களுக்கூட என்பதாக. (க)

2950. கருமமுங்கருமபலனுமாகிய காரணன் தன்னை\*

திருமணிவண்ணனைச் செங்கண்மாலினைத் தேவபிரானே\*

ஒருமைமனத்தினுள்வைத்து உள்ளம்குழைந்தெழுந்தாடி\*

பெருமையும்நானும்தவிர்ந்து பிதற்றுமின்பேதைமைதீர்த்தே.

(ட)

கருமமும் கரும பலனும்ஆகிய காரணன் தன்னை	ஸாதக ரூபமான கர்மங்களும் அக்கருமங்களால் ஸாதிக்கப்படும் பலன்களும் தானிட்ட வழக்காம்படி யுள்ள ஜகத்காரண பூதனும்	ஒருமை மனத்தினுள் வைத்து உள்ளம் குழைந்து பெருமையும் நாணும் தவிர்ந்து எழுந்து ஆடி பேதைமை தீர்ந்து	உபாய உபேயங்களில் பேதம் பிறவாதபடி ஒருமைப்பட நெஞ்சிலே வைத்து மனமுருகி அஹங்காரமும் வெட்கமும் இன்றிக்கே கிளம்பிக் கூத்தாடி அவிவேகமு மொழிந்து
திரு மணி வண்ணனை	அழகிய மணிபோன்ற வடிவை யுடையவனும் செந்தாமரைக் கண்களை யுடையவனும் ஆசிரித வாத்தஸ்யமே வடி வெடுத்தவனும்		(அவன்) ரூணங்களால் வாய் வந்தபடி சொல்லுங்கள்.
செம் கண் மாலினை			
தேவபிரானே	தேவர்களுக்குப் பிரானுமான எம்பெருமானே	பிதற்றுமின்	

\* \* \* புண்டிய பாப ருபமான கருமங்களுக்கும் அவற்றின் பலங்களுக்கும் நியாமகனாய் ஸகல ஜகத்காரணபூதனாய் நீலமணிவண்ணனாய்ப் புண்டரீகாக்ஷனான எம்பெருமானே, ப்ரயோஜநாத்ரகுசிகலசாத நெஞ்சையுடையராய்ப் பரமபக்தி யுக்தராய் அஹங்காரம் முதலிய தோஷங்களுற்றவராய் விஷயாந்தரப்பற்று அற்றவர்களாய்க் கொண்டு ஏத்துங்கள் என்றாராயிற்று.

[ஒருமை மனத்தினுள் வைத்து] ஒரு ப்ரயோஜனத்துக்காக வன்றிக்கே நெஞ்சிலேயிருக்கை தானே ப்ரயோஜனமாக நெஞ்சிலே வைத்து—என்று ஈடு. ஒருமை—ஒருபடிப்பட என்றபடி. (ம)

2951. தீர்த்தவடிவவர்தம்மைத் திருத்திப்பணிகொள்ளவல்ல\*  
ஆர்ந்தபுகழ்ச்சுதனை அமரர்பிராணையெம்மாணை\*  
வாய்ந்தவளவயல்குழ் தண்வளங்குருகூர்ச்சடகோபன்\*  
நேர்ந்தவோராயிரத்திப்பத்து அருவினைநீறுசெய்யுமே. (கக)

தீர்த்த அடியவர் தம்மை	தனக்கே அற்றுத்தீர்த்த பக்தர்களை	அமரர் பிராணை எம்மாணை வாய்ந்த	தேவர்களுக்கு ப்ரபுவுமான எம்பெருமானை கிட்டின வளம் வயல் குழ் தண் வளம் குருகூர் சடகோபன்—;
திருத்தி பணி கொள்ள வல்ல	விரோதிகள் அற ஸ்விகரித்து (அவர்கள் மூலமாக) நித்ய கைங்கரியத்தைக் கொள்ள வல்லவனும்	நேர்ந்த ஓர் ஆயிரத்து இ பத்து அரு வினை நீறு செய்யும்	அருளிச் செய்த ஆயிரத்துள் இத்திருவாய்மொழி போக்கவரிய பாவங்களை பஸ்மாக்கிவிடும்.
ஆர்ந்த புகழ் அச்சுதனை	நிறைந்த புகழுடையவனும் அச்சுதனென்னும் திருநாம முடையவனும்		

மூன்றும்பத்து—ஆருந்திருவாய்மொழி—செய்யதாமரைக்கண்ணனாய்

கீழ்த் திருவாய்மொழியில், நிந்திக்கப்பட்ட பாடிகளையும் கைவிடமாட்டாத மிக்க கருணை வாய்ந்த ஆழ்வார், அவர்களையும் வழிப்படுத்திக்கொள்ள வேனுமென்று திருவுள்ளம்பற்றி, அன்னவர்களுடைய கல்நெஞ்சிலும் நன்கு பதியுமாறு இத் திருவாய்மொழியில் அப்பெருமானது ஸௌல்ப்ய குணத்தை யெடுத்துரைக்கின்றார்.

இப் பதிகத்திற்கு உயிரான பாசரம் “நஞ்சமாகிய கந்தை தரயோடு” என்பதாம். அர்ச்சாரத் தார வெளிமையை நிரூபிக்கும் பாசரம் அதுவேயாம்.

2952. செய்யதாமரைக்கண்ணனாய் உலகேழுமுண்டவவன்கண்டிர்\*  
வையம்வானம்மனிசர்தெய்வம் மற்றும்மற்றும்மற்றும்மற்றும்மற்றும்\*  
செய்யகுழ்சுடர்ஞானமாய் வெளிப்பட்டிவைபடைத்தான்\*பின்னும்  
மொய்கொள்சோதியோடாயினான் ஒருமூவராகியமூர்த்தியே. (க)

செய்ய தாமரை கண்ணன் ஆய்	செந்தாமரை மலர்போன்ற திருக்கண்களையுடையவனாய்	செய்ய குழ் சுடர் ஞானம் ஆய்	சிறந்ததும் வியாபகமும் ஓளி மயமுமான ஸங்கல்ப ஜ்ஞானத்தை யுடையனாய் ஸ்ருஷ்டியை உத்தேசித்துத் தோற்றி
உல்கு ஏழும் உண்ட அவன்	ஸகல லோகங்களையும் (ஒரு சமயத்தில்) திரு வயிற்றிலே வைத்து நோக்கினவனாய்	வெளிப்பட்டு	முன்சொன்ன இவை யெல்லாவற்றையும் ஸ்ருஷ்டித்தவனாய் அதற்கு மேலும்
வையம் வானம் மனிசர் தெய்வம்	பூமியும் விண்ணுலகங்களும் (முறையே அவற்றில் வாழ்கின்ற) மனிதரும் தேவதைகளும்	இவை படைத்தான்	செறிந்த தேஜோமயமான பரமபதத்தை நிலயமாக வுடையனாய் இருக்கின்ற எம்பெருமான்
மற்றும் மற்றும் மற்றும்	மற்ற விலங்குகளும் மற்ற ஸ்தாவரங்களும் மற்றுள்ள பஞ்ச பூதங்களும் மற்றுமுள்ள ஸகலமும்	மொய் கொள் சோதியோடு ஆயினான்	ப்ரஹ்ம விஷ்ணு சிவஞ்ஞாயியாய் நின்று ஸ்ருஷ்டி ஸ்திதி ஸ்ம்ஹாரங்களை நிர்வஹிப்ப வன் காண்மின்.
மற்றும் ஆய்	(காரண தசையில்) தன் னுள்ளே அடங்கப் பெற்றவனாய்	ஒரு மூவர் ஆகிய மூர்த்தி கண்டிர்	

\* \* \* இத்திருவாய்மொழி எம்பெருமானுடைய ஸௌல்பய குணத்தை நிருபணம் செய்யப் பிறந்த தாயினும் முதலில் பரத்வமே பேசப்பட்டு வருகின்றது; பரத்வமுடையவனுடைய ஸௌல்பயமே பாராட்ட விரியதாகு மென்பதுபற்றி.

செய்யுதழ் சுடர் ஞானமாய் = ஸகல ஜகத்தையும் ஸ்ருஷ்டிப்பதற்கு உபயுக்தமான பகவத் ஸங்கல்பத்தின் பெருமை இத்தால் கூறப்படுகிறது. வருத்த மின்றிக்கே விபாசியாகின்ற விசுத்தமமான தன்னுடைய ஸங்கல்பரூபஜ்ஞானத்தாலே படைத்தா னென்கை.

வெளிப்பட்டு என்பதை எம்பெருமானே அந்விப்பது முண்டு; இவை என்பதனோடேயே அந்விப்பது முண்டு: முந்தின பகசுத்தில் வெளிப்பட்டு—ஸ்ருஷ்டிக்கு அழிபுகழும் நின்று தோற்றி என்றபடி. பிந்தின பகசுத்தில், வெளிப்பட்டிவை—வெளிப்பட்ட இவற்றைப் படைத்தானென்கை. ப்ரமான ப்ரதிபந்நங்களான இவற்றை என்றபடி. தொகுத்தல் விகாரம்.

பின்னும் மோய்கோள் சோதியோடாயினுள் = செறிந்த தேஜோமயமான நிவ்ய தேசத்திலிருப் பைச் சொல்லுகிறது. பரமபத நிலயன் என்றவாறு. (க)

2953. மூவராகியமூர்த்தியை முதல்மூவர்க்கும் முதல்வன் தன்னை\*  
சாவமுள்ளன நீக்குவானைத் தடங்கடல்கிடந்தான் தன்னை\*  
தேவதேவனைத் தென்னிலங்கை யெரியெழுச்செற்றவிலியை\*  
பாவநாசனைப் பங்கயத்தடங்கண்ணனைப்பரவியினே! (உ)

மூவர் ஆகிய மூர்த்தியை	} மூவரும் தானே என்னலாம் படியுள்ளவனாய்	தட கடல் கிடந்தான் தன்னை	} விசாலமான திருப்பாற்கடலில் கண்வளர்ந்தருள்பவனாய்
முதல் மூவர்க்கும்	{ (தூல்களில் ஆங்காங்கு) முதல் வராகச் சொல்லப்படுகின்ற அந்த இந்திரன்மிரமன்சசன் என்ற மூவர்க்கும்	தேவதேவனை தென் இலங்கை எரி எழ செற்ற வில்லியை	{ தேவாதி தேவனாய் தென்னிலங்கையில் அக்னி தலையெடுக்கும்படி பகை வரை அழித்த சார்ங்கத்தை யுடையவனாய்
முதல்வன் தன்னை	காரண பூதனாய்	பாவநாசனை	பரம பாவநாய்
சாவம் உள்ளன நீக்குவானை	{ (அவர்களுக்கு நேரும்) துன் பங்களை யெல்லாம் போக்கு பவனாய்	பங்கயம் தட கண்ணனை பரவியின்	{ தாமரை போன்று பரந்த திருக்கண்களையுடையவ னான எம்பெருமானை புகழ்ந்து பாடுங்கள்.

\* \* \*—கீழ்ப்பாட்டில் நிருபித்த பரத்வத்தைக் கேட்டவர்கள் 'இப்படிப்பட்ட பராத்ரணை வனை நாங்கள் ஆசிரயிக்க எஹ்மனே கூடும்? என்று சங்கிக்க, அப்படிப்பட்டவன்தானே உங்களோடு ஸஜாதியனாய் சக்ரவர்த்தி திருமகனாய் வந்து அவதரித்தான் என்று அவதார வெளிமையை இப்பாட்டில் உணர்த்துகின்றார். (உ)

2954. பரவிவானவரேத்தநின்ற பரமனைப்பரஞ்சோதியை\*  
குரவைகோத்தகுழுகனை மணிவண்ணனைக்குடக்கூத்தனை\*  
அரவமேறி அலைகடலமரும் துயில்கொண்டவண்ணலை\*  
இரவுநன்பகலும்விடாது என்றுமேத்துதல்மனம்வைம்மினே. (ங)

வானவர் பரவி ஏத்த நின்ற பரமனை	} தேவர்கள் வாயாரத் துதிக்கும் படி அமைந்த பராத்ரணை	அலை கடல்	{ அலையெறிகின்ற திருப்பாற் கடலில்
பரம் சோதியை	மேலான ஒளியுருவனாய்	அமரும் துயில்	{ பொருத்தமான நித்திரையைக் கொண்டவனான
குரவை கோத்த குழுகனை	{ (கோபிமார்களோடு) ராஸக் ரீடை செய்த ரஸிகனாய்	அண்ணலை	பெருமானை
மணி வண்ணனை	நீலமணிவண்ணனாய்	நல்ல இரவும்	நல்ல இரவும் பகலும் இடை யறாமல்
குடக்கூத்தனை	குடக்கூத்தாடினவனாய்	பகலும் விடாது	எந்நாளும் தோத்திரம் பண்ணு தலில்
அரவம் ஏறி	சேஷசயனத்தின் பீதேறி	என்றும் ஏத்துதல்	மனம் வைம்மின்

\* \* \*—கீழ்ப்பாசரத்தில் ப்ரஸ்தாவித்த இராமமிரானிற்காட்டிலும் எளியனாய்வந்து திருவவ தாரம் பண்ணியருளின கண்ணமிரானை ஆசிரயிக்கப் பாருங்களென்கிறார். க்ருஷ்ணவாதாரத்திற்கு வேறுவாகத் தேவர்கள் பண்ணின தோத்திரத்தைத் திருவுள் எம்பற்றிப் பரவி வானவரேத்தநின்ற என் றருளிக் செய்கிறார். (ங)



2955. வைம்மின் நும்மனத்தென்று யானுரைக்கின் றமாயவன் சீர்மையை\*  
எம்மனோர்களுரைப்பதென்? அதுநிற்கநாள் தொறும்\*வானவர்  
தம்மையாளும்வனும் நான்முகனும்சடைமுடியண்ணலும்\*  
செம்மையாலவன்பா தபங்கயம் சிந்தித்தேத்தித்திரிவரே. (சு)

நும் மனத்து	‘ உங்கள் நெஞ்சிலே	நான்முகனும்	பிரமனும்
வைம்மின் என்று	வைபுங்கள் ’ என்று	சடை முடி	
யான் உரைக்	} என்னால் சொல்லப்படுகின்ற	அண்ணலும்	} ஐடாதரக் கடவுளான சிவனும்
கின்ற		செம்மையால்	
மாயவன்	மாயோனுடைய	அவன்	முறைமை தவறது
சீர்மையை	சீல குணத்தை		அவ்வெம்பெருமானுடைய
எம்மனோர்கள்	என்னைப் போன்றவர்கள்	பாதபங்கயம்	திருவடித் தாமரைகளை
உரைப்பது என்	சொல்லுவது என்னோ?	நாள் தொறும்	எப்போதும்
அது நிற்க	அது கிடக்க;	சிந்தித்து	சிந்தனை செய்து
வானவர் தம்மை	} தேவர்களை ஆள்பவனான இந்	ஏத்தி	துதித்து
ஆளுமவனும்		திரிவர்	இதுவே காரியமாக இருப்பர்.

2956. திரியும்காற்றோடகல்விசும்பு திணிந்தமண்கிடந்தகடல்\*  
எரியும்தீயோடருசுடர்தெய்வம் மற்றுமற்றும்முற்றுமாய்\*  
கரியமேனியன்செய்யதாமரைக்கண்ணன் கண்ணன்விண்ணோரிறை\*  
சரியும்பல்கருங்குஞ்சி எங்கள்சுடர்முடியண்ணல்தோற்றமே. (ரு)

கரிய மேனியன்	} சாமளமான வடிவையுடைய	அகல் விசும்பு	விசாலமான ஆகாசமென்ன
செய்ய தாமரை		திணிந்த மண்	கடினமான பூமியென்ன
கண்ணன்	} செந்தாமரை மலர்போன்ற	} கிடந்த கடல்	} கரை கடவாமல் கிடந்த
விண்ணோர் இறை			
சரியும் பல கரி	} திருக்கண்களை யுடையனும்	} எரியும் தீயோடு	} ஸமுத்தரமென்ன
குஞ்சி			
சுடர் முடி	} நியஸலூரி நாதனும்	} கருண்டு அல்கல்காய்க் கரு	} ஜ்வலிக்கிற அக்னியென்ன
எங்கள் அண்ணல்			
கண்ணன்	} மையாகிய குழற்கற்றை	} இரு சுடர்	} சந்திர ஸூரியர்களென்ன
தோற்றம்			
திரியும் காற்றோடு	} யையுடையனும்	} தெய்வம்	} { (மற்றுள்ள) தேவதை
	} ஒளி பொருந்திய திருமுடியை	} மற்றும்	} களென்ன
	} யுடையனும்	} மற்றும்	} மற்றுள்ள மானிடர்களென்ன
	} எமக்கு ஸ்வாமியான கண்ண	} மற்றும்	} மற்றுள்ள திரியக் ஸ்தாவரம்
	} பிரானுடைய விளக்க	} மற்றும்	} முதலியவைகளென்ன
	} மானது,	} மற்றும்	} (ஆகிய)
	} இடையறாது உலாவுகின்ற	} மற்றும் ஆய்	} ஸகலஸ்வரூபமாயிருக்கும்.
	} வாயுவென்ன	}	}

\* \* \*—எம்பெருமானுடைய விபூதிவிஸ்தாரங்களை அதுபவித்துப் பேசுகிறார். திரியுமென்று தொடங்கி “எரியும்தீயோடு” என்னுமளவும் பஞ்சபூதங்கள் பேசப்பட்டன. இப்பஞ்சபூதங்களும் எம்பெருமானிடம் வழக்கு. சந்திரன் ஸூரியன் முதலான தேவர்களும் மனிதர்களும் விலங்குகளும் மற்றுமுள்ள யாவையும் அப்படியே. ஆக முன்னடிகளால் எம்பெருமானுடைய ஜகத்காரத்வம் சொல்லப்பட்டு, மேல் அஸாதாரண விக்ரஹபுக்தை யிருக்குமிருப்பு “சொல்லப்படுகிறது. ஆறுபிரப்படியை கோக்குமிடத்து, பாசமுள்ளபடியே அவ்வயக்ரமத்தைப் பிள்ளான் திருவுள்ளம்பற்றினதாகப் புலப்படுகின்றது; அண்ணல் தோற்றமே—“எம்பெருமானை நான் காணப் பெற்றேன்” என்பது ஆறுபிரம், (ரு)

2957. தோற்றக்கேடவையிலவனுடையான் அவனெருமூர்த்தியாய்\*  
சீற்றத்தோடருள்பெற்றவனடிக் கீழ்ப் புகலின்றசெங்கண்மால்\*  
நாற்றத்தோற்றச்சுவையொலி உறலாகிநின்ற\*எம்வானவ  
ரேற்றையேயன்றி மற்றொருவரையானிலேனெழுமைக்குமே. (சு)

தோற்றம் கேடு	} ஜனன மரணங்களாகிய	} ஒரு மூர்த்தி ஆய்	} ஒப்பற்ற நரசிங்கமூர்த்தி
அவை			
இல்லவன்	} அவைகள்	} சீற்றத்தோடு	} சீறியிருக்கும் நிலைமையி
உடையான்			
அவன்	} இல்லாதவனும்	} அருள் பெற்ற	} லேயே கருணைக்கு இலக்
	} அவற்றையுடையவனும்	} வன்	} கான ப்ரஹ்மாதன்
	} ப்ரமாண ப்ரஸித்தனும்,	}	}

அடி கீழ்புக நின்ற	{ தன் திருவடிவாரத்தில் கூசாது நிற்கப்பெற்றவ னும்,	எம் வானவர் ஏற்றையே அன்றி	{ தேவாதி தேவனுமான எம் பெருமானையே யன்றி
செம் கண் மால்	{ சிவந்த திருக்கண்களையும் ஆச்சரித பகையாதத்தையு முடையவனும்	எழுமைக்கும்	எல்லாக் காலத்திலும்
நாற்றம் தோற் றம் சுவை ஒலி உறல் ஆகி நின்ற	{ கந்தம் ரூபம் ரஸம் சப்தம் ஸ்பர்சம் என்கிற பஞ்ச விஷயங்களுமாய் நிற்ப வனும்	மற்று ஒருவரை	வேறொருவரை
		யான் இலேன்	{ நான் புகலாகவுடையேன் லேன்

\* \* \*—ஆச்சரித விஷயத்தில் எல்லைகடந்த வாத்தலையமுடைய நாளிம்மற மூர்த்தியையொழிய  
மற்றொருவரை யானுடையேனல்லே னென்கிறார், தோற்றமாவது உத்பத்தி; கேடாவது விநாசம்; இவை  
யிரண்டும் பகவத்கவருபத்திலில்லாமையாலே தோற்றக்கேடவையிலவன் என்றது, இவை ஸ்வரூபத்தி  
வில்லாவிடினும் \* சுஜாபரோடோ வஹுஸ்யா விஜயதே \* என்றும் \* எங்கின்ற யோனியுமாய்ப்  
பிறந்தாய் \* என்றும் சொல்லுகிறபடியே ஸ்வேச்சையாலே பரிக்கரணிக்கும் திருமேனிகளுக்கு உத்பத்தி  
விநாசங்கள் உள்ளனபோல் தோற்றமுகையாலே உடையான் என்றும் சொல்லிற்று. தோற்றக்கேடவை  
யுடையான் என்றபடி. இப்பொருளைவிட, உடையான் என்பதற்கு ஸ்வாமியென்கிற பொருள் சிறக்கும்;  
இதுவே ஆசாரியர்கள் திருவுள்ளம் பற்றினதுமாகும், [உடையான்.] தோற்றக் கேடுள்ள பதார்த்தங்  
களை யுடையத் தனக்கு ஸேஷமாக வுடையான். நிருபாதித சேஷி. 1' என்பது சரி.

நாற்றத்தோற்றம்த்யாதி. சப்தாதி விஷயங்கள் ஸம்ஸாரிகளுக்கு வேறுபிறக்கும்; தமக்கு  
அவையெல்லாம் எம்பெருமானையாயிருப்பன் என்கிறது. (சு)

2958. எழுமைக்குமென தாவிக்கு இன்னமுதத்தினையென தாருயிர்\*

கெழுமியகதிர்ச் சோதியை மணிவண்ணனைக்குடக்கூத்தனை\*

விழுமியவமரர்முனிவர்விழுங்கும் கன்னந்கனியினை\*

தொழுமின் தூயமனத்தராய் இறையும்நில்லாதுயரங்களே. (எ)

எழுமைக்கும்	எல்லா நிலைமைகளிலும்	விழுமிய அமரர்	சிறந்த தேவர்களாலும் முனி
எனது ஆவிக்கு	{ என் ஆத்மாவுக்கு இனிய	முனிவர் விழுங்	வர்களாலும் அதுபவிக்கப்
இன் அமுதத்	{ அம்ருதம் போன்றவனும்	கும் கன்னல்	படுகிற கன்னந்கனி போன்
தினை		கனியினை	றவனுமான எம்பெருமானே
எனது ஆர் உயிர்	{ என்னுடைய அருமையான	தூய மனத்தர்	{ அழுக்கற்ற மனமுடையீர்
கெழுமிய கதிர்	{ உயிரோடே கலந்து நிற்கிற	ஆய்	களாய்
சோதியை	{ பரஞ்சோதியுபவனும்	தொழுமின்	தொழுங்கள்;
மணி வண்ணனை	நீலமணி நிறத்தனும்	தூயரங்கள் இறை	{ (தொழுதால்) துன்பங்களான
குடக் கூத்தனை	குடக் கூத்தாடினவனும்	யும் நில்லா	வை சிறிதேனும் நிற்க
			மாட்டா.

\* \* \*—எம்பெருமான் இப்படி ஆச்சரித ஸுலபனுகையாலே அவன் பக்கலில் நீங்கப்பண்ணின  
தூர்லபதவசங்கையைத் தவிர்த்து அவனை ஆச்சரியபுங்கள்; உங்கள் துயரங்கள் தொலைந்துபோம்  
என்கிறார்.

[எனது ஆவிக்கு எழுமைக்கும் இன்னமுதத்தின] பகவத்கவருபரஸமறியாமல் விஷயாந்தரங்  
களில் மண்டிக்கிடந்த என்னெஞ்சுக்கு இனிமேலுள்ள காலமெல்லாம் பரம போகியுயிருப்பவனை  
யென்றபடி. எழுமைக்கும் என்றது காலமுள்ளதையும் என்றவாறு. [எனது ஆருயிர் கெழுமிய கதிர்ச்  
சோதியை] எம்பெருமானும் ஆழ்வாரோடே கலந்தபின்பே ஒளிமல்கப் பெற்றொன்க. (எ)

2959. துயரமேதருதுன்பவின் பவினைகளாய் அவையல்லனாய்\*

உயரநின்றதோர்சோதியாய் உலகேழும் உண்டுமிழந்தான் தன்னை\*

அயரவாங்குநமன் தமர்க்கு அருநஞ்சினை அச்சுதன்தன்னை\*

தயரதற்குமகன் தன்னையன் நிமற்றிலேன் தஞ்சமாகவே. (அ)

துயரமே தரு	{ பரிதாபத்தையே தரக்கடவ தான்	அவை அல்லன் ஆய்	{ அவற்றுக்குத்தான் வசப் படாதவனாய்
துன்பம் இன்பம் வினைகள் ஆய்	{ புண்ய பாபரூப கருமங் களுக்கு நியாமகனாய்	உயர நின்றது ஓர் சோதி ஆய்	{ உயர்ந்த நிலமாகிய பரம பதத்திலெழுந்தருளி யிருக் கின்ற விலகூண தேஜோ மய விக்ரஹ புத்தனாய்

உலகு ஏழும்	எல்லா வுலகங்களையும்	அரு நஞ்சினை	மீட்க முடியாத விஷமாய்
உண்டு உமிழ்ந் நான் தன்னை	{ (மிரளயத்தில்) உண்டு (மீன் மும்) வெளிப்படுத்தி ரகசிப் பவனும் }	அச்சுதன் தன்னை	{ (தன்னைப் பணிந்தாரை நழுவ விடாதவனும்)
அயர வாங்கும்	{ மோஷிக்கும்படி உயிரை அபஹரிக்கின்ற }	தயரதற்கு மகன் தன்னை அன்றி	{ சக்ரவர்த்தி திருமகனான எம்பெருமானையல்லது
நமன் தமர்க்கு	யமபடர்களுக்கு	மற்று தஞ்சும் ஆக இலேன்	{ மற்றொரு தெய்வத்தை சரணமாக வுடையேனல் லேன். }

\* \* \*—மற்றுள்ளாரும் தம்முடைய பகைத்தையறிந்து ருசிபண்ணுகைக்காக 'நான் சக்ரவர்த்தி திருமகனை பல்லது மற்றொருவரை ஆபத்தனமாகப் பற்றியிரேன்' என்று தமது உறுதியை வெளியிடுகிறார்.

துயரமே நரு என்கிற அடைமொழி துன்பவினையிற் போலவே இன்ப வினையிலும் அந்வயிக் கும். பாபம் போலவே புண்யமும் துயரம் நரக்கடியதேயாகும். பாபத்திற்காட்டிலும் புண்ணியம் நன்றுகிறத்தேயாகிலும் மோகூ மார்க்கத்திற்கு இடையூறுகூந்திறத்தில் இரண்டும் ஒக்குமாதலாலும், “தடா விசிராநு வுண்ணுவாவெ வியுருய நிராஜ நஃ வராஜே ஸாஜிஜை-வெபி” என்று உபநிஷத்தும் ஒதுகையாலும் புண்ய பாபங்களிரண்டுமே தொலையக் கடவனவாம். (அ)

2960. தஞ்சமாகியதந்தைதாயொடு தானுமாயவையல்லையு\*

எஞ்சலில் அமரர்குலமுதல் மூவர்தம்முள்ளுமாதியை\*

அஞ்சிரீருலகத்துள்ளீர்கள்! அவனிவனென்று கூழேன் மின்\*

நெஞ்சினால் நினைப்பான்யவன் அவனாகும் நீள்கடல்வண்ணனே. (க)

உலகத்து உள்ளீர் கள்	{ உலகத்தவர்களே!, ரக்சிக்குந் தன்மை பொருந்திய தந்தையொடு தாய்தானும் ஆய் அவை அல்லன் ஆய் }	நீர் அஞ்சி	நீங்கள் மேன்மை கண்டு கலங்கி எல்லே கடந்த மஹிமையை யுடைய அந்த எம்பெரு மான் வேறு, இந்த அர்ச்சா ருபியான எம்பெருமான் வேறு என்று கொண்டு
எஞ்சல் இல்	{ அவ்வளவோடும் நிலலாத ஸகலவித பந்துவுமாய் (பகவத்புவதத்தில்) குறைதல் இல்லாத }	அவன் இவன் என்று	{ கலங்கியிருக்க வேண்டா; நெஞ்சாலே நினைந்து உகந்தருள்விக்கப் படவன் யவன் }
அமரர் குலம்	நித்யஸூரிகளின் திரளுக்கு முதல்	கூழேன் மின் நெஞ்சினால்	கலங்கியிருக்க வேண்டா; நெஞ்சாலே
மூவர் தம் உள்ளும்	{ மும்மூர்த்திகளுள்ளும் முதல்வனை எம்பெருமா னைக் குறித்து }	நினைப்பான் யவன் அவன் நீள் கடல் வண்ணன் ஆகும்	{ நினைந்து உகந்தருள்விக்கப் படவன் யவன் அவனே விசாலமான கடல் போன்ற நிறத்தை யுடைய ஸர்வேச் வரவன். }
ஆதியை			

\* \* \*—எம்பெருமான் ஸ்ரீவைகுண்டத்திலெழுந்தளியிருக்கு மிருப்பு எங்களுக்கு உபயோகப் படுவதன்று; ராம கிருஷ்ணாதி அவதாரங்கள் பண்ணின காலத்தில் நாங்கள் அணுகியிருந்து வாழ் பெற்றிலோம்; ஆனமின்பு எவ்வளவு அவனைக் கண்டு ஆசிரியிக்கும்படி? என்று ஸம்ஸாரிகள் வினவுதலுக்கொண்டு, அவர்களுக்கு உத்தரமுரைக்கிறார்;—நீங்கள் ஏதேனு மொருபடி உகந்தருள்பண்ணை ஆசிரியிப்பது; அத்திருமேனியையே அப்ராக்ருத திவ்யஸம்ஸதானமாக; விரும்பியருளாக் குறையில்லையென்கிறார். இப்பதிகத்திற்கு இப்பாசரமே உயிராயிருக்கும். இப்பாட்டின் பிரமேயத்திற்கு அவதாரினை போன்றனவே கீழ்ப்பாசரங்கள்.

மூவர்தம்முள்ளுமாதியை என்றதற்கு, பிரமன் முதலிய மூன்று மூர்த்திகளிலும் வைத்துக்கொண்ட பிரதானனாக வள்ளவன் என்றும், ‘மூவர்தம்’ என்ற விடத்தில் தம் என்பதை தாம் என்பதன் குறுக். லாகக்கொண்டு, மூவர்தாம்—பிரமன் சிவன் இந்திரனாகிய மூவரும், உள்ளும்—தியானிக்கிற, ஆதி எடையும் பொருள் கொள்ளலாம். (க)

2961. கடல்வண்ணன் கண்ணன் விண்ணவர்கருமாணிக்கமென தாருயிர்\*

படவரவினனைக்கிடந்த பரஞ்சுடர்பண்டுதாற்றுவர்\*

அடவரும்படைமங்க ஐவரகட்காகிவெஞ்சமத்து\* அன்றுதேர்

கடவியபெருமான் கனைகழல்காண்பதென்று கொல்கண்களே? (ம)

கடல் வண்ணன்	{ கடல் போன்ற நிறத்தை யுடையவனாயும்	ஐயர்கட்கு ஆக	பாண்டவ பகட்பாதியாகி
கண்ணன்	{ கண்ணமிராலாயும்	வெம் சமத்து	கொடிய பாரத யுத்தத்தில்
விண்ணவர் கரு மாணிக்கம்	{ பரம்பதத்திலுள்ளவர்கட்கு நீலமணிபோலே போக்யனாயும்	அன்று	{ பகைவர் மேலிட வந்த அந்நாளில்
எனது ஆர் உயிர்	{ எனது அருமையான உயிராயும்	தேர் கடவிய	{ (அர்ஜுனனுக்குத்) தேர் செலுத்திய
படம் அரவு இன் அணை கிடந்த பரம் சுடர்	{ படங்களை யுடைய ஆகிசேஷனாகி இனிய படுக்கையில் சயனித்த பரஞ்சோதியாயும்	பெருமான்	{ பெருமானாய் மிருக்கின்ற எம்பெருமானுடைய
பண்டு அட வரும் தூற்றுவர் படை மங்க	{ முன்பொருகால் கொல்வதற்காக திரண்டு வருகின்ற துரியோதனுகளின் சேனை தொலையும்படியாக	களை கழல் கண்கள் காண்பது என்று கொல்	{ (வீரத்தன்மையினால்) ஒலிக்கின்ற திருவடிகளை (என்) கண்கள் ஹேமக்கப் பெறுவது என்றைக்கோ !

\* \* \* ஆழ்வார் தாம் உபதேசிக்கத் தொடங்கின ஸௌலப்ய காஷ்டையை அர்ச்சாவதார பரயந்தமாக அருளிச்செய்து முடித்து, தாம் அகப்பட்ட துறையான க்ருஷ்ணாவதாரத்தை அநுபவிக்க ஆசைப்படுகிற ரிப்பாட்டில். இவ்வாழ்வார் அர்ச்சாவதார ஸௌலப்ய மறிந்திருக்கச் செய்தேயும் க்ருஷ்ணாவதாரத்திலே எத்திரம் ! என்று மோஹிக்கு மியல்வினராதலால் அவ்வவதாரத் தன்னிலேயே இப்போதிவர் ஈடுபட்டுப் பேசுவதும் பொருந்தும்.

ஸௌதானியும். உழவுகோலும் பிடித்த சிறுவாய்க்கயிறும் தேருக்குக் கிழே நொங்கவிட்ட திருவடிகளும் அதிலே சாத்தின சிறு சதங்கையுமாய் ஸாரத்ய வேஷத்தோடே நின்றபோதைத் திருவடிகளில் ஆபரண த்வரி செவிப்படவும் அவ்வடிவைக் காணவுமாயிற்று இவர்க்குண்டான ஆசை. (10)

2962. கண்கள்காண்டற்கரியனாய்க் கருத்துக்குருகன்றுமெளியனாய்\*  
மண்கொள்ளுலத்துயிர்க்கெல்லாம் அருள்செய்யும்வானவரீசனை\*  
பண்கொள்சோலைவழுதிநாடன் குருகைக்கோன்சடகோபன்சொல்\*  
பண்கொளாயிரத்திப்பத்தால் பத்தராகக்கூடும்பயிலுமினே. (கக)

கண்கள் காண்டற்கு ஆரியன் ஆய்	{ கண்களால் பார்ப்பதற்கு அருமைப்பட்டவனாகி	பண் கொள் சோலை வழுதி நாடன்	{ (வண்டு முதலியவற்றின்) இசைமிருந்த சோலைகளை யுடைய திருவழுதி நாட்டை யுடையராய்
கருத்துக்கு என்றும் எளியன் ஆய்	{ தியானத்திற்கு மிகவும் சுலபனாய்	குருகை கோன் சடகோபன் சொல்	{ திருநகரிக்குத் தலைவரான ஆழ்வார் அருளிச் செய்த
மண் கொள் ஞாலத்து உயிர்க்கு எல்லாம்	{ பூமண்டலத்திலுள்ள பிராணிகளுக்கெல்லாம்	பண் கொள் ஆயிரத்து இப் பத்தால் பத்தர் ஆக கூடும்	{ ராக ப்ரதாநமான இவ் வாயிரத்தினுள்ளும் இப்பதிகத்தினால் பத்தியை யுடையராகக்கூடும்; (ஆதலால் ;)
அருள் செய்யும் வானவர் ஈசனை	{ (அர்ச்சாவதார முகத்தாலே) க்ருபை பண்ணுகிற தேவாதி தேவனைக் குறித்து,	பயிலுமின்	{ (இப்பதிகத்தை) அப்பயிபுங் கோள்.

மூன்றும்பத்து ஏழாந்திருவாய்மொழி—பயிலுஞ்சுடரொளி

பாகவத சேஷத்வமாகிற பரம்புருஷார் தத்ததை யருளிச்செய்கிறார்.

2963. பயிலும்சுடரொளிமூர்த்தியைப் பங்கயக்கண்ணனை\*  
பயிலவினிய நம்பாற்கடல்சேர்ந்தபரமனை\*  
பயிலும்திருவுடையார் யவரேலுமவர்கண்டீர்\*  
பயிலும்பிறப்பிடைதோறு எம்மையாளும்பரமரே. (க)

பயிலும் சுடர் ஒளி மூர்த்தியை	{ செறிந்த சுடர்ச் சோதி யுருவனாய்	கயம் கண்ணனை	{ தாமரை போன்ற திருக் கண்களை யுடையனாய்
------------------------------	----------------------------------	-------------	---------------------------------------

பயில இனிய	{ பழகப் பழகப் பரம போக்யனும்	யவர் ஏலும்	{ *எதுபிறப்பு ஏதியல்வாக நின்றவரானும்
நம் பால் கடல் சேர்ந்த பரமனை	{ நமக்காகத் திருப்பார் கடலில் துயில் கொண்டருளும் பரம புருஷனை எம் பெருமானை	அவர்	அவர்களே
பயிலும் திரு உடையார்	{ நிரந்தராதபவம் பண்ணுகை யாகிடு செல்வமுடைய வர்கள்	பயிலும் பிறப் பிடைதோறு	{ மேன்மேலும் நேர்கின்ற பிறவிகள் தோறும்
		எம்மை	நம்மை
		ஆளும்	அடிமை கொள்ளவல்ல
		பரமர் கண்டீர்	மஹான்களாவர்.

\* \* \*—எம்பெருமானுடைய வடிவழிகிலும் திருக்கல்யாண குணங்களிலும் ஈடுபட்டிருக்கும் ஸ்ரீ வைஷ்ணவர்கள் ஆரோனாமிகிலும் எனக்கு ஸ்வாமிகள் என்கிறார். சுத்தஸ்தவமயமாய் ஸ்வரூப பரகாமகமான திவ்ய விக்ரஹத்தி லீடுபட்டவர்கள் எமக்கு ஸ்வாமிகள் என்கை.

பங்கயக்கண்ணனை = கீழ்ச் சொன்ன வடிவழிகிலுங்கூட அகப்படாதாரையும் அகப்படுத்திக் கொள்ளவல்ல திருக்கண்ணழகிலே யிடுபடுமவர்கள் எமக்கு ஸ்வாமிகள் என்கை.

பயிலவீனிய = 'பயிலப்பயில வினிய' என்றபடி. பகவத் விஷயத்தில் இடைவிடாத பரிசயம் பண்ணினாலும் இனிமை [—போக்யதை] ப்ரதிபத்தி விஷயமாகுமேயல்லது வைரஸ்யம் ஒருபோதும் தோற்றுகென்று கருத்து.

யவரோலும் = பரமனைப் பயிலுந் திருவுடையவர்கள் பிறந்த வருணம் எதுவாகவுமாம், அவர்க ளுடைய அறிவு, தொழில் முதலியவை எப்படிப்பட்டதாகவுமாம். அவற்றைக் கணிசிக்கத் தேவையில்லை; அவர்களிடத்துப் பரமனைப் பயிலுந் திரு உள்ளதா என்பதொன்றே பார்க்கத்தக்கது என்றபடி. (க)

2964. ஆளும்பரமனைக்கண்ணனை ஆழிப்பிரான் தன்னை\*  
தோளுமோர்நான்குடைத் தாமணிவண்ணனெம்மான் தன்னை\*  
தாளும்தடக்கையும்கூப்பிப் பணியுமவர்கண்டீர்\*  
நாளும்பிறப்பிடைதோறு எம்மையாளுடைநாதரே. (உ)

ஆளும் பரமனை கண்ணனை ஆழி பிரான் தன்னை ஓர் நான்கு தோளும் உடை தூ மணி வண்ணன் எம்மான் தன்னை	{ ஆள்கின்ற பரம புருஷனையும் ஸ்ரீ க்ருஷ்ணனையும் திருவாழியாழ்வானையுடைய உபகாரகனையும் ஒப்பற்ற நான்கு புலங்களை யுடையவனையும் பரிசுத்தமான லீலமணி போன்ற நிறத்தையுடையவ னாய் மிருக்கின்ற எம்பெருமானை	{ தாளும் தட கையும் கூப்பி பணியும் அவர் பிறப்பிடை தோறு நான் தோறும் எம்மை ஆள் உடை நாதர் கண்டீர்	{ கால்களையும் கைகளையும் கூப்பி நமஸ்கரிப்பவர்கள் ஜன்மந்தோறும் தினந்தோறும் எங்களை ஆட்கொள்ளும் அடிகளாவர்.
---	--	---	---

\* \* \*—எம்பெருமானுடைய திவ்யாவயவ ஸௌந்தர்யத்தால் வசிக்கப்பட்ட ஸ்ரீவைஷ்ண வர்கள் எனக்கு ஸ்வாமிகளென்கிறார். கீழ்ப்பாட்டில் \* பரமனைப்பயிலுந் திருவுடைய ஸ்ரீ வைஷ்ணவர்களே எம்மையானும். பரமர் என்று சொல்லிவைத்து இப்பாட்டில் “ஆளும்பரமனை” என்றால் இது தருதியோ? பாகவதர்களன்றோ ஆளும்பரமர்; இப்போது எம்பெருமானை ஆளும்பரமனாகச் சொல்ல லாமோ வென்னில்; சொல்லலாம்; எம்பெருமான் தன் திருவடிகளின் கீழ்வந்து புருந்தவர்களைப் பாக வத சேஷபூதர்களாக ஆக்கி ஆள்கின்றனென்பதுவே இங்கு விவக்ஷிதம். “அடியார்க்கென்னை யாட் படுத்தவிமலன்” (927) என்ற திருப்பாணியார் பாசரம் இங்கு அதுரைத்திருக்கிறார்.

தாளுந்தடக்கையுக்கூப்பி என்றவிடத்தில் ஒரு துட்பம் கண்டறியத்தக்கது; தாள் கூப்புகை யாவது என்ன? கை கூப்புகையாவது என்ன? என்று ஆராயவேணும். இவையிரண்டாலும் ஆகித் தன்யமும் அந்நயகதிதமும் தெரிவிக்கப்பட்டவாரும்; தாள்களைக் கூப்பிவிட்டால் வேறெங்கும் எனக்குப் போக்கிடமில்லை யென்று ஸூட்சனையாதலால் அதனால் அந்நயகதிதம் தெரியும்; கைகூப்பிவிட்டால் என்கையில் ஒன்றுமில்லை என்கிற ஸூட்சனையாதலால் அதனால் ஆகிஞ்சந்யம் தெரியும். ஆக, அஹங்கார மமகாரங்கள் அற்றபடியைக் கூறினவாறு. (ஃ)

2965. நாதனைநூலமுமவானமுமேத்தும் நறுந்துழாய்ப்  
போதனை\*பொன்றெடுஞ்சக்கரத்து எந்தைபிரான் தன்னை\*  
பாதம்பணியவல்லாரைப் பணியுமவர்கண்டீர்\*  
ஓதும்பிறப்பிடைதோறு எம்மையாளுடையார்களே. (ஈ)

நாதனை	ஸ்வாமியாய்	பாதம் பணிய	திருவடிகளில் வணங்க
ஞாலமும் வான	உபய விபூகியிலுள்ளாரும்	வல்லாரை	வல்லவர்களே வணங்கு
மும் ஏத்தும்	ஏத்துதற்குரியவனாய்	பணியும் அவர்	மவர்கள்,
நறு துழாய்	பரிமளமுள்ள திருத்துழாய்	ஓதும் பிறப்பிடை	பேசப்படுகிற ஜன்மங்கள்
போதனை	மலர்மாலையை யுடையனாய்	தோறு	தோறும்
பொன் நெடு	அழகினால் உயர்ந்த திரு	எம்மை ஆன்	எங்களை அடிமை கொள்ப
சக்கரத்து	வாழியை யுடையனான	உடையார்கள்	வர்களாவர்.
எந்தை பிரான்	எம்பெருமானை	கண்டர்	
தன்னை			

\* \* \*—எம்பெருமானுடைய தோளும் தோள் மாலையுமான அழகிலே தோற்றவர்களான பாகவதர்களுக்கும் பக்தராயுள்ளவர்கள் எனக்கு ஸ்வாமிகளென்கிறார்.

இப்பாசரத்தின் ஈட்டில் ஒரு ஐதீவியமுள்ளது.—(அநாவது) முற்காலத்தில் மின்னியாத்நான் என்பாரொருவர் ஆசார்ய பும்ஸ்த்வப்பிடிர் பொலிய நிற்பவராகையாலே க்ருஹஸ்தர்களான ஆசார்யர்களிடத்திலே பணித்திருந்து அர்த்த விசேஷங்கள் கேட்கத் திருவுள்ளமில்லாதவராய் நஞ்சீயர் பக்கலிலே வந்து ‘எனக்கு ஒருரு திருவாய்மொழி அருளிச்செய்ய வேணும்’ என்று கேட்க, ‘நம்பின்னீ பக்கலில் கேட்டால்தான் விசதமாகும்; அங்கே சென்று கேளும்’ என்று நஞ்சீயர் அருளிச் செய்ய, அது கேட்ட அவர் ‘நம்பின்னீயினிடத்தில் கேட்பதானால் அவரை நான் தண்டன் ஸமர்ப்பிக்கவேண்டிய தாகுமே; அதற்கு இருபத்தன்றே ஸ்வாமி பக்கலில் பிரார்த்திக்கிறேன்’ என்றுகூற, அது கேட்ட நஞ்சீயர் “அப்படி ஒரு ரீர்ப்பந்தமில்லை; என்று சொல்லிக்கொண்டே நம்பின்னீயை வரவழைத்து ‘இவனுக்குப் பாங்கானபடி ஒருரு திருவாய்மொழி சொல்லும்’ என்று நியமித்தருள், நம்பின்னீயும் ஆசார்ய நியமனத்தை சிரஸாவலித்து அப்படியே அருளிச் செய்துவர, இத்திருவாய்மொழியாவும் கேட்டு வந்த அவர் பாகவதர்களின் பெருமை இப்படியன்றே இருப்பதென்று தேறி, அதுவரையில் தாமிருந்த நிலைமைக்கு மிகவும் அதுதகித்து அன்று முகலாக நம்பின்னீயினிடத்திலே அளவுகடந்த பராவண்யம் காட்டப் புக, நம்பின்னீ அதற்கு இசையா தொழியவே அவர் நஞ்சீயரிடத்திற் சென்று “பாகவத வைபவம் தெரியாமலே முன்பு அப்படிச் சொன்னேன்; கூமித்தருளவேணும்; இனி அடியேன் அதுவர்த்திக்கும் படிகளுக்கு கெல்லாம் நம்பின்னீ இசைந்திருக்குமாறு ஸ்வாமி நியமித்தருளவேணும்” என்று ரீர்ப்பந்தித் துப் போத்தார் என்பதாக.

(க)

2966. உடையார்ந்தவாடையன் கண்டிகையன் உடைநாணினை\*  
புடையார்பொன்னாலினன் பொன்முடியன்மற்றும்பல்கலன்\*  
நடையாவுடைத்திருநாரணன் தொண்டர்தொண்டர்கண்டர்\*  
இடையார்பிறப்பிடைதோறு எமக்கெம்பெருமக்களே.

(ச)

உடை ஆர்ந்த ஆடையன்	{ திருவரைக்குத் தகுதியான திருப்பரிவட்டத்தை யுடையவனும்	பொன் முடியன்	{ அழகிய திருமுடியை யுடைய வனும்
கண்டிகையன்	{ கண்ட பூஷணத்தை யுடைய வனும்	மற்றும் பல்கலன்	{ மற்றும் பலவகைப்பட்ட ஆபரணங்களையும்
உடை நாணினை	{ திருப்பரிவட்டத்தின்மேல் சாத்தின திருவரை நாளை யுடையவனும்	நடையா உடை	{ உயர்கையாக வுடையவனு மான பூர்வநாராயணனுக்கு
புடை ஆர் பொன் தூலி னன்	{ ஸந்திவேச மமைந்த பொற் பூணூலை யுடையவனும்	தொண்டர்	{ அடியாரானுக்கும் அடிய ரானவர்
		இடை ஆர்	{ நிரந்தரமான பிறவிதோறும் தோறு
		எமக்கு எம் பெரு மக்கள் கண்டர்	{ எங்களுக்கு எவ்வளவோ சிறந்தவர்களாவர்.

\* \* \*—திருவரை பூத்தார்போலே யிருக்கிற திருப் தோம்பரத்தை யணிந்தவனாய், திருக் கழுத்திலே சாத்தம் திவ்யாபரணங்களை யுடையனாய், அழகிய அரைநூல்மாலையை யணிந்தவனாய், ஒரு பக்கத்திற்கு வேறொரு ஆபரணம் வேண்டாதபடி தானே போருமாய்க் காளமேகத்திலே மின்னிவைப் போலே யிருக்கிற யஜ்ஞோபவீதத்தை யுடையவனாய், ஆச்சிரதரகூணத்திற்கு முடிக்கித்திருப்பவனாய், மற்றும் எண்ணிறந்த திருவாபரணங்களை இயற்கையாகவே அணிந்துள்ளவனான பூர்வநாராயணனுக்கு தாஸாதுதாஸர்களா யிருக்கும்மவர்கள் பிறவிதோறும் எமக்கு அலாதாரண சேஷிகளாவார்கள் என்று ராயிற்று.

(ச)

2967. பெருமக்களுள்ளவர்தம்பெருமானை\* அமரர்கட்டு  
அருமையொழிய அன்றரமுதாட்டியவப்பனை\*  
பெருமைபிதற்றவல்லாரைப் பிதற்றுமவர்கண்டர்\*  
வருமையுமீம்மையும் நம்மையளிக்கும்பிராக்களே.

(ரு)

பெரு மக்கள் உள்ளவர் நம் பெருமானே	பெருமக்கள் என்னப்படு கின்ற நிய்வுநிகட்குத் தலைவனும்	பெருமை பிதற்ற வல்லாரை	(அவனது) பெருமைகளை அடைவின்றியே சொல்லு மவர்களான பாகவதர்களை
அமரர்க்கு அருமை ஒழிய அன்று ஆர் அமுது ஊட்டிய	சாவாமை வேண்டியிருக்கும் தேவர்களுக்கு அருமைப் படாநபடி முன்பொரு காலத்தில் பூர்ணமாக அம்ருதத்தைப் புழிப்பித்த வனுமான	பிதற்றுமவர் வருமையும் இம்மையும் நம்மை அளிக்கும் பிராக்கள் கண்டீர்	அடைவின்றியே சொல்லித் துதிக்குமவர்கள் இவ்வேக பரலோகங்க ளிரண்டிலும் நம்மை உஜ்ஜீவிப்பிக்கும் ஸ்வாமிகளாவர்.
அப்பனை	எம்பெருமானே உத்தேசித்து		

\* \* \*

—ப்ரயோஜநாத்ர பரர்க்குங்கட அபேக்ஷிதத்தைத் தலைக்கட்டிக் கொடுத்தருளு மெம்  
பெருமானுடைய ஓளதார்த்தத்திலே தோற்றவர்களான பாகவதர்களுக்குத் தோற்றிருக்குமவர்கள் எனக்கு  
ஸ்வாமிகள் என்கிறார். (ரு)

2968. அளிக்கும்பரமனைக்கண்ணனை ஆழிப்பிரான் தன்னை\*  
துளிக்கும்நறுங்கண்ணித் தாமணிவண்ணனெம்மான் தன்னை\*  
ஒளிக்கொண்டசோதியை உள்ளத்துக்கொள்ளுமவர்கண்டீர்\*  
சலிப்பின்றியாண்டெம்மைச் சன்மசன்மாந்தரம்காப்பரே; (சு)

அளிக்கும் பரமனை	உபகரிக்குமிடத்தில் தனக்கு மேலில்லாதபடி உபகரிக்கு மவனும்	ஒளி கொண்ட சோதியை	அளவற்ற தேஜோருபமான விக்ரஹத்தை யுடையவனு மான
கண்ணனை	க்குஷணமாக வந்து அவதரித்த வனும்	எம்மான் தன்னை	எம்பெருமானே
ஆழி பிரான் தன்னை	திருவாழியைக் கையிலேந்தி மஹோபகாரங்கள் செய் பவனும்	உள்ளத்து கொள்ளுமவர்	நெஞ்சிலே தாங்குமவர்கள்
துளிக்கும் நறு கண்ணி	தேன் வெள்ளமிடா நின்று நறுமணம் மிக்க மாலையை யணிந்துள்ளவனும்	எம்மை சலிப்பு இன்றி ஆண்டு சன்மம் சன் மாந்தரம் காப் பர் கண்டீர்	எம்மை ஒருகாலும் கை விடாமே அடிமை கொண்டு எத்தனை ஜன்மமானாலும் ரக்ஷிக்குமவர்களாவர்.
தாமணி வண்ணன்	அழுக்கற்ற மாணிக்கம் போன்ற வடிவையுடைய வனும்		

\* \* \*

—ப்ரயோஜநாத்ரம்களை விரும்பாமல் அந்நயப் ப்ரயோஜநரா நிரும்பார்க்குத் தன் வடி  
வழகை அதுபவிப்பிக்கும் உஜ்வல ஸ்வபாவனான எம்பெருமானே அதுபவிப்பார் நமக்கு ரக்ஷகரென்கிறார்.  
அளிக்கும் பரமன் என்றது—அளிக்கும் விஷயத்தில் தனக்கு மேற்பட ஒருவனுமில்லாதவன் என்றபடி.  
அதாவது—உலகத்திலே ரக்ஷகர் என்று பேர் சுமப்பவர்கள் பலருண்டாகிலும் எம்பெருமானே அத்தீய  
ரக்ஷகன் என்பது கருத்து; (அல்லது) பிறர்க்குக்கொடுக்கும் விஷயத்தில் தனக்கு மேலில்லாதவன்—  
தன்னையே கொடுப்பவன் என்றும். தன்னையே கொடுப்பதுமுண்டோவென்ன, கண்ணனான என்கிறார்.  
கண்ணனுய்த் திருவவதரித்து ஒவ்வொருவர்க்கும் தன்னை முற்றுட்டாகக் கொடுத்தமை உணர்க. சன்ம  
சன்மாந்தரம்—வடசொல் தொடர். (சு)

2969. சன்மசன்மாந்தரம்காத்து அடியார்களைக்கொண்டுபோய்\*  
தன்மைபெறுத்தித் தன் தாளிணைக்கீழ்க்கொள்ளுமப்பனை\*  
தொன்மைபிதற்றவல்லாரைப் பிதற்றுமவர்கண்டீர்\*  
நன்மைபெறுத்தெம்மை நாளுய்யக்கொள்கின்றமப்பரே. (எ)

சன்மம் சன்மாந் தரம் காத்து	மாறிமாறிப் பல பிறப்பும் பிறவாதபடி காத்து	தொன்மை பிதற்ற வல்லாரை	இயற்கையான ஓளதார்த்ய குணத்தை வாய் வந்தபடி சொல்லித் திரியும் பாகவ தர்களை
அடியார்களை கொண்டுபோய்	அடியவர்களை (நிய்ய விபூதி யிலே) கொண்டுபோய்	பிதற்றுமவர் எம்மை நன்மை பெறுத்து	வாய்வந்தபடி புகழும்வர்கள் நம்மை நன்மை பெறும்படி பண்ணி
தன்மை பெருத்தி தன் தாள் இணை கீழ் கொள்ளும் அப்பனை	ஸ்வஸ்வரூபப் ப்ராப்தியைப் பண்ணிக்கொடுத்துத் தனது திருவடிகளின் கீழே அடி மைகொண்டருள்கின்ற ஸ்வாமியினுடைய	நான் உய்யக் கொள்கின்ற நம்பர் கண்டீர்	ஆதம் தத்துவமுள்ளவரை யில் உஜ்ஜீவிப்பிக்க வல்ல வர்களாக நம்பப்படுமவர் களாவர்.

\* \* \*—அடியவர் திறந்து அவன் செய்துந்நம் மனோபகாரங்களை அறுவதென்று அப்படி களைப் பிதற்றவல்லாரைப் பிதற்றுமவர்கள் கிடர் எனக்கு எந்நாற்கும் ஸ்வாமிகளென்கிறார். அவரவர்கள் செய்துபோந்த கருமங்களுக்குப் பலனாக எத்தனையோ ஐன்மங்கள் நேரவேண்டியிருக்கும்; இருந்தாலும் ஸ்வல்பமான ஆயிரக்கூறுதையே கணக்கக்கொண்டு அந்த ஐன்மாந்தரங்கள் வினாயாதபடி பரிஹரித்துத் தந்தருள்வன் எம்பெருமான்.

அக்குணத்திலே யிடுபட்டுப் புகழமவர்களைப் புகழமவர்கள் பாகவத சேஷத்தவர்பந்தமான பாகவத சேஷத்தவலம்பத்தை யுண்டாக்கி நமக்கு அவன் திருவடிகளில் கைங்கரியத்தை எஞ்ஞான்றும் நடத்தக்கடவ பெரியார் என்றதாயிற்று. (எ)

2970. நம்பனைஞாலம்படைத்தவனைத் திருமார்பனை\*

உம்பருலகினிலயார்க்கும் உணர்வரியான் தன்னை\*

கும்பிரகரர்களேத்துவரேலும் அவர்கண்டார்\*

எம்பல்பிறப்பிடைதோறு எம்தொழுதலும்தாங்களே. (அ)

நம்பனை	நம்பப்படுமவனும்	உணர்வு அறி யான் தன்னை	அறியமுடியாத பெருமையை உடையவனுமான எம்பெருமானை
ஞாலம் படைத் தவனை	{ (தன்னை ஆச்சரியத்து அது பவிக்கைக்குறுப்பாக) ஜகத்நருஷ்டியைப் பண்ணாமவனும்	எத்துவர் கும்பிரகரர்கள் ஏலும் அவர் தாங்கள் எம்பல் பிறப்பு இடைதோறு எம்தொழு குலம் கண்டார்	{ துதிக்குமவர்கள் கும்பிரக நகவாஸிகளே யானாலும் ஜனங்கள் எமது பல்வகைப்பட்ட ஜன்மாவகாசந்தோறும் யாம் தொழும்படியான சூலநராவர்
திரு மார்பனை	{ பிராட்டியைத் திருமார்பிலே உடையவனும்		
உம்பர் உலகினில்	{ மேலுலகங்களில்		
யார்க்கும்	எப்படிப்பட்டவர்களுக்கும்		

\* \* \*—கும்பிரகரர்கள் என்பதற்கு இரண்டு வகையாகப் பொருள் கூறுவதுண்டு; ஆறுயிர்ப்படியில் “கும்பிரகயாதநாதுபவாதுகுண பாபங்களைப் பண்ணினாரேயாகிலும்” என்றருளிச் செய்திருக்கிறபடியே, கும்பிரக நகத்தில் துன்பங்களை யதுபவித்தற்கிடான பாவங்களைச் செய்தவர்கள் என்பது ஒருபொருள்; இப்பொருளில், அவர்கள் இவ்வகைத்திலேயே யுள்ளவர்கள் என்பது பெறப்படும். “கும்பிரக நகத்திலே கிடப்பவர்கள் என்பது மற்றொரு பொருள். “கும்பிரகத்திலே துக்காதுபவம் பண்ணு நிற்க, திருநாமத்தைச் சொல்லக்கூடுமோ வென்னில்; கலேசாதிசயத்தாலே அம்மே! அப்பா! என்னக்கூடாதோ வென்று காணும் இவர்க்கு நினைவு.” என்ற ஈட்டு பூரிஸைக்கி காண்க. “மஹாபாப பலமான கும்பிரக நகத்திலே கிடக்கும் அங்கே திருநாமத்தைச் சொல்லுவார்களாகில்” என்பது இருபத்திலுலாயிரப்படியருளிச்செயல். கும்பிரக நகத்திலுள்ளவர்களை ஆழ்வார் எங்ஙனே தொழக்கூடும்? என்று கேள்வி பிறக்கும்; அவர்கள் திருமார்பனை ஏத்தினார்களா இல்லையா என்பதை ஆழ்வார் எங்ஙனே தெரிந்துகொள்வது? என்றும் கேள்வி பிறக்கும். பாகவதர் திறத்தில் ஆழ்வார்க்குள்ள பரிதிபத்தி விசேஷத்தைத் தெரிவிப்பது மாத்திரத்தில் விசாரந்தமான இந்த வசனவ்யக்திகளை கேள்விகேட்கலாகாதென்பர். பெரியோர். (அ)

2971. குலம்தாங்குசாதிகள் நாலிலும்கீழிழிந்து\*எத்தனை

நலந்தானிலாத சண்டாளசண்டாளர்களாகிலும்\*

வலந்தாங்குசக்கரத்தண்ணல் மணிவண்ணற்காளென்றுஉள்

கலந்தார்\*அடியார்தம்அடியார் எம்மடிகளே. (க)

குலம் தாங்கு சாதிகள் நாலிலும் கீழ் இழிந்து எத்தனை நலம் தான் இலாத சண்டாள சண்டாளர்கள் ஆகிலும் வலம் தாங்கு சக்கரத்து	{ ஸ்கல குலங்களுக்கும் ஆதாரமான பிராம்மணத்தினாலும்கீழே போந்து மிகவும் தாழ்வின எல்லையிலே நின்ற சண்டாளரினும் கடைக்கெட்ட சண்டாளர்களையானாலும், வலத்திருக்கையில் ஏதப்பட்ட திருவாய்யையுடைய	அண்ணல் மணி வண்ணற்கு ஆள் என்று உள் கலந்தார் அடியார் தம் அடியார் எம்மடிகள்	ஸ்வாமியான நீலமணி நிறத்தனான எம்பெருமானுக்குச் சேஷப்பட்டிருக்கிறே மென்று உண்மையான ஸ்வரூபஜ்ஞானமுடையவர்களுக்கு அடிமைப்பட்டவர்களுக்கு அடிமைப்பட்டவர்கள் எமக்குத் தலைவராவர்.
---	--	--	--

\* \* \*—பராஹ்மண கூத்தரிய வைச்ய சூத்ரர்களென்று நான்கு ஜாதிகள் பரிவீர்த்தங்களாகவுள்ளன; அவற்றினும் கீழிழிந்த சண்டாளர்களிலும் மிக ஈசரான சண்டாளர்களாயிருந்தாலும் அவர்கள் வடிவார் சோதி வலத்துறையும் சுடராயிபும் பல்லாண்டு (2) என்று திருவாய்யாய்வானேண்டான



சேர்த்தியில் ஈடுபட்டுப் பல்லாண்டு பாடுமவர்களாகில் அவர்களின் தாஸாநுதாஸர்கள் எமக்கு ஸ்வாமி கள் என்றாயிற்று. திருமழிசைப்பிரான், திருப்பாணாழ்வார், நம்பாடுவான் போல்வாரான பரம விலகூ னாதிசாரிகளை உத்தேசித்தே அவதரித்த பாசரங்களைக்கொண்டு லோக க்ஷோபம் செய்ய நினைக்கலாகாது என்று அஸ்மதாசாரியர் அருளிச்செய்யக் கேட்டிருக்கை. விலகூண பாகவதர்களுக்குப் பண்டைக்குலம் தவிர்த்து ‘தொண்டக்குலம்’ என்று ஒரு சிறந்த நற்குலம் உண்டாகின்றதென்பது உண்மை. (க)

2972. அடியார்த்தவையமுண்டு ஆலிலையன்னவசஞ்செய்யும்\*

படியாதுமில்முழவிப்படி எந்தைபிரான் தனக்கு\*

அடியாரடியார்த்தம்மடியாரடியார்த்தமக்கு

அடியாரடியார்த்தம்\* அடியாரடியோங்களை.

(க0)

அடி ஆர்ந்த வையம் உண்டு	{ (திரிவிசுவாவதார காலத்தில்) தன் திருவடியோடு ஸம் பந்தம் பெற்றதான வுலகை (பிரளயகாலத்தில்) திரு வாய்நிலை வைத்து	எந்தை பிரான் தனக்கு	{ எம்பெருமானுக்கு,
ஆல் இலை அன்ன வசம் செய்யும்	{ ஆலந்தளிரில் திருக்கண் வளர்ந்தருள்கின்ற	அடியார் அடியார் தம் அடியார் அடியார் தமக்கு அடியார் அடி யார் தம் அடி யார் அடி யோங்கள்	{ ஏழு தலைமுறையளவான அடிமையின் எல்லையிலே நிம்பவர்களுக்கு நாங்கள் அடிமைப்பட்டவர்கள்.
படி ஆதம் இல் குழவிப் படி	{ சிறிதும் உபமானமில்லாத சிறு குழந்தைப் பருவ முடைய		

\* \* \*—ஈட்டு ஸ்ரீஸூக்தி:—“இப்போதும் தம்முடைய ருசிக்கு அவதி யுண்டாய் இவ்வளவிலே நின்ற ரல்லர்; சந்தஸஸில் இதுக்கு அவ்வருகு போக வொண்ணாமே நின்றதித்தனையிதே.”—செய்யுளின் நிர்ப்ப பந்தத்தை நோக்கி இவ்வளவிலே தலைக்கட்டினாரத்தனை யல்லது ‘இவ்வளவு சேஷத்வம் நமக்குப்போதும்’ என்றெண்ணி முடித்தாரல்லர் என்றவாறு.

“இப்படி வைஷ்ணவர்களை விரும்பினால் இது லௌகிகரோடு சேரா திருத்தாகில் ஆழ்வார் விரும்பினத்தை விசுவவித்தோமாகிரோம்” என்று ஜீய ருருளிச் செய்யும்படி” என்பதும் ஈடு முப்பத் தாறுயிரம். இதன் கருத்து யாதெனில்; இந்தப்பதிகத்தில் ஆழ்வார் அருளிச் செய்தபடியே நாம் அதுஷ்ட டிப்பதாகக் கொண்டால் லோகவிருத்தமாகுமே; “எத்தனை நலந்தானிலாத சண்டாள சண்டாளர்களாகி லும்” இத்தயாதிகளால் அருளிச் செய்யப்படுகின்ற அர்த்தம் லோகாதுஷ்டானத்திற்கு அமையாதே என் கிற சங்கையின்மீது அருளிச் செய்கிறபடி. நாம் அதுஷ்டடிக்கும்படியான பாக்கியம் பெருதொழியினும் ‘இங்ஙனே ஆழ்வார் பாரித்திருந்தார்’ என்று விசுவாஸத்தோடு அதுஸந்தித்தாலும் போதும் என்றபடி..

2973. அடியோங்குதூற்றுவர்விய அன்றைவர்க்கருள்செய்த

நெடியோனை\*தென்குருகூர்ச்சடகோபன் குற்றேவல்கள்\*

அடியார்த்தவாயிரத்துள் இவைபத்தவன் தொண்டர்மேல்

முடிவு\* ஆரக்கற்கிறதில் சன்மம்செய்யாமைமுடியுமே.

(கக)

அடி ஒங்கு	{ தங்களுடைய ராஜ்யப்பிரதிஷ்டை உயர்ந்து வரும்படி யான	அடி ஆர்ந்த ஆயிரத்துள்	{ ஸகலலக்ஷண ஸம்பந்தமான ஆயிரம் பாசரத்தினுள்ளும்
தூற்றுவர்	{ (தூரியோதனன் முதலானார்) தூறுபேர்களுள்	அவன் தொண்டர் மேல் முடிவு இவை பத்து	{ பாகவத விஷயத்தில்முடிவான இப்பதிகத்தை
வீய அன்று	{ முடியும்படி முன்பொருகால்		
ஐவர்க்கு அருள் செய்த நெடி யோனை	{ பஞ்சபாண்டவர்களுக்கு க்ருபை பண்ணின திரு மாலே நோக்கி,	ஆர கற்கிறதில்	{ நெஞ்சிலே பொருத்த கற்க வல்லாராகில்
தென் குருகூர் சடகோபன் குற்றேவல்கள்	{ அழகிய திருநகரிக்குத் தலைவ ரான ஆழ்வாருடைய கைக் கரிய ரூபமாய்	சன்மம் செய்யாமை முடியும்	{ மிறப்பு மறுபடியும் உண்டா காதபடி முடிந்து போம்.

\* \* \*—இதில் ஒவ்வொரு பாசரத்திலும் எம்பெருமானைப் பற்றின ப்ரஸங்கமும் ப்ரபலமாக வுண்டாகிலும் அது உபஸர்ஜன கோடியிலேயாய் பாகவத சேஷத்வ ப்ரதிபாதனத்திலேயே பர்யவஸாநம் என்பது தோன்ற “தொண்டர்மேல் முடிவு” எனப்பட்டது. ‘கற்க கிற்கல்’ என்ற இரண்டு சொற் கள் சேர்ந்து ‘கற்கிறதில்’ என்று ஒரு சொற்றன்மையதாயிற்று. (கக)

மூன்றும்பத்து, எட்டாந்திருவாய்மொழி—முடியானே

பஹு குறும்பியான வொருவன் கூடாமகாலத்திலே தன்பசிக்கு ஆற்றமாட்டாதே மக்கள் பசிக்கு ஆற்றமாட்டாதே அவற்றின் வாயில் சோற்றைத் தான்பறித்து உண்பது தன்வாயில் சோற்றை அவை பறித்துண்பதாய், 'என்பசிக்கு என்செய்வேன்? என் மக்கள் பசிக்கு என் செய்வேன்' என்னுமா போலே தானும் தம்முடைய கரணக்ராமமுமாக நோவுபட்டுக் கூப்பிடுகிறபடியை இந்திருவாய்மொழி பேசுகின்றது.

2974. முடியானே மூவுலகும்தொழுதேத்துஞ்சீ  
ரடியானே\* ஆழ்கடலைக்கடைந்தாய் புள்ளார்  
கொடியானே\*கொண்டல்வண்ண! அண்டத்தும்பரில்  
நெடியானே\*என்றுகிடக்குமென்னெஞ்சமே.

(க)

என் நெஞ்சம்	எனது மனமானது,	புள் ஊர் கொடி	கருடப் பறவையை ஊர்தியாக
முடியானே	{ உபய விபூதி நாயகத்வ லக்ஷணமான) திருவயி வேகத்தை யுடையவனே !	யானே	{ வும் கொடியாகவு முடைய வனே !
மூ உலகும் தொழுது ஏத்தும் சீர் அடியானே	{ மூவுலகத்தவர்களும் வணங்கித் துதிக்கப் பெற்ற சிறப்புள்ள திருவடிகளை யுடையவனே	கொண்டல் வண்ண	{ நிலமேகம் போலும் நிறத்தை யுடையவனே !
ஆழ் கடலை கடைந்தாய்	{ தேவர்களுக்கு அமுத மளிப்ப தற்காக) ஆழமான கடலைக் கடைந்தவனே !	அண்டத்து உம்பரின் நெடியானே	{ பரமபதந்திலுள்ள நித்யனூரி களுக்கு மஹா புருஷனே !
		என்று கிடக்கும்	{ என்று அதுஸந்தித்து உருகிக் கிடக்கின்றது.

\* \* \*—தம்முடைய திருவுள்ளம் எம்பெருமானைக் காணவேணுமென்று ஆசைப்பட்டுப் பெருமையாலே நிரீவேதம் கொண்டு கிடக்கிறபடியை அருளிச்செய்கிறார். “என்று” என்பதை முடியானே...! இத்தயாதியான ஒவ்வொரு விளியோடும் கூட்டுக; என் நெஞ்சம் முடியானே யென்று கிடக்கும். மூவுலகும் தொழுதேத்தும் சீரடியானே என்று கிடக்கும்—என்றிங்ஙனே தனித்தனி வாக்கியமாக யோஜிப்பது. ஏழலகுக்கும் தனிக்கோல் செலுத்துமவன் என்பதைக் கோட்சொல்லித் தரக்கடவதான திருவயிவேகமும் தானுமான வழகையதுபவிக்க நெஞ்சு பாரித்திருக்கின்றமையை முடியானே! என்பதனால் தெரிவிக்கிறார். இங்ஙனே மற்றுங்காண்க.

(க)

2975. நெஞ்சமேநீணகராக இருந்தவென்  
தஞ்சனே!\*தண்ணிலங்கைக்கு இறையைச்செற்ற  
நஞ்சனே!\*ஞாலம்கொள்வான் குறளாகிய  
வஞ்சனே!\*என்னுமெப்போதுமென்வாசகமே.

(உ)

என் வாசகம்	எனது வாக்கானது,	ஞாலம் கொள்	{ மாவலியிடமிருந்து பூமியைக்
நெஞ்சமே நீன் நகர் ஆக இருந்த என், தஞ்சனே	{ மனத்தையே பெரிய நகரமா கக் கொண்டு அதிலே தங்கி யிருக்கின்ற எனது நந் றுணைவனே !	வான் குறள் ஆகிய வஞ்சனே	{ கொள்ளும் பொருட்டு வாமன மூர்த்தியான வஞ்ச கனே !
தண் இலங்கைக்கு இறையை செற்ற நஞ்சனே	{ தண்ணிதான இலங்கா புரிக் குத் தலைவனாயிருந்த இராவ ணனைத் தொலைக்கும் விஷ யத்தில் நஞ்சானவனே !	என்னும் எப்போதும்	{ என்று எப்போதும் சொல்லா நின்றது.

\* \* \*—வாக்கானது எம்பெருமானை நோக்கி. ‘ஸ்வாமிந்! நெஞ்சு தேவரீரை நினைக்க அதற்கு அருள் செய்தாப்போலே நானும் தேவரீரை நினைக்க அருள் செய்யவேணும்’ என்று அலற்றுநின்றது என்கிறார். நெஞ்சுக்கு அருள் செய்ததுபோல எனக்கும் அருள் செய்ய வேணுமென்று வாக்கு விரும்புவதாகப் பாசரத்தில் எங்குள்ளது? என்னில்; “நெஞ்சமே நீணகராகவருந்த” என்பதில் இவ்வர்த்தம் உய்த்துணர்த்தக்கது. ‘எஞ்ஞான்றும் நெஞ்சிலேயிருந்து போமித்தனையோ? என் பக்கலிலும் ஒருகால் இருக்கலாகாதோ?’ என்ற கருத்து இதில் அமைந்துளது. “பிறர் அகத்திற்கே போகின்றவரே!” என்று ஒருவனைக் குறித்துச் சொன்னால் “எம் அகத்திற்கும் ஒருநாள் வந்தாலாகாதோ” என்கிற கருத்து கிடைப்பதுபோல. ‘நெஞ்சமே’ என்ற ஏகாரத்தினால்—வேறு இந்திரியங்களிலும், பரமபதம் திருப்பார் கடல் முதலியவற்றிலும் எம்பெருமான் விரும்புமற்றிருக்குந்தன்மை பெறுவிக்கப்படும்;

வாக்கானது ஞாலங்கொள்வான்குறளாகிய வஞ்சனே ! என்று சொல்வதன் கருத்து யாதெனில்; மூவுடவேண்டி மாவலியிடஞ் சென்றபோது தேவரீர், அவ்வசுரினை நோக்கி அழகிய பேச்சுக்கள் பேசுந்ருமே ; அங்ஙனே என்னோடும் சிறிது பேசலாகாதோ என்பதாம். (உ)

2976. வாசகமேயேத்தவருள்செய்யும் வானவர்தம்  
நாயகனே! \*நாளிளந்திங்களைக் கோள்விடுத்து\*  
வேயகம்பால்வெண்ணெய்தொடுவுண்ட ஆனுயர்  
தாயவனே! \*என்று தடவுமென்கைகளே. (ங)

என் கைகள் வாசகமே ஏத்த அருள் செய்யும் வானவர் தம் நாயகனே	எனது கைகளானவை, வாக்கு மாத்திரமே துதிக்கும் படியாக அதற்கு அருள் செய்கின்ற தேவாதி தேவனே !	வேய் அகம் பால் வெண்ணெய் தொடு உண்ட	மூங்கிலால் செய்த வீடுகளில் வெண்ணெயைக் களவு செய்து அமுது செய்த
நாள் இளந்திங்களை கோள்விடுத்து	புதிய இனிய உதய சந்திரன் போலப் பற்களின் ஒளி பைப் பரவவிட்டு	ஆன் ஆயர் தாயவனே	கோபாலக்ருஷ்ணனே !
		என்று தடவும்	என்று தடவுகின்றன.

\* \* \*—தமது கைகளுக்கு வாக்கின் வ்ருத்தியிலும் தம் வ்ருத்தியிலுமுண்டான சாபலத்தை அருளிச் செய்கிறார். “வாசகமே யேத்த அருள் செய்யும்” என்றவிடத்து வாசகமே என்ற ஏகாரம்—வாக்கு மாத்திரமே தேவரீரை ஏத்தும்படியிருக்க வேணுமோ? (கைகளாகிய) நாங்களும் ஏத்தும்படி அருளலாகாதோ? என்ற கருத்தைக் காட்டும். [வானவர்தம் நாயகனே!] ஆழ்வாருடைய திருவாக்கு ஏத்துகிறுப்போலவும் ந்தியனாகிகளின் வாக்கு ஏத்துகிறுப்போலவும் நாங்களும் ஏத்தும்படி யருள்செய்ய வேணுமென்று கைகளின் பிரார்த்தனை போலும்.

நாளிளந்திங்களைக் கோள்விடுத்து = சந்திரனுக்கு நேர்ந்த துன்பத்தைப் போக்கினதாக இங்கு ஆபாதப்ரதிதியில் பொருள் தோன்றக்கூடுமாயினும், இங்கு இதுவன்று பொருள். “அபிநவ பூர்ண சந்திரகிரணம் போலே திருமுத்திகிளை புறப்படுமபடி திருப்பவளத்தைத் திறந்து” என்பது ஆருயிரப் படி யருளிச் செயல். இப் பொருளையே ஸகல ஆசாரியர்களும் அருளிச் செய்துள்ளார்கள். இதுவே ரஸவந்தரம். இங்கு உபமேயமான வஸ்து சொல்லப்படாதிருப்பினும் திங்கள் என்னும் உபமார வாசகம் திருமுத்தாகி உபமேயத்தையே லக்ஷணையினால் தெரிவிக்கும். “தாவி வையங்கொண்ட தடந்தாமரை கட்டை” (3323) என்றவிடமும் காண்க.

கண்ணபிரான் \*படலடைத்த சிறுகுரம்பை துழைந்து புகுபுப் பசுவெண்ணெய் களவுகாணப் புழுமிடத்தில் தன்நிறத்தின் இருட்சியாலும் அவ்விடத்தின் இருட்சியாலும் வெண்ணெயிருக்குமிடம் தெரியாமல் தடவாநிற்கையில் யாத்தருச்சிகமாகக் கையிலே வெண்ணெய்த்தாழிகள் தட்டின உவப்பினால் பல்லித்திறந்து சிரிக்க நேரும்; பூர்ணசந்திரனுடைய கிரணம்போலே திருமுத்துக்களின் ஒளி புறப் படவே அந்த வொளியையே கைவிளக்காக்கொண்டு அமுது செய்வன் என்றுணர்க. “உறியார்த்த நறுவெண்ணெயொளியால்சென்று அங்குண்டானே” (1143) என்ற பெரியதிருமொழியிலும் “ஒளியால்” என்றதற்கு இங்ஙனமே பொருளுரைக்கப்பட்டது காண்க. கண்ணபிரானுடைய திருமுத்துக்கள் நாளிளந்திங்களை யொத்திருக்கு மென்பது “செக்கரிடை நுனிக்கொம்பில் தோன்றும் சிறு மிறைமுளைப்போல, நக்க செத்துவரவாய்த் தின்னணியீதே நளிர்தேவன்பல் முனையிலக்” (87) என்ற பெரியாழ்வார் திருமொழியினாலும் அறியத்தக்கது. கோள் விடுத்து—தேஜஸைப் புறப்படைத்து என்றபடி. தொடு உண்ட = களவிலை உண்ட. “மாயை தொடு படலமே வஞ்சனையாகும்” [மிங்கலத்தை—பண்பிற் செயலிற் பகுதி வகை—135.] என்றது காண்க. என்றுதடவும் என்கைகள் = அவன் வெண்ணெய் களவு செய்யப் புருந்த விடத்தே வழியைக்கட்டிப் பிடித்துக்கொள்ளத் தேடுகின்றன என்கைகள் என்று ரஸோக்தியாகப் பொருள் கூறுவர். (ங)

2977. கைகளாலாரத் தொழுதுதொழுதுன்னை\*  
வைகலும்மாத்திரைப்போதும் ஓர்வீடின்றி\*  
பைகொள்பாம்பேறி உறைபரனே! \*உன்னை  
மெய்கொள்ளக்காண விரும்புமென்கண்களே. (சு)

என் கண்கள் பை கொள் பாம்பு ஏறி உறை பரனே	எனது கண்களானவை, படங்கொண்ட திருவனந்தாழ் வான் மீதேறி உறையும் பரம புருஷனே !	உன்னை கைகளால் ஆர தொழுது தொழுது	தேவரீரைக் கையாரப் பரி பூர்ண நமஸ்காரஞ் செய்து
---	---	---	---

வைகலும் மாத்திரைபோதும் ஓர் வீடு இன்றி	நாந்தோறும் கூணகாலமும் இடைவிடாமல்	உன்னை மெய் கொள்ளகாண விரும்பும்	உன்னை மெய்யாகவே காண்ப நற்கு விரும்புகின்றன.
---	-------------------------------------	--------------------------------------	---

\* \* \*—கண்களானவை ‘கைகளுடைய பரிமாற்றமும் வேணும், நம் விரும்பியான காட்சியும் வேணும்’ என்னுமின்றன வென்கிறார். “கண்கள் கைகளாலாகத் தொழுகு காணவிரும்பும்” என்று மூலமுள்ளது. கைகளால் தொழுவேணுமென்பதைக் கண்கள் ஆசைப்படுவது எங்ஙனே என்று விமர்சிக்கவேணும்; விமர்சித்தால், கைகளின் விரும்பியையும் கண்கள் ஆசைப்பட்டமை விளங்கும்.

“மாத்திரைப்போதும் ஓர் வீடுவிரிவையுடைய” என்பது மத்பமநிப்பாயந்தாலே முதலடியிலும் நற்குடியிலும் அங்ஙனக்கும்; அகவாதமும் கைகளால் தொழுவேணுமென்றும், அகவாதமும் காணவேணுமென்றும் விரும்புகின்றவாறு.

(ச)

2978. கண்களால்காண வருங்கொலென்றாசையால்\*

மண்கொண்டவாமனன் ஏறமகிழ்ந்துசெல்\*

பண்கொண்டபுள்ளின் சிறகொலிபாவித்து\*

திண்கொள்ளவோர்க்கும் கிடந்தென்செவிகளே.

(ரு)

என் செவிகள் கண்களால் காண வரும் கொல் என்று ஆசையால் மண் கொண்ட வாமனன் ஏற	எனது காதுகளானவை, கண்களால் காணும்படி வரு வதே வென்று ஆசை யினால், (மாவலியிடம்) பூமியைக் கவர்த்த வாமனன் (தன்மீது) ஏறுதலால்	மகிழ்ந்து செல் புள்ளின் பண்கொண்ட சிறகு ஒலி பாவித்து கிடந்து திண்கொள்ள ஓர்க்கும்	மகிழ்ச்சியோடு செல்கின்ற கருத்தாறுடைய ஸாம், வேத, ஸ்வர ப்ரகர மரண சிறகின் தொனியை நினைத்து பரவசமாய்க் கிடந்து உறுதியாக நிறுபிக்கின்றன.
---	--	--	--

\* \* \*—காணவும் வேணும், கேட்கவும் வேணுமென்று செவிகள் ஆசைப்படுகின்றன வென்கிறார். இப்பாசரத்தில் செவிகள் எழுவாயாதலால் முதலடியிற் கூறப்பட்டுள்ள ஆசை செவிகளுக்குண்டான ஆசையாகவே கொள்ளத்தக்கது. செவிகளானவை தமக்குக் கண்கள் முனைக்கவேணுமென்றும் அவற்றாலே காணவேணுமென்றும் ஆசைப்படுகிறபடி. அன்றியே, தாமே கண்களாக மாறி ஆசைப்படுகிறபடியுமாம். கண்ணாகக் கண்டுகளிக்க எழுந்தருள்வதே வென்கிற நசையாலே, செவிகளானவை, எம்பெருமான் பெரிய திருவடியின்மீது ஏறிக்கொண்டு எழுந்தருள்வதாகவும், எம்பெருமானைச் சமந்துகொண்டு பெரியதிறுவடி மகிழ்ச்சியாலே சிறகுகளைபடித்துக்கொண்டு விரைந்து ஓடி வருவதாகவும் பாவனை கொண்டு அந்தச் சிறகொலியைக் கேட்க அதிலேயே ஊற்றமுற்றிருக்கின்றன வென்கிறார். (ரு)

2979. செவிகளாலார நின்கீர்த்திக்கனியென்னும்

கவிகளே\*காலப்பண்தேன் உறைப்பத்துற்று\*

புவிநின்மேல் பொன்னெடுஞ்சக்கரத்துதுனையே\*

அவிவின் நியாதரிக்கும் ஏனதாவிடே.

(சு)

எனது ஆவி நின் கீர்த்தி கனி என்னும் கவிகளே காலம் பண் தேன் உறைப்ப துற்று	என் பிராணனானது, உன்னுடைய கீர்த்தியாகிய பழம் என்னலாம்படியான கவிகளையே காலத்திற்கு ஏற்ற பண்களா கிற தேனிலே மிகவும் செறிநய கலந்து	செவிகளால் ஆர புவியின்மேல் பொன் நெடு சக்கரத்து உன்னையே அவிவு இன்றி ஆதரிக்கும்	{ காதுகளால் பூர்ணமாக அதுபவிக்க புவியின்மீது அழகிய பெரிய திருவாழியை யுடைய தேவாரையே இடையறாமல் விரும்பாநிற்கும்
--	---	--	--

\* \* \*—என்னுடைய ஆவியானது உன்னுடைய கீர்த்தியைக் கேட்கவேணுமென்று விரும்புகின்ற தென்கிறார். இப்பாசரத்தில் ஆவி என்பது எழுவாயாதலால் ‘செவிகளாலார’ என்று கூறப்பட்ட ஆசை ஆவிக்கு உண்டான ஆசையாகக் கொள்ளத்தக்கது. ஆவியானது தனக்குச் செவிகள் முனைக்க வேணுமென்றும் அவற்றாலே எம்பெருமானது கீர்த்திக்கவிகளைக் கேட்கவேணுமென்றும் ஆசைப்படுகிற படி. அன்றி, தானே செவியாக மாற ஆசைப்படுகிறபடியுமாம். ‘செவிகளாலார’ என்றது செவிகள் வயிறு நிறைபும்படியாக என்றபடி. கீர்த்தியாவது கொண்டாடிக் கூறப்படும் திருக்குணங்களாம்; அவற்றைப்பற்றிப் பரமரஸிகர்களான பக்தர்கள் இயற்றும் கவிகள் பரமபோக்யமாக இருக்குமாதலால் “கனியென்னும் கவிகள்” என்றார். “கவியென்னும் கவிகள்” என்று சொல்லவேண்டிய முறைப் பரப்பதாயிருக்க அங்ஙனம் கூறது “கனியென்னும் கவிகள்” என்றது கவிகளிலும் மிக்க போக்ய தாதிசியம் கவிகளில் இருக்கும்படியைக் காட்டுதற்காம்.

காலப்பன் தேனுறைப்பத் துற்று=கனிகள் இயற்கையிலே மதுரங்களாகவே யிருந்தாலும் செருக்கர் தேனிலே நோய்த்து உண்பார்கள்; அதுபோலே பகவத் ஸ்துதிக் கனிகளைக் காலாதுருபமான பண்ணுகிற தேனிலே நோய்த்துச் சுவைக்க விரும்புகின்றபடி. வண்டுகள், குறிஞ்சி மருள் காமரம் கந்தாரம் என்னும் பண்களைப் பாடுமாபோல பக்தர்கள் பலவகைப்பட்ட பண்களிலே துதிமொழிகளைப் பாடி உள்ளங்குளிரப் பெறுவார்களென்க. (சு)

2980. ஆவியே ஆரமுதே! என்னையாளுடை\*  
துவியம்புள்ளுடையாய்! சுடர்நேமியாய்!\*

பாவியேன்நெஞ்சம் புலம்பப்பலகாலும்\*  
கூவியும்காணப்பெறேன் உனகோலமே. (ஏ)

ஆவியே	என் உயிராயிருப்பவனே!	சுடர் நேமியாய்	{ ஒளிமிக் திருவாழியை
ஆர் அமுதே	{ அருமையான அமுதம்		{ யுடையவனே!
என்னை ஆள்	{ போன்றவனே!	உன கோலம்	{ உனது வடிவழகை
உடை	{ என்னை அடிமை கொண்ட	பாவியேன்	{ பாவியாகிய நான்
அம் துவி புள்	{ அழகிய சிறகுள்ள கருத்	நெஞ்சம் புலம்ப ப	{ உனம் துடிக்கப் பலகால்
உடையாய்	{ மாண வாகுந்தமாக வுடைய	லகாலும் கூவியும்	{ கூப்பிட்டும்
	வனே!	காண பெறேன்	{ கண்டு அதுபவிக்கப்பெற்றி
			லேன்.

\* \* \*—மஹாபாபியாகையாலே நெஞ்சின் விடாய்தீர்க்கவும் பெற்றிலேனுன நான் நெடுநாள் கூப்பிட்டவிடத்தினும் உன்னுடைய வழகு காணவும் பெற்றிலேன் என்கிறார். அதாவது—கரணங்களை யொழியத் தம்முடைய இழவு சொல்லுகிறபடி. —“ப்ரணைகளின் இழவும் பசியும் சொன்னார் கீழ்; தம்மிழவும் பசியும் சொல்லுகிறார் மேல்” என்பது ஈடு. (ஏ)

2981. கோலமே தாமரைக்கண்ணதோர் அஞ்சன

நீலமே\*கின்றென தாவியை ஈர்கின்ற

சீலமே\*சென்றுசெல்லாதன முன்னிலாம்

காலமே\*உன்னை யெந்நாள் கண்டுகொள்வனே. (அ)

கோலமே	{ அழகுதானே வடிவெடுத்தார்	சீலமே	{ சீலகுணமே வடிவெடுத்திருப்
தாமரைக்	{ போன்றுள்ளவனே!		{ பவனே!
கண்ணது	{ தாமரை போன்ற திருக்கண்	சென்று செல்லா	{ இறந்த காலம் எதிர்காலம்
ஓர் அஞ்சனம்	{ களையுடையதாகிய	தன முன்	{ நிகழ்காலம் என்னும் முக்
நீலமே	{ ஒப்பற்ற அஞ்சன மலை	நிலாம் காலமே	{ காலங்களுக்கும் நியா
	{ போன்ற நீலநிறமுடைய		{ மகனே!
	வனே!	உன்னை எந்நாள்	{ உன்னை என்றைக்கு கண்டு
நின்று	{ நிலைநின்று	கண்டு கொள்	{ அநுபவிப்பேன்?
எனது ஆவியை	{ என் ஆத்மாவை	வன்	
ஈர்கின்ற	{ ஈடுபடுத்துகின்ற		

\* \* \*—“ பலகாலும் கூவியுங் காணப்பெறேனுன கோலமே ” என்ற தம்மைக் குறித்து எம்பெருமான் “உம்முடைய அபேக்ஷிதம் பூர்த்தி செய்கைக்கிடான காலம் வரவேண்டாவோ?” என்று அருளிச்செய்ததாகக் கொண்டு, “காலமும் நீயிட்ட வழக்கன்றோ? நான் இழக்கத் தகுமோ?” என்கிறார். உண்மை எந்நாள் கண்டுகொள்வனே? = “பூர்ணை சதுர்த்தஸே வர்ஷே” என்று பரதாழ்வானுக்கு நாளிட்டுக் கொடுத்தாப்போலே எனக்கும் ஒருநாள் குறிப்பிடவேனுமென்கிறார். (அ)

2982. கொள்வன்நான்மாவலி மூவடிதாவென்ற

கள்வனே\*கஞ்சனைவஞ்சித்து வாணனை

உள்வன்மைதீர்\*ஓராயிரம்தோள் துணித்த

புள்வல்லாய்\*உன்னை எஞ்ஞான்று பொருந்துவனே. (க)

மாவலி நான்	{ ‘மஹாபலியே! நான் மூன்றடி	உள் வன்மை தீர்	{ மன வறுதியானது
மூ அடி	{ நிலத்தை ஏற்றுக் கொள்	ஓர் ஆயிரம்	{ அழியும்படி
கொள்வன் தா	{ வேன், கொடுப்பாயாக	தோள் துணித்த	{ ஆயிரம் புயங்களையும் அறுத்த
என்ற கள்வனே	{ என்று சொன்ன வஞ்ச	புள் வல்லாய்	{ கருடவாஹனனே!
	கனே!	உன்னை	{ உன்னை எக்காலம் அடையப்
கஞ்சனை	{ கம்ஸனைத் தொலைத்து	எஞ்ஞான்று	{ பெறுவேன்?
வஞ்சித்து	{ பாணசுரனை	பொருந்துவன்	
வாணனை			

\* \* \*—கொள்வன் நான் மாவலி மூவுடையவென்ற கள்வனே!—தூறிய மாணுநவாகி மாவலி பக்கல் யாசகனுய்த் சென்றகாலத்து புகழ்மழப்பின்னம் ‘கொள்வன் நான்’ என்றனும்; யாசகன் உதாரணப் பல்படியாகப் புகழ்த்துப் பேசினதே ‘இன்ன பொருள் எனக்கு நிறவேணும்’ என்று யாசிக்க வேண்டிவது முறைமையாகிருக்க, வாமனன் அங்கமாம் ஒன்றும் புகழ்த்து பேசாதே வாய்திறந்து பேசும்பொதே ‘கொள்வன் நான்’ என்றனும். என்றைக்கும் யாசித்தநியாதவ குதலால் இன்னபடி சொல்லவேணுமென்று அறிந்திலன் போதும்.

வாமன மூர்த்தியின் மிக அழகிய வடிவத்தைக் கண்டு இவனுக்கு ஏதாவது தானம் பண்ணியே யாகவேணுமென்று குதாழைக்கொண்ட மாவலி ‘இவன் நம் பக்கலில் தானம் பெறுவனோ மாட்டானோ’ என்று ஸந்தேஷமித்திருக்க, அந்த நிலைமையைக் கண்ட வாமனன் அவனுடைய சங்கைதீரக் “கொள்வன் நான்” என்றனாகவாமம்.

மாவலி!—அண்மைவிரி. பெரியோனைப் பெயர்கட்டிச் சொல்லலாகாது என்பது வாமன மூர்த்திக்குத் தெரியாதோ? ‘மஹா பரமோ!’ என்று சிறப்பாகவன்றே சொல்லவேணும்; ‘மாவலி!’ என்று பெயரையிட்டுச் சொன்னது ஏன்? என்று சங்கித்துக் கொண்டு நம்பினீயா யருளிச் செய்வன கான்மின்; “மிறந்தவன்றே மிகைப்பிலே அதிகரிக்கையாலே மிப்புகளை உபசரித்து வார்த்தை சொல்லி யறியானே; முன்பு சிலர் பாடே தாழ்பு சொல்லியறியான்; மிறந்த மின்பு வாணனை பண்ணுநகைக்கு நாளில்லை; அத்தாலே மாவலி யென்கிறான். என்னரும் நன்னை உயரச் சொல்லும்கொழிய இப்படி சொல்லக் கேட்டியாமையாலே ‘இவனொரு பாலன் நம் முன்பேகின்ற சிறு பேரைச் சொல்லி யழைத் தானே’ என்று இவியயுய் முகத்தைப் பார்த்து ‘உனக்கு வேண்டுவென்ன?’ என்றான்; ‘மூவுடி’ என்று விடை கூறினான் வாமனன். (அது கேட்ட மாவலி) நன்பக்கல் யாசிக்க வருமவர்களில் இப்படி சிறு அர்த்திப்பாரில்லாமையாலே அநாதரித்திருந்தான்; அந்யபரதை பண்ணுதே தா என்கிறான்.” (க)

2983. பொருந்தியமாமருதினிடையோய எம்

பெருந்தகாய்! உன்கழல்காணியபேதுற்று\*

வருந்தி நான் வாசகமாலேகொண்டு\* உன்னையே

இருந்திருந்து எத்தனைகாலம்புலம்புவனே

(இ)

பொருந்திய மா	ஒன்றோடொன்று பொருந்தி	வருந்தி	துக்கித்து
மருதின் இடை	நின்ற பெரிய மருத	பேது உற்று	சுடுபாடுடையேனும்
போய	மரங்களின் நடுவே தவழ்ந்து	வாசகம் மாலை	} சொல் மாலைகளைக் கொண்டு
	சென்று அவற்றைத் தள்ளி	கொண்டு	
	முறித்த	உன்னையே	உன்னையே நோக்கி
எம் பெரும்	} எம்பெருமானே!	இருந்து இருந்து	இடைவிடாது
தகாய்		எத்தனை காலம்	} எவ்வளவு காலம் கதறுவேன்?
நான் உன் கழல்	} அடியேன் உனது திருவடி	புலம்புவன்	
காணிய		களைக் காணும்பொருட்டு	

\* \* \*—காணிய = காண்கைக்காக என்றபடி. பேதுற்று = பேது, பைத்தியம்; அறிவு கலங்கி யென்றபடி. வருந்தி நான் வாசகமாவலி கொண்டு = ஒரு சொல் எடுப்பது ஒரு மலை யெடுக்குமாபோலே மிருக்கிறதாம் ஆழ்வார்க்கு.

(இ)

2984. புலம்புசீர்ப் பூமியளந்தபெருமானே\*

நலங்கொள்சீர் நன்குருகூர்ச்சடகோபன்\*சொல்

வலங்கொண்டவாயிரத்துள் இவையுமோர்பத்து\*

இலங்குவான் யாவருமேறுவார்சொன்னாலே.

(கக)

புலம்பு சீர்	(அனைவரும்) கொண்டாடுதே	வலம் கொண்ட	மிக்க ஆற்றலையுடைய
	சூரிய திருக் குணங்களை	ஆயிரத்துள்	ஆயிரம் பாசுரங்களுள்
	யுடையனாய்	இவை ஒர், பத்தும்	இப்பத்துப் பாசுரத்தையும்
பூமி அளந்த	பூமியை அளந்தவன	சொன்னால்	ஓதிலால்
பெருமானே	எம்பெருமானைக் குறித்து.	யாவரும்	{ (இன்னார் இனையார் என்னும் வாசியற்) எல்லாரும்
நலம் கொள் சீர்	நானபக்தி முதலிய சிறப்பு வாய்ந்த	இலங்கு வான்	
	நன் குருகூர் சடகோபன்—;	ஏறுவர்	சோதிமயமான பரமபதத்தை
சொல்	அருளிச்செய்த		எற்பெறுவர்.

\* \* \*—பரமபதத்தில் நித்யனூரிகளுக்கே ஸம்பவிக்கக்கூடிய நிலைமையை இத்திருவாய் மொழியில் ஆழ்வார் ஆசைப்பட்டதனால் “இலங்கு வான் ஏறுவர்” என்று தேசவிசேஷ ப்ராப்தியைப் பயனுரைத்துத் தலைக்கட்டினாரென்க.

(கக)

## மூன்றாம் பத்து—ஒன்பதாந்திருவாய்மொழி—சொன்னால்விரோதம்

(நர ஸ்துதி செய்வாரை நிந்தித்தல்)

2985. சொன்னால்விரோதமிது ஆகிலும் சொல்லுவன்கேண்மியினே\*

என்னுளிலின்கவி யானொருவர்க்கும் கொடுக்கிலேன்\*

தென்னுதெனவென்று வண்டுமுரல்திருவேங்கடத்து\*

என்னுனையென்னப்பன் எம்பெருமானுளகைவே.

(க)

இது சொன்னால் விரோதம்	{ இப்போது நான் சொல்லும் ஹிதவார்த்தையானது சொல்லப்படுமாகில் உங்களுக்கு அறிஷ்டமாக இருக்கும்;	{ வண்டு தென்னு தென என்று முரல் திரு வேங்கடத்து என் ஆனை என் அப்பன் எம்பெருமான் உளன் ஆக என் நாவில் இன் கவி யான் ஒருவர்க்கும் கொடுக்கிலேன்	{ வண்டுகளானவை தென்னு தென வென்று வந்து ரீங்காரஞ் செய்யப் பெற்ற திருமலையிலே என்னுடைய யானை போன்ற வனும் எனக்கு மஹோப காரகனுமான ஸ்வாமி என் கவிக்கு இலக்கா யிருக்கும்போது எனது நாவினின்று உண்டான் மதுரமான கவினை நான் வேறொருவர்க்கும் கொடுக்கமாட்டேன்.
ஆகிலும் சொல்லுவன் கேண்மியின்	{ ஆனாலும் (உங்கள் அரைத்தத் தைப் பொறுத்திருக்க மாட்டாமையினால்) சொல்லியே தீர்வேன்; காது கொடுத்துக் கேளுங்கள்;		

\* \* \*—வேறு சிலரைக் கவி பாடுகின்றவர்களுக்கு ஹிதமுரைக்க இழிந்த ஆழ்வார், அவர்களுக்கு ருசி பிறக்கக்காகத் தம்முடைய மதத்தை முந்துறமுன்னம் அருளிச் செய்கிறார். தொடங்கும் போதே 'சொன்னால் விரோதமிது' என்கிறார்—நீங்கள் சில பிரயோஜனங்களை நினைத்து நரஸ்துதி செய்யாநிற்க, அதைத் தவிராமா நான் உரைக்குமிது உங்களுக்கு விரோதமாகவே யிருக்கும் என்றபடி. மூலத்தில் "சொன்னால் விரோதம்" என்றுள்ளதே யல்லது, இன்னொருவர்க்கும் என்று ஸ்பஷ்டமாக இல்லை; 'உங்களுக்கு விரோதமாகும்' என்பது போலவே 'சொன்னால் எனக்கு விரோதமாகும்' என்பதாகவும் கொள்ளலாம். இவர்க்கு என்ன விரோதம் என்னில்; நரஸ்துதியைப்பற்றி நெஞ்சினால் நினைப்பதும் வாயினர் சொல்வதுமே தமக்கு ஸ்வரூப விரோதம் என்று இவர் திருவுள்ளம்.

"ஆகிலும் சொல்லுவன் கேண்மியினே" என்று அவர்களுக்கு எதோ ஹிதமுளிச் செய்பவர்போலத் தொடங்கின ஆழ்வார் (அடுத்த அடிகளில்) அவர்கள் செய்யவேண்டியதை அருளிச் செய்யாமல் தம்முடைய நிலைமையைப் பேசுகிறார்; 'நாங்கள் இருக்கவேண்டிய நிலைமையைப்பற்றி நீர் ஏதுக்குச் சொல்லுகிறீர்?' என்று அவர்கள் சீறுவார்களோ வென்கிற அச்சத்தினால் போலும். வழிதவறிப் போமவர்கள் வழியே போவானொருவனைக் கண்டால் நாமும்பபடியே போகவேண்டுமென்று ஆசைப்பட வேண்டாவோ? நான் இருக்கிறபடி கண்டார்களே; இப்படியே யன்றோ நீங்களறிருக்கவேணும் என்கைக்காகச் சொல்லுகிறபடி. இப்பாசரத்தில் திருவேங்கடமுடையானைச் சொன்னது பரவ்யூஹ விபவ அந்தர்யாமி அர்ச்சாவதாரரூப பஞ்ச ப்ரகாரவிசிஷ்டனை எம்பெருமானைச் சொன்னபடி.

(க)

2986. உளகைவேயெண்ணித் தன்னையொன்றாகத்தன்செல்வத்தை\*

வளமுமதிக்கும் இம்மானிடத்தைக்கவிபாடியென்?\*

குளனர்கழனிசூழ் கண்ணன் குறுங்குடிமெய்ம்மையே\*

உளையெவந்தையை எந்தைபெம்மாயினையொழியவே.

(உ)

{ குளன் ஆர் கழனி சூழ் கண் நன் குறுங்குடி	{ குளங்கள் நிறைந்த கழனிசுளால் சூழப்பட்ட இடமகன்ற விலக்கமான திருக்குறுங்குடியிலே ஸௌஸ்ப்யம் முதலிய குணங்களோடு கூடி உண்மையாக உறைபவனான என் குலநாதனைத் தவிர,	{ உளன் ஆகவே ஒன்று ஆக எண்ணி	{ ஸத்தானவகைவே கொண்டு ஒரு பொருளாக நினைத்து
{ மெய்ம்மை உளன் ஆய எந்தையை எந்தை பெம் மானை ஒழிய	{	{ தன் செல்வத்தை வளன் ஆ மதிக்கும்	{ தன்னதாக அபிமானித்த அற்ப செல்வத்தை மிகவும் மேம்பாடாக எண்ணி யிருக்கிற
{ தன்னை	{ அலைக்கல்பனை தன்னை	{ இ மானிடத்தை கவி பாடி என்	{ இந்த அற்ப மனிதர்களை கவிபாடுவதனால் என்ன பலன்?

\* \* \*—உண்மையாயும் பரிபூர்ணமாயுள்ள கல்யாணகுண ஸம்பத்துக்களையுடையது யிருந்துள்ள எம்பெருமானை விட்டு அலைக்கல்பராய் அற்ப ஸம்பத்துக்களை யுடையரானவர்களைக் குறித்துக் கவி பாடுவாரை நிந்திக்கிறார்.

நட்டில் ஓர் ஐதீமய மருளிச் செய்கிறார்; கல்பரஹம் தேசத்திலே கரிக்கால் சோழப் பரஹம் ராயன் என்கிறவொரு பரபு இருந்தான்; இவன் திருவாய்மொழிக்கு ஒரு வியாக்கியானம் எழுதிக்கொண்டவந்து நஞ்சியரிடம் காட்டி மதிப்புரை வாங்கப் பார்த்தான்; அவன் எழுதினது நன்றாக இல்லாமற் போனாலும் வெகு நன்றாயிருக்கிறதென்றே சொல்லியாக வேண்டும்; இல்லாவிடில் அவன் பரபுவாகையாலே ஏதேனும் தீங்கிழைக்க நினைப்பதோ வென்று சங்கீர்த்தார் நஞ்சியர்; உத்தமாச்சரியான நாம் இதில் அகப்பட்டுக் கொள்வானேன் என்றெண்ணி நம்மின்னையை நோக்கி ‘நீர் இவ்வரையைக் கேட்டு ஸம்பாவனை பண்ணும்’ என்று நியமிக்க, ஜீயருடைய திருவுள்ளத்தை யுணர்ந்த மின்னையாழம் அங்கனே அவ்வரையை வாசிக்கக்கேட்டு அவனுடைய மனம் உகக்குமாறு கொண்டாடிக் கூடுவேனுமென்று கருதி, “இவ்வரை ஆழ்வாருடைய திருவுள்ளக் கருத்துக்குப் பொருத்தமாகவே மிக் கன்றாக அமைந்திருக்கின்றது” என்று அருளிச் செய்ய அது கேட்ட அவ்வரைகாரன் [ராயன்] “ஆழ்வார் வேடுகுரு காரியமு மில்லாமல் பிரபந்தம் பேசினார்; நான் கிராம காரியங்கள் பலவற்றையும் நோக்கிக் கொண்டே இடையிடையில் இது எழுதினேன்; ஆதலால் ஆழ்வார்க்கும் எனக்கும் எவ்வளவு வாசியுண்டென்று ஆலோசித்தருளவேணும்” என்றும். “தன்னையொன்றாகத் தன் செல்வத்தை வளமுமதிக்கும்” என்றவிடத்திற்கு இது மிகவும் பொருத்தமான ஸம்வாதம். குளன்—குளம்; மகரனகரப்போலி. (உ)

2987. ஒழிவொன்றில்லாத பல்வாழிதோறுழிரிலாவ\*போம் வழியைத்தரும் நங்கள்வானவர் சனைநிற்கப்போய\* கழியமிகநல்ல வான்கவிகொண்டுபுலவீர்காள்! இழியக்கருதி ஓர்மானிடம்படலென்னுவதே? (ங)

ஒழிவு ஒன்று	ஒழிவு சிறிதுமில்லாத காலத்த	வான் கவி	{ திவ்யமான கவினைக்கொண்டு
இல்லாத பல்	துவருள்ளதனையும் நிலை	கொண்டு	
ஊழி ஊழி	நின்று அதுபவிக்கும்படி	புலவீர்காள்	{ பண்டிதர்களே !
தோறு நிலாவ	செல்லக் கடவதான வழிபா	இழிய கருதி	
போம் வழியை	டாகிய கைக்கரியத்தைத்	ஒர் மானிடம்	{ அதோகதியையடைய நிலைத்து
தரும்	தந்தருள்கின்ற	பாடல்	
நங்கள் வானவர்	நமது தேவாதி தேவனான	ஆவது என்	{ அற்ப மனிதர்களைப்பாடுதலால் (உங்கட்கு) உண்டாகும் பயன் யாது? }
சசனை நிற்க	பெருமானிருக்க,		
போய்	அவனைப்பேசுகித்த		
கழிய மிக நல்ல	மிகவும் இனிய		

\* \* \*—ஒரு விச்சேதமில்லாதபடி யாவதாத்தம்பாவியான காலமெல்லாம் நிலைநின்று அதுபவிக்கும்படி செல்லக் கடவதாயுள்ள வழிபாடான கைக்கரியத்தைத் தந்தருளி நம்மை ஆட்கொள்பவன் எம்பெருமான்; இங்ஙன கைக்கரியம் செய்கிற நிய்யஸஸ்திரிகளை ஒரு நாடாகவுடையவன்; இப்படிப்பட்ட எம்பெருமான் விஷயத்தில் எத்தனையுழிகளும் கவிபாடினாலும் ஏற்றிற்கும்; பாடுவதற்கும் மெய்யான திருக்குணங்கள் எல்லைகடந்தவையுண்டு; பாடுகிறவர்களுக்கும் ஸகல புருஷார்த்த ஸித்தியுண்டு; பாட்டுக்கும் மிக்க சிறப்புண்டு; இப்படியிருக்க, தகாத விஷயங்களைத் தேடித்திரிந்து மாவிடம் பாடி அதோகதியை யடையப் பார்க்கிறீர்களே, இதுவென்கொல்! என்கிறார்.

வழியைத்தரும் என்பதற்கு அர்ச்சிராதி மார்க்கத்தியைக் கொடுத்தருள்கின்ற என்று பொருள் கொள்வாரு முளர்.

வானவர் சனை நிற்க—வானவர் சனைவிட்டு என்றபடி. இனி, ‘சசனை’ என்ற ஐகாரத்தைச் சாரியையாக வைத்து முதல் வேற்றுமைப் பொருள் கொள்ளுதலு மொன்று. “இவன் நம்மை நோக்கி ஒரு கவிபாடுவனே” என்று எம்பெருமான் ஆசையோடிருக்க—என்று ரஸமமான பொருள்கூறுவர் நம்மின்னே. (ங)

2988. என்னுவதெத்தனைநானைக்குப்போதும்? புலவீர்காள்! மன்னுமனிசரைப் பாடிப்படைக்கும்பெரும்பொருள்\* மின்னார்மணிமுடி விண்ணவர்தாதையைப்பாடினால்\* தன்கைவேகொண்டு சன்மஞ்செய்யாமையும் கொள்ளுமே. (ச)

புலவீர்காள்	பண்டிதர்களே !	மின் ஆர் மணி	{ ஒளி நிறைந்த மணிமகுடத்தை முடி விண்ண வர் தாதையை பாடினால் தன் ஆகவே கொண்டு சன்மம் செய்யா மையும் கொள் ளும்
மன்னு மனிசரை	அல்பாயுஸ்ஸுக்களான மனி தர்களைக்கவிபாடி (அதனால்) நீங்களடைகின்ற	முடி விண்ண வர் தாதையை பாடினால்	
பெரும் பொருள்	பெருஞ் செல்வம்	தன் ஆகவே	{ தனக்கு அடிமையாகவே கொண்டு
என் ஆவது	யாதாவது?	கொண்டு	
எத்தனை நானைக்கு போதும்	(அது) எத்தனை நானைக்குப் பற்றும்?	இனிப் பிறவிகள் உண்டாகாத படியும் அங்கேரித்தருள் வன்.	



\* \* \*—கவிபாடினார்க்கு ஸகலவரிசைகளும் கொடுக்கவல்லவனு எம்பெருமானைவிட்டு. இன்றிருப்பார் நானையிரார் என்னும்படியான அஸ்திரர்களைக் கவிபாடுவதில் என்ன பயனுண்டென்கிறார்; என்னவது? அற்பர்களைக் குறித்து நீங்கள் கவிபாடுவதனால் உங்களுக்கு என்ன கிடைக்கப் போகிறது? என்றார்; அது கேட்டவர்கள்; 'கவிபாடினால் ஒன்றும் கிடைக்காமற் போகுமோ? கவிபாடு வாரும் பாடினவர்களுக்குக் கொடுப்பாருமாய்க் காணப்படவில்லையோ? என்றார்கள்; அதற்குமேல் எத்தனை நாளைக்குப் போதும்? என்கிறார். கவிபாடப் பரிசீரம்பட்ட நாள்களோ பலபல இருக்கும்; அந்நாட்களுள் ஒரு நாளைய ஜீவனத்திற்குக் காணாமோ அவன் கொடுக்கும் பொருள்—என்றபடி. அந்த அற்பபலனுக்கும் அவகாசமில்லையாம்படி. அல்பாயுஸ்ஸுக்களாகவன்றோ அவர்கள் தாமிருப்பது என்கிறார் மன்னா மனிசரை என்பதனால். ஒருவன் விஷயமாக ஒரு வருஷகாலம் வெகு பரிசீரம்பட்டு ஒரு புத்தகமெழுதி முடித்து அதை அவனிடம் கொண்டுபோய்ப் படித்துக்காட்டிப் பரிசுபெற வேனுமென் றெண்ணிப் புறம்படும்போதே 'அவன் மாண்டான்' என்று எதிரே ஆள் வரும்படியாகவன்றோ இருப்பது. சன்மம்செய்யாமைபுங் கொள்ளும்=நீசரைரைக் கவிபாடுகைக்கு அடியான சரீரமைபந்தத்தை யும் தொலைத்தருள்வான். சன்மம் ஏற்பட்டால் பசியும் ஏற்படுகிறது; அதனால் அற்பரிடம் சென்றுதுதிக்கே நேருகின்றது; சன்மமேயில்லையாகில் நரஸ்துதியாகிற நாசமும் இல்லையாமென்று ஜன்ம ஸம்பந்தத் தையே போக்கியருள்வான் எம்பெருமான். (ச)

2989. கொள்ளும்பயனில்லைக் குப்பைகிளர்த்ததன்னசெல்வத்தை\*  
வள்ளல்புகழ்ந்து தும்வாய்மையிழக்கும்புலவீர்காள்\*  
கொள்ளக்குறையிலன் வேண்டிற்றெல்லாம்தரும்கோதில்\*என்  
வள்ளல்மணிவண்ணன் தன்னைக் கவிசொல்லவம்மினே. (ரு)

கொள்ளும் பயன்	{ நீங்கள் பெறும் பலன் சிறிது இல்லை	கொள்ள குறையு இலன்	{ நீங்கள் பாடுகிற துதிமொழி களைப் பொறுத்தமாகக் கொள்ளவல்ல பூர்த்தியை யுடையவனும்
குப்பை கிளர்த்த தன்ன செல்வத்தை	{ குப்பையைக் கிளரினாற்போல் குற்றம் குறைகளே தோற்றும்படியான செல்வ முடைய அற்பரைக் குறித்து	வேண்டிற்று எல்லாம் தரும் கோது இல்	{ வேண்டிய எல்லாவற்றையும் தந்தருள்பவனும் குற்றமற்றவனும்
வள்ளல் புகழ்ந்து	{ உதாரண! என்று கொண்டாடி	என் வள்ளல் மணிவண்ணன் தன்னை	{ என் விஷயத்தில் மஹோபகாரங்கள் செய்தவனும் நீலமணி வண்ணனுமான பெருமானே
தும் வாய்மை இழக்கும் புலவீர்காள்	{ உங்களுடைய ஸத்யத்தை இழந்தொழுகிற புலவர்களே!	கவி சொல்ல வம்மின்	{ கவிபாட வாருங்கள்.

\* \* \*—ஹேயகுணம் மலிந்த நீசரைவிட்டு, ஸம்ஸ்த கல்யாண குணத்த்களையும் நம் அபேகுகிற மெல்லாம் தரவல்லவனு எம்பெருமானைக் கவிபாட வாருங்கோளென்கிறார். பிறரைக் கவிபாடுவது ஒரு பிரயோஜனத்திற்காகவேயன்றி ஸ்வயம் பிரயோஜனமாகவன்றே; அப்படி நீங்கள் கருதுகிற பிரயோஜனம் பெறுவதில்லை என்று முந்துறுமுன்னம் அருளிச் செய்கிறார்—பாடிகளின் உள்ளத்தில் பதிவ தற்காக.

பயனில்லை பென்பது மாத்திரமன்று; இழவுமுண்டு என்கிறார் மேல். [குப்பை கிளர்த்ததன்ன செல்வத்தை வள்ளல்புகழ்ந்து தும் வாய்மையிழக்கும் புலவீர்காள்!] நீங்கள் வாய்பெற்ற பேற்றை இழக்குமத்தையே யுள்ளது என்கிறார். குப்பைகளைக் கிளறினால் கெடுதலான அம்சங்கள் தென்படுமே யல்லது நன்றனதென்றும் தென்படமாட்டாது; அதுபோல நீசர்களின் சரிதைகளைக் கவிபாடப் புரூர் தால் மறைந்துகிடக்கும் மாசுகள்தாம் வெளிவரும் என்று அதுபவத்திற்குப் பொருத்தமாக அருளிச் செய்கிற அழகு கான்மின். (ரு)

2990. வம்மின்புலவீர்! தும்மெய்வருத்திக்கைசெய்துயம்மினே\*  
இம்மன்னுலகினில் செல்வரிப்போதில்லைநோக்கினேம்\*  
தும்மின்கவிகொண்டு தும் துமிட்டாதெய்வமேத்தினால்\*  
செம்மின்சுடர்முடி எந்திருமாலுக்குச்சேருமே. (சு)

புலவீர் வம்மின்	{ புலவர்களே! (நரஸ்துதியை விட்டு) வாருங்கள்	மன இ உலகினில் செல்வர இல்லை	{ (ப்ரவாஹமுபேன) நித்யமாயிருக்கின்ற இந்தநோக்கத் தில் (உங்களுக்குப் போது மானவை கொடுக்கவல்ல) பூமீமான்கள் கிடையார்;
தும் மெய் வருத்தி கை செய்து உயம்மின்	{ உங்களது உடலை சிரமப் படுத்தி தொழில் செய்து ஜீவிபுக்கோள்;		

இப்போது கோக் } (இ.நீ) இப்போது  
கிணை } ஆராய்ந்து அறிந்தோம்;  
தும் இன் கவி } உங்களுடைய மதுரமான கவி  
கொண்ட } களைக்கொண்ட  
தும் தும் இட்டா } உங்களுடைய இஷ்ட நெய்  
நெய்வம் ஏந்தி } வந்ததை துதி செய்வதால்  
னல் }

(அந்தத் துதிமொழிகளின் கூறும்  
குணங்கள் அவர்களிடத்து  
இக் காலமையாலே அவை)  
செய்வதில் சடர் } செய்வதில் மின்னுகின்ற  
முடி என் திரு } கொளி பொருந்திய திரு  
மாடுக்கு } முடியையுடைய எனக்கு  
சேரும் } ஸ்வாமியான லக்ஷ்மீநாத  
னுக்கு அக்ஷயிக்கும்.

\* \* \*—ஜீவனம் உற்று ஜீவனம் என்று இரண்டின்று; எம்பெருமான் திருந்நக் கவிபாடினால் உஜ்ஜீவிக்க வழிபுண்டெனினும், ஜீவிக்க வழி தென்கிற நாங்கள் நான் துதிக்கவில்லை இழிந்தோம் என்று சிலர் சொல்லுவதாகக் கொண்டி, நீசரைக் கவிபாடி ஜீவிப்பதில் காட்டிலும் உடம்பு கோவத் தொழில் செய்து ஜீவித்தல் என்று என்கிறார்.

வம்மின்—காட்டுத்தெயில் அகப்பட்டவர்களை மடுவைக் காட்டியதைப்பாரைப்போலே வாருங்க னென்கிறார். புலவீர்!—நீங்கள் விவேகிகளாகையாலே நான் அழைக்கிற வாசியறிந்து வரலாமேயென்கிறார். “ தும் மெய்வருத்திக் கைசெய்து உயர்ந்திடு ” என்கிறவிடத்திற்கு “ கோட்டை சுமந்தும் புல் சேவி விற்றும் ஜீவிக்கப் பார்க்கலாகாதோ ? ” என்று பணிப்பாரம் எம்பார். (சு)

2991. சேரும்கொடைபுகழ் எல்லையிலாளை\* ஓராயிரம்  
பேருமுடையபிராணையல்லால் மற்றுயான்கிலென்\*  
மாரியணையகை மால்வரையொக்கும் திண்டோளென்று\*  
பாரிலோர்பற்றையைப் பச்சைப்பசும்பொய்கள் பேசவே. (எ)

சேரும் கொடை } தனக்குத் தகுதியான  
புகழ் எல்லை } ஒளதார்பயத்திலுலாகிய  
இலாளை } புகழுக்கு எல்லை மில்லா  
திருப்பவனும்  
ஓர் ஆயிரம் } ஆயிரம் திருநாமங்களைபுடைய  
பேரும் உடைய } உபகாரகனுமான  
மிராளை } எம்பெருமானையன்றி  
அல்லால்  
பாரில் பூமியில்

மற்று ஓர் } வேறொரு அளர பதார்த்தத்  
பற்றையை } நைக் குறித்து  
கை மாரி அளைய } ‘கைகள் மேகம்போல்  
என்று } உதாரங்கள்’ என்றும்  
தினாதோள் } ‘உறுதியான புயங்கள்’  
மால் வரை } பெரிய மலைபோல்வன’  
ஒக்கும் என்று } என்றும்  
பச்சை பசும் } மெய் கலவாத புதுப்  
பொய்கள் பேச } பொய்களைப் பேசுதற்கு  
யான் கில்லென் } நான் சக்தனல்லென்.

\* \* \*—கீழ் ஆறு பாசரங்களினால் பரோபதேசம் செய்தருளின ஆழ்வார், தம் உபதேசம் கேட்டு ஒருவரும் திருந்நக் காணாமையாலே வெறுத்து அவர்களைவிட்டு, எம்பெருமானை யொழிய வேறு சிலரைக் கவிபாடுகையாகிற பாவம் எனக்கு இல்லையாகப் பெற்றதே! என்று தம்மனவிலே தாம் உகந்து பேசுகிறார். “ வழிபறிக்கும் நிலத்தில் தன்கைப் பொருள்கொண்டு தப்பினவன் உகக்குமா போலே, இவர்களைப் போலன்றியே பகவத் விஷயத்தை யொழிய வேறு சிலரைக் கவிபாடுகைக்கு நான் கூமனன்றிக்கே யொழியப் பெற்றேனென்று பரிதராசுகிறார்.” என்பது நம்மின்னையிடு.

அளரமான திருநை விசேஷத்திற்குப் பற்றை யென்று பெயர். அது போன்றவனென்னுதே அதுவாகவே சொன்னது முற்றுவனம். “ மூளைத்தெழுந்து தீய்த்துபோவன சில சிறுதுறு உண்டாயிற்று ; அதுபோல, பிறந்தவன்று தொடங்கி முடிந்துபோமனவும் ஒரு காரியத்திற்கும் உதவாதவர்களைப் பற்றை யென்கிறது.” என்பர் ஆசிரியர்.

பாரில் என்று ஏழாம் வேற்றுமையாகக் கொள்ளாமல் பார் இல் என்று பிரித்து, ‘தங்குவதற்கு ஓரிடமுமில்லாத வொரு கூழாந்தரனை’ என்று பொருள் கூறுதலுமுண்டு. (எ)

2992. வேயின்மலிபுரைதோளி பின்னைக்குமணளை\*  
ஆயபெரும்புகழ் எல்லையிலாதபாடிப்போய்\*  
காயம்கழித்து அவன்தாளினைக்கீழ்ப்புகும்காதலன்\*  
மாயமனிசரை என்சொல்லவல்லேன் என்வாய்கொண்டே ? (அ)

வேயின் மலி } மூங்கிலைக் காட்டிலும் சிறந்து  
புரை தோளி } விளங்குகின்ற தோள்களை  
பின்னைக்கு } யுடையளான நப்பின்னைப்  
மணளை } பிராட்டிக்கு மணவாளான  
கண்ணபிராணைக் குறித்து

எல்லை இலாதன } ஆய பெரும்  
புகழ் பாடி } புகழ் பாடி  
போய் } போய்  
காயம் கழித்து } காயம் கழித்து

நிரவகிமாயும் ஆராய்தற்கு } உரியனவுமான பெரிய  
உரியனவுமான பெரிய } உரியனவுமான பெரிய  
கீர்த்திகளைக் கவிபாடி } கீர்த்திகளைக் கவிபாடி  
நெடுங்காலம் நடந்து } நெடுங்காலம் நடந்து  
இவ்வுடலை யொழித்து } இவ்வுடலை யொழித்து

அவன் தான் இணை கிழ் புகும் காநலன்	{ அவ் வெம்பெருமானது திரு வடிபிணையில் அந்வயிக்க வேணுமென்கிற ஆசையை யுடைய நான்	மாயம் மலிசரை என் வாய் கொண்டு என் சொல்ல வல்லேன்	{ பிராகிருதர்களான மலிசர்களை (எம்பெருமானையே துதிக்கக் கண்ட) எனது வாக்கைக் கொண்டு என்ன கவி பாடுவேன்? [யாதொன்றும் பாட மாட்டேன்.]
--	--	--	---

\* \* \*—நம்பின்னைப் பிராட்டியின் ஸம்சலேஷ விரோதிகளைத் தொலைத்து அவளை அடிமை கொண்டதுபோல என் விரோதிகளையும் தொலைத்து என்னை அடிமை கொள்வானுன் எம்பெருமானையோழிய வேறு சில நீசரைக் கவிபாட நான் நினைத்தாலும் என்வாய் அதுக்குப் பாங்காகாது என்கிறார். எம்பெருமானை வருணிக்கப் புகுந்து ‘நம்பின்னை கேள்வன்’ என்று சொல்லி அந்த நம்பின்னையைப் பல பாசுரங்களால் வருணிப்பது, அவளது தோளழகைப் பல பாசுரங்களால் வருணிப்பது இங்ஙனே எத்தனை யுழிகாலம் பாசுரம்பாட நினைத்தாலும் விஷயங்கள் விசாலமாயிருக்க, இதர விஷயங்களைப் பாட என்ன பரஸக்தி? என்று காட்டுகிறார் முதலடியினால்.

(அ)

2993. வாய்கொண்டுமானிடம்பாடவந்த கவியேனல்லேன்\*

ஆய்கொண்டசீர்வள்ளல் ஆழிப்பிரானெனக்கேயுளன்\*

சாய்கொண்டவிம்மையும்சாதித்து வானவர்நாட்டையும்\*

நீகண்டுகொள்ளென்று வீடும்தரும்நின்றுநின்றே.

(க)

வாய் கொண்டு மானிடம் பாட வந்த கவியேன் அல்லேன்	{ (அருமையான) வாக்கைக் கொண்டு அற்ப மனிதர் களைப் பாடப் பிறந்த கவி நானல்லேன்;	சாய் கொண்ட இம்மையும் சாதித்து	{ (அப்பெருமான்) ஆழிய இஹ லோகத்து அர்ச்சாவதார அநுபவத் தையும் உண்டாக்கித் தந்து
ஆய் சீர் கொண்ட வள்ளல் ஆழி பிரான்	{ (வேதாந்தங்களினால்) ஆராயப் பட்ட திருக்குணங்களை யுடைய உதாரணாகிய சக்கரக் கையான பெருமான்	வானவர் நாட்டையும் நீ கண்டுகொள் என்று	{ பரம பதாநுபவத்தையும் நீ பெறுவாயாக என்று சொல்லி
எனக்கே உள்ள	{ என் வாக்குக்கே இலக்காக வுள்ளான்;	வீடும் நின்று நின்று தரும்	{ மோகூ சக்தையும் அடைவு படக் கொடுத்தருள்வன்.

\* \* \*—ஆழ்வீர்! அனேக மஹர்ஷிகளும் மற்றும் முதலாழ்வார்கள் போல்வாரும் துதித்த எம்பெருமானையே நீரும் துதித்தால் என்ன ரஸமுண்டு? வெவ்வேறு விஷயமாகவன்றோ கவிபாட வேணும் என்று சிலர் சொல்ல, ஆய்கொண்ட சீர்வள்ளலாழிப்பிரானெனக்கேயுளன் என்கிறார். எம்பெருமானை நான் பேசுவது மற்றையோர் பேசினது போலவோ? “பெருங்கேழலார் நம் பெருங்கண் மலர்ப்புண்டரீகம் நம்மேலொருங்கே பிறழவைத்தார் இவ்வகாலம், ஒருவர் நம் போல்வருங் கேழ்பவருளரே” (திருவிருந்தம் 45.) என்னும்படி தன்கடாகூத்தை என்பக்கவிலேயே ஒருமடை செய்துதபோலத் தன்னைப்பற்றிக் கவிபாடுவதையும் என்னொருவனுக்கே உரியதாகி யருளினு நெம்பெருமான் என்றாவது.

நின்றுநின்றேவீடும்தரும் = ப்ராப்த காலத்திலே மோகூ ஸாம்ராஜ்யத்தையும் கொடுப்பன் என்று சிலர் பொருள் கூறினராம். தீன்றுநீன்று என்பதற்கு—‘ஸாத்மிக்க ஸாத்மிக்க’ என்று பொருள் கொள்வது சிறக்குமென்று நம்பின்னை திருவுள்ளம். குளப்படியிலே கடலைநித்தர்போலன் றீக்கே, எந்த நன்மை செய்தாலும் பொறுக்கப் பொறுக்கச் செய்தருள்வது எம்பெருமானியல்பு. “ஆற்ற நல்ல வகைகாட்டும்மான்” (3055) என்பர் மேலும்.

(க)

2994. நின்னுநின்றுபலநாளுக்கும் இவ்வுடல்நீங்கிப்போய்\*

சென்றுசென்றாகிலும்கண்டு சன்மம்கழிப்பானெண்ணி\*

ஒன்றியொன்றியுலகம்படைத்தான் கவியாயினேற்கு\*

என்றுமென்றுமினி மற்றொருவர்கவியேற்குமே?

(ஈ)

பல நாள் நின்று நின்று உய்க் கும் இ உடல் நீங்கி போய்	{ அனேக காலம் இருந்து சேத உணைத் தன் வசத்திலே யாக்குகின்ற இந்தச் சரீ ரத்தை விட்டொழிந்துபோய்	சென்று சென்று ஆகிலும் கண்டு சன்மம் கழிப் பான் எண்ணி	{ இப்படியே பல பல ஜனன மரணங்கள் நடந்த பின்பா கிலும் (ஏதேனுமொருகாலத் தில்) தன்னைக் கண்டு பி யைக் கழிக்கக்கூடுமென்று திருவுள்ளம் பற்றி
--	--	--	---

ஒன்றி ஒன்றி உலகம் படைத் தான்	{ ஒருகாலும் சோம்பிக் கைவி டாமல்) மேன் மேலும் ஊக் கங் கொண்டு உலகங்களைப் படைத்து வருகின்ற எம் பெருமானுடைய	கவி ஆயினேற்கு இனி என்றும் என்றும் மற்று ஒருவர் கவி ஏற்குமே	{ கவியாக அமைந்த எனக்கு இனி எந்நாளும் வேறொருவரைக் கவிபாடுதல் தகுமோ? (தகாது.)
------------------------------------	---	--	--

\* \* \*—தன்னைத் துதிப்பதற்கென்றே கரணகளைப்பாங்களைக் கொடுத்தருளினவனான எம்பெருமான் திருத்திலை கவிபாடப்பெற்ற வெனக்கு மற்றொருவரைக் கவிபாடுதல் ஏலாது என்கிறார். உலகில் கருவி செய்பவன் தான் செய்த கருவி பழுதுபட்டொழிந்தாலும் ‘இன்னமும் ஒரு நடவை செய்து பார்ப்போம்’ என்றுகொண்டு மீண்டும் மீண்டும் நமசுபாலே கருவிதன்னையே செய்து பார்ப்பன்; அது போல், எம்பெருமானும் “பத்தி யுழவன்” (2404) என்று திருமழிசைப்பிரான் அருளிச்செய்தபடியே பத்திக்கருவி செய்பவளுக்கால் அந்த கருவி எத்தனை நடவை முட்டிப்பட்டாலும் ‘இன்னொரு நடவையி லாகிலும் பலிக்கமாட்டா’தோ’ என்று கொண்டு மீண்டும் மீண்டும் பிரபஞ்ச ஸ்ருஷ்டையைச் செய்தருள்வ னென்கிறது இரண்டரை படிக்களால்.

உலகம் படைத்தான் கவியாயினேற்கு = இங்ஙனம் மேன் மேலும் கைவாங்காமல் ஒரு நகையாலே உலகத்தைப் படைத்துக்கொண்டே வந்த எம்பெருமானுடைய கருவி என்னொருத்தனாவிலை பலித்ததனால் அவனையே கவிபாடும்படியான பாக்கியம் பெற்றனென்றவாறு. (ம)

2995. ஏற்கும்பெரும்புகழ் வானவரீசன்கண்ணன் தனக்கு\*  
ஏற்கும்பெரும்புகழ் வண்குருகூர்ச்சடகோபன் சொல்\*  
ஏற்கும்பெரும்புகழ் ஆயிரத்துளியைவடிமோர்பத்து\*  
ஏற்கும்பெரும்புகழ் சொல்லவல்லார்க்கில்லைசன்மமே. (கக)

ஏற்கும் பெரு புகழ் வானவர் நசன் கண் ணன் தனக்கு	{ தனக்கு ஏற்றிருக்கின்ற மிக்க புகழையுடையவனு் நிய ஸ்திரி நாதுண கண்ண பிரான் விஷயமாக,	ஏற்கும் பெரும் புகழ் ஆயிரத் துள் ஏற்கும் பெரும் புகழ் இவை ஓர் பத்து சொல்லவல்லார் க்கு சன்மம் இல்லை	{ ஏற்ற பெரும்புகழையுடைய இவ்வாயிரத்தினுள் தகுதியான சிறந்த புகழை யுடைத்தான இந்தத் திரு வாய் மொழியை ஒரு வல்லவர்களுக்கு மறு பிறப்பு இல்லை.
--	---	--	--

ஏற்கும் பெரும்புகழ்  
வண்குருகூர் சடகோபன்—;  
சொல் அருளிச்செய்த

\* \* \*—இத்திருவாய்மொழி சுற்றாக்கு, மிறரைக்கவிபாடுதற்குரிய நீசப்பிறவி நேராதென்று பயனுரைத்துத் தலைக்கட்டுகிறார். இப்பாசுரத்தில் நான்கு அடிகளிலும் ஏற்கும்பெரும்புகழ் என்ற விசேஷ ணம் அமைந்திருக்கு மழகு நோக்கத்தக்கது. எம்பெருமானை உபயஷிஷ்டிநாதன் என்று சொன்னால் ஏற் றிருக்குமாபோலே ஆழ்வாரை ‘எம்பெருமான் கவி இவர்’ என்றால் அப்படியே ஏற்றிருக்கும். ‘அவ் வெம்பெருமானை உள்வாங்கிய புகழும் வேதம் திருவாய்மொழிதான்’ என்றால் இதுவும் ஏற்றிருக்கும். ‘ஸ்வரூபநாசமாசுபிறரைக் கவிபாடாமல் ஸ்வரூபம் நிரம்பெற எம்பெருமானையே கவிபாடுமாறு நியமித்த இப்பதிகமே இவ்வாயிரத்தினுள்ளும் சிறந்தது’ என்றால் இதுவும் ஏற்றிருக்குமாயிற்று. (கக)

மூன்றாம் பத்து—பத்தாந்திருவாய்மொழி, சன்மம்பலபலசெய்து

கிழ்த் திருவாய்மொழியில்—துதிப்பதற்கு வாய்த்த ஸ்வரூப ரூப குணவிபுதி சேஷ்டதங்களை யுடையனான எம்பெருமானைத் துதிப்பது தவிர்த்து கூடாநரஸத்துதிகளிலே வாய்செலுத்தித் திரியுமவர் களை உபதேசத்தாலே திருத்தப்பார்த்தும் அவர்கள் திருந்தக்காணமையாலே, இவர்களைப் போலே நாரும் நரஸ்துதியிலே மிழிந்து அகர்த்தப்பாதிருக்கப் பெற்றோமே! என்று தம் உகப்போடே தலைக் கட்டினார். அந்த வகப்பே விசேஷித்துப் பெருருகிறது இத்திருவாய்மொழியில். நரஸ்துதிகளில் செல் லப்பெருதமத்திரமேயன்றியே எம்பெருமான் விஷயத்திலே பரிபூர்ணமாக அவகாஷித்துத் தாம் அதுப விக்கப்பெற்ற பரிசை உள்சுழைந்து பேசுகிறார்.

2996. சன்மம்பலபலசெய்துவெளிப்பட்டுச் சங்கொடுக்கரம்வில்\*  
ஒண்மையுடையவுலக்கை ஒள்வாள் தன்னுகொண்டுள்ளார்ந்து\* உலகில்  
வன்மையுடையவரக்கர் அசுரரைமாளப்படைபொருத\*  
நன்மையுடையவன்சீர்புரவப்பெற்ற நானோர்குறைவிலலே  
தி. B. 7 (க)

பல பல சன்மம் செய்து	பல பல வகைப்பட்ட அவதாரங்களோப் பண்ணி	உலகில் வன்மை உடைய அரக்கர் அசுரர் மாள	உலகத்திலுள்ள கடினமான மனமுடைய அரக்கர்களும் அசுரர்களும் மாண்டொழியும்படி
வெளிப்பட்டு	ஸ்மஸாரிகளின் கண்ணுக்கும் புலப்பட்டு	படை பொருத	ஆபுதப்பிரயோகம் பண்ணிப் போர்செய்து தொலைத்த
சங்கொடு சக்கரம் வில் ஒன்மை உடைய உலக்கை ஒர் வாள் தண்டு கொண்டு	சங்கு சக்கரங்களையும் சார்ந்த சுத்தையும் ஒளி பொருந்திய முஸலத்தையும் அழகிய நத்தகவாளையும் கௌமோதகியென்னும் கதையையும் ஏந்திக்கொண்டு	நன்மை உடையவன்	நன்மைமிக்கவனான எம்பெருமானுடைய
புள் ஊர்ந்து	பகிராஜனை வாழ்மனமாகக் கொண்டு	சீர் பரவ பெற்ற நான் ஓர் குறைவு இலன்	திருக்குணங்களைத் துதிக்கப் பெற்ற அடியேன் ஒரு குறையுமுடையே எல்லேன்.

\* \* \*—திவ்யாயுதங்களோடே எம்பெருமான் வந்து அவதாரிக்கும்படியை அதுஸந்திக்கப்பெற்ற வெண்கு ஒரு குறையுமில்லை; ஒரு கற்பகத்தருபணத்துக் கணுத்தோறும் அரும்பினுற்போலேயுள்ள திவ்யாயுதச் சேர்த்தியழகை யனுஸந்திக்கின்ற வெண்கு ஒரு குறையுமில்லை.

அழகுக்கு இலக்காய் வாழமாட்டாதே அம்புக்கு இலக்காய் முடிந்தபோவதற்கென்று இட்டுப் பிறந்த அஸுரராஜன்களை ஆபுதங்களாலே முடித்தருளும் வீரத்தை அதுஸந்திக்கிற வெண்கு ஒரு குறையுமில்லையென்கிறார். ஆஸுரப் பகருதிகளாய்ப் பிறந்து முடிந்து போவாரும், மனிசர்களாயே பிறந்து வைத்து நரஸ்துதி முதலியவற்றில் இழிந்து ஸ்வரூபநாசம் பெற்றுப்போவாருமான இவ்வுலகில் நானொருவனே குறையற்றவன் என்று தம்முடைய நன்மைக்குத் தாம் உகந்து பேசினாராயிற்று. (க)

2997. குறையில் தடங்கடல்கோளரவேறித் தன்கோலச்செந்தாமரைக்கண்\* உறைபவன்போலவோர்யோகுபுணர்ந்த ஒளிமணிவண்ணன் கண்ணன்\* கறையணிமூக்குடைப்புள்ளிக்கடாவி அசுரரைக்காயந்தவம்மான்\* நிறைபுகழேத்தியும்பாடியுமாடியும் யானொருமுட்டிலனே. (உ)

குறைவு இல் தட கடல் கோள் அரவு ஏறி	குறையற்ற [பிரபுர்ணமான] விசாலமான திருப்பாற் கடலிலே மிக்கவகை திரு வணந்தாழ்வான் மீது ஏறி	கண்ணன் கறை அணி மூக்கு உடை புள்ளை கடாவி அசுர ரை காயந்த அம்மான் நிறை புகழ் யான் ஏத்தியும் பாடியும் ஆடியும்	கண்ணனுய்த் திருவவதரித் தவனும் கறையை அணிந்த மூக் குடையவனை பக்தி ராஜனை நடத்தி அசுரர்களை முடித்தவனுமான எம் பெருமானுடைய நிறைந்த புகழை நான் துதித் தும் இசையில் அமைத்துப் பாடியும் கூடத்தாடியும் (எம்பெருமானே யனுபவிப்பதில்) ஒரு தடையே எல்லேன்.
தன் கோலம் செம் தாமரை கண் உறை பவன் போல	தன்னுடைய அழகிய செந்தாமரை போன்ற திருக் கண்கள் துயிலப் பெற்ற வன்போல	ஒர் யோகு புணர்ந்த ஒளி மணி வண்ணன்	யோக நித்திரை செய்தருள்கின்ற அழகிய லீலமணி போன்ற நிரந்தனும்

\* \* \*—இந்நிலத்தில் வந்து திருவவதாரம் பண்ணுதற்கு அடியாகத் திருப்பாற்கடலில் கண் வளர்ந்தருளிப் பிறகு வஸுதேவர் திருமகனாய் வந்து பிறந்தருளி ஆசிரிதவிரோதிகளைத் தொலைத்தருளின கண்ணிரானுடைய கிரீத்திரையப் பலபடியும் அநுபவிக்கப்பெற்ற நான் மேன்மேலும் இங்ஙனம் அனுபவிப்பதில் யாதொரு தடையுமுடையே எல்லேனென்கிறார்.

குறையில் தடங்கடல் = கீழே தமக்குக்கூறிய குறையில்லாமையை இங்குத் தடங்கடலுக்குக் கூறுகின்றார். தடங்கடலும் காணாமே குறையில்லாதவர்கள் என்கிற கருத்துப்போலுமாழ்வார்க்கு. “மாலுங்கருங்கடலே! என்னோற்றாய், வையகமுண்டாலிலைத் துயின்றவாழியான், கோலக்கருமேனிச் செங்கண்மால் கண்படையுள், என்னுந்திருமேனி நீ தீண்டப்பெற்று” (2100) என்ற பொய்கையார் பாசுரத்தின் படியே கடலின் குறையில்லாமை காண்க.

எம்பெருமான் அடியாரை ரக்ஷித்துப்படைத்த பெரும்புகழ்களைத் துதித்தும் இசையிலே வைத்துப்பாடியும் ஆடியும் திரிகிற நான் இடைவிடாத பகவத்பவந்தையுடையேன் என்றாராயிற்று. (உ)

2998. முட்டில்பல்போகத்தொருதனிநாயகன் மூவுலகுக்குரிய\* கட்டியைத்தேனையமுதை நன்பாலெக்கனியைக்கரும்புதன்னை\* மட்டவிழ்தண்ணந்துழாய்முடியானைவணங்கி அவன்திறத்துப் பட்டபின்னை\* இறையாகிலும் யானென்மனத்துப்பரிவிலனே. (க)

முட்டு இல் பல் போகத்து	{ இடைபூரென்றுமில்லாத பலவகையான போகங்களை யுடையவனும்	மட்டு அவிழ் தண் அம் துழாய் முடியானை	{ மது பெருகப்பெற்ற குளிர்த் நழுகிய திருத்துழாய் மாலே யைத் திருமுடியிலணிந்த வனுமான எம்பெருமானை
ஒரு தனி நாயகன்	{ ஒப்பற்ற நிலைவனும்	வணங்கி அவன் திறத்து பட்ட மின்னை	{ நமஸ்கரித்து அவன் விஷயத் திலே ஆட்பட்டேனதலால்
மூ உலகுக்கு உரிய	{ மூவுலகத்தவர்கட்கும் பொதுவிலே போக்யமான	யான் இறை ஆகி லும் என் மனத்து பரிவு இலன்	{ இப்படிப்பட்ட அடியேன் சிறிதளவும் என் மனத்தில் பிழையை யுடையேனல் லேன்.
கட்டியை தேனை அமுதை நல் பாலே கனியை கரும்பு தன்னை	{ கரும்புக்கட்டி, தேன் அமி ருதம் நல்லபால் கனி கரும்பு இவை போன்ற வனுமாய்		

\* \* \*—எம்பெருமானுடைய போக்யத்தை அநுஸந்தித்து அவனுக்கு அடிமை செய்வதிலேயே ஊன்றியிருக்குமெனக்கு ஒரு துக்கமுமில்லை யென்கிறார். கட்டி, தேன், அமுது, பால், கனி, கரும்பு என்று ஆறு சுவைப்பொருள்களைக் கூறியது ஆழ்வார்தமக்கு எம்பெருமானே அறுசுவையடிசில் என்று காட்டினபடியாம்.

“ரஸம்ஹெவாயம் ஹ்யாஸ்நநீ ஹவதி” என்று உபநிஷத்திற் கூறியபடியே ஒரு தேச

விசேஷத்திலே சென்று பெறவேண்டிய அனுபவம் எனக்கு இந்நிலத்திலேயே கிடைத்து விட்டதனால் ஒரு குறையுமுடையேனல்லேன் என்றாராயிற்று. (க)

2999. பரிவின்றிவாணனைக்காத்துமென்று அன்றுபடையொடும்வந்தெதிர்த்த\*  
திரிபுரம்செற்றவனும்மகனும் பின்னும்ங்கியும்போர்தொலைய\*  
பொருகிறைப்புள்ளிளக்கடாவியமாயனை ஆயனைப்பொற்சக்கரத்து  
அரிமினை\*அச்சுதனைப்பற்றி யானிறையேனுமிடரிலனே. (ச)

அன்று வாணனை பரிவு இன்றி காத் தும் என்று படையொடும் வந்து எதிர்த்த திரிபுரம் செற்ற வனும் மகனும் பின்னும் அங் கியும் போர் தொலைய பொருகிறை புள்ளை கடாவிய	{ முன்பொரு காலத்தில், பாணசுரனை வருத்தமின்றியே காக்கக்கடவோம் என்று அபிமானித்து ஆபுத்தங்களோடுகூட வந்து எதிரிட்ட திரிபுரதகனம் செய்தவனான சிவபிரானும் அவன் மகனான ஆறுமுகனும் அத்தருமேலே அக்கியும் போர்க்களத்திலே பங்க மடையும்படி, பொருகின்ற சிறகையுடைய பக்ஷிராஜனை நடத்திய	மாயனை ஆயனை பொன் சக்கரத்து அரிமினை அச்சுதனை பற்றி யான் இறை யேனும் இடர் இலன்	{ ஆச்சர்ய சக்தியுக்கனும் கோபாலகிருஷ்ணனும் அவதரித்தவனும் அழகிய திருவாழியை யுடையவனுக்குக் கொண்டு விரோதிகளை அழியச் செய் பவனும் அடியார்களைக் கைவிடாதவனு மான எம்பெருமானை அடைந்து அடியேன் சிறிதளவும் இடைஞ்சலுடையே னல்லேன்.
---	--	--	--

\* \* \*—தேவதார்தரங்களைப் பற்றினவர்களுக்கு அவர்கள் ரக்ஷகரல்லர் என்பதையும், தன்னைப் பற்றினவர்களைத் தான் கைவிடுவதில்லையென்பதையும் நன்கு காட்டிக்கொடுத்த எம்பெருமானைப்பற்றின வெனக்கு ஒரு குறையுமில்லை யென்கிறார்.

“பற்றி யான் இறையேனுமிடரிலனே” என்றவிடத்து ஈடு;—பேரன் என்றிருக்கையாலே அநிருத்தாழ்வானுக்கு நாஜநாள் சிறையிலிருக்க வேண்டிற்று; அடியேனென்று பற்றினவெனக்கு அதுவும் வேண்டிற்றில்லை.” (ச)

3000. இடரின்றியே யொருநாளொருபோழ்தில் எல்லாவுலகம்கழிய\*  
படர்புகழ்ப்பார்த்தனும்வைதிகனும் உடனேறத்தின்டோர்கடவி\*  
சுடரொளியாய்நின்றதன் னுடைச்சோதியில் வைதிகன்பின்னாகளை\*  
உடலொடும்கொண்டுகொடுத்தவனைப்பற்றி ஒன்றும் துயரிலனே. (ரு)

ஒரு நாள் ஒரு போழ்தில் எல்லா உலகும் கழிய	{ ஒரு நாளிலே ஓர் அவஸரத்திலே எல்லா வுலகங்களுக்கும் அப்பால் போம்படியாக,	படர்புகழ் பார்த்த னும் வைதிக னும் உடன் ஏற	{ பரம்பின் புகழை யுடையனான அர்ஜுனனும் வைதிகப் பிராமணனும் கூடவே ஏறி வரும்படி
--	--	---	---

இடர் இன்றியே	இடைஞ்சல் ஒன்றுமின்றி	வைதிகள்	அந்த வைதிகனுடைய பிள்ளை
திண் தேர் கடவி	திடமான திருத் தேரைச்	பிள்ளைகளை	கள் நால்வரையும்
சுடர் ஒளி ஆய்	செலுத்தி	உடலொடும்	அவ்வுடம்போடே மீட்டுக்
நின்ற	மிகவும் சிறந்த தேஜோ மயமா	கொண்டு	கொணர்ந்து கொடுத்
	பிராகின்ற	கொடுத்தவனை	தருளின பெருமானை
தன்னுடை	தன்னுடையதாய், பரஞ்சோதி	பற்றி	அடைந்து (அதனால்)
சோதியில்	பெண்ப்படுமநான திரு	ஒன்றும் துயர்	சிறிதும் துயரமுடையே
	நாட்டிலே	இலன்	னல்லேன்.

\* \* \*—வைதிகள் பிள்ளைகளைக் கொணர்ந்து கொடுத்த அதிமாதுஷ சேஷ்டிதந்தை அதுஸர் தித்து, இங்ஙனே அரியன செய்தும் அடியார்களைக் காத்தருளாவல்ல பெருமானைப்பற்றின வெணக்கு யாதொரு துயருமில்லை யென்கிறார்.

மீளாவலகமாகிய பரமபதத்திற் சென்றவர்கள் மீண்டனரென்பது எங்ஙனே கூடுமென்கிற சங்கைக்குப் பெரியோர்கள் இங்குப் பலவிதமாக சமாதானம் கூறுவார்கள்: அர்ச்சிராதிமார்க்கத்தார் சென்றவர்கள் திரும்பி வருதலில்லையென்றும், அதுவும் அவர்களுடைய சுதந்திரமான இச்சையினால் இல்லையென்றும் இங்கு முக்கியமாக வுணர்க.

“உடலொடுங் கொண்டு கொடுத்தவனை” என்றவிடத்தை பட்டர் உபந்யஸித்தருளும்போது “பூசின மஞ்சளும் ஒடுத்தினை பட்டும் இட்ட சவடிப் பூனாறும் இட்ட காதுப்பணி” களுமான வொப் பணையில் ஒன்றுங் குறையாதபடி கொண்டுவந்து கொடுத்தவனென்றருளிச் செய்தாராம்; அது கேட்ட வர்கள் “இப்பிள்ளைகள் பிறந்த கூணத்திலேயே கொண்டு போகப்பட்டார்களாகவன்றோ சொல்லு கிறது; அப்போது இவையெல்லாம் இருக்கப் பரஸக்தி யில்லையே” என்று பட்டரிடம் விஜ்ஞாபிக்க, “ரிஷிபுத்திரர்களாகையாலே பிறக்கிறபோதே அவற்றோடு பிறப்பார்களாம்” என்றருளிச் செய்தா ராம். ரணோக்தி யிருந்தபடி. (ரு)

3001. துயரில்சுடரொளிதன்னுடைச்சோதி நின்றவண்ணம்நிற்கவே\*  
துயரில்மலியும்மனிசர்பிறவியில் தோன்றிக்கண்காணவந்த\*  
துயரங்கள்செய்துதன்மெய்வநிலையிலகில் புகவய்க்குமம்மான்\*  
துயரமில்சீர்க்கண்ணன்மாயன்புகழ்துற்ற யானோர்துன்பமில்னே. (சு)

துயர் இல் சுடர்	துன்பமற்றதும் சிறந்த தேஜோ	தன் தெய்வம்	தன்னுடைய அப்ராக்குற
ஒளி தன்னுடை	ருபமுமான தன்னுடைய	நிலை உலகில்	ஸ்வபாவத்தை இவ்
சோதி	விக்கரமானது	புக உய்க்கும்	வுலகத்தின்கண் பிரசுரப்
நின்ற வண்ணமே	அங்கு இருக்கும்படியி	அம்மான்	படுத்தின ஸ்வாமியாய்
நிற்க	நொன்றுங் குறையாமே	துயரம் இல் சீர்	தேறிய குணங்கள் இன்றிக்கே
துயரில் மலியும்	துக்கத்திலே யழுந்தின	மாயன்	ஆச்சர்ய சக்தி யுத்தருண
மனிசர் பிறவி	மனிதருடைய	கண்ணன்	கண்ணபிரானுடைய
யில் தோன்றி	யோனிகளிலே பிறந்து	புகழ்	கீர்த்திகளை
கண் காண வந்து	(அனைவரும்) கண்ணாற்	துற்ற யான்	அநுபவிக்கப்பெற்ற நான்
துயரங்கள்	காணும்படியாக வந்து	ஓர் துன்பம்	ஒரு துன்பமுடையே
செய்து	(அனைவரையும்) ஈடுபடுத்தி	இலன்	னல்லேன்.

\* \* \* தன்னுடைய அப்ராக்குறமான திவ்யமங்கன விக்கரத்தை இதரஸஜாதிபமாக்கி ஸம்ஸாரிகளின் கட்டிலுக்கு இலக்காக்கி வைத்த கண்ணபிரானுடைய திருக்குணங்களை அநுபவிக்கப் பெற்ற வெணக்கு ஒரு துன்பமுமில்லை யென்கிறார்.

எம்பெருமான் மதஸ்யகூர்மாத் அவதாரங்களையும் ராமக்ருஷ்ணத் அவதாரங்களையும் செய் தருளினகாலத்து ஏற்றுக்கொண்ட திருமேலியானது நம் போன்றவர்களின் உடல்போல மாம்ஸாதிமய மாகத் தோன்றியிருந்தாலும் உண்மையில் அப்படிப்பட்டதன்று; பரமபதத்தில் அப்ராக்குறமாகவுள்ள திவ்யமங்கன விக்கரத்திற்கும் விபவாவதாரங்களில் பரிக்ரஷிக்கப்பட்ட திருமேலிக்கும் சிறிதும் வேற் றுமையில்லை—என்னுமிடம் முன்னையோர் கூறப்பட்டது. “மனிசர்பிறவியில்” என்றதை உபலக்ஷண மாகவுங் கொள்ளலாம்; \*என்கின்ற யோனியுமாய்ப் பிறப்பவனுதலால்.

எம்பெருமானார் பெரும்பாலும் இந்தப் பாசுரத் தன்னையே திருவுள்ளத்திற் கொண்டு தேச பாவ்யப் பரவேசத்தில், “ஸகலஜீவநாஸந விலையதாஃ மதஃ” இத்தயாதி ஸ்ரீ ஸுலக்திகளை யருளிச் செய்தாரென்றுணர்க.

துயரங்கள் செய்து = துயரங்களைத் தீர்ப்பதற்காக வந்து அவதரித்திருக்கச் செய்தே ‘துயரங் கள் செய்து’ என்னலாமோ வெண்ணில்; இங்கே நம்மின்றி யிதி காண்மின்; “அநுகூலரை அடிகாரே றோவுபடுத்தியும், ப்ரதிகூலரை ஆபுத்ததாலே றோவுபடுத்தியும்.”



உலகில் தன் தெய்வநிலை புகவுய்க்கு மம்மான் = பரமபத்திலே நடையாடுகின்ற ஸ்வபாவத்தை ஸம்ஸாரிகளுக்குத் தெரிவித்தவன் என்றபடி. தூதுபோடும் தேரோட்டியாயிருந்தும் தன்படியைத் தெரிவித்தவன் என்னவுமாம். இப்படிப்பட்ட எம்பெருமானுடைய திருக்கல்பாண் குணங்களை நெருங்க அனுபவிக்கப்பெற்ற எனக்கு எவ்வகைத் துன்பமுமில்லை யென்றாயிற்று.

துற்ற—துற்றிய என்றபடி.

(சு)

3002. துன்பமுமின்பமுமாகிய செய்வினையர்புலகங்களுமாய்\*

இன்பமில்வெந்நரகாகி இனியநல்வான் சுவர்க்கங்களுமாய்\*

மன்பல்லுயிர்களுமாகிப் பலபலமாயமயக்குக்களால்\*

இன்புறுமிவ்வினையாட்டுடையாண்ப்பெற்று ஏதாமல்லலினே.

(எ)

துன்பமும் இன்பமும் ஆகிய செய்வினை ஆய் உலகங்களும் ஆய் இன்பம் இல்வெந்நரக ஆகி இனிய நல்வான் சுவர்க்கங்களும் ஆய்	துக்கத்திற்கும் சுகத்திற்கும் காரணமாகக்கூடிய புன்மய பாபரூப கருமங்களுக்கு நிர்வாணகூய உலகங்களுக்கும் நிர்வாணகூய இன்பமற்ற கொடிய நரகலோகத்திற்கும் நிர்வாணகூய மிகவும் நன்றாய்ச் சிறந்த ஸ்வர்க்க பிரதேசங்களுக்கும் நிர்வாணகூய	மன்பல் உயிர்களும் ஆகி பல பல மாயம் மயக்குக்களால் இன்பு உறும் இ வினையாட்டு உடையாணை பெற்று ஏதாம் அல்லல் இல்லன்	நித்பரான பல பிராணிகளுக்குமும் நிர்வாணகூய பலவகைப்பட்ட ப்ரக்ருதி விகார ரூபமான மோஹ விகாரங்களாலே ரஸாவஹமான வினையாடல் களை யுடையவனுள் எம்பெருமானை அநுபவிக்கப் பெற்றதனால் சிறிதும் துக்கமுடையே னல்லேன்.
--	---	---	---

\* \* \* புண்மயபாப ரூபகருமங்களுக்கும், அவற்றைச் சம்பாதிப்பதற்குரிய இடமான லோகங்களுக்கும், அப்பலன்களை அனுபவிக்கும்மவர்களான ஆன்மாக்களுக்கும் நியாமகூய லீலாரஸ மதுபவிக்கின்ற எம்பெருமானை யடையப்பெற்றதனால் ஒருவகையான அல்லலும் எனக்கில்லைபென்கிறார்.

பலபலமாய மயக்குக்களால் இன்புறு மிவ்வினையாட் டுடையான் = “வணங்குந் துறைகள் பலபலவாக்கி மதினிகற்பால் பிணங்குஞ் சமயம் பலபலவாக்கி, அவையவை நோது அணங்கும் பலபல வாக்கி நின்மூர்த்தி பரப்பிவைத்தாய்” (2573) என்கிறபடியே பலவகைப்பட்ட உபாயங்களையும் வேறு வேறு மதங்களையும் நாவகைத் தெய்வங்களைப் புண்டாக்கி வைத்து இங்ஙனே லீலாரஸம் கொண்டாடுகின்ற எம்பெருமானுடைய லீலைகளை யனுபவிக்கப் பெற்றதனால் ஒரு கிலேசமுமுடையே னல்லேன் என்றாயிற்று.

(எ)

3003. அல்லலிலின்பமளவிறந்தெங்கும் அழகமார்க்குமொளியன்\*

அல்லிமலர்மகள் போகமயக்குக்கள் ஆகியும் நிற்குமம்மான்\*

எல்லையில் ஞானத்தன் ஞானமஃதேகொண்டு எல்லாக்கருமங்களும் செய்\*

எல்லையில் மாயனைக்கண்ணனைத்தாள் பற்றி யானோர் துக்கமில்லனே.

(அ)

அல்லல் இல் இன்பம் அளவு இறந்து எங்கும் அமர் அழகு சூழ ஒளியன்	வருத்தம் சிறிதுங் கலசாத ஆனந்த குணம் அளவில்லா மல் இருக்கப்பெற்று எங்கும் பரம்பிண லெனந்தர்ப்யத்தோடு சேர்ந்த லாவண்யத்தை யுடைய வனுய், தாமரை மலரில் தோன்றிய பெரிய பிராட்டியோடு ஆனந்தானுபவத்தினு லுண் டாகிய விபாமோஹமே வடிவெடுத்திருக்கின்ற பெருமானாய்,	எல்லே இல் ஞானத்தன் ஞானம் அஃதே கொண்டு கருமங்கள் எல் லாமும் செய்	எல்லையில்லாத ஞான விளக்கத்தை யுடையனுய் அந்த ஞானத்தையே கருவி யாகக் கொண்டு காரிய வுலகங்களை யெல்லாம் உண்டாக்குமவனுய்
அல்லி மலர் மகள் போகம் மயக்குக்கள் ஆகியும் நிற்கும் அம்மான்		எல்லே இல் மாயனை கண்ணனை தாள் பற்றி யான் ஓர் துக்கம் இல்லன்	எல்லையில்லாத ஆச்சரிய சேஷ்டிதங்களை யுடையவ னான ஸ்ரீ க்ருஷ்ண பரமாத் மாவை திருவடி தொழுது நான் ஒரு துக்கமுமுடையே னல்லேன்.

\* \* \* புண்ணிரண்டடிகளால்—திருநாட்டில் பெருமான் எழுந்தருளியிருக்கு மிருப்பையும் பின்னடிகளால்—அவன் இங்கிலத்திற் செய்தருளஞ் செயல்களையும் பேசி, இப்படிப்பட்ட எம்பெருமானை யடையப் பெற்றதனால் எனக்கு யாதொரு துக்கமுமில்லை யென்கிறார்.

எல்லையில் மாயனைக் கண்ணனை = ஸங்கல்பரூப ஜ்ஞானத்தாலே ஸ்ருஷ்டி முதலிய ஸகலத்தை யும் நிர்வடிக்க வல்லவனுயிருந்துவந்து, ஸ்ரீ க்ருஷ்ணனுய் நேர்கொடுகேரே வந்து பிறந்து அனைவரையும் மோஹிப்பித்த பெருமானைப்பற்றின வெனக்கு ஒரு துக்கமுமில்லை யென்றாயிற்று.

(அ)



3004. துக்கமில்லான சுகடரொளிமூர்த்தி துழாயவங்கல்பெருமான்\*  
 மிக்கபல்மாயங்களால் விகிர்தம் செய்து வேண்டுமுருவுகொண்டு\*  
 நக்கபிரானோடெயன் முதலாக எல்லாருமெவையும்\* தன்னுள்  
 ஒக்கவொடுங்கவிழுங்கவல்லாண்பெற்று ஒன்றும் தளர்விலனே. (க)

துக்கம் இல்	}	அஃஞானம் கலசாத	}	நக்கபிரானோடு	}	திகம்பரசர் சாமியான
ஞானம்		ஞானத்தை யுடையனும்		சிவபெருமானும் பிரமனும்		
சுடர் ஒளி மூர்த்தி	}	மிகுந்த தேஜோ ரூபமான	}	அயன் முதல்	}	முதலாக சேதநர்க
		விக்ரஹத்தை யுடையனும்		ஆக எல்லாரும்		எல்லாரையும் அசே
துழாய் அலங்கல்	}	திருத்துழாய் மாலை யணிந்த	}	வையையும் ஒக்க	}	தனங்களெல்லாவற்றையும்
பெருமான்		பெருமானும்,		ஒரு சேர		
மிக்க பல்	}	மிகப் பல்வகைப்பட்ட	}	தன்னுள் ஒடுங்க	}	தனக்குள்ளடங்குமாறு
மாயங்களால்		ஆச்சரிய சக்திகளாலே		(பிரளய காலத்தில்)		
வேண்டும் உருவு	}	இஷ்டமான உருவங்களைப்	}	விழுங்கி வல்	}	விழுங்கி ரக்ஷிக்கவல்லவ
கொண்டு		பரிக்ரமித்து		லாளை பெற்று		னான எம்பெருமானே
விகிருதம்	}	விலக்கான சேஷ்டதங்களைச்	}	ஒன்றும் தளர்வு	}	சிறிதும் தளர்ச்சியுடையே
செய்து		செய்யுமவனும்,		இலன்		னல்லேன்.

\* \* \* எவ்விதமான ஹேயமுமில்லாதவனும் ஸர்வஜ்ஞனும் மாசமுடையவற்ற தேஜோமாய திவ்யரூபனும், அதற்குமேலே திருத்துழாய் மாலை யுணிந்து தன் பெருமையெல்லாம் தோற்ற விளங்கு மவனும், தன்னுடைய விசித்திர சக்திகளாலே தனக்கு கிருப்பமான திவ்ய ரூபங்களைப் பரிக்ரமித்து அற்புதமான திவ்ய சேஷ்டதங்களைச் செய்து போருமவனும், சிவன் பிரமன் முதலாய எல்லாரையும் மற்றுமெல்லாப் பெருஞ்களையும் பிரளயங் கொள்ளாமே திருவயிற்றிலே வைத்து ரக்ஷிக்கும்வனான எம்பெருமானே நான் அடையப் பெற்றதனால் ஒரு தளர்வு முடையே நல்லேன் என்றாராயிற்று. இரண்டாமடியை “மிக்கபல்மாயங்களால் வேண்டுமுருவு கொண்டு விகிருதஞ்செய்து” என்று அந் வயிப்பது. விகிருதம் என்றது விலக்கான சேஷ்டைகள் என்றபடி. வட சொல். (க)

3005. தளர்வின்றியேயென்றுமெங்கும் பரந்த தனிமுதல் ஞானமொன்றும்\*  
 அளவுடையம்புலன்கள நியாவகையால் அருவாகிநிற்கும்\*  
 வளரொளியிசைமூர்த்தியைப் பூதங்களைந்தையிருசுடரை\*  
 கிரொளரிமாயனைக்கண்ணனைத்தாள் பற்றி யானென்றும் கேடிலனே. (ஈ)

என்றும் எங்கும்	} எக்காலத்திலும் எவ்விடத்	வளர் ஒளி ஈசனை	} வளர்கின்ற வொளியை
தளர்வு			
இன்றியே	} வியாபித்திருக்கும்வனும்,	} மூர்த்தியை	} விலக்கான விக்ரஹயுக்தனும்
பரந்த			
தனி முதல்	} காரணமான ஞானமே	} இரு சுடரை	} சந்தர் ஸூரிய நிர்வாஹகனும்,
ஞானம் ஒன்று			
ஆய்	} அளவுபட்ட இந்நிரியங்கள்	} கிளர் ஒளி	} கிளர்கின்ற ஆச்சரிய
அளவு உடை			
ஐம்புலன்கள்	} கூடாதபடி நிரவயவ	} கண்ணனை	} கண்ணபிரானை
அறியா			
வகையால்	} யான் என்றும்	} யான் ஒருநாளும் கேடு	} உடையே னல்லேன்.
அரு ஆகி			
நிற்கும்			

\* \* \* அனைவர்க்கும் அந்தராத்மபூதனான பூரீ க்ருஷ்ணனைப்பற்றின நான் ஒரு அழிவையுடையேனல்லேனென்கிறார். “தளர்வின்றியே யென்று மெங்கும் பரந்த” என்றது எம்பெருமானுக்கு விசேஷணம். எல்லாக் காலத்திலும் எல்லாவிடத்தும் தன்னுடைய நியாமக் தவ் சக்திக்குத் தளர்த்தியில்லாத பூர்த்தியோடே வியாபித்திருக்கும்வன் என்றபடி. “தனிமுதல் ஞானமொன்றும்” என்றது—ஸகல ப்ரபஞ்ச ஸ்ருஷ்டிக்கும் வேறொரு கருவி வேண்டாதபடி ஸங்கல்பரூப ஜ்ஞானமொன்றையே அத்விதீய ஸாதனமாக வுடையவன் என்றபடி. தனிமுதல் என்பதையும் எம்பெருமானுக்கே அடைமொழியாக்குதலுமுண்டு.

செவி வாய் கண் மூக்கு உடலென்னும் ஐம்புலன்கள் அற்பவிலையங்களைக் க்ரஹிக்கவல்லவையேயன்றி, அபரிச்சிந்த விஷயமான எம்பெருமானைக் க்ரஹிக்க முடியாதவை. உழக்காலே கடலை முக்கக் கொண்டதாப்போலே ஐம்புலன்களால் அறிய வொண்ணாதபடி அவற்றுக்கு அவிஷயமாயிருப்பன் என்கிறது இரண்டாமடியால். அளவுடையம்புலன்களென்றது—அளவுபட்ட விஷயங்களைக் க்ரஹிக்கவே ஏற்பட்ட பஞ்சேந்திரியங்களென்றபடி.

சேதநாசேதநங்களோடே கலசியிருக்கச் செய்தேபும் அவற்றின் தோஷங்கள் தன்பக்கலில் தட்டாமல் ஒளிமல்கி யிருக்கும்படியைக் கூறுவது “ வளரோளியீசுவன ” என்பது. அஸாதாரண திவ்ய விக்ரஹ முடைமை சொல்லுகிறது மூர்த்தியை என்று. (க0)

3006. கேடில்விழுப்புக்குக்கேசவனைக் குருகூர்ச்சடகோபன்சொன்ன\*  
பாடலோராயிரத்துள் இவையுமொருபத்தும்பயிற்றவல்லார்கட்கு\* அவன்  
நாடுநகரமும்நன்குடன்காண நலனிடையூர்திபண்ணி\*  
வீடும்பெறுத்தித்தன்மூவுலகுக்கும்தரும் ஒருநாயகமே. (கக)

கேடு இல் விழு புகழ் கேசவனை	{ ஒருநாளும்ழிவில்லாத சிறந்த புகழையுடையனான எம் பெருமான் விஷயமாக	நாடும் நகரமும் நன்குடன் காண	{ சிறியார் பெரியாரென்கிற வாசியின்றிக்கே அனைவரும் நன்றாகக் காணும்படி
குருகூர் சடகோபன் சொன்ன—;		நலன் இடை ஊர்தி பண்ணி	{ பகவத் பாகவத விஷயத்தில் அடிமைச் செல்வத்தோடே நடக்கும்படி பண்ணி
பாடல் ஓர் ஆயிரத்துள் இவையும் ஒரு பத்தும் பயிற்ற வல்லார்கட்கு	{ ஓராயிரம் பாசுரங்களினுள்ளே இப்பதிகத்தை ஒதவல்லவர் களுக்கு	வீடும் பெறுத்தி	{ மோகூலானந்தத்தையும் அடை வீத்து
அவன்	அந்த எம்பெருமான்,	தன் மூலலகுக் கும் ஒரு நாய கம் தரும்	{ தன்னுடையதான மூவுலகங் கட்டும் ஏகாதிபதியாயிருக் கும் சிறப்பையும் தந்தருள் வன்.

\* \* \* —இப்பத்துப் பாசுரங்களையும் ஒதவல்லவர்கட்கு உபயவிழிதி ஸாம்ராஜ்யமும் குறையற உண்டாம்படி எம்பெருமான் அதுக்கரஹம் செய்தருள்வன் என்றாராயிற்று.

பயிற்றவல்லார்—நாங்கள் ஒதுமவர்கள், பிறரை ஒதுவிக்குமவர்கள் என்ற இருவகைப் பொரு ளும் கூறுவர். (கக)

### மூன்றும்பத்தின் அடிவரவு

1. முடி கட்டுரைக்கில் பரஞ்சோதி மாட்டா வருந்தா ஒதுவார் வாழ்த்துவார் மாகுனா, மழுங்கா மறையா வியப்பாய முந்நீர்.
2. முந்நீர் வன்மா கொல்லா சூழ்ச்சி, வந்தாய் கிற்பன் எஞ்ஞான்று மேவு, கூவித் தலைப்பெய் உயிர்க ளொழிவில்.
3. ஒழிவி லெந்தை யண்ண லீசன், சோதி வேங்கடம் சுமந்து குன்றம், ஓயும் வைத்தநாள் தாள்பரப் புகழும்.
4. புகழும் கூவுமா பங்கயச் சாதி, அச்சதன் பாலென்கோ வானவ ரொளிமணி, கண்ணனை யாவை யுங் கூடிவண் மொய்ம்மா.
5. மொய்ம்மாந் தண்கடல் மலையை வம்பவிழி, சாது மனிசரும் நீர்மையில் வார்புனல், அமரர் கருமமும் தீர்ந்தவடி செய்ய.
6. செய்ய மூவர் பரவி வைம்மின், திரியும் தோற்ற வெழுமைக்குந் துயரமே, தஞ்சமா கடல்வண் கண் கள் பயிலும்.
7. பயிலு மாளும் நாதனை யுடையார், பெருமக்க ளளிக்கும் சன்மசன்ம நம்பனை, குலந்தாங் கடியார்த்த வடியோங்கு முடியான்.
8. முடியான் நெஞ்சமே வாசகம் கைகளால், கண்களால் செவிகளால் ஆவியே கோல்மே, கொள்வ னுன் பொருந்திய புலம்புசீர் சொன்னால்.
9. சொன்ன லுளனு வொழிவொன் றென்னுவது, கொள்ளும் வம்மின் சேரும் வேயின், வாய்கொண்டு நின்றநின் நேற்றகுந் சன்மம்.
10. சன்மம் குறை முட்டுப் பரிவிடர் துயர் துன்பமல்லல் துக்கந் தளர்வு கேடி லொருநாயகம்.

பெருமாள்கோயில் பிரதிவாதிபயங்கரம் அண்ணங்கராசாரியர் இயற்றிய திருவாய்மொழி யுரையில் மூன்றும்பத்து முற்றுப்பெற்றது.

## நான்காம் பத்து—முதல் திருவாய்மொழி—ஒருநாயகம்

கீழ் மூன்றும்பத்தின் முடிந்த திருவாய்மொழி ஆழ்வார்க்கு அளவுகடந்த ஆனந்தமயமாய்ச் சென்றது. தமக்கு யாதொரு குறையுமில்லை யென்பதைப் பன்னிப் பன்னிப் பகர்ந்தருளினார். மற்று முள்ள ஸம்ஸாரிகளையும் தம்மைப் போலவே குறையற்றவர்களாக ஆக்குவதில் மிக்க குதூஹலமுடைய ரான ஆழ்வார் அவர்களையும் கிருத்திப் பணிகொள்ள விரும்பி உபதேசம் செய்பவராய், பகவத்ப்ராப்தி தவிர மற்ற ப்ரயோஜனங்கள் யாவும் அல்பத்வம் அஸ்திரத்வம் முதலிய தோஷங்களினால் அஷ்டத்வம் அளவியிருக்குமாற்றை விரித்துரைக்கின்றார் இத்திருவாய்மொழியில். (\*)

3007. ஒருநாயகமாய் ஓடவுலகுடனாண்டவர்\*

கருநாயகவரந்தகாலர் சிதைகியபாணையர்\*

பெருநாடுகாண இம்மையிலேபிச்சைதாம்கொள்வர்\*

திருநாரணன் தாள் காலம்பெறச்சிந்தித்துய்ம்மியே. (க)

ஒரு நாயகம் ஆய் { மூண்டலம் முழுமைக்கும்  
அத்விதிப் பாபுவாய் }  
ஓட உலகு உடன் { வெகுதாலமளவும் உலகங்களை  
ஆண்டவர் { யெல்லாம் அரசாட்சி புரிந்த  
வர்கள் }

(ஒரு காலவிசேஷத்திலே தரித்தர்களாகி)

கரு நாய் கவர்ந்த { கரிய நாய்களால் கவ்வப்பட்ட  
காலர் { கால்களையுடையவராயும்  
சிதைகிய பாணை { உடைந்த பிச்சைப்பாத்திரத்  
யர் { தை யுடைபவர்களாயும் ஆகி

பெரு நாடு காண { உலகமெல்லாம் திரண்டு வந்து  
(பரிபவத்தைக்) காணும்படி  
யாக  
இம்மையிலே தாம் { இப்பிறவியிலேயே தாங்களே  
பிச்சை கொள் { பிச்சையெடுப்பர் ;  
வர் }

(செல்வத்தின் தன்மை இத்தகையதாதலால்)

திரு நாரணன் { ஸ்ரீமந்தாராயணனுடைய திரு  
தாள் { வடிவனை  
காலம்பெற சிந் { விரைவாக தியானித்து உஜ்  
தித்து உய்ம்மின் { ஜீவிபுஷ்கோள்.

\* \* \*—உலகங்கட்கெல்லாம் ஓரசரசாக வீற்றிருந்து வாழ்ந்தவர்களுக்கூட நாளடைவிலே தரித் தர்களாய்த் தடுமாறும்படியைக் கட்டகடாகக் காணப்பெறலாயிருக்குமாய்கையாலே நித்ய ஸ்ரீமானான எம் பெருமானைப் பணிவதே பாங்கு என்கிறார்.

நன்றாகவாழ்ந்தவர்களுக்கும் ஒரு காலத்திலே ஏழைமை வந்து சேருமே; \* ஒரு நாளுணவை யொழியுமின்றுலோழியாத வயிற்றின் பசி ஆற்றவொண்ணாதே; 'நெடுநாள் மதிப்போடே ஜீவித்துக்கிடந்த நாம் பிச்சையெடுத்துப் பிழைப்பது முண்டோ? பட்டினிகிடப்போம்' என்று கிடக்கமுடியாமல்; வயிறு வளர்க்கையிலுண்டான நசையாலே பிச்சையெடுக்கவே புறப்பட வேண்டிற்றுகும்; முன்பு குறை வின்றியே ஜீவித்துப் போந்தவர்களாகையாலே பலருக்கான வெளியில் புறப்படமாட்டாமல் வீருட்டி வேளைகளிலே புறப்படுவார்கள்; இருளோடேயிருளாய்க் கறுத்த நாய்கள் தெருவிலே வீழ்ந்துகிடக்கும்; பிச்சைக்கு இருளிலே செல்லுமிந்த மஹாப்ரபுக்கள் அவகேட்பதறியாதே அவற்றின் வாயிலே காலை வைத்திருவர்கள். அதனால் அவை வருத்திக் கடித்திரும்; உடனே அந்தப் பாணை பொறுக்கமாட்டாமல், கையிலிருந்த பிச்சைப்பாணையைக் கீழே நெகிழவிடுவார்கள்; நாய் கடித்த வலையைப் பொறுக்கக்கூடாதே சுதறவேண்டியிருந்தும், 'சுதறிலால் நம்மைப் பலரும் கண்டுபிடித்து ஏசுவார்களோ' என்கிற கூச்சத்தினால் வாய் திறவாரிற்றதாலும் பிச்சைப்பாணை கீழே வீழ்ந்து உடைந்த வோசைகேட்டும் நாய் கத்தின வோலி கேட்டும் ஓடிவந்து காணத்திரண்ட திரள் எண்ணிறந்ததாகும்; இங்ஙனம் பலரும் திரண்டு கண்டு ஏகம்படி யாக இப்பிறப்பிலேயே பிச்சையுடும்படியான நிலைமை நேர்ந்து வீடுகின்றதென்பதை மூன்றடிக்களாலே கூறி, இதனால் ஐசுவர்யம் அஸ்திரம் என்பதைக் காட்டி, சுற்றடியினால் நித்யபுகுஷார்த்தமான பகவத் ப்ராப்தியிலேயே ஊன்றிப் போரும்படி உபதேசித்தாராயிற்று.

கருநாய் என்பதற்கு—கருக்கொண்டிருந்த நாய் என்றும் பொருள் கூறுவர்; குட்டியிட்டநாய் என்றபடி. என்றும் குட்டியைக் காத்துக்கிடக்கிறதாகையாலே 'அதுக்கு ஏதேனும் தீங்கு வருகிறதோ' என்று கண்டாரையோடிக் கடிக்குமாம். 'விரக்கமுலிட்டகால்' என்று முன்பு வீருதுக்கிடந்தது; இப்போது 'நாய்கடித்தகால்' என்னும்படியாயிற்று.

எம்பெருமானார் திருநாரணன்தாள் காலம்பெறச் சிந்தித்துய்ம்மியே என்கிற விதிலே நோக் காக இத்திருவாய்மொழியைத் திருநாராயணபுரத்துத் திருநாராயணப் பெருமானுக்கு ஸமர்ப்பித்ததாக ஸம்ப்ரதாயம்வல்ல பெரியோர் பகர்வர். (க)

3008. உய்ம்மின்திறைகொணர்ந்து என்றுலகாண்டவர்\* இம்மையே

தம்மின்சுவைமடவாரைப் பிறர்கொள்ளத் தாம்விட்டு\*

வெம்மினொளிவெயில் கானகம்போய்க்குமைதின்பர்கள்\*

செம்மின்முடித்திருமாலே விரைந்தடிசேர்மியே. (உ)

ஸ்ரீ:

ஆழ்வார் திருவடிகளே சரணம்.

ஐந்தாட்பத்து முதல்திருவாய்மொழி—கையார்ச்சக்கரத்து.

கீழே \* ஒன்றுந்தேவுமென்கிற திருவாய்மொழியில் பண்ணின் வுபதேசம் கேட்டுத் திருந்தினவர்கள் இந்நிலத்திலே நிரம்பியிருக்கிறபடியைக் கண்டவாழ்வார் “பொலிக் பொலிக்” வென்று அவர்கட்கு மங்களாசாஸனம் பண்ணுவதாக இருக்குமளவிலே, தம்மைப்பற்றிச் சிறிது நினைத்துக் கொண்டார்; “நாமும் இவர்களைப்போலே இன்னமும் ஸம்ஸாரத்திலே தோள் மாறிக்கிடவாதே இவர்களுக்கு உபதேசம்பண்ணும்படியாகவும் இவர்களைத் திருந்தும்படியாகவும் எம்பெருமான் நமக்கு அருள்புரிந்திருக்கின்றானே, இவ்வருளுக்கு நிதானம் ஏதேனு முண்டோ?” என்று ஆராய்ந்து பார்த்தார்; அவ்வருள் நிர்ஹேதுகம் என்பதை நன்கறிந்தார்; உள்குழைந்து அதனைப் பேசியதுபவிக்கிறார் இத்திருவாய்மொழியில். சப்தாவிஷயங்களிலேயே நான் மண்டிக்கிடக்க, பகவத் விஷயத்தையும் வாயாலே சொல்லுபவன் போல் பாவனை செய்தவனையல்லது உன்கறிந்த ப்ரேமம் சிறிதுமுடையேனல்லேன்; அப்படியிருந்தும், க்ருத்ரிமமான அந்த உக்திதன்னையே பற்றாசாகக் கொண்டு எம்பெருமான் என்னை விஷயிகரித்தவாறு என்னே! என்று ஆச்சரியப்படுகிறாயிற்று. .... \*

3117 கையார்ச்சக்கரத்து என்கருமாணிக்கமேயென்றென்று \*

பொய்யேகைம்மைசொல்லிப் புறமேபுறமேயாடி \*

மெய்யேபெற்றெழுந்தேன் விதிவாய்க்கின்றுகாப்பாரார்? \*

ஐயோ! கண்ணபிரான்! அறையோவினிப்போனாலே.

(க)

கை ஆர் சக் கரத்து	{ திருக்கையில் பொருந்திய திரு வாழியாழ்வானையுடையவ னும்	மெய்யே பெற் றெழுந்தேன்	{ மெய்யன்பர் பெறும் பலனையே பெற்று விட்டேன்;
என் கருமாணிக் கமே	{ எனக்கு போக்யமான கருமா ணிக்கம் போன்றவனுமான பெருமானே!	விதிவாய்க் கின்றுகாப்பார்	{ பகவத்கிருபை பலிக்கு மிடத் தில் அதைத் தடுக்கவல்லார் ஆர்
என்று என்று என்று பலகாலும் பொய்யா பொய்யே கைம் மை சொல்லி	{ கவே சுபடவார்த்தையைச் சொல்லி	கண்ணபிரான்	ஸ்ரீ க்ருஷ்ணனே!
(அந்த வார்த்தைக்கும் தகுதியில்லாதபடி)		இனி போனால் அறையோ	{ உன்கிருபை எனக்குப் பலிக் கப் பெற்றதென்பு என்னை விட்டு நீ போக விரும்பினாயா கில் தாராளமாகப்போகலாம்; (தடுப்பேனல்லேன்.)
புறமே புறமே	{ விஷயாந்தரங்களிலேயே அவ ஆடி	ஐயோ	(சந்தோஷக் குறிப்பு)
	{ கடாறித்திருந்தும்	[இனி உன்னைப் பெயர்ந்துபோக முடியாதென்றபடி.]	

\* \* \*—நான் இதாவிஷயங்களிலே மிகவுமீடுபட்டவனாயிருந்து வைத்து, பகவத்கிருபையத்திடுபட்டவர் போல நடந்துச் சில க்ருத்ரிமச் சொற்களைச் சொல்ல, அவ்வளவிலே எம்பெருமான் என்னை விஷயிகரித்தருளினானென்கிறார். எம்பெருமான் கையுந்திருவாழியுமாயிருக்கிற இருப்பு உண்மையிலே நெஞ்சை உருக்குமதாயிருந்தாலும் இரும்புபோல் வலி தான என்னுடைய நெஞ்சம் அதிலே ஈடுபட்டிலது; ஆனாலும் ஈடுபட்டவர்கள் பேசுகிற பாவனையிலே “கையார்ச்சக்கரத்தென் கருமாணிக்கமே” என்று பேசினேன்; இப்படி ஒரு தடவை சொல்லி நிற்காதே பலதடவை சொன்னேன்; பல்லாயிரந்தடவை சொன்னாலும் உன்கறிந்து சொன்னால் அழகியதே; அப்படியன்றிக்கே எம்பெருமானையும் வஞ்சிப்பதற்காகச் சொன்னேனத்தனை. வாயாற்சொல்லுவதோ இது; நடத்தையோ விஷயப்பாவனையமே

யாயிற்று. அப்படியிருந்தும் மெய்யன்பர் பெறும் பேற்றை நாணும் பெற்றுவிட்டேன்: பொய்யான சொல்லுக்கு மெய்யான பலன் எங்ஙனம் பெறமுடியும் என்று சிலர் சங்கிக்கக்கூடும்; [விதிவாய்க்கின்று காப்பாரா?] எம்பெருமானுடைய அருள்வெள்ளம் கரையுடைந்து பெருகப்புகுந்தால் எம்பெருமான்ற்றன்னாலும் அணைசெய்யமுடியாதன்றோ. ஆக மூன்றடிகளைத் தம்மிலேதாம் சொல்லிக்கொண்டு, நான்காமடியை எம்பெருமான்ற்றன்னையே நோக்கிச் சொல்லுகிறார், “கண்ணபிரானே! இனி, நீ என்னைவிட்டுப்போகத் திருவுள்ளமாகில் விட்டுப்போ பார்ப்போம்” என்று வீரவாதம் பண்ணுகிறார்; இனி உன்னாலும் விட்டுப் பெயரமுடியாதென்றவாறு. (க)

3118 போனாய்மாமருதின்கடுவே என்பால்லாமணியே! \*

தேனே! இன்னமுதே! என்றென்றேசிலகூத்துச்சொல்ல \*

தானேலெம்பெருமான் அவனென்னுகியொழிந்தான் \*

வானேமாநிலமே மற்றுமுற்றுமென்னுள்ளனவே. (உ)

மா மருதின் நடுவே போனாய்	{ பெரிய மருதமரங்களினிடையே தவழ்ந்து சென்றவனே!	சில கூத்து சொல்ல	{ சில பொய்யுரைகளைச் சொல்ல,
என் பொல்லா மணியே	{ எனக்கு விதேயமான துணை படாத ரத்தினம்போன்றவனே!	எம்பெருமான் அவன் தான் என்	{ அவ்வெம் பெருமானுவைவர் எனக்கு விதேயமாய் விட்ட டான்;
தேனே	தேன்போன்றவனே!	ஆகி ஒழிந்தான்	(அன்றியும்)
இன் அமுதே	{ இனிமையான அம்ருதம் போன் றவனே!	வான் மா நிலம் மற்றும் முற்றும்	{ அவனுடைய விழுகி களெல்லாம் என்னுள்ளே
என்று என்றே	என்று இவ்வண்ணமாகவே	என் உள்ளன	நடத்தும் படியாகின.

\* \* \*—கண்ணன் குழந்தையாயிருக்குங்காலத்தில் உரலை யிழுத்துக்கொண்டு இரட்டை மருதமரத்தின் நடுவே பெயர்ந்தருள, யசோதைப் பிராட்டிகண்டு, ஐயோ! பிள்ளைக்கு ஏதோ அசுரத்தம் வந்துவிட்டதென்று அஞ்சி “என்னப்பா! மாமருதின்கடுவே போனாயே!” என்று வயிறெறிந்து பேசினன்; உண்மையில் அவன் பரிவு உடையவனாகையாலே அங்ஙனம் பேசத்தகும்; அவனுடைய பரிசில் ஆயிரத்திலொன்று கூட இல்லாத நான் அப்படிப்பட்ட பரிவு எனக்கு மிருப்பதாகப் பாவனைகாட்டி “என்தேனே! என் இன்னமுதே! என் பொல்லாமணியே! மாமருதின்கடுவேபோனாயே!” என்று நானும் பேசினேன்; இது கபடமான உக்தியாயிருக்கச் செய்தேயும் இதையும் நெஞ்சு கனிந்து சொன்ன சொல்லாகக்கொண்டு எம்பெருமான் என்னுள்ளே ஸபரிசுரமாக வந்து புகுந்தருளினானே! இது என்ன ஆச்சரியம்! என்று உன்குழைகின்றார். இரண்டாமடியில் ‘கூற்று’ என்பது பன்னீரா, பிரப்படியின் பாடம்; கூத்து என்பது மற்ற வியாக்கியானங்களின் பாடம். கூறப்படுவது கூற்று; சொல் என்றபடி. ‘கூத்து’ என்றும் பாடத்தில், சிலருடைய செயலை வேறு சிலர் அதுகரிப்பது கூத்தாகையாலே கபடமென்றவாறு. (உ)

3119 உள்ளனமற்றுளவாப் புறமேசிலமாய்மொல்லி \*

வள்ளம்மணிவண்ணனே! என்றென்றேயுன்னையும்வஞ்சிக்கும் \*

கள்ளமனம்தவிர்ந்தே உன்னைக்கண்டுகொண்டய்தொழிந்தேன் \*

வெள்ளத்தனைக்கிடந்தாய்! இளியுன்னவிட்டென்கொள்வனே! (ங)

வெள்ளத்து அணை கிடந்தாய்	{ திருப்பாற்கடலிலே (திருவனம் தாழ்வாலுற) படுக்கையின் மீது பள்ளிகொள்ளும் பெரு மானே!	உள்ளன மற்று உள ஆ	{ என்ன நெஞ்சினுள்ளே மிருப் பவை உன்னைத் தவிர்த்த விஷயாந்நரங்களாயிருக்கச் செய்தேயும்
----------------------------	--	---------------------	---

புறமே	வெள்வேஷபாக,	உன்னைபும் வஞ்சிக்ஞம் கள்ளம் மனம்தவிரந்து	(ஸ்ரவஞ்ஞன) உன்னைபும் வஞ்சனை பண்ணும் படியான கபடமான நெஞ்சு தவிரப்பெற்று
வள்ளல் மணி வண்ணனே என்று என்றே	{ வள்ளலே! மணி வண்ணனே! என்று பலகாலும்	உன்னை கண்டு உய்ந்து ஒழிந்தேன்	உன்னை அநுபவிக்கப் பெற்று உஜ்ஜீவிக்கவன யினேன்;
சில மாயம் சொல்லி	{ சில பொய்யுரைகளைச் சொல்லி	இனி உன்னை விட்டு என்கொள் வன்	இனிமேல் பரமபோக்யனை உன்னைவிட்டு வேறு எதைக் கைக்கொள்ளுவேன்?

\* \* \*—மனத்தினுள் நடையாடுகின்ற எண்ணங்களோ வேறுபட்டவை; வெளியில் வாயாற் சொல்லுகிற வாசகங்களோ புறப்பூச்சான பொய்யுரைகளேயாம்; எம்பெருமானுடைய ஸ்ரீதாரியம் முதலிய குணங்களிலும் வடிவழிகிலும் மிக ஈடுபட்டவன்போல ‘வள்ளலே! மணிவண்ணனே!’ என்று பலகாலுஞ்சொல்லி \* உள்வாருள்ளிற்றெல்லா முடனிருந்தறியும் அப்பெருமானையும், வஞ்சிக்கும் படியான கள்ளமனமுடையவனாகவே யிருந்தேன்; அப்படிப்பட்ட நான் அந்தக் கள்ளமனம் தவிரப்பெற்று உஜ்ஜீவிக்கவல்லவனாயினேன். இனி வேறுவழிகளிலே செல்லப் பாஸத்தியில்லை என்றாயிற்று.

(ந)

3120 என்கொள்வனுன்னேவிட்டென்னும் வாசகங்கள்சொல்லியும் \*  
வன்கள்வனேன்மனத்தைவலித்துக் கண்ணீர்கரந்து \*  
நின்கண்ணெருங்கவைத்தே எனதாவியைநீக்கிக் கிலேன் \*  
என்கண்மலினமறுத்து என்னைக்கூவியருளாய்கண்ணனே!

(ச)

கண்ணனே	எம்பெருமானே!	கண்ண நீர் கரந்து	{ அவ்விஷயாந்தரங்களை அது பவிக்கப் பெருமையாலாரும் துக்கத்தையும் மாற்றி
வன் கள்வனேன்	{ மிகக்கொடிய ஆத்மாபஹாரக் கள்வனாகிய நான்	நின் கண் நெருங்க வைத்து	{ உன்னிடத்திலே மனத்தை ஊன்றவைத்து
உன்னை விட்டு என் கொள்வன் என்னும் வாசகம் கள் சொல்லியும்	{ உன்னைவிட்டு வேறு எதைக் கொள்வேன்! என்கிற கபடவார்த்தை களைச்சொல்லியும்	எனது ஆவியை நீக்க கிலேன்	{ என் ஆத்மாவை ஸம்ஸாரத்தில் நின்றும் விடுவிக்க முடியாத வனாயிருக்கின்றேன்;
மனத்தைவலித்து	{ விஷடாந்தரங்களில் ஊன்றின நெஞ்சை பலாத்காரமாக மீட்டு	என் கண் மலினம் அறுத்து	{ என் பக்கவிலுள்ள அவித்யா தோஷத்தைப் போக்கி
		என்னை கூவி	{ என்னை உன்பக்கவிலே அழைத்துக் கொண்டருள வேணும்.

\* \* \*—இதற்கு முன்பெல்லாம் இப்படி உன் பக்கல் பொய்யானும் போந்தது பரக்ருதி ஸம்பந்தத்தாலேயாதலால் அந்த பரக்ருதிஸம்பந்தத்தைப் போக்கித்தரவேணுமென்கிறார். [இப்பாட்டுக்கு மற்றொருவகையான அவதாரிகையும் உண்டு;] கீழ்ப்பாட்டில் “உன்னைக் கண்டு கொண்டுய்ந்தொழிந்தேன்” என்றார்; அந்தக் காட்சி மாநஸமான காட்சியாயிருந்தது; காட்சிக்குப் பிறகு பாஷ்ய ஸம்ச்சேஷத்திலே ருசி பிறங்குமாகையாலே கையை நீட்டினார்; கைக்கு அகப்படாமைக்குக் காரணம் தேஹஸம்பந்தமாயிருந்ததென்று உணர்ந்து, இவ்விரோதியை நீயேபோக்கி உன் திருவடிகளிலே அழைத்துக் கொண்டருளவேணுமென்கிறார்—என்று சில ஆசாரியர்கள் நிர்வஹிப்பார்கள்.

(ச)

3121 கண்ணபிரானே விண்ணோர்கருமாணிக்கத்தையமுதை \*  
நண்ணியும்நண்ணிகிலேன் நடுவேயோருடம்பிலிட்டு \*  
திண்ணமழந்தக்கட்டிப் பலசெய்வின்வன்கயிற்றால் \*  
புண்ணைமறையவரிந்து என்னைப்போரவைத்தாய்புறமே.

(ந)

கண்ணிராணை	{ மூர் கிருஷ்ணனாய் அவதரித்து மஹோபகாரங்கள் செய்த வனும்	நடுவே	இடைச்சுவராக
விண்ணோர்	{ கித்யனாகிரிகளுக்கு ஸேவ்ய மான விலக்ஷண விகீர கத்தை	பல செய் வினை	{ பலவகைப்பட்ட கருமங்களா வல் கயிற்றால் கிற வலிய பாசங்களாலே
அமுதை	{ அமிருதம் போன்றவனுமான உன்னை	திண்ணம் அமுந்த கட்டி	{ மிகவும் திடமாகக்கட்டி.
நண்ணியும்	{ கிட்டியிருக்கச் செய்தேயும் கிட டப்பெருதார் கணக்கிலே	புண்ணை மறைய வரிந்து	{ நேறபதோஷங்களைத் தெரியாத படியாகப் பண்ணி
நண்ண கிலேவன்	{ யிராநின்றேன்;	என்னை	{ அசக்தனை என்னை உனக்குப் புறமே போர புறம்பான விஷயங்களிலே வைத்தாய் தள்ளிவைத்தாய்.

(அதற்குக் காரணமேதென்னில்:)

\* \* \*—கீழ்ப்பாட்டில் மலினம் என்று பிரஸ்தாவிக்கப் பட்ட ப்ரக்ருதிஸம்பந்தத்தைப் பரக்க அருளிச்செய்க்குராதில். மிகவும் ஹேயமாய் ஜு-குப்லிக்கத்தருந்ததான அந்த ப்ரக்ருதி ஸம்பந்தத்தைப்பற்றிப் பேசுவதற்குமுன்னே நெஞ்சுகுளிர பகவதவிஷயத்தைப் பேசுகுறார்—கண்ணிராணை விண்ணோர்கருமாணிக்கத்தையமுதை என்று. 'விண்ணோர்கரு மாணிக்கத்தை' யென்பதை முந்தா அந்நவயித்துக்கொள்ளவேண்டுமென்பது ஆசார்யர்களின் திருவுள்ளம். \* சூட்டுநன்மாலைப் பாசரப்படியே விண்ணோர்களை வஞ்சித்துவந்து கண்ண பிரானாகத்திருவவதரித்து, அப்போதைய அதிமாநுஷஸைவ்ருத்த வேஷங்கனையெல்லாம் ப்ரத்யக்ஷஸமாநாகாரமாக எனக்கு ஸேவைஸாதித்து ஆராவமுதமாயிருக்குமென்பெருமானை என்றபடி. நண்ணியும் நண்ணகிலேவன்—பெற்று வைத்தும் பெறுதாரகனாக்கானேன். ஞானலாபம் பெற்றது கொண்டு 'நண்ணியும்' என்றார்; சரீர ஸம்பந்தத்தோடேயிருக்கிற விருப்பப்பற்ற 'நண்ணகிலேவன்' என்றார். அதுதன்னைத் தாமே விவரித்தருளுகிறார் நடுவேயோருடம்பிலிட்டு என்று தொடங்கி. (ரு)

3122 புறமறக்கட்டிக்கொண்டு இருவல்வினையார்துமைக்கும் \*  
முறைமுறையாக்கைபுகலோழியக் கண்டுகொண்டொழிந்தேன் \*  
நிறமுடைநால்தடந்தோள் செய்யவாய்செய்யதாமரைக்கண் \*  
அறமுயலாழியங்கைக் கருமேனியம்மான் தன்னையே. (சு)

இரு வல் வினை	{ புண்ப்பாபங்களென்று இரு யார் வகைப்பட்ட பிரபல கருமங்கள்	செய்ய வாய்	சுவந்த திருப்பவளத்தையும்
புறம் அற	{ புச்சம் தோன்றுபபடி	செய்ய தாமரை	{ செந்தாமரைக் கண் கண்களையும்
கட்டிக் கொண்டு	{ ஒன்றே டொன்று பிசிறிக் கொண்டு	அறம் முயல்	{ ரக்ஷணமாகிற தருமத்திலே ஊக்கமுடைய திருவாழியினு லே அழகுபெற்ற திருக்கை களையும் உடைய
சுமைக்கும்	நலிவதற்கு இடமான	ஆழி அம் கை	
ஆக்கை	சரீரத்திலே	கரு மேனி	{ கரிய திருமேனியை புடைய வனான
முறை முறை	தோள் மாறுங் கணக்கிலே	அம்மான் தன்னை	எம்பெருமானை
புகல் ஒழிய	புகுவது தவிரும்படியாக	கண்ண கொண்டு	{ நோவித்து அறுபித்து விட் ஒழிந்தேன்
நிறம் உடை நால் தட தோள்	{ அழகுபெருந்திய விசாலமான நான்கு திருத்தோள்களையும்		

\* \* \*—கீழ்ப்பாட்டில் ப்ரக்ருதிஸம்பந்தத்தை நினைத்து வருத்தமுற்ற ஆழ்வாருடைய இழவு ஒருவாறு தீரும்படி எம்பெருமான் தன்வடிவழகைக் காட்டியருள, அதை ஸேவித்த வாறே தம் உடம்பை மறந்து மகிழ்ந்து பேசுகிறார். இவரை மெய்மறக்கப் பண்ணிற்று அவன் வடிவு. \* நிறமுடை நால்தடந்தோள் செய்யவாய் செய்யதாமரைக்கண் அறமுயலாழியங்கைக் கருமேனியம்மான் தன்னையே கண்டுகொண்டொழிந்தேன் \* என்று பெருங்

களிச்சியாகக் கூறுகின்றார். முடிபோட்ட விடத்தையறிந்து அவிழத்துக்கொள்ள முடியாத படி புச்சந் தோற்றமே உள்முடியாக முடிந்து வைக்கப்பட்ட இரண்டு மஹாநுபாவர்கள் உண்டே; புண்யம் பாபம் எனப்படுமவர்கள்; அந்த முதலியார்கள் பிடிப்பதற்கிடமான சரீரங்களிலே, நிறந்து கிடந்த வாசஸ்தோமம் நுழைந்து திரியும் ஜந்துபோலே புகுதல் தவிரும் படியாகக் கருமேனியம்மான் தன்னைக் கண்டு கொண்டேனென்கை. (கூ)

3123 அம்மாளுழிப்பிரான் அவனெவ்விடத்தான்யானா \*  
எம்மாபாவியர்க்கும் விதிவாய்க்கின்றவாய்க்கும்கண்டிர் \*  
கைம்மாதுன்பொழித்தாயென்று கைதலைபூசலிட்டே \*  
மெய்ம்மாலாயொழிந்தேன் எம்பிரானுமேனமேலானே. (எ)

ஆழி பிரான் அம் மான் அவன்	{ திருவாயிழாழ்வானையுடைய பிரபுவாகிய அவ்வெம்பெரு மான்	மெய் மால் ஆய் ஒழிந்தேன்	{ ருஜுவான பிரேமமுடையவ குழந்தேன் { குக ஆய் விட்டேன்;
எவ்விடத்தான்	எவ்வளவு பெரியவன்!	எம் பிரானும்	{ ஸர்வேச்வரனும் என்மீது
மான் ஆர்	நான் எவ்வளவு சிறியவன்;	என் மேலான்	{ அன்பு பூண்டவனாயினான்;
	(இப்படியிருக்க)		(ஆதலால்)
கைம்மா துன்பு	{ கஜேந்திராழ்வானது துன்பத் ஒழித்தாய் என்று	எம் மா பாவியர்க் கும்	{ எவ்வளவோ மஹாபாசிகளான வர்களுக்கும்
கை தலை பூசல்	{ சிரஸ்ஸிலே அஞ்ஜலியைப் இட்டே பண்ணி	விதி வாய்க் கின்று	{ தப்பவொண்ணாத அருளாகிற விதி பலிப்பதாமளவில்
		வாய்க்கும் கண் டர்	{ பலித்தேவிரும்,

\* \* \*—தம்முடைய சிறுமையையும் அவனுடைய ஒப்புயர்வற்ற பெருமையையும் நோக்குமிடத்து அவனுக்கும் நமக்கும் என்ன சேர்த்தியுண்டு! என்று பிற்காலிக்கவேண்டி யிருக்கச் செய்தையும் அவனுடைய க்ருபாரமும் கரையழியப் பெருகின்படியாலே ஒரு நீராய்க் குலக்க நெரிட்டது என்கிறார். கைம்மாதுன்பொழித்தாய்! என்று மெய்யன்புடையார் நெஞ்சுகனிந்து சொல்லும் சொல்லை நான் கபடபக்தியோடே சொன்னேன்; அது மெய்யான பக்தியாகவேபரிணமித்துஎம்பெருமானுடையவிஷயீகாரம்பெற்றுவிட்டேனென்றாராயிற்று. (எ)

3124 மேலாத்தேவர்களும் நிலத்தேவரும்மேலித்தோழும் \*  
மாலார்வந்தினளாள் அடியேன்மனத்தேமன்னினாள் \*  
சேலேய்கண்ணியரும் பெருஞ்செல்வமும்நன்மக்களும் \*  
மேலாத்தாய்தந்தையும் அவரேயினியாவாரே. (அ)

மேல் ஆம் தேவர் களும் நிலம் தேவ ரும் மேவி தொழு ம் மாலார்	{ மிகச்சிறந்தவர்களான ஸூரிகளும் இவ்வுலகத்தி லுள்ள பக்தர்களும் விரும்பி வணங்குகின்ற எம்பெருமான்	சேல் ஏய் கண் னியரும்	{ மீனோக்குடைய மாதர்களும்
இன நான் வந்து	{ இப்போது என்பக்கலிலே ஆழி முக்கியம்பண்ணிவந்து	பெரு செல்வமும்	மஹத்தான ஐச்வரியமும்
அடியேன் மனத்தே—எனது நெஞ்சினுள்ளே	மன்னினாள் பொருந்தினாள்;	நல் மக்களும்	குணம்மிக்க பிள்ளைகளும்
இனி	இது முதலாக,	மேல் ஆம் தாய் தந்தையும்	{ மேம்பட்ட மாதாதைக்களும்
		அவரே ஆவார்	{ (எனக்கு) அப்பெருமானே யாவர்.

\* \* \*—எம்பெருமான் தன்னை ஆதரிப்பாரில்லாமே என்னை விஷயீகரித்தானல்லன்; பரம விலகூணரானவர்கள் தன்னை அதுபவியா நிற்கச்சேய்தேயும் அவர்களிடத்திற் காட்டில் அதிகமான விருப்பத்தை என் பக்கலிலே பண்ணி வந்து என்னுள்ளே புகுந்தானாகையால் அவனையே நான் ஸகலவித போக்யவஸ்துவாகவும் கொண்டேனென்கிறார். (அ)



3125 ஆவாரார்துணையென்று அலைநீர்க்கடலுளமுழ்தும்  
நாவாய்போல் \* பிறவிக்கடலுள் நின்றுநான்துளங்க \*  
தேவார்கோலத்தோடும் திருச்சக்கரம்சங்கினோடும் \*  
ஆவாவென்றருள்சேய்து அடியேனோமோனானே. (க)

துணை ஆவார் {	காப்பொருவருமில்லையே	தேவு ஆர்கோலத் {	திவ்யமான
ஆர் என்று {	யென்று கதறிக்கொண்டு	தோடும் {	வடிவோடும்
அலை நீர் கடலுள் {	அலையெறிக்கின்ற கடலினுள்ளே	திரு சக்கரம் {	திருவாயிற் திருச்சங்குகளோடும்
அமுந்தும் {	அமிழ்ந்துகிற	சங்கினோடும் {	கூடி
நாவாய் போல் {	படகுபோலே		
நான் பிறவி கட {	ஸம்ஸாரக்கடலி	ஆ ஆ என்று {	ஐயோ ஐயோ வென்று க்ருபை
லுள் நின்று {	னுள்ளே நின்று சிரமப்	அருள் செய்து {	பண்ணி
துளங்க {	படா நிற்கையில்,	அடியேனோடும் {	என்னோடு
(எம்பெருமான்)		ஆனான் {	கூடினான்.

\* \* \*—இந்த ஸம்ஸார மண்டலத்திலே இதுகாறும் நான் பட்ட கிலேசங்களெல்லாம் தீர எம்பெருமான் தன்னுடைய பேரருளாலே அப்ராக்ருதமான வடிவோடேவந்து என்னோடே கலந்தானென்கிறார். நாவாய் என்று கப்பலுக்குப் பெயர்; இங்குக் கப்பலையே பொருளாகக் கொள்ளலாம்; இலக்கணையால் கப்பலிலுள்ளவர்களையும் பொருளாகக் கொள்ளலாம். கப்பலையே பொருளாகக்கொள்ளும்போது, கரையிலுள்ளவர்கள் ஆவாரார்துணையென்று கதறும்படியாக ஒரு கப்பல் கடலுள்ளே அமுந்துமாபோலே என்றதாகக்கொள்க. இப்பொருளில், துணையென்று என்றது 'துணையென்ன' என்றபடி. ஒரு கப்பலானது கடலுக்குள்ளே அமுந்திப்போகும் காலத்தில் அதைக்காணும் தடஸ்தர்கள் 'ஐயோ! இப்படி நீரினுள்ளே அமுந்துகின்ற இக்கப்பலுக்குக் கைகொடுப்பார் யாருமில்லையே!' என்று கதறுவார்கள்; அவ்வண்ணமாக அமுந்துகின்ற கப்பல்போலே என்றபடி. நோவுபடுகிறோமென்கிற உணர்த்திகூட இல்லாமைக்காக இந்த த்ருஷ்டாந்தம். இனி நாவாயிலுள்ளாரைக் கொள்ளும்படித்தில் ஆவாரார்துணை யென்கிற வாக்கியம் அவர்களுடையதே யாகக்கடவது. இப்படி நான் பிறவிக்கடலுள் துளங்காநிற்கையில், எம்பெருமான் அப்ராக்ருத திவ்ய ஸம்ஸாரத்தோடும் அவ்வடிவுக்குச் சேர்ந்த திவ்யாயுதங்களோடுங்கூடவந்து ஐயோ! ஐயோ! என்று என் பக்கலிலே கருணை புரிந்து என்னோடேவந்து கலந்தான் என்றதாயிற்று. (க)

3126 ஆனானுடையானென்று அஃதேகோண்கேந்துவந்து \*  
தானேயின்னருள்சேய்து என்னமுற்றவந்தானானே \*  
மீனாயாமையுமாய் நரசிங்கமுமாய்க்குறளாய் \*  
காணானமுமாய் கற்சியாமின்னங்கார்வண்ணனே. (ய)

மீன் ஆய் ஆமை {	மீனாகவும் ஆமையாக	ஆன் உடை {	என்னை யடிமைகொண்டவனானே
யும் ஆய் நரசிங்க {	வும் நரசிங்கமாகவும்	யான் ஆனான் {	ஆன் என்று நான் சொன்ன
மும் ஆய் குறள் {	வாமனமுர்த்தியாக	என்று அஃதே {	நன்றிமொழியையே பற்றிக்
ஆய் {	வும் அவதரித்தும்	கொண்டு {	கொண்டு
கான் ஆர் எனமு {	வனாவராணமாய் அவதரித்தும்	உகந்து வந்து {	உகப்போடேவந்து
ம் ஆய் இன்னம் {	இவ்வளவுமன்றி		
கற்கி ஆம் {	கல்கியாக அவதரிக்கப் போகிற	தானே இன் {	தானாகவே இனிய க்ருபை
	வனையும்	அருள் செய்து {	வையப்பண்ணி
கார் வண்ணன் {	காளமேகவண்ணையுமிருக்கிற	என்னை முற்றவும் {	எனக்கு ஸகல போக்ய வந்துக்
	எம்பெருமான்	நான் ஆனான் {	கனம் தானேயானான்.

\* \* \*—இப்படி நான் எம்பெருமான் திறத்திலே சிறிது க்ருதஜ்ஞதாருஸந்தானம் பண்ண, இதற்காகவும் அவன் போரத்திருவுள்ளமுடவந்து முன்னிலும் அநிகமான ஸம்

ச்லேஷத்தை என்னவிலே பண்ணினுனென்கிறார். 'என்னை முற்றவும் தானான' என்ற பதற்கு இரண்டுவகையாகப் பொருள் பணிப்பார்; (1) உள்ளோடு புறம்போடு வாசியற்கு கலந்தான். (2) எனக்கு ஸகலவித போக்யமுமானான். இக்குணம் அவனிடத்து ஆச்சரியமன்று என்பதைப் பின்னடிகளாலே நிரூபிக்கிறார்போலும். மத்திய கூர்ம வராஹாதி களான அவதாரங்களைச் செய்து ஆட்படுத்திக்கொள்ள வழி தேடுவதையே இயல்வாகவுடைய வனன்றோ என்க. இன்னங்கார்வண்ணனே—நீர்கொண்டெழுந்த காளமேகமானது மேன் மேலும் வர்ஷிக்க எழுச்சிகொண்டிருக்குமாயோலே எம்பெருமானும் பண்ணின அவதாரங் களில் திருப்பிபெறுதே இன்னமும் அவதரிக்கவே திருவுள்ளம் பற்றியிருக்கிறபடியைச் சொன்னபடி.

(ய)

3127 கார்வண்ணன்கண்ணப்பிரான் கமலத்தடங்கண்ணன்தன்னை \*  
 ஏர்வனவொண்கழனிக்குருகூர்ச்சடகோபன்சொன்ன \*  
 சீர்வண்ணவொண்தமிழ்சன் இவையாயிரத்துளிப்பத்தும் \*  
 ஆர்வண்ணத்தாலுரைப்பார் அடிக்கீழ்புகுவார்பொலிந்தே.

(கக)

கார் வண்ணன் கண்ணப்பிரான்	மேகவண்ணமும் ஸர்வஸூலபனும்	சீர் வண்ணம் ஒண் தமிழ்கள்	{ சீரும் வண்ணமும் குறையாத தமிழிலான
கமலம் தட கண்ணன்	{ தாமரைபோன்று விசாலமான திருக்கண்களையுடையனுமா ன எம்பெருமானைக்குறித்து, தன்னை	இவை ஆயிரத்துள் இ பத்தும்—;	
ஏர் வளம் ஒண் கழனி குருகூர் சடகோபன் சொன்ன	{ ஏர்கனிர்மிருதியையுடைத்தாய் அழகிபவான கழலிகளை யுடைய திருநகரிக்குத்தலைவ ரான ஆழ்வார் அருளிச் செய்த	ஆர் வண்ணத் தால் உரைப்பார்	{ அமிருதபானம் பண்ணுமா போலே ஓதும்வர்கள்
		பொலிந்து அடி கீழ் புகுவார்	{ ஸம்ருத்தியோடேயிருந்து அவ் வெம்பெருமான் திருவடிகளி ன் கீழே புகப்பெறுவர்கள்.

ஆர்வண்ணத்தால்....ஆர் தலாவது பானம் பண்ணுதல், பட்டர் ஸ்ரீகுணரத்ந கோசத்திலே “ஸுலக்த்திம் ஸமக்ரயது.....யாம் கண்டில கர்ண குஹரஃ கலயோயயணி” என்றார்; சொற்களைச் சொல்லும்போது ஏதோதானே வென்று சொல்லுகையன்றிக்கே நெஞ்சுகளிந்து சொல்ல வேணும்; அமிருதபானம் பண்ணுவதாகவே நினைக்கவேணும்.

(கக)

ஐந்தாம்பத்து—இரண்டாந் திருவாய்மொழி பொலிகபொலிகபொலிக

இவ்விபூதியிலுண்டான ஸ்ரீ வைஷ்ணவ ஸம்ருத்திக்கு மங்களாசாஸனம் பண்ணுகிறது இத்திருவாய்மொழி. இப்போது இந்த மங்களாசாஸனத்திற்குப் ப்ரஸக்தி ஏதென்னில்; கீழே நாலாம்பத்தில் \*கண்ணதார் முறுவலிப்ப வென்னும் பதிகத்திலே ஆழ்வார் ஸம்ஸாரிகளின் கிலேசங்களை அனுசந்தித்து, அதற்குப் பரிஹாரமாக \*ஒன்றுத்தேவு மென்கிற பதிகத்திலே எம் பெருமானுடைய பரத்துவத்தைப் பாக்கப்பேசித் திருத்த, அத்தாலே திருத்தி, ஸம்ஸாரம் பரம பதம என்கிற வேற்றுமையற்று அங்குள்ளவரும் இங்கே வரலாம்படி இருக்கும் இவ்விருப் பைக்கண்டு மங்களாசாஸனம் பண்ணுகிறாராயிற்று. ஆசார்ய ஹருதயத்தில் — அடிமைபுக் காரையும் ஆட்சேய்வாரையுங் காண லோகத்தீபாந்தரங்களில் நின்றும்போந்த தேவர்குழாங்களைக் கண்டு காப்பிட்டு” என்றருளிச் செய்ததும் இங்கு அதுஸந்தேயம்.

(\*)

3128 பொலிகபொலிகபொலிக போயிற்றுவுல்லுயிர்ச்சாபம் \*  
 நலியும்நரகமும்னைத்த நமனுக்கிங்குயாதோன்றியில்லை \*  
 கலியும்செகும்கண்டுக்கோண்மின் கடல்வண்ணன்பூதங்கள்மண்மேல் \*  
 மலியப்புகுந்திசைபாடி ஆடியுழிதரக்கண்டோம்.

(க)

பொலிக் பொலிக் { வாழ்க! வாழ்க! வாழ்க! பொலிக்	கலியும் கெடும் { கலிபுருஷனும் (விரைவில்) தொலைக்கூடும்;
உயிர் வல் சாபம் { ஜீவராசிகளுக்குண்டான வலி போயிற்று { தான பாவமானது தொலைந்தது;	கண்டு கொள் { (அதை) ப்ரத்யக்ஷமாகக் காண் மின் பீர்கள்;
நலியும் { வருத்தத்தை வினைவிக்கக் நரகமும் { கூடிய நரகலோகங்களும்	கடல் வண்ணன் { கடல்போன்ற நிறத்தையுடைய பூதங்கள் { என பகவானுடைய பக்தர்கள்
நைந்த அழிந்துபோயின;	மண் மேல் மலிய { இந்நிலத்தில் ஈரம் புகுந்து
இங்கு நமனுக்கு { இவ்விபூதியில் யாது ஒன்றும் { யமனுக்கு ஒரு இல்லை { காரியமுமில்லை;	இசை பாடி { இவரிய பாட்டுக்களைப் 'பாடிக் ஆடி உழிதர { கொண்டு இங்குமங்கும் நட கண்டோம் { மாடக்காண்கிறோம்.

\* \* \* இந்த ஸ்ரீ வைஷ்ணவ ஸம்ருத்திக்கு எப்போதும் ஒரு குறையில்லாமலிருக்க வேணுமென்று காப்பிடுகிறார். “மோணிஸூரணிக்ஸூரணி” என்று வேதம் மும்முறை ஒதுமாபோலே இங்கும் “பொலிக் பொலிக் பொலிக்” என்று மும்முறை ஒதுகிறபடி. போயிற்று வல்லுயிர்ச் சாபம் = சாபம் என்கிறது பாபத்தை : அவசியம் அனுபவித்தே தீரவேண்டியவையாய் ஆத்மாவைப்பற்றிக் கிடக்கிற அவித்பை முதலானவை தொலைந்துபோயினவென்றபடி. நலியும் நரகமும் நைந்த = இனி நரகங்களை யறுபவிக்க ஆளில்லாமையாலே அவை புல்லெழுந் தொழிந்தனவென்கை. “நைந்த” என்றது நைந்தன என்றபடி; அஞ்சாரியை பெருத பலவின் பால் இறந்தகால விளைமுற்று.

நமனுக்கு இங்கு யாதோன்றும் இல்லை = யமன் ஆராய்ச்சி செய்வதற்கு இங்கு விஷய மொன்றமில்லை. யமலோகம் புகுவார் இருந்தாலன்றோ அவன் கணக்குப்பார்க்கவேண்டுவது: “சித்திரகுத்த நெழுத்தால் தென்புலக்கோன் பொறியொற்றி, வைத்தலிவ்வினை மாற்றித் தூதுவரோடி யொளித்தார்” என்றும்படி யாயிற்றென்கை. கலியுங்கெடும் = கலிபுருஷனும் விரைவில் தொலைந்துவானென்கிறார். ஆசார்ய ஹ்ருதயத்தில் இரண்டாம் பிரகரணத்தில் “தமிழ்மாமுனிதிக்கு சரண்ப மென்றவர்களாலே” என்கிற சூர்ணிகையில் “கலியுங்கெடும் போலே ஸூகிதம்.” என்றவிடத்திற்கு விடாக்கியான மருளிச்செய்யாநின்ற மணவாளமாமுனி கள் “இவர்தாம் மயர்வற மதிநலம் பெற்றவராகையாலே ‘கலியுங்கெடும்’ என்று—திரு மங்கையாழ்வார் உடையவர்போல்வார் அவதரித்துக் கலியுக்ஷபாவமும் கழியுமென்று மேல் வரும் அம்சத்தை தரிசித்து அருளிச்செய்தாப்போலே” என்றருளிச்செய்துள்ள ஸ்ரீஸூகி திகள் இங்கு அநுஸந்திக்கத்தக்கன.

பூதங்கள் = வடமொழியில் “ஹ - வதூயாஸு” [பூஸத்தாயாம்] என்கிற தாதுவடி யாகப் பிறந்தது பூதம் என்னுஞ்சொல்; ஸத்தை பெற்றது என்று பொருள். எம்பெருமானது திருக்குணங்களை யறுபவித்தே ஸத்தை பெற்றவர்கள் என்றவாறு. (க)

3129 கண்டோம்கண்டோம்கண்டோம் கண்ணுக்கினியன்கண்டோம் \*  
தொண்டர்! எல்லீரும்வாரீர் தொழுதுதொழுதுநின்றர்த்தும் \*  
வண்டார் தண்ணத்துழாயான் மாதவன்பூதங்கள்மண்மேல் \*  
பண்டான்பாடிநின்றடிப் பரந்துதிரிகின்றனவே. (உ)

வண்டு ஆர் தண் { (மதுபானத்திற்காக) வண்டுகள் அம் துழாயான் { பொருந்திய குளிர்ந்தழுவிய யணிந்தவனை { திருத்துழாய் மாலையை	பூதங்கள் { பக்தர்கள் மண் மேல் { இந்நிலத்திலே
மாதவன் { திருமாலினது	பண் பாடி நின்று { இராகங்களைப் ஆடி { பாடிக் கொண்டு

பரந்து திரிகின் { எங்கும் பரவி உலர்வுகின் தொண்டர் எல் { பாகவதர்களான ஸகல பேர்  
 நன { நனர்; லீரும் வாரீர் { களும் வாருங்கள்;  
 கண்ணுக்கு இனி { (இப்படி) கண்ணுக்குப் பரம தொழுது { நன்றாகவணங்கி ஆரவாரிப்  
 யன { போக்யமான நிலைமைகளை தொழுது நின்று { போம்.  
 கண்டோம் கண்டோம் கண்டோம் கண்டோம்—; ஆர்த்தும் {

\* \* \* ஸ்ரீ வைஷ்ணவ ஸ்மருத்தியைக்கண்ட ஆழ்வார் இந்த ஸ்மருத்தியை யநுபவிப் பதற்கு மற்றும் பல அநுகூலர்களையும் ஆதர்த்தோடு அழைக்கிறார். தம்மால் அழைக்கப்படு கின்றவர்கள் விரைந்து ஓடிவர ஆசைப்படுதற்குறுப்பாக “கண்டோங் கண்டோங் கண் டோம்” என்று பெருமிடது செய்கிறார்போலும். கீழே \* நண்ணுதார் முழுவலிப்பங்லே \*\*கொடுவுலகங் காட்டேலே” என்று சொல்லும்படியாக அபாகவதர்களைக்கண்ட கசப்புத்தீர ஸ்ரீ வைஷ்ணவ கோஷ்டியைக் கண்ணுரக் காணப்பெற்றே மென்கிறார் கண்ணுக்கினியன கண் டோம் என்று.

3130 திரியும்கலியுகம்நீங்கித் தேவர்கள்தாழும்புகுந்து \*

பெரியகிதயுகம்பற்றிப் பேரீன்பவேள்எம்பெருக \*

கரியமுகில்வண்ணனெம்மான் கடல்வண்ணன்பூதங்கள்மண்மேல் \*

இரியப்புருத்திசைபாடி எங்குமிடம்கோண்டனவே.

(ந.)

திரியும் கலியுகம் நீங்கி { தருமங்கள் தலைகீழாக ஆகும் படியான கலியுகமானது தொலைப்பெற்று	கரிய முகில் வண்ணன் { காளமேகவண்ணனாயும் கடல் வண்ணன் { கடல் வண்ணனுமுள்ள எம் எம்மான் { பெருமானுடைய பூதங்கள் பக்தர்கள்
பெரிய கிதயுகம் பற்றி { தருமம் சிறந்த கிருதயுகமானது வந்துபுகுந்து	மண் மேல் இரிய { இவ்விழுகியிலே மிக்க கோலா புகுந்து { ஹலங்களுடன் வந்து
தேவர்கள் தாழும் { தேவப் பிரகிருதிகளும் தாமா புகுந்து { கவே நெருங்கி	இசை பாடி எங் { கிதங்களைப் பாடிக்கொண்டு எல் லும் இடம் { லா விடங்களிலும் விபாசித்து கொண்டன { விட்டார்கள்.
பேர் இன்பம் வெள்ளம் பெருக { மஹத்தான ஆனந்த வெள்ளம் பெருகும்படியாக	

\* \* \* நித்யஸூரிகளும் இந்நிலத்திலே அடியிட்டு வந்து சேர்ந்து ஒன்றுகூடிப் பரி மாறலாம்படி ஸம்ஸார மண்டலம் முழுவதும் ஸ்ரீ வைஷ்ணவ மயமாயிற்றென்கிறார். திரியுங் கலியுகம் நீங்கி = கலிபிறந்த நார்பத்துமூன்றாம் நாளிலேஆழ்வார் அவதரித்தாரொன்று பெரியார் கூறுவர்; இன்னமும் நெடுங்காலம் தான் செங்கோல் செலுத்துவதாக வந்துபுகுந்த கலிபுருஷன் சிதையும்படியாயிற்று ஆழ்வாருடைய பெருமை. திரியுங் கலியுக மென்றது தருமமார்க்கம் ருஜுவாக இருக்கையன்றிக்கே தலைகீழாக இருக்கும்படியான கலியுகமென்றபடி. தேவர்கள் தாழும் புகுந்து—ஆனந்த கருடவிஷ்வக்ஸேநாதிகளான நித்யஸூரிகளைச் சொல்லுகிறது. இந்த கொடுவுலகத்திலே அவர்கள் அடியிடுதற்கே ப்ரஸத்தியில்லை. அப்படியிருந்தும் அவர்கள் இங்கே ஸ்ரீவைஷ்ணவ ஸ்மருத்தியைக்கண்டு இத்திரிளிலே தாழுங்கவந்து பரிமாறி ணத்தை பெறவேணுமென நினைத்து இங்கே புகுந்தார்களாயிற்று. பெரியகிதயுகம்பற்றி = பெரிய க்ருத யுகமென்றால் சிறிய க்ருதயுகமும் ஒன்றுண்டோவென்று சங்கிக்கவேண்டா; த்ரோயுகம், த்வரபடியுகம், கலியுகம் என்றிப்படி வேறு யுகங்களாலே விச்சேசமின்றிக்கே ஒரு போகியார்க வளர்ந்த கிருதயுக மென்றபடி. ஆதி ஸ்ருஷ்டியில் கிருதயுகத்தைச் சொல்லுகிறது என்பாரு முண்டு. பேரீன்பவேள்எம் பெருக = ‘பரமபதத்தில் ஆனந்தமும் சிற்றின்பம்’ என்று சொல் லும்படியாக, பகவதருபவ ஆனந்தம் இந்நிலத்திலே அதிசயித்ததாயிற்று. எதனாலே யென்ன; அதை விவரிப்பன பின்னடிகள். இரிய—ப்ரீதிகோலாஹலம் பிறக்கும்படியென்கை. இரிதலா வது — இருந்தவிடத்திலில்லாமை.

(ந.)

## திருவாய்மொழி—ஐந்தாம்பத்து.

3131 இடங்கொள்சமயத்தையெல்லாம் எடுத்துக்களைவனபோலே \*  
தடங்கடல்பள்ளிப்பெருமான் தன்னுடைப்பூதங்களையாய் \*  
கிடந்துமிருந்துமெழுந்தும் கீதம்பலபலபாடி \*  
நடந்தும்பறந்தும்குனித்தும் நாடகம்செய்கின்றனவே. (சு)

<p>இடம் கொள் சமயத்தை எல்லாம் எடுத்து களைவன போலே</p>	<p>எங்கும் நிறைந்த துஷ்டமதக் களையெல்லாம் வேர்பறி யாகப் பறித்துத் தொலைப் பாரைப்போலே</p>	<p>கிடந்தும் இருந்தும் எழுந்தும் பல பல கீதம் பாடி நடந்தும்</p>	<p>படுத்துக்கொண்டும் உட்கார்ந்து கொண்டும் நீன்று கொண்டும் பல பல பாட்டுக்களைப் பாடிக் கொண்டே நடந்துகொண்டும்</p>
<p>தட கடல் பள்ளி பெருமான் தன்னுடை பூதங்களே ஆய்</p>	<p>ஸமுத்ரசாயியான பகவானுடைய பக்தர்களே மலிந்து</p>	<p>பறந்தும் குனித்தும் நாடகம் செய்கின்றன</p>	<p>தரையில் கால் பாவாதபடி கூத்தாடிக்கொண்டும் களித்துத் திரியா நின்றார்கள்.</p>

\*\*\* ஸ்ரீ வைஷ்ணவ சிகாமணிகள் காணவிரிய அழகிய லக்ஷணங்களில் குறைவின்றியே பளபளவென்று விளங்கும்படியைக் கண்டால், கண்டகாட்சியிலேயே அவைதிகமதங்கள் அவிந்துபோமத்தனை. விளக்கு வரக் கண்டவாறே இருள் தன்னடையே சிதைந்தொழியுமாபோலே ஸ்ரீ வைஷ்ணவர்களின் லக்ஷண அமைதியைக் கண்டவாறே அவலக்ஷணமதங்கள் அவிந்துபோகத் தட்டுண்டோ?

3132 செய்கின்றதென்கண்ணுக்கொன்றே ஒக்கின்றதிவ்வுலகத்து \*  
வைகுந்தன்பூதங்களையாய் மாயத்தினுலெங்கும்மன்னி \*  
ஐயமொன்றில்லை அரக்கரசுரப்பிறத்திருள்ளீரேல் \*  
உய்யும்வகையில்தேண்டைர்! ஊழிபெயர்த்தீடும்கொன்றே. (ரு)

<p>செய்கின்றது இவர்கள் செய்கிற காரியம் என் கண்ணுக்கு நான் பார்க்குமிடத்து ஒன்றே ஒக்கின்றது—ஒன்றுபோலவேயிரா நின்றது; இ உலகத்து இவ்விபூதியிலே வைகுந்தன் பூதங்கள் { பகவத்பக்தர்களே மாயத்தினால் யதேஷ்டமாக எங்கும் மன்னி எல்லாவிடங்களிலும் நிறைந்து ஆய் இருக்கின்றார்கள்; அரக்கர் இராக்கசர்களாகவும் அசுரர் அசுரர்களாகவும் பிறந்தீர் உள்ளீர் } பிறந்தவர்களாயிருப்பீர் எல் களாகில்</p>	<p>தொண்டைர் { இதர விஷயங்களிலே சபலர்களாயிருப்பவர்களே! கொன்று உங்களைக் கொலை செய்து ஊழி பெயர்த்திடும் { யுகத்தையே மாற்றிவிடுவார்கள்; [கலியுகத்தைக் கிருதயுகமாகவே ஆக்கிவிடுவார்கள்] (ஆதலால் உங்களுக்கு) உய்யும் வகை இல்லை } பிழைக்கும் வழி இல்லை; ஐயம் ஒன்று இல்லை { (இதில்) சிறிதும் ஸந்தேஹமில்லை.</p>
--	---

\*\*\* இவ்வுலகத்தில் பலபல காரியங்கள் நடைபெற்று வந்தாலும் அவையொன்றும் ஆழ்வாருடைய திருக்கண்ணில் படாமே ஒரே ஒரு விஷயந்தான் தமது திருக்கண்களுக்குப் புலப்படுகின்றதாக இதில் அருளிச் செய்கிறார். எங்குப்பார்த்தாலும் பாகவத கோஷ்டியொன்றே லேவை ஸாதிக்கின்றதாம் தமக்கு. மாயத்தினுலெங்கும் மன்னி— ஸ்ரீ வைகுண்டநாதனுடைய பக்தர்களான நித்யரும் முக்தரும் ஆச்சரியமாக எங்கும் புகுந்திருக்கிறார்கள் என்கை. மாயம் என்று ஆச்சரியத்தைச் சொல்லுவதன்றிக்கே «ஸௌவாஜ்ஜாசூயயா—ஸம்பவாமி ஆத்மமாயயா» இத்தயாதில்தலங்களிற்போல இச்சையென்கிற பொருளையும் சொல்லுமாதலால் 'இச்சையாலே' என்று நம்பினையருளிச்செய்யும்படி. \* நஉவ-நராவத-தெ நஉவ-நராவத-தெ \* என்கிற உபநிஷத்தின்படி திருநாட்டிலுள்ளவர்கள் இந்நிலத்

திற்குத் திரும்புதல் இல்லையாயிருக்க, அவர்கள் இங்கு எப்படி வரக்கூடும்? என்று சங்கிக்க வேண்டா; கருமமடியாகத் திரும்புதல் இல்லையென்றதே தவிர, இச்சையாலே திரும்புதலும் இல்லையென்று சொல்லிற்றில்லை; \* உலாநுமொகாநு காஹாணி காஹாலுஷ்நு-ஸா-அரநு \* என்று உபநிஷத்துதானே ஒதிற்றுண்டே. இது தோன்றவே மாயத்தினால் என்பதற்கு 'இச்சையாலே' என்று பொருள் பணித்தது. கொண்டு ஊழி பெயர்த்திடும் = வைகுந்தன் பூதங்கள் உங்கனையுங்கொன்று ஊழியையும் பெயர்த்திடுவர்கள் என்கை. ஊழியைப் பெயர்த்திடுகையாவது காலத்தையே மாற்றிவிடுகை. (ரு)

3133 கொன்றுயிருண்ணும்விசாதி பகைபசிதீயனவெல்லாம் \*

நின்றிவ்வுலகில்கடிவான் நேமிப்பிரான் தமர்போந்தார் \*

நன்றிசைபாடியும்துள்ளியாடியும் ஞாலம்பரந்தார் \*

சென்றுதொழுதுய்ம்மின்தோண்டிர்! சிந்தையைச்சேர்நிறுத்தியே. (சு)

கொன்று உயிர் உண்ணும்	{ கொலை செய்து பிராணனை முடிக்குமதான	துள்ளி ஆடியும்	துள்ளிக்குதித்தும்
விசாதி பகை பசி தீயன எல்லாம்	{ வியாதியும் துவேஷமும் பசியும் (முதலான) மற்றுமுள்ள கொடியவை எல்லாவற்றையும்	ஞாலம் பரந்தார்	{ இந்நிலத்திலே பரவியுள்ளார் கள்;
இ உலகில் நின்று கடிவான்	{ இவ்விழிதியிலே தொலைப்பதற் காக	தொண்டிர்	{ இதரவிஷயங்களில் சபலரா யிருக்கின்றவர்களே!
நேமி பிரான் தமர்	{ சக்ரபாணியான எம்பெருமா னது பக்தர்கள்	சிந்தையை	உய்தனது நெஞ்சை
போந்தார்	வந்துள்ளார்கள்;	செம் நிறுத்தி	{ செவ்வையாக (நல் விஷயத் திலே) ஸ்தாபித்து
இசை	இசைகளே	சென்று	{ அப்படிப்பட்ட பக்தர்களிடத்தே போய்
நன்று பாடியும்	நன்றாகப்பாடியும்	தொழுது	வணங்கி
		உய்ம்மின்	உஜ்ஜீவியுங்கோள்.

\* \* \* இந்த ஸம்ஸார நிலத்திற்குரிய ஸகலக்லேசங்களும் திரும்படி பாகவதர்கள் ஜகத்தெங்கும் பரந்தார்கள். அவர்களை ஆசிரியத்து உஜ்ஜீவியுங்கோள்! என்று, கீழ்ச் சொன்ன வர்களை நோக்கியருளிச்செய்கிறார். விசாதியென்று வியாதியைச் சொல்லுகிறது. வியாதி யென்றும் பகையென்றும் பசிபென்றும் சில கெடுதல்களைத் தணித்தனியே பிரியச்சொல்லி வந்து தீயன வெல்லாம் என்று ஸமுதாயமாக அருளிச்செய்கிறார். இவ்வுலகில் கெடுதல்களாக எவ்வெவையுண்டோ அவையெல்லாவற்றையும் என்றபடி. \*யஞ்ஞாஷாக்ஷாஸாஸிஷோ உஹாஸா மொ உஹியதெ | ந தக்ய ஸா-அரநிஷ்ணி வ்ராவிடி-வி-ஊஷதஹாரா = யத்ராஷ்டாஊஷஸம்ஸித் தோ மஹாபாகோ மஹியதே, ந ததர ஸஞ்சரிஷ்யந்தி வ்யாதி தூர்ப்பிஷுதஸ்கரா:\* [திருவஷ்டா ஊஷஸித்தியுடைய பஹுபாகவதர் ஒருவர் வாழ்மிடத்தில் வியாதியோ பஞ்சமோ கன்வமோ தலைகாட்ட நேராது] என்கிற பிரமாணத்தின்படியே இப்பாட்டின் முன்னடிகள் அமைந்திருக்கின்றது. நேமிப்பிரான் தமர் என்கையாலே— திருவாழியாழ்வான் பகைவர்களைப் படுத்திகிற பாடு இவர்களும் படுத்தவல்லார்களென்பது விளங்கும். (சு)

3134 நிறுத்திநும்முள்ளத்துக்கொள்ளும் தேய்வங்களும்மையுயக்கோள் \*

மறுத்துமவனோடேகண்டிர் மார்க்கண்டேயனும்கரியே \*

கறுத்தமனமொன்றும்வேண்டா கண்ணனல்லாதேய்வமில்லே \*

இறுப்பதெல்லாம் அவன்மூர்த்தியாயவர்க்கேஇறுமினே. (எ)

தும் உள்வந்து உங்கள் நெஞ்சுக்குள்ளே  
 நிறுத்தி { வலியப்பிடித்து உட்கார வைத்து  
 கொள்ளும் சிந்திக்கப்படுகின்ற  
 தெய்வங்கள் தேவதைகள்  
 உயர்மை உங்களை  
 உய்யக்கோள் உஜ்ஜீவிப்பித்துக்கொள்வதும்  
 அவனோடே { அந்த ஏம்பெருமான் தன்  
 மறுத்தும் கண்டர் மீண்டு சென்று கிட்டிக்கிடர்;  
 (இவ்விஷயத்தில்)  
 மார்க்கண்டேயனும்—மார்க்கண்டேயனும்

கரி ஸாக்ஷியாவன்;  
 கறுத்தமனம்ஒன் { (உங்களுக்கு) மலினமான நெஞ்  
 றும் வேண்டா { சு சிறிதும் வேண்டியதில்லை;  
 கண்ணன் அல் { ழுந்ருஷணாக அவதரித்த  
 லால் { ழுந் நாராயணனல்லது  
 தெய்வம் இல்லை பரதெய்வம் வேறுகிடையாது;  
 (ஆனபின்பு)  
 இறுப்பது எல் { நீங்கள் செலுத்தும் கடமை  
 லாம் { களைபெல்லாம்  
 அவன் மூர்த்தியா { அப்பெருமானுடைய சரீரூதர்  
 யவர்க்கே இறு { களுக்குச் செலுத்துகிறோ  
 மின் { மென்றோ பிரதிபத்தியுடனே  
 செலுத்துங்கள்.

\* \* \* எங்கும் பரமபாகவதர்களே மலிந்துவிட்டார்களென்று பரமஸந்தோஷம்  
 பூரித்து நின்ற ஆழ்வார் காலதோஷத்தாலே சில அவைஷணவர்களையும் கண்டார்; அவர்கள்  
 பகவத்பாகவத ப்ரவணர்களாயன்றிக்கே தேவதாந்தர ஸமாராதன பரர்களாய் இருக்கிறபடி  
 யையுங் கண்டார்; அன்னவர்களையும் உபதேசத்தாலே நிறுத்தப்பார்த்து இப்பாசரமருளிச்  
 செய்கிறார். உங்கள் நெஞ்சுக்குள்ளே நீங்கள் கஷ்டப்பட்டு நிறுத்திக்கொள்ளுகிற தெய்வங்  
 களானவை உங்களை அடியோடு ரக்ஷிக்கமாட்டா என்று நாம் சொல்லுகின்றோம்; அவை  
 செய்யும் ரக்ஷணம் நாராயணன் வழியாகவேயன்றித் தாமாகவேயல்ல என்கிறோமத்தனை; இவ்  
 விஷயத்திற்கு மார்க்கண்டேயனே ஸாக்ஷியாக இராகின்றான் என்கிறார் முன்னடிகளில். ஆழ்  
 வார் இப்படிச்சொல்லக் கேட்டவாறே, தேவதாந்தரபஜனம் பண்ணித் திரிவாருடைய முகம்  
 கறுத்து விட்டது; நம் தெய்வத்திற்கு இங்ஙனே குறை சொல்லுகிறோமென்று அவர்களுக்கு  
 மனமும் கறுத்து முகமும் கறுத்தபடியைக்கண்ட ஆழ்வார் “கறுத்த மன்மொன்றும் வேண்டா”  
 என்று அவர்களுடைய கண்ணைத் துடைக்கிறார். கூடூர்தேவதைகள் பக்கலிலே பரத்வ  
 ப்ரதிபத்தி பண்ணியிருக்கும் தண்ணிய நெஞ்சு உங்களுக்கு வேண்டா! என்று பொருள்  
 கூறப்பட்டது. (அ)

3135 இறுக்குமிறையிறுத்துண்ண எவ்வலுக்கும்தன்மூர்த்தி \*  
 நிறுத்தினுந்தேய்வங்களாக அத்தேய்வநாயகன்தானே \*  
 மறுத்திருமார்வனவந்தன் பூதங்கள்கீதங்கள்பாடி \*  
 வெறுப்பின்றிஞாலத்துமிக்கார் மேலித்தோமுதுய்ம்மினீரே. (அ)

இறுக்கும் { அவரவர்கள் செலுத்தவேண்  
 இறை { டிய கடன்களைச்  
 இறுத்து { செலுத்தி அவரவர்கள் வாழும்  
 உண்ண { படி  
 எவ் வுலுக்கும் { வேறுவேறு வகைப்பட்டருசி  
 தன் மூர்த்தி { யையுடைய ஸமந்தலோகத்  
 தன் மூர்த்தி { தன்னுடைய சரீரங்களை  
 தெய்வங்கள் ஆக { அந்தந்த கருமங்களினால் ஆரா  
 தெய்வங்கள் ஆக { திக்கைக்கு உரிய தேவதை  
 களாக  
 நிறுத்தினன் { ஏற்பாடு பண்ணினவன்  
 அத்தேய்வநாய { ஸர்வதேவதாநாயகனுை அப்  
 கன் தானே { பெருமானே யாவன்;

(ஆகையால்)  
 மறு திருமார்வன் { ழுந்ருஷணமென்னும் மறுவைத்  
 அவன் தன் பூதங் { திருமார்விலே உடையானை  
 கள் { அப்பெருமானுடைய அடிய  
 வர்களான பாகவதர்கள்  
 கீதங்கள் பாடி { பலவகைப்பாட்டுக்களைப் பாடி  
 வெறுப்பு இன்றி { (இருள்தருமா ஞாலத்தில் இருக்  
 கிற) வெறுப்பு இல்லாமல்  
 ஞாலத்து { இந்நிலத்தில்  
 மிக்கார் { சிறப்புற வாழ்கின்றார்கள்;  
 நீர் மேலி தொழு { நீங்கள் அவர்களைக்கிட்டி வண  
 து உய்யின் { ங்கி உஜ்ஜீவித்துப் போங்கள்.

\* \* \* தேவதாந்தரங்களை ஆசிரயித்து அபேகதிதங்களைப் பெற்றவர்கள் இல்லையோ வென்ன, அந்த தேவதைகள் ஆசிரிதர்களின் அபேகதிதங்களைக்கொடுக்க சக்தர்களாம்படி பண்ணிவைத்தவன் எம்பெருமானே, ஆதலால் அவனை ஆசிரயித்து உஜ்ஜீவியுங்கோளென்கிறார். (அ)

3136 மேலித்தொழுதும்மினீர்கள் வேதப்புனிதவிருக்கை \*

நாவில்கொண்டச்சுதன்தன்னை ஞானவிதிபிழையாமே \*

பூவில்புகையும்விளக்கும் சாந்தமும்நீரும்மலிந்து \*

மேலித்தொழுமுடியாரும் பகவரும்மிக்கதுலகே.

(க)

வேதம் புனிதம்	{ வேதத்தினுள் பரமபவித்திரமான புருஷஸூக்தம் முதலியவற்றை	அச்சுதன் நன்னை எம்பெருமானே
இருக்கை		மேலி தொழும் { அடைந்து கைக்கரியம் செய்கிற அடியாரும்
நாவில் கொண்டு	நாவினால் உச்சரித்துக்கொண்டு	பகவரும் குணதுபவ நிஷ்டர்களையும்
ஞானம் விதி	{ பக்திமார்க்கம் பிழையாமே தவறுதபடி	உலகு மிக்கது { இவ்வுலகமானது அதிகமாகக் கொண்டது; (ஆனபின்பு)
பூவில் புகையும்		நீர்கள் மேலி தொழும் { நீங்கள் (அவர்களை) விரும்பி மூத உய்ம்மின் வணங்கி உஜ்ஜீவியுங்கள்.
விளக்கும் சாந்தமும்	சந்தனமும் திருமஞ்சனமும் நீரும் மலிந்து	
மும் நீரும் மலிந்து	மும் பூர்ணமாகக்கொண்டு	

\* \* \* பகவத் பக்தர்கள் இருவகைப்படுவார்கள். பலவகைக் கைங்கரியங்களைச் செய்து போதுபோக்குவாரும், குணதுபவத்திலே ஊன்றிப் போருவாரும். அப்படிப்பட்ட பக்தர்கள் பூமியெங்கும் பரந்தார்கள்; நீங்களும் அவர்களோடொக்க ஆசிரயியுங்கோ ளென்கிறார். ஞான விதி யென்று பகவத்கீதையைச் சொல்லுகிறதாக ஸம்பிரதாயம். ஆசார்ய ஹ்ருதயத்தில் மூன்றாம் பிரகரணத்தில் “பகவன் ஞானவிதி பணிவகை யென்று இவரங்கீகாரத் தாலே அதுக்கு உத்தரவு” என்ற சூர்ணிகை காண்க. “தொடர்ந்து அடிமைசெய்யும் இனையபெருமானையும், கிடந்தவிடத்தே கிடந்து குணதுபவம் பண்ணும் ஸ்ரீ பரதாழ்வானையும் போலே யிருப்பாரே யாயிற்று லோகமடைய” என்ற நம்பிள்ளை யிருகாண்க. (க)

3137 மிக்கவுலகுகள்தோறும் மேலிக்கண்ணந்திருமுர்த்தி \*

நக்கபிரானோடு அயனுமிந்திரனும்முதலாக \*

தொக்கவமரர்துழாங்கள் எங்கும்பரந்தனதொண்டர்! \*

ஒக்கத்தொழுகிறிராகில் கலியுகமொன்றுமில்லையே.

(ங)

நக்கன் பிரானோடு	{ சிவபிரானும் பிரமனும் தேவேந்திரனும் முதல் ஆக தொக்க	எங்கும் பரந்தன { எவ்விடத்தும் நல்லபதவிகளைப் பெற்று வாழ்ந்தன; (நீங்களும்)
அமரர் குழாங்கள்		தொண்டர் ஒக்க { தொண்டர்களே! அவர்களோடொக்க
கண்ணன் திருமூர்த்தி	{ எம்பெருமானது திருவடி வந்த	தொழுகிறிராகில் { (எம்பெருமானைத்) தொழுவல்லீர்களாகில்
மேலி மிக்கஉலகுகள் தோறும்	{ ஆசிரயித்துப் பரம்பனை லோகங்கள் தோறும்	கலியுகம் ஒன்றுமில்லை { கலியுகதோஷம் சிறிதும் உங்களுக்கு இல்லாதபடியாகும்.

\* \* \* நீங்கள் ஆராதிக்கிற தேவதைகளும் எம்பெருமானே ஆசிரயித்தே தம் தம் பதவிகளைப் பெற்றார்கள்; நீங்களும் அவர்களைப்போலே எம்பெருமானே ஆசிரயித்துப் பிழையுங்கோ ளென்கிறார். சிவனும் பிரமனும் இந்திரனும் முதலாகத் திரண்ட தேவதாஸ்மூஹங்களானவை கண்ணபிரானுன ஸ்ரீமந்நாராயணனுடைய அஸாதாரண விக்ரஹத்தை ஆசிரயித்து, அதன்பல னை லோகங்கள்தோறும் பரந்த செல்வமுடையரா யிருக்கின்றார்கள், அதாவது, ஒவ்வொருவர் ஒவ்வொரு பதவியிலே யிருக்கின்றார்களென்றவாறு. தொண்டர்! ஒக்கத் தொழுகிறிராகில் =



தேவதாந்தர சேஷபூதரான நீங்களும் அவர்களைப்போலே எம்பெருமானையே தொழுவல்லீர்  
களாகில், கலியுகமொன்றுமில்லையாகும்; அதாவது—உங்களுக்கு தேவதாந்தர பராவண்யமா  
கிற நீசத்தனத்திற்கு ஹேதுவான கலியுகதோஷம் தொலையுமென்கை. (ய)

3138 கலியுகமொன்றுமின்றிக்கே தன்னடியார்க்கருள்செய்யும் \*

மலியும்சுடரோளிமூர்த்தி மாயப்பிரான்கண்ணன் தன்னை \*

கலிவயல்தென்னன்னகுருகூர்க் காரிமாறன்சடகோபன் \*

ஒலிபுகழாயிரத்திப்பத்து உள்ளத்தைமாசறுக்குமே. (கக)

தன் அடியார்க்கு தன் அடியவர்களுக்கு  
கலியுகம் ஒன் { கலியுகதோஷம் ஒன்றும் தட்  
றும் இன்றிக்கே டாந்படி.  
அருள் செய்யும் க்ருபை பண்ணுகின்ற,  
மலியும் சுடர் ஒளி { மிகுந்த பிரகாசம் பொருந்திய  
மூர்த்தி { தேஜோமய திவ்யனிக்ரஹத்  
தையுடையவனும்  
மாயம் பிரான் { ஆச்சரியமான குணசேஷிதன்  
கணான் தன்னை { களையுடைய பிரபுவமான  
எம்பெருமானைக் குறித்து,

கலி வயல் நிறைந்த வயல்களையுடைய  
தென் நல் குரு { தென் திசையிலுள்ள அழகிய  
கூர் { திருநகரிக்குத்தலைவரான  
காரி மாறன் சட { ஆழ்வார் அருளிச்செய்த  
கோபன் ஒலி {  
புகழ் ஆயிரத்து { கீர்த்தி மிக்க ஆபிரத்திலுள்  
இ பத்து { இத்திருவாய்மொழி  
உள்ளத்தை மாச { (கற்பாருடைய) நெஞ்சைக் கல்  
அறுக்கும் { மஷமற்றதாகச் செய்யும்.

\*\*\* தேவதாந்தரங்கலிலுண்டான பரத்வஜ்ஞானமும், எம்பெருமானைப் பணிந்  
தும் அற்பப்பிரயோஜனங்களில் விரும்புற்றிருக்கையும் முதலியன மனமாச ஆகும்; இத்திரு  
வாய்மொழியை ஒதவே அவை தீருமென்கிறது. (கக)

ஐந்தாம்பத்து—மூன்றாந்திருவாய்மொழி—மாசறுசோதி.

இத்திருவாய்மொழி மடலூர்வொருப்படுவதாயிருக்கும். கீழ் நாலாம்பத்திலே  
\* ஏறாளமிறையோனு மென்கிற திருவாய்மொழியில் உண்டாயிருந்த காதலே மீண்டும் கிளர்ந்து  
எம்பெருமானோடு ஸம்சலேஷிக்க விரும்பி, அந்த விரும்பம் நிறைவேறப் பெருமையினாலே  
மடலூர்வேனென்று அச்சமுறுத்திக் காரியங்கொள்ளப்பார்க்கிறார்.

3139 மாசறுசோதி என்செய்யவாய்மணிக்குன்றத்தை \*

ஆசறுசீலனை ஆதிமூர்த்தியைநாடியே \*

பாசறவெய்தி அறிவிழந்தேனைநாளைம? \*

ஏசறுமுரவர்கவலை தோழி என்செய்யுமே? (க)

மாச அறு சோதி அழுக்கற்ற தேஜுந்நையுடைய  
செய்ய வாய் சிவந்த திருப்பவளத்தையுடைய  
என் மணி குன் { மாணிக்கமலைபோல் எனக்கு  
றத்தை { போக்யஞானவனும்,  
ஆச அறு { குற்றமற்ற சீலகுணத்தையுடை  
சீலனை { யவனும்  
ஆதி மூர்த்தியை { முழுமுத்தமகவுளுமான எம்  
பெருமானை

நாடி தேடி  
பாச அறுவு { உடம்பில் பசுமை அழி  
எய்தி { வடைந்து  
அறிவு இழந்து அறிவும் இழக்கப்பெற்று  
எனை நாளையம் எத்தனை காலமிருப்போம்?  
தோழி தோழியே,  
ஏச அறும் ஊர { ஏசுவதற்கென்றே அற்றுத்  
வர் கவலை என் { தீர்த்த ஊராருடைய பழி  
செய்யும் { மொழி யாது செய்யும்?

\*\*\* பராங்குச நாயகி மடலூர்வதாக எண்ணினபடியை அறிந்ததோழி அதனை  
வில்லக்கப்புகுந்து 'ஊரார் பழிசொல்லவர்கான்' என்ன; அவனுடைய அழகு முதலியவற்றிலே

அகப்பட்டுக் கலங்கின நான் ஊரார் பழியை லக்ஷியம் பண்ணும் நிலைமையிலே இலேன் என்கிறான் தலைவி. பாசறவேய்தி=இதற்குப் பலவகையாகப் பொருள் கூறுவர். (1) பாசறவு என்று துக்கத்திற்குப் பெயர்; அதை எய்தி. (2) பாச அறவு—என்று பிரித்து, பாச—பசுமை நிறமானது, அறவு—அழிந்துபோவது; வைவர்ணியமடைந்து என்றபடி. (3) பாச என்று பாசமாய், [அதாவது பற்று] பந்துக்கள் பக்கல் பாசம் நீங்கி. (4) அற என்பதற்கு ‘முழுவதும்’ என்றும் ‘மிகவும்’ என்றும் பொருளுண்டாகையாலே ஸ்வேஹம் முழுவதையும் அவன் பக்கலிலேயடைந்து என்னவுமாம். எம்பெருமான் நம்மை நாடிக்கொண்டு வரவேணுமே யன்றி நாமாக அவனை நாடுவது ஸ்வரூபஜ்ஞானத்திற்குப் போராதே யென்று சிலர் சொல்ல, அறிவிழந்து எனைநாடியாம் என்கிறான். அறிவு [ஸ்வரூபஜ்ஞானம்] அடியோடே தொலைந்து எத்தனையோ நாள் ஆயிற்றே என்றபடி. ஆனாலும் ஊரார் சொல்லும்பழிக்கு அஞ்சவேண்டாவோ வென்ன, ஏற்று ஸூரவர்கவ்வை தோழி யென்செய்யுமே என்கிறான். ஏச அறும் ஊரவர்= ஏசுகையிலே அற்றுத் தீர்ந்திருக்கிற ஊரார் என்றபடி. ஏசுவதற்கென்றே நிறந்திருக்கிற ஊராருடைய பழிமொழிகள் நமக்கு அவத்யமோ? அதுவே நமக்குத் தாரகமன்றோ வென்கை. மடலெடுக்கிற ப்ரஸ்தாவம் இங்கு இல்லாமற் போனாலும் மேலே “மடலூர்துமே” என்றும் “யாமடலூர்த்தும்” என்றும் ஸ்பஷ்டமாகச் சொல்லுகையாலே மடலூரும் நோக்கத்தையுட்கொண்டே இவையருளிச் செய்வதாகக் கொள்க.

(க)

3140 என்செய்யுமுரவர்கவ்வை? தோழி! இனிநம்மை \*

என்செய்யுதாமரைக்கண்ணன் என்னைநிறைகொண்டான் \*

முன்செய்யுமாமையிழந்து மேனிமேல்வேய்தி \*

என்செய்யவாயும்கருங்கண்ணம் பயப்பூர்ந்தவே.

(உ)

என் செய்ய	{ சிவந்தாமரை போன்ற திருக்	மேனி மெலிவு	{ சரீரமும் மெலிந்து
தாமரை	{ கண்களை யுடையதுன என்	எய்தி	{ என்னுமே
கண்ணன்	{ தான்	என் செய்ய வாயு	{ எனது சிவந்தவாயும் கறுத்த
என்னை நிறை	{ என்னுடைய அடக்கத்தைக்	ம்கரு கண்ணம்	{ கண்ணம் பசிலே நிறம் பட
கொண்டான்	{ கொள்ளை கொண்டான்;	பயப்பு ஊர்ந்த	{ ரப் பெற்றன;
	(அதனாலே)	தோழி	தோழியே,
முன்	முதன்முதலாக	இனி நம்மை ஊர	{ இந்திலைமை யானபின்பு நம்
செய்யு மாமை	{ விலக்ஷணமான மேனி நிறம்	வர் கவ்வை என்	{ விஷயத்திலே ஊராருடைய
இழந்து	அழியப்பெற்று	செய்யும்	{ பழிமொழி என்னபண்ணும்?

\* \* \* கீழ்ப்பாட்டில், ஊரார் சொல்லும்பழி நமக்கென்ன செய்யப்பேர்கிற தென்றான்; ‘இப்படியும் ஒரு வார்த்தையுண்டோ? பழிக்கு அஞ்சாதே யிருக்கவொண்ணுமோ? பழி பரிஹரிக்கவேண்டியது அவசியமாயிற்றே’ என்ன, நான் பழி பரிஹரிக்க வேண்டா வென்று சொல்லுகின்றேனல்லேன்; பழி பரிஹரிக்கும்படியான நிலைமையில் இல்லையே! என்கிறுளிப் பாட்டில்- என்செய்யுமுரவர்கவ்வை தோழி! இனிநம்மை என்று தன் வடிவைக் காட்டுகிறான் போலும். இனி என்கிறாயே, இதற்கு என்ன அர்த்தம்? என்று கேட்க, மேல்முன்றடிகளும் அவ்வர்த்தம் கூறுவன. தோழி! நான் இப்படி அவகாஹிப்பதற்கு முன்னே என்னை நீ இதில் நின்றும் மீட்டிருக்கலாமாயிற்று; எல்லைகடந்து விட்டதே யென்கிறான்.

(உ)

3141 ஊர்ந்தசகடம் உதைத்தபாத்த்தன் \* பேய்முலை

சார்ந்துசுவைத்தசெவ்வாயன் என்னைநிறைகொண்டான் \*

பேர்ந்தும்பெயர்ந்தும் அவனோடன்றியோர்சொல்லிலேன் \*

தீர்ந்தவேன்தோழி! என்செய்யுமுரவர்கவ்வையே ?

(ங)

ஊர்ந்த சுகடம் உடைத்த பாதத்தன்	{ (நலிவதற்காக) ஊர்ந்து வந்த சுகடத்தைப் பொடி படுத்தின திருவடிகளையுடையவனும்	தீர்ந்த என் தோழி	{ (எனக்கு நான்மேதேறிகையிலே) அற்றுத்தீர்ந்திருக்கின்ற என் தோழியே!
பேய் முலை சார்ந்து சுலைத்த செம் வாயன்	{ பூதனையின் முலையை மனம் பொருந்தி பசையறவுண்ட செவ்விய வாயையுடையவ னுமான எம்மிரான் (அந்தச் செயல்களாலே)	பேர்ந்தும் பெயர்ந்தும்	{ எந்தவிதத்திலும்
என்னை நன்ற கொண்டான்	{ என்னுடைய ஸ்திரீ தவ பூர்த் தியை அபற்றித்தான்;	அவனோடு அன்றி ஓர் சொல்லு லேன்	{ அவ்வெம் பெருமான் விஷய மான பேச்சுன்றி வேறொரு பேச்சு உடையேனல்லேன்;
		ஊரவர் கவ்வை என் செய்யும்	{ ஊரார் அலர்துற்றுதல் என்னை என்ன பண்ணும்?

\* \* \* எம்பெருமானுடைய அதிமாநுஷ்ட சேஷ்டிதங்களிலே நெஞ்சைப் பறிகொடுத்த வென்னை ஊராரருடைய பழிமொழி என்ன செய்யுமென்கிறான். கண்ணபிரான் சுகடாஸூர நிரஸனம் பண்ணினதும் பூதநாஸ்தந்யபானம் பண்ணி அவனை மாய்த்ததும் கம்ஸன் வரவிட்ட விரோதிவர்க்கங்களை மாய்த்தபடி என்று தோழி நினைத்திருந்தாள். இப்போது பராங்குச நாயகி சொல்லுகிறாள்—சுகடாஸூரபஞ்ஜநாதிகள் என்னைத் தன் பக்கலிலே ஈடுபடுத்திக் கொள்ளுகக்காகச் செய்தனவேயன்றி வேறில்லையென்கிறாள். பருவம் நிரம்பியபின்பு செய்திருந்தானாகில் இங்ஙனே சொன்னாலும் சொல்லலாம்; மிக்க இளம்பிராயத்திலே செய்த இவை இவனை ஈடுபடுத்துகைக்கு உடலாவது எங்ஙனையென்று நம்பினேன் சங்கித்துக்கொண்டு ஸமாதானமருளிச் செய்யுமழகு பாரீர்—“இவளுக்குத் தன் பக்கல் ப்ராவண்யத்தை வினைக்கை அவனுக்கு ஸத்தாப்ரபுத்தமென்கை” என்று. இப்படி உயிர்க்கொலையாகக் கொல்லும் விஷயத்திலே மேன்மேலும் வாஸநை பண்ணிப்போருவானேன்? அவ்விஷயத்தைவிட்டு வேறு விஷயங்களிலே போதுபோக்கிக் களிக்கலாகாதோ வென்ன, பேர்ந்தும் பெயர்ந்தும் அவனோடன்றி ஓர் சொல்லிலேன் என்கிறாள். போயும் வந்தும் அவன் திறமான சொற்களாலல்லது போது போக்குகைக்கு வேறு சொல்லுடையேனல்லேன் என்றவாறு. (ந.)

3142. ஊரவர்கவ்வையெருவிட்டு அன்னைசொல்லீர்படுத்து \*

ஈரநெல்வித்திமுனைத்த நெஞ்சப்பெருஞ்செயுள் \*

பேரமர்காதல் கடல்புரையவிளைவித்த \*

காரமர்மேனி நம்கண்ணன்தோழிகடியனே. (சு)

தோழி	தோழியே,	பேர் அமர் காதல்	{ பெரிய ஊர்ப்பூசலை விளைவித்த தான காதலாகிற பயிரை
ஊரவர் கவ்வை	{ ஊராரருடைய பழிமொழிகளை எரு இட்டு	கடல் புரைய விளைவித்த	{ கடல்போலே அபரிச்சிந்தமாகப் பலிக்கும்படிபண்ணின
அன்னைசொல்லீர்	{ தாயின் ஹிதவசனமாய்கிய படுத்தி	கார் அமர் மேனி	{ கார் கால் மேகத்தின் நிறம் பொருந்திய திருமேனியை யுடைய
ஈரம் நெல் வித்தி	{ ஆசையாகிற நெல்லை விதைத்து முளைத்த	நம் கண்ணன்	{ எம்பெருமான்
நெஞ்சம் பெரு	{ நெஞ்சாகிற பெரிய	கடியனே	{ கடியனோ? (கடியனல்லன்.)
செயுள்	{ வயலிலே		

\* \* \* — தோழியானவள் தலைவியை நோக்கி, “அம்மா! ஊரவர் சொல்லும் பழிமொழிகளை நாம் பொருள் படுத்தாமலிருப்பதும் நன்று தான்; ஆனால் எம்பெருமானால் உனக்கு ஏதேனும் லாபமுண்டாயிருந்தால் ‘ஊரவர் கவ்வை கிடக்கட்டும்’ என்றிருக்கலாம்; எம்பெருமானோ என்னை ஒரு சர்க்காகவும் மதிக்கவில்லை; ஊரார் பழி சொல்வதொன்றுதானே மிகுகிறது; ஈரநெஞ்ச இள நெஞ்ச இல்லாதவனுன் அவனை விட்டிருந்தலே நலம்” என்று சொன்னான். அத கேட்டதலை, “தோழி! நீ சொல்லும் வார்த்தையா இது? நன்று சொன்னாய்; எம்பெருமான் எனக்கு என்ன குறை செய்தான்; சொல்லிக்காண்” என்றான். அதற்குத் தோழியானவள்

“அம்மா! ஊரவர் எவ்வளவு பழிமொழிகள் சொல்லிலும் அவற்றை லக்ஷியம் பண்ணுதபடியான ப்ராவண்யம் உனக்கு இருக்கச் செய்தேயும் இந்நிலைமையிலும் அவன் வந்து உனக்கு முகங்காட்டவில்லையே! இதை விட வேறு என்ன குறைவேணும்” என்றான். அதற்குத்தலையி “அவன் இப்போது வந்து முகங்காட்டாவிட்டாலும், தன்னையொழிய நமக்கு மற்றொன்றால் பொருந்தாதபடி பண்ணினானே! அவனையா பொல்லாதவனென்று சொல்லுகிறது? என்கிறார்.

எம்பெருமான் இப்பராங்குசநாயகிக்கு ப்ரேமத்தை விளைவித்தவாறு இப்பாட்டில் விசதமாகச் சொல்லப்படுகிறது. [ஊரவர் கவ்வை எருவிட்டு] ஒரு வயலிலே பயிர் செழிப்பதற்கு வளங்கி விளங்கவேணுமானால் முன்னம் நல்ல எருவிடவேணும்; தண்ணீர்பாய்ச்சவேண்டும்; நெல்விதைக்கவேண்டும்; இத்தனை செய்தால் அது முளைத்துச் செழிப்பான பயிராய் வளர்ந்து விளங்கும். அதுபோல இங்கு ஆழ்வாருடைய நெஞ்சாகிற பெரிய வயலுள் காதலாகிற பயிர் நன்கு வளர்வதற்கு \* பத்தியுழவனென்று ப்ரஸித்தனான எம்பெருமான் செய்த காரியங்கள் இதில் ரூபகமரியாதையிலே கூறப்படுகின்றன. (சு)

3143 கடியன்கொடியன்நெடியமால் உலகம்கொண்ட

அடியன் \*அறிவருமேனிமாய்த்தன் \*ஆகிலும்

கொடியவென்னெஞ்சம் அவனென்றேகிடக்குமெல்லே! \*

துடிகொளிடைமடத்தோழி! அன்னையென்செய்யுமே? (ரு)

கடியன்	{ தன் காரியத்தில் விரைகின்ற கடுமையையுடையவன்;	அறிவு அரு மேனி மாய்த்தன்	{ நல்லவனோ தீயவனோ என்று விவேகிக்க அரிதாம்படி அழகாலே மயக்கும் மாயத்தை யுடையவன்;
கொடியன்	{ அக்காரியம் அலைக்கட்டினால் திரும்பிப்பாராமல் போகிற கொடியவன்;	ஆகிலும் கொடியன் என் நெஞ்சம்	{ இவ்வனையானாலும் கொடிதான் என்னுடைய மனமானது
நெடிய மால்	{ போகத் தொடங்கினால் விலக்க அரிதாம்படி பெரிய மேன்மையையுடையவன்;	அவனே என்று கிடக்கும்	{ அப்பெருமானே நஞ்சுமென்று கிடக்கின்றது;
உலகம் கொண்ட அடியன்	{ உலகம் முழுவதையும் தன்னதேயாம்படி யளந்துகொண்ட திருவடியையுடையவன்;	எல்லே துடி கொள்ளுடை மடம்	{ என்னே! உடுக்கைபோன்ற இடைபையும் மடப்பத்தையுமுடைய
		தோழி அன்னை என் செய்யும்	{ தோழியே! என்நாய் என்ன செய்யக்கூடும்?.

\* \* \*—தோழி! நான் சொல்லுகிறபடியே எம்பெருமான் குணசாலியாகவன்றிக்கே நீ சொல்லுகிறபடியே குணவீரனானவன் என்னெஞ்சம் அவனையல்லது அறியாது; இவ்விஷயத்தில் நின்று என்னை மீட்கைக்காகவன்றோ நீ அவனை குண விரை நென்பது; குணவாரியையிட்டே நான் அவனை விரும்பி மேல்விழுகிறேனாகக் கொள்ளாய்; ஆகவே உன்னுடைய சொல்லுக்கு ஒரு ப்ரயோஜன மில்லையென்று என்கிறார். பூர்வசநபூஷணத்தில்—“பகவத் விஷயத்தில் இழிகிறது குணங்கண்டன்று; ஸ்வரூபப்ராப்தமென்று. இப்படி கொள்ளாத போது குணவீரமென்று நினைத்த தசையில் பகவத் விஷயப் ப்ரவ்ருத்தியும் தேரஷாநுஸந்தாந தசையில் ஸம்ஸாரத்தில் ப்ரவ்ருத்தியும் கூடாது. \* கொடியவென்னெஞ்ச மவனென்றே கிடக்கும் \* அடியென் நான் பின்னுமுன்செவடியன்றி நயவேன் \* என்னு நின்று களிறே. குணங்குதலாஸ்யத்திலுங் காட்டில் ஸ்வரூபப்ரயுக்தமான டிராஸ்யமிறே ப்ரதாநம். அநஸூயைக்குப் பிராட்டியருளிச்செய்த வார்த்தையை ஸ்மரிப்பது.” என்றுள்ள தீவ்ய ஸூக்திகள் இங்கே அநுஸந்தேயங்கள். தலையி சொன்ன வார்த்தையைக்கேட்ட தோழி யானவள் “அம்மா! நீ சொல்லுமதை நான் அறியேனோ? நான் விலக்குகிறேனல்லேன்;

தாயார் வெறுக்கும் என்று சொல்லுகிறேன்” என்ன; அன்னை என் செய்யுமே என்கிறாள்;—  
உன் வார்த்தை கேளாத நானோ தாயார் வார்த்தை கேட்பேன்? அந்நிலை கழிந்ததில்லையோ  
வென்கிறாள்” (டு)

3144 அன்னையென்செய்யிலென்? ஊரென்சொல்லிலென்? தோழிமீர்\*

என்னையினியுமக்காசையிலை அகப்பட்டேன் \*

முன்னையமரர்முதல்வன் வண்துவராபதி

மன்னன் \*மணிவண்ணன் வாசுதேவன்வலையுளே. (கூ)

தோழிமீர் தோழிமார்களே!

முன்னை அமரர் { நித்ய ஸூரிநாதனும்  
முதல்வன் { அழகிய த்வாரகாபுரிக்கு அரசனும்  
வண் துவராபதி {  
மன்னன் {  
மணிவண்ணன் நீலமணிவண்ணனுமான  
வாசுதேவன் கண்ணபிரானுகிற  
வலையுள் வலையினுள்ளே

அகப்பட்டேன் சிக்கிக் கொண்டேன்;

இனி என்னை { ஆன பின்பு என் திறத்திலே  
உமக்கு ஆசை { நீங்கள் ஆசை வைக்க  
இல்லை { நியாயமில்லை;  
அன்னை என் { தாய் எது செய்தால்தான்  
செய்யில் என் { என்ன?  
ஊர் என் சொல் { ஊரார் எது சொன்னால்தான்  
வில் என் { என்ன?.

\* \* \*—நீ இங்ஙனே துணிவு கொண்டால் தாயார் ஜீவிக்கமாட்டாள்; அத்தாலே ஊரார்  
ருடைய பழிப்பும் மிகும் என்று தோழி சொல்ல, கண்ணபிரானுடைய குணசேஷடிதாழிகளிலே  
நான் அகப்பட்டேன், இனி யார் என் செய்தாலென்ன என்கிறாள். “வாசுதேவன்வலையுளே  
அகப்பட்டேன்” என்றது — வாசுதேவனாகிற வலையிலேயகப்பட்டேன் என்றும், வாசுதேவ  
னுடைய வலையிலே யகப்பட்டேன் என்றும் பொருள் பெறும். வலையாவது தன் பக்கலில்  
அகப்பட்டாரை வேறு இடத்திற்குப் போகவொட்டாமல் செய்வதாதலால் எம்பெருமானை  
வலையாகக் கூறுதல் பொருந்தும். “பாலாலிலையில் துயில்கொண்டபரமன் வலைப்பட்டிருந்  
தேனை” என்றாள் ஆண்டாளும். எம்பெருமானுடைய வலை என்று பொருள் கொள்ளும்போது  
திருக்கண்களை வலையாகக் கொள்ளலாம். “உகவையால் நெஞ்சமுள்ளருகி உன் தாம்பரைத்  
தடங்கண் விழிகளின் அகவலைப்படுப்பான்” என்பர் மேலே. (கூ)

3145 வலையுளகப்படுத்து என்னென்னஞ்சம்கூவிக்கொண்டு \*

அலைகடற்பள்ளியம்மானை ஆழிப்பிரான் தன்னை \*

கலைகொளகலுதல்தோழி! நம்கண்களால்கண்டு \*

தலையில்வணங்கவுமாங்கோலோ? தையலார்முன்பே. (எ)

கலை கொள் அகல் { சேலை யணிந்ததும் அகன்றது  
அல்குல் தோழி { மாண நிதம்பத்தையுடைய  
தோழியே!,

என்னை வலையுள் { என்னை (தன்னுடைய குண  
அகப்படுத்து { சேஷடிதங்களாகிற) வலை  
யிலே சிக்கிக் கொள்ளுப் படி  
செய்து

நல் நெஞ்சம் { (எனது) நல்நெஞ்சையும் அடி  
கூவிக்கொண்டு யறுத்து அழைத்துக்கொண்டு

அலை கடல் பள்ளி { அலை யெறிக்கின்ற கடலிலே  
அம்மானை { (ஏகாந்தமாகப்) பள்ளி  
கொள்ளும் ஸ்வாமியாய்

ஆழி பிரான் { திருவாழியாழ்வானை எந்தி  
தன்னை { யுள்ள மஹோபகாரகளு  
எம்பெருமானை

நம் கண்களால் { நமது கண்களாலே  
கண்டு { பார்த்து

தையலார் { முன்பே { (பழிசொல்லுகிற) மாதர்களின்  
கண்வட்டத்தில்

தலையில் வணங்க { தலையாலே வணங்கவும்  
வும் ஆம் கொலோ { கூடுமோ?..

\* \* \*—எம்பெருமான் பக்கலில் குணஹானி சொன்னவர்களுடைய வாய் அடங்கும்  
படி நாம் அவனைக் காணப்பெற்றுத் தலையாலே வணங்கலாம்படியான காலம் வாய்க்குமோ

தோழி பென்கிறான், என்னைத்தன்னுடைய குணசேஷத்தங்களாகிற வலையில் அகப்படுத்திக் கொண்டு \*காற்றிற் கடியனாயோடித் திருப்பாற்கடலிலே புக்கொளித்த பெருமானைத் தோழி! அவனுக்கு குணஹரி சொல்லுகிற இந்தப் பெண்டுகள் கண்ணெதிரே நம் கண்களால் கண்டு தலையாலே வணங்கப் பெறுவோமே என்றாளாயிற்று. (எ)

3146 பேய்முலையுண்சேகடம்பாய்ந்து மருதிடை

பேய்முதல்சாய்த்து \* புள்வாய்பிளந்து களிற்றட்ட \*

துமுறுவல்தொண்டைவாய்ப்பிராணை எந்நாள்கொலோ? \*

யாமுறுகின்றதுதோழி! அன்னையர்நாணவே.

(அ)

தோழி தோழியே,  
பேய் முலை உண்டு பூதனையின் முலையைப் புசிந்து  
சகடம் பாய்ந்து சகடத்தை முறித்துத் தள்ளி  
மருது இடை { இரட்டை மருதமரங்களினிடை  
பேய் முதல் { யே தவழ்ந்துசென்று (அவற்  
சாய்த்து { றை) வேரோடே தள்ளி

களிறு அட்ட { குவலயாபிட யானையைக்  
கொண்டு முடிந்த  
து முறுவல் { பரிசுத்தமான மந்தவாஸத்தை  
தொண்டை வாய் { யும் கொவ்வைக்கனி போன்ற  
பிராணை { திருப்பவளத்தையுமுடைய பெருமானை  
அன்னையர் நாண தாய்மார் தலைதொங்கும்படியாக  
யாம் உறுகின்றது { நாம் கிட்டுவது  
எந்நாள்கொலோ { என்றைக்கோ?.

புள் வாய் பிளந்து-பகாசுரனுடைய வாலைக்கிழித்து

\* \* \*—மஹோபகார சீலனான எம்பெருமானை குணஹீநன் என்று குறைகூறின தாய்மார் “அந்தோ! இப்பெருமாளையோ நாம் குணஹீநனென்று சொன்னது!” என்று வெட்கப் பட்டுக் கவிழ்த்தலையிடும்படி. நாம் அப்பெருமானைக் காண்பது என்றைக்கோ? என்கிறான். எம் பெருமானுக்குப் பரோபகார சீலத்வம் நேற்று இன்றைக்கு வந்ததன்றே, ஜன்மவித்தமாயிற் றேயென்று நிரூபிக்கிறான் பேய்முலையுண்டு இத்தயாகியால். பூதனையால் வந்த ஆபத்தைப் போக்கி, சகடத்தினால் வந்த அனர்த்தத்தைத் தவிர்த்து, இரட்டை மருதமரங்களால் வந்த தீமையைத் தொலைத்து, பகாசுரனால் வந்த வாதையை நீக்கி, குவலயாபிட யானையிலால் நேர்ந்த விபத்தையும் தொலைத்து இப்படி ஆசிரித விரோதி நிரஸநம் பண்ணி உபகரிக்கப் பெற் றோமே! என்று துமுறுவல் செய்துநிற்கும் பெருமானை நம் தாய்மார் கண்டால் ‘இவனிடத்தி லோ நாம் குணஹரி சொன்னது’ என்று நாணிக் கவிழ்த்திருப்பார்களே; அன்னவனை நாம் கிட்டுவது எந்நாள்கொலோ! என்றாளாயிற்று. (அ)

3147 நாணும்நிறையும்கவர்ந்து என்னைநன்னெஞ்சம் கூலிக்கொண்டு \*

சேணயர்வானத்திருக்கும் தேவிரான்தன்னை \*

ஆணையென்? தோழி! உலகுதோறல்துற்றி \*

கோணைகள்செய்து குதிரியாய்மடவூர்துமே.

என் தோழி எனது தோழியே,  
என்னை என்பக்கலில் கின்றும்  
நாணும் நிறையும் { நாணத்தையும் அடக்கத்தையும்  
கவர்ந்து { கொள்ளை கொண்டு  
நல் நெஞ்சம் { (எனது) நல்ல நெஞ்சையும்  
கூலிக் கொண்டு { ஆகர்ஷித்துக்கொண்டு  
சேன் உயர் வா { மிகவும் உயர்ந்த பரமபத்தி  
னத்து இருக்கும் { லெழுந்தருளியிருக்கிற

தேவபிரான்தன்னை - நித்ய ஸூ  
உலகு தோறு { ஓவ்வோரலகத்திலும்  
அலர் துற்றி { பழி துற்றி  
ஆம் கோணைகள் { செய்யக்கூடிய மிறுக்குக்  
செய்து { களைச் செய்து  
கு திரி ஆய் மடல் { அடங்காத பெண்ணாய்  
ஊர்தும் { மடலூரக் கடவோம்  
ஆணை { இது தின்னம்.

\* \* \*—என்பக்கல் ஸர்வஸ்வமும் கொள்ளைகொண்டு எட்டா நிலத்திலிருக்கிறவனை ஸகலலோகமும் பழிக்கும்படி. மடலூரக்கடவேனென்று தோழிக்குத் தனது நெஞ்சை வெளி

யிடுகிறான். வாசலவிட்டுப் புறப்பட்டமாட்டாதிருக்குமிருப்பு நான்; நெஞ்சினுள்ளே யோடுவது தாய்மார்க்கும் சொல்லவொண்ணாதபடியிருக்குமடக்கம் நிறை; இவ்விரண்டையும் கொள்ளை கொண்டானென்று அதிமாத்ர ப்ராவணயத்தை விளைத்தானென்றபடி. நெஞ்சாவது ஸ்வா தீநமாக இருந்தால் குறையிலையே, அதனையும் தன்பக்கலிலே நொடித்துக் கொண்டமை சொல்லிற்று நன்னெஞ்சம் கூவிக்கொண்டு என்றதனால். கோணை—மிறுக்கு; ஆம் கோணை = எவ்வெவ்விறதமாக மிறுக்குகள் செய்யமுடியுமோ அவ்வவ்விறதமெல்லாம் செய்வேனென்கிறான். குதிரி—நாணப்பெண், அடங்காப்பெண். க-ஹ்ரீ (குஸ்தரீ) என்னும் வடசொல் குதிரியெனத் திரிந்ததென்னலாம். (க)

3148 யாமடலுர்ந்தும் எம்மாழியங்கைப்பிரானுடை \*  
தூமடல்தண்ணந்தூய மலர்கோண்கூடுவோம் \*  
யாமடமின்றித் தேருவுதோறயல்தையலார் \*  
நாமடங்காப்பிதூற்றி நாமேரைக்கவே. (ய)

யா மடம் இன்றி	{ ஏதேனும் ஒருபடியாலும் பெண் மைக்குரிய ஒடுக்கமில்லாமல்	மடம் ஊர்ந்தும் மடலுர்ந்தாகிலும்	
தெருவு தோறு	வீதிகள் தோறும்புகுந்து	ஆழி அம் கை	{ திருவாழியைத் தரித்த ஆழகிய திருக்கையையுடைய எம் பெருமானுடைய
அயல் தையலார்	அயல் பெண்களும்	எம் பிரானுடை	
நாடும்	கைல லோகமும்		
நா மடங்கா பழி	{ நாக்கு இடைவிடாதே சொல்லு தூற்றி	தூ மடல் தண்	{ பரிசுத்தமான இதழ்களையுடைய குளிர்த்தழகிய திருத்தழாய் மலர் மாலையை அவன்கரப் பெற்று
இரைக்க	இரைச்சல் போடும்படி	கூடுவோம்	தலையில அணிவோம்.
யாம்	நாம்		

\* \* \*—மடலுர்வதில் தனக்குள்ள உறுதியை நன்கு வெளியிடுகிறான். பாட்டினடியில் யாம் என்றது ஸ்வஸ்வரூபத்தை உறுத்திக்காட்டுகிறபடி. திருவடி அசோகவனத்தின் பிராட்டியை நோக்கி 'தேவரீர் இவ்வளவு அல்லல் படுவானென்? ஒரு நொடிப்பொழுதில் அடியேன் தேவரீரைப் பெருமான் திருவடிவாரத்திலே கொண்டு சேர்க்குமாறு இசைந்தருளலாகா தோ?' என்று சொல்ல, அது கேட்ட பிராட்டி எம்பெருமானுடைய திருவுள்ளப்படியே என்ன ஆகிறதோ அதைப்பார்த்துக் கொண்டிருப்பது நமக்கு ஸ்வரூபமேயன்றி நாமாக ஒரு அதிப்ரவ்ருத்தி செய்யத்தகாது என்கிற கருத்துப்பட உத்தரமுரைத்தாள். இப்படி யிருக்க வேண்டிய ஸ்வரூபத்தையுடையேயானான் என்று காட்டுகிறபடி. ஆனாலும் பதருதிருக்க முடியவில்லை யென்கிறான் மடலுர்ந்தும் என்பதனால். மடலுர்தல் என்பதற்குத் தமிழர்கள் சொல்லுகிறபடி பனைமட்டையைக் கையிலே கொள்ளுதல் முதலான காரியங்கள் இங்கு விவகிதமல்ல; ஸாஸனமாக அதிப்ரவ்ருத்திகளைச் செய்தாகிலும் என்றபடி. அதாவது தன்னுடைய பதற்றத்தைக் காட்டுதல். (ய)

3149 இரைக்கும்கருங்கடல்வண்ணன் கண்ணபிரான்தன்னை \*  
விரைக்கொள்பொழில் குருகூர்ச்சடகோபன் சோன்ன \*  
நிரைக்கொளந்தாதி ஓராயிரத்துளிப்பத்தும் \*  
உரைக்கவல்லார்க்கு வைகுந்தமாகும்தாழ்மரெல்லாம். (கக)

இரைக்கும் கரு கடல் வண்ணன் கண்ணபிரான் தன்னை	{ கோஷிக்கின்ற கருங்கடல் போன்ற வடிவழகையுடைய னான கண்ணபிரானான எம் பெருமானைக்குறித்து,	விரை கொள் பொழில் குருகூர் சடகோபன் சோன்ன	{ பரிமளம் மிக்க சோலைகளை யுடைய திருநகரியில் அவ தரித்த ஆழ்வார் அருளிச் செய்த
--	--	---	--

நிறை கொள்	{ சாஸ்த்ரமரியாதைப் படியே ஒழுங்குகளைக்கொண்ட	இ பத்தும்	இப்பதிகத்தை
அந்தாதி	அந்தாதித் தொடையாயமைந்த	உரைக்க வல்லார்க்கு -	ஓதவல்லவர்களுக்கு
ஓர் ஆயிரத்துள்	ஆயிரம் பாசுரங்களினுள்ளே	தம் ஊர் எல்லாம்	தம்மம் இருப்பிடமெல்லாம்
		வைகுந்தம் ஆரும்	பரமபதம் போலே
			பேரின்ப நிலமாக விளங்கும்

\* \* \*—இத்திருவாய்மொழி சொல்லவல்லார் என்னைப்போலே மடலூர்வேனென்ன வேண்டாதே, தாங்களிருக்குமிடத்தே எம்பெருமான் தானே வந்து நித்யஸம்சுலேஷம் பண்ணப்பெறுவரென்று பயனுரைத்துத் தலைக்கட்டினாராயிற்று. (கக)

### ஐந்தாம்பத்து நான்காந் திருவாய்மொழி—ஊரெல்லாந்துஞ்சி.

கீழ்த் திருவாய்மொழியிலே மடலூரும் முயற்சி வலிதாய்ச் சென்றது. மடலூர் வேண்டுமானால் நாயகனை ஒரு படத்திலே எழுதவேணுமே; அப்படி யெழுதுவதற்கு அவகாச மில்லாதபடி கங்குலிநர் வந்து புகுந்தது. \* ஆழியாலன்றங்காழியை மறைத்தான் \* என்றும் \* ஆழிகொண்டன்று இரவிமறைப்ப \* என்றும் சொல்லுகிறபடியே பண்டு பாரதப் போரிலே ஐயத்தனுடைய வதத்திற்காக ஸூரியனை அஸ்தமிக்கச் செய்ததுபோல இப் போதும் அப்பெருமான் தானே ஸூரியனை அஸ்தமிக்கும்படி பண்ணினான் போலும். இவள் மடலெடுத்தால் அது தனக்கு அவத்யமாகுமென்று கினைத்து அதற்கு இடையூறு செய்ய வொருப்படுவனே யெம்பெருமான். அல்லது தைவயோகத்தாலே அஸ்தமித்ததாகவும் இருக்கலாம். இரவு வந்து புகுந்தது. அதுதான் அந்தியம்போதன்றிக்கே சராசரங்களெல்லாம் ஒடுங்கும்படி நடுநிசியாயிருந்தது. பழிசொல்லுவாரோடு ஹிதஞ்சொல்லுவாரோடு வாசியற எல்லாரும் உறங்கிப்போய் உசாத்தனையற்றிருந்தது. இவ்வளவிலே ஸர்வரக்ஷகனான எம்பெருமானுடைய திருக்குணங்களை யதுஸந்தித்தாராழ்வார். இவ்வதுஸந்தானம் ஸம்சுலேஷ தசையிலன்றிக்கே விசுலேஷதசையிலே யாகையாலே மிகவும் ஆற்றுகைக்கு உறுப்பாயிற்று. அசோகவனத்திலே முடியத்தேடின பிராட்டியைப்போலே இவர்க்கும் முடியவேண்டுமள வாயிற்று. அந்த அவஸாத மெல்லாம் இத்திருவாய்மொழியாய் வெளிவருகின்றது. கீழ்த் திருவாய்மொழிபோலே இத்திருவாய்மொழியும் நாயகீஸ்வராதியாலே அருளிச்செய்கிறபடி.

3150 ஊரெல்லாந்துஞ்சி உலகெல்லாந்நள்ளிருளாய் \*

நீரெல்லாந்தேறி ஓர்நீரவாய்நீண்டதால் \*

பாரெல்லாமுண்ட நம்பாம்பணையானவாரானால் \*

ஆரெல்லே! வல்வினையேன் ஆவிகாப்பாரினியே.

(க)

ஊர் எல்லாம்	{ ஊர் முழுவதும் உறங்கிப் போய்	பார் எல்லாம்	{ பூமி முழுவதையும் (பிரளய காலத்திலே) வயிற்றிலே வைத்து ரக்ஷித்த
உலகு எல்லாம்	{ உலகம் முழுவதும் காடாந்த நள் இருளாய்	நம் பாம்பு அணை	{ சேஷசாயியான எம்பெருமான்
நீர் எல்லாம் தேறி	{ நீர் நிலமெல்லாம் அலையடங்கித் தெளிந்து	வாரான்	வந்து முகங்காட்டுகின்றிலன்;
ஓர் நீள் இரவு	{ (பகல் கலசாத்) ஒரே ஆய்	இனி	இப்படியான டின்பு
நீண்டது	நெடுகிச் செல்கின்றது;	வல் வினையேன்	கொடும்பாவியான என்னுடைய
ஆல்	அந்தோ! (இந்நிலைமையில்)	ஆவி காப்பார்-ஆர்	உயிரை ரக்ஷிப்பவர் யாவர்?
		எல்லே	என்னே!.



\* \* \*—ஐகத்தடங்கலும் இருள்முடி நின்றது; ரக்ஷகரென்று பேர் பெற்றிருக்கும் ஸர்வேச்வரனே வந்து ரக்ஷித்தருள்கின்றலன்; இனி யென்னை ரக்ஷிப்பார் ஆரென்கிறுள். ஊராருடைய பழிமொழியே எருவாகத் தன்னுடைய காதல்வளரும்தாகையாலே அந்த எருவுக்கு அவகாசமில்லாதபடி ஊரெல்லாம்துஞ்சிற்றே! என்று வருந்துகிறுள். இலங்கையினுள் திருவடி புகும்போது ராக்ஷஸிகளெல்லாரும் உறங்கிக்கிடந்தாப்போலே இங்குப் பழிசொல்லு வாரடங்கலும் உறங்கிப்போனார்கள். இவள் பிறந்த ஆராகையாலே இவளது நிலைமையைக் கண்டு சோகித்து, கோரைசாய்ந்தாற்போலே எல்லாருமொக்க உறங்கிப்படியைச் சொல்லிற் றுகவுமாம். பண்டு ராமராவண யுத்தத்தில் நாகபாசப்படுத்தினன்று ஜாம்பவான், திருவடி முதலான சிலராவது உணர்ந்திருந்தார்கள்; அப்படியுமில்லையாயிற்றிங்கு. ஊரைவிட்டு வெளியேசென்று தரிக்கைக்கும் அவகாசமில்லாமே உலகெல்லாம் நள்ளிருளாயிற்று. கண்ணாலே ஒருபொருளும் காணமுடியாத நிலைமையாயிற்று. நீர்நிலங்களிலுள்ள ஸார்ஸபக்ஷி முதலானவைகளும் கோலாஹஸம்ற்று ஓய்ந்துபோகையாலே அந்த நீர்நிலங்களெல்லாம் அலை யடங்கித் தெளிந்து கிடக்கின்றன. இரவுபகல் என்கிற விபாகமின்றிக்கே ஒரேகாளராத் திரியாயிராநின்றது. மறுஷ்டியர்களினுடைய ராத்திரியிற்காட்டில் தேவர்களினுடைய ராத் திரிக்கு அதிக நீட்சியுண்டு; அதனிலும் விஞ்சிய நீட்சியாயிற்று. இந்த நிலைமையில் பரம காருணிகளுை அந்தப் பாம்பினையானும் வாராதொழிந்தான். பிரளயாபத்து வந்தவாறே உலகங்குளையெல்லாம் திருவயிற்றிலே வைத்து ரக்ஷிக்குமெம்பெருமான் இவ்வாபத்திலே வந்து முகங்காட்டி உதவுகின்றலன்; இப்படியானபின்பு தரிக்கும்வகை என்னோ! என்கிறுள். (க)

3151

ஆவிகாப்பாரினியார்? ஆழ்கடல்மண்விண்முடி \* மாலிகாரமாய் ஓர்வல்லிரவாய்நீண்டதால் \*  
காவீசேர்வண்ணன் என்கண்ணனும்வாரானால்\*பாவியென்னெஞ்சமே! நீயும்பாங்கல்லையே.(உ)

ஆழ் கடல் மண் { ஆழ்ந்த கடலையும் பூமியையும்  
விண் முடி { ஆகாசத்தையும் மறைத்து  
(இவ்வனவோடும் நில்லாமல்  
ஸகலலோகங்களையும் 'கபளிகரிக்கும்படி)  
மாலிகாரம் ஆப் { பெரிய விகாரத்தை யுடைய  
தாய்க்கொண்டு  
வல் ஓர் இரவு { வலிதான ஒரேராத்திரியாய்  
ஆய் நீண்டது { நெடுகிச் செல்லா நின்றது;  
ஆல் அந்தோ!  
காவீசேர் வண் { நெய்தல் பூப்போன்ற நிறத்தை  
ணன் { யுடையன

என் கண்ணனும் { எனக்குத் தஞ்சமான கண்ண  
பிரானும்  
வாரான் வந்து முகங்காட்டுகின்றிலன்;  
பாவியேன் நெஞ் { பாவியான என்னுடைய  
சமே நீயும் பாங்கு { மனமே! நீதானும் அனுகூல  
அல்லே { மாக இருக்கிறாயில்லை;  
இனி ஆவிகாப் { இப்படியான பின்பு பிராணனை  
பார் ஆர் { ரக்ஷித்துத் தருவார் யாவர்?  
(ஒருவருமில்லை)

\* \* \*—இந்நிலைமையிலே கண்ணபிரானும் வந்து உதவுகின்றிலனே! என்று இன்னு தாகிறுள். ஆய்ச்சியரோடு குரவைகோத்தவன்று அந்த ரஸம் ஸாத்மிக்கைக்காக நெடும் போது மறைந்து நின்று அவர்களுக்கு மிகவும் அலமாப்பை விளைத்து, பின்னை \* தாஸாஜாவிர ஹலஜ்ஜெளரி: ஷ்யஜாநஜைவ ஜைஜா வீதாஜ ரயர: ஷ்ஜி ஸாக்ஷாநுநுஜஜைஜ: \* என்கிறபடியே புன்முறுவல் காட்டிவந்து புகுந்துநின்றாப்போலே நமக்கும் வந்து முகங்காட்டுவன் என்றிருந் தார் போலும்; வரவில்லையே யென்று கதறுகின்றார். (உ)

3152 நீயும்பாங்கல்லையாகான் நெஞ்சமே! நீளிரவும் \*  
ஓயும்பொழுதின்றி ஊழியாய்நீண்டதால் \*  
காயும்கஞ்சிலை என்காகுத்தன்வாரானால் \*  
மாயும்வகையறியேன் வல்வினையென்பெண்பிறந்தே.

நெஞ்சமே	மனமே!	காயும் கடு சிலை என் காருத்தன் வாரான்	{ (விரோதிகளைக்) காய்கின்ற கடிய சார்ங்கவிலையுடைய இராமபிரான் வந்து முகங் காட்டுகின்றிலன்;
நீயும் பாங்கு. அல்லீ கான்	{ (எல்லாக் காரியங்களுக்கும் முதற்கருவியான) நீயும் எனக்கு விதேயமாக இருக்கிறாயிலை;	வல்வினையேன்	{ வலியு பாதத்தை யுடையேனை நான்
நீன் இரவும் ஓயும் பொழுது இன்றி ஊழி ஆய் நீண்டது	{ ஏற்கனவே நீண்டு வருகின்ற ராதிரியும் ஓயுங்காலம் இல் லாமல் ஒரு கல்பமாய்க் கொண்டு வளர்ந்துவிட்டது;	பெண் பிறந்து	பெண்ணாய் பிறந்து
ஆல்	அந்தோ!	மாயும் வகை அறியேன்	{ முடியும் வழியை அறிகின்றி லேன்.

\* \* \*—அறிஷ்டங்களைத் தொலைக்கவல்லவனான இராமபிரானும் உதவ வருகின்றிலன்; முடியவும் வழிதெரியாமல் திகைக்கின்றேனென்கிறான். பிராட்டியை அசோகவனத்திலே வைத்தபோது மாயாவியான இராவணன் ‘இராமன் தலையறுப்புண்டு தொலைந்தான்’ என்று தோன்முமாறு ஒரு மாயா சிரஸ்ஸைக் கொண்டுவந்து பிராட்டிக்குக் காட்டி ‘இதோபார் ஸீதே!’, உன் கணவன் தலையறுப்புண்டு ஒழிந்தான்’ என்ன, அதுகேட்டுப் பிராட்டி வருந்திக் கிடக்கும் சூணத்திலே இராமபிரான் கடற்கரையிலே நின்று தனது சார்ங்கவிலை ஒலிப்பிக்க, அவ்வொலியானது பிராட்டியின் செவியிலே புகுந்து ஆச்வஸிப்பித்ததென்று கேட்டிருந்த பராங்குச நாயகி, அப்படியாகத் தன்னையும் ஆச்வஸிப்பிக்க ஒரு விரகு செய்தருளவில்லையே! என்ற இன்னுப்புத் தோன்றக் காயுங்கடுஞ்சிலைஎன் காருத்தன் வாரானால் என்கிறான். “சார்ங்க வில் நாணெலியும் தலைப்பெய்வது எஞ்ஞான்றுகொலோ” என்ற ஆண்டாளுடைய நிர்வேதம் இங்கு நினைக்கத்தக்கது.

(ந)

3153 பெண்பிறந்தாரெய்தும் பெருந்துயர்காண்கிலேனென்று \*  
ஒண்கடரோன் வாராதோளித்தான் \* இம்மண்ணளத்த  
கண்பெரியசெவ்வாய் எங்காரேறுவாரானால் \*  
எண்பெரியசிந்தைநோய் தீர்ப்பாராரெனையே?

(ச)

பெண் பிறந்தார் எய்தும்	{ பெண்ணாய் பிறந்தவர்கள் அடைகின்ற	செம் வாய்	சிவந்த அதரத்தையுடையவனும்
பெரு துயர்	பெருந்துக்கத்தை	எம் கார் ஏறு	{ கறுத்த திருமேனியையுடைய வனும் காரைபோன்றவனு மான எம்பெருமான்
காண்கிலேன் என்று	{ காணமாட்டேன்’ என் றெண்ணி	வாரான்	வந்து முகங்காட்டுகின்றிலன்;
ஒண்கடரோன்	ஸூரியன்	ஆல்	அந்தோ!
வாராது ஒளித் தான்	{ வாராதே மறைந்து போனால் தோலும்;	எண் பெரிய	நினைக்கவும் முடியாத
இ மண் அளந்த	{ இப்பூமியை யளந்துகொண்ட வனும்	சிந்தை நோய்	மனோவியாதியை
பெரிய கண்	{ பரந்த திருக்கண்களையுடைய வனும்	என்னை	என்னிடத்தில் நின்றும்
		தீர்ப்பார்	நீக்கவல்லவர்கள்
		ஆர்	யார் கொல்?.

\* \* \*—கண்டார்க்குப் பொறுக்க வொண்ணாதபடி நான் துன்பப்பட்டாநிற்க, எல்லா ருடைய ஆபத்துக்களையும் போக்குவானான திரிவிக்கிரமன் வருகின்றிலன்; என்னுடைய சிந்தை நோய் தீரும்வழி என்னோ! என்கிறான். ஸூரியன் வந்தாலென்ன, ஒளித்தாலென்ன? அவனைக்கொண்டு நமக்கொரு காரியமில்லையே. வடிவழகு முதலியவற்றால் என்னைத் தோற் பித்து எனக்குப் பரமபோக்யமாயிருந்தவன் எழுந்தருளிக் காட்சி தரவில்லையே; என் சிந்தை நோயைத் தீர்க்கவல்லவனான அவன் வராதிருக்கிறபடியாலே இனி என் சிந்தை நோய் அது பவித்தே கழிக்குமித்தனைபோலும் என்றாளாயிற்று.

(சு)

3154 ஆரென்னையாராய்வார்? அன்னையரும் தோழியரும் \*

நீரென்னே? என்னுதே நீளிரவும் துஞ்சவரால் \*

காரன்னமேனி நம்கண்ணனும் வாராநால் \*

பேரென்னையாராதால் வல்லினையேன்பின்னின்றே.

(டு)

அன்னையரும்	தாய்மாரும்	நம் கண்ணனும்	நமது கண்ணபிரானும்
தோழியரும்	தோழிமாரும்		
நீர் என்னே	{ 'இப்படியும் ஒரு நீர்மையுண்டாவதே' என்று எந்திறத்தில் இரங்காமல்	வாரான்	வந்து முகம் காட்டுகின்றிலன்;
என்னுதே		வல் வினையேன்	{ பெரும்பாவியான நான் முடிந்தபின் நின்று { பின்பும் நின்று கொண்டு
நீர் இளவும்	{ நீண்ட இராமமுழுவதும் உறங்காததுஞ்சுவர் { நிற்பர்கள்;	பேர் என்னை	{ என் பேர் என்னை முடியவொட்டுகிறதில்லை;
ஆல்		மாயாது	
கார் அன்னமேனி	{ மேகத்தைதொத்ததிருமேனியையுடைய	என்னை ஆராய்வார் ஆர்	{ என்னைப்பற்றிச் சிந்திப்பார் ஆருமில்லையே,

\* \* \*—துயருறுங்காலத்திலே உதவக்கடவரான அன்னையரும் தோழிமாரும் ஆராயாதே கிடக்கின்றார்கள்; அவர்கள் உதவாதபோது வந்து உதவக் கடவனான கண்ணபிரானும் வருகின்றிலன்; இனி என் பெயரே மிக்கிருப்பது என்கிறார். உலகத்தையெல்லாம் ஆராயப் பிறந்த ஆழ்வார் தமது திருவாக்காலே தம்மைப்பற்றி “ஆரென்னையாராய்வார்” என்னும்படியாவதே! இது ஒரு விலகலுண்டான நோய்போலும். வல்லினையேன் பின்னின்றே பேர் என்னை மாயாது—இது பரம்போக்யமான வார்த்தை; நான் முடிந்தாலும் என்பேர் முடிகிறதில்லையென்கிறாழ்வார். அவருடைய திருமேனி என்றைக்கோ போனாலும் பல்லாழி யூழிதோறும் போகாதே நிற்பதன்றோ திருநாமம். இங்கே ஈட்டு ஸ்ரீஸூக்தி காண்மின்;—“ஆழ்வாருடைய திருநாமம் ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களுக்கு ஸத்தா ஹேதுவானபோலே இவர் தமக்கும் ஸத்தா ஹேதுவானபடி. அடியுடைய பேராகையாலே ஸர்வர்க்கும் தாரகமாயிருக்குமே. இதனுடைய அடியுடையையே எல்லாரும் சிரஸாவழிக்கிறது.” வல்லினையேனான என்னுடைய பேரானது நான் மாய்ந்துபோனாலும் எனக்குப் பின்னையும் நின்று கொண்டு என்னை மாய்ந்தேனாக வொட்டுகிறதில்லை என்றபடி. என் பெயரே மிச்சமாம்படி. நான் முடிந்து போகா நின்றேனென்கை பரமதாற்பரியம். “வல்லினையேன் பின்னின்றே” என்பதை “ஆரென்னையாராய்வார்” என்றதோடேகூட்டி, எனக்குத் துணைநின்று என்னை ஆராய்வாரார் என்பதாகவும் உரைக்கலாமென்பர் பன்னிராயிரவுரைகாரர்.

(டு)

3155 பின்னின்றகாதல்நோய் நெஞ்சம்பெரிதமால் \*

முன்னின்றிராவூழி கண்புதையழடிற்றால் \*

மன்னின்றசக்கரத்து எம்மாயவனும்வாராநால் \*

இந்நின்றநீளாவி காப்பாராரிவ்விடத்தே?

(சு)

பின் நின்று காதல்	{ டிடரிபிடித்துத்தன்னுருவதற்காகப் பின்பின்தொடர்ந்து நிற்கிறபேரம் விபாதிபானது	ஆல்	அந்தோ;
நோய்		மன் னின்ற	{ எப்போதும் கைகழலாத நின்றசக்கரத்து { திருவாழியாழ்வானையுடைய
நெஞ்சம் பெரிது	{ தனக்குப்பிறற்பிடமான நெஞ்சை மிகவும் அழிக்கின்றது;	எம் மாயவனும்	எம்பிரானும்
அடம்		வாரான்	வருகின்றிலன்;
ஆல்	அந்தோ!	ஆல்	ஆதலால்,
இரா ணழி	இரவாகிற கல்பமானது	நின்ற நீன் இ	{ முடியாதே நின்று நீள்கின்ற இவ்வுயிரை
முன் நின்று	முன்னையிருந்து	ஆவி	
கண் புதைய	கண்டெரியாதபடி	இவ்விடத்து	இந்த நிலைமையில்
முடிந்து	மறைத்தது;	காப்பார் ஆர்	ரக்ஷிப்பாரார்?.

\* \* \*—முதலடிக்குப் பொருளருளிச்செய்யாநின்ற திருக்குருகைப்பிரான்பிள்ளான் ஆரூயிரப்படியில்—“முடிந்தபின்பும் செல்லுகிற விசிலேஷவ்யஸம் ஒன்றும் பொறுக்கலாயிருக்கிறதில்லை” என்றருளிச்செய்திருக்கையாலே, பின்னின்று என்பதற்கு, பின்னையும் நிற்கின்ற (அதாவது) நான் மரணமடைந்த பின்னையும் நலிவதாக நிற்கின்ற என்று பொருள் திருவுள்ளம் பற்றியதாக விளங்குகின்றது. \* பிடரி பிடித்துத் தள்ளுவாரைப்போலே பின்னே நின்று குமுக்குகின்ற காதல் நோய் என்பது நம்பின்னையருளிச்செய்த பொருள். ‘மரண மடைந்த பின்னையும் நிற்கின்ற காதல் நோய்’ என்றால் இது எங்ஙனே பொருந்துமென்று சிலர் சங்கிக்கக்கூடும்; ‘நான் முடிந்தாலும் என் காதல் முடியாது போலிருக்கிறது’ என்று சொல்வது உலகத்திலுமுண்டே; அதுவாயிற்று இங்கு விவக்ஷிதம். (க)

3156 காப்பாராவில்விடத்து? கங்கிருளின் நுன்துளியாய் \*

சேட்பாலதுழியாய்ச் செல்கின்ற கங்குல்வாய் \*

தூப்பாலவேண்சங்கு சக்கரத்தன்தோன்றானால் \*

தீப்பாலவல்லினையேன் தெய்வங்காள்! என்செய்கேனோ? (எ)

இவ்விடத்து காப்	{	இந்நிலைமையில் ரக்ஷிப்பாரா?	{	தூபால வெண்	{	அழுக்கற்ற ஸ்வபாவத்தை
பார் ஆர்		நன்றாகச் செறிந்த இருளை		சங்கு சக்கரத்		யுடையதாய் வெளுத்ததான சங்
கங்கு இருளின்	{	யுடைத்தாயும்	{	தன்	{	கையும் சக்கரத்தையுமுடைய
நுண் துளி ஆய்		நுண்ணிதான பனித்துளியை		தோன்றான்		கைகரத்தையுமுடைய
சேண் பாலது	{	யுடைத்தாயும்	{	தேவன்திக் காட்சி தருகின்றி	{	லன்;
ஊழி ஆய்		மிகநீண்டிருப்பதான		தெய்வங்காள்		தேவதைகளே!
செல்கின்ற	{	கல்பமாய்க்கொண்டு	{	தீபால வல்லினை	{	மிகக்கொடிய பாவங்களையுடை
கங்குல் வாய்		செல்லாநிற்கிற		யேன்		யேனான்
		ராத்திரியிடத்து		என் செய்கேன்		என்ன பண்ணுவேன்?.

\* \* \*—இப்பேரிருளிலே என்செய்வேனென்று, உறங்காத தெய்வங்களைக் குறித்து முறையிடுகின்றான். காப்பாரார் இவ்விடத்து = ரக்ஷகனென்று பேர்பெற்றிருக்கும் பெருமான் தானும் ரக்ஷியாதே உபேக்ஷித்திருக்குமிக்காலத்திலே வேறு ரக்ஷகரைத் தேடப்போமோ? கங்கிருளின் நுன்துளியாய் = தடித்த விருளும் நுட்பமான பனித்துளியுமாய் என்றபடி. கங்கு என்று எல்லை நிலத்திற்குப் பேராகையாலே எல்லை நிலமாகச் செறிந்த இருள் என்ற தாயிற்று. சேட்பாலது ஊழியாய் = நீண்டு பெருகிச் செல்லுந் தன்மையதான கல்ப காலமாகி என்றபடி. இப்படிச் செல்லா நின்ற காலத்திலே \* சங்கும் சக்கரமும் சிரித்த முகமும் தொங்கும் பதக்கங்களுமாய் எங்குங் கண்டறியாத ஸேவையுடனே நங்கள் பிரான் தோன்ற வேணுமே; அந்தோ! தோன்றியருளவில்லையே!, இங்ஙனே அவன் உபேக்ஷிக்கும்படி என்ன பாபம் பண்ணினேன்! தெய்வங்களே! என் செய்வேன்? சொல்லுங்கோளென்கிறான். தேவதைகள் உறங்காதவர்கள், தானும் உறங்காதவன்; இந்த ஸாமயத்தையிட்டு அவர் களோடு உறவு கொண்டாடிக்கேட்கிறான் போலும். துயருற்ற காலத்திலே அம்மே! என் பாரைப் போலே தெய்வங்களென்றதும் ஒரு வார்த்தைப்பாடு. (எ)

3157 தெய்வங்காள் என்செய்கேன்? ஓரிரவேழழியாய் \*

மெய்வந்துநின்று எனதாவிமெலிவிக்கும் \*

கைவந்தசக்கரத்து என்கண்ணனும்வாரானால் \*

தைவந்ததன்னதேன்றல் வெஞ்சுடரில்தானமே. (அ)

தெய்வங்களைத் தெய்வங்களே!

ஓர் இரவு ஏழ் ஊழி ஆய் { ஒரு இராப்பொழுதானது ஏழு  
கல்பமாய்க்கொண்டு  
மெய் வந்து { மெய்யே முன்னேவந்து நின்று  
நின்று எனது { என்னுடைய உபிரை இளைக்  
கப்பண்ணுகின்றது;  
கை வந்த சக்க { கைமிலே ஸஜ்ஜையிருக்கின்ற  
ரத்து { திருவாழியாழ்வானையுடைய

என் கண்ணனும் எனது கண்ணபிரானும்

வாரான் வருகின்றிலன்;

தைவந்த தண் { தடவுகிறுப்போலிருக்கின்ற  
தென்றல் { குளிர்ந்த தென்றலானது  
வெம் சுடரில் { வெவ்விய நெருப்பிற்காட்டிலும்  
அறும் { அதிகமாகச் சுடா நின்றது.  
என் செய்கேன் என்னபண்ணுவேன்?

\* \* \*—தென்றலோ நலியாநின்றது, கண்ணனே வருகின்றிலன்; என் செய்வே  
னென்று மீண்டும் தெய்வங்களையே நோக்கி முறையிடுகின்றான். ஓர் இரவு ஏழுழியாய் =  
ஸௌபரி போகத்துக்காகப் பல வடிவுகள் கொண்டாப்போல இரவு நலிவதற்காகப் பல  
வடிவுகள் கொள்ளா நின்றது போலும். மெய் வந்து நின்று எனதாவிலெலிக்கும் = இரா  
வணன் இடம் பார்த்து வந்து நலிந்தாப்போலே இதுவும் விரைந்தசையிற்று வந்து ஹிம்ஸிக்  
கின்றது. இவ்விடத்து சுட்டில், “மோர்க்குழம்பு கொடுத்துத் தேற்றி விடுநகங் கட்டி நலிவா  
ரைப்போலே” என்கிற ஸ்ரீஸூக்தியுள்ளது. முற்காலத்தில் பெருங்குற்றவாளர்களை முக்  
கோணங்கட்டியடிக்கும்போது அவர்கள் மிகவும் தணிப்போனவாறே சிறிது ஸாத்மிக்கும்  
படி மோர்க்குழம்பு முதலியன கொடுத்துத் தேறுதலுண்டாக்கிப் பிறகு கிட்டிக்கோல்  
போட்டு ஹிம்ஸிப்பர்கள், அதைச் சொன்னபடி. விநேகம்—கிட்டிக்கோல்.

கைவந்த-விதேயமான என்றபடி. தைவந்த-தடவுகின்ற என்றபடி. (அ)

3158 வெஞ்சுடரில்தானமோல் வீங்கிருளின் நுண்துளியாய் \*

அஞ்சுடரவெய்யோன் அணிநெடுந்தேர்தோன்றாதல் \*

செஞ்சுடர்த்தாமரைக்கண் செல்வனும்வாரானால் \*

நெஞ்சிடர்தீர்ப்பாரினியார்? நின்றிருக்கின்றேனே, (க)

வீங்கு இருளின் { மிகச் செறிந்த இருளை  
யுடைத்தாய்  
நுண் துளி ஆய் { நுண்ணிய பனித்துளியை  
யுடைத்தாய்க்கொண்டு  
தான் வெம் { இராப்பொழுதானது வெவ்விய  
சுடரில் அறும் { நெருப்பிற்காட்டில் சுடாநின்றது  
ஆல் அந்தோ!,  
(இந்த நிலைமையில்)  
அம் சுடர வெய் { அழகிய ஒளியையுடையனான  
யோன் { ஸூரியனுடைய  
அணி நெடு தேர் { அழகிய பெரிய தேரும்  
தோன்றது { தென்படவில்லை;

செம் சுடர் தா { சிவந்த கார்தையையுடைய தாம  
ரை கண் செல் { ரை போன்ற திருக்கண்களை  
வனும் வாரான் { யுடைய பூமாவும் வந்து  
தோன்றவில்லை;

ஆல் ஆதலால்

நின்று உருகு கின்றேன் { நிரந்தரமாக உருகா நின்றேன்;

இனி நெஞ்சு { இந்நிலைமையில் (எனது)  
இடர் தீர்ப்பார் { மனத்துயரைப்  
ஆர் { போக்குவாரார்?

\* \* \*—இரவோ மிகவும் நலியா நின்றது; ஆதித்தியனும் ஆவிர்ப்பவிக்கின்றிலன்;  
எம்பெருமானும் வந்து தோன்றுகின்றிலன்; நான் நின்று நோவுபடுமித்தனை போக்கி என்  
பாதையைப் போக்குவார் ஆருமில்லையே பென்கிறான். இராவணன் மாரீசனைத் துணை  
கொண்டு வந்து நலிந்தாப்போலே இராப்பொழுதானது நுண்ணிய பனித்துளியைத் துணை  
கொண்டு வந்து வெவ்விய நெருப்பிற்காட்டிலும் அதிகமாகவே நலியா நின்றது; எப்படிப்  
பட்ட துக்கமும் இரவி தோன்றினவாறே சிறிது மறைந்தொழியுமே; அந்த இரவியின் தேர்  
தானும் வந்து தோன்றக் காணோமே!. ஆர்த்தியிக்கால் செந்தாமரைக் கண்ணனான எம்  
பெருமான் வந்து தோன்றுவதென்று ஒரு முறைமையுண்டு; அப்படி அவனும் வந்து தோன்  
றியின்றிலன்; இனி எனது மனத்துயரை மாய்ப்பாரார்? நாளை நீர்ப்பண்டமாயிருக்கி யொழியா  
நின்றேன் என்கிறான். (க)

3159 நின்றிருக்கின்றேனேபோல நெவோனம் \*  
சென்றுருகிதுண்டியாய்ச் செல்கின்றகங்குல்வாய் \*  
அன்றொருகால்வையம் அளந்தபிரான்வாரானென்று \*  
ஒன்றொருகால்சொல்லாது உலகோவுறங்குமே.

(ய)

...ன்று உருகுகின் மேன் போல {	நிரந்தரமாக உருகிக்கிடக்கிற என்னைப்போலே	அளந்த மரான் வாரான் என்று ஒன்று	அளந்து ஆக்ரமித்துக்கொண்ட எம்பெருமான் வரமாட்டானென்றுகிலும் ஒரு வார்த்தையை
நெடு வானம் உருகி சென்று நுண் துளி ஆய் செல்கின்ற கங்குல் வாய் அன்று ஒரு கால் வையம்	பரந்த ஆகாசமானது உருகிப்போய் (அதனால்) நுண்ணிய பனித்துளியாய் நடந்து வருகின்ற இராப்பொழுதிலே, முன்பொரு காலத்திலே உலகத்தை	ஒருகால் சொல் லாது உலகு உறங்கும் { ஒ	ஒருதரமேனும் சொல்லாமல் லோகமானது உறங்கு கின்றதே! ஐயோ!

\* \* \*—அந்தோ! நான் இப்பாடுபடா நிற்க இவ்வுலகில் எனக்குத் தேறுதல் கூறு  
வாருமில்லே! எல்லாரு முறங்கா நின்றார்களே! என்கிறான். ஆகாசமானது இடைவிடாமல்  
பனித்துளியாய் இற்று விழாவின்றதென்று சொல்லப்புகுந்து அதற்குத் தன்னையே த்ருஷ்  
டாந்தமாக்குகிறான் ‘நின்றிருக்கின்றேனே போல’ என்று. கீழே \* வாயுந்திரையுகளில்  
“தோழியரும் யாமும்போல் நீராய் நெகிழுகின்ற—வானமே!” என்றதை இங்கு நினைப்பது.  
நீர்ப்பண்டமாக உருகுகின்ற என்னைப்போலே நுண் துளியாய் இற்று உருகா நின்ற  
தாயிற்று நெடுவானம் என்கிறான். இப்படிப்பட்ட காலத்திலே உசாத்துணையாவார் சில  
நிருந்தால் ஒருவாறு கதைகேட்டுப் போதுபோக்கித் தரிக்கலாமே. உலகளந்த பெருமாள்  
கதையை யெடுத்துக்கூறித் தரிப்பிக்கவுமாம், அல்லது அந்த வஞ்சகன் நமக்கும் வஞ்சகனே  
யாவன் என்றுசொல்லி ஆசையையறுக்கவுமாம்; ஏதேனுமொன்றைச் சொல்லலாமே உலகம்;  
அந்தோ! ஒன்றும் சொல்லாதே உறங்கா நின்றதே!.

(ய)

3160 உறங்குவான்போல் யோகுசெய்தபெருமானே \*  
சிறந்தபொழில்குழ் குருகூர்ச்சடகோபன்சொல் \*  
நிறம்கிளர்ந்தவந்தாதி ஆயிரத்திப்பத்தால் \*  
இறந்துபோய்வைகுந்தம் சேராவாறெங்ஙனையோ.

(கக)

உறங்குவான்போல் - நித்திரை செய்பவன்போல் யோகு செய்த { பெருமானே சிறந்த பொழில் குழ் குருகூர் சட கோபன் சொல்	{ ரக்ஷணோபாய சிந்தை பண் ணிக்கொண்டிருக்கிற எம்பெருமான் விஷயமாக அழகிய சோலைகளாலே சூழப் பட்ட திருநகரிக்குத் தலைவ ரான ஆழ்வார் அருளிச் செய்த	நிறம் கிளர்ந்த அந்தாதி ஆயிரத் துள் இப் பத்தால் இறந்து போய் வைகுந்தம் சேரா ஆறு எங்ஙனே	{ பண்விஞ்சினஅந்தாதித் தொடையான ஆயிரம் பாசுரங் களுள் இப்பதிகத்திலுள், (அவரவர்கள்) சரீர னியோகம் பெற்றதென்பு பரமபதத்திலே புகாதொழி வது எவ்வண்ணம்? (புகவே புகுவார்களென்கை.)
--	--	---	---

\* \* \*—‘இப்பத்தால் வைகுந்தம் சேராவாறு’ என்று அந்நவியித்துக்கொள்ளவேண்டும்.  
அவரவர்கள் ப்ராப்த காலத்தில் இறந்துபோவது எப்படியுமுள்ளது; அப்படி இறக்க நேருங்  
காலத்தில் இப்பதிகத்தின் பயனாகப் பரமபத ப்ராப்தி தவிராதென்றவாறு.

(கக)



ஐந்தாம்பத்து ஐந்தாந் திருவாய்மொழி—எங்ஙனேயோவன்னைமீர்காள்.



உருவெளிப்பாடு என்பதொன்றுண்டு; அதாவது மாநல ஸாக்ஷாத்காரம். கண்ணுக்கு ப்ரத்யக்ஷமாகத் தோற்றமுமே நெஞ்சுக்கு ஸாக்ஷாத்கார விஷயமாகை. அது இத்திருவாய் மொழியில் சொல்லா நின்றது. இது பிராட்டி நிலைமையிலே நின்று பேசந் திருவாய்மொழி. தாய்மார் தலைமகட்கு அடைவு சொல்லி மீட்கப்பார்க்க, தலைமகள் 'எனக்கோ நீங்கள் அடைவு சொல்லுவது? திருக்குறுங்குடி நம்பியின் வடிவழகிலே நெஞ்சு பறியுண்டு கிடக்கு மென்னை நீங்கள் அடக்கப்பார்ப்பது முறையல்ல' என்று சொல்லுகிறபடியைச் சொல்லுகிறது.

3161 எங்ஙனேயோவன்னைமீர்காள்! என்னைமுனிவதுநீர்? \*  
நங்கள்கோலத்திருக்குறுங்குடிநம்பியை நான்கண்டபின் \*  
சங்கினோடும்நேமியோடும் தாமரைக்கண்களோடும் \*  
செங்கனிவாயொன்றினோடும் செல்கின்றதென்னெஞ்சமே.

(க)

அன்னைமீர்காள் தாய்மார்களே!  
நீர் என்னை முனி { நீங்கள் என்னைச் சீறுவது  
எங்ஙனேயோ எப்படிப்பொருந்தும்?  
நங்கள் நாம் அனுபவிப்பதற்குரிய  
கோலம் அழகிய  
திருக்குறுங் குடி { திருக்குறுங்குடிப்  
நம்பியை { பெருமானை  
நான் கண்ட பின் நான் ஸேவிக்கப்பெற்ற பின்,  
என் நெஞ்சம் என் மனமானது

சங்கினோடும் நேமி { சங்கு சக்கரங்களோடும்  
யோடும் {  
தாமரை கண்க { தாமரைபோன்ற  
ளோடும் { திருக்கண்களோடும்  
செம் கனி வாய் { சிவந்த கனி போன்று ஒப்பற்ற  
ஒன்றினோடும் { தான் அதரத்தோடும்  
செல்கின்றது { நடவா நின்றது. [என்னெஞ்சில்  
இவையே திகழ்கின்றன  
வென்றபடி.]

\* \* \*—தாய்மார்களே! என்னை நீங்கள் சீறுவது எதற்கு? சிறப்பயனென்? வேணுமாகில் திருக்குறுங்குடி நம்பியின் வடிவழகைச் சீறுங்கோள்; 'எதுக்கு நீ இப்படிப்பட்ட வடிவழகு கொண்டாய்?' என்று நம்பியைச் சிறில் சீறுமத்தனை யொழிய என்னைச் சீறுவது முறைமையன்று. நான் எதேனும் ஒரு காபுருஷனைக் கண்டு மோஹித்துப் படுகிறேனோ? அழகுதானே உருக்கொண்ட திருக்குறுங்குடி நம்பியையன்றோ நான் ஸேவிக்கப் பெற்றது. அப்படி ஸேவிக்கப்பெற்ற கூணமே தொடங்கிச் சங்கும் சக்கரமும் செந்தாமரைக் கண்களும் செங்கனிவாயுமே என் முன்னே தோன்றுகிற்க, நான் அவற்றை வாய் வெருவாதே பின்னை எதை வாய்வெருவுவேன்? ஆதலால் என்னை நீங்கள் முனிவது முறைமையன்று என்றாலாயிற்று.

(க)

3162 என்னெஞ்சினுல்நோக்கிக்காணீர் என்னைமுனியாதே \*  
தென்னன்சோலைத்திருக்குறுங்குடிநம்பியை நான்கண்டபின் \*  
மின்னுநூலும்குண்டலமும் மார்வில்திருமுறுவும் \*  
மன்னுபூணும்நான்குதோளும் வந்தேங்கும்நின்றிடுமே.

(உ)

(அன்னைமீர்காள்) தாய்மார்களே!  
என்னை முனியாதே - என்னை வினாக்கள் சீறும்ல்  
என் நெஞ்சினால் எனது நெஞ்சைக் கொண்டு  
நோக்கி காணீர் அநுபவித்துப் பாருங்கோள்;  
தென் நல் சோலை திருக் குறுங்குடி  
நம்பியை நான் கண்டபின்—;  
மின்னும் நூலும் { பளபள வென்று ஜ்வலிக்கிற  
பூனூலும்

குண்டலமும் மகர குண்டலமும்  
மார்வில் திரு { திருமார்பிலே விளங்குகின்ற  
மறுவும் { ஸ்ரீவத்ஸமும்  
மன்னு பூணும் { எப்போதும் கழற்றாத  
ஆபரணங்களும்  
நான்கு தோளும் சதர்ப்புஜமும்  
எங்கும் வந்து { நான் போமிடமெங்கும் வந்து  
கின்றிடும் { நிற்கின்றன.

\* \* \*—‘பெண்ணே! திருக்குறுங்குடி நம்பியை நீ மாத்ரமேயோ கண்டது; நாங்கள் கண்டதில்லையோ? நாங்களும் ஸேவித்தே யிருக்கிறோம்; ஆனாலும் உனக்கு இப்படிப்பட்ட முறைகேடு ஆகாது’ என்று தாய்மார் சொல்ல, அதற்குத் தலைமகள் கூறுகின்றாள். “என்னெஞ்சினால் நோக்கிக்காணீர்” என்று. என்னெஞ்சை இரவலாக வாங்கி வைத்துக்கொண்டு நீங்கள் நம்பியை ஸேவித்தீர்களாகில் இங்ஙனே என்னைப் பொடியமாட்டீர்களென்கை. நீ கண்ட காட்சிக்கு வாசியென்? என்று தாய்மார் கேட்க, நம்பியை நான் கண்டபின், மேகத்திலே மின்னரினுப்போலேயிருக்கிற யஜ்ஞோபவீதமும், பரந்த மின் ஓரிடத்திலே சுழித் தாற்போலேயிருக்கிற மகர குண்டலமும், வெறுப்புறத்திலே ஆவத்திவழிக்கவேண்டும்படி யிருக்கிற திருமார்பிலேகிடக்கிற ஸ்ரீவத்தமும் திருவாபரணங்களும் திருத்தோள்களும் சுற் றும் வந்து என்னை நெருக்கா நின்றனவே! இதுவாயிற்று நான் கண்ட காட்சிக்கு வாசி யென்கிறாள்.

(உ)

3163 நின்றிமேத்திசைக்கும்நையுமென்று அன்னையரும்முனிதிர் \*

குன்றமாடத்திருக்குறுங்குடிநம்பியை நான்கண்டபின் \*

வேன்றிவில்லும் தண்மேவாளும் சக்கரமும்சங்கமும் \*

நின்றுதோன்றிக்கண்ணுள்நீங்கா நெஞ்சள்ளும்நீங்காவே.

(நு)

அன்னையரும்	{ தாய்மாரான நீங்களும் (என்னைப்பற்றி)	திருக்குறுங்குடி நம்பியை நான் கண்ட பின்—;
நின்றிமே என்று	{ இப்பெண் ஸ்தப்தையாய் நிற்கி ருளென்று சொல்லியும்	வேன்றி வில்லும் - ஐயசீலமான சார்ங்கமும்
திசைக்கும் என்று	{ இப்பெண் அறிவழிந்து கிடக்கி ருளென்று சொல்லியும்	தண்டும் கௌமோதகியென்கிற கதையும்
நையும் என்று	{ இப்பெண் நைகின்றாளென்று சொல்லியும்	வாளுந் நந்தகவாளும்
முனிதிர்	{ வெறுத்துரைக்கின்றீர்கள்;	சக்கரமும் சங்கமும் - திருவாழி திருச்சங்குகளும்
		நின்று நிரந்தரமாக நின்று
		கண்ணுள் தோன்றி—என் கண்ணுள்ளே காணப்பட்டு
		நீங்கா நீங்குகின்றனவிலை;
		நெஞ்சள்ளும் நெஞ்சினுள்ளும்
		நீங்கா நீங்குகின்றனவிலை.

\* \* \*—நம்பியழகை நினைத்துச் சற்றுப்போது ஸ்தம்பித்து நிற்பது, பின்னை அறிவு கெட்டு அசேதநவஸ்துபோலே நிற்பது, உருகி நிற்பது இப்படியான நிலைமைகளைத் தலைமகள் அடைந்து வாரா நிற, தாய்மார் இதைச் சொல்லிச் சொல்லிப் பழிதுற்றத் தொடங்கினார்கள்; அதற்குத் தலைமகளுரைக்கின்றாள்; நான் ஒரு வயர்பாரக்ஷமையன்றியே ஸ்தப்தையாய் நிற்பது வாஸ்தவம்; அறிவழிந்து நிற்பதும் வாஸ்தவம்; நைந்து கிடப்பதும் வாஸ்தவம் இதற்காக நீங்கள் சீறுகைக்கு என்ன ப்ரஸத்தியுண்டு? குன்றம்போல் மணிமாட நீடு திருக்குறுங்குடி நம்பியை நான் ஸேவித்தது போல நீங்களும் ஸேவிக்கப்பெற்றாலன்றோ தெரியும். \* ஸ்ரீகௌரீஸ்கௌரீ வஸுதாரி ஶீரகஜ்ஜாஜிநாஸ்பாஸு—வ்ருகௌ வ்ருகௌ பச்யாமி சீரக்ருஷ் ணஜிநாம்பரம் \* என்ற மாரீசனுடைய நிலைமையன்றோ எனக்குமாயிற்று. எம்பெருமா னுடைய பஞ்சாயத்தங்களே யன்றோ என்னைச் சூழ்ந்து கிடக்கின்றன. இந்த நிலைமை உங் களுக்கு உண்டானால் நீங்களும் நின்றிடுவீர், திசைப்பிர், நைவீர்; வீணாக என்னை ஏதுக்குப் பொழுகிறீர்கள்? என்றாளாயிற்று.

(நு)

3164 நீங்கநிலலாகண்ணநீர்களென்று அன்னையரும்முனிதிர் \*

தேங்கொள்சோலைத்திருக்குறுங்குடிநம்பியை நான்கண்டபின் \*

பூந்தண்மலைத்தண்துழாயும் பொன்முடியும்வடிவும் \*

பாங்குதோன்றும்பட்டினாணும் பாலியேன்பக்கத்தவே

(சு)



கண்ண நீர்கள்	{ (இவளது) கண்ணீர்த் துளிகளானவை	மாலே	மாலேவடிவமான
நீங்க நிலலா என்று	{ துடைத்தாலும் நிற்கின்றன வில்லை என்று சொல்லி	தண் துழாயும்	திருத்துழாயும்
அன்னையரும் முனிதிர்	{ தாய்மாமர்களான நீங்களும் சீறுகின்றீர்கள்;	பொன் முடியும்	திருவடிவேகமும்
தேன் கொள் சோலைத் திருக்குறுங்குடி நம்பியை நான் கண்ட பின்—;		வடிவும்	திருமேனியும்
தண் அழகிய குளிர்ந்த		பாங்கு தோன்றும்	{ திருவரைக்குப் பொருத்தமாகக் காணப்படுகிற
		பட்டும்	பட்டும்பிதாம்பரமும்
		நாணும்	திருவரைநாணும்
		பாவியேன்	{ பாவியான என்னுடைய பக்கத் திலேயேயுள்ளன.

\* \* \*—கண்ணீர் ஆனந்தத்தாலுமாகலாம், சோகத்தாலுமாகலாம்; உரு வெளிப் பாடாய்த் தோற்றுக்கையாலே ஆனந்தமுள்ளது; அநுபவிக்கக்கிடையாமையாலே சோகமு முள்ளது. அது தோன்றவே ‘பாவியேன்’ என்றது. (சு)

3165 பக்கம்நோக்கிநிற்கும்நையுமென்று அன்னையரும்முனிதிர் \*

தக்கீர்த்தித்திருக்குறுங்குடிநம்பியை நான்கண்டபின் \*

தொக்கசோதித்தோண்டைவாயும் நீண்டபுருவங்களும் \*

தக்கதாமரைக்கண்ணும் பாவியேனலியின்மேலனவே. (ரு)

பக்கம் நோக்கி நிற்கும் என்று	{ (இவள்) அவன் எந்த பக்கமாக வருகின்றனென்று எதிர்பார்த்திருக்கின்றனென்றும்,	தொக்க சோதி	{ ஒன்றுகத்திரண்ட சோதியை நோண்டை வாயுடைய கொவ்வைக்கனி போன்ற அதரமும்
நையும் என்று	{ (வரக்காணாமையாலே) கைகிள்ளி என்னும் சொல்லி	நீண்ட புருவங்களும்	{ நீண்டிருக்கின்ற புருவங்களும்
அன்னையரும் முனிதிர்	{ தாய்மாரான நீங்களும் முனிந்து பேசுகின்றீர்கள்;	தக்க தாமரை கண்ணும்	{ தகுதியான தாமரைபோன்ற திருக்கண்களும்
தக்க கீர்த்தித் திருக்குறுங்குடி நம்பியை நான் கண்டபின்—;		பாவியேன் ஆயி யின் மேலன	{ பாவியான என்னுடைய உயிரி நிலையிலே நின்று நலியா நின்றன.

\* \* \*—எம்பெருமான் எழுந்தருள்வதற்கு ஸம்பாவனைபுள்ள பக்கங்களிலேயே பராங்குச நாயகியின் கண்ணோக்கம் செல்லுகின்றபடியால் அதைக்கண்டு தாய்மார்கள் முனிகின்றார்கள்; அந்தோ! இப்படியும் முனியலாமோவென்கிறாள் தலைவி. (ரு)

3166 மேலும்வன்பழிநங்குடிக்கிவளென்று அன்னையர்கொடாள் \*

சோலைகுழ்தண்திருக்குறுங்குடிநம்பியை நான்கண்டபின் \*

கோலிள்கொடிமுக்கும் தாமரைக்கண்ணும்கனிவாயும் \*

நீலமேனியும்நான்குதோளும் என்னெஞ்சம்நிறைந்தனவே. (சு)

இவள் நம் குடிக்கு மேலும் வன் பழி என்று அன்னை கான கொடாள்	{ இப்பெண்பிள்ளை தமது பரபந்தவந்தானத்திற்கு காலமுள்ளதையும் பெருத்த பழியாகிறப்பவன் என்று சொல்லி தாயானவள் { நான் நம்பியையனேவிக்கவெண்ணுதபடி தடைநிற்கின்றாள்;	கோலம் நீர் கொடி முக்கும்	{ அழகியதாய் நீண்டதான கற்பகக் கொடிபோன்ற திருமூக்கும்
		தாமரை கண்ணும்	{ தாமரை போன்ற திருக்கண்களும்
		தனி வாயும்	பழுத்த பழம்போன்ற அதரமும்
		நீலம் மேனியும்	நீலநிறத்தான திருமேனியும்
		நான்கு தோளும்	நான்கு திருத்தோள்களும்
சோலை குழ்தண் திருக்குறுங்குடி நம்பியை நான் கண்ட பின்—;		என் நெஞ்சம் நிறைந்தன	{ எனது நெஞ்சிலே நீரம்பி யிருக்கின்றன.

\* \* \*—படி கடவாப் பத்தினியாயிருக்கவேண்டிய இவன் படிக்கடந்து நடக்கின்ற ளாதலால் நம் குடிக்கு இவன் பெரும்பழியை வினைப்பவளாயிராநின்றாளுென்று கருதித் தாய் மார்கள் 'இனி இவன் திருக்குறுங்குடி நம்பியைக் காணவொண்ணாதபடி செய்துவிடுவதே கருமம்' என்று பேசிக்கொள்ளுகின்றார்கள்: அந்தோ! தண்ணீர் பெருகிச் சென்றபின்பு அணைகட்டப் பாரிக்குமாபோலே யிராநின்றதாயிற்று இது; திருக்குறுங்குடி நம்பியை நான் காணப்பெறுவதற்கு முன்னே இவர்கள் சேமித்திருக்கவேணும்; அது செய்யாதே இன்று மறுக்கப் பார்க்குமிவர்கட்குப் பயன் யாதாகுமோ? நான் நம்பியை ஸேவிக்கப்பெற்ற நான் தொடங்கி, அப்பெருமானது திருமூக்கும் திருக்கண்ணும் திருவாயும் திருமேனியும் திருத் தோள்களும் என்னெஞ்சை இடமடைத்துக்கொண்டு கிடக்க இவர்களுடைய நிபந்தனைகள் இனி என்னாவது என்கிறார்.

(5)

3167 நிறைந்தவன்பழிங்குடிக்கிவளென்று அன்னையோவன்னையோவன் \*  
சிறந்தகீர்த்தித்திருக்குறுங்குடிநம்பியை நான்கண்டபின் \*

நிறைந்தசோதிவேள்ளம்கூழ்ந்த நீண்டபொன்மேனியோடும் \*

நிறைந்தேன்னுள்ளேநின்றோழிந்தான் நேமியங்கையுளதே.

(6)

இவன் நம் குடிக்கு நிறைந்த வல் பழி என்று	{ 'இப்பெண்டிள்ளை நம்புடைய ப்ரபந்த ஸந்தானத்திற்கு நிலைத்து நிற்கக் கூடிய கொடியபழியாயிருப்பவன்; என்று சொல்லி	சோதி வெள்ளம் { தேஜஸ்ஸமூஹத்தாலே சூழ்ந்த { சூழப்பட்டு
அன்னையோவன் கொடாள்	{ தாயானவன் நம்பியை ஸேவிக்க வொட்டுகிறதில்லை;	நீண்ட பொன் { உத்துங்கமான திருமேனியோடு மேனியோடும் { கூட
சிறந்த கீர்த்தித் திருக்குறுங்குடி நம்பியை நான் கண்ட பின்—;		என் உள்ளே { எனது நெஞ்சுக்குள்ளே வியா நிறைந்து நின்று { மித்து நின்றுவிட்டான்; ஒழிந்தான் {
நிறைந்த பரிபூர்ணமான		நேமி அம் கை { திருவாழியும் அழகிய திருக்கை உளது { மிலே உள்ளதாயிருக்கின்றது.

\* \* \*—கீழ்ப்பாட்டிலே 'நம் குடிக்கு இவன் வன்பழி' என்று சொல்லித் தாய்மார் முனிந்தமை சொல்லிற்று. "மனக்குற்ற மாந்தர் பழிக்கில் புகழ்!" என்றபடியே பழியையே பரமபோக்யமாகக் கொள்ளுமவளாகையாலே, தாய்மார் பழிக்கப் பழிக்க, தலை மகளினுடைய அதிபர்வருத்தி அதிகரிக்கத் தொடங்கிற்று; அதனால் "நிறைந்த வன்பழி நங்குடிக்கு இவன் என்று பின்னையும் கைசுடுக்கி வையத் தொடங்கினான் தாய்; அது கண்டு தலைவி சொல்லுகிறார்; நிறைந்த சோதிவேள்ளஞ் சூழ்ந்த விலகணமான திருமேனியழகும், அல்லாத அழகிற்காட்டில் கையுந் திருவாழியுமான அழகும் என்னெஞ்சிலே வேர் விழுந் தனவானபின்பு, பழியென்றாலென்? பாவமென்றாலென்? நாளைகிளைப்பது என்கிறார்.

(6)

3168 கையுள்ளந்முகம்வைக்கும்நையுமென்று அன்னையரும்முனிதீர் \*

மைகொள்மாடத்திருக்குறுங்குடிநம்பியை நான்கண்டபின் \*

செய்யதாமரைக்கண்ணுமல்துலும் சிற்றிடைபுயல்வடிவும் \*

மொய்யநீள்சூழல்தாழ்ந்ததோள்களும் பாலியென்முன்னிற்சூமே.

(7)

நல் முகம் கை யுள் வைக்கும் என்று	{ ('இப்பெண்டிள்ளையானவன்') அழகிய முகத்தைக் கையிலே இட்டுவைக்கின்றார்' என்றும்	செய்ய தாமரை கண்ணும் { செந்தாமரை போன்ற திருக்கண்களும்
கையும் என்று அன்னையரும் முனிதீர்	{ கைகின்றார் என்றும் சொல்லி தாய்மாரான நீக்களும் சிறிப் பொடிசின்னீர்கள்;	அல்குலும் { கடிப்பாதேசமும்
மை கொள் மாடத் திருக்குறுங்குடி நம்பியை நான் கண்ட பின்—;		சிறு இடையும் { சிறுகினை இடையும்
		வடிவும் { திருமேனியும்

மொய்ய நீன் { செறித்து நீண்ட கேசபாசங்கள் | பாவினேன் முன் { பாவியான என்னுடைய கண்  
குழல்தாழ்ந்த { தாழ்ந்துலாவப்பெற்ற | நிற்கும் { முன்னே புலப்படாவிடின்ன.

\* \* \*—உலகத்தில் துக்கம் விஞ்சினால் முகத்தைக் கைத் தலத்திலே வைத்துக்கொண்டு சிந்தை கலங்கிக் கிடப்பதென்று ஒன்றுண்டு; அந்த நிலைமை பராங்குசநாயகிக்கு முண்டா யிற்று; அங்ஙனே முகத்தைக் கையிலேயிட்டுக்கொண்டு நைந்துகிடந்தாள்; அதுகண்ட தாய் மார் 'சான் நீள்சிறுக்கிக்கு இப்படியும் ஒரு இருப்புண்டோ?' என்று முனிய, அதற்குத் தலையிடிதும்பாசரமிது. (வி)

3169 முன்னின்றயென்றுதோழிமார்களும் அன்னையரும்முனிதிர் \*

மன்னுமாடத்திருக்குறுங்குடிநம்பியை நான்கண்டபின் \*

சேன்னிநீண்முடியாதியாய உலப்பிலணிகலத்தன் \*

கன்னல்பாலமுதாசிவந்து என்னெஞ்சம்கழியானே. (க)

முன் நின்றாய் என்று { (சிறுக்கியான நீ) பலர் காண வந்து நிற்கின்றாய் என்று என்னை நோக்கிச்சொல்லி	சேன்னி நீள் முடி ஆகி ஆய { திருமுடியிலே நீண்டு தோன்று கிற திருவடிவேகம் முதலாக வுள்ள
தோழிமார்களும் { தோழிமார்களும் தாய்மார்களு அன்னையரும் { மாண நீங்கள்	உலப்பு இல் அணி கலத்தன் { எண்ணிறந்த சேர்த்தியழகு பொருந்திய திருவாபரணங் களைபுடைய அப்பெருமான்
முனிதிர் { கண்டிக்கின்றீர்கள்;	கன்னல் பால் அமுது ஆகி { கன்னலும் பாலும் அமுதமும் வந்து { போலே பரம போக்யனும் வந்து
மன்னு மாடத் திருக்குறுங்குடி நம்பியை நான் கண்ட பின்—;	என் நெஞ்சம் { எனது நெஞ்சை விட்டுப் கழியான் { பேர்கின்றிலன்.

\* \* \*—மகளிர்க்கு நாணமே பெருஞ்செல்வமாதலால் ஒருவர் கண்ணிலும் புலப் படாமே மறைந்து நிற்கை முறைமையாயிருக்க, இப்பெண்பிள்ளை பலருங்காண முன்னிற்கை யாவதென்? என்று தோழியரும் அன்னையரும் சிறுபாறென்றிருப்பது கண்ட தலையிடிரைக் கின்றாள்; திருக்குறுங்குடி நம்பியுடைய திவ்யாபரணங்கள் என்னெஞ்சைவிட்டு இறைப் பொழுதுமகலாமல் முன்னே தோன்றா நிற்க, நான் பின்னே நிற்பது எங்ஙனம்? நான் மடமச்சமெல்லாம் பெயர்ந்துபோம்படி அவை என்னெஞ்சை ஆக்கிரமித்த பின்பு நான் நாணங் காத்திருக்கவொண்ணாமோ வென்றாள்யிற்று. (க)

3170 கழியமிக்கதோர்காதலளிவளென்று அன்னைகாணகோடாள் \*

வழுவிலகீர்த்தித்திருக்குறுங்குடிநம்பியை நான்கண்டபின் \*

குழமித்தேவர் குழாங்கள் கைதோழச்சோதிவெள்ளத்தினுள்ளே \*

எழுவதோருருவென்னெஞ்சுள்ளெழும் ஆர்க்குமறிவிரிதே. (ய)

இவள் கழிய மிக்கது ஓர் காதலன் என்று { 'இப் பெண்பிள்ளை மிகவும் அதிகசயித்த விலகூண மான காதலை யுடையவள்' என்று சொல்லி	கை தொழ சோதி வெள்ளத் தின் உள்ளே { நேஜுள்ளைமுறைத்தினிடையிலே எழுவது { எழுகின்ற ஓர் உரு { விலகூணமான விக்ரஹமானது என் நெஞ்சன் { எனது நெஞ்சக்குள்ளே எழும் { பிரகாசிக்கின்றது;
அன்னை காண கோடாள் { தாயானவள் நம்பியை நேவிக்க வொட்டுகிறதில்லை;	(அது)
வழு இல் கிர்த்தித் திருக்குறுங்குடி நம்பியை நான் கண்ட பின்—;	ஆர்க்கும் அறிவு { எப்படிப்பட்டவர்கட்கும் அறிய அரிது { முடியாததேயாகும்.
தேவர் குழாங்கள் குழமி { நித்ய ஸூரிகளின் திரள்கள் நெருங்கி	

\* \* \*—“லோகத்தில் அபிமத விஷயங்களைப் பிரிந்தால் நாட்செல்ல நாட்செல்ல ஸ்ரே ஹம் குறைந்து வருவதைக் காணுகின்றோம்; அப்படியிருக்கவும் இப்பெண்பிள்ளை தான் கலந்து பிரிந்த விஷயத்தில் மேன்மேலும் காதல்மையல் ஏறுகின்றான், ஆதலால் இனி இவன் ஒருகாலும் திருக்குறுங்குடி நம்பியை வேவிக்கவொண்ணாமே செய்துவிடவேணும்” என்று அன்னை சொல்லிக்கொண்டிருக்க, அதுகேட்ட தலைவி கூறுகின்றாள்; உலகத்தாருடைய காதலின் நியாயமோ என்னிடத்தும் பார்ப்பது? லௌகிகர் ஈடுபடும் விஷயத்திலோ நான் ஈடுபட்டது; குறைவற்ற கீர்த்தியையுடைய திருக்குறுங்குடி நம்பி பக்கலிலன்றோ நான் ஈடுபடப் பெற்றது. சித்திய ஸூரிகளினுடைய திரளானவை பெரு வெள்ளத்திலீழிவாரைப் போலே கைகோத்துக்கொண்டு இழியவேண்டும்படி தேஜோராசிமயமானதோர் திருவுருவம் என்னெஞ்சினுள்ளே திகழா நின்றது; அதுதான் யார்க்கும் நிலமல்லாதது; அன்னதோருரு என்னெஞ்சினுள்ளே எழாநிற்க, தாய்மார் காணக்கொடுத்தாலென்ன? காணக்கொடாவிடலென்ன? என்றாளாயிற்று.

(10)

3171 அறிவரியபிரானை ஆழியங்கையினையேயலற்றி \*

நறியநன்மலர்நாடி நன்குருகூர்ச்சடகோபன்சொன்ன \*

குறிகொளாயிரத்துள்ளிவைபத்தும் திருக்குறுங்குடியதன்மேல் \*

அறியக்கற்றுவல்லார்வைட்டணவர் ஆழ்கடல்ஞாலத்துள்ளே.

(கக)

அறிவு அரிய பிரானை	{ ஒருவர்க்குமறிய வொண்ணாத ஸ்வாமியாயும்	குறி கொள்	{ எம்பெருமானுடைய திவ்யாவயவ திவ்யாயுத திவ்யாபரண லாஞ்சனங்களை யுடையதான
ஆழி அம் கையினையே	{ திருவாழியை அழகிய திருக்கையிலே உடையவையுமிருக்கிற எம்பெருமானையே	இவை பத்தும்	{ இத்திருவாய்மொழியை
அலற்றி	வாய்வெருவி,	அறிய	பெருநூல் தெரியும்படி.
நறிய	பரிமளம் மிக்க	கற்று	ஓதி
நல் மலர் நாடி	நல்ல பூக்களை நாடுபவரான	வல்லார்	தேறினவர்கள்
நன்குருகூர் சடகோபன் சொன்ன—;		ஆழ் கடல் ஞாலத்	{ ஆழ்ந்த கடல் சூழ்ந்ததுள்ளே
ஆயிரத்துள் ஆயிரம் பாசுரங்களுள்		வைட்டணவர்	{ சிறந்த ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களாகக் கொண்டாடப்படுபவர்கள்.
திருக்குறுங்குடி அதன்மேல்	{ திருக்குறுங்குடி விஷயமாகப் பேசினதாய்		

\* \* \*—அறியக்கற்று வல்லார் வைட்டணவர்—எடு பார்த்துக் கற்கையன்றிக்கே ஆசார்யோச்சாரண அநூச்சாரணமுகேந அப்யஸிக்கையாகிய அப்யயநத்தைப் பண்ணி, உபதேசமுடகத்தாலே அர்த்தஜ்ஞானம் பிறந்து அதற்கேற்றவாறு அனுட்டிக்கவும் வல்லாரானால் ஸ்ரீவைஷ்ணவத்தவலித்தி யுண்டாகுமென்றதாயிற்று. இப்பத்திப் பாசுரங்களைக் கற்றதனாலேயே வைஷ்ணவத்தவம் லித்தித்துவிட்டாட்டாதென்றும், திருவாய்மொழியாயிரமும் கற்றதனாலும் பலனை இப்பதிகத்திற்குமாத்திரம் கூறினது ஒருவகையான அதிசயோக்தியென்றும் திருவுள்ளம்பற்றிய அழகியமணவாளப் பெருமான் நாயனார் ஆசார்யஹ்ருதயத்திலே “சந்தங்களாயிரமும் அறியக்கற்று வல்லாரானால் வைஷ்ணவத்தவலித்தி” என்றருளிச்செய்தார். “ஆழ்கடல் ஞாலத்துள்ளே—வைட்டணவர்” என்றவிடத்து நம்பிள்ளையீடு;—“மருபூமியான ஸம்ஸாரத்திலிருக்கச்செய்தே நித்யஸூரிகளோடொக்கச் சொல்லலாம்படியாவர்கள் உகந்தருளின நிலங்களில் வாசியறியுமவர்கள்.”

நம்பிள்ளை திருவடிகளே சரணம்.

## ஐந்தாம்பத்து ஆறந்திருவாய்மொழி—கடன்ஞாலஞ்செய்தேனும்.

பிரிந்து வருந்துங்காலத்திலே ‘அநுகரித்துத் தரித்தல்’ என்று ஒரு முறையுண்டு; அதாவது, எம்பெருமான் தானாகவே தன்னை யநுகரித்துப் பேசி இங்ஙனே யொரு போது போக்காலே தரித்திருக்கையாம். திருவாய்ப்பாடியில் திருக்குரவை கோத்தவன்று பரீதிரஸம் தலைமண்டை கொண்டு செல்ல, அது ஸாத்மிக்கைக்காகக் கண்ணபிரான் பிரிந்து தன்னை மறைத்திட, அப் போது திருவாய்ப்பாடியிற் பெண்களெல்லாரும் அநுகரித்துத் தரித்தார்களென்னுமிடம் ஸ்ரீ க்ஷீணுபுராணப்ரஸித்தம். அங்ஙனே அநுகரித்துத் தரிக்கும் விதம் ஆண்டாள் பக்கலிலுங் கண்ட தொன்றாகும். நோன்பு நோற்பதாகக் கொண்டு திருப்பாவை பாடியது ஆய்ச்சியர் களின். அனுட்டானத்தை அநுகரித்த படியத்தனையிறே. இத்தகைய அநுகார ப்ரகாரங்கள் உபபிஷத்துக்களிலும் காண்பனவாகும். ஆழ்வார்க்கும் அந்த அநுகார ப்ரகாரமே இத்திரு வாய்மொழியில் செல்லாநின்றது. அதுதானும் தாய்பாசுரத்தாலே வெளிவருகின்றது.

பராங்குச நாயகியானவள் ஜ்ஞான முத்திரையுந்தானுமாய் கீதாசார்யனைப் போலே யிருந்து கொண்டு “கடல்ஞாலஞ் செய்தேனும் யானே, கடல் ஞாலமாவேனும் யானே, மலை யெடுத்தேனும் யானே, இனத்தேவர் தலைவனும் யானே” என்றாற்போலே பாசுரங்களைச் சொல்லிக் கொண்டிருக்கக்கண்ட திருத்தாயார் ‘இது என்ன நிலைமை!’ என்று ஆராயத் தொடங்கினாள்; ‘எம்பெருமானைப் பிரிகையாலுண்டான ஆற்றாமையினாலே அநுகரித்துத் தரிக் கின்றாள்’ என்று அறிமயமாட்டாதவளாய்க் கலங்கிக்கிடந்தாள்; அப்போது சில பந்துவர்க்கங் கள் அங்கேவந்து சேர்ந்து, இது என்னென்று வினவ, ‘ஸர்வேசுவரன் இவள் பக்கலிலே ஆவேசித்தான் போலேயிருக்கிறது’ என்று ஷடைகூறுகிறபடியாய் இத்திருவாய்மொழி செல்லுகின்றது. (\*)

3172 கடல்ஞாலம்செய்தேனும்யானேயென்னும் கடல்ஞாலமாவேனும்யானேயென்னும்\*  
கடல்ஞாலம்கொண்டேனும்யானேயென்னும் கடல்ஞாலம்கீண்டேனும்யானேயென்னும்\*  
கடல்ஞாலமுண்டேனும்யானேயென்னும் கடல்ஞாலத்தீசன்வந்தேறக்கோலோ\*  
கடல்ஞாலத்தீர்க்கிலையென்சொல்லுகேன்? கடல்ஞாலத்தேன்மகள் கற்கின்றேவ. (க)

கடல் ஞாலத்து என் மகள்	{ கடல் சூழ்ந்த வுலகத்திலுள்ள வளாது எனது பெண்பிள்ளை	கடல் ஞாலம் உண்டேனும் யா னே என்னும்	{ (மரையத்தில்) கடல் ஞாலத்தை உள்ளே வைத்து ‘நோக்கின வளும் நானே யென்கிறாள்;
கடல் ஞாலம் செய்தேனும் யா னே என்னும்	{ கடல்சூழ்ந்த இவ்வுலகத்தைப் படைத்தவளும் நானேயென் கிறாள்;	கற்கின்ற இவை	{ (இப்பெண்பிள்ளை) இங்ஙனம் பேசுகிற இப்பேச்சுக்கள்
கடல் ஞாலம் ஆ வேனும் யானே என்னும்	{ (படைக்கப்பட்ட) கடல் ஞாலத் திலே அதுபரவேசித்திருப்ப வளும் நானே யென்கிறாள்;	கடல் ஞாலத்து ஈசன் வந்து ஏற கோலோ	{ கடல்சூழ்ந்த மண்ணுலகுக்குத் தலைவனான பெருமான் வந்து ஆவேசித்ததனாலோ!
கடல் ஞாலம் கொண்டேனும் யானே என்னும்	{ (மஹாபவியிடத்தில்) கடல் ஞா லத்தை இரந்து பெற்றுக் கொ ண்டவளும் நானே யென்கிறாள்	கடல் ஞாலத் தீர்க்கு	{ இவ்வுலகிலுள்ள உங்களுக்கு
கடல் ஞாலம் கீண்டேனும் யா னே என்னும்	{ (மஹாவராஹமாகிக்) கடல் ஞா லத்தை உத்தரித்தவளும் நானே யென்கிறாள்;	என் சொல்லு கேன்	{ என்ன வென்று சொல்லுவேன்?.

\*\*\* என்வயிற்றிலேபிறந்த இப்பெண்பிள்ளை இங்ஙனே பேசுவது பொருத்தமற்றதாயிரா நின்றது; விசிஷ்டாத்வைதஸம்ப்ரதாயத்திலே தலைநிற்குமிவள் அத்வைதம் பேசுகிறாளாக வொண் னாது; பிள்ளை எதனாலே இங்ஙனே பேசுகிறாளென்று பார்க்குமிடத்து, எம்பெருமான் தானே இவளிடத்து ஆவேசித்தானாகவேனுமென்று தோன்றுகிறதென்று சொல்லுபவளாய் “கடல்

ஞாலத்திசன்வந்து ஏறக்கொலோ” என்கிறார் தாய். வினவவந்தவர்கள், இங்ஙனம் சொன்ன திருத்தாயை நோக்கி ‘அம்மா! உன்னைக்கேட்டுத் தெளிந்து கொள்ளவந்தோம்; உனக்கும் ஒரு நிச்சயவுணர்ச்சி இல்லையோல் காண்கிறதே, நாங்கள் தெளியும்படி ஆராய்ந்து சொல்லலாகா தோ?’ என்ன; “கடல் ஞாலத்திற்கு இவை யென் சொல்லுகேன் கடல் ஞாலத்தென்மகள் கற்கின்றவே” என்கிறார். ஸம்ஸாரத்திலேயிருந்து வைத்து நித்யஸூரிகளின் யாத்திரையாய்ச் செல்லுகிற என்மகள்படியை, நித்யஸம்ஸாரிகளாய் பகவத் விஷயம் கனக்கண்டறியாத உங் களுக்கு என் சொல்லுவது! என்றவாறு. (க)

3173 கற்கும் கல்விக்கேல்லையினேயென்னும் கற்கும் கல்வியாவேனும் யானேயென்னும்\*  
கற்கும் கல்விசெய்வேனும் யானேயென்னும் கற்கும் கல்விதீர்ப்பேனும் யானேயென்னும்\*  
கற்கும் கல்விச்சாரமும் யானேயென்னும் கற்கும் கல்விநாதன்வந்தேறக்கொலோ?\*

கற்கும் கல்வியீர்க்கிவையென்சொல்லுகேன் கற்கும் கல்வியென்மகள் காண்கின்றவே. (உ)

கற்கும் கல்வி என் மகள்	{ இன்று வார்த்தை கற்கும் பருவ மாயிருக்கின்ற எனது பெண் மீனா,	கற்கும் கல்வி சாரமும் யானே என்னும்	{ கற்கும் கல்விகளின் ஸாரமாகிய திருமந்திரம் முதலியனவும் நானே யென்கிறுள்;
கற்கும் கல்விக்கு எல்லே இலன் என்னும்	{ நான் எல்லே யில்லாதபடி கல்வி கள் கற்றிருக்கின்றேனென் கிறுள்;	காண்கின்ற இவை	{ (இங்ஙனமாக இப்பிள்ளையிடத் துக்) காணப்படுகின்ற இந்த வாசகங்களானவை
கற்கும் கல்வி ஆவேனும் யா னே என்னும்	{ கற்கப்படுகிற கல்விகளெல் லாம் நானேயென்கிறுள்;	கற்கும் கல்வி நா தன் வந்து ஏற கொலோ	{ கற்கும் கல்விகளால் பிரதி பாதிக்கப்படுகிற எம்பெரு மான் வந்து! ஆவேசித்தத னாலோ (அறியேன்.)
கற்கும் கல்வி செய்வேனும் யா னே என்னும்	{ கற்கப்படுகிற கல்விகளை நானே உண்டாக்கினேனென்கிறுள்;	கற்கும் கல்வி மீர்க்கு என் சொல்லு கேன்	{ இனிக்குறக் வேண்டுங் கல்வி களை யுடைபிரான உங்களுக்கு என் னென்று செல்லுவேன்?.
கற்கும் கல்வி தீர்ப்பேனும் யா னே என்னும்	{ கற்கப்படுகிற கல்விகளை (ஸம் ஸார காலத்தில்) முடித்து நா னே என்னெஞ்சிலிட்டு வைத் துக்கொண்டிருக்கிறேனென் கிறுள்;		

\* \* \* கண்ணபிரான் ஸாந்திபிதி பக்கலிலே அறுபத்தினுன்கு நாளில் எல்லையிலாத  
ஞால்களையெல்லாம் அதிகரித்தனனதலால் அதைச் சொல்லிற்றுகக் கொள்ளலாம். \* யதொ  
வாதொ மிவதத்கெ சுபூவயி உநலா வஹ \* என்றபடியே வேதங்களுக்கும் நிலமல்லாதபடி  
நின்றமையைச் சொல்லிற்றுகவுமாம். (உ)

3174 காண்கின்றநிலமெல்லாமாயானேயென்னும் காண்கின்றவிசும்பெல்லாமாயானேயென்னும்\*  
காண்கின்றவேந்தியெல்லாமாயானேயென்னும் காண்கின்றவிக்காற்றெல்லாமாயானேயென்னும்\*  
காண்கின்றகடலெல்லாமாயானேயென்னும் காண்கின்றகடல்வண்ணனேறக்கொலோ?\*

காண்கின்றவுலகத்தீர்க்கென்சொல்லுகேன் காண்கின்றவேன்காரிகைசெய்கின்றவே. (ங)

காண்கின்ற என் காரிகை	{ பகவத்க்விஷயத்தை உள்படி கண்டுபெசுகிற என்மகள்	காண்கின்ற வெம் தீ எல்லாம் யா னே என்னும்	{ காணப்படுகின்ற தேஜ் புஞ்சமும் யானே யென்கிறுள்;
காண்கின்ற நிலம் எல்லாம் யானே என்னும்	{ காணப்படுகிற பூமியெல்லாம் நானேயென்கிறுள்;	காண்கின்ற இ காற்று எல்லாம் யானே என்னும்	{ காணப்படுகின்ற வாயுக்களும் யானே யென்கிறுள்;
காண்கின்ற விசும்பு எல்லாம் யானே என்னும்	{ காணப்படுகிற ஆகாசமெல்லாம் யானே யென்கிறுள்;	காண்கின்ற கடல் எல்லாம் யானே என்னும்	{ காணப்படுகின்ற ஐவதத்துவ மெல்லாம் யானே யென் கிறுள்;

(இப்படி இவர் சொல்லுவதானது)  
காண்கின்ற { அழகிய கடல்போன்ற வடிவை  
கடல் வண்ணன் { யுடைய எம்பெருமான் வந்து  
ஏற கொலோ { ஆவேசித்ததுவே!  
செய்கின்ற { (இப்பெண் மிள்ளை) செய்கிற  
வைகளை

காண்கின்ற { இவ்வுலகமல்லது மற்றொன்று  
உலகத்தீர்க்கு { காணாதவர்களுக்கு  
என் சொல்லு { என்னவென்று அறித்துக்  
கேள் { கூறுவேன்?

[காண்கின்ற என் காரிகை.] பிறரால் காணமுடியாததையும் காண்பவராயிற்று ஆழ்  
வார். “எண்ணாதனகனென்னும் நன்முனிவரின் பம் தலைச் சிறப்ப” என்றவிடத்து ஈடு  
லேவிக்க. (ந)

3175 செய்கின்றகிதியெல்லாமாயானேயென்னும் செய்வானின்றனகளும்யானேயென்னும்\*  
செய்துமுன்னிந்தவும்யானேயென்னும் செய்கைப்பயனுண்பேனும்யானேயென்னும்\*  
செய்வார்களைச்செய்வேனும்யானேயென்னும் செய்யகமலக்கண்ணனேறக்கோலோ?\*

செய்யவுலகத்தீர்க்கிவையென்சொல்லுகேன் செய்யகனிவாயிளமான் திறத்தே. (ச)

(இப்பெண்டிள்ளையானவள்)  
செய்கின்ற கிதி { நிகழ்காலச் செய்கைகளில்  
எல்லாம் யானே { லாம் யானே  
என்னும் { யென்கிறுள்;  
செய்வான் நின் { எதிர்காலச் செய்கைகளில்  
றனகளும் யா { லாம் யானே  
னே என்னும் { யென்கிறுள்;  
செய்து முன் { இறந்தகாலச் செய்கைகளில்  
இறந்தவும் யா { லாமும் யானே  
னே யென்னும் { யென்கிறுள்;  
செய்கை பயன் { செய்கைகளின் பலன்களை  
உண்பேனும் { யனுபவிப்பதும் யானே  
யானே என்னும் { யென்கிறுள்;

செய்வார்களை { செய்கைகளைச் செய்கின்ற  
செய்வேனும் யா { கர்த்தாக்களைப் படைப்பதும்  
னே என்னும் { யானே யென்கிறுள்;  
(இவள் இப்படியெல்லாம் சொல்லுவது)  
செய்ய கமலம் { செந்தாமரைக் கண்ணனான  
கண்ணன் ஏற { எம்பெருமான் ஆவேசித்தத  
கோலோ { னாலோ?  
செய்ய கனி வாய் { சிவந்தகனி போன்ற அதரத்தை  
இள மான் { யுடையளாய் இளமான் போன்  
திறத்து { றவளான இவள் விஷயத்தில்  
செய்ய உலகத் { கபடமறியாத வுங்களுக்கு  
தீர்க்கு { இவை என் சொல்லுகேன்?.

3176

திறம்பாமல்மண்காக்கின்றேன்யானேயென்னும் திறம்பாமல்மலையேடுத்தேனேயென்னும் \*  
திறம்பாமலசுரரைக்கொன்றேனேயென்னும் திறம்காட்டியன்றைவரைக்காத்தேனேயென்னும் \*  
திறம்பாமல்கடல்கடைந்தேனேயென்னும் திறம்பாதகடல்வண்ணனேறக்கோலோ? \*  
திறம்பாதவுலகத்தீர்க்கென்சொல்லுகேன்? திறம்பாதேன்திருமகளெய்தினவே. (ந)

என் திரு மகள் { என் செல்வமகளான பரமம்  
ருசநாயகி,  
திறம்பாமல் மண் { நீதிதவருமல் இந்நிலவுலகத்தை  
காக்கின்றேன் { நானே காக்கின்றேனென்  
யானே என்னும் { கிறுள்;  
திறம்பாமல் மலை { சலியாதபடி கோவர்த்தன மலை  
எடுத்தேனே { யை நானே யெடுத்தே  
என்னும் { நென்கிறுள்;  
திறம்பாமல் அசு { தப்பாதபடி (தேனுடன் முதலிய)  
ரரை கொன்றே { அசுரர்களை நானே கொன்  
னே என்னும் { றிட்டேனென்கிறுள்;  
உன்று. { அக்காலத்தில்

ஐவரை { பஞ்ச பாண்டவர்களை  
திறம் காட்டி காத் { உபாயங்கள் காட்டி நானே  
தேனே என்னும் { ரகசித்தேனென்கிறுள்;  
திறம்பாமல் { அபாயமொன்றுமின்றிக்கே  
கடல் கடைந்தே { நானே கடல் கடைந்தேனென்  
னே என்னும் { கிறுள்;  
(இப்படி இவள் சொல்லுவதானது)  
திறம்பாத கடல் { அடியாரை நோக்குவதில் சலி  
வண்ணன் ஏற { யாதவனும் கடல்வண்ணனுமா  
ன கொலோ { எம்பெருமான் ஆவேசித்தத  
னாலோ?

திறம்பாத உலகத் தீர்க்கு	{ இச்செய்தியை அவசியம் அறிந் தேநிரவேனுமென்று ஸ்திர மாயிருக்கிற உலகத்தீர்க ளான உங்களுக்கு	திறம்பாது எய்தின	{ ஐயிருஞ்சொல்லி மீட்கவொனா ணுதபடி அடைந்திருக்கிற தன்மைகளைப் பற்றி
(இப்பெண் டின்னீ)		என் சொல்லு கேள்	{ என்ன வென்று சொல்லுவேன்?.

\* \* \* கெடுதலொன்றும் வாராதபடி நிலவுலகத்தைக் காப்பவன் எம்பெருமானே; இந்நிரன் பண்டு பசிக்கோபத்தினால் ஏழு நாள் இடைவிடாது மழை பெய்வித்தபோது அநாயாசமாகக் கோவர்த்தனமலையைக் கொற்றக்குடையாகத் தாங்கி நின்றவனும் எம்பெருமானே. தேவாசுரயுத்தம் நடைபெறும்போதெல்லாம் அசுரர்களை மாய்ப்பவனும் எம்பெருமானே; பஞ்சபாண்டவர்களை ரக்ஷித்தருளினவனும் எம்பெருமானே; \*மந்தரம் நாட்டி அன்று மதுரக் கொழுஞ் சாறுகொண்ட சுந்தரத் தோளுடையானும் எம்பெருமானே; உண்மை இங்ஙனமிருக்க, அக்காரியங்களெல்லாம் நானே செய்தேனென்கிறான் இப்பராங்குச நாயகி; இங்ஙனேசொல்லுவது கடல் வண்ணன் வந்து இவளிடத்து ஆவேசித்ததனாலே போலும். ‘கேட்டல்லது கால் வாங்கோம்’ என்றிருக்கிற உங்களுக்கு நான் எத்தைச் சொல்லுவது? “ஆழங்கா லிலே யிழிந்தார்படியைக் கரையிலே நின்றாராலே சொல்லப்போமோ?” என்பது நம்பிள்ளையீடு.

(ரு)

3177

இனவேய்மலையேந்தினேன்யானேயென்னும் இனவேறுகள்செற்றேனும்யானேயென்னும் \*  
இனவான்கன்றுமேய்த்தேனும்யானேயென்னும் இனவாநிரைகாத்தேனும்யானேயென்னும் \*  
இனவாய்தலைவனும்யானேயென்னும் இனத்தேவர்தலைவன்வந்தேறக்கோலோ? \*  
இனவேற்கண்ணல்லீர்க்கிவையென்கொல்லுகேன்? இனவேற்கண்ணியென்மகளுற்றனவே. (சு)

இனம் வேல் கண்ணி என் மகள்	{ வேற்படையை யொத்திருக்கிற கண்ணழகையுடையாளான என் மகள்,	இனம் ஆ நிரை காத்தேனும் யானே என்னும்	{ திரளான பசுக்கூட்டங்களை ரக்ஷித்தேனும் நானே யென்கிறான்;
இனம் வேய் மலை எந்தினேன் யானே என்னும்	{ திரள் திரளான மூங்கில்களை யுடைய கோவர்த்தன மலை யைக் குடையாகவெடுத்தேன் யானே யென்கிறான்;	இனம் ஆயர் தலை வனும் யானே என்னும்	{ இடையர் கூட்டங்களுக்குத்தலை வனுன கோபாலருஷண னும் நானே யென்கிறான்;
இனம் ஏறுகள் செற்றேனும் யானே என்னும்	{ கூட்டமாகவந்த எருதுகளைக் கொன்றேனும் யானே யென்கிறான்;	(இப்படி இவர் சொல்லுவதானது) இனம் தேவர் தலைவன் வந்து ஏற கொலோ உற்றன இவை	{ நித்யஸூரிகள் குழாங்களுக்குத் தலைவனுன ஸ்ரீவேசுவரன் வந்து ஆவேசித்ததனாலோ? இவர் அடைந்த இத்தகைய விசாரங்களை
இனம் ஆன் கன்று மேய்த்தேனும் யானே என்னும்	{ கூட்டக்கூட்டமான கன்று களை மேய்த்ததும் நானே யென்கிறான்;	இனம் வேல் கண் நல்லீர்க்கு	{ வேல்போன்ற கண்ணழகை யுடையிரான உங்களுக்கு என் சொல்லுகேன் - ஏதென்று சொல்லுவேன்?.

\* \* \* “திறம்பாமல் மலையெடுத்தேனெயென்னும்” என்று கீழ்ப்பாட்டிலும் கோவர்த்தநோத்தரணம் செய்தது நானே யென்று சொல்லியிருக்கச்செய்தேயும், மீண்டும் “இனவேய்மலையேந்தினேன் யானே” என்கிறவிது என்னென்னில்; புறருகதி முதலிய தோஷங்களைச் சங்கிக்க நிலமோ இது? \* அத்தயந்த பக்தியுத்தாநாம் ந சாஸ்த்ரம் நைவ ச க்ரம: \* என்று நூல்வரம்பின்றியே பரிமாறும் முறையை செல்லாநிற்க இங்ஙனே சங்கிக்க இடமில்லையென.



3178

உற்றர்களெனக்கில்லையாருமென்னும் உற்றர்களெனக்கிங்கெல்லாருமென்னும் \*  
 உற்றர்களைச்செய்வேனும்யானேயென்னும் உற்றர்களைப்பேனும்யானேயென்னும் \*  
 உற்றர்களுக்குற்றேனும்யானேயென்னும் உற்றரிலிமாயன்வந்தேறக்கோலோ? \*  
 உற்றீர்கட்கென்சொல்லிச்சொல்லுகென்யான்? உற்றென்னுடைப்பேதையுரைக்கின்றவே. (எ)

என்னுடை	{ என்னுடைய சிறு	உற்றர்களுக்கு	{ அந்நம்பரயோஜனர்களாய்க்
பேதை	பெண்பிள்ளை	உற்றேனும் யா	கிடும்மவர்களுக்கு எல்லாவற்றை
எனக்கு உற்றர்	{ எனக்கு உறவினர் ஒருவரு	னே என்னும்	{ முறையும் நானே யென்கிறுள்;
கள் ஆறும்	மில்லை யென்கிறுள்;		(இவள் இப்படிச் சொல்லுவதானது)
இல்லை என்னும்			
இங்கு எனக்கு	{ இவ்விலகில் எனக்கு	உற்றர் இலி மா	{ தம்முயற்சியால் தன்னைக் கிட
உற்றர்கள் எல்	யாவரும் உறவினர்	யன் வந்து ஏற	டினரில்லாத ஆச்சரிய சச்சி
லாரும் என்னும்	என்கிறுள்;	கொலோ	{ யுக்தன எம்பெருமான் வந்து
			ஆவேசித்ததனாலோ?
உற்றர்களை செய்	{ (சிலரை) எனக்கு உற்றர்களாம்	உற்று உரைக்	{ உள்ளறக்கண்டு சொல்லும்
வேனும் யானே	படி செய்வதும் நானே	கின்ற	வார்த்தைகளை
என்னும்	யென்கிறுள்;		
உற்றர்களை	{ (அற்பபலன்களுக்காகக்) கிட்டு	உற்றீர்கட்கு	உறவினரானவர்களுக்கு
அழிப்பேனும்	மவர்களை (அந்த அற்பபலன்		
யானே என்னும்	களைக்) கொடுத்து அகற்று வ	யான் என் சொல்	{ நான் என்ன பாசரத்தை
	தும் நானே யென்கிறுள்;	வி சொல்லுகேன்	{ மிட்டுச் சொல்லுவேன்?.

\* \* \* உற்றர்களெனக்கில்லையாரும் = இதற்குப் பலபடியாகப் பொருள் கூறலாம்; 'உற்றர்களெனக்கில்லை' என்றது 'பகைவர்களுமெனக்கில்லை' என்பதற்கும் உபலக்ஷணமாகி; \* வறவொஹம் வறவஹமிதெஷு - நஹெ வெஷெதாஷி நஹி - யஃ ஸமோஹம் ஸர்வபூதேஷு நமே த்வேஷ்யோஸ்தி நப்ரிய: \* என்று கீதையிலருளிச்செய்தபடியே ஸர்வஸாதாரணன் எம்பெருமான் என்றபடி. அன்றியே, என்னேடுண்டான ஸம்பந்தமறிந்து என்பக்கல் நேசிப்பார் ஆருமில்லை என்றதாகவுமாம். பலரும் தேவதாந்தர பஜனம்பண்ணித் தொலைகின்றார்களே யல்லது என்னளவில் வருவார் ஆருமில்லையென்றபடி. உற்றர்கள் எனக்கு இங்கெல்லாரும் = கீழே உற்றர்களில்லை யென்றது அவர்கள் கருத்தாலே; இது எம்பெருமானான் கருத்தாலே சொல்லுகிறது. "இராமட மூட்டுவாரைப்போலே உள்ளே பதிகிட்டு ஸத்தையே பிடித்து நோக்கிக்கொண்டு போரும்" என்றும், "கண்காணநிகில் ஆணையிட்டு விலக்குவர்களென்று கண்ணுக்குத் தோற்றாதபடி நின்று ஸத்தையை நோக்கி உடன் கேடனும்" என்றும் பிள்ளையலகாசிரியர் அருளிச்செய்தபடியே எம்பெருமான் எல்லாரையும் உற்றர்களாகவே நினைத்துக் காரியஞ் செய்கிறபடி. அன்றியே, எம்பெருமானைவிட்டுத் தேவதாந்தர பஜனம்பண்ணுமவர்களும் \* வயவந்நஹெவதாவகூ யஜனெ ஸ்ரஹிதா: | தெவி ஹவெவ க்ளனெய யஜனாஷியி வலிவகூ - யேப்பய்யதேவதாபக்தா: யஜந்தே ச்ரத்தயாந்விதா:; தேபி மாமேவ கெளந்தேய! யஜந்த்யவிதி பூர்வகம். \* என்று கீதையிலருளிச்செய்தபடி எம்பெருமானையே பஜித்தார்களாகத் தேறுகிறபடியால் அதுதன்னைச் சொல்லுகிறதாகவுமாம். (எ)

3179

உரைக்கின்றமுக்கட்பிரான்யானேயென்னும் உரைக்கின்றதிசைமுகன்யானேயென்னும் \*  
 உரைக்கின்றவமரும்யானேயென்னும் உரைக்கின்றவமரர்கோன்யானேயென்னும் \*  
 உரைக்கின்றமுனிவரும்யானேயென்னும் உரைக்கின்றமுகில்வண்ணனேறக்கோலோ? \*  
 உரைக்கின்றவலகத்தீர்க்கென்சொல்லுகேன் உரைக்கின்றவென்கோமளவொண்கோடிக்கே. (அ)

உரைக்கின்ற முக் கண் பிரான் யானே என்னும்	(இப்பெண்மின்னை) ஈசுவரனாகச் சொல்லப்படுகிற சிவபிரான் நானே யென்கிறான்;	(இப்படிச் சொல்லுவதானது)	உரைக்கின்ற முகில் வண்ணன் ஏற கொலோ	{ ப்ரஸித்தனை காளமேகவன் னைப் பெருமான் வந்து ஆவேசித்ததனாலோ?
உரைக்கின்ற திசைமுகன் யானே என்னும்	{ ப்ரஸித்தனை பிரமனும் நானே யென்கிறான்;	உரைக்கின்ற உலகத்தீர்க்கு	{ சொல்லு சொல்லென்று கேட்கிற நாட்டாரான உங்களுக்கு.	
உரைக்கின்ற அமரரும் யானே என்னும்	{ ப்ரஸித்தனை தேவேந்திரனும் நானே யென்கிறான்;	உரைக்கின்ற என் கோமளம் ஒன் கொடிக்கு	{ விலகூணமாகப் பேசுகின்ற எனது அழகிய சிறு பெண்ணைப் பற்றி	
உரைக்கின்ற அமரர் கோன் யானே என்னும்	{ பேசுகின்ற தேவர்களும் யானே யென்கிறான்;	உரைக்கின்ற இவை	{ இவர்தான் சொல்லுகின்ற இப்பேச்சுக்களை	
உரைக்கின்ற முனிவரும் யானே என்னும்	{ ப்ரஸித்தர்களான நாரதாதி மஹரிஷிகளும் நானே யென்கிறான்;	என் சொல்லு கேள்	{ என்னவென்று கூறுவேன்;	

உரைக்கின்ற முகில்வண்ணன் = 'உரைக்கின்ற' என்ற அடைமொழி முகிலுக்குமாகலாம்; வார்த்தை சொல்லுவதொரு மேகம் போன்றவன் என்று இல்பொருளுவமை. (டி)

3180

கொடியவினையாதுமில்னையென்னும் கொடியவினையாவேனும்யானேயென்னும் \*  
கொடியவினையேயெனும்யானேயென்னும் கொடியவினைதீர்ப்பேனும்யானேயென்னும் \*  
கொடியானிலங்கைசேற்றேனையென்னும் கொடியபுள்ளுடையவனெறக்கொலோ? \*  
கொடியவலகத்தீர்க்கிவையென்சொல்லுகேன்? கொடியேன்கொடியென்மகள்கோலங்களை. (கூ)

கொடிய வினை யாதும் இலன் என்னும்	(இப்பெண்மின்னை) கொடிய கருமங்களின் பற்று சிறிது முடையேனல்லென் நான் என்கிறான்;	கொடியான் இலங்கை சேற் றேனே என்னும்	{ கொடியவனான இராவணனுடைய இலங்காபுரியைத் தொலைத்ததும் நானே யென்கிறான்; (இவர் இப்படிச் சொல்லுவது)
கொடிய வினை ஆவேனும் யானே என்னும்	{ அக்கொடியகருமங்களும் எனது நிக்ரஹஸ்வரூபம் என்கிறான்;	கொடிய புள் உடையவன் ஏற கொலோ	{ ஆசிரித விரோதிகளுக்குக் கொடியவனான பெரிய திருவடியை தவஜமாகவுடைய எம்பெருமான் வந்து ஆவேசித்ததனாலோ?
கொடிய வினை செய்வேனும் யானே என்னும்	{ ஆசிரிதவிரோதிகளுக்குக் கொடிய பாவங்களை விளைப்பதும் நானே என்கிறான்;	கொடியேன் கொடி என் மகள் கோலங்கள் இவை	{ கொடியேனான என்னுடைய கொடிபோன்ற இம்மகளின் அழகிய சேஷடைகளான இவற்றைப்பற்றி
கொடிய வினை தீர்ப்பேனும் யானே என்னும்	{ (அடியார்கட்குக்) கொடிய பாவங்களைத் தீர்த்துக் கொடுப்பதும் நானே யென்கிறான்;	கொடிய உலகத் தீர்க்கு என் சொல்லுகேன்	{ சொல்லு சொல்லென்று ஹிம்ஸிக்கிற உங்களுக்கு என்னவென்று சொல்லுவேன்?.

\* \* \* கொடியவினை யாவேனும் யானே = எம்பெருமானுக்குக் கர்மஸம்பந்தமில்லையாகிலும் கருமங்களையாவும் அவனிபட்ட வழக்கேயாதலால் 'கொடியவினையாவேனும் யானே' என்கிறது. கொடியவினை செய்தல்—ஆசிரிதவிரோதிகளுக்கு; கொடியவினை தீர்த்தல்—ஆசிரிதர்களுக்கு. முறையே \* தாநஹ்விஷத: கூரிராநு \* ஸவஹாவெஷ்ஜாரோக்யாவிஷ்ஜாதி \* என்கிற பிரமாணங்கள் காண்க. கோலம் = அழகியதன்மை. அன்றியே, 'கோல்' என்னும் வினைப்பகுதியடியாகப் பிறந்த சொல்லாகக்கொண்டு முயற்சியென்றும் பொருளுரைப்ப. கோலுதல்—முயலுதல். (கூ)

3181

கோலங்கொள்சுவர்க்கமும்யானேயென்னும் கோலமில்நாகமும்யானேயென்னும் \*  
கோலம்திகழ்மோக்கமும்யானேயென்னும் கோலங்கொளுயிர்களும்யானேயென்னும் \*

கோலங்கோள்தனிமுதல்யானேயென்னும் கோலங்கோள்முகில்வண்ணனேற்க்கோலோ?\*

கோலங்கோளருகத்தீர்க்கென்சொல்லுகேன்? கோலம்திகழ்கோதையென்கூந்தலுக்கே. (ய)

கோலம் கொள் { (என் மகளானவன்) அழகிய  
சுவர்க்கமும் யா { ஸவர்க்கலோகமும் நானிட்ட  
னே என்னும் { வழக்கென்கிறுள்;

கோலம் கொள் { விசித்திரகாரியங்களைச் செய்ய  
தனி முதல் யா { வல்லதான மூலப்ரகருதியும்  
னே என்னும் { நானிட்ட வழக்கென்கிறுள்;  
(இப்படிச் சொல்லுவதானது)

கோலம் இல் { துக்கமே வடிவெடுத்த  
நரகமும் யானே { நரகமும் நானிட்ட  
என்னும் { வழக்கென்கிறுள்;

கோலம் கொள் { அழகிய காள மேகவண்ணப்  
முகில் வண்ணன் { பெருமான் வந்து ஆவேசித்  
ஏற கொலோ { ததலுவோ?

கோலம் திகழ் { இன்பமயமான மோகமும்  
மோக்கமும் யா { நானிட்டவழக்கென்கிறுள்;  
னே என்னும் {

கோலம் திகழ் { அழகியமாலையையுடைய மயிர்  
கோதை என் { முடியையுடையாளான என்  
கூந்தலுக்கு { மகள் விஷயமாக

கோலம் கொள் { பலபல சரீரங்களைப்பிரித்தவரிக்  
உயிர்களும் யா { கிற ஆத்மாக்களும் நானிட்ட  
னே என்னும் { வழக்கென்கிறுள்;

கோலம் கொள் { அழகாகவந்து உட்கார்ந்திருக்  
உலகத்தீர்க்குளன் { கின்ற உங்களுக்கு என்ன  
சொல்லுகேன் { சொல்லுவேன்?.

\* \* \* [கோலங்கோள்] ஞானிகளுக்கு நரகத்தோடு சுவர்க்கத்தோடு வாசியில்லை; இரண்டும் அநர்த்தமென்றேயிருப்பார்கள்; அப்படியிருக்க, சுவர்க்கத்திற்கு 'கோலங்கோள்' என்றும், நரகத்திற்கு 'கோலமில்' என்றும் இங்கு அடைமொழி கொடுத்தது என்? என்னில்; உலகத்தாருடைய கருத்தாலே சொல்லுகிறபடி. சுவர்க்கத்தில் மிக்க இன்பமுண்டென்று நினைத்து அதற்கு லாதநாடுஷ்டாங்கங்களும் பண்ணுவார்களே உலகர்கள். பெரிய திருமடலில் "அறத்தின்வழி முயன்ற அன்னவர்தாம் கண்டர்கள் ஆபிரக்கண்வானவர்கோன்" என்று தொடங்கி அருளிச்செய்ததுகாண்க. சுவர்க்கமும் நரகமும் மீட்சியில்லாதவைகருந்தமாநகரும் ஜீவாத்மவர்க்கமுமெல்லாம் எம்பெருமானிட்ட வழக்கென்கிறது. (ய)

3182 கூந்தல்மலர்மங்கைக்கும்மண்மடந்தைக்கும் குலவாயர்கோழுந்துக்கும்கேள்வன் தன்னை \*

வாய்ந்தவழிவிளநாடன் மன்னுகுருகர்ச்சடகோபன் துற்றேவல்செய்து \*

ஆய்ந்ததமிழ்மலை ஆரயித்துள்ளிவையுமோர்பத்தும்வல்லார் \* உலகில்

எந்துபெருஞ்சேல்வத்தராய்த் திருமாலடியார்களைப்பூசிக்கநோற்றார்களே. (கக)

கூந்தல் { விஷ்ணுமான மயிர் முடியை  
யுடையாளான

குற்றேவல் செய்து - அந்தரங்ககைங்கர்ய ருபமாக  
ஆய்ந்த ஆராய்ந்து அருளிச் செய்த

மலர் மங்கைக்கும் பெரிய சிராட்டிக்கும்

தமிழ் மலை ஆயிரத்துள் இவையும் ஓர்.

மண் மடந்தைக் கும் { பூமிச்சிராட்டிக்கும்

பத்தும் வல்லார்—;

குலம் ஆயர் { நல்லகுடிப்பிறப்பையுடைய நப்  
கொழுந்துக்கும் { ஞ்னைப் சிராட்டிக்கும்

உலகில் இவ்வுலகத்திலே  
எந்து பெரு செல் { எல்லாரும் கொண்டாடும்படி.  
வத்தர் ஆய் { யான ஸ்ரீவைஷ்ணவ லக்ஷ்மீ  
யையுடையராய்க் கொண்டு

கேள்வன் தன்னை { நாயகனான எம்பெருமான்  
விஷயமாக.

திரு மால் அடி { பகவத்பக்தர்களான  
யார்களை { ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களை

வாய்ந்த வழிதி { ஆழ்வார்  
வளம் நாடன் {  
மன்னு குருகர் {  
சடகோபன் {

பூசிக்க ஆராதிக்க  
நோற்றார்கள் { ஸூக்தமும் பண்ணினவர்  
களாவர்

\* \* \* இத்திருவாய்மொழி ஓதவல்லவர்கள் ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களுக்கு அடிமை செய்  
யப்பெறுவார்களென்று பயனுரைத்துத் தலைக்கட்டுகிறது. திருமாலடியார்களைப் பூசிக்க நோற்  
றார்கள்=திருமலைப் பூசிப்பதினுங்காட்டில் அவனடியார்களைப் பூசித்தலே சிறப்பாதலாலும்  
ஐந்தாம்தர ஸஹஸ்ர ஸூக்தத்தின் பயனாகவே அது நேரவேண்டுதலாலும் இங்ஙனையருளிச்  
செய்யப்பட்டதென்க.

(கக)

## ஐந்தாம்பத்து ஏழாந்திருவாய்மொழி—நோற்றநோன்பு.

வானமாமலைப் பெருமான் திருவடிகளிலே தம்முடைய அந்நியோபாயத்வம் முதலான வற்றை விண்ணப்பஞ்செய்து வேற்ற மரம் போலே விழுந்து சரணம் புகுகிராயிற்று இத் திருவாய்மொழியில். சிரீவர மங்கை என்றும், சிரீவர மங்கலம் என்றும் வானமாமலை சேஷத் திரத்தின் திருநாமம். இது பாண்டி நாட்டுத் திருப்பதிகள் பதினெட்டினுள் ஒன்று. இத்திரு வாய்மொழியில் ஆரம்பாட்டில் “வானமாமலையே! அடியேன் தொழுவந்தருளே” என்கிற ஸ்ரீஸூக்தியை நோக்குமிடத்தில் ‘வானமாமலை, என்கிறதிருநாமம் எம்பெருமானுக்கே உள்ள தென்றும், அந்தத் திருநாமத்தையிட்டு திவ்யதேசம் வழங்கப்பட்டு வருகிறதென்றும் சொல் லும்படி யிராசின்றது. “பாதமே சரணுக்குமொளதார்யம் வானமாமலையிலே கொழுந்துவிடும்” என்ற ஆசார்யஹ்ருதய ஸ்ரீஸூக்தி இங்கு ஸ்மரிக்கத்தக்கது.

3183 நோற்றநோன்பிலேன் நுண்ணறிவிலேன் ஆகிலுமினியுன்னெலிட்டொன்றும் \*

ஆற்றகிற்கின்றிலேன் அரவினையம்மானே! \*

சேற்றுத்தாமரைசெந்நெலுமேலர் சிரீவரமங்கலநகர் \*

வீற்றிருந்தவேந்தாய்! உனக்குமிகையல்லெனங்கே.

(க)

சேறு	சேற்று நிலங்களிலே	ஆகிலும்	{ இங்கனே கைம்முதலற்றவனே யானாலும்
செந்நெலு	செந்நெற்பயிர்களினிடையே	இனி	இது முதலாக
தாமரை மலர்	தாமரைகள் மலரப்பெற்ற	உன்னை விட்டு	உன்னை யொழிய
சிரீவரமங்கலம்	{ சிரீவரமங்கை யென்னும்	ஒன்றும்	சிறிதும்
நகர்	{ வானமாமலைப்பதியிலே	ஆற்ற கிற்கின்றி	{ தரித்திருக்க மாட்டுகின்றி
வீற்றிருந்த எந்	{ இருந்தருளும் எம்பெரு	லேன்	{ லேன்;
நாய்	{ மானே!		
அரவின் அணை	{ சேஷசயனனான நிலைவனே!	உனக்கு	{ ன்நவரக்ஷகனென்று பேர்
அம்மானே			{ பெற்றிருக்கிற உனக்கு
நோற்ற	நாலாக அலுட்டிக்ந்த	அங்கே	{ அந்த வானமாமலைப் பதிதன்
நோன்பு இலேன்-கருமயோக முடையேனல்லேன்;			{ விலே
நுண் அறிவு	{ நுட்பமான ஞானயோகமும்	மிகை அல்லேன்	{ (ரக்ஷயவர்க்கத்தில்) வெளிப்பட்
இலேன்	{ உடையேனல்லேன்;		{ டவனல்லேன் [என்னை ரக்ஷித்
			{ தே தீரவேணுமென்றபடி.

\* \* \* நோன்பு என்று கர்மயோகத்தைச் சொல்லுகிறது; தமக்குக் கர்மயோகமில்லை யென்று சொல்லவேண்டில் “நோன்பிலேன்” என்றால் போதாதோ? “நோற்ற நோன்பிலேன், என்னவேணுமோ? அதற்குக் கருத்து என்? என்னில்; ஒருபடியாலும் நோன்பு இல்லை என்று சொல்லப்போகாது; யாத்ருச்சிகம், ப்ராஸங்கிகம், ஆதுஷங்கிகம் என்றப்போலே சில ஸூத்ருத கிசேஷங்கள் இல்லையென்னப்போமோ? ‘என் கைப்பாடாகச் செய்ததொரு கருமமில்லை’ என்று சொல்லுவதே யுத்தமாதலால் நோன்புக்கு ‘நோற்ற’ என்று அடைமொழி கொடுக்கப் பட்டது. அரவினையம்மானே! = “சென்றால் குடையாம் இருந்தால் சிங்காதனமாம்” இப்பாதிப்படியே கைகவித கைக்கரியங்களையும் செய்யுமாறு கைக்கொண்ட திருவனந்தாழ்வான் எங்களிலே ஒருவனன்றோ? அவனைப்போலே என்னையும் அடிமைகொண்டருளவேண்டாவோ? என்பது குறிப்பு. அரவினையம்மானே! ஒன்றாமாற்றகிற்கின்றிலேன் = நான் படுக்கையில் கண்ணுறங்கப்பொருதே “உள்ளுஞ்சோர வுகந்தெதிர்விம்மி உரோமகூபங்களாய்க்கண்ண நீர்கள், துள்ளஞ்சோரத் துயிலனை கொள்ளேன்” என்னும்படி கிடவா நிற்க, நீ மெல்லிய படுக்கைபார்த்துக் கண்ணுறங்குவதைக் கண்டு என்னால் ஆற்றமுடியவில்லையே! என்பதாகவுங் கொள்ளலாம்.

(க)

3184 அங்குற்றேனல்லேனிங்குற்றேனல்லேன் உன்னைக்காணுமவாவில்வீழ்ந்து \* நான்  
எங்குற்றேனுமல்லேன் இலங்கைசெற்றவம்மானே! \*  
திங்கள்சேர்மணிமாடநீடு சிரீவரமங்கலநகருறை \*  
சங்குசக்கரத்தாய்! தமிழேனுக்கருளாயே. (உ)

இலங்கை செற்ற அம்மானே {	லங்காபுரியைத் தொலைத்த ஸ்வாமியே!	அங்குற்றேன் அல்லேன் {	நித்யவேவை பண்ணுகிற நித்ய ஸூரிகளிலே சேர்ந்தவ னல்லேன்
திங்கள் சேர் மணி மாடம் {	சந்திரனாவும், சேர்ந்திருக்கிற மணி மயமான மாடங்களை யுடைத்தாய்	இங்குற்றேன் அல்லேன் {	உன்னைக் கனவிலுமறியாத ஸம்ஸாரிகள் படியுமுடையே னல்லேன்,
நீடு {	விசாலமான திருவிதிகளை யுடைத்தாயிருக்கிற	உன்னை காணும் அவாவில் வீழ்ந்து	உன்னைக் காணவேணுமென் கிற ஆசையில் படிந்தவனாகி
சிரீவரமங்கலம் நகர் உறை {	சிரீவரமங்கலமில் நித்ய வாஸம் செய்திருக்கிற	எங்குற்றேனும் அல்லேன் {	ஒருவர் படியிலும் சேராதவனாகி யிரா நின்றேன்,
சங்கு சக்கரத் தாய் {	சங்கு சக்ரபாணியான ஸர்வேச் வரனே!	தமிழேனுக்கு அருளாய்	இப்படித் தனிப்பட்டிருக்கிற என் விஷயத்தில் அருள் புரியவேணும்.

\* \* \* பரமபத்திதூள்ளாரில் சேர்ந்தவனல்லேன், இந்நிலத்திலுள்ளாரிலும் சேர்ந்த  
வனல்லேன் என்கிறவிதற்குக் கருத்து என்னென்னில்; பரமபத்திதூள்ள நித்யமுக்தர்கள்  
க்ருதக்ருதபார்களாய்ப் பலன் கைபுகுத்தவர்களாகையாலே அன்னவர்களது வகுப்பிலே நான்  
சேர்ந்தவனல்லேன்; தம் தலையாலே ஸாதநாநுஷ்டானம் பண்ணிக்கிடக்கிற இந்நிலத்திலுள்  
ளார் வகுப்பிலும் சேர்ந்தவனல்லேன்; இதுவரையிலும் ஒரு ஸாதனமும் அனுட்டியாமற்  
போனாலும் இனிமேலாவது ஸாதநாநுஷ்டானம் பண்ண யோக்யதைபுண்டன்றோ என்னில்;  
[உன்னைக் காணுமவாவில் வீழ்ந்து நான் எங்குற்றேனுமல்லேன்] மேலும் ஸாதநாநுஷ்டானம்  
பண்ணவொண்ணாதபடி வடிவழகு முதலானவற்றிலே யீடுபட்டு உன்னைக் காணவேணுமென்  
னும் ஆசையாலே தளர்ந்து கிடக்கிறேனாகையாலே எவ்விதமான உபாயத்தையும் அதுவ்  
டிக்க கூதமனல்லேன் என்னை. நீ இருந்தவிடத்தே வந்து கிட்டி உன்னை அருபவிக்கிற  
வனல்லேன்; உன்னை ஒரு பொருளாகவே மதியாத ஸம்ஸாரிகளின் திரளிலே சேர்ந்தவனுமல்  
லேன்; உன்னையொழியவும் தரித்திருக்கிறவர்களின் திரளிலும் சேர்ந்தவனல்லேன்  
என்றாமாம். (உ)

3185 கருளப்புட்கொடிசக்கரப்படை வானநாட! எங்கார்முகில்வண்ணை! \*  
பொருளல்லாதவேனைப்பொருளாக்கி அடிமைகொண்டாய்! \*  
தேருள்கொள்ளான்மறைவல்லவர்பலர்வாழ் சிரீவரமங்கலநகர்க்கு \*  
அருள்செய்தங்கிருந்தாய்! அறியேனுகருகைம்மாறே. (ந.)

கருளன் புள் கொடி {	கருடப்பறவையைக் கொடி யாகவுடையனாய்	தேருள் கொள் நால் மறை வல்ல வர் பலர் வாழ்	மிகுந்த ஞானத்தை யுடைய ராய் நான்கு வேதங்களிலும் வல்லவர்களான பல ஸ்ரீவைஷ் ணவர்கள் வாழப்பெற்ற
சக்கரம் படை {	திருவாழியை ஆபுதமாக வுடையனாய்	சிரீவரமங் கலம் நகர்க்கு	வாணமாமலைப்பதிக்கு
வானம் நாட {	பரமபத்தி நாடாகவுடைய னான பெருமானே!	அருள் செய்து அங்கு இருந்தாய்	கிருபைபண்ணி அத்திருப்பதியிலே நித்யவாஸம் செய்யுமவனே!
எம் கார் முகில் வண்ணை {	எமக்குக் காளமேகம் போன்ற திருவுருவைக் காட்டி உபகரிக்குமவனே!	பொருள் அல் லாத என்னை பொருள் ஆக்கி	அபதார்த்தமாய்க் கிடந்த வென்னை ஸ்வரூபம் பெற்றவனும் படி அங்கேகரித்து

\*\*\* கீழ்ப்பாட்டில் \* சங்கு சக்கரத்தாய்! தமிழேனுக்கு அருளாயே \* என்ற ஆழ்வாரை நோக்கி எம்பெருமான், ‘ஆழ்வீர்! அருள் செய்யவேனுமென்கிறீர்; அப்படியே அருள் செய்வோம்; அதில் ஒரு குறையிலீ: ஆனால் நாம் அருள்செய்யவேனுமானால் உம் மிடத்தில் ஏதேனும் ஒரு கைம்முதல் இருக்கவேணுமே; அப்படி ஏதேனுமுண்டாகில் ‘சொல்லிக்காணீர்’ என்ன; பிரானே! இனிமேல் நீ செய்கிற அருள் இருக்கட்டும்; இதுவரையில் உன் பக்கலில் நான் பெற்றிருக்கிற அருள் அபலபிக்கமுடியாததன்றோ; ஒரு வஸ்துவாக எண்ணத்தகுந்தவனல்லாதபடி யிருந்தவென்னை வஸ்துவாக்கி இவ்வளவு அதிகாரியாம்படி செய்தருளினாயே! இது என் பக்கலில் என்ன கைம்முதலைக்கண்டு! கீழ்க்காலத்தில் செய்த அருள் நிர்ஹேதுகமானுப்போலே மேற்காலத்திலும் செய்யுமருள் நிர்ஹேதுகமாயிருக்கத் தடையுண்டோ?; இனி அருள்செய்கிறாய் செய்யாதொழிகியாய்; அதில் விசாரமிலீ; இது வரை நான் பெற்றிருக்கிற அருளுக்கு என்னிடத்தில் ஒரு கைம்முதலிருந்ததாக அறிகின்றீ லேனே! என்கிறார். (ந.)

(५)

கைதவங்கள்செய்யும் கருமேனியம்மானே! \*

செய்தவேள்வியர்வையத்தேவரூச் சிரீவரமங்கலநகர் \*  
கைதொழவிருந்தாய் அதுநானும்கண்டேனே.

(௫)

எய்த கூவுதல்	{ உன்னைப் பெறுவதற்காகக் கூப்பாடு போடுவதானது	கரு மேனி அம்	{ கரியதிருமேனி கொண்ட
எனக்கு ஆவதே	எனக்குத் தகுமோ?	மானே	{ ஸ்வாமியே!
எவ்வ தெவ்வத் துளையும் ஆய் நின்று	{ எப்படிப்பட்ட சத்ருஸபூஹத் திதுள்ளும் கலந்திருந்து	செய்த வேள்வியர் -	{ க்ருதக்ருத்யர்களான
கைதவங்கள் செய்யும்	{ க்ருத்ரிமங்களைச் செய்யுமவ னுன [அதாவது, அஸூரவர்க் கத்தினுள்ளே புத்தவிக்ரஹ பரிக்ரஹம் பண்ணிக் கலந்து நின்று வைதிகருசியைக் குலைத் து வியாமோஷிப்பித்தவனு]	வையம் தேவர்	{ நிலத் தேவர்கள் இடைவிடாமல்
		சிரீவரமங்கலம்	{ அரு வர்த்திக்கிற
		நகர்	{ வானமாமலைப் பதியிலுள்ளா ரெல்லாரும்
		கை தொழ	{ லேஷிக்குப்படி
		இருந்தாய்	{ எழுந்தருளி யிருப்பவனே!
		நானும்	{ அடியேனும்
		அது கண்டேன்	{ அவ்விருப்புக் காணப் பெற்றேன்.

\* \* \* கீழ்ப்பாட்டில் “உன்னை யெங்கெய்தக் கூவுவனே!” என்ற ஆழ்வாரை நோக்கி எம்பெருமான் “ஆழ்வீர்! ஒன்றும் பெறுதவர்போலே கூப்பிடாநின்றிரே; சிரீவரமங் கல நகரிலிருப்பை உமக்குக் காட்டித்தரவில்லையோ நான்?” என்றருளிச்செய்ய, அதற்கு ஆழ்வார், அது இல்லையென்று நான் சொன்னேனோ? அவ்வளவால் த்ருப்தி பிறக்கவில்லையே! என்கிறார். எய்தக் கூவுதல் எனக்கு ஆவதே—என்னைப் பெறுவதற்கு நீ முயற்சி பண்ண வேண்டியிருக்க, உன்னைப் பெறுவதற்கு நான் முயற்சிபண்ணவேண்டும்படியாவதே! இது தகுதியோ? என்றவாறு. சேதநலாபம் எம்பெருமானுக்கா? எம்பெருமானுடைய லாபம் சேதநலுக்கா? என்று பார்க்குமளவில், சேதநலாபம் ஈச்வரனுக்கு என்பது சாஸ்த்ரார்த்த மாகத் தேறி நிற்கும். தன்னுடைய ஸொத்துக் கைதவற்போனால் அதைப் பெறுதற்கு ஸ்வாமியானவன் முயலவேண்டியிருக்குமேயல்லது, ஸொத்து ஸ்வாமியைப் பெறுதற்கு முயல்வதென்பது கிடையாது; இது இங்கே தலையீட்டாயிற்றே! என்கிறார். “அது நானும் கண்டேனே” என்று இப்பாசரம் முடிந்திருந்தாலும் வாக்ய சேஷங்கொண்டு பூரிக்கவேணு மென்று நம்பினீனே திருவுள்ளம் பற்றுகிறார். ஈடு;—[“அது நானும் கண்டேனே” தேவர் செய் தருளின அம்மம் இவ்வளவுண்டு; அதில் குறையில்லை எனக்கு அவ்வளவால் போராது. திருவடிகளில் கைங்கர்யமே யாத்ரையாகப் பெறவேணுமென்று வாக்ய சேஷமாய்க் கிடக்கிறது.”]

(௫)

3188 ஏனமாய்நிலம்கீண்டவென்னப்பனே! கண்ணு! என்றுமென்னையாளுடை \*

வானநாயகனே! மணிமாணிக்கக்கடரே! \*

தேனமம்பொழில் தண்சிரீவரமங் கலத்தவர் கைதொழவுறை \*

வானமாமலையே! அடியேன்தொழவந்தருளே.

(௬)

ஏனம் ஆய் நிலம் கீண்ட என் அப் பனே	{ மஹாவராஹருதியாய் பூமி யைக்குத்தி யெடுத்து வந்து ஸ்வஸ்தானத்திலே சேர்த்த எம்பெருமானே!	தேன மா பொ ழில் தண் சிரீவர மங்கலத்தவர்	{ தேனையுடைய மாந்தோப்பு குழிந்த ருளிர்ந்த சிரீவர மங்கையிலுள்ளவர்கள்
கண்ணு	கண்ணபிரானே!	கை தொழ	வணங்கும்படியாக
என்றும் என்னை ஆள் உடை வா னம் நாயகனே	{ எந்நாளும் என்னை அடிமை கொள்கிற நித்ய ஸூரிநாதனே!	உறை	அங்கு நித்யவாஸம் பண்ணுகிற
மணி மாணிக்கம் கூடரே	{ மணி மாணிக்கம் போன்ற தேஹஸ்தை யுடையானே!	வானமாமலையே	வானமாமலைப் பெருமானே
		அடியேன் தொழ	{ அடியேன் தொழும்படியாக வந்தருள்
			{ இக்கே மொழிக்கூகனார்.

\* \* \* பிரளயத்துக்குள்ளான. பூமியை வராஹவருக்கொண்டு எடுத்தாப்போலே ஸம்ஸார வெள்ளத்துக்குள்ளே “ஆவாரார் துணையென்று அலைநீர்க்கடலுளழுந்தும் நாவாய் போல், பிறவிக்கடலுள் நின்று நான் துளங்க” என்கிறபடியே அலைந்துழல்கின்ற என்னையும் எடுத்தருளவேணுமென்னுங் கருத்துப்பட ‘எனமாய் நிலங்கீண்டவென்னப்பனே!’ என்கிறார். ‘வானமாமலை’ என்பது திவ்யதேசத்தின் திருநாமமாக வழங்கி வந்தாலும் இது எம்பெருமானுடைய திருநாமமேயென்பது இங்கு ஸ்பஷ்டமாகிறது. ஆகாசத்தளவும் சென்று கிட்ும் படி ஒங்கின மலைபோலே யிராநின்ற எம்பெருமானை மலையாகவே கூறுதல் லக்ஷணையென்க. (சு)

3189 வந்தருளியென்னெஞ்சிடங்கொண்ட வானவர்கொழுந்தே? \* உலகுக்கோர்

முந்தைத்தாய்தந்தையே! முழுவேழுலகுமுண்டாய்! \*

சேந்தொழிலவர்வேதவேள்வியருச் சிரீவரமங் கலநகர் \*

அந்தமில்புகழாய்! அடியேனையகற்றேலே.

(எ)

வந்தருளி என் { (பரமபதம் முதலியவற்றை  
நெஞ்ச இடம் { விட்டு) எழுந்தருளி எனது  
கொண்ட { நெஞ்சை இருபகிதமாகக்  
கொண்ட  
வானவர் கொழுந்தே { நித்ய ஸூரிநாதனே!  
உலகுக்கு இவ்வுலகத்துக்கு  
ஓர் முந்தை தாய் { அநாதிலித்த மாதாபிதாவான  
தந்தையே { வனே!  
முழு ஏழ் உலகம் { ஸகல ஸோகங்கனையும் திரு  
உண்டாய் { வாயிற்றிலே வைத்து நோக்கின  
வனே!

செம் தொழிலவர் { சிறந்த அனுட்டானங்களை  
யுடையவர்களான ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களினுடைய  
வேதம் வேள்வி { வைதிகஸமாராதனம் இடை  
அரு { யருமல் நடக்கப்பெற்ற  
சிரீவரமங்கலம் { வானமாமலைப்பதியிலே  
நகர் {  
அந்தம் இல் { முடிவில்லாத புகழையுடையவ  
புகழாய் { ளு எழுந்தருளியிருப்ப  
வனே!  
அடியேனை அகற் { என்னைப் புறம்புபடுத்தா  
றேல் { தொழிய வேணும்,

\* \* \* கீழ்ப்பாட்டில் “அடியேன் தொழுவந்தருளே” என்றாரே; அர்ச்சாவதார ஸமாதியைக் குலைத்துக்கொண்டு சிரீவரமங்கல நகரிலிருந்து திருக்குருகூரிலே திருப்புளியடியிலே வந்து காட்சிதரவேணுமென்றாயிற்று ஆழ்வாருடைய கோரிக்கை; அங்ஙனே வரக் காணாமையாலே ‘உபேக்ஷித்தான் போலும்’ என்றஞ்சி “பிரானே! என்னை உபேக்ஷியாதொழிய வேணும்” என்கிறார். பாசரம் தொடங்கும்போதே ‘வந்தருளி’ என்றிருக்கின்றபடியாலே உபேக்ஷித்தானென்று நினைப்பது எங்ஙனே பொருந்தும்? என்னில்; கீழ்ப்பாட்டிலே அபேக்ஷித்தபடியே வந்தருளினபடியைச் சொல்லுகிறதன்று இது. “வடதடமும் வைகுந்தமும் மதின்துவராபதியும் இடவகைகளிகழ்ந்திட்டு என்பாவிடவகை கொண்டனையே” என்னுமா போலே பரமபதம் முதலானவிடங்களை விட்டுத் தம் ஹ்ருதயத்திலே வந்து குடிக்கொண்டிருக்கிறபடியைச் சொன்ன வித்தனை. “வந்தருளி யென்னெஞ்சிடங்கொண்ட” என்கிறவிடத்திலே நம்பிள்ளையிட்டு ஸ்ரீஸூக்தி பரமபோக்யமானது. அது வருமாறு;— “பட்டர் ஸ்ரீபுஷ்பயாகம் அணித்தானவாறே நஞ்சியரைப் பலகாலும் இயல் கேட்டருளுவர்; ஒரு கோடையிலே திருவீதியிலே நீரைவிட்டு எழுந்தருளியிருந்து இப்பாட்டை இயல் சொல்லுமென்று ஜீயரை அருளிச்செய்து தாம் இத்தை அருஸந்தித்திருந்து அனந்தரத்தே தாமும் இப்பாட்டை இயல் சொல்லி ‘யமநியமாதி க்ரமத்தாலே யெஜ்ய வஸ்துவை மநநம்பண்ணிப் புறம்புள்ள பராக்கையறுத்து அருஸந்திக்கப்புக்காலும் சுக்கான்பரல்போலேயிருக்கக்கடவ நெஞ்சுகள் பதஞ் செய்யும்படி, தார்மிகராயிருப்பார் இவை சில நரச்சொற்களைப் பொகட்டுப் போவதே!’ என்றருளிச்செய்தார்; நஞ்சியர் இவ்வார்த்தையை உருத்தோறுமருளிச்செய்வார் என்றருளிச்செய்வார்.

(எ)



3190 அகற்றியவைத்தமாயவல்லைம்புலன்களாமவை நன்கறிந்தனன் \*  
அகற்றியென்னையும்நீ அருஞ்சேற்றில்வீழ்த்திகண்டாய் \*  
பகர்க்கதிர்மணிமாடநீடு சிரீவரமங்கைவாணனே! \* என்றும்  
புகற்கரியவெந்தாய்! புள்ளின்வாய்பிளந்தானே! (அ)

பகர் கதிர் மணி மாடம் நீடு சிரீ வரமங்கை வாழ் நனே	{ மிருந்த ஒளியை யுடைத் தான் மணிமாடங்கள் ஓங்கி யிருக்கப்பெற்ற வானமாமலைப் பதியிலே வாழும்வனே!	மாயம் வல் லம் புலன்கள் ஆம் அவை நன்கு அறிந்தனன்	{ ஆச்சரியமான செய்கைகளை யுடைய பலிஷ்டங்களான பன் சேந்திரியங்களை உள்ளபடியே அறியப்பெற்றேன்;
என்றும் புகற்கு அரிய எந்தாய்	{ ஒருநாளும்(உகவாதவர்களுக்கு) ப்ராசிக்கவொண்ணாதஸ்வாமி யே!	நீ	பரம காரணிகனான நீ
புள்ளின் வாய் பிளந்தானே	{ பகாசுரனை வாயை இரு துண்டமாக்கி அவனை முடித்தவனே!	என்னையும் அகற்றி	{ அடியேனையும் உன் பக்கலில் நின்றும் அகலச் செய்து
அகற்ற நீ வைத்த	{ ஒதுக்குகைக்காக நீ உண் டாக்கி வைத்த	அரு சேற்றில் வீழ்த்தி கண்டாய்	{ கால்வாங்கிக் கரையேற முடி யாத விஷயங்களாகிற சேற்றி லே தள்ளிவைக்கின்றாயே!.

\* \* \* கீழ்ப்பாட்டில் \* அடியேனையகற்றேலே \* என்று ஆழ்வார் பிரார்த்திக்கக்  
கேட்ட எம்பெருமான் “ஆழ்வீர்! உம்மை அகற்றுவதற்கு என்ன ப்ரஸத்தியுண்டாயிற்று?  
அப்ரஸத்தமாக எதுக்கு இரக்கவீர்?” என்றருளிச்செய்ய, பிரானே! அடிமைக்கு விரோதியான  
ஸம்ஸாரத்திலே என்னை வைத்திருப்பது அகற்றினபடியன்றோ; அப்ரஸத்தமாயோ என்  
பேச்சிருப்பது? என்கிறார். மூன்றாமடியில் “பகர்க்கதிர்” என்றும், “பகற்கதிர்” என்றும்  
பாட பேதமுள்ளதாக விவாக்கியானங்களில் காட்டப்படுகிறது. இடையின் ரகரமான  
பாடத்தில், பகர் என்றும், கதிர் என்றும் ஒளியாய், மிக்க வெளியையுடைய என்றபடி: வல்  
லனை நகரமான பாடத்தில் பகல் என்று ஸூரியனுக்குப் பேராகையாலே ஸூர்யமண்டலத்  
தளவுஞ் செல்லவயர்ந்து ஒளியையுடைய மணிமாடங்கள் என்றபடி. (அ)

3191 புள்ளின்வாய்பிளந்தாய்மருதிடைபோயினும்! எருதேழடர்த்த \* என்  
களளமாயவனே! கருமாணிக்கக்கடரே! \*  
தேள்ளியார்திருநான்மறைகள்வல்லார் மலிதண்சிரீவரமங்கை \*  
உள்ளிருந்தவெந்தாய்! அருளாய்யுமாறெனக்கே. (ஆ)

புள்ளின் வாய் பிளந்தாய்	{ பகாசுரனையழித்தவனே!	கரு மாணிக்கம் கடரே	{ கரியமாணிக்கத்தின் ஒளி போன்ற வடிவையுடையவனே!
மருது இடை போயினும்	{ இரட்டை மருதமரங்களினிடை யே தவழ்ந்து சென்றவனே!	தெள்ளியார் திரு நால் மறைகள் வல்லார் மலி தண் சிரீவரமங் கை உள்	{ தெளிந்தவர்களாயும் விலகூண மான நான்கு வேதங்களிலும் வல்லவர்களாயுமிருப்பார் நிறைந்திருக்கப்பெற்ற குளிர்த வானமாமலைப்பதியிலே
ஏழ் எருது அடர்த்த	{ எழு ரிஷபங்களையும் வலி தொலைத்தவனாயும்	இருந்த எந்தாய்	{ எழுந்தருளியிருக்கும் ஸ்வாமியே!
என்	என் திறத்திலே	எனக்கு உய்யும்	{ அடியேனுக்கு உஜ்ஜீவனோபா யத்தை அருளிச்செய்யவேணும்.
களள்ம மாயவ னே	{ கள்ள மாயங்களைச் செய்து போருமவனே!		

\* \* \* கீழ்ப்பாட்டில் “அகற்றியென்னையும் நீ அருஞ்சேற்றில் வீழ்த்திகண்டாய்”  
என்னக்கேட்ட எம்பெருமான், “ஆழ்வீர்! உம்முடைய வினைகளாகிற பிரபல விரோதிகள்  
காரணமாக நீர் அருஞ்சேற்றில் விழுந்து கிடந்தீராகில் இதற்கு நான் என் செய்வது?”  
என்ன; அதற்கு ஆழ்வார், “பிரானே! இதற்கு மேற்பட்ட பிரபல விரோதிகளையெல்லாம்  
அநாயாஸமாக அழித்திருக்கிறவனுக்கு இது ஒரு வார்த்தையோ? இப்படியும் ஒரு கள்ளத்தன  
மான பேச்சுண்டோ?” என்கிறார். (ஆ)

3192 ஆறெனக்குநின்பாதமே சரணுகத்தந்தொழிந்தாய் \* உனக்கோர்கைம்  
மாறுநாடுனென்றிலேன் எனதாலியுமுனதே \*  
சேறகொள்கரும்பும்பெருஞ்சேந்நெலும் மலிதன்சிரீவரமங்கை \*  
நாறுபூந்தண்மோய்முடியாய்! தேய்வநாயகனே!

(ம)

சேறு கொள் கரும்பும் பெரு செந்நெலும் மலி தன் சிரீவரமங் கை	{ சேற்று நிலங்களிலே வளர் கின்ற கரும்புகளும் பெரிய செந்நெற் பயிர்களும் மலிந் திருக்கப்பெற்ற குளிர்ந்த வான மாமலைப்பதியிலே (எழுந்தருளி யிருக்கிற)	ஆறு நின்பாதமே சரண் ஆக தந்தொழிந்தாய்	{ உபாயமோவென்றால் உன் திருவடிகளே உபாயமாக அதுகரணித்து விட்டாய்; (இந்த மனோபகாரத்திற்கு)
நாறு பூ தண் துழாய் முடி யாய்	{ பரிமளம் மிக்க திருத்துழாய் மாலையணிந்த திருமுடியை யுடையவனே!	உனக்கு ஓர் கைம் மாறு ஒன்று நான் இலேன்	{ உன் விஷயத்திலே ஒரு பிரதி யுபகாரமு முடையேனல் லேன்;
தெய்வநாயகனே எனக்கு	தெய்வநாயகப் பெருமானே! அடியேனுக்கு	எனது ஆவியும் உனதே	{ என்னுடைய ஆத்மாவும் ஏற்கனவே உன்னுடைய தாயிராநின்றது.

\* \* \* ஏற்கனவே தமக்குக் கிடைத்திருக்கிற அத்தவஸாய விசேஷத்திற்கு க்ருதஜ்ஞ  
தாருஸந்தாநம் பண்ணுகிறாரிப்பாட்டில். ஆறு என்று வழிக்குப் பெயர்; ஆராவது உபாயத்  
தைச் சொன்னபடி. மேலே, சரணுக என்றவிடத்தில் சரண் என்ற சொல் 'சரணிய' என்ற  
வடசொல்லின் விகாரமாய் உபேயத்தைச் சொல்லிற்றாகும். ஆக, "எனக்கு நின்பாதமே  
ஆறு சரணுகத் தந்தொழிந்தாய்" என்று அந்நயித்து "ப்ராப்ய ப்ராபகங்களிரண்டும் உன்  
திருவடி மலர்களே யென்றிருக்கும் இவ்வத்தவஸாயத்தை எனக்கு ஸ்வபாவமாம்படி தந்தரு  
ளினாய்" என்றருளிச்செய்தவர் பின்னான். பட்டர், ஆறு என்பதற்கும் சரண் என்பதற்கும்  
உபாயமென்கிற பொருளையே கொள்வர். உபாயப் பொருள்தான் சரணம் என்கிற வட  
சொல் சரணென்று திரிந்ததாகக் கொண்டபடி. உபாயமென்னும் பொருளிலே இரண்டு  
சொற்கள் கிடந்தனவாகில் எங்ஙனே அந்நயிக்கிறதென்னில்; பதவுரையிற் காண்க. (D)

3193 தேய்வநாயகன்நாரணன் திரிலிக் கிரமடியிணையிசை \*  
கோய்கொள்ளும்பொழில்சூழ் குருகூர்ச்சடகோபன் \*  
சேய்தவாயிர்த்துள்ளிவை தன்சிரீவரமங்கைமேயபத்துடன் \*  
வைகல்பாடவல்லார் வாணோர்க்காராவமுதே.

(கக)

தெய்வநாயகன் நாரணன் திரி விக் கிரமன்	{ எம்பெருமானுடைய	ஆயிரத்துள் இவை	ஆயிரத்தினுள்ளே இந்த
அடி இணை மிசை கோய் கொள் பூ பொழில் சூழ் குருகூர் சடகோ பன்	{ உபய பாதங்களிலே ஆழ்வார்	தன் சிரீவரமங் கை மேய பத்து உடன் வைகல் பாட வல்லார் வாணோர்க்கு	{ வானமாமலைப்பதி விஷயமான பதிகத்தை கருத்துடனே எப்போதும் பாட வல்லவர்கள் நித்ய ஸூரிகளுக்கு. ஆராவமு தமாயிருப்பார்கள்.
செய்த செய்த	அருளிச் செய்த	ஆரா அமுது	

ஐந்தாம்பத்து—எட்டாந்திருவாய்மொழி ஆராவமுதே.

கீழ்த் திருவாய்மொழியிலே வானமாமலை யெம்பெருமான் திருவடிகளிலே வேற்ற  
மரம்போலே விழுந்து மிகப்பெரிய ஆர்த்தியோடே சரணம் புகச்செய்தேயும் அப்பெருமான்  
முகங்காட்டிற்றவன்; இன்னார்க்கு இன்னவிடத்திலே முகங்காட்டுவது என்றொரு நினைப்பு

உண்டே எம்பெருமானுக்கு; அதனாலே இவர்க்குத் திருக்குடந்தையிலே முகங்காட்டுவதாக அவன் நினைப்பிட்டிருக்கவுங்குமே; ஆழ்வார் அப்படியே கருதினர். நமக்குத் திருக்குடந்தையிலே காட்சி தந்தருள்வதாக எம்பெருமான் ஸங்கல்பித்திருக்கக் கூடுமென்று எண்ணினார். எண்ணி, 'அங்குச் சென்று புகவே நம் அபேக்ஷிதம் தலைக்கட்டும்; குறைகனெல்லாம் தீரும்' என்று கணக்கப் பாரித்துக்கொண்டு திருக்குடந்தையிலே சென்று புகுந்தார். சித்திரகூட மலைச்சாரலிலே வந்து சேர்ந்த பரதாழ்வான் தான் நினைத்தபடியான பரிமாற்றம் ஒன்றும் பெறாதப்போலே, ஆழ்வாரும் புக்கவிடத்தில் திருக்கண்களை அவரவழித்துக் குளிர நோக்கி யருளுதல் திருப்பவளத்தைத் திறந்து ஒரு வார்த்தையருளிச் செய்தல் அனைத்தல் முதலானவற்றிலே ஒன்றுஞ் செய்யக்கண்டவர். அக்ஷரன் கண்ணபிரானிடத்து வரச்செய்தே \* மாம் அக்குரேதி வக்ஷயதி \* என்று கணக்கப் பாரித்துக்கொண்டுவந்து மனோதித்தபடியே பெற்று நென்று கேட்டிருந்தோம்; அங்ஙனே ஒன்றும் தாம் பெறுமையாலே மிகவருந்தி, ஸ்தநந்தய ப்ரஜையானது தாய்பக்கலிலே கிட்டி முகம் பெறுவிட்டால் அவமந்து நோவுபடுமாபோலே அவன் ஸந்நிதியிலே தளர்ந்து கிடந்து கூப்பிட்டு இன்னும் எத்தனை திருவாசல் தட்டித்திரியக் கடவேன்! என்னுமார்த்தியோடே தலைக்கட்டுகிறார்.

3194 ஆராவமுதேயடியேனுடலம் நின்பாலன்பாயே \*

நீராயலைந்துகறையவருக்குகின்ற நெமோலே ! \*

சீரார்செந்நெல்கவரிவீசம் செழுநீர்த்திருக்குடந்தை \*

ஏரார்கோலம்திகழக்கிடந்தாய் கண்டேனெம்மானே !

(க)

ஆரா அமுதே	{ எவ்வளவு அதுபவித்தாலும்	சீர் ஆர் செந்	{ சீர்மைமிக்க செந்நெற்பயிர்கள்
எம்மானே	{ த்ருப்திபிறவாத அமுதமாகிய	நெல் கவரி வீசம்	{ சாமரம்போல் வீசப்பெற்று
	எம்பெருமானே!	செழு நீர்	{ செழுமைதங்கிய நீர்த்தங்களை
அடியேன் உட	{ என்னுடைய சரிமானது	திரு குடந்தை	{ திருக்குடந்தையிலே
லம் நின் பால்	{ உன் திறத்தில் அன்புநானே		
அன்பு ஆய் ஏ	{ வடிவெடுத்ததாகி		
நீர் ஆய் அலைந்து	{ நீர்ப்பிண்டமாக உருகி	ஏர் ஆர் கோலம்	{ அழகு பொருந்திய திருமேனி
கரைய	{ வியாகுலப்பட்டு	திகழ	{ விளங்க
	கரையும்படியாக	கிடந்தாய்	{ சாய்ந்தருளியும் (அவ்வழகை)
உருக்குகின்ற	{ உருகப்பண்ணுகிற ஸர்	கண்டேன்	{ நேவிக்கப்பெற்றேன்.
நெடுமாலே	{ வேசுவரனே!		

\* \* \* இத்திருவாய்மொழியிலே நம் பூருவர்கள் போரவும் ஈடுபட்டிருப்பார்களாயிற்று. இங்கு ஈட்டில் நம்பிள்ளை அருளிச்செய்தது பாரீர்;— “உத்தரபூமியிலே லோகஸாரங்க மஹாமுனிகள் வர்த்தியாநிற்க, இங்குத்தையானொருவன் அங்கேறச்செல்ல, ‘பிள்ளாய் தகழினை பூமியில் விசேஷமென்?’ என்றுகேட்க, ‘திருவாய்மொழி யென்றொரு பிரபந்தமவதரித்து சிஷ்டர்கள் பரிக்ரஹித்துப் போரக் கொண்டாடிக்கொடு போராநின்றார்கள்’ என்ன, ‘அதிலே உனக்குப் போவதொரு சந்தை சொல்லிக்காணாய்’ என்ன, ‘\*ஆராவமுதே\* என்கிற வித்தனையும் எனக்குப்போம்’ என்ன, ‘நாராயணாதி நாமங்கள்கிடக்க இங்ஙனையொரு நிர்ந்தேசமுண்டாவதே! இச்சொல் நடையாடுகிற தேசத்தேறப் போவோம்’ என்று அப்போதே புறப்பட்டுப் போந்தார்.” [சீரார் செந்நெல்] “செந்நெலுக்குச் சீர்மையாவது—ஆராவமுதாழ்வார்க்கு அமுது படியாகப்பெறுகிற சீர்மை” என்பர் நம்பிள்ளை. அர்ச்சாவதாரத்திலே எம்பெருமானுடைய திருப்பவளத்துக்குப் பாங்காக நிவேதனமாகப்பெறுகிற சீர்மை செந்நெற்பயிர்களுக்காம். (க)

3195

எம்மானே! என்வெள்ளாழர்த்தி என்னையாள்வானே!\*

எம்மாவருவும்வேண்மோற்றல் ஆவாயெழிலேறே!\*

செம்மாகமலம்செழுநீர்மிசைகண்மலரும் திருக்குடந்தை\*  
அம்மாமலர்க்கண்வளர்கின்றானே என்னுன்செய்கேனை?

(உ)

எம்மானே	{ எல்லாவற்றிலும் மலானான வனே!	மா செம் கமலம் பெரிய செந்தாமரைகள்
என் வெள்ளை மூர்த்தி	{ என்னை ஈடு படுத்திக்கொண்ட பரிசுத்தன்வருபனே!	செழு நீர் மிசை அழகிய நீரினிடத்து கண் கண்டவிடமெங்கும்
என்னை ஆள்வா னே	{ என்னை அடிமை கொள் பவனே!	மலரும் மலரப்பெற்ற திரு குடந்தை திருக்குடந்தையிலே
வேண்டும் ஆற் றால்	{ திருவுள்ளமான படியே	அ மா மலர் கண் அப்படிப்பட்டசிறந்த மலர் வளர்கின்றானே { போன்ற திருக்கண்கள் துயில்பவனே!
எம் மா உருவும் ஆவாய்	{ எப்படிப்பட்ட அவதார விக்ர ஹங்களையும் பரிசுரஹிப்ப வனே!	நான் என் செய் கேள் { நான் என்ன பண்ணுவேன்! [இவ்வழிகுருகண்டு என்னை தரிக்கப்போகிறதில்லையே!]
எழில் ஏறே	அழகிற்கிறந்தவனே!	

\*\*\* எனக்கு ஸ்வாமியானவனே! அகிலஹேயபரத்யநீக கல்யாணைகதாநமான திவ்யமங்க கள விக்ரஹத்தை யுடையவனே! அப்படிப்பட்ட திவ்யமங்களை விக்ரஹத்தின் அழகைக்காட்டி என்னை ஆட்படுத்திக்கொண்டவனே!, என்னைப் போன்ற ஸம்ஸாரிகள் நல்வினை தீவினைகளுக்கு ஏற்றவாறு பலவகைப்பட்ட சரீரங்களைப் பரிசுரஹிக்குமாபோலே, கிர்ஹேதுக கருணையினாலும் திவ்யஸங்கல்பத்தாலும் வேண்டினபடியெல்லாம் அவதார ரூபங்களைப் பரிசுரஹித்துப் பேர நுள் செய்பவனே!, இங்ஙனே உபகாரமே வடிவாயிருக்கின்ற நீ இன்னமும் எனக்குச்செய்ய வேண்டிய உபகாரங்களைச் செய்யத்தவறலாமோ? ஒன்றும் செய்யவேண்டா; திருக்கண்களைத் திறந்து கடாக்ஷித்தருளமித்தனை போராதோ அடியேனுக்கு என்கிறார். (உ)

3196

என்னுன்செய்கேன்யாரேகளைகண் என்னைஎன்செய்கின்றாய் ?  
உன்னுல்லாலயாவராலும் ஒன்றும்குறைவேண்டேன் \*  
கன்னாமிதிர்குழ்துடந்தைக்கிடந்தாய் அடியேனருவானான் \*  
சென்னுளெந்நாளநான் உனதாள்பிடித்தேசெலக்கானே.

(ந.)

நான் என் செய் கேள்	{ அடியேன் என்ன செய்வேன்!	கன் ஆர் மதில் குழ் குடந்தை கிடந்தாய்	{ வேலைப்பாடு பொருந்திய மதின்குழந்த திருக்குடந்தையி லே சயனித்தருள்பவனே!
களைகண் யாரே	ரக்ஷகராவார் யாவர்?	அடியேன் அரு வாழ் நான் செல் நான் எ நான்	{ அடியேனாகிற ஆத்மாவானது வாழும் காலத்தில் கழிகின்ற நாள்கள் எத்தனைநாளோ
என்னை என் செய்கின்றாய்	{ என்னை என்னசெய்வதாக இருக்கிறது!	அ நான்	அந்த நாள்களெல்லாம்
உன்னால் அல் லால்	{ உன்னைத் தவிர்த்து	உன தான் பிடித் தே செல் காண்	{ உனது திருவடிகளைப் பற்றிக் கொண்டே நடக்கும்படி கடாக்ஷித்தருளவேணும்.
யாவராலும்	{ வேறு ஒருவிறமான உபாயந்தாலும்		
குறை ஒன்றும் வேண்டேன்	{ சிறிதும் அபேகையுடைய வல்லேன்;		

\* \* \* இப்படி துடித்துக் கூப்பிட்ட விடத்திலும் குளிர நோக்குதல் குசலபர்சனம் பண்ணுதல் ஒன்றும் செய்யாமையாலே, 'நாம் பேற்றுக்கு ஏதேனும் உபாயம் அனுட்டிக்க வேணும் என்று எம்பெருமான் திருவுள்ளம் பற்றியிருக்கிறான் போலும்' என்று கொண்டு 'பிரானே! நான் என் காரியம் செய்கையென்று ஒன்றுண்டோ? நீயேசெய்து தலைக்கட்டித் தரவேணும்' என்கிறார். முதலடியில் மூன்றுவகையான கேள்விகள் அடங்கியிருக்கின்றன;

என்தலையிலே ஏதேனும் காரியம் ஏறிடுவதாக எண்ணியிருக்கிறாயோ? பிறரை ரக்ஷகராகத் தேடியோடும்படிசெய்ய நினைத்திருக்கிறாயோ? நீயே செய்வதாக நினைத்திருக்கிறாயோ? என்று கேள்விகள். உன் திருவடிகளைப் பெறுகைக்கு என்னால் செய்யலாவ தில்லாமையாலே என் தலையிலே ஒன்று ஏறிடவேண்டா; நீ உன்னைத் தரப் பார்த்தாயோ? உபாயாந்தரங்களைக்காட்டி அகற்றப்பார்த்தாயோ? “என்னைச் செய்கேன்” என்பதனால் “நான் என்ன செய்வது?” என்று கேட்கிறார்ல்லர்; என்னாலே ஒன்றும் செய்யமுடியாதே என்று கையைவிடுத்துச்சொல்லுகிறபடி. உன்னால்லால் யாவராலு மொன்றுங் குறைவேண்டேன் = உன்னுடைய க்ருபையாலே உன் திருவடிகளைப் பெறுகையொழிய வேறோருபாய்த்தால் பெறுவதானாலும் வேண்டா என்றபடி. உபேயமும் உபாயமும் ஒன்றேயாயிருக்கவேண்டு மென்கை. ‘யாவராலும்’ என்று உயர்திணையாயிருந்தாலும் அஃம்னையாகவே பொருள் விவகரித்தம். எந்தக்கிரியா கலாபமும் உபாயமாக வேண்டிற்றில்லை என்றபடி. இங்கே ஈடு;—“யாவையாலு மென்னாதே யாவராலு மென்கிறது உபாயபாவம் ஒருசேதநாலே யென்றிருக்கையாலே” என்று.

(ந)

3197

செலக்காண்கிற்பார்காணுமளவும் செல்லும்கீர்த்தியாய் !\*

உலப்பிலானே யெல்லாவலகுமுடையவொருமுர்த்தி !\*

நலத்தால்மிக்கார்துடந்தைக்கிடந்தாய் ! உன்னைக்காண்பான்நான்

அலப்பாய் \* ஆகாசத்தைநோக்கி அமுவன்தொழுவனே.

(ச)

செல காண்கிற	{ மேலே மேலே காண வல்லவர்	நலத்தால் மிக்கார்	{ பக்திமிக்குந்தவர்கள் வாழ்கிற
பார்	{ கள்	குடந்தை	{ திருக்குடந்தையிலே
காணும் அளவும்	{ எவ்வளவு காண்பர்களோ	கிடந்தாய்	{ சயனித்தருள்பவனே!
	{ அவ்வளவும்	நான் உன்னை	{ நான் உன்னைக் காண
செல்லும் கீர்த்தி	{ வளர்ந்து செல்லுகின்ற திருக்	காண்பான்	{ வேண்டி அலமந்து
யாய்	{ குணங்களையுடையவனே!	அலப்பு ஆய்	{
உலப்பு இலானே	{ அந்தந் திருக்குணங்கட்கு	ஆகாசத்தை	{ (நீ வருதற்குரிய) வானத்தைப்
	{ முடிவு இல்லாதவனே	நோக்கி	{ பார்த்து
எல்லா உலகும்	{ எல்லாவகைக்களுக்கும்	அமுவன் தொழு	{ அமுவுதம் நொழுவுதம்
உடைய	{ வைமரியான	வன்	{ செய்யாநின்றேன்.
ஒரு மூர்த்தி	{ ஒப்பற்ற நலைவனே!		

\* \* \* பிரானே ! என்போல்வார்க்காக நீ திருக்குடந்தையிலே ஸன்னிதி பண்ணியிருந்தும் நினைத்தபடி பரிமாற்றம் கிடையாமையாலே நான் நோவுபடாநின்றே நென்கிறார். முதலடியினால், நீ படைத்த புகழெல்லாம் பாழாய்ப்போகிறதேயென்று வயிறு பிடிக்கிறார். தமக்கு உதவாமையிலே இங்ஙனே சொல்லுகிறபடி. எம்பெருமானுடைய கீர்த்திகளை [அதாவது ஸ்வரூப ரூபகுணவிபூதிகளை] யார் யார் எவ்வளவு பேசுகிறார்களோ அவை அவ்வவ்வளவாயிருக்கும். மந்தமதிகள் பேசப்புக்காலும் அவர்களது வாக்கிலே அடங்கி நிற்கும்; மஹாமதிகள் பேசப்புக்காலும் அவர்களது நிறமைக்குத் தக்கபடி கரை கட்டாக்காவேரி போலே பெருகிச் சென்றிருக்கும்.

(ச)

3198

அமுவன்தொழுவனாடிக்காண்பன் பாடியலற்றுவன் \*

தழுவல்வினையால்பக்கம்நோக்கி நாணிக்கவிழ்ந்திருப்பன் \*

சேழுவோண்பழனக்குடந்தைக்கிடந்தாய் ! சேந்தாமரைக்கண்ணை !\*

தொழுவனேனையுனதான் சேரும்வகையேசூழ்கண்டாய்.

(ரு)

செழு ஒண்	{ செழுமைதங்கிய அழகிய நீர்	குடந்தை கிடந்	{ திருக்குடந்தையிலே சயனித்
புனம்	{ நிலங்களை யுடைய	தாய்	{ தருள்பவனே!

செம் நாமரை { செந்தாமரை மலிபோன்ற  
கண்ணு { திருக்கண்களையுடையவனே!

அழுவன் தொழுவன் { அழுவேன் தொழுவேன்;

ஆடி காண்பன் நடனம் செய்து பார்ப்பேன்;

பாடி அலற்று வன் { வாயாரப்பாடிப் பிரலாபனம்  
செய்வேன்;

தழு வல் வினை { என்னைத் தழுவிக்கொண்டிருக்  
யால் { கிற வலிய பாவத்தினாலே

பக்கம் நோக்கி { (எந்தப்பக்கமாக நீவருகிறாயோ  
வென்று) பக்கந்தோறும் பார்த்து  
(எங்கும் வரக்காணாமையாலே)

நாணி கவிழ்ந்து இருப்பன் { வெட்கப்பட்டுத் தலைகவிழ்ந்து  
திருப்பேன்;

தொழுவனேனை { மிகுந்த அருவருப்பையுடைய  
னா என்னை

உன தான்சேரும் வகையே { உன் திருவடியடையுமாறு

சூழ் கண்டாய் உபாயசிந்தை பண்ணவேணும்.

\* \* \* பிரானே! உன் கண்ணழகிலே யீடுபட்டுப் பலவகை ப்ரவ்ருத்திகளும் பண்ணின விடத்திலும் பயன் பெற்றிலேன்; உன் திருவடிகளைச் சேரும்படி நீயே பார்த்தருள வேணுமென்கிறார். அழுவன் தொழுவன்—சிறுவர் அழுகையினாலேயே எதையும் ஸாதிப்பார்கள்; அறிவுடையார் தொழுகையினாலேயே எதையும் ஸாதிப்பார்கள்; இருவர் படியையும் நான் ஏறிட்டுக்கொண்டு அழுவதும் தொழுவதும் செய்தாயிற்று. ஆடிக்காண்பன்—“இத்தனை சோறிடுகிறோம்; ஆடுகிறாயா?” என்றால், பெரும் பசியாளர் ஆடுவதுண்டே; அப்படி ஆடியும் பார்ப்பேன். பாடியலற்றுவன்=சித்தப்ரமம் கொண்டவன் பாடுவதும் அலற்றுவதும் செய்யுமாபோலே அவையும் செய்யாநின்றேன். தழுவல்வினையால் பக்கம் நோக்கி நாணிக் கவிழ்ந்திருப்பன்=இங்கே வல்வினையென்று காதலைச் சொல்லுகிறது; வல்வினையின் பயனாக வுண்டான காதல் என்றபடி. அபேகலித்தபடி ஸித்தியாமைபாலே காதலை வல்வினையாகக் கருதினாயிற்று. என்னைத் தழுவி விடாதே நிற்கிற காதலாகிற ப்ரபல பாபத்தாலே, நீவருவதாக நினைத்துப் பக்கங்களிலே பார்த்து, வந்து காட்சிதரக் காணாமையாலே லஜ்ஜையோடே கவிழ்ந்தலையிட்டிருப்பேன். தலைகவிழ்ந்து நிற்பேன் என்று சொல்லி, தமக்கு ஆகவேண்டிய காரியத்தைப் பின்னடிகளால் விண்ணப்பஞ் செய்கிறார். (ரு)

3199

சூழ்கண்டாயென்தொல்லையினையெயறுத்து உன்னடிசேரும்

ஊழ்கண்டிருந்தே\* தூராக் குழிதூர்த்து எனைநாள்கன்றிருப்பன்?

வாழ்தொல்புகழார் குடந்தைக்கிடந்தாய்! வாணோர்கோமானே!\*

யாழினிசையே! அமுதே! அறிவிற்பயனே! அரியேறே!

(கூ)

வாழ் தொல் புகழார் குடந்தை { விளங்குகின்ற அநாதியான  
புகழையுடையார் வர்த்திக்கிற  
திருக்குடந்தையிலே

கிடந்தாய் சயனித்தருள்பவனே!

வாணோர் கோமானே { நித்யஸூரிநாதனே!

யாழின் இசையே { வினாகாணம்போலே பரம  
போக்யனானவனே!

அமுதே அமிருதம் போன்றவனே!

அறிவின் பயனே { அறிவுக்குப் பலனானவனே!

அரி ஏறே { சிங்கமும் இடபமும் போன்று  
சிறந்தவனே!

உன் அடி சேரும் ஊழ் கண்டு இருந்தே { நான் உனது திருவடிகளை  
யடையும்படியான முறைமை  
பைக் கண்டிருந்தும்

தூராக் குழி தூர்த்து { ஒருநாளும் தூர்க்கவொண்ணாத  
இந்திரியக்குழிகளை நிறைத்துக்  
கொண்டு

எனை நாள் எத்தனைகாலம்  
அகன்று இருப்பன் { உன்னைவிட்டுப் பிரிந்திருப்பேன்?

என் தொல்லை வினையை அறுத்து { (இப்படி அகன்றிருக்கைக்குக்  
காரணமான) எனது அநாதி  
பாபங்களைத் தொலைத்து  
சூழ் கண்டாய் என்னை ஸ்வீகரித்தருளவேணும்.

\* \* \* பிரானே! உன்னுடைய போக்யதையிலே அகப்பட்டிருந்துள்ள வெனக்கு ஓர் உபசாரம் செய்தருளவேணும்; உன்னைப் பெறுதற்கு இடையூறான தொல்லினைகளை யெல்லாம் தொலைத்தருளி உன்னைப் பெறுவதொரு நல்விரகு பார்த்தருள வேணும் என்கிறார். (சு)

3200

அரியேறேயென்னம்பொற்குடரே! செங்கண்கருமுகிலே!\*  
எரியேபவளக்குன்றே! நால்தோளெந்தாயுனதருளே\*  
பிரியாவடிமையென்னைக்கொண்டாய்! குடந்தைத்திருமாலே!\*  
தரியேனினியுன்சரணம்தந்து என்சன்மங்கலையாயே. (எ)

அரி ஏறே	சிறந்த சிங்கமே!	என்னை பிரியா	{ என்னை அத்தாணிச் சேவகங்
என் அம் பொன்	{ நான் அனுபவித்தற்குரிய அழக்டரே	அடிமை கொண்	{ கொண்டவனே!
	{ கிய பொன்போன்ற ஒளியுருவனே!	டாய்	
செம் கண் கரு	{ சிவந்த கண்களையுடைய காள் முகிலே	குடந்தை திருமா	{ திருக்குடந்தையில் வாழும்
	{ மேகம் போன்றவனே!	லே	{ திருமாலே!
எரி ஏய் பவளம்	{ நகூத்திரமண்டலத்தளவும் ஒங்குன்றே	இனி நரியேன்	{ இனிமேல் நான் தரிந்திருக்கவில்லேன்;
நால் தோள்	{ சதுர்ப்புஜ ஸ்வாமியே!	உன் சரணம்	{ உனது திருவடிகளைக் கொடுத்
எந்தாய்		தந்து	{ தருளி
உனது அருளே	உனது கிருபையிலல்	என் சன்மம்	{ எனது சரீரத்தொடர்பைத்
		கலையாய்	{ நவிர்த்தருளவேணும்.

\* \* \* பிரானே! உன்னுடைய வைலக்ஷண்யத்தை நீயே காட்டித்தந்து அடிமையிலே என்னை ஊன்றவைத்தாயானபின்பு உன் திருவடிகளைத்தந்து தீரவேணுமன்றே; தந்து பின்னை ஸம்ஸாரத்தைக் களைந்தொழியாய் என்கிறார். மேனணிப்புத்தோற்ற விருக்குமிருப்பை அரியேறே! என்ற விளி காட்டும். அந்த மேனணிப்புக்குத் தகுதியான வடிவபடைத்தவனென்கிறது அம்பொற்குடரே! என்பது. விலக்ஷணமான பொன்போலே ஸ்ப்ருஹணீயமான ஒளியையுடையவனே! என்றபடி. வடிவின் புகரைக்காட்டி என்னை யீடுபடுத்திக்கொண்டவனே! என்றவாறு. செங்கட்கருமுகிலே!—வாத்ஸல்யமாகி அம்ருதத்தை வர்ஷிக்கிற திருக்கண்களையுடையவனே! என்றபடி. எரியேபவளக்குன்றே! = எரியென்று கேட்டை நகூத்திரத்திற்கு வாசகமாய் நகூத்திரஸாமான்யத்தைச் சொல்லி நிற்கும். நகூத்திரமண்டலத்தளவும் ஒங்கியிருக்கிற பவளக்குன்றுபோலே [பவழமயமான மலைபோலே] விலக்ஷணமான வடிவ படைத்தவனே! உகவாதார்க்கு அபிபவிக்க வொண்ணாமையும் உகந்தார்க்குப் பரமபோக்யவாயிருக்கையும் இத்தால் நினைக்கிறது. (எ)

3201

கலைவாய்துன்பங்கலையாதொழிவாய் களைகண்மற்றிலேன்\*  
வலைவாய்நெமிப்படையாய்! குடந்தைக்கிடந்தமாமாயா!\*  
தளராவடலமெனதாவி சரிந்துபோம்போது\*  
இளயாதுனதாளொருங்கப்பிடித்துப் போதவிசையே. (அ)

வலை வாய் நேமி	{ வலைந்த வாயையுடைய திரு	கலையா தொழிவாய் - கலையாவிட்டாலும் சரி;	
படையாய்	{ வாழியை ஆபுதமாகவுடைய	களைகண் மற்று { வேறு சரணமுடையே	
	வனே!	இலேன்; { னல்லேன்;	
குடந்தை கிடந்த	{ திருக்குடந்தையிலே சயனித்	உடலம் தளரா	உடல் தளர்ந்து
	{ தருள்கின்ற	எனது ஆவி	என் உயிரானது
மா மாயா	மஹாச்சரியரூபனே!	சரிந்து போம்	{ நிலைகுலைந்து உத்தரமண்
துன்பம்	{ எனது துன்பங்களை நீ களைத்	போது	{ மடையும்போது
கலைவாய்	{ தாழும் சரி;		

இனையாது	மெலியாமல்	ஒருங்க பிடித்து { ஒருமிக்கப் பிடித்துப் போத போகும்படி
உன தான்	உன் திருவடிகளையே	

\* \* \* ப்ரபந்தர்கட்கு ஆகிஞ்சந்யம், அநந்யகதித்வம் என்ற இரண்டும் சூலையா திருக்கவேணும். உபாயாந்தரங்களில் அந்வயவேசமும் அற்றிருக்கை ஆகிஞ்சந்ய மெனப் படும். எம்பெருமான் பக்கலில் முகம் பெறுதொழியினும் பிறர்மனைதேடி யோடப்பாராதே “ரக்ஷித்தபோதோடு ரக்ஷியாதபோதோடு வாகியற இவ்விடமொழிய வேறுபுகலில்லை” என்கிற திண்ணிய அந்வயவாயத்துடனிருக்கை அநந்யகதித்வமெனப்படும். அது ‘இப்பாட்டின் முத லடியில் தெளிவாகிறது. எனக்கு உன்னுடைய அனுபவம் கிடையாமற்போனாலும் உன் திரு வடியே தஞ்சமென்று பிறந்த விச்வாஸம் சூலையாதபடி பார்த்தருளவேணுமென்கிறார். தளரா வுடலம் = ‘உடலம் தளரா’ என்று அந்வயிப்பது. தளரா வென்பது செய்யாவென்னும் வாய் பாட்டிறந்தகாலவினையெச்சம்; தளர்ந்து என்றபடி. எனது சரீரமானது கட்டுக்குலைந்து என் பிராணன் முடிந்து போமளவு இதுவாயிற்று. [இனையாது இத்யாதி.] அபேக்ஷிதம் பெறு கிறேன், இல்லை, அது தனிப்பட்ட விஷயம். நான் உன் திருவடிகளைப் பற்றின பற்று நெகி ழாமற் பண்ணியருளவேணும். அநுபவம் பெருமையாலே அதுக்கடியான உபாயாத்வவஸா யமும் சூலேகிறதோவென்று அஞ்சி அது சூலையாதபடி பார்த்தருள வேணுமென்றாயிற்று. ஒருங்க—நிரந்தரமாக என்றபடி. (அ)

3202 இசைவித்தென்னையுன்தாளினைக்கீழ் இருத்தும்மமானே !\*  
அசைவிமரர்தலைவர்தலைவா! ஆதிப்பெருமூர்த்தி !\*  
திசைவில்வீசும்செழுமாமாணிகள்சேரும் திருக்குடந்தை \*  
அசைவிலுலகம்பரவக்கிடந்தாய்! காணவாராயே. (க)

என்னை	{ நெடுநாள் விழுகனாயிருந்த வென்னை	ஆதி பெரு மூர்த்தி	{ லைகலஜகந்தாரணபூதமான நிவ்ய விசீரஹத்தையுடைய வனே!
இசைவித்து	அடிமைக்கு இசையும்படிசெய்து	திசை வில் வீசும்	{ எங்கும் ஒளிவீசுகின்ற மிகச்
உன் தான் இனை	{ உனது உபய பாதங்களின் கீழ் கீழே	செழு மா மணி கள் சேரும்	{ சிறந்த ரத்னங்கள் சேருமிட மான
இருத்தும் அம்	{ தங்கும்படி செய்தருளின மானே	திரு குடந்தை	திருக்குடந்தையிலே
அசைவு இல்	{ நித்யஸூரிகளுக்குள் தலைவ ரான அநந்தகருடவிஷ்வக் லேனர்களுக்கும்	அசைவு இல்	ஒய்வில்லாதபடி [அநவரதம்]
அமரர்		உலகம் பரவ	உலகமெல்லாம் துதிக்கும்படி
தலைவா	முதல்வனே!	கிடந்தாய்	சயனித்தருள்பவனே!
		காண வாராய்	{ நான் கண்டு அநுபவிக்கும்படி வரவேணும்.

இசைவித்து என்னை என்கையாலே நெடுநாள் திருவடிஸேவைக்கு இசையாதிருந்த தம்மை எம்பெருமான் தானே வருந்தி யிசைவித்தமை ஸ்பஷ்டமாக விளங்கும். திசைவில் வீசும் செழுமாமணிகள் என்று திருமழிசை யாழ்வார்போல்வாரைச் சொல்லுகிறதென்று ஸம் ப்ரதாயம். திசைகள் தோறும் பரந்த புகழையுடைய மஹாஜ்ஞாதாக்கள் சேருமிடமான திருக் குடந்தை யென்கை. இங்கே ஈட்டுபூரிஸூக்தி:—“ஆராவமுதாழ்வார் திருமழிசைப்பிரான் போல்வார் புருஷரத்னங்கள் சேரும் திருக்குடந்தை யென்று நிர்வஹிப்பார்கள்” என்று. (க)

3203 வாராவருவாய்வருமென்மாயா! மாயாமூர்த்தியாய் !\*  
ஆராவமுதாயடியேனாவி அகமேதித்திப்பாய்\*



தீராவினைகள்தீரவேன்னையாண்டாய்! திருக்குடந்தை  
யூமா!\* உனக்காட்டட்டும் அடியேன்னின்முழல்வேனோ?

(ய)

வாரா திருவருவத்தோடு வாராமல்  
அருஆய் வரும் { அருமியாய் உள்ளே வந்து  
தோன்றுகின்ற  
என் மாயா என் மாயவனே!  
மாயா மூர்த்தி { ஒருகாலும் அழியாத திவ்ய மங்  
பாய் { க ளவிக்ரஹத்தைபுடைய  
வனே!  
ஆரா அமுது ஆய் { எவ்வளவு அநுபவித்தாலும்  
தருப்திமிறவாத அமிருத  
மாய்க்கொண்டு  
அடியேன் ஆவி { என் உள்ளுக்குள்ளே தித்தித்  
அகமே தித்திப் { திருக்குமவனே!  
பாய் {

தீரா வினைகள் { தொலையாத பாவங்களும்  
தீர { தொலையும்படியாக  
என்னை ஆண் { அடியேனை ஆண்டருளின  
டாய் { வனே!  
திரு குடந்தை ஊரா - திருக்குடந்தைப்பதியோனே!  
அடியேன் அடியேன்  
உனக்கு ஆள் { உனக்கு அடிமைப்  
பட்டும் { பட்டும்  
இன்னம் உழல் { இன்னமும் கிலேசப்படு  
வேனோ { வேனோ!

அநுபவித்தே தொலைக்கவேண்டிய வினைகளும் தொலைபுமாறு என்னையடிமை கொள்ளு  
கைக்குத் திருக்குடந்தையிலே வந்து நித்திய ஸன்னிதி பண்ணியிருக்குமவனே! ஸம்ஸாரிகளை  
அநுபவிப்பிக்கவந்து கிடக்கிறவனுக்கு ஆட்பட்டும் இன்னும் என் ஆர்த்தி தீரப்பெற்றதில்ல  
யே. இன்ன மெத்தனை திருப்பதிகள் புக்குத் தட்டித் திரியக்கடவேனாகத் திருவுள்ளமோ ?  
தெரியவில்லையே என்கிறார். நான்காமடியின் முதற்சொல் ஊரா! என்றும் ஊராய்! என்றும்  
இருவகையிலும் பொருந்தும். ஊரன் என்பது விளியுருபு ஏற்றால் 'ஊரா' என்றாகும்; ஊரான்  
என்பது விளியுருபு ஏற்றால் ஊராய் என்றாகும்.

(ய)

3204

உழலையென்பின்பேய்ச்சிமுலையூடு அவளையுயிருண்டான் \*  
கழல்களவையேசரணாகக்கொண்ட குருகூர்ச்சடகோபன் \*  
குழலின்மலியச்சோன்ன ஓராயிரத்துளிப்பத்தும் \*  
மழலைதீரவல்லார் காமர்மானேய்நோக்கியர்க்கே.

(கக)

உழலை என் பின் { உழல்தடிபோன்ற எலும்புகளை  
பேய்ச்சி { யுடையளானபூதனையினுடைய  
முலை ஊடு முலைவழியாக  
அவள் உயிரை { அவளது உயிரைமுடித்த  
உண்டான் { பெருமானுடைய  
கழல்கள் { திருவடிகளையே  
அவையே {  
சரண் ஆக { சரணமாகப்பற்றின  
கொண்ட {  
குருகூர் சடகோ { ஆழ்வார்  
பன் {

குழலில் மலிய { குழலோசையிற் காட்டிலும்  
இவிதாக  
சொன்ன { அருளிச்செய்த  
ஓர் ஆயிரத்துள் ஒப்பற்ற ஆயிரத்தினுள்ளே  
இ பத்தும் இப்பதிகத்தை  
மழலை தீர { தமது அறியாமை தொலை  
யும்படி  
வல்லார் { அதிகரிக்கவல்லவர்கள்  
மான் ஏய் நோக் { மான்போன்ற நோக்கையுடைய  
கியர்க்கு { ய நிவ்யாபஸரஸ்ஸுக்களுக்கு  
காமர் { ஆதரிக்கத்தக்கவராவர்.

எட்டாந் திருவாய்மொழி உரை முற்றிற்று.

அஞ்சாம்பத்து—ஒன்பதாந் திருவாய்மொழி மானேய்தோக்குநல்லீர்.



கீழ்த்திருவாய்மொழியில் திருக்குடந்தையிலே தளர்த்தார். அங்குநின்றும் திருவல்ல வாழென்கிற மலைநாட்டுத் திருப்பதியேற்பு போகவொருப்பட்டு, அங்குப் போகவும்முடியா மே அவ்வூர்க்கு அருகிலிருந்தவூரில், சோலைகளும் அங்குள்ள பரிமளத்தைக்கொய்து கொண்டு புறப்படுகிறதென்றாலும் வண்டுகளின் இனிதான மிடற்றோசைகளும் வைதிகாநுஷ்டான கோ லாஹலங்களும் மற்றுமுண்டான ஸம்பரமங்களுமெல்லாம் தம்மை மிகவும் நலிய, அவற்றாலுண்டான நோவுபாட்டைத் தோழிமாணக் குறித்துத் தலைவி சொல்லும் பாசுரமாகப் பேசுகிறது இத்திருவாய்மொழி.

3205 மானேய்தோக்குநல்லீர்! வைகலும்வினையேன்மெலிய \*  
வாணர்வண்கமழும் மதுமல்லிகைகமழும் \*  
தேனார்சோலைகள்கூழ் திருவல்லவாழறையும்  
கோனாரை \* அடியேன் அடிக்கவேதென்றுகோலோ? (க)

மான் ஏய்	{ மான் போன்ற நோக்கை	தேன் ஆர் சோலை	{ தேன் நிரம்பிய சோலைகளால்
நோக்கு நல்லீர்	{ யுடைய பெண்களே!	கள் சூழ்	{ சூழப்பட்ட
வினையேன் வை	{ பாவிமான நான் எப்போதும்	திரு வல்லவாழ்	{ திருவல்லவாழிலே
கலும் மெலிய	{ இளைக்கும்படியாக,	உறையும்	{ நித்யவாஸம் பண்ணுகிற
வான் ஆர் வண்	{ ஆகாசத்தை யளாவிய அழகிய	கோனாரை அடி	{ ஸ்வாமியின் திருவடிகளை
கமழும்	{ பாக்கு மரங்களும்	அடியேன் கூறுவது	{ அடியேன் கூடப்பெறுவது
மது மல்லிகை	{ மது பொழுதுகின்ற மல்லிகை	து என்று கொல்	{ என்றைக்கோ?
கமழும்	{ மலர்களும்		
	{ வாளிக்கப்பெற்ற		

\* \* \* அழகிய நோக்குடைய தோழிகளே! பிரிந்து வருந்துவதற்கே ஹேதுவான மஹாபாபத்தைப் பண்ணின நான் நாடோறும் வ்யஸநங்களால் மெலிவதற்காகவே நித்யவஸந தமான சிறந்த பொழில்களால் சூழப்பட்ட திருவல்லவாழிலே நித்யவாஸம் பண்ணுகின்ற ஸ்வாமியின் திருவடிகளிலே சேரப்பெறுவது என்றைக்கோ வென்கிறார். (க)

3206 என்றுகொல்தோழிமீர்காள்! எம்மைநீர்நலிந்தென்செய்தீரோ? \*  
பொன்திகழ்புன்னைமகிழ் புதுமாதவிமீதணவி\*  
தென்றல்மணங்கமழும் திருவல்லவாழ்நகருள்  
நின்றபிரான்\* அடிநீறு அடியோங்கொண்டுகேவேதே. (உ)

தோழிமீர்காள்	தோழிகளே!	மகிழ்	மகிழ்மரங்களென்ன
நீர் எம்மை	{ நீங்கள் எம்மை வருத்தப்	புது மாதவி	புதியகுருக்கத்திகளென்ன
நலிந்து	{ படுத்தி	மீது அணவி	ஆகிய இவற்றின் மேலேபடின்து
என் செய்தீர்	என்ன காரியம் செய்தீர்கள்!	மணம் கமழும்	{ பரிமளத்தை வீசி உலாவுமிட
தென்றல்	தென்றல் காரணனது	நகருள்	{ மான
பொன் திகழ்	{ பொன்போல் விளங்குகிற	திருவல்லவாழ்	{ திருவல்லவாழ்ப்பதியிலே
புன்னை	{ தாதுகளையுடைய புன்னை		
	{ மரங்களென்ன		

நின்ற பரான்	{ நிலைபெற்றிருக்கிறவாயிடு னுடைய	{ அடியோம் கொண்டு குடுவது	{ அடியோம் ஸ்னிகரிந்து அணிந்து கொள்வது
அடி நீறு	நீர்பாத ரேணுவை	என்று கொல்	என்றைக்கோ?

\* \* \* தோழிகாள் ! என்ஶ்ரக்ருதியை அறிந்திருக்கிறீங்கள் எனக்கு ப்ரியமான வற்றைச் சொல்லி என்னைத் தேற்ற வேண்டியது ப்ராப்தமாயிருக்க, என்னைக்கண்டிப்பதிலே ஒருப்பட்டிருப்பதனால் உங்கட்கு என்ன பயனுண்டாகும். உங்கள்வழியிலே நான் மீளப் போகிறேனென்று எண்ணமோ; அதுஒருநாளுமில்லை. திருவல்லவாழ்நகர்ச் சோலைகளிலிருந்து விசுகின்ற நறுமணம் மிக்க தென்றலானது என்னை அவ்வழியே இழுக்க நான் உங்கள் வழியே வருவதற்கு ப்ரஸக்தியுண்டோ; அத்தலத்துப் பெருமானுடைய பாதாரவிந்த ரேணுவைச் சிரமித்து அணியப்பெறவேணு மென்றன்றோ எனக்கு ஆவலிருப்பது; அதுபற்றி ஏதேனும் சொல்லவல்லகோளாகில் சொல்லுங்கோள்; வினாக என்னை நலிவது வேண்டாஎன்றாடியிற்று.

3207

குமேலர்க்குழலீர் ! துயராட்டியேனைமெலிய \*  
பாடுநல்வேதவோலி பரவைத்திரைபோல்முழங்க \*  
மாயேந்தோம்புகைகமழும் தண்திருவல்லவாழ் \*  
நீறேறகின்றபரான் கழல்காண்ஞ்கோலநிச்சலுமே ?

(ந)

மலர் குடும் குழலீர்	{ பூக்களணிந்த கூடநிலையுடைய மாதர்களே!	ஓமம் புகை கமழும்	{ ஹோமதாமங்கள் பரிமளிக்கப் பெற்ற
துயராட்டியேன் மெலிய	{ துக்கங்களை யனுபவிக்கின்ற நான் இளைக்கும்படியாக	தண் திருவல்லவாழ்	{ குளிர்த் திருவல்லவாழிலே
பாடு நல்வேதம் ஒலி	{ பாடப்படுகின்ற ஸாமவேத கோஷமானது	நீடு உறைகின்ற பிரான்	{ நித்யவாஸம் பண்ணுகின்ற எம்பிரானுடைய
பரவை திரை போல் முழங்க	{ கடலின் அலைக்கிளர்ச்சிபோல் முழங்கா நிற்க.	கழல் கிச்சலும்	{ திருவடிகளை எப்போதும்
மாடு உயர்ந்து	பக்கங்களிலே ஓங்கி	காண்டும் கொல்	காணப்பெறுவோமா?

3208

நிச்சலும்தோழியீர்காள் ! எம்மைநீர்நலிந்தேன்செய்தீரோ ?\*  
பச்சிலைநீள்கமுகும் பலவும்தெங்கும்வாழைகளும் \*  
மச்சணிமாடங்கள்மீதணவும் தண்திருவல்லவாழ் \*  
நச்சரவினனைமேல் நம்பிரானதுநன்னலமே.

(ச)

தோழியீர்காள்	தோழிகளே!	மச்ச அணி டங்கள் மீது அணவும்	{ மச்சகளின் நிரையையுடைய மாடங்களின் மேலே தழைத் துப்பொருந்தும்படியான
நீர் எம்மை நிச்சலும் நலிந்து என் செய்தீர்	{ நீங்கள் எம்மை எப்போதும் ஒயிர்மலித்து என்ன லாப மடைந்தீர்களே?	தண் திருவல்லவாழ்	{ குளிர்த் திருவல்லவாழிலே
பச்சிலை நீள் கமுகும்	{ பசுத்த இலைகளையுடைய நீண்ட பாக்கு மரங்களும்	நஞ்சு அரவு இன் அணைமேல்	{ (ஆசரித விரோதிகளின் மேலே) நஞ்சை யுமிழ்கிற அரவாகிய இனிய படுக்கையின் மேலே சயனித்திருக்கிற
பலவும்	பலாமரங்களும்	நம்பிரானது	{ எம்பெருமானுடையதாக ஆய் விட்டது (எதுவென்றால்)
தெங்கும்	தென்னை மரங்களும்	நல் நலம்	(எனது) நன் சீவன்.
வாழைகளும்	வாழைமரங்களும்		

திருவல்லவாழில் எம்பெருமான் நின்ற திருக்கோலமேயன்றி சயனத்திருக்கோலமன்று; \*திருவல்லவாழ்நகரன் நின்றபிரான்\* என்று கீழே இரண்டாம் பாட்டிலு மருளிச் செய்துள்ளது. இப்பாட்டு “திருவல்லவாழ் நச்சரவினனைமேல் நம்பிரான்” என்று சயனத்

திருக்கோலமாகக் கூறுகின்றாரென்று நினைக்க வேண்டா: நச்சரவினை மேல்நம்பிரானென்றது அத்தலத்து ஸ்திதியைச் சொன்னபடியன்று; எம்பெருமானுடைய பொதுவிசேஷணமிருக்கிறபடி. \*அத்தியூரான்....அணிமணியின் துத்திசேர் நாகத்தின்மேல் துயில்வான்\* என்ற விடம்போல. (சு)

3209

நன்னலத்தோழிமீர்காள்! நல்லவந்தணர்வேள்விப்புதை \*  
மைந்நலங்கொண்டேயர்விண்மறைக்கும் தணிதிருவல்லவாழ் \*  
கன்னலங்கட்டிதன்னைக் கனியையின்னமுதந்தனை \*  
என்னலங்கொள்கடரை என்கொல்கண்கள் காண்பதுவே ? (ரு)

நல் நலம் தொழி மீர்காள் {	கிறந்த நேசமுள்ள தோழிகளே!	கன்னல் அம் கட்டி தன்னை {	கோதற்ற கன்னற்கட்டி போன்றவனும்
நல்ல அந்தணர் வேள்வி புதை {	வைதிக ப்ராமணர்கள் செய்யும் யாகங்களிலுண்டான புதை	கனியை பரிபக்குவமான பழம் போன்ற வனும்	
மை நலம் கொண்டு {	மைமினுடைய நல்ல நிறத்தைக் கொண்டு	இன் அமுதம் தன்னை {	இனிய அமுதமாகிறுப்பவனும்
உயர் விண் மறைக்கும் {	உயர்ந்த ஆகாசத்தை மறைக்கு மிடமான	என் நலம் கொள் {	என்னுடைய ஸர்வவத்தை யும் கொள்ளை கொண்டவனும்
தண் திருவல்ல வாழ் {	குளிர்ந்த திருவல்லவாழிலே எழுந்தருளியிருப்பவனும்	சுடரை {	(அத்தாலே) ஒளிபெற்று விளங் குப்பவனுமான எம்பெருமானே
		கண்கள் காண் பது என்று கொல் {	எனது கண்கள் காணப் பெறுவது எந்நாளோ?

3210

காண்பதெஞ்ஞான்கொலோ? வினையென்கனிவாய்மடவீர் !\*  
பாண்துரல்வண்டினோடு பசுந்தென்றலுமாகியெங்கும் \*  
சேண்சினையோங்கு மரச்சேழுங்கானல்திருவல்லவாழ் \*  
மாண்துறள்கோலப்பிரான் மலர்த்தாமரைப்பாதங்களே. (சு)

கனி வாய் மட வீர் {	கனிபோன்ற வாயையுடைய தோழிகளே!	செழு கானல் திரு வல்ல வாழ் {	ஆழ்கிய கடற்கரைச்சோலையை யுடைத்தான திருவல்லவாழி லே நிற்கிற
எங்கும் பாண் துரல் வண்டினோடு {	எங்குப்பார்த்தாலும் காண்பமான மிடற்றோசை யையுடைய வண்டுகளும்	மாண் துறள் கோலம் பிரான் தாமரை மலர் பாதங்கள் {	சிறந்த ப்ரஹ்மசாரி வேஷத் தையுடையனான எம்பிரானு டைய தாமரைமலர்போன்ற திருவடிகளை
பசு தென்றலும் ஆகி {	புதுத்தென்றலுமாய்	வினையேன் காண்பது எஞ் ஞான்றுகொலோ {	பாவியாகிய நான் னேவிக்கப்பெறுவது என்றைக்கோ.
சேண் சினை ஓங்கு மரம் {	உயர்ந்தபனைகளையுடைத் தாய்க்கொண்டு வளருகிற மாக்களையுடைய		

\*\*\* நல்லமிடற்றோசையையுடைய வண்டுகளும் இளந்தென்றலும் பொருந்தியசோலைகளால் சூழப்பட்ட திருவல்லவாழ்ப்பதியிலே வாழ்ந்துவதார னெளந்தாயத்தை நினைப்பூட்டிக் கொண்டு ஸேவைத்தருளாநின்ற எம்பெருமானுடைய திருவடித்தாமரைகளை நான் காண்பது என்றைக்கு? நீங்கள் விரைவாகக் கூட்டிவைக்கவேணு மென்றபடி. (சு)

3211

பாதங்கள்மேலணி பூந்தோழக்கூடுங்கோல்? பாவைநல்லீர் !\*  
ஓதநேந்தத்துள் உயர்தாமரைசெங்கமுளீர் \*  
மாதர்கள்வாண்புகழும் கண்ணுமேந்தும்திருவல்லவாழ் \*  
நாதனிஞ்ஞாலமுண்ட நம்பிரான்தன்னைநாடொறுமே. (எ)

பாவை நல்லீர்	{ பாவைபோலே அழகிய தோழி களே!	இ ஞாலம்	{ இவ்வுலகங்களை யெல்லாம் பிர ளயங்கொள்ளாதபடி காத்தவ னுன்
ஓதம் நெடு தடத் துள்	{ கடல்போன்றுபெரிய தடாகங் களுக்குள்ளே	நம் பிரான்	{ எம்பெருமானுடைய தன்னை
உயர் தாமரை செங்கழுநீர்	{ உயர்ந்த தாமரைப்பூக்களும் செங்கழுநீர்ப்பூக்களும்	பாதங்கள் மேல் அணி	{ திருவடிகளின் மேலே சாத்தின
மாதர்கள் வான் முகமும் கண் ணும் ஏந்தும்	{ ஸ்திரீகளின் ஒளிபொருந்திய முகத்தழகையும் கண்ணழ கையும் தாங்கும்படியான	பூ	{ புஷ்பங்களையாவது
திருவல்லவாழ் நாதன்	{ திருவல்லவாழ்நகருக்கு தலைவனுய்	நான் தொறும் தொழ கூடும் கொல்	{ நாடோறும் தொழ நேருமோ?

\* \* \* இப்பாட்டில் பாவைநல்லீர்! என்று தோழிகளை உகந்து விளித்திருக்கின்றது; ஆறுயிரப்படி யருளிச்செயல்— “தன் மனோரதத்தை நிவேதனியாமையாலே தோழிமரை உகந்து ஸம்போதிக்கிறான்” என்று. ஈட்டு ஸ்ரீஸூக்தி— “இவனை நிவேதிக்கைக்குக் கூடிமைகளன்றிக் கே ஸ்திமிதைகளா யிருந்தபடி; எழுதின பாவைபோலே யிருந்தார்கள்” என்று. கடல்போலே பெருத்திருந்துள்ள பொய்கைகளிலே வளர்ந்த தாமரைப்பூக்களும் செங்கழுநீர்ப்பூக்களும் ஸ்திரீகளுடைய அழகிய முகங்களோடும் கண்களோடும் ஒக்கும்படியாகவுள்ள திருவல்ல வாழ்நகருக்கு நாயகனாய் ஸமயவிசேஷங்களிலே ஸகல ஜகத்துக்கும் ரக்ஷகனானவனுடைய திரு வடிகளிலே சாத்தின புஷ்பத்தையாகிலும் ஸேவிக்கப்பெறுவோமோ வென்கிறான். (எ)

3212

நாடோறும்வீழின்றியே தொழக்கூடங்கொல்? நன்னுதலீர்!\*

ஆறேதீங்கரும்பும் விளைசெந்நெலுமாகியெங்கும் \*

மாறேறுபூநீதடம்சேர் வயல்குழ்தண்திருவல்லவாழ் \*

நீறேறகின்றபிரான் நிலம்தாவியநீள்கழலே.

(அ)

நல் னுதலீர்	{ அழகிய நெற்றியையுடைய தோழிகளே!	தன் திருவல்ல வாழ்	{ குளிர்ந்த திருவல்ல வாழிலே
எங்கும்	{ எவ்விடத்திலும்	நீடு உறைகின்ற பிரான்	{ நித்யவாஸம் செய்தருளா ன்ன்ற எம்பெருமானுடைய
ஆடு உறு தீம் கரும்பும்	{ ஆலையிலிட்டு ஆடுதற்குரிய இனிமையான கரும்புகளும்	நிலம் தாவிய நீள் கழல்	{ பூமிமுழுவதையு மொருகால் அளந்துகொண்ட நீண்ட திருவடிகளை
விளை செந் நெலும் ஆகி	{ முநிர விளைந்த செந்நெற் பயிர்களுமாய்	நாள்தொறும் வீடு இன்றியே	{ நாடோறும் விச்சேத மில்லாமல்
மாடு உறு பூ தடம் சேர்	{ பக்கங்களில் நெருங்கிய பூத்த தடாகங்களை யுடைத்தாய்	தொழ கூடும் கொல்-தொழ நேருமோ?	
வயல் குழ்	{ கழனிகளாலே குழப்பட்ட		

\* \* \* இப்பாட்டில் நன்னுதலீர் என்கிறவியின் கருத்தாவது— திருவல்லவாழ் நாதனுக்கு நீங்கள் புருஷகாரமபண்ணி அவன் இங்கே யெழுந்தருளினால் அவன் திருவடிகளி லே தெண்டனிட்டு அதனால் ஷெற்றிக்கு அலங்காரமாகப்பெறும் ஸ்ரீபாத ரேணுவையுடையீர் களாக உங்களைக் காண்பேனோ? என்பதாம். ஈட்டு ஸ்ரீஸூக்தி— “அவன் வந்த வுபகாரத்துக்கு அவன் திருவடிகளிலேயிழுந்து பரணமபாம்ஸுல பரார்த்தய லலாடைகளாக உங்களைக் காண வல்லேனோ” என்பதாம். (அ)

3213

கழல்லனாபூரிப்பயாம்கண்டு கைதொழக்கூடங்கொலோ?\*

குழலென்னயாழ்மென்னக் குளிர்சோலையுள்தேனருந்தி \*

மழலைவரிவண்கேளிசைபாடும் திருவல்லவாழ். \*

சுழலின்மலிசக்கரப்பெருமானது தோல்லருளை.

(க)

குளிர் சோலைபுள் குளிர்ந்த சோலைகளிலே  
தேன் அருந்தி மதுவைப் பருகி  
மழலை வரி வண் மழலைத் தொனியையுடைய  
டுகள் { அழகியவண்டுகள்  
குழல் என்ன { வேணுகானமோ வீணுகான  
யாழ் என்ன { மோ என்னும்படியாக  
இசை பாடும் இசைபாடப்பெற்ற  
திருவல்லவாழ் திருவல்லவாழிலே

சுழலில் மலி சக் { சுழற்சி பொருந்திய திருவாழி  
கரம் { யையுடையன  
பெருமானது ஸர்வேச்வரனுடைய  
தொல் அருள் இயற்கையான திருவருளாலே  
குழல் வளை பூரிப் { குழல் வளைகள் பூரிக்கும் படி  
ப யாம் கண்டு யாக யாம் கண்டு கைதொழ  
கை தொழ கூடும் நேருமோ?  
கொல்

\*\*\* குளிர்ந்தசோலைகளிலே தேனைப்பருகி 'இது வேணுகானமோ? அல்லது வீணு  
கானமோ? என்று சந்தேகிக்குமாறு வண்டுகள் இசைபாடுமிடமான திருவல்லவாழிலே கை  
யுள் திருவாழியுமாகக் காட்சி தாராநின்றன எம்பெருமானை அவன்நன்னுடைய திருவருளா  
லே யாம் கண்டு கை தொழ நேருமோ? என்கிறார். பிரிவாற்றாமையால் கைவளை கழலுமென்  
றும் கலவியின்பத்தால் மேனி தடித்து வளை பூரிக்குமென்றும் அதுபவமாதலால் "குழல்வளை  
பூரிப்ப" எனப்பட்டது. பாட்டு முடிவிலுள்ள அருள் என்பதை எழுவாயாகவைத்து, அரு  
ளானது யாம் கைதொழும்படியாக, கூடுங்கொலோ என்னவாமாம். (க)

3214

தோல்லருள்நல்லினையால் சொலக்கூங்கோல்தோழிமீர்காள் !\*

தோல்லருள்மண்ணும்விண்ணும் தொழநின்றதிருநகரம் \*

நல்லருளாயிரவர் நலனேந்தும்திருவல்லவாழ் \*

நல்லருள்நம்பெருமான் நாராயணன்நாமங்களே.

(ய)

தோழிமீர்காள் தோழிகளே!,  
மண்ணும் விண் { உபயவிபூதிமலுள்  
ணும் { ளாரும்  
தொல் அருள் { தனது இயற்கைத்  
தொழ நின்ற திரு { திருவருளைக் கொண்  
நகரம் { டாடும்படி நிற்குமிடமாய்  
நல் அருள் { மஹாதயானுக்களான ஆயிரக்  
ஆயிரவர் நலன் { கணக்கான சிஷ்டர்கள் நன்  
ஏந்தும் { மையோடு வர்த்திக்கு மிட  
மான

திருவல்லவாழ் திருவல்லவாழிலே நிற்கிற  
நல் அருள் நம் { மஹாக்குபாருவாய் அஸ்மத்  
பெருமான் நாராயணன் { ஸ்வாமியான நாராயணனு  
யணன் { டைய  
நாமங்கள் திருநாமங்களை  
தொல் அருள் நல் { (அவனது) இயற்கைத்திரு வரு  
வினையால் { ளாகிற ணுக்குதவிசேஷத்  
தாலே  
சொல் கூடும் { நாம் சொல்ல  
கொல் { நேருமோ?

\*\*\* எம்பெருமானைக்காட்டிலும் அருள்மிக்கவரான ஆயிர மந்த்ருளர்கள் மங்களாசாஸ  
நம் பண்ணிக்கொண்டு வாழுமிடமான திருவல்லவாழிலே நல்ல அருளையுடையனாய் நமக்கு  
ஸ்வாமியாயிருக்குமவனுடைய திருநாமங்களையாவது, தோழிகளே! அவனுடைய கருணையாகிற  
ணுக்குதவிசேஷத்தாலே நாம்சொல்லி வாழ்க்குமோ வென்றாளாயிற்று. \* நலனேந்தும் \*\*  
என்கிற பாடமுமுண்டென்பார். (ய)

3215

நாமங்களாயிரமுடைய நம்பெருமான்டிமேல் \*

சேமங்கொள்தேன்குருகூர்ச் சடகோபந்தேரிந்துரைத்த \*

நாமங்களாயிரத்துள் இவைபத்தும்திருவல்லவாழ் \*

சேமங்கொள்தேன்னகர்மேல் செப்புவார்சிறந்தார்பிறந்தே.

(கக)

நாமங்கள் ஆயி ரம் உடைய நம் பெருமான் அடி மேல்	{ ஸம்ஸாரநாமங்களைபுடைய னான எம்பெருமா னுடைய திருவடி களின்மேலே	திரு வல்லவாழ் சேமம் கொள் தென் நகர் மேல் இவை பத்தும்	{ திருவல்லவாழ்சிற—அர ணமைந்த அழகிய திருப்பதி விஷயமான இப்பத்தையும்
சேமம் கொள் தென் குருகூர் சடகோபன்	{ தின்னிய அகம்பவஸாய முடையவரான ஆழ்வார்	செப்புவார்	ஓதவல்லவர்கள்
தெரிந்து உரைத்த நாமங்கள் ஆயி ரத்துள்	{ ஆராய்ந்து அருளிச்செய்த அவனது திருநாமம் போன்ற தான ஆயிரத்தினுள்ளே	பிறந்தே சிறந்தார்	{ இவ்விருள் தருமானூலத்தில் பிறந்துவைத்தே சிறந்தவராவர்.

+ + + இவை பத்தையும் திருவல்லவாழ் விஷயமாகச் சொல்லவல்லவர்கள் சரீரஸம் பந்தத்தோடே யிருந்துவைத்தும் பகவதநுபவமாகிற சிறப்பையுடையராவர் என்றதாயிற்று. சேமம்—சேஷம் மென்ற வடசொல் விகாரம். (கக)

ஐந்தாம்பத்தில் ஒன்பதாந் திருவாய்மொழியுரை முற்றிற்று.

### அஞ்சாம்பத்து—பத்தாந் திருவாய்மொழி—பிறந்தவாறும்.

பிரானே! உன்னைப்பிரிந்து நோவுபட்டாலும் தரித்துநின்று குணநுபவம் பண்ணவல் லேனும்படி பண்ணியருளவேணுமென்று அவன் திருவடிகளிலே சரணம் புகுகிறார் இத்திரு வாய்மொழியில்.

3216

பிறந்தவாறும்வளர்ந்தவாறும் பெரியபாரதம்கைசெய்து \* ஐவர்க்குத் திறங்கன்காட்டியீட்சே செய்துபோனமாயங்களும் \* நிறந்தனுபேக்கென்தாவியை நின்றநின்றருக்கியுண்கின்ற \* இச் சிறந்தவான்கடரே! உன்னையென்றகொல்சேர்வதுவே? (க)

பிறந்த ஆறும்	{ ஸம்ஸாரிகளைப்போலே தானும் வந்து பிறந்தபடியும்	நிறம் தன் ஊடு புக்கு	{ மருமமான ஹருதய ப்ர தேசத்தினுள்ளே புகுந்து
வளர்ந்த ஆறும்	{ தன்னை மறைத்துக்கொண்டு வளர்ந்தபடியும்	எனது ஆவியை	என் ஆத்மாவை
பெரிய பாரதம் கை செய்து	{ மஹாபாரத யுத்தத்திலே சேனை களை அணி வருத்து	நின்று நின்று	இடைவிடாதே நின்று
ஐவர்க்கு திறங் கள் காட்டி யீட்டு	{ பஞ்சபாண்டவர்களுக்கு வெற் றி வழிகளைக் காட்டிக்கொடுத்து	உருக்கி உண்கின்ற	— சிதிலமாக்கி நலியா நின்றன;
செய்து போன மாயங்களும்	{ ஆக இப்படிப்பட்ட காரியங் களைச்செய்து முடித்துத் தன் தாமமே சென்று சேர்ந்த மாயங்களும்	இ சிறந்த வான் கடரே	{ இப்படிப்பட்ட சிறப்புப் பொருந்திய அபரிச்சேத்ய தேஜோரூபனே!
		உன்னை சேர்வது என்று கொல்	{ உன்னை நான் கிட்டப்பெறுவது என்றைக்கோ?

+ + +

கண்ணபிரானுடைய அவதாராதிகளைச் சுருங்கவருளிச்செய்து 'அந்தோ' இவை என்னை மருமத்திலே நலியாநின்றனவே; தரித்து உன்னையருஸந்திக்க முடிய வில்லையே! என்று தளர்கின்றார். கர்மவச்சயரான ஸம்ஸாரிகள் கர்ப்பவாஸம் பண்ணிப் பிறக்குமாபோ லே தானும் கிருபர்வச்சயஸம் கர்ப்பவாஸம் பண்ணிப் பிறந்தமை என்னே! என்று பிறந்த வாறும்! என்று சொல்லி ஆறுமாதம் மோஹித்துக்கிடந்தாராக ப்ரஸித்தம். முன்னடிகளில் அநுஸந்திக்கப்பட்டதெல்லாம் தம்முடைய ஆத்மாவை மருமத்திலே புக்கு விடாதேநின்று சிதில

மாக்கி முடிக்கிறபடியைப் பேசி, பிரானே! உருகர்தே கரையாதே தரித்துநின்று உன்னைப் பேசி மகிழும்வகை சொல்லாயென்கிறார் பின்னடிகளில். (க)

3217 வதுவைவார்த்தையுளேறுபாய்ந்ததும் மாயமாலினைவாய்பிளந்ததும்\*

மதுவைவார்துழலார் குரவையினைந்தகுழகும் \*

அதுவிதுவுதுவென் னலாவனவல்ல என்னையுன்செய்கைவைவிக்கும்\*

முதுவையமுதல்வா ! உன்னையென்றதலைப்பெய்வனே ?

(உ)

வதுவை வார்த் { விவாஹப்ரஸ்தாவத்திலே விரு  
தையுள் ஏறு { ஷபங்களை மேல் விழுந்து  
பாய்ந்ததும் { கொன்றதும்

அது இது உது { ஒருபடியும் விசேஷித்துச்  
என்னல் ஆவன { சொல்ல முடியாதவை;  
அல்ல

மாயம் மாலினை { கபடமாகக் குதிரையுருக்  
வாய் பிளந்ததும் { கொண்டு வந்த அசுரனை  
வாய்க்கிண்டு ஒழித்ததும்

வையம் முது { உலகக்கட்கெல்லாம் மூல  
முதல்வா { காரணபூதனே!

மதுவை வார் { மதுவைப் பெருக்குகின்ற கடற்  
குழலார் { தலையுடைய இடைப்  
பெண்களோடு

உன் செய்கை { உனது சேஷ்டிதங்கள்  
என்னை வைவி { என்னைச் சிதிலனுக்கு  
கும் { கின்ற

குரவை பினைந்த { ராஸகரீடை பண்ணி ஒரு நீரா  
குழகும் { கக்கலந்திருந்ததும்

உன்னை என்று { உன்னை என்றைக்குக்  
தலைப்பெய்வன் { கிட்டுவேன்?.

\* \* \* நப்பின்னைப்பிராட்டியை முன்னே நிறுத்தி, ஒருவர்க்குமடங்காத ஏழு ரிஷபங்  
களைக்காட்டி 'இவற்றை வலியடக்குமவர்க்கு இவளைக்கொடுக்கிறோம்' என்று ஒரு வார்த்தை  
விளைந்தவாறே தன்னைப்போனதே சென்று அந்தக் காளைகளின்மேலே பாய்ந்தபடி என்!, கறுக்  
கொண்ட கம்ஸனாலேவப்பட்டுக் குதிரைவழிகொண்டு நலியவந்த கேசியென்னுமசுரனுடைய  
வாயைப்பிளந்து முடித்தபடி என்! \* அங்கநாமங்கநாமந்தரே மாதவோ மாதவம் மாதவஞ்சாந்த  
ரேணங்கநா. \* என்கிறபடியே ஒவ்வொரு கோடியின் பக்கத்திலும் ஒவ்வொரு கண்ணனாக  
வழிவெடுத்து நின்று ராஸகரீடை பண்ணி ஸௌசீல்யம் காட்டின அழகு என்! இன்ன சரித்  
திரம் இன்ன சரித்திரம் என்று நாள் எடுத்தெடுத்துச் சொல்ல வேணுமோ? உன்னுடைய  
செய்கை எதுவானென்ன? 'நீ செய்த செயல்' என்னுமளவே போதுமானது. அவை யெல்  
லாம் என்னை மிகவும் சிதிலமாக்கா நின்றன; பிரளயத்திலே அழுந்தின ஜகத்தை உண்டாக்கி  
ஐப்போலே என்னைத் தரிப்பித்து உன்னையதுபவிக்க வல்லேனும்படி பண்ணியருளவேணு  
மென்கிறார். \*இங்கிதம்ரிமிஷிதஞ்ச தாவகம் ரம்யமத்தது மதிப்பியங்கரம்\* என்ற ஸுந்தரபாஹு  
ஸ்தவபுரிஸூக்தி இதில் மூன்றாமடிக்குச் சேர அருஸந்தேயம்.

(உ)

3218 பெய்யும்பூங்குழல்பேய்முலையுண்ட பிளைத்தேற்றமும் \* பேர்ந்தோர்சாழறச்

செய்யபாதமோன்றால் செய்தநின்சிறுச்சேவகமும் \*

நெய்யுண்வார்த்தையுள்ளைகோல்கொள்ள நீயுன் தாமரைக்கண்களநீர்மல்க \*

பையவேநிலையும்வந்து என்னெஞ்சையுருக்குங்களை \*

(ந)

பெய்யும் பூ குழல் { வைக்கப்பட்ட பூக்களையுடைய  
பேய் முலை { கடந்தலையுடையளான பூதனை  
உண்ட { யின் முலையைச் சுவைத்துண்ட

நெய் உண் { நெய்யை உண்ட விஷயம் ப்ரஸ்  
வார்த்தையுள் { தாவத்திற்கு வந்தவன்விலே  
அன்னை கோல் { தாயானவன் கையிலே கோலை  
கொள்ள { பெடுத்துக்கொள்ள,

பின்னை தேற்றமும் - இளைமைத்தெளிவும்,

ஓர் சாடு பேர்ந்து { (அஸுரா வேசங்கொண்ட)  
இற { ஒருசகடம் பேர்ந்து முறிந்து  
போம்படி

நீ எல்லாரையும் நியமிக்கப்பிறந்த நீ  
உன் தாமரை { உனது தாமரைபோன்ற திருக்  
கண்கள் நீர் மல்க { கண்கள் நீர் நிரம்பும்படி

செய்ய பாதம் { சிவந்த திருவடியொன்றாலே  
ஒன்றால் செய்த { செய்தருளின

பையவே நிலையும் { அஞ்சி நடுங்கி நிற்கும் நிலையும்  
வந்து { எப்போதும் என்னெஞ்சிலே  
வந்து தோன்றி

நின் சிறு சேவக { உன்னுடைய  
மும் { இளவிரமும்

என் நெஞ்சை { எனது உள்ளத்தை  
உருக்குங்கள் { உருக்குகின்றன.



\* \* \* பிள்ளைத் தேற்றம் = பசுங்குழந்தையாயிருக்கச் செய்தேயும் தாய்முலை பென்றும் வேற்று முலை பென்றும் அறியுந் தெளிவு. சிறுச் சேவகம் = இளம்பிராயத்திலே காட்டின விக்கிரமம். (ந.)

3219 கள்ளவேடத்தைக்கொண்டுபோய்ப் புரம்புக்கவாறும் \* கலந்தசுரரை உள்ளம்பேதம்செய்திட்டு உயிருண்டவுபாயங்களும் \* வெள்ளநீர்ச்சடையானும், நின்னிடையேறலாமைவிளங்குகின்றதும் \* உள்ளமுள்குடைந்து என்னுயிரையுருக்கியுண்ணுமே. (சு)

கள்ளம் வேடத் தை கொண்டு போய்	{ வேதபாஷ்ய புத்தரூப வேஷத்தைப் பரிக்கரணித்து	வெள்ளம் நீர்	{ கங்கா ப்ரவாஹத்தைச் சடையானும் சடையிலே தாங்கியுள்ள சிவ நின்னிடையேறு னும் உன்பக்கல் வேறுபா அலாமை விளங்க கின்றதும் { டின்று ஒற்றுமைபெற்று விளங் க நின்றதும் (ஆகிய இவை)
புரம் புக்க ஆறும்	{ தீர்புரத்திலே ப்ரவேசித்த படியும்	உள்ளம் உள் குடைந்து	{ என்னெஞ்சுக்குள்ளே அவ காணித்து
அசுரரை கலந்து உள்ளம் பேதம் செய்திட்டு	{ அசுரரோடேசெறிந்து மனவேறுபாட்டை யுண்டாக்கி	என் உயிரை உ ருக்கி உண்ணும்	{ என் ஆத்மாவை நீராகவுருக்கி யுண்கின்றன.
உயிர் உண்ட உபாயங்களும்	{ அவர்களுடைய உயிரைக் கவர்ந்த வீரருகளும்,		

\* \* \* ப்ரீராமாயணத்தில் (அயோத்யா காண்டத்தில்) சித்ரகூடபரிஸரத்தில் பரதாழ்வானுக்குப் பரிந்து நாஸ்திகவாதம் பண்ணின் ஜாபாலியை நோக்கி ப்ரீராமன் \* யதா ஹி சேரஸ் ஸ ததா ஹி புத்த: \* என்கிறான்; அதையுட்கொண்டு இங்கு ஆழ்வார் கள்ளவேடமென்கிறார். எம்பெருமான் புத்தமுறிவேஷங்கொண்டு அசுரர்களின் பட்டணங்களிலே புருந்தபடியை \* புரம்புக்கவாறும் \* என்கிறது. ஆஸுரப் ப்ரக்ருதிகளான அவர்களுக்கு அவைதிகமதத்தை உபயஸித்து வைதிக ச்ரத்தையைப்போக்கி அவ்வழியாலே அவர்களைக் கொன்றொழித்தபடியை \* கலந்தசுரரை \* இத்தயாதியாலே சொன்னாரென்க. \* விஷ்ணு ராத்மா பகவதோ பவஸ்யபித்தேஜஸ: \* என்கிற ப்ரமாண ப்ரஸித்தியின்படி எம்பெருமான் சிவனுக்கு அந்தராத்மாவாக இருந்து தீர்புரஸம்ஹாரத்தை நிறைவேற்றியதுபற்றி \* வெள்ள நீர்ச்சடையானும் நின்னிடையேறலாமை விளங்க நின்றதும் \* என்கிறார். இவ்வாழ்வார் தாமே முதல் திருவாய்மொழியில் \* புரமொரு மூன்றறிந்து \* என்று தீர்புரஸம்ஹாரத்தைத் திருமாலின் காரியமாகவே அருளிச்செய்தமையுங்காண்க. (சு)

3220 உண்ணவானவர்கோனுக்கு ஆயரோருப்படுத்தவடிசிலுண்டதும் \* வண்ணமால்வரையையேடுத்து மழைகாத்ததும் \* மண்ணேழுண்டதென்றுமீழ்ந்து கடந்திட்டுமணந்தமாயங்கள் \* எண்ணுத்தோறுமென்னெஞ்சு எரிவாய்மெழுகோக்கும்நின்றே. (ந)

வானவர் கோ னுக்கு உண்ண	{ தேவேந்திரனுடைய ஆரா தனைக்காக	உண்டு உமிழ்ந்து	{ (ஸமய விசேஷங்களிலே) உண் கடந்து இடந்து மணந்த மாயங் கள் { டது உமிழ்ந்து அளந்தது இடந்தது மணந்தது ஆக இப் படியான மாயங்களாகிற விவற்றை
ஆயர் ஒருபு படுத்த	{ இடையர்கள் ஸந்தாஹஞ் செய்த	எண்ணுத்தோறும் -	சிந்திக்கிற போதெல்லாம்
அடிசில் உண்ட தும்	{ ப்ரஸாதங்களை யெல்லாம் தானே அமுதுசெய்ததும்	என் நெஞ்சு	என் மனமானது
வண்ணம் மால் வரையை எடுத்து மழைகாத்ததும்	{ அழகிய பெருமலையைக் குடை யாக வெடுத்து மழையைத் தடுத்ததும்	நின்று	எப்போதும்
மண்ணை மூண் படைத்து	{ பூமியை ஆதிகாலத்திலே ஸ்ருஷ்டித்து	எரி வாய் மெழுகு	{ நெருப்பருகிலுள்ள மெழுகை ஒக்கும் யொத்திரா நின்றது.

3221 நின்றவாறுமிருந்தவாறும் கிடந்தவாறும்நினைப்பரியன +

ஒன்றலாவருவாய் அருவாடநின்மாயங்கள் +

நின்றாநின்றநினைகின்றேன் உன்னையெங்ஙனம்நினைகிற்பன்? + பாலியேற்கு

ஒன்றுநன்குரையாய் உலகமுண்டவோண்கடரே.

(சு)

நின்ற ஆறும் { ஆங்காங்கு நிற்கிறபடிகளும்  
இருந்த ஆறும் { வீற்றிருக்கிற படிகளும் சய  
கிடந்த ஆறும் { வித்திருக்கிறபடிகளும்

நினைப்பு அரியன { நெஞ்சாலும் நினைக்கமுடியாத  
வையாமிருக்கின்றன;

ஒன்று அலா உரு { (இங்ஙனே) பலபடியாய்  
ஆய்

அரு ஆய் { எனக்கு அனுபவிக்கைக்கு உருந்  
நெரியாத

நின் மாயங்கள் உனது அற்புதச் செயல்களை

நின்று நின்று { சிறிது சிறிதாக நினைக்கப்  
நினைகின்றேன் { பார்க்கின்றேன்;

உலகம் உண்ட { உலகங்களை அழுதுசெய்த  
ஒன் கடரே { ஒளியுருவனே!

உன்னை எங்ங { உன்னை எப்படி நினைக்கவல்  
னம் நினைகிற { லேனுவேன்?

பாலியேற்கு { தரித்து நின்று நினைக்க முடி  
ஒன்று நன்கு { யாத பாவத்தைப் பண்ணின  
உரையாய் { வெனக்கு ஒரு நல்விரகு அரு  
ளிச்செய்யவேணும்.

\*\*\* நின்றது மிருந்ததும் கிடந்ததும் இன்ன இன்னவிடங்களிலேயென்று வருத்துக்கூறுமையாலே ஆசாரியர்கள் பலபடியும் ஈடுபட்டு நிர்வஹிப்பார்கள். கச்சிப்பதியில் ஊரகத்தில் நின்று, பாடகத்தில் இருந்து, வெண்காவில் கிடந்தபடியுமாம். \* புனிக்குடிக்கிடந்து வரகுண மங்கையிருந்து வைகுந்தத்துள் நின்று + என்றபடியேயாகவுமாம். அன்றிக்கே, + நின்று மிருந்துங் கிடந்தும்.....என்னெஞ்சு அகலான் + என்று இவ்வாழ்வார் தாமே பெரிய திரு வந்தாதியில் அருளிச்செய்தபடியே இவைமூன்றும் இவருடைய திருவுள்ளத்திலேயாகவுமாம். ஆழ்வார் என்கிற அரையர் இப்பாசுரத்தைப் பாடுகையில் “இவையெல்லாம் தொட்டிலிலே” என்று எம்பெருமானார் அருளிச்செய்தாராம். தொட்டிற் பழுவைப் பிடித்துக்கொண்டு நிற்கும்படியும், தரித்து நிற்கமாட்டாமை விழுந்திருக்கும்படியும், அதுதானும் பொறுக்கமாட்டாமே சாய்ந்து கிடக்கும்படியும். நினைப்பு அரியன=இவை என்றைக்கோ செய்து போகச் செய்தேயும் இன்று நினைப்பார்க்கு நினைக்கக் குறையிலையே; ஆனாலும் தமக்கு நினைக்கப் போகாமை கூறுகின்றார். \* நெஞ்சால் நினைப்பிதால். + நினைக்க முடியாமையென்ன? எங்களைப்போல் நீரும் நினைக்கலாகாதோ? என்று சிலர் சொல்வதாகக்கொண்டு, மேலே கூறுகின்றார். பிரானே! ஒன்று இரண்டா? பல்லாயிரம்படிகளன்றோ உன்னுடையவை. எனக்கு அனுபவிக்கைக்கு உருத்தெரியாமலிருக்கிற உன்னுடைய ஆச்சர்ய சேஷ்டிகங்களானவற்றை எப்படியாவது நினைக்கவே நான் பாரிக்கின்றேன்; அந்தோ! எப்படி நினைக்கவல்லேனுவேன்? நெஞ்சு சிதிலமாகாம லிருந்தாலன்றோ நினைக்க முடியும் நீயே உபாயம் சொல்லியருளவேணுமென்கிறார்.

(சு)

3222 ஒண்கடரோடுருமாய்நின்றவாறும் உண்மையோடிண்மையாய்வந்து +

கண்கொளாவகை நீகரந்தேன்னேச்செய்கின்றன +

எண்கொள்சிந்தையுள்ளைகின்றேன் என்கரியமாணிக்கமே! + என்கண்கட்குத்

திண்கொள்ளவோருநான் அருளாயுந்திருவுருவே.

(எ)

உண்மையோடு { மெய்யனுய்த் தோற்றுகை  
இன்மை ஆய் { பொய்யனுய்த் தோற்றுகை  
வந்து { ஆகிற இரண்டுபடியோடுங்கூடி

ஒன் கடரோடு { ஒன் கடராயும் இருளாயும்  
இருளும் ஆய் { நிற்கிறபடிகளும்  
நின்ற ஆறும் {

என் கண் கொ { எண்கண் உன்னையறப்பவியாத  
ளா வகை { பட

கரந்து { உன்னேமறைந்து நின்று

நீ என்னை செய் { நீ என்னைப் படுத்துகிறபாடு  
கின்றன { களும் ஆகிறவற்றை

எண் கொள் சிந் { எண்ண வேணுமென்கிற அபி தைபுள் { நிவேசங்கொண்ட சிந்தையோ	உன் திரு உரு உனது திவ்யரூபத்தை
டை {	என் கண்கட்கு { என்கண்களாலே திண்ணமா
டை {	திண் கொள்ள { கக்காணும்படி
டை {	ஒரு நாள் அரு { ஒருநாளாகிலும் கிருபை
டை {	ளாய் { செய்தருளவேணும்.

+++ பிரானே! என்னளவில் நீ ஒண்சுடராகவோ இருளாகவோ ஏதேனு மொரு படி திண்ணமாக இருந்துவிட்டால் குறையிலலை. கண்ணுக்கு விஷயமாகாதபடி யிருக்கையாலே இருளாய், மறக்கவொண்ணாதபடி நெஞ்சிலே விசதமாக நிற்கையாலே சுடராய் இவ்விரு படியுமாக நின்று என்னை நீ செய்கிறவற்றை எண்ணகினைக்கிற நெஞ்சோடே நான் சிதிலை காரின்னேன்; உன்வடிவழகை எனக்கு புஜிக்கத்தந்தருளின நீ நான் திடமாகக் காணலாம்படி என்னுடைய கண்களுக்கு உன்னுடைய திருவுருவை ஒருநாளாகிலும் அருளவேணுமென்றா யிற்று. (எ)

3223 திருவுருவகிடந்தவாறும் கொப்பூழ்ச்சேந்தாமரைமேல் + திசைமுகன்

கருவுள்வீற்றிருந்து படைத்திட்டகருமங்களும் \*

பொருவிலுன்தனிநாயகமவை கேட்குந் தோறுமென்னெஞ்சம்நின்றனெக்கு \*

அருவிசோரும்கண்ணீர் என்செய்க்கெனடியேனே ?

(அ)

திரு உருவு { அழகிய திருமேனிகண்வளர்ந் கிடந்த ஆறும் { தருளின படியும்	உன் தனி நாயகம் அவை { உன்னுடைய பரத்வ ப்ரகாசக மான அவற்றை
கொப்பூழ் செம் { திருநாடிக் கமலத்திலே	கேட்கும் தோறும் { (வேதாந்திகள் சொல்லக்) கேட்கிறபோதெல்லாம்
நாமரைமேல் {	என் நெஞ்சம் என் நெஞ்சானது
திசைமுகன் கரு { நான்முகனாகி கருவுக்குள் உள் { னே	நின்று நெக்கு — கட்டுக்குலைந்து நெகிழ்ந்து நின்று
வீற்றிருந்து { அந்தராந்மாவாக எழுந்தருளி யிருந்து	கண் நீர் அருவி { கண்ணீர் அருவியாகப் பெருகா சோரும்; நின்றது;
படைத்திட்ட { ஸ்ருஷ்டித்த வியாபாரங்களு கருமங்களும் { மாகிற	அடியேன் என் { தரித்திருக்க மாட்டாத அடி செய்கேன் { யேன் என்ன பண்ணுவேன்?
பொரு இல் { எதிரில்லாத	

+++ காரணமான ஏகாரணவஜலத்திலே அழகிய திருமேனியோடே கண்வளர்ந் தருளினது ஸ்ருஷ்டிக்காக. பிறகு அந்தத் திருமேனியில் திருநாபிக்கமலத்திலுண்டான நான் முகனை அதிஷ்டித்து நின்று ஸத்வாரகமாக ஸகலஸ்ருஷ்டியும் செய்தபடி. இப்படிப்பட்டவில் ஸ்ஷணாகுண சேஷ்டிதங்களைக் கேட்குந் தோறும் என்னெஞ்சம் நெகிழ்ந்து நின்று கண்ணீர் அருவிபோலே சோரகின்றது; இதனால் ஒன்றும் ஒழுங்குபட நினைக்கமுடிகிறதில்லையே! என்றாராயிற்று. (அ)

3224 அடியைமுன்றையிரந்தவாறும் அங்கேநின்றமுட்கடலும்மண்ணுமலின்னும்

முடிய \* ஈரடியால் முடித்துக்கொண்ட முக்கியமும் \*

நொடியுமாறவைகேட்குந் தோறும் என்னெஞ்சம்நின்றனக்கேகரைந்துதும் \*

கொடியவல்லினையேன் உன்னையென்றகொல்குவேதே ?

(ஆ)

முன்று அடியை { (மாவலியிடத்தே) மூவடி நிலத் இரந்த ஆறும் { தை யாசித்தபடியும்	ஈர் அடியால் { இரண்டடியாலே
அங்கு நின்றே { யாசித்த அவ்விடத்தில் நின்று கொண்டே	முடித்துக்கொண்ட முக்கியமும் { ஆக்ரமித்துக்கொண்ட தனி வீரமுமாகிய அவற்றைக் குறித்து
ஆழ் கடலும் { ஆழ்த்தகடல்களையும் மண்	நொடியும் ஆறு { (நூனிகள்) சொல்லுகிறபடி
மண்ணும் வின் { விண்ணுலகங்களையு	கேட்கும் { யைக் கேட்கும் போதெல்
மணம் முடிய { மெல்லாம்	தோறும் { லாம்

ரண் நெஞ்சம்	எனது நெஞ்சு	கொடிய வல்	{ மிகக்கொடிய பாபத்தைப்
ரின் தனக்கே	உன் திறத்திலேயே	வினையேன்	{ பண்ணின நான்
கரைந்து உரும்	சிடிலமாகாநின்றது;	உன்னை கூடுவது	{ உன்னோடே கூடப்பெறுவது
		என்று கொல்	{ என்றைக்கோ?

\*\*\* மாவலி பக்கலிலே மாணுருவாய்ச்சென்று மூவடிநிலம் இரந்தபடியும், அந் நிலையிலின்றே இரண்டடியாலே மூவுலகையும் அகப்படுத்திக்கொண்டு நீ நினைத்தகாரியத்தை முடித்துக்கொண்ட அதிசயமும் ஆகிய விவற்றைச் சொல்லக் கேட்குந்தோறும் என்னுடைய நெஞ்சு கரைந்து உருகின்றதே!; உன்னையநுஸந்தித்தால் இங்ஙனே சிதிலனாகும்படி மஹாபாபத்தைப் பண்ணின நான் தரித்து நின்று உன்னையநுபலிப்பது என்றைக்கோ? [நொடிதல்— சொல்லுதல்.

(க)

3225 கூடிநீரைக்கடைந்தவாறும் அமுதம்தேவருண்ண \* அசுரரை வீடேவண்ணங்களே செய்துபோனவித்தகமும் \* ஊடுபுக்கெனதாவியை உருக்கியுண்டுகின்ற \* நிந்தனை நாடேவண்ணம்சொல்லாய் நச்சுநாகணையானே !

(ங)

நஞ்சு நாகம்	{ சேஷசயனனே!	ஊடு புக்கு எனது	{ உள்ளே புருந்து என் ஆத்மா
அணையானே	{ தேவாசுரர்களோடுகூடித் திருப்	ஆவியை உருக்கி	{ வை நீர்ப்பண்டமாக வுருக்
கூடி நீரை	{ பாற் கடலைக் கடைந்தபடியும்	உண்டுகின்ற	{ கிக் கபலிகரிக்கநின்ற
கடைந்த ஆறும்	{ அம்ருதத்தைத் தேவர்கள்	நிந்தனை	{ உன்னை
அமுதம் தேவர்	{ புஜிக்க		
உண்ண	{ அசுரர்கள் அந்த அம்ருதத்தை	நாடும் வண்ணம்	{ நித்யாநுபவம் பண்ணும் வழி
அசுரரை வீடும்	{ விடும்படியாக ஸ்த்ரீ வேஷ	சொல்லாய்	{ யை அருளிச் செய்யவேணும்.
வண்ணங்களே	{ பரிசுரஹம் பண்ணிப்போன		
செய்து போன	{ விஸ்வரூபாகாரமும்		
வித்தகமும்			

\*\*\* அமரர்களுக்கு அமுதங்கொடுக்கக் கடல்கடைந்த செய்தியிலே எனது நெஞ்சு உருகாநின்றது; உன்னை நிலைநின்று அநுபவிக்கும்படியருளிச்செய்யவேணுமென்கிறார். அஸுரர்களோடே கூடி நின்று கடலைக்கடைந்தருளின்படியும், அதின் பலனான அம்ருதத்தைத் தேவர்கள் புஜிக்க, அஸுரர்கள் அதிலே ஆசையறும்படியாக ஒருவடிவை [அதாவது, மோஹிநி ரூபத்தை]க் கொண்டு போந்தபடியும் உள்ளேபுக்கு என்னைத்தாவை யுருக்கி முடிக்கின்றன; இருவனந்தாழ்வான் உன்னோடு நித்யஸம்சலேஷம் பண்ணுமாபோலே நான் தரித்து நின்று உன்னைப்பூர்ணமாக அநுபவிக்கும் விரகுசொல்லவேணுமென்றாராயிற்று.

(ஐ)

3226 நாகணைமிசைநம்பிரான் சரணேசரண்மக்கென்று \* நாடோறும் ஏகசிந்தையுஞ்ச் குருகூர்ச்சடகோபன்மாறன் \* ஆகநூற்றவந்தாதி ஆயிரத்துள்ளியையுமோர்ப்பத்தும்வல்லார் \* வாகவைகுந்தத்து மகிழ்வெய்துவர்வைகலுமே.

(கக)

நாகணைமிசை	{ சேஷசாயியான எம்பெரு	நூற்ற	அருளிச்செய்த
நம்பிரான் சர	{ மாணுடைய திருவடிகளே	அந்தாதி	அந்தாதித் தொடையான
ணை நமக்கு	{ நமக்குத்தஞ்சு மென்று	ஆயிரத்துள்	{ ஆயிரத்தினுள்ளே
சரண் என்று		இவையும் ஓர் பத்	{ இந்திருவாய்மொழியை
நாள் தொறும்	{ ஸ்திரமான அக்யவஸாயத்	தும் வல்லார்	{ ஓத வல்லவர்கள்
ஏக சிந்தை	{ தையுடையராய்க்	மாகம்	{ பாமாகாசமான ஸ்ரீவை
யன் ஆய்	{ கொண்டு	வைகுந்தத்து	{ குண்டத்திலே
குருகூர் சடகோ	{ ஆழ்வார்	வைகலும்	{ ஆத்மாவுள்ளதனையும்
பன் மாறன்		மகிழ்வு எய்துவர்	{ ஆனந்திகளாயிருப்பார்கள்.
ஆக	தாம் ஸத்தை பெறுவதற்கு		

ஆறும்பத்து முதல் திருவாய்மொழி—வைகல்பூங்கழிவாய்.

திருவண் வண்டுரெம்பெருமான் திறத்தில் தூதுவிடுத்திருவாய்மொழி.



3227 வைகல்பூங்கழிவாய் வந்துமேயுங்குருகினங்காள் \*

செய்கொள்செந்நெலுயர் திருவண்வண்டுறையும் \*

கைகொள்சக்கரத்து என்கனிவாய்ப்பெருமானைக்கண்டு \*

கைகள்கூப்பிச்சொல்லீர் வினையாட்டியேன்காதன்மையே.

(க)

வைகல்	எப்போதும்	கனி வாய்	{ கனிபோன்ற திருவதரத்தை யுடையவனுமான
பூ கழி வாய்	அழகிய நீர் நிலத்திலே	என் பெருமானை	எம்பெருமானை
வந்து மேயும்	வந்திருந்து இரையுண்கிற	கண்டு	நேரில் பார்த்து
குருகு இனங்காள்	கொக்கின் கூட்டங்களே!	கைகள் கூப்பி	அஞ்ஜலி செய்து
செய் கொள்	{ கழனி நிரம்பிய செந்நெற்பயிர்	வினையாட்டி	{ இங்ஙனே பிரிந்திருக்கும் பாவ
செந்நெல் உயர்	{ கள்ளங்கிவளர்ந்திருக்கப்பெற்ற	யேன் காதன்மை	{ முடையளான என்னுடைய
திரு வண்வண்	{ திருவண் வண்டுரிலே நித்யவா	சொல்லீர்	{ ஆவலைச் சொல்லுங்கோள்.
டீர் உறையும்	{ ஸம் பண்ணி நிற்பவனும்		
கை கொள்	{ திருக்கையிலே திருவாய்ப்பாழ்		
சக்கரத்து	{ வாளைக் கொண்டவனும்		

\*\*\* தங்களைப்பிரியில் தரியாத ப்ரேமமுடைய சிஷ்யர்களுடனேகூட மனத்துக்கினிய காலசேஷப கூடங்களிலேசென்று பகவத்குணநுபவம் பண்ணுகின்ற சுத்தஸ்வபாவரான ஆசார்ய ரொருவரை விளித்து எனக்கு பகவத்ஸம்சலேஷம் பண்ணுவிக்கவேனுமென்று பிரார்த்தித்தல் இதற்கு உள்ளுறை பொருள். ஆசார்யஹ்ருதயத்தில் “ஆசறுதுவியென்னும் பாஹ்யாப்யந்தரசுத்தியோடே” இத்தயாதி சூர்ணையின் வியாக்கியானத்திலே ஸ்வாபதே சார்த்த விவிக்காண்க.

(க)

3228 காதல்மென்பேடையோடு உடன்மேயுங்குநாராய் ! \*

வேதவேள்வியொலிமுழங்கும் தண்திருவண்வண்டுர் \*

நாதன்ஞாலமெல்லாமுண்ட நம்பெருமானைக்கண்டு \*

பாதங்கைதொழுதுபணியீர் அடியென்திறமே.

(உ)

காதல் மென்	{ காதலையே ந்ருபகமாகவுடைய	நாதன்	ஸர்வேச்வரனும்
பேடையோடு	{ அழகியபேடையோடு கூட	ஞாலம் எல்லாம்	{ (பிரளயகாலத்தில்) ஸகல ஜகத்
உடன் மேயும்	{ இரை தேர்கின்ற நல்லவர்கள்	உண்ட	{ தையும் விழுங்கினவனுமான
கரு நாராய்	{ முடைய நாரையே!	நம் பெருமானை	எம்பெருமானை
வேதம் வேள்வி	{ வேதகோஷமும் வைதிகக்கரியை	கண்டு	நேராகக் கண்டு
ஒலி முழங்கும்	{ களின் கோலஹஸமும் முழங்	பாதம் கை	{ அவனது திருவடிகளை நோக்கி
	{ கப் பெற்ற	தொழுது	{ அஞ்ஜலி பண்ணி
தண்	குளிர்ச்சி பெருந்திய	அடியென் திறம்	{ அடியேன் விஷயமாக ஒரு
திருவண்வண்டுர்	திருவண்வண்டுரிலே	பணியீர்	{ வார்த்தை சொல்ல வேணும்.

\*\*\* ஆர்த்தர்களுக்கு ஆர்த்தியைப் பரிஹரித்து ரக்ஷணம் செய்வதிலேயே தீக்ஷை கொண்டிருக்கின்ற எம்பெருமான் திருவண்வண்டுரிலே வேதவொலியையும் வேள்வியொலியையும் காதாரக்கேட்டுக்கொண்டு தன்னுடைய ஆர்த்தரக்ஷண தீக்ஷையையும் மறந்து அங்கே தங்கிக்கிடக்கிறான்; அவனுடைய பாதாரவிந்தங்களிலே சென்று அஞ்ஜலிபண்ணி நின்று என் விஷயமாகச் சில வார்த்தைகள் சொல்லவேனுமென்று நாரையை இரக்கிறான். (உ)

3229 திறங்களாகியெங்கும் செய்களுழல்புள்ளினங்காள் ! \*

சிறந்தசெல்வம்மல்து. திருவண்வண்டுறையும் \*

தினை கொணர்ந்து உய்ம்மின் என்று	{ 'செலுத்தவேண்டிய கப்பத் தைக் கொண்டுவந்து கட்டி மிகைத்துப்போங்கள்' என்று கட்டினாயிட்டுக் கொண்டு	{ திறர் கொள்ள விட்டு வெம்மின் ஒளி வெயில் காண கம்பியர் குமை தீன்பர்கள் செம்மின் முடி திருமலை விரைந்து அடி சேர்மின்	{ அயலார் கவர்ந்து கொள்ளும் படி கையிழந்து கொடிதாய் மின்னொளி பரக் கின்ற வெயிலையுடைய காட்டிலே சென்று திண் டாடுவார்கள்; (ஆதலால்) செவ்விய காந்திபெற்ற திரு முடியையுடைய திருமகள் கொழுநனை விரைவாக அடிபணிபுங்கோள்.
உலகு ஆண்ட வர்தாம்	{ இவ்வலகத்தை அரசுபுரிந்த பிரபுக்கள்தம்		
இம்மையே	{ இப்பிறப்பிலேயே		
தம் இன்சுவை மடவாரை	{ தங்களுடைய பரம்போக்பை கொண் ஸ்திரீகளை		

\* \* \*—மஹாப்பயுக்களாயிருந்து நெடுங்காலம் தாங்கள் ஆண்ட ராஜ்யங்களை யிழப்பர் என்றுது  
கீழ்ப்பாட்டில்; அரசாளுகிற நாளில் போக்யைகளாகக் கைக்கொண்ட மடவார்களையும் பகைவர்க்குப்பறி  
கொடுத்துப் பரிதாபப்படுவார்களென்கிறுநிலில். உய்ம்மின் திறைகொணர்ந்து என்று உலகாண்டவர்—  
எதிரிகளின் ராஜ்யங்களைத் தாங்கள் ஆக்ரமிக்க நினைத்தால் யானை குதிரைபடை திரட்டிக்கொண்டு  
சென்று பொருது பரிச்சிரமப்பட்டு ஆக்ரமித்துக் கொள்ளுகையன்றிக்கே ஒரு கட்டளை மாத்திரத்தாலேயே  
கருத்குந் யர்களாக ஆய்விடுவார்களாம்; அதாவது—உயிர்த்தப்பிப் பிழைக்கவேண்டியிருந்தீர்களாகில் நம்  
பக்கலில் கப்பற்செலுத்தி வாழ்ந்துபோங்கள்' என்று ஒரு கட்டளை தெரிவித்த மாத்திரத்திலேயே பகைவர்  
கள் பணிந்து நிற்பார்களாயிற்று; இவ்வளவு பெருமடுக்காக உலகத்தை ஆண்ட ஸர்வபௌமர்கள்  
என்றபடி. தினை என்று கப்பந்திற்குப் பெயர்; இங்ஙனே வாழ்ந்த மஹாப்பயுக்கள் எமயவசீசேஷங்  
களிலேபடும் எவிரைவாவே மேல்இரண்டடிகளால் அருளிச்செய்கிறார். நாம் அரசாட்சிபுரிகிற நாளில் பல  
திசைகளிலிருந்தும் சிறந்த மாநகர்களைத் திரட்டிக்கொணர்ந்து சேமித்துவைப்பதுண்டே; அவர்களையெல்  
லாம் பகைவர் வந்துபுகுந்து கைக்கொள்ளும்படியாகும்.

காணகர்போய்ச் குமை தீன்பர்கள்—காடேற வேரடினாலும் அங்குந்தொடர்ந்து நலியப்பகைவ  
ருடைய ஆட்கள் வந்தே திருவார்களாதலால் காட்டிலும் கொலை தப்பாது என்கிறார். குமை தீன்பர்கள்—  
ஹிம்னைப்படுவார்களென்றபடி. (உ)

3009. அடிசேர்முடியினராகி அரசர்கள்தாம்பொழ\*  
இடிசேர்முரசங்கள் முற்றத்தியம்பவிருந்தவர்\*  
பொடிசேர்துகளாய்ப்போவர்கள் ஆதலிந்நொக்கென\*  
கடிசேர்துழாய்முடிக்க கண்ணன்கழல்கள்நினைமினே. (ங)

அடிசேர் முடி யினர் ஆதி	{ தமது காலிலே படிந்த கிரீடத் தைபுடையவராகி	பொடிசேர் துகள் ஆய் போவர் கள்	{ பொடியோடு பொடியாய்த் தொலைந்துபோவார்கள்;
அரசர்கள் தாம் தொழு	{ மஹாப்பயுக்கள் வணங்கும் படியாகவும்,	ஆதலின் நொக்கென	{ ஆதலால் விரைவாக நறுமணம்மிக்க திருத்துழாய் மாலையணிந்த திருமுடியை யுடைய கண்ணிராணு டைய திருவடிகளைச் சிந்தி யுங்கள்.
இடிசேர் முரசங் கள் முற்றத்து இயம்ப	{ இடியோடு ஒத்த பேரிகைகள் தம்நம் மாளிகை முற்றத் திலே முழங்கும்படியாகவும்	கடிசேர் துழாய் முடி கண்ணன் கழல்கள் நினைமின்	
இருந்தவர்	{ வாழ்ந்தவர்கள்		

\* \* \*—மற்றுள்ள அரசர்கள் நங்களையடிபணிந்து நிற்க அவர்களே மதியாடிவாழ்ந்தவர்கள்  
அந்தச் செல்வக்கிடப்பைய யிழந்து ஒருவரும் மதியாதபடி யாவார்களென்கிறார். “வனகொ ழுதூதவ  
சூபுவலுணையணா தூாரிடுளிலிடு நுஹெடு டுபுவுஹுவலுலொ நமணயகி நகாநு  
யகி கூணு ஂ கொணியவாநாநு | யகூடுலெலு திஷுதெநு) கூவணலொநொ டுயுயநு  
டிஷவஂகீ ” என்று ஸ்ரீ குணரத்ந கோஸத்திலே பட்டர் அருளிச்செய்தது இங்கே முதலுக்கு அதுஸந்  
திக்கத்தக்கது. மஹாராஜர்களுக்கு ஸ்துதிபாடங்கள் துதிமொழிகள் சொல்லும்போது “சுவநடிவலிய  
லிவ்நிணையுண நாயிராநலிவ் வதிகொட தடிவீரணியுலாவாஂஜிதோகிநீவயப்ஹிர -  
பூகாலித வாடிாநவிநயுமய ” என்று சொல்லி ஏத்துவார்கள்; அப்படியாக விளங்கியிருந்த  
அரசர்கள்.

பொடிசேர்துகளாய்ப் போவர்கள்—தம் காலிலே குனிந்தவர்களை லக்ஷியம் பண்ணதற்கும்கூட  
படியான மதிப்பையுடையராயிருந்தவர்கள், தம்நிலையிலே ஒருவன் அடியிட்டால் ‘நாம் இவன்நிலையிலே  
அடியிட்டோம்’ என்று நினைக்கவேண்டாதபடி அற்பமான துகளாய்ப்போவர்கள் என்றபடி. ஆதலால்  
\* சுடர்முடி மேல்புனைந்த தண்ணந்துழாயுடையமானது திருவடிகளை விரைவாக நினையுங்கள் என்கிறார்.

முரசம்—உராஜி என்ற வடசொல் விகாரம், (ங)

3010. நினைப்பான்புகில் கடலெக்கலில் நுண்மணலிற்பலர்\*  
எனைத்தோருசுக்களும் இவ்வுலகாண்டுகழிந்தவர்\*  
மனைப்பால் மருங்கற மாய்தலல்லால் மற்றுக்கண்டிலம்\*  
பனைத்தாளமதகளிறுட்டவன் பாதம்பணிமினே. (சு)

நினைப்பான் புகில்	ஆலோசித்துப் பார்க்குமிடத்து,	மருங்கு அற	சுற்றுப்பக்கங்களோடும் கூடத்
எனைத்தோர்	அனேகபுகுக்கள் இவ்வுலகத்	மாய்தல் அல்லால்	தொலையுப்படி
உகங்களும்	தையாண்டு முடிந்து போன	மற்று கண்டிலம்	அழிந்து போவது தவிர
இஉலகு ஆண்டு	வர்கள்		வேறென்றும் பார்த்தோ
கழிந்தவர்			மில்லை; (ஆதலால்)
கடல் எக்கலில்	கடலில் எக்கலிட்ட நொய்	பனை தாள் மத	பனைமரம் போன்ற அடியை
நுண் மணலில்	மணலிற்காட்டிலும் அதிக	களிறு அட்ட	யுடைய (சுவலயாபிடமென்
பலர்	மான தொகையுள்ளவர்க	வன் பாதம்	னும்) மத யானையைக்
	ளாவர்;	பணியின்	கொள்ளெழுமித்த கண்ண
	(எப்படிப்பட்ட பிரபுக்களும்)		பிராணுடைய திருவடிகளை
மனைப்பால்	தாங்களிருந்த வீட்டின் இடம்		வணங்குங்கள்.

\* \* \*—மதிப்பு கெடுவது மாத்நிரமன்றிக்கே ஆயுளும் நிலைநிலைதாக்கையாலே எம்பெருமான் திருவடிகளை வணங்குகின்றென்கிறார். நெடுநாள் இவ்வுலகையாண்டு கழிந்துபோனவர்களான ப்ரபுக்கள் எத்தனைபோர்கள் இருப்பார்களென்று நினைக்கத் தொடங்கினால், கடலில் எக்கலெடுகிற நுண்ணிய மணல் களை எண்ணி முடித்தாலும் முடிக்கலாம்; அவர்களை எண்ணிமுடிக்கப்போகாது என்னுமித்தனை.—  
“வளவீழ்விநு கிராமுவெவெ காலெ ஸுதகபாயிதி | நதஜூகிதம் ஸ்வபஸ்யாஸி ஸ்விதியு ஸ்வேஹமெவெ யு—வா || ம—மாயாஸ்பிகதாயாரா யபா வஷுதி வாலவெ | ஸக்யா மணயிதும் லொகெ நவஜீதாஃ விதாஹாஃ || மணுஜெ வான்ஸவொ ஹுஜிள மணுஜெ டிவி தாரகாஃ | மணுஜெ வஷுயாராஸு நவஜீதாஃ விதாஹாஃ ||” என்ற ப்ரமாணம் இங்கு அதுஸந்தேயம். நிலத்திலுள்ள புகழ்களை எண்ணிவிடலாம்; விண்ணிலுள்ள நகரத்திற்களை யெண்ணிவிடலாம்; பெய்யும் மழைத்தாரைகளையும் எண்ணிவிடலாம்; ஆண்டு கழிந்த பிரமர்களை எண்ணித் தலைக்கட்டப் போகாது என்றவாறு.

மனைப்பால் மருங்கற மாய்தலல்லால் மற்றுக்கண்டிலம் = கிழ்ச்சொல்லப்பட்டவர்கள் முடியுமள வில் தாங்கள் இருந்த மனைக்கும் அதன் சுற்றுப்பக்கங்களுக்கும் வாசி தெரியாதபடி அழிந்துபோவது தவிர, வேறுமிருந்திருப்பது ஒன்றுண்டாகக் கண்டிலோம் என்றபடி. பெருமரம் விழும்போது அருகு நிற்கும் மரங்களையும் அழிக்குமாபோலே அக்கம்பக்கத்திலுள்ளவர்களையும் அடியறுத்துக்கொண்டு போகின்றமையைச் சொன்னபடி. ஆதலால், சுவலயாபிட மதயானையைக்கொள்ளெழுமித்த பெருமா னுடைய திருவடிகளைப் பணியுங்கள் என்கிறார். (சு)

3011. பணியின் திருவருளென்னும் அஞ்சிதப்பைப்பும்பள்ளி\*  
அணிமென்குழலார் இன்பக்கலவியமுதுண்டார்\*  
துணிமுன்புநாலப் பல்லேழையர்தாமழிப்பச்செல்வர்\*  
மணியின்னுமேனி நம்மாயவன்பேர்சொல்லிவாழ்மினே. (ரு)

ம சீதம் பை	‘அழகும் குளிர்ச்சியும்	துணி முன்பு நால	அரைத்துணி (மின்பக்கத்திற்கு
பு பள்ளி	விஸ்தாரமுமுள்ள பூம்		எட்டம் போராமல்) முன்
	படுக்கையிலே		புறத்தில் மாத்திரம்
திரு அருள்	(மாதர்காள்!) கிருபை	பல் ஏழையர்	தொங்கும்படியான ஏழை
பணியின்	பண்ணவேணும்’ என்று	தாம் இழிப்ப	மையை யடைந்து
என்னும்	பிரார்த்திப்பவர்களாய்	செல்வர்	பல் மாதர்கள் இழிவாகக்
			கூறி யேசும்படி.
அணி மென்	அழகிய மெல்லிய கூந்தலை		(பிச்சையெடுக்கப்)
குழலார்	யுடைய மாதர்களின்	மணி மின்னு	போவர்கள்;
இன்பம் கலவி	சிறுநீன்பக் கலவி	மேனி நம்	(ஆதலால்)
அமுது	யமுதத்தை அனுபவித்தவர்க	மாய்வன் பேர்	நல்லமணிபோல் மின்னுகின்
உண்டார்	ளானவர்கள்	சொல்லி	திருமேனியையுடைய
		வாழ்மின்	எம்பெருமானுடைய திரு
			நாமங்களை ஸங்கீர்த்தனம்
			பண்ணி வாழ்க்கள்.

\* \* \* சிறுநீன்பத்தின் நுகர்ச்சியும் அந்திரமாதலால் எம்பெருமானுடைய திருநாமத்தைச் சொல்லி வாழ்க்கின்றென்கிறார். இப்பாட்டின் முன்னடியை அந்வயிப்பதில் நிரவாஹ பதேமுண்டு

அம்சீதப் பைம்பூம் பள்ளியிலே திருவருள் பணிமின் என்று அன்புடன் வேண்டுகின்றவர்களான அணிமென் குழலாருடைய இன்பக் கவி யழுத்தை யுண்டவர்கள்—என்பது பூருவர்களின் நிர்வாணம். இப்போது, “பணிமின் திருவருளென்னும்” என்பது அணிமென் குழலாருக்கு விசேஷணமாயிற்று. “பணிமின் திருவருள்” என்பதற்கு—கிருபை பண்ணவேணும் என்று பொருள். இங்ஙனே ஸ்தீர்கள் பிரார்த்திக்கும்படியாக இருந்து இன்புற்றவர்கள் என்றாயிற்று.

“பணிமின் திருவருள்” என்று சொல்லுகிற வார்த்தை ஸ்தீர்களினுடையது என்று நிர்வாணப்பதில் காட்டிலும் அதுபோக்காத்களான புமான்ருடையது என்றே நிர்வாணப்பது அழகியது என்று திருவுள்ளம் பற்றிய பட்டர் “பணிமின் திருவருளென்னும்” என்பதை \*இன்பக்கலவி யமுதுண்டார்க்கு விசேஷணமாக்கி யுரைப்பாராம். கிழே “அடிசேர் முடியினராகி அரசர்கள் தாந்தொழ” என்று மஹாராஜர்களால் தொழுதிறைஞ்சப்படுமவராகக் கூறப்பட்டவர்களுக்கு ஸ்தீர்களால் \*பணிமின் திருவருளென்னப் பெறுகை ஓர் ஏற்றமல்லாமையாலே, ஸ்தீர்களிடத்திலே இவர்கள் ‘பணிமின் திருவருள்’ என்று விரயந்தோற்றப் பேசியிருந்தபடியாகக் கொள்வது நன்று என்று பட்டர் திருவுள்ளம் போலும். “பணிமின் திருவருள்” என்று கைகூப்பிக்கொண்டு விண்ணப்பஞ் செய்பவர்களும், அஞ்சீதப் பைம்பூம்பள்ளி அணிமென் குழலா ரின்பக்கலவி யமுதுண்டவர்களுமான அரசர்கள்—என்று பொருள் காண்க. “மங்கைமீர்! கிருபை பண்ணியருள வேணும், நங்கைமீர்! அருள்செய்யவேணும்” என்று பல்பன்விரண்டையும் காட்டிக்கொண்டு விஷயபோக்களை யறுபவீதவர்கள், துண்புநாவுவும் பல்லேழையர்தா மிழிப்பவும் செல்வார்—(அதாவது) தாம் அறுபவீத மாதர்களை வேறு சிலர்கைப்பற்றிக் கிடப்பர்கள்; இவர்கள் தங்களுடைய தேஹ யாத்திரைக்காக அவர்களிடத்தே போய் யாசிக்கப் புகுவர்கள்; ஏழைமைக் கொடுமையும் உடன் சேர்ந்து அரையில் துணி எட்டம் போராதே கிடக்கும்; முன்பக்கத்திலே மாத்திரம் குலயத்திற்கு ஆவரணமாகச் சிறிது துணி நொங்கா நிற்கும்; இந்த எளிவரவைக்கண்டு அவர்கள் அப்போது தங்களை அபிமானித்திருந்து மவர்களுடைய முகமலர்ந்திக் காக ஏளனை செய்வார்கள்; அதையும் பரமபோக்யமாகக் கொண்டு அவிவிட்டே நடந்துசெல்வர்களாம்.

“ஜீயபுனி ஜீயபுகு கெஸாஃ ஞா ஜீயபுனி ஜீயபுகு | வகூஃ பெருகுவு ஜீயபுகுது அடுவெகா கிராவபு வா = ஜீர்யந்தி ஜீர்யந்தி கேஸாஃ நந்தா ஜீர்யந்தி ஜீர்யந்தி, சகூஃச் ச்ரோதேச ஜீர்யதே த்ருஷ்டைகா நிருபத்ரவா” என்ற ச்லோகம் இங்கு ஸ்மரிக்கத்தக்கது. தலை நரைத்தாலும் பற்கள் விழுந்தொழிந்தாலும் கண் இடுக்கிப் போனாலும் காது செவிடாகி யொழிந்தாலும் நப்பாசை யொன்று மாத்திரம் குறையொன்று மின்றி வளர்ந்து செல்லும்—என்பது இந்த ச்லோகத்தின் கருத்து. ஆக இவ்வளவாலும் ஹேயமாகச் சொல்லப்பட்ட விஷய போக்களிலே நகையற்று, விலகூண விவ்யமங்கள் விக்ரஹம் படைத்த பெருமானுடைய திருநாமங்களைச் சொல்லி அது போதுபோக்காக உஜ்ஜீவியுக்கோ னென்கிறார் ஸ்மந்தியால். (ரு)

3012. வாழ்ந்தார்கள் வாழ்ந்தது மாமழைமொக்குளின் மாய்ந்துமாய்ந்து\*

ஆழ்ந்தாரென்றல்லால் அன்றுமுதலின்றறுதிபா\*

வாழ்ந்தார்கள் வாழ்ந்தேறிப்பர் என்பதில்லை நிற்குறில்\*

ஆழ்ந்தார்கடற்பள்ளி அண்ணலடியவராயினே.

(சு)

வாழ்ந்தார்கள் வாழ்ந்தது	<div> <div>நன்றாக வாழ்ந்தவர்களென்று</div> <div>நினைக்கப்படுகிறவர்கள்</div> <div>வாழ்ந்த வாழ்வைப் பேசப் புகுந்தால்.</div> </div>	<div> <div>இன்று அறுதி ஆ</div> <div>வாழ்ந்தார்கள்</div> <div>வாழ்ந்தேறிப்பர் என்பது</div> <div>இல்லை</div> </div>	<div> <div>இன்று வரையில்</div> <div>வாழ்ந்தவர்கள் ஒரு தன்மை</div> <div>யாக வாழ்ந்தேறியிருத்தல்</div> <div>கிடையாது;</div> </div>
மாமழை மொக்குளின் மாய்ந்து மாய்ந்து	<div> <div>பெருமழையில் தோற்றும்</div> <div>நீர்க்குமிழிபோலே</div> <div>அழிந்தழிந்து</div> </div>	<div> <div>நிற்குறில்</div> <div>ஆழ்ந்து ஆர்</div> <div>கடல் பள்ளி</div> <div>அண்ணல்</div> </div>	<div> <div>நிலைநின்ற வாழ்வை யடைய வேண்டில்,</div> <div>ஆழமாகி நிறைந்த திருப்பார்</div> <div>கடலில் துயில்கின்ற</div> <div>ஸ்வாமிக்கு</div> </div>
ஆழ்ந்தார் என்று அல்லால்	<div> <div>அதோகதையை யடைந்தனர்</div> <div>என்று சொல்லப்படுவது</div> <div>தவிர,</div> </div>	<div> <div>அடிபயர் ஆமின்</div> </div>	<div> <div>அடிமைப்பட்டிருங்கள்.</div> </div>
அன்று முதல்	<div> <div>பரஹ் ஸ்ருஷ்டி காலம்</div> <div>தொடங்கி</div> </div>		

\* \* \* உலகில் வைத்யர்களுக்கு ஒரு வழக்கமுண்டு; அதாவது—தாம் சிகிதனை செய்த விடங்களில் நூற்றுக்கணக்கான பேர்கள் மாண்டு போயிருந்தாலும், தெய்வசகமாக நாலிந்து பேர்கள் தப்பிப் பிழைத்தவர்களிருந்தால் அவர்களை மாத்திரம் விரலிடு எண்ணிக்காட்ட. ‘அவன் பிழைத்தான், இவன் பிழைத்தான்’ என்று சொல்லுவதுண்டு; அதுபோலே, இவ்வுலகில் நன்றாக நெடுக வாழ்ந்தவர்களும் பலர் இருக்க அவர்களைவிட்டு, முடிந்தவர்களை எண்ணுகிறதென்? நீடுழி ஜீவித்தவர்களும் இல்லையோ? என்ன; அதற்கு விடை கூறுகின்ற ரிப்பாட்டில்—ஸ்ருஷ்டிகாலம் தொடங்கி இன்றளவும் செல்வம் குன்றாமே ஜீவித்தார் ஒருவரையும் கண்டிலோமென்கிறார். (சு)





படி மன்னு பல் கலன் பற்றேடு அறுத்து	பரம்பரையாக வருகின்ற பல்பல ஆபரணங்களையும் ஸவாஸனமாக விட்டவர் களாய்	குடி மன்னும் இன் சுவர்க்கம் எய்தியும் மீள்வர்கள்	வெருகாலம் நிலைபெற்றிருக் கும்படியான இனிமை யான சுவர்க்கத்தை அடைந்தும் திரும்புவர்கள் ; (ஆநலால்)
ஐம்புலன் வென்று	பஞ்சேந்திரியங்களையும் வசப் படுத்தினவர்களாய்	கொடி மன்னு புள் உடை அண்ணல் கழல்கள் குறுகுமின்	கருடவ்வுறுண ஸ்வாமியி னுடைய திருவடிகளைக் கிட் டுங்கள்; (அப்படியாயின்)
செடி மன்னு காயம் செற்றார் களும்	தூறுமண்டிக்கிடக்கும் படிபாக சரீரத்தைத் தவ விரதங்களால் வெறுக் கின்றவர்களும்		
ஆங்கு	அஸ்விஷயத்தில்		
அவனை இல்லார்	அந்த எம்பெருமானை ஆச்சரியத்தலில்லாதவர்கள்	மீள்வு இல்லை	என்றும் மீட்சியில்லாத பெருஞ் செல்வமுண்டாகும்.

\* \* \*—கீழ்ப்பாடசரங்களில் இஹலோகஸூகங்களின் ஹேயத்தவத்தை அருளிச் செய்துவந்தார். இனிஇரண்டு பாசரங்களில், ஸ்வர்க்கலோக போகத்தினுடையவும் கைவல்யபோகத்தினுடையவும் ஹேயத்  
வத்தை அருளிச்செய்வாராய், இப்பாட்டில் ஸ்வர்க்கபோகமும் நிலைநிலைத்தனத்தின்குறி. சுவர்க்கம் பெறு  
தற்காகக் கடுந்தவம் புரிவதுண்டு; அந்தவம்புரியுங்காலே நிலைமையை ஒன்றையடிபாலருளிச்செய்கிறார்.

செடிமன்னு காயம் செற்றார்கள்—உடம்பிலே தூறுமண்டும்படியிருப்பவர்கள் என்றபடி. தவத்  
திற்காக நெறிக்காலம் ஒவ்வொரு ஆணைத்திலிருந்தால் சவியாமையாலே உடம்பிலே தூறுமண்டிவிடும்.

இவ்வண்ணமாகக் கடுந்தவம் புரிந்தவர்கள் பகவத்ப்ராப்தியையே உத்தேச்யமாகக்கொண்டு  
தவம்புரிந்தவர்களாயின் நன்றே; இல்லையேல் சுவர்க்கம் சென்றிருந்து “கடினே வுண்ணே” (உரு)  
வொகொ விருண—கடினே புனைய மர்ந்யலோகம் விருண” என்கிறபடியே புனையும் கூடித்தவடனே  
கீழே தலைகீழாகத் தள்ளப்பட்டு விழுந்தொழிவர்கள். “மிண்ணயித்திசைக்கென்றும் மிணைக்கொடுக்கிலும்  
போகவொட்டாரே” (372) என்றும்படி மீளவில்லாத மஹாபுருஷார்த்தத்தையப் பெறவேண்டியிருந்தீர்களா  
யின் கருளக்கொடி யொன்றுடைய பெருமானது திருவடிகளைப் பணிவது நன்று என்றாராயிற்று. குறுகு  
தல்—அனுகுதல்.

(க)

3016. குறுகமிகவுணர்வத்தொடுநோக்கி எல்லாம்விட்ட\*

இறுகலிறப்பென்னுமஞானிக்கும் அப்பயனில்லையேல்\*

சிறுகநினைவதோர்பாசமுண்டாம் பின்னும்விடில்லை\*

மறுகலிலீசனைப்பற்றி விடாவிடில்வீடலீதே.

(ஹ)

குறுக	பட்டிமேயாதபடி மனத்தைக் குறுக்கி	ஞானிக்கும் அப் பயன் இல்லை ஏல்	ஜ்ஞானையோக நிஷ்டனுக்கும் அந்த பகவதுபாஸமம் இல்லையாகில்,
உணர்வத்தொடு	ஜ்ஞானஸ்வரூபனை ஆத்மா வோடு	சிறுக நினைவது ஓர் பாசம்	அற்பமாக நினைப்பதற்குறுப் பான அவித்யாதி பந்தம்
மிக நோக்கி	நன்றாகச் சேர்த்து (ஆத்ம ஸாக்ஷாத்தகாரத்தைப் பண்ணி)	உண்டாம்	உண்டாகும்;
எல்லாம் விட்ட	ஐச்வரியம், பகவததுபவம் முதலிய) எல்லாவற்றையும் வெறுத்தவனாய்	மின்னும் வீடு இல்லை	அவனைப்பற்றினாலும் (அந்திம ஸ்மிருதியில்லையாகில்) அந்த மோக ஸித்தியுமில்லை;
இறுகல் இறப்பு என்னும்	ஸங்கோச மோகூமாகிய கைவல்ய மோகூத்தில் விருப்பங்கொண்டவனான	மறுகல் இல் சசனை பற்றி வீடாவிடில் அத்தே வீடு	ஹேயப்பரதிபடனான எம் பெருமானை ஆச்சரியத்து நீங்காவிடில் அதுவே பரமபுருஷார்த்தம்.

\* \* \*—கீழ்ப்பாட்டிற் சொன்ன சுவர்க்கம்போலே அஸ்திரமல்லாமல் நிலைநின்ற மோகூமான  
கைவல்யத்திலும் ஊற்றத்தெளிட்டு பகவத்தைக்கரியத்தைய பரமப்ராப்யமாகப் பற்றுக்கொள்கிறார்.  
“மிகவுணர்வத்தொடு எல்லாம் குறுகநோக்கிவிட்ட இறுகலிறப்பென்னும் ஞானிக்கும் அப்பயன் இல்லை  
யேல்” என்றும் அர்வயிப்பது. சிறந்த ஞானத்தையுடையனுக்கொண்டு ப்ராக்குத போகங்களெல்லா  
வற்றையும் அற்பங்களாகக்கண்டு அவற்றில் ஆசையைவிட்ட = என்பது முதலடியின் கருத்து. மற்றொரு  
வகையாகவுமுரைக்கலாம்;—குறுக—மனம் கண்டவிஷயங்களிலும் பரந்து செல்வாதபடி அதனைக்  
குறுக்கி; ஜிதேந்திரியனாகி என்றவாறு. உணர்வத்தொடு—ஜ்ஞானஸ்வரூபனை ஆத்மாவோடே மிக  
நோக்கி—நன்றாகப் ப்ரவணமாகி; எல்லாம்விட்ட—பகவத்ப்ராப்தியுமுட்பட எல்லாவற்றையும் வெறுத்த  
—என்றபடி. ஆத்மாதுபவமொன்று தவிர மற்ற எந்த புருஷார்த்தத்தையும் கணியாத—என்றதாயிற்று.

இறுகலிறப்பு—இறப்பு என்பது இங்கே மோகூத்தைச் சொல்லுகிறது. இறுகல்—ஸங்கோசம்;  
பகவததுபவமாகி மோகூமானது விகான மோகூமென்றும், ஆத்மாதுபவமாகி மோகூமானது

ஸங்கோச மோக்ஷமென்றும் கொள்ளக்கடவது. ஸ்வரூபாநுபமான பகவத் கைங்கர்யங்களெல்லாம் நன்றாகச் செய்வதற்கு உறுப்பான மோக்ஷம் விகாஸமோக்ஷம். ஆத்மாநுபவ மோக்ஷத்தில் அந்த விகாஸத்திற்கு அவகாஸமில்லையன்றோ. “ஜராமரணமோக்ஷாய” என்கிறபடியே மறுபடியும் திறப்பதும் இறப்பதும் கிடையாது என்கிற இவ்வளவே பயனதலால் இது ஸங்கோச மோக்ஷமெனத் தகுதியுடைய தென்று திருவுள்ளம்பற்றிய ஆழ்வார் இறுகலிறப்பு என்று வெகு அழகாக அருளிச்செய்தார்.

என்னும் ஞானிக்கும் = (இறுகலிறப்பையே) புருஷார்த்தமென்றிருக்கும் ஜ்ஞானிக்கும் என்ற படி. [ஞானிக்கும்] என்றது—ஜ்ஞானயோக நிஷ்டனுக்கும் என்றபடி.

அப்பயன் இல்லையேல் = எம்பெருமானை உபாயமாகப் பற்றுதல் இல்லையாகில் என்றபடி. சிறுக நினைவதோர் பாசமுண்டாம் = இழிவான புருஷார்த்தங்களை நினைப்பதற்குறுப்பான கர்மபாசமே மேலிடும் என்றபடி. இங்கே ஆரூபிரப்படி காண்மின்; “ப்ராக்ருத விஷய வைராக்ய பூர்வகமாக ஜ்ஞானயோக நிஷ்டனானவனுக்கும் எம்பெருமானை ஆச்ரயித்தாலல்லது ஆத்மாவலோகந விரோதி கர்மம் போகாது; பகவத் ஸமாச்ரயணத்தாலேயாயிற்று ஆத்மாவலோகநம் திறப்பது.”—என்று. (க0)

3017. அஃதே உய்யப்புகுமாறென்று கண்ணன் கழல்கள்மேல்\*  
கொய்ப்பும்பொழில்சூழ் குருகூர்ச்சடகோபன்குற்றேவல்\*  
செய்கோலத்தாயிரம் சீர்த்தொடைப்பாடலிவைபத்தும்\*  
அஃகாமல்கற்பவர் ஆழ்துயர்போய்யயற்பாலரே. (கக)

உய்யப் புகும் ஆறு அஃதே என்று	உஜ்ஜீவநோபாயம் திருநாரணன் தாங்களே யென்று அறுதியிட்டு	செய்கோலத்து ஆயிரம்	ஸர்வாலங்கார ஸம்பந்தமாயு மிருக்கிற ஆயிரந்தொகை யுள்ள
கண்ணன் கழல்கள் மேல்	எம்பெருமானுடைய திருவடி கள் விஷயமாக,	சீர் தொடை பாடல் இவை பத்தும்	திருக் குணங்களையிட்டுத் தொடுத்த மாலைபோன்ற இப்பாடலில் இப்பத்துப் பாசரங்களையும்
கொய் பூ பொழில் சூழ் குருகூர் சடகோபன் குற்றேவல்	கொய்வதற்குரிய பூக்கள் நிறைந்த சோலைகளால் சூழப்பட்ட திருநகரிக்குத் தலைவரான ஆழ்வாருடைய வாசிக கைங்கர்ய ரூபமாயும்	அஃகாமல் கற்பவர் ஆழ் துயர் போய் உய்யற்பாலர்	குறைவின்றி ஓதும்வர்கள் ஆழ்ந்ததுயர் நீங்கப்பெற்று உஜ்ஜீவிக்குத் தன்மையை யுடையராவர்.

\* \* \* அஃதே என்றது—இப்பதிகத்தின் முதற்பாட்டிலும் இப்பாட்டிலும் ப்ரஸ்துதமான திருவடியைக் குறிக்கும். (கக)

ஸ்ரீ:

இரண்டாந் திருவாய்மொழி—பாலனாய்

கீழ் மூன்றம்பத்தில் \*முடியானே மென்னுந் திருவாய்மொழியில் ஆழ்வார்க்கு உண்டான அவஸ்தை ப்ராஸங்கிகமான மூன்று திருவாய்மொழிகளாலே ஒருவாறு தலைமடித்து கிடந்தது இப்போது தலைமெடுத்து நிற்கின்றது.

ஆழ்வார் செய்தருளும் பரோபதேசங்கள் பிறர்க்கு உறுப்பன்றிக்கே தமக்கு எம்பெருமானை பக்கலிலே அபிரிவேசம் மீதூர்ந்து செல்வதற்கே ஹேதுவாயிற்று. ஆகவே என்றைக்கோ கழிந்துபோன எம்பெருமான்படிகளை அக்காலத்திற் போல்வே இன்று அனுபவிக்கப் பெறவேணும் என்கிற விடாய் பிறந்தது; ஆசைப்பட்டபடியே கிடையாமையாலே, எம்பெருமானோடு கலந்து பிரிந்தாரொரு பிராட்டியின் நிலைமையை யடைந்து தான் மோஹித்துக்கிடக்க, அவள்படியை அருஸந்தித்த திருத்தாயார் பெண் மிள்ளையின் நிலைமையைப் பேசுகிற முகத்தாலே ஸ்வதசையை வெளியிடுவதாய்ச் செல்லுகிறது இத் திருவாய்மொழி. (\*)

3018.

பாலனாய் ஏழலகுண்டுபரிவின்றி\* ஆலிலை அன்னவசஞ்செய்யுண்ணலார்\*  
தாளிணைமேலணி தண்ணந்துழாயென்றேமாலுமால்\* வல்வினையேன்மடவல்லியே.

பாலன் ஆய் பரிவு இன்றி ஏழ் உலகு உண்டு	சிறு குழுவியாகி அநாயாஸ மாக ஏழலகங்களையும் திரு வயிற்றிலே வைத்து	ஆல் இலை அன்ன வசம் செய்யும் அண்ணலார்	ஆலந்தளிர்லே நித்திரை செய்தருளின ஸ்வாமியி னுடைய
---	--	---	--

தாள் இணைமேல் அணி	உபய பாதங்களின்மீது சாத்தப்பெற்ற	வல் வினையேன் மடவல்லி	வலிய பாதத்தைப் பண்ணின என்னுடைய இளங்கொடி போன்ற மகள்
தண் அம் துழாய் என்றே	குளிர்ந்தழுகிய திருத்துழாய் மாலையென்றே வாய் வெருவிக்கொண்டு	மாலும் ஆல்	வ்யாமோஷிக்கின்றான் ; அந்தோ !

\* \* \* —பண்டு ஆலிலையில் பள்ளிகொண்ட எம்பெருமானுடைய திருவடிகளிலே சாத்தின திருத்துழாயை இப்போது பெருவேணுமென்று என்மகள் [பராங்குசநாயகி] ஆசைப்படுகின்றாளென்று திருத்தாயார் கூறுகின்றாள். இவ்வுலகமெல்லாம் மிரளாய் வெள்ளத்தில் அழுந்தி அழியப்படுங்கால் எம் பெருமான் இவற்றையெல்லாம் தனது திருவடிகளிலே வைத்து ஒரு சிறிய ஆலத்தளிரிலே கண்வளர்ந்த தாக நூற்கொள்கை. அது என்னைக்கோ நடந்த விஷயம். அப்போது அந்த வடநளசாயிப் பெருமானுடைய தாளிணைமே லணிந்த தண்ணத்துழாய் மாலையை இப்போது என்மகள் அபேக்ஷிக்கின்றாளே யென்கிறாள். (க)

3019.

வல்லிசேர்நுண்ணிடை ஆய்ச்சியர் தம்மொடும்\* கொல்லமைசெய்து குரவைபிணைந்தவர்\*  
நல்லடிமேலணி நாமதுழாயென்றேசொல்லுமால்\* சூழ்வினையாட்டியேன்பாவையே. (உ)

சூழ் வினை யாட்டியேன் பாவை	மிருந்த திவினையை புடையேனாகிய என்னுடைய பதுமை போன்ற பெண் ணைவர்,	கொல்லமை செய்து குரவை பிணைந்தவர் நல் அடிமேல் அணி	வரம்புகடந்த செயல்களைச் செய்து ராணகீடை செய்த கண்ணமிராணுடைய அழகிய திருவடிகளின்மீது சாத்தின
வல்லிசேர் துண் இடை ஆய்ச்சியர் தம்மொடும்	கொடியபோன்று நுட்பமான இடுப்பையுடைய கோழி மார்க்களோடு கூடி	நாறு துழாய் என்றே சொல்லும் ஆல்	நறுமணம் மிக்க திருத்துழாய் யென்றே சொல்லுகின்றாள் ; அந்தோ !

\* \* \* —கண்ணமிரான் ஆய்ச்சிகளோடுகூடி குரவை கோத்த காலத்துத் திருவடியிலணிந்து கொண்டிருந்த திருத்துழாய்மாலையை என்மகள் வாய்வெருவுகின்றாளென்கிறாள்.  
கொல்லமை = வரம்புகடந்த செயல் ; 'கொல்லை' என்னும் சொல்லின்மீது மைவிருதி ஏறிக் கிடக்கிறது. "கொல்லை யரக்கியை மூக்கரிந்திட்ட" (600) என்ற ஆண்டாள் மிரயோகமும் "கொல்லை யென்பப் கொலோ" (3296) என்ற நம்மாழ்வார் மிரயோகமும் காணத்தக்கன. (உ)

3020.

பாவியல்வேத நன்மாலையென்கொண்டு\* தேவர்கள் மாமுனிவர் இறைஞ்சுகின்ற\*  
சேவடிமேலணி செம்பொன் துழாயென்றேகூவுமால்\* கோள்வினையாட்டியேன்கோதையே.

பா இயல் வேதம் நல் பல மாலே கொண்டு	சந்தனஸூக்கள் பொருந்திய வேதங்களாகி திவ்யமான பல மால்களைக் கொண்டு	செம் பொன் துழாய் என்றே கூவும்	செவ்வியதாய் விரும்பத் தக்க தான் திருத்துழாய் யென்றே கூப்பிடா நின்றாள் (யாரென்னில்)
தேவர்கள் மா முனிவர் இறைஞ்ச நின்ற சே அடி மேல் அணிந்த	தேவர்களும் மஹா முநிகளும் ஆராதிக்கும்படி உலகங் களை யளந்து நின்ற திருவடிகளின் மேலே அணிந்த	கோள் வினை யாட்டியேன் கோதை	வலிய பாதத்தைப் பண்ணின வளான என்னுடைய சிறந்த கூந்தலையுடைய ளான பெண்பிள்ளை.

\* \* \* —உலகளந்தருளின எம்பெருமான் திருவடிகளில் திருத்துழாயை என்மகள் ஆசைப் படா நின்றாளென்கிறாள். மூலத்தில் "தேவர்கள் மாமுனிவர் இறைஞ்சுகின்ற சேவடி" என்றிவ்வளவே யுள்ளது : "உலகளந்த திருவடி" என்று வயக்தமாக இல்லை ; "பாற்கடல் சேர்ந்த பரமனுடைய அழகிய திருவடிகளிலே அணிந்த செம்பொன் துழாயென்று இவள் கூப்பிடா நிற்குமென்கிறாள்" என்றருளிச் செய்தார் ஆறுமுகப்படியில் மிள்ளாள். மற்ற வியாக்கியானங்களிலும்— "உலகளந்தருளினவன் திருவடிகளில் திருத்துழாயை ஆசைப்படா நின்றாளென்கிறாள்" என்றுள்ளது.

கோள்வினையாட்டியேன் என்று சொல்லிக்கொள்ள வேண்டும்படி இங்கு என்ன விஷய முள்ளது? தன் மகள் இங்ஙனே வாய்வெருவுவது புண்யபலன் என்று நினைக்கத்தட்டில்லை; "ப்ரபலமான பாதத்தைப்பண்ணின என்னுடைய மகள்" என்று சொல்லிக்கொள்வானே? என்று சங்கை மிறக்கும் ; எதிர்மறையிலக்கணையால் இதற்குப் பொருள் கொள்ளவேணும். பகவத் விஷயத்திலே இவ்வண்ணம் ஈடுபட்ட பெண்பிள்ளையைப் பெற்ற என்னுடைய பாக்கியமே பாக்கியம் என்று சொல்லிக் கொள்வதே தாற்பரியமாகும். அன்றியே, தாய் என்பது உபாயாத்யவஸாயத்தானமாதலால் மகளுடைய பதற்றத்தைக்கண்டு வருத்தப்பட்டுச் சொல்லுகிற பாசரமாகவே தாய் பாசரம் அமைகின்றபடியால்

“வல்வினையேன்” என்றும் “கோள்வினையாட்டியேன்” என்றும் தன்னைச் சொல்லிக்கொள்வதும் பொருந்தும் என்னலாம்.

கோள்வினை—முடித்தல்லது விடாத பாபம். அதுபவித்தே அறவேண்டிய பாபம் என்னவுமாம். கோதை என்று மயிர் முடிக்கும் பூமலைக்கும் பெயர். சிறந்த மயிர் முடியை யுடையவன், (அல்லது) அழகிய பூமலையை மணிக்தவன் என்கிற பொருளில் இங்குக் கோதை என்ற சொல் பிரயோகிக்கப்பட்டுள்ளது; ஆகு பெயர்.

(க)

3021

சோதிலவண்புகழ் கோண்சேமயிகள்\* பேதங்கள்சொல்லிப் பிதற்றும்பிரான்பரன்\*  
பாதங்கள்மேலணி பைம்பொன் துழாயென்றேஒதுமால்\* ஊழ்வினையென் தடந்தோளியே. (ச)

ஊழ் வினையேன் தட தோளி	{ பெரும்பாவத்தை யுடையே இகிய எனது பெருந் தோள்களையுடையளான பெண்பிள்ளை	{ பிதற்றும் பிரான் பரன்	{ பிதற்றும் படியாகவுள்ள ஸ்வாமியான பரம புருஷனுடைய
சமயிகள்	{ சமயவாதிகள்	{ பாதங்கள் மேல் அணி	{ திருவடிகளின் மேலே (நித்ய முத்தர்கள்) சாத்தின
கோது இல வண் புகழ் கொண்டு	{ சூற்றமற்ற விலகூணமான குணங்களைக்கொண்டு	{ பைம்பொன் துழாய் என்றே	{ பசும்பொன்டோல் விரும்பத் தக்க திருத்துழாயென்றே சொல்லுகின்றான்.
பேதங்கள் சொல்லி	{ தாமதாம் பற்றிய குணங்களின் ஏற்றங்களைச் சொல்லி	{ ஒதும்	{ (ஆல்—அந்தோ)

\* \* \*—திருநாட்டி லெழுந்தருளியிருக்கிற பராத்நானுடைய திருவடிகளில் திருத்துழாயை என்  
மகள் ஆசைப்படாநின்றனென்கிறார். முன்னிரண்டடிகள் பரமபதநாதனை வருணிப்பன. எம்பெரு  
மானது திருக்குணங்களிலே புருந்துவிட்டால் ஒவ்வொரு குணத்தினுடைய அதிகாரமும் எல்லோகாண  
வொண்ணாததாயிருக்கும்; பரதவத்திற்கு ஈடான குணங்களும் ஸௌபயத்திற்கு ஈடான குணங்களு  
மாக வருக்கப்பட்டுள்ள குணங்களிலே ஒருவர் ஒரு குணத்தை அதுபவித்து அதன் அருமைபெருமைகளை  
யெடுத்துரைத்துக்கொண்டாட, இங்ஙனே வாதவிவாத கலஹங்கள் ஏற்படுவீரோம்; இத்தகைய குணதுபவ  
விவாதமேமாய்ச் செல்லுமாம் பரமபதத்தில். “மிணங்கியமார் பிதற்றுங்குணங்கெழு கொள்கையினுனே”  
என்று (1-6-4) கீழேயுமருளிச் செய்யப்பட்டது.

(ச)

3022.

தோளிசேர்பின்னையோருட்டு எருதேழ்தழீஇக்கோளியார்\*கோவலனார் குடக்கூத்தனார்\*  
தாளினைமேலணி தண்ணந்துழாயென்றேநாளுநான்\* நைகின்றதால் என்றன்மாதரே. (ரு)

என் தன் மாதர் தோளி சேர் பின்னை பொருட்டு எழு எருது தழீஇக் கோளி யார்	{ எனது பெண்பிள்ளை, அழகிய தோள்களையுடைய வரும் அருளுபையுமான நப்பின்னைப் பிராட்டிக்காக எழு எருதுகளையும் தழுவிக்கொண்டாவரும் [அதாவது நிரஸித்தவரும்]	{ குடம் கூத்தனார்	{ குடக்கூத்தாடவருமான கண்ணபிரானுடைய
கோவலனார்	{ கோபால க்ருஷ்ணனும் அவநிரித்தவரும்	{ தாள் இணைமேல் அணி	{ உபய பாதங்களின்மேலே சாத்தின
		{ தண் அம் துழாய் என்றே நாளும் நாள், நைகின்றது	{ குளிர்ந்தழகிய திருத்துழா யென்றே சொல்லி நாள் தோறும் சிதிலையாகின்றான்.

\* \* \*—நப்பின்னைப் பிராட்டிக்காக எருதேழடர்த்த கண்ணபிரானுடைய திருவடிகளில் சாத்  
தின் திருத்துழாய் விஷயமாகவே என் மகள் நைகின்றனென்கிறார்.

தோளி என்பதும் சேர் என்பதும் பின்னைக்குத் தனித்தனி விசேஷணங்கள். அழகிய தோளை  
யுடையவரும் தனக்குத்தகுந்திருப்பவளுமான நப்பின்னையென்றபடி. “தழீஇக்கோளியார்” என்ற  
விது ஒரு முழுச்சொல்லு; தழுவிக்கொண்டவர் என்று பொருள். இதனை இரண்டு சொல்லாக மயங்கி  
‘எருதேழ்தழீஇ’ என்று நிறுத்தி, ‘கோளியார் கோவலனார்’ என்று பாடஞ்செய்து வருவது பாங்கன்று.  
‘எருதுகளை முடித்தவர்’ என்னவேண்டுமிடத்துத் தழுவின்வர் என்றது மங்கலவழக்கு.

(ரு)

3023.

மாதர்மாமண்மடந்தையோருட்டு ஏனமாய்\* ஆதியங்காலத்து அகலிடம்கீண்டவர்\*  
பாதங்கள்மேலணி பைம்பொன் துழாயென்றே\* ஒதுமாலெய்தினள் என் தன்மடந்தையே. (சு)

மா மாதர் மண் மடந்தை பொருட்டு ஆதி அம் காலத்து	{ சிறந்த அழகுடைய பூமிப்பிராட்டிக்காக முன்னொரு காலத்தில்	{ ஏனம் ஆய் அகல் இடம் கீண்டவர்	{ வராஹமூர்த்தியாய் விபுல மான பூமண்டலத்தைப் பிளந்தெடுத்துக் கொணர்ந்த பெருமானுடைய
--	---	-------------------------------------	--

## திருவாய்மொழி—நான்காம் பத்து, உ-திரு. பாலையு

பாதங்கள் மேல் அணி பைம் பொன் துழாய் என்றே	} திருவடிகளின்மீது சாத்தின மிகவழகிய திருத்துழா யென்றே	} ஓதும் மால் என் தன் மடந்தை எய்தினள்	} ஓதும்படியான வியா மோஹத்தை எனது பெண் டின்னை அடைந்தாள்.
---	---	---	--

\* \* \*—பூரீ வராஹமூர்த்தியாய் ப்ரளயார்ணவத்தில் பூமியை யெடுத்தருளினபோது திருவடிகளிலினிந்திருந் திருத்துழாயைப் பெறவேணுமென்று ஆசைப்படுகிறனென்மகளென்கிறார்.

“அகலிடங்கீண்டவர் பாதங்கள் மேலணி பைம்பொற்றுழாய்” என்கிறாரே; அகலிடங்கீண்ட போது திருவடிகளில் திருத்துழாய் அணியப்பெற்றதுண்டோ வென்னில், உண்டு; “உத்திலு-தலுவலர்” ஜலாபூகுகெஃ ஜலாவராஹவா) ஜலீம் பூமுஹ) | வியாபுநுதொ வெடியெம் ஸரீரம் ரொஜானாபுலா ருமப) லுாவணி” என்று பூரீ விஷ்ணுபுராணத்தில் (1-4-29) கூறப்பட்டிருந்த லால் அப்போதும் ஸகரதி மஹர்ஷிகள் இட்ட திருத்துழாய் உண்டு என்றுணர்க. மேற்காட்டிய ச்லோகத்தில் “ஸ்துவவந்தி” என்று எதுதியைச் சொல்லியிருப்பது புஷ்பாஞ்ஜலி ஸமர்ப்பணத்திற்கும் உபலக்ஷணமாகும்.

இப்பதிகத்தில் பெரும்பாலும் பாசுரந்தோறும் “மாலுமால்” “கவுமால்” “ஓதமால்” “மடங்குமால்” “நம்புமால்” என்றிங்கனே வருகின்றது; இச்சொற்றொடர்களில் ஆல் என்பது அசையாகும். இப்பாசுரத்தில் மாத்திரம் ஓதமால் என்ற சொற்றொடரில் ஆல் என்று இல்லை; “ஓதும் மால்” என்று பிரியும்; ஓதும்படியான பைத்தியத்தை யடைந்தாளென்றபடி.

மடந்தை—மகளிர் பருவம் ஏழனுள் பதின்னாரு முதல் பத்தொன்பது வயது வரையுள்ள பரு வத்துப் பெண்; இச்சொல் பெண் பொதுப்பெயராகவே பெரும்பாலும் வழங்கும். (சு)

3024. மடந்தையை வண்கமலத்திருமாதிரை\*

தடங்கொள்தார்தார்பிணில் வைத்தவர்தாளின்மேல்\*

வடங்கொள் பூந்தண்ணந்தழாய்மலர்க்கே இவள்

மடங்குமால்\* வாணுதலீ! எனமடக்கொம்பே.

(எ)

வாள் துதலீர் என் மட கொம்பு இவள் மடந்தையை வண் கமலம் திரு மாதிரை தடம் கொள் தார் மார்பினில்	} ஒளி பொருந்திய நெற்றியை யுடைய பெண்களர்! இளங்கொடி போன்ற எனது இப்பெண் மின்னை, இளமைப் பருவமுள்ள அழகிய தாமரைப் பூவிற்கு மிறந்த மிராட்டியை விசாலமானதும் மாலே யணிந் ததுமான திருமார்பிலே	} வைத்தவர் தாளின் மேல் வடம் கொள் பூ தண்ணம் துழாய் மலர்க்கே மடங்கும்	} (பாற்கடல் கடைந்த காலத்து) ஏற்றுக்கொண்ட பெருமா னுடைய திருவடிகளின்மீது (சாத்தின) செய்யத் தொடுக்கப்பட்டதும் அழகியதும் குளிர்ச்சி பொருந்தியதுமான திருத்துழாயின் பொருட்டே சுருண்டு விழுகின்றார்.
---	--	---	---

\* \* \* அமுதமளிக்கக் கடல்கடைந்த காலத்துப் பெரிய மிராட்டியாரைத் திருமார்பிலே வைத்தருளின எம்பெருமானுடைய திருவடிகளில் திருத்துழாயை என்மகள் ஆசைப்படுகின்றாளென்கிறார்.

மூலத்தில், அம்ருதமதன காலமென்பதற்கு வாசகமான சொல் இல்லையாகிலும் “திருமாதிரை மார்பினில் வைத்தவர்” என்கிற சொல்லமைப்பை நோக்கி “அம்ருதமதன தசையிலே” என்று பூர்வா சாரியர்கள் உரைத்தருளினர். மிராட்டியைத் திருமார்பிலே கொண்டிருப்பவன் என்மால் “வைத்தவர்” என்கையாலும், ஒவ்வொரு பாசுரத்திலும் ஒவ்வொரு அவதாரம் ப்ரஸ்துதமாகி வருகிற அடைவுக்குச் சேரவேண்டுகையாலும் இங்ஙனமுரைத்தல் மிகப் பொருந்தும். (எ)

3025. கொம்புபோல்சீதைபொருட்டு இலங்கைநகர்\*

அம்பெரியுய்த்தவர் தாளிணைமேலணி\*

வம்பவிழ்தண்ணந்தழாய்மலர்க்கே இவள்

நம்புமால்\* நானிதற்கென்செய்கேன்? நங்கைமீர்!

(அ)

நங்கைமீர் கொம்பு போல் சீதை பொருட்டு இலங்கை நகர் அம்பு எரி உய்த்தவர்	} பெண்களர்! பூங்கொடி போன்ற ஸீதா மிராட்டியின் பொருட்டு இலங்காபுரியில் அம்புகளில் நின்றும் கிளம்பும் அக்னியைச் செலுத்தின இராமமிரானுடைய	} தான் இணை மேல் அணி வம்பு அவிழ் தண் அம் துழாய் மலர்க்கே இவள் நம்பும் இதற்கு நான் என் செய்கேன்	} உபய பாதங்களின்மீது சாத்தின பரிமள ப்ரசுரமாய்க் குளிர்ந் தழகிய திருத்துழாயின் மீதே இவள் ஆசைப்படா நின்றார்! இதற்கு நான் என்ன பரிஹாரம் செய்வது.
---	--	--	--

\* \* \* ஸீதாபிராட்டிக்காக இலங்கை பாழாளாகப் படைபொருத பெருமானது திருவடி களில் திருத்துழாயை என்மகள் விறும்பாநின்ற னென்கிறுள். கொம்புபோல் சீதைபொருட்டு = ஸ்திரீ களைக் கொம்புநூர் என்று கூறுவது தமிழர் மரபு; வஞ்சிக்கொம்புபோல் மிக்க மென்மைத்தன்மை பொருத்தியிருக்கும்படியைக் கூறுவாயது. கொம்புபோல் என்பதற்கு மற்றொரு பொருளும் நம்பிள்ளை அருளிச் செய்வதுண்டு; “சுநநூர் என்கிறபடியே ஏகவஸ்துவில் ஏகதேசமென்னுதல்; என்பது ஈட்டு ஸூஸூக்தி. கொம்பானது வ்ருக்ஷத்தின் ஏகதேசமாகவுள்ளது; எம்பெருமான் “வாஸுதேவதரு” என்றும், “எனக்கே தன்னைத்தந்த கற்பகம்” என்றும் வ்ருக்ஷமாகச் சொல்லப்படுகிறபடியால் அதில் ஏகதேசமான கொம்பாகப் பிராட்டியைச் சொல்லுதல் பொருந்தும். (அ)

3026. நங்கைமீர்! நீரும்ஓர் பெண்பெற்றுநல்கினீர்\*

எங்ஙனே சொல்லுகேன்? யான் பெற்றவேழையை\*

சங்கென்னும் சக்கரமென்னும் துழாயென்னும்\*

இங்ஙனே சொல்லும் இராப்பகலென் செய்கேன்? (க)

நங்கைமீர் நீரும் ஓர் பெண் பெற்று நல்கினீர் யான் பெற்ற ஏழையை எங்ஙனே சொல்லுகேன்	மாதர்காள்; நீங்களும் ஒவ்வொரு பெண்ணைப் பெற்று அன்போடு வளர்த்திருக்கின்றீர்கள்; நான் பெற்றிருக்கின்ற இப் பேதையை எப்படியென்று சொல்லுவேன்? (ஆகிலும் சொல்லுகிறேன்)	சங்கு என்னும் சக்கரம் என் னும் துழாய் என்னும் இராப் பகல் இங்ஙனே சொல்லும் என் செய்கேன்	சங்கு என்கிறுள்; சக்கர மென்கிறுள்; திருத்துழா யென்கிறுள்; இரவும் பகலும் இப்படியே சொல்லுகின்றாள்; யாது செய்வேன்?
--	--	--	--

\* \* \* என் மகள் எம்பெருமானுடைய தியாயுதங்களைச் சொல்லுவதாகத் தொடங்கி முற்றமுடியச் சொல்லமாட்டாதே இடையிடையே தளர்ந்து நோவுபடுகின்ற னென்கிறுள். பராங்குச நாயகியின் திருத்தாய் தனது தோழிமார்களை நங்கைமீர் என்று விளித்து ‘நீங்களும் ஒவ்வொரு பெண் பிள்ளை பெற்று வளர்க்கிறீர்களே, என் பெண்மகளின் தன்மை உங்கள் பெண்களுக்கு உண்டோ?’ சங்கு சக்கரம் திருத்துழாய் என்றிப்படி பகவத் வஸ்துக்களைச் சொல்ல நினைத்தவிவள் அவற்றை ஒரு சேர்த்தியாகச் சொல்லமாட்டாமல் ‘சங்கு’ என்று சொல்லி, அதுதான் மலை யெடுத்தாப்போலே யிருக்கையையோ பெருவருத்தத்தோடே நின்று, மீண்டும் ஒருநாழிகை கழித்து ‘சக்கரம்’ என்று சொல்லி, அதன்பிறகு ஒருநாழிகை கழித்து ‘துழாய்’ என்று சொல்லி ஆக இப்பாடுபடா நின்றாள் என்கிறுள். (க)

3027. என் செய்கேனென்னுடைப்பேதை என்கோமளம்\*

என் சொல்லும் என்வசமுமல்லநங்கைமீர்!\*

மின்செய்பூண்மார்பினன் கண்ணன்கழல் துழாய்\*

பொன்செய்பூண்மென்முலைக்கென்று மெலியுமே. (உ)

நங்கைமீர் என்னுடை பேதை என் கோமளம் என் சொல்லும் என் வசமும் அல்லன்	பெண்காள்! பேதைத்தனமும் ஸாகுமாரத் தன்மையும் பொருத்திய என் மகளானவள் என் சொல்லிலும் நிற்பதில்லை; என்வசத்திலும் நிற்பதில்லை;	பொன் செய் பூண் மெல் முலைக்கு என்று	பசலை நிறம் பூத்ததும் ஆபரணங்களணிந்ததும் பிரிவாற்ற கில்லாததுமான முலையில் அணிந்துகொள்ள வேணுமென்று விரும்பி
மின் செய் பூண் மார்பினன் கண்ணன் கழல் துழாய்	ஒளியைச் செய்கின்ற திருவா பரண மணிந்த திருமார்வை யுடையவனான கண்ணபிரா துழாய் திருத்துழாயை	மெலியும் என் செய்கேன்	(அது கிடையாமையாலே) உடம்பு இளைக்கப்பெறு கின்றாள்; இத்திரு யான் யாது செய்வேன்?

\* \* \* கீழ்ப்பாட்டில் ‘நங்கைமீர்!’ என்று விளிக்கப்பட்ட நங்கைகள் பராங்குச நாயகியின் தாயை நோக்கி ‘அம்மா! உன்மகள் நீயிட்ட வழக்கன்றே; அவளுக்கு ஐந்தாம் சொல்லலாகாதோ?’ என்ன, அவர்களுக்கு விடை கூறுகின்றாள்; அந்தோ! இப்பெண்பிள்ளை எனக்கு விதேயை யன்றிக்கே கண்ணபிரானுடைய ஆபரண சோபையிலே அகப்பட்டு அவனது திருவடிகளில் திருத்துழாய் தன் முலைக்கு அலங்காரமாக வேணுமென்று உடம்பு இளைக்கின்றாளே! என்கிறுள், ‘அந்தோ! இவ்ருடைய நிலைமையை நோக்குங்கால் இவளை இழக்க நேரும்போல் தோன்றுகின்றதே!’ என்ற கருத்துப் பட ‘என்செய்கேன்’ என்றது. நான் சொல்லும் ஐந்தாவசனம் கேட்கும் பருவமன்று என்பான் ‘என்னுடைப்பேதை’ என்கிறாள். ‘இவளையோ நாம் தண்டிப்பது’ என்று இருயக்கவேண்டும்படியான ஸௌகுமார்ய முடையவள் என்ற கருத்துப்பட ‘என்கோமளம்’ என்கிறாள்.



என் சொல்லுமல்லன், என் வசமுமல்லன்—நான் சொல்லும் ஹிதவசனம் கேட்பதயில்லை, நான் ஹிதமுரைக்க நினைக்கும்படியான நிலைமையிலுமில்லை என்றபடி.

“மென்முலைக்கு வேணும்” என்று சொல்லத் தொடங்கி வினைமுற்றுக் கூறி முடிக்கமாட்டாதே இடைமிகிலே மெலிந்து நின்றனென்க.

3028. மெலியுநோய்தீர்க்கும் நமகண்ணன்கழல்கள்மேல்\*

மலிபுகழ் வன்னுருகூர்ச்சடகோபன்சொல்\*

ஒலிபுகழாயிரத்து இப்பத்தும்வல்லவர்\*

மலிபுகழ்வானவர்க்காவர் நற்கோவையே.

(கக)

மெலியும் நோய் தீர்க்கும் நம கண்ணன் கழல்கள் மேல்	{ மெலிவை விளைக்கும்படியான பிரிவுநோயைப் போக்க வல்லவனான நமது கண்ண பிரானுடைய திருவடி விஷயமாக,	ஒலி புகழ் ஆயிரத்து இ பத்தும் வல்லவர்	{ கொண்டாடப்பட்ட குண பூர்த்தியையுடைய ஆயிரத்திலும் இப்பத்துப் பதாரங்கனையும் புகைவல்லவர்கள்
மலி புகழ் வன்னுருகூர் சடகோபன் சொல்	{ வளர்ந்த புகழையுடைய திருநகரிக்குத் தலைவரான ஆழ்வார் அருளிச்செய்த	மலி புகழ் வானவர்க்கு நல் கோவை ஆவர்	{ மிக்க புகழையுடைய நித்ய ஸூரிகளுக்கு நல்ல சேர்த்தியாவர்.

நான்காம் பத்து—முன்றாந்திருவாய்மொழி—கோவைவாயாள்

கீழ்த் திருவாய்மொழியில் ஆழ்வார் ஆசைப்பட்டபடியே எல்லாம் பெறும்படி எம்பெருமான் இவரோடே கலந்து, தன்னுடைய பரமப் பரணியிதவத்தை வெளியிட்டுக் கொண்டான்; அதுகண்டு மிகவும் உவந்த ஆழ்வார் அந்த பிரணயிதவ குணத்தை இத்திருவாய்மொழியிலே பேசுகிறார்.

3029. கோவைவாயாள்பொருட்டு ஏற்றினெருத்தயிறுத்தாய்\*மதிளிலங்கைக்

கோவைவீய்ச்சிலைகுனித்தாய்! குலநல்யாணைமருப்பொசித்தாய்\*

பூவைவீயாரீர்தூவிப் போதால்வணங்கேனேலும்\*நின்

பூவைவீயாம்மேனிக்குப் பூசம்சாந்தென்னெஞ்சமே.

(க)

கோவை வாயாள் பொருட்டு	{ கோவைக்கனிபோற் சிவந்த அதரத்தைபுடையளான நப்பின்னைப்பிராட்டி நிமித்தமாக	மருப்பு ஒசித்தாய்	{ கொம்பை முறித்தொழித்த வனே!
ஏற்றின் எருத்தம் இறுத்தாய்	{ எருதுகளினுடைய மிடுரியை முறித்தவனே!	பூவை வீயாரீர்தூவி	{ புஷ்பத்தைவிட்டு நீங்காத தீர்த்தத்தை [புஷ்பத்தையும் தீர்த்தத்தையும் என்றபடி] பணிமாறி
மதிள் இலங்கை கோவை வீய சிலை குனித்தாய்	{ மதிள் சூழ்ந்த லங்காபுரிக்கு அரசனான ராவணன் முடியும்படியாக சார்ங்க வில்லை வளைத்தவனே! நல்ல ஜாதிமிகிலே பிறந்து அழகியதான குவலயாபிட யானையினுடைய	போதால் வணங்கேன் ஏலும் நின் பூவை வீ ஆம் மேனிக்கு பூசம் சாந்து என் நெஞ்சமே	{ உரிய காலங்களில் உன்னைப் பணிந்திலேனாகிலும் உன்னுடைய காயாம் பூப் போன்ற திருமேனிக்கு சாத்தத் தகுதியான சந்தனம் எனது நெஞ்சமேயாகும்.

\* \* \* நப்பின்னைப் பிராட்டி நிமித்தமாக எருதுகளை அடர்க்கும்போதும், ஸீதா பிராட்டி நிமித்தமாக இராவணனை யழிக்கும்போதும் அந்தந்த மையங்களிலுண்டான சிரமம் திரும்படி அடியேன் அவ்வப்போதுகளில் ஸந்திவித்தையிருந்து உபசாரங்கள் செய்யப் பெற்றிலேன்; அப்படியிருந்தும் என்னுடைய ஹ்ருதபத்தையே உனக்குப் பரம போக்யமாகக் கொண்ட விதம் என்னே! என்று ஸுபடுகிறார். அந்தந்த மையங்களில் சிசிரோபசாரம் பண்ணப்பெறாத குறைதீர இப்போது என்னெஞ்சுதானே உனக்கு சிசிரோபசாரமாக நின்றது என்கை பரம தாபர்யம்.

பூவைவீ—பூவைப்பூ; காயாம்பூ. வீ என்று பூவுக்குப் பெயர். “வீகமழ் நெடுஞ்சின” (36); என்ற புறநானூறுக் காண்க. பூவை வீ ஆம்—பூவைப்பூப் போன்றதான என்றபடி.

(க)

3030. பூசம்சாந்தென்னெஞ்சமே பூனையும்கண்ணியெனதுடைய\*

வாசகம்செய்மாலையே வான்ப்பட்டாடையுமலிதே\*

தேசமானவணிகலனும் என்னைகூப்புச்செய்கையே\*

ஈசன்ஞாலமுண்டியிழந்த எந்தையேகழூர்த்திக்கே.



ஈசன்	ஸர்வேச்வரனாயும்	எனதுடைய	என்னுடைய வாக்கினால்
ஞாலம் உண்டு	{ ஒரு காலத்திலே) உலகங்களை	வாசகம் செய்	தொடுக்கப்படுகிற சொல்
உமிழ்ந்த	யுண்டு (மற்றொரு காலத்	மாலையே	மாலையேயாயும்;
எந்தை	{ திலே) வெளிப்படுத்தின		
	ஸ்வாமியாயும்	வான் பட்டு	{ சிறந்த திருப்பரிவட்டமும்
ஏக மூர்த்திக்கு	{ ஒப்பற்ற திவ்யமங்கள	ஆடையும்	அந்தச் சொல்மாலையேயாயும்;
	விக்ரஹத்தை யுடையனாயு	அஃதே	
	மிகுக்கிற பெருமானுக்கு		
பூசும் சாந்து என்	{ பூசுவதற்குரிய சந்தனம் என்	தேசம் ஆன	{ தேஜஸ்கரமான அணியப்படும்
நெஞ்சமே	மனமேயாரும்;	அணி கலனும்	ஆபரணமும் எனது
புணையும் கண்ணி	{ அணிந்து கொள்ளுதற்கு	என் கை கப்பு	அஞ்சலிபந்தமேயாயும்.
	உரிய மாலே	செய்கை ஏ	

\* \* \* தமது மனமொழி மெய்களாகிற முக்கரணங்களும் எம்பெருமானுக்குப் பரம போக்யமாகின்றமையை வியந்து கூறுகின்றார். எம்பெருமானது திருமேனியின் வைலக்ஷணயத்தையும், அவன்றனக்குத் தம்மிடத்து உண்டான விருப்பத்தையும் சிந்தனைசெய்து, முன்சொன்னதையே மீண்டும் வாய் வெருவுகிறபடி. எனதுடைய வாசகஞ் செய்மாலையே புனையுங்கண்ணி = எம்பெருமான் பூமாலே கள் அணிந்துகொண்டால் என்ன ஒளஜ்ஜவல்யமிகுக்குமோ அது தமது சொல்மாலேகளை ஏற்றுக் கொண்டதனால் இருக்கின்றதென்றபடி.

வான்பட்டாடையும் அஃதே = தமது அருளிச்செயலே எம்பெருமானுக்குப் பிதாம்பரமென்கிறார். அழகிய வள்த்ரயில்லாததவனுக்கு உலகில் மதிப்பு ஏற்படுவதில்லை; எம்பெருமானுக்கு ஆழ்வாரருளிச் செயல் இல்லையாமா கில் மதிப்பு ஏற்படாதென்பது உய்த்துணரத்தக்கது.

என்கைகப்புச் செய்கையே தேசமான வணிகலனும் = ஆழ்வார்தாம் ஓர் அஞ்ஜலி பண்ணினால் அதுதன்னால் எம்பெருமான் தன்னை ஸர்வாபரண பூஷிதனாகக் கருதுகின்றனப்போலும். (உ)

3031. ஏகமூர்த்தியிருமூர்த்தி மூன்றுமூர்த்திபலமூர்த்தி

யாகி\* ஐந்து பூதமாய் இரண்டுசுடராயருவாகி\*

நாகமேறிநடுக்கடலுள் துயின்ற நாராயணனே! \* உன்

ஆக்குற்றமுகத்தடக்கி ஆவியல்லமாய்த்ததே.

(௩)

ஏகம் மூர்த்தி	{ காரணபூதமான ஒரு	இரண்டு சுடர்	{ ஸூரிய சந்திரர் களிருவரை
	மூர்த்தியாய்	ஆப்	யும் வடிவாக வுடையனாய்
இரு மூர்த்தி	{ (ஐருஷ்டியின் தொடக்கத்	அரு ஆகி	ஸர்வாத்ரயாமியாய்,
	திலே) ப்ரக்ருதி மஹான்	நடு கடலுள்	திருப்பார் கடல் நடுவே
	களைச் சர்வமாகக்கொண்டு	நாகம் ஏறி	திருவனந்தாழ்வான்மீது
	நிற்கும் மூர்த்தியாய்		ஏறி
மூன்று மூர்த்தி	{ ஸாத்விதமாயும் ராஜஸமாயும்	துயின்ற	திருக்கண் வளர்ந்தருளின
	தாமஸமாயும் மூன்று	நாராயணனே	நாராயணனே!
	வகைப்பட்ட அஹங்கா	உன் ஆகம்	உன்னுடைய திருமேனியை
	ரத்தை வடிவாகக்கொண்ட	முற்றும்	யும் அதற்கு வேண்டிய
	மூர்த்தியாய்	அகத்து அடக்கி	மற்றெல்லாவற்றையும்
பல மூர்த்தி ஆகி	{ மஹம் முதலிய கரணங்களை	ஆவி அல்லல்	எனது நெஞ்சினுள்ளே
	வடிவாக வுடையனாய்	மாய்த்ததே	அடங்க வைத்து
ஐந்து பூதம் ஆய்	{ பஞ்ச பூதங்களை வடிவாக		உன் திருவுள்ளம் இடர்
	வுடையனாய்		ரீங்கப் பெற்றதே!

\* \* \* கீழ்த் திருவாய்மொழியில் தமக்குண்டான ஆற்றமை தீர்ப்பெற்றமையை அருளிச் செய்கிறார்.

[நாகமேறி யித்தியதி.] ஸ்ருஷ்டிக்கப்பட்ட பிரமன் முதலியோர் வந்து அடிபணிதற்குப் பாக் காகத் திருப்பாற்கடலி னிடையே திருவனந்தாழ்வான்மீது சாய்ந்தருளினவனே!

[உன் ஆக முற்றும் இத்தியதி.] ஆகம்—உடம்பு; உடம்புக்கு வேண்டியவைகளான சாந்து, பூமாலே, திருப்பரிவட்டம், ஆபரணம் ஆகிய இவற்றை (இலக்கணையால்) சொல்லுகிறது. உன் ஆகம் முற்றும்—உன் திருமேனிக்கு வேண்டியவற்றை பெல்லாம்; அகத்து அடக்கி—என்னுள்ளே உண்டாம் படி பண்ணி; (அதாவது, கீழிரண்டு பாட்டுக்களில் கூறியபடியே அமைத்துக்கொண்டு.) ஆவி—உன் ஹருதயத்திலிருந்த, அல்லல்—துயரம், மாய்த்தது—போக்கிக் கொள்ளப்பெற்றது.

‘என் ஆவி’ என்றவது ‘உன் ஆவி’ என்றவது சொல்லாமையாலே இரண்டு வகையாகவுங் கொள்ளப் பொருந்தும். இங்கே நம்பிள்ளைமீது:—“உன் திருவுள்ளத்திலுண்டான அல்லல் ஒருபடி நசிக்கப் பெற்றதே!, இத்தலையை ஒருபடி கரைமாஞ்சேர்த்து நீ க்ருதக்ருதயனுவையே! அன்றிக்கே, என்னுமியானது நிர்த்துக்கமாயிற்று என்றுமாம்.”

(௩)

30332. மாய்த்தலெண்ணிவாய்முலைதந்த மாயப்பேயுயிர்  
மாய்த்த\*ஆயமாயனே! வாமனனே! மாதவா!  
பூத்தண்மால்கொண்டு உன்னைப்போதால்வணங்கேனே லும்\*நின்  
பூத்தண்மாலெடுமுடிக்குப் புனையும்கண்ணியென துயிரே. (ச)

மாய்த்தல் எண்ணி வாய் முலை தந்த மாயம் பேய் உயிர் மாய்த்த	முடிப்பதாக நினைத்து வாயிலே நஞ்சு தீற்றிய முலையை வைத்த பூதனையினுடைய பிராணனை முடித்துவிட்ட	பூ தண் மாலை கொண்டு போது வணங் கேன் ஏலும்	பூக்கள் தொடுத்துக் குளிர்ந்த மால்களைக் கொண்டு அவ்வப்போதுகளில் வழி பாடு செய்யப்பெற்றிலே இடிலும்
ஆய! மாயனே! வாமனனே! மாதவா!—;		நின் பூ தண் மாலை நெடு முடிக்கு	உன்னுடைய பூஷபமயமாய்ச் செவ்விய மாலையாலே அலங்கரிக்கப்பட்ட நீண்ட திருமுடிக்கு
உன்னை உன்னை		புனையும் கண்ணி எனது உயிரே	அலங்காரமாய்ச் சாத்துகின்ற மாலை என் பிராண னுவதே!

\* \* \* பூதனையை முடித்தல் முதலான மையங்களில் விடாய்தீர வந்துநின்று சிசிரோப சாரம் பண்ணப்பெற்றிலேனே யாகிலும் உன் திருமேனிக்கு என்னுயிரே உபசாரமாய்விட்டதே யென்கிறார். கம்ஸன், தன்னைக் கொல்லப் பிறந்த தேவகிபுத்திரன் ஒளிந்து வளர்தலையறிந்து, அக்குழந்தையை நாடியுணர்ந்து கொல்லும்பொருட்டுப் பல அசுரர்களை ஏவ, அவர்களில் ஒருத்தியான பூதனையென்னும் ராக்ஷசி நல்ல பெண்ணுருவத்தோடு இரவிலே திருவாய்ப்பாடிக்கு வந்து அங்குத் தூங்கிக்கொண்டிருந்த பூதீ க்ருஷ்ண சிசுவை யெடுத்துத் தனது நஞ்சு தீற்றிய முலையைக் கொடுத்துக் கொல்ல முயல், பகவானுருமுந்தை அவ்வரக்கியின் தன்மக்களைக் கைகளால் இறுகப்பிடித்துப் பாலுண்ணுகிற பாவனையிலே அவ னுயிரையும் உறிஞ்சி, அவன் பேரிரைச்சலிட்டுக் கடறி உடம்பு நரம்புகளின் கட்டெல்லாம் நீங்கிவிழுந்த இறக்கும்படி செய்தனன் என்ற வரலாறு இங்கு அறியத்தக்கது.

பாற்கடல் கடைந்த காலத்தில் பிராட்டி திருமார்பிலே வந்துசேரும்போதும், வாமனனும் மாவலி பக்கல் எழுந்தருளியபோதும், பேய்ச்சிமுலை சுவைத்தபோதும் உடனிறுந்து உபசாரம் செய்யப்பெற்றிலேனாகிலும், உன்னுடைய திருமுடிக்கு அலங்காரமாகச் சாத்தும் மாலை என்னுடைய ப்ராணனுவதே! என்கிறார். தம்முடைய ஸத்தையையே இங்கு ப்ராணனாகச் சொல்லுகிறபடி. (ச)

30333. கண்ணியென துயிர் காதல்கன கச்சோதிமுடிமுதலா\*  
எண்ணில்பல்கலன்களும் ஏலுமாதையும்மலிதே\*  
நண்ணிமூவுலகும் நவிறுமுகீர்த்தியுமலிதே\*  
கண்ணனெம்பிரானெம்மான் காலசக்கரத்தானுக்கே. (ரு)

காலம் சக்கரத் தான் எம்மான் எம்பிரான் கண்ணனுக்கு	காலத்தை நடத்துகிற திரு வாழியை யுடையாய் எனக்கு ஸ்வாமியாய் எனக்கு மஹோபகாரகனான பூதீ க்ருஷ்ணபகவானுக்கு	கனகம் சோதி முடிமுதல் ஆ எண் இல் பல கலன்களும் ஏலும் அடையும் அல்தே	பொன்மயமாய் ஒளியை யுடைத்தான திருவயிஷே கம் முதலாக கணக்கற்ற பலதிருவாபரணங் களாக ஆகா நின்றது; ஏற்றதான பிதாம்பரமும் அந்தக் காதலேயாம்;
எனது உயிர்	என் ஆத்மவஸ்து	மூஉலகும் நண்ணி நவிறும் கீர்த்தியும் அல்தே	மூவுலகங்களும் கிட்டி துதிக்கின்ற புகழும் அந்தக் காதலேயாம்.
கண்ணி	மாலைபோல் போக்யமாகா நின்றது;		
காதல்	எனது ஆசையானது		

\* \* \* —தம்முடைய உயிரையும் காதலையும் எம்பெருமான் போரப்பொலிய அபிமானித்தபடியைப் பேசுகிறார். எனது உயிர் கண்ணி—என்னுடையதாக அபிமானித்திருந்தே உயிரை எம்பெருமான் தனக்கு மாலையாகக் கொண்டானென்கை. இங்கே ஈடு:—“\*மார்வத்த மாலை\* என்கிறவனோத் தனக்கு மாலையாகக் கொள்ளுகை ப்ராப்தம்; அதொழிய என்ஸத்தையைக்கிடீர் தனக்கு மாலையாகக்கொள்ளுகிறது” என்பதாம். மாலையணிந்துகொண்டால் என்ன ஆனந்தமுண்டாகுமோ அந்த ஆனந்தம் என் ஸத்தையினால் எம்பெருமானுக்கு உண்டாகிறது என்றபடி. கனகச்சோதி முடிமுதலா எண்ணில் பல கலன்களும் எனது காதல் = ஸுவர்ணமயமாய் ஒளிமிக்க கிரீடம் முதலாகிய எண்ணிறந்த பல திருவாபரணங்களும் என்னுடைய காதல் என்றபடி. அதாவது இவருடைய காதலுக்குத்தான் இலக்காகப் பெற்றதுண்டே, அதுதன்னையே தனக்குப் பல திருவாபரணங்கள் சாத்தினதாக அவன் திருவுள்ளம் பற்றியிருக்கிறபடி. ஏலுமாதையும்அல்தே = அந்தக் காதலையே பிதாம்பர மணிந்ததாகவும் எம்பெருமான்

அபிமானிக்கிறுனென்கை. ஆடைக்கு ஏலும் என்று விசேஷணமிட்டது எம்பெருமான் தனக்கும் பிதாம் பரத்திலே மிக்க விருப்பமுடைமையைக் காட்டும். தான் உகந்து ஏற்றுக்கொள்ளுகிற என்றபடி.

மூவுலகும் நண்ணி நன்றும் சீர்த்தியும் அஃதே—தம்முடைய காதலையே எம்பெருமான் மூவுலகிலுள்ளாரும் தன்னைக் குறித்துப் பண்ணுகிற ஸ்துதியாகத் திருவுள்ளம்பற்றினனென்க. ஆழ்வா ரொருவர் கடல்புரைய விளைந்த காதலோடு எம்பெருமானைத் துதிப்பதானது மூவுலகும் ஒன்றுசேர்ந்து துதித்தாப்போலுள்ளது என்றவாறு. (ரு)

3034. காலசக்கரத்தொடு வெண் சங்கம்கையேந்தினும் !\*

ஞாலமுற்றுமுண்டுமிழ்ந்த நாராயணனே ! என்றென்று\*

ஓலமிட்டுநானழைத்தால் ஒன்றும்வாராயாகிலும்\*

கோலமாமென்சென்னிக்கு உன்கமலமன்னகுரைகழலே. (சு)

காலன் சக்கரத் தொடு வெண் சங்க அம் கை எந்தினும்	{ (பசுகவரையழிப்பதில்) யமன் போன்ற திருவாழியோடு கூட வெருந்த சங்கத்தை அழுகிப் திருக்கையிலே தரித்திருப்பவனே !	ஓலம் இட்டு நான் அழைத்தால்	{ கூப்பிட்டு நான் அழைக்க
ஞாலம் முற்றும் உண்டு உமிழ்ந்த நாராயணனே என்று என்று	{ உலக முழுவதையும் ஒருகால் விழுங்கி மற்றொருகால் வெளிப்படுத்தின நாராயணு என்று பலகால் சொல்லி	ஒன்றும் வாராய் ஆகிலும்	{ நீ சிறிதும் வந்தருளாமற் போனாலும்
		கமலம் அன்ன உன் குரை கழல்	{ தாமரை மலர்போன்று, ஒலிக் கின்ற வீரக்கழலையணிந்த உனது திருவடிகள்
		என் சென்னிக்கு கோலம் ஆம்	{ எனது தலைக்கு அலங்காரமாகாநின்றது.

\* \* \*—கீழ்ப்பாசரங்களில் எம்பெருமானுடைய ப்ரணயித்வம் சொல்லிற்று: இப்பாசரத்தில் தம்முடைய ப்ரணயித்வம் சொல்லுகிறது. பெருமிடறு செய்து நான் அழைக்கச்செய்தே, நீ இங்கு விரைந்து ஓடிவரவேண்டியிருந்தும் வாராதிருந்தாயாகிலும் என் தலைக்கு ஆபரணமாவது உன் திருவடிகளே யென்கிறார்.

எம்பெருமான் இவர் பக்கலிலே வந்து சேர்ந்தாலன்றோ அவனுடைய திருவடிகள் இவரது சென்னிக்கு ஆபரணமாகும்; அவன் வாராதேயிருந்தால் அவன் திருவடிகள் இவரது சென்னிக்கு எங்கனே கோலமாகும்? என்று கேள்வி பிறக்கும்; இதற்கு மொதானமான ஈட்டு மூரீ ஸலக்தி காண் மின்:—“வாராயாகிலும் கோலமாம் என்பானென்னென்னில்; வாராதொழியக்கூடாது; கூடாது கூடிலும் என்னினைவு இதுவென்கிறார். என்னை அடியிலே இப்படி ஆக்கினுயே யென்று கருத்து;”

உன் திருவடிகளிலே எனக்கு ப்ரேமம் ஸத்தாப்ரபுக்தமென்பது பரமதாத்தர்யம், (சு)

3035. குரைகழல்கள் நீட்டி மண்கொண்டகோலவாமலு !\*

குரைகழல்கைகூப்புவர்ர்கள் கூடநின்றமாயனே !\*

விரைகொள் பூவும் நீரும் கொண்டு ஏத்தமாட்டேனே லும்\* உன்

உரைகொள் சோதித்திருவுருவம் என்ன தாவிமேலதே. (எ)

குரை கழல்கள் நீட்டி மண் கொண்டு கோலம் வாமலு	{ (வீரக்கழல்) ஒலிக்கப்பெற்ற திருவடிகளைப் பரப்பி ஐக்கதை அளந்துகொண்ட வடிவழுகிய வாமன மூர்த்தியே !	விரை கொள் பூவும் நீரும் கொண்டு ஏத்தமாட்டேன் ஏலும்	{ பரிமளம் மிக்க புஷ்பங்களை யும் (பாத்யம் முதலிய வற்றுக்கான) தீர்த்தத்தை யும் ஏற்கிக்கொண்டு உன்னைத் துதிக்கவல்லே னல்லெனெனினும், வாய்கொண்டு சொல்ல வொண்ணாதபடி வாக்கை மீறியிருக்கின்ற சோதியை யுடைய உன்னுடைய திருமேனியானது
குரைகழல் கை கூப்புவர்ர்கள்	{ அத்திருவடிகளைக் குறித்து ஓர் அஞ்ஜலி பண்ணு மவர்கள்	உரை கொள் சோதி உன் திரு உருவம்	{ என்னுடைய ஸத்தையைப் பற்றியிரா நின்றதே ! இது என்ன அற்புதம் !
கூட நின்ற மாயனே	{ தன்னையே வந்து அடையும் படி நின்ற ஆச்சரிய சூதனே !	என்னது ஆவி மேலது ஏ	

\* \* \*—நான் ஒருவிதமான கிஞ்சித்தாரபும் செய்யப்பெற்றிலேனாகிலும், அந்நயார்ஹமாக்கி அடிமைகொள்ளுமியல்வினான வுன்னுடைய வடிவு என் ஆத்மாவை விஷயீகரித்திராநின்றதென்கிறார். [விரைகொள் பூவும் இப்பாதி.] ஓர் அஞ்ஜலி மாதிரித்தினால் அடையலாம்படி. எரியனுமிருக்கிற உன் விஷயத்திலே சில புஷ்பக்களையும் தீர்த்தத்தையுங்கொண்டு வழிபாடு செய்து ஸ்வரூபம் நிறம் பெறப் ப்ராப்தமாயிருக்க, அங்ஙனம் பெற்றிலேனேயாகிலும், உன்னுடைய திருவடிவுக்கு என் ஆத்மஸத்

தையே தாரகமாயிற்றே! இதென்ன ஆச்சரியமென்கிழர். “ஆழ்வாருண்டானால் நானுண்டு” என்று எம்பெருமான் திருவுள்ளம்பற்றியிருக்கிறபடியை ஆழ்வாரறிந்து அருளிச்செய்தாராயிற்று.

உரைகொள் சோதித் திருவுருவம் = இங்கே ஈடு:—“உரைகொள்ளுகையாவது, அது அது என்று வாய் புலற்றும்படியாயிருக்கை. \*ராரோ ராரோ ராசி உதி புஜாநாஹவநு கயோ! ராசிஹிதம் ஜமடிஹிதா ராரோ ராஜம் புஸாஸதி” என்று நிற்பார்களிறே. அன்றிக்கே, பேச்சுக்கு அவிஷயமான திருமேனியென்னுதல். மாற்றுமுரையுற்ற திருமேனியென்னுதல்.” (எ)

3036. என்னதாவிமேலையாய் ஏர்கொளேழுலகமும்\*

துன்னிமுற்றுமாகிநின்ற சோதிஞானமூர்த்தியாய்\*

உன்னதென்னதாவியும் என்னதுன்னதாவியும்\*

இன்னவண்ணமேநின்றாய் என்னுரைக்கவல்லேனே ?

(அ)

என்னது ஆவி மேலையாய்	{ என் ஆத்மவஸ்துவிலே அபிரிவேச முடையனாய்க் கொண்டு	சோதி ஞானம் மூர்த்தியாய்	{ சோதிமயமான ஞானத்தை ஸ்வரூபமாக வுடையவனே !
ஏர்கொள் ஏழ் உலகமும்	{ அழகிய கைல் லோகங் களிலும்	என்னது ஆவி உன்னதும்	{ என் ஆத்மஸ்வரூபம் நீயிட்ட வழக்காகவும்
துன்னி	{ பூர்ணமாக வியாபித்து	உன்னதும் ஆவி என்னதும்	{ உன் ஆத்மஸ்வரூபம் நானிட்ட வழக்காகவுமான
முற்றும் ஆகி நின்ற	{ கைல் பதார்த்தங்களும் தனக்கு பராகரமாய்ப்படி நின்ற	இன்ன வன் னைம நின்றாய்	{ இப்படியிலே நின்றாய் ; இதற்கு என்ன பாசரமிட்டுச் சொல்லுவேன் ?

\* \* \*—எனக்காக கைல்லோகங்களையும் வியாபித்து என்னையங்குகிரித்த உன் படி பேச்சுக்கு நிலமன்று என்கிழர்.

[உன்னதென்னதாவியும் இத்தயாகி.] என் ஸ்வரூபம் நீ இட்ட வழக்கு, உன்ஸ்வரூபம் நானிட்ட வழக்கு என்பது தேர்த்தபொருள். இவ்விடத்தை ஆளவந்தார் அருளிச்செய்யும்போது கேட்டிருந்த முதலிகளிலே சிலர், ஜீவாத்மாவின் ஸ்வரூபம் பரமாத்மா இட்ட வழக்கு என்றால் இதில் பொருந்தாமை யொன்றுமில்லை; பரமாத்மாவின் ஸ்வரூபம் ஜீவாத்மா இட்டவழக்கு என்கிறதே, இதுவென்? இது பொருந்துமோ? என்றார்களாம்; அப்போது ஆளவந்தார் அருளிச்செய்தபடி—“இவன் அவனிட்ட வழக்கு என்கிற விஷயத்தில் கர்மம் தடையாக நிற்கவுங்கூடும்; ஸர்வேச்வரன் தன்னை இவனிட்ட வழக் காக்குமிடத்தில் தடை செய்வாரில்லை; ஆனபின்பு ‘உன்னதாவி என்னது’ என்பதுதான் நிர்விவாதம்; ‘என்னதாவி உன்னது’ என்றதில் நீங்கள் விவாதப்பட்டால் படலாமேயல்லது ‘உன்னதாவி என்னது’ என்றதில் விவாதப்பட்ட நியாயமில்லை” என்றாராம்.

இப்படி ஒருநீராகக் கலந்து பரிமாறும் ப்ரணயித்வகுணம் என்னால் பேசித் தலைக்கட்டலா யிருந்ததோவென்று முடித்தாராயிற்று. (அ)

3037. உரைக்கவல்லேனல்லேன் உன்னுலப்பில்கீர்த்திவெள்ளத்தின்\*

கரைக்கணென்றுசெல்வன்நான் காதல்மையலேறினேன்\*

புரைப்பிலாதபரம்பரணே ! பொய்யிலாதபரஞ்சுடரே !\*

இரைத்துநல்லமேன்மக்களேத்த யானுமேத்தினேன்.

(க)

புரைப்பு இலாத பரம்பரணே	{ புரையற்ற பரத்வம் பொருந் திய எம்பெருமானே !	நான் என்று செல்வன்	{ நான் என்றைக்கு அடியிடு வேன்? (ஒருநாளும் அடி மிடமாட்டேன்);
பொய் இலாத பரம் சுடரே	{ (என்னோடுண்டான கலவியில்) பொய்யில்லாதபரஞ்சோதிப் பெருமானே !	காதல் மையல் ஏறினேன்	{ ப்ரேமத்தினால் மிச்சேறிச் கிடக்கிறேன் எத்தனை;
உரைக்க வல் லேன் அல் லேன்	{ நான் ஒன்றும் சொல்ல சக்தி யுடையேனல்லேன்;	நல்ல மேல் மக்கள் இரைத்து ஏத்த	{ விலகுகணர்களான நித்ய ஸூரிகள் பேராரவாரஞ் செய்து துதிக்க (அவ்வழி யைப்பின்பற்றி)
உலப்பு இல் உன் கீர்த்தி வெள் ளத்தின் கரைக் கண்	{ முடிவில்லாத உனது ப்ரண யித்வ குணக்கடலினுடைய கரையிட்டது	யானும் ஏத்தி னேன்	{ நானும் சிறிது துதித்தே னித்தனை.

\* \* \*—எம்பெருமானுடைய ப்ரணயித்வகுணம் தம்முடைய பேச்சுக்கு நிலமன்று என்பதை அழகுபட அருளிச்செய்கிழர். உரைக்கவல்லேனல்லேன்—உன்னுடைய ப்ரணயித்வகுணத்தை அநுபவித்து உள்ள் முருகுவே எனத்தனையொழிய இன்னபடியென்று பேசவல்லேனல்லேன் என்றபடி.

முழுதும் பேசமுடியாமற்போனாலும் பேசலாமளவு பேசினாலேவென்ன, உன் உலம்பில் கீர்த்தி வெள்ளத் தின் கரைக்கண் என்று செல்வன் நான் என்கிறார்; உன்னுடைய ப்ரணயித்வ ருணஸமுந்ரத்தின் கரை யிலேதான் என்னால் அடியிட முடியுமோ? என்கை. கடலினுள்ளே இறங்கமுடியுமா முடியாதா என்கிற விசாரம் ஒருபுறமிருக்கட்டும்; கடற்கரைதன்னில் சென்று நிற்கவும் ப்ரணத்திலேயே என்கிற இச் சொல்லுமூகு சராவும் ரஸிக்கத்தக்கது.

இங்ஙனே கரையருகும் செல்லப்போகாத விஷயத்தில் நீர் ஏதோ பேசிக்கொண்டிருக்கிறீரே, இஃது என்ன? என்று எம்பெருமான் கேட்டனளுக்கொண்டு காதல் மையலேறினேன் என்கிறார். ப்ரேமத்தாலே கலங்கினேன்; கலங்கினவர்களில் செயலுக்கு ஓர் அடைவுமுண்டோ என்றவாறு.

ஆழ்வீர்! உம்முடைய சொற்களை நோக்குமிடத்து, நீர் என்னுடைய ருணக்கடலைக் கரை கண்டவராகத் தோற்றுகின்றீர்; இல்லையாகில் பெரிய பெரிய துதிமொழிகளைப் பேசப்பெற்றப்ட டிருக்கமாட்டீரே யென்று எம்பெருமான் திருவுள்ளம்பற்றினதாகக்கொண்டு, இரைத்து நல்லமேன்மக்க னோத்த யானுமேத்தினேன் என்கிறார். (க)

3038. யானுமேத்தி ஏழுலகுமுற்றுமேத்தி\*பின்னையும்  
தானுமேத்திலும் தன்னையேத்தவேத்தவெங்கெய்தும்?\*  
தேனும்பாலும்கன்னலும் அமுதமாகித்தித்திப்ப\*  
யானுமெம்பிரானையேத்தினேன் யானுய்வானே. (க0)

யானும் ஏத்தி	{ எம்பெருமானருளால் அறிவு	எங்கு எய்தும்	{ முடிவு பெறுவது ஏது?
முற்றும் ஏழ்	{ பெற்ற நானும் துதித்து,	யான் உய்வான்	{ (ஆகிலும்)
உலகும் ஏத்தி	{ எல்லாவுலகங்களும் ஒன்று	நான் தரித்திருப்பதற்காகவே,	
பின்னையும்	{ கூடி யேத்தி,	தேனும் பாலும்	{ தேனும் பாலும் கன்னலும்
தானும் ஏத்தி	{ அதற்குமேலே ஸர்வஜ்ஞரூபம்	கன்னலும்	{ அமுதம்போலே ரஸிக்க,
தன்னை ஏத்த	{ ஸர்வசக்தனை தானுங்கூடி	அமுதம் ஆகி	{ அமுதம்போலே ரஸிக்க,
ஏத்த	{ ஏத்திலும்	தித்திப்ப	
	{ தன்னைத் துதிக்கத்துதிக்க	எம்பிரானையே	{ எம்பெருமானையே ஏத்தி
		ஏத்தினேன்	{ னேன்.

\* \* \*—ஒருவராலும் எல்லகாணவொண்ணாதபடி அளவிறந்த பெருமையையுடைய பெரு மானை நான் ஸத்தை பெறுவதற்காக ஏத்தினேனத்தனை யென்கிறார். யானுமேத்தி என்ற விடத்துள்ள உம்மையை உயர்வுகிரிப்பும் மையாகக்கொள்ளலாம்; “மயர்வற மதிநலமுருளினன்” என்று முதலடி யிலே சொல்லும்படி அருள்பெற்ற நானும் என்றபடி. ஏழுலகும் முற்றும்—பேரறிவுடையார் சிற்றறி வுடையார் என்னை வாசியில்லாமல் எல்லாரும் ஏத்துவது. பின்னையும் தானுமேத்திலும் = ஸர்வஜ்ஞ நென்றும் ஸர்வசக்தனென்றும் பேர்பெற்றிருக்கின்ற எம்பெருமான் தானும் ஏத்துவது. இங்ஙனே எல்லாருங்கூடி யேத்தினாலும் முடிவு காண்பதென்பதுண்டோ?

இப்படியறிந்து வைத்தும் ஏத்துகையிலே நீர் பிரவர்த்தித்தது ஏன்? என்ன, விஷயம் பரம ரஹஸ்யமாக இருப்பதனாலும், இதிலே கைவைக்கும்படி அவன் பண்ணின மஹோபகாரத்தை சிந்தை செய்ததனாலும் ஏத்தப்புகுந்தேனென்கிறார்—பின்னடிகளினால். ஏத்தாதிருக்கில் பிழைத்திருக்கமாட்டாமைய யாலும் ஏத்தினேனென்கிறார் யான் உய்வான் என்பதனால். (க0)

3039. உய்யபாயம்மற்றின்மைதேறிக் கண்ணனெண்கழல்கள்மேல்\*  
செய்யதாமரைப்பழனத் தென்னன்ருகூர்ச்சடகோபன்\*  
பொய்யில்பாடலாயிரத்துள் இவையும்பத்துமவல்லார்கள்\*  
வையம்மன்னிவீற்றிருந்து விண்ணுமாவ்வர்மன்னுடே. (கக)

மற்று உய்யு	{ வேறு வழியினால் தரிசிக்க	{ சடகோபன்	{ ஆழ்வார் (அருளிச்செய்த	
உபாயம் இன்				
மை தேறி	{ விரகில்லாமையைத்	பொய்யில் பாடல்	{ தான்	
	{ துணிந்து	ஆயிரத்துள்	{ யதார்த்தம் பொருந்திய	
கண்ணன் கழல்	{ எம்பெருமானுடைய அழகிய	இவை பத்தும்	{ ஆயிரத்தினுள்ளும்	
கள் மேல்		{ திருவடிகள் விஷயமாக,	வல்லார்கள்	{ இப்பத்துப் பாசாங்கையும
		வல்லார்கள்	{ ஓதவல்லவர்கள்	
செய்ய தாமரை	{ செந்தாமரைகள் நிறைந்த	வையம் மன்னி	{ இப்பூமண்டலத்திலே நெடுங்	
பழனம் தென்		{ நீர்நிலக்களையுடைய	வீற்றிருந்து	{ காலம் பொருந்தியிருந்து
நன் குருகூர்		{ தென் திசையிலுள்ள	மன்னுடே	{ இந்நிலத்திலேயே
		{ அழகிய திருக்குருகூர்க்	விண்ணும் ஆள்வர்	{ பரமபத்தையும் ஆளப்
	{ குத் தலைவரான		{ பெறுவார்கள்.	

வையம்மன்னி வீற்றிருந்து மன்னுடே விண்ணுமாவ்வர்—“பூமியிலே எம்பெருமானாரை போலே ஸ்ரீ வைஷ்ணவ ஸ்ரீயோடே நெடுங்காலமிருந்து இங்கே யிருக்கச்செய்தே பரமபதம் தங்க

சிறுமுறிப்படி. செல்லும்படி ஆள்வர்கள்; அங்கேபோனால் ‘ஆண்மின்கள் வாணம் ஆழியாந்தம்’ என்கையன்றிக்கே இங்கேயிருக்கச் செய்தே தாங்களிட வழக்காகப்பெறுவர்” என்பது நம்மின்னையிடு.

நஞ்சியர் பட்டர் திருவடிகளில் ஆச்சரித்த மின்பு நெடுங்காலம் பட்டர்பாடே அர்த்த விசேஷங்கள் கேட்டு இன்புறவேனுமென்று இருந்தார்; இருக்கையில் பட்டர் திருநாட்டுக்கெழுந்தருள் நேர்ந்து விட்டது; இந்த வருத்தத்தினால் நஞ்சியர் “வையர்மன்னி வீற்றிருந்து” என்ற இவ்விடத்தை அருளிச் செய்யும்போது உருத்தோறும் வெகு கிர்வேதப்படுவாராம்.

பட்டர் இருபத்தெட்டு (அல்லது 32) பிராயத்திலே திருநாட்டுக்கெழுந்தருளினாரென்று சிலர் கூறுவதுண்டு. இதற்குப் போதுமான பிரமாணம் கிடைத்திலது, ஆராய்ந்து பார்க்குமளவில், பட்டர் ஐம்பது ஐம்பத்தைந்து பிராயம் எழுந்தருளியிருந்தார் என்று சொல்வதற்குச் சான்றுகள் உள்ளன. துற்றிருபது திருநகரத்திரம் எழுந்தருளியிருந்த எம்பெருமானாரை நோக்குமிடத்து பட்டர் எழுந்தருளியிருந்தது மிகவும் ஸ்வல்பகாலம் என்று சொல்லலாம்படியுள்ளது. (கக)

## நான்காம் பத்து—நான்காந்திருவாய்மொழி—மண்ணையிருந்து துழாவி

ஆழ்வாருடைய பரம வைஷ்ணவத்தை வெளியிடுவதாயிற்று இத் திருவாய்மொழி. எம்பெருமானுடைய ஸம்பந்தம்பெற்ற பொருள்களையும் எம்பெருமானுக்குப் போலியான பொருள்களையுங்கண்டு அப்பெருமான் மண்ணையே கண்டதாகக் கொண்டு களிக்கையே பரம வைஷ்ணவம்வரும். அந்த நிலையையே ஆழ்வார்க்கு இத் திருவாய்மொழியில் உண்டாயது.

3040. மண்ணையிருந்து துழாவி வாமனன்மண்ணி துவென்னும்\*  
விண்ணைத் தொழுதவன் மேவு வைகுந்தமென்று கைகாட்டும்\*  
கண்ணையுண்ணீர் மல்ககின்றி கடல்வண்ணனென்னுமன்னே! \*என்  
பெண்ணைப்பெருமயல் செய்தாற்கு என் செய்கேன்? பெய்வனையிரே! (க)

பெய் வனையிர்	{ கையில் வனையுணிக்த மாதர்களீ !,	கை காட்டும்	{ தன் கைகளாலே (மிறர்க்கும்) காட்டா நின்றான்;
மண்ணை இருந்து துழாவி	{ (என் மகனானவன்) பூமியைத் துழாவி	உன் நீர் கண்ணை மல்க நின்று	{ அகவாயில் கண்ணிரானது கண்ணையும் விஞ்சிப் புறப்படுமபடி நின்று
இது வாமனன் மண் என்னும்	{ ‘இது (எம்பெருமான்) வாமனனாய் அளந்து கொண்ட மண்’ என்று கூறுகின்றான்;	கடல் வண்ணன் என்னும்	{ கடல்போலும் நிறத்தை புடையவன் என்று சொல்லுகின்றான்;
விண்ணை தொழுது	{ ஆகாசத்தை (நோக்கி) அஞ்சலி பண்ணி	அன்னே	அம்மே !
அவன் மேவு வைகுந்தம் என்று	{ ‘அவ்வெம்பெருமான் நித்ய வாஸம் பண்ணுகிற ‘ஸ்ரீ வைகுண்டம்’ என்று சொல்லி	என் பெண்ணை பெரு மயல் செய்தார்க்கு என் செய்கேன்	{ என்னுடைய மகளை இப்படி அதிகசுமான் மிச்சேதும்படி பண்ணிவருக்கு யாது செய்வேன்?

\* \* \* பராங்குசநாயகியின் திருந்தாயார் மகளுடைய செய்தியை வினவ வந்தவர்களுக்கு அறிவியா நின்றுகொண்டு ‘இப்படி யிவனை எம்பெருமான் மிச்சேற்றினானே! இதற்கு நான் என் செய்வே’ என்கின்றான். ‘பண்டு எம்பெருமான் இவ்வுலகத்தை அளந்தருளினபோது அவன் திருவடிகளோடே ஸம்பந்தம் பெற்றதும் இந்த மண்’ என்று சொல்லி ஆழ்வார் போதுபோக்குகிறபடியை முதலடி தெரிவிக்கும். உலகத்தில் எல்லாரும் மண்ணை மண்ணாகவே நினைத்துக் கிடப்பார்கள்; ஆழ்வார் அங்ஙனன்றிக்கே அதுதன்னிலே ஒரு விசேஷப் பரிபத்தி பண்ணுகிறபடி.

விண்ணைத் தொழுது அவன் மேவு வைகுந்தமென்று கைகாட்டும்—ஆகாசத்தை நோக்கித் தொழுது ‘எம்பெருமான் நித்யவாஸம் பண்ணுகிற திருநாடு அதோ பாருங்கள்’ என்று சொல்லிக் கை காட்டுகின்றான் என்கை.

[கண்ணையுள் இத்தாதி] ஹஸ்த சேஷ்டையாலே திருநாட்டைக் காட்டின வத்தனையொழிய, திருநாட்டில் அவனிருக்கிறபடியைக் காண்ப் பெருமையாலே கண்ணீர்மல்க நின்று தன்னுற்றமையாலே திருவடிவத்தை நினைத்துக் கடல்வண்ணனே யென்கின்றான். கடல்போன்ற திருமேனியைக் காட்டியன்றே என்னை இங்ஙனே வியாமோஷிக்கச் செய்தது என்று தெரிவித்தவாறு. [என்பெண்ணை இத்தாதி.] இங்ஙனே என்மகளுக்கு லோக விஷ்ணுமான் வியாமோஷத்தை உண்டுபண்ணின மஹாது பாவன் விஷயத்தில் நான் செய்யக்கூடியது யாது? அவரை இங்குவந்து சேரும்படி செய்பவல்லேனோ? அவர் வருமளவும் ஆறியிருக்கும்படி இவளுக்குச் சொல்லவல்லேனோ? ஒன்றும் மாட்டுகிறிலேன் என்று கருத்து. (க)

3041. பெய்வளைக்கைகளைக்கூப்பிப் பிராண்கிடக்கும்கடலென்னும்\*  
செய்யதோர்ஞாயிற்றைக்காட்டிச் சிரீதரன்மூர்த்தியிதென்னும்\*  
நையும்கண்ணீர்மல்க்கின்ற நாரணனென்னுமன்னே!\*என்  
தெய்வவுருவிற்கிழுமான் செய்கின்றதொன்றறியேனே. (உ)

<p>(என் மகளானவள்)</p> <p>பெய்வளை கைகளை கூப்பி (கடலைப் பார்த்து)</p> <p>பிரான் கிடக்கும் கடல் என்னும்</p> <p>செய்யது ஓர் ஞாயிற்றை காட்டி</p> <p>சிரீதரன் மூர்த்தி ஈது என்னும்</p>	<p>நையும்</p> <p>கண் நீர் மல்க நின்று நாரணன் என்னும்</p> <p>அன்னே</p> <p>என் தெய்வம் உருவில் சிறு மான்</p> <p>செய்கின்றது ஒன்று அறியேன்</p>	<p>{ தான் அவனைக்கிட்டி அதுப விக்கப் பெருமையாலே) வாடுவான் ;</p> <p>{ (அந்த வாட்டத்தினாலே) கண்ணீர் பெருக நின்று ' நாராயணன் ' என்று வாய் வெருவுவான் ;</p> <p>அம்மே!</p> <p>{ என்னுடைய (நித்ய ஸூரிகளின் வடிவுபோல) அப்ராக்குநத மான வடிவை யுடையளாய் மான் போல இனைய பருவத்தை யுடையளான இவள்</p> <p>{ செய்கின்ற காரியங்கள் ஒன்றும் அறிகிலேன்.</p>
--	---	---

\* \* \* எம்பெருமானோடு ஸம்பந்தமுடைய கடலையும் ஸூரியினையும் கண்டு பரங்குசநாயகி  
சொல்லும்வற்றைத் திருத்தாயார் கூறுகின்றார். திவ்யமான வடிவுபடைத்த விவள் செய்வதொன்றும்  
எனக்கு இன்னதென்று தெரிகின்றதில்லை யென்கிறார்.

அஞ்ஜலி மாறாதே யிருந்தான் ; கடலோசைவந்து செவிப்பட்டது ; கண்ணுக்கு இலக்காக வேண்  
டிய எம்பெருமான் தூதுக்கு இலக்கானதாகக் கருதினான் ; கடலோசை வழியாய்க் கடலை நினைத்துக்  
கடல்வண்ணனை எம்பெருமானை நினைத்து, அப்பெருமான் பள்ளிகொண்டருளக் கடலன்றோ இது !  
என்னுகின்றார்.

எம்பெருமானுக்குப் போலியான பொருள்களையும் அவனோடு தொடர்புள்ள பொருள்களையும்  
அதுஸந்திக்க வறுஸந்திக்க, நித்யாதுபவசாலிகளான நித்ய ஸூரிகளின் வடிவில் மிறக்கும் புகர் இவட்  
குப் மிறக்கின்றமையைத் தாய் தெரிவிக்கின்றார் என் தெய்வவுருவிற்கிழுமான் என்பதனால். செய்கின்ற  
தொன்று அறியேன் = இவள் 'தொடங்குவது என்ன ? தலைக்கட்டுவது என்ன ? என்பதொன்று மறிகின்  
றிலே னென்றபடி.

(உ)

3042. அறியும்செந்தீயைத்தழுவி அச்சதனென்னும்மெய்வேவான்\*  
எறியும்தண்காற்றைத்தழுவி என்னுடைக்கோவிந்தனென்னும்\*  
வெறிகொள்துழாய்மலர்நாறும் வினையுடையாட்டியேன்பெற்ற\*  
செறியுனைமுன்கைச்சிறுமான் செய்கின்றதென்கண்ணுக்கொன்றே. (ங)

<p>வினையுடை யாட்டியேன் பெற்ற</p> <p>செறி வளை முன் கை சிறு மான்</p> <p>அறியும் செம் தீயை தழுவி</p> <p>அச்சதன் என்னும்</p> <p>மெய் வேவான்</p>	<p>கொடுவியேனாகிய நான் பெற்ற</p> <p>நெருங்கின வளையல்களை யணிந்த முன் கைகளை யுடைய இவ்விளம் பெண் ணைவன்,</p> <p>சுடுமென்று எல்லாராலும் அறியப்பட்ட சிவந்த நெருப்பைத் தழுவி</p> <p>' எம்பெருமான் ' என்கிறார் ;</p> <p>உடம்பு வேகின்றிலள் ;</p>	<p>அறியும் தண் காற்றை தழுவி</p> <p>என்னுடை கோவிந்தன் என்னும்</p> <p>வெறிகொள் துழாய் மலர் நாறும்</p> <p>செய்கின்றது</p> <p>என் கண்ணுக்கு ஒன்றே</p> <p>{ வீசுகின்ற குளிர்ந்த காற்றைத் தழுவி</p> <p>{ ' என்னுடைய கண்ணன் ' என்கிறார் ;</p> <p>{ பரிமளம் மிக்க திருத்துழாய் மலர்கள் மணக்கப் பெற்றிருக்கின்றார் ;</p> <p>{ (இங்ஙனே இவள்) செய்கின்ற தொழில்கள்</p> <p>{ என் கண்களுக்கு ஒன்று தானே ?</p>
---	---	---

\* \* \* மகளுடைய அதிபரவருத்திகளைச் சொல்லப் புகுந்து, இவற்றுக்குக் கணக்கில்லை  
யென்கிறார். எம்பெருமானுடைய திருவடிவைச் சொல்லுமிடங்களில் "தேஜஸாம் ராசிம் ஊர்ஜிதம்".



என்றும், “குழுமித் தேவர் குழாங்கள் கைதொழச் சோதி வெள்ளத்தினுள்ளே யெழுவுதோருரு” (3170) என்றும் தேஜ்புஞ்சுமாவே சொல்லுவார்கள். பராங்குச நாயகியானவள் செவ்விய நிலைப் காணும்போது அதனை அச்சுதனாகவே ப்ரதிபத்தி பண்ணித் தழுவுகின்றாள்; அந்த ப்ரதிபத்தியின் சுத்தியாலே, மெய்வேவான்—உடல் தாழ்வுமுண்டாவது கிடையாது. அக்நி தேவதை தன் காரியத்தைச் செய்யாதிருக்குமோ வென்னில், ப்ரஹ்மாதாழ்வானுக்குச் செய்தாலன்றோ பராங்குச நாயகிக்குச் செய்வது. “தாதைஷ் வஹ்ரி பவநேரிதோடூ ருமாம் தஹதி, அக்ரஸமந்ததோ டூஹம், பச்யாமி பத்மாஸ்ததாணுஸ்த்ருதாரி சீதாரி ஸர்வாணி திசாம் முகாசி” என்றானிறே ப்ரஹ்மாதாழ்வான். என்னை நெருப்புச் சுடுகின்றதில்லையே யென்றான்; அதுபோலேயாயிற்று இதுவும். ஒன்றே?—ஒன்றல்ல, பல என்றபடி. (க)

3043. ஒன்றியதிங்களைக்காட்டி ஒளிமணிவண்ணையென்னும்\*  
நின்றகுன்றத்தினைநோக்கி நெடுமாலேவாவென்றுகூவும்\*  
நன்றுபெய்யும்மழைகாணில் நாரணன்வந்தானென்றாலும்\*  
என்றினமையல்கள்செய்தார் என்னுடைக்கோமளத்தையே. (ச)

ஒன்றிய திங்களை காட்டி	{ (எல்லாக் கலைகளும்) பொருந்திய பூர்ண சந்தி ரணை (அருகில் நின்றார்க்குத்) காட்டி	நெடுமாலே வா என்று கூவும் நன்று பெய்யும் மழை காணில் நாரணன் வந்தான் என்று	{ “நெடுமாலே! வாராய்” என்று அழைக்கிறாள்; பொழியும் மேகத்தைக் கண்டால் நாராயணன் வந்தான் என்று கூறி
ஒளி மணிவண் ணையே என் னும்	{ ஒளியையுடைத்தான நீலமணிபோன்ற வடிவை யுடையவனே! என்று கூப்பிடுகிறாள்;	ஆலும்	{ மேகத்தைக் கண்ட மயில் போலே கூத்தாடுகின்றாள்;
நின்ற குன்றத் தினை நோக்கி	{ (அந்தச் சந்திர மண்டலத் தளவும் உயர்ந்த) நிற்கிற மலையைப் பார்த்து	என்னுடை கோமளத்தை என்று இன மையல்கள் செய்தார்	{ மெல்லியலாளான எனது மகளுக்கு இப்படிப்பட்ட மயக்கங்களை பண்ணினார்.
(ஸகல உலகங்களையும் அளக்கைக்கு வளர்ந்தரு ளின எகம்பெருமான் என்று நினைத்து)			

\* \* \* எல்லாக்கலைகளும் நிரம்பப்பெற்ற சந்திரனைச் சுட்டிக்காட்டி “நீலமணிவண்ணையே!” என்று அழைக்கின்றாள். உயரநின்ற பொரு மலையைப் பார்த்து, உலகங்களை அளந்தருள்வதற்காக நிமிரவளர்ந்து நிற்கிற ஸர்வேச்சுவரனென்று கொண்டு ‘என் ஆர்த்தி தீர வாராய்’ என்றழைக்கின்றாள். நன்றாகப் பெய்யும் மேகத்தைக் கண்டால் “நாராயணன் நம் உருவுதல் தீர வந்தான்” என்று சொல்லி, மேகத்தைக் கண்டு மயில் கூத்தாடாமோபோலே கூத்தாடுகின்றாள். அந்தோ! இப்படிப்பட்ட வியாமோஹங்களை எனது பெண்பிள்ளைக்கு உண்டுபண்ணிவிட்டாரே! என் செய்வேன்! என்கிறாள் திருத்தாய்.

இன மையல்கள்—இப்படிப்பட்ட மயக்கங்கள். இன்ன என்பது ‘இன’ என்று தொக்கிக் கிடக்கிறது. என்று என்பதற்கு ‘என்றைக்கு’ என்று பொருளுரைத்தார் பன்னீராயிர வுரைகாரர். (ச)

3044. கோமளவான்கன்றைப்புல்லிக் கோவிந்தன்மேய்த்தனவென்னும்\*  
போயிளநாகத்தின்பின்போய் அவன்கிடக்கையிதென்னும்\*  
ஆமளவொன்றும்றியேன் அருவினையாட்டியேன்பெற்ற\*  
கோமளவல்லியையாயோன் மால்செய்துசெய்கின்றகூத்தே. (ரு)

கோமளம் வான் கன்றை புல்லிக்	{ இளைய பெரிய கன்றுகளைத் தழுவி (இவை)	சுது என்னும் அரு வினையாட்டி யேன் பெற்ற	{ இது என்று சொல்லுவாள்; (அதுபவித்து முடிக்க) அரிய பாபத்தை யுடையேனான நான் பெற்ற
கோவிந்தன் மேய்த்தன என்னும்	{ பசு மேய்க்க முடிசூடின கண்ணன் (இனிது உகந்து) மேய்த்தவை என்று கூறுவாள்;	கோமளம் வல்லியை மாயோன் மால் செய்து	{ மருது ஸ்வபாவையாய், கொடிபோன்ற இவளை எம்பெருமான் மச்சேற்றி
போம் இளம் நாகத்தின் மின் போய்	{ இஷ்டப்படி ஓடுகின்ற இளைய நாகத்தின் மின்னே (இது போன விடத்தில் அவளை யும் காணலாம் என்று நினைத்துச்) சென்று	செய்கின்ற கூத்து ஆம் அளவு ஒன்றும் அறியேன்	{ பண்ணுகிற இத்தகைய கூத்தாட்டு எவ்வளவில் ஆகும் என்று ஒன்றும் அறிகிலேன்.
அவன் கிடக்கை	{ அவன் பள்ளிகொள்ளும் படுக்கை		

\* \* \* இங்கு ‘ஆன் கன்றை’ என்றும் ‘வான் கன்றை’ என்றும் பிரியும். “ஆன் கன்றை” என்று பாடமாகவுமாம்” என்று பன்னீராயிரத்திலுள்ளது. பசுக்களை மேய்ப்பதின் காட்டிலும் கன்றுகளை மேய்ப்பதில் கண்ணபிரானுக்கு மிக்க ஆவலுண்டு; “திவத்திலும் பசுநிரை மேய்ப்பு உவத்தி



செங்கனிவா யெங்களாய்தேவே ” (3698) என்று பசுக்கூட்டங்களை மேய்ப்பதில் வெறும் உவப்பு உள்ளதாகச் சொல்லப்பட்டது; “கன்று மேய்த்து இனிது உகந்தகாளாய் ” (2067) என்று கன்றுகளை மேய்ப்பதில் இனிதுவப்பு உள்ளதாகச் சொல்லப்பட்டது. பிறர்கை பார்த்திருக்கும் அசக்தர்களை ரக்ஷிப்பதிலேயே ஊக்கமுடையவன் எம்பெருமான் என்பது உள்ளுறை பொருள்.

[போம் இளநாகத்தின் இத்தாதி.] ஸர்ப்பம் ஓடக்கண்டால் அஞ்சாதே அதன் பின்னேயோடி எம்பெருமானுடைய திருப்பள்ளி மெத்தை இது என்கின்றார். “ஐந்து பைந்தலையாடரவனை மேவிப் பாற்கடல் போகநித்திரை சிந்தைசெய்த வெந்தாய் உன்னைச் சிந்தைசெய்து செய்தே ” (2844) என்கிற படியே அவனுடைய சேஷசயன வைபவத்தையே இடைவிடாது சிந்திப்பவராதலால் அதுவே நினைவான படி. அவனோடே கூடித் தானும் படுக்கலாமென்ற ஆசையோடே நாகத்தின் பின்னே நடந்தாள்போலும்.

3045. கூத்தர்குடமெடுத்தாடில் கோவிந்தனுமெனவோடும்\*  
வாய்த்தகுழலோசைகேட்கில் மாயவனென்றுமையாக்கும்\*  
ஆய்ச்சியர்வெண்ணெய்கள்காணில் அவனுண்டவெண்ணெயீதென்னும்\*  
பேய்ச்சிமுலைசுவைத்தாற்கு என்பெண்கொடியேறியபித்தே! (சு)

கூத்தர் குடம் எடுத்து ஆடில்	{ யானேனும் கூத்தாடுமவர்கள் குடத்தை எடுத்து ஆடினார்களாகில்	வெண்ணெய்கள் காணில் அவன் உண்ட வெண்ணெய் ஈது என்னும்	{ வெண்ணெயைக் கண்டா ளாகில் அவன் அமுது செய்தருளின வெண்ணெய் இது என் கிறான்;
கோவிந்தன் ஆம் என ஒடும்	{ (குடக்கூத்தாடுதலை ஸ்வபாவ மாகவுடைய) க்ருஷ்ணன் ஆம் என்று கருதி (காண் கைக்கு) ஓடுவான்;	பேய்ச்சி முலை சுவைத்தாற்கு	{ பூதனையினுடைய முலையை ப்ராணனோடே சுவைத்து முடித்த கண்ணபிரானுக்கு
வாய்த்த குழல் ஓசை கேட்கில்	{ இனிய குழலின் ஓசையைக் கேட்டாளாகில்	கொடி என் பெண்	{ கொடி போன்றவளான என்னுடைய மகள் தலை மண்டையிடும்படி
மாயவன் என்று மையாக்கும்	{ க்ருஷ்ணன் என்று நினைத்து மோஹியா நிற்பான்;	ஏறிய பித்து ஏ	{ கொண்ட பிச்சு இருந்தபடி ஆச்சரியம்.
ஆய்ச்சியர்	{ இடைச்சிகள் கையிலே		

\* \* \* ஜீவனத்திற்காகக் குடக்கூத்தாடிக் திரிகிறவர்களுண்டே; அவர்கள் வந்து குடங்களை வீசியெறிந்து ஆடுமதுகண்டால் \*குடங்கொடுத் தேறவிட்டுக் கூத்தாடவல்ல கோவாகிய கோவிந்தனே ஆடுவதாகப் பரிபந்திப்பண்ணி அதனை அருகேயிருந்து காண ஓடுகின்றான். எப்படிப்பட்டவர்களையு மீடு படுத்தவல்ல புல்லாங்குழலின் இசைவந்து செவிப்பட்டால், கண்ணபிரானென்று சொல்லி வியாமோஹிக் கின்றான். இடைச்சிகள் கொணர்ந்து விற்கும் வெண்ணெயைக் கண்டால், அன்று அவன் திருவாய்ப் பாடியில் களவுகண்டு அமுதுசெய்த வெண்ணெயோடொத்த வெண்ணெய் இது என்று சொல்லா நின்றான்; தாய் உதவாத தனிமையிலே பூதனையென்பவன் தாய்வுடிவு கொண்டுவந்து கலியப்புக, அவனை முடித்துத் தண்ணீச் சேமமாகத் தந்த உபகாரத்துக்குத் தோற்று இவன் பித்தேறினாடியிற்று; இப்படியும் ஒரு விலகணமான பிச்சு உண்டோ வென்கிறான் திருத்தாய்.

“ஆய்ச்சியர் வெண்ணெய்” என்ற விடத்து, பிராமண ஸ்தர்கள் கடைத்து திரட்டிய வெண்ணெய் கண்டால் ஒன்றும் பேசாள்; இடைச்சிகள் கையில் முடைய நார்தம் பெற்ற வெண்ணெய் கண்டால்—என்று இன்சுவைப் பொருளுரைப்பர் நம்மீளினர்.

3046. ஏறியபித்தினெடு எல்லாவுலகுகண்ணன்படைப்பென்னும்\*  
நீறுசெவ்வேயிடக்காணில் நெடுமாஸடியாரென்றோடும்\*  
நாறுதுழாய்மலர்காணில் நாரணன்கண்ணியீதென்னும்\*  
தேறியும்தேறும்மாயோன் திறத்தனளையித்திருவே. (ஏ)

ஏறிய பித்தினெடு	{ மிருந்த மயக்கத்தோடே கூடியிருக்கச் செய்தே (வேதாந்த வித்துக்கள் சொல்லுமாபோல) எல்லா உலகு கண்ணன் படைப்பு என் னும்	{ நாறு துழாய் மலர் காணில்	{ பரிமளம் வீசும் திருத்துழாயின் பூந்தாரைக் கண்டாளாகில்
நீறு செவ்வே இட காணில் நெடுமால் அடி யார் என்று ஓடும்	{ க்ருஷ்ணனுடைய ஸ்ருஷ்டி என்று கூறுகிறான்; பஸ்மத்தை மேல்நோக்கி இடக் கண்டாளாகில் ஸர்வேச்வரனுடைய அடியார் என்று கொண்டு (அவர்க ளைத் தொடர்ந்து) ஓடுகிறான்;	நாரணன் கண்ணி ஈது என்னும்	{ ஸர்வ ஸ்வாமியான நாராயண னுடைய மாலே இது என்கிறான்;
		தேறியும் தேறும்	{ தேறினவளவிலும் கலக்கின வளவிலும்
		இத் திரு	{ திருமகள் போல்வாளான இப் பெண்பிள்ளை
		மாயோன்	{ எம்பெருமான் விஷயமல்லது வேறொன்றறியான்.

\* \* \* “என்பென்கொடி யேறியபித்தே” என்று கீழ்ப்பாட்டில் தலைக் கட்டிற்று. உலகில் பித்துக்கொள்ளிகளா யிருக்கும்வர்கள் வாயில் வந்தபடி எதையேனும் தப்புத் தவறுமாய்ப் பேசுவதுண்டே; அப்படி இவள் ஏதேனும் பேசுகின்றனோ என்ன; பித்து ஏறின நல்லையிலும் பகவத் விஷயத்தில் தெளிவு சிறிதும் மாறிற்றில்லை யென்கிறார். பராசர மஹர்ஷி முதலானார் நேளிந்திருந்து என்ன வார்த்தை சொல்லுவார்களோ அந்த வார்த்தை இவள் சொல்லுகின்றார் கான்மியின். நன்கு வேதமோதிய அந்தணன் பித்தேறினாலும் வேத வாக்கியங்களுையே சொல்லித் திரியுமாபோலே இவளும் வாஸநாபலத் தாலே பகவத் விஷயமல்லது பேசாளென்கை.

நீறு செவ்வே யிடக்காணில் நெடுமாலடியா ரென்றோடும் = திருமா லடியார்களுக்கு பஸ்மதாரணம் சாஸ்த்ர நிஷித்தம் என்னுமிடம் ஆய்வாரநியாத தன்று; நீறு இடுமிவர்களை நெடுமாலடியாரென்று பிரதிபத்தி பண்ணப் பரஸுத்தியில்லை; அப்படியிருக்க இங்கு அருளிச் செய்வதற்குக் கருத்தென்னென்னில்; “தர்வயம் ஏதேனுமாகிலும் ஊர்த்த்வமாக இடக்காணில் நெடுமாலடியாரென்றோடும்” என்பது ஆறுபிரப்படி யருளிச்செயல். இதனை அடிபொற்றியே மற்ற வியாக்கியானங்களு முள்ளன. பஸ்ம தாரணம் பண்ணினவர்களையொழியும் அந்ந பஸ்மத்தைக் குறுக்கே பூசாதே நெடுக இட்டால் ‘ஊர்த்த்வ புண்டரதாரிக ளிவர்கள்’ என்று அவ்வளவுக்காகப் ப்ரதிபத்தி பண்ணுமென்படி. (ஏ)

3047. திருவுடைமன்னரைக்காணில் திருமாலேக்கண்டேனெயென்னும்\*  
உருவுடைவண்ணங்கள் காணில் உலகளந்தானென்று துள்ளும்\*  
கருவுடைத்தேவில்களெல்லாம் கடல்வண்ணன்கோயிலேயென்னும்\*  
வெருவிலும் வீழ்வினுமோவாக் கண்ணன் கழல்கள் விரும்புமே. (அ)

திரு உடை மன்னரை காணில்	பூர்ணமான செல்வத்தை யுடைய அரசர்களைக் கண்டால்	கரு உடை தேவு இல்கள் எல்லாம்	விக்கரஹயுக்தமான தேவா லயங்கள் யாவும்
திரு மாலே கண்டேனென்னும்	திருமகள் கொழுநனுள் எம் பெருமானைக் கண்டேனே! என்று கூறுவாள்;	கடல்வண்ணன் கோயிலே என்னும்	எம்பெருமான் (எழுந்தருளி யுள்ள) கோவில்களே என்று கூறுவாள்;
உரு உடை வண்ணங்கள் காணில்	விலக்கண வடிவங்களையுடைய (காயாம்பூ முதலிய) பதார்த தங்களைக் கண்டால் (இச் செவ்வியுள்ளது) திரு வுலகளந்தருளின எம்பெரு மானுக்கு என அந்யவ ரித்துப் ப்ரீதியோடே ஆடுவாள்;	வெருவிலும் வீழ் விலும் ஓவாள் கண்ணன் கழல்கள் விரும்பும்	அஞ்சினபோதும் (ஆர்த்தி யாலே) மோஹித்தபோதும் க்ருஷ்ணன் திருவடிகளையே பேணு நின்றான்.

\* \* \* செல்வம் மிக்க அரசர்களைக் கண்டால் திருமாலேக் கண்டதாகவே சொல்லுவனாம். ஏனென்னில்; “நாவிஷ்ட-ஃ வ்யயிவீவதி நாவிஷ்ட-ஃ ப்ருதிவீபதி” என்று சாஸ்த்ரம் கூறுகின்றது; விஷ்டனுடின் அம்ஸமில்லாமல் அரசனாக அமைய முடியாதென்பது இந்தப் ப்ரமாணத்தின் கருத்து. பூதத்தாழ்வார் தமது திருவந்தாதியில்—“கோவாகி மாலிலங்காத்து நண்கண் முகப்பே, மாவேகிச் செல்கின் மண்ணவரும்—பூமேவுஞ் கசங்கமல நாவியான் சேவடிக்கே யேழ்மிறப்பும், தண்கமல மேயந்தார்தமர்.” என்றருளிச் செய்கிறார். பலகாலம் பகவானை ஆரதித்து அதன்பலனாகவே அரசர்களாகிச் சீரிய சிங்காசனம் ஏறுகின்றார்களென்கை. உருவுடை வண்ணங்கள் காணில் உலகளந்தானென்று துள்ளும் = விலக்கண ரூபங்களையுடைய பதார்த்தங்களைக் கண்டால் (அதாவது, நீலம் குவளை காயா முதலிய உருவழிகிய பொருள்களைக் கண்டால் ‘உலகளந்த என்னுயன்’ என்று சொல்லித் துள்ளுகின்றான். கல் புதைத்துக் கிடக்கும் ஸ்தானங்களைக் கண்டால் அவையெல்லாம் பெரிய பெருமான் பள்ளிகொண்டிருந் திரு கோயிலே யென்று சொல்லுகின்றான். எந்தப் ப்ரதிமையிலும் எம்பெருமானுடைய ஆவேசம் இருந்தே தீருமென்பது கருத்து.

வெருவிலும் வீழ்வினும் = வெருவுதலாவது அஞ்சுதல்; வீழ்தலாவது மோஹித்தல். தெளிவோடே கூடியிருந்து பந்துக்களைக் கண்டு அஞ்சி யிருக்கும்போதும், அறிவழிந்து மோஹித்துக் கிடக்கும் போதும் இடைவிடாதே கண்ணன் கழல்களில் விருப்பமே இவனுக்குச் செல்லா நின்றது என்றதாயிற்று. (அ)

3048. விரும்பிப்பகவரைக்காணில் வியலிடமுண்டானெயென்னும்\*  
கரும்பெருமேகங்க்காணில் கண்ணனென்றேறப்பறக்கும்\*  
பெரும்புலவாரிரைகாணில் பிரானுளனென்றுபின்செல்லும்\*  
அரும்பெறல்பெண்ணினைமாயோன் அலற்றியயர்ப்பிக்கின்றனே. (க)

பகவரை காணில் ஸந்தியாவிகளைக் கண்டால்

விரும்பி ஆதரவு கொண்டு பேணி

வியல் இடம் { அகன்ற உலகத்தைப் பரள  
உண்டானே யாபத்திலே உண்டு திரு  
என்னும் வயிற்றிலே வைத்து ரகசித்த  
ஸர்வ ரகசிகளே என்பான் ;

சுரு பெரு { கறுத்துப்பெருந்த மேகங்  
மேகங்கள் களைக் கண்டால்  
காணில்

கண்ணன் என்று { கண்ணிரான் என்று  
ஏற பறக்கும் நினைத்து (அங்கே செல்ல)  
மேலே யெழுந்து பறப்ப  
தற்கு அலமரா நிற்பான் ;

பெரு புலம்  
ஆநிரை  
காணில்

மிரான் உள்ள  
என்று நின்  
செல்லும்

பெறல் அரு  
பெண்ணினை  
மாயோன்

அலற்றி அயர்ப்  
மிக்கின்றான்

பருத்து அழகிய பசுக்களைக்  
கண்டால்

(அவற்றை மேய்த்து ரகசிப்  
பவனு) உபகாரகன்  
கூட வருகிறான் என்று  
நினைத்து அப்பசுக்களின்  
மின்னே போகிறான் ;

பெறுதற்கு அரியளான இப்  
பெண்ணை  
எம்பெருமான்

வாய்சிட்டு அல்லும்படி  
பண்ணி (அதற்குமேலே)  
மோஹிக்கும்படி பண்ணு  
கிறான்.

\* \* \* பகவர் என்றது பரமமகாந்திகள் என்றபடி. ஜ்ஞானனுஷ்டான பரிபூர்ணர்களான உத்தமாச்சரியிகள் என்று கொள்க. பகவானைச் சொல்லுகிற சொல்லையிடேட அவர்களைக் கூறினது— அவர்கள் பகவானில் வேறுபடாதவர்கள் என்பதைக் காட்டுதற்கென்க.

அப்படிப்பட்டவர்களைக் கண்டால், உலகங்களை யெல்லாம் திருவயிற்றிலே வைத்து நோக்கினை பெருமானாகவே பிரதிபத்தி பண்ணுவான். \*ஜ்ஞானீது ஆத்மைவ மே மதம்\* என்கிற பகவத் கிதையிலே நோக்குப் போலும்.

புலம் என்றது இந்திரியங்களை அபஹரிக்குமதான என்றபடி ; அழகிய என்பது தேர்ந்த பொருள்.

எப்போதும் தன்னையே வாய் வெருவும்படியாகவும் மோஹிக்கும்படியாகவும் இப்படி எம்பெருமான் செய்துவிட்டானே ! என்கிறான் ஈற்றடியில். ஆழ்வார் இவ்வுலகில் திருவவநிர்த்தது மிக்க தவப் பயன் என்பது அரும்பெறல் பெண்ணினை என்பதனால் தெரிவிக்கப்பட்டது. “அருவியேயேன் நெறிக் காலமும் கண்ணன் நீண்மலர்ப்பாதம் பரவிப்பெற்ற” என்ற திருவிறுத்தமும் இங்கு அதுஸந்தேயம். (க)

3049. அயர்க்கும்சுற்றும்பற்றிநோக்கும் அகலவேநீனோக்குக்கொள்ளும்\*  
வியர்க்கும்மழைக்கண்துளும்ப வெவ்வுயிர்க்கொள்ளும்மெய்சோரும்\*  
பெயர்த்தும்கண்ணவென்றுபேசும் பெருமானே!வாவென்றுகூவும்\*  
மயல்பெருங்காதலென்பேதைக்கு என்செய்கேன்?வல்வினையேனோ. (ஐ)

அயர்க்கும் { மோஹியா நிற்பன் ;  
சுற்றும் பற்றி { (கண்ணன் தன்னிடத்து வாரா  
நோக்கும் தொழியான் என்றுநினைத்து  
அவன் வருகையை) சுற்றி  
ஓம் பலகாலும் பார்ப்பன் ;

(அவ்வளவிலும் காணுமையினாலே அவன்  
தூரத்திலே நிற்கிறானாவெண்ணி)

அகல நீர்நோக்கு { பார்த்த கண்ணை ஓட்டி நெடும்  
கொள்ளும் போது பாராநிற்பன் ;  
(அங்கும் காணுமையினாலே)

வியர்க்கும் { வேர்த்து நீராக நிற்கும் ;  
மழை கண் { மழைபோலக் கண்களில் நீர்  
துளும்ப துளும்பும்படி  
வெம் உயிர்க் { வெவ்விதாக  
கொள்ளும் { நெடுமூச்செறிகின்றான் ;

மெய்சோரும் { (இத்தகைய பரிதாபத்தாலே)  
சரிரம் தரிக்க மாட்டாமல்  
வாடுவான் ;

பெயர்த்தும் { மின்னையும் (ஆசைமிகுதியினு  
லே)

கண்ணு என்று { கருவுண்ணே ! என்று கூப்  
பேசும் மிடுவான் ;

(அவ்வளவிலே வந்தானாகவெண்ணி).

பெருமானே வா { என்னுடையஸ்வாமியே ! வா  
என்று கூவும் { லாகாதோ ? என்று அழைப்  
பான் ;

மயல் பெரு காதல் { (இப்படிப்) மிச்சேறும்படி  
என் பேதைக்கு { பெரிய காதலையுடையளான  
என் சொந்தக் கொப்பெண்  
னுக்கு

வல்வினையேன் { (இவளை இப்படிக் காணும்படி  
என் செய்கேன் { கொடிய பாபத்துடைய  
நான் என்ன செய்வேன் ?

\* \* \*—பரமங்குசநாயகியின் பலவகைப்பட்ட நிலைமைகளை யெடுத்துரைக்கின்றான் திருத்தாய். அயர்க்கும்=சிலகாலங்களிலே அறிவுழிந்து கிடக்கின்றான். சுற்றும் பற்றிநோக்கும்=சிலகாலங்களிலே அறிவு குடிபுகுந்திருந்து, தனக்குக் காட்சி தருவதற்காக எம்பெருமானை அருகே வந்திருந்தானாகக்கொண்டு மிக்க ஆவலுடனே சுற்றும் நோக்குகின்றான். அகலவே நீர்நோக்குக்கொள்ளும்=சுற்றும் பார்த்தும் காணுதொழிந்தவாறே, “பரமபதத்தில் நின்று இப்போதே புறப்பட்டிருக்கக் கூடும் ; அங்கிருந்து எழும் தருள்கிற அழகைக் காண்போம்” என்று நெறெதூரத்திலே கண்ணைவிட்டுப் பாராநின்றான். வியர்க்கும்=அங்குக் காணப்பெருமையாலே இளைப்பாலே வியர்வை மிகும். [மழைக்கண் இத்தாயி.] வேர்வை

யாய்ப் புறப்பட்டதுபோக மிகுந்தது கண்ணிராய்ப் புறப்படும்; அதிலும் மிகுந்தது நெடு மூச்சாய்ப் புறப்படும். அந்த பரிதாபத்தாலே சரீரம் தரிக்கமாட்டாமல் சோரும்; மின்னையும் ஆசை பேசாதிருக்கவொட்டாமையாலே, பெண்களுக்கு அற்றுத் தீர்ந்த க்ருஷ்ணனே! என்று கூவுகின்றான். அங்ஙனம் கூவினவாறே உருவெளிப்பாட்டாலே அவன்ருன் வந்து தோன்றினகைக் கொண்டு 'பெருமானே' வா என்று அன்புதோற்ற அழைக்கின்றான். (க0)

3050. வல்வினைதீர்க்கும்கண்ணனை வண்குருகூர்ச்சடகோபன்\*  
சொல்வினையால்சொன்னபாடல் ஆயிரத்துள்ளிவைபத்தும்\*  
நல்வினையென்றுகற்பார்கள் நலனிடவைவகுந்தம்நண்ணி\*  
தொல்வினைதீரவெல்லாரும் தொழுதெழுவீற்றிருப்பாரே. (கக)

வல்வினைதீர்க்கும் கண்ணனை	வண்குருகூர்ச்சடகோபன்	சொல்வினையால் சொன்ன பாடல் ஆயிரத்தின் இவை பத்தும்	நல்வினை, என்று கற்பார்கள்
{	{	{	{
ஸகல பாபங்களையும் போக்கும் மியல்வினைஞன் க்ருஷ்ணனை	வளப்படுடைய திருநகரிக்குத் தலைவரான ஆழ்வார்	சொல்லும் தொழில் வன்மை யால் அருளிச்செய்த பாட்டுக்கள் ஆயிரத்துள் இவை பத்துப் பாட்டுக்களையும்	இது நல்ல செய்கை என்று கருதிக்க கற்குறவர்கள்
நலன் உடை	வைகுந்தம் நண்ணி	தொல்வினை தீர எல்லாரும் தொழுது எழு வீற்றிருப்பார்	
{	{	{	{
(பகவத்புபவமாகிற) ஆனந்தத்தை யுடைத்தான	பரமபதத்தைக்கிடீடி	அநாதியான பாபங்கள் மறு வலிடாந்படி ஒழிய அங்குள்ள நித்யஸூரிகள் எல்லாரும் வணங்கிப் பெரிய கிளர்த்தியை யுடையராம் படியாக இருக்கப்பெறுவார்கள்.	

\* \* \*—கீழ்ப்பாட்டின் கூறியபடி ஆழ்வார்க்கு ஆற்றுகை மீதார்த்தவாறே இனியவிரை இன்னது துடிக்கவிட வொண்ணாதென்று திருவுள்ளம்பற்றிய எம்பெருமான் பதறி ஓடிவந்து ஸேவை ஸாதித்து இவருடைய துயரங்களைப் போக்கியருளினானென்பது விளங்க வல்வினை தீர்க்கும் கண்ணனை யென்கிறார். இங்கு நம்பின்னை யிட்டில்—“பெற்றவர்கள் கைவிட்டால் பிடித்தவர்கள் கைவிடார்களே” என்றுள்ள ஸ்ரீஸூக்தி மிகவும் ரஸிக்கத்தக்கது. கீழ்ப்பாட்டில் “மயற்பெருங்காதலென் பேதைக்கு என் செய்கேன் வல்வினையேனே” என்று தாய் சொல்லித் தலைக்கட்டுகையாலே பெற்றவர்கள் கைவிட்டமை விளங்கிற்று. உடனே “வல்வினை தீர்க்கும் கண்ணனை” என்கையாலே பிடித்தவர்கள் கைவிட்டலாமை விளங்கிற்று. பிடித்தவர்கள் என்றது—பரகத ஸ்வீகாரமாகப்பற்றின எம்பெருமான் என்றபடி.

சொல்வினையால் சொன்னபாடல் என்றது—வாசிக கைக்கர்யமாகப் பாடின பாசுரம் என்ற படி. நல்வினையென்று கற்பார்கள்—இப்பாசுரங்களின் இனிமை நெஞ்சிலே பட்டால் இவற்றையொழிய வேறென்றால் போதுபோக்க வரிது; அப்படி இனிமையிலே தோற்றுக் கற்காவிடினும் ‘இது நமக்கு நன்மை பயக்கும்து’ என்று கொண்டாகிலும் கற்பவர்கள் என்றபடி.

“நலனிடை, நலனுடை” என்று இருவகையான பாடம் காண்கிறது. பொருள் ஒக்கும். ஆனந்தப் பரகரமான வென்றபடி. (கக)

நான்காம்பத்து ஐந்தாந்திருவாய்மொழி—வீற்றிருந்தேழலகும்

இத்திருவாய்மொழியில் ஆழ்வார்க்குச் செல்லுகிற ஆனந்தம் பேச்சுக்கு நிலம்ன்று. “இனியென்னகுறையெழுமையுமே?” என்றும் “இனியாவர் நிகரகல் வானத்தே” என்றும் மார்பு தட்டிப் பேசலாம்படி யாக்கியருளினான் எம்பெருமான். இத்திருவாய்மொழியின் அமைப்பை நோக்குமிடத்து இதற்கு மேற்பட்ட பரிபூர்ணதுபாவம் வேறில்லை என்றே சொல்லலாம்படியிராநின்றது. ஆனதுபற்றியே இத்திருவாய்மொழி \* சூழ்விசம்பணி முகிலுக்கு அடுத்த திருவாய்மொழியாக இருந்திருக்கலாம் என்று நஞ்சியர் ரனோக்கிபாக அருளிச்செய்வராம்.

3051. வீற்றிருந்தேழலகும் தனிக்கோல்செல்ல,வீவில்சீர்\*  
ஆற்றல்மிக்காளுமம்மாளை வெம்மாபிளந்தான் தன்னை\*  
போற்றியென்றேகைகளாரத் தொழுதுசொல்மாலிகை\*  
ஏற்றநோற்றேற்கு இனியென்னகுறையெழுமையுமே? (க)

வீற்றிருந்து	{	தனி கோல் செல்ல	{
ஏழ் உலகும்	{	வீவு இல் சீர்	{
{	{	{	{
(பரமபதத்திலே) எழுந்தருளி யிருந்து	தனிக்கோல் செல்ல நடக்கும்படி,	அத்தியமான செங்கோல் முடிவில்லாத கல்யாண குணங்களை யுடையவனுய்	
எவ்விலக்கங்களிலும்			

ஆற்றல் மிகு ஆனும் அம்மாளை	{ சாந்தியுடனே ஆள்கின்ற ஸ்வாமியாய், கொடிய (கேசி என்னும் அஸு- ரனா) குதிரையை வாய் யிளந்துகொன்ற பெருமானே	சொல் மாலைகள்	சொற்களாகிற மாலைகளை
வெம் மா யினர் தான் தன்னை		ஏற்ற	{ (அவன் உகக்கும்படி) ஸமர்ப் பிக்கைக்கு
போற்றி என்றே	{ போற்றி போற்றி என்று வாழ்த்திக்கொண்டே கைகளின் விடாய் தீரும்படி அஞ்சலிபண்ணி	நோற்றேற்கு	{ புண்ணியஞ் செய்துள்ள எனக்கு
கைகள் ஆர நொழுது		இனி	{ இனிமேல் எழேழுபடியான ஜன்மங்களி லும்
		எழுமையும்	{ என்ன குறையுண்டாம்?

\* \* \*—எல்லாவல்களையும் நிர்வஹிக்கவல்லவனான எம்பெருமானே ஏத்தப்பெற்றவனாக்கு ஒருகாலத்திலும் ஒரு குறையுமில்லை யென்கிறார்.

திருநாட்டில் அதுபவத்தையும் இங்கிருந்தே யதுபவிக்கப் பெற்ற நான் ‘அங்கே போகப்பெற்றிலேன்’ என்கிற குறையுடையேன் என்வாறு.

3052. மையகண்ணுள்மலர்மேலுறைவாள் உறைமார்பினன்\*  
செய்யகோலத்தடங்கண்ணன் விண்ணோர்பெருமான் தன்னை\*  
மொய்யசொல்லாலிசைமாலிகளேத்தி உள்ளப்பேற்றேன்\*  
வெய்யநோய்கள்முழுதும் வியன்ஞாலத்துவியவே. (உ)

மைய கண்ணுள்	{ மையெழுதப்பட்ட கண்ணை யுடையளாய் தாமரை மலரிலே வளிப்பவ ளான லக்ஷ்மி	மொய்ய சொல்	செறிந்த சொற்களாலே
மலர் மேல் உறை வாள்		இசை மாலைகள்	{ சமைந்ததாய் இசையை யுடைத்தான மாலை களாலே
உறை மார்பினன்	{ நித்யவாஸம் பண்ணப்பெற்ற மார்பையுடையனாய் சிவந்து அழகையுடைத்தாய் விசாலமான திருக்கண்களை யுடையனாய்	வியல் ஞாலத்து	{ அகன்ற புஷியிலே யிருக்கச் செய்தே
செய்ய கோலம் தட கண்ணன்		வெய்ய நோய்கள்	{ கொடிய க்லேசங்கள் அனைத் தும் நசுக்கும்படியாக துதித்து
விண்ணோர் பெரு மான் தன்னை	{ நித்யனூரி நாதனான எம்பெரு மானை	எத்தி	{ என்னெஞ்சாலே அதுபவிக்கப் பெற்றேன்.
		உள்ள பெற்றேன்	

\* \* \*—கீழ்ப்பாசுரத்திற் சொன்ன மேன்மைக்கு அடியான பிராட்டி ஸம்பந்தத்தை யுடைய வனை ஸகலதாபங்களும் தீரும்படி புகழப்பெற்றேன் என்கிறார்.

எம்பெருமானைத் தொடையழகு பொருந்திய சொல்மாலைகளைக்கொண்டு துதிக்கவே, அநுப வித்தே அறவேண்டும்படியான கருமபந்தங்களடங்கலும் தொலைந்தொழிந்தன வென்கிறார் பின்னடிகளில். இன்னொருடைய கருமபந்தங்கள் என்று பிரித்துச் சொல்லாமையாலே, உலகத்திலேயே கருமபந்தங்கள் இல்லையாம்படி செய்துவிட்டமை தோன்றுகின்றது. நம்பின்னை யிரு :—“ பனை நிழல்போலே என்னை யொருவனையும் நோக்கிக்கொள்ளுகையன்றிக்கே \*ஊரும்நாடு மூலகமும் தன்னைப்போலேயாம்படி நானிருந்த விபூதியிலுண்டான கருமங்களும்மைய நசித்ததென்கை.”

3053. வீவிலின்பம்மிக எல்லெநிகழ்ந்த நம்மச்சுதன்\*  
வீவில்சீரன்மலர்க்கண்ணன் விண்ணோர்பெருமான் தன்னை\*  
வீவில்காலமிசைமாலிகளேத்தி மேவப்பெற்றேன்\*  
வீவிலின்பம்மிக எல்லெநிகழ்ந்தான்மேவியே. (ங)

வீவு இல் இன்பம் மிக எல்லை நிகழ்ந்த	{ அழிவில்லாத ஆனந்தமானது மிகுதியான எல்லையிலே வார்ந் திக்கிற (படியினாலே) அச்சுதன் என்னும் திருநாமத் தையுடையனாய்	வீவு இல் காலம்	ஒழிவில்லாத காலமெல்லாம்
நம் அச்சுதன்		இசைமாலிகள்	{ இசைமிக்க சொல்மாலை களாலே
வீவு இல் சீரன்	{ முடிவில்லாத வைலகூண் யத்தையுடையனாய் தாமரை மலர்போன்ற கண் களையுடையனாய்	எத்தி	துதித்து
மலர் கண்ணன்		மேவ பெற்றேன்	{ கிட்டப்பெற்றேன் ; கிட்டி
விண்ணோர் பெரு மான் தன்னை	{ விண்ணோர்க்குத் தலைவனான வனை	வீவு இல்	முடிவில்லாத
		இன்பம்	ஆனந்தத்தினுடைய
		மிக எல்லை	முடிவான எல்லையிலே
		நிகழ்ந்தான்	இரானின்றேன்.

\* \* \*—திருவாய்மொழிபாடி அடிமை செய்யப்பெறுகையால் தமக் குண்டான ஆனந்தம் எம்பெருமானுடைய ஆனந்தத்தையும் அநிசயித்தது என்கிறார். முதலடி ஆனந்தவல்லியையடிபொற்றி அருளிச்செய்ததென்று ஆசாரியர்கள் திருவுள்ளம்பற்றுகிறார்கள். ஆனந்தவல்லியாவது தைத்திரியோப நிஷத்தின் ஒரு பகுதி. அது எம்பெருமானுடைய திருக்குணங்களுள் ஒன்றான ஆனந்த குணத்தைப் பற்றிப் பேசுகின்றது. அந்த ஆனந்தம் இவ்வளவு கொண்டதென்று சொல்ல முடியாதென்பதைக் காட்டுவது.

அபரிச்சேத்யமான ஆனந்த முடையவனெம்பெருமான் என்று இப்பாட்டில் முதலடியில் அருளிச்செய்து, ஈற்றடியில் “வீலிவின்பம் மிகவெல்லை நிகழ்ந்தனன்” என்கையாலே எம்பெருமானுடைய ஆனந்தவல்லியிற்காட்டிலும் ஆழ்வாருடைய ஆனந்தவல்லி மேம்பாடுடையதாகக் கொள்ள இடமுண்டு. (க)

3054. மேவிநின்றதொழுவார் வினைபோகமேவும்பிரான்\*

தூவியம்புள்ளுடையான் அடலாழியம்மான் தன்னை\*

நாவியலாலிசைமாலிகளேத்தி நண்ணப்பெற்றேன்\*

ஆவியென்னாவியை யானறியேன் செய்தவாற்றையே.

(ச)

மேவி நின்றது	நெஞ்சு பொருந்தியிருந்து அது	நா இயலால்	நாவினுடைய தொழிலாலே
தொழுவார்	பலிப்பாருடைய பாபங்கள்	இசை மாலிகள்	இசைநுபமான மாலிகளை
வினைபோக	யாவும் நசிக்கும்படி		யிட்டு
மேவும் பிரான்	தான் அவர்களோடே கலக்	ஏத்தி நண்ண	ஏத்துகையாகிற கண்ணுதலைப்
	கின்ற மஹோபகாரகரைய்	பெற்றேன்	பெற்றேன்
தூவி அம் புள்	சிறகுக்கையுடைய அழகிய	ஆவி	எனக்கு அந்தராதம் பூதனான
	பெரியதிருவுடைய		எம்பெருமான்
உடையான்	ஊர்தியாகவுடையனாய்	என் ஆவியை	என்னுடைய ஆத்மாவை
அடல் ஆழி	போர்வல்ல திருவாழியை	செய்த ஆற்றை	இங்ஙனம் செய்த ப்ரகாரத்தை
	யுடையானை	யான் அறியேன்	நான் அறியமாட்டேன்.
அம்மான் தன்னை	ஸ்ரவேச்சுவரனை		

\* \* \*—நித்ய ஸூரிநாதனுயிருந்தவைத்து நித்யஸம்ஸாரியான என்பக்கலில் பண்ணியருளின மஹோபகாரம் என்னே! என்று ஈடுபடுகிறார். எம்பெருமானுக்கு ப்ரணதார்த்திதிறான் என்று ஒரு திரு நாமரண்டு; அதன் பொருளை முதலடியில் அதுஸந்திக்கிறார். மேவி நின்றதொழுகையாவது தன்னையே விரும்பித் தொழுகை; ப்ரயோஜநாத்ரந்தங்களுக்கு மடியேலாதே அந்நயப்ரயோஜநர்களாய்த் தொழுகை. “நம்பும் மேவும் நசையாகும்மே” என்கிறபடியே மேவுதலாவது ஆசைப்படுகை; தன்னையே ஆசைப் பட்டு என்றபடி. ப்ரயோஜநாத்ரந்தங்களை ஆசைப்பட்டுத் தொழுவாருடைய வினைகளைப் போக்க மாட்டானோ? என்று கேட்கவேண்டா.

அடலாழியம்மான் = அடல்—கொல்லுகை, வலிமை, போர், வெற்றி எனநான்கு பொருள் களுண்டு.

நா இயலால் இசைமாலிகளேத்தி—நாப்புரட்டினதெல்லாம் இயலும் இசையுமாயிற்றென்பர். கவிபாடவெணுமென்கிற முயற்சியின்றியே நாக்கு இயம்பிற்றெல்லாம் நல்லிசை மாலிகளாயினவாம். திருவாய்மொழியைக் கொண்டு அவனையேத்தி அநுபவிக்கப் பெற்றே நென்கை.

[ஆவி என்னையே இத்தயாதி.] ஆவி என்கிறது எம்பெருமானை; உலகுக்கு ஒருபிராயிருக்கையாலும், வேதாந்தங்களிலே ஆத்மா என்று எம்பெருமானை வழங்கியிருக்கையாலும் ஆவியென்னத் தட்டில்லை. [என் ஆவியைச் செய்தவாற்றையானறியேன்] விபுவான தான் அனுபவான வென்னேத் தன்னி லும்மேற்பட்ட (அல்லது, தன்னோடொத்த) ஆனந்தத்தைபுடையேனும்படி பண்ணினவிதம் ஆச்சரியம் என்றவாறு. (ச)

3055. ஆற்றநல்லவகைகாட்டும் அம்மானை\* அமரர்தம்

ஏற்றை எல்லாப்பொருளும்விரித்தானையெம்மான் தன்னை\*

மாற்றமாலேபுனைந்தேத்தி நானும்மகிழ்வெய்தினேன்\*

காற்றின்முன்மைகடுகி வினைநோய்கள்கரியவே.

(ரு)

ஆற்ற	பொறுக்கப்பொறுக்க	அம்மானை	ஸ்ரவேச்சுவரனாய்
	வில்லுணமாயுள்ள (ஜ்ஞாந	அமரர் தம்ஏற்றை	நித்யஸூரி நாதனாய்
நல்ல வகை	பத்திகள் பரபக்தி பரஜ்ஞாந பரம பத்திகளாகிற) ப்ரகாரங்களை	எல்லாப் பொருளும்	எல்லா அர்த்த வீட்சேஷங்களை யும் (கீதோபநிஷத் முக்த தாலே)
காட்டும்	அடியார்களுக்குக் காட்டிக் கொடுக்கின்ற	விரித்தானை எம்மான் தன்னை	விரிவாக உபதேசித்தவனான எம்பெருமானை,

வினை	பாங்களும்	மாற்றம் மாலே	} சொல்மாலையைத் தொடுத்த
நோய்கள்	பெரியவயாதிகளும்	புணந்து	
காற்றின் முன்	} காற்றிலும் வேகமாய் ஓடிப் போய்	ஏத்தி	துதித்து
னம் கடுகி		நாளும்	ஸர்வகாலமும்
கரிய	வெந்துபோம்படியாக	மகிழ்வு எய்தி	} மகிழ்ச்சியைப்பெற்றேன்
		னேன்	

\* \* \*—எம்பெருமான் அடியார்களுக்குச் செய்தருளா நினைக்கும் நன்மைகளை ஒருகாலே செய்து முடிப்பதில்லை; பொறுக்கப் பொறுக்கச் சிறிது சிறிதாகச் செய்தருள்வான். ஆசாரியஸ்ருதயத் தில் இரண்டாவது ப்ரகரணத்திலுள்ள \* புணர்்தாறு பென்னைக் கலந்துபிர்ந்து \* இத்தயாதி சூர்ணிகை இங்கு அதுஸந்தேயம். அதன் கருத்தாவது—\* பொய்நின்ற ஞானமும் பொல்லாவொழுக்கு மழுக்குடம்புமின் நின்ற நீர்மையினி யாமுறுமை யென்று பிரார்த்தித்தபோதே ஆழ்வாருடைய அபேக்ஷிதம் செய்துவிடலாமாயிருக்க இவரை இந்நிலத்திலே வைத்துத் தன்னுடைய ஸம்சிலேஷ விச்சிலேஷங்களாலே ஜ்ஞாபகத்திகளை வளர்த்து ஏதுக்காக வென்னைல்; கனமான கர்னபூஷணமிடுதற்கு இடமாய்ப்படி தூலிட்டுத் திரியிட்டுக் குதம்பையிட்டுக் காது பெருக்குமாபோலவும், ஒருமாஸம் உபவாஸமிருந்தவர் களுக்கு முதலிலே போஜனாரிட்டால் பொருதென்று சோற்றையரைத்து உடம்பிலே பூசிப்பொரிக்கஞ்சி கொடுத்துப் பொரிக்கூழ் கொடுத்து நாளடைவிலே போஜனம் பொறுப்பிக்குமா போலவும், பகவத்து பவம் கனாக்கண்டறியாத விவர்க்கு அதிசயலக்யமாய் நித்யஸூரிகள் அதுபவிக்கிற போகத்தை முதன் முதலிலே கொடுத்தால் ஸாத்தியா தென்று கருதி அது ஸாத்தியிக்கைக்காக ச்ரமம் செய்வித்தபடி என்கை. ஆற்ற நல்லவகை இன்னாருக்குக் காட்டும் என்னுமையாலே இது பொதுவிலே சொன்னதித் தனை. ஆழ்வாரிடத்திலே ஸம்வயம் காணலாம்.

இப்படி எம்பெருமான் பண்ணின வுபகாரத்திற்குக் கைம்மாறு காணுமையாலே ஏத்தினேன், அதுதிருவாய்மொழியாய்த் தலைக்கட்டிற்று; துக்கங்களும் துக்கஹேதுவான கருமங்களுமெல்லாம் விரை வாகவே தொலைந்தன வென்கிறார்.

காற்றில் முல்லைக்கடுகி என்றது—விரைவின்மிகுதியைச் சொன்னபடி.

(௫)

3056. கரியமேனிமிசை வெளியநீறு சிறிதேயிடும்\*

பெரியகோலத்தடங்கண்ணன் விண்ணோர்பெருமான் தன்னை\*

உரியசொல்லாலிசைமாலையெனத் தி உள்ள்ப்பெற்றேற்கு\*

அரியதுண்டோவெனக்கு? இன்றுதொட்டுமினியென்றுமே. (சு)

கரிய மேனிமிசை	{ (திருக்கண்ணின்) கரிய விழி யின் மேலே	இசை மாலையின்	{ இசைவடிவான மாலையின்
வெளிய நீறு	அஞ்சன நீற்றினை	ஏத்தி	துதித்து
சிறிதே இடும்	அளவாக அணிகிற	உள்ள	அதுபவிக்க
பெரிய கோலம்	அளவிறந்த அழகினையுடைய	பெற்றேற்கு	} பெற்றவனான எனக்கு
தடம் கண்ணன்	{ விசாலமான திருக்கண்களை யுடையவனாய்	எனக்கு	
விண்ணோர் பெரு	{ நித்யஸூரிகளுக்குத் தலைவ னுள்ளர்வேச்வரனை	இன்று தொட்டும்	இன்று தொடங்கி
மான் தன்னை		இனி என்றும்	இனிமேலுள்ள காலம் எல்லாம்
உரிய சொல்லால்	{ (இவ்வழகுக்குத்) தகுதியான சொற்களாலே	அரியது உண்டோ	{ துர்லபமாயிருப்பது ஒன் றுண்டோ

\* \* \* ‘ஆழ்வீர்! உமக்கு வேண்டுவது என்?’ என்று எம்பெருமான் கேட்க, இதுவரையில்தான் பெருதே இனி ஸாதித்துத் தரவேண்டுவதொரு பொருளுண்டோ வென்கிறார். [கரியமேனி மிசை வெளிய நீறு சிறிதே யிடும்] இதற்குப் பல்வகையாகப் பொருள் பணிப்பார்கள். மேலே “பெரிய கோலத்தடங்கண்ணன்” என்று திருக்கண்களின் பரஸ்தவ மிருக்கையாலே கரியமேனி மிசை என்றது—திருக்கண்களில் கருவிழியினுடைய கறுத்த நிறத்தால் வந்த அழகுக்கு மேலே என்றபடி. வெளிய நீறு சிறிதேயிடும்—அஞ்ஞான சூர்ணத்தை மங்கலமாகச் சிறிது அணிந்து கொள்ளுகிற என்றபடி. “வெளியம்—அஞ்ஞானம்” என்று பன்னீராயிரம்.

கரி கும்மேனி மிசை வெளிய; நீறு சிறிதேயிடும் என்றுகொண்டு, கரி—குவலயாபிட யானை யானது, அம்மேனிமிசை கண்ணபிரானது அந்தத் திருமேனியிலே, வெளியு—சீறிப்பாய்ந்த வளவிலே, சிறிதே—கூணகாலத்திற்குள், நீறு இடும்—அந்த யானையைப் பொடிப்படுத்தின—என்றனும் ஒருதமிழன்.

3057. என்றுமொன்றகி ஒத்தாரும்மிக்கார்களும்\* தன் தனக்கு

— இன்றினின்றானை எல்லாவல்குமுடையான் தன்னை\*

குன்றமொன்றால்மழைகாத்பிரானைச் சொல்லாலையென\*

நன்றுகுட்டும்விதியெய்தினம் என்னகுறைநமக்கே?

(எ)



என்றும்	{ பரத்வம் முதலான் ஸர்வா வஸ்துகளிலும்	மழை	மழையை
ஒன்று ஆகி	{ ஒரே ப்ரகாரமுடையனாய்க் கொண்டு	குன்றம் ஒன்றால்	மலை ஒன்றினாலே
ஒத்தாரும்	{ ஸமராயும் அதிகராயும்	காத்த பிராணை	{ தடுத்த மனோபகாரகனவ லைக் குறித்து
மிக்கார்களும்	{ இருப்பார்	சொல் மாலைகள்	சொல் மயமான மாலைகளை
தன் தனக்கு	{ தனக்கு	நன்று நுட்டும்	{ ஆவன் ஆதரித்துச் சூழிப்படி ரூட்டிக்கைக்குற்ற
இன்றி நின்றனை	{ இல்லாமலிருப்பவனுப்	விதி	{ பாக்கியத்தை
எல்லா உலகும்	{ எல்லா வுலகத்தையும் தனக்கு	எப்தினம்	{ கிட்டப் பெற்றோம்;
உடையான்	{ பேஷமாக வுடையனும்,	நமக்கு என்ன	{ (ஆதலால்)
தன்னை		குறை	{ நமக்கு ஒருகுறை யுண்டோ?

\* \* \* கீழ்ப்பாட்டில் “அரியதன்மோ வெனக்கு இன்று தொடர் மினி யென்றுமே” என்று செருக்குத் தோற்றப் பேசுகிறார். இத்தகைய செருக்கு எத்தாலே வந்ததென்ன, எம்பெருமானரு ளாலே வந்ததென்கிற ரிப்பாட்டில். பரமபத நிலயனும் நிற்கும் நிலைமையோடு, மறுஷயாதி னஜாதியனும் அவதரிக்கு மவதாரங்களோடு வாசியற எல்லா நிலைமைகளிலும் தன்னோடு ஒத்தவர்களும் மேம்பட்டவர் களு மின்றிக்கே யிருப்பவனும், ஸகல லோகங்களையும் தனக்கு சேஷமாகவுடையனும், அந்த சேஷ வஸ்துக்களுக்கு இந்திரனால் நேர்த்த ஆபத்தை, கண்டதொரு மலையாலே போக்கினவனான ஸர்வேச்வர னைத் திருவாய் மொழியாகிற சொல் மாலைகளாலே ஆழகாக அலங்கரிக்கும்படியான பாக்கியம் பெற் றோம்; ஆனபின்பு நமக்கு ஒரு குறையுண்டோ வென்கிறார்.

இங்ஙனம் பூர்ணமான விஷயத்தை நாம் எங்ஙனம் பேசுவது! என்று கொண்டு மீளாமல், துணிந்து ஊடுருவப் பேசப் புகுந்த என்னுடைய பாக்கியமே பாக்கியம் என்றாயிற்று. (எ)

3058. நமக்கும்பூவின்மிசைநங்கைக்கும் இன்பனை\*ஞாலத்தார் தமக்கும் வானத்தவர்க்கும்பெருமானை\*தண்டாமரை சமக்கும்பாதப்பெருமானைச் சொல்மாலைகள்\*சொல்லுமாறு அமைக்கவல்லேற்றகு இனியாவாரிகரகல்வானத்தே? (அ)

நமக்கும் பூவின் மிசை நங்கைக்கும் இன்பனை	{ நித்ய ஸம்ஸாரிகளான நமக்கும் தாமரை மலரில் வசிக்கும் பெரியபிராட்டியா ருக்கும் இன்பமளிப்பவனும்	தண் தாமரை	சுனரிந்த தாமரை மலர்
		சமக்கும் பாதம்	சுமக்கும்படியான திருவடி.
		பெருமானை	களை யுடையனுமான ஸர் வேச்வரன் விஷயத்தில்
		சொல்மாலைகள்	திருவாய்மொழியைச் சொல்லும்படியாக
		அமைக்க வல்லேற்றகு	அமைதியைப்பெற்ற எனக்கு
		அகல்வானத்து யாவர் இனி	அகன்ற நித்ய-விபூதியிலும்
		நிகர்	யார்தான் இனி ஒப்பாவார்?
ஞாலத்தார் தமக்கும் வானத்தவர்க்கும்பெருமானை	{ லீலாவிபூதிமி லுள்ளார்க்கும் பரமபத வானிகளுக்கும் தலைவனும்		

\* \* \* ஆழ்வார், தம் பக்கவிலே எம்பெருமானுக்குண்டான அபிநிவேசத்தைக் கண்டு, இப் படிப்பட்ட எம்பெருமானைக் கவிபாட வல்ல எனக்குப் பரமபதத்தில் ஸைரிகளும் நிகரல்லர் என்கிறார்.

பெரியபிராட்டியா ரிடத்திலும், அவளுடைய பரிசுரமான நம்மிடத்திலும் ஸ்நேஹித்திருப்பவன் எம்பெருமான் என்று இந்த முறையிலேயே மீட்டுப் பாசுரமருளிச்செய்ய வேண்டியிருக்க, “நமக்கும் பூவன்மிசை நங்கைக்கும்” என்று தம்மை முந்துறச் சொல்லிப் பிறகு பிராட்டியைச் சொல்லியிருப்பது கொண்டு ஒரு விசேஷார்த்தம் சிஷிக்கப்படும். [ஆசார்ய ஹ்ருதயத்தில் இரண்டாம் பிரகரணத்தில்— “இன்பு மன்பும் முற்படுவது கொழுந்து விடுவதாகிறது” இத்தாயித்ரூர்நிகை இங்கே அதுஸந்தேயம்.] எம்பெருமான் ப்ரீதிபண்ணுமிடத்தில், நித்யாநபாயிரியான பிராட்டியின் காட்டிலும் அதிகமாகவே நம் மிடத்தில் பண்ணுவனென்னுமிடம் இதனால் அறியத்தக்கது. இங்கே ஈட்டு பூரீ ஸைக்கி காண்மின்:— “இன்பனு மிடத்தில் முற்பாடு இங்கேயாய்ப் பின்பாயிற்று அவளுக்கு ஸ்நேஹித்திருப்பது” என்று.

தண்தாமரை சுமக் ம பாதப்பெருமானை = குனரிந்த ஆஸ்பதம்மத்தாலே தரிக்கப்பட்ட திரு வடிகளையுடையவ னென்கை. எம்பெருமானுடைய திருவடிகளின் கீழே பத்மாவை மிருப்பது அறியத் தக்கது. “அடிச்சோதி நீ நின்ற தாமரையாய் அலர்ந்ததுவோ” என்றதும் இங்கு அதுஸந்தேயம். தண்டாமரையின்மீது விளங்குகின்ற பாதங்களையுடையவன் என்ன வேண்டுமிடத்தில் “தண்டாமரை சுமக்கும் பாதன்” என்றது ஒரு உத்தரேஷையில் நோக்காக; அதாவது—குனரித்தியிலும் பரிமளத் திலும் செவ்வியிலும் தாமரைப் பூவாந்து திருவடிகுத்துத் தோற்றுப்போயிற்றும்; :தோற்றவர்கள் வென்ற வர்களைச் சுமப்பது என்கிற ஒரு விபவஸ்தை உலகிற் காண்பதாதலால், தோல்வியடைந்த தாமரைப்பூ வெற்றிபெற்ற திருவடியைச் சுமக்கவேண்டியதாயிற்றுப்போலு மென்கை. இக்கருத்தை அமைத்து ஆழ்வான் ஸுந்தரபாஹுஸந்தவத்தில் ஒரு ச்லோகமருளிச் செய்தார். (அ)



3059. வானத்துமவானத்துள்ளும்பரும் மண்ணுள்ளும்மண்ணின் கீழ்த் தானத்து\* எண்டிசையும் தவிராது நின் றான் தன்னை\*

கூடாற்சங்கத்தடக்கையவனைக் குடமாடியை

வானக்கோணை\* கவிசொல்லவல்லேற்றகு இனிமாறுண்டே?

(க)

வானத்தும	ஸ்வர்க்கத்திலும்	கூன்நல் சங்கம்	வளைந்த வடிவால் அழகிய ஸ்ரீ பாஞ்சஜந்யத்தை
உள்வானத்து உம்பரும்	{ அதுக்குள்ளாய்ப் பெரியதா யிருக்கிற மஹாலோகாதி களிலும்	தட கையவனை	பெரிய திருக்கையிலுடைய வனும்
மண்ணுள்ளும்	பூமிக்குள்ளும்	குடம் ஆடியை	குடக்கூத்திலே ஸகல ஜனங்களையும் வசிகரித்த வனும்
மண்ணின் கீழ் தானத்தும	{ பூமியின்கீழ் இருக்கிற பாதாள உலகத்திலும்,	வானம் கோணை	நித்ய ஸூரிகளுக்கும் தலை வனுமான ஸர்வேச்வரன் விஷயத்திலே
என் திசையும்	{ இவற்றிலுண்டான எட்டு விதமான பதார்த்தங்களிலும்	கவி சொல்ல வல்லேற்கு	கவி பாடவல்ல எனக்கு
தவிராது நின் றான் தன்னை	{ ஒன்றிலும் நழுவாதபடி வ்யாபித்து நிற்பவனும்	இனி மாறு உண்டே	இனி எதிர் உண்டோ?

\* \* \* இப்பாட்டு ஆழ்வாருடைய ஸர்வ விஸக்ஷமான பெருமையைக் காட்டுகின்றது. பரமபதத்திலுள்ள நித்யர்களென்ன, முக்தர்களென்ன, இவ் விபூதியிலுள்ள பராசர பராசர்ய வால்மீகி ப்ரபருதிக்களான மஹர்ஷிகளென்ன, ஆகிய இவர்களெல்லாந் காட்டிலும் ஆழ்வார்க்குண்டான வைலக்ஷணயம் இப் பாசரத்தில் வெளியாகின்றது. எம்பெருமானுடைய பர வ்யூஹ விபவ அந்தர்யாமி அர்ச்சாவதாரங்களென்ற எல்லா நிலைமகளிலும் புக்குக் கவி சொல்லவல்ல வெனக்கு எதிருண்டோ வென்கிறார்.

“எம்பெருமான்நனைக் கவிசொல்லவல்ல என்னோ டொக்குமோ ஸர்வேச்வரனுன எம்பெரு மான்தானும்” என்பது ஆறுபிரப்படியருளிச் செயல்.

(க)

3060. உண்டுமுமிழ்ந்தும்கடந்துமிடந்தும் கிடந்துநின்றும்\* கொண்டகோலத்தொடுவீற்றிருந்தும் மணங்கூடியும்\* கண்டவாற்றால் தனதேயுலகெனநின்றான் தன்னை\* வண்டமிழ்தூற்கநோற்றேன் அடியார்க்கின்பமாரியே.

(ஃ)

உண்டும்	{ (ப்ரளயத்திலே) உண்டு வாழிநிலே வைத்தும்	மணம் கூடியும்	பதிஞராயிரம் ஆண்டு பூமியை ரக்ஷிக்கையாலே பூமிப்பிராட்டிவிரும்பி யணைக்க அவளோடே ஸம்ச்சேஷித்தும்
உமிழ்ந்தும்	{ மிறகு வெளிநாடுகாண உமிழ்ந்தும்	கண்ட ஆற்றால்	இப்படி ப்ரத்யக்ஷமாகக் கண்ட சேஷ்டிதங்களால்
கடந்தும்	{ [மற்றோருகால்] அளந்து காற்கீழேயிட்டும்	உலகு தனதே என	உலகம் தனக்கே டோஷம் என்றுநாடாகச் சொல்லும்படி
இடந்தும்	{ [அவாந்தர ப்ரளயத்திலே வராஹ ரூபியாய்] இடந் தேடுத்தும்	நின்றான் தன்னை	நின்ற ஸர்வேச்வரன் விஷயத்தில்
கிடந்தும்	{ [ஸ்ரீராமவதாரத்திலே] கடற் கரையிலே கிடந்தும்	வண் தமிழ் நூற்க நோற்றேன்	அழகிய தமிழ்ப்பிரபந்தத்தைக் கொடுக்கக்குப் புண்ணியம் பண்ணினேன்; [இத்தியய்ப்ரபந்தமானது]
நின்றும்	{ இராவணவதத்தின் மிறகு தேவர்கடருக் காட்சி கொடுத்து நின்றும்	அடியார்க்கு இன்பம் மாரி	எம்பெருமானடியார்கட்கு ஆனந்த மழைபாழியும் மேகமாயிரா நின்றது.
கொண்ட கோலத் தொடுவீற்றிருத் தும்	{ மீண்டுவந்து பட்டாமிஷேகம் பண்ணின கோலத்தோடே எழுந்தருளி யிருந்தும்		

\* \* \* தாம் பாடுகிற கவிகளின் இனிமையைத் தாம் அதுஸத்தித்து, எம்பெருமானுக்கு நல்லராயிருக்கும் ஸ்ரீ வைஷ்ணவர்கள் இவற்றைக் கேட்டால் எங்கனே இனியராகிரோ வென்கிறார். எம்பெருமானுடைய சேஷ்டிதங்களடங்க என் சொல்லுக்குள்ளேயாம்படி கவிபாட வல்லேனும் ப்ராப்த விஷயத்திலே வாசுகமாக அடிமைசெய்யப்பெற்றது மாத்திரமன்றிக்கே ஸ்ரீ வைஷ்ணவர்களுக்கு ஆனந்த

மளிக்கவல்லவனுனே நென்கிறார். எம்பெருமானுடைய சேஷ்டிதங்கள் பலவற்றையும் முன்னடிகளில் கங்காப்ரவாஹம்போல் அருளிச்செய்கிறார். உண்டது பிரளயபாத்தில்; உமிழ்ந்தது பிரளயம் நீங்கின வாறே; கடந்தது வாழ்வாவதாரத்தில். இடந்தது வராவதாரத்தில். கிடந்தது கடற்கரைமீலே: நேது பந்தனத்திற்கு முன்னே ஸமுத்ரராஜனை நோக்கி அஞ்ஜலிபண்ணிக்கிடந்தகிடை. நின்றது-ராவண ஸம் ஹாரம் ஆனபிறகு தேவர்களுக்குக் காட்சிகொடுத்து நின்றது. கொண்டகோலத்தொடு வீற்றிருந்தது-ஜடா வல்கலதாரியாய்ப் ப்ரணசாலைகளிலே இருந்த இருப்பாதல்: மகுடாமேஷைக்ஞ் செய்து கொண்டு பதினே ராமிரமாண்டு இருந்த இருப்பாதல். (தச வர்ஷஸஹஸ்ராணி தச வர்ஷசதாநி ச, ராமோ ராஜ்யமுபபாஸித் வா-) \* என்கிறபடியே பதினேராமிரமாண்டு பூமியை ரக்ஷிக்கையாலே பூமிக்கு அபிமாகிநியான பிராட்டி விரும்பியணைக்க, அவளோடே ஸம்ச்சேஷித்தமை சொல்லுகிறது மணங்கூடியு ௦ என்று. (க0)

3061. மாரிமாருத தண்ணம்மலை வேங்கடத்தண்ணலை\*  
வாரிமாருதபைம்பூம்பொழில்குழ் குருகூர் நகர்\*  
காரிமாறன் சடகோபன் சொல்லாயிரத்திப்பத்தால்\*  
வேரிமாருதபூமேலிருப்பான் வினைதீர்க்குமே.

(கக)

மாரி மாருத தண் அம் வேங்கடம் மலை அண்ணலை	{ மழை தப்பாதபடியினாலே குளிர்த்து அழகிய திருவேங்கடமலையிலேபுள்ள ஸ்வாமி விஷயமாக,	காரி மாறன் சடகோபன் சொல் ஆயிரத்து இப்பத்தால் வேரி மாருத பூ மேல் இருப் பான் வினைதீர்க்கும்	{ ஆழ்வார் அருளிச்செய்த ஆயிரத்தில் இப்பத்துப் பாசரங்களினால், பரிமளம் அருத நாமரை மலரிலே நித்யவாஸம் பண்ணுகிற பிராட்டி எல்லாப்பாபங்களையும் போக்கியருளவன்.
வாரி மாருத பை பூ பொழில்குழ் குருகூர் நகர்	{ ஜல ஸம்ருத்தி குறையாத பரந்தபூஞ்சோலைகளாலே சூழப்பட்ட திருநகரில் (அவதரித்த)		

நான்காம்பத்து ஆளுந்திருவாய்மொழி—தீர்ப்பாரையாமினி

கீழில் சென்ற திருவாய்மொழிக்கு அடுத்தபடியாக இந்தத் திருவாய்மொழி இருக்கத்தகுதியில்லை யென்று நம்முதலிகள் கூறுவர்களாம். கீழ்த்திருவாய்மொழி எல்லை கடந்த பரீதியோடே சென்றது; அதற்கு எதிர்த்தட்டாய்ச் செல்கிறது இந்திருவாய்மொழி. கீழ்ப்பதிகத்திற்கும் இப்பதிகத்திற்கும் ஸங்கதி அருளிச்செய்யவேணுமென்று எம்பாரைச் சிலர் கேட்டார்களாம்; அதற்கு எம்பார் “இதற்கு நான் என்னசொல்லுவேன்? அஸங்கதி ரேவ ஸங்கதி? என்று கொள்ளுங்கோள்” என்றாராம். இது இன் னையையே வடிவெடுத்த வார்த்தையாகும். ஸங்கதி சொல்ல முடியாதென்று ஆபாத பரதீதியிலே பொரு ளாம்; அஸங்கதி என்றது அஸம்ச்சேஷமென்றபடியாய் விச்சேஷத்தைச் சொல்லிற்றுய், விச்சேஷத் தான் இதற்கு ஸங்கதி என்கை பரமார்த்தம்.

தேவதாந்தர ஸம்பந்த கந்தத்தையும் ஸஹியாத ஆழ்வாருடைய பரமவைஷ்ணவத்வம் சொல்லு கிறது இந்திருவாய்மொழி.

3062. தீர்ப்பாரையாமினி எங்நனம்நாடுதுமன்னையிர்!\*  
ஒர்ப்பாலிவ்வொண்ணுதல் உற்றநல்கோயிதுதேறினே\*  
போர்ப்பாகுதான்செய்து அன்றைவரைவெல்லித்த\*மாயப்போர்த்  
தேர்ப்பாகுலர்க்கு இவன்சிந்தைதுழாய்த்திசைக்கின்றதே. (க)

அன்னையிர்	தாய்மார்களே!	நல் கோய்	விலக்கானமான கோயாகும்;
இனி	{ இப்படிப்பட்ட நிலையான	தேறினேம்	திண்ணமாக அறிந்தோம்.
தீர்ப்பாரை	{ மின்பு	அன்று	முன்பொருகாலத்திலே
	{ இந்தநேரையத் தீர்க்க வல்லவர்	போர்	பாரதப்போரிலே
	{ களை		{ பாகனிருந்து செய்யவேண்
பாம் எங்நனம்	{ நாம்எவ்விதமாகத் தேடிப்	பாகு	{ டிய காரியங்களை
நாடுதும்	{ டிகுக்க முடியும்? (முடியாது)	தான் செய்து	தானேமுன்னின்று நடத்தி
ஒர்ப்பால்	{ நன்கு கிழிக்குமளவில்	ஐயரை	பஞ்சபாண்டவர்களை
இ ஒன் நுதல்	{ அழகிய நெறியையுடைய	வெல்வித்த	{ ஐயம்பெற்றவர்களாகச் செய்
	{ இப்பெண்மின்னே		{ வித்த
உற்ற இது	{ அடைந்திருக்கின்ற இந்த	மாயம்	ஆச்சரிய சக்தியுத்தரம்
	{ கோயானது		

போர் தேர் பாக னர்க்கு	{	யுத்தழியில் தேர்செலுத்த வல்லவருமான பெருமாள் விஷயத்திலே	{	சிந்தை துழாய்	{	மனமானது துழாவப்பெற்று
இவள்		இப்பராங்குசராயகிரினுடைய		திசைக்கின்றது ஏ		அறிவுழியா நின்றதே!

\* \* \*—பராங்குசராயகிரின் தோழியானவள், 'இந்நோய் பாண்டவபக்யபாதிபான கண்ண பிராணபாக வந்ததாகையாலே இதற்கு நீங்கள் பரிஹாரமாக நினைத்துச் செய்கிறவை பரிஹாரமல்ல' என்று கேட்குகிறார். அன்னையீர்! யாம் இனித்தீர்ப்பாரை எங்ஙனம் நாடுதும்? = இச்சொல்தொடர் பல்வகைக் கருத்துக்களைக் கொண்டது; இவ்வாழ்வாருடைய அருகிலே வரும்வர்களெல்லாம் இவரோடொப்ப மோஷிப்பவர்களேயன்றி, உணர்ந்திருந்து பரிஹாரமுறைமைகளை ஆராயவல்லார் ஒருவரு மில்லையே! என்கை. நோய்க்குப் பரிஹாரம் பண்ணிக்கொண்டிருக்கும்வர்களை நோக்கித்: "தீர்ப்பாரை யாமினி யெங்ஙனம் நாடுதும்" என்கையாலே நீங்கள் செய்கிறவை பரிஹாரமல்ல என்றவாறுமாம். "கடல் வண்ணரிது செய்தார் காப்பாராரே?" (2052) என்கிறபடியே\* நோய்களாக்கும் மருந்தான எம் பெருமான்தானே இங்ஙனே நோய் செய்தானான பின்பு இனி இந்நோயைத் தீர்க்கவழியுண்டோ? என்ற படியுமாம்.

இவள் சிந்தை துழாய் திசைக்கின்றது மாயப்போர்த் தேர்ப்பாகனர்க்கு = கண்ண பிரானுடைய ஆச்சிரதபக்யபாதம், ஆச்சிரதனென்பதும் முதலிய திருக்குணங்களில் ஈடுபட்டதனுண்டான நோய்காண் மின் இது என்று தெரிவித்தாளாயிற்று. துழாய்—துழாவி; ப்ரமித்து என்றபடி. (க)

3063. திசைக்கின்றதேயிவள்ளோய் இதுமிக்கபெருந்தெய்வம்\*

இசைப்பிள்ளரிநீரணங்காடும் இளந்தெய்வமன்றிது\*

திசைப்பிள்ளரியே சங்குசக்கரமென்றிவள்கேட்க\*நீர்

இசைக்கிற பிராகில் நன்றேயில்பெறுமிதுகாண்மினே.

(உ)

(அண்ணையீர்)	தாய்மார்களே!	திசைப்பு	
திசைக்கின்றதே	{ நீங்கள் இப்படியும் அறிவுகெட லாகுமோ?	இன்றியே நீர்	{ மனக்குழப்பம் தவிர்ந்து நீங்கள்
இவள் நோய் இது	{ இப்பெண்ணின்னைக்கு உண் டாகி யிருக்கின்ற நோயா னது	இவள் கேட்க சங்கு சக்கரம் என்று	{ இப்பெண்ணின்னையின் காதில் விரும்படியாக
மிக்க பெரு தெய்வம்	{ பராத்நாமான் தெய்வமடியாக வந்தது;	இசைக்கின்றிர் ஆகில்	{ சங்கென்றும் சக்கரமென்றும் சொல்ல வல்லீர்களானால்
இசைப்பு இன்றி நீர் அணங்கு	{ நீங்கள் வெறியாடுவிக்கின்ற ஆடும் இள தெய்வம்	நன்றே	{ நலமாகவே (இவள்) இல்லிருப்புப் பெரும் படியாகும்;
அன்று இது	{ வந்ததன்று இது; (ஆதலால்)	இது காண்மின்	{ இங்ஙனே நடத்திப் பாருங்கள்.

\* \* \*—கூடா தெய்வங்களைக் குறித்துப்பண்ணும் சாந்திகளால் இவளுடைய நோய் போக்க வரிது; எம்பெருமானுடைய லக்ஷணங்களைச் சொல்லில் இவளைப்பெறுவாருமென்கிறார். திசைக்கின்றது என்பது மிக வருந்திச் சொல்வதாகும். இப்படியும் ப்ரமிக்கலாகுமோ? என்று கேட்குகிறபடி. இவள் நோயிது மிக்க பெருந்தெய்வம் = திருவிருத்தத்தில் "வானோர்தலைமகனும் சீராயின தெய்வநன்னோய் இது" என்றும் "சின்மொழிகோயோ கழிபெருந்தெய்வம்" என்றும் உள்ள பாசரங்கள் இங்கே அது ஸந்திக்கத்தக்கன. பூமிந்நாராயணனாலே உண்பெண்ணப்பட்ட நோய் இது என்றபடி. நன்றே இல்பெறும், நன்று ஏயில்பெறும்—என்று இரண்வகையாகப் பிரிப்பார்கள்; இரண் டாவதில், நன்று—நன்றாக, ஏயில்பெறும்—வார்த்தைசொல்லப்பெறுவான் என்றவாறு. மயக்கம் நீங்கி உணர்ந்தியுண்டாகுமென்கை. (உ)

3064. இதுகாண்மினண்ணையீர் இக்கட்டுவிச்சி சொற்கொண்டு\*நீர்

எதுவானும்செய்து அங்கோர்களாமிறைச்சியும் துவேலின்\*

மதுவார்துழாய் முடி மாயப்பிரான்கழல்வாழ்த்திலை\*

அதுவேயிவன்றநோய்க்கும் அருமருந்தாகுமே.

(ங)

அண்ணையீர்	தாய்மார்களே,	அங்கு ஓர் கள்ளும்	அவ்விடத்திலே ஹேயமான
இது காண்மின்	{ நான் சொல்லுகிற இக்காரியத் தைச் செய்து பாருங்கள்;	இறைச்சியும் துவேலின்	{ மதுவையும் மாம்ஸத்தையும் ஆராதனையாக வைக்க வேண்டா;
நீர் இ கட்டுவிச்சி சொல்கொண்டு	{ நீங்கள் இந்தக் குறத்தியின் பேச்சைக் கேட்டு	மது ஆர் துழாய் முடி	{ தேன் பொருந்தின திருத் துழாய் மாலையை திருமுடியி லணிந்துள்ள
எதுவானும் செய்து	{ ஸ்வரூப விருத்தமானதைச் செய்து		

ரயம் மிரான்	{ ஆச்சர்ய சக்திபுத்தனை ப்ரபுவினுடைய	அதுவே இவள் உற்ற நோய்க்கும் அரு மருந்து ஆகும்	அதுதானே இப் பெண்ணின்னை யடைந் திருக்கிற நோய்க்கும் அருமையான மருந்தாகும்.
முல் வாழ்த்தி னல்	{ திருவடிகளை நோக்கி மங்களா சாஸனம் பண்ணினால்		

\* \* \* தவறுதலான செயல்களைச் செய்யாமல் எம்பெருமான் திருவடிகளை வாழ்த்துவா  
கிற பரிஹார முறைமையை யனுட்டித்தால் இவளுடைய நோய் திருமென்கிறார். நான் சொல்லுகிற  
ார்த்தை விரைவில் பயன் தருகின்றதா இல்லையா என்பதை நீங்கள் கைமேலே காணுங்கோளென்பார்  
துகாரணம் இன்னவையே எங்கிறார். காரணமில் என்றது “கேண்மின்” என்ற பொருளில் வந்ததாகவும்  
காள்ள இடமுண்டு. அன்னவையே! என்னையாலே நீங்கள் மிகவும் மூத்தவர்களையானாலும், சொல்லு  
நான் சிறுமியேயானாலும் சொல்லும் பேச்சு நல்லதாயிருக்குமாகில் ஆதரிக்க வேண்டாவோ? என்  
ற கருத்துத்தொனிக் கும். “வளர்த்ததனால்” பயன்பெற்றேன் வருகவென்று மடக்கினியைக் கைகூப்பி  
ணங்கினுனே” என்கிறபடியே என்போல்வருடைய பேச்சுக்கு உபசார விசேஷங்கள் செய்யவேண்டி  
ருக்க, அவை செய்யாவிடும் காதுகொடுத்துக் கேட்கத்தா ளுகாதோ என்கிற கருத்தும் தோவிக் கும்.  
ட்டு வந்தீ—குறி சொல்லுகிறவர். இகரச்சுட்டு—அவளுடைய இழிவைப் புலப்படுத்தும். “காணியு  
ருப்பொலார் செவிக் கிது கீர்த்தியார், பேணியும் வரந்தாமரிடுக்கிலாத தேவர்” என்றபடியே மிகவும்  
சமான தெய்வத்தை வழிபடுகின்ற இவளை எங்கே தேடிப் பிடித்தீர்கள்! என்று கேட்குகிறபடி. கண்  
காண்டு காணவொன்றுவிட விலகி அழைத்து எதிரே யிருந்தினா துமல்லாமல் இவளுடைய கடியகொடிய  
பச்சுக்களுக்குக் காது கொடுப்பதுதான் செய்தீர்களே! என்று இடித்துக் கூறுகிறபடி. இகரச்சுட்டு  
சால்லில் அந்நவியிக்கவாமம் : கட்டுவிச்சியின் இச்சொல் என்க.

ஆழ்வாருடைய பரிஹாரத்திலே கள்ளும் இறைச்சியும் துவப் பரஸக்தி லேசமுமில்லையே; இங்  
னே அப்ரஸக்த ப்ரதிக்ஷேதம் பண்ணலாமோவென்னில்; கேண்மின்; திருவாய்மொழி பக்தி சாஸ்த்ரமா  
ருப்பதுபோலவே தர்மசாஸ்த்ரமுமா யிருக்கும். ஸ்ரீ வைஷ்ணவ தர்மங்களைத் தெரிவிக்கின்றவத்தனை  
ிலே நோக்கு; ஆஹாரியம் ப்ரகரணத்திலே இவை பரிஹாரணியங்கள் என்னுமிடத்தை வற்புறுத்துகிற  
டி. இனி, வைஷ்ணவருபமான பரிஹார க்ரமத்தைச் சொல்லுகின்ற பின்னடிகள். \*தோளின்னை  
மலும் நன்மார்பின்மேலும் சுடர்முடிமேலும் தாளின்னைமேலும் புனைந்த தண்ணந்துழாயுடையம்மானது  
ருவடிகளை ஸ்மரித்து “உன்சேவடி செவ்வி திருக்காப்பு” என்று பல்லாண்டு பாடுமளவே போதும்  
ன்கிறார். (உ)

3065. மருந்தாகுமென்று அங்கோர்மாயவலவைசொற்கொண்டு\*நீர்  
கருஞ்சோறும்மற்றைச்செஞ்சோறும் களனிழைத்தென்பயன்\*  
ஒருங்காகவேயுலகேழும் விழுங்கியுமிழ்ந்திட\*  
பெருந்தேவன்பேர்சொல்லகிற்றில் இவளைப்பெறுதிரே. (ச)

அன்னையிர் 1) ருந்து ஆகும் என்று	{ தாய்மார்களே! நோய்க்குப் பரிஹாரமாகு மென்றெண்ணி	என் பயன்	{ என்ன பலனுண்டாம்? (இது விண்ண காரியம்); ஸப்த லோகங்களையும் ஒரு காலே (மிரளயம்) கொள் ளாதபடி) உட்கொண்டு மிறகு வெளிப்படுத்தின பரதேவதையான ஸ்ரீநம் நாராயணனுடைய திரு நாமங்களை (இவளது காதிலே பறிப்படி) சொல்ல வல்லீர்களானால் இவளை இழுவாமே பெறு வீர்கள்.
வர் மாயம் அலவை சொல் கொண்டு	{ வஞ்சகச் செய்கைகளை யுடையளாயும் தோன்றின படியே சொல்லுபவளாயு மிருக்கின்ற ஒருத்தியின் பேச்சைக் கொண்டு	உலகு ஏழும் ஒருங்கு ஆக ஏ விழுங்கி உமிழ்ந்திட்ட	
ரீர் கரு சோறும் மற்றை செம் சோறும்	{ நீங்கள் கருஞ்சோற்றையும் மற்றுள்ள செஞ்சோற்றை யும்	பெரு தேவன் பேர் சொல்ல கிற்றில்	
என்ன இழைத்து நாற்சந்தியிலே இடுவதனால்		இவளை பெறுதீர்	

\* \* \* எம்பெருமானுடைய திருநாமங்களை இப்பெண்ணின்னை செவிப்படச் சொல்லுவதே  
இந்நோய்க்குப் பரிஹாரமென்கிறார். யுக்தா யுக்த நிருபணம் பண்ணாமல் கண்டபடியே சொல்லு  
வதற்கு அலவை என்று பெயர்; இங்கே கட்டுவிச்சியைப் குறிக்கின்ற சொல் இது, பரி  
ஹார முறைமை சொல்லவந்து தோன்றினபடியே பிதற்றுகின்ற இருட்டுவிச்சியின் சொல்லில் கம்பி  
நீங்கள் கூறுதல்பெயர்கள் வந்து ஸந்திபண்ணுமிடமான நாற்சந்தி முதலானவற்றிலே செஞ்சோறு  
கருஞ்சோறுகளை யிடுவதனால் என்ன பயனுண்டு? பின்னை என் செய்யவேணுமென்னில்; ஆச்சரித்  
அகாச்சரித் என்கிற வாசியாராமல் ஸகல லோகங்களையும் பிரளயம் விழுங்காதபடி தான்விழுங்கி  
ருக்கித்து, ப்ரளயம் கழிந்தவாறே வெளிப்படுத்தின பரதேவதையின் திருநாமம் சொல்லவல்லீர்களாகில்  
இவள் உய்யப்பெறலாம். வேறுவகையான காரியங்கள் செய்வது இவளை இழப்பதற்கே உறுப்பா  
மென்றவாறு. (ச)

3066. இவளைப்பெறும்பரிசு இவ்வணங்காடுதலன்றந்தோ !  
 குவளைத்தடங்கண்ணும் கோவைச்செவ்வாயும்பயந்தனள்\*  
 கவளக்கடாக்களிற்றட்டிரான் திருநாமத்தால்\*  
 தவளப்பொடிக்கொண்டு நீரிட்டிடுமின் தணியுமே (ரு)

அண்ணைமீர்	தாய்மார்களே !	(இதற்குத்தகுந்த பரிஹாரமென்னவென்றால்)	
இவளை பெறும் பரிசு	{ இப் பெண்மிள்ளையை (நோய் தீர்ந்து) நாம் பெறுதற்குரிய மார்க்கம்	கவளம் கடா களிறு அட்ட மிரான்	{ மதகரமான மருந்துகளைக் கவளங் கொண்டதாய் மதம் பெற்றதான (சுவலயாபிட மென்னும் யானையை தொலைத்தருளின ஸ்வாமிபி னுடைய
இ அணங்கு ஆடுதல் என்று	{ வெறியாடுதலாகிற இக்காரிய மன்று;		{ திருநாமோச்சாரண பூர்வக மாக
அந்தோ	ஐயோ ! (இப்பெண்மிள்ளை)	திரு நாமத்தால்	{ பரிசுத்தமான (பூர் வைஷ்ணவ பாதி) துள்ளியைக் கொண்டு வந்து
குவளை தட கண்ணும்	{ குவளை மலர்போன்றதாய் விசாலமான கண்களும்	தவளம் பொடி கொண்டு	{ நீங்கள் (இவள்மேல்) தூவுங் கோள் ;
கோவை செம் வாயும்	{ கோவைக் கனிபோன்று சிவந்த அதரமும்	நீர் இட்டிடுமின்	{ (இவளது நோய்) திரும்.
பயந்தனள்	{ வைவாணியமடையப் பெற்றாள் ;	தணியும்	

\* \* \* மகளுடைய நோய் தீரவேணுமென்று நீங்கள் பண்ணுகிற பரிஹாரம் நோயை இன்னமும் அதிகப்படுத்தாநின்றமேயன்றித் தீரச்செய்கின்றதில்லையே ; ஆனமின்பு இந்த முறைமைகளை விட்டு நோயின் ஸ்வரூபத்திற்கு யோக்கியமான பரிஹாரமுறையை அனுட்டிக்கப் பாருங்களென்கிறார்.

இந்த நல்ல சரக்கை இழவாமல் பெறவேண்டி யிருந்தீர்களாகில் இப்படி விபரீதமான செயல் களைச் செய்வீர்களோ ? பெறுதற்கு ஹேதுவென்று நினைத்து நீங்கள் செய்கிற காரியம் இழத்தற்க்கன்றே ஹேதுவாகின்றது. வேளைக்கொண்டு வெறியாடுவீக்கின்றவீது இவளைப் பெறுதற்கு ஹேதுவாகுமோ ? இவளது உயிர் மாய்வதற்க்கன்றே இது ஹேது ! அநியாயமாய் இப்பெண்மிள்ளையை இழந்துவிட்ட பாக்கி ன்நீர்களே ! அந்தோ ! இப்படியும் ஒரு காரியம் செய்யலாமோ ! என்கிற நிர்வேதம் முதலடியாக வடி வெத்திருக்கின்றது. (ரு)

3067. தணியும்பொழுதில்லை நீரணங்காடுதிரான்னைமீர் !\*  
 பிணியுமொழிநிகர்ந்தில்லை பெருகுமிதுவல்லால்\*  
 மணியினனிநிறமாயன் தமரடிநீறுகொண்டு\*  
 அணியமுயலில் மற்றில்லைகண்டிர்வவணங்குக்கே. (சு)

அண்ணைமீர்	தாய்மார்களே !	இ அணங்குக்கு	இப் பெண்மிள்ளைக்கு
தணியும் பொழுது	{ சிறிதும் ஓய்வு இல்லாமல்	மணியில் அணி	{ நீலமணியிற் காட்டிலும்
இன்றி	{ நீங்கள் வெறியாடுதலைச் செய்வீயா நின்றீர்கள் ;	நிறம்	{ அழகிய நிறம்படைத்த
நீர் அணங்கு ஆடுதீர்	(இவ்வெறியாடலினால்)	மாயன்	{ எம்பெருமானுடைய
மணியும் ஒழிகின்	{ நோயோ தீர்கின்றதில்லை ;	தமர்	{ பக்தர்களான பூர் வைஷ்ண வர்களினுடைய
மது இல்லை	{ நோய் தீராத மாத்திரமே யன்றிக்கே	அடி நீறுகொண்டு	{ பாததுளியைக் கொண்டுவந்து
இது அல்லால்	{ மேன்மேலும் வருத்தியு மடைந்து வருகின்றது ;	அணிய முயலில்	{ இடுவதற்கு முயற்சி செய்தால்
பெருகும்		மற்று இல்லை	{ (இத்தோடொத்த பரிஹாரம்) வேறெதுவுமில்லைகிடர்.

\* \* \* தீழ்ப்பாட்டில் “தவளப்பொடிக்கொண்டு நீரிட்டிடுமின் தணியுமே” என்று கூறின தோழியை நோக்கித் தாய்மார் “நீ சொல்லுகிற பொடி இன்னதென்று தெரியவில்லையே ! விளங்கச் சொன்னால் நலம்” என்ன ; அதனை விளங்க வுரைக்கின்றாள் எப்பாட்டில்.

அந்தோ ! சிறுமிள்ளைகள்போலே நீங்கள் செய்கின்றீர்களே ! (அதாவது) ஏதாவதொரு காரியத்தைச் சிறுமிள்ளைகள் செய்யாநின்றால் அதில் தகுதியின்மை கண்டு பெரியார் மறுத்தால், அப்பிள்ளைகள் அக்காரியத்தையே மேன்மேலும் பிடிவாதமாய் வலிந்து செய்து போருவது வழக்கம். அப்படியே நீங்களும் நான் மறுப்பதே ஹேதுவாகப் பிடிவாதங்கொண்டு வெறியாட்டல் தன்னையே விடாது செய்வீக்கின்றீர்களே ! இதனால் யிணி ஒழியாததோடு பெருகிச் செல்வவுங் காணுநின்றோமே ! என்கிறார் முன்னடிகளில். நீலமணியினனான எம்பெருமானுடைய வடிவழகி வீடுபாடுகொண்ட பரம்பாகவதர்களின்

ஸ்ரீபாததுளியைக் கொண்டுவந்து.....என்று இவள் சொல்லத் தொடங்கும்போதே தாய்மார்கள் 'இவ் வரும் பெரும்பொருள் நமக்குக் கிடைக்க வழி ஏது? மிகவும் துர்லபமான வஸ்துவைச் சொல்லுகின்ற யே! இது ஸம்பாதிப்பது கஷ்டமாயிற்றே!' என்று சொல்ல; அன்னைமீ! மாயன் தமரடி நீறுதன்னைக் கொண்டு வரவேண்டா; 'அதைக் கொண்டுவரவேணும்; இவளுக்கு அதை யிடவேணும்' என்று மனோ ரதித்தாலும் போதும்; அவ்வளவிலேயே நோய் தீர்ந்ததாகும், பாருங்கோள் என்கிறார். (சு)

3068. அணங்குக்கருருந்தென்று அங்கோராடும்களும்பராய்\*  
சுணங்கையெறிந்து தும்தோள் குலைச் சுப்படுமன்னைமீர்\*  
உணங்கல்கெடக் கழுதையுதடாட்டம்கண்டென்பயன்\*  
வணங்கீர்கள் மாயப்பிரான் தமர் வேதம்வல்லாரையே. (எ)

அணங்குக்கு அரு	{ இப்பெண்பிள்ளைக்கு அருமை மருந்து என்று	{ யான மருந்தென்று சொல்லி தேவதாந்தரத்திற்கு ஆடறுக்க வும் கன்றிவேதனம் செய்ய வும் பாரித்து	{ உணங்கல்கெட உலர்த்தின நெல் பாழாய்ப் போக
அங்கு ஓர் ஆடும் கள்ளும் பராய்			
சுணங்கை எறிந்து	{ ஒருவகைக் கூத்தாடுதலையும் செய்வித்துக் கொண்டு	{ தோள்கள் துடிக்கக் கஷ்டப் பட்டுக்கொண்டிருக்கின்ற தாய்மார்களே!	{ கழுதை உதடு ஆட்டம் கண்டு என்பயன்
தும்தோள் குலைக்க படும் அன்னை மீர்			
(இந்தக் கூத்தாடுதலைக் கண்டு கொண்டிருப்பதும் ஒரு வேடிக்கையே?)			{ (அதனை மேய்கிற) கழுதையின் உதடு அசைக்கின்ற அழகைக் கண்டு கொண்டிருப்பதனால் ஒரு பயனுண்டோ?
			{ மாயன் பிரான் தமர் வேதம் வல்லாரை வணங்கீர்கள்
			{ ஆச்சரிய சக்தியையுடைய னான எம்பெருமானுடைய பக்தர்களான வைதிகர்களை வணங்குங்கள்.

\* \* \* இவளது நோய்க்குப் பரிஹாரமாக தேவதாந்தர பஹனம் பண்ணினால் இவளுக்கு இழுவேயாம்: இவள் பிழைக்கவேணு மென்றிருந்தீர்களாகில் ஸ்ரீ வைஷ்ணவர்களைப் பிழைத்தே பாங்கு என்கிறார். ஆடு அறுக்கவும் மது நிவேதனம் பண்ணவும் பாரிக்கின்ற பரிஹாரமுடைய வாய்விட்டு நிந்திக்கின்றார். பராய் என்றது பராவிடென்றபடி. பராவுதலாவது பாரித்தல்.

இரண்டாமடியில் "சுணங்கை = எறிந்து" என்றும் "சுணம் = கையெறிந்து" என்றும் கொண்டு பொருள் கூறுவர். சுணங்கையென்பது சுணங்கைக்கூத்தைச் சொன்னபடி; அதாவது கையைத்தட்டி ஆடுவதொருகூத்து; தேவதாந்தர ஸமாராதனமாகச்செய்யும் செய்கைகளிலே இந்தக் கூத்தாட்டமும் ஒன்றாகச் கொள்ளத்தக்கது. "துணங்கை யென்று பாடமாய் துணங்கையென்ற கூத்தாகவுமாம்" என்பர் பன்னீராயிரவுரைகாரர். சுணம், கையெறிந்து என்று பிரிச்சுள்ளவளில், சூர்ண மென்னும் வடசொல் சுண்ணமென்றது, அது சுணம் என்று தொக்கிக்கிடப்பதாகக்கொண்டு மஞ்சட் பொடியென்று பொருள்கொள்க. மஞ்சள்பொடியை ஒருவரேமேலே ஒருவரேறிந்து ஆடுவதென்பர். தும்தோள் குலைக்கப் படும் அன்னைமீர்! = வெறி யாடுகிற காலத்தில் தோள்கள் அசைத்தாடப் படுவதுண்டே, அதனைக்கூறியவாறு. அன்னையருடைய தோள்களுக்கு ஒரு வியாபாரமுமில்லையே: அப்படியிருக்க "தும்தோள் குலைக்க" என்று சொல்லிற்று என்னென்னில்; ப்ரயோஜ்யகார்த்தாக்களிதம் காணப்படும் செயலை ப்ரயோஜக கர்த்தாக்களிதத்திலும் ஏறிட்டுச் சொல்லுவதுண்டாதலால் அந்த முறையிற் சொன்னபடி. (எ)

3069. வேதம்வல்லார்களைக்கொண்டு விண்ணோர்பெருமான் திருப்  
பாதம்பணிந்து\* இவ்நோயிது தீர்த்துக்கொள்ளாதுபோய்\*  
ஏதம்பறைந்தல்லசெய்து கள்ளுடுகலாய்த்தாய்\*  
கீதமுழவிட்டு நீரணங்காடுதல்கீழ்மையே. (அ)

(அன்னைமீர்)	தாய்மார்களே!	ஏதம் பறைந்து	இழிவான பேச்சுக்களைப் பேசி
வேதம்வல்லார் களை கொண்டு	{ வைதிகர்களான ஸ்ரீவைஷ்ண வர்களைப் புருஷகாரமாகக் கொண்டு	{ ஆல்ல செய்து ஊடு கள் கலாய் தாய்	{ லவகுப்பத்திற்குத் தகாத காரி யங்களைச் செய்து நடுநடுவே
விண்ணோர் பெருமான் திரு பாதம் பணிந்து			
இவன் நோய் இது தீர்த்துக்கொள் ளாதுபோய்	{ நித்ய ஸூரிநாதனான எம்பெரு மானுடைய திருவடிகளை ஆச்சரியித்து	{ கீதம் முழவு இட்டு ரீர் அணங்கு ஆடுதல் கீழ்மையே	{ கள்ளைக் கலந்துதானி வாத்திய கோஷங்களைப் பண்ணி நீங்க வெறியாடுவார்களின்ற விது (இக்குடிக்கு) அவத்யமேயாம்.

\* \* \* வேதவித்துக்களான ஸ்ரீ வைஷ்ணவர்களைப் புறவுகாரமாகக் கொண்டு எம்பெருமான் திருவடிகளைப் பணிந்து இவளுடைய நோயைத் தீர்த்துக்கொள்ளாதே அற்பதெய்வங்களைப் பணிதல் உங்களுக்குக் கீழ்மையென்கிறார்.

இதில் முதலடியில், சிறந்த சாஸ்திரார்த்தமொன்று வெளியிடப்படுகிறது; யானையின்மீது ஏற விரும்புமவர்கள் யானைப்பாகனுடைய அறுமடிகொண்டு புகவேண்டுமாபோலே ஸ்ரீ வைஷ்ணவர்களைப் புரஸ்கரித்துக்கொண்டே எம்பெருமானைப் பணிதல் வேண்டுமென்பது ஸத்தம் பரதாயம்.

ஏதம் பணந்து = வெறியாடுகிற வேலன் வாயார் சொல்லுகிற வார்த்தைகளெல்லாம் அது வதிக்கவும் தகாதாகையாலே எமென்று பொதுவிலே சொன்னபடி. அவன் செய்கிற காரியங்களும் அப்படியே மிகவும் ஆபாஸங்களாகையாலே அல்லசெய்து எனப்பட்டது; ஸ்வரூபாத்ரூப மல்லாதவற்றைச் செய்து என்றபடி. அதை விவரிக்கிறது—கள் ஊடு கலாய்த் தாய் என்றும் கீதமுழிட்டு அணங்காடுதல் என்றும்.

நிஜநீதர்வயங்களைக் கலந்து தூவி, பொல்லாத பாட்டோடுங்கூடின வாத்யங்களைப் ப்ரவர்த்திப்பித்து நீங்கள் தைவாவேசத்தாலே ஆடுகிறவிது இக்குடிக்கே இழுக்கு என்றதாயிற்று. (அ)

3070. கீழ்மையிலைங்கோர் கீழ்மகனிட்டமுழுவின் கீழ்\*

நாழ்மைபலசொல்லி நீரணங்காடும்பொய்காண்கிலேன்\*

ஏழமைப்பிறப்புக்கும்சேமம் இந்நோய்க்குரிதேமுறந்து\*

ஊழ்மையில்லகண்ணபிரான் கழல்வாழ்த்துமினுன்னித்தே. (க)

(அன்னையீர்)	தாய்மர்களே !	(கிரமமாகச் செய்யவேண்டிய காரியம் என்னவென்றால்)
கீழ்மையிலை	உங்கள் நீசத்தனத்திலை	முறைப்படியே
அங்கு ஓர் கீழ்	நீசனை சண்டாளனொருவன்	கண்ணபிரான் கழல்
மகன் இட்ட	நடத்திப்போரும் வாத்ய	உன்னித்து வாழ்த்துமின்
முழுவின் கீழ்	கோஷத்தின் சார்பாக	சுதே ஏழ்மை
பல நாழ்மை	தப்புவார்த்தைகள் பலவற்றை	மிறப்புக்கும் சேமம்
சொல்லி	யுஞ் சொல்லி	இதனோய்க்கும்
நீர் அணங்கு ஆடும்	நீங்கள் வெறியாடுகின்ற	இந்த நோய் திருவதற்றும் இது
பொய்	விந்த வம்புவேலைபை	சுதே மருந்து.
காண்கிலேன்	நான் கண்கொண்டு காண மாட்டேன்;	

\* \* \* நீங்கள் அணங்காடுவதை நான் கண்கொண்டு காணமாட்டேன்; இவன் பிழைக்க வேண்டுமென்றிருந்தீர்களாகில் கண்ணபிரானுடைய திருவடிகளை நினைத்துவாழ்த்துங்கோள் என்கிறார். ஒரு சண்டாளன் ஏதோ வாத்யம் முழங்குவதாம்; அவனிடத்தைச் சுற்றிப் பலர் இருந்துகொண்டு தேவ நாந்தரங்களின்மேலே சில கட்டுக்கதையகளைச் சொல்லிப்பாடுவதாம்; இதலிடையே வேலன் தலை விரித்தாவேதாம்; ஆகவிப்படி நீங்கள் செய்து போருகிற தப்புக்காரியங்களை என்னண்ணல்பார்க்க ஸ்லோக்கின்மேல் என்கிறார் முன்னடிகளில். ரஜோகுணத்திற்கும் தமோகுணத்திற்கும் வசப்பட்டிருக்குந்தன்மையை இங்குக் கீழ்மை என்கிறது. நாழ்மைபல சொல்லுவதாவது—அவற்றுக்கு இல்லாத ஏற்றங்கள் பலவும் சொல்லுகை. நாழ்—அவத்யம். (க)

3071. உன்னித்துமற்றொருதெய்வம்தொழாள் அவனையல்லால்\*

நுமமிச்சைசொல்லி நும்தோள்குலைக்கப்படுமன்னையீர்!\*

மன்னப்படுமறைவாணனை வன்னதுவராபதி

மன்னனை\* ஏத்துமின் ஏத்துதலும்தொழுதாடுமே. (க0)

அவனை அல்லால்	எம்பெருமானைத் தவிர்த்து	தோள் குலைக்கப் படும் அன்னையீர்	தோள் அசையநிற்கி தாய் மார்களே;
மற்று ஒரு தெய்வம்	வேறொரு தெய்வத்தை	மன்னப்படும மறைவாணனை	நித்யமாக விளங்குகின்ற வேதங்களினால் பிரதிபாதிக்கப்படுகிறவனும்
உன்னித்து தொழாள்	ஒருவஸ்துவாக நினைத்து (இப்பெண் பின்னை) தொழுவது கிடையாது;	வண் டவராபதி மன்னனை	அழகிய துவாரகாபுரிக்கு அதிபதியுமான எம்பெருமானை
(இப்படியிருக்க)	உங்களுடைய மனம் போன படியே (நான் அதுவாதம் செய்யவும் தகாத சொற்களைச்) சொல்லி	ஏத்துமின் ஏத்துதலும்	துதியுங்கோள்; துதித்தவுடனே
நும் இச்சை சொல்லி	உங்களுடைய மனம் போன படியே (நான் அதுவாதம் செய்யவும் தகாத சொற்களைச்) சொல்லி	தொழுது ஆடும்	(இப்பெண் பின்னை உணர்த்தி பெற்று, அவனைத் தொழுது களித்துக் கூத்தாவோள்.
நும்	உங்களுடைய		



\* \* \* இப்பராங்குச நாயகிக்குக் கண்ணமிரான் பக்கலிலுள்ள அனவுகடந்த ப்ராவண்யத்தையறிந்து நீங்கள் அதற்குத் தகுதிபாக மடந்துகொள்வதே யுத்தமென்கூறுந் தோழி.

ஒழுங்குபடச் செய்பவையென்ப பரிஹார முறையை உணர்த்துவன பின்னடிகள். வேதாந்த விழப்பொருளான வஸ்துவாபதி மன்னனுடைய திருநாமத்தைச் சொல்லி யேத்துதல் செய்யவே இந்நோய் திருமெள்ளுளாயிற்று. எத்துமும்—ஏத்தினவுடனே, 10காழ்து ஆடு—இப்பெண்பின்னை உஜ்ஜீவனம் பெறுவிறுவள் என்றபடி. ஆடும் என்பதை ஏவற்பன்மை வினைமுற்றுகக்கொண்டு, நீங்கள் தொழுதாடுங்கோள் என்றதாகவுமுரைக்கலாம். (க0)

3072. தொழுதாடித்தாமணிவண்ணனுக்கு ஆட்செய்துநோய்தீர்ந்த\*

வழுவாததொல்புகழ் வண்குருகூர்ச் சடகோபன்\*சொல்

வழுவாதவாயிரத்துள் இவைபத்துவெறிகளும்\*

தொழுதாடிப்பாடவல்லார் துக்கசீலமிலர்களே. (கக)

தொழுது ஆடி	{ வணங்குதலும் கூத்தாடுதலுஞ் செய்து	சடகோபன்	ஆழ்வார்
தாமணி வண்ணனுக்கு	{ அழகிய சீலமணிபோன்ற நிற முடையணை எம்பெருமானுக்கு	சொல்	அருளிச்செய்த
ஆள் செய்து நோய் தீர்ந்த வழுவாத	{ அடிமைத்தொழில் செய்து நோய் தீரப்பெற்றவரும், அவத்யமடையாத	வழுவாத	குறையற்றதான
தொல்புகழ்	{ இயற்கையான புகழையுடைய வரும்	ஆயிரத்துள்	ஆயிரத்தினுள்ளே
வண்குருகூர்	{ அழகிய திருநகரிக்குத் தலைவரு	வெறிகள்	வெறிவிலக்கு விஷயமான
		இவை பத்தும்	இப்பதிகத்தை,
		தொழுதும் ஆடி	{ தொழுவதும் ஆடுவதுமாய்க் கொண்டு
		பாட வல்லார்	பாடவல்லவர்கள்
		துக்க சீலம் இலர்	{ துக்கப்படுகத்தன்மை மில்லாத வராவர்.

ஆக இப்படிப்பட்ட வெறிவிலக்குத் துறையிலே அமைந்த இத்திருவாய்மொழியை ஸஹ்ருதயமாக அதுஸந்திக்க வல்லவர்கள் எம்பெருமானைப் பிரிந்து படுகிற துயரமும் அதற்குப் பரிஹாரமாக தேவதாந்தர ஸமாராதனம் பண்ணத்தேவிகையாகிற துயரமும் ஸம்பந்திக்கப்பெருதே வாழ்வர்கள் என்று பயனுரைத்துத் தலைக்கட்டினாயிற்று. (கக)

நான்காம் பத்து ஏழாந்திருவாய்மொழி—சீலமில்லாச்சிறியன்

உலகத்திலே நோயாளிகள் மயக்க முற்றிருக்கும்போதுகளிலே பாதை தெரியாதேயிருந்து, மயக்கம் தெளிந்தவாறே பாடாற்றவொண்ணாமல் துடிப்பர்களே! அந்த நிலைமையேயாயிற்று ஆழ்வார்க்கு இப்பதிகத்தில்.

அவனே ஆபத்துக்கு உதவுமியல்வினன்; ஆபத்துக்கு நிதானமறிந்து பரிஹரிக்கவும் வல்லன்; பிரிந்தால் பொறுத்திருக்க வொண்ணாதபடியான அழகு படைத்தவன்; ஆபத்துக்களிலே விரோதியைப் போக்கி உதவுகைக்குப் போதுமான சக்திபடைத்தவன்; இப்படியிருந்தும் நம் ஆற்றாமைக்கு உதவ வில்லையே என்று கனத்த ஆர்த்தியோடே, கேட்டாரெல்லாரும் நீராப்க்கரையும்படி கூப்பிடுகிறார்.

3073. சீலமில்லாச்சிறியனே லும் செய்வினையோபெரிதால்\*

ஞாலமுண்டாயி ஞானமூர்த்தி! நாராயண! என்றென்று\*

காலந்தோறும்யானிருந்து கைதலைபூசலிட்டால்\*

கோலமேனிகாணவாராய் கூவியும்கொள்ளாயே. (கச)

சீலம் இல்லா சிறியன் ஏழும்	{ நன்மை யொன்று மில்லாத சிறியவன யிருந்தேனாகிலும்	காலம் தோறும்	எல்லாக்காலத்திலும்
செய்வினையோ பெரிது ஆல்	{ செய்த பாபமோ பெரிதாயிருக்கின்றது; அந்தோ! (மிரளயத்தில்) உலகங்களை உண்டவனே!	யான் இருந்து	{ நான் ஆசையோடிருந்து கொண்டு
ஞாலம் உண்டாய்	{ விலகுகுண ஜ்ஞானத்தை வடிவாகவுடையவனே! நாராயணனே!	கை தலை பூசல் இட்டால்	{ கையைத் தலையிலே வைத்துக் கூப்பிட்டால்,
ஞானம் மூர்த்தி	{ என்றிப்படிப் பலகாலும் சொல்லி	கோலம் மேனிகாண வாராய்	{ அழகிய திருமேனியை நான் ஸைக்குமாறு வருகிற யில்லை;
நாராயண		கூவியும் கொள்ளாய்	{ கூவிக்கொள்வதும் செய்கின் தலை.



\* \* \*—ஆழ்வார் சில ஞானிகளைச் சிறுமாமனிசர் என்று அருளிச்செய்து வதுண்டு; வடிவு சிறுத்து ஞானம்பெருந்தவர்கள் என்கிற காரணத்தாலே அவர்களைச் சிறுமாமனிசரென்கிறது. இப்பாட்டின் முதலடியில் ஒரு விதத்திலே தம்மையும் சிறுமாமனிசராகச் சொல்லிக்கொள்கிறார் போலும். நற்குண மொன்றுமில்லாததனால் சிறியவன்; பண்ணின் பாபங்களில் பெரியவன் என்கிறார். சீலமாவது நன் னடத்தை, அர்தில்லாமையற்ற தம்மை நீசராக அது னத்தித்துக்கொள்ளுகிறார். சேய்வினையோ பெரி தால் என்றவிடத்திற்கு நம்மின்றோடே;—“பண்ணின் பாபத்தைப் பார்த்தவாறே சித்திசீதீசுவர தத்வ த்ர யத்தையும் விளக்குகிறவார்களும்படி பெருத்திருந்தது. ஸம்ஸாரிகளுடைய குற்றங்களைப்பொறுக்கு மீசுவரனுடைய குணங்களிலும், அவன்தந்த பக்கிருபாபந்நஞ்ஞானத்திலுங்காட்டில் பெரிதாயாயிற் றிருக்கிறது.”

கைதலையு சலிடுவதாவது—“மத்தகத்திடைக் கைகளைக்கூப்பி” (372) என்றும் “சிரிவாழ் ன்னி ரோயாய—சிரஸ்பஞ்ஜலிமாதாய” என்றும் சொல்லுகிறபடியே தலைமேல் கரங்குவைக்கை. ஆற்ற மெயினால் தலைமேல்மோதிக்கொள்ளும்படியைச் சொல்லுகிறதென்றும் கூறுவர்.

கோலமேனி காணவாராய்—ஆசைப்பட்டவர்களுக்கண்டு அநுபவிப்பதற்காகவன்றோ இத்திரு மேனி படைத்தது. “பந்தாநாம் த்வம் மகாசஸே” என்று சொல்லியிருக்க இப்படியும் உபேக்ஷிப்ப துண்டோ? “வாசியல்லீரித்தனார்! வாழ்ந்தேபோம் நீரே” (381) என்று வயிறெறிந்து சொல்லும்படி யாகவைத்துக்கொள்வது தகுதியோ? பரிமளப்பரசுமான தீர்த்தத்தெ சேகரித்துவைப்பது விடாயர் விடாய் கெடுவதற்காகவன்றோ; அதனை அவர்கட்கு எட்டாதே வைப்பது முண்டோ? என்கிறார். காணவாராய் என்றது காணவரவேனுமென்றபடியன்று; காணவருகின்றிலையே! என்றபடி. நித்ய விபூதியிற் சொன்று ஸேவிப்பதிலுங்காட்டில் இவ்விபூதியிலேயே ஸேவிக்கப்பெறுதல் பரமோத்தேசம்மாயாகையாலே இக்கருத்துத்தோன்ற “கூவியுக்கொள்ளாயே” என்கிறார். (க)

3074. கொள்ளாமாளா வின்பவெள்ளம் கோதிலதந்திடும்\*என் வள்ளலேயோ! வையம்கொண்டவாமனுவோ! என்றென்று\* நள்ளிராவும்நன்பகலும் நாளிருந்தோலமிட்டால்\*

களளமாயாவுன்னே எஞ்சுகண்காணவந்தியாயே.

(உ)

கொள்ள மாளா	{	அநுபவிக்கவருவதற்கு எல்லை	{	ஒ ஓ என்று	{	என்று ஆர்க்தியோடேசொல்லி
இன்பம்		காணவொண்ணாத ஆனந்		நான் இராவும் நன்		இராவும் பகலும்
வெள்ளம்	{	தப்பெருக்கை	{	பகலும்	{	இராவும் பகலும்
கோது இல்		குறையற உபகரிக்கின்ற என்		நான் இருந்து		நான் ஆசையோடிருந்து கூப்
தந்திரம் என்	{	உதாரணே!	{	ஒலமிட்டால்	{	பிட்டால்
வள்ளலே		(மாவலிபக்கல் நீரோற்றுப்		களளம் மாயா		க்ருக்ரிமனான ஆச்சர்யபூதனே!
வையம் கொண்ட வாமனுவ	{	பெற்று) உலகங்களை யெல்	{	உன்னை	{	உன்னை
		லாம் அளந்துகொண்ட		என் கண் காண		என் கண்கள் காணுமாறு
		வாமனமூர்த்தியே!		வந்து ஸ்வை ஸாதிக்கின்		நிலையே!

\* \* \*—ஏற்கனவே தம் திறத்தில் எம்பெருமான் செய்தருளியிருக்கிற உபகாரங்கள் சிலவற் றைச் சொல்லி ‘இப்படி உபகாரம் செய்தருளின நீ இப்போது உபேக்ஷிப்பது தகுதியோ?’ என்கிறார். \*தீர்ப்பாணையாமினிக்கு முன்னே\* வீற்றிருந்தேழுலகில் “வீவிலின்பம் மிகவெல்லே நிகழ்ந்தனன்” என்று சொல்லும்படியாக அப்போது எம்பெருமான் தந்த பரமாதந்த ஸத்தோஹத்தைத் திருவுள்ளம் பற்றிக் “கொள்ளாமாளா வின்பவெள்ளம் கோதில் தந்திடும் என் வள்ளலே!” என்கிறார். கொள்ளக் கொள்ள மாளாத இன்பவெள்ளமாவது மேன்மேலும் பெருகிக்கொண்டிருக்கின்ற இன்பவெள்ளம். அதனைக் கோதில்லாதபடி தருகையாவது என்னென்னில்; பகவத் விஷயத்தை அநுபவித்துக்கொண்டே வரும் போது “அநுபவித்தது போதும்” என்று தோன்றினாலும், “இதைவிட இன்னொரு விஷயத்தை அநுப விப்போம்” என்று ஆசை மீறத்தாலும் அது இன்பத்திற்குக் கோது; அத்தகைய கோது இல்லாதபடி தந்தனென்றது. “எப்பொழுதும் நாள் திக்களாண்டிழைத்தோரும் அப்பொழுதைக்கப்பொழுது என்னுராவமுதமே” (2832) என்னும்படியாகத் தந்தருளினனென்றபடி. (உ)

3075. ஈவிலாததிவினைகள் எத்தனைசெய்தனன்கொல்\*?

தாவிலையம்கொண்டவெந்தாய்! தாமோதரா! என்றென்று\*

கூவிக்கூவிநெஞ்சருகிக் கண்பனிசோரரின்றால்\*

பாவிநீயென்றொன்றுசொல்லாய் பாவின்காணவந்தே.

(ங)

திவினைகள் ஈவு	{	பாவங்களை முடிவில்லாதபடி	{	தாவிலையம்	{	திருவடிகளாலே வியாபித்து
இலாத எத்தனை		எவ்வளவு செய்தேனோ?		கொண்ட		உலகங்களை ஸ்வாதீனப்படுத்தி
செய்தனன்				எந்தாய்		திக்கொண்ட ஸ்வாமியே!
கொல்						

தாமோதரா	{ தாம்பால் ஆப்புண்ட தழும்பை	பாவிபேன் காண	{ பாயியான நான் கண்ணிலே
என்று என்று	{ உதரத்திலுடையவனே!	வந்து	{ ஸேவிக்கும்படியாக எழுந்
கூவி கூவி	{ என்று பலகால் சொல்லி		{ தருளி
நெஞ்சு உருகி	{ இடைவிடாதே கூப்பிட்டு	நீ பாவி என்று	{ ‘ஆழ்வாரே! நீர் பாவி
கண் பனி சோர	{ நெஞ்சு நீராயுருகி	ஒன்று சொல்	{ காணும்’ என்று ஒரு
நின்றால்	{ கண்ணீர் பெருக நின்றால்,	லாய்	{ வார்த்தையும் சொல்லுகின்
			{ ருமில்லை.

\* \* \*—நான் விரும்புகிறபடி என் கண் முன்னே வந்து காட்சி தந்தருளத் திருவுள்ளமில்லை யாகிலும் “நீ பாவி, உனக்கு நான் காட்சி தரமாட்டேன்” என்கிறவொரு வார்த்தையையாவது என் கண் வட்டத்திலே வந்து சொல்லிப்போனாலாகாதோவென்கிறார்.

அவனோட்டைக் கலவியையே அல்லும் பகலும் ஆசைப்பட்டிக்கொண்டு கிடக்கிற ஆழ்வார் ‘பாவி நீ யென்றென்று சொல்லாய்’ என்கைக்குக் கருத்து யாதெனில்; ‘ஆழ்வீர்! நீர் பாவமே செய்து பாவியானவராகையாலே உம்மோடு கலப்பதற்கு எனக்கு விருப்பமில்லை’ என்று சொல்லுகிற இந்த வார்த்தையையாவது தமது முகத்தை நோக்கி அவன் சொல்லுவானாகில் அப்போதைய ஸேவையாவது கிடைக்குமே என்றும், கண்ணிலே தென்பட்டானாகில் பிறகு அவனை உபாயங்களால் கவர்ந்து கொள்ள லாமென்றும் நினைத்துச் சொன்னதத்தனை. ஆண்டானும் “மெய்ம்மை சொல்லி முகம்நோக்கி விடை தான் தருமேல் மிக நன்றே” (635) என்றது இங்கு ஒப்பு நோக்கத்தக்கது. (க.)

3076. காணவந்தென்கண்முகப்பே தாமரைக்கண்பிறழ\*

ஆணிசெம்பொன்மேனியெந்தாய்! நின்றருளாயென்றென்று\*

நாணமில்லாச்சிறுதகையேன் நானிங்கலற்றுவதென்?\*

பேணிவானோர்காணமாட்டாப் பீடுடையப்பனையே.

(ச)

வானோர் பேணி	{ பிரமன் முதலிய தேவர்கள்	காணவந்து என்	{ நான் காணுமாறு வந்து என்
காணமாட்டா	{ விரும்பியும் காணமுடியாத	கண் முகப்பே	{ கண்முன்னே நின்றருள
பீடு உடை	{ படி பெருமைவாய்ந்த	நின்றருளாய்	{ வேணும்” என்று ஓயாதே
அப்பனை	{ ஸ்வாமியை நோக்கி,	என்று என்று	{ சொல்லி
ஆணி செம்பொன்	{ “மாற்றுயர்ந்த பொன்போலே	சிறு தகையேன்	{ நீசனாகிய நான்
மேனி எந்தாய்	{ விரும்பத்தகுந்த திருமேனி	நான்	{ வெட்கம் கெட்டவனாய்க்
தாமரை கண்	{ படைத்தபிரானே!	நாணம் இல்லா	{ கொண்டு
பிறழ	{ தாமரைப்பூப்போன்ற திருக்	இங்கு அலற்றுவது	{ இங்கே அலற்றுவதற்கு ஒரு
	{ கண்கள் விளங்கும்படி	என்	{ பிரயோஜனமுமில்லையே!
	(என்னைப் பார்த்துக் கொண்மி)		

\* \* \*—பிரமன் முதலிய தேவர்களுக்கும் காணக்கிடைக்காத பெருமானை வடிவழகு காண விரும்பி வெட்கமற்று நான் கூப்பிடாநின்றேனே! இதற்கு என்ன பலனுண்டு! என்கிறார். (ச)

3077. அப்பனே! அடலாழியானே! ஆழ்கடலைக்கடந்த

துப்பனே! \* உன்தோள்கள்நான்கும் கண்டிடக்கூடுங்கொலென்று\*

எப்பொழுதும்கண்ணீர்கொண்டு ஆவி துவர்ந்து துவர்ந்து\*

இப்பொழுதேவந்திடாயென்று ஏழையேன் நோக்குவனே.

(ரு)

அப்பனே	{ உபகாரம் செய்யுமியல்	எப்பொழுதும்	{ எப்போதும்
	{ வினனே!	கண்ணீர்	{ கண்ணீரோடிருந்து
அடல் ஆழியானே	{ விரத்தன்மை வாய்ந்த திரு	கொண்டு	{
	{ வாழியை யுடையவனே!	ஆவி துவர்ந்து	{ பிராணன் மிகவும் உலர்ந்து
ஆழ் கடலை	{ ஆழமான கடலைக் கடந்தது	துவர்ந்து	{
கடைந்த	{ அன்பர்க்கு அமுதமளித்த	இப்பொழுதே	{ உடனே எழுந்தருள வேணு
துப்பனே	{ ஸமர்த்தனே!	வந்திடாய்	{ மென்று அபேக்ஷித்து
உன் நான்கு	{ உனது திருத்தோள்கள்	என்று	{
தோள்களும்	{ நான்கையும்	ஏழையேன்	{ சபலனான நான்
கண்டிட கூடும்	{ ஸேவிகை நேருமோ! என்று	நோக்குவன்	{ சுற்றும் பாராநின்றேன்.
கொல்ல என்று	{ எண்ணி		

\* \* \* பிரமன் முதலானோர்க்கும் காணமுடியாதிருக்கிற உன்னுடைய அழகைக் காண வேணுமென்று ஆசைப்பட்டு ‘இப்பொழுதே வந்திடாய்’ என்று அபேக்ஷித்து, நாம் அபேக்ஷித்தபடியே வந்தருள்வன் என்று நம்பி, வரும்போதை யழகைக் காணவேணுமென்று பாரித்திருக்கின்றேனே! என்னுடைய சாபலயத்தை என் சொல்லுவேன்! என்கிறார். (ரு)

3078. நோக்கிநோக்கியுண்ணைக்காண்பான் யானென தாவியுள்ளே\*  
 நாக்ருநீள்வன் ஞானமில்லை நாள்தோறுமென்னுடைய\*  
 ஆக்கையுள்ளவாறியுள்ளும் அல்லபுறத்தினுள்ளும்\*  
 நீக்கமின்றிஎங்கும்நின்றாய் நின்னையறிந்தறிந்தே. (சு)

நாள்தோறும்	ஸ்வ காலத்திலும்	யான்	நான்
என்னுடைய	என்னுடைய	உன்னை காண்	உனது நிவ்யமங்கன விக்கர
ஆக்கை உள்ளும்	சரி ரத்தினுள்ளும்	பான்	ஹத்தை ஸேவிக்கவேண்டி.
ஆவி உள்ளும்	ஆத்மாவினுள்ளும்		
அல்ல புறத்தின்	மற்றுமுண்டான் இந்திரியம்	நோக்கி நோக்கி	எல்லாத் திசைகளிலும்
உள்ளும்	முதலானவற்றிலும்		பார்த்து
நீக்கம் இன்றி	நீங்காமல் (ஒன்றையும்	எனது ஆவி	எனது நெஞ்சுக்குள்ளே
	விடாமல்)	உள்ளே	
எங்கும் நின்றாய்	எங்கும் வியாபித்திருக்கின்ற		
	பெருமானே!		
நின்னை	உன்னை	நாக்ரு நீள்வன்	நாக்கை நீட்டுகின்றேன்
			(ஆசைப்படுகின்றேன்)
அறிந்து அறிந்தே	(அருள்செய்யப் பதிருவுள்ள	ஞானம் இல்லை	இப்படிப்பட்ட நான் விவேக
	மில்லாதவன் என்று)		மற்றவனத்தனை.
	நன்றாக நான் அறிந்து		
	வைத்தும்		

\* \* \* எம்பெருமானே! என்னுள்ளே நீ நிறைந்திருந்தும் எனக்கு நீ உன்னைக் காட்டாமல் இருப்பது திருவுள்ளமில்லாமையாலன்றோ என்று நான் அறிந்து வைத்தும் அவிவேகத்தாலே காணவாராய்! காணவாராய்! என்று கதறுகின்றேன் என்கிறார்.

“நீக்கமின்றி யெங்கும் நின்றாய்” என்றவிடத்திலே நம்பிள்ளையிடு:—“கிழிச்சீரையிலே தனங்கிடக்கப் புறங்கால் வீங்குவாரைப்போலே காணும் இவர்படி” என்று. (அதாவது) உள்ளே நிதி கிடக்கச் செய்தேயும் சிலர் வெளியிலே செல்வம் பெறவேணுமென்று பாரிப்பர்; அதுபோலே ஆழ்வார் தம்மிடத்திலே அந்தர்பாயியாய்ப் பூர்ணனாகிருக்கின்ற பரம புருஷனை அதுபவித்து தருபதிபெறமாட்டாதே பாஷ்யாறுபவத்திலே மனோரதத்தைப் பெருக்கித் துவள்கின்றார் என்கை. (சு)

3079. அறிந்தறிந்துதேறித்தேறி யானென தாவியுள்ளே\*  
 நிறைந்தஞானமூர்த்தியாயை நின்மலமாகவைத்து\*  
 பிறந்தும்செத்துமின்றி றிடறும் பேதைமைதீர்த்தொழிந்தேன்\*  
 நறுந்துழாயின்கண்ணியம்மா! நாணுண்ணைக்கண்டு கொண்டே. (எ)

நறு துழாயின்	பரிமாண மிக்க திருத்துழாய்	நிறைந்த ஞானம்	பரிபூர்ண ஞானஸ்வரூபனை
கண்ணி அம்மா	மாலையையுடைய	மூர்த்தியாயை	உன்னை
நான் உன்னை	நான் உன்னை (மாநல ஸாக்ஷாத்		
கண்டுகொண்டு	காரமாக) ஸேவிக்கப்பெற்று	நின்மலம் ஆக	விசதமாக அதுபவித்து
	உன்னுடைய உபாயத்தவத்தையு	வைத்து	
அறிந்து அறிந்து	யும் உபேயத்தவத்தையு		
	மன்றாக அறிந்து	பிறந்து செத்தும்	பிறப்பதும் சாவதுமாயிருந்து
தேறி தேறி	மிக்க தெளிவை யுடையேனாகி	நின்று இடறும்	படுகிற அஜ்ஞான் ஸமஸா
யான்	இப்படித் தெளிவுபெற்ற நான்	பேதைமை	ரத்தைத் தவிர்த்துக்கொள்
எனது ஆவி	என் நெஞ்சுக்குள்ளே	தீர்த்து ஒழிந்	ளப் பெற்றேன்.
உள்ளே		தேன்	

\* \* \* ‘ஆழ்வீர்! ‘நாக்ரு நீள்வன் ஞானமில்லை’ என்று உம்மை நீர் நிந்தித்துக்கொள்வதானது என்னுடைய நிக்கையிலன்றோ முடிந்து நிற்கிறது; உமக்கு நான் ஒரு உபகாரமும் செய்யவில்லை போலே வருந்துகின்றீரே; நன்கு ஆராய்ந்து பாரும்; எத்தனை உபகாரங்கள் என்னுல் பெற்றிருக்கிறீரென்பதை அறிந்து சொல்லும்’ என்று எம்பெருமான் அருளிச்செய்ய, ‘பிரானே! சில உதவிகளை நீ செய்ய நான் பெற்றதுண்டு; அடியோடு ஒன்றுமில்லையென்று சொல்லுகின்றீலேன்; பெற்றவளவு போராது என்கிறேனத்தனை’ என்று சொல்லத் தொடங்கி, பெற்ற அளவு இன்னதென்கிறார் இப்பாட்டில்; பெறவேண்டியதை மேற்பாட்டிலே சொல்ல விரும்புகிறார். (எ)

3080. கண்டுகொண்டென்கைகளார நின் திருப்பாதங்கள்மேல்\*  
 எண்டிசையுமுள்ள பூக்கொண்டு ஏத்தியுடுத்துகந்து\*  
 தொண்டரோங்கள் பாடியாடச் சூழ்கடல் ஞாலத்துள்ளே\*  
 ண்டுழாயின்கண்ணிவேந்தே! வந்திடகில்லாயே. (அ)

வண் துழாயின் கண்ணி வேந்தே !	அழகிய திருத்துழாய்மாலையை பூடைய நாயனே !	ஏத்தி உகந்து உகந்து	தோத்திரஞ்செய்து பரிமாறி மிகவும் உகந்து
கண்டுகொண்டு	(நெஞ்சிலை கண்கை யன் றிக் கே) கண்ணாகக் கண்டு	தொண்டரோம் கள்	அடியோமான நாம்கள்
என் கைகள் ஆர	எனது கைகள் ஆவல் திரும் படி	பாடி ஆட	பாடுவதாடுவதாம்படி
நின் திரு பாதம் கன்மேல்	உனது திருவடிகளினிமீது	கடல்கூழ் ஞாலத் துள்ளே	கடல்கூழ்ந்த இந்நிலவுலகுக் கூள்ளே
என் திசையும் உள்ள பூ கொண்டு	எங்குமுள்ள புஷ்பங்களை சேகரித்துக்கொண்டு	வந்திட கில்லாயே	(என்கண் முகப்பே) வந்து நிற்கமாட்டே னென்கிறேயே!

\* \* \* காணப்பெறாமல் பட்டினி கிடக்கின்ற கண்கள் பட்டினி திரும்படி காணவேணும்; கைகளின் விடாய்தீர உன் திருவடிகளிலே எண்டிசையுமுள்ள பூக்களையும் கொண்டு தூவவேணும்; அத்தாலே உன்னுடைய திருவுள்ளம் உகக்க, அவ்வுகப்புக்கண்டு அடியோங்கள் உகந்து, அவ்வுகப்புக் குப்போக்குவிடாகப் பாடவும் ஆடவும் வேணும். இப் பரிமாற்றங்களுக் கெல்லாம் ஏகாந்தமாகத் திரு நாட்டிலே கொண்டிபோகிறேனென்னவொண்ணது; இப்பேறு கடல்கூழ் ஞாலத்துள்ளே யாகவேணும்; அங்கு நித்ய ஸூரிகளுக்கு லேவை ஸாதிக்கிறபடியே \*தோளினேமேலும் நன்மார்பின் மேலும் சுடர்முடி மேலும் தாளினேமேலும் புனைந்த தண்ணாந்துழாய் மாலையோடே வந்து காட்சி தந்தருளவேணும்; இப் பாடி எத்தனைநாள் பிரார்த்தித்த விடத்திலும் வந்தருள்கின்றிலேயே. நான் பெறுதது இத்தனையே யென்று ராயிற்று. (அ)

3081. இடகிலேனென்றட்டகில்லேன் ஐம்புலன்வெல்லகில்லேன்\*

கடவனெக்காலந்தோறும் பூப்பறித்தேத்தகில்லேன்\*

மடவன்னெஞ்சம்சுரதல்சுர வல்வினையேனாய்ப்பாய்\*

தடவுகின்றேனெனங்குக்காண்பன் சக்கரத்தண்ணிலையே ? (க)

ஒன்று இடகி லேன்	{ இரந்தார்க்கு ஒரு பிச்சையும் இட்டறியேன் ;	(இப்படி அகிஞ்சநனுயிருக்கச் செய்தேயும்)	மடம் வல் நெஞ் சம்	{ மூர்க்கத்தனரும் கடனத் தன்மையும் பொருந்தின நெஞ்சானது
ஒன்று அட்டகில் லேன்	{ தாஷுரித்தவர்களுக்குச் சிறிது (தண்ணீரும்) வார்த்தறி யேன் ;	காதல் கூர வல் வினையேன்	ஆசை விஞ்சுவரப்பெற்று மஹாபாபியான் நான்	
ஐம் புலன் வெல்ல கில்லேன்	{ இந்திரியங்க ளைந்தையும் பட்டமேயாதபடி அடக்கி யாண்டறியேன் ;	அயர்ப்பு ஆய்	அவிவேகியாய்	
கடவன் ஆகி உரிய தோறும்	{ நியதியுடையவகை உரிய காலங்களிலே	சக்கரத்து அண்ணலை	சக்கரபாணியான எம்பெரு மாணை	
பூ பறித்து ஏத்த கில்லேன்	{ புஷ்பங்களை ஸம்பாதித்து அர்ச்சித்துத் துதித் தறியேன் ;	தடவுகின்றேன்	காணத் தேடுகின்றேன் ;	
		எங்கு காண்பன்	எங்கே காணக்கடவேன் ?	

\* \* \* எம்பெருமான்மேலே பழியிட்டுப் பயன் என் ? அவனைக் காண்கைக்கு உபாயமாக பகவத்கிதை முதலான சாஸ்த்ரங்களிலே கூறப்பட்ட கர்மயோகாதிகளுள் ஒன்றிலும் அவ்வயமில்லாதிருக் கின்ற நான் கிடந்து கூப்பிடுவதில் என்ன ப்ரியோஜனம் ? என்று தம்மில்லாமல் சொல்லிக்கொள்ளுகிறாய் இருக்கிறது. இடகிலேன் என்றது—“ ஐயமும் பிச்சையும் ஆந்தனையும் கைகாட்டி ” (475) என்கிறபடியே ஒருவர்க்கு ஒரு பிச்சையிட்டுறியேன் என்றபடி. அட்டகில்லேன் என்றது தாஷுரித்து வந்தவர்களுக்குத் தண்ணீர் வார்த்தறியேன் என்றபடி. இங்ஙனே சில காரியங்கள் செய்திருந்தால் கர்மயோகத்திலே கணக் கடைக்கலாம் ; அதற்கு வழியில்லையாயிற்று என்கை. (க)

3082. சக்கரத்தண்ணிலையென்று தாழ்ந்துகண்ணீர்ததும்ப\*

பக்கம்நோக்கிநின்றலந்தேன் பாவியென்காண்கின்றிலேன்\*

மிக்கஞானமூர்த்தியாய் வேதவிளக்கினை\*என்

தக்கஞானக்கண்களாலே கண்டிதழுவலனே. (இ)

சக்கரத்து அண் ணலே என்று	{ கையும் சக்கரமுமான அழ கைக் காட்டி என்னை யிடு படுத்திக் கொண்டவனே ! என்று சொல்லி	தாழ்ந்து கண் நீர் ததும்ப	{ அதுபவம் கிடைக்கப்பெறாத க்லேசத்தை உடைந்து கண்ணீர் மல்க
----------------------------	--	-----------------------------	---

பக்கம் நோக்கி } சுற்றும் பார்த்து நின்று  
 நின்று }  
 அலந்தேன் } தளர்ந்தவனான பாவியான  
 பாவிபேன் } நான்  
 காண்கின்றிலேன் } காணப்பெறுகின்றிலேன்;  
 (காணக் கிடைக்காதவனை மறந்துவிடலாமென்று  
 பார்த்தாலோ)  
 மிக்க ஞானம் } மிகுந்த ஞானஸ்வரூபனும்  
 மூர்த்தி ஆய

வேதம் விளக்கினை } வேதமாகிற தீபத்தாலே  
 காணப்படுமவனான  
 எம்பெருமானே  
 என் தக்க } எனக்கேற்ற  
 ஞானம் கண்க } ஞானமாகிற கண்ணாலே  
 ளாலே }  
 கண்டு தழுவு } கண்டு தழுவிக்கொண்டே  
 வனே } மிருக்கிறேனே !  
 (எப்படி மறக்கமுடியும்?)

\* \* \* கையுந்திருவாய்மொழியுமான அழகைக்காட்டி என்னை யிருப்படுத்திக்கொண்டவனே ! என்று சொல்லித் தரைப்பட்டுக் கண்களில் நீர் பெருகப்பெற்றேன் ; எந்தப் பக்கமாக வருகின்றனோவென்று பக்கந்தோறும் நோக்கினேன் ; மஹாபாடியாகையாலே காணப்பெற்றிலேன். காணவிட்டால் மறந்து மிழைக்கலாமே ; நெஞ்சில் பிரகாசியாமலிருந்தாலன்றோ மறக்கலாம் ; பரிபூர்ணமான ஞானத்தையே வடிவாகவுடையனாய் வேதவேத்யனாயிருக்கிற அப்பெருமானே மறவாமலிருப்பதற்குறுப்பாக எனக்குத் தருந்தாப்போலே ஒரு ஜ்ஞான திருஷ்டியுண்டாகி அத்தாலே கண்டுதழுவுப்படியாயேயுள்ளது ; மறக்கவும் வழியில்லை, தரிக்கவும் வழியில்லை என்றாயிற்று. (க௦)

3083. தழுவிநின்றகாதல்தன்னால் தாமரைக்கண்ணன் தன்னை\*

குழுவுமாடத்தென்குருகூர் மாறன்சடகோபன் \* சொல்

வழுவிலாதவொண்தமிழ்கள் ஆயிரத்துளிப்பத்தும்\*

தழுவப்பாடியாடவல்லார் வைகுந்தமேறுவரே.

(கக)

தழுவி நின்ற } விட்டு நீங்காத  
 காதல் தன்னால் } (பகவததுபவத்திலுள்ள)  
 தாமரைக்கண்ணன் } ஆசையிலே,  
 தன்னை } செந்தாமரைக் கண்ணனான  
 குழுவு மாடம் } எம்பெருமானைக் குறித்து  
 தென்குருகூர் } திரண்ட மாடங்கனையுடைய  
 மாறன் } திருநகரிக்குத் தலைவரான  
 சடகோபன் } ஆழ்வார்  
 சொல் } அருளிச்செய்த

வழு இலாத } குறையற்ற  
 ஒண் தமிழ்கள் } அழகிய தமிழ்ப்பாஷையின  
 ஆயிரத்துள் } லாகிய  
 இப்பத்தும் } ஆயிரம் பாட்டினுள்  
 தழுவ } இத்திருவாய்மொழியை  
 பாடி } கருத்தோடுகூட  
 ஆட வல்லார் } இசைபாடி  
 வைகுந்தமேறுவர் } களித்துக்கூத்தாடவல்லவர்கள்  
 கள். } திருநாட்டில் - ஏறப்பெறுவர்

நான்காம் பத்து எட்டாந்திருவாய்மொழி—ஏறாளமிறையோனும்

கேட்டாரெல்லாரும் நீராம்படியாகக் கீழ்த்திருவாய்மொழியிலே ஆழ்வார் கூப்பிடச் செய்தேயும் எம்பெருமான் வந்து முகங்காட்டிற்றிலன். அதனால் எம்பெருமான் தம்மை வேண்டாவென்று வெறுத் திருப்பதாக நிச்சயித்தார். அவனுடைய வெறுப்புக்கு இலக்கான இந்த ஆத்மாவும் ஆத்மீயங்களும் நமக்கு ஏதுக்கு? அவனுக்கு வேண்டாதவை நமக்குத்தான் வேணுமோவென்று ஆத்மாத்மீயங்களையெல்லாம் உபேக்ஷிக்கிற இத்திருவாய்மொழியில்.

3084. ஏறாளமிறையோனும் திசைமுகனும் திருமகளும் \*

கூறாளம்தனியுடம்பன் குலங்குலமா அசுரர்களை \*

நீரூகும்படியாக நிருமித்துப்படைதொட்ட \*

மாறாளன் கவராத மணிமாமைகுறைவிலமே.

(க)

ஏறு ஆளும் } விருஷபவாஹனனான  
 இறையோனும் } சிவபிரானும்  
 திசைமுகனும் } நான்முகனும்  
 திருமகளும் } பெரிய பிராட்டியாரும்

கூறு ஆளும் } 'இன்ன இடம் இன்றானுடையது' என்று பங்கிட்டுக்  
 கொண்டு வளிக்கப்பெற்ற  
 தனி உடம்பன் } விலக்ஷணமான திருமேனியை  
 வுடையவனும்  
 அசுரர்களை } அசுரர்களை  
 குலம் குலம் ஆ } கூட்டங்கூட்டமாக

நீறு ஆகும்படி } ஆக  
 நிருமித்து }  
 படை தொட்ட }  
 மாறு ஆளன் }  
 கவராத }  
 மணி மாமை }  
 குறைவு இலம் }

சுடுநீருகி யொழியும்படியாக  
 ஸங்கல்பித்து  
 (அவ்வளவேயன்றிக்கே)  
 ஆயுதங்கொண்டும் காரியஞ்  
 செய்த  
 எதிர்த்தலையுடையனுமான  
 எம்பெருமான்  
 விரும்பாத  
 அழகிய நிறத்தில  
 அபேகையுடையோமல்லோம்.

\* \* \* ஸௌசேல்யமே வடிவெடுத்த எம்பெருமான் விரும்பாத அழகிய நிறம் எனக்கு ஏதுக்கு? என்கிறன். ஆரம்பிக்கும்போதே “ஏறாருமிறையோன் கூருநர் தனியுடம்பன்” என்றது ஒரு தாமஸ தெய்வத்துக்கு எளிதான திருமேனி எனக்கு அரிதாவதே! என்ற வருத்தத்தைக் காட்டுமென்க. “வேதாதா விறுக்கேச்வரஃ” என்கிறபடியே வேதன்வருமியான பகிராஜனை வாஹநமாகக் கொண்ட எம்பெருமான் முன்னே மூடஜந்துவானவொரு ஏருதை வாஹனமாகக்கொண்டு திரிகின்ற உருத்திரனும், நான்முகனும், ஸ்ரீமஹாலக்ஷ்மியும் ஆகிய இவர்கள் கூறிட்டு ஆறும்படி அத்விதிபமான திருமேனி படைத்த பெருமான் என்றது—அவனுடைய ஸௌசேல்யமென்னும் மஹாகுணத்தை யதுபவித்துப் பேசினபடி.

கவராதாணிமாமை = அப்படிப்பட்ட பெருமான் ஓடிவந்து மேல்விழுந்தாலன்றோ இவ்வழகிய நிறம் எனக்கு உத்தேச்யமாவது; அல்லாதபோது இது எனக்கு ஹேயமேயாகும். இந்த நிறமில்லையென்று நான் அழுகிறேனே வென்கை.

குறைவு என்பதற்கு லக்ஷணையால் அபேக்ஷிதம் என்று பொருளாகும். குறைவில்—அபேக்ஷையுடையோமல்லோம்; வேண்டியதில்லை என்றவாறு. (க)

3085. மணிமாமைகுறைவில்லா மலர்மாதருமைமார்பன்\*

அணிமானத்தடவரைத்தோள் அடலாழித்தடக்கையன்\*

பணிமானம்மியையாமே அடியேனைப்பணிகொண்ட\*

மணிமாயன் கவராத மடநெஞ்சால்குறைவில்லே.

(உ)

மணிமாமை	அழகிய நிறம் நிரம்பி மிருக்	பணி மானம்	கைக்கர்ய வருத்திகள் தப்பாத
குறைவு இல்லா	கப்பெற்ற	மியையாமே	படி
மலர் மாதர்	பூமகளான பெரியமிராட்டியார்	அடியேனை	அடியேனை
உறை	நித்யவாஸம் பண்ணப்பெற்ற	பணிகொண்ட	கிங்கராக ஆக்கிக்கொண்டவனும்
மார்பன்	திருமார்பையுடையவனும்.	மணி மாயன்	நீலமணிவண்ணனுமான எம்பெருமான்
அணி மானம் தடவரைதோள்	அழகியதாய்ப் பெருத்து உருண்டு மலைபோன்றுள்ள திருத்தோள்களையுடையவனும்	கவராத	விரும்பாத
அடல் ஆழி தடக்கையன்	நீக்ஷணமான திருவாழியைப் பெரியதிருக் கையிலேயுடையவனும்	மட நெஞ்சால் குறைவு இல்லம்	விதேயமான நெஞ்சில் அபேக்ஷையுடையோமல்லோம்.

\* \* \* “மணிமாமை குறைவில்லே” என்று நான் வெறுத்ததுபோலே வெறுக்கவேண்டாமல் நித்யவாஸம்சேஷம் பெற்றிருக்கிறவனும், புஷ்பத்தில் பரிமளத்தையே வடிவாக வகுத்தாற்போலே ஸௌகுமார்யத்தில் சிறந்திருக்கிறவனுமான பெரியமிராட்டி. நித்யவாஸம் பண்ணப்பெற்ற திருமார்பையுடையவனும், அழகிய பருத்த திருத்தோள்களையுடையவனும், மிராட்டியும் தானுமான சேர்த்திக்கு அன்தாரே பயஸங்கை பண்ணி மங்களாசாஸகபரனுயிருக்கும் திருவாழியாழ்வாசனைக் கையிலேந்தினவனும், இளையபெருமானே அடிமைகொண்டாப்போலே ஏற்கனவே என்னையு மடிமைகொண்டவனும், நீலமணிபோன்றழகிய வடிவு படைத்தவனுமான பெருமான் விரும்பாத நெஞ்சு எனக்கு வேண்டாவென்கை. (உ)

3086. மடநெஞ்சால்குறைவில்லா மகள்தாய்செய்தொருபேய்ச்சு\*

விடநஞ்சமுலைசுவைத்த மிகுஞானச்சிறுகுழவி\*

படநாகத்தனைக்கிடந்த பருவரைத்தோள்பரம்புருடன்\*

நெடுமாயன்கவராத நிறைவில்லா்குறைவில்லே.

(ங)

மட நெஞ்சால்	நெஞ்சில் நெகிழ்ச்சியைப்	படம் நாகம்	படமெடுத்த நாகமாகிற
குறைவு இல்லா	பரிபூர்ணமாகக்கொண்ட	அனை கிடந்த	படுக்கையிலே சயனிப்பவனும்
தாய் மகள்	யசோதையாகிய தாயாகத்	பருவரை	பெரியமலைபோலே வளர்ந்த
செய்த	தன்ணையாக்கிக் கொண்ட	தோள்	தோள்களை யுடையவனும்
ஒரு பேய்ச்சு	பூதனைபெய்கிறவொரு	பரம்புருடன்	புருஷோத்தமனாகப் பரந்தி
	பேய்ச்சியினுடைய		பெற்றவனும்
விடம் நஞ்சம்	கொடியவிஷம் பொருந்திய	நெடு மாயன்	எல்லைகடந்த ஆச்சர்ய குண
முலை	முலையை		சேஷடிதங்களை யுடைய
சுவைத்த	உறிஞ்சியுண்டவனும்	கவராத	வனுமான எம்பெருமான்
மிகு ஞானம்	மிகக் ஞானத்தையுடைய	நிறைவில்	விரும்பாத
சிறுகுழவி	சிறுகுழந்தையானவனும்	குறைவு இல்லம்	அடக்கத்தில் அபேக்ஷையுடையோமல்லோம்.

ஆணுர்ப் பர்க்குதியான பூதனைக்கு “மடநெஞ்சால் குறைவில்லா” என்று விசேஷணமிட்டத ஏன்? என்னில்; அப்பூதனை தன்னுருவத்தை மறைத்து யசோதைப் பிராட்டிபோல் பாவனைகாட்டி வந்தாளாகையாலே தாய்போல்ப் பரிவை ஏறிட்டுக்கொண்டு வந்தாளென்றவாறு. “பெற்றதாய்போல் வந்த பேச்சி பெருமுலைபூடு உயிரை வற்றவாங்கியுண்டவாயான்” என்றார் திருமங்கை யாழ்வாரும்.

நிறைவினில் குறைவில்லா = நிறைவு என்பது பூர்த்தி; இங்கு ஸ்திரீ த்வ பூர்த்தியைச் சொல்லுகிறது. அதாவது அடக்கம். எம்பெருமானாகவே வந்து திருவுள்ளம் பற்றுவுவென்று எண்ணி இத வரை அடக்கத்தோடிருந்தேன்; இனி அதை விட்டுத் தொலைக்கவேண்டியதேபோலும் என்றவாறு. (க)

3087. நிறைவினில்குறைவில்லா நெடும்பனைத்தோள்மடப்பின்னை\*  
பொறையினில்முலையனைவான் பொருவிடையேழடர்த்துகந்த\*  
கறையினுர்துவருடுக்கை கடையாவின் கழிகோல்கை\*  
சறையினுரகவராத தளிர்நிறத்தால்குறைவிலமே. (சு)

நிறைவினில்	குறையற்ற ஸ்திரீ த்வ பூர்த்தி	கறையின் ஆர்	{ நாவல்முதலிய காட்டுப் பழங் களின்
குறைய இல்லா	யுடையவரும்	துவர் உடுக்கை	{ கறை மிகுந்த துவர் நிறமான வஸ்தரத்தையும்
நெடு பனை	நீண்டு பனைத்த தோள்களை		
தோள்	யுடையவரும்		
	அறிந்தும் அறியாமையாகிற	கடையா	{ பால்கறக்கும் மூங்கிற் குழாயையும்
மடம்	மடப்பம்பொருந்தியவரு	கழிகோல்	வீசுகோலையும்
மீன்னை	மடப்பின்னையினுடைய	கை	கையிலே உடைபவனும்
முலை அனை	திறுமுலைத்தடத்தோடு சேரு	சறையினுர்	{ தன் உடம்பைப்பேணாதவனு
வான்	கைக்காக		{ மான எம்பெருமான்
	[மணப்பதற்காக]	கவராத	விரும்பாத
பொறையினில்	{ வருத்தங்களைப்பொறுத் திருந்து	தளிர் நிறத்தால்	{ தளிர் போலே செவ்வி தான நிறத்தில் விரும்பமுடையோமல்லோம்.
பொரு விடை	{ கொடிய விருஷப்பங்களேழையு	குறைவு இல்லம்	
ஏழ் அடர்த்து	யும் நெரித்து மகிழ்ந்தவனும்		
உகந்த			

\* \* \*—நட்பின்னைப் பிராட்டியைப் பெறுதற்காக ஏறத்தேழடர்த்த பெருமான் விரும்பாத செவ்வியநிறம் எனக்கு ஏதுக்கென்கிறான். பலபல காட்டுப்பழங்களைப் பறித்துத் துனியிலே கட்டிக் கொண்டு தின்பதைதான் கறையினுர்துவருடுக்கை எனப்பட்டது. இங்கே ஈட்டு ஸ்திரீ ஸூகந்திகாண்மின்; “இடையர் காட்டுக்குப் போம்போது முன்கிழியாமெக்கு உடுக்கும் உடைத் தோலைச் சொல்லுகிறது. ....காட்டில் பழங்களைப் பறித்திருக்கையாலே கறைமிக்கிருக்கும்; அத்தாலே கறைமிக்க துவராயிற்று உடுக்கை.”

கடையாவின் கழிகோல் = கடையாவோடு சேர்ந்த கழிகோல் என்றபடியாய், கடையாவும் கழிகோலும் என்றதாம். பால்கறப்பதற்குக் கொள்ளும் மூங்கிற் குழாய்ப் பாத்திரம் கடையா எனப் பெயர் பெறும். கழிகோல்—ஸ்வாதினப்படாத பசுக்களை நியமிப்பதற்காக வைத்துக்கொள்ளும் கோல் அன்றிக்கே, முன்னணைக்கன்று பசுக்களோடே போனால் முலையுண்ணாமெக்கு, கொறுக்கோலென்று அதன் மூஞ்சியிலே கட்டிவிடுவார்கள்; அதைச் சொன்னதாகவுமாம்.

சறையினுர் = இடையர்கள் அரையிலே கட்டிக்கொள்வதொரு மணி யுண்டு; சறைமணி யென்று அதற்குப் பெயர். “இடையர் அரையிலே கோத்துக் கட்டி முன்னே போகாநின்றால் அந்த த்வநிவழியே பசுக்களெல்லாம் ஓடிவரும்படியா யிருப்பதொன்று”; என்கிற ஈட்டு ஸ்திரீ ஸூகந்தியும் காண்க. அந்த மணியை யுடையவன் என்னக. அன்றிக்கே, சறை என்று தாழ்வு; இடக்கை வலக் கையறியப் பெருமே தாழ்ந்த இடைக்குலத்திலே மிறந்தவன் என்றதாகவுமாம். அன்றிக்கே, சறை யென்று சரமியிருக்கையாய், உடம்பைப் பேணாதிருக்கிறவன் என்றதாகவுமாம். (சு)

3088. தளிர்நிறத்தால்குறைவில்லாத் தனிச்சிறையிலவிளப்புற்ற\*  
கிளிமொழியாள் காரணமாக் கிளரரக்கன் நகரெரித்த\*  
களிமலர்த்துழாயலங்கல் கமழ்முடியன் கடல்ஞாலத்து\*  
அளிமிக்கான்கவராத அறிவினில்குறைவிலமே. (ரு)

தளிர் நிறத்தால்	{ தளிர் போன்ற மழகிய நிறத்தால்	கிளி மொழியாள்	{ கிளியினது போன்ற இனிய மொழியை யுடையாளான
குறைவு இல்லா	பரிபூரணையாய்	காரணம் ஆ	{ ஸீதா பிராட்டி நிமித்தமாக
தனி சிறையில்	{ தனிச்சிறையிருந்ததனால் பர		
விளப்புற்ற	வித்தி பெற்றவளாய்		



கிளர் அரக்கன் நகர் எரித்த	{ செருக்கனை இராவண னுடைய பட்டணத்தை நெருப்புக்கு இரையாக்கின வனும்	கடல் ஞாலத்து	கடல்குழந்த மண்ணுலகில்
களி மலர் துழாய் அலங் கல் கமழ் முடியன்	{ தேனையுடைய மலரோடு கூடின திருத்துழாய் மாலை யாலே பரிமளிக்கின்ற திரு முடியை யுடையவனும்	அளி மிக்கான்	{ மிகுந்த அன்பையுடையவனு மான எம்பெருமான்
		கவராத	விரும்பாத
		அறிவினல்	{ அறிவில் அபேகையுடையோ குறைவு இலம் } மல்லோம்.

\* \* \*—இராமபிரானுடைய சேஷத்வத்திற்கு உறுப்பல்லாத அறிவு எனக்கு வேண்டாவென் கிருள். ஸீதாபிராட்டியைக் குறிக்கவேண்டு மிவ்விடத்தில் தனிச்சிறையில் வீளப்புற்ற என்றருளிச் செய்தது அப்பிராட்டியினுடைய ஒப்புயர்வற்ற பிரபாவாதிசயத்தை வெளியிடுதற்கேயாம். தேவதேவ திவ்யமஹிஷியான தன் பெருமையையும் சிறையிருப்பின் தண்மையையும் பாராத் தேவஸ்தர் களின் சிறையை விடுவிக்கக்காகப் பிராட்டி தான் சிறையிருந்தது கருணையின் மிகுதியாலாகும்த்தனை.

கடல் ஞாலத்து அளமிக்கான்—இந்த ஸம்னார மண்டலத்திலே மிகுந்த அருளையுடையவன் என்கை. பரமபதவாஸத்திற்காட்டிலும் இந்நிலவுலகில் வளிப்பதே எம்பெருமானுக்கு மிகவும் ப்ரியம் என்றவாறு. (ரு)

3089. அறிவினல்குறைவில்லா அகல்ஞாலத்தவரறிய\*

நெறியெல்லாமெடுத்துரைத்த நிறைஞானத்தொருமூர்த்தி\*

குறியமாணுருவாகிக் கொடுங்கோளால்நிலம்கொண்ட\*

கிறியம்மாண்கவராத கிளரொளியால்குறைவிலமே.

(சு)

அறிவினல்	{ 'நமக்கு அறிவுஇல்லையே'	கொடு கோளால்	{ (மாவலியை வஞ்சிக்கையாகிற கொடியவழியினால்
குறைவு இல்லா	{ என்று குறைபடமாட்டாத	நிலம் கொண்ட	{ பூமியைத் தன்னதாக்கிக் கொண்ட
அகல் ஞாலத் தவர் அறிய	{ விரிவான நிலவுலகிலுள்ளா ரனைவரும் அறியும்படியாக	கிறி	உபாயஜ்ஞனான
நெறி எல்லாம்	{ (கருமயோகம் முதலிய) ஸக லோபாயங்களையும்	அம்மான்	எம்பெருமான்
எடுத்து உரைத்த நிறை ஞானம்	{ ஸாரமாகவெடுத்தருளிச் செய்த பரிபூர்ண ஞானத்தையுடைய	கவராத	விரும்பாத
ஒரு மூர்த்தி குறிய மாண் உரு ஆகி	{ விரைந்த ப்ரஹ்மசாரி வேஷத் தையுடையவன்	கிளர் ஒளியால்	{ மிகுந்த லாவண்யத்திலிருப்ப முடையோமல்லோம்.

\* \* \*—தன்னைப் பெறுதற்கு உபாயமானவற்றை யெல்லாம் தானே அருளிச்செய்து, ஹிதோ பதேசத்திற்குப் பாங்கல்லாதவர்களைத் தன் அழகாலே வசப்படுத்திக் கொள்பவனை பெருமான் விரும் பாத லாவண்யம் எனக்கு எதற்காக? என்கிருள். “அறிவினல் குறைவில்லா அகல்ஞாலத்தவர்” என் பதற்கு “அறிவினல் பரிபூர்ணர்களான இவ்வுலகத்தவர்கள்” என்று பொருளன்று. “நமக்கு அறிவு இல்லையே” என்று குறைபட அறியாதவர்கள் என்றபடி. “நமக்குச் சோறில்லையே, தண்ணீரில்லையே, துணிமணியில்லையே!” என்று குறைபடுவர்கள்; அறிவு இல்லையே” என்றுமாதிரம் குறைவுபடுவ தில்லை ஸம்னாரிகள்.

பகவத்கிதை அர்ஜுனனை நோக்கி அவதரித்ததாயினும், அவனை ஒரு வியாஜமாக நிறுத்தி அம்ம தாதிகளுக்குமாக அது அருளிச்செய்யப்பட்டதாகையாலே “அகல் ஞாலத்தவரறிய நெறியெல்லாமெடுத் துரைத்த” என்றார். கர்ம ஜ்ஞான பக்தி ப்ரபத்திகளும், அவதாரரஹஸ்யஜ்ஞானம், புருஷோத்தம வித்தைய முதலானவைகளுமான உபாயங்களெல்லாவற்றையும் திருவுள்ளம்பற்றி “நெறி யெல்லாம்” என்கிருள். (சு)

3090. கிளரொளியால்குறைவில்லா அரியருவாய்க்கிளர்ந்தெழுந்து\*

கிளரொளியிரணியனது அகல்மார்பம்கிழித்துகந்த\*

வளரொளியகனலாழி வலம்புரியன்மணிநீல\*

வளரொளியான்கவராத வரிவனையால்குறைவிலமே.

(எ)

கிளர் ஒளியால்	{ கிளர்கின்ற தேஜஸ்ஸு நிரம்	அகல் மார்பம்	விசாலமான மாற்பை
குறைவு இல்லா	{ பப்பெற்ற	கிழித்து	{ இருபிளவாக்கித் திருவுள்ள முகந்தவனும்,
அரி உரு ஆய்	{ நரசிங்கமூர்த்தியாய்	உகந்த	
கிளர்ந்து எழுந்து	{ சிறிக்கொண்டு தோன்றி,	வளர் ஒளிய	{ வளர்கின்ற ஜ்வாலையை யுடைய
கிளர் ஒளிய	{ மிக்கதேச பொருந்திய இரணி		
இரணியனது	{ யனுடைய		



கனல் ஆழி	{ நெருப்புப் போலே யிருக்கிற	கவராத	விரும்பாத
வலம்புரியன்	{ சக்கரத்தையும்		
	{ சங்கையுமுடையவனும்,		
நீலம் மணி வளர்	{ நீலரத்னம் போன்று விளங்கு	வரி வளையால்	{ அழகிய வளையில் அபேகை
ஒளியான்	{ கின்ற திருமேனி விளக்	குறைவு இலம்	{ யுடையோமல்லோம்.
	{ கத்தைபுடையனுமான		
	{ பெருமான்		

\* \* \*—கிளர்ந்த வொளி குறைவின்க்கேயிருக்கிற நரளிம்ஹமூர்த்தியாய்ச் சேறிக்கொண்டு தோற்றி இரணியனுடைய அகன்ற மார்வைக்கிழித்து 'சிறுக்கனுடைய விரோதி தொலைப் பெற்றோம்' என்று திருவுள்ளமுவந்தவன். வளரோளிய கனலாழி வலம்புரியன் = இரணியனது உடல் நரளிம்ஹனுடைய திருநகங்களுக்கே இரைபோரப் பெருமையாலே தியாயாயுதங்களுக்கு இங்குக் காரியமேயில்லை யாயிற்று: 'இங்கு நமக்கு ஒன்றும் இரை கிடைக்கவில்லையே!' என்கிற சேற்றத்தினால் சங்கும் சக்கரமும் கதகதென்று வயிறெழுகிறபடி. அப்படிப்பட்ட எம்பெருமான் விரும்பாத—(அதாவது) அவன் வாங்கித் தன் கையில் இட்டுக்கொள்ளாத வளை எனக்கு வேண்டா என்றோளாயிற்று. (எ)

3091. வரிவளையால்குறைவில்லாப் பெருமுழக்காலடங்காரை\*  
எரியமுலம்புகவூதி இருநிலமுன் துயர்தவிர்த்த\*  
தெரிவரியசிவன்பிரமன் அமரர்கோன்பணிந்தேத்தும்\*  
விரிபுகழான்கவராத மேகலையால்குறைவிலமே. (அ)

முன்	{ முன்பொருக்காலத்தில்	துயர்	{ (பெரும்பாரத்தினுண்டான)
வரி வளையால்	{ வரிகளையுடைய சங்கில் நின்று	தவிர்த்த	{ கஷ்டத்தை
	{ முண்டான	தெரிவு அரிப	{ போக்கினவனும்.
குறைவு இல்லா	{ மிகப்பெரிய கோஷத்தினாலே	சிவன் பிரமன்	{ (இவ்வுபகாரத்திற்காக) அறிய
பெரு முழக்கால்	{ கிளர்ந்தெழுகிற (பயமாகிற)	அமரர் கோன்	{ முடியாத சிவன் பிரமன்
எரி அமுலம்	{ அக்ரியானது	பணிந்து ஏத்தும்	{ இந்நிரன் ஆகிய இவர்கள்
அடங்காரை புக	{ பகைவர்களிடத்துப் புகும்படி	விரி புகழான்	{ வணங்கித் துதிக்கப்பெற்ற
	{ யாக	கவராத	{ பரந்த புகழையுடையது
ஊதி	{ (சங்கை) ஊதி	மேகலையால்	{ மான் எம்பெருமான்
இரு நிலம்	{ விசாலமான பூமண்டலத்தி	குறைவு இலம்	{ விரும்பாத
	{ னுடைய		{ அரைவாட்டில்
			{ அபேகையுடையோமல்
			{ லோம்.

\* \* \*—மண்ணின்பாரம் நீக்குதற்கே வடமதுரைப் பிறந்து விரோதிகளைத் தொலைத்து அமரர்கள் துதிக்க நின்ற பெருமான் விரும்பாத மேகலை எனக்கு ஏதுக்கென்கிறான். வரிவளையால் என்கிற பதம் 'குறைவில்லா' என்பதில் அந்வயிப்பதன்று, 'பெருமுழக்கால்' என்பதில் அந்வயிப்பதாகும்; பூரீபாஞ்சஜன்யத்தாலுண்டானமஹாகோஷத்தாலே' என்றபடி. "படைபோர்புக்கு முடிங்குமப் பாஞ்சசன்னியம்" என்கிறபடியே பாஞ்சசன்னியம் முழங்கினவளவிலேயே எதிரிகள் குடல்குழம்பிக் குழறிப்போவார்கள். பாரதயுத்தம் முதலிய பிரகரணங்களில் இதன் பெருமை அறியத்தக்கது.

[தேரிவரிய இத்யாதி.] எம்பெருமான் எங்கெங்கு வெற்றிபெற்று நிற்கின்றானோ அங்கங்கெல்லாம் சிவனும் பிரமனும்நீந்திரனும் முதலானவர்கள் பணிந்து ஏத்துவார்கள்; அப்படி அவர்கள் ஏத்துவது பரபரனை எம்பெருமானுக்கு ஒரு பெருமையன்றாகிலும், துர்மானம் கொண்டாடித்திரியும் அத்தெய்வங்கள் அந்த துர்மானம் தவிர்த்த காலவிசேஷங்களிலே எம்பெருமானைப் பணிந்தேத்துவது அவர்களுக்கும் ஸ்வரூபலாபமாய் எம்பெருமானுக்கும் ஒருவாறு ஸந்தோஷகரமாயிருக்கையாலே ஆழ்வார்கள் அதனை ஒரு பொருளாக எடுத்துக் கூறுவார்கள். மேகலை—ஒபெலா என்ற வடசொல் திரிபு. (அ)

3092. மேகலையால்குறைவில்லா மெலிவுற்றவகலல்குல்\*  
போகமகள்புகழ்த்தந்தை விறல்வாணன் புயம் துணித்து\*  
நாகமிசைத்துயில்வான்போல் உல்கெல்லாம்நன் கொடுங்க\*  
யோகனைவான்கவராத உடம்பினால்குறைவிலமே\* (க)

மே கலையால்	{ உடையழகினால் குறையற்ற	அகல் அல்குல்	{ அகன்ற கிதம்ப ப்ரதேசத்தை
குறைவு இல்லா	{ வளம்	போகம்	{ யுடையவளம்
மெலிவு உற்ற	{ ஸுகுமாரத்தன்மை பொருந்	மகள்	{ போகத்திற்குரியவளுமான
	{ தியவளம்		{ உஷையென்னும் பெண்ணுக்கு

தந்தை	தகப்பனென்கிற	உலகு எல்லாம்	ஸகலலோகமும்
புகழ்	புகழையுடையாய்	நன்கு ஒங்க	நன்மையிலே சேரும்படி
விறல்	பலிஷ்டனான	யோகு அனை	உபாயசிந்தை பண்ணுமவனான
வாணன்	பாணஸாரனுடைய	வான்	எம்பெருமான்
புயம்	தோள்களை	கவராத	விரும்பாத
துணித்து	அறுத்தொழித்தவனாய்,	உடம்பினால்	உடம்பில் அபேகையுடையோ
நாகம் மிசை	ஆதிசேஷன்மீது	குறைவு இலம்	மல்லோம்.
துயில்வான்போல்	உறங்குவான்போலே		

\* \* \*—வாணனுயிரம் தோள்துணித்த பெருமான் விரும்பாத உடம்பு எனக்கு ஏதுக்கு? என்கிறான். “மேகலையால் குறைவில்லா” என்பது பாணஸாரபுத்ரியான உஷைக்கு அடைமொழி. மேகலா என்பதைக் கீழ்ப்பாசரத்திற்போலே வெறுவானும் வடசொல்லின் திரிபாகக்கொள்ளவும்; அன்றி, “மே-கலையால்” என்று இரண்டு சொல்வடிவமாகக்கொண்டு, விரும்பத்தக்க [கலை] வஸ்தரத்தினால் என்று கொள்ளவும். மேம்பாடுடைய கலையினால் என்னவும்.

அங்குல்—மதப்பிரதேசம். அங்குலென்று பெண்குறியையே சொல்லுவதாகப் பலர் பிரமித்திருப்பதுண்டு. திருக்கோவையார் முதலிய நூல்களில் சிறிசிலவிடங்களில் அப்பொருளில் பிரயோகம் கண்டாலும் அருளிச்செயல்களில் காண்கிற பிரயோகம் அப்பொருளில் அல்ல. “திருமலிந்து திகழ் மார்வு தேக்கவந்தென்னல்குலேறி” என்ற பெரியாழ்வார் திருமொழியும் “பூந்துகில் சேரல்குல்” என்ற பெருமான் திருமொழியும் முதலாயின காண்க. (க)

3093. உடம்பினால்குறைவில்லா உயிர்பிரிந்தமலைத்துண்டம்\*

கிடந்தனபோல் துணிபலவா அசுரர்குழாந்துணித்துகந்த\*

தடம்புலசடைமுடியன் தனியெர்ருகூறமர்ந்துறையும்\*

உடம்புடையான்கவராத உயிரினால்குறைவிலமே.

(ம)

உடம்பினால்	பெரியவுடம்பு படைத்த	ஒரு கூறு	(தனது திருமேனியின்) ஒரு
குறைவு இல்லா	அசுரர்குழாம்	தடம்புல	பக்கத்திலே,
அசுரர் குழாம்	உயிரைவிட்டு நீங்கின பர்வத	சடை முடியன்	பரந்தக்காதிர்த்தத்தைத்திரித்த
உயிர்பிரிந்தமலை	கண்டங்கள் கிடந்தாற்	தனி அமர்ந்து	ஐடாமகுடத்தை யுடைய
துண்டம்	போலே	உறையும்	னை சிவபிரான் பொருந்தி
கிடந்தன போல்	பலபல கண்டங்களாம்படி	உடம்பு உடை	வாஸம் பண்ணப்பெற்ற
பல துணி ஆ	துண்டித்து	யான்	திருமேனியை யுடையவனான
துணித்து	(ஆசிரிதவிரோதிகள் தொலைந்	கவராத	எம்பெருமான்.
உகந்த	தனவென்று) திருவுள்ள முவ	உயிரினால்	விரும்பாத
	ந்தவனாய்,	குறைவு இலம்	ஆத்மாவில் அபேகையுடைய
			யோமல்லோம்.

\* \* \*—முன்னாடிகளால் எம்பெருமானுடைய விரோதிரிவந ஸாமர்த்தியம் பேசப்படுகிறது. “உடம்பினால் குறைவில்லா” என்கிற அடைமொழி அசுரர்குழாத்திலே அந்வயிக்கும். “ஊன்மல்கி மோடுபருப்பார்” என்கிறபடி கண்ட பொருள்களையும் தின்று உடம்பை வளர்த்திருப்பார்கள் அசுரர்கள். ஆத்மாவைப் போஷியாதே தேஹபோஷணத்திலேயே நோக்குடையவர்கள் என்றபடி.

பண்டொருகாலத்தில் மலைகளெல்லாம் இறகுகளோடு கூடி வானத்திலெழும்புதுகிரிந்து நாடுகரங்களுக்கு விராசங்களை விளைத்திடனவென்றும், அப்போது தேவேந்திரன் தனது வஜ்ராயுதத்தினால் அம் மலைகளின் இறகுகளைத் துணித்து வீழ்த்தனன் என்றும் இதிவாஸங்கள் கூறும். எம்பெருமானால் துணித்து வீழ்த்தப்பட்ட அசுரர்கள் அம்மலைகளோடு ஒப்பிடத்தக்கவர்களெனக்கொண்டு “உயிர்பிரிந்த மலத்துண்டம் கிடந்தனபோல்” எனப்பட்டது. (ம)

3094. உயிரினால்குறைவில்லா உலகேழ்தன்னுள்ளொடுக்கி\*

தயிர்வெண்ணெயுண்டானைத் தடங்குருகூர்ச்சடகோபன்\*

செயிரில்சொல்லிசைமலை ஆயிரத்துளிப்பத்தால்

வயிரம்சேர்ப்பிறப்பறுத்து வைகுந்தம்நண்ணுவரே.

(கக)

உயிரினால் குறைவு	எண்ணெய்ந்த ஆத்மாக்களை	தயிரும் வெண்ணெயும் அமுது
இல்லா	யுடைய	செய்தவனான எம்பெரு
ஏழ் உலகு	ஸமஸ்த லோகங்களையும்	மான் விஷயமாக
தன்னுள் ஒடுக்கி	தன்னுடைய ஸங்கல்பத்திலே	தடம் குருகூர்ச்சடகோபன்—;
	யடக்கிவைத்து	செயிர் இல் குற்றமற்ற

இசை	இசையோடு கூடின	வயிரம் சேர்	உரமேறின ஸம்ஸாரத்தை
சொல்மாலை	சொல்மாலையாகிய	மிறப்பு அறுத்து	அடியறுத்து
ஆயிரத்துள்	ஆயிரம்பாட்டினுள்ளே	வைஞ்சும்	பரமபதத்தை
இ பத்தால்	இந்தப்பதிகத்தினால்	நண்ணுவர்	கிட்டப்பெறுவர்.

\* \* \*—இருள் தருமாஞாலத்தில் மிறப்பையறுத்துப் பரமபதம் பெறுதற்கு இந்திருவாய்மொழி ஸாதனமாயிருக்குமென்று பயனுரைத்துத் தலைக்கட்டுகிறது.

வயிரம்சேர் மிறப்பு = வேண்டாவென்று. கழித்தாலும் விடாதபடி காய்ப்பு ஏறிக்கிடக்கிற ஸம்ஸாரம்.

செயிர் இல் = சொற்குற்றமும் பொருட்குற்றமும் இல்லாத என்றபடி.

(கக)

### நான்காம் பத்து ஒன்பதாந் திருவாய்மொழி—நண்ணுதார் முறுவலிப்ப

கிழ்த்திருவாய்மொழியில், உடம்பு வேண்டா, உயிர்வேண்டா, அது வேண்டா, இது வேண்டா என்று ஆத்மாத்மீயங்களையெல்லாம் வெறுத்து உதறித் தள்ளப்பார்த்தார். தள்ளினால் தள்ளுண்டுபோ மவையோ அவை? பேறுபெறுவதற்கு எப்படி அவன்கைபார்த்திருக்கவேணுமோ, அப்படியே முடிகைக்கும் அவன்கைபார்த்திருக்கவேண்டுமாயெனவே 'எம்பிரானே! என்னை நீநானே முடித்திடாய்' என்கிறார். ஆழ்வாருடைய ஆர்த்தி பேச்சுக்கு நிலமல்லாதபடி பெருகினமை இத்திருவாய்மொழியிலே விளங்காநின்றது.

3095. நண்ணுதார் முறுவலிப்ப நல்லுற்றார்கரைந்தேங்க\*  
எண்ணுராத் துயர்வினைக்கும் இவையென்ன உலகியற்கை?\*  
கண்ணாளாகடல்கடைந்தாய்! உன கழற்கேவரும்பரிசு\*  
தண்ணுவாதடியேனைப் பணிகண்டாய்சாமாநே.

(க)

நண்ணுதார்	பகைவர்கள் மகிழ்ந்து	கடல் கடைந்	(தேவர்களுக்கு அமுதமளிக்
முறுவலிப்ப	சிரிக்கவும்	தாய்	கக்) கடலைக் கடைந்தவனே!
நல் உற்றார்	நல்ல உறவினர்கள் மன	உன கழற்கே	உனது திருவடிவாரத்திலேயே
கரைந்து ஏங்க	முருகி வருந்தவும்	வரும் பரிசு	நான் வந்து சேரும்படி
என் ஆரா துயர்	எண்ணமுடியாத துன்பங்	தண்ணுவாது	காலதாமதமின்றியில்
வினைக்கும்	களைவினைக்கின்றவையான	அடியேனை	அடியேனை மரணமடையும்
இவை உலகு	இந்த லோகயாத்தரைகள்	சாம் ஆறு	படி அருள் செய்யவேணும்;
இயற்கை	என்னே!;	பணி	
என்ன	தயாளுவே!	கண்டாய்—தூன்விலையசை	

\* \* \*—எம்பெருமானே ஸர்வரகூண ஸமர்த்தனாய் ஸர்வநிர்வாஹகனாய் நீ இருக்க, இந்த ஸம்ஸாரிகள் அளவுகடந்த துயரங்களை யறுப்பதினால்கொண்டிருக்கும்மிருப்பு கண்டு என்னைப் பொறுத்திருக்க முடியவில்லை; இவர்களுடைய ஆர்த்தியைத் தீர்ப்பதோ, அன்றி இவர்களுடைய இழுவை நான் சிந்திக்கவொண்ணாதபடி என்னை முடிப்பதோ செய்யவேணும்—என்கிறார்.

(க)

3096. சாமாறும் கெடுவாறும் தமருற்றார் தலைத்தலைப்பெய்து\*  
ஏமாறிக்கிடந்தலற்றும் இவையென்ன உலகியற்கை\*  
ஆமாறென்றறியேன் நான் அரவணையாய்மானே!  
கூமாறேவிரைகண்டாய் அடியேனைக்குறிக்கொண்டே.

(உ)

சாம் ஆறும்	திடீரென்று மரணமடைவதும்	ஏமாறி கிடந்து	ஏங்கிக்கிடந்து கதறும்
கெடும் ஆறும்	பலவகைக் கஷ்டங்களை யடைவதும்	அலற்றும்	படியான இந்த லோக யாத்தரைகள் என்னே!
(இது காரணமாக)		இவை உலகு	
தமர் உற்றார்	தாயாதிகளும் உறவினர்களும் ஒருவர்க்கொருவர்மேல் விழுந்து	இயற்கை	
தலைத்தலைப்பெய்து		என்ன	
		அரவு அணையாய்	சேஷசாயியான ஸ்வாமியே!
		அம்மானே!	அடியேன்
		நான்	

ஆம் ஆறு ஒன்று அறி யென் அடியேனை	உய்யும்வகையைச் சிறிது மறிகின்றிலேன்; இப்படிப்பட்ட அடியேனை	குறிக்கொண்டு கூம் ஆறு விரை	திருவுள்ளம்பற்றி (திருவடிவாரத்திலே) அழைத்துக்கொள்ளும்படி விரைந்தருளவேணும்.
---	---	----------------------------------	---

\* \* \*—கீழ்ப்பாட்டில் “எண்ணுரத்துயர்” என்று ஸமுதாயமாகச் சொன்னதைச் சிறிது விவரித்து, இப்படி இவர்கள் படுகிற துக்கங்களைப் போக்கியருளமாட்டாயாகில், என்னை யாவது உன் திருவடிவாரத்திலே அழைத்துக்கொண்டருளவேணுமென்கிறார்.

கூமாறு—கூவுமாறு என்றபடி, என்னை நீ அழைத்துக்கொள்ளும்படியாக என்னை. இவ் விழுகியிலே இங்ஙனே கருதுகிறவன் நானொருவனையல்லது வேறொருவருமில்லை; ஆகையாலே என்னைப் பற்றி விசேஷித்துத் திருவுள்ளம் பற்றவேணுமென்கிறார் அடியேனைக் குறிக்கொண்டே என்று. (உ)

3097. கொண்டாட்டம்குலம்புனைவும் தமருற்றார்விழுகியும்\*

வண்டார்பூங்குழலாளும் மனையொழியுயிரிமாய்தல்\*

கண்டாற்றேனுலகியற்கை கடல்வண்ணு! அடியேனை\*

பண்டேபோல்கருதாது உன்னடிக்கேகூம்ப்பணிகொள்ளே. (ங)

கொண்டாட்டம்	{ புதிதாகச் சிலர் ஏறிட்டுச் செய்கிற) கொண் டாட்டமும் { இல்லாத குலத்தை ஏறிட்டுக் கொண்டு அஹங்கரிப்பதும்	உயிர் மாய்தல் உலகு இயற்கை கண்டு ஆற்றேன் கடல் வண்ணு அடியேனை பண்டேபோல் கருதாது உன் அடிக்கே கூய் பணி கொள்	{ (கிடரென்று) இறந்து போவதாகிற { இந்த லோகயாத்திரையைக் கண்டு ஸஹிக்கமாட்டேன்; { கடல்வண்ணனான எம்பெருமானே! அடியானுள் என்னை இத்தனை நாளும்போல் நினைத்திராமல் உன் திருவடிவாரத்திலே அழைத்துக்கொண்டு அடிமை கொண்டருள வேணும்.
குலம்புனைவும்	{ தாயாதிகளும் உற்றார் வீழுகியும் வண்டு ஆர் பூ குழலாளும்		
மனை	வீடும் (ஆகிய இவை) ஒழிய		

கொண்டாட்டம் = முன்பு இன்னொன்று தெரிந்துகொள்ள முடியாதபடி அபதார்த்தமாய்க் கிடந்தவொருவன் நாலுகாசு கைப்பட்டவாரே நாலுபேர்களால் கொண்டாடப்படுபவனும்; அப்படிப்பட்ட கொண்டாட்டமும், குலம்புனைவும் = நாலுபேர்கள் கொண்டாடத் தொடங்கினபோதே தாம் அநாதியாகவே பெரிய நற்குடிப்பிறப்புடையார் என்று காட்டிக்கொள்வதற்காக ‘இன்ன, திருவம்சம்’ என்று ஏறிட்டுக் கொள்ளப் புகுவர்களாம்; அங்கனையொரு குலத்தைத் தொடுத்துக்கொள்வதும், தமர்—ஏற்கனவே தாயாதிகளாயிருந்தாலுங்கூட ‘இவனுடைய தாயாதியாக நம்மைச் சொல்லிக்கொள்வது நமக்கு நிற்கு கேடு’ என்று விட்டுத்தொலைவர்கள்; அப்படி விடப்பட்டவன்தானே சிறிது செல்வம் பெற்றவாரே தாயாதிகளல்லாதாருங்கூட ‘இவனுடைய ரூதிகளாக நம்மைச்சொல்லிக்கொள்ளுதல் நமக்கு மேன்மை’ என்று நினைத்து ‘இவரும் நாங்களும் ஒரே குடும்பம்’ என்று சொல்லி அணுகிப்போருவார்கள். உற்சர் = பெண் கொடுத்தல் கொள்ளுதல் முதலிய ஸம்பந்தங்கள் செய்துகொள்வதற்குத் தகுதியற்றவன் என்று முன்னம் கைவிடப்பட்டிருந்தாலும் இப்போதாக உறவுக்கு மேல்விழா நிம்பர்களாம். விழுகி யும் = நாலுகாசு சேர்ந்தவிடத்தே பின்னையும் பத்தெட்டு காசுகள் வந்துசேருமே; அப்படியே சேர்ந்து சேர்த்து சீரிய செல்வமாகும், அந்தச் செல்வத்திற்கு ஒரு விநியோகம் வேணுமே—அத்தையிட்டு ஒரு ஸ்தீரியை ஸ்வீகரிக்கும்; அவள்தான் \* வண்டார் பூங்குழலாளாயிற்று; இவள் செவ்வியை வண்டே புஜித்துப் போமித்தனை போக்கித் தான் புஜிக்கமாட்டானென்கை.

[மனையொழியு உயிரிமாய்தல் கண்டு] = அவரும் தானுமாய் ஏகாதமாக இருக்கக்கென்று ஒரு மாடமாளிகையைப் பல நிலமாகக்கட்டுவிப்பன்; ஆக இவையெல்லாவற்றையும் விட்டு ஒருநாள் கிடரென்று மரணம் நேர்பட, அப்போதைய நிர்வேதங்கள் கண்டு பொறுக்கவொண்ணாதவை, இதுவரை யில் ஒருவாறு இவ்விளம்புகளையெல்லாம் கண்டு பொறுத்திருந்தேனாகிலும் இனி ஒரு நொடிப்பொழுதும் ஆற்றகில்லேனாதலால் விரைந்து அடியேனைத் திருவடி சேர்த்துக்கொள்ளவேணுமென்றாயிற்று. (க)

3098. கொள்ளென்றுகிளர்ந்தெழுந்த பெருஞ்செல்வம்நெருப்பாக\*

கொள்ளென்னுதமம்முடும் இவையென்ன உலகியற்கை ?\*

வள்ளலே! மணிவண்ணு! உனகழற்கேவரும்பரிசு\*

வள்ளல்செய்தடியேனை உனதருளால்வாங்காயே. (சு)

கொள் என்று கொள்' என்று மேன்  
மேலும் பெருகித்  
தோற்றுகிற  
பெரு செல்வம் பெரிய செல்வமானது  
நெருப்புப்போல் எழுவ  
நெருப்பு ஆக நெருப்புப்போல் எழுவ  
நாசம் பண்ண நிற்குச்  
செய்தேயும்  
(அதில் நசையொழியாமல்)  
கொள் என்று அந்தச் செல்வத்தையே  
மேன்மேலும் கொள்ளும்  
படியாக

தமம் மூடும் இவை உலகு  
இயற்கை என்ன  
வள்ளலே மணிவண்ணு  
உன கழற்கே வரும் பரிசு  
அடியேனை வள்ளல் செய்து  
உனது அருளால் வாங்காய்

தமோ குணம் மேலிட்டுச் செல்லுகின்ற இந்தலோக  
ஸ்வபாவமிருந்தபடி  
என்னே! மஹோதாரனே!  
நீலமணிவண்ணனே!  
உன் திருவடிவாரத்திலேயே  
வந்து சேரும்படி  
அடியேன் விஷயத்தில்  
ஒளதாரியத்தைக் காட்டி  
உனது பரம க்ருபையாலே  
கைக்கொண்டருளவேணும்.

\* \* \*—ஐச்வர்யமானது அநர்த்தமேது என்பதைக் கட்டடாகக் காணநிற்கச் செய்தேயும், மிண்ணையும் மேல்விழுந்து அதிலே நசைபண்ணிப் போருகிற லோகயாத்தரையைக் காணப்போகிற தில்லையே! என்கிறார். நெருப்புக்கு ஆச்ர்யாசம் என்று பெயர்; தனக்குப் பற்றுக்கோடான இடத்தையே கபளிகரிப்பது நெருப்பின் இயல்பு; அதுபோலவே செல்வமும் தான் பற்றுக்கிற இடத்தை வேரோடே அழிக்கவல்லது என்பதைக் கண்ணுரக் காணநிற்கச் செய்தேயும்—என்பது முதலடியின் கருத்து. செல்வம் விஞ்சி ஜீவிக்கப் பெறுமவர்களை அச்செல்வமே காரணமாகப் பொருமையாளர்கள் சித்ரவதம் செய்வது உலகவியற்கையாதலால் ஆழ்வார் இங்ஙனே யருளிச்செய்தது மிகப்பொருந்தும். நெருப்பாக என்றவிடத்தில் உம்மை தொக்கியிருப்பதாகக் கொள்ளவேணும்.

கொள்ளேறு தமமூடும்—“பகல்கண்ட சூழியிலே இரா விழுவாரைப்போலே” என்று ஒரு த்ருஷ்டாந்தம் அடிக்கடி ஆசாரியர்கள் ஸாதிப்பதுண்டு; அதாவது, ஓரிடத்தில் ஒரு பெரிய பள்ளமிருக் கும்; அதனைப் பகலில் நன்றாகக் கண்டிருக்கச் செய்தேயும் இரவில் இருளிலே செல்லும்போது ஐஹஸா அதிலே விழுந்துபடுவர்களாம்; அப்படியே செல்வம் விராசமேது என்பதை ஸ்பஷ்டமாகக் காணநிற்கச் செய்தேயும் மீண்டும் அதனையே கொள்ளும்படியாக இப்படியும் ஒரு தமோகுணம் வந்து மூடுமோ வென்று ஆழ்வார் வியக்கிறார். (ச)

3099. வாங்குநீர்மருலகில் நிற்பனவும்திரிவனவும்த\*

ஆங்குயிர்களடிறப்பிறப்புப் பிணிமூப்பால்தகர்ப்புண்ணும்\*

சங்கிதன்மேல்வெந்நகரம் இவையென்ன உலகியற்கை?\*

வாங்கெனைநீமணிவண்ணு; அடியேனைமறுக்கேலே.

(ரு)

வாங்கும் { உலகங்களைமெல்லாம்  
மிறகு தன் பக்கவிலே  
ஸம்ஹரித்துக்கொள்ள  
வல்லதான  
நீர் நீரிலே  
மலர் மலர்ந்த  
உலகில் பூமிமின்கண்  
நிற்பனவும் ஸ்தாவரங்களும்  
திரிவனவும் ஜங்கமங்களுமான  
ஆங்கு அவ்வவ்விடங்களிலுள்ள  
மரானிகள் மரானிகள்  
சங்கு இப்புவிமில்  
மிறப்பு இறப்பு மிறப்பது இறப்பது வியாதி  
பிணி மூப்பால் கொண்டிருப்பது கிழத்  
தன்மடைவது ஆகிய  
இவற்றாலே

தகர்ப்புண்ணும் வருந்திக்கிடக்கும்;  
இதன் மேல் { இறந்தொழிந்தபின்போ  
வென்னில் வென்னில்  
வெம் நரகம் கொடிய நரக வேதனையாம்;  
இவை என்ன உலகு இயற்கை!—;  
மணி வண்ணு நீலமணிவண்ணனே!  
நீ நீ  
எனை { இத்துயரம் பொறுக்க  
மாட்டாத என்னை  
வாங்கு அங்குகிரித்தருளவேணும்  
அடியேனை உன்னடியனு என்னை  
மறுக்கேல் கலங்கப் பண்ணவேண்டா.

\* \* \* மிறப்பது மிறப்பதுமாய் நோவுபட்டுத் திரிகிற இந்த ஸம்ஸாரிகள் நடுவில் நின்றுத் துன்பம் நடையாடாத தேச ஹேசவுத்திலே யென்னை யழைத்துக் கொண்டருளவேனுமென்கிறார். (ரு)

3100. மறுக்கவல்லலைப்படுத்திக் குமைத்திட்டுக்கொன்றுண்பர்\*

அறப்பொருளையறிந்தோரார் இவையென்னவுலகியற்கை?\*

வெறித்துளவழுடியானே! வினையேனையுனக்கடியமை

அறக்கொண்டாய்\*இனியென்றாழுதே! கூயருளாயே.

(சு)

மறுக்கி	பயமூட்டி	முடியானே	திருமுடியிலினிந்துள்ளவனே)
வல் வலை படுத்தி	தங்களுது கொடிய வலையிலே	(இப்படிப்பட்ட	ஒப்பனையழகைக்காட்டி)
	சிக்கிக்கொள்ளும்படி	வினையேனை	பாடியான என்னை
	செய்து	உனக்கு அற	உன் விஷயத்திலேயே
குமைத்திட்டு	சித்ரவதம் பண்ணி	அடிமை	அற்றுத்திரும்படி
கொன்று		கொண்டாய்	ஏற்கனவே அடிமைகொண்
உண்பர்	தங்கள் வயிற்றை வளர்ப்		டிருப்பவனே!
	பர்கள்;	என் ஆர் அமுதே	எனக்குப் பரிபூர்ணமான
அறம் பொருளை	தரும் தத்துவத்தை யறிந்து	இனி	அமுதமே!
அறிந்து ஓரார்	கவனிப்பாரில்லை;	கூய் அருளாய்	அழைத்துக் கொண்டருள
	இவை என்ன உலகு இயற்கை!—;		வேணும்.
வெறி துவளம்	பரிமளம் மிக்க திருத்துழாயை		

\* \* \* பரவலிம்மையே போதுபோக்கான இந்த லோகயாத்நரையை நான் காணுதபடி. என்னை யழைத்துக் கொண்டருளவேணு மென்கிறார். ஆழ்வார் திருப்புகளியாழ்வாரடியிலே திருக்கண் களை மூடிக்கொண்டு எழுந்தருளியிராநிற்கச் செய்தேயும் லோகயாத்நர உள்ளது உள்ளபடி யுணர்ந்து பேசுகிறவிறு என்னே! என்று விபக்கவேண்டும்படியிராநின்றது. (அ)

3101. ஆயேயிவ்வுலகத்து நிற்பனவும்திரிவனவும\*

நீயேமற்றொருபொருளும் இன்றிநீநின்றமையால்\*

நோயேமூப்பிறப்பிறப்புப் பினையேயென்றிவையொழிய\*

கூயேகொள்ளடியேனைக் கொடுவுலகம்காட்டேலே.

(எ)

இ உலகத்து	இந்த லோகத்தில்	மிறப்பு இறப்பு	ஜனன மரணங்கள், சரீர
நிற்பனவும்	ஸ்தாவரப் பொருள்களும்	பிணி என்ற	பிடைகள் எனப்படுகிற
திரிவனவும்	ஜங்கமப் பொருள்களும்	இவை ஒழிய	இவை தொலையும்படி
நீயே ஆய்	நீயாகவே யிருந்து	அடியேனை	அடியுனை வென்னை
மற்று ஒரு			அழைத்துக் கொண்டருள
பொருளும்	நீயல்லாத பொருள்	கூயே கொள்	வேணும்;
இன்றி	வேறென்று மில்லாதபடி.	கொடு உலகம்	கொடிய இவ்வுலகத்தை
நீ நின்றமையால்	நீ யிருப்பதனாலே	காட்டேல்	இனிமேலும் காட்டவேண்
நோய் மூப்பு	மலேவியாதி, கிழத்தனம்		டாம்.

\* \* \* “ஆழ்வீர்! உம்மை நானழைத்துக் கொள்வதென்று ஒன்றுண்டோ? பேறு உம்ம தான பின்பு நீர்தாமே முயற்சியெய்து வந்து சேரக்கடவிரத்தனை” என்று எம்பெருமான் திருவுள்ள மானதாகக் கொண்டு, ஸகல பதார்த்தங்களும் நீ யிட்ட வழக்கான பின்பு நீயே யுன்னைக் கிடும்வழி பார்த்தருள வேணுமென்கிறார். ஆயே! என்பதற்கு மூன்றுபடியாகப் பொருள் கொள்ளலாம்; தாயே! என்று எம்பெருமானை விளக்கிறபடி; அந்தோ என்றபடி; “இவ்வுலகத்து நிற்பனவுந் திரிவனவுந் நீயே ஆய்” என்று மேலே கூட்டுகிறபடி.

கொடுவுலகம் காட்டேல் = இவ்வுலகத்தின் கொடுமையைத் தவிர்த்து இவ்விழுகி தன்னையே நிய்ய விழுகியாக்கிக் காட்டித் தரவல்லையேல் காட்டுவாயாக, என்பது உட்கருத்து. (எ)

3102. காட்டிநீகரந்துமீழும் நிலநீர்தீவிசம்புகால்\*

ஈட்டிநீவைத்தமைத்த இமையோர்வாழ்தனிமுட்டை\*

கோட்டையினில்கழித்து என்னையுன்கொழுஞ்சோதியுயரத்து\*

கூட்டரியதிருவடிக்கள் எஞ்ஞான்றுகூட்டுதியே?

(அ)

எட்டி	படைக்கும்போது பிரகாசிப்	இமையோர் வாழ்	பிரமாண்டமாகிற
	பித்து	தனிமுட்டை	
ஈரத்து	(பிரபய காலத்திலே)	கோட்டையினில்	கோட்டையிலின்றும்
	உள்ளே மறைத்து	என்னை கழித்து	என்னை அப்புறப்படுத்தி
டமீழும்	மறுபடியும் வெளிப்படுத்து	உன்	உன்னுடைய
	கின்ற	கொழு சோதி	மிக்கவொளி யுருவமாய்
லில் நீர் தீ		உயரத்து	எல்லாவற்றினும் உயர்ந்த
விசம்பு கால்	பஞ்ச பூதங்களையும்	கூட்டு அரிய	தான திருநாட்டிலே
ஈட்டி வைத்து	ஒன்றுக்கதிரட்டி வைத்து	திருவடிக்கண்	கூடுதற்கரிதான
அமைத்த	ஒழுங்கு படுத்திய	எஞ்ஞான்று	திருவடிகளிலே
* * *	ஆழ்வீர்! நீர் விரும்பியபடியே நாம் செய்கிறோம்	கூட்டுதி	என்றைக்கு
செய்ய, அது	என்றைக்குச் செய்வதாகத் திருவுள்ளமோ? என்கிறார்.		கூட்டிக்கொள்வாய்?

ஆபாட்டி னீட்டிலே ஒரு வார்த்தை:—“ மிள்ளை திருநறையூரையர், ஒரு குருவி மிணைத்த மிணை ஒருவரால் அவிழ்க்கவொண்கிறதில்லை; ஒரு ஸர்வ சக்தி, கர்மாதுகூலமாகப் மிணைத்த மிணையை அவனைக் கால்கட்டாதே இவ்வெலி யெலும்பனான ஸம்ஸாரியால் அவிழ்த்துக் கொள்ளப்போமோவென்று பணிப்பர் ” என்பதாம்.

இமையோர்வாழ் தனிமுட்டை—மிரமன் முதலிய சேத்ரஜ்ஞவர்க்கங்கள் நிறைந்த அண்டம் என்றபடி. (அ)

3103. கூட்டுதிரின் குரைகழல்கள் இமையோரும் தொழாவகைசெய்து\*  
ஆட்டுநீயரவணையாய் அடியேனுமல்தறிவன்\*  
வேட்கையெல்லாம் விடுத்து என்னையுன் திருவடியேசமந்துழல்\*  
கூட்டரியதிருவடிகள் கூட்டினைநான்கண்டேனே. (க)

அரவு அணையாய்	சேஷசாமியான பெருமானே!	அடியேனும்	நானும்
நீ	நீ (அமிததான சிலரை)	அறிவன்	அறிந்த யிருக்கின்றேன்;
நின் குரை	ஆபரணத்வரி பொருந்திய	என்னை	எனக்குண்டான
கழல்கள்	உனது திருவடிகளிலே	வேட்கை எல்லாம்	விஷயாந்தர விருப்பங்க
கூட்டுதி	சேர்த்துக் கொள்ளுகியும்;	விடுத்து	எல்லாவற்றையும் கழித்து
	(திருவுள்ள மில்லையாகில்)	உன் திருஅடியே	உனது திருவடிகளையே
இமையோரும்	{ ஞான சக்திகள் நிறைந்திருக்கப்பெற்ற தேவர்களும்	சமந்து உழல்	{ நான் தலையால் சமந்து திரியும்படி
தொழா வகை	{ கண்டு அதுபவியாதபடி	கூட்ட அரிய திரு	{ துர்லபமான திருவடிகளிலே
செய்து	பண்ணி	அடிக் கண்	
ஆட்டுதி	அலைக்கின்றாய்;	கூட்டினை	சேர்த்துக் கொண்டாய்;
அலிது	{ இப்படி எரியவாயும் அரியவாயு மிருக்குந் தன்மையை	நான் கண்டேன்	{ இதை ப்ரத்யக்ஷமாக அநுப வித்தேன்.

\* \* \* ஆழ்வாருடைய ஆர்த்தி திரும்படி பரமபதத்திலிருப்பதைக் காட்டிக்கொடுக்க, அது கண்டு தாம் களித்தமை கூறுகின்றது இப்பாசரம். கூட்டு திரின் குரைகழல்கள் = சிலரைத் திருவடி சேர்த்துக்கொள்ளத் திருவுள்ளம்பற்றினால், அவர்கள் எவ்வளவு தண்ணியர்களா யிருந்தாலும் தன்னுடைய சக்தியே காரணமாக அவர்களைத் திருவடி சேர்த்துக்கொள்ளுகிறெயன்கை. இன்னுரினையா ரென்று பாராமல், உகந்தாரைத் திருவடி சேர்த்துக்கொள்ளுதல் உன்னுடைய இயல்பு என்றபடி.

இமையோரும் தொழாவகைசெய்து ஆட்டுதி = மிரமன் முதலிய பெரியார்களே யாகிலும் உகப் புகு இருக்கு ஆகாதவர்களை வந்து கிட்டாதபடி பண்ணி அலைக்கின்றெ யென்றபடி.

வேட்கையெல்லாம் விடுத்து = இவ்வுலகில் என்னுடைய ஆசைக்கு இலக்காகாத பொருளே இல்லை; கண்ட பொருள்களிலெல்லாம் ‘எனக்கு, எனக்கு’ என்றே ஆசைவைத்துப் போந்தேன்; அந்த ஆசைகளையெல்லாம் விடுவித்தருளினாய். அதுவன்றியும், [உன் திருவடியே சமந்துழல்] பரதாழ்வானுக்கு மருவடியைக் கொடுத்து உபசரித்தனம் பண்ணினுப்போ லன்றிக்கே ஸாக்ஷாத் திருவடிகளையே என் தலை யை வைத்தருளினாய்; இதைக் கேட்டார்வாய்க் கேட்கையன்றிக்கே நான் அநுபவிக்கப் பெற்றேனாகையாலே அறிந்தேன்—என்றா யிற்று! (க)

3104. கண்டுகேட்டுற்றுமோந்துண்டமுலும் ஐங்கருவி  
கண்டவின் பம்\* தெரிவரிய வளவில்லாச்சிற்றின்பம்\*  
ஒண்டொடியாள் திருமகளும் நீயுமே நிலாநிற்ப\*  
கண்டசதிர்கண்டொழிந்தேன் அடைந்தேனுன் திருவடியே. (உ)

ஒண் தொடியாள்	{ அழகிய கைவளைகையுடைய ளாகிய	உண்டு உழலும்	{ உட்கொள்ளுவதாகிற வேலை
திரு மகளும்	பெரிய மிராட்டியாரும்	ஐங்கருவி	{ களைச் செய்துகொண்டு
நீயுமே	{ அவளுடைய நாயகனான நீயுமே	கண்ட இன்பம்	{ அலைகின்ற பஞ்சேந்திரியங் களுக்கும் வாய்த்த விஷய சுகங்களையும்
நிலா நிற்ப கண்ட சதிர்	{ களித்து வாழ்நிற அழகிய இருப்பை	தெரிவு அரிய	{ கைவல்ய ஸுகத்தையும்
கண்டு	இப்போது காணப்பெற்று	அளவு இல்லா சிறு இன்பம்	
கண்டு கேட்டு உற்று மோந்து	{ காண்பது கேட்பது தொடுவது மோருவது	ஒழிந்தேன்	{ தவிர்க்கப் பெற்றேன்;
		உன் திருஅடியே	{ உனது திருவடிகளே அடைய வும் பெற்றேன்.

\* \* \* கீழ்ப் பாசரத்தில் ப்ரஸங்கித்தபேற்றை உகப்பின் மருதியாலே இன்னமும் பன்னி யுரைக்கின்றாநிலில். ஒண்டொடியாள் திருமகளும் நீயுமே நிலாநிற்ப்கண்ட சதிர்கண்டு—கண்டு கேட்டுற்று மோந்துண்ட முலுமைங் கருவிகண்ட வின்பமும் தெரிவரிய வளவில்லாச் சிற்றின்பமும் ஒழிந்தேன், உன் திருவடியே அடைந்தேன்—என்று அந்நவமிப்பது.



தன் திருமாதானே தான் தனியரசா யுறைகின்ற விரும்பை எம்பெருமான் ஆழ்வார்க்குக் காட்டிக் கொடுத்தருளின தைலால் “ஒண்தொடியான் திருமகளும் நீயுமே நிலாநிற்பக் கண்ட சதிக் கண்டு” என்கிறார். தொடி என்று கைவளைக்குப் பெயர்; ஒளிபொருந்திய கைவளைகளை யுடையவள் என்று பிராட்டிக்கு இவ்வடைமொழி கொடுத்ததனால், கூணகாலமும் விட்டுப் பிரியாதவள் என்பது பெறப்படும்.

“திருமகளும் நீயுமே நிலாநிற்ப” என்கிறது பொருந்தமோ? பலகோடி நூறுயிரம் நிய்ய முக் தர்களும் அங்கு இருக்கும்போது “திருமகளும் நீயுமே” என்று பிரிநிலையேகாரம் இட்டுப்பேசுவது கூடாதே என்று சங்கையிற்க்கும். அங்கு நிய்ய முக்தர்கள் சேஷத்துவாநுஸந்தான வுறையினால் தனிப் பட்டுத் தோன்றாமல் திவ்ய தம்பதிகளின் அபிமானத்துக்குள்ளே அடங்கிக் கிடக்கின்றமையாலே அவர்களைப் பிரித்துச் சொல்லவேண்டிய அவசியமில்லை; இந்நிலத்தில் மனோதோஷம் “நானே கடவுள், நானே கடவுள்” என்றிருப்பதுபோல, திருநாட்டில் அஹம்பாவமடித்துத் திரிகிறவர் ஒருவருமில்லையாதலால் திவ்ய தம்பதிகளைச் சொன்னதுவே போதுமென்க.

(ய)

3105. திருவடியைநாரணனைக் கேசவனைப்பரஞ்சுடரை\*

திருவடிசேர்வதுகருதிச் செழுங்குருகூர்ச்சடகோபன்\*

திருவடிமேலுரைத்ததமிழ் ஆயிரத்துளிப்பத்தும்\*

திருவடியேயடைவிக்கும் திருவடிசேர்ந்தொன்றுமினே.

(கக)

திரு அடியை ஸர்வ ஸ்வாமியாய்  
நாரணனை நாராயணனாய்  
கேசவனை கேசவனாய்  
பரம் சுடரை { பரஞ்சோதியா யிருக்கிற  
எம்பெருமானே  
திருஅடி சேர்வது { கிட்டி யதுபவிக்க விரும்பி  
கருதி செழு குருகூர் சடகோபன் ;—

திரு அடி மேல் அவனது திருவடிகளின்மீது  
உரைத்த அருளிச்செய்த  
தமிழ் ஆயிரத்துள் இப் பத்தும்—;  
திரு அடியே அந்தத் திருவடிகளையே  
அடைவிக்கும் அடையப்பண்ணும்;  
(ஆதலால், நீங்கள்)  
திரு அடி சேர்ந்து அந்தத் திருவடிகளைக் கிட்டி  
ஒன்றுமின் பொருந்தியிருக்கப் பாருங்கள்.

நான்காம் பத்து பத்தாந்திருவாய்மொழி—ஒன்றுந்தேவுமுலகும்

உலகர் பெரும்பாலும் எம்பெருமானுடைய பரத்வத்தை அறியப்பெறாதவர்களாயும் தேவதாந்தரங்கள் பக்கவிலே வியாமோஹம் கொண்டவர்களாயும் காணப்படுகையாலே இவர்களுக்கு எம்பெருமானுடைய பரத்வத்தையும் இதர தெய்வங்களின் நிலநீர்த்வத்தையும் நன்கு உணர்த்தினோமாகில் இவர்கள் திருந்தி ஸம்ஸாரம் அடியறக்கடும் என்று திருவுள்ளம்பற்றி அங்கனே உபதேசித்தருள்கிறார் இத்திருவாய்மொழியாலே.

உலகத்தில் பலர் பல சாஸ்த்ரங்களையும் கற்றுவைத்தும் ‘பரதத்துவமின்னது’ என்று துணிய மாட்டாமல் கண்ட தெய்வங்களின் காலிலும் குளிகின்றார்கள்; நம் எம்பெருமானுடைய திருவடி ஸம்பந்தம் பெற்றவர்கள் எத்தனையேனும் கல்வியறிவு இல்லாதவர்களாயிருந்தாலும்கூட தேவதாந்தரங்களை அடுப்பிகெல்லாக நினைத்திருப்பார்கள்; இதற்குக் காரணம்—பரமகாருணிகரான நம்மாழ்வார் \* ஒன்றுந்தேவு மென்கிற இத்திருவாய்மொழியை அருளிச்செய்து வைத்ததேயாம்—என்று எம்பார் அருளிச்செய்வாராம்.

(\*)

3106. ஒன்றுந்தேவுமுலகுமுயிரும்மற்றும் யாதுமில்லா

வன்று\*நான்முகன் தன்னொடு தேவருலகோடுயிர்ப்படைத்தான்\*

குன்றம்போல்மணிமாடநீடு திருக்குருகூரதனுள்\*

நின்மவாதிப்பிரான்நிற்க மற்றைத்தெய்வம்நாடுதிரே.

(க)

தேவும் தேவர்களும்  
உலகும் { அவர்களுக்கிருப்பிடமான  
உலகங்களும்  
உயிரும் { மனிதர் முதலிய பிராணி  
களும்  
மற்றும் யாதும் மற்றுமுள்ள எல்லாமும்  
ஒன்றும் இல்லா { சிறிதுமில்லாத அந்த  
அன்று { ஊழிக்காலத்திலே  
நான்முகன் { பிரமனையும்  
தன்னொடு தேவதைகளையும்  
தேவர் உலகும் உலகங்களையும்  
உயிர் பிராணிகளையும்

படைத்தான் படைத்தவனும்  
நின்ற { சாஸ்த்ரங்களில் நிலைத்  
திருப்பவனுமான  
ஆதி பிரான் { ஆதிநாதனென்னும்  
எம்பெருமான்  
குன்றம்போல் மலைபோன்ற  
மணி மாடம் { திருமாளிகைகள் உயர்ந்திருக்  
கீடு { கப்பெற்ற  
திரு குருகூரதனுள் திருநகரியிலே  
நிற்க { காட்சி தந்துகொண்டிருக்  
கும்போது  
மற்றை தெய்வம் வேறு தெய்வங்களை  
நாடுதிரே ஏ தேடியோடுகின்றீர்களே,



\* \* \*—ஸகலஜகத்காரணபூதனை ஸர்வேச்வரன் திருநகரியிலே எளியனுய்க் காட்சித்தருளா நிற்க, வேறு தெய்வத்தைத் தேடியோடுகிறீர்களே! இது என்ன அறிவு கேடு! என்று வெறுக்கிறார்.  
 திருக்குகூர்—இது பாண்டிநாட்டுத் திருப்பதிகள் பதினெட்டில் ஒன்று : ஆழ்வார் திருநகரி யென வழங்கப்படுவது. கூராகூரவாசுரீ (குருகாபுரி) என்பது வடமொழி வழக்கு. (க)

3107. நாடிநீர்வணங்கும் தெய்வமும் உம்மையும் முன்படைத்தான்\*  
 வீடல்சீர்புகழாதிப்பிரான் அவன்மேவியுறைகோயில்\*  
 மாடமாளிகைசூழ்ந்தழகாய திருக்குகூரதனை\*  
 பாடியாடிப்பரவிச் சென்மீன்கள் பல்லுலகிர் பரந்தே. (உ)

பல் உலகிர்	பல்வகைப்பட்ட உலகர்களே!	உறை கோயில்	யெழுந்தருளியிருக்கு மிடமான
நீர் நாடி	நீங்கள் தேடி வணங்கும்	மாடம் மாளிகை	மாமாளிகைகளால்
வணங்கும்	படியாயுள்ள தேவதை	சூழ்ந்து அழகு	சூழப்பட்டு அழகு
தெய்வமும்	களையும்	ஆய திருகுரு	வாய்ந்த திருநகரியை
உம்மையும்	உங்களையும்	கூர் அதனை	
முன் படைத்தான்	முன்னம் படைத்தவனும்	பாடி ஆடி	பாடுதலும் ஆடுதலும்
வீடு இல் சீர்	நித்யஸ்தத்தங்களான திருக்	பரவி	செய்துகொண்டே
	குணங்களாலுண்டான	பரந்து செல்	துதித்து
புகழ்	புகழையுடையவனுமான	மீன்கள்	எல்லாவிடத்திலும் பரவி நடவுங்கள்.
ஆகிரான்	ஆகிராதன் விரும்பி		
அவன் மேவி			

\* \* \*—உலகர்களே! நீங்கள் எந்த தெய்வங்களைப் பணிகின்றீர்களோ, அந்த தெய்வங்களோடு உங்களோடு ஒரு வாசியில்லை; நீங்கள் எப்படி கார்யபூதர்களோ அப்படியே அவர்களும் கார்யபூதர்களே யல்லது காரணபூதர்களல்ல; ஆகையாலே அவர்களை நீங்கள் ஆசிரியிப்பதுபோல உங்களையும் அவர்கள் ஆசிரியிக்கலாம். உங்களைக்காட்டிலும் அவர்களுக்குச் சிறிது ஞானமும் சக்தியும் ஏற்பிருக்கிறது என் கிற இவ்வளவேயல்லது வேறொரு வாசியில்லைகிடர்; உங்களோடு அவர்களோடு வாசியா அனைவர்க்கும் காரணபூதனை ஸ்ரீமந்நாராயணன் காட்சி தந்தருளமிடமாகிய திருநகரியைப் பணியுங்கோ என்ன்கிறார்.

3108. பரந்ததெய்வமும் பல்லுலகும் படைத்து அன்றுடனே விழுங்கி\*  
 கரந்துமிழ்ந்து கடந்திடந்தது கண்டும் தெளியகில்லீர்\*  
 சிரங்களாலமரர்வணங்கும் திருக்குகூரதனுள்\*  
 பரந்திறமன் றிப்பல்லுலகிர்! தெய்வம்மற்றில்லைபேசுமினே. (ங)

பரந்த	விஸ்தீர்ணமான	கண்டும்	மிரமாணங்களாலே
தெய்வமும்	தேவதர்வார்க்கங்களையும்	தெளியகில்லீர்	கண்டறிந்து வைத்தும்
பல் உலகும்	(அவர்களுக்குப்) பல	தெளியமாட்டாத	தெளியமாட்டாத
படைத்து	உலகங்களையும்	பல் உலகிர்	பல்வகைப்பட்ட உலகத்
அன்று	ஸ்ருஷ்டித்தும்,	அமரர்	தவர்களே!
	மிரளயம் வந்த காலத்திலே	தேவர்கள்	
உடனே விழுங்கி	எல்லாவற்றையும் ஒரு	சிரங்களால்	தலையால் வணங்கப்பெற்ற
	சேர விழுங்கி	வணங்கும்	திருக்குகூர்
கரந்து	உள்ளே யொளித்து	அதனுள்	திருநகரியில் எழுந்தருளி
	வைத்தும்,	பரன்	யிருக்கிற
உமிழ்ந்து	மிறகு வெளிப்படுத்தியும்	திறம் அன்றி	பரமபுருஷனுக்கு
	(மஹாபலியிடத்தில்	மற்று	மிரகாரமாயல்லது
கடந்து	தானம் பெற்று) அளந்து	தெய்வம் இல்லை	வேறு ஸ்வதந்திரமா
	கொண்டும்		யிருப்பதொரு
இடந்தது	(மஹாவராஹமாய்) இடம்	பேசுமின்	தேவதை கிடையாது;
	தெடுத்தும் ஆக இப்படிச்		அப்படிப்பட்ட தேவதை
	செய்த காரியங்களை		யொன்று உண்டாகில்
			சொல்லுங்கள்.

\* \* \*—உலகங்களை ரக்ஷித்தருள்வதற்காக எம்பெருமான் செய்து போரும் செயல்களை ஆராய்ந்து பார்த்தாலும் இவனே பரமபுருஷனென்று அறியப்போது மென்கிறார்.  
 எந்த தெய்வங்களை நீங்கள் சென்று பணிகின்றீர்களோ அந்த தெய்வங்களும் வந்து தலையாலே வணங்கும் திருக்குகூரில் பரதவம் பொலிய நிற்கும் பெருமானுக்குச் சரீரமல்லாத ஒரு தெய்வம் உண்டோ? \* ஸூகூதீர் | ௧௦௮௮௩ | ௧௮௮௪௮ | என்னும்படியாகவள்ளோ ஸகல தெய்வங்களு மிருக்கின்றன ஸ்ரீமந்நாராயணனைப்போலே ஸ்வதந்தரமான தெய்வம் ஒன்றுண்டாகில் எடுத்துப் பேசுங்களென்றாராயிற்று. (ங)

3109. பேசநின்ற சிவனுக்கும் பிரமன் தனக்கும் பிரிர்க்கும்  
நாயகனவனே\*கபாலன்மோக்கத்துக்கண்டு கொண்மின்\*  
தேசமாமதின்குழந்தழகாய திருக்குருகூரதனுள்\*  
சுசன்பாலோரவம்பறைதல் என்னுவதிவிங்கியர்க்கே ? (சு)

பேச நின்ற	{ உங்களால் பரதெய்வமாகப் பேசப்படுகின்ற	தேசம்	தேஜஸ்ஸு பொருந்திய
சிவனுக்கும்	ருத்ராவுக்கும்	மா	சிறந்த
பிரமன் தனக்கும்	{ (அவனது தந்தையான) பிரமனுக்கும்	மதின்குழந்த	மதின்களால் குழப்பப்பட்டு
பிரிர்க்கும்	மற்றுமுள்ள தேவதைகளுக்கும்	அழகு ஆய	அழகு பெற்றதான
நாயகன் அவனே	{ தலைவன் ஸ்ரீமந்நாராயணனே என்னுமிடத்தை	திரு குருகூர்	திருநகரியில் எழுந்தருளி
கபாலம் நல்	{ கபால மோக்ஷக் கதை	அதனுள்	யிருக்கிற
மோக்கத்து	யினால்	சுசன்பால்	ஸ்ரீவேசுவரன் விஷயத்திலே
கண்டு கொண்மின்	தெரிந்துகொள்ளுங்கள்;	ஓர் அவம்பறை	{ தப்பான பேச்சுக்களைப் பேசுவது
		தல்	
		இலிங்கியர்க்கு	லிங்கப்ரமாண வாதிகளுக்கு
		என் ஆவது	என்ன பலனைத்தரும்?

\* \* \*—அதுமானத்தாலே ஸர்வரணை ஸாதிக்க விரும்புமவர்களும் பசுபதியே ஸர்வேசுவரனென்று கூறுபவர்களுமான சிலரை இப்பாசுரத்தாலே நிராகரித்தருளுகிறார். இலிங்கியர்க்கு என்றது ஹேதுவாதிகளுக்கு என்றபடி; அதுமானத்தைக் கொள்பவர்களே ஹேதுவாதிகளாவர்கள். சப்தப்ரமாணமான சாஸ்திரத்தின்முன்னே வேறு எந்தப்ரமாணமும் நிற்கமாட்டாதாகையாலே அந்த சாஸ்திரப்ரமாண விரூத்தமாக இலிங்கியர் பேசுவது பொருளற்றது என்று நிரூபிக்கிறார். இலிங்கியர்—லிங்கவாதிகள்; லிங்கமாவது ஹேது; அதுமானமென்கை. (சு)

3110. இலிங்கத்திட்டபுராணத்தீரும் சமணரும்சாக்கியரும்\*  
வலிந்துவாதுசெய்வீர்களும் மற்றுநுந்தெய்வமுமாகிரிநீருன்\*  
மலிந்துசெந்நெல்கவரிவீசும் திருக்குருகூரதனுள்\*  
பொலிந்துநின்றபிரான்கண்டீர் ஒன்றும்பொய்யில்லைபோற்றுமினே. (ரு)

இலிங்கத்து	{ லிங்கமாஹாத்மியவிஷயமாகக்	பொலிந்து நின்ற	பொலிந்து நின்ற பிரா
இட்ட	கலிக்கப்பட்ட புராணத்	பிரான்	னென்கிற எம்பெருமானை
புராணத்தீரும்	தைப்பற்றினவர்களாயும்	செந்நெல்	செந்நெல் பயிர்களானவை
சமணரும்	ஹைநர்களாயும்	மலிந்து	ஸம்ருத்திபெற்று
சாக்கியரும்	பெளத்தர்களாயும்	கவரி வீசும்	சாமரை வீசப்பெற்ற
வலிந்து வாது	{ விதண்டாவாதம் செய்	திரு குருகூர்	திருநகரியிலே
செய்வீர்	{ பவர்களாயுமிருக்கிற	அதனுள்	
களும்	நீங்களாகவும்	கண்டீர்	நேஷியுக்கோள்;
மற்றும் தும்	{ தேவதாந்தரங்களாகவும்	ஒன்றும்	எள்ளளவும்
தெய்வமும்	{ [இப்படி ஸர்வசரீரகனை]	பொய் இல்லை	அஸ்தையில்லை;
ஆகிரிநீருன்		போற்றுமின்	துதிபுக்கோள்.

\* \* \*—லைங்கபுராணம் முதலாகச் சில குத்தருஷ்ட ஸம்ருதிகளையும் பிரமாணமாகக்கொண்டு பேசுவந்தவர்களை நிராகரித்தருளுகிறார். ஸர்வாத்ராத்மாமாகவாக இருக்கும் ஸர்வேசுவரன் ப்ரத்யக்ஷபூதனல்லன் என்று கண்ணழிவு சொல்லவொண்ணாதபடி திருநகரியிலே ஸந்திஷிதனும், பரமபதத்திலுங் காட்டில் இங்கேதன் திருக்குணங்கள் நன்கு விளங்கப்பெற்றதனால் பொலிந்துநின்ற பிரானென்று திருநாமம் அணிந்து விளங்கும் பெருமானை நேஷித்து, நாம் உபபாதிக்கும் எல்லாக்குணங்களையும் அந்தத் திருமூர்த்தியிலே அதுபவித்து மங்களாசாஸனம் பண்ணுகோளென்கிறார் பின்னடிகளால். (ரு)

3111. போற்றிமற்றோர்தெய்வம் பேணப்புறத்திட்டு\*உம்மையின்னே  
தேற்றிவைத்தது எல்லீரும்வீடுபெற்றூல்தலகில்லையென்தே\*  
சேற்றில்செந்நெல்கமலமோங்கு திருக்குருகூரதனுள்\*  
ஆற்றவல்லவன்மாயம்கண்டீர் அதறிந்தறிந்தோடுமினே. (சு)

மற்று ஓர் தெய்வம்	வேறேரு தேவதையை	இன்னே	{ இப்போது நீங்களிருக்கிற
போற்றி	துதித்து		விதமாக
பேண	ஆதரிக்கும்படியாக		{ தேவதாந்தரங்களை நம்பும்
புறத்து இட்டு	வேறுபடுத்தி	தேற்றி வைத்து	{ படியாக (எம்பெருமான்)
உம்மை	உங்களோ		செய்து வைத்ததானது

எல்லீரும்	{ (எதற்காகவென்றால்)	திரு குருகூர்	{ திருநகரியிலே எழுந்தருளி
வீடுபெற்றால்	{ எல்லாரும்	அதனுள்	{ யிருக்கின்ற
உலகு இல்லை	{ முக்தியடைந்தால்	ஆற்ற வல்லவன்	{ பரம சக்தியுட்குணை
என்றே	{ புண்யபாப விஷயமான	மாயம் கண்டீர்	{ பெருமானுடைய
சேற்றில்	{ சாஸ்த்ரமரியாதை	அது	{ மாயையேயாமத்தனை;
செந்நெல்	{ குலைந்து போகுமென்கிற	அறிந்து	{ மாயையென்பதை
கமலம்	{ காரணத்தாலேயாகும்;	அறிந்து	{ தெரிந்துகொண்டு
ஓங்கு	{ சேற்று நிலத்தில்	ஒழியின்	{ 'அது தப்பும் வழி அவன்
	{ செந்நெற் பயிர்களும்		{ திருவடிக்கோப் பற்றுவதே'
	{ தாமரையும்		{ என்றும் தெரிந்துகொண்டு
	{ ஓங்கி வளரப்பெற்ற		{ திருவடியே சென்று சேரப்பாருங்கள்.

\* \* \*—பூமிந்நாராயணனே ஸர்வேச்வரானுகில் அவன் தன்னையே ஆசிரமிக்கும்படி எங்களைப் பண்ணைல் இதர தெய்வங்களைத் தொழுமாறு எங்களைச் செய்துவைத்தது ஏன்? என்று சிலர் கேட்பதாகக்கொண்டு அவர்களுக்கு உத்தரமளிக்கும் பாசரம் இது. உங்கள் பாபந்தான் அதற்குக் காரணம் என்று விடை கூற்றிற்குமிது.

இப்பாசரத்தில் எல்லீரும் வீடுபெற்றால் உலகில்லையென்றே என்பதுதான் மருமமாகவுள்ளது. ஆபாதப்ரதீதியில் இதற்கு என்ன பொருள் தோன்றுமென்றால், எல்லாரும் பூமிந்நாராயணனையே தொழப்பெற்றால், எல்லாருமே வீடுபெற்றுவிட்டால் லீலாவிழுகி அடியற்றுப் போய்விடும்; அங்ஙனம் போகாமெக்காகவே எம்பெருமான் உங்களை இதர தேவதாபஹும் பண்ணி ஸம்ஸாரிகளாய்த் தொலைந்து போம்படி செய்துவைத்தான்—என்பதாகப் பொருள்தோன்றும். இப்படிப்பட்ட பொருள் எம்பெருமானுக்கு மிக்க அவத்யத்தை விளைக்கும்தாகையாலே ஆழ்வார் இப்பொருள்பட அருளிச்செய்யப் பரஸக்தியில்லை; ஆறூயிரப்படி முதலிய வியாக்கியானங்களில் இங்ஙனே பொருள் நெஞ்சாலும் நினைக்கப்படவில்லை.

உலகில்லையென்றே என்றவிடத்தில் உலகு என்பதற்கு சாஸ்த்ரமரியாதை என்று பொருள். அவரவர்கள் பண்ணி புண்யபாபரூப கருமங்களுக்குத் தக்கபடியே பலன் கொடுப்பதென்று ஒரு சாஸ்த்ரமரியாதை ஏற்பட்டிருக்கிறது; நீங்கள் முற்பிறவிகளில் பிரபலமான தீவினைகளைச் செய்திருந்தபடியால் அவற்றின் பலனாக இப்பிறப்பில் உங்களைக் கூடாத்தேவதாபஹும் பண்ணும்படியாக உபேகசித்திடலாயிற்று. கொடிய பாவங்கள் செய்த உங்களை புண்யபாமாக்களைப்போலே பூமிந்நாராயண ஸமாச்சயனமே செய்யும்படி பண்ணிவிடுவதனால் அப்போது முன்னொன்ற சாஸ்த்ரமரியாதை அழிந்துவிடுமன்றே. அங்ஙனம் அபியாமைக்காகவே உங்களை இங்ஙனே நிறுத்திவைத்தது—என்கை.

\* மம மாயா துரத்யயா \* என்று அவன்தானே கிதையில் சொல்லிவைத்தபடி தப்பவொண்ணாக இந்த மாயையை அவன் திருவடிகளைக் காட்டியே தப்பப்பாருங்களென்கிறார் பின்னடிகளில். (சு)

3112. ஓடியோடிப்பலபி ற்ப்பும்பிறந்து மற்றோர்தெய்வம்  
பாடியோடிப்பணிந்து\* பல்படிகால் வழியேறிக்கண்டீர்\*  
கூடவானவரேத்தநின்ற திருக்குருகூரதனுள்\*  
ஆடுபுட்கொடியாதிமூர்த்திக்கு அடிமைபுகுவதுவே.

(எ)

ஓடி ஓடி	{ ஸம்ஸார சக்கரத்தில்	கண்டீர்	{ பலன் கைபுகுந்தமை
பல பிறப்பும்	{ ஓடியோடி	வானவர் கூடி	{ கண்டீர்களே;
பிறந்து	{ பல்பல யோனிகளிலே	ஏத்த நின்ற	{ தேவர்கள் திரண்டு நுதிக்க
பல் படிகால்	{ பிறந்து	திரு குருகூர்	{ கும்படி நின்ற
மற்று ஓர் தெய்வம்	{ வம்ச பரம்பரையாக	அதனுள்	{ திருநகரியிலே எழுந்தருளி
வழி ஏறி	{ தேவதாந்தரங்களை	ஆடு புன்கொடி	{ யிருக்கின்ற
பாடி ஆடி பணிந்து	{ அந்த தூல்களிலே	ஆதி மூர்த்திக்கு	{ ஆந்நிருநாக்கொடியுடைய
	{ சொல்லியிருக்கிறபடி	அடிமை புகுவது	{ ஆதிநாதப் பெருமானுக்கு
			{ அடியராயிருக்கத் தகுதி.

\* \* \*—தேவதாந்தரங்களை ஆசிரயிப்பதனால் என்ன பலன் உண்டாகுமோ அது உங்களுக்கு இதுவரையில் தெரியாமையிலை; இங்காவரையிலே கைகண்ட பலன்தான் இன்மேலும் காணக்கடவதாயிருக்கும்; ஆனபின்பு கருளக்கொடியுடையானுக்கு அடிமை புகுவதுவே உறுவதென்கிறார்.

தேவதாந்தரஹுனத்தின் பலனை முன்னடிகளில் அருளிச்செய்கிறார். மற்றோர் தெய்வம் பாடியோடிப்பணிந்து பல்பல் ஓடியோடிப் பல பிறப்பும் பிறப்பதேயத்தனை என்றாயிற்று.

நீங்கள் தொழுகிற தெய்வங்களும் வந்து தொழுது தத்தம் வாய்படைத்த பலன் பெறுமாறு தோத்திரம் செய்யுமிடமான திருக்குருகூரிலே ஸேவைஸாதிக்கின்ற பறவையேறு பரம்புகுடனுக்கு அடிமை செய்வதே ஸ்ரவணப்பாபத் மென்றாயிற்று.

ஆடுபுன் = 'ஆடு' என்று வெற்றிக்கும் பெயராதலால் வென்றிக்கருடன் என்னவுமாம். (எ)

3113. புக்கடிமையினுல்தன்னைக்கண்ட மார்க்கண்டேயனவனை\*  
நக்கபிரானுமன்றுய்யக்கொண்டது நாராயணனருளே\*

கொக்கலர்தடந்தாழைவேலித் திருக்குருகூரதனுள்\*  
மிக்கவாதிப்பிரான்நிற்க மற்றைத்தெய்வம்விளம்புதிரே.

(அ)

அடிமையினால்	அடிமை செய்து உள்	கொக்கு அலர்	கொக்குப்போலே வெண்
புக்கு தன்னை	புருந்து தன்னைக்	தட தாழை	னிறமாக அலர்கின்ற
கண்ட	காணப்பெற்ற	வேலி	பெரிய தாழைகளை
மார்க்கண்டேய	மார்க்கண்டேயனென்று	திரு குருகூர்	வேலியாகவுடைய
னவனை	ப்ரளித்தனவனை	அதனுள்	திருநகரியிலே
அன்று	அக்காலத்தில்	மிக்க	மேம்பாடுடைய
நக்கபிரான்	திகம்பரச்சாமியான ருத்ரன்	ஆதி பிரான்	ஆதிநாதப் பெருமானிருக்க
உய்யக் கொண்	ரக்ஷித்ததும்	நிற்க	வேறு எந்த தேவதைகளை
டதும்	நாராயணனுடைய அருளின்	மற்று தெய்வம்	பேசுகிறீர்கள்?
நாராயணன்	பயனேயாகும்;	விளம்புதிர்	
அருளே			

\* \* \*—மார்க்கண்டேயன் ருத்ரனை ஆராதித்துத் தன் அபேக்ஷிதம் பெற்றானே யென்று சிலர் சொல்ல, அந்தக்கதையின் மருமமும் கேட்கலாகாதோவென்கிறார்.

சிவபிரான் மார்க்கண்டேயனுக்கு அருள் செய்தது திருமாலினுளால் தான் பெற்ற சக்தி யினாலேயென்பதும், அச்சிவபிரானுக்கு அந்தராத்மாவாய் மின்று தொழில் செய்தவன் ஸர்வேச்வரனான பூர்மநாராயணனே என்பதுமாகிய உண்மை உணர்த்தக்கது. சில புராணங்களில் மேலெழுந்த வாரி யாகப் பார்க்கும்போது பரமசிவனே மார்க்கண்டேயனுக்கு அபயமளித்ததாகக் காணப்படும், மஹா பாரதத்தில் ஆரண்ய பருவத்தில் நூற்றுத் தொண்ணூற்றிரண்டாம் மத்யாயத்தில் மார்க்கண்டேயன் தானே தருமபுத்திரரை நோக்கிச் சொல்லுமளவில் பூர்மநாராயணனுடைய வார்த்தைகளை அதுவதிக் கு மிடத்து, \*விதூஹகோடலி விஷ்ணுஷ்டோம் வெவ ஸரணம் மது:கீருபக்தோடயீ விப்ரர்ஷே! மாஞ்சைவ சரணம் கதஃ\* என்றுள்ள ச்லோகத்தினால் இவன் பூர்மநாராயணனை சரணம் புருத்தவனென்பது நன்கு விளங்கும்,

பூர் பாகவதத்திலும் பன்னிரண்டாம் ஸ்கந்தத்தில் எட்டாமத்தியாயத்தில் \*ஆராயயநு ஹுஷீகேஸம் ஜிமெஜ்ஜுக்ஷாம் ஸுஷுஷுஷு—ஆராதயப் ஹ்ருஷீகேசம் ஜிக்யே ம்ருத்த்யம் ஸுதூர்ஜயம்\* [பூர்மநாராயணனை ஆராதித்து வெல்லவொண்ணாத யமனைவென்றெழுந்தான்] என்று ஸ்பஷ்டமாகச் சொல்லிற்று.

(அ)

3114. விளம்புமாறுசமயமும் அவையாகியமற்றும்தன்பால்\*

அளந்துகாண்டற்கரியகைய ஆதிப்பிரானமரும்\*

வளங்கொள்தண்பணைசூழ்ந்தழகாய திருக்குருகூரதனை\*

உளங்கொள்ளுனத்துவைம்மின் உம்மையுய்யக்கொண்டுபோகுறிலே. (க)

விளம்பும்	கண்டபடி சொல்லுவது	அமரும்	நித்யவாஸம் பண்ணுமிட மாய்
	தவிரப் பொருட் பொருத்தம்	வளம் கொள் தண்	வளம் மிக்க குளிர்த்
	சிறிது மில்லாதவைகளான	பணை சூழ்ந்து	நீர் நிலங்களாலே சூழப்
ஆறு சமயமும்	ஆறுவகைப்பட்ட பாஹ்ய	அழகு ஆய	பட்டு அழகியதான.
	மதங்களும்	திரு குருகூர்	திருநகரியை,
அவை ஆகிய	அந்த பாஹ்யமதங்கட்குப்	அதனை	(நங்கள்)
	பரியாயமான		
மற்றும்	குத்தருஷ்ட மதங்களும்	உம்மை	உங்களை
தன்பால்	தன் விஷயத்திலே	உய்யக்	உஜ்ஜீவிப்பித்துக்கொண்டு
அளந்து காண்	எல்லே காணவொண்ணு	கொண்டு போ	நடக்கவேண்டி யிருந்தீர்
டற்கு அரியன்	தவனையிருக்கிற	குறில்	களாகில்
ஆகிய		உளம் கொள்	அந்தரங்க ஜ்ஞானத்துக்
ஆதி பிரான்	ஸகல ஜகத்காரணபூத	ஞானத்து	குள்ளே
	னை ஸர்வேச்வரன்	வைம்மின்	வைத்துச் சிந்தனை செய்புங்கள்.

\* \* \*—வேதபாஹ்யர்களும் குத்தருஷ்டகளும் பண்ணுகின்ற துஸ்தர்க்கங்களால் அழிக்க வொண்ணாத ஐச்வர்யத்தைபுடையனான எம்பெருமானெழுந்தருளியிருக்கிற திருநகரியை ஆச்ரயியுங் கோள் பிழைக்கவேண்டியிருந்தீர்களாகில் என்கிறார்.

விளம்பும் ஆறு சமயமும்=சாக்ய, உலூக்ய, அக்ஷபாத, ஆபண, கபில, பதஞ்சலி மதங்கள் எனப்படுகிற ஆறும் பாஹ்யமையங்களாம்; சாக்யர்—பௌத்தர்; உலூக்யர்—சார்வாகர்; அக்ஷபாத ரென்று கௌதமரைச் சொல்லி நையாயிக வைசேஷிகர்களை நினைக்கிறது. ஆபணர்—ஜைனர்.

அவைபாகிய மற்றும்=மற்றும் அவற்றோடொத்த குத்தருஷ்டகளும் என்றபடி. “அவையாகியும்” என்பது பன்வீராயிரப்படி யுரைக்கு மாத்திரம் பாடம்.

(க)

3115. உறுவதாவதெத்தேவும் எவ்வுலகங்களும் மற்றும் தன்பால்\*  
மறுவில்மூர்த்தியோடொத்து இத்தனையும் நின்றவண்ணம் நிற்கவே\*  
செறுவில்செந்நெல்கரும் பொடோங்கு திருக்குருகூரதனுள்\*  
குறியுமாணுருவாகிய நீர்குடக்கூத்தனுக்காட்செய்வதே. (௧௦)

எத்தேவும்	எல்லாத் தேவதைகளும்	செறுவில்	வினோதிலங்களில்
எ உலகங்களும்	எல்லாவுலகங்களும்	செந்நெல்	செந்நெற் பயிர்களும்
மற்றும்	{ மற்றுமுண்டான சேதநா	கரும்பொடு	கருப்பஞ் சோலைகளும்
	சேதநங்களுமாகிய	ஒங்கு	வளரும்படியான
இத்தனையும்	இவைபட்டங்களும்	திரு குருகூர்	{ திருநகரியிலே
தன்பால்	தன்னுடையதான	அதனுள்	{
	{ நிஷ்கலங்கமான அஸா	குறிய மான்	வாமநப்பரஹ்மசாரி வேஷ
	தாரண விக்ரஹம் போன்று	உரு ஆகிய	மெடுத்தவனும்
மறுஇல் மூர்த்தி	{ ஸகலவித்தத்தாலும்	நீர் குடக்கூத்	{ (கருஷ்ணனாய்) பெரிய
யோடு ஒத்து	விதேயங்களாகி பென்றபடி]	தனுக்கு	குடக்கூத்தாடினவனு
			மான பெருமானுக்கு
நின்றவண்ணம்	{ குறையந் நிற்குமிருப்பிலே—	ஆள் செய்வதே	அடிமை செய்வதே
நிற்க		உறுவது ஆவது	உற்றதாம்.

\* \* \*—பாட்டினடியிலுள்ள உறுவதாவது என்பதை, முடிவிலுள்ள ஆட்செய்வதே என்பதனோடு கூட்டுக; ஆட்செய்வதே உறுவதாவது என்றபடி. எத்தேவும் எவ்வுலகங்களும் மற்றும் இத்தனையும் தன்பால் மறுவில் மூர்த்தியோடொத்து இத்தனையும் நின்றவண்ணம் நிற்கவே என்பது சொல்லப்படுகிற ஸகல தேவதாவர்க்களும், ஸமந்த்லோகங்களும், மற்றுமுண்டான சேதநாசேதநவர்க்கமுமான இவை மித்தனையும் தன்னுடைய அஸாதாரண விக்ரஹம்போலே தனக்கு விதேயமாயிருக்கும்படியாகப் பெற்ற எம்பெருமான் திருக்குருகூரிலே நின்றருளுகிறானென்பதே அவனுக்கு ஆட்செய்வதே உறுவது என்றபடி.

3116. ஆட்செய்தாழிப்பிராணைச்சேர்ந்தவன் வண்குருகூர்நகரான்\*  
நாட்கமழ்மகிழ்மாலையார் பின்ன மாறன்சடகோபன்\*  
வேட்கையால்சொன்னபாடல் ஆயிரத்துளிப்பத்தும்வல்லார்\*  
மீட்சியின்றிவைகுந்தமாநகர் மற்றதுகையதுவே. (௧௧)

ஆள் செய்து	{ (உபதேச முகத்தாலே ஸம்	மாறன் சடகோ	{ ஆழ்வார்
	ஸாரிகளைத் திருத்திப்பணி	பன்	{
	கொள்ளுகையாகி)	வேட்கையால்	அதரத்தோடு
	கைக்கரியத்தைப் பண்ணி	சொன்ன	அருளிச் செய்ததான
ஆழி பிராணை	{ ஆழியங்கையான பெரு	பாடல் ஆயிரத்துள்	ஆயிரம் பாட்டினுள்ளே
சேர்ந்தவன்	மாணை அடைந்தவரும்	இ பத்தும்	இப்பதிகத்தை
வண்குருகூர்	{ திருநகரிக்குத் தலைவரும்	வல்லார்	ஒதவல்லவர்களுக்கு
நகரான்		மீட்சி இன்றி	மீண்டும் திரும்புதலில்லாத
நான் கமழ்	{ பரிமளம் மாறாத மகிழ்	வைகுந்தம்	பூர் வைகுண்ட மஹாநகர
மகிழ் மாலையார்	அணியைத் திருமாமிலே	மாநகர் மற்றது	மாகிய அவ்விடம்
பின்ன	அணிந்தவருமான	கையது	கரத்தை.

\* \* \*—இத்திருவாய்மொழி கற்றுக்குப் பயனுரைத்துத் தலைக்கட்டும் பாசரம் இது. [ஆட்செய்து ஆழிப்பிராணைச் சேர்ந்தவன்] ஆட்செய்கையாவது கைக்கரியம் பண்ணுதல்; இது மானஸிக மென்றும் வாசிகமென்றும் காயிகமென்றும் மூவகைப்பட்டிருக்கும். இங்கு வாசிககைக்கரியம் கொள்ளத்தகும. செவிக்கவிய செஞ்சொற்களைப் பாடுவதே கைக்கரியமாகும் என்பெருமான் கையுத்திருவாழியுமான அழகைக்காட்டித் தம்மை ஆட்டுத்திக் கொண்டானென்பது தோன்ற ஆழிப்பிராண என்றார். இந்த நன்மைக்கு அடி நல்லாராவில் குருகூரிலே பிறப்பு, என்பது தோன்ற வண்குருகூர் நகரான் என்கிறார்.

“வைகுந்தமாநகர்ப்பற்றது” என்றவிடத்தில் மற்று என்பது அசைச்சொல்லாய் வைகுந்தமாநகராகி அவ்விடம் என்று பொருள்படும்; அன்றியே, வைகுந்தமாநகராகிய நித்யவிபூதியும் மற்றதாகிய லீலாவிபூதியும் என்றும் பொருள் கொள்ளலாம். உபயவிபூதி ஸாம்ராஜ்யமு முண்டாகுமென்று பலன் சொல்லிற்றுமிற்பது.

(௧௧)

பெருமாள்கோயில் பிரதிவாதிபயங்கரம் அண்ணங்கராசாரியர் இயற்றிய திருவாய்மொழி யுரையில்  
நான்காம் பத்து முற்றுப்பெற்றது.

கறங்குசக்கரக்கைக் கனிவாய்ப்பெருமானைக்கண்டு \*  
இறங்கிநீர்தொழுதுபணியீர் அடியேனிடரே.

(ந.)

திறங்கள் ஆகி திரள் திரளாக  
எங்கும் பார்த்தவிடமெல்லாம்  
செய்களுந் வினாநிலங்கனிலே  
உழல் உலாவுகின்ற  
புள் இனங்கள் பறவைக் கூட்டங்களே!  
சிறந்த செல்வம் { உயர்ந்த ஐச்வரியம்  
மல்கு விஞ்சியிருக்கிற  
திருவண்வண்ணீர் திருவண்வண்ணிலே  
உறையும் நித்பவாஸம் பண்ணுமவனும்

கறங்கு சக்கரம் { கீழன்று வருகிற திருவாய்  
கை யைக் கையிலேயுடையவனும்  
கனி வாய் { கனிபோன்ற அதரத்தையுடை  
யவனுமான

பெருமானை கண்டு - எம்பெருமானை நேவித்து

நீர் இறங்கி தொ { நீங்கள் தாழ்ந்து தொழுது  
முது அடியேன் அடியேன் படுகிற கஷ்டத்  
இடர் பணியீர் { தைச் சொல்லுங்கள்.

\* \* \* பஷிகள் கூட்டங்கூட்டமாக உலாவுவது வழக்கம். அங்ஙனே கூட்டமாக

அவை இருப்பது தன் காரியம் செய்தற்காகவேயென்று பரங்குச நாயகியின் கருத்துப் போலும். அவை செய்களுந் உழல்வது தங்கட்கு இரை தேடுகைக்காகவாகிலும்; தனி தான் ஈடுபட்டிருக்கிற எம்பெருமானைத் தேடிக்கொண்டு அவை உழல்கின்றனவாகக் கருதி, பறவைகள்! செய்களுந் எதற்காக, உழல்கின்றீர்கள்? எனக்காக நீங்கள் தேடும் எம்பெருமான் திருவண்வண்ணிலன்றோ உறைகின்றான் என்கிறான். அவன் உன்னை மறந்து அங்கே உறைவதற்கு யாதுகாரணம்? என்று பறவைகட்கு நினைவாக, “சிறந்த செல்வம்மல்கு திருவண்வண்ணீர்” என்கிறான். அத்தலத்துள்ள செல்வச்சிறப்பானது அவனை அங்கே கால்தாழ்ப் பண்ணிற்று என்றவாறு.

(ந.)

3230 இடரில்போகம்முழ்கி இணைந்தாமெடவன்னங்காள் \*  
விடலில் வேதவொலிமுழங்கும் தணிதருவண்வண்ணீர் \*  
கடலமேனிப்பிரான் கண்ணனைநெருமோலைக்கண்டு \*  
உடலுந்நைந்தொருத்தி உருகுமென்றுணர்த்துமினே.

(சு)

இடர் இல் போகம் முழ்கி { மரிந்துபடும் துக்கமில்லாத  
இணைந்து ஆடும் { இன்பத்திலே அவகாஷித்து

மடம் அன்னங் { கலந்து வாழ்கின்ற மடமை  
காள் { தங்கிய அன்னங்களே!

விடல் இல் வேதம் ஒலி முழங்கும் தணி திருவண்வண்ணீர் { இடைவீழல்லாத வேதகோஷம்  
நிரம்பிய குளிர்ந்த திருவண்  
வண்ணிலே

கடலமேனி { கடல்போன்ற திருமேனியை  
பிரான் கண் { யுடையவனும் மஹோபகார  
ணனை நெடு கனும் ஆச்சரித ஸுபலனுமா  
மோலை கண்டு { ன ஸர்வேச்வரனைக் கண்டு

ஒருத்தி ஒரு பெண்ணின்னை  
உடலும் நைந்து சரீரம் தளர்ந்து  
உருகும் என்று உருகாநின்றான் என்று  
உணர்த்து மின் அறிவியுங்கள்!

\* \* \* ஒரு நொடிப்பொழுதும் பிரியாமே இடைவீழ்ன்றிக் கலந்து வாழ்கின்ற அன்புபறவைகளை நோக்கி, திருவண்வண்ணிலே நிரந்தரமாக நடைபெறும் வேதவொலியைத் திருச்செவி சாத்திக்கொண்டு அங்கே கால்தாழ்ந்து வர்த்திக்கிற, கடல் வண்ணனான பெருமானைக்கண்டு என்பேரைச்சொல்லாதே ஒருத்தி உடல்நைந்து உருகுகின்றாளென்று சொல்லுங்கொள்கிறான்.

(சு)

3231 உணர்த்தவாடலுணர்ந்து உடனமேயுமடவன்னங்காள் \*  
திணர்த்தவண்டல்கள்மேல் சங்குசேருந்திருவண்வண்ணீர் \*  
புணர்த்தபூந்தண்டோய்முடி நம்பெருமானைக்கண்டு \*  
புணர்த்தகையினராய் அடியேனுக்கும்போற்றுமினே.

(ந)

ஊடல் உணர்த் { (பிரிவு சிறிது உண்டானாலும்)  
தல் உணர்ந்து { ஊடலும் உணர்த்தலுமாகிய  
சிரமங்கள் நேருமென் றறிந்து  
உடன் மேயும் { கணப்பொழுதும் விட்டுப்பிரி  
யாமல் கூடவே திரிகின்ற  
மடம் அன்னங்காள் துவண்ட அன்னங்களே!  
திணர்த்த வண் { கொழுத்த வண்டல் மணல்  
டல்கள் மேல் { களின் மேலே  
சங்கு சேரும் சங்குகள் சேருமிடமான  
திரு வண்வண்டுர் திருவண்வண்டுரிலே

புணர்த்த பூ தண் { தொடுக்கப்பட்ட அழகிய செவ்  
துழாய் முடி { வித்துழா யணிந்த திருவடி  
வேகத்தைபுடையனான  
நம் பெருமானை { நமது ஸ்வாமியைக்  
கண்டு கண்டு  
புணர்த்த கையி { கைகூப்பினவர்களாய்க்  
னர் ஆப் { கொண்டு  
அடியேனுக்கும் அடியேனுக்காகவும்  
போற்றுமின் { அத்தலைக்கு மங்களாசாஸனம்  
பண்ணுங்கோள்.

\* \* \* இப்பாட்டின் ஈட்டில்—(வொமா (போக) ப்ரகாரந்தான் மூன்றுவகைப்பட்  
டாயிற்றிருப்பது; அவையாவன—\* ஊடலுணர்தல் புணர்த்தலிவைமூன்றும், காமத்தாற்பெற்ற  
பயன் \* என்று மூன்றையும் பிரயோஜனமாகச்சொன்னார்கள் தமிழர்; இதிலே ஊடலாவது—  
எதிர்த்தலையோடே கூடாது அஹேதுகமாக வினைவதொன்று. அதுதான் ‘என்னையொழியக்  
குளித்தாய், என்னையொழியப் பூவைப்பார்த்தாய்; உன் உடம்பு பூநாற்றிற்று’ என்றும்போலே  
வரும்வை. உணர்(த்)தலாவது—‘உனக்கென்று குளித்தேன்’ என்கையும் ‘உனக்கு ஆம்’  
என்று பார்த்தேன் என்கையும் ‘உன்வரவுக்கு ஒப்பித்தேன்’ என்றும்போலே சொல்லுமிவை.  
இவையிரண்டின் அனந்தரத்தே வருவது ‘கலவி’ என்றருளிச்செய்யப்பட்டுள்ளது. இந்த  
பூஸூக்தியில் உதாஹரிக்கப்பட்டுள்ள தமிழ்ச் செய்யுள் திருவள்ளுவர் குறள். அது “ஊட  
லுணர்தல் புணர்த்தலிவை காமம்—கூடியார்பெற்றபயன்” என்னும் பாடமாகவே குறளிற்  
காண்கிறது. [புணர்ச்சிமகிழ்தல் என்ற அதிகாரத்தில் ஒன்பதாவது குறள் இது.] உணர்தல்  
என்பதற்கு—‘தலைமகள் தன்னுடைய தவறில்லாமையைச்சொல்லி நாயகியினுடைய ஊடலை  
நீக்குதல்’ என்று பொருளுரைக்கப்பட்டிருக்கின்றது. உணர்த்தல், உணர்தல் இவையிரண்  
டும் இங்குப் பரியாயமே யென்க. மூலத்தில் “உணர்த்தலுடலுணர்ந்து” என்றிருந்தாலும்  
பாடக்ரமத்திற்காட்டிலும் அர்த்தக்ரமம் வலிது என்ற நியாயத்தினால் “ஊடல் உணர்த்தல்  
உணர்ந்து” என்று அடைவுபடுத்திக்கொள்ளலாம். ஊடல் உண்டான பிறகே உணர்த்தல்  
நேருமாதலால் அதற்குச் சேர இங்ஙனம் கொள்ளக்கடவது. ஊடல் என்கிற ப்ரணய  
ரோஷமும் அதற்குப்பரிஹாரமான உணர்த்தலும் நேருவதற்குப் பிரிவுகாரணமாகும்; பிரிவிந்  
றிக்கே கூடியேயிருந்துவிட்டால் அவை நேரமாட்டா. ஆகவே, நாம் பிரியவும் வேண்டா,  
பிரிந்து ஊடலுணர்த்தல் ஆயாஸங்களை அனுபவிக்கவும் வேண்டா என்று கொண்டு கூடியே  
யிருக்கின்ற அன்னங்களே! என்றதாயிற்று.

புணர்த்த பூந்தண்மூழாய்முடி யென்றது—அப்பெருமான் ஆச்சிரதக்ஷணத்திற்கென்றே  
தனி மாலே முடிசூடியிருத்தலால் நீங்கள் கூசாதேசென்று காணலாமென்று காட்டுகிறபடி.  
“அடியேனுக்கும் போற்றுமினே” என்கிற விப்பாசரம் திவ்யதேச யாத்திரை செல்கின்றவர்  
களனைவரையும் நோக்கி அந்த பாக்கியமில்லாதவர்கள் சொல்லுதற்குரியது, தேவரீர்கள்  
திவ்யதேசங்களிலே சென்று ஸேவிக்கும்போது அடியேனுக்காகவும் ஸேவிக்கவேணு  
மென்கிற பாவுளை.

(ரு)

3232 போற்றியானிரந்தேன் புன்னைமேலுறைபூங்குயில்காள் !\*

சேற்றில்வானைதுள்ளும் திருவண்வண்ணுறையும் \*

ஆற்றலாழியங்கை அமர்ப்பெருமானைக்கண்டு \*

மாற்றங்கொண்டருளிர் மையல்தீர்வதொருவண்ணமே.

(கூ)



புன்னை மேல்... உறை பூ குயில் காள்	{ புன்னைமரங்களின் மேலே வாழ்கிற அழகிய குயில் களே !	ஆற்றல் ஆழி அம் கை	{ சக்திமிகுந்த திருவாழியை அழ கிய கையிலே உடையவனு டான
யான் போற்றி இரந்தேன்	{ அடியேன் துதித்து வேண்டு கின்றேன்;	அமரர் பெரு மாணை கண்டு	{ தேவாதிதேவனைக் கண்டு
வானை சேற்றில் துள்ளும் திரு வண்வண்ணர் உறையும்	{ வானை மீன்களானவை சேற்று நிலங்களிலே களித்து உகள ப்பெற்ற திருவண்வண்ணரி லே வாழ்பவனும்	மையல் தீர்வது ஒரு வண்ணம்	{ என்னுடைய வியாமோஹம் தீரும்படியான
		மாற்றம் கொண்டு அருளீர்.	{ ஒரு நல்லவார்த்தை கொண்டு வந்து உதவவேணும்.

\* \* \* சில குயில்களைக்குறித்து, திருவண்வண்ணரிலே சென்று எம்பெருமானைக் கண்டு எனக்குள்ள நிலைமையை அறிவித்து அத்தலையில் நின்றும் ஒருவார்த்தை கொண்டு வந்து எனக்குரைத்து என் மையலைத் தீர்க்கவேனுமென்று இரக்கிறான். போற்றி என்பதை “போற்றியாம் வந்தோம்” என்றவிடத்திற்போல வினையெச்சமாகக்கொண்டால் ‘மங்களாசாஸனம் பண்ணி’ என்று பொருளாய், மேலே இரந்தேனென்பதில் அந்வயிக்கிறது. அங்ஙனன்றிக்கே \*அன்றிவ்வுலகமளந்தாயடி போற்றி\* என்றவிடத்திற்போலே கொண்டால் ‘மங்களமுண்டாகுக’ என்று பொருள்பட்டுத் தனியேநிற்கும். வடமொழியில் ‘ஸ்வஸ்தி’ என்று முதலிட்டுப்பேச ஆரம்பிப்பது போலாயிது. யான் இரந்தேன் = தூது போகவேனுமென்று இரப்பவன் அவனென்று ஸ்ரீராமாயணதிகளில் ப்ரஸித்தமாயிருக்க, இப்போது நான் இரக்கும் படியாவதே! என்கிற அவஸாதம் தோன்றும். புன்னைமேலுறை பூங்குயில்காள்! = “வளர்த்த தலை பயன் பெற்றேன்” என்னும்படியாக ஆசிரியர் பக்கவிலேயே வளருமவர்கள் (ஸ்வாப தேசத்தில்) குயிலாகச் சொல்லப்படுவார்கள். \*வநஸூய: வராஹ: த: கொசி: விக:— வநப்ரிய: பரப்ருத: கோகில: பிக: \* என்கிற அமரகோசத்தின்படி குயில்களுக்கு வடமொழியில் ப்ரப்ருத மென்றுபெயர்; காக்கையின் கூட்டிலே கொண்டுவிடப்பெற்று அவற்றால் போஷிக்கப்பட்டு வளருமவை என்றபடி: அதுபோலே பரண ஆசார்யனால் போஷிக்கப்பட்டு வளரும் குருகுலவாஸிகளைச் சொல்லிற்றுகிறது. (ங)

3233 ஒருவண்ணஞ் சென்றுபுகுஞ் எனக்கொன்றுரையொண்கிரியே !\*  
செருவொண்பூம்பொழில்சூழ் செக்கர்வேலைத்திருவண்வண்ணர் \*  
கருவண்ணஞ்செய்யவாய் செய்யகண்ணசெய்யகைசெய்யகால் \*  
செருவொண்சக்கரஞ்சங்கு அடையாளத்திருந்தக்கண்டே. (எ)

ஒண் கிரியே செரு ஒண் பூ பொழில் சூழ்	அழகிய கிரியே! { ப்ரணயகலஹாஸ்பதமான அழ கிய பூஞ்சோலைகளாலே சூழ ப்பட்டதும்	செய்ய வாய் செய்ய கண் செய்ய கை செய்ய கால் செரு ஒண் சக் கரம் சங்கு	{ சிவந்த அதரமும் சிவந்த திருக் கண்களும் சிவந்த திருக்கை களும் சிவந்த திருவடிகளும் போர்க்களத்திலே ஒண்மை பெற்று விளங்குகிற சக்கர மும்(கையை விட்டு அகலாத) சங்குமான
செக்கர் வேலை	{ செந்நிறமான பக்கப் பிரதேசங் களை புடையதுமான		
திருவண்வண்ணர்	திருவண்வண்ணரிலே	அடையாளம்	லக்ஷணங்களை
ஒரு வண்ணம் சென்று புகுஞ்	{ ஒருவிதமாகச் சென்று புகுந்து	திருந்த கண்டு	நன்றாகப் பார்த்து
கரு வண்ணம்	கரிய வடிவமும்	எனக்கு ஒன்று உரை	{ எனக்காக பொரு வார்த்தை சொல்லு.

\* \* \* ஒரு கிரியை விளித்து அவனுடைய அடையாளங்களைச் சொல்லி இவ்வடையாளப்படியே அவனை அழகிகாக்கக்கண்டு எனக்காக அவனுக்கொரு வார்த்தை அறிவிக்கவேனுமென்கிறான். ஒரு வண்ணம் சென்றுபுகுஞ் = இங்கே ஈட்டு ஸ்ரீஸூக்தி:— “இதுக்கு இரண்டு படியாக அருளிச்செய்வார்; இத்தலையில் தனிமை நினையாதே போய்நிற்தையாலே போர முதலி



களாயிருப்பர்; மேன்மேலன்ப் பிரம்புகள் விழும்; அத்தைப்பொறுத்துப் போய்ப் புகுங்கோள். அன்றியே, வழி நெஞ்சையபஹரிக்கும் போக்யதையைபுடைத்து; அதில் கால்தாழாதேவருந்தி ஒருபடி சென்றுபுகு.” என்பதாம். எம்பெருமான் ஸௌசீல்யமே வடிவெடுத்தவனாயினும் பரத்வம் பாராட்டி நிற்பது முண்டாகையாலே அதற்கேற்ப அருகே அணுகவொண்ணாதபடி நேரவுங்கூடும்; அப்படி நேர்ந்தாலும் அதை ஒருவாறு ஸ்ஹித்துக்கொண்டு உள்ளே புகுங்கோள் என்பது முதற்பொருள். மலைநாடாகையாலே வழியெல்லாம் பூஷியல் பொழிலும் தடமுமாயிருக்கும்; அவற்றிலே கண் செலுத்தினால் ஆங்காங்கு வயிக்கவேண்டிற்றுகுமேயல் லது எம்பெருமானிடம் சென்று சேரமுடியாது; ஆகவே வழியில் கண் செலுத்தாதே ஒரு வாறு வழியைக்கடந்து போங்கள் என்பது இரண்டாவது பொருள். “சொல்லிற்றுச் சொல்லு மாம் கிளிப்பிள்ளை” என்னுமாபோலே \* முன்னோர் மொழிந்தமுறை தப்பாமற்கேட்டுப் பின் னோர்ந்து தாமதனைப்பேசும் ஏககண்டர்களான ஆசிரியர்களைக் கிளி யென்கிறது. (எ)

3234 திருத்தக்கண்டேனக்கொன்றுரையாய் ஒன்சிறுபூவாய்!\*

செருந்திநாழல்மகிழ் புன்னைகுழ்தன்திருவண்வண்ணீர் \*

பெருந்தண்டாமரைக்கண் பெருநீண்முடிநால்தடந்தோள் \*

கருந்திண்மாழுகிப்போல் திருமேனியடிகளையே.

(அ)

ஒன்சிறு பூவாய் { அழகிய சிறிய வடிவை யுடைய பூவையே!	நால் தட தோள் { நான்கு தடந்தோள்களையுடைய வரும்
செருந்தி நாழல் { சுரபுன்னை, குாழல், மகிழ்	கரு தின் மா { கறுத்துத் தின்னிய மஹா
மகிழ் புன்னைகுழ் { மரம், புன்னை மரம் ஆகிய இவற்றால் சூழப்பட்ட	முகில் போல் { மேகம் போன்ற திருமேனி
தண் திருவண் { குளிர்ந்த திருவண்வண்ணீரிலே	திரு மேனி { பையுடையவருமான
வண்ணீர் { (எழுந்தருளியிருக்கின்ற)	அடிகளை { ஸ்வாமியை
பெரு தண் { பெரிய தண்டாமரை போன்ற	திருந்த கண்டு { நன்றாக நேஷித்து
தாமரை கண் { திருக்கண்களையுடையவரும்	எனக்கு ஒன்று { எனக்கொரு வார்த்தை
பெரு நீள் முடி { மிகப்பெரிய திருவபிஷேகத் தையுடையவரும்	உரையாய் { சொல்லவேணும்.

\* \* \* திருவண்வண்ணீரிலே சென்று அங்குறையும் எம்பெருமானுடைய திவ்யாவயவ ஸௌந்தர்யத்தை நன்றாகக் கண்டு மீண்டுவந்து எனக்கொன்று சொல்லவேணுமென்று பூவையப்பறவையைக்குறித்துச் சொல்லுகிறான். காண்பது இரண்டு விதம்; தன் மனத்துக்கு மாத்திரம் தெரிந்ததாம்படி காண்கை ஒன்று; பிறர்க்கும் விசதமாகச் சொல்லலாம்படி காண்கை மற்றொன்று. இங்கே திருத்தக்கண்டு என்றது—ஏதோ சாதாரணமாகக்கண்டு விடுகையன்றிக்கே எனக்கு விசதமாகச் சொல்லலாம்படி காணவேணுமென்றவாறு. எதைக்காண்பது? என்ன? திருக்கண் திருவபிஷேகம் திருத்தோள்கள் திருமேனி ஆகிய இவற்றைக்கண்டு அவற்றிலுள்ள அசிசயங்களை வந்து சொல்லவேணுமென்கிறான். தூதர் செய்யவேண்டிய காரியங்களில் இதுவும் ஒன்றேயாம்; இத்தனும் தலைவிக்குத் தரிப்பு உண்டாகுமென்க. அடிகள் என்று ஸ்வாமிக்கு வாசகம். (அ)

3235 அடிகள்கைதொழுது அலர்மேலசையும்ன்னங்காள் \*

விடிவைசங்கோலிக்கும் திருவண்வண்ணேருறையும் \*

கடியமாயன்தன்னைக் கண்ணனைநெமோலைக்கண்டு \*

கோடியவல்வினையேன்திறம் கூறுமின்வேறுகோண்டே.

(க)

அலர்மேல் அசைப் பூகின் மேலேயிருந்து உலாவும் அன்னங்கள் { கின்ற அன்னங்களே !  
விடிவை ஸாப்பரபாதகாலத்திலே சங்கு ஒலிக்கும் சங்கு முழங்கப்பெற்ற திருவண்வண்டர் திருவண்வண்டரிலே உறையும் எப்போதும் வாழ்கின்ற கடிய மாயன் { கடுமையான மாயச் செயல் தன்னை { களையுடையனும்  
கண்ணனை அடியார்களுக்கு விதேயனும்

நெடு மாலை { அடியார்பக்கவிலே மிகவும் வியாமோஹமுடையவனையிருக்கிற எம்பெருமானே  
கண்டு { சேவித்து  
அடிகள் கை { திருவடிவாரத்திலே அஞ்ஜலி தொழுது பண்ணி  
கொடிய வல் { மிகக்கொடிய பாபத்தையுடையனைபேன் திறம் { யேனான என் விஷயமாக வேறு கொண்டு ஏகாத்மாக கூறுமின் { புருஷகாரமான வார்த்தைகளைச் சொல்லுங்கள்.

\* \* \* வேறு கொண்டு என்றது— ஏகாத்மத்திலே என்றபடி. பிராட்டியும் தானுமாயிருக்கிற இருப்பிலே என்கை. (கூ)

3236 வேறுகொண்டும்மையானிரந்தேன் வெறிவண்டினங்கள் !\*

தேறுநீர்ப்பம்பை வடபாலைத்திருவண்வண்டர் \*  
மாறில்போரரக்கன் மதிள்நீறெழ்ச்சேற்றுக்கந்த \*  
ஏறுசேவகனார்க்கு என்னையுமுள்ளெனமின்களே.

(ஓ)

வெறி வண்டு { பரிமளம் மிக்க வண்டினங்கள் {  
இனங்கள் { களே!  
உம்மை வேறு { உங்களிடத்திலே விலகாது கொண்டு { உங்கரிடத்திலே விலகாது ப்ரதிபத்தி பண்ணி  
யான் இரந்தேன் { அடியேன் ஒன்று வேண்டு கின்றேன்;  
தேறு நீர் பம்பை { தெளிந்த நீரையுடைய பம்பை வடபால் திரு { யாற்றின் வடபக்கத்திலுள்ள வண்வண்டர் { தான திருவண்வண்டரிலே (எழுந்தருளியிருக்கின்ற)

மாறு இல் போர் { நிகரற்ற யுத்தம் செய்வதில் வல் அரக்கன் { லவனான இராவணனுடைய மதிள் { மதிள்முதலிய யாவும் நீறு எழ { பொடிபொடியாம்படி சென்று { இலங்கையையழித்து (அதனால்) உகந்த { திருவுள்ளமுவந்த ஏறு சேவக { மஹாவீரனான ஸ்ரீராமபிரானி னார்க்கு { டத்திலே என்னையும் { ரக்ஷயவர்க்கத்திலே நானு உளள் என் { மொருத்தி இருப்பதாகச் சொல்லுங்கோள். மின்கள் { சொல்லுங்கோள்.

\* \* \* சிலவண்டுகளைக் குறித்துக் கூறுகின்றான். “எமது தலைவர் பெண்பிறந்தார் காரியமெல்லாம் செய்து தலைக்கட்டிவிட்டோமென்றிருப்பர்; அப்படியன்றிக்கே, ரக்ஷயவர்க்கத்திலே நானு மொருத்தி யிருக்கின்றதாகச் சொல்லுங்கோள்” என்கிறான். என்னையுமுள்ளெனமின்கள் = “இன்னமும் பிழைத்திருக்கிறேனென்று சொல்லுங்கோள்” என்றும் பொருள் கொள்ளலாமாயினும் அப்பொருளில் சுவையிலையென்பது எம்பெருமானார் திருவுள்ளம். (ஓ)

3237 மின்கொள்சேர்புரிநூல்துறளாய் அகன்ஞாலங்கொண்ட \*

வன்கள்வனடிமேல் குருகூர்ச்சடகோபன்சொன்ன \*  
பண்கோளாயிர்த்துள்ளிவைத்தும் திருவண்வண்டர்க்கு \*  
இன்கொள்பாடல்வல்லார் மதனார்மின்னிடையவர்க்கே.

(கக)

மின் கொள் சேர் { ஒளியை யுடைத்தாய்; திரு புரிநூல் குறள் { மேனிக்ஞ்சு சேர்ந்ததான யஜ் ஆய் { ஞோபவீதமணிந்த வாமன ஸூரத்தியாகி  
அகல் ஞாலம் { விசாலமான பூமி முழுவதையும் அளந்து கொண்ட  
வன்கள்வன் { மஹாவஞ்சகனை எம்பெருமானுடைய

அடி மேல் { திருவடிகள் விஷயமாக குருகூர் சடகோ { நம்மாழ்வார் அருளிச் பன் சொன்ன { செய்த  
பண் கொள் { பண்மிருந்த ஆயிரத்தி ஆயிரத்துள் { னுள்ளே  
திரு வண்வண் { திருவண்வண்டர் விஷயமார்க்கு { திருவண்வண்டர் விஷயமாக

இன் கொள்  
பாடல் { பரம்போக்யமான பாடலான  
இவை பத்தும் இப்பத்துப்பாசுரங்களையும்

வல்லார்  
மின் இடைய  
வர்க்கு மதனர் { ஓதவல்லவர்கள்  
காமினிகளுக்குக் காழுகர்  
போல் எம்பெருமானுக்கு  
ஸ்ப்ருஹணீயராவர்கள்.

\* \* \* இத்திருவாய்மொழி கற்பார் எம்பெருமானுக்கும் அவனடியார்கட்கும் விரும்பத்தக்கவராவர் என்று பயனுரைத்துத் தலைக்கட்டுகிறது. “மதனர்மின்னிடையவர்க்கு” என்றதில் இங்ஙனே பலச் சூதி காண்கிறதோ வென்னில்; அது உபமான மாத்திரத்தைச் சொன்னபடி. காமினிகளுக்குக் காழுகர் எப்படி விரும்பத்தக்கவர்களோ அப்படி என்றவாறு. திருநாட்டிலுள்ள திவ்யாப்ஸரஸஸுக்களை மின்னிடையவர் என்றதாகக் கொள்ளவுமாம். “நிதியும் நற்சண்ணமும் சிறைகுட விளக்கமும் மதிமுகமடந்தையர் ஏந்தினர்வந்தே” என்கிற உபசாரங்கள் செய்யப்பெறுவார் என்கை. “இன்கொள்பாடவல்லார்” என்ற பாடம் மறுக்கத்தக்கது. (கக)

முதல் திருவாய்மொழி உரை முற்றிற்று.

### ஆரூம்பத்து—இரண்டாந் திருவாய்மொழி—மின்னிடைமடவார்கள்.

கீழ்த்திருவாய்மொழியில், ஆழ்வார் எம்பெருமானுடைய பிரிவுக்கு ஆற்றமாட்டாது தூது விட்டார். அந்த வ்யஸந்தை யறிந்த எம்பெருமான் ஆணைக்கு உதவவந்தாப்போலே அரை குலையத் தலைகுலைய ஒடிவந்து ஆழ்வார்க்குக் காட்சிதரப் பார்த்தான்; அவ்வளவிலே ஆழ்வார் ப்ரணயரோஷம் தலையெடுக்கப்பெற்று “ஸ்வாமிந்! இங்கே உமக்குப் பணியில்லை; பணி போரு மிடத்தேற எழுந்தருளிர்” என்று கதவடைத்துத் தள்ளுகிறார் இத்திருவாய் மொழியில்.

க்ருஷ்ணவதாரத்திலே கண்ணபிரானோடு பரிமாறின கோபஸ்தீர்கள் இங்ஙனே ப்ரணய ரோஷத்தாலே ஊடல் செய்தமையுண்டு. அவர்களுடைய பாவபந்தமே இப்போது ஆழ்வார்க்கும் ஆகி அவ்வநுகாரமே முற்றியிருக்கிறதாயிற்று. பெருமான் திருமொழியிலே \* ஏர்மலர்ப் பூங்குழல் என்கிற திருமொழியும், பெரிய திருமொழியிலே \* காதில் கடிப்பிட்டு என்கிற திருமொழியும் இந்த நடையிலே அவதரித்தவை யென்றுணர்க.

3238 மின்னிடையவார்கள்நின்னருள்குவோர் முன்புநானதஞ்சுவன் \*

மன்னுடையிலங்கை அரண்காய்ந்தமாயவனே ! \*

உன்னுடைய ஁ண்டாயம்நானறிவன் இனியதுகொண்டேசேய்வதென் ? \*

என்னுடையபந்துங்கழலும் தத்துபோகுநம்பீ !.

(க)

மன் உடை இல { அரசனையுடைத்தா யிருந்த லங்  
ங்கை அரண் { காபுரியினுடைய கோட்டைக  
காய்ந்த மாய { னையெல்லாம் சீறியழித்த ஆச்  
வனே { சரியசேஷிதங்கையுடை  
யவனே!

கம்பி { ஸகலகுணபரிபூர்ணனே!

நின் அருள் குடு { உனது கிருபையை அதுபவிப்  
வார் { பவர்களான

மின் இடை மட { மின்னற்கொடிபோன்ற இடை  
வார்கள் முன்பு { யையுடையவர்களானமாதர்  
களின் முன்னிலையில்

நான் அது அஞ் { நான் அடைப்பற்றி அஞ்சாகின்  
சுவன் { றேன்; (அவர்கள் உன்னை  
உபேக்ஷிக்க நேருமென்பது  
பற்றி அஞ்சுகின்றே னென்  
கை.)

உன்னுடைய சுண்டாயம் நான் அறிவன்	உன்னுடைய க்ருத்ரிமமெல்லாம் நானறிவேன்;	என்னுடைய பந் தும் கழலும்நந்து	{ எனது பந்தையும் அம்மானை யையும் திருப்பிக் கொடுத்து விட்டு
இனி அது கொண் டு செய்வது என்	{ உனக்கும் எனக்கும் எம்பந்த மற்றபின்பு உன்னுடைய க்ரு த்ரிமத்தால் உனக்கு ஸாத்ய மானது என்ன இருக்கிறது?	போகு	{ உனக்கு விருப்பமான விடத்தே போய்ச் சேர்.

\* \* \*—இப் பாசரத்தில் “என்னுடைய பந்துங்கழலும் தந்துபோகு நம்பி!” என்  
றிருக்கையாலே பந்தும் கழலுமாகிற சில ஸீலோபகரணங்கள் எம்பெருமான் கையில் இருப்ப  
தாகவும் அவற்றைப் பராங்குச நாயகி அபேக்ஷிப்பதாகவும் தெரிகிறது. பந்து கழல்கள் எம்  
பெருமான் கையில் இருக்கக் காரணமென்னெனில்; இதற்கு முன்னே இவளும் தானுமாக  
ஸீலைகள் செய்துகொண்டிருந்தார்கள். அப்படியிருக்கையில் திடீரென்று பிரிந்து போனான்;  
போனவன் சிறிதுகாலம் கழித்து மீண்டு வந்து நின்றான். அப்போது நாயகிக்குப் ப்ரணயரோ  
ஷம் தலையெடுத்திருந்ததனால் பேசாதே கிடந்தான். எப்படியாவது இவளைப் பேசச்செய்ய  
வேண்டுமென்று கருதிய அவன் பல விலாஸ சேஷ்டிதங்கள் செய்து பார்த்தும் ஒன்றும் பலி  
யாமையாலே, ஸீலோபகரணமாகக் கீழேவைத்திருந்த பந்து கழல்களை யெடுத்துக்கொண்டு  
அவற்றிலேயே அளவுகடந்த அபிநிவேசம் காட்டினான்; பந்தே! நாயகிதான் பேசாவிட்டாலும்  
நீயாவது என்னோடு பேசுவாயன்றோ; கழலே! நாயகியின் கழல் எனக்குக் கிடைக்காவிட்டா  
லும் நீயாவது கிடைத்தாயன்றோ? என்றிப்படிப் பலவுஞ் சொல்லித் தன்னுடைய வியா  
மோஹாதிசயத்தை வெளிக்காட்டத் தொடங்கினான்; அப்போது நாயகி பேசாதிருக்க முடியா  
மல் பேசத்தொடங்கி இங்ஙனே கூறுகின்றாள்.

பராங்குச நாயகியை நோக்கி “மின்னல்போலே இதொரு நுண்ணிய இடையழகு  
இருந்தபடி என்!” என்றுவருணித்துப் பேசினான் பெருமான்; இதுகாறும் நம்மை மதியாதே  
இதர ஸ்த்ரீகளுடன் கலந்து போந்தவியர் இப்போது இங்கே வந்து நம்மை வருணிப்பது நன்  
ருயிருக்கிறது! என்று சிறி, மின்னிடை மடவார் நானல்லேன்; நின்னருள் சூடும் மின்னிடை  
மடவார் வேறேயுண்டு என்கிறான்.

முன்பு நான் அஞ்சுவன்—நீ இங்கே வந்து செய்கின்ற பிரணய விலாஸ சேஷ்டிதங்கள்  
உன்னுடைய மின்னிடை மடவார்க்குத் தெரிந்தால் அவர்கள் உன்னைமாதிரித் தண்டியாதே  
என்னையும் சேர்த்துத் தண்டிப்பார்களே யென்று அஞ்சுகின்றேனென்றவாறு. மற்றும் பல  
வாறு கருத்துக்கூறலாம்.

உன்னுடைய சுண்டாயம் நான் அறிவன்—சுண்டாயமாவது ஸ்வார்த்த பரத்துவம். நீ  
செய்கிற காரியமெல்லாம் உன்னுடைய க்ருத்ரிமமான எண்ணங்களுக்கு இணங்கியவையே  
யல்லது ருஜுவான எண்ணத்தோடு நீ ஒருகாரியமும் செய்பவனல்லையென்பதை நான் அறி  
வேன் என்றபடி. நான் அறிந்தாலென்ன? அறியாவிடில் என்ன? இனி உனக்கும் எனக்கும்  
எதேனுமொரு தொடர்பு வைத்துக்கொள்வதாக இருந்தாலன்றோ இந்த விசாரம்—என்னுங்  
கருத்துத் தோன்ற இனி அது கொண்டு செய்வதென்? என்கிறான்.

ஆகில் நான் போகிறேனென்று பந்துகழல்களோடு போகப்புறப்பட்டான்; போனால்  
போகிறுனென்று இருக்கவல்லனோ இவன்? \* ஆகிலும் கொடியவென் னெஞ்சம் அவனென்  
றே கிடக்கு மெல்லே \* என்கிறவளாகையாலே விடமாட்டாதே மீண்டும் வார்த்தைக்கு  
இடம் வைக்கிறான் என்னுடைய பந்துங்கழலும் தந்து போகு நம்பி என்று.—இவை உன்னுடை  
யவை எப்படி? என்னுடையவையே யென்று அவன் பிணக்குச் செய்ய இடம் தந்தபடி. (க)

3238 போருநம்பீ! உன்தாமரைபுரைகண்ணினையும் செவ்வாய்முறுவலும் \*

ஆகுலங்கள்செய்ய அழிதற்கேநோற்றோமேயாம் \*

தோகைமாமயிலார்கள்நின்னருள்குவோர் செவியோசைவைத்தேழ் \*

ஆகல்போகவிட்டுக் குழவாதுபோயிருந்தே.

(உ)

நம்பி போகு உன் தாமரை புரை கண் இணையும் செம் வாய் முறுவலும்	{ பிரானே! அப்பால்போ; உன் னுடைய தாமரைபோன்ற கண்களிரண்டும் சிவந்த அத ரத்தில் நின்றுத் தோன்றுகிற சிரிப்பும்	நின் அருள் குடு உனது அருளை அதுபவிக்கப் வார் { பிறந்த தோகை மா மயி { தோகைவிரித்த நல்ல மயில்போ லார்கள் { ன்ற கூந்தலையுடைய மாதர்கள் ஓசை செவி { (வேணுகானத்தின்) ஓசையைக் வைத்து எழ { கேட்டு எழுந்து வரும்படியாக ஆகல் போக { பசுக்களை மேய்க்கப் போக விட்டு { விட்டு போய் இருந்து அங்கேறப் போயிருந்து குழல் ஊது { புல்லாங்குழலை ஊதிக்கொண்டு கிட.
ஆகுலங்கள் செய்ய	{ வீணை எங்களை ஆகுலப் படுத்த	
அழிதற்கே	{ அதனால் சிதிலப்பட்டுப் போவ தற்கே	
நோற்றோமே யாம்	{ இடங் பிறந்தவர்களன்றோ நாங்கள்;	

\* \* \*—கீழ்ப்பாட்டில் 'போருநம்பி' என்று சொல்லியிருக்க, மறுபடியும் 'போருநம்பி'

என்கிறவிதற்கு ஒரு ப்ராஸத்திவேணுமே. போரு என்னச்செய்தேயும் அவன் போகாதே சில பிணக்குச்செய்து அணுகிவந்தான்; நங்காய்! என்னுடைய பந்தும் கழலும் என்றாயே; நீயோ ஸ்திரீயாயிராநின்றாய்; உனக்கு ஸ்வாதந்திரியமில்லை; உனக்கென்று தனியே ஒரு பொருளில்லை; இந்தப் பந்தையும்-கழலையும் நீ ஏதேனும் காசுகொடுத்து வாங்கிற்றுண்டோ? என்னுடையவை களை உன்னுடையவைகளாக நீ சொல்வது வழக்கோ? என்று சில பேசிக்கொண்டு புன்முறு வல் செய்துகொண்டு அணுகிவந்தானாக, இங்ஙனே சொல்லுகிறான்.

நங்காய்! உன்னிடத்தில் எவ்வளவோ அன்புகொண்டு அணுகிவந்திருக்கின்ற என்னை 'போரு' என்று சொல்லி அப்பால் தள்ளுகின்றனையே, இஃது உனக்குத் தருமமா? என்றான் கண்ணன். அதற்குப் பராங்குசநாயகி 'ஆமாம், எனமீது உனக்கு அளவுகடந்த அன்புதான்; உன் அன்பை நீயேதான் மெச்சிக்கொள்ளவேண்டும்' என்றான். அதற்குக் கண்ணபிரான் 'அம்மா! இப்படியும் சொல்லலாகுமோ? உன்னிடத்து எனக்கு அன்பு மிகமிகவுள்ளதென்ப தில் இவ்வளவு ஸந்தேஹமா? எனது கண்ணினையில் என் அன்பு முழுவதும் உனக்கு விளங்க வில்லையா?' என்று சொல்லிக்கொண்டே புன்முறுவல் செய்துகொண்டு அணுகிவந்தான்; அப் போது சொல்லுகிறான் "உன் தாமரைபுரை கண்ணினையும் செவ்வாய் முறுவலும் ஆகுலங்கள் செய்ய அழிதற்கே நோற்றோமேயாம்" என்று. இங்ஙனே கண்ணமுகையும் முறுவலழகை யுங்காட்டி எம்மை அழிக்கிறாய்த்தனை; இப்படி அழிவதற்கு நாங்கள் பெண் பிறந்தோமேயல் லது, உன்னை யதுபவிக்கப் பிறந்தோமல்லோங்காண் என்றபடி.

இப்படி பராங்குசநாயகி சொன்னவாறே அவன் மேன்மேலும் சில விலாஸ சேஷ்டி தங்களைச் செய்யப்புக, இவற்றுக்கு நாம் முகங்கொடுப்போமல்லோம் என்று முகத்தை மாற வைத்தான்; அப்போது பின்புறத்து அளகபாரங்களைக் கண்டு கண்ணபிரான் "மயில்தோகை போலே இதுவொரு கூந்தல் கற்றை இருந்தபடியென்!" என்று சில வருணனைகளைப் பேசிக் கொண்டு, புல்லாங்குழலோசையாலே இவளை வசப்படுத்திக் கொள்வோமென்று பார்த்து வேணுகானம் பண்ணத்தொடங்கினான்; அதன்மேல் பின்னடிகள் கூறுகின்றான்; நானன்று கூந்தலழகி; உன் திருவருளுக்குப் பாத்ரபூதைகளான கூந்தலழகிகள் திருவாய்ப்பாடியிலே பலருண்டுகாண்; அங்கே சென்று பசுக்களை மேயவிட்டுக்கொண்டு இந்த வேணுகானத்தை அங்கே செய்வாயாகில் அவர்கள் திருவுள்ள முகப்பர்கள்; அங்கே சென்று ஊதுகிடாய். என்னுளாயிற்று.

(உ)

3239 போயிருந்துநின்புள்ளுவமறியாதவர்க்கு உரைநம்பி! \* நினைசெய்ய  
வாயிருங்கனியும்கண்களும் விபீர்தமிழ்நாள் \*  
வேயிருந்தடத்தோளிநர் இத்திருவருள்பெறுவார்யவர்கோல்? \*  
மாயிருங்கடலைக்கடைந்த பேருமானுலே.

(ந.)

நம்பி	மிரானே!	(இதற்குமேல் முகத்தை மாற வைத்துக்கொண்டு
போய் இருந்து	{ எங்களைவிட்டு அப்பால் போயி ருந்து	சொல்லுகிறார்.)
நின்புள்ளுவம்	{ உனது வஞ்சகங்களை அறியாத	மா இரு
அறியாதவர்க்கு	{ வர்களான சிலர் பக்கவிலே	கடலை கடைந்த
உரை	{ உன் மெய் போலும் பொய்	பெருமானுலே
	{ களைச் சொல்லிக் கொண்	{ அகாதமாய் விசாலமான கட
	பெருமார்	{ லைக்கடைந்தவனுன இப்
		{ பெரியோன் பக்கவிலே
நினைசெய்ய வாய்	{ உனது சிவந்த அதரமாகிற	இத்திரு அருள்
இருகனியும் கண்	{ சிறந்த கனியும் திருக்கண்	{ இப்படிப்பட்ட திருவருளைப்
களும் இந்நாள்	{ களும் இப்போது முன்போல்	{ பெறுவார் பெறுமவர்களான
விபீர்தம்	{ அல்லகிடாய்;	வேய் இரு தட
		{ வேய்போன்று பருத்து நெடிய
		{ தோள்படைத்தவர்கள்
		யவர் கொல் யாவரோ?

\* \* \*—கீழ்ப்பாட்டிலே “ஆகன் போகவிட்டுக் குழலுதுபோயிருந்தே” என்ற பரங் குசநாயகியை நோக்கிக் கண்ணபிரான் ‘நங்காய்! நான் எங்கேயோ போயிருந்து குழலுது வானேன்? காதலிகள் உள்ளவிடத்தேயன்றே குழலுதத் தருவது; என் காதலுக்கு முக்கியமான கொள்கலமாகிய நீ யிருந்த இவ்விடத்தேயன்றே நான் குழலுத வேண்டுவது’ என்று சில வார்த்தைகளைச் சொல்லிக்கொண்டு நெருங்கிவர, “போயிருந்து நின்புள்ளுவமறியாதவர்க்கு உரைநம்பி!” என்கிறார். உன் பொய்யிலே பழகின என் பக்கவிலே உன்பொய் விலை செல்லாதுகிடாய்; உன் பொய் அறியாதவர்களின் கோஷ்டியிலே போயிருந்து இத்தகைய வஞ்சக வார்த்தைகளைச் சொல்லிக்காணாய் என்றபடி.

அதுகேட்ட கண்ணபிரான் ‘நங்காய்! உன்வாயமுதம் பருக என் செய்யவாய் துடிக்கிறபடி கண்டாயே; வாயமுதம் பருகக் கிடையாதொழியினும் கண்களாராவும் நின்று காணவாவது பெறலாமோ என்று என் கண்கள் துடிக்கிறபடி கண்டாயே’ என்றான்; அங்ஙனம் சொல்லவே அவனது செய்யவாயையும் செந்தாமரைக் கண்களையும் உற்று நோக்கினுள் பரங்குசநாயகி. அவை பரம லிஸக்ஷணங்களாயிருந்தன. கீழ்நாட்களில் காணாத அழகு காணக்கிடைத்தது; அதுநோக்கி “நினைசெய்யவாய் இருங்கனியும் கண்களும் விபீர்தமிழ்நாள்” என்கிறார். விபீர்தம் என்பதற்கு ‘மாறுபட்டுவிட்டன’ என்றும் பொருளாகலாம். ‘லிஸக்ஷணமாயிருக்கின்றன’ என்றும் பொருளாகலாம். லிஸக்ஷணமாயிருக்கின்றன வென்றது—பரம போக்யமாயிருக்கின்றன என்றபடி. ஊடலிலே இங்ஙனே சொல்லத் தகுதியில்லையாயினும் வடிவழகு பரவசப்படுத்திப் பேசுவித்தபடி. \* ஸவரூ: ஸ்ரீதிவேஷிரெ - - அவசா: ப்ரதிபேதிரே,\* என்ற கட்டளை.

முன்னிரண்டடிகள் எம்பெருமானை நோக்கி வ்யக்தமாகச் சொன்ன பாசுரமென்றும், பின்னிரண்டடிகள் அப்படி வெளிப்பாடாகச் சொல்லுகையன்றிக்கே ஹ்ருதயத்தினுள்ளே நினைத்துக்கொண்ட பாசுரமென்றும் கொள்ளத்தகும். இங்ஙனேயான வாயழகும் கண்ணழகும் பொலிந்த இப்பெருமானுடைய பரிபூர்ணநுபவம் நமக்குக் கிடைக்கவில்லையே; இது கிடைக்கப்பெறும் புண்ணியவதிகள் யாவரோ! என்று உன்னுக்குள்ளே விஸ்மயப்படுகின்றபடி. மாயிருங்கடலைக் கடைந்த பேருமானுலே என்றது - பெரியபிராட்டியாரைப் பெறுதற்கு இவன் கடல்கடைதலாகிற மிகப்பெரிய காரியம் செய்தானுமே; அவளும் ஒரு பாக்யவதியே! என்ற கருத்தினாலாம்.

(ந.)

3240 ஆலினீளிலேபுழுவகுமுண்டு அன்றுநீகிடந்தாய்\* உன்மாயங்கள்

மேலைவானவருமறியார் இனியேம்பரமே \*

வேலினேர்தடங்கண்ணினார் வினாயாகுழலைச் சூழவேநின்று

காலமேய்க்கவல்லாய் எம்மைநீகழறேலே.

(ச)

எழ் உலகும் உண்டு	ஸமஸ்த லோகங்களையும் பிரளயம் கொள்ளாதபடி திருவயிற்றிலே வைத்து	வேலின் நேர் தட கண்ணினார் வினாயாடு சூழலை	வேல்போன்ற, பெரியகண்களை யுடையவர்களான மாதர்கள் வினாயாடுமிடமான விலாஸஸ்தானங்களை
ஆலின் நீள் இலை அன்று நீ கிடந்தாய்	ஆலமரத்தின் இளந்தளிர்நிலே முன்னொருகாலத்தில் கிடந்த வனலிலையோ நீ;	சூழவே நின்று	பற்றிக்கொண்டிருந்து
உன் மாயங்கள் மேலைவானவரும் அறியார்	உனது மாயச்செயல்களை மேற் பட்டவர்களான நித்யஸூரி களும் அறியார்கள்;	காலி மேய்க்க வல்லாய்	பசுக்களைமேய்க்கவல்ல பெருமானே!
இனி எம் பரமே	அப்படியிருக்க எம்மால் அறியப்போமோ?	எம்மை நீ கழறேல்	இந்தப் பொய்கள் எங்களுக்குச் சொல்லவேண்டா.

\* \* \*—கீழ்ப்பாட்டில் “நின்செய்யவாயிருங் கணியுங் கண்களும் விபரீதமிந்நான்”

என்றதைக்கேட்ட கண்ணபிரான் ‘விபரீதமானது என்னிடம் யாதொன்றும் இருக்கக்கில்லாது; நான் செய்வது எதுவும் ருஜுவாக இருக்குமே யல்லது விபரீத மென்னும்படியாக என்னிடம் ஒன்றுமிருக்கப் பரணத்தியில்லை; விபரீதமோ மாயமோ எல்லாம் உங்களிடத்தே யல்லது என்னிடம் ஒன்றுமில்லை’ என்றான்; அதற்குக் கூறுகின்றான்—முன்னடிகள்.

அதுகேட்ட கண்ணபிரான் ‘நங்காய்! நான் இங்கே தாமதித்துவந்தேன் என்ற வித்தினையே காரணமாகவன்றோ நீ இங்கனே மிறுக்குச்செய்வது. நான் தாய்தந்தையர்க்குப் பரந்திரனல்லேனோ? அவர்கள் என் கையிலே கோலைக்கொடுத்துப் பசுமேய்த்துவா என்றால் நான் அங்ஙனமே சென்று மேய்த்து வரவேண்டாவோ? அதனால் சிறிது தாமதித்தால் அதற்காக இவ்வளவு சீறலாருமோ?’ என்று அநுநயமாகச் சில வார்த்தைகள் சொல்ல, “வேலினேர் தடங்கண்ணினார் வினாயாடு சூழலைச் சூழவே நின்று காலிமேய்க்கவல்லாய்!” என்கிறான் — பசு மேய்ப்பதென்று ஒரு வியாஜம் வைத்துக்கொண்டு, உனக்கு விரும்பமான கண்ணழகிகள் வினாயாடுமிடங்களிலே திரிவதன்றோ உன்பணி; இந்தச் சூது நான்களறியோமோ? என்கிறான்.

இவள் இங்கனே சொன்னவாறே ‘இவள் நம்முடைய செய்தியை உள்ளபடியுணர்ந்து வெளியிட்டுவிட்டாளே!’ என்கிற வருத்தத்தினால், அர்த்தமில்லாதபடி சில வார்த்தைகளை மிகைத்துச் சொல்ல ஆரம்பித்தான் கண்ணன்; அதற்கு ‘எம்மை நீ கழறேலே’ என்கிறான். நீ மேலிட்டு வார்த்தை சொல்லுமிடம் இதுவன்று; வேலினேர்தடங்கண்ணினார் வினாயாடு சூழலிலே சென்று சொல்லாய் என்றபடி.

(ச)

3241 கழறேல்நம்பீ உன்கைதவம்மண்ணும்விண்ணும்நன்கறியும்\* திண்சக்கர

நிழறுதோல்படையாய் உனக்கொன்றுணர்த்துவன்னான்\*

மழறுதேன்மொழியார்கள்நின்னருள்குவோர் மனம்வாடிநிற்க\* எம்

குழறுபுவையோடும் கிளியோடும் குழகேலே.

(ரு)

நம்பி கழறேல்	பிரானே! மேலிட்டு வார்த்தை சொல்வதை எங்களிடம் வைத்துக்கொள்ள வேண்டா?	நிழறு திண்சக் கரம் தொல் படையாய்	இஷ்டப்படி நடத்தப் பெறுகிற திண்ணிய சக்கரமாகிற அநாதியான ஆயுதத்தை யுடையவனே!
உன் கைதவம் மண்ணும் விண்ணும் நன்கு அறியும்	உனது கபடங்களை உபய விபுதியும் நன்றாக அறியும்;	உனக்கு நான் ஒன்று உணர்த்துவன்	உனக்கு நான் ஒரு விஷயம் அறிவிக்கக் கேளாய்,

கின் அருள் குடு உனது க்ருபைக்குப் பாத்கிர வார் மழறு தேன் பூதைகளான மழிலைத் தேன் மொழியார்கள் மொழியார்களான மாதர்கள் எம் குழறு பூவை எமது பூவைப் பறவையோ யோடும் கிளி யோடும் குழகேல் அந்நூர ரஸமாகப் பேசுகின்ற கொண்டாடவேண்டா நீ.

\* \* \*—கீழே ‘எம்மை நீ கழறேலே’ என்று மறுத்துக்கூறினவளவிலும், கண்ணபிரான், ‘நங்காய்! பொய்யென்பதைக் கணவிலுமறியாத வென்னை நீ பச்சைப் பசும் பொய்யதை எண்ணி இப்படி திரஸ்கிரித்துத் தள்ளுவது தகுதியன்று; மத்யஸ்தர்களை வைத்துக்கொண்டு நான் மெய்யதோ பொய்யதோ வென்பதை நிர்ணயிக்கவேண்டுமத்தனை’ என்று சொல்லிக் கொண்டு மீண்டும் மேலிட்டு வார்த்தைசொல்ல; “கழறேல் நம்பி! உன் கைதவம் மண்ணும் விண்ணும் நன்கறியும்” என்கிறான். நிர்ணயம்பெறாத விஷயத்திற்கன்றோ மத்யஸ்தர்களை வைத்துக்கொண்டும் ஸாஷிகளை விசாரித்துக்கொண்டும் தடுமாறவேண்டுவது; உன்னுடைய ஸங்கதி உபயவிபூதியிலும் ப்ரஸித்தமன்றோ? [கைதவமாவது—மாயச்செயல்; இது வடசொல்.] நீ வஞ்சகம் செய்வது இம்மண்ணில்கில் “மாத்ரமேயோ? விண்ணில்கிலும் ப்ரஸித்தமன்றோ அது. “சூட்டுநன்மலைகள் தூயனவேந்தி விண்ணோர்கள் நன்வீராட்டி அந்தாபந்தரா நிற்கவே யங்கு, ஓர்மாயையினால் ஈட்டிய வெண்ணெய் தொடுவுண்ணப்போர்து இமிலேற்று வன்குன் கோட்டிடையாடினைகூத்து அடலாயர்தம் கொம்பினுக்கே” என்கிற திருவிருத்தப் பாசுரத்தின் பொருள் இங்கே அநுஸந்திக்கத்தக்கது.

உன் க்ருத்ரிமத்தை உபயவிபூதியும் நன்கறியும் என்றவாறே, கண்ணபிரான் “அந்தோ! இங்ஙனே அவர்துற்றிவிடுவது ஒரு வார்த்தையோ? விவேகியான வொருவனை ஸாஷியிட்டு மூதலிக்கவேண்டாவோ?” என்று கூற, அப்படியா? ஸாஷிகளுக்குக் குறைமூண்டோ? ஸாஷிகளை நாங்கள் தேடவேண்டுமோ? உன் கையிலேயே ஸாஷி விளங்காநின்றனே; ஆயுத மெடேனென்று ஆயுதமெடுத்தும், பகலை இரவாக்கியும் இங்ஙனையாக நீ செய்த க்ருத்ரிமங் களுக்கு உடன்பட்டிருந்த திருவாழியாழ்வான் உன்கையிலேயே உள்ளானன்றோ? அவனைக் கேட்கலாமே யென்கிறான்— திண்சக்கரநிழறு தோல்படையாய் என்கிறான்.

இவள் இப்படிச் சொன்னவாறே ‘அந்தோ! இவள், நாம் வாயைத்திறந்து மறுமாற்றம் சொல்ல இடமில்லாதபடியாக இப்படி ஸாஷியிட்டுவிட்டாளே; இனி நாம் என் செய்வது!’ என்று கவிழ்ந்துகின்றான் கண்ணபிரான். அந்த தினதசையைக்கண்டு ‘பிரானே! கவிழ்தலை யிட்டிருக்கவேண்டா; நீ எம்மையே அடிபணிந்தாயாகில் நீ மறுமாற்றம் சொல்லிப் பிழைக்க வேண்டிய வகைகளை நாமே உனக்குச் சொல்லித்தருகிறோம் வா என்றார்கள்.

ஸ்ரவஜ்ஞரான நமக்கும் இவர்கள் ஒன்று உணர்த்துவதாகச் சொல்லுகின்றார்களே!, இது என்ன அழகானபேச்சு! என்று உள்குழைந்த கண்ணபிரான் அந்தப் பேச்சின் இனி மையை எடுத்துரைத்துப் புகழத் தொடங்கினான் — “உங்களுடைய மொழி ஸாமான்யமாக இல்லையே, தேன்போலே இனிதாயிருக்கின்றதே!” என்றான்; அதற்குச் சொல்லுகிறார்கள் — அப்பா! தேன்மொழியார் நாங்கள் அல்லோம்; நின்னருள் சூடும் தேன்மொழியார்கள் வேறேயுளர்; எம்மை அவர்களாகப் ப்ரமிக்கிறுப்போலும்; அந்தப் ப்ரம்ம வேண்டாகாண் என்றா கள்; என்று சொல்லிவிட்டுத் தலைமறைய நின்றார்கள்; இவனோடு இந்த ஸம்பாஷனை தானும் போதுமென்று எண்ணி நின்றார்கள்;

அவ்வளவிலே அங்கே சில பூவைகளும் கிளிகளும்மிருந்தன; அவற்றோடே லீலாரஸம் கொண்டாட ஆரம்பித்தான் கண்ணபிரான்; அதுகண்டு “கின்னருள் சூடுவார்மனம்வாடி நிற்க எம் குழறு பூவைபொடும் கிளியோடும் குழகேலே” என்கிறார்கள். நீ இங்கே வந்தது தெரிந்தாலே உன் காதலிமார்கள் வருந்துவார்கள்; அதற்குமேலே எம்முடைய ஸம்பந்தம்



பெற்ற வஸ்துக்களிலே நீ அபிவிவேசம் காட்டுகிறாயென்கிற இதுவும் தெரிந்தால் அவர்களுடைய வருத்தத்திற்கு அளவேயிராது. ஆகவே அவர்கள் மனம்வாடும்படியாக நீ இங்ஙனம் குழகவேண்டா என்றார்களாயிற்று. (ரு)

3242 குழகியெங்கள் குழமணன்கொண்டு கோயின்மைசெய்து கன்மமொன்றில்லை \*  
பழகியாமிருப்போம் பரமேயித்திருவருள்கள் \*  
அழகியாரிவ்வுலகுமூன்றுக்கும் தேவிமைதருவார்பலருளர் \*  
கழகமேறேல் கம்பீ ! உனக்குமனைதேகன்மமே. (கூ)

நம்பி	பிரானே!	[இவை எங்களால் தாங்கமுடியா.]
குழகி	லீலாஸம் கொண்டாடி	இ உலகு மூன் { இம்மூவுலகத்
எங்கள் குழம	{ எங்களுடைய மரப்பாச்சியை	றுக்கும் { தினுள்ளும்
ணன் கொண்டு	மெடுத்துக் கொண்டு	அழகியார் { அழகிற்சிந்தவர்களாயும்
கோயின்மை	{ கேட்பாரற்ற செயல்களைச்	தேவிமை தருவார் { உமக்குத் தேவிகளாயிருக்கத்
செய்து	செய்வதனால்	தருந்தவர்களாயுமுள்ள மாத
கன்மம் ஒன்று	{ உனக்கு ஒருகாரியமும் வித்தித்	ர்கள்
இல்லை	ததாகாது;	பலர் உளர் பலருண்டு;
யாம் பழகி இருப்	{ நாங்கள் வெகுநாளாகவே உம்	கழகம் ஏறேல் { எங்கள் திரளிலே பலாத்கார
போம்	மோடு பழகி உமது யோக்ய	மாகப் புகவேண்டா;
	தைகளைத் தெரிந்துகொண்	கன்மம் இப்படிப்பட்ட செய்கையானது
	டிருக்கின்றோம்;	உன்மனத்தால் பார்த்தாலும்
இத் திரு அருள்	{ உம்முடைய ஆசைப்பெருக்	உனக்கும் இளைது { உன்மனத்தால் பார்த்தாலும்
கள் பரமே	கான காரியங்களுக்கு நாங்	பாலய லெளல்யமாகச்
	கள் இலக்காகப் போருமோ?	தோற்றக்கடியதே.

\* \* \*—கீழ் “எம் குழமுபூவை யொடும் கிளியோடும் குழகேலே” என்றார்கள். அந்தப் பூவைகளும் கிளிகளும் உயிருள்ளவையாகையாலே “நாம் நமது தலைகிளின் கருத்துக்கு இணங்க வர்த்திக்கவேணும்” என்று தெரிந்துகொண்டு கண்ணபிரான்கையில் பிடிக்கொடாமே அப்பால் சென்றுவிட்டன; அசேதனங்களான சில லீலோபகரணங்கள் அங்குக்கீழே விழுந்துகிடந்தன; அவற்றைக் கண்ணபிரான் எடுத்துக்கொண்டு சில விலாஸ சேஷ்டிதங்களைச் செய்ய ஆரம்பித்தான்; அதற்குமேலே வார்த்தைகள் பெருகிச்சென்றன; “கச்சொடுபட்டைக் கிழித்துக் காம்புதுகிலவைகிற” “பந்துபறித்துத் துகில்பறிக்கிறிப் படிநன்படிமுசெய்யும்” என்னும்படியான கேட்பாரற்ற செய்கைகளைச் செய்யவும் தொடங்கினான்; அதுகண்டு “குழகியெங்கள் குழமணன்கொண்டு கோயின்மைசெய்து கன்மமொன்றில்லை” என்கிறார்கள்.

கோயின்மை=கோ + இன்மை; அரசனில்லாமை என்று சப்தார்த்தம்; அராஜகமான செய்கை என்பது கருத்து.

கன்மமொன்றில்லை=இதனால் உனக்கு யாதொரு லாபமும் இல்லை என்றபடி. நீ எவ்வளவு குழம்புகள் செய்தாலும் இது உனக்கு நிறக்கேடர்குமத்தனையல்லது நாங்கள் வசப்பட்டு வருவோமென்கிற ஆசைக்கு இடமில்லை என்றவாறு.

“கன்மமொன்றில்லை” என்றவாறே “நங்காய்! இப்படியும் வெட்டிதாக வார்த்தை சொல்லலாமோ? நான் உன்னுடைய சரக்கன்றே; உன்னைவிட்டால் எனக்குக் கதியுண்டோ? உன்னையென்றே இரவும் பகலும் நான் சிந்தித்துக்கொண்டிருப்பது” என்றிங்ஙனே அநுநயித்து வார்த்தைசொல்ல “பழகி யாமிருப்போம்” என்கிறார்கள். அப்பா! உன்னுடைய பச்சைப்பசும் பொய்யுரைகளை நாங்கள் இன்று புதிதாகக் கேட்கிறோமல்லோம் கிடாய்; உன் பொய்யுரைகளிலேயன்றே நாங்கள் பழகியிருப்பது என்றபடி.

இங்ஙனம் சொல்லக்கேட்ட கண்ணபிரான் ‘என்னுடைய பொய்ப்புறங்களிலும் குறும் புச்செயல்களிலும் நீங்கள் பழகினவர்கள்தானே; சிலர் ஒன்றிலே பழகிவிட்டால் அது இல்லாமல் ஒரு நொடிப்பொழுதும் இருக்கமுடியாதன்றே; என்னுடைய குறும்புகளிலேயே பழகினவர்களுக்கு என் குறும்புகள் இன்றியமையாதனவன்றே; பரமபோக்யமாகவன்றே இவை உங்களுக்கு இருக்கும்’ என்று சொல்லிக்கொண்டே மிகைத்து அல்லல்படுத்த ஆரம்பித்தான்; அதற்கு “பரமே யித்திருவருள்கள்” என்கிறார்கள். அவனுடைய குறும்பான செயல்களையே இங்குத் திருவருள்கள் என்ற சொல்லால் குறிப்பிடுகின்றார்கள். மேலே பத்தாம் பத்தில் ‘என் கொலம்மான் திருவருள்கள்!’ என்கிறாராழ்வார். அங்கு எம்பெருமானுடைய ஒரு வியாமோ ஹத்தையே திருவருளென்ற சொல் காட்டுகின்றது. அதுபோலவே இங்கும் அவனுடைய வ்யாமோஹபரிவாஹமான தூர்த்த க்ருத்யங்களையே திருவருள்களென்கிறது. பரமே இத் திருவருள்கள்! = உன்னுடைய இப்படிப்பட்ட குறும்புகளை எம்மால் பொறுக்கப்போமோ? என்றபடி. ஊ: என்னும் வடசொல் பரமெனத்திரிந்தது.

எங்களால் பொறுக்கப்போமோ? என்றவாறே ‘பின்னை யாரால் பொறுக்கப்போகும்’ என்றான் கண்ணபிரான். அதற்கு உத்தரமாக “அழகியாரிவ்வுலகு மூன்றுக்கும் தேவிமமதகு வார் பலருளர்” என்கிறார்கள். த்ரிலோக ஸுந்தரிகளென்று பேர்பெற்று உனக்கேற்கும் தேவிமார்கள் பலருண்டுகாண்; உனக்கு ஏற்காத குருபிகளான நாங்கள் எதற்கு? என்றபடி. “தக்கார் பலர் தேவிமார்க்காலவுடையிர்” என்ற திருமங்கையாழ்வார் பாசரம் இங்கே நினைக் கத்தக்கது.

‘உனக்கேற்ற அழகிய தேவிமார்கள் பலருண்டு’ என்றவாறே கண்ணபிரான் “எனக்கு ஏற்ற தேவிகள் அழகிகள் நீங்கள் தவிர வேறில்லை; உங்கள் கையில் ஆணையிட்டுத் தருகிறேன் காண்மின்” என்று சொல்லிக்கொண்டே உள்ளே புகத்தொடங்கினான்; அதுகண்டு “கழகமே றேஸ் நம்பி” என்கிறார்கள். நீ எத்தனைபேரைத் தீண்டி வந்திருப்பாயோ தெரியாது; மேல் விழுந்து தீண்டாதேகொள் என்றவாறு. சமூகம் - கோஷ்டம். (க)

3243 கன்மமன்றங்களைக்கையில்பாவைபறிப்பது கடல்ஞாலமுண்டிட்ட \*

நின்மலாநெடியாய் உனக்கேலும்பிழைபிழையே \*

வன்மமேசொல்லியெம்மைநீவினையாடுதி அதுகேட்கிலென்னைமார் \*

தன்மபாவமென்றார் ஒருநான்றுதடிபணக்கே.

(எ)

கடல் ஞாலம்	கடல்குழந்த வுலகங்களையெல்	வன்மமே சொல்	மருமமான வார்த்தைகளைச்
உண்டிட்ட	லாம் ஒருகால் திருவயிற்றி	வி வினையாடுதி	சொல்லி வினையாடுகின்றாய்;
நின்மலா	னுட்கொண்ட விமலனே!	என் னார்மார்	எங்களுடைய ஸஹோதரர்கள்
நெடியாய்	பெரியோனே!	அது கேட்கில்	இப்படியெல்லாம் நீ செய்து
எங்கள் கையில்	எங்கள் கையிலுள்ள லீலோப		ம் சொல்லியும் போருகிறுயே
பாவை பறிப்பது	கரணங்களை வலியப்பிடித்		ன்பதைக் கேட்கப்பெற்றார்
கன்மம் அன்று	. திருப்பதானது செய்யத்		களாகில்
	தகுந்த காரியமன்று;	தன்மம் பாவம்	நன்மை தீமை பென்று கூடப்
உனக்கேலும்	இது உனக்கு மிகப்பெரிய அவ	என்றார்	பாரார்கள்;
பிழை பிழையே	த்யமேயாகும் (இதுவன்றியும்)	ஒரு நான்று தடி	ஒருகால் உன்னைத் தடியிட்டுத்
எம்மை	எங்களை நோக்கி	பிணக்கே	தகர்க்கும்படியாகவும் நேர்ந்து
			விடும்.

\* \* \*—கீழே “உனக்குமினாதே கன்மமே” என்னக் கேட்ட கண்ணபிரான் ‘என் மேல் உங்களுக்கு இவ்வளவு வெறுப்பாகில் நீங்கள் சுகமாக இருங்கள்’ நான் போய் வருகிறேன், என்னுடைய வஸ்துக்களை நான் எடுத்துக்கொண்டுபோகிறேன்’ என்று சொல்லிக் கொண்டே கீழேகிடந்த லீலோபகரணங்களை யெடுக்கப்பார்த்தான்; உடனே ஆய்ச்சிகள்

அவற்றைத் தங்கள் கையிலே யெடுத்துக்கொண்டார்கள்; அவனை எளிதில் போகவொட்டுவார்களோ இவர்கள்தாம்; மேன்மேலும் பிணக்குக்கு இடம் கொடுக்கவேண்டுமென்றே இவர்களும் நினைத்திருக்கையாலே இந்த அற்பவஸ்துக்களைக்கொண்டுபோனால் போகட்டும் என்றிராமே ‘எங்கள் வஸ்துவை நீ எப்படியெடுத்துக்கொண்டு போவாய்?’ என்று சிலுகிட்டு அவற்றைத் தாங்களே வாரியெடுத்துக்கொண்டார்கள்: ‘இது நமக்குப் பெருநன்மையையாயிற்று’ என்று கொண்ட கண்ணபிரான் கைதீண்டிச் சண்டையிட அனுகூலமாகச் செய்தார்களே! என்று உகந்து அவர்கள் கைமேலே கையையிட்டு அவற்றைப் பற்றக்கப் புகுந்தான்; அப்போது “கன்மமன்று எங்கள் கையில் பாவைபறிப்பது” என்கிறார்கள். ‘கன்மமன்று’ என்றதற்கு இவர்கள் நினைத்தது ஒருபொருள்: அவன் கொண்டது வேறொருபொருள். ‘எங்கள் கையிலுள்ள பாவையைப்பறிப்பது நீ செய்யத்தகுந்த காரியமன்று’ என்கிற பொருளை யிட்டு இவர்கள் கன்மமன்று என்றார்கள். இது உன்னைச் செய்யமுடியும்படியான காரியமன்று என்று இவர்கள் சொல்லுவதாக அவன் கொண்டு, ‘எனக்கு அசக்யமானது மொன்றுண்டோ? என்னை ஆரென்று நினைத்தினோன்? \* பாலகனென்று பரிபவஞ்செய்யேல், பண்டொருநான் ஆவினிலைவளர்ந்த சிறுக்கனவன்வன் \* என்று எந்தாய் பலகாலும் சொல்லுமே, கேட்டறியீர்களோ? கடல்ஞாலமுண்டிட்ட எனக்கு அஸாத்யமானது மொன்றுண்டோ? என்றான்.

பிரானே! உனக்கு அஸாத்யமானதொன்று இருப்பதாக நாங்கள் நெஞ்சிலும் நினைத்திலோமே; அப்படி நாங்கள் சொல்லவுமில்லையே; கடல்ஞால முண்டிட்டவனும் நீயே, நின்மலனும் நீயே; நெடியானும் நீயே; இதில் எமக்கு ஸந்தேஹம் இல்லைகாண்; இப்படிப்பட்ட தீமைகளைச் செய்வது உனக்குப் பிழை என்கிறோமத்தனை என்றார்கள். நின்மலனை எனக்குமா இது பிழையாகும்? என்றான்; உனக்கேவும் பிழைபிழையே என்கிறார்கள்.

இவர்கள் இங்ஙனே சொன்னவாறே மேலே ஒன்றும் உத்தரமுரைக்கமாட்டாமல் காதோடே சில சொல்லுவதாகவந்து, சிறுபயல்கள் செவியிலே வந்து ‘காகா குர்’ என்னுமா போலே ஏதோ மருமமான வார்த்தைகளை வலிதாகச் சொன்னான்; அதனால், வன்மமே சொல்ல எம்மை நீ விளையாடுதி என்றார்கள்.

அதற்கு, ‘நான் தப்பாக என்ன சொல்லிவிட்டேன்’ என்று, தான் அவர்களுடைய காதிலே சொன்ன குறும்புவார்த்தையை உரக்கச் சொல்லவேண்டுமென்று வாயெடுத்தான்; உடனே அவனுடைய வாயைப் புதைத்து “அதுகேட்கில் என்னேமார் தன்டபாவ மென்னார்” என்றார்கள். அந்தக்குறும்பு வார்த்தையைத் தங்கள் வாயாலே அறுவதிக்கக்கூகி “அது” என்கிறார்கள். கண்ண! அந்த அஸப்பமான வார்த்தையை எங்கள் செவியிலே சொன்னதுபோதும்; அதை நீ உரக்கச்சொல்லி, அது எங்கள் உறவினருடைய காதிலே விழுகையில், பிறகு அவர்கள் பாவமென்றும் புண்ணியமென்றும் பாரார்கள்—என்றார்கள். (தன்மம்—தர்மம்.)

பாப புண்யங்களுக்கு அஞ்சாமல் என்ன செய்துவிடுவார்கள்? என்றான் கண்ணன்; ஒருநான்றுதடிபிணக்கே = அது நாங்களறிவோமோ? ஆளுக்கொரு தடி யெடுத்துக்கொண்டு, வந்து தகர்ப்பர்கள்கிடாய்; சூத்தும் பூசலுமாயன்றோ தலைக்கட்டும் என்றபடி. (எ)

3244 பிணக்கியாவையும்யாவரும் பிழையாமல்பேதித்தும்பேதியாததோர் \*

கணக்கில்சீர்த்திவேள்எக் கதிர்ஞானமூர்த்தியினாய் \*

இணக்கியெம்மையெத்தோழிமார் விளையாடப்போதுமினென்னப்போந்தோமை \*

உணக்கிவீவளைத்தால் என்சொல்லாருகவாதவரே.

(அ)

யாவையும் யாவரும்	{ அசேதனப்பொருள்களும் சேத னப்பொருள்களுமான கை லத்தையும்	ஓர் கணக்கு இல் { அத்விதீய நிரவதிக கீர்த்தி ப்ர கீர்த்தி வெள்ளம் வாஹத்தையும்
மிணக்கி	{ ஸம்வாரதசையிலே நாமரூபவ் பாகமில்லாதபடி ஒன்றாகப் பிசுர்வைத்து (பிறகு ஸ்ருஷ்டிகாலத்திலே)	கதிர் ஞானம் ஸங்கல்பரூபஜ்ஞானத்தையும் மூர்த்தியிலுய் வடிவாகவுடையவனே ! எம் தோழிமார் எமது தோழிமார்கள் எம்மை இணக்கி எங்களை இசைவித்து
பிழையாமல்	{ ஒருவருடைய கருமமும் மாறிப் போகாதபடி	வினையாட போ { வினையாட வாருங்கோள் என் துமின் என்ன நழைக்க
பேதித்தும்	{ தேவயோனி மதுஷ்ய யோனி திரியக்யோனி முதலியபேதங் களைப் பண்ணினவிடத்தும்	போந்தோமை { (நீ இங்கிருப்பது அறியாமே) வந்த எங்களை
பேதியாதது	{ அவற்றின்கணுள்ள தோஷங்க ளால் ஸ்வரூபத்துக்குச் சே தம் வாராதபடியான	நீ உணக்கி { நீ நெருக்கித் தனகந்தால் வளைந்தால் உகவாதவர் என் { வேண்டாதார் என்னதான் சொல்லார் சொல்லமாட்டார்கள் !

\* \* \*—கீழ் “ஒருநான்று தடிபிணக்கே” என்றதைக் கேட்ட கண்ணபிரான் ‘நங்கை மீர்காள்! என்னைத் தடிக்கொண்டா அடிக்கப்போகிறீர்கள்? பரமஸந்தோஷம்! அப்படிப்பட்ட ஆண்புலிகளைத்தான் நானும் தேடிக்கொண்டு கிடக்கிறேன்; தடிபிணக்குக்காரர்கள் எத்தனைவர் வருகிறார்களோ வரட்டும்; எனக்கோ தடியும் வேண்டாம் தாம்பும் வேண்டாம்; ‘மல்லரை மாட்டிய தேவாதிதேவன்நான்’ என்பதை இன்று காட்டிவிடுகிறேன இல்லையா பாருங்கள்; அப்படியா ஸமாசாரம்! என்னை யாரென்று நினைத்தீர்கள்? இடையர்கையில் உதைபட்டுப் போகிறவன் நானென்றுபார்த்தீர்களோ? அதையுந்தான் ஒருகை பார்த்து விடுவோமே; என் சரக்கறியாதார்க்கு என்சரக்கை இன்றுகாட்டியே தீருகிறேன் பாருங்கள்’ என்று, பெரிய ஆவேசங்கொண்டவன்போலப், படபடத்துப் பேசியின்றான்; அதுகண்ட ஆய்ச்சிகள், ‘பிரானே! உன் சரக்கை நாங்கள் அறியாதவர்களல்லோங்காண்; உன்னுடைய ஜாதகம் முழுவதும் எமக்கு நன்கு தெரியுங்கிடாய்; உன் சரக்கை நாங்கள் அறியாதவர்களாகிலன்றோ இத்தனை ஆரவாரம் நீ செய்யவேண்டும்; நீ அறிவிப்பதற்கு முன்னமே எல்லாம் நாங்களே அறிவோங்காண்; என்ருர்கள்; அதுகேட்ட கண்ணபிரான் ‘நீங்களறிந்தவாற்றைச் சொல்லிக் காட்டுங்கள் பார்ப்போம்’ என்றான்; உன்னுடைய மூலகந்தமே பிடித்து நாங்கள் அறிவோங்காண் என்று பிழைகையிட்டுக்கொண்டு அதைச் சொல்லிக்காட்டுகிறார்கள்— “பிணக்கி யாவையும் யாவரும்” என்று தொடங்கி. முன்னிரண்டடிகள் முழுவதும் வேதாந்தங்களிலே ப்ரஸித்தமான பகவத்சக்தி விசேஷத்தை வெளியிடுவன. ஸம்ஹார மையத்திலே ஸகலசேத நாசேதங்களையும் நாமரூப விபாக ஶ்விதமாம்படி கலசி, ஸ்ருஷ்டி மையத்திலே ஒருவர் கருமம் ஒருவர்க்குத் தட்டாதபடி பிரித்து ஸ்ருஷ்டித்தும் தனக்கொரு தோஷமின்றிக்கே யிரா நின்ற ஸர்வஜ்ஞமூர்த்தி நீ என்று நாங்கள் அறிவோம் என்று காட்டினபடி. பிரளயத்திற்குப் பிறகு மீண்டும் ஸ்ருஷ்டிக்கிற காலத்தில் ஸகல ப்ராணிகளுடையவும் கருமங்களை அப்படியப் படியே நினைப்பில்கொண்டிருந்து இறையும் மாறுபாடின்றிக்கே அவரவர்களுடைய கருமங் களின்படியே கரணகளேபர ப்ரதானம்பண்ணி ஸ்ருஷ்டிக்கிறபடியை \* பிழையாமல் \* என் பது காட்டுகிறது. அந்த ஸ்ருஷ்டியானது பலவகைப்பட்டது என்பதைக் காட்டுகிறது \*பேதித்தும்\* என்பது. அவற்றின் தோஷங்கள் ஒன்றும் தன்னிடத்தில் தட்டாதபடியைக் காட்டுகிறது \*பேதியாததோர்\* என்பது.

“கணக்கில் கீர்த்தி வெள்ளக்கதிர்ஞானமூர்த்தியினாய்” என்ற விளியைக் காதாரக் கேட்ட கண்ணபிரான் ‘கோவியர்காள்! என் பெருமையை நீங்கள் இங்ஙனம் உள்ளபடி தெரிந்து கொண்டிருந்தும் \*ஒருநான்று தடிபிணக்கே\* என்று கூசாமல் எங்ஙனம் கூறினீர் தி. C—11.

கள்? உங்களுடைய அறிவுக்கும் சொல்லுக்கும் ஒரு சேர்த்தியில்லையே! ஏன் இப்படிச் சொன்னீர்கள்? என்றான். அதற்கு உத்தரமாம் பின்னடிகள்.

[இணக்கி யீத்யாதி.] உன்னுடைய ஸர்வஜ்ஞத்துவம் ஸர்வசக்தித்வம் முதலிய குணங்கள் எங்களுக்குத் தெரிந்திருந்தபோதிலும், நாங்கள் வினையாட்டுச் சிறுமிகளன்றோ? எங்கள் பக்கலிலே நீ நடந்துகொள்ளவேண்டிய முறை இதுவோ? நீ முறைதவறிப் பரிமாற்றினால் நாங்கள் 'ஒருநான்று தடிபிணக்கே' என்றால் இதில் என்ன குற்றம்? நீ பராத்பரஸுயிருந்துவைத்து உன்னுடைய பரத்வத்திற்குத் தகுதியற்ற காரியங்களைச் செய்தால் வினையாட்டாக நாங்கள் சொன்னவார்த்தை பிசகோ? என்றார்கள்.

அதற்குக் கண்ணன் நீங்கள் உங்களுக்கு அஸாதாரணமான விடங்களிலேயிருந்து வினையாடலாகாதோ? எனக்கும் உரித்தான இடத்திலே நீங்கள் வந்தது ஏன்? என்றான்.

பிரானே! நாங்களாக வரவில்லை; இங்கே வரமாட்டோமென்றே நாங்கள் சொல்லிக் கிடந்தோம்; ஆனாலும் எம் தோழிமார் சிலர் பலவாறு நிர்ப்பந்தப்படுத்தவே நாங்கள் இணங்கி வரவேண்டியதாயிற்று; அவர்களும் வினையாடவாருங்கோள் என்றழைக்கவே நாங்கள் வினையாடவந்தோமத்தனை; உன்னுடைய வினையாட்டுவேறு, எங்களுடைய வினையாட்டு வேறு. \*சுவிஹவ்நஜநஸ்யேஹம்மாதிஹே—அகிலபுவநஜம்ஸ்தேமபங்காதிஸீலே\* என்றும் \*நளிர் மாமலருந்தி வீட்டைப்பண்ணி வினையாடும்\* என்றுஞ் சொல்லுகிறபடியே ஜகத் ஸ்ருஷ்டி முதலியவை உன்னுடைய வினையாட்டு. பந்துங் கழுவங்கொண்டு போதுபோக்குவது எங்களுடைய வினையாட்டு. உன் வினையாட்டு வைதிகம்; எம் வினையாட்டு லௌகிகம்; உனக்கும் எமக்கும் என்ன சேர்த்தியுண்டு? உன் காரியத்தை நீ பாராய்; எம் காரியத்தை நாங்கள் பார்க்கிறோம்— என்று சொல்லிப் பராமுகங்காட்ட ஆரம்பித்தார்கள் கோபிமார்கள்.

அதற்குமேலே கண்ணபிரான் வளைக்கத் தொடங்கினான்; வழிமடக்குவதும் குறுக்கே படுத்துக்கொள்வதுமான செயல்களைச் செய்தான்; அதுநோக்கி 'உணக்கி நீ வளைததால் என் சொல்லாருகவாதவரே' என்கிறார்கள். இதுதான் ரஸமே வடிவெடுத்த பேச்சு. உன்னை உகந்திருக்குமெங்களுக்கு இவ்வளைப்பு பரமபோக்யமே; இதற்கு எங்கள் உள்ளம் மெய்யே குழைகின்றதுகாண். உகவாத பாசிகள் இதைக்கண்டால் \*அதுகண்டிவ்வுர் ஒன்று புணர்க்கின்ற தே\* என்னுமாபோலே எதையேனும் தொடுப்பார்கள் என்றுதான் அஞ்சுகின்றோம் என்றவாறு. (அ)

3245 உகவையால்நெஞ்சமுள்ளருகி உன்தாமரைத்தடங்கண்விழிகளின் \*  
அகவலைப்பேப்பான் அழித்தாயுன்திருவடியால் \*  
தகவுசெய்திலையேங்கள்சிற்றிலும் யாமசேறுசோறுங்கண்டு \* நின்  
முகவொளிதிகழ முறுவல்செய்துநின்றிலையே. (க)

உகவையால் நெஞ்சம் உள் உருகி	அந்தரங்கப்ரீதியாலே { நெஞ்சு உள்னோயுருகி	யாம் அடு சிறு சோறும் கண்டு	{ நாங்கள் சமைக்கிற சிறு சோற் றையுங்கண்டு
உன் தாமரை கடம் கண்விழி களின் வலை அ கப்படுப்பான்	{ உன்னுடைய தடந்தாமரைக் கண்ணோக்கமாகிற வலையினு ள் ளே நாங்கள் அகப்படும் படி பண்ணுவதற்காக.	நின் முகம் ஒளி திகழ	{ உன்னுடைய திருமுகமண்டல ம் நன்கு பிரகாசிக்கும்படியாக
உன் திரு அடியால் அழித்தாய்	{ உன் திருவடியாலுதைத்து நொறுக்கித் தள்ளினாய்;	முறுவல் செய்து நின்றிலை	{ சிரித்துக் கொண்டே பார்த்துக் கொண்டிருக்க வேண்டியிருக்க, அப்படிச்செய்யாமல் திருவடியாலும் அழித்தாயே;
எங்கள் சிற்றிலும்	{ நாங்கள் இழைக்கின்ற சிற்றிலையும்த	தகவு செய்திலை	{ இரக்கமான காரியம் செய்தாயல்லை.

\* \* \* கீழ்ப்பாட்டில் \*உணக்கி நீவளைத்தால்\* என்றபடியே அவன் வளைப்பிட்டுக் கிடக்கச் செய்தேயும் இவர்கள் அந்யபரதை பாவிக்கவேண்டி அவனை யொருபொருளாக மதியாதே தோழிமாரோடுகூடச் சிற்றிலிழைத்துச் சிறு சோறு அட்டு வினையாடிக்கொண்டிருந்தார்கள். இவன்றான் இவர்களுடைய கடாசூமல்லது தனக்கு வேறொருதராகமில்லையென்று துணிந்திருப்பாடுருவனாகையாலே எப்படியாவது இவர்கள் தன்னைக்கடாசூமிக்கும் படி செய்துகொள்ளவேண்டுமென்று நினைத்து, அவர்கள் இழைக்கும் சிற்றிலையும் சமைக்கும் சிறு சோற்றையும் தன்னுடைய திருவடிகளாலே உதைத்தொழித்தான்; அவனது திருவுள்ளக்கருத்தையறிந்த இவர்கள் அவனுடைய திருமுகத்தைப்பார்த்துப் பேசுகின்றார்கள்;

உன்பக்கலுள்ள ப்ரேம விசேஷத்தாலே நாங்கள் நெஞ்சு உருகி உன் தாமரைத்தடங்கண் விழிகளாகிற வலையிலே அகப்படுகைக்காக எங்கள் சிற்றிலையும் யாம் அடுகின்ற சிறு சோற்றையும் உன் திருவடியால் அழித்தருளினாய்; நாங்கள் வினையாடுகிறபடியைக் கண்ணாக்கண்ணுகொண்டு மகிழ்ந்து நிற்கையன்றோ உனக்கு அழகு; அந்தோ! அது செய்யமாட்டிற்றிலையே; கால்படைத்த ப்ரயோஜனம் பெற்றறியே யல்லது கண்படைத்த ப்ரயோஜனம் பெற்றறியல்லையே; கண்ணுடையாரில் நீ தலைவனுயிருந்துவைத்து இங்ஙனே கண்ணற்ற காரியம் செய்யவருக்குமோ? என்கிறார்கள்.

இவர்கள் சிற்றிலிழைப்பதாகவும் சிறுசோறு சமைப்பதாகவும் சொல்லுவதன் கருத்து பகவத் விஷயத்திற் கண் செலுத்தாதே உலகவியற்கைகளிலே கண்ணோட்டமா யிருந்தமையைக்கூறினபடி. பகவத் விஷயத்தில் ஈடுபட்டிருந்தால் ஒருநாழிகை ஸம்சலேஷமும் ஒன்பது நாழிகை விசலேஷமுமாய் வருந்தவேண்டியிருக்கையாலே, அந்த ஈடுபாடும்வேண்டா, இந்த வருத்தமும் வேண்டா, உண்டுடுத்துத் திரிவாரோடே கூடிக்களித்துக் கிடப்போம் என்று அந்யபரையிருக்கப் பார்த்தாலும் எம்பெருமானுடைய திருவடியழகு வலியப்பிடித்திழுத்துத் தன்னிடத்தே யீடுபடுத்திக்கொண்டு அந்த அத்தவஸாயத்தைக் குலைக்கின்றதென்பது இதற்கு உன்னுறை பொருள்.

ஊடல்தீர்ந்து கண்ணபிரானோடே கூடல்நேரவேண்டிய ஸமயம் அணித்தாய்கிட்டப்படியால் அதற்குத் தகுந்தபடி பாசரம் அமைகின்றது. “அழித்தாய் உன் திருவடியால்” என்பதற்கு எங்களுடைய சிற்றிலையழித்தாய் என்பதே முக்கியமான பொருளன்று; உன்னுடனே கூடோம் என்கிற எம்முடைய அத்தவஸாயத்தையழித்தாய் என்பதே முக்கியமான பொருள்.

3246

நின்றிலங்குமுடியினாய் இருபத்தோர்காலரசுகளைகட்ட \*

வென்றினைமழவா வியன்ஞாலமுன்படைத்தாய் \*

இன்றிவ்வாய்ருலத்தைவீயத்தோன்றிய கருமாணிக்கச்சுடர் \*

நின்றன்னல்லவேபடுவோ மென்றமாய்ச்சியோமே.

(ய)

நன்று இலங்கு முடியினாய்	{ நிலைநன்று விளங்குகிற திருவழிவேகத்தை யுடையவனே!	இன்று இவ் ஆய் ரு கு ல த் தை வீ டு உ ய் ய தோன்றிய	{ இப்போது இவ்விடைக் குலத்தை உஜ்ஜிவிக்கச் செய்தவதாக அவதரித்த
இருபத்தோர் கால அரசுகளை கட்ட	{ இருபத்தொரு தலைமுறையளவும் அரசர்களை வேர்ப்பறியாகப் பறித்த	கரு மாணிக்கம் சுடர்	{ கருமாணிக்கம் போன்ற திருநிறத்தை யுடையவனே!
வென்றினை மழவா	{ ஜயசேலமான பெரிய மழுப்படையை யுடையவனே!	ஆய்ச்சியோம் என்றும்	{ இடைச்சிகளான நாங்கள் எந்நாளும்
முன் வியல் ஞாலம் படைத்தாய்	{ முன்பு விஸ்தீர்ணமான ஜகத் தைப் படைத்தவனே!	நின் தன்னல்ல நலிவே படுவோம்	{ உன்னால் ஹிம்னைப்படுகிறவர்களே யன்றி ஸுகப்படுகிறவர்களல்லோம்.

\* \* \* ப்ரணயரோஷமென்பது நெடும்போது பெருகிச்செல்லமாட்டாது; அப்படி நெடுகிச் செல்லுவது ரவிக்களுடைய படியுமன்று. ஊடலானது கூடலிலே மூட்டியவல்லது நிற்காதாகையினால் இனிக்குடல் தலையாட்டத் தொடங்கிவிட்டது. பிரானே! நீ தான் வெற்றி கொண்டாய், நாங்கள் தோற்றோம் என்று முடிக்கிறார்கள். இங்கே ஈட்டு அவதாரிகைகாண் மின்;—“காலால் அழித்தது சிற்றிலையன்றே; இவர்கள் நெஞ்சில் மறத்தையேயிறே. தந்த மறம் போனவாறே மேல்நோக்கிப் பாதாதிசேசமாகப் பார்த்தார்கள்; தங்களை ஜயிக்கையா லுண்டான ஹர்ஷம் வடிவிலே தோற்றும்படி நின்றான்; அவ்வடிவிலேயிறந்த வேறுபாட்டைச் சொல்லுகிறார்கள்.”

திருவபிஷேகமணிந்து நிற்பது ஜயஸூசக மாகையாலே தங்களை ஜயித்துவிட்டானென் பதைக் காட்டிக்கொண்டு நின்றிலங்குமுடியினாய் என்கிறார்கள். பிரானே! இதற்குமுன்னே நீ திருவபிஷேகமணிந்தது வெறும் தலைச்சமையேயாகான்; எமது மறத்தைப் போக்கி எங்களை வெற்றிக்கொண்ட இன்று அணிவதுதான் ஏற்றது என்று சொல்லிக்காட்டுகிறபடி.

வியன் ஞாலமுன்படைத்தாய் என்றதும் ஸாபிப்ராயம்; பிரளயத்திலே உருமாய்ந்து கிடந்த பூமியை உண்டாக்கிப்போலேயன்றே ப்ரணய ரோஷத்தாலேயழிந்த எங்களை யுண் டாக்கினபடி என்கை. ப்ரளயங்கொண்ட பூமியை எடுத்தாப்போலேயன்றே விரஹப்ரளயங் கொண்டவெங்களை யெடுத்தபடி என்றுமாம்.

பழைய புராணங்களைச் சொல்லுவானேன்? எங்களை \*அடியோங்கனடிக்குடில் வீடு பெற்றுய்ந்ததுகாண்\* என்னும்படியாக ஸுகுடும்பமாய் உஜ்ஜீவனப்படுத்துவதற்காகவேயன் றே நீ ஒருத்திமகனாய்ப்பிறந்து ஒரிரவில் ஒருத்திமகனாய் ஒளித்து வளர்வது என்கிறார்கள் மூன்றாமடியால். உன்னையிரிந்து நாங்கள் பட்டபாடு உனக்குத் தெரியாதுகாண் என்பது ஈற்றடியின் கருத்து. நாங்கள் பெண்பிறந்தது ஒருநாளும் சுகப்படுவதற்கன்று, எந்நாளும் துக்கப்படுவதற்கே யென்று நிகமனம் செய்திருக்கிற விதனால் இப்போது ஸம்ச்சலேஷ ருசி தலையாட்டினமை விளங்கும். உன்னோடு கூடுவது மறுபடியும் பிரிந்து துக்கப்படுவதற்கே யாதலால் அந்த துக்கத்தை ஸஹித்துக்கொண்டு இப்போது கூடுகிறோமென்றபடி. (ய)

3247 ஆய்ச்சியாகியவன்னையால் அன்றுவெண்ணெய்வார்த்தையுள்\* சீற்றமுண்டமு கூத்தவப்பன்தன்னைக் குருகூர்ச்சடகோபன்\* எத்தியத்தமிழ்மலை ஆயிரத்துள்ளிவையுமோர்ப்த்திசையோடும்\* நாத்தனனூல்நவிலவுரைப்பார்க்கு இல்லையுருவே. (கக)

அன்று	பண்டொருகாலத்தில்	எத்திய	ஸ்தோத்ரரூபமாகச் செய்த
வெண்ணெய்	{ வெண்ணெய்களவு ஸம்பந்தமா	தமிழ் மலை	{ தமிழ்த்தொடையான ஆயிரம்
வார்த்தையுள்	{ வார்த்தாவம் வந்தவளவிலே	ஆயிரத்துள்	{ பாசரங்களில்
ஆய்ச்சி ஆகிய	{ இடைக்குலத்துதித்த யசோதை	இவையும் ஓர்	{ இப்பத்துப் பாசரங்களை
அன்னையால்	{ யாகிய தாயாலே	பத்து	{ இசையோடும்
சீற்ற முண்டு	சிற்றங்கொண்டு	இசையோடும்	இசையோடுகூட
அழு கூத்தன்	{ அழுகையாகி கூத்தைச் செய்	நா தன்னூல் நவில	{ நாவினிலே செறியச்சொல்லும்
அப்பன் தன்னை	{ தவனான	உரைப்பார்க்கு	{ வர்களுக்கு
குருகூர்ச்சடகோபன்-ஆழ்வார்	ஸவாமியைக் குறித்து	நல்குரவு இல்லை	{ பகவதபவம் கிடையாமையா
			{ கிற தாரிதிரியம் இல்லையாம்

\* \* \*—அன்று யசோதைப்பிராட்டி அழப்பண்ணினதும் அதிஸ்நேஹகார்யம், இன்று காதலிகள் அழப்பண்ணினதும் அதிப்ரணய கார்யம் என்பது முன்னடிகளினுள்ளுறை. வெண்ணெய் களவுகண்டதற்காகக் கட்டியடிக்க அழுதான் என்னுமல் வெண்ணெய் வார்த் தையுள் அழுதானென் றுமூலமமைந்திருக்கிற ஸ்வாரஸ்யத்தை நோக்கி ஈட்டிலே அருளிச் செய்கிறபடி பாடீர்;—“ஊரிலே வெண்ணெய்களவு போயிற்று என்றார்கள், அவ்வளவிலே நாமிறே இதுக்கிலக்கு என்று அழப்புக்கான். மடம் மெழுகுவார் ஆர்? என்ன, அச்சரோத்ரி யன் என்றார்கள்; இப் பரப்பெல்லாம் என்னலே மெழுகப்போமோ என்றான், அதுபோலே.” ( )

## ஆறம்பத்து—மூன்றாந்திருவாய்மொழி நல்குரவுஞ் செல்வம்.

‘எவ்விதத்திலும் இவனோடு கூடலாகாது’ என்று மிக்க வுறுதியுடனிருந்த நம்மைக் கூடும்படியாக்கிக்கொண்ட இவனுடைய வலிமை என்னே! என்று விஸ்மயப்பட்ட ஆழ்வார்க்கு எம்பெருமான் தன்னுடைய அகடித கடநா ளாமர்த்தியத்தை நன்கு காட்டிக் கொடுத்து அத்தன்மையுனை தான் திருவிண்ணகரிலே நித்யஸந்திதிபண்ணியிருக்கிறபடியையும் காட்டிக்கொடுக்க, ஆழ்வார் அதுதன்னைப் பேசி இனியராகிரார் இத் திருவாய்மொழியில்.

3248 நல்குரவும்செல்வம் நரதும்சுவர்க்கமுமாய் \*

வேல்பகையும்நட்பும் விடமும்முதமுமாய் \*

பல்வகையும்பரந்தபெருமான் என்னையாள்வானே \*

செல்வம்மல்குகுடித் திருவிண்ணகர்க்கண்டேனே.

(க)

நல்குரவும் செல்வம்	{ தாரித்ரியம் ஐச்வரியமுமாய்	பல் வகையும் பர ந்த பெருமான்	{ பல்வகையாக விரிந்த விபூதியை யுடையனாய்
நரதும் சுவர்க்க மும் ஆய்	{ நரதமும் ஸ்வர்க்கமுமாய்	என்னை ஆள்வானே	{ என்னை அடிமைகொண்ட ஸர் வேச்வரனே
வேல் பகையும் நட்பும்	{ எதிரியைவெல்லுகின்ற பகையு ம் (அதற்கு எதிர்த்தடையான) ஸ்நேஹமுமாய்	செல்வம் மல்கு குடி	{ செல்வம் நிரம்பிய ஸந்தியான
விடமும் அமுத மும் ஆய்	{ விஷமும் அமிருதமுமாய் (ஆக இப்படி)	திரு விண்ணகர் கண்டேன்	திருவிண்ணகரிலே காணப்பெற்றேன்.

\* \* \*—ஒன்றோடொன்று சேராதவற்றை யெல்லாம் தன்பக்கிலே சேரவிட்டுக் கொண்டிருக்கிற பெருமானைத் திருவிண்ணகரிலே ‘காணுகின்றே நென்கிரார். நல்குரவு - ஏழைமை; அதற்கு எதிரானது ஐச்வரியம்; இவையிரண்டுமாயிருக்கையாவது—இவையிரண்டையும் அவரவர்களுக்கு உண்டுபண்ணவல்லவனாயிருக்கை. குசேவ முனிவனை தரித்ராக்கினதும் தானே; செல்வனாக்கினதும் தானே; பின்னையும் தரித்ராக்கியதும் தானே.

நரதும் சுவர்க்கமுமாய் = துக்கமே வடிவெடுத்த நரத்திலே தன்னுடைய தானே; சுகமே வடிவெடுத்த சுவர்க்கத்திலே நிறுத்துவதும் தானே. வேல்பகையும் நட்பும் = த்வேஷத்தை வினைப் பதும் தானே, ஸ்நேஹத்தை வினைப்பதும் தானே. தன் பக்கலில் த்வேஷமுடையவர்களை ஸ்நேஹிகளாக்கிக்கொள்ளவும் வல்லன், ஸ்நேஹமுடையவர்களை த்வேஷிகளாக்கிக் கொள்ளவும் வல்லன் என்றமாம். மஹாத்வேஷியாயிருந்த கண்டாகர்ணனை ஸ்நேஹியாக்கிக்கொண்டான், மஹாஸ்நேஹியாயிருந்த மாலிகனை த்வேஷியாக்கிக்கொண்டான்; \*சீமாலிகனவனோடு தோழமைக்கொள்ளவும் வல்லாய், சாமராவனை நீ யெண்ணிச் சக்கரத்தால் தலையெடுத்தாய்\* என்ற பெரியாழ்வார் திருமொழி காண்க. வேல்பகை = ‘ஸமாதானத்தாலே மீளுமதன்றியிலே வென்றேவிடவேண்டும் பகை’ என்பது ஈடு.

விடமும் அமுதமுமாய் = அரனுக்கு விஷமளித்தவனும் தானே, அமரர்க்கு அமுதமளித்தவனும் தானே. \*அமரர்தமமுதே அசுரர்கள் நஞ்சே!\* என்கிறபடியே சிலர்க்கு அமிருதமாயும் சிலர்க்கு விஷமாயுமிருப்பவன் என்றுமாம். ஆகவிப்படி பல்வகையும் பரந்த பெருமானேன்று அவனுடைய விபூதி விந்தாரத்தைச் சொல்லிற்றாயிற்று. திருமழிசைப்பிரான் நான் முகன் திருவந்தாதியில் \*யாவராய் நிற்கின்றதெல்லாம் நெடுமாலென்று ஓராதார் கற்கின்ற தெல்லாம் கடை\* என்றார். \*ஸர்வம் விஷ்ணுமயம் ஜகத்\* என்றபடி எதையும் பகவத்கீழி



யாகவே நினைப்பார்க்கு தாரித்ரியமென்று ஒரு தாழ்வும் ஐச்வரியமென்று ஒரு மேன்மையும், நரகமென்று ஒரு துக்கமும் சுவர்க்கமென்று ஒரு சுகமும் தோன்றாதபடி எல்லாம் ஒரு நிகராகவே தோற்றமென்பது இதனால் அறிவிக்கப்பட்டதாகும். (க)

3249 கண்டவின்பம்துன்பம் கலக்கங்களும்தேற்றமுமாய் \*

தண்டமும்தண்மையும் தழலும்நிழலுமாய் \*

கண்டுகோடற்கரியபெருமான் என்னையாவானார் \*

தேண்டிரைப்புனல்குழி திருவிண்ணகர்நன்னகரே. (உ)

கண்ட இன்பம் துன்பம்	{ உலகங்கண்ட ஸுகதுக்கங்க ளாயும்	கண்டு கொள் தற்கு அரிய பெருமான்	{ ஒருவரால் பரிச்சேதித்து அறிய முடியாத விபூதி விஸ்தாரத் தை யுடையதாய்
கலக்கங்களும் தேற்றமும் ஆய்	{ கலக்கமும் தெளிவுமாய்	என்னை ஆள்வான்	{ என்னை அடிமைகொள்பவனு ஸர்வேச்வரனுடைய
தண்டமும் தண்மையும்	{ நிக்ரஹமும் அநுக்ரஹமுமாய்	ஊர் தெண் திரை புனல் குழி	திவ்யதேசம் எதுவென்றால்; { தெளிந்து அலையெறிகின்ற தீர் த்தம் குழிந்ந
தழலும் நிழலும் ஆய்	{ வெப்பமும் தட்பமுமாய்	திரு விண்ணகர் நல் நகர்	திருவிண்ணகரென்கிற அழகிய நகரமாகும்.

\*\*\*—\*ஐங்கருகிகண்டவின்பம்\* என்கிறபடியே செவி வாய் கண் மூக்கு உடலென்கிற ஐந்து உறுப்புக்களாலும் அநுபவிக்கப்படுகிற இன்பமும் அதற்கு எதிர்த்தட்டான துன்பமும் தானையாயிருக்கை! வைஷ்ணவ ஸுகாபாஸங்கனையே சிலர் இன்பமாக நினைக்கும் படியும் அவற்றையே சிலர் துன்பமாக நினைக்கும்படியும் செய்யுமவ னென்கை.

கலக்கங்களும் தேற்றமும் ஆய்=எத்தனை புத்தகங்கள் படித்தாலும் சிலர் தெளிவிற்குக் கே கலங்கியே கிடப்பார்கள்; சிலர் ஒன்றும் படித்திலரேயாகிலும் ஆசார்ய கடாஷத்தாலே தெளிந்தே யிருப்பார்கள். பட்டர் கோஷ்டியிலேவந்த சதுச்சாஸ்தர் வித்வானுடையவும் அறிவிலியான பரமைகார்த்தியினுடையவும் இதிலாஸத்தை நினைப்பது.

தண்டமும் தண்மையும்=நிக்ரஹமும் அநுக்ரஹமும் தானிட்ட வழக்கு. \*கஜுகொடி ஸுதெநாவி ந க்ஷ்மாமி வஸு—கல்பகோடி சதேநாமி ந க்ஷ்மாமி வஸுந்தரே.\* \*க்ஷிவா ஜ்ஜலூ உஸ—ஹாநு குஸு—ரீஷேவ யோநிஷு—க்ஷிபாம்பஜஸ்ரமசுபாந் ஆஸு—ரீஷேவ யோநிஷு \* என்று நிக்ரஹிக்கவும், \*என்னடியாரதுசெய்யார் செய்தாரேல் நன்று செய்தாரென்பர் \* என்று அநுக்ரஹிக்கவும் காணுகின்றோம்.

தழலும் நிழலுமாய்=சீதோஷணங்களும் அவ்விட்டவழக்கு. திருவிருத்தத்தில் \*சேமம் செங்கோனருளே \* என்கிற பாட்டும் \* மல்லிகைகமழி தென்றலீருமாலோ \* என்கிற திருவாய்மொழியும் இங்கே நினைக்கத்தகும். கண்டுகொள்தற்கரிய பெருமான்—ஒருவகையாக நிஷ்கர்வித்து அறியமுடியாதவ னென்கை. புத்தகாண்டக் காப்புச்செய்யுள் கூறுகின்ற கம்பர் “ஒன்றேயென்னி னொன்றேயாம் பலவென்றுரைக்கிற்பலவேயாம்.....நமக்கிங் கென்னே பிழைப்பம்மா” என்று இங்கே நோக்கத்தக்கது. (உ)

3250 நகரமும்நாகேளும் ஞானமும்மூடமுமாய் \*

நிகரில்குழ்சுடராயிருளாய் நிலனய்விசும்பாய் \*

சிகரமாடங்கள்குழி திருவிண்ணகர்ச்சேர்ந்தபிரான் \*

புகர்கோள்கீர்த்தியல்லாலில்லை யாவாக்கும்புண்ணியமே. (ங)

நகரமும் நாடுகளும்	{ ராஜதானிகளும் குக்ராமங்களும் மாய்	சிகரம் மாடங்கள்	{ சிகரங்களைபுடைய மாடங்கள் குழ் திரு விண்
ஞானமும் மூட மும் ஆய்	{ ஜ்ஞானமும் அஜ்ஞானமுமாய்	ணகர் சேர்ந்த பிரான்	{ குழ் ந்த திருவிண்ணகரிலே பொருந்தி வர்த்திக்கும்வனான எம்பெருமானுடைய
நிகர் இல் குழ் சுடர் ஆய் இருள் ஆய்	{ நிகரற்று எங்கும் பரம்பினை பிர காசமும் அந்தகாரமுமாய்	புகர் கொள் கீர்த் தி அல்லால்	{ ஒளிமிக்க திருக்குணமல்லது
நிலன் ஆய் விசம்பு ஆய்	{ பூமியும் ஆகாசமுமாய்க் கொண்டு	யாவர்க்கும் புண் ணியம் இல்லை	{ யாவர்க்கும் உஜ்ஜீவநோபாயம் வேறென்று மில்லை.

\* \* \*—பெரிய நகரங்களிலே சிறந்த போகங்களை அநுபவித்துக்கொண்டு பஞ்சேந்திரியங்களையும் த்ருப்திபண்ணித் திரிவார் சிலர்; குக்ராமங்களிலே இரவும் பகலும் க்ருஷிகாரியங்களிலே பரந்து கஷ்டஜீவனமாய்த் திரிவார் சிலர்; இவை பிரண்டுபடியும் தானிட்டவழக்கென்கிறது. ஞானமும் மூடமுமாய்=பதார்த்தங்களின் ஸ்வபாவங்களை உள்ளபடி க்ரஹிக்கும் பதார்த்த ஜ்ஞானமும் அவற்றை விபரீதமாக க்ரஹிக்கும் அபதார்த்த ஜ்ஞானமும் தானிட்ட வழக்கென்கிறது.

சுடராய் இருளாய்=பிரகாசமும் அந்தகாரமும் தானிட்ட வழக்கென்கிறது. நிலனாய் விசம்பாய்=உருவமுடைத்தாய்த் தோற்றும் பூமியும் உருவமற்றதான ஆகாசமுமாய். ஆக விப்படி கிருத்த விபூதிகளுள் ஸர்வேச்வரன் திருவிண்ணகரிலே உறைகின்றான்; அவனுடைய குணதுபவமல்லது நமக்கு வேறு உஜ்ஜீவநோபாயமில்லை பென்றதாயிற்று. (ந.)

3251

புண்ணியம்பாவம் புணர்ச்சிபிரிவேன்றிவையாய் \*

எண்ணமாய்மறப்பாய் உண்மையாய்இன்மையாய்அல்லனாய் \*

திண்ணமாடங்களுக்குத் திருவிண்ணகர்ச்சேர்ந்தபிரான் \*

கண்ணனின்னருளே கண்டுகொளின்ன்கள்கைதவமே. (சு)

புண்ணியம் பாவம்	புண்யபாபங்களாயும்	திண்ணம் மாடங்	{ திடமான மாடங்கள் குழ் ந்த கள் குழ் திரு
புணர்ச்சி பிரிவு என்ற இவைஆய்	{ ஸம்சலேஷ விச்வேஷங்களாயும்	கர் குழ் திரு விண்ணகர் சே ர்ந்த பிரான்	{ திருவிண்ணகரிலே வர்த்திக் கும் ஸ்வாமியான
எண்ணம் ஆய் மறப்பு ஆய்	{ நினைப்பாயும் மறப்பாயும்	கண்ணன்	கண்ணனுடைய
உண்மை ஆய் இன்மை ஆய்	{ அஸ்தி நாஸ்தி சப்தவிஷயங் களாயும்	இன் அருளே	பரம யோக்யமான க்ருபையே
அல்லன் ஆய்	{ எல்லாவற்றுக்கும் அந்தர்யாமி யாயிருந்தும் அவற்றின் தோ ஷங்கள் தட்டாதவனுபு மிரு ந்து கொண்டு	கண்டு கொள் மின்கள்	{ கண்டு கொள்ளுங்கோள்; இது பொய்யோ? [பரமார்த்தம் என்றபடி.]

\* \* \* ஈகத்திற்குச் சாதனமான புண்ணியமும் துக்கத்திற்குச் சாதனமான பாவமும் அவனிட்ட வழக்கு. புணர்ச்சி பிரிவு=அபிமதவிஷயங்களோடே கூடி வாழ்வது புண்ய பலமென்றும், அவற்றைப் பிரிந்துவருந்துவது பாபபலமென்றும் சொல்லுவார்கள்; அந்த ஸம்சலேஷ விச்வேஷங்களும் இவனிட்ட வழக்கு.

எண்ணமாய் மறப்பாய்=ஸ்மரணமும் விஸ்மரணமும் இவனிட்ட வழக்கு. உண்மையாய் இன்மையாய்=உளதென்கிற சொல்லுக்கு விஷயமான உண்மையும், இலதென்கிற சொல்லுக்கு விஷயமான இல்லாமைமும் இவனிட்ட வழக்கு. அல்லனாய்=புண்யம் பாபம் முதலியவற்றிற்குத் தான் நியாமகனாயிருந்துவைத்தும் அவற்றுக்கு வசப்பட்டிராதவன் என்றவாறு. “ஈகல பதார்த்த அந்தர்யாமிதயா வ்யாப்தனாயிருந்துவைத்தே தத்தததோஷை: அஸம் ஸ்ப்ருஷ்டனாய்” என்பது ஆறியிரப்படி.

கைதவமே—ஏகாரம் எதிர்ப்பறையில்; கைதவமன்று என்றபடி. ஸத்யமான விஷய மென்கை. ஈடு;—“அன்றிக்கே, கைதவம்—க்ருதக மென்றபடியாய் பண்ணப்பட்டவையடங்கலும் அவனுடைய நிர்நேரதுக விஷயிகாரத்தாலே.” (சு)

3252

கைதவம்செம்மை கருமைவெளுமையுமாய் \*

மெய்பொய்யிளமைமுதுமை புதுமைபழமையுமாய் \*

செய்ததிண்மதின்குழ் திருவிண்ணகர்ச்சேர்ந்தபிரான் \*

பெய்தகாவுகண்டீர் பெருந்தேவுடைமூவுலகே.

(ரு)

கைதவம் செம்மை கோணலும் நேர்மையுமாய்

கருமை வெளுமையும் ஆய் { கறுப்பும் வெளுப்புமாய்

மெய் பொய் { மெய்பும் பொய்ப்புமாய்

இளமை முதுமை { யௌவனமும் கிழத்தனமுமாய்

புதுமை பழமை { நவீகத்வமும் ஜீர்ணத்வமும்

யும் ஆய் { க்கொண்டு

செய்ததிண் { வேலைப்பாடுகளுடன் செய்யப்

மதின்குழ் { பட்ட. திடமான மதினாலே

குழப்பட்ட

திருவிண்ணகர்

திருவிண்ணகரிலே

சேர்ந்த பிரான்

வர்த்திக்கிற ஸர்வேச்வரன்

பெய்த காவு

{ ஆக்கின சோலையன்றோ

கண்டீர்

பெரும் தேவு

{ பிரமன் முதலான உத்க்ருஷ்ட

உடைமூஉலகு

{ தேவதைகளை யுடைத்தான

மூவுலகமும்.

\* \* \* ‘பெருந்தேவுடை மூவுலகும் அவன் பெய்த காவு’ என்றது ப்ரஹ்மா முதல் பிபிலேகையளவாகவுள்ள ஸமஸ்த ப்ராணிவர்க்கமும் அவனுடைய ரக்ஷயகோடி என்கை. கைதவமாவது வகர்தவம். செம்மையாவது ருஜுவாயிருத்தல். சிலரிடத்தில் கோணல் தவிர வேறுகிடையாது; சிலரிடத்தில் செம்மைதவிர வேறுகிடையாது; இவையிரண்டும் அவனிட்ட வழக்கு. கைதவமும் செம்மையுமாகி இரண்டும் எம்பெருமானிடத்திலேயே உண்டு என்றும் கொள்ளலாம்.

கருமை வெளுமையுமாய் = கண்ணனாய் பிறந்து கரியகோலத்திருவுருவமாய்க் காட்சி தருவன்; நம்பிமுத்தபிரானாய் பிறந்து “முன்னம்பெற்ற வளைவண்ண நன்மாமேனி” என்னும் படி வெளுத்த திருக்கோலமாய் ஸேவை ஸாதிப்பன். இங்கே “முன்னலோர் வெள்ளிப்பெரு மலைக்குட்டன் மொடு மொடு விரைந்தோடப், பின்னைத் தொடர்ந்ததோர் கருமலைக்குட்டன் பெயர்ந்தடியிடுவது” என்ற பெரியாழ்வார் திருமொழியை நினைப்பது.

மெய் பொய் = \* ஸதேஜந ஹோகாந ஜயதி—ஸத்யேந லோகாந் ஜயதி. \* எனும்படியாக ஸத்யம் வீறுபெறுதற்கு ஒரு அவதாரமும் ‘பொய்நம்பி புள்ளுவன் கள்வம் பொதியறை’ ‘பொய்யாவுண்ணிப்புறம் பல பேசுவ புத்தகத்துக்குள கேட்டேன்’ எனும்படி அஸத்யம் வீறுபெறுதற்கு ஒரு அவதாரமும். \* பொய்யர்க்கே பொய்யனாகும்—மெய்யர்க்கே மெய்யனாகும் \* என்றதுமுண்டே.

இளமை முதுமை = ‘பேதைக்குழவி’ என்னும்படியான இளம்பிராயமாயிருக்கச் செய்தேயும் ‘எந்தை தந்தைதந்தை தந்தைதந்தைக்கும் முந்தை’ என்னும்படியான புராண புருஷத்வத்திலும் குறையில்லையே.

புதுமை பழமையுமாய் = மிகப்பழைய அநுபவமாயிருக்கச்செய்தேயும் ‘எப்பொழுதும் நான் திங்களாண்டுதியூழிதொறும் அப்பொழுதைக்கப்பொழு தென்னாராவமுதமே’ என்னும் படியாக அப்போதப்போது புதுமைக்கும் குறையில்லாதிருக்குமே. (ரு)

3253

மூவுலகங்களுமாய்அல்லனாய் உகப்பாய்முனிவாய் \*

வல்லாழ்மகளாய்த் தேளவையாய்ப்புகழாய்ப்பழியாய் \*

தேவர்மேவித்தொழும் திருவிண்ணகர்ச்சேர்ந்தபிரான் \*

பாவியேன்மனத்தே உறைகின்றபரஞ்சுடரே.

(க)

மூ உலகங்களும் ஆய்	{ (ஆக்குவதற்கும் அழிப்பதற்கும் நிலமான) மூன்று லோகங்களாயும்	புகழ் ஆய் பழி ஆய்	{ கீர்த்தியாயும் அபகீர்த்தியாயும் இருந்துகொண்டு,
அல்லன் ஆய்	{ (அவ்வனல்லாத) நித்ய விபூகியாயும்.	தேவர் மேவித் தொழும் திரு விண்ணகர்ச்சேர்ந்தபிரான்	{ தேவர்கள் விரும்பித் தொழும் மிடமான திருவிண்ணகரில் உறையும் பெருமான்
உகப்பு ஆய் முனிவு ஆய் பூவில் வாழ் மகள் ஆய்	{ ராகத்வேஷங்களாயும் பூரிமஹாலக்ஷமி யாயும்	பாவியேன் மனத்தே	{ பாவியான என்னுடைய மனத்திலே
தெனவை ஆய்	{ மூதேவி யென்கிற அலக்ஷமி யாயும்	உறைகின்ற பரம் சுடர்	{ நித்யவாஸம்பண்ணுகின்ற பரஞ்சோதியாவன்.

\* \* \* படைக்கப்படுதல், கருமங்களுக்கு வசப்பட்டிருத்தல், ஸத்வ ரஜஸ் தமோ ஽ணமயமாயிருத்தல் என்கிற இவற்றாலே அவிலக்ஷணமாயிருக்கும் மூன்று லோகங்கள்; இத்தன்மைகளுக்கு எதிர்த்தட்டாய்ப் பரமவிலக்ஷணமாயிருக்கும் நித்யவிபூதி; இவையெல்லாம் இவனிட்ட வழக்கென்கிறது. உகப்பாய் முனிவாய் = ஒரு வஸ்துவை ஒருவர் உகத்திருப்பதும், அதுதன்னையே மற்றொருவர் வெறுத்திருப்பதுமான உகப்பும் முனிவும் அவனிட்ட வழக்கு. ஒருவனுக்கே ஒன்றில் ஒருகால் உகப்பும் அவனுக்கே அதுதன்னிலேயே மற்றொருகால் வெறுப்புமாதலால் அவையு மிங்குக் கொள்ளலாம்.

பூவில்வாழ்மகளாய்த் தேளவையாய் = லக்ஷ்மிகடாக்ஷம் பெறுவானொருத்தன், மூதேவி பிடித்துத் திரிவானொருத்தன்; இவை யிரண்டும் அவனதீனம். \*நாட்டினான் தெய்வமெங்கும் நல்லதோரான்தன்வலே, காட்டினான் திருவரங்கம் உய்பவர்க்கு உய்யும்வண்ணம், கேட்டிரே நம்பியீர்காள் கெருடவாகனனுமிந்நகச், சேட்டைகம்மடியகத்துச் செல்வம்பார்த்திருக்கின் றீரே\* என்கிற திருமாலையின்படியே சிலர் திருமாலேத்தொழுது உய்வதும் சிலர் தேவதாந்தர பஜனம்பண்ணி அநர்த்தப்பட்டுப் போவதும் அவனிட்ட மாயை என்றவாறு. (க)

3255

பரஞ்சுடருடம்பாய் அழக்குப்பதித்தவுடம்பாய் \*

கரந்தும்தோன்றியும்நின்றும் கை வங்கள்சேய்தும் \* விண்ணோர்

சிரங்களால்வணங்கும் திருவிண்ணகர்ச்சேர்ந்தபிரான் \*

வரங்கொள்பாதமல்லாலில்லை யாவர்க்கும்வன்சுரணே.

(எ)

பரம் சுடர் உடம் பு ஆய்	{ அப்ராக்குத விக்கரஹயுக்தன யும்	விண்ணோர் சிரங் களால் வணங் கும் திரு விண்ணகர்ச் சேர்ந்த பிரான்	{ தேவர்கள் தலைவனக்கித் தொழும் மிடமான திருவிண்ணகரில் உறையும் பெருமானுடைய
அழக்கு பதித்த உடம்பு ஆய்	{ ஹேய ஜகத்ருப சரீரயுக்த னாயும்	வரம் கொள் பா தம் அல்லால்	{ சிறப்புப்பொருந்திய திருவடி கள் தவிர
கரந்தும் தோன்றியும் நின்றும்	{ மறைந்தும் வெளிப்பட்டும் மிருந்தும்	யாவர்க்கும் வன் சரண் இல்லை	{ யார்க்கும் வலிதான் புகலிடம் வேறில்லை.
கைதவங்கள் செய்தும்	{ வஞ்சனைகளைச் செய்தும்		

(இப்படிப்பட்ட தன்மைகள் திகழ)

\* \* \* எம்பெருமானுக்கு இரண்டு வகையான சரீரங்களுண்டு; அப்ராக்குதபாய் சுத்தஸத்வமயமான அஸாதாரண திவ்யமங்கள விக்ரஹம் ஒன்று; “ஜமத்வஹ் ஸரீராதே—ஜகத் ஸர்வம் சரீரம் தே.” என்கிறபடியே ஸகல ஜகத்தும் அவனுக்கு சரீரமாகையாலே இந்த ஸமஸ்த ஹேயாஸ்பத சரீரம் மற்றொன்று.

கரத்தும் தோன்றியும் = \* இராமடமூட்டுவாரைப்போலே உள்ளே பதிகிடந்து ஸத்தை யே பிடித்து நோக்கிக்கொண்டு போரும் \* என்றும், \* கண்காணநிற்கில் ஆணையிட்டு விலக்கு வர்களென்று கண்ணுக்குத் தோற்றதபடி நின்னு \* என்றும் (பின்னாலோகாசார்யர்) அருளிச் செய்கிறபடியே மறைந்திருப்பதும், \* காணவாராயென்றென்று கண்ணும்வாயும் துவர்ந்திருப் பார்க்குக் காணலாம்படி ராமக்ருஷ்ணதி அவதாரங்களைச் செய்வதும் விவக்ஷிதம். நின்றும்— தூரூண்டு பதினொராயிரமாண்டு நின்றும். கைதவங்கள் செய்தும் = பகலை இரவாக்கியும், ஆயு தமெடேனென்று ஆயுதமெடுத்தும் செய்தவை. கைதவம்—வடசொல்; க்ருத்ரிமம் என்றபடி. “அவதரித்து நிற்கச்செய்தே தன்படிகள் சிசுபாலாதிகளுக்குத் தோற்றதபடி பண்ணியும் ஆச்ரி தர்க்குத் தோற்றும்படிபண்ணியும்” என்பது ஈடு.

இப்படிப்பட்டவன், பிரமன் முதலான தேவர்கள் தலைபடைத்த ப்ரயோஜனம் பெற ரேமும் என்று வணங்கும்படி திருவிண்ணகரிலே உறைகின்றான்; அவனுடைய திருவடிகளால் லது புகலில்லை. (ஏ)

3256

வன்சரண்கரர்க்காய் அகரர்க்குவெங்கூற்றமுமாய் \*

தன்சரண்ணிழற்கீழ் உலகம்வைத்தும்வையாதும் \*

தென்சரண்திசைக்குத் திருவிண்ணகர்ச்சேர்ந்தபிரான் \*

என்சரணென்கண்ணன் என்னையாளுடையென்னப்பனே. (அ)

சுரர்க்கு வன் சரண் ஆய்	{ தேவர்களுக்குச் சிறந்த புகலிட மாய்	தென் திசைக்கு சரண் திரு	{ தென்திசைக்குள்ளே புக லி ட மான திருவிண்ணகரிலே
அசுரர்க்கு வெம் கூற்றமும் ஆய்	{ அஸுரர்களுக்கு வலிய மிருத்புவாய்	விண்ணகர்சே ர்ந்த பிரான்	{ தங்கியுள்ள பெருமான்
உலகம் தன் சர ண் நிழல் கீழ்	{ உலகத்தைத் தன் திருவடிச் சா யையிலே ஒதுக்கியும் ஒதுக் காமலும்	என் சரண்	{ எனக்கு சரணாய்,
வைத்தும் வை யாதும்	{ (இருந்துகொண்டு)	என் கண்ணன்	{ எனக்கு விதேயன்,
		என்னை ஆளுடை	{ என்னை அடிமைகொண்ட என் அப்பன்
			{ மஹோபகாரகன்.

\* \* \*—தன்சரணநிழற்கீழ் உலகம்வைத்தும்வையாதும் = \* காதம் பலவும் திரிந்துழன் றேற்கு அங்கோர்நிழலில்லை நீரில்லை உன்பாதநிழலல்லால் மற்றோருயிர்ப்பிடம் நானெங்குங் காண்கின்றிலேன் \* (பெரியாழ்வார் திருமொழி.) என்று தன்திருவடிகளிலேவந்து சேர் வார்க்கு ஸகலதாபங்களும் தீரும்படி நிழல்கொடுத்தும், விஷயாந்தரங்களின் சாயையிலே யொதுங்கி மகிழ் நினைப்பார்க்குத் தாபத்தை வளர்த்தும் இப்படிப்பட்ட தன்மையை யுடைய வன் தென் திசைக்குத் திலதமான திருவிண்ணகரிலே திகழாநின்றான், அவனே யெனக்கு ஸர்வாத்மநா புகல் என்றாயிற்று. (அ)

3257

என்னப்பனெனக்காய்குளாய் என்னெப்பெற்றவளாய் \*

போன்னப்பன்மணியப்பன் முத்தப்பனென்னப்பனுமாய் \*

மின்னப்பொன்மதிஞ்ஞழ் திருவிண்ணகர்ச்சேர்ந்தவப்பன் \*

தன்னொப்பாரில்லப்பன் தந்தனன்தனதாளநிழலே.

எனக்கு என் அப் பன் ஆய் இஞள்	{ எனக்குத் தந்தையாயும் செவி லித்தாயாயும் பெற்றதாயாயும்	மின்ன பொன்	{ ஒளிவிடும்படி பொன்மயமான
ஆய் என்னை பெ ற்றவன் ஆய்		மதிஞ்ஞழ் திரு	{ மதினாலே சூழப்பட்ட திரு
		விண்ணகர்சே	{ விண்ணகரிலே தங் கு ம்
		ர்ந்த அப்பன்	{ ஸ்வாமியானவன்
பொன் அப்பன்	{ பொன் மணி முத்து இவற்றின்	தன் ஒப்பார் இல்	{ தன்னோடொத்தார் இ ல் லா த
மணி அப்பன்	{ தன்மைபோன்ற தன் மை	அப்பன்	{ மஹான்;
முத்து அப்பன்	{ யையுடையனாயும் மஹோப	தன தாள் நிழல்	{ (எனக்குத்) தனது திருவடிநிழ்
என் அப்பனும்	{ காரகனாயுமிருந்துகொண்டு	தந்தனன்	{ லைக் கொடுத்தருளினன்.
ஆய்			

\* \* \* உலகத்தில் பிதாவாயிருப்பவன் தாயாயிருக்க முடியாது; தாயாயிருப்பவன் தோழியாயிருக்க முடியாது; இப்படிப்பட்ட விருத்த தர்மங்களெல்லாம் எம்பெருமான் திறத்தே குடிக்கொண்டிருக்கின்றன வென்கிறார் முதலடியில்.

இதுளாய் என்கிறவிடத்தில் இருபத்தினூயிர்ப்படி ஸ்ரீஸூக்தி;—“(இருளாய்) தோழியாய். இது தமிழர் நிர்வாஹம். நம்முடையவர்கள், செவிலித்தாய் என்று நிர்வாஹிப்பார்கள்; தாய்க்குத் தோழியாயிருக்குமிதே செவிலித்தாய், அத்தைச் சொல்லுகிறது.” என்று. ஈட்டு ஸ்ரீஸூக்தி—“(இருளாய்) இருளையென்று தோழிக்குப்பேராய் அத்தைக்குறைத்து இருளென்று கிடக்கிறது.” என்று. (க)

3258 நிழல்வெய்யில்சிறுமைபெருமை குறுமைநேமையுமாய் \*

சுழல்வனநிற்பன மற்றுமாயவையல்லனுமாய் \*

மழலைவாய்வண்வோழ் திருவிண்ணகர்மன்னுபிரான் \*

கழல்களன்றி மற்றோர்களைகணிலம் காண்மின்களே.

(ய)

நிழல் வெய்யில் நிழலாயும் வெய்யிலாயும்  
சிறுமை பெருமை அணுத்வமாயும் விபுத்வமாயும்  
குறுமை நெடுமை { ஹ்ரஸ்வத்வமாயும் தீர்க்கத்வமாயும் ஆய்

சுழல்வன நிற்பன { ஐங்கமங்களாயும் ஸ்தாவரங்களாயும் மற்றுமுள்ள பதார்த்தங்களாயும் ஆய்

அவை அல்லனும் ஆய் { அவற்றினுடைய ஸ்வபாவத்தையுடையனல்லாதவனாயும் இருந்துகொண்டு

மழலை வாய் வண் { மழலைப்பேச்சையுடைய வண்டு வாழ் திரு { கெண் களித்துவர்த்திக்கிற விண்ணகர் ம { திருவிண்ணகர்லே நித்யவா ன்னு பிரான் { ஸம் பண்ணுகிற எம்பெருமானுடைய

கழல்கள் அன்றி திருவடிகள் தவிர

மற்று ஓர் களை { வே ரெரு ரக்ஷகவஸ்துவை கண் இலம் { யுடையோமல்லோம்

காண்மின்கள் { இதை ஸ்த்யமென்று கொள்ளுங்கள்.

\* \* \* “பாட்டுக்கு கரியையும் பத்துக்குக் கருத்தும்போலே நூற்றுக்கு உபதேசப் பத்து” என்கிற ஆசார்யஹ்ருதய ஸ்ரீஸூக்தியின்படி ஒவ்வொரு நூறுபாசாங்களினுள்ளும் ஒவ்வொரு பதிகம் உபதேசபரமாயிருக்குமாதலால் இந்த ஆறும்பத்துக்கு இத் திருவாய்மொழியே உபதேசபரமாகக் கொள்ளத்தக்கது. இது உபதேச ஸ்ரபமென்பது மற்ற பாசார்களில் வ்யக்தமாகக் காணாமல் இப்பாசுரத்தில் வ்யக்தமாகக் காண்கிறது; “மற்றோர் களைகணிலம் காண்மின்களே” என்றது காண்க. பன்னீராயிரப்படியிலும் இப்பாட்டின் உரையவதாரிகையில் “உபதேசித்து முடிக்கிறார்” என்றருளிச் செய்திருப்பதுங் குறிக்கொள்க. (ய)

3259 காண்மின்களுலகீரென்று கண்முகப்பேரிமிர்ந்த \*

தாளினையன்தன்னைக் குருகூர்ச்சடகோபன்சொன்ன \*

ஆணையாயிரத்துத் திருவிண்ணகர்ப்பத்தும்வல்லார் \*

கோணையின்றிவிண்ணோர்க்கு என்ருமாவர்குரவர்களே.

(கக)

லகீர் காண்மின்கள் என்று { உலகத்திலுள்ளவர்களே! இந்த விநோதத்தைக் காணுங்கோள் என்று (சொல்லவன்போன்று)

கண் முகப்பேரிமிர்ந்த தாளினை யன் தன்னை { கண்ணெதிரே ஒங்கி வளர்ந்த உபயபாதங்களை யுடையவனுன எம்பெருமான் விஷயமாக

குருகூர் சடகோபன் சொன்ன { நம்மாழ்வார் அருளிச்செய்த

ஆணை ஆயிரத்து { பகவதாஜ்ஞா ரூபமான ஆயிரத்தினுள்ளும்

திருவிண்ணகர்ப்பத்தும் வல்லார் { திருவிண்ணகர் விஷயமான இப்பதிகத்தை ஒதவல்லவர்கள்

விண்ணோர்க்கு நித்யஸூரிகளுக்கு

கோணை இன்றி மிறுக்கு இல்லாமல்

என்றும் குரவர்கள் ஆவார் { எப்போதும் கௌரவிக்கத்தகுந்தவராவர்கள்.

**ஆரூம்பத்து—நான்காந் திருவாய்மொழி குரவையாய்ச்சியரோடு.**

கீழ் ஐந்தாம்பத்தில் \* பிறந்தவாறும் என்கிற திருவாய்மொழியில் எம்பெருமானுடைய சேஷ்டித விசேஷங்களைச் சிந்தித்து உருகி உள்குழைந்து அந்தோ! அநுபவிக்க முடியவில்லையே யென்று தளர்ந்து பேசினார்; அக்குறை தீர்கின்றது இத்திருவாய்மொழியில். எம்பெருமானுடைய பலபல சேஷ்டித விசேஷங்களை வாயாரச் சொல்லி நன்றாக அநுபவித்து அதனால் தமக்குண்டான பூரிப்பைப் பெருமிடறு செய்து வெளியிடுகின்றாராழ்வார் இ த் திரு வாய் மொழியில்.

3260 குரவையாய்ச்சியரோடுகோத்ததும் குன்றமோன்றேந்தியதும் \*

உரவுநீர்ப்பொய்கைநாகம்காய்ந்ததும் உட்படமற்றும்பல \*

அரவிற்பள்ளிப்பிரான்தன் மாயவினைகளையேயலற்றி \*

இரவுநன்பகலும்தவிர்கிலம் என்னகுறைநமக்கே.

(க)

ஆய்ச்சியரோடு குரவை கோத்ததும்	கோமாமார்களோடு ராஸக்ரீடை	மற்றும் பல *	மற்றும் பலவகைப்பட்டவையான
குன்றம் ஒன்று எந்தியதும்	செய்ததென்ன கோவர்த்தன மென்கிற மலையொன்றைக் குடையாக வெடுத்த தென்ன,	அரவில் பள்ளி பிரான் தன் மாயம் வினைகளையே அலற்றி	நாகபர்யங்கசயனனான கண்ணபிரானது அற்புதசேஷ்டிதங்கலையே வாயாரப்பேசியே அலற்றி
உரவு நீர் பொய்கை நாகம் காய்ந்ததும்	முதிர்ந்த ஜலத்தைபுடைத்தானயழுனைப் பொய்கையில் காலியநாகத்தை முனிந்த தென்ன	நல் இரவும் பகலும் தவிர்கிலம்	வாய்த்த இரவிலும் பகலிலும் ஐய்கின்றிலோம்?
உட்பட	ஆகிய இவை முதலாக	நமக்கு என்ன குறை	இங்ஙனே இடைவிடின் அநுபவிக்கப்பெற்ற நமக்கு என்ன குறையுண்டு?

\* \* \* ராஸக்ரீடை, கோவர்த்தநோத்தரணம், காலியமர்த்தனம் என்கிற மூன்று அபதானங்களை இதிற்பேசி இனியராகுகுர். இங்கு முதன்முதலாகக் குரவைக் கூத்தைப் பற்றிப் பேசுவானேன்? என்று சங்கித்துக்கொண்டு நம்பின்னையருளிச்செய்வது பாரீர்;—“மின்னிடைமடவாரிலுண்டான தம்முடைய ப்ரணய ரோஷத்தைப் போக்கித் தம்மைச் சேரவிட்டுக்கொண்டபடி, திருக்குரவையில் பெண்களோடே கலந்து அவர்களை அநுபவிப்பித்தாப்போலே யிருக்கையாலே அது முன்னாகப் பேசுகுர். தாம் அநுஸந்திக்கிறே ஓரடைவாக இழிவது; அவன் அநுபவிப்பித்தபடியே பேசுகுர். திருக்குரவையிற் பெண்களோடுண்டான கலவியையாயிற்று இவர்க்கு முதலிலே காட்டிக்கொடுத்தது. பஞ்சலக்ஷங்குடியிற் பெண்களெல்லாரோடுங் கலந்த ப்ரீதியுண்டாயிற்று இவரொருவரோடே கலந்த ப்ரீதி.” “தவிர்கிலன் என்ன குறை வேனக்கே” “தவிர்கிலம் என்னகுறை நமக்கே” என்பன பாடபேதங்கள்.

(க)

3261 கேயத்தீங்குழலுந்நிறைமேய்த்ததும் \* கேண்டையோண்கண்

வாசப்பூங்குழல்பின்னேதோள்கள்மணந்ததும் மற்றும்பல \*

மாயக்கோலப்பிரான்தன் செய்கைநினைத்துமனங்குழைந்து \*

நேயத்தோடுகேழிந்தபோது எனக்கெவ்வுலகம்நிகரே.

(உ)

கேயம் தீம் குழல் ஊதிற்றும்	சிறந்த கானமாக மதுரமான வேய்க்குழலை ஊதினதென்ன,	நிரை மேய்த்ததும்	பசுக்கூட்டங்களை மேய்த்ததென்ன,
----------------------------	--	------------------	-------------------------------

கெண்டை ஒண் கண் வாசம் பூ குழல் மின்னை தோள்கள் ம ணந்ததும்	{ கெண்டை மீன்போன்று அழ கிய கண்களையும் நறுமணம் மிகக் பூக்களணிந்த கூந்தலை யுமுடைய நப்பின்னையின் தோள்களோடே அணையப் பெற்றதென்ன இவையும்	மாயம் கோலம் பிரான் தன் செய்கை நினைந்து மனம் குழைந்து நேயத்தோடு என க்கு கழிந்தபோது எவ்வுலகம் நிகர்	{ திவ்யமங்கள் விசுரஹசாலி யான கண்ணபிரானுடைய சேஷ்டிதங்களை சிந்தனைசெய்து நெஞ்சு நீர்ப்பண்டமாகி அன்போடு எனக்குக் கழிகின் ற காலத்தின் விஷயத்தில் உபயவிழ்தியும் ஒவ்வாது.
---	--	--	---

மற்றும் பல

மற்றும் பலவுமான

3262 நிகரில்மல்லரைச்சேற்றதும் நிரைமேய்த்ததும்நீளநெடுங்கை \*

சிகரமாகிறிட்டதும் இவைபோல்வனவும்பிறவும் \*

புகர்கொள்சோதிப்பிரான்தன் செய்கைநினைந்துபுலம்பி \* என்றும்

நுகரவைகல்வைகப்பெற்றேன் எனக்கென்னினிநோவதுவே,

(ந)

நிகர் இல் மல்ல ரை செற்றதும்	{ (மிடுக்கில்) ஒப்பில்லாத மல்லர் களை முடித்த தென்ன	புகர் கொள் சோ தி பிரான் தன் செய்கை	{ மிகவும் ஜ்வலிக்கின்ற ஒளியுரு வனான கண்ணப்பிரானுடைய செயல்களை
நிரை மேய்த்ததும்	பசுக்களை மேய்த்த தென்ன	நினைந்து புலம்பி	{ நினைத்தும் வாய்விட்டுக் கதறிபும்
நீள் நெடுகை	{ உயர்ந்த நெடிய துதிக்கையை புடைத்தாய்	என்றும் நுகர	{ நித்தியமும் அதுபவிக்கும் படியாக
சிகரம் மா	{ மலைச்சிகரம்போன்று பெரிதான	வைகல் வைக பெற்றேன்	{ காலம் மிகவும் நீளும்படி பெற்றேன்;
களிறு	(கஞ்சனது) பாணையை	இனி	இப்படியான அன்பு
அட்டதும்	கொன்றெழுதித்தென்ன; இவை போல்வனவும் பிறவும்—;	எனக்கு என் நோவது	{ எனக்கு கலைப்படவேண்டு வதுண்டோ?

\* \* \* என்றும் நுகர வைகல் வைகப்பெற்றேன்—இப்படிப்பட்ட சேஷ்டிதங்களை

நாடோறும் புஜித்துக்கொண்டு காலம் கழியப்பெற்றேன்; (அல்லது) அதுபவிக்கைக்குப் போரும்படி காலமானது நெடுகப்பெற்றேன் என்னவுமாம்.

(ந)

3263 நோவவாய்ச்சியுரலோடார்க்க இரங்கிற்றும்வஞ்சப்பெண்ணை \*

சாவப்பாலுண்டதும் ஊர்சு கடமிறச்சாடியதும் \*

தேவக்கோலப்பிரான்தன் செய்கைநினைந்துமனங்குழைந்து \*

மேவக்காலங்கள்கூடினேன் எனக்கென்னினிவேண்வெதே.

(4)

ஆய்ச்சி நோவ	{ யசோதைப் பிராட்டியானவள் திருமேனியில் நோவுண்டாரு ம்படி (அல்லது, பக்தர்களின் மனம் துடிக்கும்படி)	ஊர் சுகடம் இற சாடியதும்	{ (அஸுராவேசத்தாலே) ஊர்ந்து வந்த சுகடம் பொடிபடும்படி தகர்த்ததென்ன (ஆக இப்ப டிப்பட்ட)
உரலோடு ஆர்க்க	உரலோடு சேர்த்துப் பிணைக்க	தேவக் கோலம் பிரான் தன் செய்கை	{ அப்ராக்குத திவ்யமங்கள் விக் ரஹனான கண்ணபிரானுடை ய செயல்களை
இரங்கிற்றும்	{ (எங்கு) எங்கியிருந்தபடி யென்ன,	நினைந்து மனம் குழைந்து மேவ	{ அதுசந்தித்து நெஞ்சு நெகிழ்ந்து பொருந்தும்படி.
வஞ்சம் பெண் னை சாவ	{ வஞ்சனைசெய்யவந்த பூதனை முடியும்படி	காலங்கள் கூடினேன்	{ காலங்கள் பலிக்கப் பெற்றேன்;
பால் உண்டதும்	{ அவளது முலைப்பாலை உண்ட தென்ன,	எனக்கு	{ இங்கனே பாக்கியம் பெற்ற எனக்கு
		இனி வேண்டு வது என்	{ இனிப்பெறவேண்டுவதொன் றுண்டோ?



\* \* \* இங்கே நம்பினே யீடு;—“ஜீயர் இப்பாட்டை இயல்ருளிச்செய்யப் புக்கால் நோவ என்றருளிச் செய்யுமழகு காணும். நோவவென்கிருர்காணும் ஆழ்வார்திருமேனி யிலே கயிறு உறுத்திற்றப்போலே.” (சு)

3264 வேண்டித்தேவிரக்கவந்துபிறந்ததும் வீங்கிருள்வாய்

பூண்டு \* அன்று அன்னையுலம்பப்போய் அங்கோராய்க்குலம்புக்கதும் \*

காண்டலின்றிவளர்ந்து கஞ்சனைத்துஞ்சவஞ்சம்செய்ததும் \*

ஈண்டுநோனலற்றப்பெற்றேன் எனகென்னவிகலுளதே. (ரு)

தேவர் இரக்க வேண்டி வந்து பிறந்ததும் அன்று அவ்வை பூண்டு புலம்ப வீங்கு இருள் வாய்-செறிந்த இருளிலே அங்கு போய்	தேவதைகள் பிரார்த்திக்க திருவுள்ளமுவந்து நின்றுவலகத்தில் வந்து அவதரித்த தென்ன அப்போதே பெற்றதாயான தேவகி (கஞ்சன்பக்கல் பயத்தினால்) எடுத்தனைத்துக்கொண்டு இங்கேயிருந்தால் என்ன அபாயம் விளைபுமோவென்று கதறி யழுதவளவிலே	ஓர் ஆய் குலம் புக்கதும் காண்டல் இன்றி வளர்ந்து கஞ்சனை துஞ்ச வஞ்சம் செய்ததும் ஈண்டு நான் அலற்ற பெற்றேன் எனக்கு என்ன இகல் உளது	{ இடைச்சேரியிலே பிரவேசித்த தென்ன, விரோதிகளுக்குக் காணுதலில் லாதபடி மறைவாக வளர்ந்து கம்ஸன் முடியும்படியாக அவன் திறத்திலே வஞ்சனைசெய்ததென்ன ஆகிய இச்செயல் களை இப்போது (அல்லது) இவ்விடத்தே நான் வாய்விட்டு உத்தேசிக்க கப்பெற்றேன்; இனி எனக்கு என்ன குறையுண்டு?
--	---	--	--

\* \* \* தேவர் இரக்கவந்து பிறந்தது, வேண்டிவந்து பிறந்தது என்று இரண்டாக யோஜித்துக்கொள்வது. தங்களுக்குப் பகைவரான அரக்கரசர்கள்னை வந்து முடிக்கவேணுமென்று தேவர்கள் பிரார்த்திப்பவர்களாதலால் துஷ்டர்களை சிவப்பதற்காக வந்து பிறந்தமை ‘தேவர் இரக்க’ என்பதனால் பெறப்படும். பாம்பதத்தில் இருந்துகொண்டே ஸங்கல்பமாகத் திரத்தினலாவது திருவாழியாழ்வானை யிட்டாவது துஷ்டர்களைத் தொலைத்திட முடியுமாதலால் அதற்காக பகவான் வந்து பிறக்கவேண்டிய அவசியமில்லை; தன் வடிவழகு, பேச்சினிமை முதலியவற்றைக்காட்டி ஸாதுக்களை வாழ்விக்கவேண்டியே வந்து பிறந்தனனாதலால் அவ்வந்தம் ‘வேண்டி’ என்பதனால் காட்டப்பட்டது. வேண்டி - தான் விரும்பி என்றபடி.

இகல் - துக்கம், விரோதம், குறை.

3265 இகல்கொள்புள்ளிப்பிளந்ததும் இமிலேறுகள்செற்றதுவும் \*

உயர்கொள்சோலைக்குருந்தோசித்ததும் உட்படமற்றும்பல \*

அகல்கொள்வையமளந்தமாயன் என்னப்பன்தன்மாயங்களு \*

பகலிராப்பரவப்பெற்றேன் எனக்கென்னமனப்பரிப்பே. (சு)

இகல் கொள் புள்ளி பிளந்ததும் இமில் ஏறுகள் செற்றதுவும் உயர்கொள் சோலை குருந்து ஓசி ந்ததும் உட்பட மற்றும் பல	விரோதபுத்தியுடன் வந்த பகலை வாய்பிளந்து முடிந்த தென்ன மிசையுடைய ஏறுகளை (நப்பிண்ணைக்காகக்) கொன்ற தென்ன உயர்ச்சியைக் கொண்ட சோலை யிலுள்ள குருந்த மரத்தை முறித்ததென்ன இவை முதலாக மற்றும் பலவான	அகல் கொள் வையம் அளந்த மாயன் என்பன தன் மாயங்களே பகல் இரா பரவ பெற்றேன் எனக்கு என்ன மனம் பரிப்பு	{ பூமிப்பரப்பை யெல்லாம் அளந்துகொண்ட மாயனை எம் பெருமானுடைய அற்புதச் செயல்களையே பகலும் இரவும் துதிக்கப் பெற்றேன்; இனி எனக்கென்ன மனத் துயரமுளது?
--	---	---	---

\* \* \* கண்ணபிரானுடைய சரித்திரங்களை மாத்திரமே அநுபவிப்பதாகக் கொண்ட இத் திருவாய்மொழியில் இப்பாசரத்தில் \* அகல்கொள் வையமளந்தமாயன் \* என்றும், மேலே எட்டாம் பாட்டில் \* மாணியாய் நிலங்கொண்டமாயன் \* என்றும் வேறு அவதார சரித்திரத்தையுங் கூறினது குறையன்று; “இகல்கொள்புள்ளைப்பிளந்தது” “இமிலேறுகள் செற்றது” “குருந்தொசித்தது” என்றவைபோலே “அகல்கொள் வையமளந்ததும்” என்று இதனையும் ஒரு சரித்திரமாகக்கூறி அநுபவித்தமை காட்டப்படவில்லையே; எம்பெருமானுக்கு விசேஷணமொன்று இட்டதத்தனையே. (க)

3266 மனப்பரிப்போடு அழுக்குமானிடசாதியில்தான்பிறந்து \*  
தனக்குவேண்டுருக்கொண்டு தான்தனசீற்றத்தினைமுடிக்கும் \*  
புனத்துழாய்முடிமாலையுமாப்பன் என்னப்பன்தன்மாயங்களை \*  
நினைக்கும்நெஞ்சடையேன் எனக்கினியாரநிகர்நினைவத்தே. (எ)

தான்	பரஞ்சோதியிருவனுன் தான்	புனம் துழாய்	செவ்வித்துழாய்	மாலையைத்
அழுக்கு மாலை	வேயமான மதுஷ்ய	மாலை முடி மார்	திருமுடியிலும்	திருமார்பிடு
சாதியில்	ஜாதியிலே	பன் என் அப்	முடையனுன்	எம்பெருமான
மனப் பரிப்போடு	ஸம்ஸாரிகள் விஷயமாகத் திரு	பன் தன் மாய	து ஆச்சரிய	சேஷ்டிதங்களை
பிறந்து	வுள்ளத்தில் - தளர்த்தியோ	ங்களை	யே	
	டே வந்து மிறந்து			
தனக்கு வேண்டு	தனக்கு இஷ்டமான விக்ரஹம்	நினைக்கும் நெஞ்	அதுஸந்திக்கும்	
உரு கொண்டு	களைப் பரிக்காவித்து	ச உடையேன்	நெஞ்சு படைத்த	
		எனக்கு	வெனக்கு	
தான் தன சீற்றத்	தன்னுடைய சீற்றத்தைத் தவிர	இனி நீன் நிலத்து	இனி இப்பெருநிலத்தில்	ஒப்பா
தினை முடிக்கும்	த்துக் கொள்ளுமவனுன்	நிகர் ஆர்	வார் ஆர்! (ஆருமில்லை.)	

\* \* \*—அரக்கரசர் போல்வாரான விரோதிகள், பக்தவர்க்கங்களை நலியுமதுபொறுக்க மாட்டாமே அழுக்கு மாலைசாதியில் வந்து பிறந்து அவர்களை அழியச்செய்யும் சேஷ்டிதங்களை நினைக்கும் நெஞ்சுடைய எனக்கு இந்நிலத்தில் நிகராவார் யாருமில்லை பென்கிறார். கீழ்ப் பாசரங்களிலும் மேற் பாசரங்களிலும் சிலசில சேஷ்டிதங்களை விசேஷித்து எடுத்துரைத்து அநுபவிப்பதாக அருளிச்செய்யுமிவர் இப்பாட்டில் அங்ஙனம் ஒருசரித்திரத்தை யெடுத்துரைக்கையன்றிக்கே ஸமுதாய ரூபேண அருளிச்செய்கிறார். இப்பாட்டில் “தான்தன சீற்றத்தினை முடிக்கும்” என்பது உயிரான வாசகம். தண்ணளியே வடிவெடுத்த எம்பெருமானுக்கும் சீற்றமுண்டோ வென்னில்; செளர்ய விர்ய பராக்ரமங்களென்கிற குணங்களையும் உடையவனாகப் ப்ரவித்திபெற்றிருக்கின்ற பகவானுக்கு எங்ஙனே சீற்றமில்லாமலிருக்கமுடியும்? சீற்றமுண்டானால்லது அக்குணங்கள் வீறுபெற வழியில்லையே. காரணயழும் சீற்றமும் விஷயபேதத்தாலே வ்யவஸ்தைபெறும். பக்த விரோதிகள் திறத்திலே சீற்றமுண்டாகாமலிருக்க முடியுமோ? எம்பெருமான் தன்திறத்தில் எத்தனை அபராதங்கள் செய்வாருண்டாகிலும் அவர்கள் மீது சிறிதும் சீற்றங்கொள்ளான்; பக்தர்களிடத்திலே அபராதப்படுவார்மீது சீற்றமே வடிவெடுத்தவனாயிருப்பன். (எ)

3267 நீனிலத்தோடுவான்வியப்ப நிறைபெரும்போர்கள்செய்து \*  
வாணனாயிரந்தோள்துணித்ததும் உட்படமற்றும்பல \*  
மாணியாய்நிலங்கொண்டமாயன் என்னப்பன்தன்மாயங்களை \*  
காணும்நெஞ்சடையேன் எனக்கினியென்னகலக்கமுண்டே. (அ)

நீன் நிலத்தோடு	மண்ணோரும் விண்ணோரும்	வாணன் ஆயிரம்	பாணசரனுடைய ஆயிரந்தோ
வான் வியப்ப	ஆச்சரியப்படும்படியாக	தோள் துணித்	ள்களைத் துணித்தது முதலாக
நிறை பெரும்	நிறைந்த மஹாபுத்தங்களைப்	ததும் உட்பட	மற்றும் பலவான
போர்கள் செய்து	பண்ணி	மற்றும் பல	

மாணி ஆய் நிலம் கொண்ட மாயன் என் அப்பன் தன் மாயங்களை	{ டிரமசாரியாய்ப் பூமியை நீரே ற்றுப்பெற்ற மாயனுன் எம் பெருமானது அற்புதச் செய ல்களையே	காணும் நெஞ்சு உடையேன் எனக்கு இனி என்ன கலக் கம் உண்டே	{ ஸாக்ஷா த்நகரிக் கவல்ல நெஞ்சுபடைத்த வெனக்கு இனி ஒருவகையான கலக்கமுமில்லை.
---	--	--	---

3268 கலக்கவேழுகடலேழ்மலை உலகேழும்புழியக்கடாய் \*  
உலக்கத்தேர்கோடுசேன்றமாயமும் உட்படமற்றும்பல \*  
வலக்கையாழியிடக்கைச்சங்கம் இவைபுடைமால்வண்ணனை \*  
மலக்குநாவுடையேற்று மாறுளதோவிம்மண்ணினிம்மசையே. (கூ)

ஏழ் கடல் ஏழ் மலை ஏழ் உலகு ம் கலக்க	{ ஏழு கடல்களும் ஏழுமலைகளும் ஏழுலகங்களுமெல்லாம் கல ம்படிபயாக	வலக்கை ஆழி இடக்கை சங்கம் இவை உடை மால் வண்ணனை	{ உபயஹஸ்தங்களிலும் திரு வாழி திருச்சங்கையுடைய ராய் நீலவண்ணனை எம் பெருமானே
கழிய கடாய் தேர் கொடு	{ அண்ட கடாஹத்துக்கு அப்பா லே போம்படியாக நடத்தி தேரைக்கொண்டு	மலக்கும் நா உடையேற்கு	{ ஸ்வாதீனப் படுத்திக்கொள்ளும் படியான நாவீறுபடைத்த எனக்கு
உலக்க சென்ற மாயமும்	{ முடியச்சென்ற ஆச்சரியமும்	இ மண்ணின் மிசைமாறு	{ இவ்வுலகின்கண் எதிருண்டோ? உளதோ
உட்பட மற்றும் பல	{ இதுமுதலாக மற்றும் பல சேஷ பல		

\* \* \* [கலக்கவேழுகடல்.] வைதிகன் பிள்ளைகளை மீட்டுக்கொடுத்ததென்பது கண்ணை பிராணுடைய சரிதைகளில் ஒன்று. அதனை இப் பாட்டில் அருபவிக்கிறார். இப்பாசரத்தில் முதலடிக்குப் பலவகையாகப் பொருள் கூறுவர். கண்ணனது திருத்தேர் சென்ற காலத்தில் ஏழ்கடலும் ஏழ்மலையும் ஏழுலகங்களும் அந்நிரந்தபடியைச் சொன்னவாறு.

நம்மாழ்வார்க்குப் பராங்குசன் என்று திருநாமம். பரசமயத்தவர்களாகிற மதயானை கட்டு அங்குசம் போன்றிருந்ததுபற்றிப் பராங்குசனென்று திருநாமமாயிற்றென்று சொல்லு வதுண்டாகிலும், பரனுன் எம்பெருமானுக்கே அங்குசமா யிருந்தவர் என்கிற பொருளே சுவைமிக்கதாகும். இப் பாசரத்தின் பின்னடிகளில் இது ஸ்பஷ்டமாகும். “வலக்கையாழி யிடக்கைச் சங்கமிவையுடைமால்வண்ணனை மலக்குநாவுடையேன்” என்று செருக்குமிருத் துக் கூறுகின்ற ஆழ்வார் தமது பராங்குசத் திருநாமத்தை விவரித்தபடியேயாகலாம். (கூ)

3269 மண்மிசைப்பெரும்பாரம்நீங்க ஓர்பாரதமாபெரும்போர்  
பண்ணி \* மாயங்கள்சேய்து சேனையைப்பாழ்படநூற்றிட்டுப்போய் \*  
விண்மிசைத்தனதாமமேபுக மேலியசோதிதன்தான் \*  
நண்ணினான்வணங்கப்பெற்றேன் எனக்கார்பிறநாயகரே. (ய)

மண் மிசை பெரு பாரம் நீங்க	{ பூமியின்மேலிருந்த பெருஞ் சுமை தொலையும் படியாக	விண் மிசை தன் தாமமே புக மேவிய	{ பரமாகாசத்திலே தன்னுடைய ஸ்தான விசேஷத்திலே சென்று பொருத்தின
ஓர் பாரதம் மா பெரு போர் பண்ணி	{ மஹாபாரத யுத்தத்தை யுண் டாக்கி	சோதி தன் தான்	{ பரஞ்சோதிப் பெருமானு டைய திருவடிகளை
மாயங்கள் செய்து	{ ஆச்சரியச் செயல்களைச் செய்து	நான் நண்ணி வணங்கப்பெற் றேன்	{ நான் கிட்டி வணங்கப் பெற் றேன்
சேனையை பாழ் பட நூற்றிட்டு போய்	{ எல்லாச்சேனையும் பாழ் படும் படி ஸங்கல்பித்து முடித்து இவ்விடம்விட்டுப் புறப்பட்டு	எனக்கு பிறர் நாயகர் ஆர்	{ எனக்கு வேறு நிலம்... ஆர்? (ஆருமில்லை.)

\* \* \* மாயங்கள் செய்து=(இங்கே ஈடு.) “பகலை இரவாக்குவது, ஆபுதமெடே,  
என்று ஆபுதமெடுப்பது, எதிரியுடைய மர்மத்தைக் காட்டிக்கொடுப்பதானவை தொடக்க  
மானவற்றைச் செய்து.”

\* விண்மிசைத் தனதாமமே புக மேவியசோதி என்றவிடத்து ஈட்டில் ஓர் ஐதிறயம் காட்டப்பட்டுள்ளது. அதாவது—நம்பெருமான் ஸந்தியில் ஒரு ப்ரஹ்மோத்ஸவம் நடந்து முடிந்தவன்று ஆண்டானும், எம்பாரும் சந்தித்து 'அஹங்கார மமகார' துவிதராயிருப்பார் பத்துக்கோடிபேர் நடுவே அதிசு—குமாரமான திருமேனியைக் கொண்டு பத்துநாள் எழுந்தருளி அபாயமொன்றுமின்றியே உத்ஸவஸமாப்தியாகக் காணப்பெற்றோமே! என்று சொல்லி ஒருவரை யொருவர் தெண்டனிட்டுத் தழுவிக்கொண்டார்களாம். அதை நஞ்சியர் கண்டிருந்து வெளியிட்டருளினார்.

(ய)

3270 நாயகன்முழுவேழலகுக்குமாய் முழுவேழலகும் \* தன் வாயகம்புகவைத்துமிழ்ந்தவையாய் அவையல்லனுமாம் \* கேசவனடியிணைமிசைக் குருகூர்ச்சடகோபன்சோன்ன \* துவவாயிரத்திப்பத்தால் பத்தராவர்துவளினறியே.

கக

முழு ஏழ் உலகுக்	{ எல்லா வலகங்களுக்கும் நிரும் நாயகன் ஆய்	கேசவன்	எம்பெருமானுடைய
	வாஹகனாகி	அடி இணை மிசை	உபயபாதங்கள் விஷயமாக
முழு ஏழ் உலகும்	{ அந்த ஸகலலோகங்களையும்	குருகூர் சடகோ	{ ஆழ்வார்
தன் வாயகம் புக	{ (ப்ரளயம்கொள்ளாதபடி)	பன் சோன்ன	{ அருளிச்செய்த
வைத்து உமிழ்ந்து	{ தன் வாய்க்குள்ளே புகவிட்டுப் பிறகு வெளியிட்டுத்தி	துய ஆயிரத்து	பரிசுத்தமான ஆயிரத்துள்ளே
அவை ஆய்	அவை தானையாய்	இப் பத்தால்	இப்பதிகத்தினால்
அவை அல்லனும்	{ அவற்றின்படியை யுடையனல் ஆம்	துவன் இன்றி	{ அநாயப்ரபோஜன பக்திமான் பத்தர் ஆவர்
	லாதவனுமான		களாகப் பெறுவார்கள்.

ஆழ்வார் திருவடிகளே சரணம்.

ஆரூம்பத்து ஐந்தாந் திருவாய்மொழி—துவளில்மாமணிமாடம்.

திருநகரியைச் சேர்ந்த நவ திருப்பதிகளுள் துலைவில்லிமங்கலம் என்பது ஒரு ஆச்சரியமான திவ்யதேசம். இரட்டைத் திருப்பதி யென்றும் அது வழங்கப்பெறும். அச்சலத்தில் ஆழ்வார்தமக்கு உண்டான ப்ராவண்யாதிசயத்தைத் தோழிமார்கள் தாய்மார்க்கு உரைப்பதாக இத்திருவாய்மொழி அமைந்திருக்கின்றது.

3271 துவளில்மாமணிமாடமோங்கு தோலைவில்லிமங்கலம்தோழ

மிவளை \* நீரினியன்னைமீர்! உமக்காசையிலலைவிமேனே \*

தவளவோண்சங்குசக்கரமென்றும் தாமரைத்தடங்கனென்றும் \*

குவளையோண்மலர்க்கண்கள்நீர்மல்க நீன்றுநின்று கு (மி) முறுமே.

(க)

அன்னைமீர்	தாய்மார்களை!	தவளம் ஒண்	வெண்ணிறமாய் அழகியதான
துவள் இல் மா	{ குற்றமற்றுச் சிறந்த ரத்தம்	சங்கு சக்கரம்	{ சங்கையும் சக்கரத்தையும்
மணி மாடம்	{ களையுடைய மாடங்கள்	என்றும்	{ சொல்லுகிறவளாயும்
ஒங்கு	விளங்கப்பெற்ற		
துலைவில்லி	{ துலைவில்லிமங்கல மென்கிற	தாமரை தடம்	{ தாமரைப்போன்று விசால
கலம்	{ இரட்டைத்திருப்பதியை	கண் என்றும்	{ மான திருக்கண்களைச் சொல்லுகின்றவளாயும் இருந்து
தொழும்	{ தொழாநின்ற இப்பரங்குச		{ கொண்டு
இவளை	நாயகியை	ஒண் குவளை	அழகிய குவளைப்பூப்
நீர் இனி விடு	{ நீங்கள் இனி உபேகித்து	மலர் கண்கள் நீர்	{ போன்ற கண்கள்
மின்	விடுங்கள்;	மல்க	நீர் பெருக
உமக்கு ஆசை	{ (இவள் திறத்து) நீங்கள் ஆசை	நின்று நின்று	{ ஒன்றும் வாய்விட்டுச் சொல்ல
இல்லை	{ வைக்க இடமில்லை;	குமிறும்	{ மாட்டாமல் நின்று நின்று
(இவளுடைய நிலைமையைச் சொல்லுகிறேன்	கேளுங்கள்);		குமிறுகின்றாள்வள்.

\* \* \* ஸ்ரீ ஜகராஜன் திருமகள் பிறந்தபோது சோதிடர்களை வரவழைத்து ‘இவளுடைய அத்ருஷ்ட பாகங்கள் எப்படியிருக்கிறது சொல்லுங்கோள்’ என்று கேட்கையில், சோதிடர்கள் பார்த்து “இவளுடைய பாக்கியம் மிக நன்றாயிருக்கிறது, ஒரு குறையுமில்லை; ஸார்வபௌமனாயிருப்பா நெருவனைக் கைப்பிடிப்பாள்; ஆனால் வநவாஸம் அநுபவிக்க நேரும்” என்றார்களாம். அப்படியே இப்பராங்குசநாயகி பிறந்தபோதும் இவளது திருத் தாயார் முதலானார் சோதிடர்களை அழைத்து பாக்ய விசேஷங்கள் விசாரிக்கையில் “எல்லாம் நன்றாகவே யிருக்கிறது; இவள் உயர்வறவுயர்நலமுடையனான அயர்வறுமமரர்களதிபதியால் மயர்வறமதிநலமுருள்பெறுவள்; உலகம் நிறைந்த புகழ்பெறுவள்; தொண்டர்க்கு அமுதுண்ணச் சொல்மாலைகள் சொல்லுவள்” என்று பலவும் சொல்லிவிட்டு, “ஆனால் இவளுக்கு ஓர் அபம்ருத்யுவுண்டு; அது என்னென்னில்; இவளைத் துலைவில்லிமங்கலத்திலே நீங்கள் கொண்டு சென்றீர்களாகில் இவளை இழக்க நேரும்; ஆகவே அங்குக்கொண்டுபோகாமலிருந்தீர்களாகில் இவளோடே கூடி நீங்கள் நெடுங்காலம் வாழலாம்; இந்த வொரு கண்டத்துக்குத் தப்பிப்பிழைப்பது கஷ்டமே; என்று சோதிடர்கள் சொல்லியிருந்தார்களாம். ஆகிலும் இவளைத் துலைவில்லிமங்கலத்தில் கொண்டுபோகாதிருக்கும்படியான குடியன்றே. இவளைப் பெறுவோமானாலும் சரி, இழப்போமானாலும் சரி; அங்கு அழைத்துக்கொண்டுபோய் ஸேவை பண்ணிவைத்தே தீருவது எனறிருக்கும் குடியாகையாலே அப்படியேசெய்து போரநேர்ந்தது. அதனால் விளைந்த அநர்த்தத்தைத் தோழி எடுத்துரைக்கின்றாள்.

(க)

3272 குமிறுமோசைவிழுவோலித் தோலைவில்லிமங்கலம்கொண்டேபுக்கு \*

அமுதமென்மொழியானே நீருமக்காசையின்றியகற்றினீர் \*

திமிர்கொண்டாலொத்துநிற்கும் மற்றிவள்தேவதேவபிரானென்றே \*

நிமியும்வாயொடுகண்கள்நீர்மல்க நெக்கொசிந்துகரையுமே.

(உ)

(அன்னைமீர்) தாய்மார்களே!

குமிறும் ஓசை { ஆரவாரிக்கின்ற ஓசையை  
யுடைய உத்ஸவகோலாஹ  
விழவு ஒலி { லங்கனையுடைத்தான

துலைவில்லிமங் { இரட்டைத்  
கலம் { திருப்பதியிலே

அமுதம் மெல் { அமுதம்போன்று மதுரமான  
மொழியானே { மெல்லிய வாய்மொழிகளை  
யுடையவளான இப்பெண்  
யின்னையை

நீர் கொண்டு { நீங்கள் அழைத்துக்கொண்டு  
புக்கு { போய்

உமக்கு ஆசை { மறுபடியும் நீங்கள் இவளோடு  
இன்றி அகற்றி { உறவுபண்ணுதற்கு ஆசை  
நீர் { யில்லாதபடி உறவறுத்துக்  
கொண்டீர்கள்;

(அது எங்ஙனம் தெரிகிறதென்றால்)

இவள் இப்பெண்ணின்னையானவள்

திமிர்கொண்டால் { திமிர்கொண்டாற்போலே  
ஒத்து நிற்கும் { பேசாதே நிற்கின்றாள்;

மற்று { அதுவுமல்லாமல்

தேவதேவபிரான் { எம்பெருமானது திருநாமத்  
என்றே { தைச் சொன்ன மாதிரித்திலே

நிமியும் வாயொடு நெளிந்தவாயொடுகூடி

கண்கள் நீர் மல்க - கண்கள் நீர்பெருகப் பெற்று

நெக்கு ஒகிந்து { கட்டுக்குலைந்து தளர்ந்து உருகு  
கரையும் { கின்றாள்.

\* \* \* ஸாதாரணமாகத் துலைவில்லித் திருப்பதியின் ஸங்கிவேசந்தானே ஆகர்ஷக மாயிருக்கும்; அதுதன்னிலும் உத்ஸவகாலங்களில் சென்றாலோ “வேதவொலியும் விழாவொலியும்” என்றாற்போலே பலவகையான த்வனிகள் செவியமுதமாகக் கேட்கப்பெற்று அங்கு நின்று கால்பேரவொண்ணாதபடி யிருக்கும். அப்படிப்பட்ட உத்ஸவகாலங்களிலும் தாய் மார் இப்பெண்ணின்னையை அங்கு அழைத்துக்கொண்டு செல்லுகையாலே ஈடுபாடு அதிகமாயிற்றென்கின்றாள் தோழி.

(உ)

3273 கரைகொள்பைம்பொழில் தண்பனைத் தோலைவில்லிமங்கலம்கொண்டேபுக்கு \*  
உரைகொளின்மொழியானே நீருமக்காசையின்றியகற்றினீர் \*  
திரைகொள்பௌவத்துச்சேர்ந்ததும் திசைஞாலம்தாவியளந்ததும் \*  
நிரைகள்மேய்த்ததுமேயித் தற்றி நெடுங்கண்ணீர்மல்கநிற்குமே. (ந.)

(அன்னைமீர்) தாய்மாமர்களை!  
கரை கொள் { தாயிரபர்ணிக்கரையைக் கபளி  
பைம் பொழில் { கரிக்கின்ற பரந்த சோலைகளை  
தண்பனை { யும் ருளிர்த்த நீர்நிலங்களை யு  
முடைத்தான  
துலைவில்லிமங்கலம் - இரட்டைத்திருப்பதியிலே  
உரை கொள் { புகழ்மிக்க இன்சொல்லையுடை  
இன் மொழி { யளான இப்பெண்பின்னே  
யானே நீர் { யை நீங்கள் அழைத்துக்  
கொண்டு புக்கு { கொண்டு சென்று  
உமக்கு ஆசை { மறுபடியும் நீங்கள் இவளோடு  
இன்றி அகன்றி { உறவு பண்ணுகைக்கு ஆசை  
னீர் { யில்லாதபடி உறவறுத்துக்  
கொண்டீர்கள்;

(அது எங்ஙனம் தெரிகிறதென்றால்)  
(இவள்) இப்பெண்பின்னையானவள்  
திரை கொள் { அலைகளைக்கொண்ட திருப்பாற்  
பௌவத்து சேர்ந்த { கடலிலே (ஆச்ரித ரக்ஷணுர்த்த  
ததும் { மாக) வந்து சேர்ந்தபடியையும்  
திசை ஞாலம் { திசைகளோடு கூடிய பூமியை  
தாவி அளந்ததும் { முழுவதும் தாவி அடிக்கீழிட  
டுக் கொண்டபடியையும்  
நிரைகள் மேய்த்த { பசுக்கூட்டங்களை மேய்த்தபடி  
ததுமே { யையுமே  
பிதற்றி { வாய்வெருவி  
நெடு கண் நீர் { தனது நெடிய கண்களில் நீர்  
மல்க நிற்கும் { பெருக நிற்கின்றான்.

\* \* \* உரைகொள் இன்மொழியான் என்று இங்கு ஆழ்வார்க்கு அமைந்த விசேஷ  
ணம் ஆச்சரியமானது. இதற்குப் பலபடியாகப் பொருள்கொள்ளலாம். உரை என்று  
கீர்த்தியாய், கீர்த்தி வாய்ந்த மொழியையுடையவன்; (அல்லது) அர்த்தத்தினுள்ளே இழிய  
வேண்டாதே சப்தந்தானே மிக இனிதாயிருக்கப்பெற்றவன்; (அல்லது) வியாக்கியானங்  
கொள்ளும் மொழியையுடையவன். உரை என்று வியாக்கியானத்திற்குப் பேராசலால்,  
எத்தனை வியாக்கியானங்கள் அவதரித்தாலும் பேராச ஸ்ரீ ஸூக்தியையுடையவென்கிறது.  
ஆறாயிரம் ஒன்பதினாயிரம் பன்னீராயிரம் இருபத்தினாலாயிரம் ஈடுமுப்பத்தாயிரம் என்றப்  
படி எத்தனை வியாக்கியானங்கள் அவதரித்தாலும் இன்னமும் வியாக்கியான மிடவேண்டி  
யன்றோ ஸ்ரீஸூக்திவையவமிருப்பது. (ந.)

3274 நிற்கும்நான்மறைவாணர்வாழ் தோலைவில்லிமங்கலம்கண்டபின் \*  
அற்கமொன்றுமறவுறள் மலிந்தாள் கண்டிரிவளன்னேமீர்! \*  
கற்றுங்கல்வியெல்லாம் கருங்கடல்வண்ணன் கண்ணபிரானென்றே \*  
ஒற்கமொன்றுமிலன் உகந்துகத்துள்மிகிந்துகுழையுமே. (சு)

அன்னைமீர் தாய்மாமர்களை!  
இவள் இப்பெண்பின்னையானவள்  
நிற்கும் நால் { ஸ்திரமான நான்கு வேதங்களை  
மறைவாணர் { யும் அதிகரித்தவர்கள் வாழ  
வாழ் { மிடமான  
துலைவில்லிமங்க { துலைவில்லித்திருப்பதியை  
லம் கண்டபின் { னேவிக்கப்பெற்ற பின்பு  
அற்கம் ஒன்றும் { அடக்கம் சிறிதுமுடையளல்ல  
அர உறள் { ளாய்  
லிந்தாள் கண்டிரி - கைகழிந்துவிட்டாள் காண்மின்;  
(அது எங்ஙனம் தெரிகிறதென்றால்)

கற்கும் கல்வி { இவள் பழகுகிற பேச்சுக்  
எல்லாம் { களெல்லாம்  
கரு கடல் வண் { நீலக்கடல் வண்ணனை  
ணன் கண்ண { கண்ணபிரானைப் பற்றியதே  
பிரான் என்றே { யாம்;  
ஒற்கம் ஒன்றும் { ஒடுக்கம் சிறிதுமில்லாத  
இலள் { வளாய்  
உகந்து உகந்து { தன்னுடைய ஆனந்தமிகுதியை  
உள் மகிழ்ந்து { நன்றாகக் காட்டிக்கொண்டு  
குழையும் { உள்குழையானின்றான்,

\* \* \* துலைவில்லித் திருப்பதிக்கு இவளை அழைத்துச்சென்றவர்கள் அங்கே வேத  
பாராயண வைபவங்களையும் கேட்பிக்கவேண்டுமோ? நான்கு வேதங்களிலும் பாரங்கதரான

வர்கள் அங்கே வேதாத்யயனங்கள் செய்யுமழகைக்கண்டாள்; இந்த வேதங்கனையெல்லாம் ஆகியிலே நான்முகனுக்கு உபதேசித்தவன்னரே நம் பெருமான் என்று அவ்வழியாலே அவனிடத்துக் காதல் மிகப்பெற்றான்; அவனது கட்டையான நான்மறைகளையும் ஓதுகின்ற பாம்பாகவதர்களன்றே இவர்களென்று ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களிடத்திலும் பக்திப் பெருங்காதல் கொள்ளப்பெற்றான்; இப்படி பகவத்பாகவத பக்தியே வடிவெடுத்தவளான இவளை ஸம்ஸாரிகளான நீங்கள் இனி உறவுகொண்டாடி விரும்பத் தகுதியுண்டோ வென்கிறாள் தோழி. (சு)

3275 குழையும்வாண்முகத்தேழையைத் தோலைவில்லிமங்கலம்கொண்டுபுக்கு \*  
இழைகொள்சோதிச்சேந்தாமரைக்கண்பிரான் இருந்தமைகாட்டினீர் \*  
மழைபெய்தாலொக்கும்கண்ணீரோடு அன்றுதோட்டம்மையாந்து \* இவள்  
நுழையும்சிந்தையான்னைமீர்! தோழுமத்திசையற்றுகோக்கியே. (ரு)

அன்னைமீர்	தாய்மார்களே!	இருந்தமை	வீற்றிருக்கும்படியை
குழையும்	{ பகவத் குணங்களிலே உருக்க முடையவளாயும்	காட்டினீர்	நீங்களே காட்டிக்கொடுத்தீர்கள்;
வாள் முகத்து	{ ஒளிமிக்க முகத்தையுடையவளாயுமிருக்கிற	இவள்	அதுகாணப்பெற்றவிகள்
ஏழையைய	இப்பெண்பிள்ளையை	அன்று தோட்டம்	அந்நாள் தோடங்கி
துலைவில்லிமங்கலம் கொண்டு	{ துலைவில்லித் திருப்பதிக்கு அழைத்துக்கொண்டு போய்	மழை பெய்தால் ஒக்கும் கண்ணீரோடு	{ மழை பெய்தாற்போன்ற கண்ணீரோடு கூடி
இழை கொள் சோதி	{ திருவாபரணங்களிலுள்ள சோதியையுடையனும்	மையாந்து	வியாமோஹித்து
செம் தாமரை கண் பிரான்	{ செந்தாமரைபோன்ற திருக்கண்களையுடையனுமான எம்பெருமான்	நுழையும் சிந்தையள்	{ அவனழகிலே உள்புகுந்த நெஞ்சையுடையளாய்
		அத் திசை உற்று கோக்கி தோழும்	{ அத்திருப்பதியுள்ள பக்கமே உற்றுநோக்கித் தோழுகின்றாள்,

3276 நோக்கும்பக்கமெல்லாம் கரும்பொருசேந்நேலோங்குசேந்தாமரை \*  
வாய்க்கும்தண்பொருநல் வடகரைவண்தோலைவில்லிமங்கலம் \*  
நோக்குமேலத்திசையல்லால் மறுநோக்கிலளவைகலநாடோறும் \*  
வாய்க்கொள் வாசகமும் மணிவண்ணன்நாமமேயிவளன்னைமீர். (கூ)

அன்னைமீர்	தாய்மார்களே !,	நோக்கும் ஏல்	{ இப் (பெண்பிள்ளை) பார்த்தாளாகில்
நோக்கும் பக்கம் எல்லாம்	{ பார்த்த பார்த்த விடமெல்லாம்	அத் திசை அல் லால் மறுநோக்கு இவள்	{ அத்தத் திக்கு ஒன்று தவிர வேறெவ்விடத்தும் நோக்குடையனல்லள்;
கரும்பொரு செந்நெல் ஓங்கு	{ கரும்பும் செந்நெற்பயிர்களும் உயர்ந்து விளங்கப் பெற்றதும்	வைகல் நாள் தோறும்	{ ஒரு நொடிப்பொழுதும் விசேதமில்லாமல் ஸகலகாலமும்
செம் தாமரை வாய்க்கும்	{ செந்தாமரைகள் நிரம்பப் பெற்றதும்	இவள் வாய் கொள் வாசகமும்	{ இவளது வாய்க்கில் வெளிவருந்நேர் சொற்களும்
தன் பொருநல் வட கரை வண்	{ குளிர்த்துமான தாமிரபர்ணிநதியினுடைய வடகரையிலேயுள்ளதாய்	மணிவண்ணன் நாமமே	{ நீலமணிவண்ணனுன் எம்பெருமானுடைய திருநாமங்களே யாம்,
துலைவில்லி மங்கலம் - துலைவில்லித் திருப்பதியை			

\* \* \* இப்பெண்பிள்ளைபெரும்பாலும் மோஹத்திருக்குமிருப்பே யல்லது கண்ணைத் திறந்து பார்ப்பதென்கிற கதையேயில்லை; ஒருகால் பார்த்தாளாகில் அத்திருப்பதியுள்ள விடமொழிய மற்றோரிடமும் பார்ப்பதில்லை யென்கிறாள் தோழி. எந்தவிடம் பார்த்தாலும் கருப்

பஞ்சோலையும் செந்நெற் பயிர்களும் தாமரைக் காடுமாகவே திகழாநின்ற தாமிரபர்ணியின் வடகரையிலே விளங்குமதான துலைவில்லித் திருப்பதியையன்றி மற்றொருதிக்கைக் கண்ணெடுத்துப் பார்ப்பதில்லை; வாய்கொண்டு பேசப்புகுந்தாலோ வாயில்வரும் பேச்செல்லாம் மணிவண்ணனான அப்பெருமானுடைய திருநாமாயிருக்குமே யல்லது வேறொன்றும் இவளது வாயில் வராது என்றவாறு. (க)

3277 அன்னைமீர்! அணிமாமயில் சிறுமானிவள்கம்மைக்கைவலிந்து \*  
என்னவார்த்தையும் கேட்குருள் தோலையில்லிமங்கலமென்றல்லால் \*  
முன்னம்நோற்றலிதிகோலோ முகில்வண்ணன்மாயங்கோலோ \* அவன்  
சின்னமும் திருநாமமும் இவள்வாயனகள் திருந்தவே. (எ)

அன்னைமீர்	தாய்மார்களே!	முன்னம் நோற்ற	{ முன்பு செய்த ஸுக்ருத விதி கொலோ பலனே!
அணி மா மயில்	{ அழகிற் சிறந்த மயில்போன்	முகில்வண்ணன்	{ மேகவண்ணனான எம்பெருமா
சிறு மான் இவள்	{ மும் சிறிய மான்பேடைபோன்	மாயம் கொலோ	{ னுடைய ஸங்கல்பமோ!
நம்மை கைவலிந்து	- நம்மைக் கைவிட்டு மூழிந்து	அவன் சின்ன	{ அப்பெருமானுடைய லக்ஷணம்
துலைவில்லிமங்க	{ துலைவில்லித் திருப்பதிப் பேச்சு	மும் திரு நாமமும்	{ களும் திருநாமங்களும்
லம் என்று அல்	{ தவிர வேறு எந்தப்பேச்சும்	திருந்த இவள்	{ மிகத் திருத்தமாக இவளுடைய
லால் என்ன	{ கேட்க விரும்புகின்றிலன்;	வாயனகள் ஏ	{ வாக்கில் விளங்கும்படி
வார்த்தையும்	{ கேட்க உருள்		{ என்னே!.
	(இப்படியானவாறு)		

\* \* \* ஆழ்வாருடைய பெருமை ஆர்க்கும் நிலமன்று என்று காட்டுகிறது மூன்றாமடி. முன்னம் நோற்ற விதிகோலோ? = இந்த ஜன்மத்திலே இவள் ஒரு ஸுக்ருதம்பண்ணின தாகத் தெரிந்ததில்லை; ஜம்மந்தர ஸஹஸ்ர ஸஞ்சிதமான ஸுக்ருத விசேஷங்கள் திரண்டு இங்ஙனே பளித்தபடியோ! அல்லது, முகில்வண்ணன் மாயங்கோலோ? எம்பெருமானுடைய விலகூண ஸங்கல்பத்திலே இப்படி திருந்தினபடியோ? என்கை. ஒரு சேதநன் தன் முயற்சியினாலே ஸாதிக்கிற அசேத க்ரியைக்கு இவ்வளவு பலன் பெறுவிக்க சக்தியில்லாமையாலே 'முன்னம் நோற்ற விதிகோலோ' என்று ஸந்தேஷிக்கலாயிற்று. எம்பெருமானுடைய ஸங்கல்பம் இதற்கு முன்பு இப்படி ஒரு வ்யக்தியிலும் பலிக்கக் காணாமையாலே 'முகில்வண்ணன் மாயங்கோலோ' என்று இதுதன்னிலும் ஸந்தேஷிக்கலாயிற்று. (எ)

3278 திருந்துவேதமும்வேள்வியும் திருமாமகளிரும் தாம் \* மலிந்  
திருந்துவாழ்போருநல் வடகரைவன்னதோலையில்லிமங்கலம் \*  
கருந்தடங்கண்ணிகைதொழுத அந்நாள் தொடங்கியிந்நாள் தோறும் \*  
இருந்திருந்தவந்திலோசன! என்றென்றேநைந்திரங்குமே. (அ)

அன்னைமீர்	தாய்மார்களே!	கரு தட கண்ணி	{ கறுத்துப் பெருத்த கண்களை
திருந்து வேதமும்	{ பரிசுத்தமான வேதங்களும் வே	கை கொழுத அ	{ யுடையனான இப்பெண்டிள்னை
வேள்வியும் திரு	{ தோத்த கருமங்களும் ஸம்பத்	நாள் தொடங்கி	{ அந்ஜலி பண்ணின வன்று
மா மகளிரும் தாம்	{ ஸம்ருத்தியுமாகிறவனைவ	இ நாள் தொறும்	{ தொடங்கி இன்று
மலிந்து இருந்து	{ நிரம்பியிருந்து விளங்கப்		{ வரையிலும்
வாழ்	{ பெற்றதாய்	இருந்து இருந்து	{ இடையிடையே ஏங்கி யேங்கி
பொருநல்	{ தாமிரபர்ணியின் வடகரையி	அரவிறத் லோச	{ யிருந்து
வடகரை	{ லுள்ளதாய்	ன என்று என்றே	{ தாமரைக் கண்ணனை பலகாலு
வண்	{ தர்சனயமான		{ மழைத்து
தோலையில்லி	{ தோலையில்லித்	நைந்து இரங்கும்	{ பலபடியாலும் சிதிலையாகா
மங்கலம்	{ திருப்பதியை		{ சின்று.



\* \* \* துலைவில்லித் திருப்பதியை ஸேவிக்கப்பெற்ற அந்நாள் தொடங்கி இப் பெண் பிள்ளை அத்தலத்து எம்பெருமானது கண்ணழகிலேயே யீடுபட்டுத் தளராரின்றொன்கிறது. வேதபாராயணங்களும் யஜுராயகங்களும் ஸ்மருத்தமாய் ஸ்ரீதேவி பூதேவிகளோடே எழுந்தருளியிருக்கப்பெற்ற திருப்பதியென்று தலத்தின் மகிமைகூறுவன முன்னடிகள். (அ)

3279 இரங்கிகாடோறும்வாய்வோஇ இவள்கண்ணீர்களலமர \*

மரங்களுமிரங்கும்வகை மணிவண்ணவோவென்றுகூவுமால் \*

துரங்கம்வாய்பிளந்தானுறை தோலைவில்லிமங்கலமென்று \* தன் கரங்கள்கூப்பித்தோழும் அவ்வூர்த்திருநாமம்கற்றதற்பின்னையே. (க)

அன்னைமீர் தாய்மார்களே!  
இவள் இப்பெண் பிள்ளையானவள்  
நாள் தொறும் { நாடோறும் நெஞ்சழிந்து  
இரங்கி வாய் { வாய்வெருவி  
வோர் இ .  
கண்ண நீர்கள் { கண்ணீர் பெருக வியாசுலப்  
அலமர { பட்டு நின்று  
மரங்களும் இரங் { மரங்களுங்கூட இரங்கும்படி  
கும் வகை { யாக  
ஓ மணிவண்ண { ஓ மணிவண்ணனே! என்று  
என்று கூவும் { கூப்பிடா நின்றாள்;

(அதுவுமல்லாமல்)  
துரங்கம் வாய் பி { குதிரை வடிவு கொண்டு வந்த  
ளந்தான் உறை { அசுரனுடைய வாயைப் பிள  
துலைவில்லிமங் { ந்த பெருமான் எழுந்தருளி  
கலம் என்று { மிருக்கின்ற துலைவில்லித்  
திருப்பதியென்று  
அவ் ஊர் திருநா { அவ்வூர்த்திருநாமத்தைக்  
மம் கற்றதன் { கற்ற பின்பு  
பின்னை {  
தன் கரங்கள் { தன் கைகளைக் கூப்பி (அவ்வு  
கூப்பி தொழும் { ரை நோக்கித் தொழுகின்றாள்.

\* \* \* இவளைத் துலைவில்லித் திருப்பதியிலே கொண்டுபுக்கு அவ்வூர்த் திருநாமத்தை நீங்கள் கற்பிக்க இவள் கற்றதற்பின் அநவரதமும் அவன் திருநாமத்தையே வெருவி அஃறிணைப் பொருள்களுங்கூடக் களாய்ப்படி மஹத்தான ஆர்த்தியோடே ஓமணிவண்ண வென்று கூப்பிட்டழைத்துத் துலைவில்லிமங்கலமென்று சொல்லித் தன் கைகளைக் கூப்பித் தொழுகின்றாள்; அன்னைமீர்! இதெல்லாம் உங்களாலே வந்ததத்தனை என்றாள் தோழி. (க)

3280 பின்னையகொல்லிமாமகள்கொல் திருமகள்கொல்பிறந்திட்டாள் \*

என்னமாயங்கொலோ இவள்கேமோலென்றேநின்றுகூவுமால் \*

முன்னிவந்தவன்நின்றிருந்துறையும் தோலைவில்லிமங்கலம்

சென்னியால்வணங்கும் \* அவ்வூர்த்திருநாமம் கேட்பதுசிக்தையே. (ய)

(அன்னைமீர்) தாய்மார்களே!  
இவள் இப்பெண்பிள்ளையானவள்  
பின்னையகொல் { நப்சினைப் பிராட்டியோ!  
மா நிலம் மகள் { பெருமைதக்கிய பூமிப்  
கொல் { பிராட்டியோ!  
திருமகள் கொல் { (அல்லது) ஸாக்ஷாத் ஸ்ரீ மஹா  
பிறந்திட்டாள் { லக்ஷ்மியே வந்து பிறந்தபடியோ  
என்ன மாயம் { இது என்ன  
கொலோ { அதிசயமோ!  
நெடு மால் என் { ஸர்வேசுவர! என்று நிலை  
றே நின்று கூவும் { நின்று அழைக்கின்றாள்;  
(அவ்வளவுமல்லாமல்)

அவன் முன்னி { அப்பெருமான் முற்பட்டு வந்து  
வந்து நின்று { நிற்பது இருப்பதாய் நித்ய  
இருந்து உறை { வாஸம் பண்ணு மிடமான  
பும் {  
துலைவில்லி { துலைவில்லித்  
மங்கலம் { திருப்பதியை  
சென்னியால் { தலையாலே  
வணங்கும் { வணங்குகின்றாள்  
அத்திருப்பதியின் திரு நாமத்  
தை (தன்வாயால்தான் சொல்  
வதிற் காட்டி. ஸம்)பிறர் சொல்  
லக்கேட்க வேணுமென்பதே  
இவளது சிந்தனை.

\* \* \* பராங்குசநாயகியின் ப்ராவண்யமிருதியைக் கண்டு 'இவள் பிராட்டிமாரிலே ஒருத்தியோ!' என்று சங்கிக்கின்றமை கூறுவது இப்பாட்டில். ஆழ்வார் கருஷ்ணவதாரத் திலே யீடுபட்டிருக்குந் தன்மையை நோக்குங்கால், ஸாக்ஷாத் நப்சின்னைப்பிராட்டிதானோ!

என்னவேணும். வராஹப்பெருமாள் திறத்தில் ஈடுபட்டிருக்கும் தன்மையை நோக்குமளவில் ஸாக்ஷாத் பூமிப்பிராட்டிதானோ! என்னலாகும். ஸ்ரீராமாவதாரத்தி லீடுபாட்டை நோக்கினால் ஸாக்ஷாத் வீதாபிராட்டிதானோ! என்ன ப்ராப்தம்.

‘பிறந்திட்டாள்’ என்பதை, பின்னைபிறந்திட்டாள்கொல்? நிலமாமகள் பிறந்திட்டாள் கொல்? திருமகள் பிறந்திட்டாள்கொல்? என்று யோஜித்துப் பொருள்கொள்வதற்க்கே, தனிப்படவும் யோஜிக்கலாம். அதாவது, இவள் பின்னைகொல்? இவள் நிலமாமகள்கொல்? இவள் திருமகள்கொல்? (அன்றியே) பிறந்திட்டாள்கொல்? என்பதாக. இங்கே ஈட்டு ஸ்ரீஸூக்தி காண்மின்;— “அவர்களுக்கு இவள்படியில்லாமையாலே அவர்களொப்பன்று; லோகமெல்லாம் வாழுகைக்கு இவளொருத்தி பிறந்தாளோ! என்றுமாம்.” (ய)

3281 சிந்தையாலும்சொல்லாலும் செய்கையினாலும்தேவபிரானையே \*  
தந்தையென்றடைந்த வண்குருகூரவாரசடகோபன் \*  
முந்தையாயிர்த்துள்ளிவை தோலைவில்லிமங்கலத்தைச்சோன்ன \*  
சேந்தமிழ்பத்தும்வல்லார் அடிமைசெய்வார்திருமாலுக்கே.

(கஉ,

தேவபிரானையே } தேவபிரானையே  
தந்தை தாய் } கைலாசி பந்துவுமாக  
என்று } அறுதியிட்டு

சிந்தையாலும் } முக்ய காரணங்களாலும்  
சொல்லாலும் } ஆச்சரியத்த  
செய்கையின }  
லும் அடைந்த }

வண் குருகூரவர் } ஆழ்வார்  
சடகோபன் }

முந்தை } அனுதியான  
ஆபிரத்துள் } இவ்வாபிரத்தினுள்ளே

தூலவில்லி மங்க } தூலவில்லித் திருப்பதி விஷய  
லத்தை சொன் } மாக அருளிச்செய்த இப்பதி  
ன இவை செந் } கத்தை ஓதவல்லவர்கள்  
தமிழ் பத்தும் }  
வல்லார் }

திருமாலுக்கு அடி } பரவாணு தேவனுக்கு நித்ய  
மை செய்வார் } கைங்கர்யம் பண்ணப் பெறு  
வர்கள்.

ஆழ்வார் திருவடிகளே சரணம்.

ஆறம்பத்து ஆறாம் திருவாய்மொழி—மாலுக்குவையமளந்த.

கீழ்த் திருவாய்மொழி தோழிபாக்ரமாகச் சென்றது; இத் திருவாய்மொழி தாய்பாக்ரமாகச் செல்லாநின்றது. இதில் பாக்ரந்தோறும் ‘இழந்தது’ என்று வாராநின்றது. சங்கையிழந்தாள், மாமைநிறமிழந்தாள், சாயையிழந்தாள், மாண்பிழந்தாள், கற்பிழந்தாள், கட்டிழந்தாள் என்றிப்படிப்பலவும் இழந்ததாகச் சொல்லப்படுகிறது. இதனால், பகவத்விஷயத்தில் ப்ராவண்பம் அதி கரித்தமையும், அபேக்ஷிதமானபடி ஸம்சுலேஷம் கிடையாமையாலே யேனிமெலிந்தமையும், கட்டுக்கு அடங்காமை||மாகிற விவை சொல்லப்படுகின்றன வென்றுணர்க கீழ்நாலம்பத்தில் \* ஏழுளுமிறையோனும் \* என்கிற திருவாய்மொழியில் “மாறான்கவராத மணி மாமைகுறையிலமே” “மணியாயன்கவராத மடநெஞ்சால் குறையிலமே” என்றிப்படித் தாமே வேண்டாவென்று உபேக்ஷித்த ஆத்மாத்மீயங்கனெல்லாம் இப்போது தன்னடையே கழிந்து செல்லுகிறபடி சொல்லுகிறது. எம்பெருமானுடைய ஓரோ அவதார சேஷிதத் தனையும் ஓரோ நிவ்யகுணங்களையும் நினைக்க நினைக்க, தாம் பரவசராய் மேனிமெலிந்து ஆவி நீராயுருகுகின்றமையை ஆழ்வார் அந்யாபதேசத்தாலே அருளிச்செய்கிறாராயிற்று.

3282 மாலுக்கு வையமளந்தமணாற்கு \* லீலக்கருநி மேகநியாயற்கு \*  
கோலச்சேந்தாமரைக் கண்ணற்கு \* என்கொங்கல ரோலக்குழலி இழந்ததுசங்கே. (க)

மாலுக்கு	அடியார் பக்கலில் வியாமோஹ முள்ளவரும்	கோலம் செம் தாமரை கண்ணற்கு	அழகிய செந்தாமரை போன்ற திருக்கண்களையுடையவருமான எம்பெருமான் விஷயத்தில் ஈடுபட்டதனால்
வையம் அளந்த மனனற்கு	பூமி முழுவதையும் (தீர்விக்ரம னாய்) ஸ்வாதிதீபப்படுத்திக் கொண்ட மணவாளரும்	என் கொங்கு அலர் ஏலம் குழலி இழந்தது	தேனெழுகும் மலர்களணிந்து நறுமணம் மிக்க கூந்தலையுடையளான என் மகள் இழந்தது
நீலம் கரு நிறம் மேகம் நியாயற்கு	நெய்த் துக் கறுத்த நிறத்தை யுடைய மேகத்தை யொத்தவரும்	சங்கு	கைவனையாம்.

\* \* \* இத் திருவாய்மொழியிலுள்ள விசேஷ்ய பதங்கள் யாவும் விசேஷணமாத்ரமாய் நின்று அவ்வயிக்கும். அதாவது—“மால்” என்கிற சொல்லுக்கு இங்கு வியாமோஹ முடையவன் என்று பொருளானாலும் வியாமோஹம் என்றவளவே பொருளாகக் கொள்ளத் தக்க தென்க. இப்படியே ஒவ்வொன்றும் காண்க. “செந்தாமரைக் கண்ணற்கு” என்றதற்கு கண்களையுடையவன் என்று பொருளானாலும் கண்கள் என்றவளவிலேயே பொருளை நிறுத்திக் கொள்க. எதற்காக இப்படியென்னில்; ஒவ்வொரு விசேஷணம் சங்களையும் நினைத்து என் மகள் தளர்கின்றாள் என்று சொல்லுவதே இங்குச் சுவையுடைத்து.

என் கொங்குரேலக்குழலி = கூந்தலானது தலைக்கு அலங்காரமாயிருக்கும்; கூந்தலில் லாத தலை வெறுக்கத்தக்கதாயிருக்கும். அதுபோல வணக்கத்தோடுகூடிய தலை கொண்டாடத் தகுந்ததாகவும் வணக்கமற்ற தலை வெறுக்கத்தக்கதாகவுமிருக்குமாதலால், கூந்தலென்பதற்கு வணக்கத்தை ஸ்வாபதேசார்த்தமாகக் கொள்ளலாம். வணக்கத்திற்குப் பரிமாளமாவது— அந்த வணக்கம் பகவத்கிஷ்யத்தளவிலே நிற்கையன்றிக்கே பாகவதபரியத்தமாகை. \* திருமால் திருப்பேர் வல்லரடிக்கண்ணி சூடியமாரன் \* என்று தாமே பணித்தபடி பாகவத பக்தி நிரம்பியவர் என்றவாறு. (க)

3283 சங்கு வில்வான் தண்டி சக்கரம் \* செங்கனிவாய்ச் செய்யதாமரைக்கண்ணற்கு \*  
கோங்கலர் தண்ணந்துழாய் முடியானுக்கு \* என்மங்கையிழந்தது மாமைநிறமே. (உ)

சங்கு வில்வான் தண்டி சக்கரம் கையற்கு	பஞ்சாயுதங்களையும் திருக்கை யிலே உடையவரும்	கொங்கு அலர் தண் அம் துழாய் முடியானுக்கு	தேனெழுகப் பெற்றுக் குளிர்தழகிய திருத்துழாய் மாலை யைத் திருமுடியி லுடையவருமான எம்பெருமான் விஷயத்திலே ஈடுபட்டதனால்
செம் கனி வாய் செய்ய தாமரை கண்ணற்கு	சிவந்த கனிபோன்ற அதரத் தையும் செந்தாமரைக் கண் களையுமுடையவரும்	என் மங்கை இழந்தது மாமை நிறம்	என் பெண்ணின்னை யிழந்தது அழகிய நிறமாம்.

\* \* \* மாமை நிறமாவது பெண்மைக்கு அஸாதாரணமான நிறம் என்பர். எம்பெருமானது சில திருக்குணங்களை நினைத்து ‘இத்தகைய குணசாலியோடு நமக்கு நித்ய ஸம்சலேஷம் வாய்க்கவில்லையே!’ என்று நைந்து நிறம் வேறுபட்டாளென்கிறது. (உ)

3284 நிறங்கியானுக்கு நீலேகுண்ட \* திறங்கிளர்வாய்ச் சிறுக் கள்வரவற்கு \*  
கறங்கியசக்கரக் கையவனுக்கு \* என்பிறங்கிருங்கூந்தல் இழந்ததுடே. (ங)

நிறம் கரியானுக்கு - கருநிற முடையவரும்	(பிரளய காலத்தில்) லைல லோ கங்களையும் அமுது செய்த படி தோற்றுகிற திருப்ப வளத்தை யுடையவராய்க் கொண்டு	கறங்கிய சக்கரம் கைவனுக்கு	சுழலும் திருவாயுடைய கையிலே உடையவருமான பெருமான் விஷயத்திலே ஈடுபட்டதினால்,
நீடு உலகு உண்ட திறம் கிளர் வாய்		என் பிறங்கு இரு கூந்தல்	விளங்குகின்ற அடர்ந்த கூந்தலையுடையளான என் மகள் இழந்தது
சிறு கள்வர் அவற்கு	சிறியவடவிலே பெரியவருக்கண் களை மறைத்துவைத்தவரும்	இழந்தது	பெருமையாம்.

\* \* \* நான் பிரிவாற்றாமையாலே உடம்பு வெளுத்துக் கிடக்க அவர் மேனி நிறம் குறியழியாமே பசுபசுபுகென்றிருக்கிற அழகு என்னே! என்று கைகின்றளென்கை. நீலேகுண்ட திறம் கிளர்வாய் = \* அண்டரண்ட பகிரண்டத்தொருமாரிலமெழுமால்வரை முற்று முண்ட கண்டம் \* என்கிறபடியே அன்று உலகமெல்லாம் பிரளயபத்து அடையாதபடி காத்தருளின திருவாயையுடையவன் என்று கதைகளில் கேட்கிறோமத்தனை யன்றி அத்தகைய ரக்ஷகத்வம் நம்மளவில் ஒன்றுமில்லையே! என்று உருகுகின்றளென்கை. (ந)

3285 பீடேடையான்முகனைப் படைத்தானுக்கு \* மாடுடைவையம் அளந்தமணுளற்கு \*  
நாடுடைமன்னர்க்குத் தூதுசெல்நம்பிக்கு \* என்பாடுடையல்துல் இழந்ததுபண்பே. (ச)  
பீடு உடை நான் { பெருமை பொருந்திய முகனை { பிரமனை { நாடு உடை மன் { நாட்டுக்குக் கடவரான பாண்ட னர்க்கு { வர்களுக்காக  
படைத்தானுக்கு { (தனது திருநாடுக்கமலத்தில்) படைத்தவனும் { தூது செல் { தூதுசென்றவனுமான பெரு நம்பிக்கு { மான் விஷயத்திலீடுபட்டதனால்  
மாடு உடை வை { வஸுமதியான பூமியை { என் பாடு உடை { பரந்தமிதம்பத்தைபுடைய அல்லுல் { ளான் என் மகள்  
அளந்த { (திரிவிக்கிரமனாகு) அளந்து மணுளற்கு { கொண்ட மணவாளனும் { இழந்தது பண்பு { இழந்தது தன் இயற்கையை.

\* \* \* இப்பாட்டில் தன்மகள் பண்பிழந்தாளாகக் கூறுகின்றாள். பண்பாவது இயற்கையான தன்மை. எம்பெருமானது ஒரோருணங்களை நினைத்து விகாரப்படுகின்ற ளென்றவாறு. கண்ணபிரான் துரியோதனையரிடம் தூதுசெல்கிற காலத்திலே பாண்டவர் கள் நாட்டை யிழந்து கிடக்கையாலே அப்போது அவர்களை நாடுடை மன்னராகச் சொல்ல லாமோ? என்று சிவர் சங்கிக்கக்கூடும்; இதற்கு நம்பின்னை அருளிச்செய்கிறார்—“இருக்கைக்கு ஒரு குரிச்சியும் கொடோம் என்று ராஜ்யம்பண்ணுகிறவர்கள் துரியோதனையிகளாயிருக்க, பாண்டவர்களை நாடுடை மன்னரென்கிறது பகவதபிராயத்தாலே” என்று (ச)

3286 பண்புடைவேதம் பயந்தபரனுக்கு \* மண்புரைவையம் இடந்தவராகற்கு \*  
தேண்புணற்பள்ளி எம்தேவபிரானுக்கு \* என்கண்புணைகோதை இழந்ததுகற்பே. (ந)  
பண்பு உடை { சீர்மைமிகக் வேதங்களை (ப் பிர வேதம் பயந்த { மனுக்கு) உபகரித்ததருளின் பரம புருஷனும், { தெண் புனல் { தெளிந்த நீரையுடைய ஏகான்ன வத்திலே பள்ளிகொண்ட தேவபிரானுமான எம்பெரு மான் விஷயத்தில் (சுடுபட்டு) {  
மண்புரை வை { மண்மிகக் பூமியை மிடந் யம் இடந்தவரா { தெடுத்த வராஹ கற்கு { மூர்த்தியும், { என் கண்புணை { கண்ணக் கவர்கின்ற கூந்தலை கோதை இழந்தது { யுடையளான என் மகள் இழந்தது { கற்பு { அறிவுடைமை.

\* \* \* இப்பாட்டில் தன்மகள் கற்பிழந்தாளாகக் கூறுகின்றாள் “கற்பு—கல்வி; அதாவது ஜ்ஞானம்” என்பது ஈடு. தன்னறிவையிழந்தாளென்றபடி. அறிவு புஷ்கல மாயிருக்கையாவது—எதிலும் ஸந்தேஹமில்லாமலும் விபரீதவுணர்ச்சியில்லாமலும் மறப்பில்லா மலுமிருத்தல். அறிவையிழக்கையாவது—ஸந்தேஹவுணர்ச்சியும் விபரீதவுணர்ச்சியும் மறப்பு முடைமை. எம்பெருமான் அடியார்களுக்குப் பல காரியங்கள் செய்தருளினதாக சாஸ்த்ரங் களில் சொல்லப்படுகின்றதே! அதெல்லாம் உண்மையாயிருக்குமோ இராதோ என்று தன் மகள் சிவஸமயங்களில் ஸந்தேஹப்படுவதாகவும், சிவஸமயங்களில் ‘அதெல்லாம் பொய்தான், வ்யாஸ பராசர வால்மீகி ப்ரப்ருதினளான மஹர்ஷிகளுக்குக் கைக்கூலிகொடுத்து எழுதுவித் துக்கொண்டதத்தனையே’ என்று விபரீத நிச்சயம் கொள்வதாகவும் தாய் கூறுகின்ற ளென்க. கண்புணை கோதை—கண்டார் கண்ணைக் கவரும்படியான மயிர் முடியையுடைய இப் பெண்பின்னை என்றபடி. (ந)

3287 கற்பகக்காவன நற்பலதோளற்கு \*  
நற்பலதாமரை காண்மலர்க்கையற்கு \*

பொற்கடர்க்குன்றன்ன பூந்தண்முடியற்கு \*  
என்விற்புருவக்கொடி தோற்றதுமெய்யே. (சு)

கற்பகம் கா அன { கற்பகச்சோலைபோன்ற நல்ல  
நல் பல { பல திருத்தோள்கையுடைய  
தோளற்கு { வனும்

நல் பல தாமரை { அப்போதலர்ந்த தாமரைப் பூப்  
போன்று { விலக்கணமான  
நாள் மலர் { பல திருக்கைக்கையுடைய  
கையற்கு { வனுமான எம்பெருமான்  
திறத்தி லீடுபட்டதனால்

கடர் பொன் { கடர்மிக்க பொற்குன்றம்  
குன்று அன்ன பூ { போன்ற மிகவழகிய திருவடி  
தண் முடியற்கு { வேகத்தையுடையவனும்

என் வில் புருவம் { வில்போன்ற புருவத்தையுடைய  
கொடி { யளான என் பெண்கொடி  
தோற்றது { இழந்தது  
மெய் { தன்னுடம்பையாம்.

\* \* \* இப்பாட்டில் 'தோற்றது மெய்யே' என்று, தன்மகள் சரீரத்தை இழந்தாளாகச் சொல்லுகிறாள். சரீரம் தன்வசமாயிருக்கையன்றியே பரவசமாகப் பெற்றுள்ளென்றபடி. அதாவது—காலாழும் நெஞ்சுழியும் கண்சுழலும் என்னும்படியான நிலைமையை எய்தினுள்ளென்கை. என்விற்புருவக்கொடி—கொடியென்றது பெண்ணுக்கு வாசகம்: கொடிபோன்ற வள் என்கை; வில்போன்ற புருவத்தையுடைய என்மகள் என்றதாயிற்று. ஆழ்வார் புருவம் நெறித்தவிடத்தே எம்பெருமான் காரியம் செய்யவேண்டும்படி யிருக்கை. அதாவது—ஆழ்வார் எம்பெருமானுடைய பக்கலிலே எம்பெருமானுடைய விஷயீகாரம் செல்லும்படியாகை. \* யத்ப்புருங்கா: ப்ரமாணம் \* என்னுமாபோலே. (சு)

3288 மெய்யமர்பல்கலன் கண்கணிந்தானுக்கு \* பையரவினனைப் பள்ளியினுக்கு \*  
கையொகோல்செய்ய கண்ணபிரானுக்கு \* என்நையலிழந்தது தன்னுடைச்சாயே. (எ)

மெய் அமர் பல { திருமேனிக்குப் பொருத்தமான  
கலன் நன்கு { பல திருவாபரணங்களை நன்  
அணிந்தானுக்கு { ருக அணிந்து கொண்டிருப்  
பவனும்

கையொடு கால் { திருக்கைகளும் திருவடிகளும்  
செய்ய கண்ண { சிவந்திருக்கப்பெற்றவனு  
பிரானுக்கு { மான கண்ண பிரான் விஷ  
யத்திலீடுபட்டதனால்

பை அரவு இன் { படமெடுத்த ஆதிசேஷனாகிய  
அணை பள்ளியி { இனிய படுக்கையிலே  
னுக்கு { தயிலமர்ந்தவனும்

என் நையல் { என் மகள் இழந்தது  
இழந்தது { தன்னுடைசாய் தனது ஒளியாம்.

\* \* \* இப்பாட்டில் 'என்நையலிழந்தது தன்னுடைச்சாய்' என்கிறாள். சாயா என்னும் வட சொல் சாய் எனத்திரிந்தது. சாயையாவது ஒளி. லாவண்ய மிழந்தாளென்கை. உரு வேறுபாடுற்று என்றவாறு. கையொகோல்செய்ய கண்ணபிரானுக்கு—நீலத்தடவரையிலே செந்தாமரை பூத்தாற்போலே பச்சை மாமலைபோன்ற திருமேனிக்குப் பரபாகமாகக் கையுட்காலும் சிவந்து விளங்கும்படியான ஆச்சரியமான அழகுபடைத்திருப்பது என்னோடே கலக்கைக்காக வென்றிருந்தேன்; அந்தோ! அப்படியில்லையே! என்று தளர்கின்ற னென்மகள் என்கிறாள் திருத்தாய். (எ)

3289 சாயக்குருந்தம் ஒசித்ததமியற்கு \* மாயச்சகடம் உதைத்தமணைற்கு \*  
பேயைப்பிணம்படப் பாலுண்பிரானுக்கு \* என்வாசக்குழலி இழந்ததுமாண்பே. (அ)

குருந்தம் சாய { குருந்தமரம் வேரோடு பறி  
ஒசித்த தமியற்கு { யுண்டு சாயும்படி அதனை  
முறித்த அத்விதீயனும்

பேயை பிணம் { பூதனையென்கிற பேய்ச்சி பிண  
பட பால் உண் { மாகும்படி அவளது முலைப்  
பிரானுக்கு { பாலையுண்டவனுமான எம்  
பெருமான் விஷயத்திலீடுபட்டதனால்

மாயம் சகடம் { க்ருத்திரமமான (அஸுரா)வேசங்  
உதைத்த { கொண்ட) சகடத்தைப் பொடி  
மணைற்கு { படுத்தின மணவாளனும்

என் வாசம் { வாசனை பொருந்திய கூந்தலை  
குழலி { புடையாளான என் மகள்  
இழந்தது மாண்பு { இழந்தது தன் மாட்சிமையாம்.

(২)

(५)

காண் பெரு { அனைத்துலகும் காணப்பெற்ற  
தேற்றத்து { சிறந்த ஆவிர்ப்பாவத்தை  
புடைய  
என் கருத்தன் { இராமபிரானுமான எம்பெரு  
நம்பிக்கு { மான் விஷயத்திலெபட்டதனில்  
என் பூண் புனை { ஆபரணங்கொயணிந்த மெல்  
மென் முலை { விப முலைகொயுடையளான  
என்மகள்  
தோற்றது பொற்பு - இழந்தது அழகாம்.

(५)

(w)

நிற்பன பல் உரு	{	ல்தாவர ஜங்கமங்களாய் நிறி	
ஆய் நிற்கும்		கின்ற பலவகைப் பதார்த்தங்	
மாயற்கு	{	களுமாயுள் ளவனும்	
		(அப்படியிருக்கச்செய்தேதும்	
		அவற்றின் குற்றங்கள் தன்	
		மீது ஏற்பெருமலிருக்கும்)	
என் கற்புடை	{	மாயனுமான் பெருமான்	
		திறத்திலேபட்டதலை	
யாட்டி	{	தக்க அறிவுடையளான	
இழந்தது கட்டு		என்மகள்	
			இழந்தது எல்லாமுமாம்.

(w)

3292 கட்டெழில்சோலை நல்வேங்கடவாணனை\* கட்டெழில்தென்குருகூர்ச் சடகோபன்சால்\*  
கட்டெழிலாயிரத்து இப்பத்தும்வல்லவர்\* கட்டெழில்வானவர் போகமுண்பாரே. (கக)

கட்டெழில் சோலை	{ நறுமணம் மிக்க சோலையை யுடைத்தான	கட்டெழில் ஆயிரத்து	{ தொடையழுகை யுடைத்தான ஆயிரத்தினுள்ளே
நல் வெங்கடம் வாணனை	{ திருவேங்கட மலையிலே வாழ்ப வானை விஷயமாக	இ பத்தும் வல்ல வர்	{ இப்பத்துப்பாசுரங்களையும் ஓத வல்லவர்கள்
கட்டெழில் தென் குருகூர் சடகோ	{ அரணமுரு பொருந்திய தென் குருகூரில் அவதரித்த ஆழ் பன் சொல்	கட்டெழில் வா னவர் போகம்	{ பரமஹிஷணமான நிய ஸூரிபோகத்தை
	{ வார் அருளிச்செய்த	உண்பார்	அனுபவிக்கப் பெறுவர்கள்,

\* \* \* கீழ்ப் பத்துப் பாசுரங்களிலும் திருவேங்கட முடையானுடைய ப்ரஸ்தாவமே இல்லாமலிருக்க, இப்போது நிகமத்தில் “நல் வேங்கடவாணனை” என்று திருவேங்கட முடையானைக் குறித்து இத்திருவாய்மொழி அருளிச் செய்ததாகக் கூறினவிது என்னே? எனின்; கீழே மூன்றாம் பத்தில் \* சொன்னால் விரோதத்தில் \* தென்னு தெனுவென்று வண்டு முரல் திருவேங்கடத்து என்னுளையென்னப் பென்பெருமானுளை—என்னுவின்கவி யானொரு வர்க்கும் கொடுக்கிலென் \* என்றருளிச் செய்தவராகையாலே இங்ஙனே கூறக்குறையில்லை யென்பர்.

(கக)

ஆழ்வார் திருவடிகளே சரணம்.

ஆரம்பத்து ஏழாந் திருவாய்மொழி—உண்ணுஞ்சோறு பருகுநீர்.

கீழ்த்திருவாய்மொழி போலே இத்திருவாய்மொழியும் தாய் பாசுரமாகவே செல்லு கிறது. படுக்கைத்தலையிலே பராங்குச நாயகியாகிய மகளுடன் கூடவே படுத்துக் கொண் டிருந்து மகளின் விரஹதாபத்துக்கு உபசாரங்கள் பண்ணிக்கொண்டிருந்த திருத்தாயார் படுக்கையைத் தடவிப்பார்த்தாள்; எங்கும் தேடிப்பார்த்தாள்; மகளைக் கண்டிலன். “பேய் கொண்டதோ? பிசாசு கொண்டதோ?” என்று சங்கிக்கலாமாயினும் இவளுக்குத் திருக் கோளுடையபெருமானிடத்திலிருந்த ஆவலின் மிகுதியை நன்கு அறிந்தவளாகையாலே அத் திருப்பதிகே சென்றிருக்கவேணுமென்று அறுதியிட்டு அதை வெளியிட்டுரைக்கும் பாசுர மாகச் செல்லுகிறது இத்திருவாய்மொழி. திருக்கோளுர் சென்று அவ்விடத்து எம்பெருமா னோடே நியஸம்சல்லேஷம் பண்ணவேணுமென்றிருந்த ஆழ்வாருடைய விருப்பம் இத்திரு வாய்மொழியாகப் பரிணமித்து விட்டது போலும்.

3293 உண்ணுஞ்சோறுபருகுநீர் தின்னும்வெற்றிலையுமெல்லாம்  
கண்ணன் \* எம்பெருமானேன்றென்றே கண்களநீர்மல்கி \*  
மண்ணினுளவன்சீர் வளம்மிக்கவனூர்வினவி \*  
திண்ணமென்னிளமான்புகழார் திருக்கோளுரே.

(க)

உண்ணும் சோறு	{ உண்டு பசிதிர்க்க வேண்டும் படியான சோறும்	என் இள மான்	இளமான் போன்ற என்மகள்
பருகும் நீர்	{ குடித்து விடாய் தீர்க்கவேண் டும் படியான நீரும்	மண்ணினுள்	பூமண்டலத்துள்ளே
தின்னும் வெற் றிலையும் எல் லாம்	{ தின்று களிக்கவேண்டும்படி யான வெற்றிலையுமாகிய எல்லாப்பொருள்களும்	சீர் வளம் மிக்க வன்	{ சீரும் சிறப்பும் மிகுந்தவனான
கண்ணன் எம் பெருமான் என்று என்றே	{ (எனக்கு) பூநீ கிருஷ்ணபரமாத் மாவே பெய்ந்துபலகாலும் சொல்லி	அவன் ஊர்	அப்பெருமானுடைய திவ்யதேசத்தை
கண்கள் நீர் மல்கி	{ கண்ணீர் தாரைதாரையாகப் பெற்றிருந்த	வினவி புகும் ஊர்	விசாரித்துக்கொண்டு சென்று சேர்ந்தவிடம்
		திருக்கோளுரே	{ திருக்கோளுராகவே மிருக்க வேணும்;
		திண்ணம்	இதில் ஸத்தேஷமில்லை.

\* \* \* படுக்கைத்தலையிலே மகளைக்காணாத திருத்தாயார் ‘என்மகள் திருக்கோனூர்க் குத் தான் சென்றிருக்கவேணும்’ என்று அறுதியிட்டுக் கூறுகின்றாள். ஆழ்வாருடைய உண்மையான தன்மை முன்னிரண்டடிகளிற் கூறப்படுகின்றது. ஆசார்யஹ்ருதயத்தில் ரிஷிகளிற் காட்டில் ஆழ்வார்க்கு நெடுவாசியருளிச் செய்யுமிடத்து “அவர்களுக்குக் காயோ டென்னுமியவையே தாரகாதிகள்; இவர்க்கு எல்லாம் கண்ணனிறே” என்றருளிச்செய்துள்ள சூர்ணை இங்கு அநுஸந்தேயம். ரிஷிகளானவர்களுக்கு \* காயோடு நீடு களியுண்டு வீசு கடுங்கால் நுகர்ந்து \* என்றும் \* வீழ்களியு முழிலிடி மென்னுமியவையே நுகர்ந்து \* என்றும் சொல்லுகிறபடியே பலமுல பத்ரவாயு தோயங்களே தாரக போஷக போக்யங்களா யிருக் கும்; \* க்ருஷ்ணத்த்ருஷ்ண தத்வமீவோதிதம் \* என்னும்படியான இவ்வாழ்வார்க்கோ வென் னில் தாரகாதிகள் அவையன்று, உண்ணுஞ் சோறு பருகும்நீர் தின்னும் வெற்றிலையுமான வெல்லாம் எம்பெருமானேயாம் என்கை.

கண்ணனெம்பெருமா னென்றென்றே கண்கள் நீர்மல்கி—‘எனக்கு ஸகலவிதமான தாரகபோஷக போக்யங்களும் கண்ணனெம்பெருமானே’ என்று பலகால் சொல்லிக் கொண்டு நீர் மல்கு கண்ணினராயிருப்பதே ஆழ்வாருடைய இயல்பாம். இப்படிப்பட்ட பராங்குசநாயகி “அப்பெருமானுடைய திருக்குணங்களும் திவ்யமான ஐச்வர்யமும் மிக மிக விளங்குமிடமான திருக்கோனூர் என்கிருக்கிறதா? எத்தனைதூரம் போகும்?” என்று கேட்டுக் கொண்டே திருக்கோனூர்க்கே சென்று புகுந்திருப்பான்; வேறு எங்கும் போயிருக்கப் பரஸக்தி யில்லை, இது திண்ணம் என்கிறாள் திருத்தாயார்.

எம்பெருமானார் திவ்ய தேசயாத்திரையாக எழுந்தருளுகையில் திருக்கோனூர்க்கு எழுந்தருளாகின்றாள்; அப்போது அங்கு நின்றும் வெளியேறுகின்றாளொரு அம்மையாரைப் பார்த்து ‘எங்கு நின்றும் புறப்பட்டபடி?’ என்று கேட்க, அவள் ‘திருக்கோனூரில் நின்றும்,’ என்று சொல்ல, அதுகேட்டு எம்பெருமானார் “அவ்வூரில் புக்க பெண்களும் வெளியே போகக் கடவராயிருப்பார்களா?” என்றாராம். புகழார் என்ற சந்தையின் சுவடறிந்து அருளிச் செய்தபடி. திருக்கோனூர்—பாண்டிநாட்டுத் திருப்பதிகள் பதினெட்டில் ஒன்று; திருக்குரு கூர் முதலாய் நவதிருப்பதிகளுள் ஒன்று. ஸ்ரீமதுர கவிகளின் திருவவதாரஸ்தலம் இதுவே. (க)

3294 ஊரும்நாடுமூலகமும் தன்னைப்போல் \* அவனுடைய

பேரும்தார்களுமேபிதற்றக் கற்புவானிடறி \*

சேருநல்வளஞ்சேர் பழனத்திருக்கோனூர்க்கே \*

போருங்கோலுரையீர் கொடியேன்கொடி பூவைகளே \*

(உ)

பூவைகளே பூவைப்பறவைகளே!  
ஊரும் நாடும் { தானிருந்த ஊரும் நாடும்  
உலகமும் { உலகமுமெல்லாம்  
தன்னை போல் தன்னைப்போலவே  
அவனுடைய எம்பெருமானுடைய  
பேரும் தார்களு { திருநாமங்களையும்சின்னங்  
மே பிதற்ற { களையுமே பிதற்றும்படி  
(செய்யும்வளான)  
கொடியேன் { பாஷியேனுடைய  
கொடி { மகள்

வான் கம்பு { சிறந்த ஸ்தீர்த்வமர்யாதையைக்  
இடறி { கடந்து  
நல் வளம் சேர் { விலகூணமான வளம் பொருந்  
பழனம் { திய நீர் நிலங்களைபுடைத்தான  
திருக்கோனூர்க் { திருக்கோனூரிலேயே சென்று  
கே சேரும் { சேர்ந்திருப்பன்;  
போரும் கொல் { (உங்களை நினைத்தாகிலும்)  
உரையீர் { திரும்பிவருவளோ?  
சொல்லுங்கள்.

\* \* \* பராங்குசநாயகியின் லீலோபகரணங்களுள் ஒன்றான பூவை யென்னும் பறவைகளை நோக்கித் திருத்தாயார் கேட்கிறாள்; என்பக்கலில் நசையற்று ஒழிந்தாளாகிலும்



உங்களை நினைத்தாவது என்மகள் இங்கு மீண்டு வரக்கூடுமோ? சொல்லுங்கள் என்கிறாள். பூவைப்பறவை விடையளிக்க மாட்டாத அஃறிணையென்றறிந்தும் மதிகலங்கிக்கேட்கிறபடி.

ஆழ்வாருடைய நித்யகர்மத்தைச் சொல்லுவன முன்னடிகள். தான்பிறந்த ஐரிலுள்ளாரும் அவ்வூர்க்குத் தலையான நாட்டிலுள்ளாரும், கிம்பஹுநா? இவ்வுலகத்திலுள்ளா ரெல்லாருமே தன்னைப்போல் எம்பெருமானுடைய திருநாமங்களையும் ஸ்ஷணங்களையும் இடையறாது சொல்லிக்கொண்டிருக்கும்படி செய்து போருமவள் என்மகள் என்கிறாள். இப்போது இது சொல்லுகைக்குப் ப்ரஸக்தி யென்? 'திருக்கோணூரிலே போனவள் திரும்பி வருவனோ?' என்று கேட்கிற திருத்தாயார், இங்கிருக்கிற நாளில் இவள் செய்து கொண்டிருக்கும்படியைச் சொல்லுவானேன்? என்னில்; தானிருந்த தேசத்தை விட்டு வேறேரிடம் போவது உசாத்துணைக்கு அங்கே ஆளுண்டென்று நினைத்தன்றோ; இங்குள்ளா ரெல்லாரையும் தன்னைப் போலையாக்குகையாலே அது இங்கே குறையற்றிருக்க எதுக்குப்போனா? என்னைக்காக. இங்கே ஈடு;—“இவ்விருப்பில் என்ன குறையுண்டு? இங்கே ஒரு குறையுண்டாய் அங்கே அது தீர்ப்போனோ? இங்கே \* போதயந்த: பரஸ்பரம்பண்ணுகைக்கு ஆனில்லாமே ஒரு தேசவிசேஷம் தேடிப்போனோ?”

ஆரம்பப்படியில்—“திருநாமங்களையும் திவ்ய சிஹ்நங்களையுமே சொல்லிக் கூப்பிடும் படியாகக் கூப்படுகிறவின்” என்று அருளிச்செய்திருக்கக் காண்கையாலும், இருபத்திலா யிரப்படியிலும் ஈட்டிலும் “சொல்லும்படி பண்ணி” என்று அருளிச்செய்திருக்கக் காண்கையாலும் “பிதற்ற” என்னும் செயவெனெச்சத்திற்கு ‘பிதற்றும்படி பண்ணிவைத்து’ என்கிற வரையில் அர்த்தம் கொள்ளவேணும். கற்புவானிடறி—வான் கற்பு இடறி என்று மொழி மாற்றிப் பொருள் கொள்வது. திவ்யமான தன்னுடைய ஸ்தீர்த்வ மர்யாதையை அதிக்ர மித்துச் சென்று என்றபடி.

(உ)

3295 பூவைபைங்கிளிகள் பந்துதாதைபூம்புட்டில்கள் \*  
யாவையும்திருமால் திருநாமங்களேகூவியெழும் \* என்  
பாவைபோயினித் தண்பழனத்திருக்கோணூர்க்கே \*  
கோவைவாய்துடிப்ப. மழைக்கண்ணோடென்செய்யுங்கோலோ? (ங)

பூவை பைகிளிகள் பந்து தாதை பூபுட்டில்கள் யாவையும்	வகளென்ன பசுமை நங்கிய கிளிகளென்ன பந்துகளென்ன சிறுசோறுசமைக்கும் பாணிகளென்ன பூவிடும் குடில்களென்ன ஆகிய லீலோபகரணங்களான இவை யெல்லாவற்றும் உண்டாகக்கூடிய இன்பம் பகவானுடைய திருநாமங்களிலேயாம்படி அத்திருநாமங்களைச் சொல்லியழைத்து உஜ்ஜீவிப்பவளான என் பாவை எனது பெண்பிள்ளை யானவள்	இனி தண்பழனம் திரு கோணூர்க்கே போய் கோவை வாய் துடிப்ப மழை கண்ணோ என் செய்யும் கோலோ	{ இங்கே ஒரு குறையற்றிருக்கச் செய்தேயும் குளிர்ந்த நீர் நிலங்களையுடைய திருக்கோணூர்க்கே புறப்பட்ட ப்போய் கோவைப்பழம் போன்ற அத் துடிப்ப ரம் துடிக்கும்படியாக நீர்பெருகப்பெற்ற கண்களோடே சின்று என்னபாடுபடுவனோ! (அவ் விருப்பை நான் காணப்பெற்றிலேனே! என்று அலமருகின்றனளென்க.)
--	--	---	---

\* \* \* ஐயோ! என்மகள் திருக்கோணூரிலே எப்பாடு படுகிறாளோவென்கிறாள் தாய். முன்னடிகளுக்குப் பொருள் கொள்ளுதலில் சிறிது அவதானம் வேண்டும். பூவைபைங்கிளிகள் முதலானவையும் எம்பெருமானுடைய திருநாமங்களையே கூவி யெழும்படியாகச் செய்த என்மகள்—என்று சிலர்க்குப் பொருள் தோன்றக்கூடும்; இது ஆபாதப்ரதிதி யாமத்தனை; பந்து தாதை முதலான அசேதனப் பொருள்களையும் கூடச் சேர்த்திருக்கையாலே அவற்

றுக்கு வாக்வயவஹார்ப்ரஸக்தி யில்லாமையாலே அப்பொருள் பொருந்தாது. பூவைபைங் கினிகள் பந்து முதலான லீலோப கரணங்களைக் கண்டால் வரும் லீலாஸமும் தனக்கு எம் பெருமானைக் காணுமதுவெய்யிருக்கும் என்ககள் என்பதே பொருத்தமான பொருள். இங்கே ஈடு;—வேறென்றைக் கொண்டு போது போக்க வேண்டும் பருவத்திலும் திரு நாமத்தையே கொண்டு ஜீவித்திருக்குமவன் கிடர் போனான். இங்கிருந்தநான் மற்றென்று தாரகமாய் அங்கே பேர்ய் அவனுலே தரிக்கப்போனானோ? பூவை தொடக்கமான லீலோப கரணங்களால் பிறக்கும் ஹர்ஷமெல்லாம் ச்ரிய: பதியென்கிற திருநாமத்தைச் சொல்லி அத்தா லேயிறே உண்டாகா கின்றது.”

(ந)

3296 கொல்லையென்பர்கோலோ? குணம்மிக்கனளென்பர்கோலோ? \*

சில்லைவாய்ப்பெண்குள் அயற்சேரியுள்ளாருமெல்லே! \*

செல்வம்மல்கி யவன்கிடந்த திருக்கோளுர்க்கே \*

மெல்லிடைநுடங்க இளமானசெல்லமேவினளே.

(ச)

இள மான்	இளமான் போன்ற என் மகள்	சில்லை வாய்	{ வம்புவாயான நஞ்சேரிப்
செல்வம் மல்கி	{ செல்வம் கிரம்பப்பெற்று அப்	பெண்குள்	{ பெண்களும்
அவன் கிடந்த	{ பெருமான் கண்வளர்ந்தரு	அயல் சேரி உள்	{ அயல் சேரியிலுள்ள
திருக்கோளுர்க்கு	{ எப்பெற்றதிருக்கோளுரைக்	ளாரும்	{ பெண்களும்
	குறித்தே		
மெல் இடை	{ மெல்லிய (தனது) இடை	கொல்லை என்பர்	{ ‘இவன் வரம்பு கடந்து நடந்த
நுடங்க	{ நோரும்படி	கொலோ	{ வன்’ என்று சொல்லிப்
			பழிப்பார்களோ? (அல்லது)
செல்ல மேவி	{ புறப்பட்டுச் செல்ல நெஞ்சு	குணம் மிக்கனள்	{ ‘விவக்ஷணகுண முடையவன்’
னளே	{ பொருத்திவிட்டாளே!;	என்பர் கொலோ	{ என்று சொல்லிக் கொண்
	(இதைப்பற்றி)	எல்லே	டாடுவார்களோ?
			என்னுமோ!

\*\*\* என் மதஞ்ஞடைய நடவடிக்கையைக் கண்டு உலகத்தார் உகப்பார்களோ! அன்றி, வெறுப்பார்களோ வென்று சங்கிக்கிறான் தாய். ‘பேறுதப்பாதென்று துணிந்திருப்பதே கடமை’ என்று திண்ணிய அத்தவஸாய முடையார் ‘இவன் இங்ஙனே படிக்கடந்து செல் லுகையாவதென்?’ என்று வெறுக்கக்கூடும்—‘போற்றுக்குத் தவரிக்கவும் வேணும்’ என்றிருக்கு மவர்கள் உகக்கக்கூடும். இரண்டும் ஸ்வரூப மென்று காட்டுகிறபடி.

கொல்லை யென்பர் கொலோ—கொல்லை யென்று வரம்பில்லாததுக்குப் பெயர். ‘இவன் வாசற்கடந்து புறப்படக் கடவதல்லாத மரியாதை குலைந்தான், கிஷித்தாநுஷ்டாநம் பண்ணி னான்; வரம்பழிந்த செயல் செய்தான்’ என்று நிந்திப்பார்களோ வென்கை. குணம்மிக்கன ளென்பர் கொலோ?—‘குறாதிக விஷயத்திலே ஈடுபட்டவளாகையாலே அதற்குத் தக்கபடி நன்று செய்தான்’ என்று இவளது குணத்தைச் சொல்லிக் கொண்டாடுவார்களோ? இப்படி சங்கிக்கப் பரஸக்தி யென்? என்ன, சில்லைவாய்ப் பெண்குள் அயற் சேரியுள்ளாருமெல்லே! என்கிறான். ஸ்தீர்களின்வாய் வெறுமனிராது; ஓட்டை வாயைக்கொண்டு ஓயாமல் வம்பளப் பதே அவர்களுடைய பணியாயிருக்கும்; அவ்வளவுமன்றிக்கே பகையாளருமுண்டு; பகைமிக் கால் சொல்லுஞ் சொல்லுக்கொரு வரம்புண்டோ? என்கை.

(சு)

3297 மேவினைந்துணைந்துவினாயாடலுறள் என்சிறுத்

தேவிபோய் \* இனித்தந்திருமால் திருக்கோளூரில் \*

பூவியல்போழிலும் தடமுமவன்கோயிலும்கண்டு \*

ஆவியுள்குரீர எங்ஙனேயுக்குங்கோலன்றே.

(ரு)

என் சிறு தேவி	{ வயதுமுதிராதவனும் திவ்யஸ்வ பாவமுடையவனுமான என் மகள்	{ பூக்களை இயல்பாகவுடைய சோலைகளையும்
மேவி	பகவத் குணங்களிலே யிடுபட்டு	தடமும் தடாகங்களையும்
நைந்து நைந்து	மிகவும் இளைத்து	அவன் கோயிலும் அவனது திவ்ய ஸந்நிதியையும்
வினையாடல்	{ (தன் வயதுக்குரிய) வினையாட் டினும் பொருந்தாதவளாய்	கண்டு பார்த்து
உருள்	இங்கு நின்றுப் போய்	ஆவி உள் குளிர நெஞ்சு குளிரும்படியாக
போய்	தனக்கு அஸாதாரணமான எம்	இன்று எங்ஙனே
தன் திருமால்	{ பெருமானுடைய திருக்கோ ளரில்	{ இன்று எவ்வண்ணம் களித்தி உகக்கும் கொல்
திரு கோளூரில்		ருப்பாளோ! (அந்நிலைமையை நான் காணப்பெற்றிலேனே!)

\* \* \* திருக்கோளூர்க்கு நடந்த என்மகள் அங்குச் சோலைகளையும் பொய்கைகளையும் அவன் கோயிலைபுங்கண்டு ஆச்சரியமான உகப்பை அடைவனே; அந்தோ! அவ்வுகப்பை நான் காணக் கொடுத்து வைக்கவில்லையே! என்று தளர்கின்றாள் தாய். இவள் வினையாட்டுப் பருவத்திலிருக்கச் செய்தேயும் தோழிகளோடே வினையாடவென்று போனால் வினையாட்டிலே அந்வயிக்க மாட்டாள்; அப்போதும் எம்பெருமானை யனுபவிக்க வேணுமென்கிற ஆசையே விஞ்சி அது தன்மனோரதப்படி ஸித்தியாமையாலே நைந்து கிடப்பள். \* அறியாக் காலத்துள்ளே அடிமைக்கணம்பு செய்வித்து \* என்கிறபடியே அப்படி இளமையே தொடங்கி பகவத் விஷயத்தி லீடுபட்டிருந்தவிவள் இப்போது திருக்கோளூர்க்குச் சென்றாளாயிற்று. அதுதான் ஸாமான்யமான ஸ்தலமோ? பூஞ்சோலைகளும் தடாகங்களும் மதினும் மாடமாளிகையும் மண்டபங்களுமாகிற ஸன்னிவேசங்கள் ஆச்சரியமான காட்சியைத் தருமே. அவற்றையெல்லாம் இவள் காணும்போது ஆவியுள்குளிர உகக்குமழகு அத்தீநியமாயிருக்குமே; அவ்வழகு காணக் கொடுத்து வைப்பார் ஆரோ? அந்த பாக்கியம் எனக்கு இல்லையாயிற்றே! என்று தளர்கின்றாள் தாய். (ரு)

3298 இன்றெனக்குதவாதகன்ற இளமானிளிப்போய் \*  
தென்திசைத்திலதமனைய திருக்கோளூர்க்கே  
சென்று \* தன்திருமால் திருக்கண்ணும் செவ்வாயும்கண்டு \*  
நின்றுநின்றுநையும் நெடுங்கண்கள்பனிலம்கவே. (கூ)

எனக்கு	{ தன்னைப்பிரிந்து நோவுபட்டுக் கிடக்கிற எனக்கு	இனி	அங்கனம் புருந்த டின்பு
இன்று	இப்போது	தன் திருமால்	{ தன்னை வசிகரித்த அத்திருமா லினுடைய
உதவாது	{ உசாத்துணையாக இராத்தே கை கழிந்துபோன	திரு கண்ணும் செ	{ திருக்கண்களையும் செவ்விய வ்வாயும் கண்டு
அகன்ற	இளமான்போன்ற என் மகள்	நெடு கண்கள்	{ தனது விசாலமான கண்களில் ஆனந்த பாஷ்பம் நிரம்பப்பெ ற்று (ஹர்ஷப்ரகர்ஷத்தாலே)
இளமான்	வருந்தி வழிநடந்துபோய்	பனி மல்க	
போய்	{ தெற்குத் திசைக்கு அலங்கார மான	நின்று நின்று	{ ஒன்றுஞ் செய்யமாட்டாதே கிடலையாகி நிற்பன்.
தென்திசை	{ திருக்கோளூரிலே	கையும்	
திலதம் அனைய	{ மிரவேசித்து		
திருக்கோளூர்க் கே சென்று			

\* \* \* கீழ்ப்பாட்டில் “எங்ஙனே யுகக்குங்கொல்!” என்றாள்; அவள் உகக்கும்படியைப் பாசுரமிட்டுச் சொல்லுகிறது. இப்பாட்டு. இப்படியிப்படி உகப்பள் என்கிறாள் திருத்தாய். (கூ)

3299 மல்குநீர்க்கண்ணோடு மையலுற்றமனத்தனளாய் \*  
அல்லுநன்பகலும் நெமோலென்றழைத்தின்புபோய் \*

செல்வம்மல்கியவன்கிடந்த திருக்கோளுர்க்கே \*

ஒல்கியோல்கிடந்து எங்ஙனேபுகுங்கோலோசிந்தே?

(எ)

மல்கு நீர்	(என் மகளானவன்) நீர் நிரம்	இனி	இப்போது
கண்ணெடு	பிய கண்களையுடையவளாயும்	ஒல்கி ஒல்கி	ஒடுங்கியோடுங்கி அசைந்து
மையல் உற்ற	வியாமோஹம் கொண்ட நெஞ்	நடந்து	நடந்து
மனத்தனள் ஆய்	சையுடையவளாயும்		
நல் அல்லும்	நல்ல இரவிலும் பகலிலும்	ஒசிந்து போய்	தளர்ந்து சென்று
பகலும்	(தவருது)	செல்வம் மல்கி அவன் கிடந்த திருக்கோளுர்க்கே—;	
நெடு மால் என்று	ஸர்வேசுவரனே ! என்று கூடப்	சங்கனே புறும்	எப்படி போய்ச் சேர்ந்திருப்
அழைத்து	பிட்டுக்கொண்டிருந்து,	கொல்	பளோ ?

\*\*\* தன்மகள் திருக்கோளுரெம்பெருமானுடைய திருக்கண்ணும் செவ்வாயுங் கண்டு கண்ணீர் பெருகிற்பள் என்று கீழ்ப்பாட்டில் ஊஹித்துப்பேசின திருத்தாயார், அவள் திருக்கோளுரளவும் சென்று சேர்ந்தாளாகிலன்றோ அங்ஙனே யிருப்பது; இவள் தான் அத்தனை தூரம் வழிநடந்து முடிந்து சென்று சேர்ந்த பிறகு நடக்கக்கூடியதை இப்போது சிந்திக்க இடமேது? என்கிறாள்.

(எ)

3300 ஒசிந்தநுண்ணிடைமேல் கையைவைத்துநொந்துநொந்து \*

கசிந்தநெஞ்சினளாய்க் கண்ணநீர்துளும்பச்செல்லுங்கொல்? \*

ஒசிந்தவொண்மலராள்கொழுநன் திருக்கோளுர்க்கே \*

கசிந்தநெஞ்சினளாய் எம்மைநீத்தவெம்காரிகையே.

(அ)

ஒசிந்த ஒண்	துவண்ட திருமேனியையுடைய	ஒசிந்த துண்	ஏற்கனவே துவண்ட மெல்லிய
மலரான்	பெரிய பிராட்டியாருக்கு வல்	இடை மேல்	இடுப்பினீது
கொழுநன்	லபனை எம்பெருமான் வர்த்	கையை வைத்து	(இளைப்பினால்) கையை வைத்
	திக்கிற	துக் கொண்டு	
திருக்கோளுர்க்கே—திருக்கோளுரையே நோக்கி		நொந்து நொந்து	மேன்மேலும் நோவு பெற்று
கசிந்த நெஞ்சி	இரநெஞ்சை யுடையவளாய்க்	கசிந்த நெஞ்சி	நரமான மனத்தை யுடைய
னள் ஆய்	கொண்டு	னள் ஆய்	வளாய்
எம்மை நீத்த	எங்களை விட்டுப்பிரிந்து சென்ற	கண்ண நீர் துளும்ப-கண்ணீர் பெருகும்படி	
எம் காரிகை	அழகியானான என் பெண்	செல்லும் கொல்	(அவ்வூர்) சென்று சேர்ந்திருக்
	பிள்ளை,		கக்கூடுமோ?

\*\*\* என் மகள்தான் எந்த எம்பெருமானை விரும்பிச் சென்றாளோ அவன் பெரிய பிராட்டியார்க்கு வல்லபன் என்னுமிடம் இவள் அறியாள்போலும். “அவள் பக்களிலே வியாமோஹம் கொண்டிருக்குமிவள் நம்மை லக்ஷியம் பண்ணுவனோ?” என்று இப்பெண் பிள்ளை நினைக்கவேண்டியிருக்க அங்ஙனம் நினையாமல் அப்பெரிய பிராட்டியாருடைய புருஷ காரபலத்தாலே நமக்கொரு குறையிராது என்று நினைத்தோ, அவ்விருவருமான சேர்த்தி யழகைச்சேவிப்போ. மென்று நினைத்தோ திருக்கோளுர்க்கேசெல்லப் புறப்பட்டாள்; இவள் அத்தனை தூரம் வழிநடந்துசெல்ல வல்லாளோ? எங்ஙனே சென்று சேர்ந்திருப்பள் என்கிறாள் திருத்தாய்.

(அ)

3301 காரியம்நல்லனகளைவகாணில் என்கண்ணனுக்கென்று \*

ஈரியாயிருப்பாள் இதெல்லாங்கிடக்க, இனிப்போய் \*

சேரிப்பழிதூயிரைப்பத் திருக்கோளுர்க்கே \*

நேரிழைநடந்தாள் எம்மையொன்றும்நினைத்திலளே.

(க)

நேர் இழை	{ நேர்த்தியான ஆபரணங்களை யணிந்துள்ள என் மகள்,	இனி	இப்போது
காரியம் நல்லனக்	{ பதார்த்தங்களில் நல்லதானவற் ள் அவை காணில்	போய்	வெளியேறிச் சென்று
என் கண்ணனு	{ 'இவை எம்பெருமானுக்கு ஆம்'	சேரி பல் பழி	{ சேரியிலுள்ளார் பலபழிமொழி
க்கு என்று	{ என்று அதுஸந்தித்து	தூய் இரைப்ப	{ களைத் தூற்றி கோஷிக்கும்
சரியாய்	{ இரநெஞ்சையுடையளாக இரு	திருக்கோனூர்க்	{ திருக்கோனூரை நோக்கியே
இருப்பார்	{ ப்பவன்;	கே நடந்தான்	{ நடந்து சென்றான்;
இது எல்லாம்	{ இங்கே அளவற்ற ஐச்வரியங்	எம்மை ஒன்றும்	{ எங்களை ஒரு பொருளாக மதித்
கிடக்க	{ கள் கிடக்கவும்	நினைத்திலன்	{ திலன்.

\* \* \* திருக்கோனூரெம்பெருமான் பக்கலிலே ப்ராவண்யமே வடிவெடுத்த இப் பெண்பிள்ளை ஊராகுடைய பழிமொழிகளுக்கும் அஞ்சாதே எங்களையும் ஒரு பொருளாக மதியாதே நடந்து சென்றானே யென்கிறான் திருத்தாய். உலகத்தவர்கள் ஏதேனும் நல்ல பொருள்களைக் கண்டால் 'இது நம்முடைய குட்டிக்கு ஏற்றிருக்கும்; இது நம்முடைய குழந் தைக்கு ஒத்திருக்கும்' என்று சொல்லிக்காண்பார்கள்; பராங்குச நாயகியோவென்னில், அங்ங னன்றிக்கே எந்த நல்லபொருளைக்கண்டாலும் 'இது எம்பெருமானுக்குத் தகுந்திருக்கும், இது என் கண்ணனுக்கு ஏற்றிருக்கும்' என்றே சொல்லுவது வழக்கமாம். அங்ஙனம் சொல்லு மிடத்து நெஞ்சு நெகிழ்ந்திருக்குமிருப்பு வெகு ஆச்சரியமாயிருக்கும். "இதெல்லாங் கிடக்க" என்றதற்குப் பலபடியாகக் கருத்துக்கொள்ளலாம். \* உண்ணுஞ்சோறு பருகுகீர் தின்னும் வெற்றிலையுமெல்லாம் கண்ணனென்று பேசிக்கொண்டு கண்கள் நீர்மல்க இங்கே யிருந்தா லாகாதோ? இங்கிருக்குமிருப்பிலே என்ன குறை? இவையெல்லாம் விட்டு அங்கேபோக வேணுமோ? எம்மை ஒன்றும் நினைத்திலே—எங்களை த்ருணீகரித்துப் போய்விட்டானே! என்பதுமேலெழுந்த பொருள். இப்படிப்பட்ட மஹாதுபாவையின் அபிமானம் எமக்கு இல்லாஹ் போயிற்றே! எம்மைப்பற்றிச் சிறிதேனும் தன் நெஞ்சிலே நினைத்திருந்தாளாகில் ஒருகுறையில்லை யெமக்கு என்பது உள்ளுறையும் பொருள். (க)

3302 நினைக்கிலேந்தேய்வங்காள் நெடுங்கணிளமானின்போய் \*

அனைத்துலகுமுடைய அரவிந்தலோசனனை \*

தினைத்தனையும்விடாள் அவன்சேர்திருக்கோனூர்க்கே \*

மனைக்குவான்பழியும்நினையாள் செல்லவைத்தனளே. (ஈ)

தெய்வங்காள்	தெய்வங்களே!	அரவிந்தலோசனனை-செந்தாமரைக் கண்ணனை		
நினைக்கிலேன்	{ எனக்கு ஒன்றும் தோன்ற வில்லை;	தினை தனையும்	{ சிறிது போதும் விடாதவளாய் விடாள்	{ க்கொண்டு
நெடு கண் இள மான்		{ பெருத்த கண்களையுடைய இள மான் போன்ற என் மகள்		
இனி போய்	இப்போது சென்று	செல்ல வைத்தனன்-சடக்கெனச் சென்றான்;		
அனைத்து உல கும் உடைய	{ ஸர்வலோக ஸ்வாமியான	மனைக்கு வான் ப	{ தன் குடிக்கு இது பெரிய பழிப் பழியும் நினையாள்	{ பாருமென்பதையும் நினைத் திலன்.

\* \* \*

அன்பர்களின் பிரிவுகாலம் \* த்ருடி யுகாயதே \* ஒருபகலாயிரமுழியாலோ

\* பலபல ஆழிகளாயிற்று \* என்கிறபடியே ஒரு கணப்பொழுதும் ஒருகல்பமாகத் தோன்று மாகலால், தன் மகள் தன்னைப் பிரிந்துபோய்ப் பல காலம் ஆய்விட்டதாக நினைத்து, அந்தோ! திருக்கோனூர்க்குப் போனவள் போய் ஸேவித்துவிட்டு மீண்டு வரலாகாதோ? அவ்விடத்தி லேயே மண்டி விட்டாளே! அங்குறையும் அரவிந்தலோசனனை ஒருகூணகாலமும் விட்டுப் பிரியாதே அவ்விடத்து அநுபவமே யாத்நிரையாக ஆய்விட்டாளே! இக்குடிக்கு வரும் பெரும்பழியை நினையாதே கிடக்கிறுளே! என்று அலமருகின்றாள் தாய்.

தேய்வங்கள் நினைக்கிலேன்—தன்னருகிலுள்ளாரைப் பார்த்துச் சொல்லுகையன்  
றிக்கே ஆகாசத்தை நோக்கித் தெய்வங்களைப் பார்த்துச் சொல்லுகிறான். இவ்வுலகிலுள்  
ளாரைப் போலே தேவதைகள் பழி சொல்லமாட்டாதவர்களாதலால் அவர்களோடே உறவு  
கொண்டாடுகிறான். நினைக்கிலேன் என்றால் எதை நினைக்கிலேனென்கிறாளென்று கேள்வி  
வரும். என்னெஞ்சில் எதுவுமே தோன்றவில்லை; ஹ்ருதயம் சூர்யமாய் விட்டது என்றவாறு.  
என்மகளின்படி என்னால் சிந்திக்கப்போகிறதில்லை யென்கிறாளென்னவுமாம். தினைத்தினையு  
ம் = கூண்காலமும் என்றபடி. தினை என்கிற தானியம் எவ்வளவு சிறிதோ அவ்வளவு  
சிறுபொழுதும் என்றவாறு.

(ய)

3303 வைத்தமாநிதியாம் மதுகுதனையேயலற்றி \*

கோத்தலர்பொழில்சூழ் குருகூர்ச்சடகோபன்சொன்ன \*

பத்துநூற்றுளிப்பத்து அவன்சேர்திருக்கோளுர்க்கே \*

சித்தம்வைத்துரைப்பார் திகழ்பொன்னுலகாள்வாரே.

(கக)

வைத்த மா நிதி	சேமித்து வைத்த மஹா நிதி	பத்து நூற்றுள்	ஆயிரத்துள்ளே
ஆம்	போன்ற	இப் பத்து	இத்திருவாய்மொழியை
மதுகுதியே	எம்பெருமானையே வாய்	அவன் சேர் திருக்	அவன் வர்த்திக்கிற
அலற்றி	வெருவி	கோளூர் க்கே	திருக்கோளூரிலேயே
கொத்து அலர்	பூங்கொத்து அலருகிற சோலை	சித்தம் வைத்து	மனம் பதிந்து
பொழில் சூழ்	களால் சூழப்பட்ட திருக்கரி	உரைப்பார்	உரைக்க வல்லவர்கள்
குருகூர் சட	க்குத் தலைவரான ஆழ்வார்	திகழ்	நித்யமாக விளங்குகின்ற
கோபன் சொ	அருளிச் செய்த	பொன் உலகு	பரமபதத்தை ஆளப்
ன்ன		ஆள்வார்	பெறுவார்கள்.

ஆழ்வார் திருவடிகளே சரணம்.

ஆறும்பத்து எட்டாந் திருவாய்மொழி—பொன்னுலகாளீரோ.

தூதுவிடுமபதிகமான இதில் \* வானவர்கோணைக் கண்டு யாமிதுவோ தக்கவாறென்ன  
வேண்டும் \* என்ற பாசுரத்தையும் \* எங்குச் சென்றாகிலும் கண்டு இதுவோ தக்கவாறென்  
மின் \* என்கிற பாசுரத்தையும் உயிராகக்கொண்டு இத்திருவாய்மொழி—பரத்வத்திலும்  
அந்தர்யாமித்வத்திலும் தூது விட்டபடியாமென்பர்.

3304 பொன்னுலகாளீரோ? புவனிமுமுதாளீரோ? \*

நன்னலப்புள்ளினங்காள் வினையாட்டியென்னகானிரந்தேன் \*

முன்னுலகங்களெல்லாம்படைத்த முகில்வண்ணன்கண்ணன் \*

என்னலம்கொண்டபிரான் தனக்கு என்னிலைமையுரைத்தே.

(க)

நல் நலம் புள்	சிறந்த நற்குணமுடைய பற	என் நலம்	எனது நன்மைகளை யெல்லாம்
இனங்கள்	வைத்திரங்களே!	கொண்ட	கவர்த்துகொண்ட வனாயுமிரு
வினையாட்டியே	பிரிவாற்றாமையுடைய பா பத்		க்கிற
ன் நான் இரந்	தைப்பண்ணின நான் உங்க	பிரான் தனக்கு	எம்பெருமானுக்கு
தேன்	ளை வேண்டிக்கொள்கிறேன்;	என் நிலைமை	எனது அவஸ்தையைச்
	(எதற்காகவென்னில்)	உரைத்து	சொல்லி
முன் உலகங்கள்	முதலில் உலகங்களை யெல்		
எல்லாம்படைத்த	லாம் உண்பாக்கின	பொன் உலகு	உபய விபூதியையும் ஆளுங்
முகில் வண்ணன்	காளமேக நிறத்தனையும்	ஆளீர் புவனி	கோள். (இதுவே எனது
கண்ணன்	அடியார்க்கு எளியனாயும்	முழுது ஆளீர்	வேண்டுகோள்.)

\* \* \* எம்பெருமான் திறத்தில் புருஷகாரக்ருத்யம் பண்ணுமவர்களுக்கு உபயவிபூதி வையும் பரிசளித்தாலும் போதாது என்கிற சாஸ்திரார்த்தம் இப்பாட்டில் வ்யக்தமாகிறது. ஸ்ரீவசநபூஷணத்தில் “ஆசார்யனுக்கு ஸத்ருசப்ரத்யுபகாரம் பண்ணலாவது விபூதிசதுஷ்டயமும் ஈச்வரத்வயமும் உண்டாகில்” \* என்றருளிச்செய்த ஸ்ரீஸூக்தி இங்கே அநுஸந்தேயம். \* பொன்னுலகாளீரோ புவளி முழுதாளீரோ \* என்று சொல்லுகிற ஆழ்வாருடைய உக்தி ஸாம்ராஜ்யத்தை நோக்குங்கால் உபய விபூதியும் ஆழ்வார் கையிலே ஸ்வாதீநமாகவுள்ள தென்னுமிடம் நன்கு தெரிகின்றதன்றோ. எம்பெருமான் தன்னுடையதான சரக்கையும் தன்னடியார்க்கு இஷ்டவிசியோக போக்யமாகவன்றோ ஆக்கி வைத்திருக்கிறான்.

பகவிகளே! நீங்கள் எம்பெருமான் பக்கவீற்சென்று எனது நிலைமையை உரைத்து வந்தால் அதற்குக் கைம்மாறாக நான் உங்களுக்கு உபய விபூதிகளையும் பரிசளிப்பேன் என்பது முதலடியின் கருத்து. இங்கே சிலர் சங்கிக்கக் கூடியதுண்டு; ஆழ்வார் பரமபதம் பெறுகைக்குத்தானே திருவாய்மொழி முகத்தாலே மிகவும் சிரமப்படுகிறார்; பொன்னுலகாளீரோ என்று தைரியமாகச் சொல்லும் படியாய்ப் பரமபதம் இவர் கைப்பட்டதாயிருக்குமாகில் இந்த சிரமம் வேண்டாவன்றோ—என்பதாக. இது அரவிக் சங்ககையேயாகும். \* தோண்டர்க்கமுதுண்ணச் சொல்மாலைகள் சொல்லுகைக்காகவன்றோ எம்பெருமான் ஆழ்வாரை இங்கு வைத்துத் துவளப்பண்ணுவது. இவ்வளவால், உபய விபூதியையும் தாமிட்ட வழக்காம்படி பெற்றிருக்கிற ஆழ்வாருடைய ப்ரபாவத்திற்கு ஒரு குறையுண்டோ? (க)

3305 மையமர்வாள்நெடுங்கண் மங்கைமார்முன்பென்கையிருந்து \*

நெய்யமர்ன்னடிசில் நிச்சல்பாலோமேவீரோ? \*

கையமர்ச்சக்கரத்து என்கனிவாய்ப்பெருமானைக்கண்டு \*

மெய்மடர்காதல்சொல்லிக் கிளிகாள்! விரைந்தோடிவந்தே. (உ)

கிளிகாள்	கிளிகளே!	விரைந்து ஓடி	உடனே இவ்விடம் வந்து
கை அமர்	திறக்கையில் அமர்ந்த திரு	வந்து	சேர்ந்து
சக்கரம்	வாழியையுடையனும்	மை அமர் வாள்	மையணிந்து அழகிய நீண்ட
கனி வாய்	கொவ்வைக்கனிபோன்ற அத	நெடு கண்	கண்களையுடைய
என் பெருமானை	ரத்தை யுடையனுமான	மங்கைமார் முன்பு—தோழிமார் முன்விலையிலே	
கண்டு	எம்பெருமானைச் சேவித்து	என் கை இருந்து	என் கையிலே வீற்றிருந்து
மெய் அமர்	உடம்போடே அணையவேண்டு	நெய் அமர் இன்	நெய்யோடு பொருந்திய இவிய
காதல் சொல்லி	மபூ எனக்குண்டாயிருக்கிற	அடிசில்	அடிசிலே
	என் காதலைத் தெரிவித்து	பாலொடு	பாலோடுங்கூட
		நிச்சல் மேவீர்	நித்யமாக ஸ்விக்க வேணும்.

\* \* \* என்னுடைய ஆற்றுமையை எம்பெருமானுக்கு அறிவித்துவந்து, நானும் என் தோழிமாரும் கொண்டாட அத்தை அங்கீகரிக்க வேணுமென்று சில கிளிகளை நோக்கி வேண்டுகிறேன். தலைவி தான் செய்ய நினைத்திருக்கும் கைம்மாறுதன்னை முந்தற முன்னம் சொல்லிவிட்டுப் பிறகு அவை செய்யவேண்டிய காரியத்தைச் சொல்லிருக்கையாலே பாகவத ஸத்காமே தனக்குப் பரமோத்தேச்யமென்னுமிடம் காட்டப்பட்டது. கீழ்ப்பாட்டிலே உபயவிபூதியையும் கொடுப்பதாகச் சொல்லியற்ற பிறகு இனிமேல் கொடுக்கக்கூடியது என்ன இருக்கிறது? என்று சிலர் சங்கிக்க நேரும். அதற்குப் பரிஹாரமாக நம்மின்னை யருளிச்செய்கிறபடி பாரீர்—“முதற்பாட்டில் அவன் பதங் கொடுத்தான்; அதுக்குமேலே யொருபதம் தேடிக்கொடுக்கிறான் இப்பாட்டில். அவன் பதமாகிறது உபயவிபூதி; மீறே. அதுக்கு மேலான பதமாகிறது அவனாலே விரும்பப்படும் தன்னைக் கொடுக்கை. தன்னைக் கொடுக்கு மிடத்திலும் பின்னை முன்னே யென்னதே எல்லாருங் காணக் கைமேலேயிறே கொடுக்கப்படுகிறது.” (உ)

3306 ஓடிவந்தென்குழல்மேல் ஒளிமாமலஞ்சீரோ ?\*

கூடியவண்டினங்காள் குருநாடேடையவர்கட்காய் \*

ஆடியமானெடுத்தேர்ப்படை நீறெழச்சேற்றிபிரான் \*

குடியதன்னதுளவமுண்ட தாமதுவாய்கள்கொண்டே.

(நு)

கூடிய வண்டு இனங்காள்	கூடிக் களித்திருக்கின்ற வண் டுத் திரள்களே!	தண் துளபம் உண்ட	குளிர்த்த திருத்தூழாயிலேயிருந் து மதுபானம் பண்ணின்
குருநாடு உடைய ஐவர்கட்கு ஆய்	குருகேத்திரத் தலைவர்களான பஞ்சபாண்டவர்களுக்காக	தூ மது வாய்கள் கொண்டு	தெளிந்த மதுவையுடைத்தான வாயையுடைப்பீர்களாய்க் கொண்டு
ஆடிய மா நெடு தேர் படை	ஆடவில் சிறந்த குதிரைகளையு ம் பெரிய தேர்களையும் மற் றுமுள்ள சேனைகளையும்	ஓடி வந்து என் குழல் மேல்	விரைந்து வந்துசேர்ந்து என் கூந்தலிலுள்ள
நீறு எழு சென்ற பிரான்	பொடியாம்படி முடித்த எம்பெருமான்	ஒளி மா மலர்	ஒளிபொருந்திய சிறந்த பூவிலே
குடிய	திருக்குழலில் அணிந்துகொண் டிருக்கிற	ஊதிர்	உங்களுடைய உத்தலாஹச் செ யல்களைச் செய்யுங்கள்.

\* \* \* எம்பெருமான் பக்கலிற்சென்று என் நிலைமையை அறிவித்து வந்து என் தலை  
மேலே வர்த்தியுங்கொள்ளென்று கில வண்டுகளைக் குறித்துச் சொல்லுகிறான். நீங்கள் தூது  
சென்றால் உங்களைத் தலைமேலே வைத்துக் கொண்டாடுவேனென்கை. கூடிய வண்டினங்  
காள்!—எம்பெருமான் பக்கலிலே ஒருவரிருவார்ப்ச் சென்று தூது சொன்னால் அவன் செவி  
கொடுத்துக் கேளான்; ஒரு கூட்டமாகச் சென்று சொல்லவேணும்: அதற்கு, இனிமேல்  
கூட்டம் திரட்டவேண்டாமல் ஏற்கனவே திரண்டிருக்கின்றீர்களே, இது என்னுடைய பாக்கி  
யம் என்கிறான் போலும்.

(நு)

3307 தாமதுவாய்கள்கொண்டேவந்து என்முல்லைகள்மேல்தும்பிகாள் !\*

பூமதுவுண்ணச்செல்லில் வினையேனைப்போய்செய்தகண் \*

மாமதுவார்தண்துழாய்முடி வானவர்கோனைக்கண்டு \*

யாய்துவோதக்கவாறு என்னவேண்டுங்கண்மர்நுங்கட்கே.

(சு)

முல்லைகள் மேல் என் தும்பிகாள்	முல்லைப்பூக்களிலே வாழ்கிற எனக்கு இனிய தும்பிகளே!	பொய் செய்து பண்ணி	குந்திரிமமான கலவியைப் பண்ணி
தூ மது வாய்கள் கொண்டு வந்து	தூய மதுவிலே படியவேண்டி ய வாயைக்கொண்டு வந்து	அகன்ற பிரிந்துபோன	மா மது வார் தண் துழாய் முடி
பூ மது உண்ண செல்லில்	அந்த முல்லைப்பூக்களில் மது வையுண்ணச் செல்ல நினைத் தீர்களாகில், (அதற்காக நீங்கள் செய்யவே ண்டியதொன்றுண்டு; அது என்னென்னில்) வினையேனை	மா மது வார் தண் துழாய் முடி வானவர்கோனை கண்டு யாம் இதுவோ தக்க ஆறு என் ன வேண்டும் துங்கட்கு	பெருவெள்ளமான மது ஒழுகு கின்ற குளிர்த்த திருத்தூழாய் மாலையையுமுடியிலணிந்துள்ள நித்யஸாலிராதனை நேரில் ஸேவித்து 'நாம் இப்படி மேன்மை கொ ண்டாடியிருப்பதோ தகுதி?' என்று நீங்கள் சொல்ல வேண்டும்.

\* \* \* என்னை நோவுபடுத்திப்போய் எட்டாலிலத்திலே ஓலக்கமிருக்கை தான் ஒரு  
மூர்த் காம்பிரியமோவென்று கேளுங்கொள்ளென்று திருநாட்டிலே சில தும்பிகளைத் தூது விடு  
கிறான். பூமதுவுண்ணச் செல்லில்—தும்பிகள் எங்கேனும் மதுவைத் தேடிப்பருகுவதற்கு  
ஆசையோடே எங்கும் திரியும்; பரமபதநாதனுடைய திருமுடியிலே மதுநிரம்பிய செவ்வத்  
துழாய் மலர் மிகமிகவுள்ளதென்று தெரிந்துகொண்டு அங்கும் செல்லக் கூடுமென்றெண்ணிச்  
சொல்லுகிற வார்த்தை இது. இப்பாட்டில் \* வானவர் கோளைக்கண்டு \* என்றதை உயிரா  
கக்கொண்டு இது பரதவத்தில் விடுகிற தூது என்பர்.

(சு)



3308 நுங்கட்குயானுரைக்கேன்வம்மின் யான்வளர்த்தகிளிகளாள்! \*  
வேங்கண்புள்ளுந்நுவுந்து வினையேனைநெஞ்சங்கவரந்த \*  
சேங்கண்கருமுகிலைச் செய்யவாய்ச்செழுங்கற்பகத்தை \*  
எங்குச்சென்றுகிலும்கண்டு இதுவோதக்கவாறென்மினே. (ந)

யான் வளர்த்த கிளி காள்	நான் வளர்க்க வளர்ந்த கிளிகளே!	செம் கண்	புண்டரீகாக்ஷணம்
வம்மின்	இப்படி வாருங்கள்	கரு முகிலை	காளமேகச்யாமனும்
நுங்கட்கு யான்	உங்களுக்கு நான் ஒன்றுசொல்	செய்யவாய்	சிவந்த அதரத்தை வுடையவனும்
உரைக்கேன்	லுகின்றேன்;	செழு	விலக்ஷண கல்பவ்ருக்ஷம்போன்
வேம் கண் புள்	வெவ்விட கண்ணையுடைய	கற்பகத்தை	மவனுமான எம்பிரானே
ஊர்ந்துவந்து	பெரிய திருவடிபைய	எங்கு ஆகிலும்	எவ்விடத்திலாவது சென்று
வினையேனை நெ	நடத்திக்கொண்டு என் பக்கவி	சென்று கண்டு	சேவித்து
ஞ்சம் கவரந்த	லே வந்து	இதுவோ தக்க	இதுதானே தகுதியென்று சொ
	ததைக் கொள்ளுகொண்ட	ஆறு என்மின்	ல்லுங்கோள்.

\* \* \* இப்பாட்டில் “எங்குச்சென்றுகிலும்கண்டு” என்றதை உயிராகக்கொண்டு  
இத்திருவாய்மொழி அந்தர்யாமிவத்திலும் தூதுவிகிறதாக நிர்வஹிப்பர்கள். இங்கே ஈட்டு  
புரிஸூக்தி:—\* யஜ். கா. ந வெடி என்றொளித்திருக்குமிடமெங்கும் புக்கு.” என்றும். (ந)

3309 என்மின்னுநூல்மார்வன் என்கரும்பெருமானென்கண்ணன் \*  
தன்மன்னுநீள்கழல்மேல்தண்துழாய் தமக்கன்றிநல்கான் \*  
கன்மின்களேன்றும்மையான் கற்பியாவைத்தமாற்றம்சொல்லி \*  
சென்மின்கள்தீவினையேன் வளர்த்தசிநுபுவைகளே! (க)

தி வினையேன் வளர்த்த	கொடிய பாவியான நான் வளர் க்க வளர்ந்த	நமக்கு அன்றி நல்கான்	நமக்குத் தவிர வேறொருவர்க் கும் கொடுக்ககில்லான்;
சிறு பூவைகளே	சிறுபூவைப்பறவைகளே!	கன்மின்கள் என்று	‘நான் சொல்லிக்கொடுப்பதை அப்யஸியுங்கோள்’ என்று சொல்லி
என் மின்னு நூல் மார்வன்	மின்போலே விளங்குகின்ற யஜ் ஞோபவீதமணிந்ததிருமார்பை எனக்கு அதுபவிப்பித்தவனும்	யான் உம்மை கற்பியா வைத்த	நான் உங்களுக்குக் கற்பித்து வைத்த
என் கரும் பெரு மான்	தன் திருமேனி நிறத்தை எனக் கு அதுபவிப்பித்த பெருமானும்	மாற்றம் சொல்லி-பாசுரங்களைச்சொல்லிக்கொண்டு	
என் கண்ணன்	எனக்கு ஸர்வாத்மநா விதேய னுமான எம்பெருமான்	சென்மின்கள்	அப்பெருமானிடம் செல்லுங்கோள்.
தன் நீள் கழல் மேல் மன்னு தன் துழாய்	தனது நெடிய திருவடிகளின் மீது பொருந்தியுள்ள திருத் துழாயை		

\* \* \* சில பூவைகளைத் தூது விகிறான். பூவைகளை இவன் அழைக்கும்போதே  
அவை சிறிது பராமுகமாயிருந்தன; பராத்பரனிடத்தில் நம்மை இவன் தூது போகச் சொல்  
லுவன்; அவன் நம் வார்த்தையைக் கவனிப்பானே? இதெல்லாம் வீண் ப்ரயாஸந்தானே  
என்றிருந்தனவாகக் கொண்டு அவற்றுக்கு உதஸாஹம் பிறக்குமாறு உரைக்கின்றான். இப்  
பாட்டில் இரண்டாமடி உயிரானது. அலங்காரத்தாலும் வடிவழகாலும் ஸௌஸ்பயத்தாலும்  
என்னை யீடுபடுத்திக்கொண்டவன், தன்மன்னுநீள்கழல்மேல்தண்துழாய் நமக்கன்றி நல்கான்—  
\* தோளினேமேலும் நன்மார்பின்மேலும் சுடர்முடிமேலும் தாளினேமேலும் புனைந்த தண்  
ணந்தழாயுடையம்மான் \* என்னும்படி திருத்தோள் முதலான பல அவயவங்களில் அவர்  
திருத்துழாய் அணிந்துகொள்வர்; எதை ஆர்க்குக் கொடுத்தாலும் அடிமேல் புனையும்து அடி  
யார்களுக்கே யாகையாலே திருவடிகளில் சாத்தின திருத்துழாயை நமக்கன்றி மற்றை  
யோர்க்குத் தந்திடமாட்டார்; ஆகையாலே நீங்கள் சங்கையின்றிச் செல்லலாம் என்றவாறு.

கற்பியா—செய்யாவென்னும் வாய்பாட்டிற்குந்த கால வினை யெச்சம். கற்பித்து என்ற படி. தீவினையேன்வளர்த்த என்பதற்கு மர்மஸ்பர்சியான பொருளை நம்பிள்ளை வெளியிட்டரு னாகிறார்;—“என்னுடைய பாபயிருந்தபடி பாருங்கோள்; அவனும் நானும் கூடவிருந்து உங் களைக் கொண்டாடுகையன்றிக்கே உங்களைக்கொண்டு காரியங் கொள்ளும்படியான பாபத் தைப் பண்ணினேன். வயிற்றில் பிறந்தாரையிடுவித்து அபிமதனை அழைத்துக்கொள்ளுகையோ பாதி புன்மையில்கேயே.” (க)

3310 பூவைகள்போல்நிறத்தன் புண்டரீகங்கள்போலும்கண்ணன் \*

யாவையும்யாவருமாய் நின்றமாயனென்னுழிப்பிரான் \*

மாவைவல்வாய்பிளந்த மதுகுதற்கென்மாற்றம்சொல்லி \*

பாவைகள்தீர்க்கிறிரே வினையாட்டியேன்பாசறவே. (எ)

பாவைகள்	{	எனது லீலோபகரணங்களான			
		மரப்பாச்சிகளே!			
பூவைகள் போல்	{	பூவைப்பூவண்ணனும்	மாவை வல் வாய்	{	குதிரை வடிவுகொண்டு நலிய
நிறத்தன்			பிளந்த		வந்த தேசியென்னு மசரனு
புண்டரீகங்கள்	{	புண்டரீகாகூலும்			டைய வலியவாயைக்கண்டு
போலும்					அவனை முடித்தவனுமான
கண்ணன்			மதுகுதற்கு		மதுஸூதநனுக்கு
யாவையும் யா	{	கைல சேதநாசேதந	என் மாற்றம்	{	எனது தூதுரைகளைச்
வரும் ஆய்நின்ற		ஸ்வரூபியும்	சொல்லி		சொல்லி
மாயன்		ஆச்சர்ய சக்தியுத்தனும்	வினையாட்டியே	{	பாடியான என்னுடைய நிறக்
என் ஆழி	{	கையுந்திருவாழியுமான அழி	ன் பாசறவு		கேட்டை
மீரான்		கை எனக்குக்காட்டித்தந்த	தீர்க்கிறிரே	{	தீர்க்க வல்லிகோளோ?
		வனும்			(தீர்க்கவேணும் என்றபடி.)

\* \* \* இப்பாட்டுக்கு விளி சுற்றடியிலேயுள்ளது; ‘பாவைகள்’ என்று அண்மைவி ளியாகையாலே பாவைகாள்! என்றபடி. பாவையாவது மரப்பாச்சி; அறிவில்லாமைக்கு எல்லேலிமான பாவைகளையும் பார்த்து இரக்கிறான். பரமசேதநனுன ஸர்வேச்வரனே உபே ஷதித்துக் கைவாங்கி நின்றான்; சிறிது சைதந்யமுள்ள பகலிகளோ பறந்து போவனவும் அந்ய பரங்களுமாயிருந்தன; இனி அசேதனங்களைக்கொண்டு காரியம் பார்க்கையே உற்றதென்று நினைத்தான் போலும். “அசேதநமுங்கூட வெழுந்திருந்து காரியஞ் செய்ய வேண்டும்படி-காணும் இவளவஸ்தை” என்பது ஈட்டு பூனைக்குறி.

எம்பெருமான் உபேஷதித்திருந்தால் இவள் வாளா கிடக்கலாகாதோ என்று நாட்டார் சொல்லுவார்கள்; அந்தோ! அப்படி என்னுளிருக்கப் போகிறதில்லையே! அவனுடைய திருமேனி நிறமும் திருக்கண்ணமுகும் மற்றுமுள்ள ப்ரபாவமும் குணசேஷடிதங்களும் நினைக்க நினைக்க வாளா விருக்க வொண்ணுமோ? என்கிறான். (எ)

3311 பாசறவெய்தியின்னே வினையேனெனையுழிகவென்? \*

ஆசறுதுவிவேளினக்குருகே! அருள்செய்தோருளாள் \*

மாசறுநீலச்சுடர்முடி வானவர்கோனைக்கண்டு \*

ஏசறும்நுமமையல்லால் மறுகோக்கிலன்பேர்த்துமற்றே. (அ)

ஆச அறு துவி	பழிப்பற்ற சிறகையுடைய	வினை உழி	{	எந்தனை காலம்
வெள்ளை குருகே	பரிசுத்தமான குருகே!	னைவேன்		னைந்துகிடப்பேன்!
வினையேன்	பாவியான நான்			
பாசறவு எய்தி	நிறமழிந்து	ஒரு நாள் அருள்	{	ஒருநாள் க்ருபை பண்ணி,
இன்னே	இவ்வண்ணமாகவே	செய்து		

மாசு அறு லீலம் சுடர் முடி	மாசற்ற லீலக்கூடர் பொருந்திய மயிர்முடியையுடையன	ஏசு அறும் தும் மை அல்லால் பேர்த்து மற்று மறுநோக்கு இலள்	“பழிப்பற்ற உம்மை யொழிய மின்னை வேறொரு கதியுடைய எல்லள்” (என்று சொல்லு.)
வானவர் கோணை கண்டு	தேவாதிதேவனைக் கண்டு		

\*\*\* முன்னே நின்றதொரு குருகைத் தூதுவருகிறார். உலகில் துக்கப் பட்டவர்கள் இஷ்ட ஜனங்களைக் கண்டவாறே துக்கம் மேலிடப்பெற்றுக் கதறியழுமாபோலே. குருகேயென்று விளிப்பதற்கு முன்னமே தன் துக்கமேலீட்டை வெளியிடுகிறார் முதலடியில், பாசறு எய்தி—பாசு என்று பசுமையைச் சொல்லிற்றாய், அதன் அறவு—நிறவேறுபாடு என்க. பசுலை நிறங்கொண்டு என்றபடி. அதைப் பாசுரமிட்டுச் சொல்லமாட்டாமல் இன்னே என்று படியெடுத்துக் காட்டுகிறார். என்னுடைய வைவரணியமிருக்கும்படியை நீங்களே பார்த்துக் கொள்ளுங்கோ ளென்கிறார். எந்த விஷயத்திலீடுபட்டு இந்த நிறவேறுபாடு உண்டாயிற்றோ அந்த விஷயம் பேச்சுக்கு நிலமானாலன்றோ இதுவும் பேச்சுக்கு நிலமாவது.

“அருள் செய்து ஒருநாள்” என்கிற பாடமே நம்பிள்ளை முதலான ஆசாரியர்களின் காலத்தில் வழங்கிவந்தது. இப்பாடத்தில் இப்பாட்டுக்கு வினைமுற்று [க்ரியாபதம்] இல்லையாகிறது. “நீபோய்ச் சொல்லவேணும்” என்கிற ப்ரார்த்தனை இருக்கவேண்டுமே; அது இப்பாட்டில் இல்லை; ஆனாலும் வருவித்துக் கொள்ளலாமென்று நம்பிள்ளை திருவுள்ளம் பற்றுகிறார். பன்னீராயிரவுரைகாரரான வாதிக்கேஸரி “அருள் செய்யொருநாள்” என்று பாடங்காட்டுகிறார்; “அருள் செய்து என்று பாடமானபோது ‘என்று சொல்’ என்று வாக்யசேஷமாகக் கடவது” என்றும் எழுதியுள்ளார். ‘அருள் செய்து’ என்று வினையெச்சமான பாடமே ப்ரஸித்தம். ஈற்றடியின் முதலிலுள்ள ‘ஏசுறு’ என்பதை வினைமுற்றாகக் கொள்ளுகிற வழியையும் நம்பிள்ளை காட்டியருளுகிறார். ஏசுறு—துக்கப்படு என்றபடி. நான் படுகிற துக்கத்தை உன் வடிவிலே ஏறிட்டுக்கொண்டு காட்டு என்று தாற்பரியம். (அ)

3312 பேர்த்துமற்றோர்களைகண் வினையாட்டியேன்காணென்றிலேன் \*

நீர்த்திரைமேலுலலி இரைதேரும்புதாவினங்காள்! \*

கார்த்திரன்மா முகில்போல் கண்ணன்விண்ணவர் கோணைக்கண்டு \*

வார்த்தைகள்கொண்டருளியுரையீர் வைகல்வந்திருந்தே.

(க)

நீர் திரை மேல் உலவி	நீரலைகளின்மேலே உலாவி	கார் திரள் மா முகில் போல்	கார்காலத்தில் திரண்ட மஹா மேகங்கள் போன்றவனான
இரை தேரும்	உணவுப்பொருள்களை ஆராய் கின்ற	கண்ணன் வி ன் ணவர் கோணை கண்டு	கண்ணபிரானான தேவாதி தேவனைக் கண்டு
புதா இனங்காள்	பெருநாரைக்கூட்டங்களே!,	வார்த்தைகள் கொண்டு	அவன் கூடும் வார்த்தைகளைப் பெற்றுக்கொண்டு
வினையாட்டியே ன் நான்	பாஷியான நான்	அருளி வந்து இருந்து	என்பக்கலில் க்ருபைபண்ணி வந்திருந்து
பேர்த்து மற்று ஓர் கோணை ஒன்று இலேன்	(உங்களையொழிய) வே ரெ ரு தஞ்சமுடையே னல்லேன்; (எனக்காக நீங்கள் செய்யவே ண்டியது என்னவென்றால்)	வைகல் உரையீர்	(இதுவே போதுபோக்காம்படி) நெழும்போது சொல்லிக் கொண்டிருங்கள்.

\*\*\* புதா வென்பது நாரையிலேயே அவந்தரஜாத்பேதம்; பெருநாரை யென்பர். அப்பறவைகளைப் பிரார்த்திக்கிறார். பயிர்கள் உலராதிறக மேகங்கள் வினாகக் கடலிலே வர்விக்குமா போலே, தன்னுடைய கடாசுமொழிய வேறொரு கதியின்றியே நான் தளர்ந்து உலர்ந்துகிடக்க, ஆனந்தமஹார்ணவத்திலே நித்ய நிமக்ராயிருக்கின்ற நித்ய ஸூரிகளுக்கே

தன்னை யநுபவிக்கக் கொடுத்துக்கொண்டு அங்கேயேயிருப்பது தகுதியோவென்று ஸ்ரீ வைகுண்டநாதனிடத்தில் விண்ணப்பஞ் செய்து, பின்னை அவன் அருளிச் செய்யுமது கேட்டு வந்து அதை என்னுக்கு அநவரதம் சொல்லிக்கொண்டிருந்து என்னை ஆச்சுவளிப்பிக்க வேணுமென்கிறார்.

(க)

3313 வந்திருந்தும்முடைய மணிச்சேவலும்நீருமெல்லாம் \*  
அந்தரமொன்றுமின்றி அலர்மேலசையுமன்னங்காளி! \*  
என்திருமார்வற்கென்னை இன்னவாறிவள்காண்மினென்று \*  
மந்திரத்தோன்றுணர்த்தியுரையீர் மறுமாற்றங்களே.

(ஐ)

வந்து இருந்து	{ (எற்கனவே என் கண்ணெதிரில்) வந்திருந்து	என் திருமார் வற்கு	{ லக்ஷ்மீபதியான எம்பெருமானுக்கு
உம்முடைய மணி	{ உங்களுடைய அழகிய சேவல் சேவலும் நீரும் எல்லாம்	என்னை இவன் இன்ன ஆறு காண்மின் என்று	{ என்னைப்பற்றி ப்ரஸ்தாவித்து “இப்பராங்குசநாயக இவ்வண்ணமாலுள் காணும்” என்று
அந்தரம் ஒன்றும் இன்றி	{ இடைபூறு ஒன்றுமில்லாமல்	மந்திரத்து ஒன்று உணர்த்தி மறு மாற்றங்கள் உறைபீர்	{ அவரும் அவனுமான தனி யிடத்திலே ஒரு பேச்சு அறிவித்து அதற்கு அவன் சொல்லும் மறு மொழிகளை என்னிடத்தே வந்து சொல்லுங்கோள்.
அலர்மேல் அசையும் அன்னங்காளி	{ பூக்களின் மீது உல்லாசமாக உலாவுகிற அன்னப்பறவைகளே!		

\* \* \* மஹாகோஷ்டியிலே எழுந்தருளியிருக்கும் ஸமயத்தில் திருவுள்ளம் அந்யபரமாயிருக்குமாதலால் அப்போது சொல்லாதே, திருவோலக்கத்தில் நின்று மெழுந்து திவ்யாந்த: புரத்திலே யெழுந்தருளினால் அங்கே பிராட்டியுடைய திவ்யஸந்திதானத்திலே திருவுள்ளத்திற் படும்படி என் திறம் விண்ணப்பஞ்செய்து அவனுரைக்கும் மறுமாற்றங்கொண்டு என்னருகே வந்திருந்து சொல்லவேணுமென்று அன்னங்களைக் குறித்து வேண்டுகிறார்.

(ஐ)

3314 மாற்றங்களாய்ந்துகொண்டு மதுகுதிரானடிமேல் \*  
நாற்றங்கொள்பூம்பொழில்குழ் குருகூர்ச்சடகோபன்சோன்ன \*  
தோற்றங்களாயிரத்துள் இவையுமொருபத்தும்வல்லார் \*  
ஊற்றின்கண்நுண்மணல்போல் உருகாநிற்பாரீராயே.

(கக)

நாற்றங்கொள் பூ பொழில்குழ் குருகூர் சடகோபன்	{ பரிமாபர்சகரமான பூஞ்சோலைகள் சூழ்ந்த திருநகரிக்குத் தலைவரான ஆழ்வார்	தோற்றங்கள் ஆயிரத்துள்	{ ஆவிர்ப்பாவருபமான இந்த ஆயிரத்தினுள்
மாற்றங்கள் ஆய்ந்து கொண்டு மதுகுதிரான் அடிமேல் சொன்ன	{ சொற்களை ஆராய்ந்ததெத்து எம்பெருமான் திருவடி விஷயமாக அருளிச்செய்த	ஊற்றின் கண் நுண் மணல்போல் நீர் ஆய் உருகாநிற்பார்	{ இவை ஒரு பத்தும் வல்லார்:— ஊற்றினிடத்தேயுள்ள நுண் ணிய மணல்போலே நீர்ப்பண்டமாக உருகப் பெறுவார்கள்.

\* \* \* இத்திருவாய்மொழி கற்றார்க்குப் பயனுரைக்கும் பாசாயிது. இதில் விலக்ஷணமானதொரு பலன் கூறப்படுகின்றது. “ஊற்றின்கண் நுண்மணல்போல் உருகாநிற்பாரீராயே” என்பது இங்குக் காணும் பயனுரை. இதுவொரு பலனே வென்று சங்கிக்க வேண்டா; கல்நெஞ்சராயிராமே ஈநெஞ்சினராயிருந்து உருகப்பெறுவதென்பது ஒரு விலக்ஷணமான பலனன்றோ; ஆகவே இதுவும் பலச்ருதியேயாகும்.

(கக)

ஆரம்பத்து ஒன்பதாந் திருவாய்மொழி—நீராய் நிலனாய்.

உரையவதாரிகை:—இப்படி தூதப்போஷணம் பண்ணியும் எம்பெருமான் வர்க்காண மையாலே அவனைத் தம்முடைய பெரிய ஆர்த்தியோடே கூடத் திருநாட்டிலே கேட்கும்படி கூப்பிட்டழைக்கிறார்.

3315

நீராய் நிலனாய்த் தீயாய்க்காலாய்நெடுவானாய் \* சீரார்சுடர்களிரண்டாய்ச் சிவனாயனாய் \*  
கூராராழிவேண்சங்கேந்திக் கொடியேன்பால் வாராய்\* ஒருநாள் மண்ணுமலிண்ணும்கிழவே.()

நீர் ஆய் நில்ன் ஆய்	} பஞ்ச சூதஸ்வரூபியம்	கூர் ஆர் ஆழி	} கூர்மை பொருந்திய திருவாழி	
தி ஆய் கால் ஆய்		வெண் சங்கு		யையும் வெள்ளிய திருச்சங்
நெடு வான் ஆய்		ஏந்தி		கையும் திருக்கையில் தரித்
சீர் ஆர் சுடர்கள்	} சந்திரனஸூர்யர்களாகிற சிற	} மண்ணும் விண்	} உபய விபூதியும் களிக்கும்படி	
இரண்டு ஆய்				நும் மகிழ்
சிவன் ஆய்				சிவனுக்கு அந்தரயாமியும்
அயன் ஆனாய்	} பிரமனுக்கு அந்தரயாமியுமா	கொடியேன் பால் - பாவிபேனை என்பக்கலிலே	} ஒருநாளாகிலும்	
		யிருக்கும் எம்பெருமானே!		வந்தருளவெனும்.

\*\*\* ப்ரஹ்மாதாழ்வானுக்கு எப்பொருளும் எம்பெருமானுருவமாகவே தோன்றிய வாறு போல, சிறந்த மா ஞானிகட்கு எதைக்கண்டாலும் பகவானாகவே தோற்றக்குறையில்லை; ஆழ்வார்க்கும் அப்படியே தோற்றக் குறையில்லை; ஆகவே துதுவிட்டழைக்க வேண்டிய ஆயாணம் எதற்காக? என்று சிலர் நினைக்கக்கூடும். எம்பெருமானும் இப்படியே நினைத்திருந்தானாகக் கொண்டு ஆழ்வார் இப்பாட்டில் தம் ருசியை விளங்க வெளியிடுகிறார்; பிரானே! நிலம் நீர் தீ கால் முதலான எப்பொருளுமாய் நீ நிற்கும்படியை நான் அறியாமையில்லை; “சங்கும் சக்கரமும் சிரித்த முகமும் தொங்கும் பதக்கங்களும்” என்றற்போலே அஸாதாரண திவ்யமங்கள விக்ரஹ வேஷத்தைக் கண்டு களிக்க ஆவல்கொண்டிருக்கு மடியே னுக்கு ஜகதல்வரூபனுயிருக்குமிருப்பு என்ன பயனளிக்கும்? நீர் நிலம் முதலானவையெல்லாம் உன் வடிவேயென்று அநுஸந்தித்துக்கொள்வதில் யாதொரு தடையுமில்லை; அப்படி அநுஸந்திப்பதனால் அவற்றில் உனது அஸாதாரணத் திருமேனியைக்காண முடியுமோ? முடியாது; ஆகவே அஸாதாரண லக்ஷணங்களோடே வந்து ஒருநாளாகிலும் காட்சி தந்தருளவேணும்; இதற்காகவே காண் நான் கதறுவது—என்கிறார். (க)

3316 மண்ணும்விண்ணும்மகிழ்க் குறளாய்வலங்காட்டி \*

மண்ணும்விண்ணும்கோண்ட மாயவம்மானே! \*

நண்ணியுனைநான் கண்டுகந்துகூத்தாட \*

நண்ணியொருநாள் ஞாலத்தூடேநடவாயே.

மண்ணும் விண்	} உபய விழ்ந்தியும் (அழகு கண்டு உகக்கும்படி	உனை நான் நண்ணி - உன்னை நான் கிட்டி.	
னும் மகிழ		கண்டு உகந்து	} கண்ணுரக்கண்டு மகிழ்ந்து பரவடியாக
குறள் ஆய்	} வாமனமூர்த்தியாய் (மாவலியிடம் சென்று)	கூத்து ஆட	
வலம் காட்டி		தன்னுடைய சக்தியைக்காட்டி	நண்ணி
மண்ணும் விண்	} மண்ணுலகத்தையும் விண்ணுலகத்தையும் அளந்துகொண்ட	ஒரு நாள்	ஒருநாளாகிலும்
னும் கொண்ட		நூலத்துடே நட	இந்நிலத்திலே நடையழகு
மாயம் அம்மானே		அற்புதன ஸ்வாமியே !	வாய்

\* \* \* கீழ்ப்பாட்டில் “கொடியேன்பால் ஒருநாள் வாராய் என்றழைத்த ஆழ்வாரை நோக்கி எம்பெருமான் ஆழ்வீர்! நீர் அழைக்குமிடத்தே நாம் வந்து விட முடியுமோ? நாமிருக்குமிடத்தே உம்மையழைத்துக் காட்டுவதாகவன்றோ நாம் கருதியிருப்பது; அது ஒரு காலவிசேஷத்திலே யாகும்; இப்போது நம்மை நீர் நிர்ப்பந்தித்து ப்ரக்ருதிமண்டலத்திலே நம்மைக் காண நினைப்பது பயன்பெறுது காணும்” என்று திருவுள்ளமாக, அதற்கு ஆழ்வார் அருளிச் செய்கிறார். ‘பிரானே! இப்படியும் திருவுள்ளம் பற்றலாகுமோ? ஆஸுரப் ப்ரக்ருதி யான மாவலிபோல்வார்க்கு, அவ்வடிவு தன்னையே இங்கே கொண்டு வந்து இதரஸஜாதீய மாக்கிக் காட்டிற்றிலையோ? என்னளவில்தானோ வஞ்சனை செய்வது?’ என்கிறார். (உ)

3317

ஞாலத்தாடேநடந்துநின்றும் கிடந்திருந்தும் \* சாலப்பலநாள் உகத்தோறுயிர்கள்காப்பானே! \*  
கோலத்திருமாமகளோடு உன்னைக்கூடாதே\* சாலப்பலநாள் அடியேனின்னும் தளர்வேனோ? (ந)

உகம் தோறு	ஒவ்வொரு யுகத்திலும்	கோலம் திரு மா	} உன்னழகுக்கு ஏற்ற அழகு டையளான திருமாமகளுட னே (கூடியிருக்கிற)
ஞாலத்தாடே	பூமியிலே அவதரித்து		
நடந்தும் நின்றும்	} நடப்பது நிற்பது கிடப்பது கிடந்து இருந் தும் இருப்பதான செயல்களைச் செய்து	உன்னை கூடா	} உன்னைக்கிட்டி யதுபவிக்கப் பெருமல்
உயிர்கள் காப் பானே		} பிராணிகளை ரக்ஷித்தருள்ப வனே!	
			இன்னும் அடி யேன் தளர்

\* \* \* கீதையில் \* பரித்ராணய ஸாதூநாம்.....ஸம்பவாமி யுகேயுகே \* என்றதை நினைப்பூட்டி ‘ஸமயவிசேஷங்களிலே எத்தனையோ விதமாக அவதாரங்கள் செய்தருளி ஸாது பரித்ராணம் செய்யுமுனக்கு எனக்காக ஒரு திருவவதாரம் செய்கைதான் அரிதோ வேன் கிறார். ஞாலத்தாடே நடந்தும்—புரீராமாவதாரத்திலே \* ஸிம்ஹவிக்ரான்த காமீநம் \* என்னம் படியாகக் காட்டிலே நடையழகு காட்டினாய்; குருடர் முன்னே நடக்குமாபோலே யன்றோ ஆயிற்றது; நடையழகு காண விரும்பியிருக்குமென் முன்னே ஒருகால் நடந்தாலாகாதோ? என்பது உட்கருத்து. (ந)

3318 . தளர்ந்தும்முறிந்தும் சகடவசுருடல்வேறு \*

பிளந்துவீயத் திருக்காலாண்டபெருமானே! \*

கிளர்ந்துபிரமன்சிவன் இந்திரன்விண்ணவர்குழ \*

விளங்கவொருநாள் காணவாராய்விண்மீதே.

(ச)

சகடம் அசுரர்	} சகடாசுரனுடைய உடல் உடலானது	கிளர்ந்து குழ	} உத்ஸாஹத்தோடே வந்து குழந்து ஸேவிக்க
தளர்ந்தும் முறிந் தும்		கிளங்க	
வேறு ஆ பிளந்து வீய	} இருபிளவாகி உருமாய்ந்தொழி யும்படியாக	ஒரு நாள்	} ஒரு நாளாகிலும்
திரு கால் ஆண்ட பெருமானே		} திருவடிகளைக் கொண்டு காரி யங்கொண்ட ஸ்வாமியே!	
பிரமன் சிவன் இந்திரன் விண் ணவர்	} பிரமன் முதலான தேவர்க ளெல்லாம்		

\* \* \* \* கோலத்திருமாமகனோடு உன்னைக் கூடுகைக்கு விரோதிகள் கனத்திருந்தாலும் சகடாஸுரனை நீயே அநாயாஸமாக நிரலித்தாப்போலே அந்த விரோதிகளையும் நீயே நிச்சேஷமாக நிரலித்தருளி எனக்குக் காட்சி தருவதற்கென்றே ஒருநாள் விண்மீதே யெழுந்தருளவேணும்; அப்போது பிரமன் சிவனிற்குள் முதலான விண்ணவர்கள் உன்னைச் சூழ்ந்து வரவேணும் என்று அபேக்ஷிக்கிறார். இப்பாசரத்தில் திருக்காலாண்ட பெருமானே! என்பது உயிராயிருக்கும்; எம்பெருமானுடைய திருவடிகள் நமக்கு மாத்திரம் ரக்ஷிமன்தான்; அவன்றனக்கு நேரும் ஆபத்தையும் அவன் திருவடியே போக்கித் தருமென்கிறது. சகடவசரன் என்ன வேண்டுமிடத்து, அசுரர் என்று பன்மையாகச் சொன்னது ஒருவனே பலராகத் தோற்றின பயங்கரத்தவத்தாலே; பால்வழுவமைதி.

(ச)

3319 விண்மீதிருப்பாய்மலைமேல்நிற்பாய் கடற்சோப்பாய்! \*  
மண்மீதுழல்வாய் இவற்றுள்ளேங்கும்மறைந்துறைவாய்! \*  
எண்மீதியன்றபுறவண்டத்தாய் எனதாவி \*  
உண்மீதாடி உருக்காட்டாதேயொளிப்பாயோ?

(ரு)

விண்மீது இருப் } பரமபதத்தில் வீற்றிருப்ப  
பாய் } வனே!  
மலை மேல் நிற் } (அர்ச்சாஸூரியாய்) திருமலையி  
பாய் } லே நிற்குமவனே!

கடல் சேர்ப்பாய் } திருப்பாற்கடலிலே கண் வளர்ந்தருளுமவனே!

மண்மீது உழல் } (ராமக்ருஷ்ணது விபவருபத்தாலே அவதரித்து) பூமியின் மேல் ஸஞ்சரிப்பவனே!

இவற்றுள் எங் } இந்த ஐகத்தில் ஸகலபதார்த்தம்  
கும் மறைந்து } களிலும் அந்தர்யாமியாய்  
உறைவாய் } மறைந்து வர்த்திப்பவனே!

எண்மீது இயன் } எண்ணிக்கைக்கு மேலே போ  
ற புறம் அண் } கக்கடவதான [எண்ணிறந்த]  
டத்தாய் } பழையரண்டங்களிலுமுள  
னுவனே!, (நீ)

எனது ஆவியுள் என்னுடைய நெஞ்சுக்குள்ளே

மீதாடி மிகவும் நடையாடி விட்டு

உரு காட்டாதே } வடிவைக் கண்ணுக்குக்காட்டாமல்

ஒளிப்பாயோ — ஒளிக்கின்றாயே! இது தகுதியோ!

\* \* \* \* பரவ்யூஹ விபவ அந்தர்யாமி அர்ச்சாவதாரமென்கிற ஐந்து பாகாரங்களைக் கொண்டு அடியார்களை உகப்பித்தருளாநின்ற நீ எனது நெஞ்சிலும் எழுந்தருளியிருந்து வைத்து என்கண்ணுக்குத் தோற்றாதேயிருந்தால் தளரமாட்டேனே வென்கிறார். உருக்காட்டாதே யொளிப்பாயோ? குணனுபவத்தாலேயே தரிப்பார் சிலருண்டு; அவர்கள் கோஷ்டியிலே நான் சேர்ந்தவனல்லேன்; வடிவு காணப்பெற வேனுமென்கிற ஆசையுடையேதலால் என்னை வஞ்சிக்கலாமோ வென்கிறார்.

(ரு)

3320 பாயோரடிவைத்ததன்கீழ்ப் பரவைநிலமெல்லாம்  
தாய் \* ஓரடியால் எல்லாவலகும் தடவந்த  
மாயோன! \* உன்னைக்காண்பான் வருந்தியேனாந்ளாம் \*  
தீயோடுன்சேர்மெழுகாய் உலகில்திருவேனே.

(க)

ஓர் அடி } ஒரு திருவடியை  
பாய் வைத்து } பரப்பிவைத்து  
பரவைநிலம் எல் } கடல் சூழ்ந்த ஸகல  
லாம் } பூமியும்  
அதன் கீழ் } அந்தத் திருவடியின்கீழேயாம்  
படி }  
தாய் } தாவிடவளந்து,  
ஓர் அடியால் } மற்றொரு திருவடியாலே  
உலகு எல்லாம் } மேலுலக மெல்லாவற்றையும்  
தடவந்த } ஆக்ரமித்த

மாயோன் } ஆச்சர்யசேஷிதனே!

உன்னை காண் } உன்னைக் காணவேண்டி  
பான் }

வருந்தி } பிரயாஸப்பட்டு

தீயோடு உடன் } நெருப்போடு சேர்ந்தமெழுகின்  
சேர் மெழுகுஆய் } தன்மையை யுடையேயும்

உலகில் } இவ்வுலகத்தில்

எனை நானும் திரி } எத்தனைநானும் தட்டித்திரிவதே  
வேனே } யோ என்கதி?

\*\*\* என்னை நீ தேடித்திரிந்த காலத்திலே உனக்கு நான் அகப்பட்டேனில்லை; உன்னை நான் தேடித்திரியுமிக்காலத்திலே எனக்கு நீ அகப்படுகிறாயல்லே என்கிறார் போலுமாழ்வார். இப்போதைய தம்முடைய படிக்குத் தியோடுடன் சேர் மெழுகை த்ருஷ்டாந்தமாகப்பேசுகிறார். அக்ஷியிலே புக்குக் கரிந்து போகவும் பெருதே தூரத்திலிருந்து அழியாதிருக்கவும் பெருதே உருகுவது வலிப்பதாகிறபடி. ஜீவிக்കவும் பெருதே முடியவும் பெருதே இப்படி யெத்தனை காலம் திரிவேனோ! என்றாராயிற்று. (க)

3321

உலகில்திரியும்கருமகதியாய் உலகமாய் \* உலகுக்கேயோருயிருமானாய் புறவண்டத்து \*  
அலகில்பொலிந்த திசைபத்தாயவருவேயோ! \* அலகில்பொலிந்த அறிவிலேனுக்கருளாயே. (எ)

உலகில் திரியும் கருமம் கதி ஆய்	லோகத்தில் வியாபரிக்கிற ஸாதன கர்மஸ்வரூபியாயும்	திசை பத்து ஆய்	பத்துத்திசைகளிலும் ஞானத் தாலே வ்யாப்தராயிருக்கின்ற
உலகம் ஆய்	அந்தக் கருமங்களை யனுஷ்டிப்பவர்கள் ஸ்வரூபியாயும்	அருவேயோ	முத்தாத்தாக்களை வடிவாக வுடையவனே!
உலகுக்கே ஓர் உயிரும் ஆனாய்	ஸர்வலோகங்களுக்கும் ஏகாத்மாவாயும் நிற்பவனே!	அலகு இல் பொலிந்த அறிவி	எண்ணிக்கையில்லாதபடி விளங்குகின்ற அஜ்ஞானத்தை லேனுக்கு யுடையேனான என்விஷயத்தில்
புறம் அண்டத்து	அண்டங்களுக்கு வெளிப்பட்டிருப்பவர்களாய்	அருளாய்	க்ருபைபண்ணவேணும்.
அலகு இல் பொலிந்த	எண்ணிக்கையில்லாதபடி விளங்குபவர்களாய்		

\*\*\* பிரானே! எல்லாம் உன்னுடைய ஸங்கல்பாயத்தமாயிருக்க, எனக்கு அருள் செய்வதுதானே மிகை என்கிறார். உலகில் திரியும் கருமகதியாய் என்றது உலகத்தில் காண்கிற ஸாதநரூப கருமங்களெல்லாம் நீயிட்ட வழக்கு என்றபடி. இதன் கருத்தாவது—எந்த ஸாதனம் அனுஷ்டித்தாலும் பலன் தருவது நீயேயன்றே; அசேதநமான அவை பலனைக்கொண்டாவே. பலனளிப்பவன் நீயேயான பின்பு அருள்செய்யத் தட்டென்? என்பதாம். உலகமாய் என்றது அக்கருமங்களை அனுஷ்டிப்பவர்களும் நீயிட்ட வழக்கென்றபடி. அதாவது—சிலர் சில கருமங்களை யனுஷ்டிக்கிறார்களென்று நாம் காணுகின்றாலும் எம்பெருமான் கொடுத்த கரண்களேபரங்களைக்கொண்டும் எம்பெருமான் கொடுத்த இசைவைக் கொண்டுமே அனுஷ்டிக்கின்றார்களாதலால் அனுஷ்டிப்பவர்களும் எம்பெருமானிட்ட வழக்கென்கிறது.

உலகுக்கே ஒருயிருமானாய்—ஒரு சரீரத்தை ஒரு ஆத்மா அசிஷ்டித்துக்கொண்டு அபிமானித்திருந்து நோக்குமா போலே, ஒன்றெழியாத ஸகல பதார்த்தங்களுக்கும் எம்பெருமானோருவனே ஆத்மாவாயிருந்து நோக்குபவனென்றபடி. உடலான வென்னை நோக்க வேண்டுவது உயிரானவுனக்குக் கடமையன்றே வென்று காட்டினபடி. புறவண்டத்து அலகிற் பொலிந்த திசைபத்தாய வருவேயோ—அண்டத்துக்கு வெளியேயிருப்பாராய், எண்ணிந்தவர்களாய், ஞானத்தாலே எங்கும் வியாபித்திருப்பவர்களாய், ரூபித்ரவ்யம்போலே கண்ணுக்கு விஷயமன்றிக்கே அருபியாயிருக்கிற ஆத்மாக்களுக்கு நிர்வாஹகனுவனே! என்றபடி. முத்தாத்தாக்களுக்கும் க்டவனே! என்கை. அலகிற்பொலிந்த அறிவிலேனுக்கு—அலகில் லாமையாவது எண்ணிக்கையில்லாமை; இதற்கு அறிவில்லாமையிலே அந்வயம். எண்ணிற்றந்த அறிவு கேட்டையுடையேன் என்றபடி. 'அறிவிலேன்' என்று மூலத்திலுள்ளதேயன்றி 'அறிவில்லாமை' என்கிற சொல் இல்லையே; ஆகவே அந்வயிப்பது எப்படி? என்று சங்கிக்க நேரும். சொல்வடியில் இல்லையானாலும், பொருள்வடியில் உண்டு; அறிவிலேன் என்பதற்கு அறிவில்லாமையையுடையேன் என்று பொருளாகையாலே அதில் ஏகதேசமான அறிவில் லாமையிலே 'அலகில்' என்பது அந்வயிப்பதாகக் கொள்க. (எ)



3322 அறிவிலேனுக்கருளாய் அறிவாருயிரானாய்! \*

வேறிகொள்சோதிமூர்த்தி அடியேன்நெமோலே! \*

கிறிசெய்தென்னைப்புறத்திட்டு இன்னம் கெடுப்பாயோ \*

பிறிதொன்றறியாவடியேன் ஆவிதிகைக்கவே.

(அ)

அறிவார் உயிர் } ஞானிகளை ஆத்மாவாக வுடையவனே!	மறிது ஒன்று அ } வேறொரு புகலறியாத அடியே
ஆனாய் } யவனே!	றியா அடியேன் } னுடைய நெஞ்சு கலங்கும்
வேறிகொள் } ஸாகந்தமயமாய் தேஜோமய	ஆவி திகைக்க } படியாக
சோதி மூர்த்தி } மாமிருந்துள்ள திவ்யமங்கள்	கிறி செய்து } ஏதோ சூதுபண்ணி
அடியேன் நெடு } அடியேனிடத்தில் அளவுகடந்த	என்னை புறத்து } என்னைப்புறம்புண்டான பற்
மாலே } வியாமோஹமுடையவனே!	இட்டு } றுக்களிலே அகப்படுத்தி
அறிவு இலேனுக் } அறிவிலியான என் விஷயத்தி	இன்னம் கெடுப் } இன்னமும் கெடுக்க நினைக்கி
கு அருளாய் } லே அருள் செய்ய வேணும்;	பாயோ } ருயோ?

\*\*\* கீழ்ப்பாட்டில் “அறிவிலேனுக்கருளாயே” என்றவாறே எம்பெருமான் அருள் செய்து கொண்டு வந்து நிற்கவேணுமே; அப்படி நிற்கக்கண்டிலர் ஆழ்வார்; பிரானே! உன் திருவடிகளல்லது மற்றொரு உபாயமும் உபேயமுமில்லை யென்று கொண்டிருக்கிற இந்த அத்தவஸாயமுங்கூடக் கலங்கும்படி உன்னைக்காட்டாதே என்னை வஞ்சித்து சப்தாதி விஷயங்களைக்காட்டி என்னை இன்னமுங்கெடுக்கவோ பார்த்தருளிற்று? என்கிறார். அறிவாருயிரானாய்!—இதற்கு இரண்டுபடியாக நிர்வஹிப்பர்; ஞானிகளுக்கு உயிரானவனே! என்னுதல், ஞானிகளை உயிராகவுடையவனே! என்னுதல். ஆசார்யஹ்ருதயத்தில் “என்ன துன்னதாவியிலே அறிவாராத்மாவென்று அவன் மதம் தோன்றும்” என்றருளிச்செய்தபடி ஞானிகளை உயிராகவுடையவனே யென்கிற நிர்வஹமே முக்கியமாகும், அவன்தானே கீதையில் ஐஞானீ து ஆத்மைவமே மதம் என்றருளிச்செய்து வைக்கையாலே “ஐஞானியானவன் எனக்கு உயிராகவே என்னுடைய மதம்” என்ற அவனது திருவுள்ளத்திற்குச் சேர்ந்த பொருள் இதுவே.

(அ)

3323

ஆவிதிகைக்க ஐவர்குமைக்கும்சிற்றின்பம் \* பாவிவேனைப் பலநீகாட்டிப்படுப்பாயோ? \*

தாவியையம்கொண்ட தடந்தாமரைகட்டே \* கூவிக்கொள்ளும்காலம் இன்னம்குறுகாதோ? (க)

ஆவி திகைக்க } நெஞ்சு கலங்கும்படியாக	வையம் தாவி } பூமி முழுவதையும் அளந்து
ஐவர் குமைக்கும் } பஞ்சேந்திரியங்களும்த் பிடிக்கும்	கொண்ட } ஸ்வாதீனமாக்கிக் கொண்ட
படியான } தட தாமரை } பெரிய திருவடித் தாமரைகள்	கட்டே } லே நான் அந்வடிகும்படி
கிற்றின்பம் பல } அற்பவாரங்களான விஷயங்	கூவிக்கொள்ளும் } என்னை யழைத்துக் கொள்ளுங்
பாவிவேனை நீ } கள் பலவற்றை	காலம் } காலம்
காட்டி } பாவிவேன் கண்ணிலே நீ	இன்னம் குறுகா } இன்னமும் ஸமீபத்ததாக
படுப்பாயோ } காண்டித்து	தோ } ஆகக்கூடாதோ?
முடிக்க நினைக்கிறாயோ?	

\*\*\* விஷயங்களும் இந்திரியங்களும் நடையாடுகிற நிலத்திலே வைத்து என்னை முடிக்கப் பார்த்தது போதும் பிரானே!; கடிக உன் திருவடிகளிலே யழைத்துக் கொள்ளலாகாதோ வென்கிறார். இப்பாட்டுக்கு ஈட்டின் அவதாரிகை காண்மின்;—“உம்மை இங்கு கெடுத்ததென்? என்ன; கண்டகாட்சியிலே இழுத்துக்கொள்ளக் கடவதான விஷயங்கள் பாவிவென்கிற விடத்தே வைத்தாயாகில் இனிக்குக்கையென்று ஒன்றுண்டோ வென்கிறார் என்னையிடுகே வைத்தபோதே குழியைக்கல்லி மண்ணையிட்டு அமுக்கப் பார்த்தாயன்றே வென்கிறார்.” தாமரைபோன்ற திருவடிகட்டே என்ன வேண்டுமிடத்து ‘தாமரைகட்டே’ என்று உவமையாகுபெயர்.

(க)

3324 குறுகாநீளா இறுதிகூடாவேனெழுழி \*

சிறுகாபெருகா அளவிலின்பம்சேர்ந்தாலும் \*

மறுகாலின்றிமாயோன்! உனக்கேயாளாகும் \*

சிறுகாலத்தையுறுமோ? அந்தோதேரியிலே.

(ஐ)

மாயோன்	ஆச்சரியமானவனே !	தெரியில்	நிரூபித்துப்பார்க்கில்
குறுகா நீளா	ஸ்வரூபத்தில் ஸங்கோச விகாஸமில்லாமலும்	மறுகால் இன்றி	பின்னையொருகாலும் இல்லாத படியாக [மிகவும் அற்பகால மாக]
இறுதி கூடா	முடிவுமில்லாமலும்	உனக்கே ஆள்	உனக்கே அடிநைப்படும்படி
எனை ஊழி	எக்காலத்திலும்	ஆளும் சிறு	யான ஸ்வல்பகாலத்தை
சிறுகா பெருகா	கூடிய வருத்திகளில்லாமலும்	காலத்தை	
அளவு இல்	பரிச்சேதமற்றநாயு மிருக்கிற	உறுமோ	ஒத்திருக்குமோ?
இன்பம்	கைவல்யபாநுபவஸுகமானது	அந்தோ	ஐயோ!
சேர்ந்தாலும்	வந்து கூடினாலும்		

\* \* \* கீழ்ப்பாட்டில் 'சிறிநின்பங்களை வெறுத்த ஆழ்வாரை நோக்கி எம்பெருமான் 'ஆழ்வார்! விஷயஸுகம் அல்பமாய் அஸ்திரமாயிருக்குமென்று வெறுத்தீராகில் அநல்பமாய் ஸ்திரமாயிருக்குமதான கைவல்ய மோகூ ஸுகத்தைக் கொள்ளுகிறீர்?' என்று கேட்க, அதற்கு உத்தரமருளிச் செய்கிறாரிப் பாட்டில். கைவல்ய மோகூஷம் ஆத்மாவள்ளதனையும் அநுபவிக்குமதாயிருந்தாலும் உன்னுடைய கைங்கர்ய ஸுகம் அடுத்தகூணத்திலின்றிக்கே ஒருகூணமே யாவதானாலும் இத்தைக் கைவிட்டு அத்தைப் பற்றுக்கை உறும் என்றிருப் பாரோ அறிவுடையார்? சிறிநின்பம் அல்பமும் அஸ்திரமாயிருக்குமென்று அதினுடைய தோஷத்தை அடியேன் எடுத்துரைத்தது அதன் ஸ்வரூபத்தைச் சொன்னபடியே யொழிய வேண்டாமெக்கு ஹேதுவாகச் சொன்னபடியன்று. உன் கைங்கர்யமாயிருக்குமது எதுவோ அதுவே எனக்கு வேண்டுவது; அங்ஙனல்லாதது எனக்கு வேண்டாதது. உன் கைங்கர்ய மானது அல்பமும் அஸ்திரமுமாக இருந்தாலுங்கூட உன் கைங்கரியமென்கிற காரணத்தினால் இதுவே யெனக்கு வேண்டுவது என்கிறார்.

(ஐ)

3325 தெரிதல்நினைதல் எண்ணலாகாத்திருமாலுக்கு \*

உரியதொண்டர்தொண்டர் தொண்டன்சடகோபன் \*

தேரியச்சொன்ன ஓராயிரத்துளிப்பத்தும் \*

உரியதொண்டராக்கும் உலகமுண்டாற்கே.

(கக)

தெரிதல் நினைதல்	சாஸ்த்ரஜ்ஞானத்தாலும் மன	தெரிய சொன்ன	விசதமாக அருளிச்செய்த
எண்ணல் ஆகா	னத்தாலும் த்யானத்தாலும் பரிச்சேதிக்க முடியாத	ஓர் ஆயிரத்துள்	விஸ்கூணமான ஆயிரத்துள்ளே
திரு மாலுக்கு	ஸ்ரீமந்நாராயணனுக்கு	இ பத்தும்	இந்தத் திருவாய்மொழி (தன் னைக்கற்குமவர்களை)
உரிய	அநந்யார்ஹ சேஷ பூதர்களான	உலகம் உண்	உலக முண்டவனுள் எம்பெரு
தொண்டர் தொ	பக்த பக்தர்களுக்கு	டாற்கு	மான் விஷயத்திலே
ண்டர்		உரிய தொண்டர்	அநந்யார்ஹ சேஷ பூதராக்கும்,
தொண்டன்	பக்தரான	ஆக்கும்	
சடகோபன்	நம்மாழ்வார்		

ஆழ்வார் திருவடிகளே சரணம்.

ஸ்ரீ:

ஆரும்பத்து பத்தாந் திருவாய்மொழி—உலகமுண்ட பெருவாயா.

உரையவதாரிகை:—கீழ்த் திருவாய்மொழியில் அபரிமிதமான ஆர்த்தியோடே பரம பத்தளவும் கேட்கும்படி கூப்பிட்டார். அங்ஙனே கூப்பிடச் செய்தேயும் எம்பெருமான் வந்து முகங் காட்டாமையாலே மிகவும் தளர்ந்து நோவுபட்ட ஆழ்வார், அப்பெருமான் ஸ்ரீ வைகுண்டத்திலிருந்து நிலவுலகத்தே வந்து ராமக்ருஷ்ணத்பவதாரங்கள் பண்ணி அக்காலத் திலே மிழந்தார்க்கும் இழக்கவேண்டாமல் திருவேங்கடமலையிலே நித்ய ஸூரிகளோடு நித்ய ஸம்ஸாரிகளோடு திரயக்குக்களோடு வாசியற எல்லாரும் வந்து ஒருமிடறாக ஆச்ரயிக்கலாம் படி நித்ய ஸந்திதி பண்ணியிருக்கிறபடியை யநுஸந்தித்து அத்திருவேங்கடமுடையான் திரு வடிகளிலே பெரிய பிராட்டியார் முன்னிலையாகத் தம்முடைய அநந்யகதித்வத்தை விண்ணப் பஞ் செய்து சரணம் புகுகிறார்—இத்திருவாய்மொழியில்.

ஒன்பது பாட்டாலும் சரணயன்படி சொல்லி, பத்தாம் பாட்டிலே சரணம் புகுகிறார்.

3326 உலகமுண்டபெருவாயா! உலப்பில்கீர்த்தியம்மானே! \*  
நிலவும்சுடர்குழொளிமூர்த்தி நெடியாயடியேருநியிரே! \*  
திலதமுலகுக்காய்நின்ற திருவேங்கடத்தெம்பெருமானே! \*  
குலதொல்லடியேனுனபாதம் கூடொறுகூறியே. (க)

உலகம் உண்ட பெரு வாயா	{ (பிரளய காலத்தில்) உலகங் களைபெல்லாம் அழுது செய்த பெருவாயையுடையவனே!	உலகுக்கு திலதம் ஆய் நின்ற திரு வேங்கடத்து	{ உலகுக்கெல்லாம் திலகம் போன்றதான் திருமலையிலே விளங்குகின்ற
உலப்பு இல் கீர்த் தி அம்மானே	{ முடிவில்லாத புகழையுடைய பெருமானே!	எம் பெருமானே	{ அஸ்மத்ஸ்வாமியே!
நிலவும் சுடர் குழ் ஒளி மூர்த்தி	{ அப்ராஹ்ம தேஜோமயமான தீய்ய விக்ரஹத்தையுடைய வனே!	குலம் தொல் அடி யேன்	{ குலபரம்பரையாக உனக்கு அடிமைப் பட்டிருப்பவனான அடியேன்
நெடியாய்	மிகப் பெரியோனே!	உன பாதம்	உனது திருவடிகளை
அடியேன் ஆர் உயிரே	{ அடியேனுக்கும் பரிபூர்ண ப்ராணபூதனே!	கூடும் ஆறு கூறும்	வந்து சேறுப்படியை அருளிச்செய்யவேணும்.

\* \* \* ஸகல ஜகத்தையும் ரக்ஷிக்குமியல்வை யுடையையாய்க் கொண்டு திருமலையிலே நித்யஸந்திதி பண்ணியிருக்கிறவுள்ளை நான் கிட்டியநுபவிக்கும் விரகு அருளிச்செய்ய வேனுமென்கிறார். உன்னுடைய திருவடியை நான் கிட்டப்பெருமால் கிலேசிப்பது பிரளயா பத்தோடொக்கும்; இந்த ஆபத்தை நீ போக்கினால்லது பிரளயாபத்தைப் போக்கினாயென்கிற புகழ் உனக்கு நிலைநிற்கமாட்டா தென்கிற கருத்துப்பட 'உலகமுண்ட பெருவாயா' என்கிறார். ஆபத்து நேர்ந்தகாலத்தில் தளராதபடி ரக்ஷிக்கைக்காகவன்றோ நீ உலகமுண்டது; அந்த ஆபத்ரக்ஷிதவம் மெய்யானால் என்னையும் ஆபத்தில் நின்று மெடுத்தருளித் திருவடிகளில் சேர்த்துக்கொள்ள வேண்டாவோவென்றவாறு.

3327 கூறும்நீருய்நிலனுகிக் கோவேல்லசுரர்குலமெல்லாம் \*  
சீருவேறியும்திருநேயிவலவா தேய்வக்கோமானே! \*  
சேரூர்சுனைத்தாமரைசேந்தீமலரும் திருவேங்கடத்தானே! \*  
ஆறவன்பிலடியேன் உன்னடிசேர்வண்ணமருளாயே. (உ)

கொடுவல் அசுரர் } மிகக் கொடிய அசுரர்களின் குலம் எல்லாம் } கூட்டமெல்லாம்	தாமரை	செந்தாமரை மலர்கள்
கூறு ஆய் } பலபல கண்டங்களாகி நீறு ஆய் } சாம்பலாகி	செம் தீ மலரும்	சிவந்த தீப்போன்ற நிறத்தை யுடைத்தாய்க் கொண்டு மலரும்படியுள்ள
நிலன் ஆகி } தரைப்பட்டிருக்கச் செய்தேயும் சீரு } பிண்ணையும் சிறி	திருவேங்கடத் தானே	திருமலையிலே எழுந்தருளி யிருப்பவனே!
எரியும் } ஐவலியா நிற்கிற திரு நேமி வலவா } திருவாழியாழ்வானே வலவருகி	ஆரு அன்பின் அடியேன்	அளவுபடாத அன்பையுடையே னானான்
தெய்வம் கோமானே - நித்யஸூரிநாதனே! சேறு ஆர் சனை சேறு நிரம்பிய சனையினிலே	உன் அடிசேர் வண்ணம்	உன் திருவடிகளைச் சேரும்படி
	அருளாய்	அருள்புரியவேணும்.

\* \* \* விரோதிகளையெல்லாம் கிழங்கெடுக்கவல்ல தீவ்யாயுதத்தினால் ஒளி பெற்றிருக்கிற நீ எனது விரோதிகளையும் போக்கி, நான் உன் திருவடிகளைச் சேரும்படி க்ருபைபண்ண வேணுமென்கிறார். “கொடுவல்அசுரர் குலமெல்லாம் கூறாய் நீறாய் நிலமாகி” என்று அந்நாயகி பதம். சத்ருக்களை முதலில் இருதுண்டமாக்கிப் பிறகு நீறுக்கிப் பின்பு அதுவுங்காண வொண்ணாதபடி வெறுத்தரையாக்குமென்று திருவாழியாழ்வானுடைய விக்கிரமம் சொல்லுகிறது. மூலத்தில் ஆகி என்றிருந்தாலும் ‘ஆக’ என்று எச்சத்திரிபாகக் கொள்ளலாம். கூறாய் நீறாய் நிலமும்படியாக வென்றபடி. ‘ஆக்கி’ என்று பிறவினையாகவுங் கொள்ளலாம். ‘சீரு’ என்பது செய்யாபவென்னும் வாய்பாட்டிற்குந்தகால வினையெச்சம்; சீறியென்றபடி. வலவா—வல்லவன் என்ற சொல் வலவன் என்று தொகுத்தலாய் விளியுருபு ஏற்றதாகக் கொண்டால் ‘திருவாழியை அடக்கியான வல்லவனே!’ என்று பொருளாம்.

ஆருவன்பிலடியேன்—ஆழ்வார்க்கு . இதுவொரு நிரூபகமான திருநாமம் போலும். “ஆராதகாதல் குருகூர்ச்சடகோபன்”, என்றாப்போலே ஆருதவன்பையே நிரூபகமாகவுடைய அடியேன் என்கிறார். கீழ் மூன்றாமடியில் சுணைகளைப்பற்றி ப்ரஸ்தாவம் செய்தாரே; அந்தச் சுணைகளில் நீர்வற்றினாலும் வற்றும், தம்முடைய அன்பு வற்றுகென்கிறார் போலும். இப்படிப்பட்ட அடியேன் உன் திருவடிகளிலே சேர்ந்து அடிமை செய்யும்படி என் பக்கவிலே க்ருபை பண்ணியருளவேணும்; நீ திருமலையிலே நிற்கிறநிலைக்குப் பயன்பெறவேணும்; எனது அன்புக்கு இரையிடவேணும் என்கிறாராயிற்று. (உ)

3328 வண்ணமருள்கோளணிமேகவண்ண மாயவம்மானே! \*  
எண்ணம்புகுத்துதித்திக்குமமுதே இமையோரதிபதியே! \*  
தெண்ணலருவிமணிபொனமுத்தலைக்கும் திருவேங்கடத்தானே! \*  
அண்ணலேயுன்னடிசேர அடியேற்காவாவென்னுடையே. (ந)

வண்ணம் அருள் } அருளே வடிவெடுத்த வண்ண கொள் } மாய்	தென் நல் அருவி	தென்கீழ்கிய அருவிகள்
அணி மேகம் } அழகிய மேகம்போன்ற நிறத் வண்ண } தைபுடையவனே!	மணி பொன் முத்து	மணிகளையும் பொன்களையும் முத்துக்களையும்
மாயம் அம்மா னே } ஆச்சரிய குணங்கையுடைய ஸ்வாமியே!	அலைக்கும் திருவேங்கடத் தானே	கொழிக்குமிடமான திருமலையிலே விளங்கு பவனே!
எண்ணம் புகுத்து } நெஞ்சுக்குள்ளே புகுத்து தித்திக்கும் } ரணிக்கும் அமிருதமான அமுதே } வனே!	அண்ணலே உன் அடிசேர	ஸ்வாமியே! உன் திருவடிகளில் வந்து சேரும்படி
இமையோர் அதி பதியே } தேவாதிதேவனே!	அடியேற்கு ஆஆ என்னாய்-ஐயோவென்றிரங்கியருள வேணும்.	அடியேன் விஷயத்திலே

\* \* \* கீழ்ப்பாட்டில் 'உன்னடிசேர் வண்ணமருளாய்' என்ற ஆழ்வாரை நோக்கி எம்பெருமான் 'ஆழ்வீர்! நீர் கேட்டபோதே நாம் அருளமுடியுமோ? அதற்கு ஸமயமில்லையோ?' என்ன; இதர விஷயங்களில் போகாதபடியான ஜ்ஞான ராபத்தைப் பண்ணித்தந்த வுனக்குப் பராப்தி பண்ணித் தருகை அரிய பெரிய காரியமோ வென்கிறார். வண்ணமருள் கொள் அணிமேகவண்ண!—அருள்வண்ணங்கொள் அணிமேகவண்ண என்று அந்வயிக்கலாம். அருள் வண்ணங்கொள்—அருள் தானே வடிவெடுத்த என்றபடி. அருளே திருவேங்கட முடையானை மூர்த்திகரித்த தென்றவாறு. அருள் என்னுமல் 'மருள்' என்றும் சொல் பிரிக்கலாம். வண்ணம்—வடிவானது, மருள்கொள்—கண்டார் நெஞ்சை இருள்ப் பண்ணக் கடவதாயிருக்கிற என்றபடி. மாயவம்மானே!—வெறும் வடிவழகு மாத்திரமேயல்லாமல் ஆச்சரியமான குண சேஷ்டிதங்களாலும் பெரியனாவனே! (ந)

3329 ஆவாவென்னு துலகத்தையலைக்கும் அசுரர்வாணுள்மேல் \*

தீவாய்வாளிமல்தபொழிந்தசிலையா திருமாமகள்கேள்வா

தேவா! \* சுரர்கள்முனிக்கணங்கள்விரும்பும் திருவேங்கடத்தானே! \*

பூவார்தழல்களருவினையேன் பொருந்துமாறுபுணராயே.

(ச)

ஆ-ஆ என்னது	இரக்கமில்லாமல்	தேவா	தேவனே!
உலகத்தை அலைக்கும்	உலகத்தவர்களை ஹிம்ஸிப்பவர்களான	சுரர்கள் முனிக்கணங்கள் விரும்பும்	தேவர்களும் முனிவர்களும் திரள் திரளாக ஆதரிக்கும் படியான
அசுரர்	ஆஸுரப் பரக்குதிகளினுடைய	திரு வேங்கடத்தானே	திருமலையில் எழுந்தருளியிருப்பவனே!
வாழ்நாள் மேல்	ஆயுளை முடிப்பதற்காக	பூ-ஆர் கழல்கள்	(உனது) புஷ்பங்கள் நிறைந்த திருவடிகளை
தீவாய்வாளி	நெருப்பை உமிழ்கிற அம்புகளை	அரு வினையேன்	மஹாபாபியான நான்
மறை பொழிந்த சிலையா	மறைபொலே வர்ஷித்தசார்ங்க வில்லைபுடையவனே!	பொருந்தும் ஆறு	கிடும்படி
திரு மா மகள் கேள்வா	திருமகள் கொழுகனே!	புணராய்	கந்தித்தருளவேணும்.

\* \* \* பிரானே! உன்னைப் பெறுகைக்கு உடலாக நீ சாஸ்த்ரங்களில் காட்டிக் கொடுத்த ஸாதனங்களொன்றும் எனக்கு உபயோகப்படவில்லை; ஆனபின்பு எனக்கென்று தனியேயொரு ஸாதனம் கண்டு தரவேணுமென்கிறார்.

பிரமன் சிவனிடமிருன் முதலான தேவர்களும் ஸநக ஸநத்தநாதி மஹர்ஷிகளும் இதுவே நமக்குப் பராபயஸ்தானமென்று விரும்பி யிறைஞ்சிடேத்துமிடமான திருமலைக்கு இறைவனே! கிட்டியதுபவிக்கப்பெறாத பாபத்தைப்பண்ணின நான் உன்னுடைய பூவார்தழல்களைப் பொருந்தும்படியான ஒரு உபாயத்தைக் கல்பித்தருளவேணுமென்றாயிற்று. பூ ஆர் கழல்—புஷ்பங்கள் நிரம்பிய திருவடி; அல்லது பூப்போன்ற திருவடி. திருவேங்கடமுடையானுடைய திருவடிக்குப் பூவார்தழல்களென்றும், அழகிய மணவாளனுடைய திருவடிக்குத் திருப் பொலிந்த சேவடியென்றும், தேவப்பெருமானுடைய திருவடிக்குத் துயரதுசுடரடி யென்றும் ஸம்பிரதாயத் திருநாமமென வழங்குவர் பெரியோர். (சு)

3330 புணரானின்றமரமேழ் அன்றைய்தவொருவில்வலவாவோ! \*

புணரேய்நின்றமரமிரண்டின் நடுவேபோனமுதல்வாவோ! \*

திணரார்மேகமெனக்களிறுசேரும் திருவேங்கடத்தானே! \*

திணரார்சார்ங்கத்துணபாதம் சேர்வதடியேனென்காளே!

(ரு)

அன்று	ராமாவதாரத்திலே	திணர் ஆர் மேகம்	திண்மை மிக்க மேகங்களென்
புணரா நின்ற	ஒன்றோடொன்று மிணைந்திரு	என ..	னும்படி.
மரம் ஏழ்	ந்த ஸப்த ஸாலவருகூங்களை	களிறு சேரும்	யானைகள் சேருமிடமான
எய்த	துளைபடுத்தின	திருவேங்கடத்தா	திருமலையிலெழுந்தருளி யிருப்
ஒரு வில் வலவா ஓ	ஓ தனிவீரனே !	னே	பவனே !
புணர் ஏய் நின்ற	சேர்த்தி பொருந்தி நின்ற இரட்	திணர் ஆர் சாரங்க்	திண்மைமிக்க ஸ்ரீசார்ங்க வில்
மரம் இரண்டி	டை மருத மரங்களிடை	கத்து	லையுடைய
ன் கடுவே	யே	உன பாதம்	உனது திருவடிகளை
போன	தவழ்ந்து சென்ற	அடியேன் சேர்	அடியேன் அணுகப் பெறுவது
முதல்வா ஓ	ஓ மூலபுருஷனே !	வது எந்நான்	என்றைக்கோ ?

\* \* \* ஆழ்வீர்! நீர் இங்ஙனே கிடந்து துடிப்பதேன்? எப்படியும் உம்முடைய விரும்பம் செய்வதாகவே நினைத்திருக்கிறோமென்று திருவேங்கடமுடையான் திருவுள்ளமாக, அது என்றைக்குச் செய்வதாகத் திருவுள்ளம்? ஒரு நாளிட்டுத் தரலாகாதோ வென்கிறார்.

[திணரார்மேகமித்தயாதி.] களிறென மேகஞ்சேரும், மேகமெனக் களிறுசேரும் என்று இரண்டு படியும் அந்வயிக்கப் பொருந்தும். யானைபோன்ற மேகங்களும், மேகம்போன்ற யானைகளும் திருமலையிலே வர்த்திப்பது இயல்பு. \* தென்னாய் வடவானாய் குடபாலானாய் குணபாலமதயானாய் \* என்றும்\* சோலை மழகளிறே \* என்றும் யானை தானாகச் சொல்லலாம் படியும் \* ஸ்ரீ வேங்கடாத்திரி சிகராலய காளமேகம் \* என்று மேகந்தானாகச் சொல்லலாம் படியும் எம்பெருமானிருக்கிற இருப்புக்கு ஸ்மரகமானபடி.

திணரார் சார்ங்கத்து உன = உன்கையில் வில் இருக்க நான் இழக்க வேண்டுவதில்லை; இழக்கமாட்டேன்; இனி உன்னைப் பெறும் நாளைச் சொல்லியருளினால் போதுமென்கிறார். (௫)

3331 எந்நாளெனாம்மண்ணளந்த இணைத்தாமரைகள் காண்பதற்கென்று \*  
எந்நாளும்நின்றிமையோர்களேத்தி இறைஞ்சியினமினமாய் \*  
மெய்ந்நாமனத்தால்வழிபாடுசெய்யும் திருவேங்கடத்தானே! \*  
மெய்ந்நானேய்தியெந்நான் உன்னடிக்களடியேன்மேவுவதே. (கூ)

மண் அளந்த தா	உலகமளந்த	வழிபாடு செய்யும்	ஆராதனை செய்யுமிடமான
மரை இணை	உபயபாதங்களை	திருவேங்கடத்தா	திருமலையில் எழுந்தருளி யிருப்
நாம் காண்பதற்கு	நாம் காண்பதற்குரிய நான்	னே	பவனே !
எந்நான் என்று	எந்த நாளென்று	அடியேன் நான்	அடியேனாகிய நான்
இமையோர்கள்	நித்யஸூரிகள்	மெய் எய்தி	(கனவுபோலன்றிக்கே) மெய்
எந்நாளும் நின்று	நிரந்தரமாக நின்று	உன் அடிகள்	யாகவே யடைந்து
ஏத்தி	துதித்து	மேவுவது	உன் திருவடிகளிலே பொருந்
இறைஞ்சி	வணங்கி	எந்நான்	துவது
இனம் இனம் ஆ	திரள் திரளாக		என்றைக்கோ ?
மெய் நா மனத்தால்—நீரிகரணங்களாலும்			

\* \* \* கீழ்ப்பாட்டில் “உனபாதம் சேர்வதடியே நெந்நாளே” என்றதற்கு உன் திருவடிகளை நான் சேரப்பெறும் நாள்கூட ஒன்று உண்டா? அது ஏது? என்று ஸந்தேஹித்துச் சொல்வதாகவும் பொருளாகக்கூடுமே; எம்பெருமான் “ஆழ்வீர்” எந்நாளே யென்று நீர் ஸந்தேஹிப்பதென்? அது ஒரு தேச விசேஷத்திலே நியதமா யிருக்குமே” என்றருளிச்செய்ய, அங்குள்ளாரும் இங்கே வந்தன்றோ அநுபவிக்கிறது; அப்படியிருக்க எனக்குமாதிரம் தேச விசேஷமா? என்கிறார். இப்பாட்டின் இரண்டாமடியில் இமையோர்கள் என்றது நித்யஸூரி

களைச் சொல்லிற்றாகக் கொண்டால் இங்ஙனே ஸங்கதியாகக் கடவது. இனி, ஸ்வர்க்க லோகத்திலுள்ள தேவர்களைச் சொல்லிற்றாகக்கொண்டால், ப்ரயோஜனாத்ரபரர்களானவர் களுக்கூட அந்நய ப்ரயோஜனாற்போலே வந்து ஆச்ரயிக்க நிற்கிற விடத்தே நான் இழந்து போவதே! என்கிறாராகக் கொள்க. (௬)

3332 அடியேன்மேலியமர்கின்றவமுதே இமையோரதிபதியே! \*  
கோடியாவடுபுள்ளுடையானே கோலக்கனிவாய்ப்பெருமானே! \*  
செடியார்வினைகள்தீர்மருந்தே திருவேங்கடத்தேம்பெருமானே! \*  
கோடியார்பொழுதுமுனபாதம் காணகோலாதாற்றேனே. (எ)

அடியேன் மேவி அமர்கின்ற அமுதே	அடியேன் கிட்டி யதுபவிக்கும்படியான அமிருதமே!	திருவேங்கடத்து எம்பெருமானே!-;
இமையோர் அதிபதியே	தேவாதி தேவனே!	உன பாதம் காண } உனது திருவடிகளைக் காண்கைக்கு
அந் புள் கொடி ஆ உடையா னே	(பகைவரைப்) பொசுக்கவல்ல கருடனைக் கொடியாகவுடை யவனே!	நோலாது } நான் ஒரு நோன்பும் அனுஷ்டி யாமலிருந்தும் (நோற்றவர்கள் பலன் தாழ்த் தால் படுமாபோலே)
கோலம் கனி வாய் பெருமானே	அழகிய கனிபோன்ற அதரத் தையுடைய பெருமானே!	நொடி ஆர் பொழுதும் } ஒரு கூண மாதிரியும்
செடி ஆர் வினை கள் தீர் மருந்தே	செடிபோலே செழித்த பாபங் களைத் தீர்க்கும் மருந்தானவ னே!	ஆற்றேன் } தரித்திருக்கமாட்டாமல் துடிக்க ின்றேன்.

\* \* \* பேறுதப்பாதென்று துணிந்திருத்தல் ஸ்வரூபமாயினும் அத்தலையில் போக்யதை நெஞ்சுக்கு விஷயமாக ஆக, தரித்திருக்க முடியாதபடி பதறவேண்டி யிருக்குமே; அந்தப் பதற்றத்தை யருளிச்செய்கிறாரிப்பாட்டில். அடியேன் மேலியமர்கின்ற அமுதே!—எம்பெரு மானுக்கு இவர் சாத்தும் ஒரு திருநாமம்போலே யிராநின்றது இது. தேவஜாதிகள் உப்புச சாற்றைப் பருகிக் களிப்பார்கள்; அதுவோ இது? இங்குள்ள மற்றையோர்கள் அநுபவிக்கும் போலேயா நான் அநுபவிப்பது? அடியேனுடைய அநுபவம் அஸாதாரணமன்றோ வென்கிறார். உடனே இமையோரதிபதியே! என்றது—அங்குத் திருநாட்டிலே நித்ய ஸூரிகள் உன்னை எப்படி யநுபவிக்கிறார்களோ அப்படி இங்கு அடியேன் அநுபவிப்பவனல்லனே! என்று கூட்டினபடி. திருவாராதனத்தில் பெருமானுக்கு அமுது செய்தருள் பண்ணும்போது \* அடியேன் மேலியமர்கின்றவமுதே யென்கிற விப்பாசுரத்தை யநுஸந்திப்பதென்று பட் டர் நியமனம். (எ)

3333 கோலாதாற்றேனுனபாதம் காணவேன்றுநுண்ணுணர்வின் \*  
நீலார்கண்டத்தம்மானும் நிறைநான்முகனுயிந்திரானும் \*  
சேலேய்கண்ணார்பலர்குழலிரும்பும் திருவேங்கடத்தானே! \*  
மாலாய்மயக்கியடியேன்பால் வந்தாய்போலேவாராயே. (அ)

நுண் உணர்வின்	(ஸ்ரவஜ்ஞானகையாலே) நுட்ப மான உணர்வையுடையனான	உன பாதம் காண } "உன் திருவடிகளைக் காண்கை கோலாது ஆம் } க்கு ஸாதநானுஷ்டானம் பண் மேன என்று } ணாதேயிருந்து ஆற்ற மாட்டு கின்றிலேன்" என்று சொல் லிக் கொண்டு
நீலார் கண்டத்து அம்மானும்	சிவபிரானும்	சேல் ஏய் கண்ணு } கயற் கண்ணிகளான தங்கள் ர்பலர் குழு } மனைவீமர்கள் பலரோடுங் கூடிவந்து
நிறை நான் முகனும்	(ஞான சக்திகளால்) நிறைந்த பிரமனும்	
இந்திரனும்	தேவேந்திரனும்	

விரும்பும்	விரும்பிப் பணியுமிடமான	மால் ஆய் மயக்கி	மயக்கிக்கொண்டு கண்ணகை
		வந்தாய்போலே	வந்தாய் போலே
திருவேங்கடத்தானே-திருமலையில் வாழ்பவனே !		அடியேன் பால்	அடியேன் திறத்தும் வந்து
		வாராய்	தோற்றவேணும்.

\* \* \* ஸாதநாநுஷ்டானம் என் பக்கலில் ஒன்றுமில்லையென்று சொல்லிக் கொண்டே ஆசைப்பட்டு நாக்கு நீட்டினால் கிடைக்குமோ? என்று எம்பெருமான் திருவுள்ளமாக, ஜ்ஞாந சக்திகளால் குறையற்றவர்களான நீலகண்ட சதுர்முக ஸஹஸ்ராஷ்ட ப்ரப்ருதிகளுங் கூடத் தங்களுடைய உபாய தாரித்ரியத்தைச் சொல்லிக் கொண்டன்றோ வந்து உன்னைக் காணப் பெறுகிறது என்கிறார். “நோலாதாற்றேனுன பாதங்காண” என்பது—நீலார் கண்டத்தம் மானும் நிறைநான்முகனு மிந்திரனும் சொல்லும் பாசுரமாயிற்று. ‘பிரானே! உன் திருவடிகளைக் காண்கைக்கு ஸாதநாநுஷ்டானம் பண்ணாதே யிருந்து வைத்து உன்னையொழிய ஆற்ற மாட்டேன்’ என்பதாம் அந்தத் தேவர்களின் வார்த்தை. சேலேய்கண்ணூர் பலர் சூழ விரும்பும்—கயல்போன்ற கண்களையுடையவர்களென்று ஸத்ரீகளைச் சொல்லுகிறது; ப்ரக்ருதத்தில் அவரவர்களுடைய பத்திகளைச் சொல்லிற்றுகிறது; தேவர்கள் வந்து சரணம் புகும்போது தாங்கள் தனித்து வருகையன்றிக்கே மனாட்டிமார்களோடு கூடி வருவர்களாம்.

மாலாய் மயக்கி அடியேன்பால் வந்தாய்போலே வாராய்—மாலாய் மயக்கி வந்தாய் போலே அடியேன்பால் வாராய் என்று அந்வயிப்பது. மால் என்று கண்ணபிரானைச் சொல்லுகிறது. கண்ணபிரானாய் பிறந்து வியாமோஹ சேஷ்டிதங்களைச் செய்து வஸுதேவாதி கள் முன்னே வந்து நின்றாப்போலே என்முன்னே வந்து நிற்கவேனுமென்று பிரார்த்தித்தபடி.

(அ)

3334 வந்தாய்போலேவாராதாய் வாராதாய்போல்வருவானே \*

செந்தாமரைக்கண்செங்கனிவாய் நால்தோளமுதே! யெனதுயிரே! \*

சிந்தாமணிகள்பகரல்லைப்பகல்செய் திருவேங்கடத்தானே! \*

அந்தோவடியேனுனபாதம் அகலகில்லேனிறையுமே.

(க)

வந்தாய் போலே	}	கைக்கு எட்டினாற்போலே யிருந்து எட்டாதவனே !	எனது உயிரே	}	எனக்கு உயிரானவனே !
வாராதாய்			சிந்தாமணிகள்		
வாராதாய் போல்	}	எட்டாதவன் போலிருந்து கிடந்தவனே !	பகர்	}	எனது
வருவானே			அல்லீ பகல் செய்		
செம் தாமரை	}	செந்தாமரை போன்ற திருக்கண்களையும்	திருவேங்கடத்தானே	}	திருமலையில்
கண்			அந்தோ		
செம் கனி வாய்	}	செங்கனி போன்ற திருப்பவளத்தையும்	உன பாதம்	}	ஐயோ !
			அடியேன்		
நால் தோள்	}	நான்கு திருத்தோள்களையுமுடைய	இறையும் அகல	}	அருமைச் சுவடிறந்த நான்
அமுதே			கில்லேன்		

\* \* \* தம்முடைய விச்லேஷ வ்யஸநத்தைக் கணக்க அருளிச் செய்கிறார். வந்தாய் போலே வாராதாய்—மாநஸாநுபவம் கரைபுரண்டு போகும்போது நோக்கினால் பாஹ்ய ஸம்ச்லேஷமும் பெற்றோம் என்றெண்ணி த்ருப்தி பிறக்கும்படியா யிருக்குமே; அத்தை மெய்யென்றெண்ணி அணைக்கைக்குக் கைநீட்டினால் கைக்கு எட்டாதபடியன்றோ இருப்பது; அதைச் சொல்லுகிறது இங்கு. வாராதாய் போல் வருவானே!—வந்து தோற்றுகைக்கு ப்ரஸக்தியில்லையென்று நிச்சயித்து ஆசையற்றுக் கிடக்குங்கால், கேட்பாரற்ற ஸ்வாதந்தரியத்தாலும் அப்ராதி



ஹை ஸங்கல்பத்தாலும் ஆகஸ்மிகமாக வந்து நிற்பது முண்டே பகவானிடத்தில்தான்; அதைச் சொல்லுகிறது.

[சிந்தாமணிகள் இத்யாதி] நெஞ்சால் நினைத்தவாறே எதையும் அளிக்கவல்ல ரத்னத் திற்குச் சிந்தாமணி யென்று பெயர். அதுபோற் சிறந்த ரத்னங்களை இங்குச் சிந்தாமணி களென்கிறது. திருமலையிலுள்ள ரத்னங்களைச் சொன்னதாகவுமாம்; திருவேங்கடமுடைய யானுடைய திருமேனியிலணிந்துள்ள ரத்னங்களைச் சொன்னதாகவுமாம். அவற்றினுடைய பகர்—ஒளியானது, அல்லப் பகல் செய்யநின்றதாம்; எப்போதும் பகலாகவே காண்கிற தாயிற்று. (க)

3335 அகலகில்லேனிறையுமென்று அலர்மேல்மங்கையுறைமார்பா! \*

நிகரில்புகழாயுலகம்முன்றுடையாய்! என்னையாள்வானே! \*

நிகரிலமரர்முனிக்கணங்கள்விரும்பும் திருவேங்கடத்தானே! \*

புகலோன்றில்லாவடியேன் உன்னடிக்கீழ்மார்துபுகுந்தேனே. (ஐ)

அலர்மேல் மங்கை	பூவில வாழ்மகளான பெரிய பிராட்டியார்	என்னை ஆள்வா னே	நீசனான என்னையு மடிமை கொள்பவனே!
இறையும் அகல கில்லேன் என்று	ஒரு கூணமும் பிரிந்திருக்கமா ட்டேனென்று சொல்லிக் கொண்டு	நிகர் இல் அமரர் முனி கணங்கள் விரும்பும்	ஒப்பற்றவர்களான தேவர்களும் மஹர்ஷி ஸமூஹங்களும் பணியுமிடமான விரும்பிவந்து
உறை மார்பா	நித்யவாஸம் பண்ணப் பெற்ற திருமார்வை யுடையவனே!	புகல் ஒன்று இல் லா அடியேன்	அந்நயகதியான நான்
நிகர் நில் புகழாய்	ஒப்பற்றதான புகழை யுடைய வனே!	உன் அடி கீழ் அமர்ந்து புகுந்தேன்	உனது திருவடி வாரத்திலே மிகப் பொருத்தமாக அந்வயித் து விட்டேன்.
உலகம் மூன்று உடையாய்	சேதநாசேதநங்களுக்கெல்லாம் ஸ்வாமியே!		

\*\*\* [அகலகில்லேன்.] கீழ் ஒன்பது பாட்டாலும் சரண்யனான ஸர்வேச்வரனுடைய ஸ்வரூபத்தையும் தம்முடைய ஆற்றமுமையையும் சொன்னார்; இப்பாட்டில், தம்முடைய அபேக்ஷிதம் சடக்கெனஸித்திக்கைக்காகப் பெரிய பிராட்டியாரைப் புருஷகாரமாக முன்னிட்டுக்கொண்டு தம்முடைய ஆகிஞ்சந்யத்தையும் அந்நயகதித்வத்தையும் தெரிவித்துக்கொண்டு திருவேங்கடமுடையான் திருவடிகளிலே சரணம் புகுகிறார்.

எம்பெருமானுடைய திருமார்பிலே நித்யவாஸம் பண்ணுகின்ற பெரிய பிராட்டியார், 'இறையும் அகலகில்லேன், இறையும் அகலகில்லேன்' [ஒரு கணப்பொழுதும் பிரிந்திருக்கமாட்டேன்] என்று இறையே திருப்பித் திருப்பிச் சொல்லிக்கொண்டிருக்கிறோம். ஒரு நிமிஷமும் பிரியாதே நித்ய ஸம்சுலேஷத்துடனிருக்கும்போது அகலுகைக்குப் ப்ரஸத்திதானுமில்லையாயிருக்க இந்த வார்த்தை எதற்காகச் சொல்லவேனுமென்னில், போக்யதையின் கனத்தைப் பார்த்தவாறே ஐயோ! அகல நெர்த்துவிடுமோ என்னவோவென்று அதிசங்கையுண்டாகக் கூடியது; அவ்வதி சங்கை சொல்லுவிக்கச்சொல்லுகிறபடியென்ப.

உன்னடிக் கீழ்மார்து புகுந்தேன்—ஆக இவ்வளவாலும் த்வயத்தில் பூர்வ கண்டம் அநுஸந்திக்கப்பட்டதாயிற்று. ப்ரபத்தியானது வாசிகமாகவும் காயிகமாகவும் உண்டு. 'என்னை நீ ரக்ஷிக்கவேணும்' என்று வாயினால் பிரார்த்திக்கை வாசிகமாகும். \* அஞ்ஜலி: பரமா முத்ரா

கூழ்ப்ரம் தேவப்ரஸாதி\* என்கிறபடியே பகவத் ப்ரஸாத ஹேதுபூதமான அஞ்ஜனியைப் ப்ரயோகித்தல், காகாசான் முதலானாரப்போலே ரக்ஷகவஸ்து இருந்தவிடத்தே வருதல் செய்கை காயிகமாகும். திண்ணிய அத்யவஸாயங் கொள்ளுதல் மாநலிகமாகும். \*ஜ்ஞாநாங் மோக்ஷ மென்று சொல்லுகையாலே மாநலிகமே சிறந்ததாகும். அதுவே இங்கு உற்றது. அஸ்தாதிகளுடைய உஜ்ஜீவநார்த்தமாக ஆழ்வார் பாசாமிட்டு அருளிச்செய்த வித்தனை; இதனால் ஆழ்வாருடைய ப்ரபத்தி வாசிகமென்று கொள்ளக்கடவதன்று.

3336 \* அடிக்கீழ்மர்ந்துபுகுந்து அடியீர்! வாழ்மினென்றென்றருள்கோடுக்கும் \*

படிக்கேழில்லாப்பெருமானைப் பழனக்குருகூர்ச்சடகோபன் \*

முடிப்பான்சொன்னவாயிரத்துத் திருவேங்கடத்துக்கிவைபத்தும் \*

பிடித்தார்பிடித்தார்வீற்றிருந்து பெரியவானுள்ளிலாவுவரே.

(கக)

அடியீர் அடியவர்களே!

அடி கீழ் அமர்ந்து } ‘நம்முடைய திருவடிகளின் கீழே  
புகுந்து வாழ் } மே புருந்திருந்து உஜ்ஜீவித்  
மின் என்று } துப் போருங்கள்’ என்று  
என்று } அநவரதமும் காட்டிக்  
கொடுத்து.

அருள் கொடுக்கும் க்ருபை பண்ணுகிறவனும்  
படி கேழ் இல்லா } ஒப்புயர்வற்ற பெருமை வாய்ந்  
பெருமானை } தவனுமான ஸர்வேச்வரனைக்  
குறித்து

பழனம் குருகூர் } நீர்நிலங்களை யுடைய திருநகரி  
சடகோபன் } க்குத் தலைவரான ஆழ்வார்

முடிப்பான் } ஸம்ஸாரத்தை முடிப்பதற்காக  
சொன்ன } அருளிச்செய்த

ஆயிரத்து } ஆயிரத்தினுள்ளும்  
திருவேங்கடத்துக் } திருவேங்கடமலை விஷயமான  
கு இவைபத்தும் } இத்திருவாய்மொழியை

பிடித்தார் } ஸாக்ஷாத்தாகவும் பரம்பரை  
பிடித்தார் } யாகவும் அவலம்பித்தவர்கள்

பெரிய வானுள் } பரமாகாசமென்கிற பரமபத்  
திலே

வீற்றிருந்து நிலா } நிலை நின்று  
வுவர் } வீற்றிருப்பார்கள்.

\* \* \* இத்திருவாய்மொழியைப் பற்றினவர் திருநாட்டிலே நித்யாநுபவம் பண்ணப்

பெறுவரென்று பயனுரைத்துத் தலைக்கட்டுகின்றார். எம்பெருமானுடைய திருக்கையானது திருவடியை நோக்குமாபோலே மிருப்பதுண்டே; அதற்கொரு கருத்துக் காணலாம்; “அடியவர்களே! உங்களுக்கு இந்தத் திருவடியே தஞ்சம்; இதன்கீழே அமர்ந்து புகுந்து வாழ்ந்து போங்கள்” என்று தெரிவிப்பதாகக் கருத்துக்கொள்ளலாம்; அதனை இங்கு முதலடியில் காட்டியருளுகிறார். பட்டர் ஸ்ரீரங்கராஜஸ்தவத்திலே \* கிரீடம் ஸ்ரீரங்கே சயிது: \* என்கிற ச்லோகத்தில், \*நிஹீநாநாம் முக்க்யம் சரணமிதி பாஹுஸ்ததிதா: ஸ்புடம் ப்ருதே பாதாம் புஜபுகளம் ஆஜுதா நிஹித: \* என்றருளிச் செய்ததும் இங்கே அநுஸந்தேயம்.

முடிப்பான் சொன்னவாயிரம்—தம்முடைய மனோரதத்தை நிறைவேற்றிக் கொள்வதற்காக அருளிச்செய்த ஆயிரமென்று உரைத்தார்கள் சில ஆசாரியர்கள்; “\* பல நீ காட்டிப் படுப்பாயோ என்கிற ஸம்ஸார விநோதத்தை முடிக்கையிலே திருவுள்ளத்தாலே அருளிச் செய்த வாயிரம்” என்பர் நம்பினீர்.

திருவேங்கடத்துக்கு இவைபத்தும்—\* வான் திகழுஞ் சோலை மதீளங்கர் வண்புகழ் மேல் ஆன்ற தமிழ் மறைகளாயிரமும் \* என்ற திருவாய்மொழித் தனியன்படியே ஆயிரமும் ஸ்ரீ ரங்கநாதன் விஷயமாக ஸங்கல்பிக்கப்பட்டு அதில் இத்திருவாய்மொழி திருவேங்கடத்துக்குப் புகுத்துக் கொடுக்கப்பட்ட தென்பது நன்கு அறியக்கிடக்கின்றது.

‘பிடித்தார் பிடித்தார்’ என்ற இரட்டிப்புக்கு இரண்டு வகையாகப் பொருள் கூறுவர்; (1) சொல்லைப் பற்றினவர்கள். (2) பொருளைப் பற்றினவர்கள் என்று ஒரு நிர்வாஹம். பிடித்தாரைப் பிடித்தவர்கள் என்றபடியாய் ஸம்பந்த ஸம்பந்த ஸம்பந்திகளைச் சொன்னதற்கு மற்றொருநிர்வாஹம். [ஆழ்வார் திருவடிகளே சரணம்.]

(கக)

ஸ்ரீ:

ஏழாம்பத்து முதல்திருவாய்மொழி—உண்ணிலாவிய.

இந்த ப்ராக்ருத மண்டலத்திலே யிருந்தால் என்ன அநர்த்தம் விளையுமோ என்கிற அச்சம் மேலிட்டு ஒலமிடுகிறார் இத்திருவாய்மொழியில்.

3337 \* உண்ணிலாவியவைவரால்துன்மதீற்றி என்னையுன்பாதபங்கயம் \*

நண்ணிலாவகையே நலிவானின்னமெண்ணுகின்றாய் \*

எண்ணிலாப்பெருமாயனையிமையோர்களைத்தும் உலகம்மூன்றுடை \*

அண்ணலேயமுதேயப்பனே என்னையாள்வானே!

(க)

எண் இலா பெருமாயனே	அளவிடமுடியாத ப்ரக்ருதி தத்வத்தை உபகரணமாக வுடையவனே!	என்னை	அடியேனை
இமையோர்கள் ஏத்தும்	தேவர்களாலே துதிக்கப்படுபவ னும்	உள்ளிலாவிய ஐவ ரால் குமைதீற்றி	உள்ளே நிரந்தர வாஸம் பண் னுகின்ற பஞ்சேந்திரியங்க ளாலும் ந லி வு லு ம் ப டி பண்ணி
உலகம் மூன்று உடை	மூவுலகங்களையும் சேஷமாக வுடையனுமான ஸ்வாமியே!	உன்பாதபங்கயம்	உனது திருவடித் தாமரைகளை
அண்ணலே	பரம போக்பனே!	நண்ணிலா வகை	கிட்டாதபடியாகவே
அமுதே	மஹோபகாரங்கள் செய்பவ னே!	இன்னம் நலி வான்	இன்னும் ஐமில்லிப்பதாக
என்னை ஆள்வா னே	என்னை நிர்வஹித்துக் கொண்டு போருமவனே!	எண்ணுகின்றாய்	எண்ணியிருக்கிறாய்போலும்.

\* \* \* பிரானே! உன் திருவடிகளையே சரணமாகப்பற்றின வென்னை இந்திரியங்களை யிட்டு நலியப் பார்க்கிறாயே! இது தகுதியோ? என்கிறார். பகைவர் பாஹ்ய சத்ருக்களென் றும் ஆந்தரசத்ருக்களென்றும் இருவகைப்படுவர்; ஆபுதங்களாலே நமது உடலுக்கு நலிவை விளைக்கும் பகைவர் பாஹ்ய சத்ருக்களாவர். அப்படியன்றிக்கே கண்ணுக்குத் தெரியாதபடி உள்ளேயிருந்துகொண்டே நலிகின்ற பஞ்சேந்திரியங்கள் ஆந்தர சத்துருக்களெனப்படும்; இத்தன்மையை ‘உண்ணிலாவிய வைவரால்’ என்று ஆழ்வார் தெரிவிக்கின்றார். அசேதநங்க ளான இந்திரியங்களை ‘ஐந்தால்’ என்று சொல்லவேண்டுமிடத்து ‘ஐவரால்’ என்றது—இந்திரி யங்களானவை அசேதனங்களைப் போலன்றிக்கே சேதநர்கள் போலவே நின்று நலியுந் தன்மையைப் பற்ற. திருமங்கையாழ்வாரும் “உடனின்னு ஐவரென்னுள் புகுந்து” என்ற ருளிச் செய்தது காண்க. குமைதீற்றி—குமைக்கும்படி பண்ணி; குமைத்தலாவது ஸஹிக்க வொண்ணாதபடி ஹிம்ஸித்தல். இந்திரியங்கள் ஹிம்ஸித்தால் அதற்காக எம்பெருமானை நொந்து பேசலாமோ வென்னில்; எம்பெருமானுக்கு ஹ்ருஷீகேசனென்று ஒரு திருநாம முண்டு; ஹ்ருஷீகமென்று இந்திரியங்களுக்குப் பெயர்; அவை தானிட்ட வழக்காம்படியிருப் பவன் என்பது பற்றியே ஹ்ருஷீகேசனென்று திருநாமமாயிற்றென்பதை ஆழ்வார் தாம் அறிந்தவராதலால் இங்ஙனே சொல்லுகிறார்போலும். பிரானே! உனக்கு விதேயமல்லவோ அவை; நீ நியமித்தால் கேளாவோ அவை; நீயேயன்றே அவற்றை ஏவி நலிகின்றாய் என்கிறார். தமக்கு நலிவாவது இன்னதென்பதைக் காட்டுகிறார் “உன் பாத பங்கயம் நண்ணிலா வகையே” என்று. திருவடிகளைக் கிட்டாதொழிகையே இவ்வாத்மாவுக்கு நலிவு என்றிருக் கிறார். நலிவான் இன்ன மெண்ணுகின்றாய்—\* அகலகில்லே னிறையுமென்று அலர்மேல் மங்கைபுறைமாற்பா! உன்னடிக்கீழ்மார்ந்து புகுந்தேனே \* என்றபின்பும் என்னை இங்ஙனம் நலியப் பார்க்கிறாயே, இது தருமமோ! என்கிறார்.

(க)

3338 என்னையாளும்வன்கோவோரைந்திவைபெய்து இராப்பகல்மோதுவித்திட்டு \*

உன்னையாளனுகாவகை செய்துபோதிகண்டாய் \*

கன்னலேயமுதேகார்முகில்வண்ணனே கடல்ஞாலம்காக்கின்ற \*

மின்னுநேமியினாய் வினையேனுடைவேதியனே!

(உ)

கன்னலே அமுதே -பரமபோக்யனே!

கார் முகில் வண்ணனே - காளமேக நிறத்தனே!

கடல் ஞாலம் } கடல் சூழ்ந்த வலகங்களை  
காக்கின்ற } ரக்ஷித்தருள்கின்ற

மின்னு நேமியி } உஜ்ஜ்வலமான திருவாழியை  
னாய் } யுடையவனே!

வினையேனுடை } பாவியேனுள் என் நிறத்திலே  
வேதியனே } எட்டாதபடி வேத வேத்யனு  
யிருக்குமவனே!

என்னை ஆளும் } என்னை அடிமை கொள்ளுகிற  
வன்கோ ஓர் } கொடிய அரசர்கள் போன்ற  
ஐந்து இவை } இந்த பஞ்சேந்திரியங்களை  
பெய்து. } எவிவைத்து

இராப்பகல் } இரவும் பகலும்  
மோதுவித்திட்டு } பிடிக்கச் செய்து

நான் உன்னை } நான் உன்னைக்  
அணுகாவகை } கிட்டாதபடி.

செய்து போதி } பண்ணிப்போருகியும்,  
கண்டாய் }

\* \* \* எலியெலும்பனுள் வென்னை இந்திரியங்களாலே நோவுபடுத்தி அந்த நோவை அறிவிக்க முடியாதபடி கடக்க நிற்கிறாயே! என்கிறார். ஈசுவரன் ஸர்வ சேஷியா யிருப்பவன்; அவனுக்கு ஜீவாத்மா அடிமைப்பட்டிருப்பன்; அவனுக்கு மனஸ்ஸு விதேயமாயிருக்கும்; மனஸ்ஸுக்கு இந்திரியங்கள் சேஷமாயிருக்கும்—என்றிப்படி ஒரு முறையுண்டு; இந்த முறை கெட்டு என்னை இந்திரியங்கள் ஆளும்படியாவதே! என்கிற பரிதாபத்தைக் காட்டுகிறார் “என்னையாளும் வன்கோ ஓரைந்திவை” என்பதனால். இந்திரியங்களுக்கு நான் ஆட்பட்டு அவற்றின் வழியே ஒழுகவேண்டும்படியான நிலத்திலே என்னை வைத்தாயே! என்று நொந்து சொல்லுகிறது. இப்பாட்டின் முதலடியைத் திருவுள்ளம்பற்றியே மங்கையர்கோன் தமது திருமொழியில் \* கோவாய் ஐவரென் மெய்குடியேறிக் கூறை சோறிவைதா வென்று குமைத்துப் போகார், நானவரைப் பொறுக்ககிலேன் \* (7-7-9) என்றருளிச் செய்தார். (உ)

3339 வேதியாநிற்குமைவரால் வினையேனைமோதுவித்து \* உன் திருவடிச்

சாதியாவகை நீததேதென்பெறுதியந்தோ \*

ஆதியாகியகலிடம்படைத்து உண்மேழ்ந்துகடந்திடந்திட்ட \*

சோதிநீண்முடியாய்! தோண்டனென்மதுகுதனனே!

(ந)

ஆதி ஆகி } காரணபூதனாய்க்கொண்டு  
அகல் இடம் } விஸ்தாரமான ஜகத்தை ஸ்ருஷ்  
படைத்து } பிடித்து  
உண்டு } (பிரளயத்திலே) வயிற்றிலே  
வைத்து } வைத்து நோக்கி  
உமிழ்ந்து } பிறகு வெளிபடுத்தி  
கடந்து } (ஒருகால்) அளந்து  
இடந்திட்ட } (வராஹஸ்திரியாய்) இடந்தவனே!

சோதி நீன் முடி } உஜ்ஜ்வலமாய் நீண்ட திருவடி  
யாய் } வேகத்தை யுடையவனே!

தோண்டனென் } என்னை யிருபடுத்திக்கொண்ட  
மதுகுதனனே } மதுகுதனனே!  
வினையேனை } பாவியான வென்னை  
வேதியா நிற்கும் } இடைவிடாதே நலியும் பஞ்சேந்  
ஐவரால் } திரியங்களாலே  
மோதுவித்து } பிடிக்கச்செய்து  
உன் திருவடி } உன் திருவடிகளைக் கிட்டாத  
சாதியாவகை } படி.  
நீ தடுத்து என் } நீ தடை செய்து என்ன பயன்  
பெறுதி } பெற்றாயாகியும்;  
அந்தோ } ஐயோ!.

\* \* \* ஆழ்வீர்! உம்மை நான் இந்த ப்ரக்ருதியிலே வைத்தது ஒரு ப்ரயோஜனத்துக் காகக் காணும்! என்று எம்பெருமான் திருவுள்ளமாக, பிரானே! என்னை இப்படி நலிவித்து என்ன ப்ரயோஜனம் கொள்ளப் பார்க்கிறாய்? என்கிறார். ‘வேதியாநிற்கும்’ என்கிற சொல் ‘வெய்’ என்கிற வட சொல்லடியாகப் பிறந்தது. தசமீ வேயம், க்ருத்திகா வேயம் என்பது தி. C—18.

முதலான வியவஹாரங்களில் வேட்பதப்ரயோகம் காண்க. வேதமாவது அடித்தல்; ஹிம் லித்தலென்று தாற்பரியம். இடைவிடின்றிக் கொலை பண்ணுவதையே தொழிலாகவுடைய பஞ்சேந்திரியங்களினால் என்னைக் கலேசப்படுத்தி உன் திருவடிகளுக்கு தூரஸ்தனம்படி செய்துவைத்து என்னப்ரயோஜனம் பெறப் பார்க்கிறுயென்கிறார். (ந)

3340 குதுநானறியாவகை சுழற்றியோரைவரைக்காட்டி \* உன்னடிப்

போதுநானணுகாவகை செய்துபோதிகண்டாய் \*

யாதுமயாவருமன்றின்னகம்பாலோடுக்கி ஓராலினீளே \*

மீதுசேர்குழவி! வினையென்வினைதீர்மருந்தே!

(சு)

யாதுமயாவருமன்றின்	சேதநாசேதநப் பொருள்க இன்றி } னொன் றெழியாமல்	ஓர் ஐவரை காட்டி - பஞ்சேந்திரியங்களைக் காட்டி
நின் அகம் பால்	உன் திருவயிற்றின் ஏக தேசத் ஒடுக்கி } திலே ஒதுங்கும்படி பண்ணி	நான் குது அறி யா வகை } நான் உறுவது அறியாதபடி
ஓர் ஆலின் நீள்	ஓர் ஆலமரத்தினுடைய சிறிய இலை மீது } இலையின் மீது	சுழற்றி } என்னை மருளப்பண்ணி
சேர் குழவி	குழந்தையாய்க் கண்வளர்ந்தரு ளினவனே! }	உன் அடி போது } உன் திருவடி மலர்களை நான் நான் அணுகா } கிட்டாதபடி பண்ணி வகை செய்து }
வினையென் வினை தீர் மருந்தே	பாவி யெனான வென்னுடைய பாவங்களைத் தீர்க்கும் மருந் தானவனே! }	போதி கண்டாய் } கண்காணாதபடி கடக்க நிற்கின் ருயே! }

\* \* \* பிரானே! உன் திருவடிகளைப் பெறுதற்கு உபாயம் உன் திருவடிகளே யென்றிருக்கிற இந்த என்னுடைய அறிவுங்கூட அழியும்படி இந்திரியங்களைக் கொண்டு என்னைக் கலக்கி உன் திருவடிகளைச் சேராதபடி பண்ணவா நினைத்திருக்கிறாய்? என்கிறார். குது என் பதற்கு க்ருத்ரிமம் என்கிற பொருள் உலகில் ப்ரஸித்தமானாலும் அந்தப்பொருள் இங்கு விவக்ஷிதமன்று; \* தொழக் கருதுவதே துணிவது சூதே \* சூதாவதென்னெஞ்சத் தெண்ணி னேன் \* என்ற விடங்களில் போல இங்குப் பொருள் கொள்க. குது—உறுவது. 'இவ் வாத்மாவுக்கு விஷயப்ராவண்யம் விந்ச ஹேது, எம்பெருமானை யநுபவித்தலே உஜ்ஜீவநம்' என்றறிவதன்றோ உறுவது; அப்படி நான் அறியாதபடிக்கு சப்தாதி விஷயங்களைக் காட்டி பிரமிப்பித்து உன் திருவடிமலர்களை நான் கிட்டாதபடி பண்ணிக் கண்ணுக்குத் தோற்றமே கடக்க நிற்கிறுயே! இது தகுதியோ வென்கிறார். (சு)

3341 தீர்மருந்தினறியைந்துநோயடும் செக்கிலிட்டுத்தீர்க்குமைவரை \*

நேர்மருந்துடைத்தாவடைத்து நெகிழ்ப்பானோக்கின்றாய் \*

ஆர்மருந்தினியாகுவார்? அடலாழியேந்தியசரர்வன்தலம் \*

வேர்மருங்கறுத்தாய்! விண்ணுளார்பெருமானேயோ!

(ரு)

அடல் ஆழி எந்தி	தேச பொருந்திய திருவாழி யைக் கையிலே தாங்கி	ஐந்து வகைப்பட்ட சப்தாதி விஷயங்களாகிற நோய்களா லே முடிக்கக் கடவதான
அசுரர் வன் குலம்	அசுரர்களின் பிரபலமான கூட்டங்களை	செக்கில் இட்டு (சரீரமாகிற) செக்கிலே தள்ளி திரிக்கும் ஐவரை-நெருக்குகிற பஞ்சேந்திரியங்களை
மருங்கு வேர் அறுத்தாய்	பக்கவேரோடே அறுத்தவனே!	நேர் மருங்கு } நேரிலும் பக்கங்களிலுமாக உடைத்தா } நிறுத்தி அடைத்து }
ஓ விண்ணுளார் பெருமானே	ஓ நித்யஸூரிநாதனே!	நெகிழ்ப்பான் ஒக் } நெகிழி விடுவான் போலேயிரா கின்றாய் } நின்றாய்;
தீர் மருந்து - இன்றி	மாற்று மருந்தில்லாதபடி [அபரிஹார்யமாக]	இனி மருந்து } இனி மருந்தாகக் கூடியவர் அகுவார்-ஆர் } யார்!.

\* \* \* நான் ஒரு ஸமாதானம் செய்துகொள்ள முடியாதபடி விஷயங்களாலும் இந்திரியங்களாலும் என்னை நலிந்து நீ கை விட்டால் ரக்ஷகராவார் வேறு உளரோவென்கிறார். என்னை ஹிம்ஸிப்பவர்களும் ஐவர்; ஹிம்ஸைக்குப் பரிசுமான வஸ்துக்களும் ஐந்து என்கிறார். சப்தாதி விஷயங்களாகிற ஐந்து நோய்களாலே பஞ்சேந்திரியங்கள் நலிகின்றமையைச் சொன்னபடி. தீர்மருந்தின்றி என்றது—வேறொரு ப்ரதிக்ரியை பண்ணவொண்ணாதபடி என்றவாறு. ஸர்வசக்தியான ஸர்வேச்வரனாலும் போக்கப் போகாதவையாதலால் இங்ஙனே சொல்லுகிறது. சரீரத்தை இங்குச் சேக்கு என்கிறது. செக்கானது சுழன்று கொண்டே யிருப்பதும், தன்னிடத்தில் வந்து விழுந்த எள் முதலிய வஸ்துக்களை ஒரு கணப்பொழுதில் உரு மாய்க்கும் துமாயிருத்தலால் இது சரீரத்திற்குப் பொருத்தமான த்ருஷ்டாந்த மென்க.

நேர் மருங்கு உடைத்தா அடைத்து—நேர்—எதிர்; மருங்கு—பக்கம். என்னுடைய எதி ரிடமும் பக்கவிடமும் இந்த ஐந்து சத்துருக்களை யுடைத்தாம்படி நெருக்கி என்றபடி. எங்குப் பார்த்தாலும் இவையேயாய்ப்படி செய்து என்கை. இங்கே ஈடு;—“அபிமந்யு என்றொரு பாலனை நலிகைக்கு அதிரத மஹாரதர்களடங்கலும் சூழப் போந்தாப்போலே இந்திரியங்களைக் கையடைப்பாக்கி.” (ரு)

3342 விண்ணுளார்பெருமாற்கடிமைசெய்வாரையும்செறும் ஐம்புலனிலை \*  
மண்ணுள்ளெனைப்பெற்றால் என்செய்யாமற்றுநீயும்விட்டால்? \*  
பண்ணுளாய்கவிதன்னுளாய் பத்தியினுள்ளாய்பரமீசனே! \* வந்தேன்  
கண்ணுளாய்நெஞ்சளாய்! சொல்லுளாய்! ஒன்றுசொல்லாயே. (சு)

விண் உளார்	} விண்ணுலகில் உள்ளவர்க ளாய்க் கொண்டே	பண் உளாய்	} (என்னுடைய) ஆர்த்த ஸ்வரத் தை அறியுமவனே!
பெருமாற்கு	பராத்பரான உனக்கு	கவிதன் உளாய்	} (என்னுடைய) ஆர்த்தியே வடி வெடுத்த சொற்களை யறியு மவனே!
அடிமை செய்வா ரையும்	} அடிமை செய்பவர்களான நித் யஸூரிகளையும்	பத்தியின் உள் ளாய்	} என்னுடைய ஆற்றுமையை அறியுமவனே!
மண்ணுள் செறும்	இந்நிலத்திலே மேலிட்டு நலியக்கூடிய	பரம் ஈசனே	பராத்பரனே!
ஐம்புலன் இவை	இந்த பஞ்சேந்திரியங்கள் (இவற்றை வெல்லுதற்குரிய	என் கண்உளாய்	} என்னுடைய கண்ணோடும் நெஞ் சோடும் வாகிந்திரியத்தோ டும் வாசியற உள்ளே ஸந் நிதி பண்ணியிருப்பவனே!
என்னை பெற்றால் என் செய்யா	} வலிமையற்ற) என்னிடம் வந்து சேர்ந்தால் இவை என் னதான் செய்யமாட்டார்;	வந்து	என்னளவில் வந்து
மற்று நீயும் விட்டால்	அதற்குமேலே சக்தனான நீயும் கைவிட்டால்	ஒன்று சொல் லாய்	} (அபயமாக) ஒரு வார்த்தை யருளிச் செய்யவேணும்.
(என் செய்யா)	} என்ன செய்யமாட்டா; [எது வும் செய்யக்கூடுமன்றோ.]		

\* \* \* நம்மிற் காட்டில் எவ்வளவோ மேம்பட்டவர்கள் என்று ப்ரஸித்திபெற்றவர்க ளையும் நலியக்கடவ இந்திரியங்கள் என்னை என்னபாடு படுத்தா? என்கிறார். விண்ணுளா ருடைய பெருமானுக்கு அடிமைசெய்வாரையும் செறும் என்றும் பொருள்கொள்ளலாம்; விண்ணுளார்—விண்ணுலகத்திலே யிருப்பவர்களாய்க் கொண்டு, பெருமானுக்கு அடிமை செய்வாரையும் செறும் என்றும் பொருள்கொள்ளலாம். அடிமை செய்வார் என்பதற்கு— அடிமை செய்ய ருசியுடையார் என்றும், அடிமைசெய்து கொண்டிருப்பவர்கள் என்றும் பொருள் கொள்ளலாம். ஸ்வர்க்கலோக வாஸிகளான இந்திராதி தேவர்களைக் கொள்ளவு மாம்; பரமபத வாஸிகளான கருத்தான் முதலிய நித்யஸூரிகளைக் கொள்ளவுமாம். இரு வகுப்பினர் விஷயமாகவும் இரண்டு இகிஹாஸங்களை ஆசாரியர்கள் எடுத்துக்காட்டி இவ்வர்க்

தத்தை மூதலிக்கின்றார்கள். “மண்ணுள்ளென்னைப் பெற்றால்” என்ற சொல்நயத்தால் ஆழ்வார் தாம் விண்ணுளாரில் ஒருவர் என்பது தோன்றுமென்ப. (சு)

3343 ஒன்றுசொல்லியொருத்தினில்கிளாத ஓரைவரவன்கயவரை \*  
என்றுயான்வெல்கிற்பன் உன்திருவருளில்லையேல்? \*  
அன்றுதேவரகரர்வாங்க அலைகடலரவமளாவி \* ஓர்  
குன்றம்வைத்தவெந்தாய் கொடியென்பருகின்னமுதே! (எ)

அன்று	பண்டொரு காலத்திலே	உன் திரு அருள்	உன்னுடைய கிருபை இல்லை
தேவர் அசுரர்	தேவர்களும் அசுரர்களும்	இல்லை ஏல்	யாகில்,
வாங்க	வலிக்கும்படியாக		
அலை கடல்	அலையெறிநிற கடலிலே	ஒன்று சொல்லி	ஆறியிருக்கமாட்டாத பஞ்சேந்
அரவம் அளாவி	வாசுகியென்கிற பாம்பைச்சுற்றி	ஒருத்தினில் நிற	திரியங்களாகிற பிரபலக்
ஓர் குன்றம்	மந்தர மலையை	கிலாத ஓர் ஐவர்	கொடியவர்களை
வைத்த எந்தாய்	நாட்டின பெருமானே?	வன் கயவரை	

கொடியென் பரு } பாவிபேனான நானும் பருகும் } அடியென் என்றைக்கு வெல்ல  
கு இன் அமுதே } படியான இன்னமுதமே! } வெல்கிற்பன் } வல்லவனுவேன்?

\* \* \* அடியார்கட்கு அருந்தொழில் செய்தும் அபேகூதிதம் தலைக்கட்டுவதையே இயல்வாக வுடையனான உன்னுடைய கருணையிலையாகில் பிரபலமான இந்திரியங்களை நான் வெல்லுவதென்றொரு பொருளுண்டோ வென்கிறார். ஒன்று சொல்லி ஒருத்தினில் நிற்கிலாத—ஒரு விஷயத்திலே சாபலத்தைப் பண்ணி அது கைபுகும்வரையில் அதிலே நிலைநிலாத என்ற படி. ஒருத்து—ஒருமைப்பாடு. இன்—சாரியை; இல்—ஏழனுருபு. கயவர்—கொடியர். “ஓர் அர்த்தத்திலே நிற்கக் கடவதல்லாத” என்று ஈட்டு ஸீஸைக்கி காண்கையாலே அதற்கீடாக “ஓர்த்தனில்” என்று பாடமிருக்கலாம் என்கிறார் ஒரு பெரியார். அர்த்தம் என்பது ‘அத்தன்’ என்று திரியலாம்; மகரனகரப்போலி. ஆனாலும் “ஒருத்து—ஒருமைப்பாடு” என்று வியாக் கியானங்கள் காண்கையாலே பாடத்திருத்தம் வேண்டாவென்க. (7)

3344 இன்னமுதேனத்தோன்றி ஓரைவரவரையம்மயக்க \* நீவைத்த  
முன்னமாயமெல்லாம் முழுவேரரிந்து \* என்னையுன்  
சின்னமும் திருமூர்த்தியும் சிந்தித்தேத்திக்கைதொழுவேயருளெனக்கு \*  
என்னம்மா! என்கண்ணை! இமையோர்தம்குலமுதலே! (அ)

என் அம்மா	என் ஸ்வாமியே!	முழுவேர் அரிந்து	வாஸனையோடே போக்கி
என் கண்ணை	எனக்கு எளியவனுனவனே!	என்னை	அடியேனை
இமையோர் தம்	நித்யஸூரிகளின் திரளுக்குத்	உன் சின்னமும்	உனது அஸாதாரண லக்ஷணங்
குலம் முதலே	தலைவனே!	திரு மூர்த்தியும்	களான சங்கசக்ராதிகளையும்
ஓர் ஐவர்	சப்தாதி விஷயங்கள் ஐந்தும்	சிந்தித்து	திவ்யமங்கள் விசுரஹத்தையும்
இன் அமுது என	இளிய அமிருதம்போல் போக்	ஏத்தி	வாயாரத் துதித்து
தோன்றி	யமாகத் தோன்றி	கை தொழ	கையாரத் தொழும்படியாகப்
யாவரையும்	எப்படிப்பட்டவர்களையும்		பண்ணி
மயக்க	மயக்கும்படியாக	எனக்கே அருள்	எனக்கென்று விசேஷித்த க்ரு
நீ வைத்த	நீ உண்டாக்கி வைத்த		பையைப் பண்ணவேணும்.
முன்னம் மாயம்	அநாதியான ஸம்ஸாரத்தை		
எல்லாம்	யெல்லாம்		

\* \* \* எனக்குண்டான ப்ரக்ருதி ஸம்பந்தத்தையறுத்து, மனமொழி மெய்களாலே உன்னையே நான் நிரந்தரமாக அதுபவிக்கும்படி பண்ணியருளவேணுமென்கிறார். முன்னம் அதுபவிக்குங்காலத்தில் அமுதம்போல் பரமபோக்யமாகத் தோற்றுவதும், பிறகு பரிபாகத்

(2)

(५)

முதல் அடும் } வேரோடே முடிக்கவல்ல  
தீவினை } பாபங்களை வினாக்கவல்ல  
கொடு வன் } (சப்தாதி விஷயங்களாகிற) படு  
குழியினில் } குழியிலே  
வீழ்க்கும் } தள்ளக்கூடிய பஞ்சேந்திரியங்  
ஐவரை } களை  
வலம் முதல் } மூல பலத்தோடே முடிக்கும்  
கெடுக்கும் வலமே } படியான மிடுக்கை  
தந்தருள் கண்டாய் } அநுக்ரஹித்தருளாவேணும்.

(५)

(w)

	(அதற்கு விரோதமாக)
சுமடு தந்தாய்	(சரீரமாகிற) சும்மாட்டைத் தந்தாயே, (அதனால்)
வன் பரங்கள் எடுத்து	} பிரபலமான விஷய் பாரங்களை சீசுமத்தி
ஐவர்	
திசை திசை	பஞ்சேந்திரியங்கள்
வலித்து	ஒவ்வொரு மூலையாக
எறுகின்றனர்	இழுத்து
ஒ	பிடிக்கின்றனர்
	இது பொறுக்கமுடியவில்லை



\* \* \* பிரானே! உன் திருவடிகளிலே அடிமை செய்கைக்கு இடையூறாய் விஷயாது பவங்களுக்குப் பாங்கான உடம்பை எனக்குத் தந்தாய்; அதுவே ஹேதுவாகப் பஞ்சேந்திரியங்களும் பொறுக்கவொண்ணாத ஹிம்ஸைகளைச் செய்கின்றன; அவற்றைப் பரிஹரித்தருள வேணும் என்று ஆர்த்தியோடே பெருமிடறு செய்து கூப்படுகிறார்.

மூன்றாமடி பரிதாபமே வடிவெடுத்தது. ஒரு எலியெலும்பன் தலையிலே அளவுகடந்த சுமையையெடுத்து வைத்துச் சிலர் சுற்றும் நின்று மூலைக்கொருவராக இழுத்தால் என்ன பாடு படலாகுமென்பது சொல்லப்போமோ? என்னால் தாங்கவொண்ணாத சுமையை என் தலைமேலே வைப்பது; ஒருவரிருவரன்றிக்கே ஐவர் வலிப்பது; அதுதானும் ஒருவழியாக வலிக் கையன்றிக்கே திசைதோறும் வலிப்பது; இப்படியானால் இது பொறுக்கக்கூடிய விஷயமோ பிரானே! என்கிறார். ஈற்றடியினால், அமுதம் கொடுப்பது சிலர்க்கு; விஷம் கொடுத்து உயிரை மாய்ப்பது சிலர்க்கு என்றிப்படி ஒரு விரதம் கொண்டிருக்கிறாயோ? என்று கேட்கிறபடி. (ய)

3347 \* கொண்டமூர்த்தியோர்மூவராய்க் குணங்கள்படைத்தளித்துக்கேடுக்கும் \* அப்

புண்டரீகக்கொப்பூழ்ப் புனற்பள்ளியப்பனுக்கே \*

தோண்டார்தோண்டார்தோண்டார்தோண்டான்சடகோபன் சொல்லாயிரத்துளிப்பத்தும் \*

கண்டோடவல்லார் வினைபோம்கங்குலும்பகலே.

(கக)

குணங்கள் கொண்ட	} ஸத்வம் ரஜஸ் தமஸ் என்ற மூன்று குணங்களைக்கொண்ட	தோண்டார் தொண்டார் தொண்டார்	} தாஸாதுதாஸரான
மூர்த்தி ஓர் மூவர் ஆய்		தொண்டன் சடகோபன்	
படைத்து அளித்து கெடுக்கும்	} ஸ்ருஷ்டிஸ்தி ஸம்ஹாரங்களை நடத்துகின்ற	சொல் ஆபிரத்தன் அருளிச் செய்த ஆபிரத்தினுள்	} இப்பத்தும் இப்பத்துப் பாசரங்களையும் கங்குலும் பகலும் தைகாலமும்
அப் புண்டரீகம் கொப்பூழ்		பதம்நாபனாய்	
புனல் பள்ளி அப்பனுக்கே	} காரண ஜலத்திலே கண்வளர்ந்த பெருமானுக்கு	பாடவல்லார் வினை போம்	} டைய பாவங்கள் தொலைந்துபோம்.

\* \* \* “கொண்ட மூர்த்தியோர் மூவராய்க் குணங்கள்” என்றதை “குணங்கள் கொண்டமூர்த்தியோர் மூவராய்” என்று அந்வயித்துக் கொள்வது. ஸத்வம் ரஜஸ் தமஸ் என்கிற மூன்று குணங்களுக்கும் தகுதியாக மூன்று திருக்கோலங்களைப் பரிஹரித்தான் எம்பெருமான். ஸத்வகுணங் கொண்ட மூர்த்தி—தானான மூர்த்தி; ரஜோகுணங் கொண்ட மூர்த்தி—பிரமனான மூர்த்தி; தமோகுணங் கொண்ட மூர்த்தி—உருத்திரனான மூர்த்தி. பிரமனுக்கு அந்தர்யாமியாய்ப் படைத்தல் தொழிலைச் செய்தும், ருத்ரனுக்கு அந்தர்யாமியாய் ஸம்ஹாரத் தொழிலைச் செய்தும், தானான தன்மையிலே நின்று காத்தல் தொழிலைச் செய்தும் போருமவன் என்கிறது முதலடி. (கக)

ஏழாம்பத்து இரண்டாந் திருவாய்மொழி—கங்குலும் பகலும்.

தாய்பாசரமாகச் செல்லுகிறதாயிற்று இத்திருவாய்மொழி. ஸ்ரீ ரங்கநாதன் திறத்திலே அதிமாத்தரமாக ஈடுபாடுகொண்ட ஆழ்வார் தமது நிலைமையைத் தம் வாயாலே பேசமாட்டாமல் தாய்வாயாலே பேசுகிறாயிற்று.

3348 கங்குலும்பகலும்கண்ணீரிலறியாள் கண்ணீரீகைகளாலிறைக்கும் \*  
சங்குசக்கரங்களேன்கைகூப்பும் தாமரைக்கண்ணென்றேதளரும் \*  
எங்ஙனெதரிக்கேனுன்னெவிட்டென்னும் இருநிலம்கைதுழாலிருக்கும் \*  
சேங்கயல்பாய்நீர்த்திருவரங்கத்தாய் இவள்திறத்தென்செய்கின்றாயே.

(க)

செம் கயல் பாய் நீர் திரு அரங்கத் தாய்	அழகிய மீன்கள் துள்ளி விளை யாடுமிடமான திருக்காவேரி குழந்த கோயிலில் சயனித் தருள்பவனே! (இப்பெண்மீனையானவள்)	என்று கை கூப்பும் தாமரை கண் என்றே தளரும்	என்று சொல்லி அஞ்ஜலி பண்ணி நின்றான்; (என்னைக் கடாசுதித்த தாமரை க் கண்களன்றோ இவை! என்று சொல்லித் தளர்கின்றான்;
கங்குலும் பகலும்	இரவும் பகலும்	உன்னை விட்டு எங்ஙனே தரிக் கேன் என்னும்	(‘பிரானே’ உன்னைவிட்டுப் பிரி ந்து தரிக்கவும் முடியுமோ?’ என்கின்றான்;
கண் துயில் அறியான்	கண்ணுறங்கப் பெறுகின்றிலன்;	இரு நிலம் கை துழாவிக் கும்	விஸ்தீர்ணமான பூதலத்தை கைகளாலே துழாவா நின்றான்; (‘பூ’ ரங்கநாதனே!)
கண்ண நீர் கைக் ளால் இறைக் கும்	கண்ணீரைக் கைகளாலே இ றைக்க வேண்டும்படி தாரை தாரையாய்ப் பெருக விடா நின்றான்;	இவள் திறத்து என்	இப்பெண்மீனே விஷயத்தில் எந்த செய்வதாகத் திருவுள்ளம் செய்கின்றாய்?
சங்கு சக்கரங்கள்	திருவாயி் திருச்சங்குகள் இ தோ ஸேவை ஸாதிக்கின்றன		

\* \* \* ஸ்ரீ ரங்கநாதனே! இப்பராங்குசநாயகி உன்னைக் காணவாசைப்பட்டு அது பெருமையாலே கண் துஞ்சாதே கண்ணீரைப் பெருக்கிக்கொண்டிரா நின்றான்; பாவநாபுரகர் ஷத்தாலே உன்னை நேரில் ஸேவிக்கப்பெற்றதாகக்கொண்டு சங்குசக்கரங்களைநோக்கிக் கை கூப்புகின்றான்; இவையன்றோ என்னைக் கடாசுதித்தருளி இப்பாடுபடுத்தின தாமரைக்கண் கள் என்று சொல்லி, இப்போது ஸாஹித்தாகக் காணப்பெற்றவிலையே! என்று நொந்து தளர்கின்றான்; உன்னைப் பிரிந்து தரிக்கமுடியவில்லையே! என்கிறான்; தன்னுடைய ஸந்தாபத் தைப் பொறுக்கமாட்டாமே தரையெல்லாம் கையாலே துழாவா நின்றான்; திருவரங்கநாதனே! இவள் திறத்து உமது ஸங்கல்பம் எத்தகைத்தோ தெரியவில்லையே! என்று தாய் அலமரு கின்ற பாசுரமாயிருக்கிறபடி.

(க)

3349 என்செய்கின்றயுன்தாமரைக்கண்ணாவென்னும் கண்ணீர்மல்கவிருக்கும் \*  
என்செய்கேனெறிநீர்த்திருவரங்கத்தாயென்னும் வெவ்வுயிர்த்துயிர்த்துருகும் \*  
முன்செய்தவியேமுகப்படாயென்னும் முகில்வண்ணதகுவதோவென்னும் \*  
முன்செய்திவ்வுலகமுண்டுழந்தளந்தாய் என்கொலோமுடிக்கின்றதிவட்கே.

(உ)

(இப் பெண்மீனையானவள்)		முகப்படாய் என்னும்	என் கண்முன்னே வந்து நில பார்ப்போம் என்கிறான்;
என் தாமரை கண்ணு	என்னை யிடுபடுத்திக்கொண்ட செந்தாமரைக் கண்ணனே!	முகில் வண்ணு	காளமேகவண்ணனை எம் பெருமானே!
என் செய்கின் ருய் என்னும்	என்னை என் செய்வதாகவிருக் கிறாய்? என்று சொல்லுகின்றான்	இது தகவோ என்னும்	இதுதானே உன்னுடைய க்ரு பைக்கு ஸக்ஷணம்! என்கிறான்;
கண் நீர் மல்க இருக்கும்	கண்ணீர் ததும்பின்று ஸ்தப் தையாழிருக்கின்றான்;	இவ் உலகம் முன் செய்து	இந்த ப்ராஞ்சுசங்கையெல்லாம் முற்காலத்தில் ஸ்ருஷ்டித்து
எறி நீர் திரு அரங்கத்தாய்	அலைபெறிகின்ற திருக்காவேரி குழந்த திருவரங்கத்தில் துயில்பவனே!	உண்டு உமிழ்ந்து	(காலவிசேஷங்களினால்) உண்ப தும் உமிழ்வதும் செய்து
என் செய்கேன் என்னும்	(உன்னைப் பெறுதற்கு) என்ன செய்வோன்? என்கிறான்;	அளந்தாய்	அளப்பதும் செய்து பல முக மாக ரக்ஷித்தருளும் பெருமா னே!
வெவ்வுயிர்த்து உயிர்த்து	வெப்பமாகப் பலகாலும் பெரு மூச்சுவிட்டு	இவட்கு	இங்ஙனே துடிக்கின்ற என் பெண் மீனானேக்கு
உருகும்	கரைகின்றான்;	முடிக்கின்றது என் கொலோ	(இந்தப் பரிதாபமெல்லாம்) என் னாய் முடியப்போகிறதோ?
முன் செய்த வியே	முந்திறவிகளிலே நான் பண் ணி வைத்த கருமமே!		

\* \* \* எம்பெருமான் என்னை இப்படி உபேகிக்கும்படி நான் என்ன பாவம் பண்  
ணிவிட்டேன்? அப்படி நான் செய்த பாவம் ஏதேனுமுண்டாகில் அது என்னெதிரோ வந்து

நிற்கட்டுமே யென்கிறுஎன்பது “முன்செய்தவியே முகப்படாயென்னும்” என்றதன் கருத்தாம். “தருவதோ” “தகவுஇதோ” என்பன பாடபேதங்கள். (உ)

3350 வட்கிலிறையும்மணிவண்ணவென்னும் வானமேனோக்கும்மையாக்கும் \*  
உட்குடையசுரநுயிரெல்லாமுண்ட ஒருவனையென்னுமுள்ளருகும் \*  
கட்கிலியுன்னைக்கானுமாறனாய் காதுத்தாகண்ணையென்னும் \*  
திட்கோடிமதிள்குழ்திருவரங்கத்தாய் இவள்திறத்தென்செய்திட்டாயே. (ங)

(இப் பெண்பிள்ளை)		உள் உருகும்	உள்ளம் நீர்ப்பண்டமாய் உருகப் பெறுகின்றான் ;
இறையும் வட்கு	சிறிதும்	கட்கு இவ்	கண்களுக்கு விஷயமாகமாட்டாதவனே !
இல்ல	வெட்கமில்லாதவளாகி	காருத்தா	புறீ ராம க்ருஷ்ணவதாரங்கள்
மணிவண்ண	நீலமணிவண்ணனே ! என்று	கண்ணனே !	செய்து எல்லார் கண்ணுக்கும் விஷயமானவனே !
என்னும்	கூப்பிடா நின்றான் ;	உன்னை காணும்	உன்னை நான் கண்ணுரக்
வானமே	யானைக்கு உதவ வந்தாப்போ	ஆறு அருளாய்	காணும் விதம் அருளவேணு
நோக்கும்	லே நமக்கும் உதவவரக்	என்னும்	மென்கின்றான் ;
	கூடுமென்று வானத்தையே	தின கொடி மதி	திடமான கொடிகள் விளங்கும்
	நோக்குகின்றான் ;	ள் சூழ் திரு	மதிள்களாலே சூழப்பட்ட
மையாக்கும்	(எதிர்பார்த்தபடி வந்து தோன்றக் காணமையினால்) மோஹ மடைகின்றான் ;	அரங்கத்தாய்	திருவரங்கத்தில் துயிலும் பெருமானே !
உட்கு உடை	வலிமையுடையவர்களான அசு	இவள் திறத்து	இப்பெண்பிள்ளை விஷயமாக
அசுரர்	ரர்களினுடைய	என் செய்திட்டாய்	நீ செய்தது என்னே !
உயிர் எல்லாம்	பிராணன்களை யெல்லாம்		
உண்ட	கவர்ந்த		
ஒருவனேன்னும்	அத்விதியனே ! என்கின்றான் ;		

3351 இட்டகாலிட்டகையளாயிருக்கும் எழுந்துலாமயங்கும்கைகூப்பும் \*  
கட்டமேகாதலென்றுமூர்ச்சிக்கும் கடல்வண்ணாகடியைகாணென்னும் \*  
வட்டவாய்நேமிவலங்கையாவென்னும் வடந்திடாயென்றென்றேமயங்கும் \*  
சிட்டனேசெழுநீர்த்திருவரங்கத்தாய் இவள்திறத்தென்சிந்தித்தாயே. (சு)

(இப் பெண்பிள்ளையானவள்)		கடல் வண்ணகடி	கடல் வண்ணனே ! என் விஷயை காண் என்றும்
இட்ட கால் இட்ட	(சில் சமயங்களிலே) கையு ம்	யை காண் என்றும்	யத்தில் நீ கடுமைகொண்டிருக்கிறாயே ! என்கிறான் ;
கையள் ஆய்	காலும் இட்டது இட்டபடி	வட்டம் வாய் நே	வட்டமான விளிம்பையுடைய
இருக்கும்	யேயிரா நின்றான் ;	மி வலம் கையா	திருவாழியை வலத்திருக்கையிலுடையவனே ! என்கின்றான்
(மற்றுஞ் சில சமயங்களிலே)		என்னும்	
எழுந்து உலாம்	எழுந்து உலாவுகின்றான் ;	வந்திடாய் என்று	வாராய் வாராய் என்று பல
மயங்கும்	மயங்கா நின்றான் ;	என்றே மயங்கும்	காறு மழைத்தும் வரக்காணாது மயங்குகின்றான் ;
கை கூப்பும்	(அப்படி மயங்கின தசையிலும்) கைகூப்பதல் தவிர்கின்றிலன் ;	சிட்டனே !	மரமபவித்திரனே !
காதல் கட்டமே	(பகவத் விஷயத்திலே) காதலைத்	செழு நீர் திரு	நீர்வனம் பொருந்திய கோயிலி
என்று மூர்ச்	தாங்குவது வெகு கஷ்ட	அரங்கத்தாய்	லே கணவளர்த்தருளுமவனே !
சிக்கும்	மென்று சொல்லி மூர்ச்சையடைகிறான் ;	இவள் திறத்து	இப்பெண்பிள்ளை விஷயமாக
		என் சிந்தித்தாய்	நீ சிந்தித்திருப்பது என்ன !

3352 சிந்திக்கும்திசைக்கும்தேறும்கைகூப்பும் திருவரங்கத்துள்ளாயென்னும் வந்திக்கும் \* ஆங்கேமழைக்கண்ணீர்மல்க வந்திடாயென்றென்றேமயங்கும் \*  
அந்திப்போதவண்ணுடலிடந்தானே அலைகடல்கடைந்தவாரமுதே \*  
சந்தித்துன்சுணம்சார்வதேவலித்த தையலைமையல்செய்தானே. (ரு)

அந்தி போது	மாலைப்பொழுதிலே	திசைக்கும்	அறிவு அழியா நின்றான்;
அவுணன் உடல்	நரசிங்கமூர்த்தியாய்த்	தேறும்	(திமரென்று) தெளிவு பெறு
இடந்தானே	தோன்றி இரணியனது உட		கின்றான்;
அலை கடல் கடை	அலையெறிக்கின்றகடலை (த்தேவர்	கை கூப்பும்	அஞ்சலி பண்ணு நின்றான்;
ந்த ஆர் அமுதே	களுக்காக)க் கடைந்த ஆரா	திருஅரங்கத்து உ	கோயிலிலே கண்வளர்ந்தருளு
சந்தித்து உன்	வழுதமே!	ள்ளாய் என்னும்	மவனே! என்கிறான்;
சரணமே சார்	உன்னோடே கலந்து உன் திரு	வந்திக்கும்	தலைவணங்கா நின்றான்;
வது வலித் த	வடிகளிலேயே லயிக்க	ஆங்கே	அவ்வளவிலே
தையலை மை	வேணுமென்கிற திடமான	மழை கண் நீர்	கண்ணீர் தாரை தாரையாகப்
யல் செய்தா	அத்யவஸாயங்கொண்ட இப்	மலக	பெருகநின்று
னே!	பெண்டிள்ளையை மதி கெடுத்		
	தவனே!		
(இப் பெண்டிள்ளையானவன்)			
சிந்திக்கும்	(ஏற்கனவே விதிவசமாக நேர்ந்	வந்திடாய் என்று	(எம்பெருமானே!) வாராய் வா
	திருந்த கலவியைப்பற்றிச்)	என்றே மயங்கும்	ராய் என்று பலகாலுஞ்
	சிந்தனை செய்கின்றான்;		சொல்லி (வரக் காணுது)
			மோஷிக்கின்றான்.

3353 மையல்செய்தென்னெனமனம்கவர்ந்தானேயென்னும் மாமாயனேயென்னும்  
செய்யவாய்மணியேயென்னும் தண்புனல்குழ்திருவரங்கத்துள்ளாயென்னும் \*  
வேய்வாள்தண்ணேசுசுக்கரம்விலேந்தும் விண்ணோர்முதலென்னும் \*  
பைகொள்பாம்பினையாய்வளத்திருளாய் பாலியேன்செயற்பாலதுவே. (க)

(இப் பெண்டிள்ளையானவன்)		வெய்ய வாள்	(ஆசிரித விரோதி விஷயத்தில்)
என்னை மையல்	என்னை வியாமோஹப்	தண்டு சங்குசுக்	வெப்பமே வடிவெடுத்த பஞ்
செய்து	படுத்தி	கரம் வில் ஏந்	சாயுதங்களைத் தரித்துக்கொ
மனம் கவர்ந்தா	மனதைக் கொள்ளை கொண்ட	தும்	ண்டிருக்கிற
னே என்னும்	வனே! என்கிறான்;	விண்ணோர் முதல்	நித்யஸூரி நாதனே! என்கி
மாமாயனே என்	மிகப்பெரிய மாயங்களை யுடை	என்னும்	ருள்;
னும்	யவனே! என்கிறான்;	பை கொள் பாம்பு	படமெடுத்த ஆதிசேஷன்மீது
செய்ய வாய்மணி	சிவந்தஅதரசோபையை உடை	பு அணையாய்	சயனித்தருள்பவனே!
யே என்னும்	யையாய்க்கொண்டு நீலமணி	இவள் திறத்து	இப் பெண்டிள்ளை விஷயமாக
தண்புனல் குழ்	போன்றவனே! என்கிறான்;	பாபியேன்செயல்	பாபியேனான நான் செய்யக்
திரு அரங்கத்து	ருளிர்ந்ததீர்த்தம் சூழ்ந்த கோயி	பாலது	கூடியது இருந்தால் அதை
உள்ளாய் என்	வில் கண்வளர்ந்தருள்பவ	அருளாய்	அருளிச்செய்யவேணும்.
னும்	னே! என்கிறான்;		

\* \* \* இவள் விஷயத்தில் என்னால் செய்யத்தக்கது ஒன்றுமில்லையே! என்கிற கருந்  
தில் ஈற்றடி அமைந்தது. (க)

3354 பாலதுன்பங்களின்பங்கள்படைத்தாய் பற்றிலார்பற்றினிருனே \*  
காலசக்கரத்தாய்கடலிடங்கொண்ட கடல்வண்ணாகண்ணையென்னும் \*  
சேல்கொள் தண்புனல்குழ்திருவரங்கத்தாயென்னும் என் தீர்த்தனையென்னும் \*  
கோலமாமழைக்கண்புனல்மல்கவிருக்கும் என்னுடைக்கோமளக்கோழந்தே. (எ)

என்னுடை கோ	மிக மெல்லியலாளான என்	காலசக்கரத்தாய்	காலசக்கரத்திற்கு நிர்வாஹக
மளம் கொழுந்து	மகன்,	என்னும்	னாவனே! என்கிறான்;
பாலதுன்பங்கள்	அவ்வவ்விடங்களுக்குத் தகுதி	கடல் இடம்	திருப்பார் கடலை இடமாகக்
இன்பங்கள்	யாகத்துன்பங்களையும் இன்	கொண்ட கடல்	கொண்ட கடல் வண்ணனே,
படைத்தாய் என்	பங்களையும்	வண்ணு என்னும்	என்கிறான்;
னும்	படைத்தவனே!	கண்ணனே என்	மூரீ கிருஷ்ண என்கிறான்;
	என்கிறான்;	னும்	
பற்று இலார்	அசரணிய சரணியனே! என்	சேல் கொள் தண்	மீன்கள் நிரம்பிய ருளிர்ந்த
பற்ற நின்றனே	கிறான்;	புனல் குழ்திரு	தீர்த்தம் சூழ்ந்த கோயிலில்
என்னும்		அரங்கத்தாய்	வாழ்பவனே! என்கிறான்;
		என்னும்	

என் தீர்த்தனே } என்னைப் பவித்திரமாக ஆக்கு } கோலம் மா } அழகு பொருந்திப் பெருத்துக்  
என்னும் } மவனே ! என்கிறான்; } மழை கண் பனி } குளிரந்த கண்கள் நீர்பெருக  
மல்க, இருக்கும் } நிற்கின்றான்.

\* \* \* என்னும் என்கிற வினையுற்று ஒவ்வொரு வினியோடும் அவ்வயிக்கவுரியது. “பாலதுன்பங்களின்பங்கள் படைத்தாய்” என்றதற்குப் பல்வகையாகப் பொருள் கூறுவர். எம்பெருமானே! நீ உலகில் இன்பதுன்பங்களைப் படைக்குமிடத்து அவ்வவ்விடங்களுக்குத் தகுதியாகவன்றோ படைப்பது; என்னால் தாங்கவொண்ணாத துன்பத்தைப் படைத்திருக்கின்றாயே! இஃது உனக்குத் தகுதியோ? என்பதான கருத்தை முக்கியமாகக் கொள்க.

பால்-இடம்; பால்— இடங்களுக்கேற்ப என்றவாறு.

(எ)

3355 கொழுந்துவானவர்கட்கென்னும் குன்றேத்திக்கோநிரைகாத்தவனென்னும் \*  
அழந்தோழமாவியனலவெவ்வுயிர்க்கும் அஞ்சனவண்ணையென்னும் \*  
எழுந்துமேல்நோக்கியிமைப்பிலளிருக்கும் எங்ஙனேநோக்குகேனென்னும் \*  
சேழுந்தடம்புனல்சூழ்திருவரங்கத்தாய் எனசெய்கேனென்திருமகட்கே.

(அ)

(இப்பெண் பின்னையானவள்)

வானவர்கட்கு. } நித்ய ஸூரிகளுக்குத் தலைபான }  
கொழுந்து } வனே ! என்கிறான்;  
என்னும் }  
குன்று ஏந்தி } கோவர்த்தன மலையைக் குடை }  
யாக வெடுத்து நின்றது }  
கோ நிரை காத்த } பசுக்களின் கூட்டத்தைக் காந் }  
வன் என்னும் } தருளினவனே ! என்கிறான்;  
அழும் } கண்ணுக் கண்ணீருமா யிருக் }  
கின்றான்;  
தொழும் } அஞ்ஜலி பண்ணுகின்றான்;  
ஆவீ அனல் வெ } ஆகம்வந்து கொளுத்தும்படி }  
வ்வுயிர்க்கும் } வெப்பமாகப் பெரு மூச் சு }  
வீடா நின்றான்;

அஞ்சனம் வன் } அஞ்சனமேவியனே ? என்கி }  
ணனே என்னும் } றான்;  
(இக் கூக்குரலுக்கேட்டு எம்பெருமான் }  
வரக்கூடுமென நினைந்து)  
மேல் எழுந்து } மேலே தலையெடுத்துப் }  
நோக்கி } பார்த்து }  
இமைப்பு இலன் } இமையாத கண்ணினளாய் }  
இருக்கும் } இருக்கின்றான்;  
எங்ஙனே நோக்கு } எந்த ப்ரகாரத்தாலே உன்னைக் }  
கேன் என்னும் } காண்பேன்? என்கின்றான்;  
செழுந்தடம் புன } மிகச் சிறந்த தீர்த்தம் சூழ்ந்த }  
ல் சூழ் திரு } கோயிலிலே கண் வளர்ந்தரு }  
அரங்கத்தாய் } ன்ருமவனே ! }  
என் திரு } பிராட்டியோ டொத்த என் }  
மகட்கு } பெண்புகள் விஷயத்திலே }  
என் செய்கேன் } எதைச் செய்வேன் ?

3356 என்திருமகள்சேர்மார்பனையென்னும் என்னுடையாவியேயென்னும் \*  
நின்திருவெயிற்றுலாடந்துநீகொண்ட நிலமகள்கேள்வனையென்னும் \*  
அன்றுருவேழம்தழுவீநீகொண்ட ஆய்மகளன்பனையென்னும் \*  
தென்திருவரங்கம்கோயில்கொண்டானே தென்கிலேன்முடிவிலவந்தனக்கே.

(க)

என் திரு மகள் } எனக்குப் புருஷகார பூதையா }  
சேர் மார்பனே } ன பிராட்டி சேர்ந்த திருமார் }  
என்னும் } பை புடையவனே ! என்கி }  
றான்;  
என்னுடை ஆ } எனக்கு உயிராயிருப்பவனே ! }  
வியே என்னும் } என்கிறான்;  
நின் திரு வயிற்று } உனது கோரப் }  
ல் இடந்து நீ } பற்களாலே இடந்து }  
கொண்ட } ஏற்றுக்கொண்ட }  
நீள் மகள்கேள் } பூமிப்பிராட்டிக்கு நாயகனே ! }  
வனே என்னும் } என்கிறான்;  
அன்று } முன் பொருகால்

உரு ஏழும் } இடிபோன்ற குரலையுடைய }  
தழுவி } ரிஷபங்களேழையும் }  
நீ கொண்ட } மதமொழித்து }  
ஆய் மகள் அன் } மணந்துகொண்ட }  
பனை என்னும் } கப்பினைப் பிராட்டிக்கு பரிய }  
தென் திரு அரங் } னே ! என்கிறான்;  
கம் கோ யில் } ன்ரு மகநாதனே ! }  
கொண்டானே }  
இவள் தனக்கு } இவளுக்கு }  
முடிவு தென்கி } ஆர்த்த முடியுமாறு அறிகின்ற }  
லேன். } லேன்.

3357 முடிவிலவந்தனக்கொன்றறிகிலேனென்னும் மூவுலகாளியேயென்னும் \*  
கடிமகழ்கொன்றைச்சடையனையென்னும் நான்முகக்கடவுளையென்னும் \*  
வடிவுடைவாறோர்தலைவனையென்னும் வன்திருவரங்கனையென்னும் \*  
அடியடையாதாள்போலிவளணுகியடைந்தனள் முகில்வண்ணையே.

(டு)

இவன்	இப் பெண்டிள்ளையானவன்,	வடிவு உடை வா	தன்னோடொத்த வடிவுடைய
தனக்கு முடிவு	தனது ஆர்த்திக்கு முடிவு ஒன்	னோர் தலைவனே	ரான நித்ய ஸூரிகளுக்கு
ஒன்று அறிக	றும் தெரியவில்லையே	என்னும்	நாதனே! என்கிறுள்;
லேன் என்னும்	கிறுள்;	வண் திரு அரங்க	முநீரங்கநாதனே! என்கிறுள்
மூ உலகு	மூவுலகுக்கும் கடவுளான இந்	னே என்னும்	அடி அடையா
ஆளியே	திரனுக்கு அந்தர்யாமியே!	தான் போல்	திருவடிகளைக் கிட்டமாட்டான்
என்னும்	என்கிறுள்:	இவள்	போலும் என்னும்படி யிருந்
கடி கமழ் கொள்	பரிமளம் மிக்க கொன்றைமா	தவிவள்	முகில் வண்ணன்
றை சடைய	லையைச் சடையிலணிந்த	அடி	மேகவண்ணான அவனது திரு
னே என்னும்	சிவனுக்கு அந்தர்யாமியே!	அணுகி அடைந்த	வடிகளை
	என்கிறுள்;	னன்	கிட்டியடையப் பெற்றான்.
நான்முகக் கடவு	பிரமதேவனுக்கு அந்தர்யாமி		
னே என்னும்	யே! என்கிறுள்;		

3358 முகில்வண்ணனடியையடைந்தருள்குடியுய்ந்தவன் மொய்புன்றப்பொருநல்\*  
 துகில்வண்ணத்தூநீர்ச்சேர்ப்பன் வண்பொழில்சூழ்வண்துருகூர்ச்சடகோபன் \*  
 முகில்வண்ணனடிமேல்சோன்னசோல்மாலை ஆயிரத்திப்பத்தும்வல்லார் \*  
 முகில்வண்ணவானத்திமையவர்குழலிருப்பர் பேரின்பவெள்ளத்தே. (கக)

முகில் வண்ணன்	மேகவண்ணான எம்பெருமா	முகில் வண்ணன்	மேகவண்ணான எம்பெருமா
அடியை அடை	னுடைய திருவடிகளை யடை	அடி மேல்	னது திருவடிகளை கோக்கி
ந்து	ந்து	சொன்ன	யருளிச் செய்த
அருள் குடி உயர்	அவனுடைய திருவருளைத் தலை	சொல் மாலை ஆ	சொல் தொடையான ஆயிரத்
தவன்	க்கொண்டு உஜ்ஜீவித்த வரும்	யிரத்து இப்ப	தினுள் இப்பதிகத்தை ஓத
மொய் புனல்	உத்தமதீர்த்தமான தாமிரபர்ணி	த்தும் வல்லார்	வல்லவர்கள்
பொருநல்	யினுடைய	முகில்	முகில் வண்ணனுடைய நிழலீட்
துகில் வண்ணம்	துகிலின் நிறம்போலே பரிசுத்த	வண்ணம்	டாலே முகில்வண்ணமாயி
தூ நீர் சேர்ப்	மான ஜலத்தின் கரையிலே	வானத்து	ருக்கின்ற பரமபதத்திலே
பன்	சேர்ந்திருப்பவரும்	இமையவர் சூழ	நித்யஸூரிகள் புடைசூழ
வண் பொழில்	வளம்மிக்க சோலைகள் சூழ்ந்த	பேர் இன்பம்	ப்ரஹ்மானந்த
சூழ் வண் குருகூர்	திருநகரிக்குத் தலைவருமான	வெள்ளத்தே	ப்ரவாஹத்தில்
சடகோபன்	ஆழ்வார்	இருப்பர்	மூழ்கியிருக்கப் பெறுவர்கள்.

மீ:

ஏழாம்பத்து—மூன்றாந்திருவாய்மொழி வேள்னைச்சரிசங்கு.

கீழ்த் திருவாய்மொழியிலே ஆழ்வாருடைய அரதி பேச்சுக்குநிலமல்லாமேயிட்டுப் பெரியபெருமானுடைய திருக்குணங்களையும் வடிவழகு முதலானவற்றையும் பராங்குசநாயகியான தான் வாய்வெருவியும் திருத்தாயார் சொல்லக்கேட்டும் சிறிது தரிக்கும்படியாயிற்று. மோஹமும் தெளிந்தது. பின்பு அவனைச்சென்று கிட்டியே தீர்வேன் என்னுமாற்றுமை பிறந்து, தென்திருப்பேரையில் வீற்றிருந்த மகரநெடுங் குழைக்காதனிடம் போகவேண்டுமென்று புறப்பட, பழையபடியே தோழிமாரும் தாய்மாரும் சூழ்ந்துகொண்டு 'உனக்கு இத்தனை ப்ராவண்யமாகாது, நமக்கு இது பழியாய் வினையும்' என்ன, நீங்கள் தடைசொல்லுகிறவற்றால் ஒரு பயனுண்டாகமாட்டாது; நான் மகரநெடுங்குழைக்காதனாலே நெஞ்சு பறியுண்டேன்; ஆனபின்பு நானே போனதாகாமே நீங்கள் என்னோடு உடன்பட்டு அங்கே கொண்டுவராய்ச் சேர்க்கப்பாருங்கள் என்று, பராங்குச நாயகி தனக்குப் பிறந்த துணியை அவர்களுக்குச் சொல்லுகிறதாகச் செல்லுகிறது இத்திருவாய்மொழி.

3359 வெள்ளைச்சரிசங்கோடாழியேத்தித் தாமரைக்கண்ணனென்னெஞ்சினுடே \*  
 புள்ளைக்கடாகின்றவாற்றைக்கானீர் என்சொல்லிச்சொல்லுகென்னனைமீர்கள் !\*  
 வெள்ளைச்சுகமவண்வீற்றிருந்த வேதவொலியும்விழாவொலியும் \*  
 பள்ளைக்குழாவினையாட்டொலியுமறத் திருப்பேரையில்சேர்வன்னானே. (க)

அன்னையீர்கள் தாய்மார்களே!  
 வெள்ளை சுரி சங் } வெண்ணிறத்தையும் சுரியையு  
 கொடு ஆழி } முடைய மூதீ பாஞ்சஜயத்  
 எந்தி } தையும் ஸாதர்சந்தையும்  
 எந்திக்கொண்டு  
 தாமரைக் கண் } செந்தாமரைக் கண்ணான  
 ணன் } பெருமான்  
 என் நெஞ்சின் ஊடே—எனது நெஞ்சினுள்ளே  
 புள்ளை கருடப்பறவையை  
 கடா கின்ற ஆற்றை—நடத்துகிறபடியை  
 காணீர் நீங்கள் அறிகின்றீர்களில்லையே!  
 என் சொல்லி } இவ்வதுபவத்துக்கு என்ன பா  
 சொல்லுகேன் } சுரமிட்டு நான் சொல்லுவேன்;

(இனி நான் செய்ய நினைத்ததாவது)  
 வெள்ளம் } ஆனந்த வெள்ளமே வடி  
 சுகம் அவன் } வெடுத்தவனை பெருமான்  
 வீற்றிருந்த } வீற்றிருக்கு மிடமாயும்  
 வேதம் ஒலியும் } வேதகோஷமும் உத்ஸவகோஷ  
 விழா ஒலியும் } மும் சிறு சிறு களிகளின்  
 பிள்ளை குழாம் } விஹார கோலாஹஸமும்  
 விளையாட்டு ஒலி } இடையருமவிருக்கப் பெற்ற  
 யும், அரு } தாயுமுள்ள  
 திரு பேர் எயில் } திருப்பேரெயில் என்னுந் திருப்  
 பதிமிலே  
 நான் சேர்வன் நான் சென்று சேரக்கடவேன்.

\* \* \* பராங்குசநாயகியானவன் தனது உள்ளத்தினுள்ளே ஒரு பெரிய திருவடித் திருநாள் நடந்து செல்லுகிறபடியைப் பேசி, தென்திருப்பேரையிலே போகவேணுமென்று தனக்குப் பிறந்த துணியைத் தாய்மாரிடம் கூறுகின்றான்.

என்சொல்லிச் சொல்லுகேன்—என்ன பாசுரமிட்டு எத்தைச் சொல்லுவது என்கை. உங்கள் கண்ணுக்கு இலக்காகாதாப்போலே என் வாக்குக்கும் இலக்காகிறதில்லையே! என்கிறான். “புள்ளைக் கடாகின்றவாற்றைக் காணீர்” என்று பேசியாயிற்றே; இன்னமும் பேசவேண்டியது என்ன இருக்கிறதென்னில்; ஒரு மஹாபாரதம் பேசவேண்டாவோ? அது மாட்டு கிறலே என்கிறான். ‘வெள்ளச்சுகமவன்’ வெள்ளைச் சுகமவன்’ என்று இருவகையான பாடங்களையும் ஆசிரியர் திருவுள்ளம்பற்றுக்கிறார். முந்தின பாடத்தில் சுக வெள்ளத்தை யுடையவன் என்று பொருள். ஆனந்தவெள்ளத்தைத் தாலுடையவன், (அல்லது) அதை எனக்கு அளித்தவன் என்க. பிற்கின பாடத்தில் வெள்ளை யென்றது—மறுவற்ற என்றபடி. துன்பங் கலசாத இன்பமாயிருப்பவனென்றவாறு.

பிள்ளைக்குழாவினாயாட்டொலியுமரு என்றது இத்திருப்பதிக்குச் சிறப்பானதொரு ஷேஷ ஷண்ம. சிறுபிள்ளைகள் திரண்டு விளையாடுவதென்பது எங்குமுண்டு; இவ்வூரில் அப்பிள்ளைகள் விளையாடுவது கோயில் திருமுன்பேயாயிருக்கும். எம்பெருமான் தானும் அந்த விளையாட்டின் சுவையைக்காண ஆசைப்பட்டானும்; எதிரே பெரியதிருவடி ஸன்னிதியிருந்தது இடைச் சுவராயிருந்தபடியாலே அந்த விளையாட்டைக்காண மறைவாயிருக்கிறதே யென்று வருந்தி ‘கருடா! அப்பால் போ’ என்று பெருமான் வெறுத்துரைத்தாராம். இந்த நிலைமை நாளைக்குங் காலாராம். இத்தலத்தின் திருநாமம் பேரெயில் என்பதேயாம். இத்திருவாய்மொழியில் ஒன்று, இரண்டு, மூன்று, நான்கு, எட்டு, பத்துஆம் பாட்டுகளில் ‘தென்திருப்பேரையில்’ என்று பாடங்கொள்வதில் விரோதமில்லாமையாலே இந்தப் பாட்டுக்களில் மாக்கிரம் திருப் பேரையென்றே பாடங் கொள்ளலாமென்பாரமுள்ளார்.

மணவாளமாமுனிகள் திருவாய்மொழி தூற்றந்தாதியில் இத்திருவாய்மொழிக்கு இட்ட பாசுரத்தில் ‘தெள்ளியமால் தென்பேரை சென்றுபுக’ என்றருளிச்செய்யலாமாயிருக்கச் செய்தேயும் அங்ஙனம் அருளிச்செய்யாது ‘தெள்ளியமால் தென் திருப்பேர் சென்றுபுக’ என்றருளிச்செய்திருப்பதும் உற்று நோக்கத்தக்கது. சோழநாட்டுத்திருப்பதிகளுள் ஒன்றான அப்பக் குடத்தான் ஸன்னிதிகே தென் திருப்பேர் என்று திருநாமம். இதுவோ பாண்டியநாட்டுத் திருப்பதி. இதைத் தென் திருப்பேரென்று மணவாளமாமுனிகளாருளிச்செய்தது ‘திருப்பேரெயில்’ என்பதன் எகதேசக் கலாசாரமாகவாயிற்று.

3360 நானக்கருங்குழல்தோழிமீர்காள்! அன்னையர்காளயற்சேரியீர்காள் \*  
நானித்தனிநெஞ்சம்காக்கமாட்டேன் என்வசமன்றிதிராப்பகல்போய் \*  
தேன்மொய்த்தபூம்பொழித்தன்பணைசூழ் தேன்திருப்பேரையில்வீற்றிருந்த \*  
வானப்பிரான்மணிவண்ணன்கண்ணன் செங்கனிவாயின்திறத்ததுவே. (உ)

நானம் கருகுழல் } ஸுகந்தமணிந்த கருங்குழலை தோழிமீர்காள் } யுடைய தோழிகளே! அன்னையர்காள் } தாய்மார்களே!	போய் } என்னை விட்டுப்போய் தேன் மொய்த்த } வண்டுகள் மொய்த்த பூஞ் பூ பொழில் } சோலைகளை யுடைத்தாய் தண் பணை சூழ் } குளிர்ந்த நீர் நிலங்கள் சூழ்ந்தி ருக்கிற
அயல் சேரியீர் } (செய்தி வினாவ வந்த) அக்கம் காள் } பக்கத்தவர்களே!	தென் திருப்பேரையில் வீற்றிருந்த—'
இத்தனி நெஞ்சம் } ஸ்வதந்திரமான இந்த நெஞ்சை நான் காக்க } நான் அடக்கியாள் மாட்டு மாட்டேன் } கின்றிலேன்;	வானம் பிரான் } பரமபத நிலயனும் மணி வண்ணன் } நீலமணி வண்ணனுமான கண்ணன் } கண்ணபிரானுடைய செம் கனி } சிவந்த கனிபோன்ற அதரத் வாயின் திறத்தது } திலே படிந்திட்டது.
இது என் வசம் } இந்த நெஞ்சு எனக்கு விதேய அன்று } மன்று;	
இரா பகல் } இரவும் பகலும்	

\* \* \* தாய்மார் முகம் பார்த்துச் சொன்னான் கீழ்ப்பாட்டில்; அவ்வளவிலே இத்தலை மகளுக்கு ஹிதஞ் சொல்லுகைக்காகத் தாய்மாரும் அயற்சேரியுள்ளாருமாகத் திரண்டு வந்து சேர்ந்து நிற்க, உங்களுடைய ஹிதவார்த்தைகளைக் கேட்க அவகாசமில்லாதபடி மகாநெடுங் குழைக்காதன்பக்கவிலே அவகாஹித்த என்னெஞ்சை மீட்கமாட்டுகின்றலேன்காண்மின் என்கிறார். என்னெஞ்சைக் கடல் கொண்டது காண்மினென்கிறார்.

3361 செங்கனிவாயின்திறத்ததாயும் செஞ்சுடர்நீள்முடித்தாழ்ந்ததாயும் \*  
சங்கோசேக்கரம்கண்கேந்தும் தாமரைக்கண்களுக்கற்றுத்தீர்ந்தும் \*  
திங்களும்நாளும்விழாவறது தேன் திருப்பேரையில்வீற்றிருந்த \*  
நங்கள்பிரானுக்குஎன்னெஞ்சம்தோழி! நாணும்நிறையுமிழந்ததுவே. (ங)

தோழி } வாராய் தோழியே!, என் நெஞ்சம் } எனது நெஞ்சானது	தாமரை கண்க } தாமரை போன்ற திருக்கண்க ளுக்கு அற்று } றுக்கு அந்நயார்ஹ தீர்ந்தும் } மாகியும்
செம் கனி } செவ்விய கனி போன்ற திருப் வாயின் திறத்தது } பவளத்திலே அழிவிசேசம் ஆயும் } கொண்டதாயும்	திங்களும் நாளும் } மாஸோதஸவங்களும் நித்யோத் விழா அறது } ஸவங்களும் இடையறது
செம் சுடர் நீள் } செவ்விய சுடரையுடைய முடி தாழ்ந்தது } நீண்ட கிரீடத்திலே ஈடுபட்ட ஆயும் } தாயும்	தென் திருப்பே } தென் திரும்பேரைப் பதியிலே ரையில் வீற்றிரு } யெழுந்தருளியிருக்கின்ற ந்த }
சங்கோசுக்கரம் } திருவாழி திருச்சங்குகளைக் கண்டு உகந்தும் } கண்டு உவந்ததாயும்	நங்கள் பிரானுக்கு } எம்பெருமான் விஷயத்திலே நாணும் நிறையும் } வெட்கமும் அடக்கமும் தொலை இழந்தது } யப் பெற்றது.

\* \* \* நங்காய்! இப்படியும் நாணமற்றுச் சொல்லுவது தகுதியோவென்று தோழி கேட்க; தோழி! நான் என்செய்வேன்? எனது நெஞ்சானது தென் திருப்பேரை யெம்பெரு மானுடைய திருப்பவளத்தழகிலே போய்ப்படிந்தும் திருவபிஷேகத்தினழகிலே தாழ்ந்தும், நெருவாழி திருச்சங்குகளை யேந்தியிருக்குமழகுகண்டு உகந்தும், மற்றோழுகுக்கு உரித்சல்லாத படி தாமரைக்கண்களுக்கு அற்றுத்தீர்ந்தும் நங்கள் பிரானுக்கு நாணும் நிறையுமிழந்தது; இனி பெனக்கு நாணும் நிறைவுமுண்டாவதற்கு வழி யேது? என்கிறான் தலைகி. என்னெஞ்சம் நாணும் நிறையுமிழந்தது—நான் தன்னை யிழந்தேன்; தாய்மார் தோழிமீர்காள் என்னை யிழந் தார்கள்; நெஞ்சு நாணும் நிறையுமிழந்தது. இப்படியெல்லாம் இழவெய்யாயிருக்கிறது. (ங)



\* \* \* நங்காய் ! உனக்கு அவன் பக்கலுள்ள ஆசாபாசம் அளவுகடந்திருந்தாலும் அவனே யெழுந்தருளுமளவும் இங்கேயிருக்கப் பரபந்தமேயல்லாது அங்குச் செல்லுகை யுத்த மன்றென்று தோழி சொல்ல, அதற்கு விடையிருக்கிறது இப்பாசரம். இராவணனைக்கொன்ற விஜயலக்ஷ்மியோடே தென்திருப்பேரையிலேயே யெழுந்தருளியிருக்கிற இருப்பைக் கண்ட நெஞ்சு இன்னமும் மீண்டு வராது; எனக்கு இங்கொரு துணையுமில்லை; துணையான எனது நெஞ்சை அழைக்கவல்லாருமில்லை; இங்கு ஆரைக்கொண்டு என்ன புருஷார்த்தம் ஸாதிப்பது? இனி என்னெஞ்சு போய்ச் சேர்ந்த தேசத்திலேயே நானும் போய்ச் சேருவதே தகுதியென்கிறாளா யிற்று. (எ)

3366 கண்டதுவேகொண்டெல்லாறும்கூடிக் கார்க்கடல்வண்ணனோடென் திறத்துக் கொண்டு \* அலர்தூற்றிற்றதுமுதலாக் கொண்டவேன்காதலரைக்கில்தோழி ! \* மண்டிணிஞாலமுழைக்கடலும் நீள்வீசும்பும்கழியப்பொர்தால் \*

தேண்டிரைசூழ்ந்தவன்வீற்றிருந்த தேன்திருப்பேரேயில்சேர்வன்சென்றே. (அ)

கண்டதுவே கொண்டு	வெளியில் காணக்கூடிய எனது மேனி நிற மாறுதல் முதலியவற்றையே கொண்டு.	ஏழ் கடலும்	{ (அதைச் சூழ்ந்த) எந்த ஸாகரங்களும்
எல்லாரும் கூடி	தாய்மார் ஊரார் ஆகிற எல்லாரும் ஒன்று சேர்ந்து	நீள் விசும்பும்	{ இதெல்லாவற்றுக்கும் இடங்கொடுக்கும் மஹாவகாசமான ஆகாசமும் ஆகிய இத்தனைக்கும்
கார் கடல்வண்ணனோடு என் திறத்து கொண்டு	கருங்கடல் வண்ணனான எம்பெருமானுக்கும் எனக்கும் சேர்க்கை யுண்டானதாகக் கொண்டு	கழிய பெரிது ஆல்	அவ்வருகுபட்டதாய் பெருத்திராகின்றது; (ஆனபின்பு)
அலர் தூற்றிற் றது முதல் ஆ கொண்ட	பழி தூற்றினதுவே முதலாக இடங் கொண்ட	தென் திரை சூழ்ந்து	{ தெளிந்த அலைகளாலே சூழப் பட்டு
என் காதல் உரைக்கில்	{ எனது காதலைப் பாசரமிட்டுச் சொல்லப்பார்க்கில்	அவன் வீற்றிருந்த	{ அப்பெருமான் வீற்றிருக்குமிடமான
தோழி	தோழியே !, (என் காதல் எப்படிப்பட்டதென்றில்)	தென் திரு பேர் எயில்	{ தென் திருப்பேரைப் பதியை
மண் திணி ஞாலமும் - மண் செறிந்த பூமியும்		சென்று சேர் வன்	{ (எனது தாபம் தீரும்படி) சென்று சேரக்கடவேன்.

\* \* \* ஊரார் பழி சொல்வதே பெருவாக எனக்கு வளர்ந்து செல்லுகின்ற காதலானது ஸகலலோகங்களையும் கபளிகரித்துச் செல்லா நின்றது; ஆனபின்பு அவனிருக்கிற திருப்பேரையிலே சென்றல்லது நிற்க மாட்டேனென்கிறான். (அ)

3367 சேர்வன்சென்றென்னுடைத்தோழிமீர்காள்! அனையர்காளென்னேத்தேற்றவேண்டா \*

நீர்களுரைக்கின்றதென்னிதற்கு? நெஞ்சுமீறிழைவுமெனக்கிங்கிலை \* கார்வண்ணனைகார்க்கடல்ஞாலமுண்ட கண்ணியாரன்வந்துவீற்றிருந்த \*

ஏர்வளவொண்கழனிப்பழனத் தேன்திருப்பேரேயின்மாநகரே. (க)

என்னுடைய தோழிமீர்காள்	{ எனக்கு ஹிதஞ் சொல்லுகின்ற தோழிமார்களே!	கார் கடல் ஞாலம் உண்ட	{ கருங்கடல் சூழ்ந்த ஐகத்தை (ப்ரளயங் கொள்ளாதபடி) அமுது செய்தவனுமான
அன்னையர்காள்	(அப்படிப்பட்ட) தாய்மார்களே!	கண்ணபிரான்	பூநீக்ருஷ்ணபசுவான்
என்னை தேற்ற வேண்டா	{ (எல்லை கடந்த) என்னைத் தேற்றுவதில் நீங்கள் முயல வேண்டா;	வந்து வீற்றிருந்த	{ நித்ய ஸந்திதி பண்ணியிருக்குமிடமாய்
இதற்கு நீர்கள் உரைக்கின்றது என்	எனது இந்த நிலைமைக்கு நீங்கள் சொல்லக்கூடிய வார்த்தை என்ன இருக்கிறது?	ஏர் வளம்	{ ஏரினுடைய மிகுதியை யுடைத்தாய்
எனக்கு நெஞ்சும் நிறைவும் இங்கு இல்லை	{ எனது நெஞ்சம் அடக்கம் முதலிய குணங்களும் இங்கில்லை யன்றோ (ஆதலால்)	ஒண் கழனி பழனம்	{ அழகிய கழனிகளையும் நீர் நிலங்களையுமுடைத்தான
கார் வண்ணன்	நீல வண்ணனும்	தென் திரு பேர் எயில் மா நகர்	{ தென்திருப்பேரேயிலென்கிற திருப்பதியை
		சென்று சேர்வன்	சென்று சேரக்கடவேன்.

\* \* \* கீழே தென்திருப்பேரையில் சென்று சேர்வெனென்று கூறின தலைவியை நோக்கித் தோழிமாரும் தாய்மாரும் ‘இங்ஙனே பதறவேனுமோ? அப்பெருமானே சடக்கென இங்கு எழுந்தருள்வன் காண்; நீ புறப்பட்டுச்செல்லுக்கை தானும் யுத்தமன்று’ என்று சொல்ல அதற்கு ‘நீங்கள் என்னை யொன்றும் தேற்றவேண்டா; போகைக்கு நீங்கள் சொல்லுகிற விரோதமென்? போனால் என்ன விரோதம் விளையும்?’ என்று இவள் சொல்ல, ‘உன்னுடைய தைர்ய சாதூர்யாதிகளுக்குப் போராது’ என்று அவர்கள் சொல்ல, அவனுடைய னெள்ளந்தர்ய னெளசீல்ய காரணயாதிக் குணங்களாலே என்னுடைய தைர்ய சாதூர்யாதிகள் அபஹரிக்கப் பட்டுப்போயின வாதலால் உங்கள் வார்த்தை கேட்கும் நிலைமையில் நானில்லை; என்னோடு கலக்கைக்காக அவன் வந்தெழுந்தருளியிருக்கிற தென்திருப்பேரையே சென்று சேர்வேன் காண்மின் என்கிறான். (க)

3368 நகரமும்நாடும்பிறவும்தேர்வேன் நாணெனக்கில்லையென்தோழிமீர்காள் !\*

சிகரமணிநெமோடீடு தென்திருப்பேரையில்வீற்றிருந்த \*

மகரநெடுங்குழைக்காதன்மாயன் நூற்றுவரையன் மும்மங்கநூற்ற \*

நிகரில்முகில்வண்ணன்நெய்யான் என்னெஞ்சம்கவாந்தேனையுழியானே ? (ஈ)

என் தோழிமீர்காள்—எனது தோழிகளே!

சிகரம் மணி } சிகரங்களையுடைத்தாய் மணி  
நெடுமாடம் } மயமாய் ஓங்கின மாடங்களை  
யுடைத்தாய்

நீடு } நெடுங்காலம் விளங்குமதான  
தென்திருப்பேரே } தென் திருப்பேரைப்பதியிலே  
யில் வீற்றிருந்த } எழுந்தருளியிருக்கின்ற

மாயன் } ஆச்சர்யஞான சேஷ்டிதங்களை  
யுடையனாய்

அன்று } பாரதயுத்தம் நடந்தவக்காலத்தில்  
நூற்றுவரை } துரியோதகன் முதலிய நூறு  
பேர்களை

மங்க நூற்ற } தொலையும்படி ஸங்கல்பித்தவனும்  
நிகர் இல் முகில் } ஒப்பற்ற காளமேக வண்ண  
வண்ணன் } னும்

நெய்யான் திருவாழியை யுடையனுமான

மகரநெடுங் } மகரநூலுணைப் பெருமான்  
குழைக்காதன் }

என் நெஞ்சம் } எனது நெஞ்சை அபஹரித்துக்  
கவாந்து } கொண்டு

எனை ஊழியான் } எத்தனை காலத்தான்! (அவன்  
என் நெஞ்சைக் கவாந்தது  
இன்று நேற்றோ!)

(ஆனபின்பு)

நகரமும் நாடும் } நகரங்களிலும் நாடுகளிலும் மற்  
றியும் தேர் } றுமுள்ள விடங்களிலும் (நானே  
வேன் } சென்று) ஆராயக்கடவேன்;

எனக்கு நாண் } அதுபற்றி எனக்கு லஜ்ஜை  
இல்லை } யில்லை.

\* \* \* சென்று சேர்வேன், சென்று சேர்வேனென்று பலகாலுஞ் சொன்ன பராக்ஞச நாயகியை நோக்கி ‘அம்மா! நீயே சென்று சேர்ந்தேயாகில் ஊரும் நாடும் மற்றுமெல்லாரும் உன்னைப் பழி சொல்லாரோ’ என்று தோழிமார் சொல்ல, ‘அப்படி பழி சொல்லுவாரையன்றோ நான் தேடுகிறது’ என்று இவள் சொல்ல, ‘பழி சொன்னால் உனக்கு லஜ்ஜையாகாதோ?’ என்று பின்னையும் தோழிமார் கேட்க, அவனுடைய அழகினாலும் ஆச்சர்ய தீவ்ய சேஷ்டிதங்களாலும் என்னுடைய நெஞ்சம் லஜ்ஜையும் அபஹரிக்கப்பட்டு எத்தனையோ காலமாயிற்றே!, ஆதலால் இனித்திருப்பேரையிலே நானே போகத் தடையென்? என்கிறான். “நூற்றுவரையன்று மங்கநூற்ற” என்ற சொற்சேர்த்தியை நோக்கி இங்கு நம்பிள்ளையருளிச் செய்வது பாரீர்—“துர்யோதநாதிகளை வெல்ல எண்ணினாற்போலே என்னெஞ்சை அபஹரிக்கைக்கு எத்தனை காலமெண்ணினோ?” (ஐ)

3369 ஊழிநோறுழியுருவும்பெரும் செய்கையும்வேறுவன்வையம்காக்கும் \*

ஆழிநீர்வண்ணனையச்சுதனை அணிதருகூர்ச்சடகோபன் சொன்ன \*

கேழில்நாதி யோராயிரத்துள்ளிவை திருப்பேரையில்மேயபத்தும் \*

ஆழியங்கையனையேத்தவல்லாரவர அடிமைத்திறத்தாழியாரே.

(கக)

ஊழி ஊழி நோறு கல்பங்கள் தோறும்  
 பேரும் உருவும் } நாமம் ரூபம் வியாபாரம் ஆகிய  
 செய்கையும் } இவற்றை  
 வேறவன் வேறுகவுடையஞ்சுக் கொண்டு  
 வையம் காக்கும் } உலகங்களைக் காத்தருள்பவ  
 னாய்  
 ஆழி நீர் வண்ணனை—கடல் வண்ணனாய்  
 அச்சதனை } அடியார்களை ஒருகாலும் நழுவ  
 விடாதவனுை பெருமானைக்  
 குறித்து  
 அணி குருகடர் } நம்மாழ்வார் அருளிச் செய்த  
 சடகோபன் சொன்ன

கேழ் இல் ஒப்பில்லாத  
 அந்தாதி ஓர் } அந்தாதித் தொடையான  
 ஆயிரத்துள் } ஆயிரத்தினுள்ளும்  
 திருப்பேரெயில் } தென் திருப்பேரைப்பதி விஷய  
 மேய இவை } மான இப்பதிகத்தைக்  
 பத்தும் } கொண்டு  
 ஆழி அம் } கையுந் திருவாழியுமான எம்  
 கையனை ஏத்த } பெருமானைத் துதிக்கவல்ல  
 வல்லார் அவர் } வர்கள்  
 அடிமை திறத்து நீத்ய கைங்கரியத்திலே  
 ஆழியார் ஆழ்ந்தவராவர்.

\* \* \* வியாக்கியானங்க ளெல்லாவற்றையும் ஊன்றி நோக்குமிடத்து மூன்றாமடி யில் “மேய பத்தால்” என்கிற பாடம் சிறக்குமென்று தோன்றுகிறது. “அடிமைத் திறத்த ஆழியாரே” என்பதற்கு இரண்டு வகையான பொருள் கூறுவர்; ஆழியார்—ஆழ்ந்தவர்கள். (அல்லது) திருவாழியாழ்வானைப் போன்றவர்கள். \* கருதுமிடம் பொருது—கைகின்ற சக் கரத்தன்\* என்றபடியே திருவாழியாழ்வான் எம்பெருமான் திருவுள்ளம் பற்றுமிடமெங்குஞ் சென்று பணிசெய்து வருமா போலே விடுத்த திசைக்கருமந்திருத்துமவர்கள் என்றபடி. (க3)

மீ:

ஏழாம்பத்து—நான்காந் திருவாய்மொழி ஆழியெழு.

கீழ்த்திருவாழிமொழியில், \* தென்திருப்பேரெயில் சேர்வன் நானே \* என்றும் \* சேர் வன் சென்றே \* என்றும் திண்ணமாகக் கூறின ஆழ்வார் புறப்பட்டுச் செல்லப்பார்த்தார் \* காலாழும் நெஞ்சுதியுங் கண்கழலும் \* என்னும்படியான நிலைமையிலே நின்றிருந்தாராசை யாலே புறப்பட்டுச் செல்ல வலிமையற்றிருந்தார். வாய் கொண்டு பேசவும் முடியாதபடி பலமழிந்து கிடந்தவிவர்க்கு ஒரு வழியாலே பல முண்டாக்க வேறுமென்று பார்த்தானைப் பெருமான். தன்னுடைய விஜயபாதான பரம்பரைகளைக் காட்டிக் கொடுத்தால் அவற்றைக் கண்டு பலம் மிக்குத் தரித்திருப்பர் என்று கருதி, உலகளந்தது, கடல் கடைந்தது, நிலமிடந்தது பிரளயத்திலே உலகமுண்டது முதலான அபதானங்களைக் காட்டிக் கொடுத்து, ‘ஆழ்வீர் இவற்றை யறுஸந்தித்துத் தரித்து வாழும்’ என்ன, ஆழ்வாரும் அவ்வபதானங்களை ஸமகாலத் திற் போலே கண்டு பாசுரந்தோறும் ஒவ்வொரு அபதானமாகப் பேசுத்தரிக்கிறார் இத்திரு வாய்மொழியில்.

3370 \* ஆழியெழுச்சங்கும்வில்லுமேழ \* திசை வாழியெழுத்தண்மேவாளுமேழ \* அண்டம்

மோழையேழமுடிபாதமேழ \* அப்பன் ஊழியெழுஉலகம்கொண்டவாறே. (த)

ஆழி எழு	} திருவாழியாழ்வான் முன்னே உயர்ந்து தோன்றவும்	அண்டம் மோழை எழு	} அண்டகபாலம் பிளந்து ஆவ ரண ஐலம் குமிழி கிளம்பும் படியாகவும்
சங்கும் வில்லும்	} பாஞ்சஜந்யரம் சார்ங்கமும் எழு	முடி பாதம் எழு	} (வளர்ந்த விசுவாலே) திரு முடியும் திருவடியும் ஒக்க கிளம்பும் படியாகவும்
தண்டும் வானும்	} கதையும் நந்தகமும் தோன்ற எழு	ஊழி எழு	} மாவலியால் துன்பப் பட்ட காலம் போய் நல்ல காலப் வந்து தோற்றுப்படியாகவும்
திசை வாழி எழு	} திசைகள் தோறும் மங்களா சாணைகோஷம் கிளம்பவும்	அப்பன்	} ஸர்வேச்சரன்
(உயராளர்ந்தபடியாலே)		உலகம் கொண்ட	(திருவிக்கிரமனாய்) உலகங்களை ஆறு எ ய ன்ந்து கொண்டபடி என்னே!

\* \* \* முதன் முதலாக உலகளந்த விஜயபாதந்தை அநுஸந்தித்து உகக்கிறார். உலகில், தலைவனுள் அரசனுக்கு ஒரு காரியம் ஆகவேண்டியிருந்தால் பரிசுரங்கள் முன்னின்று காரியஞ்செய்து தலைவனுக்கு ஸெற்றியை யுண்டாக்கப்பார்ப்பதென்கிற ஒரு முறை யுண்டே; அந்தரீதியிலே, ஆபுதங்களில் தலைவனுள் திருவாழியாழ்வான் முந்து முன்னம் வியாபரித்தபடியைப்பேசுகிறார் ஆழியெழுவென்று. பெருமாள் காட்டுக் கெழுந்தருளப் புறப்படுவதற்கு முன்னே இளை பெருமாள் தாம் முற்பட்டதுபோல, எம்பெருமானுடைய திருவடி உலகளக்க நிமிர்வதற்கு முன்னே திருவாழியாழ்வான் தான் முன்னே உயர்ந்து தோற்றினாயிற்று.

எம்பெருமான் உலகளந்தபோது பஞ்சாபுதங்களினுடையவும் எழுச்சியைச் சொல்ல நினைத்த ஆழ்வார் முன்னம் ‘ஆழியெழச் சங்கும் விலு மெழ’ என்று மூன்று ஆபுதங்களின் எழுச்சியைச் சொல்லி இரண்டாமடியின் முடிவில் மற்றையிரண்டாபுதங்களின் எழுச்சியைச் சொல்லுகிறார். இடையில் “திசைவாழி யெழ” என்றதனால் அந்த திவ்யாபுதங்களுக்கும் மங்களாசாஸனம் பண்ணுவாருளரென்று சொன்னதாயிற்று. அண்டம் மோழை யெழ—தாழ்வின்றி வளர்ந்தபடியாலே அண்டகபாலம் பிளந்து ஆவரண ஜலம் குமிழி கிளம்புப்படியாக என்றபடி. தன்னுடைய வளர்ச்சிக்கு அண்டாந்தராளம் இடம் போராமையாலே விம்மி அண்டபித்தி பிளந்து ஆவரண ஜலம் உள்ளே வந்து புகுப்படியாக வென்கை. முடிபாதமேழ—திருமுடியும் திருவடிகளும் ஒரு சேர எழ என்று இதனால் வளர்ந்தருளின சடக்கு சொன்னபடி. ஊழியெழ—ஆஸூரப்ர்க்குதியான மஹாபலி அஹங்கரித்திருந்த கொடிய காலம் தொலைந்து நல்லடிக்காலம் தோன்று என்றபடி. ஊழி என்பது பொதுவாகக் காலத்தைச் சொல்லுமதனாலும் இங்கு ப்ரகரணம் நோக்கி விலக்ஷணகாலமென்று பொருள்படும். ஆக விங்ஙனையாக, அப்பன் உலகங் கொண்டவாறே—மஹோபகாரகனான ஸர்வேச்வரன் உலகத்தை அளந்து கொண்டபடி யென்னே ! என்று ஈடுபடுகிறார். (க)

3371 ஆறுமலைக்கு எதிர்ந்தோமோலி \* அரவூறுசலாய் மலைதேய்க்குமோலி \* கடல் மாறுசுழன்று அழைக்கின்றவோலி \* அப்பன் சாறுபட அமுதம்கொண்டநானறே. (உ)

அப்பன்	ஸர்வேச்வரன்	அரவூறு	வாஸுகி யென்கிற பாம்பினு
சாறு பட	(தேவர்களுக்கு) மஹோத்ஸவ முண்டாம்படியாக	சலாய்	டம்பைச் சுற்றி
அமுதம் கொண்ட நானறு	(கடல் கடைந்து) அமுதங் கொண்ட காலத்திலே,	மலை தேய்க்கும் ஒலி	மந்தர மலையிலே தேய்க்கிற ஒலியும்
ஆறு	(கடலிலே சென்று சேர்வதற் காக வந்து கொண்டிருந்த) ஆறுகளானவை	கடல் மாறு சுழன்று	கடலானது இடம் வலமாக மாறிச் சுழன்று
மலைக்கு எதிர்த்து ஒடும் ஒலி	தங்கள் பிறப்பிடமான மலை களையே நோக்கித் திரும்பி யோடுகிற ஒலியும்,	அழைக்கின்ற ஒலி	கோஷிக்கிற கோஷமும் உண்டாயின.

\* \* \* கடல் கடைந்தபடியை யநுஸந்தித்து ஈடுபடுகிறார். மஹா நதிகளெல்லாம் மலைகளினின்று பெருகிக் கடலிலே வந்து சேருமே; அப்படி சேருவதற்காக ஆறுகள் புறப்பட்டு வந்து கொண்டிருந்தனவாம். கடைகிற போது மலைகளிற் காட்டில் கடல் உயருகையாலே ஆறுகள் எதிர்வெள்ளங் கோத்து மலைகளை நோக்கியே திரும்பியோடுகிற வோசை விலக்ஷணமாயிருந்ததென்று முதலடியார் சொல்லுகிறது. அரவூறு சலாய் மலை தேய்க்கு மோலி—‘ஊறு’ என்று பாம்பினுடம்புக்குப் பெயர்; வடமொழியில் (ஹோம்) என்பது போல. வாஸுகியினுடைய உடலைச் சுற்றிக் கடைகிற போதுண்டான சரசாவென்கிற த்வதியும். கடல்மாறு சுழன்றழைக்கின்ற வோலி—மந்தர மலை திரிந்து வருகிறபோது கடல் இடமும் வலமுமாக எதிர்

ராகச் சமுன்று தன்னிலே யெதிர்த்து கோவிக்கிற கோஷமும்." இவை யெப்போது உண்டா யினவென்னில்; சாறுபட அப்பன் அமுதங் கொண்ட நானு—தேவர்களுக்கு மஹாத்ஸவ! முண்டாம்படியாக என்னப்பன் கடலைக் கடைந்து அமுதங் கொண்ட காலத்திலே. சாறு— உத்ஸவமும் ஸாரமும். சாறுபட—நீர் கோதாம்படியென்று ஆகுயிரம். (உ)

3372

நான்நிலவேழ்மண்ணும் தானத்தவே \* பின்னும் நான்நிலவேழ்மலை தானத்தவே\* பின்னும்  
நான்நிலவேழ்கடல் தானத்தவே \* அப்பனானறியிடந்து எயிற்றில்கொண்டநாளே. (ரு)

அப்பன்	ஸர்வேச்வரன்	ஏழ் மலை	ஸப்த குலாசலங்களும்
ஊன்றி இடந்து	{ (பிரளயங்கதையான பூமியைக்)	நான்நில	சலியாதலையாகி
எயிற்றில்	{ குத்தியிடந்தெடுத்து எயிற்றின்	தானத்த	{ தங்கள் ஸ்தானத்திலேயே
கொண்ட நாள்	{ மேலே கொண்டகாலத்தில்		{ மிருத்தன;
ஏழ் மண்ணும்	{ ஏழு தீவுகளான பூமி பேதங்	பின்னும்	{ மேலும்,
	{ களானவை	ஏழ் கடல்	ஸப்த ஸாகரங்களும்
நான்நில	நமுவாதவையாய்	நான்நில	உடைந்தொழுகாதவையாய்
தானத்த	{ தங்கள் ஸ்தானத்திலேயே	தானத்த	{ தங்கள் ஸ்தானத்திலேயே
	{ மிருத்தன;		{ மிருத்தன.
பின்னும்	மேலும்	ஏ	ஆச்சரியம்!.

\*\*\* மஹாவராஹ மூர்த்தியாகி நிலத்தை யிடந்தெடுத்த வரலாற்றை யருளந்திக்கிற ரிப்பாட்டில். ரஸாதலத்தில் கிடந்த பூமியை என்னப்பன் திருவெயிற்றிலே இடந்தெடுத்தருளின போது ஸப்தத்வீபங்களும் ஸப்த குலபர்வதங்களும் ஸப்த ஸாகரங்களும் தம் தம் ஸ்தானங் களிலே நிச்சலமாயிருக்கும்படி யெடுத்தருளினான், இசென்ன ஆச்சரியம்! என்கிறார். ஒரு வ்யாபாரத்தாலே செய்ததாயிராமல் ஸ்வஸங்கல்பத்தாலே ஆச்சரியமாகச் செய்த வித்தனை யென்று ஈடுபடுகிறபடி. (ரு)

3373 நாளுமேழ நிலநீருமேழ \* விண்ணும் கோளுமேழ எரிகாலுமேழ \* மலை  
தாளுமேழச் சுடர்தானுமேழ \* அப்பன் ஊளியெழ உலகமுண்டலுணை. (சு)

நாள் எழுவும்	{ காலவ்யவஸ்தைபேரும்படி	மலை நாள் எழும்	{ மலைகள் அடிப்பார்த்து போக
	{ யாகவும்		{ வும்
நிலம் நீர் எழுவும்	{ நிலமும் நீரும் நிலைகுலைந்து	சுடர்நாளும் எழும்	{ நகரத்தாம் ருதவிய சுடர்ப்
	{ போகவும்		{ பொருள்கள் நிலைகுலையவும்
விண்ணும்	{ ஆகாசமும் கீரணங்களும் நிலை	அப்பன்	ஸ்ரவேர்வன்
கோளும் எழும்	{ குலைந்து போகவும்	ஊளி எழ உலகம்	{ ஆவாரமுண்டாம்படி உலகங்
எரி காலும் எழும்	{ நெருப்பும் காற்றும் நிலைகுலைந்	உண்ட ஊண்	{ களை உண்டருளின உணவு
	{ து போகவும்	ஏ	என்ன ஆச்சரியம்!

\*\*\* மஹாப்ரளயத்தில் ரக்ஷித்தபடியை இப்பாட்டில் அருளிச்செய்கிறார். கலை யென்றும் காஷ்டை யென்றும் முஹூர்த்தமென்றும் நாழிகை யென்றும் யாமமென்றும் இர வென்றும் பகலென்றும் சொல்லுகிற காலப்பகுப்புகள் ஒன்றுமின்றியே காலவ்யவஸ்தை நிலை குலைந்து போகப்பட்டதாம் பிரளயத்தில்; அது சொல்லுகிறது நாளுமேழ என்று. கால நிபந் தனைக்குக் காரணம் ஆதித்தியனுடைய கதியேயாதலால் பிரளயத்தில் அவ்வாதித்தியன் இலண கவே காலவ்யவச்சேதங்களும் இல்லையாயினவென்க. நிலம் நீரும் விண்ணும் கோளும் எரிகா லும் மலைசுடர் தானுமேழ ப்ருதிவி முதலான பஞ்ச பூதங்களும் ஸகலகுலாசலங்களும் நகரத்ர ஜ்யோதிஸ்ஸுக்களும் ஆகிய இவையெல்லாம் உள்ளே புக உண்டருளினனென்கிறது. மலை தாளுமேழ என்ற விடத்து 'மலையும் தாளும்' என்று பொருளென்று; மலைகளானவை தாளோடே (அடியோடே) பறிந்து உள்ளே புக என்றபடி. வேர்க்குருத்தோடே பறிய வென்க. ஊளி

யெழ—ஊளி யென்று ஓசைக்குப்பெயர்; கீழ்ச்சொன்னவற்றையெல்லாம் உறிஞ்சியுண்கிற போது ஓசை யுண்டாகுமே; அது சொன்னபடி. இனி, ஊளி யென்று பசிக்கும் பேருண்டு; அப்பொருளை முக்கியமாகக் கொண்டார் பன்னீராயிரவுரைகாரர்; “பசித்துண்டானென்று தோன்றும்படியாக” என்பது உரை. (ச)

3374

ஊனுடைமல்லர் ததைத்தவோலி \* மன்னர் ஆனுடைச்சேனை நடுங்குமோலி \* விண்ணுள் ஏனுடைத்தேவர் வெளிப்பட்டவோலி \* அப்பன் காணுடைப்பாரதம் கையறைபோழ்தே. (ரு)

அப்பன்	} ஆச்சரிதகூபாதிபான கண்ண பிரான்	ஆண் உடை	} வீர புருஷர்களை யுடைத்தான சேனை
காணுடை பாரதம் கையறை போழ்து		சேனை	
ஊண் உடை மல்லர் ததைத்த ஒலி	} ஆச்சரியமான பாரதயுத்தத் தை அணிவகுத்த போது.	நடுங்கும் ஒலி	நடுங்குகிற சத்தமும்
மன்னர்		விண்ணுள்	விண்ணுலகத்திலே
	} வலியை யூட்டும் உணவுகளைக் கொண்ட பெருமிடுக்கரானமல் லர்கள் (தவந்தவயுத்தம்பண் ணி) நெரிந்துவிழுகிற ஓசையும் அரசர்களினுடைய	வண் உடை தேவர்	மதிப்பாக எண்ணப்பட்ட தேவர்கள்
		வெளிப்பட்டஒலி	(யுத்த விநோதம் காண்கைக் காக) வெளிப்பட்ட ஓசையும் ஆயின.

\* \* \* கண்ணபிரான் பாரதப்போர் நிர்வஹித்தருளின சநிரைப் பேசுகுறியிப்பாட் டில். மல்லர்கள் ஒருவரோடொருவர் பொருது நெரிந்து விழுந்த வோசை அப்போது வலிதா யிருந்தது. வீரபுருஷர்கள் நிறைந்த ராஜஸேனையானவை “க்ருஷ்ணன் ஸாத்தியாய் நிற்கி ருன்” என்று கேட்டவாறே குடல் குழம்பிக் கூப்பிட்ட வொலி மிகுந்திருந்தது. விண்ணவர் கள் இந்த யுத்தத்தின் அதிசயம் காண்கைக்காக வெளிப்பட்டு நின்று ஸ்தோத்தரம் பண்ணுகிற முழுக்கம் விஞ்சியிருந்தது. ஆக இத்தகைய கோஷங்கள் நிரம்பப்பெற்று நடந்தது பாரதப் போர் என்றதாயிற்று. (ரு)

3375 போழ்துமெலிந்த புன்செக்கரில் \* வான்திசை சூழமெழுந்து உதிரப்புனலா \* மலை

கீழ்துயர்செய்து சிங்கமொத்ததால் \* அப்பன் ஆழ்துயர்செய்து அசுரைக்கொல்லுமாறே. (சு)

போழ்து மெலிந்த போதுபோனவாறே	} ஆழ் துயர் செய் து	அளவிறந்த துன்பத்தை விளை
புன் செக்கரில் செக்கர் வானமிகுறவனவிலே		அசுரை கொல் லும் ஆறு
வான் திசை ஆகாசமும் திக்குக்களும்	} மலை கீழ்து யினர் த சிங்கம் ஒத்தது	ஒரு மலையைக் கீழேயிட்டு அதன் மேலேயிருந்து அம் மலையைக் கீண்ட சிங்கம் போன்றிருந்தது;
சூழம் எழுந்து சூழக்கிளம்பி		ஆல்
உதிரம் புனல் ஆ ரத்த வெள்ளமாய்படி		
அப்பன்	ஆச்சரிதகூபாதிபான நரணிம் ற மூர்த்தி	

\* \* \* பரஹ்லாதாழ்வானுக்காக இரணியனை வதைக்கும் போதுண்டான அதிசயத் தைக் கூறுவதிப்பாட்டு. பொழுது போய் செக்கர் வானமிகுறவனவிலே [இரணியனது வா ரத்தில் அகப்பட்டாத ஸந்த்யா காலத்திலே] பள்ளங்கண்டவிடமெங்கும் வெள்ளம் பரக்குமா போலே ஆகாசமும் திசைகளும் நிரம்ப ரத்த வெள்ளம் கொழித்துப் பரம்பும்படி, ஒரு மலையைக் கீழேயிட்டுக்கொண்டு மேலேயிருந்து அதை ஒரு மலை பிளக்கின்றதோ வென்னலாம் படி வியாபரித்தபடி யென்னே! என்று வியக்கிறார். கீழ்து—கீழித்து என்றுமாம். இற்றாடி யில் ‘அசுரை’ என்பது பாடமன்று; அசுரை என்றே பாடம். தொகுத்தல் விகாரம். அசுரனை யென்றபடி. (சு)

3376 மாறுநிறைத்து இரைக்கும்சரங்கள் \* இன நூறுபிணம் மலைபோல்புரள \* கடல்

ஆறமதேத்து உதிரப்பனலா \* அப்பன் நீறுபட இலங்கைசேற்றேறே. (எ)

அப்பன்	ஸ்வாமியான ஸ்ரீ ராமபிரான்	இனம் தூறு	இனமினமாய் தூறு தூறான
இலங்கை நீறு	லங்காபுரி பஸ்மமாம்படி தீவம்	பிணம்	ராக்ஷஸ்பிணங்களானவை
பட செற்ற நேர்	ஸம் பண்ணின நேர்த்தி (எங்கனோ யிருந்ததென்றால்)	மலை போல் புரள கடல்	மலை மலையாகப் புரண்டுவிழவும் கடலானது
மாறு நிரைத்து	எதிரெதிராக நிரைக்கப்பட்டு	உதிரம் புனல் ஆ	ரக்த வெள்ளத்தாலே நிரம்பி
இரைக்கும் சரங் கள்	சப்திக்கிற சரங்களாலே	ஆறு மறித்து	ஆறுகளிலே எதிர்த்தோடும் படியாகவுமிருந்தது.

\* \* \* இலங்கையைப் பாழ்படுத்தின விதம் வியந்து கூறப்படுகிறது இதில். ஓயாதே அம்புகளைப் பொழிகையாலே அம்புகளானவை ஒன்றோடொன்று தாக்கி அதினுலெழுந்தவொளி விசைத்தது. அரக்கர் பிணங்களானவை தூறு தூறு இனமினமாக மலைபோலே புரண்டு வீழ்ந்தன. கடல் ரத்த வெள்ளத்தாலே நிரம்பி ஆறுகளிலே வரவெதிர்க்க நின்றது. பிராட்டி \* சுதிரெனெனவ றுஞ்செய் பூரரா நலஷபரீ ஹவசு \* என்று சொன்னபடியே சுடுகாடாயிற் றென்கிறார் இலங்கை நீறுபட வென்று. (எ)

3377 நேர்சரிந்தான் கொடிக்கோழிகோண்டான் \* பின்னும்

நேர்சரிந்தான் எரியுமனலோன் \* பின்னும்

நேர்சரிந்தான் முக்கண்மூர்த்திகண்டர் \* அப்பன்

நேர்சரிவாணன் திண்டோள்கோண்டவன்றே. (அ)

அப்பன்	ஸ்வாமியான கண்ணபிரான்	பின்னும்	அதற்குமேலே
நேர் சரி	முதுகுசாட்டியோடின பாணு	எரியும் அன	ஜ்வலித்துக்கொண்டிருந்த அக்
வாணன்	ஸுரனுடைய	லோன்	நியும்
திண்டோள் கொ	திண்ணிய தோள்களைத் துணித்	நேர் சரிந்தான்	எதிர் நிலல்லாமல் சரிந்தான்;
ண்ட அன்று	து வென்றி கொண்ட அக்	பின்னும்	அதற்குமேலும்
	காலத்திலே		
கோழி கொடி	மயிலைக் கொடியாகக் கொண்ட	முக்கண் மூர்த்தி	முக்கண்ணனான சிவபிரானும்
கோண்டான்	ஸுப்ரம்மணியன்	நேர் சரிந்தான்	அப்படியே முதுகிட்டுப்
நேர் சரிந்தான்	எதிர்நிலல்லாமல் சாய்ந்துபோனான்;	கண்டர்	போனாகிறார்.

\* \* \* பாணுஸுரபுத்த விஜயவருத்தார்தம் கூறுவதிப்பாட்டு. கொடிக்கோழிகோண்டான்—கோழியென்று மயிலுக்கும் பெயர். மயூரவஜ்ஜனை ஸுப்ரஹ்மணியன் முந்துற முன்னம் பங்கப்பட்டானென்கிறார். [பின்னும் எரியுமனலோன் நேர்சரிந்தான்] ஈடு—“அவ்வளவிலே நாற்பத்தொன்பது அக்கிகளும் பெரிய கிளர்த்தியோடே பெயர்ந்து தோற்றிற்று; அவையுமெல்லாம் பின்னிட்டன.” பரிவாரங்களெல்லாம் பங்கப்பட்டுமறிந்த பின்பு தலைவனும் தொலைந்தானென்கிறது மூன்றாமடி. (அ)

3378 அன்றுமணரீரேரிகால் விண்மலைமுதல் \* அன்றுசுடர் இரண்டிறவும் \* பின்னும்

அன்று மழையுயிர்தேவும்மற்றும் \* அப்பன் அன்றுமுதல் உலகம்செய்ததுமே. (க)

அப்பன்	ஸ்வாமியான ஸர்வேசுவரன்	செய்ததும்	உண்டாக்கினதும்
முதல்	முந்துறமுன்னம்	அன்று	அந்த கூணத்திலேயாம்;
உலகம் செய்ததும்	உலகங்களைப் படைத்ததும்;	பின்னும்	அதுக்குமேலே
அன்று	அந்த வொரு கூணத்திலேயாம்;	மழை	மேகங்களையும்
மண் நீர் எரி	பஞ்ச பூதங்களையும்	உயிர்	மழையினால் மழைக்கும் உயிர்
கால் விண்			களையும்
மலை முதல்	மலைகள் முதலானவற்றையும்	தேவும்	மழைக்கும் கடவர்களான
செய்ததும்	படைத்ததும்		தேவர்களையும்
அன்று	அந்த கூணத்திலேயாம்;		
சுடர் இரண்டு	சந்திரன் ஸூரியன் ஆகிற இர	மற்றும்	மற்றுமுள்ள திரியக் ஸ்தாவரங்
	ண்டு சுடர்ப்பொருள்களையும்		களையும்
பிறவும்	மற்றுமுள்ள நக்சத்ராதி தேஜஸ	செய்ததும்	உண்டாக்கினதும்
	புகார்த்தங்களையும்	அன்று	அந்த கூணத்திலே.

\*\*\* இப்பாட்டின் கருத்தை இரண்டு வகையாக நிர்வஹிப்பர்கள் பூருவாசாரியர்கள். ஆதிஸ்ருஷ்டியைச் சொல்லுகிறதாக ஒரு நிர்வாஹம். கீழே பாணஸூரனை வென்றி கொண்ட விருத்தார்த்தம் சொல்லியிருப்பதாலும் மேற்பாட்டிலும் க்ருஷ்ணவதார சரிதமொன்று சொல்லியிருப்பதாலும் இப்பாட்டையும் கீழ்ப்பாட்டோடே சேஷமாக்கி பாணஸூரனுடைய செருக்கையடக்கினவன்று தான் ஜகத்து உண்டாயிற்றென்று ஆழ்வாரருளிச் செய்கிறார். என்பதாக மற்றொரு நிர்வாஹம். இந்த நிர்வாஹத்தின்படி ‘அன்று’ என்று இப்பாட்டில் அடிதோறும் வருவது வாணனை வென்ற வக்காலத்திலே என்ற பொருள்லாம். ஆத்ய ஸ்ருஷ்டியைச் சொல்லுகிறதாக நிர்வஹிக்கிற பக்ஷத்தில் அன்றே என்றது ‘எல்லா ஸ்ருஷ்டிகளும் ஏகக்ஷணத்திலேயே’ என்றபடி. “க்ரமஸ்ருஷ்டியன்று; யுகபத் ஸ்ருஷ்டியென்று கருத்து” என்பது பன்னிராயிரவுரை. (க)

3379 மேய்நிரைகீழ்புகமாபுரன் \* சுனை வாய்நிறைநீர் பிளிற்சொரிய \* இன ஆநிரைபாடி அங்கேயோடுங்க \* அப்பன் தீமழைகாத்துக் குன்றமெத்தானே. (ஐ)

மேய்நிரை	மேய்கிற பசுக்களானவை	இனம் ஆ நிரை	மிகவும் ஸ்மருத்தமான திரு
கீழ்புக	கீழே யொதுங்கும்படியாகவும்	பாடி அங்கே	வாய்ப் பாடியானது அங்கே
	(கீழ்து மேலதாக மலையைப்	ஒடுங்க	அடங்கும் படியாகவும்
மாபுரன்	பிடிக்கையாலே மலையிலுள்ள)	அப்பன்	கண்ணபிரான்
	மிருகங்கள் புரண்டுவிழும்படி		
	யாகவும்	தீ மழை காத்து	விநாச சேஷதுவான மழையைத்
சுனைவாய்நிறைநீர்	சுனைகளினுடைய வாயளவும்		தடுக்க
	நிறைந்த நீரானது		
பிளிற் சொரிய	பெரிய ஆரவாரத்தோடு சொரி	குன்றம் எடுத்த	கோவர்த்தன மலையைக் குடை
	யும்படியாகவும்	தான்	யாகத் தூக்கினான்.

\*\*\* திருவாய்ப்பாட்டியில் ஆயர்கள் வழக்கப்படி இந்திரபூஜைக்கென்று சமைத்த சோறு முதலியவற்றையடங்கலும் கண்ணபிரான் அவ்வந்திரனுக்கு இடவொட்டாமல் கோவர்த்தன மலைக்கு இடுவித்துப் பின்பு தானே ஒரு தேவதாருபங்கொண்டு அவற்றை முற்றும் அமுது செய்துவிட, பிறகு இந்திரன் பசுக்கோபத்தினால் மேகங்களை ஏவி ஏழுநாள் விடாமழை பெய்விக்க, கண்ணபிரான் அக் கோவர்த்தனகிரியைக் குடையாகத் தூக்கிக் கோக்களையும் கோவலரையும் காத்தருளினனென்றவரலாறு ப்ரஸித்தம். அப்போதைய நிலைமையை இப்பாட்டில் அநுபவிக்கிறார். மேய்கிற பசுக்களானவை புல்லும் உமிழாதே. அசையிட்டுக் கொண்டு கீழே புகவும், மலைமேலுள்ள மிருகங்களெல்லாம் மலைகுடையாகக் களிழ்ந்தபடியாலே கீழே புரண்டு விழவும், சுனைகள் வாயளவும் நிறைந்த நீரைப் பெரிய கோஷத்தோடு சொரியவும், திருவாய்ப்பாடியடங்கலும் அங்கே யொடுங்கவும் அப்பன் தீமழை காத்துக் குன்றமெத்தானென்றதாயிற்று. (ஐ)

3380 \*குன்றமெத்தபிரான் அடியாரோடும் \* ஒன்றிநின்ற சடகோபனுரைசெயல் \* நன்றிபுனைந்த ஓராயிரத்துள்ளிவை \* வென்றிதரும்புத்தும் மேலிக்கற்பார்க்கே. (கக)

குன்றம் எடுத்த	கோவர்த்தன மலையை யெடுத்த	ஓர் ஆயிரத்துள்	ஆயிரத்தினுள்ளே நலம் மிக்க
பிரான்	கண்ணபிரானுடைய	நன்றி புனைந்த	தான்
		இவை பத்தும்	இத்திருவாய்மொழி
அடியாரோடும்	அடியார்களோடு கூட	மேவி கற்பார்க்கு	தன்னை விரும்பிக் கற்குமவர்
ஒன்றி நின்ற	ஒருமைப்பட்டிராகின்ற		கருக்கு
சடகோபன்	நம்மாழ்வாருடைய	வென்றி தரும்	பலவகையான விஜயத்தையுங்
உரை செயல்	அருள்செயலாய்		கொடுக்கும்.

\*\*\* “குன்ற மெத்த பிரானடியாரோடும் ஒன்றிநின்ற சடகோபன்” என்ற சொல்லமைப்பை நோக்கித் திருக்குருகைப் பிரான் பிள்ளான் ஆரூரிரப்படியில் அருளிச் செய்



கிருர் “ஆழ்வார்தாமும் கோவர்த்தனத்தின் கீழே ஆயரோடே கூடிநின்ற...—” என்று. குன்றமெடுத்த பிரானுடைய அடியார்கள் குன்றமெடுத்த காலத்திலுமுண்டு, நிற்காலத்திலு முண்டு. குன்றமெடுத்த காலத்தில் அக்குன்றத்தின் கீழே யொதுங்கி நின்றவர்களே அடியா ராவர்; அவர்களோடு ஒன்றிநின்ற சடகோபன் என்க. “வேன்றிதரும் பத்தும் மேலிக் கற்பார்க்கே” என்று ஆழ்வாரருளிய பலச் சூத்திரக்கேற்ப இற்றைக்கும் இத்திருவாய்மொழியை ஜபித்து விஜயவலித்தி பெறுவது அநுபவவலித்தம். (கக)

ஏழாம்பத்து—ஐந்தாந் திருவாய்மொழி கற்பாரிராமபிரானே.

கீழ்த்திருவாய்மொழியில் எம்பெருமானுடைய சில விஜய சேஷ்டதங்களைக் காணப் பெற்று அநுபவித்தவாழ்வார் அப்படிப்பட்ட மற்றுஞ் சில சரிதைகளையும் வாயாரப்பேசி அந் தோ! இப்படிப்பட்ட பகவத் குணங்களை யநுபவிக்க இட்டுப் பிறந்தும் ஸம்ஸாரிகள் அந்யபர ராயிருப்பது என்றோ வென்று வியந்தும் திருவுள்ளம் நொந்தும் பேசுகிறதாய்த்து இத்திரு வாய்மொழி.

3381 \* கற்பாரிராமபிரானையல்லால் மற்றும் கற்பரோ ?\*

புற்பாமுதலாப் புல்லெறும்பாதியோன்றினியே \*

நற்பாலயோத்தியில்வாமும் சராசரம்முற்றவும் \*

நற்பாலுக்குய்த்தனன் நான்முகனாற்பெற்றநாட்டுளே.

(க)

புல் பா முதல் ஆ	புல்லாகிற பதார்த்தம் முதலாக வும்	ஒன்று இன்றியே	ஒருவிதமான ஸாதநாதுஷ் டானமுடில்லாமலிருக்கச் செய்தேயும்
புல் எறும்பு ஆகி			
புல் எறும்பு ஆகி	மிக அற்பமான எறும்பு முத லாகவும்	நான்முகனார் பெற்ற நாட்டுளே	பிரமன் படைத்த இவ்வுலகுக் குள்ளே
நல் பால் அயோத் தியில் வாமும்	(ராமகுணங்கள் கடையாடுகிற) நல்ல தேசமான அயோத்யா புரியில் வாழ்கிற	கற்பார் இராமபிரானே	(உலகில்) நற்க விரும்புமவர்கள் (குணக்கடலாகிய) ஸ்ரீராமனை அல்லால் மற்றும் தந்திர மந்திரை வயக்தி வயக் கற்க நினைப்பார்களோ?
சராசரம் முற்ற வும்	ஸ்தாவர ஜங்கமங்களானவை யெல்லாவற்றையும்	தற்பரோ	

\* \* \* இராம பிரானுடைய ஒரு விலகலானமான தன்மையை யருளிச் செய்திருந்தில் தசரத சக்தவர்த்தியின் கட்டளையின்படி இராமபிரானைத் தேரிலேற்றக்கொண்டு போய்க் கல் கைக்கரையில் விட்டுத் திரும்பி வந்த ஸுமந்தர்ன் சக்தவர்த்தியிடம் சொல்லுகிறான்—விஷயே தெ உஹாராஜ ராஜேஷ் நகரிஷதா: || சலி ஷக்ஷா: வரிஜா நாலு வுஷாஜா ராகாரகா: || உவ தவோடகா நஷி: வயுறாமி ஸராம்பி அ || வரிஸாஷ்வரூபாமி வநாந்ஷாவவநாமி அ || விஷயே தே மஹாராஜ! ராமவ்யஸநகர்சிதா; அபி ஸ்ருக்ஷா: பரிம்லாநாஸ் ஸபுஷ்பாக்ரூ கோ கா:; உபத்ப்தோதகா நத்ய: பல்லலாமி ஸராம்ஸி ச, பரிசக்ஷபலாசாமி வநாந்புபவநாமி ச \* என்றான். மஹாராஜே! உம்முடைய திருக்குமாரன் நாட்டைவிட்டுக் காட்டுக்குப் புறப் பட்டுச் செல்லுகிறான்யென்கிற துயரத்தினால் மரங்களெல்லாம் வாடியுலர்ந்து போயின; நதி கள், குளங்கள், குட்டைகளெல்லாம் கரையருகிலும் அடிவைக்க வொண்ணாதபடி கொதிப் படைந்தன; சிறிய தோட்டங்கள் பெரிய தோட்டங்களென்கிற வாசியின்றிக்கே பொழில் களெல்லாம் இலையுலர்ந்து அழகழியப் பெற்றன என்றான். இப்படி அசேதநவஸ்துக்களையுங் கூட விகாரப்படுத்திக் கொண்டே காட்டுக்கெழுந்தருளினவன் பதினாலாண்டு கடந்து பிறகு மீண்டு திருவயோதிக்கு எழுந்தருளுகையில் \* ஸகாமவமூநொ ஷக்ஷா:—அகால பரீநோ ஸ்ருக்ஷா: \* என்னும்படியாயிற்று. ஆகவிப்படி தன்னுடைய விச்லேஷத்தில் வாடியுலர்ந்தும்

ஸம்சுலேஷத்தில் செழிப்புற்றோங்கியும் நின்றன. அச்சேதனங்களென்றால் அவன் நன்னுடைய குணப்பெருமையை என்னென்று சொல்லுவது! புற்பாமுதலா—பா என்று வஸ்துவைச் சொல்லுகிறது; புல்லாகிற வஸ்து முதற்கொண்டு என்றபடி. அன்றியே, பா—பரம்பின், புல் முதலா என்றும் யோஜிப்பதுண்டு. ஒன்றினியே நிர்ஹேதுகமாகவென்றபடி. நான்முகனார் பெற்ற நாட்டுளே நற்பாலுக்கு உய்த்தனன்—நற்பாவென்றது நல்ல பான்மை யென்றபடி. வில் கூணமான ஸ்வபாவம்; அதாவது இராமபிரானுடைய குணங்களையே தாரகபோஷக போக்யமாகக் கொண்டிருக்கையாகிற வைலகூண்யம். இப்படிப்பட்ட தன்மைக்கு ஆளாப்படி செய்தனன் என்கை. இங்கே நான்முகனார் பெற்ற நாட்டுளே என்றதற்கு ப்ரயோஜனமென்? என்னில்; பிரமணை நியாமகனாக்கி அவனுக்கு வசப்பட்டதாம்படி செய்திருக்கிற இந்த நாட்டிலே புல்லெழும்பு முதலானவற்றுக்கு வேறே உணவுகள் நியதங்களாயிருக்கவும் அந்த நியதியை (நாட்டின் தன்மையை)த் தவிர்த்தருளினபடி சொல்லுகிறது. (க)

3382 நாட்டில்பிறந்தவர் நாரணற்காளன்றியாவரோ \*

நாட்டில்பிறந்து படாதனபட்மேனிசர்க்கா \*

நாட்டைநலியுமரக்கரை நாடித்தடிந்திட்டு \*

நாட்டையளித்துய்யச்செய்து நடந்தமைகேட்டுமே.

(உ)

நாட்டில் பிறந்து	{ தன்வாசியறியாத இக்கொடிய வலகத்திலே வந்து பிறந்து	உய்ய செய்து	உஜ்ஜீவனப்படுத்தி
படாதன பட்டு	{ ஸம்ஸாரிகளும் அநுபவியாத கிலேசங்களையதுபவித்து	நடந்தமை கேட்டு	{ மின்பு திருநாட்டுக்கு நடந்த படியைக் கேட்டிருந்தும்
மனிசர்க்கு ஆ	{ செய்ததன்றியறியாத மனிசர்களுக்காக	நாட்டில் பிறந்தவர்	{ (அப்பெருமானுடைய திருக்குணங்கள் நடையாடுகிற) நாட்டிலே பிறந்தவர்கள்
நாட்டை நலியும்	{ உலகத்தை ஹிம்ஸிக்கின்ற ராவணாதி ராகூஸர்களை ஆராய்ந்து சென்று கொன்று	நாரணற்கு ஆன்	{ நாராயணனை அந்த ஸ்ரீராம அன்றி ஆவரோ
அரக்கரை நாடி		ஆன்	{ னுக்கல்லது மற்றொருவர்க்கு ஆட்படுவார்களோ?
நாட்டை அளித்து	(இப்படியாக) நாட்டைரக்ஷித்து		

\* \* \*

உய்யச்செய்து நடந்தமை யென்றது—நெடுநாள் இருந்து, தன்னல்லலது செல்லாதபடி பண்ணி அவர்களை யெல்லாம் விட்டுப்போகாதே கூடவே கொண்டுபோனபடியைச் சொன்னவாறு. (உ)

3383 கேட்பார்கள்கேசவன்கீர்த்தியல்லால் மற்றும்கேட்பரோ \*

கேட்பார் செவிசுடு கீழ்மை வசவுகளே வையும் \*

சேட்பால் பழம்பகைவன் சிசுபாலன் \* திருவடி

தாட்பாலடைந்ததன்மை யறிவாரையறிந்துமே.

(ங)

கேட்பார்	{ எம்பெருமானுடைய நீந்தை களையே காதாரக்கேட்கவே னுமென்கிற விருப்பமுடையவர்களுக்குங் கூட	திரு அடி	{ ஸ்வாமியான கண்ணபிரானுடைய
செவி சுடு	கர்ணகடோரமான	தான் பால் அடைந்த தன்மை அறிவாரை அறிந்தும்	{ திருவடிகளிலே ஸாயுஜ்யம் பெற்றபடியை யறிவாரை வைத்தும்,
கீழ்மை வசவுகளே வையும்	{ மிகத் தன்னிய தூஷணைகளை மீட்டு தூஷிக்குமவனும்	கேட்பார்கள்	{ நல்லது கேட்க வேனுமென்றிருக்குமவர்கள்
சேண் பால் பழம்பகைவன் சிசுபாலன்	{ நெடுங்காலத்துப் பகைவனுன சிசுபாலனுக்கூட	கேசவன் கீர்த்தி அல்லால் மற்றும்	{ எம்பெருமானுடைய கீர்த்திகளை யொழிய வேறென்று கேட்பாரோ?

\* \* \*

நிச்சலும் நிந்திப்பது தவிர வேறொன்றுமறியாத சிசுபாலனையுமுட்படத் தன் திருவடிகளிலே சேர்த்துக்கொண்ட மஹாகுணத்தையறிந்தவர்கள் அப்படிப்பட்ட குணவானுதி. C—21.

டைய திருக்குணங்கனையன்றோ காதாரக் கேட்கவேனுமென்கிறார். கேட்பார்கள் என்றது— செவிடராயிருக்கை யன்றிக்கே செவிப்புலனையுடையவர்கள் என்றபடி. கேசவன் கீர்த்தியைக் கேட்பதே காதுக்குப் பரையோனுமென்றதாயிற்று. \* தொண்டர்க்கு இனியானைக் கேளாச் செவியல்ல கேட்டாமே \* என்றார் திருமங்கையாழ்வாரும். காது குளிரக் கேட்கவேண்டிய கேசவன் கீர்த்திகளில் ஒரு கீர்த்தியை யெடுத்துரைக்கின்றார் மேல் மூன்றடிகளில். திருவடி தாட்பாலடைந்த=திருவடியென்றது ஸ்வாமி வாசகம். \* பூதத்திருவடி தாள்கள் \* என்ற இராமானுசாற்றந்தாதியுங் காண்க. (ந.)

3384 தன்மையறிபவர் தாமவற்காளன்றியாவரோ \*

பன்மைப்படர்பொருளாதுமில் பாழ்நெடுங்காலத்து \*

நன்மைப்புனல்பண்ணி நான்முகனைப்பண்ணி \* தன்னுள்ளே

தோன்மைமயக்கிய தோற்றியகுழல்கள்சிந்தித்தே.

(சு)

பன்மை படர்	{	பலவகைப்பட்ட விரிவான	{	தோன்மை மயக்	{	பண்டு தான் ஸம்ஹரித்த
பொருள் ஆதும்		பதார்த்தங்கள் ஒன்றுமில்லா		கிய		பதார்த்தங்களை
இல் பாழ் நெடுங் காலத்து	{	தபடி வெகுதூரம் ரூப்யமா யிருந்தபோது	{	தோற்றிய	{	பழையபடி உண்டாக்கின
நன்மை புனல் பண்ணி		நன்மை மிகுந்த காரண ஜலத் தை முந்தாற முன்னம் ஸ்ருஷித்து		குழல்கள்		இப்படிப்பட்ட மஹாகுணங்களை
நான் முகனை பண்ணி	{	(பிறகு)	{	சிந்தித்து	{	சிந்தனை செய்து
		தன்மை அறிப		அவனுடைய அஸாதாரண ஸக்ஷ		
தன் உள்ளே	{	பிரமணைப் படைத்து	{	வர்தாம்	{	ணத்தை அறியவல்லவர்கள்
தன்னுடைய ஸ்வரூபத்தின் ஏக தேசத்திலே		அவற்கு அன்றி		அப்பெருமானுக்கொழிய வே		
				ஆள் ஆவரோ		றெருவனுக்கு அடிமைப் படலாகுமோ?

\* \* \* ப்ரளயத்திலே மங்கிக்கிடந்த ஜகத்தை மீளவுமுண்டாக்கின மஹா குணத்தை யறிந்து வைத்தால் இப்படிப்பட்ட குணசாலிக்கேயன்றோ ஆளாகப் பெறவேனுமென்கிறார் தன்மையறிபவர் என்றது—ததவஸ்திதியை உள்ளபடியே யறியுமவர்கள் என்றபடி. «வித் ஞாபெ ஹஸ்யம் தீரீஸ்வராய நிவேதித்-|| வதிவஷ்வெவ சுர தாஸஹுத ஹவ்வாஜாதிஸம்-|| தா—விசித்ரா தேஹஸம்பத்தீர்ச்வராய நிவேதிதும், பூர்வமேவ க்ருதா ப்ரஹ்ம ஹஸ்தபாதாட் ஸம்புதா» என்கிறபடியே நம்முடைய கரணக்ராமங்கள் பகவத் விஷயத்தில் அந்வயிப்பதற்கு கவே படைக்கப்பட்டன வென்கிற தத்துவத்தை யறியும் விவேகிகள் என்றதாயிற்று. மற்றும் பலவகையாகவும் கிரீவஹிப்பதுண்டு. (சு)

3385 குழல்கள்சிந்திக்கில் மாயன்குழலன்றிக்குழ்வரோ \*

ஆழப்பெருமபுனல் தன்னுளமுந்தியஞாலத்தை \*

தாழப்படாமல் தன்பாலொருகோட்டிடைத்தான்கொண்ட \*

கேழல்திருவுருவாயிற்றுக் கேட்டுமுணர்ந்துமே.

(ரு)

பெரு புனல்	{	எல்லையற்ற பிரளய ஜலத்	{	கேட்டும் உணர்ந்	{	இதிலாஸ புராண முகங்கள்
தன்னுள் ஆழ அழுந்தியஞாலத்தை		திலே ஆழமாக அழுந்திக் கிடந்த பூமியை		தும்		லே கேட்டும் மனனம் பண்ணியும் வைத்து
தாழப்படாமல்	{	அநர்த்தப்பாதபடிக்கு	{	குழல்கள் சிந்திக்	{	தம் தம்முடைய அபிமதங்களை
தன் பால் ஒரு கோடு இடை தான் கொண்ட		தன் திருமேனியில் ஏகதேசமா யிருப்பதொரு கோட்டினி டத்திலே தானாகவே இடந் தெடுத்துக் கொண்ட		கில்		ளித்திப்பதற்கு விரகு பார்க்க மனனில்
கேழல் திரு உரு அடிகற்று	{	பூர் வராமரூப மெடுத்த படியை	{	மாயன் கழல் அன்றி குழ்வரோ	{	ஆச்சரிய சேஷபதனை அபெருமானுடைய திருவடி களையொழிய வேருண்ணை ஆச்சரியப்படுவோ?

\* \* \* அழிந்த ஜகத்தை யுண்டாக்கினவனவேயல்லாமல், அந்த ஜகத்தைப் ப்ரளயங் கொள்ள மஹாவராஹமாயெடுத்து அகித்த மஹாகுணத்தை யநுஸந்தித்தால் அவன் திருவடிகளே தஞ்சமென்றிருக்க வேண்டாவோ வென்கிறார். குழல்கள் சிந்திக்கில்—குழலாவது உபாயம்; 'நமக்கொரு உஜ்ஜீவநோபாயம்' சேமித்துவைத்துக் கொள்ள வேணுமே' என்று சிந்திப்பாருண்டே; அங்ஙனே சிந்தையெயுமளவில் என்றபடி.

ஆழப்பெரும்புனல் தன்னுளமுந்திய = ஆழமான மஹார்ணவத்திலே அமுந்திய என்றாவது பெரும்புனல் தன்னுள் ஆழவமுந்திய என்றாவது யோஜிப்பது. தாழ்ப்பாடாமல்—காலதாமதத்திலே உருமாய்ந்து போகாதபடி; அனர்த்தப்பாடாதபடி; தரைப்பாடாதபடி. ஒருகோட்டிடை = கோடு-தம்ஷ்ட்ரா.

கேட்டும் உணர்ந்தும் = கேட்பது ஒருகால்; அதனை மறவார்மல் மேன்மேலும் ஸ்மரிப்பது உணர்வாம். (ந)

3386 கேட்டுமுணர்ந்தவர் கேசவர்க்காளன்றியாவரோ \*

வாட்டமிலாவண்கை மாவலிவாதிக்கவாதிப்புண்டு \*

ஈட்டங்கொள்தேவர்கள் சென்றிரந்தார்க்கிடர்நீக்கிய \*

கோட்டங்கைவாமனனாய்ச் செய்தகூத்துக்கள்கண்டமே. (க)

வாட்டம் இலா வண்கை மாவலி வாதிக்க } ஒருகாலும் குறையாத ஓளதார் யத்தையுடைய மஹாபலியா னவன் (தன் செருக்காலே) நலிய

வாதிப்பு உண்டு வமின்மைபட்டு ஈட்டம் கொள் தேவர்கள் சென்று பிரார்த்தித்த தேவர்களுடைய இரந்தார்க்கு இடர் நீக்கிய இடரை நீக்குவதற்காக

கோடு அம் கை வாமனன் ஆய் செய்த கூத்துக் கள் கண்டும் } ஏற்றகையையுடைய ஸ்ரீவாம ன ஸூர்த்தியாய்ச் செய்தருள்ள மனோஹர சேஷ்டதங்களை யநுஸந்தித்து வைத்தும்

கேட்டும் உணர்ந்தவர் } புராண முகத்தாலே கேட்டும் அறிவுடையராமிருந்தவர்கள் கேசவற்கு அன் னி ஆள் ஆவரோ } அந்தப்பெருமானுக்கல்லது மற்றொருவற்கு அடிமையாவரோ?

\* \* \* தன் மேன்மை பாராமல் தான் இரப்பாளனாய் வாமநப்ரஹ்மசாரியாய் மஹா பலியின் செருக்கையடக்கித் தேவர்களைக் காத்தருளின மஹா குணத்தையறிந்து வைத்து மற்றொருவர்க்கு ஆளாக வெண்ணுமோ வென்கிறார்.

வாதிக்க—பாதிக்க; வாதிப்புண்டு—பாதைப்பட்டு. வாயா என்கிற வடமொழிப் பகுதியுணர்க. ஈட்டங்கொள்தேவர்கள் சென்றிரந்தார்க்கு— சென்றிரந்த ஈட்டங்கொள்தேவர்க்கு என்று யோஜித்துக்கொள்வது.

[கோட்டங்கை] கோடு + அம் கை = கோட்டங்கை; கோடு என்று கொள்ளுகையைச் சொன்னபடி; அதாவது கையேற்றை. செய்த கூத்துக்கள் = கூத்துப்போலே மனோஹரமான சேஷ்டதங்களை யென்றபடி. கண்டும் = கண்ணிலே காண்பது போலவே சாஸ்த்ரங்ளால் அறிகையும் ஆஸ்திகர்க்குப் ப்ரத்யக்ஷமேயாதலால் இங்ஙனே சொல்லக் குறையிலை. (க)

3387 கண்டும்தெளிந்தும்கற்றார் கண்ணற்காளன்றியாவரோ \*

வண்ணேமலர்த்தோங்கல் மார்க்கண்டேயனுக்குவாழுகாள் \*

இண்டைச்சடைமுடி யீசனுடன்கோண்சோச்செல்ல \*

கோண்டங்குத்தன்னோடும் கோண்டன்சென்றதுணர்ந்துமே. (எ)

வண்டு உண்மலர் தொங்கல் மார்க்கண்டேயனுக்கு வாழும் கான் } வண்டுகள் மதுபானம் பண்ணு கிற பூமாலையையுடைய (பாலகனூன்) மார்க்கண்டே யனுக்கு ஆபுளுக்காக

இண்டை சடை முடி ஈசன் உடன் கொண்டு உசா செல்ல } கிடமான ஜடாமண்டலத்தை யுடையவரான சிவபிரான் தன்னோடுகூட அவனை யழைத் துக்கொண்டு பேசிக்கொண்டே செல்ல

அங்கு	அங்கிலையிலே	உணர்ந்தும்	புராணத்தி முகத்தாலே யறிந்தும்
கொண்டு	அவனை விஷயிகரித்து	கண்டும் தெளிந்தும்	கண்ணாக் கண்டும் நெஞ்சாரத்
தன்னெடும்	தன்னேடே கூட்டிக் கொண்டு	தும் கற்றார்	தெளிந்தும் கற்றவர்கள்
கொண்டு		கண்ணற்கு அன்	கண்ணபிரானுக்கல்லதுவேரு
உடன் சென்றது.	மரியாதே யிருந்தபடியை	ரி ஆள் ஆவரோ	ருவர்க்கு அடிமையாவரோ?

\* \* \* தேவதார்தர பஹும் பண்ணிக் கிடந்த மார்க்கண்டேயனை விஷயிகரித்தலாகிற மஹாகுணத்தை யுலஸந்தித்தால் அப்பெருமானுக்கன்றி யாளாவரோ வென்கிறார்.

“கண்டுந் தெளிந்துங்கற்றார்” என்றதை உருபு பிரித்துக் கூட்டி “கற்று தெளிந்து கண்டார்” என்று அவ்வயிப்பர் நம்பினீ. முதலிலே யொன்றைக் கற்பது; பிறகு அதிலே மனனத்தினால் தெளிவு பிறப்பது; பிறகு அவ்வந்தம் கண்ணை கண்ட மாதிரியேயாவது; ஆக விவ்வேனே முறையாதலால். பரிய ஹிதங்களைச் சர்வணம் பண்ணித் தங்களிலே மனனம் பண்ணி அற்றை ஸாக்ஷாத்கரித்தவர்கள் கண்ணனுக்கன்றி யாளாவரோ? என்கை.

சில புராணங்களில் மேலெழுந்தவாரியாகப் பார்க்கும்போது, பரமசிவனே மார்க்கண்டேயனுக்கு அபயமளித்ததாகக் காணப்படும். மஹாபாரதத்தில் ஆரண்ய பர்வத்தில் நூற்றுத் தொண்ணூற்றிரண்டாமத்தியாயத்தில் மார்க்கண்டேயன் தானே தருமபுத்திரரை நோக்கிச் சொல்லுமளவில் ஸ்ரீமந்நாராயணனுடைய வார்த்தைகளை அறுவதிக்குமிடத்து “விதஹகோஷி விபுஷேஷா மெவ ஸாணம் மது” \* [பித்ருபக்தோஸி கிப்ராஷே! மாம்சைவ சரணம் கத:] என்றுள்ள ச்லோகத்தினால் இவன் ஸ்ரீமந் நாராயணனைச் சரணம் புகுந்தவனென்பது நன்கு விளங்கும். ஸ்ரீபாகவதத்திலும் பன்னிரண்டாம் ஸ்கந்தத்தில் எட்டாமத்தியாயத்தில் “ஆராத யந்ஹ்ருஷீகேசம் ஜிக்மே ம்ருத்யும் ஸுதூஜயம்” என்று ஸ்பஷ்டமாகச் சொல்லிற்று. ஸ்ரீமந் நாராயணனை ஆரதித்து, வெல்லவொண்ணாதயமனையும் வென்றெழித்தான் என்றது.

இப்பாட்டில் “இண்டைச் சடைமுடி யீசன்” என்றருளிச் செய்ததன் கருத்தை அடியறிந்து ஆசாரியர்கள் வெளியிட்டருளின அழகு வாசாமகேசரம். ஆரூயிர்ப்படி ஸ்ரீஸூக்தி காண்மின்;— “மாதா பிதாக்களாலே மஹாதபஸா லப்ததயம் அநவரதம் உபஸாதேனாயிருந்த மார்க்கண்டேயன் தன்னுடைய ஆபுர்த்தமாக ருத்னையாச் சாயிக்க, அவனும் ‘மத்ஸமீஹித ஸித்திக்காக நானும் பரமபுருஷனை நோக்கி தவயுரையே பண்ணி வர்த்திக்கிறது’ என்று சொல்லித் தன்னுடைய தபோவேஷத்தையுங் காட்டி அவனுடைய திருவடிகளையே ஆசரயிப்போம். வா வென்று அவனைக்கொண்டு ருத்ரன் வந்து ஆசரயிக்க.”

உசாச்செல்ல = உசாவிச் செல்ல உசாவதல் வார்த்தையாடுதல்.

(எ)

3388 செல்லவணர்ந்தவர் செல்வன்றன்சீரன்றிக்கற்பரோ \*

எல்லையிலாத பேருந்தவத்தால்பலசெய்மிறை \*

அல்லலமரரைச் செய்யுமிரணியனாகத்தை \*

மல்லலரியுருவாய்ச் செய்தமாயமறிந்துமே.

(அ)

எல்லை இலாத	} அபரிமிதமான மஹாதபஸ்ஸு	} மல்லல் அரி உரு	} பெரிய நரசிங்க வடிவையு
பெரு தவத்தால்			
பல செய் மிறை	} பலவகையாகச் செய்யப்பட்ட	} மாயம் அறிந்தும்—ஆச்சரியத்தை யறிந்துவைத்தும்	} பிளவாகச் செய்த
அமரரை அல்லல்	} (விசேஷித்து) தேவர்களுக்குத்	} தவர்	} நவர்கள்
செய்யும்			
	} எனவனை	} சீர் அன்றி கற்ப	} டைய திருக்குணங்களையன்றி
இரணியன்	} ஹிரண்யாஸுரனுடைய	} ரோ	} லேடுஎன்றைக் கற்பரோ?
அகத்தை	} உடலை.		

\* \* \* நரசிங்க மூர்த்தியாய்த் தோன்றி ஆச்சரிதரக்ஷணம் பண்ணின மஹாகுணத்தைப் பேசுகிறதில். செல்லவுணர்ந்தவர் என்றது = உணர்ச்சி எவ்வளவு தூரம் செல்லலாயோ அவ்வளவும் செல்ல விவேகிக்கவல்லவர்கள் என்றபடி. ஐச்வர்ய கைவல்யங்களில் மாத்ரம் நின்று விடாதே எல்லை நிலமான பகவத்புவம் வரையிலும் உணர்ச்சியைச் செல்லவிட்டவர்கள் என்றபடி. அன்னவர்கள் \* திருவுக்குந்திருவாகிய செல்வனுடைய சீர்களையேயன்றே கற்பார். இப்போது தாம் விவக்ஷித்த சீர் இன்னதென்கிறது மேல் மூன்றடிகளில். அளவிறந்த தபஸ்ஸுக்களைச் செய்து அதனால் அபரிமிதமான வரங்களைப் பெற்று, அப்படி வரங்கொடுத்த தெய்வங்களையும் கண்ணீர்பாயவிட்ட இரணியனது உடலை, பெரியவடிவுகொண்ட நரஸிப் ஹ மூர்த்தியாய் தோன்றிப் பிளந்த ஆச்சரியத்தை யறிந்துவைத்தும் அந்த ஆச்சரிதவாத்தல்ய குணத் தையல்லது வேறென்றைக் கற்பரோ? (அ)

3389 மாயமறிபவர் மாயவற்காளன்றியாவரோ \*

தாயம்செறுமொருநூற்றுவர்மங்க வோரைவர்க்காய் \*

தேசமறியவோர்சாரதியாய்ச்சேன்று சேனை

நாசம்செய்திட்டு \* நடந்தநலவார்த்தை யறிந்துமே.

(க)

தாயம் செறும்	தாயாதி முறையில் சண்டை செய்து கிளர்ந்த தூர்யோத மங்க நாடிகள் தொலைய	நடந்த நல் வார்த் தன்னைச் சோதிக்கெழுந்தரு டை அறிந்தும்	தன்னடிச் சோதிக்கெழுந்தரு ளினுனென்கிற நல்வார்த் தையை யறிந்தும்
ஒரு நூற்றுவர்			
ஓர் ஐவர்க்கு ஆய்	விலக்ஷணர்களான பஞ்ச பாண் டவர்களுக்காகி	மாயம் அறிபவர்	மிகவும் ஆச்சரியமான பகவத் கதைகளை யறியுமவர்கள்
தேசம் அறிய	ஸகலலோக ப்ராஸித்தமாம்படி	மாயவற்கு அன்றி ஆள் ஆவரோ	அப்பெருமானுக்கல்லது மற்ற ருருவர்க்கு அடிமை யாவரோ?
ஓர் சாரதி ஆய்	ஒப்பற்ற ஸாரதியாகப் போய்		
சென்று	எல்லாச் சேனைகளையும் அழி		
சேனைவை நாசம்	செய்திட்டு யச் செய்து		

\* \* \* பஞ்சபாண்டவர்களுக்குக் கையாளாயிருந்து இழிதொழில் செய்து பார்த்த ஸாரதி யென்று பேர்பெற்றுத் தாழ்கின்ற அநிஷ்டவர்க்கங்களை அகற்றின மஹாகுணத்தைப் பேசுகிறார்.

தாயம் செறும்—தாயப்ராப்தியாலே செறுகிற என்றபடி. பங்காளிமுறையாலே சண் டைசெய்தமையைச் சொன்னபடி.

தேசமறியவோர் சாரதியாய்ச் சென்று— இற்றைக்கும் அர்ச்சாவதாரத்திலுங்கூட அனைவரு மறிந்துகொள்ளுமாறு பார்த்தசாரதி யென்று பேர்பெற்று நிற்கிருன்னரே. நடந்த—திரு நாடேற வெழுந்தருளின என்றபடி. (க)

3390 வார்த்தையறிபவர் மாயவற்காளன்றியாவரோ \*

போர்த்த பிறப்போடு நோயோழைப்போடிநப்பிவை

போர்த்து \* பேருந்துன்பம்பேறற நீக்கித்தன்தாளின்கீழ்ச்

சேர்த்து \* அவன்செய்யும் சேமத்தையெண்ணித்தேளிவற்றே.

(ய)

வார்த்தை அறிபவர்	சரமச்சலோகமாகிற நல்வார்த் தையையறியுமவர்கள்,	தன் தாளின்கீழ் சேர்த்து	தன்னுடைய திருவடிகளின் கீழே சேர்த்துக்கொண்டு
போர்த்த பிறப்	ஸ்வரூபவிளக்கத்தை மறைக்கி ன்ற பிறப்பு வியாதி கிழத்த மூப்போடு இறப்	அவன் செய்யும் சேமத்தை எண்ணி	இப்படியாக அவன் செய்தரு ளும் சேமங்களையுந் து
பு இவை போர்த்து	நை விட்டுக் கழியும் படி பண்ணி	தெளிவு உற்று	தெளிவு பெற்று வைத்து
பேரு துன்பம்	கைவல்யாதுபவமாகிற மஹா	மாயவற்கு அன்றி	அப்பெருமானுக்கல்லது வே
வோர் அற நீக்கி	நர்த்தத்திலும் புகாமே கர்த்து	ஆள் ஆவரோ	ருருவர்க்கு அடிமை. யாவ ரோ?

\* ஸர்வதர்மாந் பரித்யஜ்ய இத்யாதி சரமச்ச்லோகமருளிச் செய்த மஹாகுணத்திலே யிடுபட்டுப் பேசுகிறார். வார்த்தை யறிபவர் என்கிறது—\*மாமேகம் சரணம் வ்ரஜ-ஸர்வபாபேப் யோ மோக்ஷயிஷ்யாமி \* என்ற வார்த்தையை யறியுமவர்கள் என்றபடி. முழுக்ஷூப்படியில் சரமச்ச்லோக ப்ரகரணத்தின் முடிவில் இப்பாசுரத்தை சரமச்ச்லோகார்த்தமாக நிர்வஹித்தருளின படி காண்க. \* ஸர்வபாபேப்யோ மோக்ஷயிஷ்யாமி \* என்றதின் ஆர்த்தமே மேல் மூன்றடி களாலும் பேசப்படுகிறது.

போர்த்த பிறப்பு—ஆத்மஸ்வரூபம் தெரியாதபடி அறிவைக்கெடுக்கும் ஜன்மம். கரும மடியாகப் பிறக்கிறோமாதலால் பிறக்கப்பிறக்க ஒளிமழுங்கி “ஸம்ஸாரிகள் தங்கனையும் ஈச்வரனையும் மறந்து” என்கிறபடியே கிடக்கிறோமன்றோ. [நோயோ] அதற்கு மேலே \* உடன் பிறந்தே கொல்லும் கியாதி \* என்னும்படி பலபல நோய்களும் வந்து புகும். [மூப்பு] இடிவிழுந்தாற்போலே வந்து நிற்கும் கிழத்தனம். [இறப்பு] இப்படியிருக்கச் செய்தே திட ரென்று ஒருநாள் நேரும் மாணம். \* இவற்றையெல்லாம் தொலைத்து. அதாவது மீண்டு மீண்டும் பிறந்து அகர்த்தப்படாதபடி செய்தருளி யென்றபடி. இதற்கு மேல் பெருந்துன்பமாவது—ஜன் மம் தொலைந்த பின்பும் நேரக்கூடியதான கைவல்ய மோக்ஷமாகிற மஹானர்த்தம். அதையும் ஸ்வாஸநமாகப் போக்குகையாவது அதிலே நசையறும்படி பண்ணுகை. ஆக இவ்வளவு நன் மைகளையுஞ் செய்து, ஸ்ரீ தாளின் கீழ் சேர்த்து—பாதரேகை போலே தன் திருவடிகளின் கீழ் ஆர் வயிப்பித்துக் கொண்டு. அவன் செய்யும் சேமத்தை யெண்ணி—இதற்குப் பெரியவாச்சான் பிள்ளை யருளிச் செய்வது காணீர்;—“இவனுக்கு ஒன்றுஞ் செய்யாதாரைப்போலே ஏன் செய் வோமென்றிருக்கு மென்னுதல்; இக்கைங்கர்யத்துக்கு நிலவரான நித்யஸூரிகளோடே சேர்த் து யாவதாத்தம்பாவிடக்கு மென்னுதல்.”

‘எண்ணித் தெளிவுற்று வார்த்தை யறிபவர் மாயவற்காளன்றி யாவரோ?’ என்று அர்வயிப்பது. (ய)

3391 தெளிவுற்றவீவின்றிநின்றவர்க் கின்பக்கதிசேப்பும் \*  
தெளிவுற்றகண்ணைத் தேன்குருகூர்ச்சடகோபன்சொல் \*  
தெளிவுற்றவாயிரத்துளவையும் பத்துமவல்லார்கள் \*  
தெளிவுற்றசிந்தையர் பாமருழவுகலத்துள்ளே.

தெளிவு உற்று	ஸ்வரூபத்தில் தெளிவு பெற்று	தென் குருகூர்ச்	ஆழ்வார்
வீவு இன்றி	} அந்தத் தெளிவுக்கு ஒரு நாளும் விச்சேதமில்லாமலிருப்பவர் களுக்கு	டகோபன் சொல்	அருளிச்செய்தான
நின்றவர்க்கு		தெளிவு உற்ற	தெளிந்த
இன்பம் கதி செய்யும்	} இன்பமே வடிவெடுத்ததான கதியைச் செய்விப்பவனும்	ஆயிரத்துள்	ஆயிரத்தினுள்ளே
		இவை பத்தும்	இத்திருவாய்மொழியை ஓத வல்லவர்கள்
தெளிவு உற்ற கண்ணை	} தெளிவு தானே வடிவெடுத் திருப்பவனான எம்பெருமானைக் குறித்து	பா மருழ உலக	பாபுழிஷ்டமான உலகத்திலி த்துள்ளே
		தெளிவு உற்ற	ருத்து வைத்தே
		சிந்தையர்	தெளிவு பெற்ற மனமுடைய ராவர்.

ஏழாம்பத்து—ஆரூர்த்திருவாய்மொழி பாமருழவுலகும்.

தம்முடைய ஆர்த்தியெல்லாம் தோற்றப் பரமபத நாதனுடைய திருச்செவியளவும். பறும்படியாகப் பெருமிடறுசெய்து கூப்பிடுகிறார் இத்திருவாய்மொழியில். அம்மங்கியம்மாள் என்னுமாகிரியர். “இத்திருவாய்மொழியின் சப்தாசிகளை நாம் வாயாற் சொல்லவும் காதாற் கேட்கவும் அதிகாரிகளே தவிர, இதில் ஆழ்வார்க்குச் செல்லுகின்ற ஆர்த்தி இப்படிப்பட்ட தென்று எடுத்துரைக்க நாம் அதிகாரிகளல்லோம்” என்பாராம்.

3392 பாமருமூவுலகம்படைத்த பற்பநாபாவோ \*

பாமருமூவுலகமுளந்த பற்பபாதாவோ \*

தாமரைக்கண்ணுவோ தனியேன்தனியாளாவோ \*

தாமரைக்கையாவோ உன்னையென்கொல்சேர்வதுவே.

(க)

பாமரு மூ உலகம் படைத்த பற்பநாபா ஓ	பலவகைப் பொருள்களும் நிரம்பியுள்ள மூவுலகங்களையுமுண்டாக்கின ஓ பத்மநாபனே	தாமரை கண்ணு ஓ தனியேன் தனி ஆளா ஓ	செந்தாமரைபோன்ற திருக்கண்களை யுடையவனே! துணையற்றவனான என்னை! ஸாதாரணமாக ஆள்பவனே!
பாமரு மூ உலகு ம் அளந்த பற்பம் பாதா ஓ	பரம்பினை மூவுலகங்களையுமுளந்துகொண்ட திருவடித்தாமரைகளையுடையவனே!	தாமரை கையா ஓ உன்னை சேர்வது என்று கொல்	செந்தாமரைக் கையனே! உன்னை நான் சேரப்பெறுவது எந்நாளோ!

\*\*\* ஒவ்வோரவயவத்தாலும் ஒவ்வோர் அதிமாநுஷ சேஷ்டிதத்தைச் செய்தருளின பரம போக்யனுனவுன்னை நான் என்றைக்குக் கிட்டுவதென்கிறார், திருநாபிக்கமலம் செய்த காரியத்தை முதலடியில் அருளிச்செய்கிறார். \* உய்யவுலகு படைக்கவேண்டி உந்தியில் தோற்றினாய் நான்முகனை என்கிறபடியே மூவுலகங்களையும் படைக்குமவனான பிரமனை நாபிக்கமலத்தில் உண்டாக்கினது பற்றிக் கொப்பூழிச் செந்தாமரையே மூவுலகும் படைத்ததாகச் சொல்லுகிறபடி. யிரானே! உன்னுடைய பரத்வத்தை நிர்ணயிப்பதற்கு வேறு சில ப்ரமாணங்கள் தேடவேணுமோ? உனது திருநாபிக்கமலந்தானே போதாதோ? என்கிறார்.

படைத்தவுலகங்களைப் பிறர் பறித்துக்கொள்ள, அவற்றை மீட்டுக்கொண்ட திருவடியின் செயலிச்சொல்லுகிறார் இரண்டாமடியில். \* அடிச்சியோந்தலை மிசை நீ யணியாய் ஆழியங்கண்ணுவன் கோலப்பாதம் என்றும் நிற்பாதபங்கயமே தலைக்கணியாய், என்றும் நான் ஆசைப்பட்டிருக்க, ஆசையில்லாதார் தலையிலே திருவடியை வைக்கும்வனாயிருக்கின்றாயே! என்று நொந்து சொல்லுகிறபடி. இரண்டடிகளிலும் பாமரு என்பதற்குப் பலவகையாகப் பொருள் கொள்வர்; பா பதார்த்தங்கள்; அவை மருவியிருந்துள்ள மூவுலகம். பா—பாபம்; அது மிக்கிருந்துள்ள மூவுலகம். பா வென்று பரம்புதலாய், அதையுடைத்தான மூவுலகம்.

தாமரைக்கண்ணுவோ! எனவிளித்தவுடனே 'தனியேன் தனியாளாவோ' என்றதனால், திருவிருத்தத்தில் "பெருங்கேழலார் தம்பெருங்கண்மலர்ப்புண்டரீகம் நம்மேல் ஒருங்கே பிறழவைத்தார் இவ்வகாலம், ஒருவர் நம்போல் வருங்கேழ்பவருளரே" என்று அருளிச்செய்தபடியே முதலில் தம்மை விஷயிகரித்தவை இத்திருக்கண்களையென்று காட்டினபடி. இவ்விருள் தருமாஞாலத்தில் நான் அத்தீதியனன்றே; உன் திருக்கண்கள் என்னையாண்டது மற்றொருவர்க்கு நிலமோ? கண்ணழகைக்காட்டி என்னை வலையுளகப்படுத்தி இப்படியோ உபேகித்து வைப்பது என்கிறார். தாமரைக்கையாவோ! அக்ருணைக் கையால் தொட்டு அனைத்தாயே, கண்டாகர்ணனைக் கையால் தொட்டு விஷயிகரித்தாயே; அவ்வளவுக்கும் நான் உரியேனல்லேனோ? என்கிறார். இப்போது எனக்கு அதுவொன்றும் செய்யவேண்டா; இன்னநான் என்னை நீ சேரப்பெறுவாய் என்று ஒரு நாளிட்டுக்கொடுக்கலாகாதோ வென்கிறார் உன்னையென்று கொல் சேர்வதுவே யென்று.

(க)

என்கொல்சேர்வத்தோ அரண்முககனேத்தும் \* செய்ய  
நின்றிருப்பாதத்தையான் நிலநீரேரிகால் \* விண்ணுயிர்  
என்றிவைதாம்முதலாமுற்றுமாய் நின்றவெந்தாயோ \*  
குன்றெத்தாநிரைமேய்த்தவைகாத்த எம்குத்தாவோ \*

(உ)



நிலம் நீர் எரிகால்	பஞ்ச பூதங்களும்	எம் கூத்தா ஓ	குடக்கூத்து முதலிய கூத்துக் களில் வல்லவனு எம்பெருமானே !
விண் உயிர்	பிராணிவர்க்கமும்		
என்ற இவை தான் முதல் ஆ	ஆகிய இவை முதலாக	அரன் நான் முக	சிவனும் பிரமனும் * துதிக்கும்
முற்றும்	ஸகல பதார்த்தங்களும்	ன் ஏத்தும்	படியான
ஆப் பின்ற எந் நாய் ஓ	தானே யென்னலாம்படி நின்ற ஸ்வாமியே !	நின் செய்ய திரு	உந்து
ஆ நிரை மேய்த்து	பசுக்களின் கூட்டங்களை	பாதத்தை	சேவடியை
குன்று எடுத்து	கோவர்த்தன மலையைக் குடை	யான் சேர்வது	யான் சேரப்பெறுவது
அவைகாத்த	யாக வெடுத்து அப்பசுக்களை	என்று கொல்	என்றாரோ?
	ரக்ஷித்தருளின	அந்தோ	ஐயோ !

\* \* \* மீண்டும் அதுவே வாய்வெருவதலாய்ச் சொல்லுகிறார். கீழ்ப்பாட்டில் 'என்று கொல் சேர்வது' என்றாரே; அதற்கு ஒரு மறுமாற்றம் பெற்றவர். அத்தோடு அந்தோ என் பதையுட்கூட்டியும்கிறார். நான் முடிந்தேனென்கிறார். திருவடிக்கு 'அரன் நான்முகனேத் தும்' என்ற அடைமொழி கொடுத்தது—அவர்கள் துதிப்பதனால் திருவடிக்கு ஒரு பெருமை என் கைக்காக வன்று; அழிப்பதும் ஆக்குவதுமே தொழிலாயிருக்கின்ற அவர்களுக்கூட ஆசைப் படுந்திருவடியன்றே; நான் ஆசைப்படச்சொல்லவேணுமோ வென்றவாறு. அவர்கள் ஏத்து வது ப்ரியோஜநாதரத்துக்காக; நான் ஏத்துவது ஸ்வயம் ப்ரியோஜநமாக என்னுணராய். நில நீரேரிகால் என்று தொடங்கி, சேதநா சேதநாத்மகமான ஸமஸ்தவஸ்துக்களுக்கும் ஆத்மாவா யிருப்பவனே! என்கிறார். பிரானே! உலகில் எப்பொருளைக்கண்டாலும் அவற்றை நீயாகவே நினைத்து மகிழ்ச்சிகொள்ளும்படியானவனே நான்; ஆயினும் அஸாதாரணமானவன் திருவடி களைப் பெற்றால்லது என் ஆசை தீராதேயென்று காட்டுகிறபடி. குன்றெடுத்து ஆநிரைமேய் த்து அவைகாத்த—ஆநிரைமேய்க்கைக்காகக் குன்றெடுக்க வேண்டிய அவசியமில்லையாதலால், 'ஆநிரைமேய்த்துக் குன்றெடுத்து அவை காத்த' என்று யோஜித்துக்கொள்வது. (உ)

3394 காத்தவெங்குத்தாவோ மலையேந்திக்கல்மாரிதன்னை \*

பூத்தன்மோய்முடியாய் புண்கொன்றையஞ்செஞ்சடையாய் \*

வாய்த்தவென்னாமுகனே வந்தென்றருயிர்நியானல் \*

ஏத்தருங்கீர்த்தியியுன்னே எங்குத்தலைப்பெய்வனே. (ரு)

மலை ஏந்தி கல்	கோவர்த்தனமலையைத்	வாய்த்த என்	பிரமனுக்கு
மாரி தன்னை	நின்று கல் மலையைத் தடுத்த	நான்முகனே	அந்தர்யாமியே !
காத்த எம்	தவனும் கூத்தில் வல்லவனு	ஏத்த அரு கீர்த்தி	துதித்துத் தலைக்கட்ட முடியாத
கூத்தா ஓ	மான எம்பெருமானே !	யினாய்	புகழையுடையவனே !
பூ தன் தழாய்	அழகிய குளிர்த் திருத்தழாய்	நீ வந்து என் ஆர்	நீ யாகவே பரததன்வீகாரமாக
முடியாய்	மலையைத் திருமுடியிலுடை யவனே !	உயிர் ஆனால்	வந்து எனக்குத் தாரகனாக
புனை கொன்றை	சிவந்த ஐடைமேல் கொன்றை	உன்னை எங்கு	ஆனான பின்பு
அம் செம்	மலையைப் புனைந்துள்ள சி	தலைப் பெய்வன்	உன்னை எங்கே கிட்டியதுபனி
சடையாய்	வனுக்கு அந்தர்யாமியே !		ப்பேன் ?

\* \* "குன்றெடுத்தாரிரை மேய்த்து அவை காத்த வெங்குத்தாவோ" என்று கோவர்த்தந உத்தரண வருத்தார்த்தத்தைக் கூறிக் கூவின ஆழ்வார் மீண்டுப்பாட்டிலும் "காத்த வெங் கூத்தாவோ மலையேந்திக் கல்மாரிதன்னை" என்று அது தன்னையே கூறிக் கூவுவது அந்தாதித் தொடையமைதிக்காகவன்று; ஈடுபாட்டின் மிகுதியாலாம். "மலையேந்திக் கல்மாரிதன்னை" என்ற சொல்தொடையை நோக்கி நம்பின்னையருளிச் செய்வது பாரீர்—"கல்லாலே வர்ஷிக் கையாலே மலையை யெடுத்துப் பரிஹரித்தான்; நீராலே வர்ஷித்தானாகில் கடலை யெடுத்து நோ க்ஷங்காணும்" என்று. இதனால், இன்னதைக்கொண்டு இன்ன காரியங் செய்வதென்கிற

நியதி எம்பெருமானுக்கில்லை யென்பதும் ஸர்வசக்தனென்பதும் விளக்கப்பட்டதாம். “பூத் தண்டுழாய் முடியாய்! புனிகொன்றையஞ் செஞ்சடையாய்! வாய்த்த வென் நான்முகனே!”. என்ற விளிகள் மூன்றிலுளும் \* ஸ்ரீபுஷ்பாஸாஸிவஃ \* என்ற உபநிஷத்தை அநுவதித்தபடி. “முனியே நான்முகனே முக்கண்ணப்பா” என்றும் “அரியை அயனையானே” என்று மருளிச் செய்பவரன்றோ இவ்வாழ்வார். தீரிமூர்த்திகளின் ஸாம்யவாதமோ ஐக்யவாதமோ ஆழ்வார் க்கு விவக்ஷிதம்போலும் என்று சிலர் நினைப்பது சிறிதும் பொருந்தாது. ஏனெனில் இவ்வாழ் வார் தாமே பெரிய திருவந்தாதியில் — முதலாந்திருவுருவம் மூன்றென்பர், ஒன்றே முதலாகும் மூன்றுக்குமென்பர் முதல்வா! நிகரில்குகாருருவா! நின்னகத்ததன்றே. புகரில்கு தாமரையின் பூ — என்ற பாசுரத்தினால் ஸுவ்யக்தமாகப் பரதத்வ நிர்ணயம் செய்தருளியுள்ளாராதலால், [அப்பாசுரத்தின் திவ்யார்த்ததீபிகையுரையில் விரிவு காண்க.] வந்து என்னொருயிர் நீ — எனக்கு அபேக்ஷையின்றியே யிருக்க நீயே வந்து என்னை விஷயிகரித்து உன்னால்லது செல்லாதபடி பண்ணி எனக்குத் தாசுகையிருப்பவனே! என்றபடி. உன்னையெங்குத் தலைப்பெய்வனே! — நீ உயிராய் நான் உடலாயிருக்கும்போது, உடல்தான் உயிரை வந்து கிட்டுவதென்று ஒன்று ண்டோ! நீயே பெறுவித்துக்கொள்ளவேணுமெயல்லது நானாகப் பெறுவதென்பதுண்டோ? என்றாராயிற்று.

(ந)

3395 எங்குத்தலைப்பெய்வன்கான் எழில்மூவுலகும்நீயே \*

அங்குயர்முக்கட்பிரான் பிரம்பெருமானவன் நீ \*

வேங்கதீர்வச்சிரக்கையிந்திரன் முதலாத்தேய்வம் நீ \*

கோங்கலர்தண்ணந்துழாய்முடி என்னுடைக்கோவலனே.

(ச)

கொங்கு அலர் த ண் அம் துழாய் முடி என்னுடை கோவலனே	மதுவோடு கூடி மலர்ந்த செவ் வித் துழாயையணிந்த மயிர் முடியையுடையயை எனக் குப் பரம போக்யனான கோ பால க்ருஷ்ணனே!	பிரமன் பெரு மான் அவன் நீ வெம் சுதிர் வச்சி ரம் கை இந்தி ரன் முதலா தெய்வம் நீ	அப்படிப்பட்ட நான்முகக் கடவுளும் நீயிட்ட வழக்காயிருப்பர்கள். வெவ்வி யபிரதாபம் பொருந்தி யவஜ்ராயுத்தைக் கையி லே யுடைய இந்திரன் மு.த லான தெய்வங்களும் நீயிட்ட வழக்கே;
எழில் மூ உலகும் நீயே -	விலக்ஷணமான மூவுலகமும் நீ யிட்ட வழக்காயிருக்கும்;		(ஆனபின்பு)
அங்கு உயர் முக் கண் பிரான்	அந்த லோகத்திலே உயர்ந்தவ னான சிவபிரானும்	நான் எங்குதலைப் பெய்வன்	நான் என் முயற்சியிலுலேயே உன்னை வந்து கிட்டுவேனோ?

\* \* \* ஸர்வஸ்மாத்தபரனாய் ஆசரிதபவ்யனாய் போக்யனாத அளவிறந்திருப்பவனான வன்னை அகிஞ்சநனான நான் என்கே கிட்டுவதென்கிறார். எழில் மூவுலகும் நீயே—உலகத்தல் அவ்வோ பதார்த்தங்களுக்குள்ள உயர்த்தியெல்லாம் நீயிட்ட வழக்கு என்றபடி. இப்படியே மேலடிகளிலுங் கொள்க. முக்கண்ணனுக்குள்ள ஏற்றமும் பிரமனுக்குள்ள ஏற்றமும் இந்தி ரனுக்கும் அவனைச் சேர்ந்த மற்றுமுண்டான தேவர்களுக்குமுள்ள ஏற்றமுமெல்லாம் நீயிட்ட வழக்கென்றபடி. பிரமன் சிவனின்திரன் முதலானார்க்குண்டான ஐச்வர்யமெல்லாம் பிரானே உன்னதீனமாக வன்றோ விருப்பது; அப்படிப்பட்ட நீ என்னுடைய பிரதிபந்தங்களையும் போ க்கி என்னையுள் திருவடிகளிலே சேர்த்தருளவேணுமென்று கருத்து.

(ச)

3396 என்னுடைக்கோவலனே யென்பொல்லாக்கருமானிக்கமே \*

உன்னுடையுந்திமலருலகமவை மூன்றும்பரந்து \*

உன்னுடைச்சோதிவெள்ளத்தகம்பாலுண்ணைக்கண்டுகோண்டிட்டு \*

என்னுடையாருயிராரெங்ஙனேகோல் வந்தேய்துவரே.

(ரு)

எங்கனே கொல்  
வந்து எய்தவர்

(8)

ஆறு அறியேன் ] அறிகின்றிலேன்.

\*\*\* உன்னைப் பெறுகைக்கு என்பக்கல் ஓர் உபாயமில்லை; நீயே வந்து விஷயீகரிக்கவேண்டுமென்கிறார். 'உம்மாள் ஒரு உபாயாநுஷ்டானம் பண்ணமுடியாதாகில் இழந்து நிற்கலாமே' என்ன, அந்தோ! இழக்கலாம்படியோ உன்படியிருப்பதென்கிறார். எம்பெருமான் திருவனந்தாழ்வான் மேலே சாய்ந்து கிடக்கும்போது திவ்யரூபத்தின் நிலச்சுடர் மல்காநின்றது; இதிக்ஷாடை திருவடிகள் நிருநாபிக்கலாம் திருக்கை திருமார்பு திருக்கணை திருப்பவளம் ஆகிய இவற்றினின்று சிவந்த சுடரையுடைத்தான தேஜஸ்ஸு ப்ராஸியாநின்றது. இந்த நிலைமைக்கு ஒரு த்ருஷ்டாந்தமிடுகிறார் "செஞ்சுடர்ச் சோதிகள் பூச்ச்தொருமாணிக்கஞ் சேர்வது போல்" என்று. 'செஞ்சுடர்ச் சோதிகள்' என்பதற்கு விவரணம் மூன்றாமடி. மாணிக்கத்தின் வ்ந்தானத்திலே திருமார்பனைக் கொள்வது. கமலமலர்மேல் செய்யாளான பிராட்டி விளங்குத்திருமார்பையையான பெருமான் பீதாம்பரம் முதலானவற்றிலிருந்து செவ்வியகிரணங்களைப்பாரச் செய்துகொண்டு சாய்ந்திருப்பதான செஞ்சுடர்ச் சோதிகள் பூத்த ஒரு மாணிக்கப்பாறை சாய்ந்துகிடப்பதுபோலுள்ளது என்று வருணித்தவாறு. \* அந்தரம் என்று இடுபு

பைச் சொல்லுகிறது. “செம்பட்டோடு” என்றவிடத்து, ஓடு—உம்மைப்பொருளது. செவ் விய பட்டாடையும் என்றபடி. “கோயிலிலே கண்வளர்ந்தருளுகிறவுன்னை” என்றார் ஆரூரார் ப்படியில் பின்வான். “திருப்பாற்கடலிலே நீர் உறுத்தாதபடி திருவனந்தாழ்வாளைப் படுக்கை யாக்கக்கொண்டு அதிலே நாநாவாணமாயிருப்பதொரு மேல்விரியை விரித்தாப்போலே சாய்ந் தருள்” என்பது ஈட்டு ஸ்ரீஸூக்தி. (க)

3398 எந்திருமார்பன்றன்னை யென்மலைமகள் கூறன்றன்னை \*

என்றுமென்னாமகளை யகம்பால்கொண்டநான்முகனை \*

நின்றசசிபதியை நிலங்கீண்டெயில்முன்றெறித்த \*

வேன்றுபுலம்துரந்த விசம்பாளிரியைக்காணேனே. (எ)

என் திரு மார்பன் தன்னை	திருமாலாயிருக்கிற தன்மை யை எனக்கு ப்ரகாசிப்பித்த வனும்	நின்ற சசிபதியை	இவர்களோடு எண்ணப்பட்டு நிற்கின்ற இந்திரனுக்கு அந் தர்யாமியானவனும்
என் மலை மகள் கூறன் தன்னை	பார்வதிபதியை ப்ரகாரமாகவு டையனையிருக்கிறபடியை பெனக்கு ப்ரகாசிப்பித்தவனும்	ஈல்ம் கீண்ட மூன்று எயில் எரித்த புலன் வென்று துரந்த	(மஹாவரஹமாகி) பூமியை யுத்தரித்தவனும் தீரிபுரதஹனம் பண்ணினவனும் இந்திரியங்களை ஜயித்து ஓட்டினவனும்
என்றும் நாம களை அகம்பால் கொண்ட என் நான்முகனை	எப்போதும் ஸர்வவதியை அந் தரங்க மஹிஷியாகக்கொண் ட நான்முகனை ப்ரகாரமாக வுடையனையிருக்கிறபடியை, எனக்குப்ரகாசிப்பித்தவனும்,	விசம்பு ஆளிரியை	சுவர்க்கத்தை ஆள்கின்ற இந்தி ரனுக்கு அந்தர்யாமியுமான எம்பெருமானே காணேனே காணமாட்டேனே?

\* \* \* என் என்பது இப்பாட்டில் மூன்றிடங்களில் வருகிறது. முதலிடத்தில் மாத் திரம் விசேஷணத்தில் அந்வயிப்பதென்றும், மற்ற இரண்டிடங்களில் விசேஷ்யத்தில் அந்வயிப் பதென்றும் நம்பின்னை திருவுள்ளம்பற்றுகிறார். “என் திருமார்பன் தன்னை” என்ற விடத்தில் என் திருவை மார்பிலே யுடையவன் என்று பொருள் கொண்டால், திருமார்பனுக்கு விசேஷ ணமாகிய திருவிலே என் என்பது இந்வயித்ததாயிற்று. ஆழ்வார், பங்கயத்தார் திருவருளைக் கொண்டவராதலால், எனக்கு ஸ்வாமியியான பெரிய பிராட்டியாரென்கிறார். என்னுடைய திருவைத் திருமார்பிலே வைத்துக்கொண்டிருக்கிற நீ என் காரியஞ் செய்யாதொழியலாமோ வென்றபடி.

என் மலைமகள் கூறன் தன்னை = இவ்விடத்தில் என் என்பது விசேஷணமான மலைப க ளிடத்தே அந்வயிப்பதன்று. ‘மலைமகள் கூறன்’ என்னுஞ் சொல் விசேஷ்யபதம். பார்வதிபதி யான பரமசிவனைச் சொல்லுகிறது. அவனும் இங்கு விசேஷணஸ்தாநீயனே யாவன்; இச் சொல் அந்தர்யாமியளவுஞ் செல்ல நின்று ‘சிவனுக்கு அந்தர்யாமியான எம்பெருமான்’ என்று சொல்லுமதாகையாலே, என் என்பது பரம விசேஷ்யபூதனுள் எம்பெருமானிடத்தே அந்வயிப் பது. மேலே ‘என் நான்முகனை’ என்றதினுமிப்படியே.

சிவனை மலைமகளோடே கூட்டிவைத்ததும் எம்பெருமானே : நான்முகனை நாமக ளோடே கூட்டிவைத்ததும் எம்பெருமானே. இந்திரனை இந்திரானியோடே கூட்டி வைத்த தும் எம்பெருமானே என்கிற கருத்து இப்பாட்டில் விவகிதமென்று ஆசாரியர்கள் திருவுள் ளம்பற்றுக்கிறார்கள். இங்கே ஈட்டு ஸ்ரீஸூக்தி காண்மின்:—“ப்ராப்த யௌவனரான புத்ராதிக ளை ஸத்ருசவிஷயங்களிலே விவாஹம் பண்ணுவிக்கும் பித்ராதிகளைப் போலே இவர்களுடைய மஹிஷீஸுபாயும் தந்தாமாலல்ல; ஸர்வேச்வரஸூலே யென்கை.” என்று.

எயில் மூன்றெறித்தது சிவபிரானுடைய செயல். இதை இங்கு எம்பெருமானுடைய காரியம்போலச் சொன்னது (அதாவது, மஹாவராஹமாய் நிலங்கீண்ட தன் செயலோடொக் கச் சேர்த்துச்சொன்னது, எம்பெருமானே கிர்வாஹகனையிருந்து செய்கித்தமைபற்றி) யென்க. \* விஷ்ணுராஜா ஹமவதொ ஹவஸூரூபித்ததெஜஸ: | தவஸூரூபிநாஜா-தவஸூரூபிநாஜா-வஸிஷ்டேஹ \* என்ற ப்ரமாணவசனமும் நோக்கத்தக்கது. வேன்று புலன் துரந்த வென்றது—நான்முகனுடை ய செயலைச் சொன்னபடி. ஸ்ருஷ்டிக்கு உறுப்பாக இந்திரியஜயத்தைப் பண்ணினவாறு கூறி

ற்றென்க. விசும்பாளி யென்று ஸ்வர்க்கலோகநாதனுள் இந்திரனைச் சொல்லி, அவனுக்கு நிர்வாஹகனென்கிற முறையாலே எம்பெருமானளவுஞ் சொல்லுகிறது. நிலங்கிண்ட என் திருமார்பன் தன்னை எயில் மூன்றெரித்த என் மலைமகள் கூறன் தன்னை வென்றுபுலந்துரந்த நான்முகனை, விசும்பாளியான சசிபதியைக் காணேனோ? என்று அந்வயிப்பது.

இப்பாட்டில், மூன்றாமடியின் முடிவில் 'எரித்த' 'எரித்து' என்கிற பாடபேதங்கள் காண்கின்றன. 'எரித்து' என்ற பாடங்கொள்வது சாலப்பொருந்தும். 'எரித்த' என்ற பாடங்கொள்வதானால், கீழே 'நிலங்கிண்டெயில்' என்ற விடத்து 'நிலங்கிண்ட' என்று பதம் பிரித்துக் கொள்க. தொகுத்தல் விகாரமென்க. (எ)

3399 ஆளியைக்காண்பரியாய் அரிகாண்நரியாய் \* அரக்கர்  
ஊழையிட்டன்றிலங்கைகடந்து பிலம்புக்கொளிப்ப \*  
மீளியம்புள்ளைக்கடாய் விறல்மாலியைக்கொன்ற \* பின்னும்  
ஆளையர்துன்றங்கள்செய்தடர்த்தானையும் காணநீங்கோலோ. (அ)

ஆளியை காண் பரி ஆய்	யாளியைக் கண்ட குதிரை போலவும்	மீளி அம் புள்ளை கடாய் விறல் மாலியை கொன்று பின்னும்	பெருமிடுக்கனாய் அழகியவன ன கருடனை நடத்தி பிரபலனை மாலியைக் கொன்று அவ்வளவிலும் விடாதே
அரி காண் நரி ஆய்	சிங்கத்தை கண்ட நரி போல வும்	ஆள்	மிகவும் குபர்களான ஆண் புலி களை [க்கொன்று]
அரக்கர்	ராக்ஷஸர்கள்	உயர் குன்றங்கள் செய்து	பருப்பருந்த மலைகளாகக் குவித்து
அன்று ஊளை யிட்டு	அக்காலத்தில் அக்சத்திலே கத்திக்கொண்டு	அடர்த்தானையும்—அவர்களை யழிந்த பெருமானையும் காண்டும் கொல் ஒ—காணப்பெறுவோமோ?	
இலங்கை கடந்து பிலம் புக்கு ஒளிப்ப	லங்காபுரியை விட்டு பாதாளத்திலே புருந்து ஒளிக்கு ம்படியாக		

\* \* \* மாலை முதலான ப்ரதிகூலவர்க்கத்தை நிரலித்தருளின ஸர்வேச்சுவரனைக் காணப்பெறுவோமோ! என்கிறார். உத்தர ஸ்ரீராமாயணத்தில் (5, 6, 7, 8 ஸர்க்கங்களில்) விரிவாக கூறப்பட்ட வரலாறே இப்பாசுரத்தில் அநுஸந்திக்கப்பட்டுள்ளது. இப்படி விரோதி நிரஸநம் செய்யுமியல்வினனான பெருமான் எனது விரோதிகளையடங்கலுஞ் சென்று எனக்குக் காட்சி தருவதென்றைக்கோ என்றராயிற்று. (அ)

3400 காணநீங்கோலோநெஞ்சமே கடியவினையேமுயலும் \*  
ஆண்டிறல்மீளிமோயம்பினரக்கன் குலத்தைத்தடிந்து \*  
மீண்மேவன்தம்பிக்கே விரிநீரிலங்கையருளி \*  
ஆண்டேன்கோதிபுக்க வமரரரியேற்றினையே. (க)

நெஞ்சமே கடிய வினையே முயலும்	மனமே, நிகக் கொடிய பரமநிம்ஸா ரூப மான தீவினைகளிலேயே முய ற்சி செய்பவனாய்	மீண்டும் அவன் தம்பிக்கே	பின்னையும் அவனுடன் பிறந்தவனான விரி ஷணபூவானுக்கே
ஆண் திறல் மீளி	பெளருஷம் மிக்கவனாய் வீர சூர பராக்ரமசாலியாய்	விரி நீர் இலங்கை அருளி	கடவிடத்துள்ள லங்கா ராஜ்யத் தை யருள் செய்து
மோயம்பின் அரக்கன்	சிங்கம் பேரன்றவனாய் பெருமிடுக்கையுடையனான இராவணனென்னும் ராக்ஷஸ னுடைய	ஆண்டு தன் சோதி புக்க	அயோத்தியை லெழுந்தருளி நெடுங்காலம் அரசு புரிந்து
குலத்தை தடிந்து	குடும்பத்தை தொலைத்திட்டு	அமரர் அரி ஏற்றினை	தன் ஸுப்சீ சோதியான பரமபத் த்திலே சென்று சேர்ந்த நித்யஸூரிநாதனுள் பெருமானை
		காண்டும் கொல் ஒ	காணப்பெறுவோமோ?

\* \* \* விஷ்ணு பக்ஷபாதத்தாலே ராவண குலத்தை நிச்சேஷமாக முடித்து அவனுக்கு லங்கா ராஜ்யத்தையுங் கொடுத்துத் தானும் அபிவித்தனாய் ராஜ்யம் பண்ணித் தன்னடிச் சோதியேற வெழுந்தருளின ஸ்ரீராமபிரானை, அந்த மேன்மையோடே யிருக்கச் செய்தே நாம் காணவல்லோமோ நெஞ்சமே! என்று தமது திருவுள்ளத்தை நோக்கியருளிச் செய்கிறார். (க)

3.1. ஏற்றரும்வைகுந்தத்தை அருளுமநமக்கு \* ஆயர்குலத்து

ஈற்றினம்பிள்ளையொன்றாய்ப்புகு மாயங்களேயியற்றி

கூற்றியல்கஞ்சனைக்கொன்று ஐவர்க்காப்பக்கொடுஞ்சேனைதுந்து \*

ஆற்றல்மிக்கான் பெரியபரஞ்சோதிபுக்கவரியே.

(10)

ஈன்று இள பிள்ளை அப்போது பிறந்த வலகுகளை  
ஒன்று ஆம் மாய பச்சைப்பசுள் குழம்  
தையாய்க் கொண்டு

ஆயர் குலத்து புக்கு திவ்வாய்ப் பாடியிலே சென்று  
சேர்ந்து

மாயங்களே யியற்றி பல பல அற்புதச் செயல்  
களையே செய்து

கூற்ற இயல் கஞ்சனை கொன்று யமன் போன்ற கம்ஸனையும்  
முடித்து (பிறகு)

ஐவர்க்கு ஆம் பஞ்சபாண்டவர்களுக்குப் பசு  
பாகியாயிருந்து

கொடு சேனை  
தடிந்து

கொடிய ப்ரதிபசுலேனைகளை  
யழியச் செய்து

ஆற்றல் மிக்கான் (இவ்வளவு செய்தும்) மிகுந்த  
நெஞ்சாறல் கொண்டவனாய்

பெரிய பரம் சோதி புக்க அரி பரமபதஞ் சென்று சேர்ந்த  
ஹரியான எம்பெருமான்

ஏற அருவைகுந் தத்தை எப்படிப் பட்டவர்களுக்கு  
கிடைக்க வரிதான பரம  
பதத்தை

நமக்கு அருளும் நமக்குத் தந்தருள்வன்.

\* \* \* ஆழ்வார் தமது திருவுள்ளத்திற்குத் தேறுதலாகக் கூறும் பாசரமிது. நெஞ்சை நோக்கின விளி மூலத்தில் இல்லையாகிலும், முதலடியில் 'நமக்கு' என்றிருப்பது கொண்டு இங்ஙனே கொள்ளக் குறையில்லை. "தம் திருவுள்ளத்தை ஆச்வஸிப்பிக்கிறார்" என்பது ஆறாயிரப்படியருளிச் செயல் 'ஏற்றரும் வைகுந்தத்தை யருளும் நமக்கு' என்கிறவிது பாசரத்தின் முடிவிலே அந்நவகிக்கக்கடவது.

ஈற்றினம்பிள்ளையொன்றாய் ஆயர்குலத்துப்புக்கு—'ஈறு இளம்பிள்ளை' என்றாவது 'ஈன்று இளம் பிள்ளை' என்றாவது பகுத்துக் கொள்ளலாம். இரண்டு வகையிலும் கருத்து ஒன்றே. மிக இளமை தங்கிய பிள்ளையென்றபடி. இங்கு இது சொல்லுவது எதற்காகவென்னில், அவன் நமக்குப் பரம புருஷார்த்தம் தாவேணுமானால் நம்பக்கலிலே ஏதேனும் கைம்முதல் இருக்க வேணுமே; அஃதில்லாமல் தந்தருளமாட்டானே; அஃதொன்றுமில்லையே என்று தளர வேண்டா; நம்முடைய படியைப் பார்க்கவறியாத பேதைக் குழவிகளாண்! என்று அவனுடைய ஜோஷித்தைச் சொல்லுகிறது.

மாயங்களேயியற்றி—ஆபுதசாலையிலே புகுந்த ஆபுதங்களை முறிப்பது, வண்ணானக் கொன்று பரிவட்டங்களாணிந்து கொள்வது, குவலயாபீட மதயானையின் கொம்பை முறிப்பது, மல்லரைத் தகர்ப்பது ஆக இப்படிப்பட்ட ஆச்சரியங்களைச் செய்தமை சொல்லுகிறது இச் செயல்களைச் செய்தபின்னர் அடுத்துச் செய்தது கர்ஸவதமாகையாலே "கூற்றியல் கஞ்சனைக் கொன்று" என்றது. உடலையுமுறிப்பும் பிரிக்கும் எவபாவமுடைய யமனைப்போன்று ஸ்ரீ வணு தேவ தேவகிகளுக்கு உயிரான கண்ணனைப் பிரித்ததனால் \* கூற்றியல் கஞ்சனை என்றார்.

பருவம் கிரம்புவதற்கு முன்னே செய்த செயல்களிலை; இனிப் பருவம் கிரம்பிய பின் செய்தமை சொல்லுகிறது ஐவர்க்காய்க் கொஞ்சேனை தடிந்து என்று. இவ்வளவு செய்தும் ஒன்று சொல்லாமல் போகல் துணுதுஷ்டனாகியிருந்து ஆற்றல்மிக்கான் என்று.

(11)

3402. \* புக்கவரியுருவாயவுணனுடல் கீண்கெந்த \*

சக்கரச்செல்வன் தன்னைக் குருகூர்ச்சடகோபன் சொன்ன \*

மிக்கவோராயிரத்துளிலை பத்தும்வல்லாரவரை \*

தொக்குப்பல்லாண்டிசைத்துக் கவரிசெய்வரேழையரே.

(கக)

அ அரி உரு ஆய் புக்கு	அப்படிப்பட்ட சிக்க வழவை யுடையனாய்த் தோன்றி	இவை பத்தும் வல்லாரவரை	இத்திருவாய்மொழியை ஓத வல்லவர்களை
அவுணன் உடல் கீண்டு உகந்த	இரணியாகானுடைய உடலை இரு பிளவாக்கித் திருவுள்ள முகந்த	ஏழையர்	திருநாட்டிலுள்ள திவ்யாப்ஸ ரஸ்ஸுக்கள்
சக்கரச் செல்வன் தன்னை	திருவாழியையுடைய திருமா லைக் குறித்து	தொக்கு	திரள் திரளாக விருந்து
குருகூர் சடகோபன் சொன்ன	ஆழ்வார் அருளிச் செய்த	பல்லாண்டு இசைத்து	மங்களாசாஸனம் பண்ணி
மிக்க ஓர் ஆயிரத்துள்	மிகச் சிறந்த ஆயிரத்தினுள்ளே	கவரி செய்வர்	சாமரை வீசுதல் முதலிய கிஞ் சித் காரங்களைச் செய்வார் கள்.

\* \* \* இத்திருவாய்மொழி கற்றார் \* மதிமுகமடந்தையர் விரும்பிப் பல்லாண்டு பாடி ஸ்தக்கரிக்  
கும்படியான பெருமையைப் பெறுவார்களென்று பலன் சொல்லித் தலைக்கட்டுகிற பாசாமிது.

புக்கவரியுருவாய்—அவ்வரியுருவாய்ப் புக்கு என்று அந்வயிப்பது. அகாச்சுட்டு வில  
க்ஷணப் பொருளது. வாசாமகோசரமாம்படி பரம விலகக்ஷணமான ஸிம்ஹ விக்ரஹத்தைப்  
பரிக்காஹித்தவனாய் சத்ரு விஷயத்திலே புக்குது என்றபடி. அவுணனுடல் கீண்டு உகந்த—இரணிய  
னுடலைப் பிளந்தொழித்து 'சிறுக்கனுடைய விரோதி தொலையப் பெற்றோம்' என்று திருவுள்ள  
முகந்தபடி. [சக்கரச் செல்வன் தன்னை] இரணியனுடலைக் கீண்டகாலத்தில் ஸ்ரீஸுதர்சநாழ்வா  
னுடைய பணியொன்றுமில்லையே; அப்படியிருக்க இங்கே சக்கரச் செல்வனென்பானேன்?  
என்னில்; எந்த ஸமயத்திலும் சக்கரத்தாழ்வானுடைய பணி இருந்தே தீர்ப். அவனது பணி  
யில்லாமல் ஒரு காரியமும் நடைபெறுது; ஸுதர்சந சதகத்தில் \* ஸக்யபுவேஷு ஓஃஸ்ரநவ  
வாஸு ஸேவஸூவிதீ தஷிஹித்யாஸு என்பதனால் இவ்வர்த்தம் வ்யக்தமாகும். ராமாவ  
தாரத்தில் அம்புகளிலும், வராஹாவதாரத்தில் தம்ஷ்டையிலும், நாலிஹாவதாரத்தில் நகங்களி  
லும், பாசராமாவதாரத்தில் மழுகிலும் ..... இப்படிபே ஒவ்வோரவதாரத்தில் ஒவ்வொரு  
வஸ்துவில் திருவாழியாழ்வானுடைய சக்தியாவேசமுளதென்பர்.

ஏழையர் கவரி செய்வர்—ஏழையரென்று ஸ்த்ரீகளுக்குப் பெயர்; \* குழலிசும்பணிமுநில  
திருவாய்மொழியில் "மதிமுகமடந்தைபரந்தினர் வந்தே" என்னப்பட்ட திவ்யாப்ஸரஸ்ஸுக்  
கள் இங்கே விவக்ஷிதர்கள். அவர்கள் திரண்டுகொண்டு இப்பதிகம் வல்லார்களைப் பொலிக  
பொலிக வென்று மங்களாசாஸனம் பண்ணிச் சாமரை வீசுதல் முதலான கைங்கரியங்களையும்  
செய்வார்களென்றதாயிற்று.

(கக)



ஏழாம்பத்து—ஏழாந்திருவாய்மொழி—ஏழையராவ்.

உரையவதாரிகை:—கீழ்த் திருவாய்மொழியிலே ஆழ்வார் கூப்பிட்ட கூப்பிடு பரம பதத்தளவுஞ் சென்று பரவாஸ்தேவனுடைய திருச்செவியில் விழுந்திருக்குமே. அதகேட்ட அப்பெருமான் ஆழ்வாரை ஒருவாறு தேற்றுவிக்க உருவெளிப்பாடு தோன்றச் செய்தருளினன். அதாவது அவனுடைய தீவ்பாவயவங்களை மாநஸாக்கூத்கார விஷயமாகப் பெற்றாராழ்வார். கண்ணுக்கு பரத்யக்ஷமாகத் தோற்றமே நெஞ்சுக்கு மாத்மீரம் ஸாக்ஷாத்கார விஷயமாக உருவெளிப்பாடாம். அது இத்திருவாய்மொழியில் செல்லாநின்றது. இது பிராட்டி நிலையிலே நின்று பேசுந் திருவாய்மொழி. தாய்மார்களையும் தோழிமார்களையும் நோக்கி “எம்பெருமானுடைய வடிவழகு எனக்கு பரத்யக்ஷ ஸமாநாகராமாயத் தோற்றத் தனித்தனியும் திரளவும் ஒரு முகஞ்செய்து நலியா மின்றதே! இந்த நலிவுக்கு ஆற்றுவேனா? உங்கள் ஹிம்னைக்கு ஆற்றுவேனா? என்று அலமந்து பேசுகிறாளாயிற்று பாரங்குச நாயகி.

கீழ் ஐந்தாம்பத்தில் \* எங்ஙனையோ வண்ணிமீர்கள் \* என்கிற திருக்குறளுக்குடிப் பதிகமும் உருவெளிப்பாடாய்ச் சென்றது; அதிற்காட்டில் இத்திருவாய்மொழிக்கு வாசி யென்னென்னில்; அங்கு ப்ரீதியும் அப்ரீதியும் ஒரு நிகராயிருக்கும்; இங்கு அப்ரீதி தலையெடுத்திருக்கும். தொடங்கும்போதே “இணைக்கூற்றங் கொலோ!” என்கையாலே வாயகூத்தீத்திறைப்பு தெரியவரும்.

3403. ஏழையராவியுண்ணும் இணைக்கூற்றங்கொலோவறியேன் \*  
ஆழியங்கண்ணபிரான் திருக்கண்கள்கொலோவறியேன் \*  
சூழவும்தாமரைநாண்மலர்போல் வந்துதோன்றுங்கண்டர் \*  
தோழியர்களன்னைமீர் என்செய்கேன் துயராட்டியேனே. (க)

தோழியர்கள்	தோழிமார்களை !	அறியேன்	அறிகின்றிலேன் ;
அன்னைமீர்	தாய்மார்களை !	சூழவும்	காற்புரமும்
ஏழையர் ஆலி உண் ணும் இணை கூற் றம் கொலோ	பெண் பிறந்தாருடைய உலீரை முடிக்கவல்ல இரண்டு மருத் யுக்களோ இவை !	தாமரை நாள் மலர் போல்	அப்போதலர்ந்த செந்தாமரைப் பூப்போலே
அறியேன்	அறிகின்றிலேன்; (அன்றியே)	வந்து தோன்றும் கண்டர்	வந்த தோன்றா நின்றன காண் மின் ;
ஆழி அம் கண்ண பிரான்	கடல் வண்ணனான கண்ண பிரானுடைய	துயராட்டியேன் என் செய்கேன்	துயருறுகின்ற நான் (துயர் தீர் வதற்கு) என்ன செய்வேன்?
திரு கண்கள்கொலோ திருக்கண்கள்தானோ !			

\* \* \* எம்பெருமானுடைய திருக்கண்களிலழகு வந்து தன்னை நலிகின்றபடியைப் பேசுகிறாள். கூகரியவாகிப் புடைபரந்து மிளிர்ந்து செவ்வரிபோடி நீண்டவப் பெரியவாய கண்கள் என்னைப்



பேருகையெ. செய்களவே ஐ என்று திருப்பாறழுவாரைத் துடிக்கப் பண்ணின திருக்கண்கள் தம்மையும் துடிக்கப் பண்ணுகிறபடி சொல்லுகிறார். மற்றுமுள்ள அவையவர்கள் கிடக்க முதலிலே திருக்கண்கள் வந்து நலிவானேன்? என்னில்; ஆசார்யஹ்ருதயத்திலே “அதக்கு றேத ஊழிதோறும் சோம்பாது ஒன்றிப் பொருளென்றளி மகிழ்ந்து முற்றமாய் வின்று தூலுரைத்து யோசு புணர்ந்து கண்காண வந்து ஆள்பார்க்கிறவன் உலகினதியல்வ நலவிடு செய்ய இனக்குப் பார்வை தேடிக்கழலலர் ஞான முருவின முழுதுமோட்டின பெருங்ண எங்குமிலக்கற்று அன்பொடு கோக்கான திசையிலே புக்குமுன்மு மாறிப்படிந்து துளங்குகிறவர் மேலே படப் பக்ககோக்கறப் பண்ணின விசேஷகடாக்ஷம்” என்று பரக்கவருளிச் செய்தபடியும், ஆழ்வார் தாமே (திருவிருத்தத்தில்) “பெருங்கேழலார் தம் பெருங்கண் மலர்ப்புண்டரீகம் கம் மேல் ஒருங்கே பிழழவைந்தார்” என்றருளிச் செய்தபடியும் இவரை முதன்முதலாக விஷய கரித்தவை திருக்கண்களையாதலால் அந்த ஷறவுகொண்டு அவை முதலிலே வந்து தோன்றின போலும். “பெண்களின் உயிரைக் கொள்ளை கொள்கின்ற இரண்டு ம்ருத்புக்களோலிவை!” என்று சொல்லுவானேன்? உகந்து அநுபவிக்கலாகாதோ வென்னில்; அவயவியான அப் பெருமான் தானே ஸாக்ஷாதாக வந்து தோன்றினனாகில் உகந்து அநுபவிக்கலாம்; அப்படியில்லையே. அவன்தான் ஒரு விநோதம் செய்வான்போன்று தனது திவ்யாவயவங்களைத் தனித் தனியே போகவிட்டுக் கூத்து பார்க்கிறானாகையாலே உகப்பின்றிக்கே நலிவையாயிற்று; அதனால் “எழையராவி யுண்ணுமினைக் கூற்றங்கொலோ!” என்று அவறிப் பேசுகிறபடி. எழையொன்று ஸ்தீர்களுக்குப் பொதுவான பெயர்.

ஆழியங்கண்ணபிரான் திருக்கண்கள் கொலோ—எம்பெருமானுடைய திருக்கண்களே லிவை என்று ஆழ்வார்க்குத் தெரியாமையில்லை; அது மூத்துறுமுன்னம் தெரிந்திருக்கச் செய்தே யும் ‘எழையராவி யுண்ணுமினைக் கூற்றங்கொலோ’ என்பதும் ‘திருக்கண்கள் கொலோ அறியேன்’ என்பதும் அத்திருக்கண்கள் ஹிம்ஸிக்கிற ஹிம்ஸை சொல்லுவிக்கும் பாசாமாயிற்று. \* உயிர்க்கெல்லாம் தாயாயரிக்கின்ற தண்டாமரைக் கண்ணன் \* என்று கேட்டிருக்க, அத்தோ! இப்படி கொலை செய்யுங் கண்களாவதே! என்று திருவுள்ளம் நொந்து சொல்லுகிறபடி.

இத் திருக்கண்களுக்குத் தப்பிப் பிழைக்கலாகாதோவென்ன; ஐயோ! அவை ஏதேனு மொரு பக்கத்திலே தோன்றினால் வேறு பக்கம் நோக்கி உய்யலாமே; அப்படிக்கில்லாதபடி சூலபலத்தின்று பார்த்த பார்த்தவிடமெல்லாம் பெருமானையாணப்போலே எந்தப் பக்கமாகத் திருப்பி வின்றுணர் இவைபேயாய் வேறொரு பொருள் தோன்றாதபடியாயிற்றே; தோழிமார்களை! தாய்மார்களை! உங்களுடைய ஹிம்ஸைக்கு நான் ஆற்றுவேனா? இத் திருக்கண்களின் ஹிம்ஸைக்கு ஆற்றுவேனா? என்ன செய்வேன் சொல்லுங்களென்கிறாயிற்று. (க)

3404. ஆட்டியும் தூற்றியுந் தின்றன்னைமீ! என்னைநீர்நலிந்தென் \*

மாட்டியர்கற்பகத்தின் வல்லியோகொழுந்தோவறியேன் \*

ஈட்டியவெண்ணையுண்டான் திருமுக்கெனதாவியுள்ளே \*

மாட்டியவல்லிவ்வின்குடாய் திற்ப்புல்லியதே.

(உ)

அண்ணைமீர்	தாய்மார்களை!	அறியேன்	அறிகின்றிலேன் ;
நீர்	நீங்கள்	சுட்டிய வெண்	சுட்டிய வைத்திருந்த வெண்
என்னை ஆட்டியும்	} என்னை யலுத்தும் அலா தாற்றி யும் நின்று	ணெய் உண்டான்	} திரட்டி வையத்திருந்த வெண் ணையை (களவு வழி யாலே) அமுது செய்த கண் ணனுடைய திருமூக்கானது
தாற்றியும் நின்று		திருமூக்கு	
நலிந்து என்	நலிகிறவிறுவு என்ன பல னுண்டு?	எனது ஆளி உள்ளே	எனது நெஞ்சினுள்ளே
மாடு உயர் கற்பகத்	} (அக்கண்களின்) அருகே ஒங்கி யிருப்பதொரு கற்பகத்தினு டைய கொடியோ கொழுந் தோ!	மாட்டிய	ஏற்றிய
தின் வல்லியோ		வாலியது வல்லியான்	பெருத்த வந்திரமான தீப
கொழுந்தோ		கின் சுடர் ஆய்	முயலா போலே விளங்கா
		கிற்கும்	கின்றது.

\* \* \* கண்ணமூகு நலிந்து போராமே மூக்கமுதும் நலியும்படியைச் சொல்லியிருக்கிறான். பாரங்குசுநாயகி எம்பெருமானுடைய தீய்பாவயவ னென்றத்ய லாவண்யங்களைச் சொல்லி அடிக்கடி வாய்வெருவதுண்டு; \* செந்தாமரைத் தடங்கண் செங்கனிவாய் செங்கமலம் செந் தாமரையடிக்கள் செம்பொன் திருவுடம்பே \* என்றும், \* செக்கமலத்தலர் போலும் கண்கைகால் செங்கனிவாய் அக்கமலத்திலேபோலும் திருமேனி \* என்றுமிப்படி பலகாலுமலந்துவர். அது கண்ட தாயாவன் 'சாண்ணீளச் சிறுக்கி இப்படியும் வாய்வெருவாருமோ?' என்று இனைய பலவுஞ் சொல்லி முனிவரும் பழிதாற்றுவதுமாயிருப்பதுண்டு; அங்ஙனபலர் தாற்றும் தாயை நோக்கிச் சொல்லுகிறான்; தாய்மார்களே! நீங்கள் சிஷிக்கவும் அதற்கு நான் உடன் படும்படியாகவும் விஷயமில்லை; எம்பெருமானுடைய ஒவ்வோரவயவமும் முந்தி முந்தி மேல் விழுந்து நலியாகின்றதே! இதற்கு நான் என்செய்வேனென்கிறான். அந்த அவயவங்களுள் திரு மூக்கைப்பற்றி இங்குச் சொல்லுமிவன் 'மாட்டியர் கற்பகத்தின் வல்லியோ கொழுந்தோ' என்கிறான். கற்பகக் கொடியோ! அல்லது கற்பகக் கொழுந்தோ! என்றே சொல்லலாம்படியுள்ளது. தீர கிமர்சித்துப் பார்த்தால் பிறகுதான் எம்பெருமானுடைய திருமூக்கென்னவாயிருந்தது.

சுட்டியவெண்ணெயுண்டான் திருமூக்கு என்கையாலே இதற்கெனங்க நம்பினாயிருளிச் செய்கிறபடி பாரீர்:—“அருகூலன்பர்சமுள்ள தாயத்தாலல்லது தரிக்கமாட்டாதே வெண் ணைய களவு காணப்புகுக் கொண்டியிலே பிடிபுண்டு, பின்பு அத்தை இல்லை செய்கைக்காக முகத்திலே தடவிக்கொள்ளும்; அவ்வெண்ணெய் முடைநாற்றமும் உருவு வெளிப்பாட்டிலே தோற்றுகிறதாயிற்று இவருக்கு.” என்பன சுட்டு ஸ்ரீஸூக்திகள். இவ்விடத்தில் \*யபொ- ஷாமாஷு\* மொழிந்த யுஷுமாஷாணஸூக்திதொ கவொலாவுஷாவி ஷாநாவரத- தஷுஷுடமகளை! விராஜெதே.....ஸா ஷாஹரெ; என்ற ஆழ்வானுடைய ஸுந்தர பாதுமான்தவ ஸ்ரீஸூக்தியும் சேர்ந்து அருள்க்கத்தக்கதும்.

நங்காய்! நீ சொல்லுகிறவிறு எங்களுக்குத் தெரிகிறதில்லை!; அது எங்கேயிருக்கின்றது? காட்டாய் என்று தாய்மார்க்கேட்க “எனதாவியுள்ளே மாட்டிய வல்லிளக்கின் சுடாய் கிற்கும்” என்கிறான். எனது தந்தையத்தினுள்ளே சுடர்வெட்டின பெருவிளக்கினுளைய யுடைத்தாய் வலிதாய் நலியாகின்றது என்கை.

3405. வாலியதோர்கனிகொல் வினையாட்டியேன்வல்வினெகொல் \*  
கோலந்திரள் பவளக்கொழுந்துண்டங்கொலோவறியேன் \*  
நீலநெடுமுகில்போல் திருமேனியம்மான் தொண்டைவாய் \*  
ஏலும் திசையுடெல்லாம் வந்துதோன்றுமென்னின் னுயிர்க்கே. (ங)

வாலியது ஓர் கனி கொல்	விலகணமாயிருப்பதொரு பழமோ?	அறியேன்	அறிகின்றேனில்லை;
வினையாட்டியேன்	இப்பழத்தை இப்போதேயுதபலிக்கப் பெருத பாவத்தை யுடையேனான வென்னுடைய வலிய பாவமே ஒருவடிவு கொண்டதாயிருக்கிறதோ?	நீலம் நெடுமுகில் போல் திருமேனி அம்மான்	சுறுத்துப் பெருத்த மேகம் போன்ற திருமேனியையுடைய பெருமானது
வல் வினெ கொல்		தொண்டைவாய்	தொண்டைச் சுவியின் கிறத்தை யுடைத்தான் அதரயானது
கோலம் திரள்	கொளந்தரயம் வெளகுமாரயம் முதலான நலங்கனெல்லாம் ஒருசேரத் திரண்ட	ஏலும் திசையுள் எல்லாம்	பார்த்த பார்த்த திசையெல்லாம்
பவளம் கொழுதுண்டம் கொலோ	பவளத்தினுடைய கொழுதியது தோரு முறியோ?	என் இன் உயிர்க்கு வந்து தோன்றும்	எனது இனிய உயிரை நலிகைக்காக வந்து தோன்ற நின்றுது.

\* \* \* எம்பெருமானது திருப்பவளத்தினழகு வந்து நலிகிறபடியைச் சொல்லுகிறார். முன்பு பிஞ்சாய்ப் பிறகு பக்குவமாய்ப் பின்பு அதுபவ யோக்யம்வல்லாமற் போகுந் சில பழங்களுண்டே; அப்படியல்லாமல் எப்போதும் ஒருபடிப்பட்டே யிருக்கும் கனியோ? என்பது வாலியதோர் கனிகொல் என்பதன் கருத்து.

வினையாட்டியேன் வல்வினெகொல்!—பாபத்தைப் பண்ணின வென்னுடைய பாபமானது பக்குவமாகி அங்கே குடியேற்றிறோ? அம்ருதமே விஷமாய்படியான பாபத்தைப் பண்ணினேன் நானன்றோ. போக்யவஸ்துவே பாதகமானால் போகக்கூக்கின் பாபமேயன்றோ வலிதா யிருக்கவேணும்.

கோலந்திரள் பவளக்கொழுந்துண்டங்கொலோ?—கொளந்தரய லாபமுதாயமே வடிவெடுத்ததோ வென்னவாய்படியுள்ள பவளத்தினுடைய கொழுதிய துண்டபென்னவாயிருக்கிறதோ? இங்ஙனே பலவாறுகள் சங்கித்து, அவையெல்லாமல்; நீலமுகில் வண்ணனுடைய திருப்பவளமே யென்று துணிந்து கூறுகின்றான் மூன்றாமடியில். இது என்னை முடிக்கைக்காக வல்லாத் திக்குக்களிலும் வந்து தோன்றுகின்றதே! என்செய்வேனென்கிறார். (ங)

3406. இன் னுயிர்க்கேழையர்மேல் வலையுமனைநீலவற்கொல் \*  
மன்னியசீர்மதான் கருப்புச்சிலைகொல் \* மதான்  
தன் னுயிர்த்ததை கண்ணபெருமான்புருவமையையே \*  
என் னுயிர்மேலவைய அடுகின்றனவென்றுதின்றோ. (ச)

இன் உயிர்க்கு	இனிமையான உயிரைக் கவர் வதற்காக	ஏழையர் மேல் வலையும	பெண்பிறந்தார் மேலே தானே வலந்து நலிவதான.
---------------	-------------------------------	--------------------	---

ஈலம் இணை வில் கொல்	{ ஈல் கிறத்தையுடைய இரண்டு விற்களோ?	புருவம் அவையே	அந்தத் திருப்புருவங்களே
மன்னிய சீர் மத னன்	{ அழியாவழகுடையனான மன் மதனுடைய	என் உயிர் மேலன ஆய்	{ எனது உயிரையே கணிசித்து
எரும்பு சிலை கொல்	கரும்புமயமான வில்தானோ?		
மதனன் தன் உயிர் தாளை கண்ணன் பெருமான	{ மன்மதனுக்கு அபி ம த னு ன பிதாவாகிய கண்ணபிரானு டைய	என்றும் நின்றே அடுகின்றன	{ என்றும் ஒருபடிப்பட நின்று சலியா நின்றன.

\* \* \* எம்பெருமானுடைய திருப்புருவத்தினழகு வளைந்து கொண்டு வந்து நலிகிறபடியைக் கூறுகின்றான். “தன்கைச் சார்ங்கமதுவேபோல் புருவ வட்டமழகிய” என்ற ஆண்டாள் பாசுரத்தின்படியே புருவத்திற்கு வில்லை உவமை கூறுவதுண்டாதலால், காமநீ ஜனத்தின் பிராணனையே இலக்காகப் பெற்ற இரண்டு விற்களோவியை! என்கிறான். அல்லது மன்மதனுடைய ஸௌந்தர்ய நிகேதநமான இக்ஷு கோதண்டமோ? என்கிறான். இவனுப் \* ஸாக்ஷாந்மந்த மந்தனேயன்றோ. இவையெல்லாமல்ல; ஸௌந்தர்ய ஸாரானு மதனனுக்கு ஜன்மபூமியான கண்ணபிரானுடைய புருவங்களேயியை. இவற்றுக்கு என்னுயிரை மாய்ப்பதொன்றே கருமம்; இவற்றுக்கு எங்குனே தப்பிப்பிழைப்பேனென்கிறான்.

ருக்மிணிப் பிராட்டியினிடத்து மன்மதனுடைய அம்சமாக ப்ரத்யும்நன் பிறந்தனனாதலால், மன்மதன் கண்ணபிரானுடைய புதல்வனென்பது நூற்கொள்கை. “காமர்தாதை” “காமன்றன் காதை” என்ற அருளிச் செயல்களுங் காண்க. (சு)

3407. என்றுநின்றேதிகழும் செய்யவின் சுடர்வெண்மின்னுக்கொல் \*

அன்றியென்னாவிடும் அணிமுத்தங்கொலோவறியேன் \*

குன்றமெடுத்தபிரான் முறுவலெனதாவிடும் \*

ஒன்றுமறிகின்றிலேன் அன்னைமீரெனக்குய்விடமே. (ரு)

என்றும் நின்றே திக ழும்	{ எப்போதும் ஒரு ப டி ப் ப ட நின்று விளங்குமதாய்	குன்றம் எடுத்த பிரான் முறுவல்	{ கோவர்த்தனமலையைக் குடை யாக வெடுத்த பெருமானு டைய மந்தஹாஸமானது
செய்ய சுடர் சுன்	சிலந்த சுடரை வெளிப்படுத்து மதான்	எனது ஆன் அடும்	என் ஆத்மாவைத் தபியா நின் றது;
வெண் மின் கொல்	வெண்ணிறமான மின்னலோ!;	அன்னையீர்	தாய்மார்களே!
அன்றி	அல்லது	எனக்கு உய்வு இடம்	நான் பிழைக்கு முபாயம்.
என் ஆவி அடும் அணி முத்தம் கொலோ	{ என்னுயிரை மாய்க்கின்ற அழ கிய முத்தநிரையோ!;	ஒன்றும் அறிகின்ற லேன்	{ சிறிதும் அறிகிறேனில்லை.
அறியேன்	அறிகின்றிலேன்;		

\* \* \* எம்பெருமானுடைய புன்முறுவலின் அழகு வந்து நலிகிறபடியைக் கூறுகின்றான். தோன்றி மாயும் மின்னல் போலல்லாமல் எப்போதும் மாறாத விளங்கா நிற்பதாய் செய்ய, சுடரை வெளிப்படுத்தா நின்ற மின்னலோவென்று முகவுறுபால் உல்லேக்கிறபடி. திரு

முத்து நிரை வெண்ணிறமுடைத்தாதலால் அது மின்னாகக் கூறப்பட்டது. திருப்பவளத்தின் சிவப்பு நிறமும் முன்னேடுகிறபடியால் செய்யசுடனாச் சேர்த்துக் கூறியபடி. என் பிராணனை முடிக்கவந்த திருமுத்து நிரைதானேயோ என்பது இரண்டாமடி.

குன்றமேதேத பிரான் முறுவல்—இந்திரன் பசிக்கோபத்தினால் ஏழுநாள் விடாமழை பெய்விக்க, கோவலரையும் கோகிறையையும் காத்தருள வேண்டிக் கோவர்த்தன மலையைக் குடையாக வெடுத்துத் தாங்கி நின்றபோது \* கொடியேறு செந்தாமரைக் கைவில்கள் கோலமுழநிற் தில வாடிற்றில் வடிவேறு திருவுகிர் நொந்துமில் மணிவண்ணன் மலைபுதினார் சம்பிரதம் \* என்னும்படி அவலீலையாக நின்ற நிலையை நோக்கி ‘அப்பா! நீ தேவதைபா? யசுநா? கந்தர்வனா?’ என்று இடையர்கள் கேட்க, \* சுஹம் வொ வாநுநவொ ஜாத:—அதற்கு வொ பாந்தவொ ஜாத: \* என்று சொல்லிச் சிரித்த நிலைதன்னை இப்போது உருவெளிப்பாட்டில் கண்டாள் போலும். (ரு)

3408. உய்விடமேழையர்க்கும் அசுரர்க்குமரக்கர்கட்கும் \*  
எய்விடமென்றிலங்கி மகரம்தழைக்கும்தளிர்கொல் \*  
பைவிடப்பாம்பணையான் திருக்குண்டலக்காதுகளே \*  
கைவிடலொன்றுமின்றி அடுகின்றனகாண்மின்களே. (கூ)

எழையர்க்கும்	பெண்டுகளுக்கும்		பை விடம் பாம்பு	படமெடுப்பதும் விஷத்தைக் கக்குவதுமான பாம்பைப் படுக்கையாகவுடைய பெரு மானுடைய
அசுரர்க்கும்	} அஸுர ராக்ஷஸர்களுக்கும்		அணையான்	
அரக்கர்க்கும்				திரு குண்டலம்
உய்வு இடம் எய் விடம் என்று இலங்கி	} பிழைக்கும் விரகு ஏது? என் னும்படி விளங்கிக்கொண்டு		காதுகளே	
				கைவிடல் ஒன்றும் இன்றி
எம் தழைக்கும் தளிர் கொல்	} மகரவடிவமாய்த் தழைத்தன சில தளிர்களோ?		அடுகின்றன	} கவியாகின்றன; காணுங்கோள்.

\* \* \* அவனுடைய திருமகரகுண்டலங்களும் திருக்காதுகளும் நலிகிறபடி சொல்லுகிறான். அஸுர ராக்ஷஸர்களுக்கும் அபலைகளுக்கும் தப்பிச் சென்று பிழைக்கு மிடமேது! என்று சொல்லுவனபோல் விளங்கி மகராகரமாய்த் தழைத்தன சில தளிர்களோ இவை! என்கிற உல்லேகம் முன்னடிகளிறி் போதரும். இதனால் திருக்காதுகள் பல்லவம்போல் திகழுமாறு சொல்லிற்றாயிற்று

ஏழையர்க்கும் அசுரர்க்கும் அரக்கர்கட்கும்—அஸுரராக்ஷஸர்களையும் அபலைகளையும் சேர வெடுத்தது அவயவசோபையைக் கண்டு பாதைப்படுவதில் வாசியற்றிருக்கையாலே. அசுரரும் அரக்கரும் அழகுண்டால் பொதுக்கமாட்டாதே முடிவர்கள்; அபலைகள் அநுபவிக்கப் பெறுதே முடிவர்கள்.

விரோதிகளுக்குக் கிட்ட வெண்ணைபடி விஷத்தை உமிழ்பவனுன திருவனந்தாழ்வான் மேலே சாய்ந்தருளின எம்பெருமானுடைய குண்டலக் காதுகளே இவை. அந்தோ! இவை

இடையில் சிறிது விட்டு நலிகையன்றிக்கே ஓய்வின்றி நலிகின்றனவே! என் செய்வே  
னென்கிறார். (சு)

3409. காண்மின்களன்னையர்காளென்று காட்டும்வகையறியேன் \*  
நாளம்ன்னுவெண்திங்கள்கொல் நயந்தார்கட்குநச்சிலைகொல் \*  
சேண்மன்னுநால்தடந்தோள் பெருமான்றன் திருநுதலே \*  
கோள்மன்னியாவியடும் கொடியே னுயிர்கோளிழைத்தே. (எ)

அன்னையர்கள் காண்மின்கள் என்று	தாய்மார்களை! காணுங்கோள் என்று சொல்லி	சேண் மன்னு நால் தட தோள் பெரு மான் தன்	உயர்த்தி பொருந்திய நான்கு பருத்த திருத் தோள்களையு டைய எம்பெருமானது
காட்டும் வகை அறியேன்	(உங்களுக்குக்) காட்டும் வித மறிகின்றிலேன்;	திரு நுதலே கோள் மன்னி	திரு நெற்றியே மிடுக்குப் பொருந்தி
நான் மன்னு வெண் திங்கள் கொல்	பூர்வ பகூத்து அஷ்டமீ சந் திரனோ!	கொடியேன் உயிர் கோள் இழைத்து	பாலியான வென்னுடைய பிரா ணனை முடிக்கையிலே துணிந்து
நயந்தார்கட்கு நஞ்சு இலை கொல்	ஆசைப்பட்டவர்களுக்கு நஞ்சாயிருப்பதொரு இலையோ!	ஆலி அடும்	என் ஆத்மாவை நலியா கின் றது.

\* \* \* திருநெற்றியினமுழுவந்து நலிகிறபடியைச் சொல்லுகிறார். அவ்வழகை எல்  
லார்க்கும் காட்டவேணுமென்றும், அதைக்கண்டு தான் படுகிற பாட்டை எல்லாரும் பட  
வேணுமென்றும் இவளுக்கு ஆசையுள்ளது; ஆனால் அவ்வழகு எடுத்துக்காட்டத்தக்கதாக இல்  
லையே; தனக்குப்போலே அவர்களுக்கும் ஒரு வெளிப்பாடு உண்டானாலாவது காண்மின்க  
ளென்று சொல்லிக்காட்டலாம். அதுவுமில்லை. ஆகவே “அன்னையர்கள்! காண்மின்களென்று  
காட்டும் வகையறியேன்” என்று தளர்கின்றார். அவ்வழகு என் கைக்குப்பிடிப்படவில்லை; உங்  
களுக்கோ ஒரு வெளிப்பாடு உண்டாகவில்லை; எங்கனே காட்டுவேன்? நானேயனுபவித்து  
நானே நலிவுபடுவெனத்தனை என்றாலாயிற்று.

நீங்கள் கண்டாலென்ன? காணாவிடிலென்ன? உங்களுக்குக் காட்டவேண்டிய அவ  
சியந்தான் எனக்கென்ன? நான் அனுபவிக்கிறேன் போங்கள் என்று சொல்லி இரண்டாமடி  
யினாலே அனுபவிக்கிறார். [நாளம்ன்னு வெண்திங்கள் கொல்! நயந்தார்கட்கு நச்சிலைகொல்!]  
அஷ்டமியளவான நாளோடே மன்னி அர்த்தாகாரணாகையாலே களங்கமற்று வெளுத்த சந்தி  
ரனோ? அல்லது தச்சுவடிவாயிருப்பதொரு இலையோ! என்கிறார். இவ்விடத்து ஈட்டிலே—  
“மேல்காற்றிலே காட்டப் பரிஹாரமாம் மருந்தாயிற்று இது” என்கிற ஸ்ரீஸூகத்தியுள்ளது.  
உலகில் வியாதிக்காஸ்த்ரமேல் மேல்காற்றுப்பட்டவாறே ரோகம் அபிவிருத்தியடையும் என்று  
சொல்லுவார்கள். பகவதவிஷயமாகிற மருந்து அதற்கு எதிர்த்தட்டாயிருக்கும்; மேல்காற்றுப்  
பட்டால் தீரும் என்கை. அபத்தயங்களையும் ஸஹிக்கும்படியான ஓளவுதம் என்றபடி.

தேவிரண்டடிகளால் பேசப்பட்ட வஸ்து இன்னதென்கிறது மூன்றாமடி. திருத்தோளழ  
காலே அன்னையிடுபடுத்திக்கொண்ட பெருமானுடைய திருநெற்றியே என்னை யிப்பாடுபடுத்தா  
கின்றதென்கிறார். [கொடியேனுயிர் கோளிழைத்து—கோள்மன்னி ஆவியடும்.] பாலியானு  
வென்னுடைய உயிரினழகை அழித்துக்கொள்கையிலே விருப்பத்தைப்பண்ணி மிடுக்கையவலம்  
பித்து என்னுத்தமாவை நலியாகின்றது என்றபடி. தோற்புரையே போகையன்றிக்கே ஸத்தை  
யை யழியாகின்றதென்கை.

(எ)

3410. கோளிழைத்தாமரையும் கொடியும்பவளமும்வில்லும் \*

கோளிழைத்தன்முத்தமும் தளிரும்குளிர்வான்பிறையும் \*

கோளிழையாவுடைய கொழுஞ்சோதிவட்டங்கொல் \* கண்ணன்

கோளிழைவாள்முகமாய் கொடியே னுயிர்கொள்கின்றதே.

(அ)

கோள் இழை தாம } தன்னுடைய வெ ர ளி யே  
ரையும் } த ன க் கு ஆபரணமாகப்  
போரும்படியான தாமரை  
யும் [திருக்கண்களும்]  
கொடியும் } கற்பகக் கொடியும் [திருமுகக்  
கும்]  
பவளமும் } பவளமும் [திருவதாமும்]  
வில்லும் } வில்லும் [திருப்புருவங்களும்]  
கோள் இழை தன் } தன்னுடைய தேஜஸ்ஸையே  
முத்தமும் } த ன க் கு ஆபரணமாகவுடைத்  
தான் குளிர்த் த முத்தம்  
[தந்தபங்கத்தியும்]  
தளிரும் } தளிரும் [திருக்காதும்]

குளிர்வான் } குளிர்த்த பெருத்த பிறையும்  
[நெற்றியும்] ஆகிய இவற்  
பிறையும் } ரோடே கூடி  
கோள் இழையா } தன்னழகே தனக்கு ஆபரண  
உடைய } மாயிருக்கிற  
கொழு சோதி வட் } பூர்ணமான ஜ்யோதிர் மண்ட  
டம் கொல் } லமோ !  
கண்ணன் } கண்ணபிரானது  
கோள் இழை வான் } தன்னொளி தானே தனக்காப  
முகம் ஆய் } ரணமான அழகிய முகமென்  
றொரு வியாஜத்தையிட்டு  
கொடியேன் உயிர் } கொடியேனை வென்னுடைய  
கொள்கின்றது } உயிரைக் கொள் ளா  
கொள்ளா தின்றது.

\* \* \* கீழே ஏழு பாட்டுக்கள் கடந்தன. அவ்வேழு பாட்டுக்களிலும் ஏழு அவயவங்கள் நலிந்தமை சொல்லிற்று. அவையெல்லாம் திருமுகமண்டலத்தினுள்ளே அடங்கியவையாதலால் அவையெல்லாம் ஒன்று சேர்ந்து திருமுகமண்டலமென்று பேர்பெற்று நலிகிறபடியைச் சொல்லுகிறாள் பாட்டில்.

அலங்கார சாஸ்தர்த்தில் ரூபகாதிசயோக்தி யென்றொரு அலங்காரமுண்டு ; \* வஸ்யு  
நீவொஃ உஃஉஃ ஸிவஸாநி ஸிதாஸாரா—பச்ய நிலோதபலத்வந்த்வாத் சிஸ்சாந்தி சிதாச்  
சரா: \* என்று வடநூலார் உதாஹரணம் காட்டுவர். இரண்டு கருவொத்தல் பூக்களிலிருந்து  
கூர்மையான அம்புகள் புறப்படுகிறபடி பாராய் என்று இதனால் சொல்லுகிறது. இரண்டு  
கண்களிலிருந்து கடாசூபாதங்கள் விழுகிறபடியைச் சொன்னவாறு. இந்த வகையிலே இப்  
பாட்டில் முன்னிரண்டுகள் அமைந்துள்ளன. தாமரை, கொடி, பவளம், வில், முத்து, தளிர்,  
பிறை என்று சொல்லப்பட்டவை உபமேயத்தை மறைத்து உபமர்னத்தை மாத்திரம். சொன்ன  
படி. முதற்பாட்டில் “ஆழியங் கண்ணபிரான் திருக்கண்கள்—தாமரை நாரம்பலர்போல்  
வந்து தோன்றும்” என்றபடியே இங்குக் கண்களைத் தாமரையாகச் சொல்லிற்று. இரண்  
டாம் பாட்டில் “மாட்டுபுரக்கற்பகத்தின் வல்லி—ஈட்டிய வெண்ணையுண்டான் திருமுகு”  
என்றபடியே இங்கு முக்கைக் கொடியாகச் சொல்லிற்று. மூன்றாம் பாட்டில் “கோலன்  
திரள் பவளக் கொழுந்துண்டம்—அம்மான் தொண்டைவாய்” என்றபடியே இங்கு அதாத்  
தைப் பவளமாகச் சொல்லிற்று. நாலாம் பாட்டில் “இன்னுயிர்க் கேழையர்மேல் வண்டியினை  
நிலவில்—கண்ணபெருமான் புருவம்” என்றபடியே இங்குப் புருவத்தை வில்லாகச் சொல்  
லிற்று. ஐந்தாம் பாட்டில் “என்னுயிடுமணிமுத்தம்—குன்றமெடுத்த பிரான் முறுவல்”  
என்றபடியே இங்கு முறுவலை முத்தாகச் சொல்லிற்று. ஆறாம் பாட்டில் “மகரந்தழைக்குந்  
தளிர்—திருக்குண்டலக் காதுகள்” என்றபடியே இங்குக் காதுகளைத் தளிராகச் சொல்லிற்று.

ஏழாம் பாட்டில் “நாண்மன்னு வெண்திங்கள்—பெருமான் தன் திருநுதல்” என்றபடியே இங்குத் திருநெற்றியைப் பிறையாகச் சொல்லிற்று. ஆகிய இவற்றையெல்லாம் சேர்த்துக் காணும்போது “சோதிகளெல்லாம் ஒன்று சேர்ந்த சேர்த்தியோ! (அதாவது, ஜ்யோதிர்மண்டலமோ!) என்னலாம்படி யிருக்கையாலே மூன்றாமடியில் ‘கொழுஞ்சோதி வட்டங்கோல்’ என்றார். உண்மையில் இவையெல்லாம் ஒன்று சேர்ந்து எம்பெருமானுடைய திருமுகமண்டலமென்று காண்கிறபடியால் அது சுற்றடியால் சொல்லப்பட்டது. (அ)

3411. கொள்கின்றகோளிருளைச் சுகிர்த்திட்டகொழுஞ்சருளின் \*

உள்கொண்டநீலநன் னூல் தழைகொலன்னுமாயன்குழல் \*

விள்கின்றபூந்தண்டுழாய் வினாநாறவந்தென்னுயிரை \*

கள்கின்றவாறநீயிரன்னைமீர் கழறநிற்பிறே.

(க)

கொள்கின்ற கோள்	உலகத்தை யெல்லாம் வியாபிச் இருளை	கி ன் ற மிடுக்கையுடைய இருளை	விள்கின்ற பூ தன்	அலர்ந்தழகிய குளிர்த் திருத் துழாய் விரா நாற	தூழாயின் பரிமளம் வீசும் வந்து
சுகிர்த்திட்ட கொழு சருளின்	பன்னிப் பன்னிச் சுருட்டப் பெற்ற கிறந்த வொரு சருளி னுடைய		என் உயிரை	என் ஆத்மாவை	
உள் கொண்ட நீலம் நல் தூல் தழை கொல்	(கையழுக்குப் படாமல்)உள்ளே நூற்கப்பட்ட நீல நிறத்தை யுடைய அழகிய நூல்திரை!		கள்கின்ற ஆறு	கொள்ளை கொள்ளும் விதத்தை	
அன்று	அதுவன்று, அதுவன்று;		அன்னையீர் அறியீர்	தாய்மார்களை! நீங்கள் அறி கின்றீர்களில்லை;	
மாயன் குழல்	எம்பெருமானுடைய திருக் குழல் கற்றை என்றிவ்வ ளவே சொல்லத்தகுமத்தனை; (அத்திருக்குழலானது)		கழற நிற்பீர்	வீணை ஏதேனுமொன்றைச் சொல்லிப் பொடிகின்றீர் களே!	

\* \* \* திருக்குழல் கற்றையினழகு வந்து நலிகிற படியைச் சொல்லுகிறார். இதில் முன்னடிகள் வெகு விலகாமைமானவை. திருக்குழலை ஒருவாறு உல்லேகம் பண்ணுவதும், அந்த உல்லேகமும் உரியதன்று என்று உதறித்தள்ளுவதும் திருக்குழலின் ஒப்பில்லாமையைக் காட்டுதற்காகவென்க. உல்லேகம் செய்தபடி எங்கினே யென்னில், பிரளயகாலத்தில் பிரபஞ்சத்தையெல்லாம் வியாபியா நின்ற இருள் உண்டே, அதைப் பிடித்துக்கொணர்ந்து அதில் அலாபமான அம்சத்தைக் கழித்துப் பரமஸாரமான பாகத்தை நூல் நூற்பதற்காகக் கொள்ளும் ஒரு பஞ்சுச் சருளை போலே சருளையாக்கி அதில் நின்றும் நூற்கப்பட்டதொரு நீல நன்னூல் தழையோ! என்று சொல்லலாமென்று பார்த்தார்; இந்த அபூதோபமையையும் ஸஹியாதபடியன்றோ திருக்குழலிருப்பது; ஆகையாலே உடனே அன்று என்று தாமே மறுத்து விட்டார்; பின்னை என்னவென்று சொல்லலாமென்ன, மாயன் குழல் என்றிவ்வளவே [உபமேயந்தன்னையே] சொல்லவேணுமென்று முடித்தபடி.

திருமாவிருஞ்சோலையழகருடைய திருக்குழல் கற்றையை வருணிக்கின்ற கூரத்தாழ்வான் ஸுந்தரபாஹுஸ்தவத்திலே—“கருட தலையிரகிதி கதலேய யதூரக் தசாரவாயித லுதனு திவ்யத் வாதுழ் | ராஸஸு கெஸவஹ ரா ருகா ரிஜாஜ்” என்றருளிச் செய்தது இப்பாசுரத்திற்குப் பரிச்சந்தமாகவேயிருக்கும்.



அப்படிப்பட்ட திருக்குழலினழகானது திருத்துழாய் நறுமணத்தோடு கூட வந்து என்னுயிரைக் கொள்ளை கொள்ளா நின்ற விதம் அன்னையீர்! உங்களுக்குத் தெரிந்திருந்தால் என்னை நீங்கள் கடிந்து பொடிந்து வார்த்தை சொல்லமாட்டீர்கள்; அத்தெரியாமையே இங்ஙனம் திரங்கரித்துப் பேசுகின்றீர்கள் என்றாளாயிற்று. கழறுதல்—மனம் நோகும்படி பேசுதல். (க)

3412. நிற்றிமுற்றத்துளென்று நெறித்தகையராய் \* என்னைநீர்  
சுற்றியும்சூழ்ந்தும்வைதிர் சுடர்ச்சோதிமணிநிறமாய் \*  
முற்றலிம்மூவுலகும் விரிகின்றசுடர்முடிக்கே \*  
ஒற்றுமைக்கொண்டதுள்ளம் அன்னைமீர்நசையென்னுங்கட்கே. (ம)

அன்னைமீர்	தாய்மார்களை!	இம் மூவுலகு முற்ற	} உலகமடங்கலும் வியாபிக்கிற
நீர்	நீங்கள்	வும் விரிகின்ற	
என்னை	என்னைக் குறித்து	சுடர்	தேஜஸ்ஸையுடைத்தான
முற்றத்தள் நிற்றி	} (பெண்ணே!) சுசாமல் முற்றத்திலே வந்து நிற்கிறாயே! என்று அதட்டி.	முடிக்கே	திருவபிஷேகத்தின் பக்கவிலேயே
என்று			
நெரித்த கையர் ஆய்	கையை நெரித்துக் கொண்டு	உள்ளம் ஒற்றுமை	} எனது நெஞ்சானது ஒருமைப்பட்டது
சுற்றியும் சூழ்ந்தும்	இடை விடாது சூழ்ந்து கொண்டு	கொண்டது	
வைதிர்	நிற்குமின்றீர்கள்;	துங்கட்கு நசை என்	} இனி உங்களுக்கு என் பக்கவிலே ஆசை வின்றான்.
சுடர் சோதி மணி	} சுடாய்ப் பரம்பின வொளியையுடைத்தான ரத்தனங்கலினுடைய நிறத்தையுடைத்தாய்க் கொண்டு		
நிறம் ஆய்			

\* \* \* திருவபிஷேகத்தினழகிலே என்னுள்ளமகப்பட்டது. இனியென்னைப் பொடிந்து உங்களுக்கொரு பலனில்லையென்று திண்ணிதாகப் பேசுதல் தலைக்கட்டுகிறார். இப்படி வெட்டிதாகச் சொல்லாவிடில் அவர்கள் விடார்கள் போலேயிருந்தது; ஆகவே வெட்டொன்று துண்டிரண்டாகச் சொல்லி முடிக்கிறார்.

\* முற்றத்துடு புகுந்து நின்முகங்காட்டிப் புன்முறுவல் செய்து \* என்றும் \* முற்றம் புகுந்து முறுவல் செய்து நின்றீர் \* என்றும் சொல்லுகிறபடியே எம்பெருமான் முற்றத்திலே வந்து முறுவல் செய்து நிற்கிற வழக்கமுண்டாகையாலே அதிலாசை கொண்டு பரங்குச நாயகி முற்றத்திலே வந்து நின்றாள்போலும்; அதுகண்ட அன்னைமார் “அந்தோ! இப்படியும் ஒரு துணிவுண்டோ? நான் மடமச்சங்கொண்டு பதுங்கி யடங்கியிருக்க வேண்டிய சிறுக்கி வெட்கமின்றி வெளிப்புறப்பட்டு முற்றத்திலே வந்து நிற்கையாவதென்?” என்று கை நெரித்து வைதார்களாம்; இப்போது இப்படிப்பட்ட வசவுகளுக்கு இறையும் பயனில்லை போயின் என்கிறாளாயிற்று. \* கதிராயிரமிரவி கலந்தெரித்தாலொத்த நீண் முடியிலே எனது நெஞ்சு ஐக்கியப்பட்ட தானபின்பு என்னை மீட்கையிலே உங்களுக்குண்டான நசை ஊமனார் கண்ட கனவிலும் பழகாமத்தையென்று தலைக்கட்டினார். (க0)

3413. கட்கரியபிரமன் சிவனிந்திரனென்றிவர்க்கும் \*  
கட்கரியகண்ணனைக் குருகூர்ச்சடகோபன்சொன்ன \*  
உட்குடையாயிரத்து ளிவையுமொருபத்தும் வல்லார் \*  
உட்குடைவானவரோடுடனா யென்றும்மாயாரே. (கக)

கட்கு அரிய	மனிதர் முதலானுடைய கண் ணுக்கு இலக்காகாத	உட்கு உடை ஆயிரத் துள்	எம்பெருமானே உன் ன படி பேசும் வல்லமை வாய்ந்த ஆயிரத்தினுள்ளே
பிரமன் சிவன் இந்தி ரன் என்ற இவர்	பிரமன் சிவன் இந்திரன் என்று சொல்லப்பட்ட இ வ ர் க ளு டைய	இவையும் ஒரு பத் தும் வல்லார்	இப் பத் துப் பாசுரங்களையும் ஓத வல்லவர்கள்
கட்கும் அரிய கண்ணனை	கண்ணுக்கும் காணவரியனான எம்பெருமானைக் குறித்து	உட்கு உடை வான வரோடு என்றும் உடன் ஆய்	ஆற்றல் மிக்க தியனூரிக ளோடு கூடினவர்களாய்
குருகூர் சட கோபன் சொன்ன	நம்மாழ்வார் அருளிச் செய்த	மாயார்	ஒரு நாளும் பிரியாதிருக்கப் பெறுவர்கள்

\* \* \* இத்திருவாய்மொழியை ஒதுமவர்கள் எம்பெருமானைப் பிரிந்து வருந்தாதே நித்யனூரி களோடே கூடி நித்யாநுபவம் பண்ணப் பெறுவார்களென்று பயனுடைத்த தலைக்கட்டுகிறார். “மனிசர்க்குத் தேவர்போலத் தேவர்க்குத் தேவாவோ” என்றருளிச் செய்த பாசுரத்தின் படியே இதில் ஒன்றையாடிகள் அமைந்திருக்கின்றன. பிரமன் சிவனிர்திரன் முதலானார் நம்முடைய கட்புலனுக்கு இலக்காகாதாப்போலே அவர்களுடைய கட்புலனுக்கு இலக்காகாதவன் எம்பெருமான்; அவன்நன்னைக் குறித்து ஆழ்வாருளிச் செய்தவாயிரம்.

உட்கு உடை ஆயிரம்—உட்கு—சக்தி; எம்பெருமானுடைய ஸ்வரூப ரூபருண விபூதி சேஷ்டிதங்களை உள்ளபடியே யுரைக்கவல்ல சக்தி வாய்ந்த ஆயிரம் என்றபடி. மேலே, உட்குடை வானவர்—எம்பெருமானே இடைவிடின்றி அனுபவிக்கவல்ல சக்தியுடையார் என்க. (கக)

### ஏழாம்பத்து—எட்டாந்திருவாய்மொழி—மாயாவாமனனே.

கீழ்த்திருவாய்மொழியிலே ஆழ்வார் உருவெளிப்பாட்டாலே நோவு பட்டார். அந்த நோவைப் பரிஹரிக்க எம்பெருமானால் ஆகாததன்றே. ஆனாலும் சில காரணங்களாலே அவன் திருவுள்ளம் ஒரு மைய விசேஷத்தை எதிர்பார்த்திருந்தபடியாலே தாமதிக்கலாயிற்று. அந்தத் திருவுள்ளத்தை ஆழ்வார் தாம் அறியாதவரல்லரே, அறிந்து வைத்தும் ஆற்றிருக்குமியல்லின ரல்லரே. உயிர் துறந்து முடியவேண்டும்படியான நிலைமை நேர்ந்திருக்கச் செய்தேயும் எம்பெரு மான் தம்மை முடியவொட்டாதே நடத்துகிறபடியைக் கண்டு மிகவும் ஆச்சரியப்பட்டார். இப்படியொரு ஆச்சரியமிருந்தபடியென்! என்று எம்பெருமானையே நோக்கிக்கூற, ஆழ்வார்! இந்தவொரு ஆச்சரியத்தாலே என்னிடத்தில் நீர் அறிந்தது? என் விசத்திாங்களையெல்லாம் காட்டுகிறேன் பாரும் என்று சொல்லி எம்பெருமான் தன்னுடைய விசத்ர விபூதித்வத்தைக் காட்டியருள், அது கண்டு ஆழ்வார் விஸ்மிதராய்ப் பேசுகிறார் இத்திருவாய்மொழியில்.

3414. மாயாவாமனனே மதுகுதாநீயருளாய் \*

தியாய்நீராய்நிலனாய் விசம்பாய்க்காலாய் \*

தாயாய்த்தந்தையாய் மக்களாய்மற்றுமாய்முற்றுமாய் \*

நீயாய்நீதின்றவாறு இவையென்ன நியாயங்களே.

(க)

மாயா	ஆச்சரியமான செய்கைகளை யுடையவனே!	மதுகுதா	மதுகூடபர்களைத் தொட்டித் தவனே!
வாமனனே	வாமநாவதாரஞ் செய்தவனே!	நீ அருளாய்	உன்படியை நீயே அருளிச் செய்யவேணும்;

தீ ஆய் நீர் ஆய்  
நிலன் ஆய் விசம்பு } பஞ்ச பூதங்களுமாய்  
ஆய் கால் ஆய்  
தாய் ஆய் தந்தை ஆய் மாதா பிதாக்களாய்  
மக்கள் ஆய் வயிற்றில் பிறந்த பிள்ளைகளாய்  
பற்றும் ஆய் அல்லாதவையுமாய்

முற்றும் ஆய் சொல்லிச் சொல்லாத எல்லா  
முமாய்  
நீ ஆய் அஸாதாரணமான தன்மை  
வாய்ந்த நீயாய்  
நீ நின்ற ஆறு இவை நீ நிற்கிற இந்தத் தன்மைகள்  
என்ன நியாயங்கள் என்ன வகைகளோ!

\* \* \* [மாயாவாமனனே.] விசித்திரமான காரியங்களையும் காரணங்களையுமெல்லாம் விபூகியாகவுடையனாயிருக்கிறபடியை யநுஸந்தித்து இவையென்ன படிக்கென்று விரிப்புக் கொண்டு அவனையே கேட்கிறார். இத்திருவாய்மொழியில் சொல்லுந் ஆச்சரியங்களுக்கெல்லாம் ஸங்க்ரஹமாக, தொடங்கும்போதே மாயா! என்று விளிக்கிறார். அதற்கொரு லக்ஷ்யங்காட்டுகிறார் வாமனனே! என்று. அன்றே பிறந்து அன்றே வளர்ந்து மாவலி பக்கலிலே சென்று அவன் முன்னே நின்ற தான் சொன்னவையெல்லாம் செய்யவேண்டும்படி வார்த்தை சொல்லி, சிற்றடியைக் காட்டிப் பெரியவடியாலே யளந்துகொண்டு சுக்கிரன் கண்ணைத் துரும்பால் கிளறி மன்னு நமசிசைய வானிறி சுழற்றி இப்படி செய்த செயல்களொவ்வொன்றும் ஆச்சரிய மன்றோ. மதுகுதா—விரோதிரிஷனத்தில் வந்தால் மதுகைடபர்களைக் கொன்றது ஆச்சரியமான செயலாயிருக்கும். ஒரு ஸமய விசேஷத்திலே மதுகைடபர்கள் எம்பெருமான் யெதிர்த்துப் பெரும்பொர்ப்பரிய, எம்பெருமான் இவர்களைத் துடையலிடுக்கிக் கொன்றருளினானென்றுப் ப்ரஸித்தம். ஆழ்வான் ஸந்தரபாஹு ஸ்தவத்தில் திருமாலிருஞ்சோலையழகருடைய திருத்துடை களுக்கு விசேஷணமிடும்போது “விஷ்டஹுஷ்டயோகெஹுஷ்டென” என்றார்; பட்டரும் ஸ்ரீரங்கராஜஸ்தவத்திலே அழகியமணவாளனுடைய திருத்துடைகளை வருணிக்கும்போது “ஃபே-  
கிவ யோகெஹுஷ்டய ரஹாஹுஷ்டய க்ரஹாஹுஷ்டய ஹுஷ்டய வர்ஹுஷ்டய  
மவஹுஷ்டய...ரஹகஹுஷ்டய ரஹவஹுஷ்டய” என்றவளிச்செய்தார். இது பொரு ஆச்சரிய மான செயலாதலால் இங்கு மதுகுதா! என்றது.

நீயருளாய் என்றது நீ க்ருபை பண்ணவேணுமென்றபடியன்று; எனக்குத் தெரியவரு  
ளிச்செய்யவேணுமென்றபடி. மேலிற் பாசரங்களிலுமிப்படியே பொருள் காண்க.

நீயாய் நீராய் நிலனாய்—நீயாயிருப்பது நீராயிருக்கமுடியாது; நீராயிருப்பது நீயாயிருக்க  
முடியாது; அவ்வவற்றின் தன்மை வெவ்வேறு பட்டதாதலால் ஒன்று வேறொன்றுமிருக்க  
முடியாது. எனினும், எம்பெருமானொருவனே நீயாயும் நீராயும் நிலனாயும் விசும்பாயும் வாயுவாயு  
மிருப்பது ஆச்சரியமே. இப்படியே, தாயாயிருப்பவன் தந்தையாயிருக்கமுடியாது; தந்தையா  
யிருப்பவன் தாயாயிருக்கமுடியாது; இவர்கள் தாம் மக்களாயிருக்கமுடியாது; எனினும் எம்  
பெருமானொருவனே தாயாயும் தந்தையாயும் மக்களாயும் ஸகலவித பத்துக்களாயுமிருப்பது ஆச்  
சரியமே.

நீ நீயாய் நின்றவாறு—நீயாயும் நீராயும் தாயாயும் தந்தையாயுமிருக்கிற விருப்பு ஸாதார  
ணகாமெனப்படும். அஸாதாரணவிக்ரஹத்தோடு கூடியிருக்கும் திவ்யமான விருப்பானது  
'நீயாய் நின்றவாறு' எனப்படுகிறது. நடு—“பரமபதத்திலே எதிரிபோக்கானிருக்கிற விருப்  
போடு ஐகதாகாரணம் நிற்கிற நிலையோடு வாஸியற போக்கபரம்படியிற்றே இவர்க்கும் பிறந்த  
ஐஞானவசத்தாம்.”

இவை என்ன நியாயங்களே!—இது விவ்மயப்பட்டுச் சொல்லுகிற வார்த்தை. இது  
இன்னபடியென்று எனக்குத் தெரிகிறதில்லையே; தெரியவருளிச் செய்யவேணுமென்றாயிற்று.

3415. அங்கண்மலர்த்தண்டுழாய்முடி அச்சதனேயருளாய் \*

திங்களும்ஞாயிறுமாய்ச் செழும்பல்குடராயிருளாய் \*

பொங்குபொழிமழையாய்ப் புகழாய்ப்பழியாய்ப்பின்னும்நீ \*

வெங்கண்வெங்குடற்றமுமாய் இவையென்னவிசித்திரமே. (உ)

அம் கண் மலர் தண் துழாய் முடி	{ அழகிய மதுவைக் கொண்ட பூக்களையுடைத்தான குளிர் ந்த திருத்துழாய் மாலையை மணிந்த மயிர் முடியை யுடைய	{ இருள் ஆம் பொங்கு பொழி மழை ஆய்	{ இருளாயும் பொங்கிப்பொழியும் மழையா யும்
அச்சதனே	எம்பெருமானே !	புகழ் ஆம் பழி ஆம்	கீர்த்தியாயும் அபகீர்த்தியாயும்
அருளாய் நீ	அருளிச்செய்யவேணும் ;	பின்னும்	இன்னமும்
திங்களும் நாயிறும்	{ சந்திரனும் ஸூரியனுமாயும்	வெம் கண் வெம்	க்ருமான கண்களையும் க்ருரா
ஆய்		சுற்றமும் ஆய்	ஸ்வபாவத்தையுமுடைய ம்ருத்
செழு பல் சுடர் ஆய்	விலகாணமாயும் பலவாயுமுள்ள நகரத்திரங்களாயும்	இவை	யுவாயும் நிற்கிற இந்த ப்ரகா ரங்கள்
		என்ன விசித்திரம்	என்ன வேடிக்கைகளோ !

\* \* \*—கீழ்ப்பாட்டில் ‘நீ நியாய் நின்றவாறு’ என்று அஸாதாரணமான ஆகாரத்தை அநுஸந்தித்தாரே ; அதனை வாய்விட்டுப் பேசியபுதுபவிக்கிரா—அங்கண்மலர்த்தண்டுழாய் முடியச்சதனே ! என்று. திங்களும் நாயிறுமாய்—“யயா வு ஹோடிநாஹுஃ ப்ரதா-வாத்வபெநா யயா” என்றபடியே இருவர்க்கும் இரண்டு காரியங்கள் நியதங்களாயிருக்குமே ; தாபத்தையாற்றுவதும் தாபத்தை விளைப்பதும். இவையிரண்டுமவனிட்ட வழக்கு. செழும்பல்குடராய்—அவரவர்களுக்கு வரக்கூடிய நன்மை தீமைகளுக்கு ஸூசகங்களாய்க் கொண்டு நகரத்திரங்கள் க்ரஹங்கள் முதலியவற்றுக்கும் நிர்வாஹகனென்றபடி. இருளாய்—சுடராயிருப்பவனும் தானே, சுடர்க்கு எதிரான இருளாயிருப்பவனும் தானே. உலகில் ஒளிபைத் தேடுவார் ஸிலரேயாவர் ; இருளைத் தேடுமவர்களே பலராவர் ; காமுகர்க்கும் கள்ளர்க்கும் இருள் தேட்டமாயிருக்குமே ; அன்னவர்க்கும் உதவியாம்படி இருளாயிருப்பன்.

பொங்குபொழிமழையாய்—ஸகல ப்ராணிகளுக்கும் ஜீவிக்கலாம்படி பயிர்களை யுண்டாக்கி வளர்க்கும் மழையும் தானாயிருக்கும். புகழாய்ப்பழியாய்—\* தோன்றல் புகழொடு தோன்றாக, அஃதினார் தோன்றலில் தோன்றாமை நன்று \* (நிருக்குறள்) என்றபடி எல்லாரும் விரும்பக் கூடிய புகழும் தானாய், வேண்டாத பழியும் தானாய். வெங்கண் வெங்குற்றமுமாய்—இவ்வுலகங்கள் அதிபர்வருத்தியில் கைவளர்ந்தபோது குளிர் நோக்குமது தவிர்த்து வெவ்விவ் நோக்கையுடைய யமன்போன்று ஸம்ஹாரகைப். யமனுக்கும் யமனாயிருக்கிறபடியைச் சொல்லுகிறது. உபநிஷத்தில் \* ஸுத்யூயபுலெய்யாவஸெவந்யு \* என்று ஒதிற்று. பகவானுக்கு யமன் ஊறுகாய் என்றது. உலகில் ஊறுகாயின் தன்மை எப்படிப்பட்டதென்று பார்க்கவேணும். ப்ராஸாதம் முதலியவற்றை உட்கொள்ளுவதற்கு ஸாதனமாயிருக்கும் அது. ப்ராஸாதங்களெல்லாம் உட்கொள்ளப்பட்டபிறகு அது மிச்சப்பட்டிருந்தால் அதையுமெடுத்து உட்கொள்ளுகிறோம். இதுபோல ம்ருத்யுவைக் கருவியாகக்கொண்டு எல்லாவற்றையும் அந்தமடைவித்து, பிறகு அந்த ம்ருத்யு தன்னையும் லயமடைவிக்குத்தன்மை இதனால் தெரியவரும்.

இவையென்ன விசித்திரமே அருளாய்—இப்படி சேராச்சேர்த்தியான பதார்த்தங்களெல்

லாழுமாயிருக்கிற தன்மை மிக விசித்திரமாயிராதின்றது, இதனைத் தெரியவருளிச் செய்ய வேணும். (உ)

3416. சித்திரத்தேர்வலவா திருச்சக்கரத்தாயருளாய் \*

எத்தனையோருகமும் அவையாயவற்றுள்ளியலும் \*

ஒத்தவொண்பல்பொருள்கள் உலப்பிலனவாய்விவாய் \*

வித்தகத்தால்நிறற்றி நீ இவையென்னவிடமங்களே. (க)

சித்திரம் தேர் } விசித்திரமாகத் தேரை நடத்த  
வலவா } வல்லவனே!  
திரு சக்கரத்தாய் } திருவாழிப்படையை யுடைய  
வனே!

அருளாய் } நீயருளிச் செய்யவேணும்;  
எத்தனை ஓர் உகமும் } கருதம் முதலான யுகங்களுக்  
அவை ஆய் } கெல்லாம் கீர்வாறுகளுப்

அவற்றுள் இயலும் } அந்த காலங்களுக்குள்ளே நடப்  
பதாய்

ஒத்த விய ஒண் பல் } ஒருபடியாலே ஒத்தும் மற்றொரு  
உலப்பு இல்லன் } படியாலே வேறுபட்டிருந்  
பொருள்கள் ஆய் } கிற அழகிய பல எண்ணி  
றந்த பதார்த்தங்களுமாய்

வித்தகத்தால் நீ } ஆச்சரியப்படத்தக்க தன்மை  
நிறற்றி } யோடே நீ கிறிங்கிரும்;

இவை என்ன விட இவையென்ன சோசச் சேர்த்  
மங்கள் } திகளோ!

\* \* \*—கீழ்ப்பாட்டில் ‘வெங்கண் வெங்கூற்றமுமாய்’ என்றாரே; மண்ணின் பாரம் நீக்குதற்கு வடமதுரையிற் பிறந்த பிறவியிலேயே, \* மலைபுரதோள் மன்னவரும் மாரதரும் மற்றும் பலர் குலைய நூற்றுவரும் பட்டழிபப் பார்த்தன் சிலைவனையத் தின்தேர்மேல் முன்னின்று அதனை நடத்தின விசித்திரம் கிளைவுக்குவர, சித்திரத் தேர்வலவா திருச்சக்கரத்தாய்! என்று விளக்கிறார். தேரை நடத்தும்போது விசித்திரமான பலபல காரியங்கள் செய்தமையுண்டு. பெரியாழ்வார் தமது திருமொழியில் (4—2—7.) \* மன்னர் மறுக மைத்துன்னமார்க்கொரு தேரின்மேல், முன்னங்குசின்னு மோழையெழுவித்தவன் \* என்கிற பாசரத்தினால் ஒரு விசித்திரமான இதிஹாஸமருளிச்செய்கிறார்: அதாவது—அர்ஜுநனுடைய தேர்க்குதிரைகள் தண்ணீர்க்கு விடாய்த்து இளைத்தவனில், அவன்பக்கல் பசுபாதியான கண்ணபிரான், கடினமான ஸ்தலத்திலும் நீர்நாம்பு அறிபவல்லவதைதலால், அங்கு வானுணஸ்தரத்தைப் பிடியோகித்துக் கீழுள்ள நீரை வெளிக்கிளப்பிக் குதிரைகளையிட்டு நீருட்டிப்புராட்டி யெழுப்பிக்கொண்டு போந்து பூட்டிக்கொண்டுவந்து முன்னே கிறுத்த, இதைக்கண்ட மாற்றரசரெல்லாம் ‘இக்கண்ணனுக்கு அர்ஜுனன்பக்கல் பசுபாதியிருந்தபடியென்! இனி நாம் இவனை வெல்லுகையென்று ஒன்றுண்டோ?’ என்று குடல்மறுகினராம். இப்படியாகச் செய்த பல பல விசித்திரங்கள் காணத்தக்கன. பாரதப்போரில் பீஷ்மாசார்யர் ஒரு அரிய பெரிய வார்த்தை சொல்லுகிறார்—நான் ஓர் அம்பிடுலேயே பாண்டவர்கள் ஐவரையும் அவர்களது சேனைத்தொகையையும் அவ லீலையாகச் சாடிவிடுவேன்; ஆனால் மாயவனு கண்ணபிரான் அங்குத் தேர்ப்பாகைய் அமைத்ததனால் என் வல்லமை சிறிதும் பயன்படாதொழிகின்றது; அவன் தேரை நடத்துகிற விதம் விசித்திரமாயன்றோ விராதின்றது என்று. அப்படி எதிரிகளும் விமக்கும்படியான திறமையைத் திருவுள்ளம்பற்றிச் சித்திரத்தேர்வலவா வென்கிறார்.

‘சித்திரத்தேர்வலவா!’ என்றதற்கு அடுத்தபடியாகத் திருச்சக்கரத்தாய்! என்கையாலே சக்கரத்தாழ்வானைக்கொண்டு செய்த விசித்திரமும் இங்கு அநுஸந்திக்கத்தக்கது. அர்ஜுனன் பதினமூன்றாந் டோரில் தன்மகனான அபிமந்யுவைக்கொன்ற ஜயந்தனை [துரியோதனனது உடன்பிறந்தவன் கணவனை] ‘நானே அஸ்தமிப்பதற்குமுன்னே கொல்லாவிடின் தீக்குற்றது

உயிர்விரிவேன்' என்று பரிஜ்ஞகுபண்ண, அதனையறிந்த பலகவர்கள் பதினாங்கா நாளாகிற மறுகாட்பகல் முழுவதும் ஐயத்தானே வெளிப்படுத்தாமல் ஸ்னேயிந்நடுவே நிலவறையில் மறைத்துவைத்திருக்க, அர்ஜுனனது சபதம் பொய்த்துவிடுமேயென்று சிந்தித்த கண்ணபிரான் ஸூர்யனை அஸ்தமிப்பதற்குச் சில நாழிகைக்கு முன்னமே தன் சக்காப்படையினால் மறைத்துவிட, அப்பொழுது எங்கும் இருளுடைந்ததனால் அர்ஜுனன் அக்ஷிப்ரவேசஞ் செய்யத்தொடங்க, அதனைக் களிப்போடு காணுதற்குத் துரியோதனதுயருடனே ஐயத்தான் வந்து எதிர்கிற்க, அச்சமயத்திற் கண்ணன் திருவாழியை வாங்கிவிடவே பகலாயிருந்ததனால் உடனே அர்ஜுனன் ஐயத்தானே தலைதுணித்தான் என்ற விசித்திர சரித்திரம் இங்கு நினைக்கத்தக்கது. இக்கதைப் பற்றி ஒரு சங்கக தோன்றும் : \* ஸுதர்சனம் பாஸ்கரகோடிதஸ்யம் \* என்கிறபடியே கோடிஸூர்யப்ரகாசமுடையவன்னரே திருவாழியாழ்வான் ; அன்னவனைக்கொண்டு ஸூர்யப்ரகாசத்தை மறைத்து இருளையுண்டாக்கினனென்றால் இது ஸம்பாவிதமோ வென்று. விலகலான ஸங்கல்பத்தாலே இப்படியாக்கினதும் ஒரு விசித்திரமென்று கொள்வது. மற்றும் பரிஹாரவகை வல்லார் வாய்க்கேட்டுணர்க.

எத்தனையோருகமுமவையாய்—கந்தம் முதலிய புகங்களுக்கெல்லாம் நிர்வாஹகனே ! “ய்யாயநு க்ருதே யநு யஜெஞ்ஞே தாயம் தாவரெவய்யு ! யஜாவொதி தவாவொதி கஞௌ ஸாகீத்யு கெஸவ்யு—தபாயம் க்ருதே யஜந் யஜ்ஞௌத் த்ரேதாயம் த்வாபரேர்ச்சயந், யதாப்நோதி ததாப்நோதி கலௌ ஸங்கீர்த்ய கேசவம்.” என்கிறபடியே நான்கு புகங்களுக்கும் தருமங்களான த்யானம், யஜநம், அர்ச்சனம், நாமஸங்கீர்த்தனம் ஆகிய இவற்றால் ஆராதிக் கப்படுபவன் என்பது உள்ளுறை. “எத்தனையோர்” என்கையாலே இப்படிப்பட்ட சதுர் புகங்கள் அனேகமாயிரம் சென்றமை பெறப்படும்.

[அவற்றுள்ளியிலும் இக்யாதி.] இப்படி நடக்கின்ற காலகலைகளுக்குள்ளேயுள்ள பொருள்களுக்கு அவதிகில்லையே ; அவை ஒரொரு படியாலே பொத்தும் வேறொரு படியாலே வேறுபட்டுமிருக்கும். தேவர்கள் மறுஷ்டியர்கள் விலங்குகள் என்கிற வகைகளினாலே பொத்திருக்கையும் உணரத்தக்கன. இப்படி பலவகைப்பட்ட பதார்த்தங்கள் எண்ணிறந்தவற்றை விபூதியாக வுடையையாய்.

“வித்தகத்தால்” “வித்தகத்தாய்” என்று பாடபேதங்களுள்ளனவாகக் காட்டுகின்றார் சிலர். எதெனுமொரு பாடமே பூருவர்களைவர்க்குமுடன்பாடென்று கொள்ளலாம்.

இவையென்னவிடமங்களே !—இவையென்ன சோர்ச்சேர்த்தியான செயல்கள் !. விஷமமென்ற வடசொல் விடமமெனத் திரிந்தது. ஸமமல்லாதது விஷமம். (ஈ)

3117. கள்ளவிழ்தாமரைகட்கண்ணனே எனக்கென்றநாய் \*  
உள்ளதுமில்லதுமாய் உலப்பில்லனவாய்வியவாய் \*  
வெள்ளத்தடங்கடலுள் விடநாகனைமேல்மருவி \*  
உள்ளப்பல்யோகுசெய்தி இவையென்னவுபாயங்களே. (ஈ)

கள் அலிழ் தாமரை } மதுவொழுதுகின்ற தாமரை } எனக்கு ஒன்று அரு } அடியேனுக்கு இவ்விஷமம்  
கண் கண்ணனே } போன்ற கண்களையுடைய } னாய் } மொன்று அருளிச்செய்த  
கண்ணபிரானே ! } கண்ணபிரானே ! } வேறும் ;

<p>உள்ளதும் இல்லதும் ஆய் உவப்பு இல் லன் ஆய் விட ஆய்</p> <p>வெள்ளம் தட கட லுள்</p>	<p>சித்யமாகையாலே உள்ளது மாய் வேறு அவஸ்தையை யடைகையாலே இல்லாதது மான எண்ணிறந்தவையு மான வேறு வேறு வகைப் பட்ட சேதநாசேதநப்பொ ருள்களுக்கு கிரவாஹகனும்</p> <p>விசாலமான திருப்பாற்கடல் வெள்ளத்திலே</p>	<p>விடம் கரணை மேல் மருவி</p> <p>உள்ளம்</p> <p>பல் போரு செய்து</p> <p>இவை என்ன உபாயங்களோ</p>	<p>(வினோதிகள் அநுரவெண்ணு மைக்காக) விஷத்தை உமிழ் கிற திருவணந்தாமுவானுகிற படுக்கையிலே பொருத்தி</p> <p>திருவுள்ளத்திலே</p> <p>பலவகைப்பட்ட ரகச்யோபா யங்களைச் சிந்தியா நின்றாய்;</p> <p>இவையென்ன விரகுகள்!</p>
---	---	---	---

\* \* \* முதன்முதலிலே தம்மை விசேஷ கடராசும் பண்ணி இவ்வளவு அதிகாரத்திலே கொண்டு  
நிறுத்தினவை திருக்கண்களையன்றே ; “பெருங்கேழலார் தம் பெருங்கண் மலர்ப்புண்டரீகம்  
கம்மே லொருங்கே பிறழவைத்தார் இவ்வகாலம்” (திருவிருத்தம்) என்று தாமே யருளிச் செய்து  
வைத்தாரே. அப்படிப்பட்ட திருக்கண்ணழகிலே யீடுபட்டுப் பேசுகிறார். தேனொழுகும்  
தாமரை போன்ற திருக்கண்களையுடைய கண்ணனே ! நீ வெள்ளை வெள்ளத்தின் மேலொரு  
பாம்பை மெத்தையாக விரித்து அதன்மேலே கள்ளிவித்திரை கொள்கின்றாயே, இஃது என்ன  
வென்று எனக்கருளிச்செய்ய வேணுமென்கிறார்.

உள்ளதும் இல்லதும்—தம்முடைய வித்தாந்தத்தில் எல்லாம் உள்ள வந்துக்களே  
யன்றி இல்லாத வந்து ஒன்றுமேயில்லையே ஐ ஸதேவநீயதேவ்யகத்திஸதன்ஸம்பவ: சூத: \* என்  
கிற சாஸ்தார்த்தம் ப்ரவித்தமன்றே. அப்படியிருக்க, இல்லது என்பதேன்? எவரின; கேண்  
மின்; இங்கு இல்லது என்றதற்கு அடியோடு இல்லாதது என்றாவது பொய்யானது என்றாவது  
பொருளில்லை. ‘அழியுத்தன்மையுடையது’ என்று பொருள். உள்ளது என்றது அழியாத  
பொருள் என்றபடி. அசித்தையும் சித்தையும் சொன்னபடி. ஸ்ரீவிஷ்ணுபுராணத்தில் இரண்  
டாவது அம்சத்தில் பன்னிரண்டாவது அந்பாயத்தில் “ஜ்ஜியாதிப்ஷி விஷ்ணுர் புவநாநி விஷ்ணு:  
வநாநி விஷ்ணுர் கியொ திசச் ச, நத்யஸ் ஸமுத்ராச் ச ஸ வவ ஸர்வம் யதஸ்தி யந்நாஸ்தி ச ஸ்ரீ  
வாய்!” என்றுள்ள ச்லோகத்தில் அஸ்தி சப்தத்தாலே சித்தையும் நாஸ்தி சப்தத்தாலே அசித்தையு  
ம் சொல்லியிருக்கையாலும், தைத்திரீய உபநிஷத்தில் \* ஸத்யம் சா ந்ருதம் ச ஸத்யமபவத் \*  
என்றவிடத்து ஸத்ய சப்தத்தால் சித்தையும் அந்ருத சப்தத்தால் அசித்தையும் சொல்லியிருக்கை  
யாலும் அவற்றையடியொற்றி ஆழ்வாரும் உள்ளது இல்லது என்ற சப்தங்களினால் சித்தையும்  
அசித்தையும் குறித்தனவென்க.

இனி, உள்ளது—உள்ளேயிருப்பது [சீர்த்தினுள்ளேயிருப்பது] என்று பொருளாய் ஆத்  
மாவைச் சொல்லிற்றுக், இல்லது—(இல்—யிடு) யிடாகவுள்ளது [ஆத்மாவுக்கு இருப்பிடமாகவுள்  
ளது] என்று பொருளாய் உடலைச் சொல்லிற்றுக் ஆக இவ்வழியாலே சித்தையும் அசித்தையும்  
சொல்லிற்றுக்வுக் கொள்ளலாம்.

இவ்விடத்தில் ஆரூர்ப்படியருளிச் செயல் காண்பின்;—“சித்யமாயிருக்கையாலே  
உண்டென்று சொல்லலாம் சேதநஹம் பரிணம்ஸ்வபூவமாயக்கொண்டு ப்ரதிசஷணம். அவன்  
தாந்தர லாக்காகையாலே இல்லையென்னலாம் ப்ரக்ருதியுராய்.” என்று. சேதநாசேதந கைல்  
பதார்த்த நிரவாஹகத்வம் சொன்னபடி. ‘உவப்பில்லன்’ என்கையாலே இவை எண்ணிறந்  
தவை யென்பதும், ‘யிய’ என்கையாலே இவை பரம்பரம் வேறுபாடுற்றவை யென்பதும்  
சொல்லிற்றாகும்.

[வெள்ளத்தடங்கடலுள் இதுபாதி] திருப்பாற்கடலிலே, பரதிகூலர்க்குக் கிட்டவொண்ணைபடி விஷத்தை உமிழுகின்றன திருவனந்தாழ்வான்மேலே பொருந்தித் திருவுள்ளத்திலே பல ரக்ஷணை சிந்தைகளைப் பண்ண நின்றாய்; நீயும் இங்ஙனே உபாய சிந்தை பண்ணவேணுமோ! ஸர்வஜ்ஞனாய் ஸர்வசக்தனாயிருக்குமவனுக்கு உபாய சிந்தை வேணுமோ?

இவை என்னவபாயங்களே?—இன்னமும் அவதரிக்க உபாயம் பார்க்கிறபடியா? அரிஷ்ட நிவ்ருத்திக்கு உபாயம் பார்க்கிறபடியா? இஷ்டப்பார்பணத்திற்கு உபாயம் பார்க்கிறபடியா? சிலரை வசப்படுத்திக் கொள்ளுதற்கு உபாயம் பார்க்கிறபடியா? ஒன்றை நிஷ்கர்ஷித்து அருளிச் செய்யவேணுமென்கிறா போலும். (ச)

3418. பாசங்கள் நீக்கியென்னை உனக்கேயறக்கொண்டிட்டு \* நீ  
வாசமலர்த்தண்டுமாய்முடி மாயவனையருளாய் \*  
காயமும்சேவனுமாய்க் கழிவாய்ப்பிறப்பாய்பின் னும்தீ \*  
மாயங்கள்செய்துவைத்தி இவையென்னமயக்குக்களே. (ரு)

வாசம் மலர் தண் துழாய் முடி மாயவனே	} நறுமணம் மிக்க பூவையுடைய செவ்வித்திருத் துழையை யணிந்த மயிர் முடியை யுடைய ஆச்சரியனே!, இப்படிப்பட்ட நீ, எனக்குத் தகாத விஷய ஸங் கங்களைக் கழித்து உனக்கே அறம்துத் திரும்படி அங்கீகரித்து வைத்து பந்தகமான சரீரமும் பத்த ஜீவ னும்	கழிவு பிறப்பு ஆய்	} இவற்றுக்கு வரக்கூடிய விநாச மும் உத்பத்தியும் நீயிட்ட வழக்காம்படியாயிருக்க
என்னை பாசங்கள் நீக்கி		பின் னும்	
உனக்கே அற கொண்டிட்டு	}	நீ மாயங்கள் செய்து வைத்தி	} அலித்யா கர்மவாஸகாருசிகளா கிற வஞ்சனங்களைப் பண்ணி வைப்பா. இன்றாய்; இவை என்ன மயக் குக்கள்
காயமும் சேவனும்		அருளாய்	
			அருளிச் செய்யவேணும்.

\* \* \* இப்பதிகத்தின் ப்ரமேயத்திற்குத் தலைமையான பாசாமிது. என்னை ஆகியிலே விசேஷ கடாக்ஷம் பண்ணிவைத்துப் பின்னையும் எனக்குப் பொருந்தாதபடியான ஸர்வாரத்திலே வைத்து நடத்திக்கொண்டு போருகிற இவ்வாச்சரிய மிருத்தபடியை எனக்கருளிச் செய்யவேணுமென்கிறார்.

பாசங்கள் நீக்கி யென்றது—\* மயர்வறமதிநலமருளியென்றபடி. உனக்கே அறக்கொண்டிட்டு—\* துயரறுசுடரடிதொழுதெழு \* என்னும்படி பண்ணி யென்றபடி.

வாசமலர்த்தண்டுமாய்முடிமாயவனே!—புறப்புண்டான பற்றுக்களை யறுத்ததும் தனக்கே யற்றுத் திரும்படி பண்ணினதும் திருமுடியிலே சாத்தின திருத்துழாய் மாலையிழுகைக் காட்டி யன்றோ வெண்கை அருளாய்—என்னையிப்படி யிருபடுத்திக்கொண்டது இங்கே வைத்து நலிவ தற்காகவோ, அருளிச்செய்யவேணும்.

முன்றமுடியின் கருத்து;—தேவமோ ஆத்மாவோ உத்பத்தி விரசங்களோ எல்லாம் நீயிட்ட வழக்கன்றோ. இப்படி ஸர்வநிர்வாஹகனான நீ அலித்யாசிகளாகிற வஞ்சனங்களைப் பண்ணி வைக்கின்றாயே! இவையென்ன தெரியாச் செவ்வகன்! (ரு)

3419. மயக்காவாமனனே மதியாம்வண்ணமொன்றருளாய். \*

அயர்ப்பாய்த்தேற்றமுமாய் அழலாய்க்குளிராய்வியவாய் \*  
வியப்பாய்வென்றிகளாய் வினையாய்ப்பயனாய்பின் னும்தீ \*  
துயக்கநீதின்றவாறு இவையென்னதுயரங்களே. (சு)



மயக்கா	எப்படிப்பட்டவர்களையும் மதி செடும்படி பண்ணுவனே !	வென்றிகள் ஆய்	(உலகில்) விஜய விரித்திகளும் நீயிட்ட வழக்காய்
வாமனனே	(அந்த சூதியை) வாமகாவ தாரத்தில் காட்டினவனே !	வினை பயன் ஆய்	புண்ய பாபரூப கருமங்களும் அவற்றின் பலன்களும் யிட்ட வழக்காய்
மதி ஆம் வண்ணம் ஒன்று அருளாய்	எனக்குக் கலக்கத் தீர்ந்து அறி வன் டா ம்படி அருளிச் செய்யவேணும் ;	பின்னும்	அதுக்குமேலே
அயர்ப்பு தேற்றமும் ஆய்	மறப்பும் தெளிவும் நீயிட்ட வழக்காய்	ஆய்	இவற்றிலே சேதார் கலங்குகிற கலக்கமும் நீயிட்டவழக்காய்
அழல் குளிர் ஆய்	தாபமும் குளிர்ச்சியும் நீயிட்ட வழக்காய்	நீ நின்ற ஆறு இவை	நீ நிற்கிற இந்தப் பாரங்கன்
வியலு வியப்பு ஆய்	விண்மயலும் வின்மயமும் நீ யிட்ட வழக்காய்	என்ன துயரங்கள்	என்ன கஷ்டங்களாயிருக்கின் றன !

\* \* \* மயக்காவாமனனே !—வடிவழகாலும் நடைவழகாலும் பேச்சின் இனிமையாலும் மஹா பலியைப் பிச்சேற்றி நினைத்தது முடிந்ததுக்கொள்ளவல்ல விரகனன்றோ நீ ; தேவர்களின் காரியம் செய்யப்போந்த நீ அந்தத் தேவர்களை நெருக்கின மஹாபலி தானே நெஞ்சு நெகிழ்ந்து உன் கையிலே நிறைவார்த்துத் தானே யிசைத்து தரும்படி மயங்கப் பண்ணினாயே ! \* மன்னை மனங் கொள்ள வஞ்சித்து நெஞ்சருக்கி “என்னுண்டய பாதத்தால் யானளப்ப மூவடிமண் மன்னு தருக” என்றவாறே தந்தேன் என்னப் பண்ணினாயே ! ; மதியாம் வண்ணம் ஒன்றருளாய்—அது கூலர் பிரதிகூலர் என்கிற வாசியின்றிக்கே எல்லாரையும் மயங்கப்பண்ணுகை உரியதோ ? நான் தெளிவையுடையேனும்படி என்னைப் பண்ணியருளவேணும் என்கிறார்.

அயர்ப்பாய்த் தேற்றமுமாய்—பகவத்கீதையில் பதினேந்தாமத்யாயத்திலே “ஸர்வஸ்ய சாஹம் ஹ்ருதி ஸ்மிநிஷ்டோ மத்தன் ஸ்ம்ருதிர் ஜ்ஞாநமபோஹநஞ் ச” என்கிறான். ஒன்றையறிவதோ மறப்பதோ எல்லாம் நானிட்ட வழக்கென்கிறான். அழலாய்க் குளிராய்—சீதமும் உஷ்ணமும் தானிட்ட வழக்கு. வியவாய் வியப்பாய்—ஆச்சரியப்படத்தக்க பொருள்களும் ஆச்சர்ய மென்கிற தருமமும் தானிட்ட வழக்கு. வென்றிகளாய்—வெற்றியைச் சொன்னது—பிரதிகோடியான தோல்வியையும் தெரிவிக்கும். ஜயபாஜயங்கள் தானிட்ட வழக்கென்கை. வினையாய்ப் பயனாய்—வினைபென்று புண்யபாப ரூபங்களான கருமங்களிண்டையுஞ் சொல்லுகிறது. பயனென் அவற்றின் பயனை ஸுகதுக்கங்களைச் சொல்லுகிறது.

பின்னும் நீதுபக்காநின்றவாறு—அதற்குமேலே, உண்மையடிபணிந்தாரும் மதிமயங்கும்ப, நீ நிற்கிறவீதம் என்னே !. இவை என்ன துயரங்களே !—இவையுனக்கு வினையாயிருந்தாலும் உலகுக்குத் துயரமாயிருக்கின்றதே யென்கிறார். (சு)

3420. துயரங்கள்செய்யும்கண்ணு சுடர்நீண்முடியாயருளாய் \*

துயரம்செய்மானங்களாய் மதனாபிபுதவவகளாய் \*

துயரம்செய்காமங்களாய்த் துலையாய்திலையாய்நடையாய் \*

துயரங்கள்செய்துவைத்தி இவையென்னசுண்டாயங்களே. (எ)

துயரங்கள் செய்யும் கண்ணு	துக்கங்களையு ண்டா க் கு நிற கண்ணே !	துயரம் செய் மானங்கள் ஆய்	துக்கத்தை வினைச்சிற பலவகைப்பட்ட தூயமானங் காய்
சுடர் நீண் முடியாய்	ஒளிமிக்கு ஒங்கின திருவடி வேகத்தை யுடையவனே !	மதன் ஆடு	செருக்குமாய்

உகவைகள் ஆய் பீரீதிகளுமாய்  
தயாம் செய் காமம் துக்கங்களை விளைக்கிற காமம்  
கள் ஆய் களாய்  
துலை ஆய் நிலை ஆய் } பரிமாணங்களாய் ஸ்தாவரஜங்க  
ஈடை ஆய் } மங்களாய்

துயரங்கள் செய்து (இப்படி சேதநாகளுக்கு) துக்  
வைத்தி கங்களைப் பண்ணிவைக்க  
றும்;  
இவை என்ன சுண் } இவை என்ன விளையாட்டுக்  
டாயங்கள் } களோ!  
அருளாய் அருளிச்செய்யவேணும்.

“ \* \* \* இங்கு \* துயரங்கள் செய்யுங்கண்ண! என்று எம்பெருமானை விளிக்கின்றார்; \* ஏஷஹயே  
வாந்தபாதி \* என்று உபநிஷத்த ஓதுகின்றது; ஆனந்தப்படுத்துகிறவகை வோதப்பட்ட எம்  
பெருமானை நோக்கி ‘துயரங்கள் செய்யுங்கண்ண’ என்னலாழோவென்னில், ஆழ்வார்க்குக்  
கண்ணன் செய்யும் துயரம் இன்னதென்பது “சுடர்நீன்முடியாய்” என்ற அடுத்த வார்த்தை  
யினால் விளக்கப்பட்டது. நடு—“ முடிச்சோதியிற்படியே, திருவபிஷேகத்திழழகைக் காட்டி  
யாயிற்று துக்கங்களைப் பண்ணுவது.” ஆரூர்ப்படி—“ உன்னுடைய திருவபிஷேகத்திழ  
காலே நலியும் கருவுண்ணே !.” திருக்குரவையிலே ஆய்ச்சியரோடு குழைந்து கலந்து பிரிந்த  
போது அவர்கள் ஏற்கெனவே ஸம்ச்சலேஷகாலத்தில் அதுபவித்திருந்த வடிவழகை நினைத்து  
வருந்திடுப் போல.

துயரஞ் செய் மானங்களாய்—மானமென்ற வட்சொல் “ மவெஹிபாநொஹிஹாநொ  
பாநபிதவபாநஹி: ” என்ற அமாகோசத்தின்படியே அஹங்காரத்தைச் சொல்லும். நற்  
குலத்திற் பிறந்தோமென்றும் அழகிய வடிவு புடைத்திருக்கிறோமென்றும், நிரம்பிய கல்விகளைக்  
கற்றிருக்கிறோமென்றும் செல்வப் பெருக்குற்றிருக்கிறோமென்றும் இங்ஙனே பல காரணங்க  
ளடியாகக் கொண்ட அஹங்காரங்கள் பலபலவாதலால் ‘மானங்கள்’ என்றது; இவை துக்க  
காங்களாகையாலே ‘துயரஞ் செய்’ என்றது. \* அரவில பள்ளிப்பிரான் தன் மாயவினைகளையே  
யலற்ற இரவு நன்குகலும் தவிரகிலம் என்ன குறை நமக்கே \* என்றும் \* எனக்கினியார் நிகர்  
நீணிலத்தே \* என்று மிப்படி காண்கிற மொழிகள் அஹங்காரங்களாகத் தோற்றினாலும் இவை  
உள்ளடங்காத ஆனந்தம் பேசவிக்கிற பேச்சாகையாலே துயரஞ்செய்ப்வையல்ல வென்றுணர்க.

மதகுதி உகவைகளாய்—‘மதம்’ என்கிற வட்சொல் மதன் என்று கிடக்கிறது; மக்  
ரனகரப்போலி. மதமாவது பொருள் முதலியவை கிடைப்பதால் வரும் களிப்பு. உகவை—  
பீரீதி. துயரம் செய் காமம்—காமமானது ஹேயமாகவும் உத்தேசயமாகவுமுண்டு. விஷயந்  
தரங்களைப் பற்றின காமம் ஹேயம்; பகவதவிஷயத்தைப் பற்றின காமம் உத்தேசயம். இராமா  
ருச நூற்றந்தாதியில் \* சேமநல்லிடம் பொருளுந் தருமமும் சீரிய நற்காமமும் என்றிவை நான்  
கென்பர், நான்கினுங் கண்ணனுக்கேயாமது காமம் \* என்றதங் காண்க.

துலை—பதார்த்தங்களின் தாரதமயத்தை நிரூபிக்கும்தான எடை. நிலை—கிடைத்து நிற்கும்  
ஸ்தாவர பதார்த்தங்கள். நடை—நடந்து செல்லும் ஜங்கம் பதார்த்தங்கள். அல்லது, ஸ்தாவர  
ஜங்கம் பதார்த்தங்களிலுள்ள ஸ்திதி கமனங்களாகிற தருமங்களைச் சொன்னதாகவுமாம்.

துயரங்கள் செய்துவைத்தி—இப்படிப்பட்ட விருத்தவிழிதிகளைச் சிந்திக்கும்போது நெருக்  
குப்படவேண்டியிருத்தலால் ‘துயரங்கள் செய்து வைத்தி’ என்கிறார். (எ)

3421. என்னசுண்டாயங்களால் நின்றிட்டாயென்னையாளும்கண்ணை \*  
இன்னதோர்தன்மையையென்றுன்னையாவார்க்கும்தேற்றரியை \*  
முன்னையமூவுல்குமவையாய் அுவற்றைப்படைத்து \*  
பின்னுமுள்ளாய்புறத்தாய் இவையென்னவியற்றக்களே.

என்னை ஆறும் } என்னை அடிமை கொள்ளுகிற  
கண்ணு } கண்ணனே!,  
என்ன சண்டாயங்க } என்ன லீலைகையுடைய  
ளால் கின்றிட்டாய் } யாய் நிற்கிரும்!  
இன்னது ஓர் } இன்னபடிப்பட்ட ஸ்வபாவத்  
தன்மையை என்று } தையுடையயிரா கின்ற  
யென்று  
உன்னை யாவர்க்கும் } ஒருவர்க்கும் கிர்ணயித்துக்  
தேற்ற அரியை } காட்ட முடியாதவனாயிரா  
கின்றாய்;

முன்னைய மூவுல } நித்தியமான மூவுலகங்களுக்கும்  
கும் அவை ஆய் } கிர்வாஹகளுய்  
அவற்றை படைத்து அவற்றை கருவடித்து  
பின்னும் அதுக்குமேலே  
உன் ஆய் புறத்தாய் உன்னிலும் வெளியிலும் வியா  
பித்திருக்கிறவனே!  
இவை என்ன இயற் } இவை என்ன ஸ்வபாவங்களா  
கைகள் } யிருக்கின்றன!.

\* \* \* இப்பாட்டின் முதலடியில் பாடபேதம் காண்கிறது; “என்னசண்டாயங்களால் எங்  
கனே நின்றிட்டாயென்கண்ணு” என்பது சில ஆசாரியர்களின் பாடம்; “என்ன சண்டாயங்  
களால் கின்றிட்டாயென்னையாளுங்கண்ணு” என்பது சில ஆசாரியர்களின் பாடம். அடுத்த  
பாசரத்தின் முதலடியிலும் இது மாற்றவரும்.

என்னையாளுங்கண்ணு! என்ன சண்டாயங்களால் கின்றிட்டாய்—என்னையடிமை கொள்ளு  
கிற கண்ணபிரானே! என்ன லீலைகையுடையயாய் நிற்கிரும்! என்று வியக்கிரார். இன்ன  
தோர் தன்மையை யென்றுன்னையாவர்க்குத் தேற்றரியை—உன்னுடைய ஸ்வபாவமின்னதென்று  
எப்படிப்பட்ட ஞானிகளாலும் அதுதிமிட முடியாதபடியிருக்கின்றதே!, \* கத-10 பதக  
வொடியொ ந கிரிதகிவிநடாராடெடுகு ஸக்யு: \* என்ற ஸுதாசநசதக ஸ்ரீஸூக்தி  
இங்கே அநுஸந்தேயம்.

உள்ளாய் புறத்தாய்—\* சுஹவ-10 விஸு கதவ-10 வுரவ-10 நாராயண: ஷ்ரீகி: \* என்கி  
படியே உள்ளும் புறமுமொக்க எங்கும் வியாபித்திரா கின்றாய்; அப்படி வியாபிக்கும்படித்  
அனுபவார்த்தங்களிலும் உள்ளே வியாபித்திருக்கிறுயென்றும் ஒவ்வொரு பொருளிலும் பரி  
ஸமாப்ய வர்த்திக்கிறுயென்றும் வேதாந்தங்கள் கூறுகின்றன; பிரானே! அனுபவான பதார்த்தங்  
களிலே உள்ளீடாக வ்யாப்தி உனக்கு எப்படி ஸம்பவிக்கின்றதென்று ஆலோசித்தால் புத்திக்கு  
ஒன்றுமே யெட்டில்லை. அன்றியும் உன்னுடைய ஸ்வரூபம் ஓரிடத்தில் பரிஸமாப்ய வர்த்திக்கு  
மானால் அது மற்றோரிடத்தில் இருக்கப் பரஸுத்தியில்லையே; ஒவ்வொரு வஸ்துவிலும் உன் ஸ்வரூபம்  
பரிஸமாப்ய வர்த்திப்பதாக சாஸ்தாம் ஒதுகின்றதே, இது எப்படி ஸம்பாவிதமென்று ஆலோசித்  
தால் இதுவும் புத்திக்கு எட்டுகிறதில்லை பிரானே!. ஆனால் எதையும் நீ அவலீலையாகச் செய்து  
போருகிராய்; இவை எங்களுக்கு ஆச்சரியமாயிராநின்றன என்றாயிற்று. (அ)

322. என்னவியற்கைகளால் எங்கனே நின்றிட்டாயென்கண்ணு \*

துன்னுகரசரணம்முதலாக எல்லாவுறுப்பும் \*

உன்னுசவையொளி யூருெலிதாற்றமுற்றும்நீயே \*

உன்னையுணரவுறில் உலப்பில்லை நுணுக்கங்களே. (க)

என் கண்ணு } எனது கண்ணபிரானே!,  
என்ன இயற்கைக } என்ன ஸ்வபாவங்களோடே  
ளால் எங்கனே } என்ன பகாரத்திலே கின்  
கின்றிட்டாய் } ராய்;  
துன்னு கரம் சர } செருக்கிய  
ணம் முதல் ஆக } கரசரணுகிளான

எல்லா உறுப்பும் } எல்லாக்கரணங்களும்  
உன்னு } விரும்பத்தக்க  
சவை ஒளி உறு } ஸம் ரூபம் எப்பசம் சப்தம்  
ஒலி தாற்றம் முற் } கந்தம் இவையாகிற எகன  
றும் நீயே } விஷயங்களும் நீயே;



3424. ஆம்வண்ணமின்னதொன்றென்று அறிவதரியவரியை \*  
ஆம்வண்ணத்தால் குருகூர்ச்சுட்கேட்பனறிந்துரைத்த \*  
ஆம்வண்ணவொண்டமிழ்கள் இவையாயிரத்துளிப்பத்தும்  
ஆம்வண்ணத்தாலுரைப்பார் அமைந்தார்தமக்கென்றைக்குமே. (கக)

ஆம் வண்ணம் இன் இன்னபடிப் பட்டிருப்பதோரு  
 ன்று ஒன்று ஸ்வபாவமென்று  
 என்று

அறிவது அரிய } (ஒருவராலும்) அறியமுடியாத  
அரியை } ஸர்வேச்வரனே

ஞானசுடரோபன் நம்மாழ்வார்

ஆம் வண்ணத்தால் } உள்ளபடியறிந்து அருளிச்  
அறிந்துஉரைத்த } செய்து

ஆம் வண்ணம் ஒண் } தகுதியான சந்தஸ்செய்யுடைய  
தமிழ்கள் இவை } அழகிய தமிழினுலான இவ்  
ஆயிரத்துள் } வாயிரத்துள்

இப்பத்தும்                      இப்பதிசுத்தை

ஆம்-வண்ணத்தால் இயன்றவளவு சொல்லவல்லவர்  
உரைப்பார் தீள்

என்றைக்கும் ஆதர்சாவுள்ளவனைக்கும்.

தமக்கு அமைந்தார் க்ருதக்ருத்யர்கள்.

\*\*\* [ஆம்வண்ணம்] : ஒருவராலும் ஒரு வகையுமறியவொண்ணாததம்பெருமானை உள்ள படியே பறிந்து அவனுக்கு ஏற்றவாறு ஆம்வராளிச் செய்த ஆயிரத்தினுள்ளும் இத்திருவாய், மொழியை யதாசக்தி பயிலும்வர்கள் என்னைக்கும் க்ருதக்ருத்யரென்று அவர்களைச் சிறப்பித்துக் கூறுகிறபடி... க்ருதக்ருத்யதா பரப்பியே பலனென்று பயனுரைத்தவாறு.

முதலடியில் 'எம்பெருமானுடைய படி' இன்னதென்று ஒருவராலுமறியவொண்ணாதது என்று கூறியிருப்பது பொருந்தமோ? அவனுடைய படிகளைப் பரக்கப்பெச்சுவதற்கன்றோ சான்றார்கள் தோன்றியுள்ளனர்? அவ்வதாம் அவனுடைய படிகளை நிகர்க்கவித்துக் கூறியிருக்கவில்லையோ? என்று சிலர் சங்கிக்கக்கூடும். இஃது உண்மையே; பிராட்டியைப் புருஷகாரமாகக் கொண்டு என்னை யழிப்பனிவார்க்கு நான் பார்ப்பான் என்று பலவிடங்களறி கூறுமெம்பெருமானே ஓரிடத்தில் 'நாலென் வாருவகாரென் நவாவுடெழுந் ஊதநா ! செவனெ ஸெவ ஹெபெவாஹெ ஹெசெஷ கவி தூரவந ||', என்கிறான். புருஷகாரபலத்தைக் கொண்டும் மற்று எந்த ஸாதனக்கொண்டும் என்னை வசப்படுத்தமுடியாதது; எனக்காகத் தோன்றுகிற தீர்த்தநீராகுவே ஒரு அதிகாரிவிசேஷத்தைத் திருவுள்ளம்பற்றுவேனத்தனை—என்பது இந்தச் சீலோகத்தின் கருத்து. இங்ஙனமே மற்றொன்றும் காணலாம்; \*ஸூகி: ஸூதஜெஜெ-வாஜா யஜாஜெஹு வத்யகெ | சூகாஜெஜீ 38 டொஹீ 38 டொஹீ 38 வெவஹீ || \* என்கிற 'எம்பெருமான் தானே \* ஸுவி வெஹுஹாராவாரொ ஹகெ 38 38 38 ஹாஹீ: ஸாபுஹவ: ஸ ஹவ: ஸாஜெஹு வத்யகெ ஹி ஸ: \* என்றும், \* தித ஹாவெந ஸாபுஹவ: துஜெபு: ஹவ: | ஹாஹீ 38 38 38 ஹாஹீ 38 38 38 \* என்றமுனிசிச்செய்கிறான். தன்னுடைய கட்டடையான ச்ருதின்மருதிநாணிகளைக் கடந்து தஷ்டனாவன் தன்னளவில் எவ்வளவு பக்தி செய்யினும் பயனில்லை, தனக்கு அவன் தோஷியே என்று ஓரிடத்தில் சொல்லிவைத்து, மற்றும் பலவிடங்களில், எவ்வளவு தஷ்டனாவனும் என்னைக்கபடமாகவாவது அடிப்பணிந்தானாயின் அவனை என்னோடொப்ப பஹுமானிக்கக்கடவது என்று சொல்லிவைக்கின்றனெம்பெருமான். எதை நம்புவது?

ஆனாலும் சாஸ்தரார்த்தம் இப்படி பரஸ்பரம் வ்யாஹதமாயிருக்குமோ? சாஸ்தர்த்தை உற்  
மத்தப் பரஸ்பிரதமாக்கவொண்ணுமோ? ஒன்றோடொன்று முரண்படாதபடி ஸமவ்யயம் செய்து  
பொருத்தவல்ல மஹான்களில்லையோ? ஸமவ்யயம் செய்திருக்கவில்லையோ வென்னில்; என்

இல்லை; ஸமவ்யம் பெருநது எதுவுமில்லை. ஆனால் அல்ப ப்ரஜ்ஞர்களுக்கு ஸமவ்யம் அஸாத்யமாகையாலே அகையாட “ஆம்வண்ணமின்னதொன்றென்று அறிவதரியவரியை” என்கிறது. முகலடியிலே இப்பட்ட சொல்லிவைத்து உடனே இரண்டாமடியிலே “குருகூர்ச் சடகோபன் ஆம்வண்ணம் உபவந்தித” என்றதன்றோ. இதனால் ஆழ்வார்போன்ற \* மயர்வற மநில மருளப் பெருநர்க்கு அறியவரியனல்லன் என்பது காட்டப்பட்டது. \* பத்துடையடியவர்க்கெளிபவன் பிறர்களுக்கரிய வித்தகன் \* வஸோஹிதெஸ்ஸாயஸநநாடிஹி: ஸுஹுஹுஹி: ஹதஹிதெஸ்ஸஹுஹி: \* என்றற்போல.

அமைந்தார் தமக்கு என்றைக்கும் என்றது — காலமுள்ளதனையும் தங்களுக்கு வேண்டிய அநுபவத்திற்குத் தாங்கள் குறையற்றவர்களென்றபடி. அதாவது, ஸ்வயம் க்ருதக்ருதயர்கள் என்கை. இங்கே நம்பிள்ளை யீடு காண்மின்; — “அவர்களுக்கு இவ்வாத்மா வுள்ளதனையும் ஈசுவரன்முழங்கைத் தண்ணீர் வேண்டா, ஆழ்வார் பரிக்ரஹமானதுவே போரும். என்றைக்கும் தந்தாமுக்குத் தாமே யமைந்தார்களாயிருப்பர்கள்.” (கக)

ஏழாம்பத்து—ஒன்பதாந்திருவாய்மொழி என்றைக்கும்.

கீழ்த் திருவாய்மொழி சென்றது எம்பெருமானுடைய ஒரு ஆச்சர்ய சாதாரியத் தாலேயாயிற்று ஆழ்வார் ஒன்று கேட்க, எம்பெருமான் ஒன்றைச் சொல்லி அவர் கேட்டதை மறப்பிக்குமிபல்வினனாகையாலே ஒவ்வொரு ஸமயத்திலே ஒவ்வொரு குண விஷ்காரத்தைப் பண்ணுவதும் அதை ஆழ்வார் அநுபவிக்குமாறு செய்வதும் அத்தாலே சிறிது போது கழியும்படியாகச் செய்வதும் ஆக இப்படியே நடந்து வாராநின்றது. இப்படிப்பட்ட எம்பெருமானே இன்று மடிபிடித்துக் கேட்டு உத்தரம் பெற்றேயாக வேணுமென்கிற தீவிரமான ருசி ஆழ்வார்க்கு உண்டாயிற்று. அதனால் எம்பெருமானே வலியப் பிடித்துக்கொண்டு ‘பிரானே! என்னுடைய ஆற்றுமையில் குறைகண்டாயோ? உன்னுடைய சக்தியில் குறைகண்டாயோ? ஏதுக்கு இப்படி பென்னை நலியுமவற்றின் நடுவே வைத்து நலியா நின்றாய்? \* பொய்நின்ற ஞானமும் பொல்லாவொழுக்குமழுக்குடம்புமாய் இந்நின்ற நீர்மையிலே மிக்க அருவருப்புக் கொண்ட வென்னை இக்கொடிய நிலத்திலே வைத்துக் குமைப்பது பாமகாருணிகனான வுனக்குப் பொருந்துமோ? என்ன திருவுள்ளங்கொண்டு என்னையிங்கு இட்டு வைத்திராநின்றாய்? இது தன்னை இன்று நீ சொல்லியேயாகவேணும்’ என்றாழ்வார். அதுகேட்ட எம்பெருமான் ‘ஆழ் விர! என் கருத்தை நீர் தாம் அறியீரோ? அறிந்துவைத்தும் அறியாதவர் போலக் கேட்கின் றீரே; நமக்கும் நம்முடையவர்களுக்கும் போதுபோக்குக்கு உரித்தான செனிக்கினிய சென் சொற்களைப் பாடித் தருகைக்காகவன்றோ நாம் உம்மை இந்நிலத்திலே வைத்திருப்பது; அப்படி யிருக்க ஏன் பதறுகிறீர்?’ என்ன, அதுகேட்ட ஆழ்வார் ‘பிரானே! இதுயோ உன் கருத்து? ஸர்வேச்வரனாய் அவாப்தஸம்ஸ்தகாமனாயிருந்துள்ள உனக்கும் ஒரு குறையுண்டாகி அக் குறையை என்னுடைய தீர்த்துக் கொள்ளப் பார்ப்பதாற்றிந்த நன்றாயிருந்தது! உனக்குச் சில ப்ரபந்தங்கள் வேண்டினால் அவையிப்பற்றுவதற்குரிய அறிவு ஆற்றல் முதலியவை நிரப்பி வ்யாஸ் பாசர வால்மீகி முதலானவரைக் கொண்டும் \* இளகவிபாடும் பாமகன்களான முதலாழ்வரைக் கொண்டும் பாடுவித்துக் கொள்ளலாகாதா? நீசனென் நிறையொன்றுமில்லெனக் கொண்டு பாடுவித்துக்கொள்ளத் திருவுள்ளம் கொண்டபடி. என்னே! இது என்ன நீர்மை! இது என்ன

வாத்ஸல்யம்! என்று பெருநன்றி பாராட்டி, இதற்கிடாக நான் செய்வதொரு கைம்மாறு கண்டிலேனே! என்று தமொறுவதாய்ச் செல்லுகிறது இத்திருவாய்மொழி.

3425. என்றைக்குமென்னை உய்யக்கொண்டுபோகிய \*

அன்றைக்கன்றென்னைத் தன்னாக்கியென்னுல்தன்னை \*

இந்தமிழ்ப்பாடியவீசனை யாதியாய் \*

நின்றவென்சோதியை என்சொல்லிநிற்போ.

(க)

என்னை	{ நெடுநாளாக எம்பெருமானுடைய விஷயீகாரம் பெறுதருந்த வடியேனை	என்னால்	என்னை உபகாணமாகக் கொண்டு
என்றைக்கும்	{ முதலிலேயே சாச்வதமாக அக்கீகரித்து(அவ்வளவேயன்றிக்கே)	தன்னை	{ வேதங்களுக்கு மெட்டாத பெருமை பொலிந்த தன் விஷயமாக
போகிய அன்றைக்கு அன்று	{ நிகழ்கின்ற நாள்தோறும்	இன் தமிழ்ப்பாடிய	{ இனிய தமிழ்ப் பிரபந்தத்தைப் பாடுவதற்குக் கொள்கின்ற
உய்யக் கொண்டு	விசேஷ கடாக்ஷம் பண்ணி	ஈசனை	ஸ்வாமியாய்
என்னை தன் ஆக்கி	{ இப்படி விஷயீகரிக்கப்பட்ட வென்னைத் தன்னோடொத்த ஜ்ஞான சக்திகளுடையேயும் படியாக்கி	ஆதி ஆம் நின்ற என் சோதியை	{ இத்திருவாய்மொழிக்கு மூலகாரணமாயிருந்து என்ரு வடிவமுடைய க்காட்டிக்கொடுத்த பெருமானைக் குறித்து
		என் சொல்லி நிற்பன்	{ எத்தைச் சொல்லித் தரிப்பேன்!

\* \* \* மிகவும் நீசனாயிருக்கிறவென்னை ஞானம் சக்தி முதலியன வுடையேனும்படி பண்ணி என்னையிட்டுத் திருவாய்மொழி பாடுவதற்குக் கொண்ட வுபகாரத்தை நினைக்க நினைக்கத் தரித்திருக்கவில்லேனே! என்கிறார். என்றைக்கும், போகிய அன்றைக்கன்று என்னை உய்யக் கொண்டு என்னைத் தன்னாக்கி என்னால் தன்னை இன் தமிழ்ப் பாடியவீசனை ஆதியாய்கின்ற வென்சோதியை என் சொல்லி நிற்பன்! என்று அவ்வயம், என்றிறத்தில் ஒருநாள் பண்ணினை விஷயீகாரமே காலமுள்ளதனையும் உஜ்ஜிவிக்கப் போகும் என்னும்படியாகவார்த்தை விஷயீகரித்தது. முதல்தன்னில் விஷயீகரிக்கும்போதே தம்மை ஆத்மாந்த கிங்கராக விஷயீகரிச்சபடியை என்றைக்கும் என்றதனால் அருளிச் செய்தபடி. ஒருகால் பண்ணிவிட்ட விஷயீகாரமேயன்றிக்கே, கழிகிற நாள்தோறும் நாள்தோறும் இப்படியேயன்றே விஷயீகரித்தது! என்று வியக்கிறார் இரண்டாமடியில்.

என்னைத் தன்னாக்கி யென்பதற்கு இரண்டு படியாக நிர்வஹிப்பார்கள்; \* தம்மையே நாளும் வணங்கித் தொழுவார்க்குத் தம்மையேயொக்க அருள்செய்வார் \* என்கிற கணக்கிலே ஜ்ஞான சக்திகளால் தன்னோடொக்கும்படி பண்ணி யென்னுதல். தனக்கேயாற்படி விஷயீகரித்து என்னுதல்.

என்னால் தன்னை இன் தமிழ்ப்பாடிய—ஐயோ! என்னிலைமையென்ன? தன்னிலைமையென்ன? சூதில்மருதிதிறாந புராணதிகளுக்கும் எட்டாத தன்னை அல்பசக்திகளுள் என்னைக் கொண்டு இனிய தமிழ் நூலைக் கவிபாடுவதற்குக் கொள்ளுகையாகிறவிது என்னை! என்று ஈடுபடுகிறார்.

இன் தமிழ் பாடிய வீசனை—இனிமையான தமிழ்ப்பாஷையென்று பொதுவாகத் தமிழின் இனிமை சொல்லுகிறதன்று இங்கு; தமிழ் என்றது—தமிழினஸாகிய இத் திருவாய்மொழிப் பிர

பந்தனைச் சொன்னபடியாய், இன் என்கிற அடைமொழி அதிலே அவ்விக்கும். \* இனைய புன்கவிதை \* என்றற்போலே இழித்துச் சொல்லவேண்டியிருக்கப் புகழ்ந்து கூறலாமோ வென்று சங்கிக்கவேண்டா ; இது எம்பெருமானுடைய திருவாக்கேயன்றி என் வாக்கென்று என்று ஒரு தடவைக்குப் பத்துதடவை சொல்லுகிறாராதலால் தம் வாக்கைப் புகழ்தலாகிற சூற்றம் தோன்ற இடமில்லையென்க. பாடிய என்பதற்கு - பாடுவித்துக் கொண்ட என்கிற அர்த்தம் தவிர மற்றொரு இன்சுவைப் பொருளும் நம்பினீன யருளிச் செய்கிறார்—“ \* வனததூழிமாயநூலெது \* என்று முக்தன் ஸாமகானம் பண்ணுமபோலே அவனும் இவரோட்டை யநுபவத்தால் வந்த ஹர்ஷத்துக்குப் போக்குவிட்டு தென்னாவென்று பாடுமாயிற்று.” என்பது ஈட்டு ஸ்ரீஸூக்தி. திருவாய்மொழியை அவதரிப்பித்து அதன் போக்யதையிலே எம்பெருமான் தானே யிடுபட்டு ஆனந்தத்திற்குப் போக்குவிடாக ஆலாபனையிட்டுப் பாடும்படியைச் சொன்னவாறு.

ஆதியாய் நின்ற என்பதற்கு - ஐகக் காரணபூதனாய் நின்ற வென்கிற பொருள் சிலர்க்குத் தோன்றும் ; அதவன்று பொருள் ; தமக்கு உள்வீடாக நின்று பாடுகையாலே திருவாய் மொழிக்கு மூலபூதனென்றபடி.

என் சோதியை—தம்முடைய கவிக்கு அவனுடைய வடிவழிகே ஊற்றுவாய் என்கிறது. இங்கே ஈட்டு ஸ்ரீஸூக்தி—பிடர்த்தை விழவிட்டுத் தன் வடிவழிகைக் காட்டினான் ; திருத்திரை பெடுத்தால் கூப்பிடுமபோலே கூப்பிட்டேன், அது கவியாய்த் தலைக்கட்டிற்று. வடிவழிகைக் காட்டியாயிற்று கவிக்கு உள்ளுறை கொடுத்தது.” என்று. [பிடர்த்தை விழவிட்டு—தன் போர்வையை நீக்கி என்றபடி.]

என் சொல்லி நிற்பனோ?—பெற்ற வுபகாரத்திற்குப் பெருநன்றி பாராட்டுதலாகச் சில வார்த்தைகள் சொல்லுவதென்பது உலகவியற்கை ; தாம் பெற்ற மஹோபகாரத்திற்கு ஈடு மெடுப்பு மில்லாமையாலே என்ன பேச்சுப் பேசினன்றி பாராட்டுவதென்று தடுமாறுகிறார். (க)

3336. என்சொல்லி நிற்பன் என்னின் னுயிரின் னொன்றாய் \*

என்சொல்லால்யான்சொன்ன இன் கவியென்பித்து \*

தன்சொல்லால் தான் தன்னைக் கீர்த்தித்தமாயன் \*

முன்சொல்லும் மூவுருவாம் முதல்வனே.

(உ)

என் இன் உயிர்	என்னுடைய ஹேயமான ஆத்ம வஸ்துவானது	தான் தன்னை கீர்த்தித்த	தானே தன்னைக் கவி பாடிக்கொண்டவனாய்
இன்று ஒன்று ஆய் இன்று தனக்கொரு வஸ்துவாக,		என் முன் சொல்லும் மாயன்	எனக்குள்ளேயிருந்து முன்னுருச்சொல்கின்ற ஆச்சர்யபூதனாய்
என் சொல்லால் யான் சொன்ன இன் கவி என் பித்து	என்னுடைய சொல்லாலே நான் கர்த்தாவாகச் சொன்ன இனிய பிரபந்தமென்று ஈட்டிலே பிர வித்தயாக்கி	மூ உரு ஆம் முதல்வன்	தீர்மானத்தியாயிருப்பவனான காரணபூதனைக் குறித்து
தன் சொல்லால்	தன்னுடைய உத்திகளாலே	என் சொல்லி நிற்பன்	எதைச் சொல்லித் திரிப்பேன் ?

\* \* \* தானே தன்னைக் கவி பாடிவைத்து நான் தன்னைக் கவி பாடினதாக உலகில் ப்ரஸித்தமாக்குவதே ! இது என்கொல் ! என்று தலைசீய்க்கிறார். பாசாரம் தொடங்கும்போதே என் சொல்லி நிற்பன் ! என்கிறார். நெடுங்காலமாக கிழுகனாய்ப் போந்தவென்னை கிர்ஹேதுகமாக விஷிகிரித்தபடியை நினைத்தால் நான் எத்தைச் சொல்லித் தனையில் கால்பாவுவதென்கிறார்.



பொருளல்லாத வெண்ணையுமொரு பொருளாகக் கொண்டு என் சொல்லல் யான் சொன்ன பாசாமென்று உலகத்தார் நம்பும்படியாக்கி, என்னைக் கருவியாகக்கொண்டு தன் சொற்களை மீட்டே திருவாய்மொழி பாடியருளின இந்த மஹாகுணத்திற்கு என்ன பாசாமிட்டுச் சொல்வது!

என் முன் சொல்லும்—அவன், முன்னே சந்தையிட, பின்னே சொன்னான். உபாத் யாயர்கள் சீடர்களுக்கு வேதமோதுவிக்க, அவர்கள் ஓதுகிறப்போலே நடந்ததாயிற்று.

மூவுருவாம் முதல்வனே—தான் அயனுக்கும் அரனுக்கும் அந்தர்யாமியாயிருந்து சில காரியங்களைச் செய்ய, அக்காரியங்கள் அவர்கள் தாமே செய்ததாகப் ப்ரஸித்தமானப்போலே இத்திருவாய்மொழியிலும் எனக்கு கர்த்துவப்ரஸித்தியுண்டாயிற்று என்கை இந்த வாக்கியத்தின் பரம தாற்பரியம். இங்கே ஈட்டு ஸ்ரீஸூகந்தி காண்பின்;—“ப்ரஹ்மாவை ஸ்ருஷ்டித்து அவனை அத்யயநம் பண்ணுவித்து தேவர்களுக்கு வெளிச் சுறப்பைப் பண்ணுவித்து ‘அது தன்னைப் ப்ரஹ்மா செய்தான்’ என்று அவன் தலையிலே யேறிட்டும், ருத்ராளுக்கு அந்தராத்மாவாய்ப் புக்கு நின்று த்ரிபுரதஹந்தைப் பண்ணுவித்து ருத்ரன் செய்தானென்று அவன் தலையிலே யேறிட்டும் விரது படிக்கப் பண்ணினப்போலே தானே ப்ரபந்தத்தைப் பண்ணி நான் பண்ணினேனென்று என் தலையிலே யேறிட்டு எனக்கொரு ப்ரஸித்தியைத் தந்தான். தானே கார்யஞ் செய்து பிறர் தலையிலே யேறிடுகை அவனுக்குப் பண்டே ஸ்வபாவங்கிடர்.” (உ)

3427. ஆம்முதல்வனிவனென்று தற்றேற்றி \* என்

நாமுதல்வந்துபுகுந்து நல்லின்கவி \*

தாமுதல்பத்தர்க்குத்தான் தன்னைச்சொன்ன \* என்

வாய்முதல்ப்பனை யென்றுமறப்படு.

(ஈ)

இவன் முதல்வன் } குருகூர்ச்சடகோபனுகிய இவன்  
ஆம் என்று } பாபந்ஜகூடந்தனாகக் கட  
வன் \* என்று திருவுள்ளம் பற்றி  
தன் தேற்றி தன் விஷயமான தெளிவை எனக்  
குப் பிறப்பித்து  
என் நாமுதல் } என்னுடைய நாவிலே தானே  
வந்து புகுந்து } வந்து புகுந்து  
எல் இன் கவி பரம போக்யமான சொல்  
தொடைவே

தாமுதல் பத் } முழுமுகூர்ச்சுருந்து அதுபவிக்க  
தர்க்கு } லாம்படி

தான் தன்னை சொன்ன தானே தன்னைப் பாடின

என் வாய்முதல் } என் வாய்க்குந்து முதல்வனை  
அப்பனை } மஹோபகாரானே

என்று மறப்படு என்னைக்காவது மறப்படு?  
[ஒருநாளும் மறக்கமாட்டேன்.]

\* \* \*—அன்பர்களுக்காக என்னைக்கொண்டு தான் தன்னைக் கவிபாடின மஹோபகாராகளை ஒரு நாளாவது மறக்கப்போமோ வென்கிறார்.

ஆம் முதல்வனிவனென்று—இதற்கு இரண்டு வகையாக நிர்வாஹம்; முதல்வன் என்கிற விது எம்பெருமானிடத்திலே அந்நியப்பதாக ஒரு நிர்வாஹம். அது ஆழ்வாரிடத்திலே அந்நியப் பதாக மற்றொரு நிர்வாஹம். இந்த எம்பெருமானே ஐந்தரணபூதனென்று தன் பக்கலிலே யென்குத் தெளிவு பிறக்கும்படியாகப் பண்ணி என்பது முதல் நிர்வாஹத்தின் பொருள். குருகூர்ச்சடகோபனுகிற இவன் ஸம்ஸாரிகளைத் திருத்திப் பலிகொள்ளும் விஷயத்திலே முதல் வனுக்கக் கடவன்—தலைவனுக்கக் கடவன் என்று திருவுள்ளம்பற்றி என் பக்கலிலே தன் ஸ்வரூபாதி களைத் தெளியப்பண்ணி என்பது இரண்டாம் நிர்வாஹத்தின் பொருள்.

இங்கே ஈட்டு ஸ்ரீஸூக்திகள் ; “ காரண வாக்யங்களில் உபாஸ்யனாகச் சொல்லப்படுகிறான் தானேயென்று தன் பக்கலிலே தெளியும்படி பண்ணியென்னுதல் ; அன்றிக்கே, பாம்பத்தோபாதி ஸம்ஸாரத்தையும் திருத்த நினைத்தோம் ; அதுக்கு இவன் முதலாம்—அடியாமிவனென்று என் பக்கலிலே தன் ஸ்வரூபாதிகளைத் தெளியப் பண்ணி யென்னுதல். இங்கேயருளிச் செய்யும் வார்த்தை—திருப்புற்றுக்குக் கிழக்கே கரியமாணிக்காழ்வார் திருமுன்பின் ஸோபானத்திலே ஆளவந்தார் எழுந்தருளியிருக்க, உடையவர் திருப்புற்றுக்குக் கிழக்காக எழுந்தருளி நிழக்கக் கண்டு \* ஆமுதல்வனிவன் \* என்றருளிச் செய்தாராம் என்று.”

ஸ்ரீகாஞ்சி ஹஸ்திகிரியின் திருமடைப்பள்ளி பாதகிண விதியிலே ஆளவந்தார் யாதவப்ரகாசனோடே யிருந்த எம்பெருமானாரைத் திருக்கச்சிநம்பிகள் மூலமாகத் தெரிந்துகொண்டு ‘ஆம்முதல்வனிவன்’ என்று குளிரக் கடாஷித்தருளின ஐதிறையத்தையருளிச் செய்தபடி. இதனால், இரண்டாவது நிர்வாஹம் ஆளவந்தார் திருவுள்ளத்திற்கு மிகவுமிணங்கினதென்று காட்டினபடி. “ஸ்ரீஜேஹ ஸ்யாஹவாஸிதி” என்கிற அதிகரண ஸாராவளிச் ச்லோகத்தில் (ஸ்யாஹவாஸிதி) என்றதும் இப்பொருளுதே.

என் நாமுதல் வந்து புகுந்து—ஸ்ரீராமாயணத்திற் காட்டில் திருவாய்மொழிக்குண்டான ஏற்றஞ் சொல்லுகிறது இதனால். எம்பெருமான் நான்முகனுக்கு நியமிக்க, அவன் தன் மனவிதியான ஸர்வவதியைப் பேரறிக்க, அவன் வால்மீகி பகவானுடைய நாவிலே ஆவேசத்து அவதரித்ததாயிற்று ஸ்ரீராமாயணம். அங்ஙனம் ஓர் இடையீட்டின்றிக்கே என்னுடைய நாவிலே தானே முற்பாடனாய் வந்து புகுந்து தானே பேசுகுவென்கிறார்.

தாமுதல் பத்தர்க்கு—நித்யஸூரிகளுக்கும் போக்யமாக, அல்லது முமுக்ஷுக்களுக்கும் கௌரவபடியுமாம். இப்படிப்பட்ட மஹோபகாரகனை என்றேனும் மறக்க விரகுண்டோ? (ஈ)

3428. அப்பனையென்று மறப்பனென்னாகியே \*

தப்புதலின்றித் தனைக்கவிதான்சொல்லி \*

ஒப்பிலாத்தீவியையேனை உய்யக்கொண்டு \*

செப்பமேசெய்து திரிகின்றசீர்கண்டே.

(ஈ)

என் ஆகியே	என்னைக்கொண்டே	உய்ய கொண்டு	உஜ்ஜீவிப்பிக்கத் திருவுள்ளம்பற்றி
தப்புதல் இன்றி	ஒருவகையான அவச்யமும் தட்டாதபடி	செப்பமே செய்து திரிகின்ற	எனக்கு ரக்ஷணமே பண்ணிக் கொண்டு போருகிற
தனை தான் கவி சொல்லி	தன்னேத்தானே கவிபாடி	சீர்கண்டு	சேலத்தைக் கண்டுவைத்து
ஒப்பு இலா தீ வினையேனை	ஒப்பற்ற பாயியான என்னை	அப்பனை என்று மறப்பன்	அப்பெருமானை என்றைக்காவது மறக்கமுடியுமோ?

\* \* \* தானே தன்னைக் கவி பாடிக்கொண்டானாகில் ஓர் ஆச்சரியமில்லை ; பாடுகைநூல் பாங்கின்றியே யிருக்கிற வென்னைக் கொண்டு தப்புதலில்லாமல் கவி பாடின இந்த மஹோபகாரத்தை நான் எங்ஙனே மறக்கமுடியுமென்கிறார்.

“அப்பனையென்று மறப்பன்” என்றவிடத்து ஈட்டில்—“உபகாரகனைவனை நான் என்று மறப்பன்? இனி அவன் உபகாரம் பண்ணினால்தான் மறக்கப்போமோ?” என்று கி. e. 30.

(பழைய தெலுங்கு பதிப்பில்) பாடம் காண்கிறது. “இனி அவன் அபகாரம் பண்ணினால் தான்” என்று திருத்தவேணும். இருபத்தினாலாயிரப்படியில்—“இவ்வுபகாரம் பண்ணினவனை, இனி அபகாரம் பண்ணினால் தான் பறப்படுவோ?” என்று புத்தலகதி காண்க. அப்படி என் பதற்கு உபகாரகனென்று பொருள். “என்னுடைய பழையதைத்தனைக் கவிதான் சொல்லி” என்றவிடத்திற்கு எம்பார் அருளிச்செய்வாரம்—“நான் பாடினானாகில் ஒரு தப்பியில்லாமல் தலைக்கட்டும்; நான் பாடினானாகிலும் வருந்தி ஒருவிதமாகத் தலைக்கட்டலாகும்; இவ்வாண்டு மல்லாமல் என்னை உபகாரணமாகக்கொண்டு கவிபாடாநிற்கச் செய்தேயும் என் னம்பந்தத்தால் வந்த தோஷம் தட்டாதபடி கவிபாடித் தலைக்கட்டினான்.” என்று.

ஒப்பிலாத் தீவினையேனை—ஸர்வஜ்ஞத்வம் ஸர்வசக்தித்வம் முதலானவற்றில் தான் ஒப் பிலாதவனாயிருக்குமாபோலே தீவினையில் நான் ஒப்பில்லாதவனாயிருந்தேன். அப்படிப்பட்ட வென்னை, அடியோடு தீவினையின் நாற்றமே யறியாதவர்கள் பெறும் பேறு பெறுவதற்குரினானே! இஃதென்ன ஒள்தார்யமென்று ஈடுபடுகிறார்.

(சு)

§429. சீர்கண்டுகொண்டு திருந்துநல்லின்கவி \*

நேர்படயான் சொல்லும் நீர்மையிலாமையில் \*

ஏர்விலாவென்னைத்தன்னாக்கி என்னுல்தன்னை \*

பார்பரவின்கவி பாடும்பரமரே.

(ரு)

சீர்கண்டு கொண்டு	பகவத்குணங்களை அவகாவித்த	ஏர்வு இலா என்னை தன் ஆக்கி	தகுதியற்ற வென்னைத் தன்னே டொக்கக் கடாகித்து
திருந்து நல் இன் கவி	திருத்தமுற்று விலகணமாய் மது ரமான பாசாங்களை	என்னுல்	அப்படி கடாகித்தப்பெற்ற அடி யேனைக்கொண்டு
வான் நேர்பட சொல்லும் நீர் மை இலாமை யால்	நேர்த்தியாகப் பாடுகைக்குரிய சக்தி எனக்கில்லாமையாலே	தன்னை பார் பாலு இன் கவி பாடும் பரமர்	தன் விஷயமாக நிலவுலகம் முழுதும் கொண்டா டும்படியான இனிய பாசாங் களைப்பாடும் பரமபுருஷாயிரா நின்றார்!

\* \* \* தன்னைக் கவிபாடுகைக்குத் தக்க ஆற்றலும் ஆசையுமில்லாதிருந்த வென்னைக்கொண்டு, உலகமெல்லாம் கொண்டாடும்படியான பாசாங்களைப் பாடுவதற்குக் கொண்டானே! என்ன ஸர்வேச்வரனோ வென்கிறார். எம்பெருமான் விஷயமாகக் கவிபாட வேணுமானால் முந்திய முன்னம் அவனுடைய திருக்கல்யாண குணங்களைக் கண்டுகொள்ள வேணுமே; கடல் போன்ற வக்குணங்களில் ஒரு திவையும்கண்டறிந்தவனல்லனே நான் என்கிறார். குணஜ்ஞானமில்லை யாகிலும், கட்டளைப்பட்டு லக்ஷணோபேதமான கவியை யியற்றும் பெற்றியாவது இருக்க வேணுமே; அதுவுமில்லையே யெனக்கு. இவை யில்லாமையாலே கவி பாடுகைக்குத் தகுதி யற்றவன் நான். இப்படிப்பட்டவென்னை தன்னைப்போலே நேறியபாத்யங்கத்வ ஸர்வஜ்ஞத்வாதி குணவிஷ்டனாக்கி என்னைக்கொண்டு உலகமெல்லாம் கொண்டாடும்படியான பாசாங்களைப் பாடுவதற்குக்கொண்டு இப்பாசாங்களினாலேயே தன்னைப் பராத்பரானாக அபிமானிக்கின்றானே! என்று உள் குழைகின்றார்.

இரண்டாமடியின் முடிவில் “நீர்மையிலாமையில்” என்பதற்கு ‘யோக்யதை யில்லாம லிருக்கச் செய்தேயும்’ என்று பொருள். அன்றிக்கே இதனை ஏழாம் வேற்றுமையாகக்கொண்டு,

நீர்மையிலாமையில் எர்விலாவென்னை—யோக்யதையில் அபாவத்தில் ஒப்பற்றிருக்கிறவென்னை என்று பொருள் கொள்வதுதான். ஒப்பற்ற அயோக்யனை பென்றபடி. இது ஆரூர்ப்படி நிர்வாஹம். (௫)

3430. இன்கவிபாடும் பரமகவிகளால்  
தன்கவிதான்தன்னைப் பாடுவியாது \* இன்று  
நன்குவந்தென்னுடனாக்கி என்னுல்தன்னை \*  
வன்கவிபாடும் என்வைகுந்தநாதனே. (௬)

என் வைகுந்த நாதன்	பரமபதநாதனை எம்பெருமான்	இன்று நன்கு வந்து என் உடன் ஆக்கி	இப்போது எனக்கருள் செய்ய வேனுமென்று வந்து என்னைக் கருவியாகக்கொண்டு
இன் கவி பாடும் பரம கவிகளால்	மதுரமான கவினைப் பாடவல்ல முதலாழ்வார்களைக் கொண்டு	என்னால்	என் வாயிலாக
தன் கவி தான் தன்னை பாடுவியாது	தனக்குத் தகுதியான பாசரங்களைத் தான் பாடுவித்துக்கொள்ளாமல்.	தன்னை வன் கவி பாடும்	தன் விஷயமான சிறந்த பாசரங்களைப் பாடிக்கொள்கிறான் !.

\* \* \* தனக்குச் சில பாசரங்கள் வேனுமானால் அவற்றைப் பாடவல்ல மஹாகவிகள் பலருமுண்டே; வ்யாஸபராசரவால்மீகிப் ப்ரபந்திகளான மஹர்ஷிகளும் முதலாழ்வார்களுமுண்டாயிருக்க, அவர்களைக்கொண்டு கவி பாடுவித்துக்கொள்ளாதே என்னைக் கருவியாகக் கொண்டு கவி பாடுவதே பென்று தலைசீய்க்குகூர்.

இன் கவிபாடும் பரமகவிகளென்பதற்கு ஸம்ஸ்கிருத கவிகளையும் தமிழ்க்கவிகளையும் அர்த்தமாகக் கொள்வர். வ்யாஸபராசரவால்மீகிப் ப்ரபந்திகளான வடசொற் கவிவார்களும், முதலாழ்வார்கள் நிருமழிசைப்பிரான் போல்வாரான செந்தமிழ்க் கவிவார்களுமுண்டாயிருக்க, அவர்களைக்கொண்டு தனக்குவேண்டிய ப்ரபந்தங்களை எவ்வளவும் பாடுவித்துக் கொள்ளலாமே; அது செய்யாதே என்னைக்கொண்டு கவி பாடுவித்துக்கொள்ளுமதுவே ப்ரயோஜனமாக வந்து, தான் ஸ்ரீவைகுண்டநாதனை பெருமையை எனக்குத் தோற்றுவித்து, வைகுந்தநாதனென்று என் வாயினால் சொன்னாலொழியத் தன்னை வைகுண்டநாதனை நினைபாதவனாய், என் பாட்டினாலேயே தனக்கு வைகுண்டநாதத்வம் லித்தித்ததாக நினைக்குமவனாய் இப்படி பாடுவித்துக் கொண்டானே, இது என்ன நீர்மை! என்று உருகுகூர்.

முன்றமுடியில், நன்கு! வந்து, என்றும், நன்கு உவந்து என்றும் பிரிப்பர். (௭)

3431. வைகுந்தநாதன் என்வல்லினைமாய்ந்தறச் \*  
செய்குந்தன் றன்னையென்னாக்கி என்னுல்தன்னை \*  
வைகுந்தனாகப் புகழவன்மங்கவி \*  
செய்குந்தன் றன்னை எந்தாளிசிந்தித்தா்வனே. (௮)

வைகுந்தநாதன் என் வல்லினை மாய்ந்து அற குந்தன்	பரமபதநாதனை எம்பெருமான் என்னுடைய பிரபல பாபங்கள் தொலையும்படி செய்வனாய் (அதனால்) பரிசுத்தி பெற்றவனாய்	தன்னை என் ஆக்கி	என்னோடு ஒரு நீராகக் கலந்து
		என்னால் தன்னை வைகுந்தன் ஆகப் புகழ்	என்னைக்கொண்டு தன்னை வைகுந்தனாகப் புகழும்படி.

வண் தீம் கவி உதாரமதுங்களை பாசாங்களை  
செய குந்தன் செய்யும்படியான உபகாஸ்வபாவ  
தன்னை முடைய தன்னை

சிந்தித்து எந்நான் அதுவந்தித்து எப்போது த்ருப்தி  
ஆர்வன் பிறப்பது?

\* \* \* என்னைக்கொண்டு பரமபோக்யமான கவிபைப் பாடுகித்துக்கொண்ட பரமோபகாரத் திற்கு இவனைக் காலமுள்ளதனையும் அநுபவித்தாலும் த்ருப்தி பெறமாட்டேனென்கிறார். \* ஆயர் வறுமமார்வனதிபதிபாயிருந்து வைத்து நித்ய ஸம்ஸாரியான என் பக்கலிலே வந்து மேல்விழா நின்றானே!, என்னுடைய வல்வினைகளையெல்லாம் போக்கி அதனால் குந்தனென்னும் நிருநாமத் தையுடையவனயினானே!, என்னைத் தன்னைப்போலே தூயனாக்கி என்னைக்கொண்டு தன்னை வைகுண்டநாதனாகப் புகழ்ச்செய்து அதனால் தான் ஸந்துஷ்டனாகிறானே! இந்த நீர்மையை நான் எத்தனை நாள் சிந்தித்தாலும் த்ருப்திபெறக் கூடியதாக இல்லையே; என் செய்வேன்! என்றாயிற்று.

இப்பாட்டில் குந்தன் என்பதற்குப் பலபடியாகப் பொருள் கொள்ளுவர்கள்; 'கூஹி-ஹி-ஹி' என்று ஸஹஸ்ரநாமமாதலால் குந்தனென்று நிருநாமஞ் சொன்னபடியாகலாம். அத்திருநாமத்திற்கு சங்கராசார்யர் உரைத்த பொருள்—(1) குந்தபவர்போல் அழகான அங்கமுடையவர்; ஸ்படிகம் போலத் தெளிவாயிருப்பவரென்கை. (2) பரகாமாவதாரத்தில் பூமியைக் கசப்பருக்கு யாகதகவினையாகக் கொடுத்தவர். (3) பூமியை சுத்தநீர்யர்களில் ஞாமற் கண்டித்தவர்—என்று. இதற்கு பட்டர் அருளிச்செய்த அர்த்தமாவது—குநானம் வைராக்யம் முதலிய முற்படிகள் ஏறினவர்களுக்குப் பரபக்திபாஜ்ஞான பரமபக்திகளாகிய மேற்படிகளைக் கொடுப்பவர் என்று. வடமொழியில் கூஹிமென்று ஆயுதவிசேஷத்திற்குப் பெயராதலால், வல்வினை மாய்ந்ததச் செய்தகுந்தன்—விரோதிரிஸநம் செய்யவல்ல ஆயுதவிசேஷத் தையுடையவன் என்றாமாம்.

வண்டங்கவி என்றகிடத்து, வண் தீம் கவி என்று பதவிபாகம். தீம் என்று இலிமை. (அ)

3432. ஆச்வனோவாழியங்கை எம்பிரான்புகழ் \*

பார்விண்நீர்முற்றும் கலந்துபருகினும்

ஏர்விலாவென்னைத்தன்னாக்கி என்னுல்தன்னை \*

சீர்பெறவின்கவி சொன்னதிறத்துக்கே.

(அ)

{ தருவியற்ற வென்னைத் தன்னோ  
டொக்க வருள் செய்து

{ ஆழி அம்சை  
எம்பிரான்  
புகழ்

{ சம்பாவினார அந்த எம்பெருமா  
னுடைய திருப்புகழை

{ என்னுல்தன்னை  
சீர்பெற இவ்  
கவி சொன்ன  
திறத்துக்கு

{ பார்விண்நீர்முற்  
றும் கலந்து  
பருகினும் ஆர்  
வனோ

{ மயிலுள்ளாரும் விண்ணிலுள்  
ளாரும் கூதிரத்தியுள்ளாரும்  
ஒன்று சேர்ந்து புகழ் மேர்ந்தா  
டும் நான் திருப்புகழடைவேனோ?

\* \* \* என்னைக்கொண்டு திருவாய்மொழி பாடுகித்துக்கொண்ட இந்த மஹாகுணத்திற்கு உயயவிபூஷிதமுள்ளாருடைய சக்தியையும் வாக்கு முதலிய உபகாணங்களையும் நானொருவனே பெற்று அநுபவித்தாலும் த்ருப்திபெறமாட்டேனென்கிறார்.

பார்விண்ணீர் முற்றங் கலந்து பருகிலும் என்வதற்கு உபகாரணம் தாற்பரியம் கொள்வர் ; (1) எங்குமுள்ள சேதநர்களைக் கொடுக்கடி [எல்லாருமாகச் சேர்ந்து] அது பவித்தாலும் ஆர்வனோ ! (2) எங்குமுள்ள எல்லாருடையும் சக்திபெறும் உபகாரணங்களை யுங் கொண்டு அதுபவித்தால்தான் ஆர்வனோ !

(அ)

3483. திறத்துக்கேதுப்பரவாம் திருமாலின்சீர் \*

இறப்பெதிர்காலம் பருகிலுமார்வனோ \*

மறப்பிலாவென்னைத்தன்னாக்கி என்னுல்தன்னை \*

உறப்பலவின் கவி சொன்னவுதவிக்கே.

(க)

மறப்பு இலா என்னை	மறப்புக்கு விஷயமில்லாதபடி எம் ரணமே யில்லாதிருந்த வெல்லை	திறத்துக்கு ஏம் துப்பரவு ஆம் திருமாலின் சீர்	} எந்த விஷயத்திலும் பொருத்த மான எமர்த்தியுத்தையுடைய திருமாலின் குணங்களை
தன் ஆக்கி	தன்னோடொக்க விஷயகரித்து		
என்னுல் தன்னை உற பல இன் கவி சொன்ன உதவிக்கு	என்னைக்கொண்டு தன் குருப் பொருத்தமாகப் பல இனிய பாசங்களைப் பாடுவித்த மஹோபகாரத்திற்கு,	இறப்ப என் காலம் பருகிலும் ஆர்வனோ	} இறந்த காலத்தையும் எதிர்காலத் தையும் கூட்டிக்கொண்டு அதுபவித்தாலும் பரியாப்தி பெறுவேனோ ?

\* \* \* கீழ்ப்பாட்டிற் சொன்னது தன்னையே இன்னமும் கிடுத்து கித்திரித்துப் பேசுகிறார்.

நிகழ்காலத்தில் மாத்திரமன்று ; இறந்தகாலத்தில் எத்தனை சேதநர்கள் கழிந்தார்களோ, இனி, எதிர்காலத்தில் எத்தனை சேதநர்கள் தோன்றுவார்களோ அவர்களெல்லாருடையும் சக்திபெறும் உபகாரணங்களை யுங் கொண்டு அதுபவித்தாலும் ஆரமாட்டேன் ; அவர்களோடு கூடிய அதுபவித்தாலும் ஆரமாட்டேன் என்றாராயிற்று.

(க்)

3484. உதவிக்கைம்மாறென் னுயிரென்ன வுற்றெண்ணில் \*

அதுவுமற்றாங்கவன்றன்ன தென்னுல்தன்னை \*

பதலியவின் கவி பாடியவப்பனுக்கு \*

எதுவுமொன்றுமில்லை செய்வதின்குமங்கே.

(கஉ)

உதவி கைம்மாறு	திருவாய்மொழி பாடுவித்துக் கொண்டவுதவிக்குப் பிரதிபு காரம்	என்னுல் தன்னை பதலிய இன் கவி பாடிய அப்பனுக்கு	} என்னையிட்டுத் தன்னை மதுமா கப் பாடுவித்துக் கொண்ட எம் பிரானுக்கு
என் உயிர் என்ன வற்று எண்ணில்	என்னுடைய ஆத்மா-என்று சொல்லுகின்றதால்	இங்கும் அங்கும் செய்வது	
அதாவம் அவன் தன்னது	அல்லாஃமவஸ்துவம் அவனுடைய பொருளாகவே யிரா கின்றது ; (ஆசையிடு)	எதுவும் ஒன்றும் இல்லை	

\* \* \* அவனுடைய பேருருகிக்கு ஒருபடிபாதம் கைம்மாறு இல்லைபெய்கிறார். ஆழ்சிர் ! உபகாரப்பெருதிக்குக் காலம் பேருருகிறதில்லை யென்று நீர் புண்பட்டு இதை மீண்டுமீண்டும் பேசுவானேன் ? உம்மதாய்ப்படுத்தோடு பொருளை அவனுக்குக் கைம்மாறாகக் கொடுத்துப் பிழைத் தப்போகமாட்டோவென்ன ; ஆம் ; என்ன கொடுப்பது ? என் ஆத்மாவை அவனுக்குக்

கொடுக்கலாமென்று பார்த்தாலோ, அதுவும் பண்டே அவனுக்கு அடிமையாதலால் இங்குமங்கும் இதுக்கொரு கைம்மாறு செய்பலாவதில்லையே, என்று தடுமாறுகின்றார். (கௌ)

3135. இங்குமங்கும் திருமாலன்றியின்மைதண்டு \*

அங்ஙனே வண்குருகூர்ச்சடபோபல் \*

இங்ஙனேசொன்ன ஓராயிரத்திப்பத்தும் \*

எங்ஙனேசொல்லிலும் இன்பம்பயக்குமே.

(கக)

இங்கும் அங்கும்	இவ்விபூதியிலுண்டான ஆச்ரயண வேளையிலும் அவ்விபூதியிலுண்டான கைங்கர்ய தசையிலும்	இங்ஙனே சொன்ன இப்படியருளிச் செய்த ஓர் ஆயிரத்து இப்பத்தும்	ஆயிரத்துள் இப்பதிகம்
திருமால் அன்றி இன்மை கண்டு	உஷ்மீபதியல்லது வேறொருவர் உத்தேச்யால்லாமையை யறுதியிட்டு	எங்ஙனே சொல் விலும்	எப்படிச் சொன்னாலும்
அங்ஙனே வண்குருகூர் சட கோபன்	அவ்வண்ணமாகவே யிருப்பவரான ஆழ்வார்	இன்பம் பயக்கும் ஆனந்தாவஹமாகும்.	

\* \* \* இஹலோக பரலோகங்களிரண்டிலும் திருமாலல்லது தஞ்சமில்லை யென்னுமிடத்தை யறுஸந்தித்து, (அதாவது) ஸாதநாநுஷ்டாநவேளையோடு பராபூபவவேளையோடு வாசிப்பற இவ்வாந்தமாவுக்கு தீவ்யதம்பதிகளே தஞ்சமென்று அந்யவஸாயங்கொண்டு அந்த பரதிபத்தியே வடிவெடுத்திருப்பவரான ஆழ்வார் தம்மைத் திருவாய்மொழி பாடுவத்தருளின இம்மஹோபகாரத்தைப் பற்றிப் பேசின இத்திருவாய்மொழி அஹ்ருதயமாகவோ ஸஹ்ருதயமாகவோ எப்படியறுஸந்தித்தாலும் இன்பம் பயக்குமென்று இதனையே பலனாகச் சொல்லித் தலைக்கட்டினாராயிற்று. (கக)

—o—o—o—

ஏழாம்பத்து—பத்தாந் திருவாய்மொழி இன்பம் பயக்க.

எம்பெருமான் தம்மைக்கொண்டு திருவாய்மொழி பாடுவத்துக்கொண்ட பேருதவிக்குக் கைம்மாறு ஒன்றுங் காணாமே தடுமாறினர் கீழ்த்திருவாய்மொழியில். இப்படிப்பட்ட இவ்ருடைய தடுமாற்றத்தை யாற்றுதற்காக எப்பெருமான், ஆழ்வார்! நீர் ஏன் தடுமாறுகின்றீர்? நீரும் ஒன்று செய்து நெஞ்சாறல் தீர்த்தவாய்ப்படி பண்ண நாம் சுருதியிருக்கின்றோம்; பண்டு திருவடியாத்தையிலே நாம் குசலவர்கள் வாயிலே ஸ்ரீராமாயணம் செவிகாத்தினோமென்று கேள்விப்பட்டிருப்பீரே; அப்படியே திருவாறணியிலே திருவாய்மொழி கேட்பதாகப் பாரித்திருக்கின்றோம். ஆனால் ஸ்ரீராமாயணம் கேட்டபோது நாம் பொட்டியைப் பிரித்திருந்தோமாதலால் தனியேயிருந்து கேட்டோமென்று ஒரு குறைபாடு; இப்போது அப்படியன்றிக்கே நாமும் நம் பெண்டுகளுமாயிருந்து கேட்க அனுபவித்திருக்கின்றோம்; நீர் அங்கே வந்து திருவாய்மொழி கேட்பித்து ஒருவாறு நெஞ்சாறல் தீர்ப்பெருமாமே யென்று பணிக்க, அதுகேட்ட ஆழ்வார், என்னைக்கொண்டு திருவாய்மொழி பாடுவத்துக் கொண்ட உபகாரத்தனவோடு சிவ்வாய் அது கேட்கவர் பாடியாகிறாரே! இஹ என்ன மஹோபகாரம்! என்று உவகை தலைமண்டை கொண்டு அந்தத் திருவாறணியின் திருப்பதியிற் சென்று திருவாய்மொழி கேட்பித்தலாகிற கைங்கரியத்தைச் செய்யப் பாரிக்கொரு இத்திருவாய்மொழியினாலே.

3436. இன்பம்பயக்கவெழில்மலர்மாதரும்தானும் இவ்வேழுலகை \*  
இன்பம்பயக்கவின்னிதுடன்வீற்றிருந்தாங்கின்ற எங்கள்பிரான் \*  
அன்புற்றமர்ந்துரைகின் றவணிபொழிக்குழ் திருவாறன்வினை \*  
அன்புற்றமர்ந்துவலம்செய்து கைதொழும் நாங்களுமாகுங்கொலோ. (க)

எழில் மலர் மாதரும் } அழகிய தாமரைமலர் பிறந்த  
தானும் } பெரிய பிராட்டியாரும்  
தானும்

இன்பம் பயக்க பான்பாம் ஆனந்தம் மேலிடும்  
படியாக

இனிது உடன் வீற் } இனிமையோடு கூட வெழுந்  
றிருந்து } தருளியிருந்து

இ ஏழ் உலகை இவ்வுலகங்களை யெல்லாம்

இன்பம் பயக்க ஆன் } இனிமைபுற அடிமை கொண்  
கின்ற } டருளா நிற்கிற

எங்கள் பிரான்

எம்பெருமான்

அன்புற்று அமர்ந்து } மிகவும் திருவுள்ளமுடத்து வர்த்  
உரைகின்ற } திக்இற

அணி பொழில் சூழ் } அழகிய சோலைகள் சூழ்ந்த  
திருவாறன் வினை } திருவாறன்வினைத் திருப்  
பதியை

அன்புற்று அமர்ந்து அன்போடு பொருந்தி

வலஞ் செய்து பாதகநிலம் பண்ணி

கை தொழும் நாள் } கை தொழும்படியான நாட்  
களும் ஆகும் கொல் } களும் எமீபிக்குமோ?

\* \* \* எம்பெருமான் பிராட்டியோடு கூடி ஆனந்தமயனாக எழுந்தருளியிருக்குமிடமான திருவாறன் விளையிலே அநுபவித்து அடிமை செய்யுங்காலமும் ஆகுமோ வென்கிறார். எம்ஸாரி சேதநர்கள் எம்பெருமானோடு சேர்ந்து ஆனந்தமநுபவிப்பது போல, அவ்வெம்பெருமான் தானும் பிராட்டியோடு சேர்ந்தே ஆனந்தமநுபவிக்கப் பெறுகின்றனென்பது முதலடியிற் போதரும்.

“இவ்வேழுலகை இன்பம் பயக்க” என்றவிடத்தில் ஈதி—; மாதாபிதாக்களிருவரும் சேர்விருந்து பரியப்புக்கால் ப்ரஹ்மகளுக்கு ஒரு குறைவுகளும் பிறவாதிதே. ஆக, இருவருமான சேர்த்தியாலே தங்களுக்கு ஆனந்தமுண்டாக, அச்சேர்த்தியைக் காரண்கையாலே லோகத்துக்கு ஆனந்தமுண்டாக, அது தன்னைக் கண்டு, ப்ரஹ்ம பால்குடிக்கக் கண்டுக்கும் தாயைப்போலே இவர்களுக்குண்டான பீதியைக்கண்டு அத்தாலே தாங்கள் இனியாயிருப்பர்களாயிற்று.”

திருவாய்மொழி கேட்கைக்குப் பாங்காயிருப்பதொரு தேசம் பெற்றோமென்று பெருப் பேறு பெற்றாப்போலே விருந்தி யெழுந்தருளியிருக்கிற தேசமென்பது தோன்ற “இனிதுடன் வீற்றிருந்தாங்கின்ற” என்கிறார். இப்படிப்பட்ட பெருமான் அவ்விடத்திலிருப்பை ஸ்வயம் ப்ரபோஜமாகக் கருதி, அவதாரங்கள் போலே நீதித் ப்ராஸாதிபாதே நித்யவாஸம் பண்ணி விடமாய், அவன் தன் விழிப்போடேயிருந்து திருவாய்மொழி திருச்செவி சாத்துகைக்கிடான பரப்பைமுடைய பூப்பொழிநாலே சூழப்பட்டதான திருவாறன் விளையை பாதகநிலம் பண்ணி நமஸ்கரிக்கும்படியான காலம் என்கிற வெள்ளுரையிதது. (க)

3437. ஆகுங்கொள்ளுமொன்றின்னி அலலிடம்முற்றவும் \* ஈரடியே  
ஆகும்பரிசுநிமித்தத் திருத்தறனப்பனமந் துறையும் \*  
மாகம்திகழ்கொழுகாடகன்நீதி மதின்திருநாறன்வினை \*  
மாகந்தநீர்கொண்டுதூவிவலஞ்செய்து கைதொழும்கடடுங்கொலோ. (உ)



ஐயம் ஒன்று { (மது மனோரதம்) நினைந்தேற  
இன்றி ஆகும் } மாக் வந்திக்குமோ?  
கொல்

அகல் இடம் { விஸ்தீர்ணமான உலகங்கொல்  
முற்றவும் } லாய்

ஈர் அடியே { இரண்டடியிலேயே அடங்கும்படி  
ஆகும் பரிசு } வளர்ந்தருவின  
கீழிர்

திரு குறள் அப்பன் வாமனமுர்த்தி  
அமர்ந்து உறையும் விருப்பி வர்த்திக்குமிடமாய்,

\* \* \* “ஆகுங்கொல் ஐயமொன்றின்று” என்கிறயிது ஆழ்வாருடைய மனோரதமாகவுமாம், திருக்குறள்பனுடைய மனோரதமாகவுமாம் பாட்டின் முடிவிலே “கைதொழுக் கூடுங் கொலோ” என்றிருப்பதனால் “ஆகுங்கொல் ஐயமொன்றின்று” என்பது புறநூலாகாதோ வென்னில், ஆகாது; முதலில் ஸாமாந்யமாக மனோரதித்து, மேலே விவரிக்கிறபடியென்று கொள்ளலாம். வாமனமுர்த்தியின் எண்ணமாக அந்நயிக்குமிடத்தில் இந்த சங்கைக்கே ப்ராஸத்தியில்லை. அகலிடம் முற்றவும் ஈடியால் அளக்க ஆகுங்கொல்! என்கிற ஐயமின்றியே கீழிர்ந்து அளந்தானென்று கொள்க.

மாகந் திகழ்—சீஹாவே என்கிற வடசொல் மாகம் என்று கிடக்கிறது. எப்பெருமான் திருவடிகளாலளந்த ஆகாசப் பரப்படங்கலும் விபாசிபாசினுள்ள கொடிகளையுடையதான மாடங்களையும் ஒங்கியிருந்துள்ள மதிட்களையுமுடையதான திருவாறன்வினையை சந்தரவர்ப்புராதிக் கந்ததாவயவாஸிதமாய் ஹிமசீதனமான நீர்க்கொண்டு தூவி வலந்தசெய்து கைதொழும் பாக் கியம் வாய்க்குமோ! என்றாயிற்று. சீஹாமந்திமென்ற வடசொல் மாகந்த் மென்று திரிந்தது.

இந்த திவ்யதேசத்திற்கு மங்களாசாஸநார்த்தமாக எழுந்தருளும் பெரியார்கள் ஆழ்வாரு டைய இப்பாரிப்புக்கிணங்க ஸுகந்தசந்தனச் சேற்றைத் திருமதியிலே தூவி வழிபாடு செய் வது வழக்கம். (உ)

3433. கூடுங்கொல்வைகலும் கோவந்தனைமது சூதனைக்கோளரியை \*

ஆடும்பறவைமிசைக்கண்டு கைதொழுதன்யியவனுறையும் \*

பாடும்பெரும்புகழ்நான்மறை வேள்வியைந்தாறுங்கம்பன்னினர்வாழ் \*

நீடுபொழில்திருவாறன்வினையொழுவாய்க்குங்கொல்நிச்சலுமே. (ங)

வைகலும் கூடும் { (மது மனோரதம்) எப்போ  
கொல் } தும் கிறைவேறப்பெறுமோ?

கோவந்தனை ஆயர்தலைனும்

மதுகுதனை மதுகைடபஹந்தாவும்

கொள் அரியை மிடுக்களை நாயிந்தருவான  
எம்பெருமோர்

ஆடு பறவை மிசை { வெற்றியையுடைய கருடன்  
கண்டு } மேலே சுண்டு

மாகம் திகழ் { (மது மனோரதம்) திகழ்  
கொல் } விளையுகிறது

சொடி மாடம் { (மது மனோரதம்) மாடம்  
கள் நீடு மதிர் } மது திருமதிந் தலையுமுடையத்

திருவாறன்வினை { சிறந்த பரிமாசம் பொருத்திய தீர்த்  
மா கந்தம் நீர் } தததைகம் பந்தி துன்  
கொண்டு தூவி

வலம் செய்து பாதகநிலைம் பண்ணி

கை தொழுகூடும் { அஞ்ஜலி பண்ணி  
கொல் } கோருமோ?

கைதொழுது அஞ்ஜலிபண்ணி  
அன்றி அவ்வளவேயல்லாமல்

அவன் உறையும் { அப்பெருமான் நித்யவாஸம்  
பண்ணுமிடமாம்,

பாடும் பெரு புகழ் உயர்ப்பாடப்படுகிற மிக்க புக  
கால் மறை ஹிம சூதனைமது சூதனை  
வேள்வியைந்தாறுங்கம்பன்னினர்வாழ்  
கம் பன்னினர் சூதனைமது சூதனை  
வாழ் இவற்றிலே மிக்க பரிசய  
முன்னவர்கள் வாழுகிடமாய்

நீடு பொழில்      சோலைகளையுடையதான      சிச்சலும் தொழுவாயும் தொழுவாய்க்கொண்  
திருவாரன்விளை      திருவாரன்விளைப்பதியை      வாய்க்கும் கொல்      வாய்க்கும் கொல்

\* \* \* பாட்டின் முடியிலே “வாய்க்கும் கொல் சிச்சலும்” என்றிருக்கச் செய்தேயும் தொடக்கத்தில் “கூடுக்கொல் வைகலும்” என்ற ஆதார சிசயத்தையும் விரைவு மிகுதியையும் ஆடும். அங்ஙனமும் பெருமையுடையவர்களுடைய அளவாகும் ஆதாரவாதனையத்தைக் கண்டு கோவிந்தனை என்னார்; கிரேகிவழியை மிக்கக் கண்டு ‘மதுகுந்தனைக் கோளியை’ என்றார்.

“ஆடும் பறவை மிசைக்கண்டு” என்ற சொல் நயத்தை நோக்கி நம்பினை யருளிச் செய்யும் விசேஷார்த்தம்—திருவாரன்விளையை உத்தேச்யமாகக் கொண்டு எம்பெருமானை அங்கே காணவேணுமென்று நாம் அவ்விடத்தேடிச் சென்றால், அவன் திருநகரியை உத்தேச்யமாகக்கொண்டு இங்கே நம்மைக் காணவேணுமென்று ஆடும் பறவையிசையேறி வருவனே; அன்னவனை நடுவழியிலே கண்டு—என்று.

கைதொழுதன்றி—கைதொழுவது மாத்நிரமேயல்லாமல் என்றபடி. வேதாத்யபக பரர்களும் பஞ்சமஹாயஜுபராயணர்களும் வாழுமிடமென்றிருந்து மூன்றாமடி. (ங)

3439. வாய்க்கும் கொல் சிச்சலுமெப்பொழுதும் மனத்திங்குநினைக்கப்பெற \*  
வாய்க்கும் கரும்பும்பெருஞ்செந்நெலும் வயல்குழ்திருவாரன்விளை \*  
வாய்க்கும் பெரும்புகழ்மூவுலகீசன் வடமதுரைப்பிறந்த \*  
வாய்க்கும் மணிநிறக்கண்ணிராரன் மலரடிப்போதுகளே. (சு)

வாய்க்கும் கரும்பும் பெரு செந்நெ லும் வயல்குழ்த	செழித்த கரும்புகளும் ஒங்கிய செந்நெற்களமான குழைகள் குழிப்பெற்ற	வாய்க்கும் மணி நிறம்	அதுபவிக்க வாய்த்த நீலரத்தனம் போன்ற நிறத்தையுடைய னுமான
திருவாரன்விளை	திருவாரன் விளைப்பதியிலே,	கண்ணிராரன் தன் மலர் அடி போது கள்	மூர்க்குருவணபகவானுடைய விசுவிதமான திருவடித்தாம ரைகளை
வாய்க்கும் பெரு புகழ்	பாய்த்த மிக்க கீர்த்தியையுடை யவனும்	எப்பொழுதும் சங்கு மனத்து நினைக்க பெற	இடைவிடின்றி இங்கேயிருந்து மனத்திலே, நினைக்கும்படியான பேறு பெறுதற்கு
மூ உலகு ஈசன்	மூவுலகங்களுக்கும் எவ்விதமும்	சிச்சலும் வாய்க்கும் கொல்	எப்போதும் பாக்கியம் வாய்க் குமோ?
வட மதுரை பிறந்த	வடமதுரையில் அவதரித்தவ னும்		

\* \* \* திருவாரன்விளையிலே சென்று அதுபவிக்க பாப்தியில்லையாகிலுமாகுக; அங்கு நின்றருளின எம்பெருமான் திருவடிகளை இங்கேயிருந்தாகிலும் நிரந்தரமாகச் சிந்தனை செய்யும் பாக்கியம் வாய்க்குமோ வென்கிறார். சிச்சலும் என்று சொல்லி, பின்பு எப்பொழுதும் என்கைக்குக் கருத்து என்னென்னில்; இங்கு கூறுகின்றான்:—“சித்தாக்கிஹோதாம் போலே ஒரு கால விசேஷத்திலேயாய்ப் போகவொண்ணாது; எல்லாவவன்னைதகனி லுமுண்டாய் வணும்” என்று. ஒருவா நித்யம் அக்கிஹோதாம் பண்ணுகிறான்றால் இரவும் பகலும் அதுவே தொழிலாக இருக்கிறான்பதில்லையே; ஒரு நாளைக்கு ஒரு சிறுபோது அக்கிஹோதாம் பண்ணினாலும் சித்தாக்கிஹோதாரியென்று பெயர் வந்துகொண்டிருக்கிறது. அப்படியாகாமே அநவாதமும் நினைக்கப் பெறவேணுமென்கிறது. மனத்திங்கு—சங்கு என்று பிரிக்க. உத்தேச்யமானதொன்றை அது.

பலிப்பதிற்காட்டிலும் அநுபவிக்க மனோதிக்குமளவே நன்று என்பதை இங்கு நம்பிள்ளை மிக அழகாக விவரித்தருள்கிறார்; “உ-ம-உ-தாவதி ஜாதாயாம் க்ஷு-தொ ரெ ஶ்-நாராய; | யதி நாசம் ந விநேத தாவதாஸி க்ருதி ஸதா.” என்கிற ஜித்தநாசலோகம் இங்கு ராமைய மாக விபாக்கியாளிக்குப் பெற்றுள்ளது. “நாட்டார் மனோரத மென்றும் அநுபவமென்றும் இரண்டாகவிறே சொல்லிப் போருவது; எனக்கு இதெல்லாம் வேண்டா; இம்மனோரத மாத் தாலே க்ருதக்ருத்யன் நான். சரீரஸம்பந்தமற்றுப் பரமபத்திலேபோய் ஏற்றமாக அநுப விக்குமதிற்காட்டில் நான் பேராக நினைத்திருப்பது இத்தையே” என்கிற ஈட்டு ஸ்ரீஸூக்திகள் ரஸிக்கத்தக்கன. இங்கு, இளையாற்றுக்குடி நம்பி யென்பாரொரு பாம்பத்தருடைய இதிறாஸ மொன்றும் அருளிச்செய்யப்பட்டுள்ளது. அவர் திருநாட்கள்தோறும் கோயிலுக்கு வந்து பெரு மாளை ஸேவித்துப்போவாராம். போலால், மீண்டும் திருநாள் வருமளவும் அதனையே போது போக்காக ஸ்மிரித்துக்கொண்டிருப்பாராம். அவர் தூறு வயஸ்ஸும் புகுகையாலே பலஹாசி யிறந்து திருமுனைத் திருநாளில் பெருமாள் புறப்பட்டருளுகைக்கு உதவவந்த புகுப்பெற்றிலர். பெருமானும் தேடியருளிக் காணமை ‘நம் இளையாற்றுக்குடியான் வந்திலன், நம் கண்ணை மல்லவோ’ என்று திருவுள்ளமானாராம். அவர் தாம் ஆறந்திருநாளிலே ஸேவித்திருக்கச் செய்தே ‘நாம் உனக்குச் செய்யவேண்டுவதென்?’ என்று கேட்டருள, ‘தேவரீர் தந்தருளின சரீரத்தைக்கொண்டு போரக்காரியங் கொண்டேன்; இனி போக்குவரத்துக்கு போக்யமாகாத படி போரஜரித்தது’ என்ன, ‘வாராய்! மெய்யேயினைத்தானாகில் இங்கினே யிரு’ என்றருளிச் செய்தார். பெருமாள் நடுவில் திருவாசலுக்கவ்வருகே யெழுந்தருளுங்காட்டில் திருநாட்டுக் கெழுந்தருளினார்”.

(ச)

3440. மலரடிப்போதுகள்ளென்றசத்து எப்பொழுதுமிருத்திவணங்க \*

பலரடியார்முன்பருளிய பாம்பணையப்பனமர்ந்துறையும் \*

மலரில்மணிநெடுமாடங்கள்நீடு மதின்திருவாறன்வினை \*

உலகமலிபுகழ்பாட நம்மேல்வினையொன்றுதில்லாதெடுமே.

(ரு)

மலர் அடி } பாம்போக்யமான திருவடித்  
போதுகள் } தாமரைகளே  
என் ரெஞ்சத்து எப் } எனது ரெஞ்சிலே அசுவரதமும்  
பொழுதும் இரு } இருக்கும்படி பண்ணி  
த்தி }  
வணங்க } தன்னையே வணங்குமாறு;  
மலர் அடியார் } மற்றும் பல பத்தர்கள் இருக்  
முன்பு அருளிய } கச்செய்தேயும் அவர்களுக்கு  
முன்னே எனக்கு க்ருபை  
பண்பு அணை அப்பன் } பண்ணின  
பரம்பு அணை அப்பன் } அனந்தசாயியான எம்பெருமான்  
ஆமர்ந்து உறையும் } உகந்து வர்த்திக்குமிடமாய்

மலரில் } (தேவர்கள் வர்த்தி) புஷ்பத்  
களோடு கூடலன்  
மணி நெடு } மணிமயமான ஓங்கின மாடங்  
மாடங்கள் } களையும்  
நீடு மதின } நெடிய திருமதின்களையு  
முடைத்தான  
திருவாறன்வினை } திருவாறன்வினைப்பதியினுடைய  
உலகம் மலி புத்த } உலகமெங்கும் கிறைந்த திவ்ய  
கீர்த்தியை  
பாட } பாடியவனவிலே  
நம் மேல் வினை ஒன் } நம்மிடத்தள்ள பாம்புகள் ஒன்  
றும் தில்லாதெடும் } றும் மிச்சப்படாதபடி எல்  
லாம் தொலைந்துபோம்

\* \* \* அடியார்கள் அநுபவிக்கக்கூக அனந்தசாயியானவன் வர்த்திக்கிற திருவாறன்வினையி னுடைய பெரும்புகழைப்பாட, நம் பாபமொன்றும் தில்லாதே தொலைந்தொழியுமென்கிறார்.

[பலரடியார் முன்பருளிய] இவ்விடத்து ஈட்டு ஸ்ரீஸூக்திகள் பாம்போக்கியமானவை;—  
“ஸ்ரீவேதவ்யாஸபகவான் ஸ்ரீவால்மீகி பகவான் ஸ்ரீபாசாபகவான் \* இன்கவி பாடும் பாம  
கவிகளென்று சொல்லப்படுகிற முதலாழ்வார்களெல்லாருமுண்டாயிருக்க, என் பக்கலிலே  
விசேஷகடாக்ஷம் பண்ணுவதே! [வஹுஃசோமௌ ஹேதா ஹநஞ்சிணைவெக்சுத] முதலிக  
ளெல்லாருமிருக்கச்செய்தே திருவடிபக்கலிலே விசேஷகடாக்ஷம் பண்ணினாப்போலேயாயிற்று  
பலருமுண்டாயிருக்க இவரை விஷயீகரித்தபடி.”

இங்கு ஆழ்வானுடைய அற்புதமான இதிஹாஸமொன்று (ஈட்டில்) காட்டப்பட்டுள்ளது.  
கேண்மின்; அக்காலத்திலே அரசாண்டுவந்த சோழராஜன் வைஷ்ணவ தீரோஹியாகையாலே  
ஆங்காங்குள்ள விஷ்ணுபீத்திமைகளை யெடுத்து எறந்தவிடவேனுமென்று முயன்றபோது அவ  
னுக்கு இஷ்டரானவர்கள் ‘மந்தரபூர்வகமாக பாத்ஷடை செய்யப்பட்ட விஷ்ணுபிம்பங்களை யழி  
யச்செய்தால் ஊருக்குப் பெருந்த திங்கு விளையும்’ என்று சொல்ல, அதுகேட்ட சோழன்  
‘அந்த பாத்ஷைமையில் தெய்வசக்தியை உதவாநம் பண்ணியழியச் செய்வோம்’ என்று நிச்ச  
யித்து ஒரு ப்ராஹ்மணனுக்குப் பணங்கள் கொடுத்து ‘நீ சுஷ்ருஷாஜ்ஞமிட்டுக் கொண்டு  
உதவாநம் பண்ணு’ என்று ஆஜ்ஞாபிக்க, அவனும் தீவ்யதேசங்களிலே சென்று அப்படியே  
அத்ருச்சராஜ்ஞநமிட்டுக்கொண்டு உதவாநம் பண்ணி பகவத் விக்ரஹங்களைக் கடலிலே யெடுத்  
தெறிக்கி செய்தியை எம்பெருமானார் திருச்செவ்வீசாத்தி ‘நாம் நெடுநாளாக இத்திருவார்க்கம்  
பெரியகேரயிலே விடாதே நோக்கிக்கொண்டு போருகிறோம்; இவ்விடத்துக்கும் அழிவுவரும்படி  
ஆணையர்க்கம் மேலிடாவின்றது; இனிமேல் செய்யவேண்டுமதென்?’ என்று வியாசுலப்பட்டுப்  
‘பெரியநம்பியோடே சித்திதிருக்க, ‘நான் பெருமானுடைய திருவெல்லையிலே ஒரு ப்ரதக்ஷிணம்  
வருப்படியாக உம்முடைய சிஷ்யர்களில் ஒருவரை என் பின்னே அனுப்பவேணும்; என்  
பின்னே வாராநின்றால் ‘ஒருவன் பின்னே போகிறோம்’ என்று தன்னெஞ்சில் படாதே நிழல்  
போலே என்னைப் பின்செல்பவனாக இருக்கவேணும்; அப்படிப்பட்ட ஒரு சிஷ்யனைப் பார்த்  
தனுப்பும்’ என்று பெரியநம்பி திருவாய்மலர்ந்தருள, இப்படிப்பட்ட ஆதம்ருணபரிபூர்ணான  
சிஷ்யர் ஆழ்வானெருவரேயென்பது உடையவர்க்கு நன்கு தெரிந்திருந்தும் இதனைப் பெரியநம்பி  
திருவாக்கினால் வெளியிடுதலுக்க வேனுமென்றெண்ணிக்கொண்டு நம்பியை நோக்கி ‘இப்படிப்  
பட்ட சிஷ்யர் இவ்விடத்தில் இருப்பதாகத் தெரியவில்லையே’ என்று சொல்லி நிற்க, ‘நம் கூர்த்  
தாழ்வானே அனுப்பலாகாதோ?’ என்று நம்பி நியமித்தருள, அருகிலிருந்த ஆழ்வான் இதைக்  
கேட்டு ‘நம்பிகள் நம் வலகுபத்தினுண்மையை இங்ஙனையறிந்து பல சிஷ்யர்களின் முன்னே  
இப்படி யருளிச்செய்யும்படியான பாக்கியம் பெற்றோமே! என்று பெருமகிழ்ச்சியடைந்து,  
நம்பிகளின் திருவுள்ளப்படியே பிரதக்ஷிணத்திற்குப் பின் சென்றார், “பலரடியார் முன்பரு  
ளிய” என்றவிடத்திற்கு இது மிகவும் பொருத்தமான இதிஹாஸம். (ரு)

3441. ஒன்றுநில்லாகெடுமுற்றவும் தீவ்னையுள்ளித்தொழுமின்தொண்டர் \*  
அன்றங்கமர்வென்றுருப்பிணிநங்கை அணிநெடுந்தோள்புணர்ந்தான் \*  
என்றுமெப்போதுமென்னெஞ்சம்துதிப்ப உள்ளேயிருக்கின்றபிரான் \*  
நின்றவாணிதிருவாழ்நவ்வினையென்னும் நீண நரமதுவோ. (சு)

அன்று அங்கு முன்பொரு காலத்தில்  
அம்ர் வென்று பூசலிலே வெற்றி பெற்று  
உருப்பிணி என்னை ருக்கினிப் பிராட்டியினுடைய

அணி நெடுதோள் புணர்ந்தான் } அல்லாஹ்மகனால் பாம போக்  
யமான திருத்தோள்களை  
யுணர்ந்தன

என்றும் எப்போதும் துதிப்ப என நெஞ்சம் உள்ளே இருக்கின்ற பிரான்  
 சிற்ற லினை என்னும்  
 அணி திருவாரூர்  
 லினை என்னும்  
 நீன் னாம் அது

ஒயலின்றி நான் துதிக்கும்படி  
 எனது நெஞ்சினுள்ளே  
 யிருப்பவனுமான பெரு  
 மான்  
 சித்யவாலம் பண்ணுகிற  
 அழகிய கிருவாரூர் லினை  
 யென்கிற அந்த லினை நக  
 ரத்தை

தொண்டர்

தொண்டர்

உன்னி தொழுவின் சிந்தித்துத் தொழுகோன்;

தீவினை ஒன்றும் கொடிய பாவங்களொன்றும்  
 சிலலா முற்றவும் சேஷியாதபடி கினைந்து  
 கெடும் முழுதும் சிந்திப்போம்.

எம்பெருமான் பக்கலில் சாபலமுடையானை விளித்து உங்களுடைய ஸகல துக்கங்களும் தொலையும்படி திருவாரண்வினையை நெஞ்சாலே நினைவுக்கொளென்கிறார்.

ஒன்றும் சிலலா கெடும் முற்றவும் தீவினை—பாபங்களை நாமே போக்கிக்கொள்வதாக முயலுமளவில் சிந்து கிடக்கச் சிறிது போகும்; அங்ஙனன்றிக்கே ஸர்வசத்தியான அவன் தானே போக்குகையில் வாணையோடே போக்கடவதாயிற்று. ஸ்ரீவிஷ்ணுதர்மத்தில், 'வெரு சிதாபாசுரோஷி ராஸி: வாவஸ்ய கபிஷண: | கெஸவம் வெஷ்யோலாஷி ஸுஷ்யாபரிவ நயுகி |—மேருமந்தரமாத்ரோபிராசி: பாபஸ்ய கர்மண: , கேசவம் வைத்யமாஸாத்ப தூர்வ யாதிரிவ கச்யதி.' என்று கூறினது இங்கே அநுஸந்தேயம்.

அமர்வென்று உருப்பிணி நக்கையணி நெடுந்தோள் புணர்ந்த வாலாறு வருமாறு;— விதர்ப்பதேசத்தில் குண்டினமென்கிற பட்டணத்தில் பிஷ்மகனென்கிற அரசனுக்கு ருக்மன் முதலிய ஐந்து பிள்ளைகளும் ருக்மிணி யென்கிற ஒரு பெண்ணுமிருந்தனர். அந்த ருக்மிணியான வள் ஸாக்ஷாத் ஸ்ரீமஹாலக்ஷ்மியின் அவதாரம். அவளுக்கு யுக்தவயது வந்தவுடனே கண்ண பிரான் அங்குச் சென்று இப்பெண்ணை எனக்குத் தாவாவார்த்துக் கொடுக்கவென்று கேட்க, ருக்மனென்பவன் அவளைச் சிசுபாலனுக்குக் கொடுக்க நினைத்துக் கண்ணனுக்குக் கொடுக்க ஸாகாதென்று தகைத்துவிட்டு, சிலநாள் கழிந்தபின் அந்த ருக்மிணியின் கலியாணத்திற்காக ஸ்வ யம்வரம் கோடித்து ஸகல தேசத்தாசர்களையும் வரவழைத்திட்டனன். இதனிடையில் ருக்மிணி “அன்றிப் பின் மற்றொருவர் கெண்ணிப் பேசலொட்டேன் மாலிருஞ் சோலையெம்மாயற்கல் ஸால்” என்ற துணியவையுடையளாகையால் தன்னை எவ்வகையிலோகிலும் மணந்து செல்லும் படி கண்ணபிரானிடத்து ஓர்தணனைத் தூதுவிட்டிருந்தாள். கண்ணபிரானும் அங்ஙனனே பலராமன் முதலியோரைக் கூட்டிக்கொண்டு அப்பட்டணத்திற் கெழுந்தருளி கல்யாண முஹூர்த்தத்தினத்திற்கு முதலுள் அந்த ருக்மிணியைத்தான் ப்ரகாசமாக வெடுத்துத் தேரிலேற்றிக் கொண்டு ஊர்வோக்கிப் புறப்பட்டபுக, சிசுபாலன் முதலிய சில அரசர்கள் கண்ணனை யெதிர்த் துப் போர் செய்யமுயல, பலராமனும் தாலுமாக அவர்களை வலியடக்கி வென்று ஒட்டிவிட, பின்பு (ருக்மிணியின் தமையான) ருக்மன் மிகவும் வெகுண்டு ஆக்ஷேபப்பட்டுக் கண்ணனை முடிப்பதாக ஒக்கிவா, அவனைக் கண்ணபிரான் ருக்மிணியின் பிரார்த்தனையின்படி உபரிக்கொலை செய்வாமல் அவனது மீசையையும் குதியையும் சிறைத்துப் பங்கப்படுத்தினன். “பெலெந ஸ்யூ ததிலாஸ்யாகாரிணம் ஸுஸூரூபெஸா ஸ்வவஸு வ்யூபவயசு—சேலேந பத்வா தமஸாதுகாரிணம் ஸச்மச்ருசேசம் ப்ரவபத் வ்யரூபயத்” என்பது ஸ்ரீபாகவதம். இங்ஙனே கிரோதிகளைத் தொலைத்துப்பிறகு ருக்மிணிப்பிராட்டியைத் திருமணம் புணர்ந்தாளுயிற்று. (அ)

3442 நீணகரமது(மொழி)மேலேயுமுழ திருவாறன்வினை \*  
நீணகரத்துறைகின்றபிரான் நெடுமால்சுண்ணாம்பரின் ணவர்கோன் \*  
வாணபுரம்புக்கு முக்கட்பிரானைத்தொலைய வெம்போர்கள்செய்து \*  
வாணனையாபிரந்தோள் துணித்தான் சரணன்றிமற்றொன்றிலமே. (ஏ)

மலர் போலக் கும்புக் கூடுதொலையன் கும்புத்  
திருவாறன் வினை தருவாறன் வினை யென்கிற  
அதனை நீண்டதலமே பரமப் பரப்பம்;  
நீள் நகரத்து (அந்த) மஹாநகரத்தில்  
உறைகின்ற பிரான் தீயவராம் பண்ணுகிற  
மஹாபகாரகனும்  
நெடு மால் (அடியார் திறந்து) மிக்க வியா  
மோஹ முடையனும்  
சுண்ணன் ஸ்ரீக்ருஷ்ணனாகத் திருவவதரித்  
தவனும்  
விண்ணவர்கோன் நித்யஸூரிசனருக்குத் தலைவ  
னும்  
வாணபுரம் புக்கு பாணஸூரனுடைய நகரிலே  
சென்று

முக்கண் பிரான் } சிவபிரான்  
தொலைய } பங்கமடையும்படி  
வெம்போர்கள் } கொடிய  
செய்து } யுத்தத்தை நடத்தி  
வாணனை ஆயிரம் } பாணஸூரனுடைய ஆயிரம்  
தோள் துணித்தான் } தோள்களையும் துணித்தவ  
னான எம்பெருமான்  
சரண் (அந்தத் திருப்பதியை யடை  
தற்கு) உபாயபூதன்;  
அன்றி மற்று ஒன்று } கீழ்ச் சொன்னவை தவிர  
இலம் } ப்ராப்ய ப்ராபகங்களை யுடை  
யோமல்லோம்.

\* \* \* திருவாறன்வியென்கிற திருப்பதியே தமக்கு ப்ராப்யமென்றும் அங்கு உறையும் எம்  
பெருமானே அதற்கு உபாயபூதனென்றும் தம்முடைய லித்தார்த்தத்தை வெளியிடுகிறார் இப்பாட்  
டில். இத்திருப்பதியின் சுவையை யறியாதார்க்கன்றோ பரமபதம் ப்ராப்யமாவது; இதன்  
சுவையறிந்தார்க்குப் பரமபதம் ஒரு பொருளாகத் தோன்றுமோ? இத்தலமேயன்றோ பரமபத  
மாவது. எம்பெருமானுக்குங்கூட ப்ராப்யபூமி இதுவான பின்பு இவ்வர்த்தத்தில் ஸம்சய  
முண்டோ? விரோதிகளைப்போக்கி இத்தலத்தில் வாஸந்தையளிப்பதற்கு உபாயபூதன் அப்  
பெருமானேயாவன்.

அன்றி மற்றொன்றிலமே என்றகிடத்து ஈடு — “இங்கனல்லது ப்ராப்ய ப்ராபகங்கள்  
மாறுடக்கடவோமல்லோம்” என்று. எம்பெருமானே ப்ராப்யகைக்கொண்டு அவனைப் பெறு  
தற்கு உபாயமாக இத்திருப்பதியைக்கொள்வர் சிலர்; அது தகுதியற்றதென்று ஆழ்வார் தம்மு  
டைய அத்யவஸாயத்தை வெளியிட்டருளினாராயிற்று. (ஏ)

3443 அன்றிமற்றொன்றிலம்நிசர்சானேயென்று அகலிரும்பொய்கையின்வாய் \*  
நின்றுதன் நீள்கழலேத்தியவானையின் நெஞ்சிடர்தீர்த்துபிரான் \*  
சென்றங்கினிதுறைகின்றசெழும்பொழில்சூழ் திருவாறன்வினை \*  
ஒன்றிலவஞ்செய்யவொன்றுமோ தீவினையுள்ளத்திசர்வல்லவே. (அ)

அகல் இரு பொய் } மிகப் பெரிய பொய்கையிடத்  
கையின் வாய்கின்ற } திலே (முசுலையின் வாயி  
லகப்பட்டு) நின்று

சின் சரண் அன்றி } உன் திருவடிகளையொழிய மற்ற  
மற்று ஒன்று இலன் } றொரு புகலுடையே னல்  
என்று தன் சின் } லேன் என்று தன்னுடைய  
கழல் எத்திய ஆனை } திருவடிகளைத் துதித்த  
யின் } கஜேந்திராழ்வானுடைய

நெஞ்ச இடர் } நெஞ்சிலிருந்த இடரைப் போக்  
தீர்த்த பிரான் } கின் பெருமான்

(அப்படி கூடுமாகில்)

சென்று அங்கு இனிது உறைகின்ற;

செழும் பொழில் சூழ் திருவாறன்வினை (யை);

ஒன்றி வலம் செய்ய } கிட்டி வலஞ்  
ஒன்றுமோ } செய்யக் கூடுமோ?

திவினை உள்ளத் } பாவங்கள் நெஞ்சில் பொருத்த  
தின் சார்வு அல் } முடையனவல்லவாம்,  
லவே }

\* \* \* திருவாறன்வினையிலே புகவே நம்முடைய ஸகல ஆக்கங்களும் தொலையுமென்கிறார். கஜேந்திராழ்வானுடைய துயரைத் தீர்த்தவன் அங்ஙனமே நம்போல்வாருடைய துயரையும் தீர்க்கத்திருவாறன்வினையிலே வந்து நித்யஸந்திதி பண்ணியிராநின்றான்; அங்குச்சென்று கிட்டி நாம் வலஞ் செய்யக்கூடுமோ? கூடுமாகில் கொடிய பாவங்களெல்லாம் நம்முள்ளத்தில் பொருத்தமற்றவையாகிப் பாறிப்பறந்தொழியும் என்றாயிற்று.

பொய்கையில் முதலையிலகப்பட்டு ‘மஜி சூகஷ்டதே டீரோ ப்ராஹ் சூகஷ்டதே ஜிலே—கஜ ஆகர்ஷதே திரே க்ராஹ் ஆகர்ஷதே ஜலே,’ என்னுர்ப்படி முதலை நீருக்கிழுக்க, தான் தரைக்கிழுக்க, இப்படியாகப் பல வருஷங்கள் ஸ்வப்ரவ்ருத்தியாலே உய்யப்பார்த்த கஜேந்திராழ்வான் ‘இந்த ஸ்வப்ரவ்ருத்தியானது பகவத்ப்ரவ்ருத்திக்கு விரோதியாய் நின்றது; இதற்கு நிவ்ருத்தியுண்டானால்லது அவனாள் பெருகாது’ என்று துணிந்து ‘நிசர்சானே யன்றி மற்றொன்றில்ம்’ என்று அத்தவஸாயங்கொண்டு எம்பெருமானது திருவடிகளை யேத்தி னமை முன்னடிகளிற் கூறப்பட்டது.

ஆனையின் நெஞ்சிடர்தீர்த்த பிரான்—ஆனைக்கு இடராவது உயிர் தொலைகிறதே யென்கிற இடர் என்று; வெகு கிரமப்பட்டுப் பறித்த செவ்விப்பூவைத் திருவடிகளிலே ஸமர்ப்பிக்கப்பெறு தொழுகிறேமோ! என்று உண்டான இடர். ‘நாமடியாக எம்பெருமாயுக்கு என்ன அவத்யம் வினேகிறதோ!’ என்று தோன்றிய இடர் என்னவுமாம். அதாவது, பாம்பத்தானை கஜேந்திராழ்வானைக் காத்தருளாத எம்பெருமான் சங்கனென்னத் தகுதியுடையனல்லன் என்று உலகத்தார் லித்தாந்தம் செய்துவிடப் போகிறார்களே யென்று யானே இடர்பட்டதென்கை. (அ)

3444 திவினையுள்ளத்தின்சார்வல்லவாகித் தெளிவிசம்பேறுவற்றால் \*  
நாவின்னுள்ளமுள்ளத்துள்ளுமைமத்த தொழிலுள்ளும்நவன்று \*  
யாவரும்வந்துவணங்கும்பொழில் திருவாறன்வினையதனை \*  
மேவிலவஞ்செய்து கைதொழக்கூடுங்கொலென்னுமென்சிந்தனையே.

திவினை உள்ளத் } பாவங்கள் நெஞ்சில் சேர்த்தி  
தின் சார்வு அல்ல } மற்ற [ஹ்ருதயம்] சித்த  
ஆகி } தோஷமாகி]

நாவின்னுள்ளம் உள்ளத் துள்ளும்  
அமைந்த தொழி } மனோகாங்காயங்களினாலே  
லின்னுள்ளம் } பயன்று யாவரும் வந்து  
நவின்ற யாவ } கணக்குமிடமான  
ரும்வந்துவணங் }  
கும் }

தெளிவிசம்பு ஏறல் } திருநாட்டிலே போகப்பாப்ப  
உற்றால் } மாணலும் [அங்குச் செல்ல  
விரும்பமற்ற]

பொழில் திருவாறன் வினையதனை.  
மேவி வலம் செய்து } பொருத்தி வலஞ்செய்து கை  
தொழுதோ கூறும் } தொழப் பாப்பதொருமோ!  
கொல் என்னும் } என்று இதனையே யென்னு  
கின்றது.

என் சித்தனை எனது நெஞ்சானது.

\* \* \* திருவாறன்வினையை யநுபவிக்க ப்ராப்தமாகும்போது ஸ்ரீவைகுண்டம் கிடைப்பதான லும் தம்முடைய திருவுள்ளம் அதனைப் பொருள்படுத்தாதென்று கூறும் முகத்தால் இத்திருப்ப தியில் தமக்குள்ள ஆதாரதிசயத்தை வெளியிட்டருளுகிறார். பாவங்களெல்லாம் தொலைந்து பரம பத்தத்திலேறப் பெறுகையாகிற ஒரு ஸமயவிசேஷம் வந்து கிட்டினாலும் என்னெஞ்சானது அதில் ருசியற்று, பரமபோக்யமான திருவாறன்வினையையே கிட்டித் தொழ நேருமோ வென்று பாரியா கிற்கும் என்றாராயிற்று. (க)

3445 சிந்தைமற்றொன்றின் திறத்ததல்லாத் தன்மை தேவபிரானறியும் \*  
சிந்தையினால்செய்வதானறியாதன மாயங்கொன்றுமில்லை \*  
சிந்தையினால்சொல்லினால்செய்கையால் நிலத்தேவர்குழுமணங்கும் \*  
சிந்தைமகிழ்திருவாறன்வினையுறை தீர்த்தனுக்கற்றபின்னே.

சிந்தையினால் சொல் லினால் செய்கை யால்	}	மனோவாக்காயங்கனாலே	சிந்தை மற்று ஒன் றின் திறத்தது அல்லாதன்மை	}	எனது மனம் வேறென்றை உத்தேச்யமாக நினைத்தி ராத படியை
நிலத்தேவர் குழு வணங்கும்			தேவபிரான் அறி யும்		வரவனுள்ளு எனப்பெருமான் தானே அறியக் கடவன்;
சிந்தை மகிழ் திரு வாறன்வினா உறை	}	மனோஹமான திருவாறன் வினையிலே வாழ்கிற	சிந்தையினால் செய்வ தான் அறியாதன மாயங்கள் ஒன் றும் இல்லை	}	செஞ்சால் செய்யப்படுமவற்றில் அவன் தானறியாத வஞ்சனங் களொன்று மில்லையே.
தீர்த்தனுக்கு அற்ற பின்			பரமபவத்திரானு பெருமா னுக்கு அற்றத் தீர்த்த பின்		

\* \* \* ஆழ்வீர்! இப்போது நீர் திருவாறன்வினையிலே ப்ராவண்யம் முற்றியிருந்தீராகிலும், பலகாலும் பரமபதம் பரமபதமென்று வாய்வெருவிக்கிடந்தீராதலால் எம்பெருமான் அதையே கொள்ளுமென்று நிர்ப்பந்தித்துக் கொடுத்தானாகில் என் செய்வீரென்று சிலர் கேட்பதாகக் கொண்டு அதற்கு உத்தரமுணாக்கிறார் இப்பாட்டில். அந்த ஸர்வேச்வரன் ஸர்வஜ்ஞனன்றோ. என்னினைவை அவன்ருன் அறியானே? அவன் புருஷார்த்தப்பாதன் என்று ப்ரஸித்தனல்லனோ. புருஷன் அர்த்தித்ததையன்றோ அவன் கொடுத்தருள்வன். எனது சிந்தை திருவாறன்வினா தவிர மற்றொன்றையும் கணிசியாதிருக்கும்படியை அவன் அறிய அசுத்தனல்லனே; அறிந்துவைத்து எங்ஙனே மற்றொன்று தன்னைக் கொடுப்பன்? என்கிறார்.

“மற்றென்கிறது பரமபதத்தின் பேர் சொல்லுனாகயுங்கூட அஃதஹ்யமானபடி.” என்ற  
நடு காரணக. (க0)

3446 தீர்த்தனுக்கற்றபின்மற்றோர் சரணில்லையென்றெண்ணி \* தீர்த்தனுக்கே  
தீர்த்தமனத்தனனாகிச் செழுங்குருகாச்சட்டகோபன்சொன்ன \*  
தீர்த்தங்களாயிரத்துள்ளிவைபத்தும் வல்லார்களை \* தேவர்கைகள்  
தீர்த்தங்களையென்றுபூசித்து நல்கியுரைப்பாத்தமதேவியர்க்கே. (கக)

தீர்த்தனுக்கு அற்ற பின்	}	பரமபவத்திரானு எம்பெரு மானுக்கு அந்நாயர்ஹப் பட்ட பின்பு	மற்று ஓர் சான் இல்லை என்று எண்ணி	}	வேறோரு உபாயமில்லையென்று அறியுமிட



தீர்த்தனாக்கே தீர்த்த மனத்த னன் ஆகி	அப்பெருந்தாய் அத்தையா கப்பட்ட கெஞ்சையுடையவ ராய்க் கொண்டு	இவையெல்லாம் வார்களை தேவா வைவல் தம் தேவியர்	ஆப்பதித்ததை ஓத வல்லவர் களைப் பற்றி நித்யஸூரிகள் எப்போதும் தங்கள் மஹிஷிகளிடத்திலே தீர்த்தங்களே என்று சூழ்ந்து நல்கி உரைப்பர்	‘இவர்கள் பரமபவீத்திரர்கள்’ என்று எப்பொழுதும் மாவயாகச் சொல்லுவார்கள்.
---	--	--	--	--

செழு குருவர் சடகோபன் சொன்ன:-

தீர்த்தங்கள் ஆயிரத் | ஆயிரம் பாட்டும் ஆயிரம் தீர்த்  
தன் | தயக்கொள்ளும் படியாக  
வுள்ளவர்திலே

\* \* \* இத்திருவாய்மொழியை ஒதுமவர்களை நித்யஸூரிகள் பேராவும் கௌரவிப்பார்களென்று அதனையே பலனாகக் கூறித் தலைக்கட்டுகிறார். ஆயிரம் பாசாங்களும் ஆயிரம் தீர்த்தங்களா யிற்று. இந்தப் பதிகத்தை அப்பயஸிக்கவல்லார்களை திருவடி திருவனந்தாழ்வான் ஸேனைமுதலி யார் தொடக்கமான நித்யஸூரிகள் ‘இவர்கள் பரமபவீத்திரர்கள்’ என்று ஆதரித்துக் கொண்டு போந்து, தங்கள் மஹிஷிகளை ஸ்நேஹித்துக் கொண்டாடும் தசையிலே அவர்களிடத் தில் இந்த விசேஷத்தையே சொல்லிக் களிப்பார்கள் என்றாராயிற்று.

திருவடியின் தேவிகள் ருத்ராஸூர்த்திகள் ; ஸேனைமுதலிகளின் தேவிகள் ஸுத்தாவதி என்றிப்படி ப்ரஸித்தமன்றோ ; அவர்களையே இங்குத் தம் தேவியர் என்கிறது, (கக)

ஆழ்வார் திருவடிகளே சரணம்.

நமசினை திருவடிகளே சரணம்.

ஸ்ரீகாஞ்சி பிரதிவாதிபயங்கரம்  
அண்ணங்கராசாரியர் இயற்றிய  
திருவாய்மொழி யுரையில்  
ஏழாம்பத்து முற்றிற்று.

